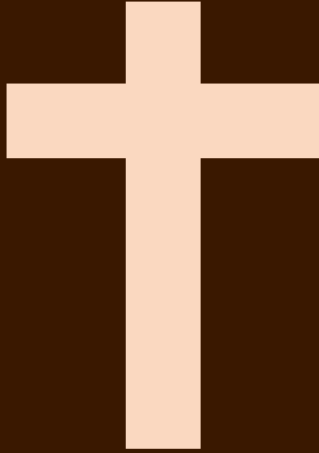


Yompor Po'ñoñ ñeñf' attō Yepartseshar

Jesucristo e'ñe etserra a'pochtaterrnay

Yomprosho



New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

**Yompor Po'ñoñ ñeñf attō Yepartseshar Jesucristo e'ñe  
etserra a'pochtarrnay Yomporesho  
New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha' [ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f

Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	65
SAN LUCAS . . . . .	103
SAN JUAN . . . . .	170
HECHOS . . . . .	211
ROMANOS . . . . .	262
1 CORINTIOS . . . . .	290
2 CORINTIOS . . . . .	316
GÁLATAS . . . . .	333
EFESIOS . . . . .	343
FILIPENSES . . . . .	353
COLOSENSES . . . . .	360
1 TESALONICENSES . . . . .	366
2 TESALONICENSES . . . . .	371
1 TIMOTEO . . . . .	374
2 TIMOTEO . . . . .	381
TITO . . . . .	386
FILEMÓN . . . . .	390
HEBREOS . . . . .	392
SANTIAGO . . . . .	413
1 PEDRO . . . . .	420
2 PEDRO . . . . .	427
1 JUAN . . . . .	431
2 JUAN . . . . .	437
3 JUAN . . . . .	438
JUDAS . . . . .	439
APOCALIPSIS . . . . .	442

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñechno ñeñt̃ pa'tañneshañ pen Jesús  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcaret Jesucristo pa'tañneshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'nireneñ, e'ñe Abrahamoteñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñfara mereñtsorecmuet.

<sup>2</sup> Abrahamapa' chemere'tana Isaac. Isaacñapa' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. <sup>3</sup> Judáñapa' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoretpa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresñapa' chemere'tana Esrom. Esromñapa' chemere'tana Aram. <sup>4</sup> Aramñapa' chemere'tana Aminadab. Aminadabñapa' chemere'tana Naasón. Naasónñapa' chemere'tana Salmón. <sup>5</sup> Salmónñapa' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozñapa' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedñapa' chemere'tana Isai. <sup>6</sup> Isaiñapa' chemere'tana David ñeñt̃ añcha'taretatset̃. Davidñapa' chemere'tana Salomón. Ñeñtpa' arrot Urias puetaporot.

<sup>7</sup> Salomónñapa' chemere'tana Roboam. Roboamñapa' chemere'tana Abías. Abíasñapa' chemere'tana Asa. <sup>8</sup> Asañapa' chemere'tana Josafat. Josafatñapa' chemere'tana Joram. Joramñapa' chemere'tana Uzías. <sup>9</sup> Uzíasñapa' chemere'tana Jotam. Jotamñapa' chemere'tana Acáz. Acázñapa' chemere'tana Ezequías. <sup>10</sup> Ezequíasñapa' chemere'tana Manasés. Manasésñapa' chemere'tana Amón. Amónñapa' chemere'tana Josías. <sup>11</sup> Josíasñapa' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo achapataretet allapar all anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo huacherret Babiloniotpa' Jeconíasñapa' chemere'tuerrana Salatiel. Salatielñapa' chemere'tana Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabelñapa' chemere'tana Abiud. Abiudñapa' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimñapa' chemere'tana Azor. <sup>14</sup> Azorñapa' chemere'tana Sadoc. Sadocñapa' chemere'tana Aquim. Aquimñapa' chemere'tana Eliud. <sup>15</sup> Eliudñapa' chemere'tana Eleazar. Eleazarñapa' chemere'tana Matán. Matánñapa' chemere'tana Jacob. <sup>16</sup> Jacobñapa' chemere'tana José ñeñt̃epa'tcha' puerrollar pa' María. Maríañapa' cheyore'tana Jesús, ñeñfara ñeñt̃ Cristotats.

<sup>17</sup> Allempoteñ corre't Abraham tarremphua allempo corre't ñaña David, ñeñfña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye charrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempoteñ corre't David tarremphua allempo achapataretet Babilonio, ñeñtpa'cho'ña allo'tsenerrerr charrasheña puechena pa'tatssheña ñeñt̃ allponsheña chemereshaterrtserr allempo. Ñaña allempoteñ achapataretet Babilonio tarremphua allempo eñalleta Cristo, ñeñtpa'cho'ña allo'tsenerrerr charrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñt̃ allponsheña chemereshaterrtserr tarremphua allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' atto eñalleta Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas atto allempo eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñfcha' pachor pa' Jesús pa' aña'ye o'patenaya José ño'ch yore'. Ama yoreña' pa' Maríañapa' ahuepa't ahomeña Parets Puecamquëñoť. <sup>19</sup> Joséña ñeñfcha' puerrollar pa'pa' ñaña' e'ñe cohuen acheñer ñeñto'marña ñapa' ama mueno o'ch pencach. Ñaña'pa' atet cotape'ch o'ch ser e'ñe a'nahuota. <sup>20</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' machayoto' orrtoña Yompor po'millañoťeñer. Ñeñt̃ orrtoya puechopoñopa' atet otos:

—José Davidna'tare, amach pa'llpatsto; pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñfcha' petapor pepa' tarro'mar ñapa' o'ca'ye ahomeña Parets Puecamquëñoť. <sup>21</sup> Te'pa' eñalletatancha' asheñorr, ñeñt̃ñapa' pesochocha' Jesús tarro'mar ñapa' ñeñfcha' a'qeshpaterre' pa'cheñer po'chñarofet. Arrpa' allohua ñeñt̃ atet och mellañoťeñ.

<sup>22</sup> Ñeñtpa' tarro'mar atet pa' attoch etsota ñeñt̃ atet eñorana'tane't Isaiás ñeñt̃ a'ñtahuete't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet ote't:

<sup>23</sup> Ñeñt̃ña shopshesha'pa' amach a'p'llaretoteye' ahomeño; cheyore'tanach asheñorr, ñeñt̃ñapa' sochetcha' Emanuel.

Ñeñt̃ ña so'chñetspa' atet oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

<sup>24</sup> Allempoña José oyerr ñemoť, atet och Yompor po'millañoťeñerpa' ñaña'pa' atetcho' pa. Yoran María ñeñfcha' puetapor pa'. <sup>25</sup> Tarraña ñapa' ama a'p'leñe tarremphua allempoch emare'tua; ñeñt̃ña asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

*Atto eñotañnesha'pa' hua'cha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

<sup>1</sup> Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ am'cha'tarettatset' Herodes. O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña hua'cha'tet allot huena atsrretpa' o' cha'cha'tet Jerusaléño.

<sup>2</sup> Ñetñapa' atet otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt' eñalletatsa ñeñt'cha' pa'm'cha'tareter pa' judionesha'? Yapa' yeñoteñ o' eñalleta tarro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allot huena atsrret; yapa' ñeñtecopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

<sup>3</sup> Allempoña am'cha'taret Herodes e'man atet ñoñetspa' ñañapa' ñeñña na' pueyo'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha' eñmatatseto ñamet pueyo'chro. <sup>4</sup> Allempoña' agotatan am'cha'taretnesha' ñeñfara judioneshet; o'ch ap'chet allohuen cornanesha' ñeñt' atarr sher'ba'yets judioneshacop. O'ch ap'chet ñaña ñeñt' atarr etsotayene' ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop. Allña a'p'to'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña allcha' eñalletaña ñeñt'cha' Cristoterrets?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo tarro'mar quellcopa' atet anuaret, atet quellquë't ñeñt' a'm'taye't Yompor po'ñoñ. Ñeñpa' Yomporña atet otatse't:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeñt' judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ño'ch ñeñt' anetser ñeñt' atarr asherben entyeñet allohuen ñeñt' am'cha'taretetyetsa allo'marnesha'. Tarro'mar all Beléño allcha' eñallettera ñaña ñeñt'cha' atarr am'cha'taretterrtsa ñeñt'cha' cohuanperre' allohuen neyochresha'ch'no ñeñfara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atetpa' Herodesña' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potantañ eñotañnesha' ñeñt' cha'cha'tats allempo Jerusaléño. Allña' e'ñe aco'pa a'p'to'tare'tyesapanet:

—Rantopa' ze'ñe'tña esempoteñña señch ñeñt' sorrtoya ñenma'?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñañapa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech aco'pa se'nyesos ñeñt' cheshatoll. Ñerra'm o'ch señchpa' o'ch sotuerren allochñapa' napa'cho'ña o'ch ahuen o'ch neconcorpana'teña' namá.

<sup>9</sup> Ñetñapa' allempo e'mhuanmuet atet otanet am'cha'taretpa' allempoña' ahuanmuet. Rantona' ñeñt' entnenet allot huena atsrretpa' ta'netsa allenet senet, attotapa' o' chap e'ñe allo'tsen cheshatoll. O'ña chap allo'tsen cheshatollpa' o' muechechosa e'ñe alla ento e'ñe pocto. <sup>10</sup> Allempoña enterreterr rantopa' atarr nanac coshet. <sup>11</sup> Allempoña' o' be'tososet pocollo, allña entoset cheshatoll epuet pachor María. Concorpana'tosyetpa' ma'yochosyet. Toram'pesyoset po'tsapotpa' aposet e'ñe atta oro, aposet tsach puese' ñeñt' atarr eñmosa'. Aposet ñaña eñmosa' puerets. <sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet Yompor pue'chopoño allochñapa' attoch ama oñerreto Herodesesho'mar. Allempo puerreret pa'nyetopa' aña coterret po'poñ toñ.

*Allempo cheshatoll Jesús'pa' anmet Egipto allcha' a'queshpachet*

<sup>13</sup> Puerracherrtsetpa' Yomporña po'mllaño'eñerpa' alla orrterranerr José pue'chopoñoñ. Ñeñt'pa' atet otererr:

—Petantaye'cha o'ch pa'yech cheshatoll pachore'na, orraye'chap all anetso Egipto allcha' seychosa. Esemphuañeñapa' o'ch alla noterrperr atet'cha' pe'pa. Herodes po'ño'chpa' e'natan'cha' añ cheshatoll attoch muetsatach.

<sup>14</sup> Allempoña o' tantapa' anman cheshatoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto. <sup>15</sup> Allña' alleneta attotaña'pa' o' rromuen Herodes. Attoña etsota Yompor po'ñoñ atet ote't ñeñt' a'm'taye't po'ñoñ; ñeñt'pa' Yompor atet otatse't: “Egiptot'cha' nagotater Nechemer.”

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñt'cha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha'*

<sup>16</sup> Ñehua, allempoña Herodespa' o' eño'ch cha sheca'neñ eñotañnesha'pa' ñañapa' ñeñña atarr atsrre'mate'. Atto atsrre'ma nanacpa' allempoña' mueñan ñeñt'cha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha' ñeñt' Beléño'tsa'yen ñaña ñeñt' allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorro'tollesha' ñeñt' echene' epa po'charña ama't ñaña allohuen ñeñt' eñalleteyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatu. Ñehua, ñeñt' atet eñotatos eñotañnesha'pa' ñañapa' atet cotape'ch ahuo'te' epa char eñalletuaña ñeñt' cheshatoller. <sup>17</sup> Attoña etsota ñeñt' atet ote't Jeremías ñeñt' a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahua't; ñeñt'pa' atet ote't:

<sup>18</sup> Ñeñt' anetser Ramopa' atarrcha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raque'lca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esesha' emya'te' tarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatu.

<sup>19</sup> Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'mllaño'eñerpa' alla orrterranerr José pue'chopoñoñ all Egipto. <sup>20</sup> Allña'pa' otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla ñaner cheshatoll pachore'na o'ch alla pepuerrerra israelnasha' pa'nyo; o'ca'ye colla huaña ñeñt' o'pataye't añ cheshatoller ñeñto'ch muetsayeñ. <sup>21</sup>Atet otuepa' ñañapa' allenta tantena o' alla anerran cheshatoll pachore'na alla ahuerret israelnasha' pa'nyo. <sup>22</sup>Allemo ahuerretpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'tarettertsa Judeo ñeñt' Herodesoñ puechemer ñeñt' sohetsa Arquelao. Ñeñto'marña mecha'tenet serrtset all. Puechopoñoñapa' alla eñotaterer ñeñto'marña allemppa' alla serr Galileo. <sup>23</sup>Cherr Galileopa' ahuerret paterr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla ye'cha'huerra. Atto'tca'yeña etsotaña ñeñt' atet otyese't ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ; ñetpa' atet otyesete't ñeñt'cha' Cristoterretspa' "oteñetcha' nazareto'marnasha'."

### 3

*Allemo orrta Juan ñeñt' serrpare'tosets all amayo*  
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup>Allempoñapa' orrta Juan ñeñt' apatose' acheñenesha' Yomporcop. Ñañapa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo. <sup>2</sup>Allñapa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop tarro'mar o' chapmoch allemppoch ayochreshatterra Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen.

<sup>3</sup>Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt' a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allemppa' atet ote't:

E'morrterrach puecheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñt'pa' atetcha' oterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharretyesoñ pa'te'p." Arrpa' allohua ñeñt' atet aquellcayet ahuatoteñ Cristocop.

<sup>4</sup>Ñeñt'ña Juanpa' camello pue'ch apomotaret ñeñt' pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt'pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñt'ña puerran pe't epuet pets po'moñ. <sup>5</sup>Allmopña jerusaléño'marnasha'pa' chocma hua'cha'tyenet ñesho ñaña allohuen judeo'marnasha'. Hua'cha'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnasha'. <sup>6</sup>Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyapanet Yomporcop. Ñeñt'ña oñ all apatyapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup>Allemppa' entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeñt'areta ñeñt'et judioneshet. Ñetpa' tarro'mar huachenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayo atarr ashcarñates, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapataretteño'a o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allemppoch yoro'chatuier tsapatonef. <sup>8</sup>Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtatyes ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt' atet pena ñeñt' po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporcop. <sup>9</sup>Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno, sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatso tarro'mar ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt' senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreñeñ. <sup>10</sup>Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporcop o' mameshamerra o'ch chaponasa attoch coñchatteres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt' allohuen tsache'chno ñeñt' ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuere't.

<sup>11</sup>Elloña Juanpa' atet oterraneterr:

—Ñeñtes cotape'cherre' cohuen Yomporcop napa' ama't e'ñe po'ño'ch napatensoñ Yomporcop, napa' e'ñeca'ye oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñt' atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt' atarr ahuañcatesha' nañapa' ama tama ahuañcatesayano. Ñapa' ñeñt'ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ. <sup>12</sup>Ñapa' atarr ahuañcatesha' ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomrochayaña. Ñeñt'ña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapare'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñt'ña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñt'pa' allohua atet serrpare'tatanet Juan.

\* 3:4 Ñeñt' ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnasha'.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileot, chap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apataḗ Juan Yomporecop. <sup>14</sup> Juanñapa' eñoratsa čha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñtḗpa' atet otapḗ:

—Ama pocteyaye o'ch napatapaḗ ḗpa, añña poctetsa ḗachña napatose'. Papa' eso'maruachñaca'ye ḗonña nesho, ḗaca'yeña ñeñtḗp atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papatapno'tach Juanacha' tarro'mar atetca'ye poctetsa o'ch yetsota allohuen ñeñtḗ poctetsa Partsocop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch, <sup>16</sup> allempoñapa' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñoč, enetñapa' ahuepa't atoraretta. Alloťña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquēñ, Jesúsñapa' e'ñe atet entapḗ ñerra'mrrate' yeḗ o' sohua'nma entot, e'ñe chap ñesho. <sup>17</sup> Allempoñapa' čha e'morrḗtatsa ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompore. Ñeñtḗña ñoñetspa' atet oten:

—Añmapa' ñeñtḗña Nechemer ñeñtḗ atarr nemorrentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

#### 4

*Allempo oneñtḗpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet ḗatan Jesús ñeñtḗ ama pocteye' enteno Yompore*

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquēñpa' anman Jesús all amayo. Ñeñtḗpa' añecop atet ḗpa attochña allpa' o'ch huapoña oneñeč, tarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atet ḗatyes ñeñtḗ ama pocteye' enteno Yompore.

<sup>2</sup> Allñapa' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñtḗ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñtḗ'marña ama't o'pa'tatsoch čharramatpa' ama't coñe'tapa' ama es rreno yeto ama't ñaña tsapo. O'ña pa'tatsoch čharramatuaapa' čho cheporratsa. <sup>3</sup> Allempoñapa' huapoña oneñeč. Atto topatosan Jesúspa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereḗpa' o'ch ḗot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otapḗ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompore po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ahuatoteñ ñeñtḗpa' atet oteney: “Allohueneŷe ačeñenesohueneŷpa' ama e'ñe rreñtsa ñapueč yocramḗ yepeno. Añe'naña yocramḗ yepen yecamquēñecop ñeñtḗ allohuen allpon ateny Yompore.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñtḗpa' o' anem all Jerusaléño, ñeñtḗ anetserpa' anaret Partsocop. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquēll. <sup>6</sup> Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereḗ ḗe'pa' ḗomacha arrot tarro'mar amach ḗa'tserrḗo tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ñeñtḗpa' ama'tña atet oten: Yomporepa' o'ch mueñonapḗ po'mllañoťeññaneshar ñeñtḗča' pecuamḗsapue'. Ñetča' ḗagapapuet, o'ch enatapapet attoch amach ḗa'tserrḗatca'toso mapyo.

<sup>7</sup> Allempoña Jesúspa' alla otererr:

—Añpa'čho'ña anuaret Yompore po'ñoño: “Amach ya'llocchame'tatsche Yompore ñeñtḗ Yepartseshar yepen.”

<sup>8</sup> Allempoña oneñtḗpa' o' alla anerranerr Jesús all atarr aspento e'ñe a'noso. Alloťña gatyuesererr allohuen ñeñtḗ allpon all amčha'taretetyena pa'namen ačeñenesha' ñeñtḗ yečha'yetsa erraḗaren añe patsro, gatyuesererr all atarr cohuentatyeneč. <sup>9</sup> Oneñečñapa' alla otuererr:

—Ñerra'm na pema'yocheñočten o'ch peconcorpana'tna, napa' napaḗča' ora allohuen ñeñtḗ cohuen pentyen arr.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreḗp oneñeč. Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompore po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ñeñtḗpa' atet oteney: “Añach ñapueč yema'yochena Yompore ñeñtḗ Yepartseshar yepen, e'ñeč ñapḗa yesherbe.”

<sup>11</sup> Allempoña oneñeč topatuahuan Jesúspa' o' ahuer o' quečpa'ner. Allempoñapa' čačha'toña Yompore po'mllañoťeññaneshar; ñetñapa' e'ñe cohuen sherboset Jesús all. Arrpa' allohua huañ atto oneñtḗpa' topatenan Jesús allempo.

*Allempo e'ñe ñenmač torrena Jesús Partsocop all Galileo*  
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

<sup>12</sup> Allempoña Jesús e'mare'tan Juan o' yottamḗset, ñaña' allenta ahuer Galileo. <sup>13</sup> Cherr Galileopa' ama a'pohuerro anetso Nazareto, arraña serr Capernaumo, allña yečha'huerra. Ñeñtḗ Capernaumpa' e'ñe sa'patopño'tsen, allara ñeñtḗ otenet Zabulónnashesa' pa'netser

ñaña Neftalenesha' pa'netser. <sup>14</sup>Ñeñpa' allña ye'cha'huerra allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ; ñeñt ñapa' atet ote't ñeñte anetsrecop:

<sup>15</sup>Ñeñt Zabulónnanesha' pa'netsro ñaña Neftalenesha' pa'netsro ñeñt all sa'patopño all Jordanas yomta'n, allara Galileo all ye'cha'yena pa'namen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>16</sup>Ñeñt acheñenesharpa' ñetpa' aña ye'cha'yenet ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor; ñetpa' cha ottenet ñerra'm checmeto'tseneta. Tarraña te'ñapa' o' enteret ñeñtcha' e'ñe cohuen a'puetarsam'perrahuet poctapñet. Ñetña ama't aña o'patyesahuetañe't rromueñets ñeñtara chenquēñets, te'ñapa' ama't ñocpuetpa' o' a'puetarsam'psaretterret e'ñe cohuen. Arrpa' allohua atet nane't Isaías po'ñoñ.

<sup>17</sup>Allempo cherr Jesús Galileo allempoña e'ñe ñenma't serrpare'tatuerranet all. Ñeñpa' atet otuerranet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar te'pa' o' cherrmoch allempoch ayochreshaterra Yompor ñeñt pue'ntañotsen.

*Atto Jesúsapa' chore'tosan pa'tatssheña ñeñt e'ñe caca torrenet rromuet (Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

<sup>18</sup>Allempo Jesúsapa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñaapa' entosan acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara sochetsa Pedro epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñaapa' terrayetset e'ñe alla sa'po tarro'mar ñetpa' e'ñe ñeñt pa'taruas penet. <sup>19</sup>Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñt atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch ney'chatterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñtcha' same'ñaterra.

<sup>20</sup>Ñetñaapa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>21</sup>Allempoña meterrerr allotpa' entuerranerr po'poñ acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñtña Zebedeo puechemerasha'. Ñetñaapa' po'ñoñt'sa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuentyenet po'terraya. Jesúsñapa' chore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n samta.

<sup>22</sup>Ñetpa'cho'ña e'ñe allorocma na'nmuet po'ñoñt ñaña pomporet o' cotet ñamet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' ye'chatenan shonte' acheñenesha' (Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup>Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús erraparen Galileo'mar. Ye'chatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahueto. Allñaapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prrama'yenahuet, ñañaapa' e'ñe a'crratyesuosanet. <sup>24</sup>Atteñapa' e'mare'tuet erraparen ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt muero'chtatyen atснаñets. Huapatyesoñet ñeñt osyen pa'namen atснаñets ñaña ñeñt atserrpa'ñachno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt chorra'yena oneñet ñaña ñeñt otañachno ñaña echarrañachno. Allohuenetpa' ñañaapa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>25</sup>Shonte' acheñenesha' ñeñt cota'yese'. Cota'yese galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléño'marnesha', ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt ye'chetsa Jordanaso yomta'npa' o' e'ñe cota'yese.

## 5

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatosanet all aspeno*

<sup>1</sup>Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt cotene', Jesúsñapa' ahuo' aspeno. Allña anorrospa' hua'cha'toña allohuen pueyochreshachno. <sup>2</sup>Ñañaapa' ye'chatapanetpa' atet otapan acheñenesha' ñeñt po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet:

*Acheñenesha' ñeñt po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet (Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup>—Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt ama esoye' asherbenaye' entyetso pueyochreto Yomporecop tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>4</sup>'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt lleca'yetsa Yomporecop tarro'mar ñetpa' coshaterranetcha' Yompor.

\* 4:21 Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.



<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama añeye' e'neneto ñeñt' e'ñe ñocueta tarro'mar ñetpa' o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac muenene' o'ch e'ñe orrtatyenet ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet mueneñet ñerra'mrrate' cho nanac yachporrena ñaña nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñet tarro'mar Yomporña e'ñe atet muenaterranet.

<sup>7</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac cohuen muerannetsa tarro'mar elloña Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

<sup>8</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'ñe pueyoçhretopa' ama eñalle sosya'tsañ ama't coñe'ta tarro'mar ñetpa' enteretcha' Paret.

<sup>9</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' choçma amo'tstanna'tatenahuet tarro'mar ñetpa' po'ñoçhcha' Yompor puechemer perranet.

<sup>10</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'moñe'tyenet atto ñetpa' e'ñe pocte' es pa'yenet Yomporreco. Nanac cosheñtso'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>11</sup> 'Sapa'cho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo errotuanen penset no'mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm cho sapa' sasare'tyenet, e'moñe'tyenet, pa'namen sosey toma'tampsyenset. <sup>12</sup> Chocmuepa'chña socsha tarro'mar shonte' ñeñt' o'patatensa Yompor pue'ntañot; ñeñt'cho'ña atarr socshaterre'. Ama't ahuatoteñ allempo ama se'ñalletena' attecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeñt' a'mta'yese't Yompor po'ño.

*Acheñenesha' ñeñt' sherbets Yomporreco arr patsro ñetpa' atet atma'ntatarettenet ñerra'm pos ñaña puetare'*

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> 'Sapa' ñeñtes name'ñenaya añ netma'ntatensa atet ñerra'm pos ñeñt' atarr sherbene' allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña amach errotent' ellopa' ya'poserrtare. Allempopa' o'huañcha' es sherba' acheñenesha'co; añeçpach sherber' o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' atmama'ch acheñenesha'.

<sup>14</sup> 'Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeñt'ña atarr sherbene' acheñenesha' arr patsro. Sapa' choçmach cohuen es sorrtatyen. Atetcha' sepene ñerra'mrrate' paterr anets ñeñt' e'ñe a'noso'tsen aspento. Ñeñt'ña anetserpa' choçmach cohuen orrtena allemñateñ, amach errotent' ma'natacheto. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten lampareña' ñeñt'pa' ama tarreçpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramam'pes coym'o. Ñeñt'pa' añeçp'ña ya'huortateñ o'ch yene' enonet atoch e'ñe cho'yo'tam'pesuan allohuen ñeñt' pocollo'tsa'yen. <sup>16</sup> Sapa' attecmuepa'chña sorrtatyen ñeñt' cohuen enten Yompor. Allochñapa' po'potantaña'cho'ña e'ñech cohuenare' entennaset atet es sorrtatyen cohuen. Attochña ñetpa'cho'ña cohuentat-apreterrnasetcha' Seyomporer ñeñt' pue'ntañot'sen.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ*

<sup>17</sup> Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Amach soçtape'chatsto napa' añeçp'fe' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor po'ñoñ ñeñt' ahuatoteñ atet anaret atet ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeñt' quellca'yese't ñeñt' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añeçpaye' nohuapo o'ch nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yeña netsotatuer. <sup>18</sup> E'ñe po'ñoçh notenes: Ama huapore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ, ama't tayoteñ tarrempohuach esempo-huañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't patraña ñoñets ñeñt' atet anaretpa' amach chenquerro ama't e'ñe patraña quellec puehempotollohuenpa' amach chenquerro ama't tayoteñ tarrempohuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerra ñeñt' atet oten ahuatoteñ.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't patratolla ñoñets ñeñt' atet anaret ahuatoteñ ñaña ñerra'm attach yeçhatan po'potantañ, ñeñt'ña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporreco ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña ñerra'm esesha'chña e'ñe etsotere' ñaña ñerra'm e'ñech atet yeçhatan po'potantañ, ñeñt'ña acheñerpa' ñeñt'cho'ña atarr sherberrets Yomporreco atoch ayochreshattena ña. <sup>20</sup> Napa' o'ch notas, po'ñoçhca'ye sa atet e'ñe pocte' es sorrtatyen, ellochña semtana'tuerepa'ch atet es cohuen orrtatyleneñ fariseonesha' ñaña añ ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret. Ñerra'm amach semtana'tuerranetopa' amach errotent' so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Attoña ama't ahuatapa' amach seçherro all añcha'tarettena pue'ntañot.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama e'moñe'tanna'tpahuoyaye*

(Lc. 12.57-59)

<sup>21</sup> Jesús'ñapa' alla yerpaterraneterr ñeñt' atet anarettete't ahuatoteñ ñoñets, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Sa ahuatoteñpa' se'marte'ña atet otarette't ahuat acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otarette't: “Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm esesha' muetsene' acheñpa' ñapa'cho'ña muetseretcha' tarro'mar ñeñfotcha'ña o'patateret coñcheñets.”<sup>22</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ama't ñeñt' atfa e'moñe'tene' pamo'tspa' ñapa'cho'ña ñeñfotach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm esesha' atarr sosyot sochatseteñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña ñeñfotach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen amcha' taretnesha'chno allecma a'poclatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm esesha' puepencare'teño' atarr sosyot sochatseteñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' añ o'patenaya tso' ñeñt' parrarets erraparen.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo cho es papuen Yomporecop allecma sherbeñet Yompor allña'pa' taya o' peyerposya pamo'tsñapa' cha patsrre'mateñ, <sup>24</sup> pañapa' ñeñtcha' pap Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerreþ, pemo'nasheñña ñanom pamo'tsterra'. Allempochña pepuerrera allecma sherbeñet Yompor allempochña þaphuer Yompor ñeñt' po'patateña.

<sup>25</sup> 'Ñaña ñerra'm esempo esesha' setmantene' o'ch anmaset amcha'taretsho allcha' sa'poclaterra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñt' se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama sechena' amcha'taretsho. Chosachña amo'tsterraya ñeñt' setmantene' te't atot'pomataterrset amcha'taretsho ñaña'pa' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñtcha' seyottamþse'.<sup>26</sup> Po'ño'chca'ye o'ch notas, ñerra'm choch yottamþsasetpa' allenasachca'ye o'pono allotpa' amachca'ye ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch secha'nmaterrset ñerra'm esempo e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt' allpon quelle muenen. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña'pa' amachca'ye cha'nmaterrseto allot. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt' se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama chennasa' ñeñt' atarr yoro'chen senten socop.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama achtapretpahuoyaye taporets*

<sup>27</sup> 'Ñaña sapa' ahuatoteñ se'marte'ña atet otarette't acheñenesha': “Amach chetapretatsteto taporets.”<sup>28</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ñerra'm esesha' cohuen'e coyanesha' pueye'cheñot, o'ca'ye ochña'tet pueyo'chreto.

<sup>29</sup> 'Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm seclle' þatyenes ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor, añ pocetsa o'ch seque'þpuerr ñeñt' seye'chena seclloyot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho serroten seclle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt' seclle' secohuenrote'tsen ñeñt' atarr sesherbene'. Añña ama tama yoro'chenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ñe tayecma ñeñt' soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoro'chen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' o'ya'chencaterr paterr yechets ama't yecle' ama't yot, te't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso.<sup>30</sup> Attecma ñaña ñerra'm sotpa' þatyenes ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor añ pocetsa o'ch seque'þpuerr ñeñt' atet cho'cma þatse'tatyenes sot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt' secohuenrote'tsen sot ñeñt' atarr sesherbene'. Ñeñtpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yoro'chenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ñe tayecma ñeñt' soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoro'chen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama asanna'tpahuoyaye*  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuatoteñpa' señoñe'tña atet otarette't: “Ñerra'm esesha' serre' puetaporpa' apa'nme'pa'ña papell all aquellcare't attoch que'þpuerran puetapor.”<sup>32</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añecpaye' que'þpuerran puetapor atto ama cho'ye' agu'énano po'psheñeñ yacma, ñerra'm atotta serran puetapor, ñaña'pa' ochña'taterrancha' puetaporeshe'mañ po'psheñeñesho'; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñerra'm esesha'ña yorerre' ñeñt' asaretpa' ñeñt'ña yacmarpa' chach chetapretenan po'psheñeñ puetapor; ñeñtpa'cho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuatoteñpa' se'mare'tña ñeñt' atet otarette't: “Amach e'ñe orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño tarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeñtpa' atarr huomenc ñoñets amach atfa puesatscheto, cho'machña e'ñe a'poclatyenet ñeñt' atet o' nohuetña po'ñoñet Parets pa'so'chño.” Ñeñtpa' atetca'ye otarette'tña ahuatoteñ.<sup>34</sup> Tarraña elloña na te'pa' o'ch noterres: Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chño'pa' amach senatsto señoñ. Amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor

pue'ntañ pa'so'chño; ñeñtpa' ama tama huomencaye' senteññe ñeñfecop atet senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch notas ama't pue'ntañpa' ñeñt po'conañ pen Parets ñeñto'marña attera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'.<sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attera atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa' ñeñtña nen Parets pa'tconet. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusaléñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña attecma atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ñeñt pa'netser pen Parets.<sup>36</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ñe sa soñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ama soyaye seyethcatar. Ama't e'ñe pueþarra sechpa' amate' errotenot sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoch sello'tenpa' amach errotenot alla sa'quelluetatereña sa.<sup>37</sup> Ama't errotena sepa'yesa'chpa' atetcha' sotanna'tyesa: Ñeñtpa' atetcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ñe esa pa'so'chño tarro'mar ñerra'm atet sepa'yenapa' ñeñtpa' oneñefeshota huena.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama atsa'tatpahuoyaye atto e'moñe'tenyet*  
(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> O'ch alla noterrser po'poñ: Ñaña sapa' ahuatoteñ se'mare'tña ñeñt atet otete't: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseñot ñeñt apochocle'charetpa' sepochochle'ch ñaña ñeñt pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teñoñan a'cayamþsan pamo'ts pa'spa' semoñseño'tpa' sa'cayamþes ñaña pa's ñeñt a'cayamþene' pamo'ts pa's." Ñeñtpa' atetca'ye otaretete'tña ahuat.<sup>39</sup> Tarraña na te'pa' o'ch notas ellonet: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'tyenset. Atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teño'tetas o'ch taclaset setsa'po secohuenrot, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'pshen'taño't.<sup>40</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset attoch puerratamþsaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratamþsasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.<sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atta paterr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro.<sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ñaña sapa' se'marte'ña atet otete't ahuat: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñt muerenahuet. Tarraña ñeñt e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñtpa' atetca'ye otete't ama't ahuatoteñ.<sup>44</sup> Tarraña ñaña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt errot sepene'pa' sañapa' añcha' atet sepoñ ñeñt atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñt sa'mueroçhtatene' sañapa' o'ch sema'yochamþesya.<sup>45</sup> Attochña sapa' e'ñotenset po'ñoçh puechemer penes Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen tarro'mar sapa' añ sorrtyaten cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atet ñapa' çhocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mña'fecop ñaña ñeñt cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' çhocma huatateñ añecop ñeñt e'ñe poctey' es pa'yetso.<sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm aña e'ñe semorrentena ñeñt semorrentenaya saña ñeñtpa' amach e'ñe'ye' sorrtatenoña ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuentetsa, attoña Yomporpa' amach es apuerro ñeñtcha' atarr soçhaterre'. Tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye seño'teñ e'ñe atet pena ñeñt puehquëño'te'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Aña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen.<sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe aña cohuen saguën ñeñt e'ñe samo'ts sepen, ñeñtpa' amach errotenot semitanoña ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar ñetpa' e'ñe aña cohuen aguënet ñeñt e'ñe pamo'ts penet.<sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorrtyaten allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñeñt pue'ntaño'tsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet amach pommo'cheño'te'na es cohuen orrtatatsteto*

<sup>1</sup> Jesús'ña'pa' atet otterraneterr:

—E'ñech seño'ta, amachña e'ñe sommo'cheño'te'ña es sorrtyateno cohuen Yomporre'copp attoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñeseñ. Tarro'mar ñerra'm ñeñtecpa'na es sorrtyaten cohuen, Yomporña ñeñt pue'ntaño'tsenpa' amach es apuerroña

sa ñeñfcha' atarr socshaterre'. <sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheño'pa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' attoch e'ñe cohuen entasetañ. Tarro'mar ñeñfpa' ommoñañenesha' atet petsa. Ñeñ ommoñañenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chnopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña toño'mar; attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñf atet pet-sapa' Yomporñapa' amach es apuerraneto ñeñfcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>3</sup> Tarraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chno amach esesha' sotapsa'tatsto ama't ñeñf e'ñe parro seyemtannena. <sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochñapa' Sompor ñeñfña entene' allohuen ñeñf a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñfcha' ello atarr socshaterre'.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet e'ñech cohuen ma'yochet  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atet sepatsto atet pena ommoñañenesha'. Ñetpa' añecpaña ma'yochenet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Ñeñfo'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all etsape'tyena toñ allecma huachena shonte' acheñenesha' attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ño'chpa' o'ch notas: Ñeñf atet ommo'chetsa Yomporñapa' amach apuerraneto ñeñfcha' coshaterrahuet tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>6</sup> Sañapa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'tosyes so'ponro chochña seyottam'psa attochña sapa' amach sommo'cheño'fa sema'yochenoña Sompor, ñeñfpa' e'ñech ñapueñ allo'tsenes epas. Allochñapa' Sompor ñeñf e'ñe ñap'ta sentene' ñachña sapuerre' ñeñfcha' ello atarr socshaterre'.

<sup>7</sup> Sa ñerra'm cho sema'yochenapa' amach atta nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñf atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñf ama ame'ñenayo ñeñf ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetañpa' tarraña ñeñfach alla oterrete't. Chate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eño'setpa' e'ñefe' cohuen entenanet Yompor attoch e'ñe cohuen e'mñotenanet. <sup>8</sup> Sañapa' amach atet sepatsto atet penet ñet tarro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yochenoñ, Somporña e'ñe eñotuennas ñeñf sepall'ta'yena. <sup>9</sup> Sañapa' atetcha'ña cohuen sema'yochaña sa:

Yompore Partso ñeñfep pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch pa atarr Partsoþ.

<sup>10</sup> Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñf atet pemnen pa Nompore ñeñf atet penet ñaña all pe'ntaño.

<sup>11</sup> Chocmuepa'ch Nompore pa'pueney ñaña yocrram ñeñf allpon yepall'ta'yena pate'tets yet.

<sup>12</sup> Peþretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñf ama pocteye' pentapretenye atto Nompore yapa'cho'ña yeþretnannena ñerra'm esempo errot yeþannena.

<sup>13</sup> Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tsañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña choch Nompore pa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañechno. Tarro'mar e'ñe pa Nompore ayocheshattetsa ñeñfep atarr Partseshatets, e'ñe ñap'ta ñeñfep Nompore aye'cho'chtatarettetsa e'ñe errponañohuen. Ñeñfach nenamaþ; ñeñfpa' attepa'ch Nompore.

<sup>14</sup> Ñerra'm sa cho'ma seþretnannena atto errot seþannenapa' sapa'cho'ña cho'mach peretnerresña Sompor ñeñf pue'ntaño'tsen. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama cho seþretnannena'pa' Somporpa'cho'ña amach peretnerrnasofña saña so'chñar.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ñeñf e'ñech po'ño'ch tore'teñets Yomporecop*

<sup>16</sup> Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yochenoñ Yompor o'ch seque'chpa' serrar ñeñfpa' e'ñe pocte'. Tarraña ñeñfpa' ama añecpayaye attoch entas acheñenesha' ñerra'm cha sellca'huena. Tarro'mar ñeñfpa' ommoñañenesha'ña atet petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo que'chpuenet puerrar Yomporecop ñetpa' atfach atscloyayenet allochñapa' attoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecop' atet penet. Tarraña na po'ño'chpa' o'ch notas: Ñeñf atet ommo'chetsa puetore'teño'f Yomporñapa' amach es apuerraneto ñeñfcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>17</sup> Tarraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yochenoñ Yompor o'ch seque'chpa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsamo'tyena ñaña

se'paclle'chyena. <sup>18</sup> Allochña achenesha'pa' amach cha eñotaseto sapa' cho sequechpuen serrar ma'yochaya Yompor. Sapa' e'ñech ñapña Sompore sentene' ñeñt' pue'ntañ'o'tsen. Allochña'pa' Sompore ñeñt' e'ñe ñapña sentene' ñachña sapuerre' ñeñt'cha' ello atarr socshaterre'.

*Atto ñeñt'cha' seshonterr ñeñt' atarr sherbets arrca'ye seshonten all Yompor pue'ntañ'o*  
(Lc. 12.33-34)

<sup>19</sup> Jesús'pa' alla otterrerr:

—Ñaña amach seshonta'yestatsto checmañats añe patsro ñeñt'cha' atarr semorrentena. Ñeñt'pa' atarr apom'pere'chña atarr aptsaña. Ama't eñe'pa' o'ch be'tosam'psonasapa' o'ch yoratsre'tam'pesuas. <sup>20</sup> Yompor pue'ntañochña seshonta'yestatsto ñeñt' e'ñe po'ño'ch sherbets. Ñeñt'pa' ama apom'pere'chño ñaña ama aptsaño. Allpa' ama't eñe'pa' ama be'teno atoch yoratsre'tam'pesuas. <sup>21</sup> Tarro'mar ñerra'm all Yompor pue'ntañ'o seshonta'nen ñeñt' atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñt' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm añe seshonta'nen ñeñt' atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñt' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña'pa' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt' po'lampareñ pen allohuen yechets*  
(Lc. 11.34-36)

<sup>22-23</sup> Jesús'ña'pa' alla otterrerr:

—Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñt' po'lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochña'pa' atoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam'psarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom'cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puetare' atochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrate' checmeto'tsa'yeneta. Atecma pena ñaña ye'yo'cher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoc'ape'chyen ye'yo'chro, ama añe es ye'nyeno ñeñt' e'ñe yocpa, attoña chennayaña e'ñe ora allohuen Yompor po'capña ñeñt' po'cohuena pen. Attoña ora yoc'apña'pa' e'ñech a'puetarsam'psarettena Yomporshot. Tarraña ñerra'm ama cohuenaye' yoc'ape'chro ye'yo'chro, ñerra'm añe ye'nyen ñeñt' e'ñe yocpa ñeñt'pa' amach errotent' a'puetarsam'penyaña ñeñt' yoc'apña yepen. Ñeñt'ña yoc'apña yepen'pa' atarrcha' a'checmetam'penya ye'yo'cher.

*Amach añe yema'yo'chratsto ñeñt' e'ñe yocpa atoch yegana aton quelle; ñeñt' atetpa' amach errotent' yema'yo'chroña ñaña Yomporecop*  
(Lc. 16.13)

<sup>24</sup> 'Ñeñt'pa' atetcha' yetma'ntacha: Ama't puesheñarrot'e'yapa' amach errotent' e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puesheñar e'ñech cohuen yemorrenteño't yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorrenteño; chach yottena ñerra'm cha yetseña'teñ. Ñeñt' marña ñeñt'pa' amach cohuenaye' yesherbeñ. Ñerra'm añe e'ñe sema'yo'chrena ñeñt' e'ñe socpa atoch segana aton quelle, ñeñt' atetpa' amach errotent' sema'yo'chroña ñaña ñeñtecop atarr sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuan'pene' ñeñt' puechemeresha' pen*  
(Lc. 12.22-31)

<sup>25</sup> 'Ñeñt' marña te'pa' o'ch noterrerr: Amach añe sellcatsto ñeñt' atto yocrena arr patsro. Ama't seyo'chrapa' amach sotatsto, esuachca'yerrerrerrte' tsapatonet, esuachca'yorrte'. Ñaña amach añe sellcatsto ñeñt' e'ñe sechtsocpa. Amach sotatsto, esuachca'yechorrate'. Tarro'mar Yompor ña yapuene' yo'rerrrña allo yocrena ñeñt'ña atarr nanac sherbets. Ñeñt' mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar ñeñt'ña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yechatene' ye'chets ñeñt' atarr sherbets. Ñeñt' mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt' yechorra'yena ñeñt'ña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>26</sup> Senteñe' atto correna otreshachno ñeñt' anom'cha'tyetsa entonet. Ñetpa' ama choye' nare'tatse'teneto ñaña ama choye' ap'cha'yeneto puerrar ñeñt'cha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añe'tyenet. Ama't atto correnet Somporeña ñeñt' pue'ntañ'o'tsenpa' e'ñe yechcatyesuanet ñeñt'cha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello sem'itanen ñeñt' atto atarr morrentenana otreshachno. <sup>27</sup> Ñaña amach sellcatsto atoch amach serramo tarro'mar ama't sellquënañ atoch atarr atomat socra arr patsro, tarraña ama't e'ñe puesheñarrot'esapa' amate' errotent' so'chtatoña socreña ama't e'ñe pam'tarra.

<sup>28</sup> 'Eso'mare'tcha'ña selca'yesaña atoch sephashta. Senteñe' atet ye'chquëna rore'chno ñeñt' chop'yets ñota allemeñ. Ñetpa' ama choye' taruasa'yeneto ama't mamesha ama choye'taneneto ñeñt' chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. <sup>29</sup> Tarraña napa' o'ch notas:

Ama't amcha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt atarr cohuen ñeñt atet atarr cohuentena ror. <sup>30</sup> Ñaña ñeñt ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñt chopyetes allemen ñeñt sentyen te' tarraña ñeñtpa' mamecpa. Ama't cohuen chopyleneñ te'pa' tsapatonetñapa' o'ch etomanperetpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yestatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorrte'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorrate'." <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ña'yetsa, ñetpa' ñeññaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt pue'ntañ'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>33</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporrecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñaña añcha'ña sema'yochrena ñeñt e'ñe pocte' enten ña, allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepallta'yena saña. <sup>34</sup> Amach e'ñe tayecma sellca'yestatsto ñeñtcha' setantyesoya tsapatonet. Tarro'mar ama't e'ñe tayoteñpa' chocma eñall ñeñt allcatañetyetsa ama't e'ñe pate'tets yet.

## 7

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' e'ñe attotapa' amach sottene'chatsche po'psheñeñ allochñapa' amach otteñe'cherro saña Yompor. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm atet sottene'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'cho'ña e'ñech attema otteñe'cherres saña. Ñerra'm errponochcha' sottene'chyeñ po'potantañpa' sapa'cho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres saña Yompor. <sup>3-5</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa ñeñtpa' ello sentaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno sañapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señocho cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtñapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechternap peclloyot pepachña tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechtterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

<sup>6</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr po'poñ:

—Ñeñt ama quechpuenaye pachmareñ ñaña patpareñ amach alla seserpare'taterranete'te Parets po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atta penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen yappa' ya'nach rrema'pes chach achota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atet ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yeser, chañchoñapa' attach atmama'tamsey tarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt atarr cohuen.

*Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña chocmach ye'neñ*  
(Lc. 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> Jesúsapa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—E'ñe senamueño't, Yomporñapa' apascha'. Se'name'teño'pa' señchcha'; sechore'teño't, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteño'fespa' e'ñech cohuen toramspasapas. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñeña es aguñetset; ñaña ñeñt es e'name'tets ñetñapa' chocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt chore'tyene' ñetñapa' e'ñe e'mñotenanet Yompor.

<sup>9-11</sup> Yompor ñeñt pue'ntañ'tsen chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach añ apuyenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allemo pa'chporrño't es enamuenes, o'ch enamas mam' ñeñtcha' rra', sapa' ama't pueñeñarrofesapa' amach añ sapueñña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't pueñeñarrofesapa' amach añ sapueñña sechemer shechep ñeñt atarr amuerochtatañ. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atrre'mñates sapa' e'ñe seño'teñ apa'yese' sechemerasha'

\* 7:9-11 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerran penet all pa'nyo.

e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen samña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes samña ñeñtes es enamueñe'.

<sup>12</sup> Ñeñfo'marña atet notenes: Ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ñonas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet samña. Tarro'mar ñeñtpa' atet oteneñ Yompor po'ñoñ ñeñt ahuatoteñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñama ñeñt a'nta'yeseñt Yompor po'ñoñpa' e'ñe attecma otyesete't.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarrotoollo yebe'ten esheccha' yechap Yomporeho*

(Lc. 13.24)

<sup>13</sup> Jesúsñapa' atet toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Sebe'tos yetarro añetoll tarro'mar ñeñt atarr yetarr; atarr toñ ñeñtpa' alla sen chenca'puetso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'toscha'tyenet. <sup>14</sup> Ñeñña añetoll yetarr; añetoll toñ ñeññapa' arr sen corra'puetso allña sapa' corretsasach. E'ñe puesheña'ttsa entene'ña ñeñt toñer.

Ñeñtpa' añ toma'ntena attoch yocter Cristo, choch yesuanemña ñeñt ama cohuenaye' entapretyene.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Lc. 6.43-44)

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' seño'tach tarro'mar huaponasach ñeñtcha' aycha'natatsa ñetpa' a'mitenot' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' puehquëñofetpa' ottenetañ atet ñerra'm atarr cohuen acheñret e'ñech attetañ ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama errot apañeyaye ama't mamesha. Tarraña ñetpa' atta shequënet tarro'mar e'ñe po'ñoñ ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' ma'yarr ñeñt añach e'nyen ñeñt e'ñe ñocpa. Attotcha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'. <sup>16-20</sup> Tarraña sapa' attotcha'ña e'ñe schme'tyesanet. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuen acheñeneshar, ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoñ ama cohuenayaye, ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsocheñnopa' pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñt ama cohuenayaye. Añña po'pchañeñhno narmetsocheñno ñeñt ama cohuenayaye, pue'merpa'cho'ña amach cohuenayaye. Ñeñtpa'cho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñama yapa' e'ñe yeñoteñ ama't errotenapa' ama arroteye' yetoquëñoña llo'm ajchot. Ñama ama't errotenapa' ama arroteye' yetoquëñoña ap rrenagachot. <sup>†</sup> Ñeñfo'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñama ñeñt ama cohuenayaye; pue'merofña yechme'teñ. Ñama allohuen narmetsocheñno ñeñt ama cohuenaye' me'tyetsopa' a'mata'tueretcha' saprrouteretcha' tso.

*Atto amach allohuenacmaye' chapueto all amcha'tarettena Yompor pue'ntaño*

(Lc. 13.25-27)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt notyenayeñ: “Papa' po'ñoñ na'yochreshater nepeneñ”, tarraña amach allohuenacmaye' chapueto all amcha'tarettena Nompore Paretts ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach chapyerrets all ñeñt e'ñe po'ñoñ atet pene' ñeñt atet muenen Nompore ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' notyerrayeñ: “Po'ñoñ Ayochreshate e'ñe peso'chñopa' chocmaca'ye ya'mtonape'tña peñoñ. Ñama yechore'teño'teñ peso'chñopa' chocmaca'ye yequechpatache'tña shonte' oneñe'teñhno. Ñama yechore'teño'teñ peso'chñopa' epaye'ca'ye yorrtatyese'tña partsoteñets.” <sup>23</sup> Ñama allempopa' na'meta'huerranetcha', notyerranetcha': “Ama't ahuatapa' ama nenterso, ama neyochreshayayso. Te'pa' orreres, sapa' añ setsoten ñeñt ama cohuenaye' nenteno.”

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoñ sherbets ñama ñeñt ama eñotene' ñeñt sherbets*

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñt atet e'ñe cohuen neychatenanet, ñerra'm ñetña e'ñech atet penet, ñetñapa' e'ñech eñoteñet ñeñt e'ñe po'ñoñ sherbets. Ñeñt acheñer ñeñt atet petsapa' ñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr

† 7:16-20 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñama higo ñeñt puenarent penet all pa'nyo.

es eñotets. Ñaña'pa' tomatan pa'paquëll, e'ñe echarr pe'. <sup>25</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollña'pa' orrnotam'psa. Ama a'matam'pse tarro'mar quellpachpa' e'ñe echarr atomataret. <sup>26</sup> Tarraña po'potantañña ñeñt e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach atteye' peneto ñeñt notenanet, ñetña'pa' e'ñech atteta ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt ama es eñoteno. Ñapa'cho'ña tomataneñcha'ña pa'paquëll, tarraña amach echarroye' pe. <sup>27</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollña'pa' orrnotam'psatsapa' chepa'tcha' mata'nerrets'pa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñt atet yeçhatenanet ña. <sup>29</sup> Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsen-sarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetña'pa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto.

## 8

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr yacma ñeñt aptsarñat*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspentotpa' cota' huanererr acheñenesha' nanac shonte'. <sup>2</sup> Allña'pa' huapoña puesheñarr ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' allenta concorposana Jesús'pa' atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm p'a muenats p'apa' ñeñtep' atarr ahuamencateshap' pa'crrataye'cherren allochña'pa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'p'le', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochña'pa' attoch e'ñe cohuen entuer-rep' allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñapa' cha cohuenterrtsa. <sup>4</sup> Jesúsña'pa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' po'ñoçh ama't e'ñe puesheñarrapa' amach potapsa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñerecop ñeñcha' a'crratetterrtsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñcha' p'apos all ñeñt Yomporecop allochña'pa' attoch e'ñe cohuen enterrep' allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús a'crraterran puesheñarr capitán pueñañra; ñeñtpa' romo'marnesha'*

*(Lc. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Allempoña çherr Jesús Capernaumopa' allña'pa' huapoña puesheñarr solltar po'cap'taner, ñeñña'pa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñaña'pa' atarr otare'tosan napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya na. Napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena nanña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahuep' a'yo”, ñaña'pa' o'chcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' a'pon arr”, ñaña'pa' o'chcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeño'marña napa' neñotenep' ñerra'm erroten potenpa' e'ñeçha'ye atet pena.

<sup>6</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñaña'pa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene':

<sup>7</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

<sup>8</sup> Capitánña puepatare'teño'tpa' atet och:

—Na Nomp'orcha'pa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam'pesna nepacplo. Arrotach pot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañña'pa' acrrerrocche'ch. <sup>9</sup> Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya na. Napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena nanña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahuep' a'yo”, ñaña'pa' o'chcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' a'pon arr”, ñaña'pa' o'chcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeño'marña napa' neñotenep' ñerra'm erroten potenpa' e'ñeçha'ye atet pena.

<sup>10</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñaña'pa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene':

—Ñapa' atarrca'ye yemtenna, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ñoçh o'ch notas: Ama't ahua'tapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. <sup>11</sup> Neño'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochña'pa' esempohuañenpa' ñetña'pa' allemateñcha' e'ñe huaçha'tuerret ñeñtcha' anorrçha'tyesuerrets all e'ñe Yomporesho all am'cha'tarettena ña pue'tñaño. Allcha'ña rrallme'chapreteret yatañnesha'çhno Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob. <sup>12</sup> Shonteñña judionesha' ñetcha'ña çhapatsetañ all am'cha'tarettena Yompor, tarraña ñetña'pa' amach çhapueto all tarro'mar ñetpa' ama naye' yemteneto. Ñetña'pa' allach ahua'pore'taretterret a'yo't checmeto. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, pannmueño'fet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.



<sup>13</sup> Allempoña Jesús pa' alla oterranerr capitán:

—Te'pa' o'ch ahuerreḗ pepaclo, e'ñe atto atarr peyemtenapa' attetepa'ch pócop.  
Pueñañrañapa' e'ñe allempocma correrria.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Allotñapa' chap Jesús Pedro pa'paclo. Allñapa' entosñañ pa'so'mue alla panena po'mayo cha atsna'ten, cha hueraten. <sup>15</sup> Jesúsñapa' allenta a'pilosñañ potpa' cha metueretsña po'urateña. Allenta tantapa' o' yema'tallme'chapa.

*Allempo Jesús pa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañe'chno*  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Neñe yetrocma allempo ellerrenpa' huacha'tateññañeterr shonte' ñeññ chorra'yena oneñeñ. Jesúsñapa' e'ñe po'ñoñoña que'chpatuerranet oneñeñ ñeññ chorra'yenahuet. Naña allohuen ñeññ atsna'tyetspa' o' crratyesapanet. <sup>17</sup> Neñpa' tarro'mar atep pa' allochñapa' attoch etsota Isaiás po'ñoñ ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ; ñapa' atep ote't: “Ñapa' ñach yahuanmañperre' ñeññ yemuerochatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeññ ya'tserrpa'yene'.”

*Allempo Jesús pa' ye'chatan ñeññ muenene' o'ch coter*  
(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Po'pocheño allempo Jesús pa' entapuananerr shonte' acheñenesha' cha emchorra'hueñerr, ñañapa' atep otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuanpsey yomita'n.

<sup>19</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atep anaret. Ñañapa' atep otos:

—Na te'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyeseḗ ama't errohuanencha' pechopheñe'chyes.

<sup>20</sup> Jesúsñapa' atep och:

—Te'pa' napa' peñotench'a' ama't nepaclapa' ama' necheñe' allcha' neychenañ. Ro'quẽppa' chocma eñall pa'pon allecma ye'chena.\* Ote'chnopa'cho'ña chocma eñall pa'ma' allecma ye'cha'yenet. Tarraña naña Ñeññen Acheñetosetspa' ama' eñalle ñeññ e'ñe nepaquell nepen allcha' nepanena.

<sup>21</sup> Po'pocheño Jesús pa' atep otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Te'pa' o'ch pöcta'n attoch e'ñe po'ño'ch neyochresha' neperreḗ.

Tarraña ñeññña' acheñerpa' atep otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctaḗ.

<sup>22</sup> Tarraña Jesús pa' atep otererr:

—Acheñenesha' ñeññ ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro aromña'fecmuet. Tarraña pócoppa' ñeññep o' peyerpuera Yompor añ pöcetsa o'ch pöcta'n attoch po'ño'ch e'ñe neyochresha' neperreḗ.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquẽsha' ñaña sa'p ñeññ emo'yarertetsa*  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup> Allempoña Jesús pa' a'tapos noñto pueyochresha'ñapa' co'ta' huanmet, ahuanpset rro'cha'sonet atarr sa'po. <sup>24</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' huomenquẽshatañpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñto, atteña oññapa' chorramoch noñto. Jesúsñapa' cha muen. <sup>25</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponem'yet Jesús all muenpa' opueret atep och:

—¡p'a' qeshpätaye'chey Ayochreshate po'ño'chuachca'ye yoclla'huerrate'!

<sup>26</sup> Ñañapa' atep otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññeterran huomenquẽsha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperret.

<sup>27</sup> Atta cohuanrrortefet ñetñapa' atep otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrep'a't es a'mchechaten, ama't po'ñoño'fapa' a'mchechaterran huomenquẽsha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeññ chorrena oneñeñ ñetñapa' huapuet Jesúsesho*  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' etsotaset yomita'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. Allñapa' huapoña ñaña epsheña' acheñ tarraña ñetpa' añ chorrenahuet

\* 8:20 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeññ berrotets all pa'nyo.

oneñeñ. Ñeñtapa' arrot huenet allecma pampa'yeñet arromñañechno. Allenetñapa' ama eseshaye' setso tarro'mar ñeññ chorra'yena oneñeñ ñetpa' atarr amcha'nocheteyenet allenet.  
<sup>29</sup> Allempoñapa' rranare'tapet Jesús, atet ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' pa'tsrre'moçhtana'tosey. Papa' añecopfe' pehuena o'ch pecoñchaterrey ama't ama'çhena' allempoch ya'coñchatare'terra.

<sup>30</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchochno all rratse'tyen. <sup>31</sup> Ñeñto'mañña oneñeñchnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm'choch pequeçhpatosey acheñpa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yerrerr ñaña chañchochno.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' queçhpa'neret acheñpa' o' chorrereterr ñaña chañchochno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneñ, shorçha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeññ cohuanmpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoñ, ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ora atet o' perra ñeññ chorra'yese't oneñeñ. <sup>34</sup> Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesúsapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerreñ arrot, yenyot.

## 9

*Atto Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeññ echarraña*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Allotña Jesúsapa' a'terr noñopa' pechaterra, çherr anetso all a'puena. <sup>2</sup> Allñapa' huapatampsoñet echarraña, puechecnape'na. Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Chochña neyochre pöcserra tarro'mar te' ñeññ po'chñarpa' apretna'huareterra.

<sup>3</sup> Puesheña'tetsña ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret ñetñapa' atta otatse'tyeset pueyochreto e'ñe ñagattseta, ñeñtapa' atet otet: “Añ acheñerpa' cha achmenan Yompor.”

<sup>4</sup> Jesúsñapa' o' eñotanet ñeññ atet otyenet ñocop, ñañapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyoçhro. <sup>5</sup> Sapa' çhate' soten ñeññ atet o' notue echarraña po'chñar o' apretna'huareta ñeñtapa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten atoch na'crrater çhoncha'ña ote: “Petantena pechope'chnen.”

<sup>6</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeññen Acheñetosets, napa' ñeññen apareten llesens atoch nach peretnerre' ochñarets añe patsro.

Ñeñto'mañña Jesúsapa' atet oteranerr echarraña:

—Te'pa' o'ch petantena, pecha'nen pemue'pa' pechope'chnen, ahueñep pepaclo.

<sup>7</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa allorocma, ahuer pa'paclo. <sup>8</sup> Acheñenesha'ña all ñeññ entene' ñetñapa' cha yorenent, elloñapa' alla cohuentaterrñañet Yompor. Atet otyenet:

—Yomporca'yena o' llesenserran ñeññ ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per*

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup> Jesúsña meterrerr allotpa' entnoman puesheñarr acheñ ñeñññapa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch pöcta'n attoch neyochresha' nepperreñ.

Mateoñapa' cha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>10</sup> Allempoña çhap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allñapa' huachata po'potantañ shonte' ñeññ po'taruas pene' o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñeñtapa' atarr ashaçñenesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñañeneshaçhno ñetñapa' all anorrçha'tyesoset all anen Jesús epuet pueyochreshaçhno.

<sup>11</sup> Añña fariseonesha' ñeññ allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeññ semaestrer sepenpa' rrallme'chapretenañña añ acheñeneshar ñeññ puehquëñote'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeññ atarr ochñañeneshaçhno.

<sup>12</sup> Atto e'manet Jesús, ñañapa' atet toma'ntatanet:

\* 9:9 Mateopa' ñeññara ñeññ sochenet Leví.

—Ñeñt e ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e ñeñetoña apartań. Ańña ñeñt atсна'tetspa' ñetñapa' ÷hocma e ñenen ñeñcha' a'crraterrahuet. <sup>13</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch ne÷hore'tos ñeñt e ñe atet entetsań ñetpa' e ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch ne÷hore'tos ñeñt atarr ochñať entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ poctetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' seńotuerrepa' chña ñeñt atet ye÷hateny añ Yompor po'ñoń ñeñt atet anaret ahuatoteń. Ñeñtpa' atet oteney Yompor: "Napa' ama e ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'naña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'."

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt po'ñoch sherbets*  
(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

<sup>14</sup> Allempoñapa' ñeñt pueyochresha' pen Juan ñeñt apataye't acheñenesha' ñetña hua÷ha'toñet Jesúsapa' atet otoset:

—Yapa' tore'tetsay Yomporecop ñańa fariseonesha'pa'÷ho'ña tore'tetset. Pañapa' ÷eso'mare'tña ama tore'tenoña peyochresha'?'†

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñarete÷hno all rrallme'chapreteñet ñeñt errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet amach es serra'yestatso. Amach yellcatatstaneto tarro'mar atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e ñe puellquẽñoťet que÷hpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña tore'terret allempo Yomporecop e ñe po'ñoch. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>16</sup> Elloñapa' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet ye÷hen judionesha' arr patsro, ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashań yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yepatse'÷hpa' ñeñtpa' e ñe÷ch orrena yellteñ tarro'mar ñeñt emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yattama'tam̄pespa' ÷hach chellama'ta ÷hach martse'tatanña shetamt-soshe'm. Ñeñña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poń ñeñt atet ye÷hen judionesha' o'ch ye÷catenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puešeñarroyepa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'ñañ orroto ñeñt aye÷cataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' ÷hach a'ptsan orrot, vinosñapa' e ñe÷ch shebhua, ñeñña orrotpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Ańña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeñt aye÷cataret pa'rrom. Allochñapa' ama't÷ha' chasa' vinospa' amach ÷ha potsa'psoña vinos, ñeñtpa' allach ye÷hen epo'mar.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e ñe etserra.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñańa all a'crratnoman puešeñar coyanesha' ñeñt a'plla'nmue'pa'shtam*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

<sup>18</sup> Allempo atet eñorena Jesúsapa' huapa ñańa puešeñar ñeñt añcha'tarettetsa judione-shacop, concorposñaapa' atet otos:

—Nesñeñpa' e ñe errete' rromuets. Tarraña ama't o' rromañpa'te'pa' o'ch pocterren, ama't attapa' o'ch pa'pñeña' potot attoch o'ch alla correrra.

<sup>19</sup> E'ñe otue'pa' allempoñapa' allenta cota'ner Jesús epuet pueyochresha'. <sup>20</sup> Allñapa' cota'nmanet ñańa puešeñar coyanesha' ñeñt atсна'tets. Charra' puechena epa char ñeñt atto ÷hocma yella'yena. Ñañaapa' allenta cota'nenan Jesús chenta' pa'÷he'ñoť, allñapa' a'pñerrñaña' pa'shtam pa'rre'pote. <sup>21</sup> Tarro'mar, ñapa' atet oten pueyochro: "Ama't pa'shtama na'pñoñpa' ñeñfach na'crraterre'." <sup>22</sup> Allempo atto a'pñla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenta puetallerra pa'÷he'ñone'pa' entan coyanesha', ñeñtpa' atet och:

—Choña nesñeshacha' pocserra tarro'mar atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e ñe na'crratnomuep.

Coyanesha'ñapa' allorocma correrra.

<sup>23</sup> Jesúsña allempo ÷hap añcha'taret pa'paclo allñapa' entosan ñeñt penclla'tam̄pesyene' arromñať lequẽñtsore÷ho, entosan ñańa shonte' acheñenesha' all puellquẽñoťet atarr ano'tatse'tyenet. <sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otosan acheñenesha':

—Sahuanerra arrot, añ shopshesha'pa' amaca'ye ÷hoye' rromueno, ÷haca'ye muen.

† 9:14 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yeque÷hpa'yerrar.

Ñetñapa' pachñare'teñoŕetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet choca'ye rromuen. <sup>25</sup> Allempoña cha'nmaçha'tatuosan ñeñŕ shontetsa all, ñaña'pa' be'tosos o'pono. Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopsheshañ potot ñaña'pa' çhepa'tcha' tanter-rtsa. <sup>26</sup> Allempoña'pa' e'mare'tuet errařaren anetso'mar Jesús'pa' o' tantaterran arromñañ.

*Atto Jesús'pa' a'çrraterran epsheña aporo'yet*

<sup>27</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' cota' nem ñaña epsheña aporo'yet. Rranare'tneñet chenta' atet otneñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñeř Davidna'tare.

<sup>28</sup> Chap Jesús pocollopa' all be'tosos allña rromuera'ña ñaña aporo'yet. Jesús'ña'pa' a'p'to'tapanet:

—¿Seyemtenna'te' napa' ahuamencaten attotcha' necuaterres?

Ñetñapa' atet otoset:

—Yeyemtenřaca'ye, Ayochreshate.

<sup>29</sup> Allempoña'pa' allenta a'p'llacle'chanetpa' atet otanet:

—Atto atarr seyemtennapa' attetepa'ch socop.

<sup>30</sup> Allempocma e'ñe cohuen cohuerret. Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Po'ñoçh te'pa' o'ch notas: Amach esesha' sotařsa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

<sup>31</sup> Elloña ñetñapa' ahuanmuet a'metare'tyeset Jesús. Errařaren allampaño'mar e'mare'tuet Jesús atet pena.

*Atto Jesús'pa' a'çrraterran ñaña ñeñŕ opanatets*

<sup>32</sup> Allempo ahuen epsheña aporo'yet allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñŕ chorrena oneñet. <sup>33</sup> Jesús'ña'pa' allenta queçhpatan oneñet ñeñŕ atto opanatateñ, opanña'pa' allenta eñorerra. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atet otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahuatapa' ama puentarano ñeñŕ atet pena te' Jesús.

<sup>34</sup> Fariseonesha'ñapa' puesasare'teñoŕetpa' atet otyeset:

—Oneñe'te' pompor ahuanencat pene' attot queçhpatenan oneñe'teçhno acheñenesha'.

*Atto Jesús'pa' atarr huerenana allohuen acheñenesha'*

<sup>35</sup> Allotñapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All yeçhatyesosanet puerahuo'mar. Serrpare'tatosanet ñeñŕ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'çrratyesosan ñeñŕ osyen pa'namen atsañets ñaña ñeñŕ pa'namen atsoyenet. <sup>36</sup> Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñaña'pa' nanac muere-nanet. Tarro'mar e'ñe atet entenanan ñerra'mrrate' carrnero ñeñŕ ama acuanřsareteyaye; ñeñŕo'marña nanac allpatatarettenet tarro'mar ama eñalle ñeñŕcha' ahuamencat pe-nahuet. <sup>37</sup> Ñeñŕo'marña atet otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñŕ nanac ellom're'tets ñeñŕcha' a'yapachetañ. Tarraña ataruasañña ñeñŕcha' a'yapach'e'pa' ama atarr atonayayeto. <sup>38</sup> Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñŕcha' a'yapacherrets pa'mro.

Ñeñŕpa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñŕcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñŕcha' ame'ñaterrahueta'pa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñŕ Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñŕcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñŕ puechetsa epsheña ñeñŕcha' llesensa'*  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' çharrasheña ñeñŕ puechetsa epsheña. E'ñe a'p'cha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apamet llesens attoch queçhpatyaset oneñe'teçhno acheñenesha'. Ñaña llesensanet attoch a'çrratyeset acheñenesha' ñeñŕ osyen allohuen pa'namen atsañŕsoçhno ñaña ñeñŕ pa'namen atsoyenet.

<sup>2</sup> Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñeçhno; allohuenetpa' çharrasheñet puechena epsheña ñeñŕ llesensa'. Ñeñŕ ñanom atarr sherbets ñeñŕpa' Simón ñeñŕara soçhetsa Pedro, allotpa' ñaña Andrés ñeñŕ e'ñe pa'mo'nasheñ; allotñapa' ñaña Jacobo ñeñŕ Zebe-deo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan. <sup>3</sup> Allotñapa' ñaña Felipe ñaña Bartolomeo; allotñapa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñŕ cobraye't acheñenesha' quelle ñeñŕ gobiernocop; allotñapa' Jacobo ñeñŕ Alfeo puechemer; allotpa' ñaña Tadeo. <sup>4</sup> Allotñapa' ñaña Simón ñeñŕ cananistanesha' ñeñŕ nanac torrattse't pa'netsrecop, allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñŕcha' pomuerre' tsapaonet Jesús.

*Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyenet'*  
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ñeñña charrasheña puechena epsheña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeñpa' atet opanet:

—Amach arrenta setatsto all yecha'yena ñeñ ama judioneshayaye. Ñaña amach arrenta setatsto samario'marnesha' pa'netsro all yecha'yenet. <sup>6</sup> Arrcha'ña seta all yecha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' carrnero'chno ñeñ paya'tyetsa. <sup>7</sup> Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyesnomanetcha' atetcha' sotyesnomanet: "Te'pa' o' cherr' allempoch ayochreshattena Yompor ñeñ pue'ntañ'tsen."

<sup>8</sup> Ñaña alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñeñ atсна'tyetspa' sa'crratyesnomanetcha', ñeñ rromayetspa' setantatyesnom'cha', ñeñ osyen puetsañatspa' sa'crratyesnom'cha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', sequechpatatyescha' ñaña oneñe'chno ñeñ chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe atta apareteshuomenciats atto es cohuen sorrattyen Yomporcop, ñeñto'marña sapa'cho'ña e'ñech atta sapa'yesanet samña, amach secobratstaneto ñeñ atet o' sepa'yesanet.

<sup>9</sup> Ñaña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahuamapa' ama't puetallarrapa' amach sesha'tatsetnomo quelle. Ama't orotlullen, ama't huallatlullen, ama't cobretlullen amach sesha'tatsetnome. <sup>10</sup> Ama't e'ñe coñe'ta amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma seshtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche tarro'mar ñeñescha' torra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyesapasetcha'.

<sup>11</sup> Ama't erratsena anetser ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra se'chapa'chpa' chochña ñanom sa'p'to'tyesosanet erro'tsente' cohuen acheñpa' allcha'ña se'chap. Allñapa' allcha'ña sa'posa tarremphuach esempoch seserrerr ñaña allot. <sup>12</sup> Ama't erra'tsena pocoller allcha' se'chap, e'ñe sehuom'cha'teño' o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña. <sup>13</sup> Ñetña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporñapa' a'natenanetcha'. Ñerra'm ama cohuenayaye acheñretpa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>14</sup> Ñerra'm erra anetso ñeñ allo'marnesha'ña ama cohuenayaye agapaseto tarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñotapaset ñeñ atet seserrpare'ten, sañapa' o'ch sem'terrerr ñaña allot. Ñerra'm allempoch sem'terrerrña ñaña allot, ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnom'ña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. <sup>15</sup> Po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Esemposhuañen allempoch acaretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñ'cha' ama cohuenayaye sagapaye te', ñetñapa' nanaccha' a'coñchatare'tterretña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'tterreto atet ñerra'm ñeñ anetso'marnesha' ñeñ'cha' ama cohuenayaye sagapaye te'.

*Allempo Jesús'pa' eñotatenan pueyochresha' chomach eñall ñeñ'cha' e'moñe'tahuet*

<sup>16</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' seño'chca' po'ño'ch chomach eñall ñeñ'cha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho errot sepanetno ñet. Neñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'mrrate' carrnero o'ch ahuo' allo'tsa'yen ma'yarro'chno. Neñto'marña sapa' seño'ta'tach atet ñerra'm shecheppa' atarr eñote'. Tarraña sapa' amach errot apaño atet ñerra'm yeppa' ama errot apañeyaye. <sup>17</sup> Neñto'marña notenes: Seño'ta'tach tarro'mar acheñenesha'pa' errotuanencha' perrset, sanmare'terrach am'cha'tare'tesho allcha' otteñe'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar. <sup>18</sup> Po'ño'ch e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch muero'chtat'yerrset, sanmare'terrach am'cha'tare'tesho ñaña allo'tsa'yen ñeñ nanac am'cha'tare'te'chno allcha'ña sa'meta'yesosnancha' neñoñ. Ñaña arrcha' sa'meternan neñoñ allo'tsa'yen ñeñ ama judioneshayaye. <sup>19</sup> Ñaña allempoch sanmare'tyetsapa' ama't mameshapa' amach cha selca'psatsto, amach sota'psa'tatsto: Errotuach'ye notoste' am'cha'tare'tesho ñerra'm o'ch a'p'to'tare'tapuen. Tarro'mar allempopa' Somporkha'ña Puecamqu'ñ seño'tatyesose'ña all. <sup>20</sup> Attoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yesososo, añcha'ña Sompork Puecamqu'ñ ñeñ'cha'ña se'ñoratyese'.

<sup>21</sup> Allempoch atet perrsetpa' ñeñ e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñ'fachca'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporkpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparño'pa' o'paternanach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>22</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñ'cha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'ta' atarr muero'chtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huamue' e'ñe pueyemteño'fen na, ñeñ'cha'ña a'queshpatare'ttertsa. <sup>23</sup> Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñ anetso allo'tsenes o'ch seyeta'm'psanetpa' o'ch sahuamapa' po'poñ anetso. Allpa'cho'ña ñerra'm atecma e'moñe'terrseterra' o'ch seyeta'm'perraneterr o'ch sahuanererr ñaña po'poñ

anetso. E'ñe po'ño'ch notenes: Amach e'ñe sepa'huena' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñfen Acheñetosets o'ch alla norrterra.

<sup>24</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñeñf yochreshatspa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñf pueyochreshachno pen. Ñaña ñeñf ñañretsoyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañreshachno. <sup>25</sup> Ñeñf yochreshatso'chnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atet a'paretterret atet ñerra'm po'maestrorret. Ñaña ñeñf ñañretso'chnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atet a'paretterret atet ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señoche'pa'ch ñerra'm na pue'ochatse'teñotetan otennet napa' oneñeto' pomporen ñeñf otetet Beelzebú, sapa'cho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñfen e'ñe samo'mte' sepenen atto atarr sochatse'tennet na, sapa'cho'ña ñeñfes nechemereshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset samá.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñicha' muetse'yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> 'Ama't attep'a' tarraña sapa' amach semcha'tatstaneto tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñf atto e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañenñapa' a'metam'psaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñf e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatare'tetuerret. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech señotatuer ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsen ñeñf atet neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot. <sup>28</sup> Amach añña semcha'tatsto ñeñicha' semte'. Tarro'mar aññach muetsonaset sechets, secamquēññapa' amach errotenet muetsonaseto. Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenatspa' e'ñe ña po'huamencotpa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquēñpa'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

<sup>29-31</sup> 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuam'pene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuan'peñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa otetollesha'pa' ñeñtpa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetallarratolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't attep'a' ama't patrra otetoll amach rromo attoch shora'nom ñerra'm ama Sompore muenataye atet. Ñeñto'marña notenes: Ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Elloña napa' o'ch noterrser: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñicha' ama na'nasotenyaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñfen Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto namá Nomporesho all pue'ntaño. <sup>33</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenyaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho all pue'ntaño.

*Atto Jesús'pa' orrtatosa' e'ñe ño'mar elloptanna'teñets (Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> 'Sapa' chate' sotenap'añ añecop'e' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'ñañ nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>35-36</sup> Ñehua, ñeñf noten te' ama't ñeñf e'ñe pamo'tsna'tarecmet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Tarro'mar ñato' eñallcha' ñeñficha' name'ñerraya, pamo'tshetñapa' ñato' amach ame'ñerrneto. Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompore, ñaña ñato' puechoy-orpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñf pa'to'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.

<sup>37</sup> 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenterrayañ ñerra'm ñetña pompore atarr morrentenat ñamet pachoret ñeñña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch neyochresha' neperranet. Ñaña po'potantañ ñeñficha' nemorrenterrayañ ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr morrentenetpa' ñaña po'sñet ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch e'ñe neyochresha' neperranet. <sup>38</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñf atet muenenet e'ñe ñocueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet. Ñeñtpa' añ toma'tena atet

ñerra'mrrate' cho sechechnen secorsoch alloch semueroçhta sanña. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe añña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeñi' atet muenenet ñeñi' e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñña' acheñerpa' corretsach pocsheñshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Ñeñicha' apuerrey Yompor attoch atarr coshaterrey*  
(Mr. 9.41)

<sup>40</sup> Jesús'pa' alla otteranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahuanna, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguñet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñi' e'ñe cohuen naguène' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguñet ñeñi' nellensene' na. <sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeñi' e'ñe cohuen aguène' ñeñi' a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' Yomporca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñña' acheñer ñeñi' e'ñe cohuen aguène'pa' Yomporcha'ña apuerre' ñeñicha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñi' atet coshatenan ñeñi' a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeñi' e'ñe cohuen aguène' ñeñi' e'ñe pocte' es orrtatets Yomporecop tarro'mar ñapa' Yomporecopca'ye e'ñe pocte' es orrtateten, Yomporcha'ña apuerre' ñeñicha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñi' atet coshatenan ñeñi' e'ñe pocte' es orrtatets Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña añ ñeñi' ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñicha' orros tarro'mar ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporcha'ca'yeña apuerahuetña ñeñicha' atarr coshaterrahuet.

## 11

*Juan ñeñi' apatañtase'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*  
(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Yeçhatuahuan Jesús pueyochresha' ñeñi' çharrasheña ñeñi' puechetsa epsheña atetcha' pa'yeset, allemponapa' ahuo' ñaña Jesús allot yeçhatyesets; serrpare'tatiesan acheñenesha' all pa' netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yottampeñet. Allñapa' o' e'mare'tan Cristo atet pa'yena, allenta mueñan pueyochresha' Jesúsesho. <sup>3</sup> Ñetña o' çhapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' pate'ña ñeñteþ e'ñe po'ñoçh Cristotets ñeñi' atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa. Ñerra'm amate' ñeñeyayepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñ ñeñicha' huapatsa ñeñi' e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñi' atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñi' atet se'myesuennana' arr. <sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeñi' checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret cohuen, ñaña ñeñi' a'psaresyen leprapa' te'ñapa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña ñeñi' paquetneshaçhnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñi' rromayets te'ñapa' o' alla atantataretetuerret, ñaña ama't ñeñi' huocchañneshaçhno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla otteranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñi' atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñi' atarr neyemtenaya na, ñeñi' ama' e'nenaye po'psheñ ñeñicha' coshaterrahuet.

<sup>7</sup> Allemponña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñi' atet pe't ahuaña Juan, ñeñitpa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' amuesma' atet a'yma'tateñ mör. <sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' ñeñi' atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñi' atarr coçhnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñi' atarr coçhnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretapahuo. <sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch senteña' all ñeñi' po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuan allohuen ñeñi' atto a'mtenet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuat. Nehua, allempona' atet otne't na ñeñi' atetcha' posa Juan nocop esempoch huapa, ñeñitpa' atet anaret ñoñets ahuatoteñ: Papa' peñoche'pa'ch napa' o'ch nemñonaþ puesheñarr ñeñicha' ñanom otatsa ñeñicha' pa'cohuentatyese' pocop allcha' poñimos.

<sup>11</sup> Ñeño'marña na te'pa' e'ñe po'ñoçh atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñi' eñalletsa arr patsro ama't puesheñarra ama' eñalleña ñeñi' atarr sherbets atet ñerra'mrrate'

Juan ñeñt apatyesyaye't ahuaña acheñenesha' Yomporecop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen atto te'pa' ayochreshattena ña, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>12-13</sup> 'Tarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñt quellca'yese't ñeñt a'mta'yesyaye't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñtña serrpare'tete't attoch atarr ayochreshaterra Yompor tarremphua allempo orrtosa Juan. Ñaña allempoteñ serrpare'tatosanet Juan ama't teme'ttsen e'ñe po'huamencocma serrpare'tatyaset atet penaña Yompor po'cohuenña attoch ayochreshaterra ña ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Ama't atsrre'mñañenesha'pa' e'ñe ñeñtña atarr muenet pueyochrocmañen. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm po'noch same'ñyañcha' Juanpa' ñaca'yeña Elíasoterrets ñeñt atarr secuen ñeñtcha' sehueroya. <sup>15</sup> Allohuenes ñeñfes ne'mñotene' neñoñ, chaponasepa'chña seyocho ro'ñeñt atet notenes.

<sup>16-19</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtapa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrrta Juan ñeñt apatañtase't ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrram yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtcema yorren allohueney. Ñeñt'o'mañña ñapa' cha sotyese't cho'te' chorreña oneñet; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye'señche'te. Te'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñaten ñaña atarro' orrarñaten napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñatenesha' ñaña ashcarñatechno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoch atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñt'ey e'ñe puechemereshha' pohueney ñeñt'ey cotene' ña poctapña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoch atarr sherbets. Ñeñt'o'mañña yorrtatyenñañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama acshat-pahuoyayso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshaneshha' ñeñt chocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana allo yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñt'o'mañña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa' ama't o' yerequerc'a'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'raranñpenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt ya'chpeñsorech' allo yellcanrrorttenapa' sañapa' amaña sell-capretenyo."

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesúsapa' cha muene' che'ptare'tyenan acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'choteñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetñapa' ama es cotape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñt'o'mañña allpa' cha muene' che'ptare'tyenanet. Ñeñtapa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaído'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaído'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attoch e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yetsañ, tsapñach epachshema'tyenetañ allo anorrcha'tyenet puellquëñoñet. <sup>22</sup> Ñeñt'o'mañña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marneshha' ñaña sidóno'marneshha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'tterretoña allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaído'marneshacha' saña allemppa' atarrcha' a'coñchatare'tes. <sup>23</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha' chate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres pue'ntañ. Ñeñtapa' amachca'ye atteye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'pueso all parraren tso'. Tarro'mar ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña semnoña o'ch soctape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha' ñanom norrtatañ ahuatoteñ nepartsoña sodomo'marneshesho ñetpa' allorocmate' cotape'cherretañ cohuen Yomporecop. Allempopa' amate' a'poyatatare'tterretañeña pa'netser. Orate' allo'tsenaraña. <sup>24</sup> Ñeñt'o'mañña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acrare'tetuerra allohuen acheñenesha'pa' sodomo'marneshha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'tterretoña allempo. Capernaumo'marneshacha' saña allemppa' atarrcha' a'coñchatare'tes.



*Jesúsapa' atet oten, e'ñe same'ñeñofen na, napa' na'huañamperrescha' ñeñt atarr amue-rochtatañ sentyen*

(Lc. 10.21-22)

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, papa' pa' ñeñtep atarr ayochreshattetsa pe'ntañño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonap tarro'mar ora añechno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' pethapateñe pueyoçhro ñeñt atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pethapaten pueyoçhreto ñeñt ama eñotañe'ye' entyetsa. <sup>26</sup> Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesúsapa' alla oterraner acheñenesha':

—Nompot allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñfen Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñaptaña Nompot e'ñe eñotenen. Nompotpa' cho'ña ama po'ñoçh eseshaye' eñotenaye naptaña na ñeñfen Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompot, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñfen Puechemeren ñeñtña'pa' o'ch neñotater Nompot. <sup>28-30</sup> Sehuaçha'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyoçhro ñeñt atarr amue-rochtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñofen na, napa' na'huañamperrescha' ñeñt atarr amue-rochtatañ sentyen. Napa' aña'ña nenernas ñeñt amach çha mueroçhtaterro; ñeñña sapa' e'ñeç pocte' senteñ. Attoçhña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa ama at-srre'moçhen entñeno ama't e'ñe puesheñarroca. Ama't e'ñe mamesha ama añe'ye' ne'nen ñeñt e'ñe nocpa. Attoçhña e'ñe cohuen nocshaterres seyoçhro ama't e'ñe secamquëñohuen.

## 12

*Allempo Jesús pueyoçhresha' taso'tam pesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr pamtarr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem çhetso'mar epuet pueyoçhresha'chno. Allempo oñenet pueyoçhresha'ñapa' e'ñe pa'çhporrñoetpa' taso'tam pesyesnomuet puechma'tets trigo o' rra'yeshnomet. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt entahuet atet pa'nmuetpa' ñetñapa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue'ñaca'yeña añ peyoçhresha' taso'tam pesyesnomuet trigo; atet penet ñeñt ama pocteyañe o'ch atet ye'pa taruasats añe yetro tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt atet pa' ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo allña'pa' rrosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyañe o'ch rros David ñaña ñeñt epuet. Ñeñtpa' añach ñapue't rrene' cornaneshachno; ñeñtpa' atet anuaret judioneshacop. <sup>5</sup> Ñaña ama't selleyareña ñoñtes ñeñt atet anaret ñeñt Moisés po'ñoñ all oten atet pena ñaña cornaneshap' Parets pa'paclo. Ñehua, ñet puesherbeñoetpa' ama ameseneto añe yetro allempocma yamesen. Ñetpa' ama't atet penetpa' Yomporña'pa' e'ñe pocte' entenamet. <sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñfen arro'tsenen nanac nesherven ello nemtaneñ ñeñt atet sherben Parets pa'paquëll. <sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñña atet ote't Yompor ahuat: “Napa' ama e'ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'.” Ñerra'm çho çhennasañ seyoçhro ñeñt atet otene' Yompor, amach erro't sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñfen Acheñetosets ñeñfen allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot*

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Metuerrerr Jesús allotpa' be'tosuerrerr judionesha' po'prahuo. <sup>10</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñar yacma ñeñt çha chellena pot. Fariseonesha'ñapa' allenta a'pto'çhet:

—Añe yetro allempocma yamesenpa' ta'm çpocte'te' penteñ o'ch pa'crrateñerr acheñ?

Tarro'mar atet a'pto'teñet alloçhña'pa' esheccha' otteñe'çhet.

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' ñerra'm çho shora'nen ama't puemocarra secarnneror añe yetro allempocma yamesen, ama'tcha'ña allenta sechtere ama't ñeñte yetro allempo yamesen allohueney.

<sup>12</sup> Ñehua, acheñpa' elloca'ye metanenanña ñeñt atto sherben carrnero. Ñeñto'marña napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet ye'pa ñeñt cohuentetsa ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>13</sup> Allempoña Jesús pa' atet otan yacma ñeñi chelletsa pot:

—Te' pa' o'ch notaḡ petapuerr ḡot.

E'ñe otue' pa' ñañapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe attecmaterr ñerra'm po'pshenitañot pot. <sup>14</sup> Fariseonesha'ña cha'nma'cherretpa' cotape' chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús attoch muetsatachet.

*Atet ote't Yompor ahuat Jesúsocop*

<sup>15</sup> Jesúsña eñotanetpa' ahuerr allot. Shonte' acheñenesha'chno cota' huanereter: Allohuen ñeñi atсна'tyetspa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>16</sup> Atet otyesant:

—Po'ño'ch amach esesha' sotapsa'tatsto napa' na ñeñen Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup> Ñehua, ñeñi'pa' atet pa' allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñi a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ñeñi'pa' atet ote't Yompor Puechemerecop ñeñi'cha' Cristoterrets:

<sup>18</sup> Añmapa' ñeñi'cha' atarr torrerrtsa nocop, ñapa' ñeñi nenen ñeñi'cha' atarr sherberrets. Ñapa' ñeñi atarr nemorrentena ñeñi e'ñe nocshatene'. Ñapa' ñach ahuamencat neperr necamquēñot, ñach eñotaterre' allohuen pa'namen acheñenesha' ama't ñeñi ama judioneshayaye. Añcha' eñotateranet ñeñi e'ñe cohuen ñoñets attochña e'ñe pocte' nentuerranet.

<sup>19</sup> Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'tochetyerro. Ama't mameshapa' amach che'chame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'chyen acheñenesha'.

<sup>20</sup> Ama't ñeñi muero'chetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeñi'pa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' ama't puecharra cho'ne'ch tsopa'ne'pa' ñañapa' amach cha a'meyatere. Ñaña ñerra'm lampareñ cha muene' mayen ñeñi'pa'cho'ña amach emayatere. Ñapa' amach cha es añcha'no'chtana'tyerro, tarraña esempohuañenpa' e'ñech atta a'mchechatuerran ora allohuen ñeñi ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>21</sup> Ñeñi'to'marña allohuen pa'namen acheñenesha'chno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atet ote't Yompor ñeñi quellquē't Isaías.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñe'to' po'huamencot que'chpatenanña po'potantañ oneñe'te'chno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesús pa' alla huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeñi aporo'yet ñeñi chorrena oneñe' cha opanatañ. Jesúsñapa' a'crratap, ñeñiña opanerpa' o' alla eñorerra, ñaña o' e'ñe cohuen cohuerr. <sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteñet, ñetñapa' atet otyeset:

—Ñato' añe'ca'yeña David po'ntreneñ ñeñi'cha' Cristotosets.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa' ñetñapa' atet otyeset:

—Atto que'chpatatyenan oneñe'te'chno acheñenesha' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeñi pompor pen allohuen oneñe'te'chno.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñi atet cotape'chatse'tyenet pueyo'chreto ñocop ñeñi atto otyeñet ñapa' oneñe'ta pompor po'huamencot que'chpatatenan oneñe'te'chno acheñenesha'. Ñeñi'to'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Attecmach pannerra ñeñi parro yechetsa paterr anetso, ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeñiña atto huomencatenetpa' ñeñi'pa'cho'ña chachca'ye huañerrets. Attecmach pannerra ama't ñeñi e'ñe pamo'tsna'tarecmet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' ñeñiña atto huomencatenetpa' ñeñi'pa'cho'ña chachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach panna'ta ñaña oneñe't pueyo'chreshachno ñerra'm oneñe'te'chno e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet e'ñe ñagattseta amach errotēñot allo'na atarr huomencatenet. Po'ño'ch oneñe'tpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>27</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebó' po'huamencot neque'chpateññañ e'ñe ña pueyo'chresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñi seyochresha' sepen sa ñeñi eñotene' ñamet o'ch que'chpatatet oneñe'te'chno acheñenesha', ñetpa'cho'ña amaña Beelzebú po'huamencoteye' que'chpateñetoña oneñe'te'chno acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporoña po'huamencot que'chpateñetña oneñe't. Ñeñiña o' eñotatas ñeñi atet sotenoñ ñeñi'pa' amaca'ye po'ño'ch atteyaye. <sup>28</sup> Po'ño'chca'ye Yompor e'ñe Puecamquēñot ñeñiña ahuamencat nepene' atot neque'chpateñña oneñe'te'chno acheñenesha', ñeñi'cha'ña señotate' te'pa' o' nēchapatonas Yompor po'cohuenña ñeñi atto po'ño'ch atarr ayochreshattena ña.

<sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñi atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñe't, ñañapa' e'ñe po'huamencot cohuanmpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñi pa'paquēll pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñi atarr ahuamencatesha' ñeñi'cha' metanose'ña

po'huamenc atet ñerra'm na Nompör, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñt pa'paquëll pa'yen o'ch e'ñe puerratampös ñeñt allpon o'patyena ña.

<sup>30</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñes ama netorrapretenaye ñeñtña acheñerpa' chaca'ye epatare'tennan ñeñt atet netorra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapachapretenaye ñeñt na'yapachen na, ñeñtñapa' cha a'parratse'tamñepen a'yenet.

<sup>31</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompör ama't ñaña achmäre'tanna'teñets ñeñt'pa' apretna'po' nenteñ.

<sup>32</sup> Ñaña ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt'pa' apretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achmäre'teññañet Parets Puecamquëñ ñeñtñapa' amaca'ye apretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñt'pa' amach apretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errponohuañen.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoch cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Lc. 6.43-45)

<sup>33</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoch cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoch ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'cho'ña e'ñe ch cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye narmetsoch, pue'merotña e'ñe yechme'tenanet. <sup>34-35</sup> Sapa' ama cohuenayayso. Cha sottena ñerra'm shechpa' e'ñe sompör sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach errotentof seño so cohuen tarro'mar sapa' po'ñochpa' ama cohuenayayso. E'ñe atet atarr soctape'chatse'tyen seyochro ñeñt ama cohuenayaye, attotca'yeña señosatse'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoch cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyent ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyo'chro tarro'mar pueyo'chroña all cotape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoch ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtatyent ñeñt atet cotape'chen pueyo'chro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyo'chroña all cotape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyo'chro ñeñt cohuentetsa, ñeñt'pa' e'ñe ch ñeñtña cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoctape'chen ñaña yeyo'chro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñe ch ñeñtña yemnen o'ch yeserrpare'tyen. <sup>36</sup> Po'ñoch napa' o'ch alla noterserr, esempohuañen allemPOCH acraretuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt atta otatse'tyen acheñenesha' ñeñtñapa' a'metatayeretcha'. <sup>37</sup> Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen te' Yompörñapa' e'ñe ch poct'e' entuernas señoñ allemPO. Tarraña te'pa' ñerra'm cha señosatse'tyen ñeñtña señoñerpa' ñeñt'achña secoñchatterre' allemPO.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' cotape'chetso ñetñapa' chocma e'nenet partsoteñets*

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> AllemPOña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña allpon fariseonesha' ñetña e'ñe puechquëñotetpa' atet ochet Jesús:

—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch porrtatonay repartsoña ñeñtcha' yeñotate' papa' po'ñochte' Parets Puechemerep ñeñtepte' Cristotosets.

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añe'ye' cosheneto Yompör ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otanet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha' allemPO a'mtane't Yompör po'ñoñ. <sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allemPO'pa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, yeto ama't ñaña tsapo ñeñt añecmuen cac. Atetcha' neperra naña Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuetcha' o'pono e'ñe allohuanen patso, yeto ama't ñaña tsapo. Ñeñt'pa'ña eñotaterrahuet atet penaña ñeñt huetsa Yomporeshot. <sup>41</sup> Tarro'mar ahua't allemPO serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha', ñetñapa' allemPO'ca cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allemPOCH acraretuerra allohuen acheñenesha' ñeñtña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahua't, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñt'pa'ña seño'taterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama

pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop. <sup>42</sup> Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pa ahuat puesheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tarettatset' atarr ba'chayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñña coyanesha'pa' allotēñ on o'ch e'mñnotenana' Salomón pueserrparen ñeñt atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñfen puesheñarrana ñeñfen atarr es neñoten narnia, ello neñtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñfo'mar esempohuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'mñnotatset' ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñfcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñēpa' o'ch alla chorrerranerr acheñ allot'cha'nom ahuaña (Lc. 11.24-26)*

<sup>43-45</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterrserp po'poñoneñ ñeñfcha' atet a'paretterra acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop. Ñehua, oneñē ñerra'm esempo'cha'nom acheñenesheñot, ñeñña oneñēpa' o'ch auyes errarpa' ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' yecherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepacillo allot'necha'nom ahuaña." Atetcha'cho' pa. O'ch alla ahuer allot'cha'nom ahuaña. Allña o'ch cherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquēll, e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret, tarraña amach eseshaye' yechetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuer allotsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cancherrsheña oneñēfēchno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yechaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñf acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet p'atse'tyese't ñenmañ. Po'ño'chcha'ca'ye atet perraña acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha' (Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Allempo atet eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' chapuet allpa' ñetñapa' alla tom'chenet a'yot. Añ muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset. <sup>47</sup> Allempoña puesheñarrpa' atet otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

<sup>48</sup> Ñañapa' atet otan ñeñt otene':

—¿Ama't señoteñe ñeñt e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen?

<sup>49</sup> Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Napa' añca'yeña ñeñt e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>50</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñfcha' e'ñe atet pohuene' ñeñt atet muenen Nompot ñeñt pue'ntañotsen ñeñfca'yeña e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen ñeñña noch nepen ñeñña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets (Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ñeñte yetropa' cha'nerrerr Jesús pocollotpa' anorrurr sa'patopño. <sup>2</sup> Allñapa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñfo'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuanpēs mame' allpononet allñapa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tom'cha'tet sa'patopño. <sup>3</sup> Allñapa' esocmañen yechatyenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtso'chno. Ñeñt ñanomp'a' atet otanet:

—Ñeñña a'parrene' puerets ñañapa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepue. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla chapyes toño'mar. Allñapa' huacha'tyesa ot e'ñe añyallmechuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñēchnoñapa' alla chapyes mapuetromeso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñfo'marña mametollapa' chepare-suañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama ercha'tena' ñeñfo'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla chapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañēchno ñeñfñapa' arr chapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñfñapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñfñapa' atarr aton ellonre'tyes

—puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' ma'poch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Ñeñfes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñecop atet toma'ntatyananet*

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoña'pa' ponerña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'pa' atta es petma'ntatyananet?

<sup>11</sup> Jesús'ña'pa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch seño'terr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ ñeñt atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntaño. Tarraña po'potantañeçhnopa' ñeñt atta es pueçha'yetsa, ñocpuetña'pa' amach errotent eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña. <sup>12</sup> Esesha'te' o' çherranet pueyoçhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyetañ pueyoçhro ñeñtña'pa' çhach puerratanperranet Yompor. <sup>13</sup> Ñeñfo'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñtso, ñocpuetña'pa' ama eñoteñetoña ñeñt atet netma'ntatenanet. Attoña ama't enteñetañ, ñetña'pa' ama amnataretteneto o'ch es çhapahuet pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. <sup>14</sup> Atet penet ñetpa' te'ña'pa' po'ñoçh o' etsotua Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñt'pa' atet ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ñoçh e'mueñetañ ama't e'ñe ahuatapa' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

Ñaña ama'tcha' çho e'ñe es entenetaña'pa' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

<sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt acheñenesar te'ña ñet pueyoçhretopa' nanac eçharrenet attoçhña amach es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet taye'to'te' es çhenahuet pueyoçhreto. Te'ña'pa' amach mueneñeto o'ch es entet taye'to'te' çherranet pueyoçhreto. Attoçhña amach es cotape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha attoçhña na'queshpaterranetañ.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr pueyochresha':

—Saña po'ñoçhpa' atarr cosheñtso'tsenes sa tarro'mar atto o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot te'ña'pa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. Ñaña atto se'muerrñañ Yompor po'ñoñ, te'ña'pa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. <sup>17</sup> Po'ñoçha'ye notenes e'ñe ahuatoteña'pa' shonte' ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetña'pa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senter sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets*

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr pueyochresha':

—Ñeñfo'marña te' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñt atet yeçhateney ñeñt atet o' netma'ntatua atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt a'parrene' puerets. <sup>19</sup> Ñehua, añ puerets ñeñt çhapyesets toño'mar, ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ ñeñt atto ayochreshattena ña. Ama't e'mñotetetañ tarraña ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atet otene' Yompor. Ñeñfo'mar allorocmach huapa oneñe'pa' o'ch alla puerratanperranet Yompor po'ñoñ e'ñe pueyoçhretot. <sup>20-21</sup> Ñaña ñeñt çhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt'pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñeç allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñeç cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñt'pa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñt'cha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetña'pa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ñoñ. <sup>22</sup> Ñaña puerets ñeñt çhapyesets ajmo'mar, ñeñt'pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñeç añ atarr cotape'çhenet ñeñt lleca'yenet arr patsro ñeñt e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es eçhyenet, tarraña ñeñt'pa' çhaca'ye shequënanet. Attoña ñetpa' amach errotent orrtatyensñañetoña ñeñt e'ñe cohuen enten

Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt' cha a'cclaten ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellomre'tyaset. <sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeñt' chapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt' e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñña toma'tnenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt' e'mñotene' Yompor po'ñoñ, ñoñetspa' e'ñech cohuen thenanet pueyoçhreto. Ñetñapa' ñeñt'et po'ñoçh orrtatyenot ñeñt' atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt' atarr aton ellomre'tyets—pate'tets çharroch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pepoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çharra' pue'llomer.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena ñeñt' a'parre'tene' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñt' atto te' ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñtpa' atet pena ñerra'mrate' pueñeñarr yacma ñeñt' a'parrene' cohuen puerets pa'mro. <sup>25</sup> E'ñe cohuen a'parre'tuepa' tarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeñt' e'moñe'tene'pa' allñapa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua. <sup>26</sup> Narmetsñapa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoñapa' entet ñaña ta'te' o' chepares epuet trigo. <sup>27</sup> Allempoñapa' huacha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñetñapa' atet otoset: “¿Ama't, Nomporcha' cohue-naye' pa'parrenoña puerets pa'mro? Errotenotuañaca'ye o' chopña ñaña ta'te' all.” <sup>28</sup> Ñañaapa' atet otanet: “E'ñeca'ye cohuen na'parraña nepuer all. Ñeñt' ne'moñe'tene'pa' ñeñt'ca'yeña o' atet pa'mpsen.” Pa'taruasañerñapa' atet ochet: “¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?” <sup>29</sup> Ñañaapa' atet otanet: “Amachca'ye sa'mare'tatsche te't' cha sa'marampennan netrigo. <sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. EsemPOCH pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñt'cha' a'yapa'che' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapa'cha' ta'te' o'ch sehuanacachmech attoch ya'poyatater. Sehuanca'huepa' çhoscha'ña a'yapa'che'ña ñaña trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ.”

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt' otenet mostazllom*  
(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñanompa' e'ñech pueñeña'tsa ame'ña'yetsa. Allempoteñña' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñermtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr mostazllom:

—Ñeñt'ña pue'llomretollpa' pueñeñarrñapa' o' anem pa'mro allcha' nare'teña'. <sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom ñeñtpa' atarrca'ye nanac añefolleshallmer, tarraña ñerra'm o'ch yenare'chpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Ñeñña narmetsocherpa' o'ch huacha'toña oteçhno ñeñt'cha' ama'tanatyosets puetacro'mar.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet ñeñt' atet pena chase'*  
(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr ellonet ñeñt' atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt' atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñtpa' ama'tcha' añefolla ñeñt'cha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencot mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen. Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt' chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt' oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñt'ña chase'pa' ama'tcha' añefolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt' ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesúsapa' ora allpon ñeñt' atet yeçhatyenan acheñenesha' ñeñtpa' attoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*  
(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñt' atet yeçhatenan Jesús acheñenesha', ñeñtpa' atto es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atta, çhocmaña serrpare'tatenanet toma'nteñtso. <sup>35</sup> Attoña o' etsoterra ñeñt' atet ote't ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat ñeñt' atetcha' yeçhaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñtso; na'poterrcha' ñeñt' ama a'potareteyaye ama't ahuatoteñ allempoteñ Yompor yeçcatan añ patser.

*Atto Jesúsapa' eñotaterranet ñeñt' atma'ntatarettsa ta'tllom epuet trigo*

<sup>36</sup> Allotña Jesúsapa' sa'nman acheñenesha'pa' o' çherr pocollo. Allña huacha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñotochen ñeñt toma'ntena ta'te' ñeñt chepuets p̄a'mro.

<sup>37</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñt nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñt'pa' naca'ye Ñeñten Acheñetosets. <sup>38</sup> Ñeñt na'muer nepenpa' ñeñt'ca'yeña aña patser. Ñeñt cohuen pueretspa' ñeñt'ca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñt'cha'ña cherrets all amcha'tarettena Yompor. Ñeñt ta'te'pa' ñeñt'ca'yeña oneñet pueyochresha'. <sup>39</sup> Ñeñt e'moñe'tene' ñeñt nare'tampse' ta'te' ñeñt'ca'yeña oneñet pompor. Esemepoch cherr allemepoch pomella'huapa' ñeñt'pa' añ toma'ntena allemepochña mellapoterra. Ñeñt'cha'ña a'yapacherrets'pa' ñeñt'ca'yeña mellañoteñanasha' ñeñt'cha' huacha'ttsa entot. <sup>40</sup> Atet apchenet ta'te' te' o'ch a'poyatachet tsopa' atetcha' perrñañetña oneñet pueyochreshachno allemepoch mellapoterra. <sup>41</sup> Ñehua, na Ñeñten Acheñetosets'pa' nach mueñerre' nemllañoteñanashar ñeñt'cha' a'yapa'cha'tuerre' allohuen ñeñt cotape'chatyenahuet sosey ñaña allohuen ñeñt e'ñe aña etsotayen patpareñ. Arrotcha' a'yapacharetterra allo'tsa'yen ñaña Yompor pueyochreshachno, ama't e'ñe all ayochreshattena ña. <sup>42</sup> O'ch e'ñe a'yapacharetetuerret'pa' allemepochña asaprotaretet o'pono all huorten tso'. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's. <sup>43</sup> Allempoña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es p̄a'yets ñetña'pa' poptetsetach e'ñech atet ñerra'm atsrret. E'ñech cohuen popuetyenat all amcha'tarettena ñeñt pompor penet. Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ chaponasepa'chña seyo'chro ñeñt atet notenes.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeñt e'potarettetsa patso*

<sup>44</sup> Po'pocheño Jesús'pa' alla toma'ntaterranet po'poñoneñ. Ñeñt'pa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñt'ña'pa' atarr aye'chochen. Ñeñt'pa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' shonte' quelle ñeñt e'potarettetsa e'ñe patso. Ñeñt'ña quelle puesheñarr yacmapa' machayotach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñaña'pa' o' ahuerr e'ñe pocsheñsha' allenta pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch rañt'errana ñeñt patser allo'tsen quelle. Attochña ganam'perrana atarr shonte' quelle ñeñt atarr ye'chena.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr ñeñt atarr coñnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñopa' atet toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña ñeñt'pa' atarr aye'chochen atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr coñnesha' serets. Puesheñarrña ñeñt pomatsre'tyetsa ñeñt'ach atarr e'nyen ñeñt'cha' rañña. <sup>46</sup> Pam'tarrñapa' entosan serets ñeñt atarr nanac coñnesha' ñeñt'ña'pa' atarr tsa'te'. Ñaña'pa' allentach ahuerr o'ch pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch rañt'errana serets ñeñt atarr nanac coñnesha'.

*Atto Yompor po'cohuenña e'ñe atet pena ñerra'mrrate' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena pue'ntañot ñeñt'ña'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' terraya añecmuen. O'ch terrayet sa'papa' o'ch e'ñe apcha'huan allohuen pa'namen cacachno. <sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa' o'ch chetam'peret topñaso, o'ch anorrcha'tet allcha' acret ñeñt e'ñe cohuenare' ñeñt'cha'ña esha'tanatet puecañtro. Ñeñt'ña ama cohuenayayepa' o'ch saprochet. <sup>49</sup> Ñeñt'pa' atetcha'ca'ye perraña allemepoch mellapoterra. Cha'nmacha'tcha' mellañoteñanasha' ñeñt'cha' ellopa'tetstaterre' ñeñt atsrre'mñañnesha' ñaña ñeñt e'ñe pocte' es p̄a'yets. <sup>50</sup> Ñeñt'ña atsrre'mñañnesha'pa' huapore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñotet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

*Attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeñt ahuatoteñ atarr sherbets ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeñt e'ñe etserra atarr sherbets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allenta a'pto'tanet:

—¿Eñoto'chena't sentenña allohuen ñeñt atet notyenes?

Ñetña'pa' atet ochet:

—Eñoto'chenca'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Ñeñto'marña ama't allohuen erra'tsen ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ, ñerra'm elloña ay'chatarettet ñamet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñt'ña acheñer atarrcha' cohuen orrtatenan cotapñats ñeñt ahuatoteñ, elloña cohuencha' orrtaterran ñaña ñeñt e'ñe etserra cotapñats. E'ñech atet pena ñerra'mrrate' ñeñt apaclatesha'. All añño'tyenan ñeñt atarr morrentena errottenopa'

o'ch orrtatendan ñeñt'errte' añño'ten all; errotenoñapa' o'ch orrtatyenan ñaña ñeñt' añño'ten ahuatoteñ all pa'paclo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*  
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt' atet toma'ntatyesanet, ñaña'pa' ahuererr' allot. <sup>54</sup> Cherr pa'nyo all Nazareto ye'chatuerraneterr all po'prahueto. Allñapa' nanac cohuanrrorteñet, atet otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt' atet pa'yena. Eshesa'huañaca'yeña eñotatene'ña atot orrtatendan partsoteñets. <sup>55</sup> Ñapa' aña puechemer ñeñt' po'taruas pene' o'ch torrenana tsach atoch es ye'chcatyen pa'namen. Pachorpa' aña María. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña aña Jacobo, José, Simón, Judas. <sup>56</sup> Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñaña'pa' errotenotte'ña atarr es eñotyen.

<sup>57</sup> Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñt' a'nitene' Yompor po'ñoñpa' 'chocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt' parro ye'chenet pa'pacleto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>58</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñt' apataye't acheñ Yomporecop*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Allempoña añcha'taret Herodespa' e'mare'tenan atet pa'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all añcha'tarettena anetso Galileo. <sup>2</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt' sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt' apataye't acheñ Yomporecop; ta'mca'ye 'chate'ca'ye tanterraña rromot. Ñeñto'marte'ca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rrematenana' Juanañ o' huancachpa' allña yotam'psach atoch coshatan Herodías ñeñt' pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. <sup>4</sup> Tarro'mar Juanañpa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram'pes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma tarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atet ñerra'mrrate' ñeñt' a'nitene' Yompor po'ñoñ. <sup>6</sup> Allempoña coshame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allñapa' o' tancsosa Herodías puechoyor. <sup>7</sup> Herodesñapa' ñeñfa atarr cohuen ent. Ñeñto'marña och:

—Na po'ño'chpa' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es penamuenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>8</sup> Pachorñapa' allenta otare'ch e'ñe a'nahua:

—O'hua p'ochte' añcha'taret: "Añcha' p'apuen Juan poñ."

Allempoña shopshesha'pa' atet otan Herodes:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt' apataye't acheñenesha', o'ch penon platopa' o'ch p'aphueren e'ñe arma.

<sup>9</sup> O'ña enamhuesa'pa' añcha'taretñapa' 'cha lleca. Tarraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt' hua'ñen ñeñt' e'muene' atet oten ñeñto'marña otanet:

—Te'pa' o'ch sa'p Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' mueñan pa'cheñer o'ch pecheñeta' Juan all yottam'peñet. <sup>11</sup> Allempoña o' huapaterrñañet poñ platopa' aphueret shopshesha'. Ñaña'pa' anen' pachoresho o'ch apueña'.

<sup>12</sup> Allempoñapa' ahuanma Juanañ pueyochresha' o' aneret apecharet o'ch pampuereta'. O'ña pampa'huereta'pa' o' ahuanerret o'ch e'mare'tateñeta' Jesús.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen amnarocho mil*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)



<sup>13</sup> Jesúsapa' allempo e'mare'tan Juanañ, ñañaapa' ahuanñpes noñfo o' sa'nman acheñenesha' o'ch ahuo' all ama acheñempañoayaye. Acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet. Allohuen anetsotpa' e'ñe ahuanmuet o'ch entereta' Jesús. Ñetñapa' alla oñmacha'tet patso'mar. <sup>14</sup> Allempoña sehuosa Jesús noñfo'tpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñañaapa' atarr nanac muera'huerraneterr. Allñapa' o' alla a'crratyessuerraneterr patsañaēer. <sup>15</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempañoayaye ñaña o'ca'ye ellerren. Te'pa' o'ch pōch acheñenesha' ahuanemyerretapa' anetso'mar allcha' raña'yesserret puerraret ñeñicha' rra'yesserret.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yeshahuet ñeñicha' rret.

<sup>17</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechenoña ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ñaña epatoll cac.

<sup>18</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

<sup>19</sup> Allempoñaapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorr'cha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, o' cohua' enonet, parasyoso'tamñpsan pan allotñapa' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> E'ñe epa'huet, allempoña o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñtñapa' a'yapacheret. Ñeñña a'yapacherretpa' chepa'tcha' chorrats'charra' puechena epa cañter e'ñe tamoyare'. <sup>21</sup> Ñeñña rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsente' amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetpa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshachno ñaña cheshaneshachno.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñfo o'ch sota sanom o'ch se'pchaterra yo't. Napa' o'ch neso'tnom' ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ñañaapa' ahuo' aspento e'ñe ñapue't allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ñañaapa' allo'tsena ñapue't. <sup>24</sup> Noññapa' ñeñña rro'chaso'tsenara sa'po, emo'yare'ñapa' cha anmape'chanñpenanet, a'puerrame'tamñpenanet orno. <sup>25</sup> Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús cha chope'chnen enot oño. <sup>26</sup> All chope'chnen allempoña entapueñ pueyochresha', ñetñapa' cha toratsetyeset pueyo'chret, atet otanna'tyeset:

—Choyeshe'matste'ca'ye huaponaya.

Pueyornofetpa' atta rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta sen'cha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' eñorana'cha ñeñt'pa' atet och:

—Ñerra'm po'ño'chte' pa' Partseshacha', te'pa' o'ch pōtosen, a'ponca'ye nesho, pe'chope'chnom pñaña enot oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allenta och:

—A'ponca'ye.

Ñañaapa' allenta sohua noñfo'tpa' o' chope'chnom ñaña enot oño o'ch ahuo' Jesúsesho. <sup>30</sup> Chope'chnomtsapa' o' cohua'nman huomenquēsha' ñeñt'cha emo'yartatenan sa'ppa' cha yore'ch. Cha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allñapa' rranare'ta atet otan Jesús:

—j'p'a'queshpotosen Partseshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña tecma'rrema'ppa' atet och:

—Papa' ama't e'ñeye't peyemtenno. Eso'mare't'cha pe'charrtatenña peyo'cher.

<sup>32</sup> E'ñe a'tacha'tatseta noñfo'tpa' huomenquēsha'ñapa' chepa'tcha' muetsoñeñtertsa.

<sup>33</sup> Ñeñña noñfo'tsa'yenpa' allentepa'tcha' concorpanrrortana'tapetpa' atet otyeset:

—Po'ño'che'pa't'papa' e'ñe Parets Puechemerep'.

*Allempo Jesúsapa' a'crratyessosan pa'namen atañaēie'chno all Genesareto*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempoña pechatamñsetpa' arr etsotset all oteñet Genesareto. <sup>35</sup> Ñeñña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapetpa' ñetñapa' allenta mueñet

acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñenesha' allampaño'mar. Allotñapa' huapatyesoñet allohuen atснаñetechno. <sup>36</sup> Ñeñña atснаñetechnopa' o' enamyosotet ama't poso'mota o'ch a'plla'yesosñañet pa'shtam. Allpon ñeññ a'plla'yesos' Jesús pa'shtam allponcho' e'ñe corra'yesseritsa.

## 15

*Atto Jesúsapa' eñnotatanet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeññ yerra'yen yenamot (Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop ñetñapa' arroñ huacha'tet Jerusaléñoñ. Cha'cha'tet Jesúseshopa' atet otyesotet:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña poyochresha'ñapa' quechpuerretña ñeññ atet yeyche't ya ahuat yatañneshohuen. Ñeñño'mar o'huañ e'pota'tetña Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña ñeñño'mare'traña satpare'teññañña samña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret allochñapa' e'ñech sañeña seycheña e'ñe setsotayen. <sup>4</sup> Ñehua, po'ño'chca'ye yeñoteñ Yomporpa' atet oteneñ: “Semorrenteñotpa' semicha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñoneñ atet oteneñ: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeññpa' muetsetepa'.” <sup>5</sup> Tarraña sañapa' amaña atteye' sepeno tarro'mar sapa' chaña atet sotyen:

—Ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeññ nechen o'ch napapeñpa' tarraña amach napape'te'pa' o'ch nene' Yomporecop” <sup>6</sup> ñeñña acheñerpa' sañapa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p'pamo'mte'.” Sapa' attoca'yeña sehua-pore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeññ e'ñe sañeña seycheña.

<sup>7</sup> Sapa' atarrca'ye ommoñañeshas tarro'mar atarr seshcare'ten amaña Yomporeye'ña sesherbeno. Isaiasp'a' e'ñe cohuen a'ñtane't Yompor po'ñoñ, saña'te'pa' e'ñe atet sepena atet ote't; allempopa' atet ot Yompor:

<sup>8</sup> Ñeññ acheñenesharpa' e'ñe puenamota cohuentatennanetañ; pueyo'chretoñapa' ama chenano ñeññ cohuen nenten na.

<sup>9</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeññ atet yetchatannenetpa' ñeññpa' e'ñe acheña naye't ahuat poctañña.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñenesha' ñeññ shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen chaponasa seyo'chro. <sup>11</sup> Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeññ yerra'yen yenamot. Añca'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeññ cha'nets yenamot ñeññ atet yeñosatse'tyen.

<sup>12</sup> Allñapa' atet oteña' pueyochresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ñapa' allempo e'monapet peñoñ ñeññ atet potyenatet ñetñapa' cha'atsrre'muet?

<sup>13</sup> Ñañaapa' atet toma'ntatanet ñeññcha' atet a'paretterra fariseonesha', ñeññpa' atet otanet:

—Allohuen narmetsochno ñeññ ama añeye' nare'taye Apa ñeññ pue'ntaño'tsen ñeññña' a'mare'taretuerrach. <sup>14</sup> Ñetpa' ottetepa'ta. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrate' pueñeñar ñeññ aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheññ ñeññ parro aporo'yetecmuet. Allempo atet penet ñerra'm arrototonta echa'nmana'tnomuet epsheño'maret chach shora'nmoset arrototo. Arrpa' allohua ñeññ atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeññ cohuentetsa Yomporecop amach errototot yoctape'chache po'psheññ ñeññ ama eñotenaye ñeññ cohuen enten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña Pedropa' atet ot:

—Yapa' chochña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñotochen ñeññ atet petma'ntatena ñorra'.

<sup>16</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Ama't sapa'cho'ña ama'tña señoteña'. <sup>17</sup> Sapa' ama't chennasoña seyo'chro ñeññ yerra'yen yenamotpa' alla sen yato ñeññpa' chocmach yener a'yo. <sup>18</sup> Añña ñeññ cha'nets yenamot ñeññ atto yeñosatse'tyen ñeññpa' e'ñe yeyochrot huena ñeñña chocma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>19</sup> E'ñe yeyochrot huena cotaññats ñeññ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeññpa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tam'psanna'teñets, sasare'teñets. <sup>20</sup> Ñeññ allohuen sosya'tsañechno ñeññ huetsa yeyochrot ñeñña po'ño'ch ya'sosyatene' Partsocop. Tarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeññpa' amaña ñeññe'ña ya'sosyatenayeña Partsocop.

*Atto pueñeñarr coyanesha' ñeññ ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús (Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla chap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. <sup>22</sup> Allñapa' o' huapa pueheñarr coyanesha' ñeñf' allo'marnesha' ñeñf' canano'marnesha'. Ñaña'pa' allenta rranare'tospa' atet otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' p'apa' ñeñf'ep Davidna'tarep. Na nacñe'terpa' atarr muerochtateñ oneñe't.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteñapa' o' ponerñya pueyochresha' otoset:

—Pe'mñochñaca'ye tecma allochñapa' o'ch ahuerr, chaca'ye cota'neney perranare'tnomue'.

<sup>24</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Napa' e'ñe añecpa allensareten ñeñf' israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atet nente-nanet ñerra'm carrnerochño ñeñf' paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyanesha'ña ñeñf' ama israelena'tareyayepa' ñaña'pa' allenta on e'ñe ñesho concor-posñañapa' atet otos:

—Choña Nepapareshacha' pebensam'psaye'cherrnan nacñe'ter.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' toma'ntatana acheñenesha' ñeñf' ama israelena'tarneshayaye ñeñfo'marña atet och:

—Ama pocteyaye o'ch yeprratam'pes yacñe'far puerrr o'ch yehuapore'tam'pes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>27</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ama't atteñ Nepapareshacha' tarraña ama't ochecpa'cho'ña rra'yenan ñeñf' a'shore'tatyen pamo'mte' po'mesa'pna'cho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—Chepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeñf'epñapa' attetepa'ch pocop atet pmnen pa.

Pacñe'terñapa' allorocma correrra.

*Atto Jesús'pa' a'crraterranerr po'potantañ atснаñe'ēe'chno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla oñem sa'patopño'mar e'ñe Galileaso. Allotpa' ahuo' aspeno allñapa' anorros. <sup>30</sup> Allñapa' alla huacherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repa'chno, manco'chno, aporo'yete'chno, opananesha'chno ñaña huapatoñet shonte' po'potantañe'chno. Ñeñf'ñapa' alla nanatyesosñañet pa'rrpot. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>31</sup> Allña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrorteñet allempo eñchet atto opana'chno cha eñora'yerrtsa, manco'chnopa'cho'ña cha cohuenetyerrtsa, checa'repa'chnopa'cho'ña cha chope'chyerrrets, aporo'yete'chnopa'cho'ña cha e'ñe cohuen cohua'yerrrets. Atet e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetñapa' cohuentateññañet israelnesha' Po'yomporer.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeñf'ña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

—Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñf' shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñf'cha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't' ama a'ñshe'mterreto toño.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeñf'cha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amay-aca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye canch'rra ñaña coñe't cacatollesha'.

<sup>35</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorr'cha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allñapa' agapan ñeñf' cancherr pan ñaña cacatollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet.

<sup>37</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñf'ñapa' a'yapa'cheret. Ñeñf'ña a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrats cancherr cañer e'ñe tamo'yare'. <sup>38</sup> Ñeñf' rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil ñeñf' e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetñapa' allo'tsa'yen ñaña

coyaneshachno ñaṃa cheshaneshachno. <sup>39</sup> Allempoña Jesús pa' so'tnerran acheñenesha pa' ahuerr; a'tapos noñtopa' ahuam̄perr o'ch ahuo' anetso ñeñt pa' so'cheñ Magdala.

## 16

*Atto fariseonesha' ñaṃa saduceonesha' enamoset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña (Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaṃa saduceonesha' ñetpa' o' ahuammuet o'ch enteñeta' Jesús. Cha'cha'tet Jesúsesho ñetña puehquēnofetpa' atet otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep̄ po'ñoçh papa' Parets Puechemerep̄.

Ñetpa' cha mueneñet o'ch topatoset Jesús. <sup>2</sup> Ñañapa' aña yerpatapanet ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatetnena enet, sañapa' çhocmach atet so-tyesnene't: “Tsapatpa' atarrcha' char.” <sup>3</sup> Aromtañañapa' ñerra'm esempo senta'muen enet cha tsatatta'muena, sañapa' çhocmach atet sotyesa'muene't: “Choch huata'muena ñeñto'mar o' cha rrenarsa'muen.” Sapa' atarr señoteneña ñeñt sentyen ento ñeñña señotatene'. Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña eso'marte'ña ñeññapa' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenna. Ñeñtpa' attate' seshquēn. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otendet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahuat nínivo'marnesha'.

Jesúsñapa' sa'nerranetpa' ahuerr.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha' (Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Allempoña pechatrra'tet yomita'n o' çhapuet all, pueyochresha'ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama annueto pan ñeñfcha' rrosset all. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—E'ñech señoṭa ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaṃa saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña cotape'chyesetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñto'marte'ca'yeña oteneṭ año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenent ñañapa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquēñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñfcha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno. <sup>9</sup> Teme'ttsena'tña ama es sechenoyoña seyoçhro. Ama'tña seyerpunoña allempo natontat amnar pan ñeñt nerratalme'chpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpunoña ñaṃa ñeñt allpon chorrarerrrets cañro ñeñt sapçherr allempo. <sup>10</sup> Ama't ñaṃa allempo natontaterrerr ñeñt cançherr pan ñeñña nerratalme'cherrerra' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaṃa ñeñt allpon chorrarerrrets cañro ñeñt sapçherrerr allempo. <sup>11</sup> Errotenotuañaca'yeña ama señotenoña ñeñt atet notas ñorra' attoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaṃa saduceonesha' po'chaser ñeñtpa' ama rreñtsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' çhapanet pueyoçhreto, atet otanna'tet:

—Amuepa'tca'ye añeye' oteneṭ pan po'chaser; añepa'tca'yeña oteneṭ amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaṃa saduceonesha' poçtaṭña ñeñt atet yeçhatannenet ñeñt ama cohuenayaye, te't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atet pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atto Pedropa' otan Jesús, papa' paña Yompor Puechemerep̄ ñeñtep̄ Cristotosets (Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

<sup>13</sup> Allempoña çhap Jesús all Cesarea ñeñfara Filipino, allñapa' otosan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñfen Acheñetosets eseshante'?

<sup>14</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatse't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet papa' Elíasopo'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet papa' Jeremíasopo'te' amapa' añeño'te' po'psheñeñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>15</sup> Allempoñapa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Sañapa' ¿errofena'tña sotenenña sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtēpca'ye atarr yecuen ama't ahuatoteñ; ñeñtēpca'ye Parets Puechemerep ñeñtēp Cristotosets. Ñeñña Parets ama arromñafeshayaye.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Nanac cosheñtso'tseneþ, Simóna ñeñtēp Jonás puechemerep tarro'mar atto peñotenenpa' ñeñtpa' ama arromñafeshayē peñotatenaye; ñaña Nompōr peñotatene' ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>18</sup> Napa'cho'ña te'pa' o'ch notaþ þaña, þapa' añcha' nesocherreþ Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'tnena ñeñt atarr es echarr atē ñerra'm mapue'.) Ñaña þa e'ñe peyemteñofoen na, na po'ñoçhpa' ñaña Cristotosets, ñeñtpa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñtcha' name ñerraya ñeñtcha' ap'cha'yerrtsa e'ñe na pame'ñeñofet. Atarrcha' huomenc echarr neþa'yerranet allohuenet ñeñtetcha' aptha'yerrtsa pame'ñeñofetan na attochña ñocpuetpa' amach eñalle ñeñtcha' huapore'terrahuet, ama't ahuata. Ama't romueñets po'huamencpa' amach errotenot metanerranetoña ñet po'huamenc. <sup>19</sup> Ñaña na te'pa' o'ch napuerreþ llesens attoch þa'poterrñañ Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntaño; ñeñtpa' añ toma'tnena atet ñerra'mrrate' llave alloch petoramper allohuen ñeñt muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñtcha' pena'yes arr patsropa' Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma pocte' enterranet. Ñaña ñeñtcha' ama pocteye' penteno ñeñtcha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaþsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñen Cristotosets.

*Atto Jesúsþa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsaretterrach*  
(Mr. 8.31–9.1; Lc. 9.22–27)

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' motetnom eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñapa' mueroçhtateretcha'; o'ch ahuo' Jerusaléño allña' allcha' mueroçhtateret. Añcha' errotuanen perre' ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Allña' allcha' muetsatateret tarraña puema'pamtañoña Pompōrpa' o'ch alla tantater. <sup>22</sup> Pedroñapa' allenta anem' a'yenetpa' allña' atet otos:

—Arepachña Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña. Yomporēpa'chña e'ñe pecuamþene'.

<sup>23</sup> Ñaña' puetallsa a'yenet mame'pa' atet otan Pedro:

—Orrap a'yo neshot oneñete, þapa' e'ñe orrena pepatere'tenen; þapa' amaca'ye Yomporēye' atet þoctape'chatenaye, ñeñtpa' aheñarramche' poctapña.

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsþa' atet otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperanet, añ poctetsa sehuanmuetepa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'tneret ñeñt chechnene' po'corsoch allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoçh. <sup>25</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatenet e'ñe ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocerñohuenet ñocop, ñeñtña aheñerpa' ñaña' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>26</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratse'tyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtch e'ñe ya'chencaterre' yecamquēñohuen, ñeñtña' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'qeshþaterre' yecamquēñ. Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquēñ. <sup>27</sup> Po'ñoçh napa' Ñeñen Acheñetosets o'ch nohuerra epan ñaña nemllañoñeñaneshar. E'ñech Nompōr po'cohuenñō nohuerra. Allempoçña netsa'terranet e'ñe puesheña'tsocmuet erroteno' þa'yuset'e. <sup>28</sup> Po'ñoçhca' te'pa' o'ch notas, patanta'tsots ñeñets arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña atto napa' Ñeñen Acheñetosetsþa' atarrcha' na'yochreshatterra.

## 17

*Allempo Jesúsþa' po'poñetaþsana pueyochresha'*  
(Mr. 9.2–13; Lc. 9.28–36)

<sup>1</sup> Allempo pechapmaterrerr; Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñaptoçhayet. <sup>2</sup> Allña Jesúsþa' machayotepa'tcha' po'poñetaþsosanet. Pa'clloytpa' cha poptosa e'ñe atet ñerra'mrrate' atsrret poptetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to

poptosa 'cha a'puetaresue a'yohuen. <sup>3</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñama Elías. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>4</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Parteshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch na'otomatonas ma'ppahua quèrpachet—puepahuarrpa' p'ocopcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>5</sup> Allempo eñorena Pedropa' 'cha orrtosahuete os ñeñ' atarr cohuen poptetsa 'chepa'tcha' a'pomam'psosonet. Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñña ñoñetspa' Yomp'or otosahuete; ñeñtpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñ' no Nechemer ñeñ' atarr nemuerena ñeñña atarr nocshatene', ñeñtcha'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>6</sup> Allempo atet e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorenent. <sup>7</sup> Jesúsñapa' allenta ponerranetpa' a'p'lla'huerranet, atet otanet:

—Setanterra, amach 'cha seyorenatsto.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onacherret aspenet Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñ' atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra rromot na Ñeñten Acheñetosets, allempochña seserpare'taterña allohuen acheñenesha'.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñ' atarr etsotene' ñoñets ñeñ' atet anaret, Elías'o'ch ñanom huerrtsa?

<sup>11</sup> Ñañapa' atet otaneterr:

—Elías po'ño'chpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen.

<sup>12</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr tarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapueraye ñeñtpa' 'chaña errotuanen p'apueret ñeñ' atet muena'yenet ñet. E'ñech attecma perrenet naña Ñeñten Acheñetosets.

<sup>13</sup> Allempoña o' 'chapanet pueyochreto ñeñ' otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeñ' apataye't'acheñenesha' Yomporecop ñeñt'epa'tca'yeña Elíasoterrets.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñ' otetsa*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Cherreterr all shontena acheñenesha' puesheñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concorposñaña. <sup>15</sup> Atet otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshate, nacñe'ter 'cha otena, nanac muero'chtana. Epaye' coya'n'mame'tateñ tso, errotenopa' o'ch coya'n'mame'tach ñama'ño. <sup>16</sup> Nanomhue pueyochreshop'a' ñetñapa' ama erroteye' peto attoch a'crrateret.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sa ñeñtes acheñes ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; 'chach po'poñ sentuena seyochro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes ñato' attotpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoña'pa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atet otapan oneñeñ' ñeñ' otatene':

—Te'pa' po'ño'ch o'ch notap, peque'chpue' cheshachor.

Oneñeñapa' allentepa'tcha' que'chpa'ner. Cheshachorñapa' allorocma correrra.

<sup>19</sup> Allempoña'pa' ponemña pueyochresha', e'ñe ñap'fochayetpa' atet otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yeque'chpaterña oneñeñ' atto otatenan cheshachor?

<sup>20</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Tarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñ' atet notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ño'ch e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'p'octatenña neñoñ ñeñ' atet notenes. Ama'tcha' allponatollota seyemtenna ñerra'm'rrate' mostazllometoll sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñ' atarr echarr sentenpa' nañapa' atet'cha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot: "Añ aspenetpa' rrote'tepa' a'yenet", aspenetñapa' atet'cha'cho'ña pennasañ ñeñ' e'ñe atet soteñ. Ama't mameshapa' amach eñalleña ñeñ' torrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ño'ch na seyemtena. <sup>21</sup> Nehua, ñeñ' atet oneñt'pa' amach errotent yeque'chpatacheña acheñ e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñama yema'yochreñot ama't yerrarpa' o'ch yeque'chpue' mame'. Attotcha'ña yeque'chpaterña oneñeñ' ñeñ' atet.

*Jesús'pa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa' 'chocmach muetseret*

*(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Allempo chopeñe' chyenet parro all Galileo'mar, Jesúsña allpa' eñotatan pueyochresha', ñeñpa' atet otnomanet:

—Na Ñeñfen Acheñetosetspa' pomuerrnetcha' attochña errotuanencha' pernet.  
<sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsaterrnet tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra. Ñetñapa' ñeñña atarr nanac lleca'rrtatesahuet.

*Atto Jesúsapa' tsa'ta impuesto añecop Parets pa'pacllecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochresha'chnopa' o' alla chacherreterr Capernaumo. Allñapa' huapanet ñeñt tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeñt impuesto; ñeñpa' Parets pa'pacllecop. Ñetpa' atet otoset Pedro:

—Semaestrorpa' ¿ama't pomuennana'ña quelle impuesto añecop Parets pa'pacllecop?

<sup>25</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Chocmach tsa'ta.

Allempo chap pocollopa' Pedroñapa' ama otenana'ña Jesús, ñañapa' ñanmacma otapan Pedro:

—¿Errotena't, Simóna, penteñña pa? Ñeñt amcha'tarete'chno ñeñt añe patsro'tsa'yen, ¿eseshatña cobrenetña quelle ñeñt impuestocop, ñato' añate' cobrenet ñeñt e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmuet amapa' añte' cobrenet ñeñt ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña atet otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñt ello'marnesha'.

Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñtepa' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuetpa' ama'trra ñeñteye' cobreneto. <sup>27</sup> Ama't pocten' amach netsa'tatsto tarro'mar napa' ñeñfen Puechemeren ñeñt pa'paquell pene' ñeñetocp tsa'tenet, tarraña attoch ama ya'tsrre'matanetopa' e'ñeca'ye pocte' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom pechta' pegorot ñeññapa' o'ch pe'chete. Puenamopa' allcha'ca'ye pent puetallarr quelle. Ñeñña quellepa' o'ch paner ñeññapa' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña pocop.

## 18

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ño'ch atarr asherben enteñ Yompor*

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' a'pto'teña' pueyochresha', ñeñpa' atet ochet:

—Ñeñtey allponey ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt pue'ntaña'tsen, yapa' añ yemnen te'pa' o'ch potey, ¿erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr amcha'taretoyen entenyet?

<sup>2</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe allo'tsa'yenet. <sup>3</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñerra'm ama'cho seque'chpa'huerro sommo'cheña attoch o'ch atet sepena cohuen ñerra'mrate' añ cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, sañapa' amate' errotenot es so'paterroña atto atarr ayochreshattena Yompor pue'ntañof.

<sup>4</sup> Ñeñt allpon ñeñtcha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñña acheñer atto o'huañ cohuen enta ñañeña ñeñpa' o' e'ñe atet perra ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeññapa' atarr nanac asherben enteñ Yompor. <sup>5</sup> Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe same'ñeñoten na e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyenet atet ñerra'm añ cheshatoll, na'ñaña e'ñe cohuen saguën.

*Atto chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyesey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup> Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheñofey'e' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet patach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñña acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma o'ch charachetañ mapue' añecmuen pa'chnopo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>7</sup> Atarr llequëñets acheñeshacop arr patsro' ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch atet patyenanet ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarro'mar chocmach huaponaya ñeñtcha' yetpatyene' o'ch atet patyesey ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoro'cheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñtcha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet patyenanet ñamet ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor.

8-9 'Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets p̄atyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt chocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serrotterr seclle', o'ch sheuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yota'teñoŋ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errronaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcotpa' sepsheñtatquëñoŋ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errronaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepsheñttaclo'yeñoŋ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'tntaretet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup> Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha':

—E'ñech señoŋta, añepa'chña atarr asherben senten ñeñt ama ommo'chetso ñeñt atet petsa ñerra'm cheshatoll ñeñtñapa' e'ñech pueñmañesha' yemtena. Tarro'marña te'pa' o'ch notas, ñeñt ama pommoc'cheñoteye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yeña po'millañoñeñer ñeñtcha' cohuañpenahuet. Ñeñtña po'millañoñeñretpa' chocma Yomporesho'tsenet allña e'ñe cohuen e'mñotenanetña Yompor pue'ntaño. <sup>11</sup> Po'ñoŋch na Ñeñten Acheñetsosets añecopña nohuapa attoch na'qeshp̄atyesos acheñenesha' ñeñt chenquëtsa.

<sup>12</sup> 'Ñehua, ¿ama't atet senteñeña? Ama't erratsen acheñer ñeñt echene' shonte' po'carrneror; charroch charra' echen tarraña ñerra'm puemocarrña machayota a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nuebama all aspento o'ch ahuo' e'nerraya' puemocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' e'name'tyera'pa' attotach enter. <sup>13</sup> Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeñtcha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atto coshenena po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeñt ama paya'tetso. <sup>14</sup> Atetca'ye penaña ñaña Somp̄or ñeñt pue'ntaño'tsen; ñapa'cho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puešheñarrofolla acheñ.

*Attoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ*

(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm erroten p̄onas semo'nasheñpa' o'ch ahues ñesho e'ñech sapuet o'ch sotcape'chatera' e'ñe cohuen. Ñerra'm cho e'mñoterrespa' allempoñapa' o'ch amo'tsot senterra. <sup>16</sup> Ñerra'm sotcape'chatueña' amach e'mñotasopa' se'ñ puešheñarr amapa' epsheña ñeñtcha' sa'pocatatapreterre'. Atetcha' sepa allochñapa' ñeñtcha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ñoŋch same'ña ñeñt ñoñets tarro'mar e'ñech attecma otenet. <sup>17</sup> Ñerra'mña atetña o' sepo'huerña' amach e'mñotersopa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeñt chocma ap̄hetsa pame'ñeñoŋ Yompor. Cotape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch cotape'chatuet allohuenetña, ama't ñeñtña amach e'mñoterranetopa' sañapa' e'ñech atta senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeñt ama semo'nasheñyaye. E'ñech atet senteñ ñeñt acheñer ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'mrrate' ñeñt puešquëñoŋe'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop.

<sup>18</sup> 'Ñehua, te' po'ñoŋchpa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm errotencha' e'ñe pocte' sent ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma e'ñech pocte' enter-ranet. Ñaña ñeñtcha' ama pocteye' senteno ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>19</sup> 'Ñaña o'ch alla noterrser: Po'ñoŋch ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'pocataue epsheño'mares ñeñtcha' senamuennan Nomp̄or ñeñt pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamueñ chocmach e'ñe atet pennas. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeñt ap̄hetsa e'ñe pame'ñeñofetan na, ñaña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

<sup>21</sup> Allempoña Pedropa' a'p̄to'tenana' Jesús, ñeñtpa' atet otos:

—Parteshacha', ñerra'm chocma epaye' errot penen namo'ts, ta'm ¿errponoche'tcha'ña nepretne' ñato' e'ñech canchrocha nepretne'?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet och:



—Napa' ama notenpe e'ñech canch'rocha pe'pretne', añña noteneḡ atonochcha' pe'pretne'—ama't canch'rochcha' çharra', ñaña po'poñ cancherr; allponochcha' se'pretne'ña samo'ts.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe cohuen ye'pretnannenopa' Yomporpa'çho'ña amach peretnerrye yamía*

<sup>23</sup> Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Ñeñto'marña Yompor po'cohuenña ñeñf atto ayochreshattena ña pue'ntañof ñeñf'pa' atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret. Ñeñf'ña'p' añcha' muenen o'ch a'pocatyeyan atto teba'yefñ allohuen pa'taruasañreçhno. <sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyeyanetpa' all'ña'p' huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñf tebene' patoner quelle ñeñf allpon tebenpa' ñeñf oteñet shonte' millones. <sup>25</sup> Ñaña'p' ama echenano allpon quelle alloch tsa'terra ñeñf allpon teben. Po'patronar'ña'p' atet otanet: “Te'pa' o'ch sepomuer epuet puetapor epuet ñaña puechemerasha' ñaña o'ch sepomhuerrñañ errponte' echyen allochñapa' ama't allapa' o'ch tsa'terrna atto tebenen.” <sup>26</sup> Allempoñapa' allenta concorpana'cha pa'taruasañer ñeñf tebene', ñeñf'pa' atet otare'ch: “Amach nompocha' pema'yore'tatsetno, netsa'tuerrpach acoḡa.” <sup>27</sup> Po'patronar'ña'p' alla morrentera allenta a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all quellquaññañet ñeñf allpon teben. <sup>28</sup> Ñeñf'ña' pa'taruasañerpa' o' çha'nerr entuer-ran po'psheñeñ ñeñf parro ataruasatarettenet ñeñf tebene' ñaña, ñeñf'pa' e'ñe coñe'ta quelle. Ñaña'p' çha rrema'huerre'pa' allenta mueñoche' atet otuer: “Peta'terrnañaca'ye ñeñf allpon petebenen.” <sup>29</sup> A'rroyerpa' ñaña'p' allenta concorpana'tana ñaña ñeñf o' mueñocho'tue. All'ña'p' atet och: “Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrpach acoḡa allpon ñeñf netebeneḡ.” <sup>30</sup> Ñaña'p' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñf'pa' anem allcha' yottamḡsach. All'ña'p' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñf allpon teben. <sup>31</sup> Añña po'potantañeçhnoña ñeñf parro ataruasatarettenetpa' ñeñf'ña'p' ama't mameshapa' ama pocteye' eñchetu ñeñf atet ḡa ñeñf e'ñe atta ne'shohuarettertsa ñeñf allpon tebane't po'patronar. Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet po'patronaresho. All'ña'p' a'metamperet. <sup>32</sup> Allempoñapa' o' alla agotater po'patronar. O' çherr po'patronareshapa' atet otapuer: “Pa na'taruasañre, ama't mamesha ama cohueneshayaype. Pañapa' atta ḡotare'ten napa' ahuo'ch ne'pretnerreḡ nañapa' e'ñe atta ne'shohuerrnaḡ ñeñf allpon petebenen. <sup>33</sup> Ama't e'ñe poctefñ ḡapa'çho'ña o'ch pemueryañ ñeñf parro petarua-sen. Atet nepena na e'ñe cohuen nemuererrḡa.” <sup>34</sup> Allempoña po'patronarpa' e'ñe patsrre'mueñesha' pomuer, o' apuer ñeñf'cha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñf allpon teben.

<sup>35</sup> Sapa'çho'ña e'ñe puesheña'tsosoña ñerra'm amach se'pretnere samo'ts'pa' e'ñech attecma perres sanña Nomp'or ñeñf pue'ntañotsen. Chocmuepa'ch e'ñe cohuen se'pretnannenaña sa e'ñe seyoçhroçmañen.

## 19

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesús'pa' err Galileot. Arr çherr Judeo, ñeñf'ña' Judeapa' e'ñe alla Jordanaso yom'ta'n. <sup>2</sup> Cota'huanererr shonte' aचेñesha' all'ña'p' a'çrratyeyuerraneterr allohuenet patsnañeferet.

<sup>3</sup> All'ña'p' o' alla huacherrñañer ñaña fariseonesha'. Ñetpa' añ muenenet e'ñe puechquañofetpa' o'ch eñorachet ñeñf ama cohuenayaye. Attoña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm çpocte'te' o'ch yeser yetapor ñerra'm esempo errotenot?

<sup>4</sup> Jesús'pa' atet otapanet:

—Ama't selleyareña atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcayet ahuatoteñ. Ñehua, allpa' atet oten, Yomporpa' e'ñe ahuatoten allempoteñ es yeçcatyes allempo yeçcatan ñaña asheñorr, yeçcatan ñaña peno. <sup>5</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: “Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar; añ pocte' o' huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attoçhña e'ñe parroçmat epuet puetapor. Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patra po'çhets penet.” <sup>6</sup> Attotcha'ña o' huañcha' puesheña'tetset, allochñapa' o'ch e'ñe puesheñarratet. Ñeñf atto Parets e'ñe patrtratan yacma epuet puetapor amach çha ellopa' alla sannerreto.

<sup>7</sup> Ñet'ña'p' atet otereterr:

—Ñerra'm po'ñoçh atetpa' çeso'mare'tña nanña Moisés ñofets all oteney o'ch yaḡ yetapor papell aquellcayet attoch yesanerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yeser?

<sup>8</sup> Ñaña'p' atet oterraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyoçhro ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' muenatas o'ch sese' setapor. Ama't atet muenataseña'p' tarraña Yompor e'ñe ahuatoteña'p' amaca'yeña atteye' oteno. <sup>9</sup> Na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' puetapor, puetaporña'p' ñerra'm ama cho aguënano po'psheñeñ yacma, ñeñt' e'ñe atta serre' puetapor, ñaña'p' çhach ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coyanesha'. Ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñt'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñt'ña yacmarpa' çhach chetapreten taporets. Ñeñt'pa'cho'ña ama pocteye' enteñe Yompor.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ña'p' atet ochet:

—Ñerra'm amate' asapahuo yetapor ama't ahuatapa' amate' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñt'cha' yetapor ye'pa'.

<sup>11</sup> Ñaña'p' atet otanet:

—Tarraña atetpa'cho'ña e'ñeca'ye poctet' tarraña ama allohuenacmaye' çhennasoña seyoçhro atet tarro'mar ama allohuenacmaye' seyçhenona atet. Ñeñt'pa' aña eñotene' ñeñt' atet cotape'chaten Yompor. <sup>12</sup> Ñehua, atet ñerra'm puesheña'tets yacma ñeñt' atta eñalletenet e'ñech atta yeçhquënet po'çhets amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa' eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetña'p' çhoch acaparettenet ñeñto'marña amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'cho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetña'p' añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha' e'ñech aña ma'yochrenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña pue'ntañof. Ñeñt' atet cotape'çhenet Yomporecop ñeñt'pa' e'ñe pocte'. Attepa'chña pet ñerra'm Yompor cotape'chatenahuet atet.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam'psapan cheshanesha' ñeñt' huapatoñet*  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Allempoña'p' huaçha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huaçha'tachet o'ch a'p'lla'yapanet Jesús attoch bensare'tam'psapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt' huaçha'tate' cheshaneshachno ñetña'p' ama pocteye' eñchet o'ch ammoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretta'pueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsña'p' atet otanet:

—Pocte'ñaçho' semnachñaca'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye çha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na e'ñe atfet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañof.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús'pa' a'p'lla'yapan cheshanesha' allohuenet e'ñe puesheña'ttset. Allempoña'p' ahuer allot.

*Atto puesheñarr ñeñt' huepueshameñ ñeñt' atarr ec'llayoret ñaña'p' eñorana'tosana Jesús*  
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Allempoña'p' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñt'pa' ora huepueshameñ. Ñaña'p' atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñre'p, te'pa' o'ch potapuen çerrofena'tcha'ña nepaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>17</sup> Jesúsña'p' atet otap':

—Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt' e'ñe cohuen acheñer. Ñaña'p' Yompor ñeñt' e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñerra'm añte' pemnen attoch ñapa' corretsa'pach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen añ poctetsa pocop o'ch e'ñe pepohuon ñeñt' atet oten Yompor.

<sup>18</sup> Huepuesha'ña'p' alla a'p'to'tererr:

—¿Erra'tsente'ña ñofñets ñeñt'cha' atet nepohua?

Jesúsña'p' atet otererr:

—Ñeñt'pa' aña'ye, amach pemtsatsto acheñ, amach pechtapretatsto taporets, amach petyesatsto, amach petoma'tam'psatsche pamo'ts e'ñe atta. <sup>19</sup> Ñaña e'ñe pemorrenteño'p' pemt'cha'na'chcha' pompor ñaña p'achor. Ñaña aña'p' atarr cohuen pemorrenta pamo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena e'ñe p'añeña.

<sup>20</sup> Huepuesha'ña'p' alla oterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoteñ ora añeçhnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm çerra'tsenmeñte'ña ñeñt' nepalltena?

<sup>21</sup> Jesúsña'p' atet otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñt' pepalltenmeñ te'pa' añcha'ña atet peperra, o'ch ahuerreppa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt' pechyen o'ch papa'yera' huocchañneshachno ñeñt' atarr es pallta'yetsa, attochña papa' pecherrcha' ñeñt' atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch pocterren attoch e'ñe neyochresha' neperreþ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan huepuesha' ñeñt' atet och Jesús'pa' ñaña'pa' puellquëñsha' ahuer tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen.

<sup>23</sup> Jesús'ña'pa' atet otan pueyochresha':

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñeñt' atarr e'llayoret'pa' atarrca'ye nanac echar attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañ. <sup>24</sup> Ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh' \* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añefollponatollo atet ñerra'mrrate' acosch puetatollo. Ñeñt'pa' atetcha'ye penaña acheñ ñeñt' e'llayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñet'pa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt' atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñet'ña'pa' cha muene' lleca'rrtet'pa' atet otanna'tyenet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpatarettertso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquësh'pa' amaca' esho'tenoña ashequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yenanet'pa' atet otarraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yompor'pa' ama eñalle ñocop ñeñt' atarr torrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha', po'ño'ch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreþ. Yapa' çeso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ño'ch notenes, allempoch etserrater pats allempoch nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñof na Ñeñten Acheñetosets sapa'cho'ña allcha' sanorriesuerr seconañe'chno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconañ ñeñtes noctene'. Sa ñeñtes noctene' allcha' sanorriesos allotcha'ña sa'mcha'taretterraña añecop ñeñt' çharra' puechena epa Israel po'ñrenñeneshaspa'.

<sup>29</sup> Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñt'cha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'pa'allohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' pochanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'patseñ, attochña na e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñt'cha' sehuanmue' allohuen, elloña ñet'pa' o'ch alla aguëret shonte' esocmañen ñeñt' atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çharra' alla agapyerret. Elloña tsapatonet'pa' o'ch aguëret ñeñt' alloch ñet'pa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>30</sup> Te'pa' señoche'pa'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt' ama esoye' senteno sa te' tarraña ñeñña allempo'pa' atarrca' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt' atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñeñña allempo'pa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr e'ñech allponeshacma atsa'taretta allohuen ataru-asañe'chno pamtarr yet*

<sup>1</sup> Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañ, ñeñt'pa' añ toma'ntena ñeñt' atet pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña'pa' ahuatecma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñt'cha' taruasat pa'mro o'ch toteññañeta' puenarem. <sup>2</sup> Ñeñt' allpon entospa' atet otanet: "Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pamta'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt' paterr denario."\* Ñet'ña'pa' e'ñe pocte' eñchet allenta mueñanet pa'mro, allcha' totoset narmetsmo. <sup>3</sup> O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuererrr allecma shontena acheñenesha' ñeñt' e'nyene' taruas. Allña'pa' entuerranerr tama allponsheña, ñet'pa' ama es otteneto. <sup>4</sup> Ñaña'pa' atet otanet: "Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeñt' poctetsa." Ñet'pa'cho'ña allenta ahuanmuet pa'mro allcha' totoset ñamet narmetsmo. <sup>5</sup> Allempo çhap poctopa' alla ahuererrr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñet'pa'cho'ña attecma otuerraneterr ñeñt' atet otan ñorra' po'potantañ.

\* **19:24** Nehua, Jesús añ toma'ntatent camello ñeñt' payara penet all pa'nyo, ñeñt' e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

\* **20:2** Denariopa' quelle ñeñt' allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt' taruasets all pa'nyo.

Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro allcha' totoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuererr; allñapa' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe atecma otuerraneterr ñeñt atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro. <sup>6</sup> Atteña o' ellerrenpa' o' alla ahuererr; allñapa' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atet otuerraneterr: “Sapa' zesomare'tña atta sellapene't tomcha'tyesetsña arrma? Amaña es sotteno.” <sup>7</sup> Ñetñapa' atet ochet: “Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñfo'marca'ye ama es yotteno.” Ñañapa' atet otanet: “Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeñt poctetsa.” <sup>8</sup> O'ña puenaso'tenpa' ane'taññapa' otosan ñeñt cohuañpene' allohuen pa'taruasañer: “Te'pa' o'ch pechore'ter ataruasañnesha', o'ch petsa'tyesapuerranet e'ñe puesheña'ttsocmuet. Añcha' ñanom petsa'tapuerra ñeñt taruasosets chenta' alloteñach pamotech tsa'tyesapuerrahuat atotach petsa'tuanet ora allohuenet ama't ñeñt aromtañohuen.” <sup>9</sup> Ñeñtña taruasosets ellerronet ñetñapa' o' huaçherret. E'ñe allponeshacma atsa'taretetyesapuerret ñeñt paterr denario. <sup>10</sup> Atteña allempo o' huacherra ñaña ñeñt taruasosets ahuatecma, ñetñapa' cha otenapuetañ ñato' atoncha' atsa'taretapuerrret. Tarraña ñetpa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' e'ñe allponeshacma atsa'taretapuerrret ñeñt paterr denario. <sup>11</sup> Allempo agapetpa' ñetñapa' cha po'poñ entet, cha e'moñe'tueret ane'tañ. <sup>12</sup> Ñeñto'marña atet ochet: “Añenesha' ñeñt huapatsa chenta'pa' ñetñapa' mamesha taruasoset. E'ñe allponeshacma petsa'tapuerranet ñeñt e'ñe allpon petsa'tapuerria yaña. Ama't yapa' o' yellapen ya'ñetse' yetaruas, nanac etay atsrret all yetaruasen. Eso'mare'tña e'ñe allponeshacma petsa'tapuerria ñeñt allpon petsa'tapuera ñaña ñeñt taruasosets mame'.” <sup>13</sup> Allempo atet otuer ataruasañ, ane'taññapa' atet och: “Ama, masheñcha', çhoye' neshquënpe, e'ñe allpona netsa'tenpa ñeñt allpon ya'poctata'muen aromtaña. <sup>14</sup> Te'pa' panerr peçllayor, orrerreç. Napa' e'ñe pocte' nenteñ na allponcha' netsa'cha ñeñt huapatsa chenta' allpon netsa'tasa samña. <sup>15</sup> Sapa' ama't pocteye' senteñe allpon ñeñt e'ñe nocma napa' e'ñech atet nepe' ñeñt atet nemnen na. Ñato' tarro'marte' cha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan.” <sup>16</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser: Ñeñt ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñtña atarr asherben sentyen te', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Ama't shonteñña ñaña ñeñt ahua'ñare' ñeñticha' neyochresha' neperreñ, tarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeñticha' e'ñe pocte' nenterr na ñeñticha'ña e'ñe neyochresha' neperr poctacma.

*Allempo Jesús pa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra*  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

<sup>17</sup> Jesús pa' ahueney Jerusaléñone' pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yenteye' allñapa' atet otanenat:

<sup>18</sup> —Te' po'ñoçh o' ahueney Jerusaléño, allcha' pomataterret na Ñeñten Acheñetosets. Añcha' nermmaterre' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñetñapa' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to', <sup>19</sup> o'ch pomuerrnet po'poñ acheñeso ñeñt ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteño'tetanpa' allcha'ña achmare'terrnet, ashterrnetcha', attotcha'ña o'ch corso'tañperrnet, tarraña poma'pamtañoçh alla netanterra.

*Ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñañapa' enamuen Jesús attoch anorrçha'tyesuerr puechyoresha' Jesúsesho*  
(Mr. 10.35-45)

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemerasha'. Huapa epuet epsheño'mar puechyor, ñañapa' concorpana'tosana Jesús attoch es enamos. <sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atet otos:

—Napa' añ nemnen te'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorruerret pesho allcha' pa'mcha'taretterra e'ñe pecohueño. Puesheñarpa' anorrosepa'ch pecohuenrot, po'psheñeññapa' anorrosepa'ch pe'chcoterot, allcha' cohuentaprerretpet.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye seño'teñe ñeñt po'ñoçh senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroçhtapreterrna samña. Ta'm çe'ñe'te' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semueroçhterra samña tarro'mar napa' çhocmach na'mueroçhtataretterra?

Ñeñt muerotchteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orramtso ñaña atto yaparettena e'ñe atet ñerra'mrrate' cho ya'ntsaretterra Yomporecop. Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'cho'ña atetcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ño'chpa' sa'muerochtataretterrach sam'a attescha' ñerra'm na, sa'ntsaretterrach sam'a. Tarraña añña attoch sanorreyesos nesho necohuenrot ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñt'pa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorreyesuerrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompore.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt charrasheña allempo e'met ñeñt atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto cha muene' e'moñe'chet.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' alla chore'terranet allohuen e'ñe ñesho ñeñt'pa' atet otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'nochteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochreshachno. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Socoppa' añña poctetsa o'ch atet sepena. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr amcha'taretoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruasetts po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr taruasetts e'ñe atta. <sup>28</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr amcha'taret sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbose'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa' tuernasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crraterranerr epsheña aporo'yet*

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup> Allotñapa' alla meterreterr Jericó'pa' cota' huanererr shonte' acheñenesha'. <sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allñapa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yet e'ñe toñetopño. Ñetña eñotaretet e'ñe huetsa Jesús. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'tapet Jesús, ñeñt'pa' atet otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshate, p'apa' ñeñt'ep Davidna'tarep'.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yet, atet otoset:

—O'hua semma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranare'terreterr atet otereterr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshate, p'apa' ñeñt'ep Davidna'tarep'.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla tomos o' chore'tanetpa' atet otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeñt'cha' atet neposes?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ayochreshate, yapa' añ yemnen o'ch pecuatnomuey attoch o'ch cohuen yenterrapa.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' allenta muerosanet attoña ñapa' a'p'llacille'chosonet. A'p'llacille'chuanetpa' aporo'yetñapa' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuertsetpa' cha cota'nmuet ñamet Jesús.

## 21

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atteñapa' o' chacha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspeno ñeñt pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen all huanqueñet epuet ñaña puechyor ñeñt rre'ptor. Ñeñtña ashenpa' o'ch sepyam'p'ospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' errot sotapue' sañapa' atetcha' sotosonet: “Yepartse-sharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerra'.”

<sup>4</sup> Ñeñt'pa' tarro'mar atet pa' allochñapa' attoch etsota añ po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompore po'ñoñ. Ñeñt'pa' Yompore eñorataye't atet:

<sup>5</sup> Atetcha' soch síono'marnesha' ñeñt'ara jerusaléño'marnesha': “Secue'tach, te'chca'yeña huaponasaña ñeñt'cha' Sa'mcha'tareter seperr. Atto huena ñapa' amaca'ye pommo'cheñofeye' chapoña all, ñeñto'marña ama't rre'ptorechora ashenpa'”

ñeñtacha'ye monta'nena." Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñt' a'ntaye't ahuat Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Allempoña pueyochresha'ña ñeñt' mueñapa' ñetñapa' allenta ahuanmuet all anetso. E'ñe atet otapanet Jesús, ñetñapa' e'ñe'cho' atet poset. <sup>7</sup> Allempoñapa' huapaterrñañet ashen epuet ñaíma puechoyor. Ñetñapa' nohuurret pa'shtam ashnache'ñopa' montatueret Jesús. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañe'chnoñapa' tsorrmore'tyaset tsach pue'mo're'r allo topanetyeset toñ. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt' otachetsa ñaíma ñeñt' cota'huanene' chenta' ñetñapa' puerranarteño'tetpa' atet atarr cohuentatyeseññañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohuenyey! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt' añcha'taret David po'mreneñ! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt' llesensen Yompor! ¡Ya'ye'chochtaterrñañepa'ch Yompor Parets ñeñt' pue'ntaño'tsen!

<sup>10</sup> Atteñapa' o' chap Jesús Jerusaléno. Chap allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuanrrortapet. Ñetñapa' atet otyeset:

—¡Esesha'te'ña añ acheñer?

<sup>11</sup> Acheñenesha' ñeñt' cota'nene'pa' ñetñapa' atet otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñt' a'ntene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' Galileotca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Allotña Jesús'pa' be'tosos Parets pa'paclo. Allñapa' mueño'tuosan allohuen ñeñt' pomatsre'tetsa all ñaíma allohuen ñeñt' rañta'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allot, a'coye'tamñsosanet po'mesachno allecma camyatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaíma allecma anorryan ñeñt' pomuene' yepে'chno. <sup>13</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñt' nepaquëll nepenpa' añe'paca'yeña sherben allecmach ma'yochnenet.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññañña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' e'ñe ñeñt' epotyetsa mapuetpono.

<sup>14</sup> Allña Parets pa'paclo'pa' hua'cha'toña aporo'yete'chno ñaíma ñeñt' checa'repayets. Ñañapa' e'ñe a'crratyesapanet. <sup>15</sup> Añña ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaíma ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetñapa' entoñet ñeñt' atarr co'chnesha' atet orrtatyen Jesús ñeñt' ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaíma e'mueññañet cheshaneshal' all Parets pa'paclo puerranarotetpa' atet otyenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñt' añcha'taret David po'mreneñ!

Ñetña atet entetpa' ñeñt'epa'tcha' atarr atsrre'matahuet. <sup>16</sup> Allempoñapa' atet ochet Jesús: —¿Ama't pe'muenoña atet otachre'tapa' cheshaneshal'?

Jesúsñapa' otanet:

—Ne'mueñca'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompor po'ñoñ. All anaret ñoñetspa' ñeñt'ña atet oten:

Ama't cheshatollesha' e'ñe puenamotet e'ñech cohuen pe'ñoratos a'chota'chre'teñtso. Ama't ñeñt' ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen p'ocop.

<sup>17</sup> O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuatoteñ ñocop, allempoña sa'nerranet ñeñt' anetsrotpa' o' alla ahuererr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesús'pa' eñora higoche'cop amach eñalletatsto pue'mer*

(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tsapat puetaren alla ahua'muenerr Jesús anetso Jerusaléno. Toñoñapa' cha cheporra'nma. <sup>19</sup> Allñapa' entnoman higo'ch toñeto'ño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer, pasopanrepa'tcha' entosñañ. Jesúsña chepa'tcha' eñorosta higoche'cop, ñeñt'pa' atet otos:

—¡Arepach eñalleterro pue'mer ama't e'ñe ahuaata!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya huaña pasapaner. <sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya huaña higo'chpan. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Errotenotuañaca'yeña o' a'uyatachña e'ñe mamecmate'.

<sup>21</sup> Jesúsña atet otanet:

—Po'ño'chca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama'choye' se'charrtateno seyo'cher, amach añayaya atet sepo atet ne'pa' higo'ch. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt' ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenet'cop, “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepa'chña esha'tosa sa'po allcha' e'ñe chencosa”, aspenetñapa' atet'cha'cho' p'onasa. <sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senamñ Yompor e'ñe sema'yocheño't, ñerra'm cho senamueñ e'ñe seyemteñocmañen, ñeñt'ñapa' saga'pcha'.

*Atto allsensarettena Jesús**(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla cherrerr Jerusaléño, allñapa' be'tosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' ye'chatuerranerr acheñenesha'. Atto ye'chatenan acheñenesha'pa' allempoña huacha'toña ñaña ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puešheña'tets ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch potey ¿errofe't apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña p'apuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pe'pa'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'pto'tapas sam'a ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposenchapa' napa'cho'ña attochña notapas nam'a allot apuenpetña llesens ñeñto'mar atet nepena. <sup>25</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yomp' amapa' acheñate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa' chate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>26</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñeshofa' ap'et llesenspa' acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'tyet, tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyeñet ñapa' ñeñca'yeña a'mtose' Yomp' po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' ap'etña ñaña llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso sam'a allot aparetan nam'a llesens attot atet ne'pa'yena.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr puešheñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

<sup>28-32</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'm'cha'tareternesha':

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa attoch ñach sey'chatterre' allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yomp'. Tarraña sañapa' ama same'ño. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeñt atarr ochñañenesha'chno atet ñerra'm añ ñeñt po'taruas pa'yene' e'ñe puešquëño'fet cobra'yeñet acheñenesha'chno quelle ñeñt gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña Juanañ ñeñt atarr ecañoreshate'chno. Allempo sentanet atto ñetpa' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop, sañapa' amaña eseshas cotape'cherrayeña cohuen Yomporecop attoch o'ch same'ñera sam'a. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, puešheñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñaña'apa' atet otenana' puešheñarr puechemer: “Te'pa' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen.”\* Ñaña'apa' ellonta otapan pomp'or: “Amaca'ye nemno, amachca'ye neto.” Tarraña elloñapa' cotape'cherran cohuen allempo'apa' ahuo' pomp'or pa'm'ro taruasats. Allempoña pomp'orpa' ahuo' ñaña po'p'sheñe'ñ puechemeresho, ñapa'cho'ña atet otos atet otuan po'p'sheñe'ñ puechemer: “Te' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen p'aña.” Ñaña'apa' e'ñe cohuen otapan pomp'or: “Ñehua, apacha' o'ch ahuen o'ch netaruasa'muen ya'mro.” Tarraña ñaña'apa' ama't atet otañapa' ama to.

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch na'pto'tas sa, ñeñt epsheña puechemer, ¿erra'tsena't sentenña sa ñeñt e'ñe po'ño'ch atet petsa ñeñt atet muenen pomp'or?

Judionesha'ña pa'm'cha'tareternesha'pa' ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye ñeñt ñanom, ñeñt otapue' ñapa' año'ch to taruasats tarraña elloñapa' allenta ahuo' taruasats pa'm'ro. Ñeñca'yeña etsotene'ña ñeñt atet muenen pomp'or.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Ñeñt puešquëño'fe'na cobra'yene' acheñenesha'chno ñaña ñeñt atarr ecañoreshate'chno, ñetñapa' po'ño'ch allenta aguërret Yomp'or po'cohuenña ñeñt atto ayochreshatena ña. Sañapa' amaña allentaye' saguëreña sam'a tarro'mar sapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher.

*Atet atma'ntatarettena ñeñt ataruasane'chno ñeñt ama cohuenayaya**(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'm'cha'tareternesha':

\* **21:28-32** Ñeñt po'taruas penet ñetpa' toteneta' uva.

—Te'ñapa' se'mñotenchá, napa' o'ch netma'ntatasa po'poñ. Eñall puesheñarr ane'tañ, ñañapa' nare'tanatatnoman shonte' uvach; pa'mueññapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe con'cha'tarñipesue allotñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uvas po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allotcha' cohuañpsoñet pa'muer.

'Tomatuepa' na'nman ñeñt'cha' taruasatats ñeñt'cha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch tofeñt. O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso ba'chayo. <sup>34</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñañapa' mueññerran po'psheññe'chno pa'taruasañer ñet'cha' enamuerrrtseta' uvachllom' po'psheññ pa'taruasañerho ñeñt cohuañpene' uvachma'. <sup>35</sup> Allempoña chenot allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena pamo'mte', arepa't'cha'ña es apapuenayeyña uvachllom', elloña ñeñt'apa' 'cha rremapoñet pa'taruasañer, 'cha nalle'tapueñet puesheñarr, 'cha muetsapet po'psheññ, po'psheññe'pa'cho'ña 'cha rrolle'tapueñet. <sup>36</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueññerraner po'psheññe'chno pa'taruasañer shonte'. Allempo chapuet ñamet allpa' attecma errotuanan aparettapuet ñamet.

<sup>37</sup> 'Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' ñañapa' atet ot: "Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Nato'rraña ñeñt'pa' mecha'na'tapet'cha'." <sup>38</sup> Ñeñt'pa'cho'ña ama't mameshapa' arepa't'cha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñet'ñaapa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñt'ca'yeña puechemer ñeñt'cha' o'paterraya pompor puenareñt esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsa'p allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenareñt. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsa'p ñaña." <sup>39</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmot a'yenet, allña muetsapetña ñaña. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ñerra'm esempoch huerra ñeñt pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atet'cha' aparetterret?

<sup>41</sup> Judionesha'ña pa'm'cha'tareternesha'pa' atet oterretterret:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñtña ama matsrre'mñopa' e'ñech a'cclatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoñapa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñt'cha' taruasertt'err all uvachmo. Nerranerr'cha' ñeñt'cha' e'ñe po'ño'ch apuerre' pue'mer ñerra'm esempoch yen.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñt'pa' atet oten nocop, na atma'ntataret mapue'. Ñeñt'pa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñt'cha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñt'pa' Yomporca'yeña atet patene', ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atet toma'ntaterrret Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puerratan'perrescha' po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Añcha'ña apuer ellonet po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñt'cha' po'ño'ch orrtaterr' e'ñe ña po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. <sup>44</sup> Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñtña mapue'pa' e'ñech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñt mapyerpa' e'ñech a'peptse'tuosanet.

Attoña Jesúsapa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguerraye, ñeñtña acheñerpa' 'chocmach huapoña ñeñt'cha' atarr mue-rochtaterrahuet.

<sup>45</sup> Allempo atet e'myes ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñt atet toma'ntatanenat Jesús, ñetña allempopa' 'chapantet pueyo'chreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús. <sup>46</sup> Ñet'ñaapa' mueneñetañ o'ch rremuetañ tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' 'cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ño'ch ñeñt a'ñtene' Yompor po'ñoñ.

## 22

*Atto atma'ntatarettena puesheñarr añcha'taret puetare'tatan shonte' rreñets ñeñt'cha' rret allempoch sena'ta puechemer*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet oterraneterr:

<sup>2</sup> —Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret. Ñeñtña añcha'taret'pa' o' puetare'tatan shonte' rreñets ñeñt'cha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer. <sup>3</sup> O'ña



a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeññ ahua'ñareñ o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesuarettetpa' ñetñapa' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all. <sup>4</sup> Po'pocheñopa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atet otapanet: "Sotoscha' acheñenesha' ñeññ ahua'ñareñ: 'Amcha'taretca'ye sagotatene', atetca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ñe na'potatue. Huacshečno ñama beserečno ñeññ ne'soya'tatyen o' e'ñe nemtsatue ñama o'ca'ye e'ñe na'potatue. Te'pa' sonacha'tepa'to' ahuo'ch serrapreteña.'" <sup>5</sup> Ahua'ñareñnesha'ñapa' arepa'tcha' a'cua'psenaye' eñchetoiña ñeññ hua'ñenahuet. Ñeññapa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa' ahuo' pa'mro, po'psheñeñpa' ahuo' pomatsre'tatsa. <sup>6</sup> Po'potantañña'pa' ñeññapa' o' rremapoñetña pa'taruasañrenesha'pa' errotuanen pet, atteñapa' o' muetsanatu. <sup>7</sup> Amcha'taretñapa' ñeññña atarr atsrre'mate'. Allempoñapa' o' mueñan ñama po'solltar-renesha' ñeññcha' a'cllatenaya' ñeññ amtsañečno, ñeññcha' a'poyatatuena' ñama pa'netser. <sup>8</sup> Alloatña amcha'taretpa' atet oterranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha': "Rreñtsöchnoña po'ño'chpa' epayeca'ye. Tarraña ñeññña ahua'ñaretpa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye' nentenateto. <sup>9</sup> Te'pa' orras sama allo'tsen toñečno tarro'mar allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'. Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyesapanet onetepa' arr o'ch rrapreteneta' rreñets ñeññ shonte' na'potaten." <sup>10</sup> Allempoña alla ahuanerrerr pa'taruasañrenesha', ñetñapa' añ cota'yeset toñ. Ñeññ allpon pocta'yeset toño'mar e'ñe sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñafečno ñama ñeññ cohuen acheñ. Atteñapa' o' cha shontosa ñeññ hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe quechcosa ñeññ ahua'ñareñ.

<sup>11</sup> Amcha'taretñapa' allenta be'tos o'ch entapan ñeññ hua'ñatyen ñeññcha' rrallme'chosets all. Allña'pa' entan puesheñarr yacma. Ñaña'pa' ama añeye' chorreno shetamuets emarr ñeññecma chorrenet all atto coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. <sup>12</sup> Amcha'taretñapa' atet och: "Eso'mare'tña masheñe pebe'tenña arr amaca'ye añeye' pechorreno shetamuets emarr attoch pochshaprecha ñeññ sena'tetsa." Ñaña'pa' ama eñoro. <sup>13</sup> Allempoña amcha'taretpa' otan pa'taruasañrenesha': "Sehuancoñ pa'tac ñama potpa' chosa huapore'terre' ayot checmetot. Allña'pa' allcha' yahuanrorrerret, panmueñofet atserrrpa' rraso'tyerretcha' pa's." <sup>14</sup> Tarro'mar ama't shonteñña ñeññ ahua'ñaretpa' tarraña puesheña'tsaña ñeññ e'ñe cohuen a'craret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetñapa' cha atarr cotape'chatanna'teneta'. Ñetpa' añña atarr e'nenet attoch e'ñe puehquëñofetpa' ama't parrochapa' o'ch eñorachet Jesús ñeññ ama pocteyaye. Allochña'pa' attotcha'ña otteñe'chet. <sup>16</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñama puesheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña chapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquëñofet atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeshoteneñ ñapa' ama peshquëno ama't mamesha ñama ñeññ atto peychaten Yompor poctapña ñeññpa' cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëntsoyaye ama't mamesha. Ñama ñapa' ama añña ñapueñ pemorrenteno ñeññ atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ. <sup>17</sup> Ñeñño'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pa' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeññ amcha'tarettetsa all anetso Romo ñeññ ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayña yocop ñeññey judioneshay o'ch yetsa'cha amcha'taret romo'marnesha' ñeññ ama judioneshayaye.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñeññ atet cotape'chyenetañ ñocop, ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' atarr ashcarñates, eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tenen. <sup>19</sup> Ñehua, ama't atesepa' segatena'ye puatallarr quelle ñeññ alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puatallarr quelle ñeññ otenet denario. <sup>20</sup> Ñaña'pa' atet oterranerr: —Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿eseshat sentenña ñeññ atma'ntarettetsa all? ¿Eseshat pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Amcha'taretca'ye atma'ntarettetsaña all, ñama ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeññ aquellcarettetsa all.

Jesúsñapa' alla oterranerr:

—Ñeññepñapa' añ poctetsa o'ch yañ amcha'taret ñeññ ño ñeññ atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeññ Yomporo o'ch yañ ñama ñeññ atet poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atet e'mueñet Jesús atet anapuenanetpa' atta cohuanrorreteñ tarro'mar Jesús'pa' atarra'ye cohuen anapuenanet. Atteñapa' quechpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' er-rotencha'ña yeperra*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Ñeñte yetrocma hua'cha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'marña ñetpa' atet otenet amate' errotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeñca'yeña atet otye'tña Moisés ñeñt poctetsa ñeñt'cha' atet yepa. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñt'cha' puechemer perr pa'mo'nasheñ. Ñeñt'pa' atetca'ye quellca'nmonayña ahuat Moisés. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña yamo'ts ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñcmauet. Ñeñt pueñeñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rroma, atta sa'nman puetapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñt po'rro'cho'merpa' o' yoreran pa'mo'nasheñ puetapor. <sup>26</sup> E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yoreranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnerrero o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyorurochetña ñeñtara pueñeñarr coyanesha'. Allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayset ama't pueñeñarrofetapa' amaca'yeña chemere'tnomo. <sup>27</sup> Allempoñapa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>28</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromotpa' añña coyanesha'ñapa' allempopa' zeseshat'cha'ña e'ñe ñapue't puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye pueyorurochet?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyo'chro ñeñt e'ñe po'ño'ch atet yechateney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña añña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepocet'ñañe Yompor po'huamenc. <sup>30</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't pueñeñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñt'cha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'mllaño'feñaneshar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen. <sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñt atet ote't ahuat Yompor e'ñe socop attoch seño'ch po'ño'chpa' ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. <sup>32</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet oteney Yompor: “Napa' na ñeñen Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet ahuatoteñ.” Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama a'ye'e Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsetach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenanet allohuen ñetñapa' e'ñe bettetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñt e'muene' Jesús atto emma'huan saduceonesha', ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—¡Errotenotuañaca'yeña atarr es eñoten, atto atarr cohuen yechatyeny!

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñe'chno ñoñets*  
(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet atto Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' apchanna'tet parro. <sup>35</sup> Allempoña pueñeñarrofet ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret ñaña'pa' otenana' Jesús. Ñeñt'pa' tarro'marña atet a'pto'tos ñetpa' cho'ca'ye mueneñet o'ch topachet Jesús. <sup>36</sup> Ñeñt'pa' atet otos:

—Maestrocha' zerra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñe'chno ñoñets ñeñt e'ñe parro attecma anaret?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet ota'p:

—Añca'yeña ñeñt ello atarr sherbets, ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrepa'ch yemorreneteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyo'chrocmañen. Ñaña e'ñe yecamqueno' yemorreñchach, ama't ñaña ora yocapñohuen.” <sup>38</sup> Ñeñt'pa' ñeñt'ca'ye ñoñets ñeñt po'ño'ch atarr sherbets, ñeñt'pa' ello'ca'yeña metana'tuenan po'poñe'chno ñoñts'ochno. <sup>39</sup> Allotpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñt'pa' atet oten: “Atarrcha' yemorreneteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrenetena yañeña.” <sup>40</sup> Añ epo'mar ñoñets ñeñt'ña e'ñe etsotatuene' allohuen po'poñe'chno ñoñts'ochno ñeñt atet ana'yasaret, ñaña allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt a'mta'yese't ahuat.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ahuat, elloñapa' o' alla po'm'reneñ per*  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all apthenet e'ñe ñochayet,  
<sup>42</sup> Jesúsña allpa' atet otanet:

—Sapa' ¿errofena't sotenña sa añecop ñeñfcha' Cristotosets? ¿Eshesha't soten ñeñfcha' po'mreneñ perre'ña ñeñfcha' Cristotosets?

Ñetñapa' atet ochet:

—Davidcha'ca'ye po'mrenñoñ huapaña ñeñfcha' Cristotosets. <sup>43</sup> Ñaña'pa' alla oteraneterr:

—Ñerra'm po'ñoichcha' David po'mreneñ perre'pa' sapa' ama't señoñeña Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ ñapa' atetca'ye ote't po'mrenñecop ñeñfara ñeñfcha' Cristoterrets: “Napa' ñeñfca'yeña Nepartseshar nepen.” David allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñfcha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Paretspa' atet otennan ñeñf e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñfara ñeñfcha' Cristoterrets): “Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterra. Attochña ama't ñeñf pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñf pemnen ña.”

<sup>45</sup> Ñeñfpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñfcha' Cristoterretspa' ñeñfca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoñeña Cristo ñeñf Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñfña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeñfo'marña allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'pfo'tenaye' enterraye.

## 23

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñf atet yethenet ñetpa' ñeñfpa' ama cohueñaye' entapretenaneto Yompor*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterran allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe ña pueyochreshachno. Ñeñfpa' atet otanet:

<sup>2</sup> —Añña fariseonesha' epuet ñaña ñeñf atarr etsotayene' ñoñets ñeñf atet anaret, ñetpa' añecpa anarettenet ñetcha' señoñatene' ñoñets ñeñf atet nonase't Moisés ahuat.

<sup>3</sup> Ñeñfo'marña socoppa' e'ñe pocte' o'ch señoñuena ñeñf atet otenset, amachña chaña satpare'teñe. Tarraña sapa' amachña atet sepatsto ñeñf atet patse'tyenet ñet. Tarro'mar ama't atarr cohuen serrpare'tenetañpa' amaca'yeña e'ñeye' atet peneto ñeñf atet serrpare'tatenset. <sup>4</sup> Ñetpa' chaca'ye atarr atontatennasetña ñoñets ñeñfcha' e'ñe atet señoñueneñ ñetpa' ñeñfca'yeña nennaset ñeñf atarr torrapo' sentyen. Ñeñfpa' atetcha' netma'ntacha ñetpa' chaca'ye ottenet ñerra'mrrate' añ huanquënnaset ñeñf atarr eñerr se'muen attoch sechechnom. Tarraña ñet ama't mameshapa' amaña anmapretenseto, ama't pota'potetapa' ama echantaprenenseto ñeñf chechatnenset. <sup>5</sup> Fariseonesha' allohuen ñeñf atet etsotayeneñpa' ñeñfpa' e'ñe pommo'cheñoñeta atet penet allochñapa' acheñenesha'ñapa' e'ñech cohuen entyeneñ ñeñf atto atarr torrayenetañ Yomporcop.

Tarraña ñeñfpa' e'ñeca'ye orrena. Ñaña ñetpa' chaca'ye ateshatomerattatenet poreñ allñapa' all quellquëññañetañ Yompor po'ñoñ ama't ñeñfpa'cho'ña alloca'yeña huancato'tenet. Tarraña ñeñfpa' e'ñe añecpa atet penet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanet. Tarraña ñeñfpa' e'ñe orrena atet penet ñeñf atto ommo'chenet. Ñaña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'ptatenet ñeñf chera'rretenet pa'shtamueto pa'rre'monet. Tarraña ñeñfpa'cho'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheñoñet. <sup>6</sup> Ñaña ñetpa' ñerra'm cho'rallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet allecma anorryen ñeñf atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'.

Ñaña ñetpa' e'ñe attecma penet ama't all judionesha' po'prahuo. <sup>7</sup> Ñaña ñetpa' e'ñe pommo'cheñoñet añe'ñaña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tyesapanet pue'mcha'ñoñet ñerra'm esempo chopeñe'chyenet toño'mar allecma shontena acheñenesha'. Ñaña pommo'cheñoñetpa' añe'ñaña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

<sup>8</sup> Tarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch otas acheñenesha' sapa' e'ño' partseshareroches. Ñaña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepañnena, tarro'mar sa allohuenacpaspa' naptaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñen Cristotosets. <sup>9</sup> Ñaña arr patso ama't puesheñarra amach seyomporer sepatstaneto. Tarro'mar sapa' e'ñeca'ye patraña Sompor ñeñf pue'ntaño'tsen. <sup>10</sup> Ñaña sapa' amach semnatsche ama't puesheñarra e'ñe pue'chore'teñoñetaspaspa' o'ch otaset: Na'yochreterneshacha'.

Tarro'mar sa allohuenacpaspa' naptaca'yeña Sa'yochreshater sepenen na ñeñen Cristotosets. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñf po'ñoñ cohuen amcha'tarettetsa sesho ñeñfpa' ñeñfca'yeña atarr

torretsaña po'potantañecop attoch orrtatanet ñeñi atarr sherbets ñocpuet. <sup>12</sup> Tarro'mar allohuen ñeñi e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoi ñeñña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñi ama esoshe'maye' entetso te' ñeñña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>13</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayen ñoñets ñeñi atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheño'e'na atarr seshcare'tyen. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompore po'cohuenña, el-lonetpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñi e'nene' Yompore po'cohuenña. Cha sa'npamipeñña acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompore po'cohuenña ñeñi atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañ.

<sup>14</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayen ñoñets ñeñi atet anaret judioneshacop, tarro'mar sapa' sommo'cheño'e'na seshcare'tyeñ. Ama't rretorrnaneshapa' ñeñe'ñaña seprratam'pesyenña pa'paquëll. Elloña e'ñe sommo'cheño'pa' ñaña atarr semnen o'ch atet sepena ñerra'm atarr cohuen acheñes ñeñto'marña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya sema'yocheno. Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatare'terra.

<sup>15</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña samña ñeñtes e'ñe etsotayenayen ñoñets ñeñi atet anaret tarro'mar sapa' sommo'cheño'e'na atarr seshcare'tyen. Sapa' chocma sechopeñe'chyen erracmañen patso'mar, sepchatyena ama't ñaña sapo'mar. Ñeñtpa' añecpa atet sepena attoch same'ñatyesa ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa soctapña ñeñtes judioneshas. Ñeñi allpon same'ñatyenapa' ñetñapa' ñaña seychatyenenet ñeñi ama cohuenayaye ñeñi e'ñe atet sepena samña. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatarettenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttso'cma so'patatenenet coñcheñets.

<sup>16</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes tarro'mar ama't ñeñi ama sechenoyo seyo'chro sañapa' ñeñtara seychateñña po'potantañe'chno. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yecemas echa'nmannetsa. Ama't seychateneñ ñeñi po'ño'chpa' amaca'ye atteyaye. Ñeñtpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm ñaña Parets pa'paquëll pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtpa' cha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ño'ch a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñi Parets pa'paclo'tsen allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ." <sup>17</sup> Sapa' atarr otatsñates, ama añe'ña sechenoyoña seyo'chro ñeñi cohuen enten Yompore. Chaca'ye sottaña ñerra'mrrate' aporo'yecemas. Ama't seño'teña atet sherben oropa' e'ñeca'ye attecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarro'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñña oropa' añca'ye e'ñe cohuen a'pocatatye't Partso'cop ñeñtara Partso'po'. <sup>18</sup> Ñaña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ñe altar pa'so'chño allecma neñet ñeñi amtsarettetsa Yomporecop, ñeñtpa'cho'ña cha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ñe po'ño'ch a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñi amtsarettetsa Yomporecop ñeñi nenet altarro enot, allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ." Tarraña ama't atet sotate'tyeneñpa' ñeñtpa' amaca'ye po'ño'choyaye. <sup>19</sup> Sapa' ama añe'ña sechenoyoña seyo'chro ñeñi cohuen enten Yompore. Cha sottaña ñerra'mrrate' aporo'yecemas. Ama't seño'teña altarpa'cho'ña atarrca'ye sherben. E'ñe attecma sherben ñerra'mrrate' ñeñi amtsarettetsa Yomporecop ñeñi nenet all altarro enot. Tarro'mar altarpa' ñeñtca'yeña a'pocatatene'ña Yomporecop ñeñi nenet all. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yeño'teñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ñe ñapta altar pa'so'chño yenenña yeñoñ; añohuenca'yeña yenenña yeñoñ e'ñe pa'so'chño allohuen ñeñi na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompore. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partso'po' pa'so'chño, ama e'ñe ñapta Partso'po' pa'so'chño yenenña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar ñapa' e'ñeca'ye ño pa'paquëll. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompore pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompore po'conañe'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar enetpa' Yompore'ca'ye po'conañ pene' tarro'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompore.

<sup>23</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayen ñoñets ñeñi atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheño'e'na atarr seshcare'tyen. Ora allohuen ñeñi senareñ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompore allpon ñeñi pocetsa ñocop —mentapan, anísopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñi ñoñtsor ñeñi atet anaret ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtpa' attoch e'ñe cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch semueranna'ta ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ño'ch e'ñe cohuen same'ñañattena Yomporecop ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa' e'ñe ñeññaña sepalltena. Ñaña

atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñt'pa'cho'ña chocmach atet sepena amach cha sepsatstere. <sup>24</sup> Sapa' ama't ama choye' chennaso seyo'chro ñeñña atarr semneñ o'ch seychach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñt'pa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yecmas echa'nmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atet anaret socop ñeñt setseten e'ñe so'na socta'ña ama't ñeñt'pa' atarr coñe'tot sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtaca'ye atarr semneñ o'ch seychateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñtsor ñeñt atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeñt'pa' ama' chennasoña seyo'chro ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' o'ch netma'tacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es añefoll allpon ñerra'm chopo'yetoll saña ñeñt'pa' chaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeñt'ña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquesh\* sapa' ñeññaña sañyen e'ñe atta.

<sup>25</sup> 'Atarr nanac llequñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza eno'tpa' o'pono'tñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'pono'tñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena samña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atet seychena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyo'chropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañe'chno ñeñt atto e'ñe seshquēñofe'na chocma es seprratam'pesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeñt'ñapa' e'ñeca'ye socpa. <sup>26</sup> Ñeñtes fariseoneshas, sapa' ama añeye' se'chenoyoña seyo'chro ñeñt cohuen enten Yomporecop. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' e'ñe aporo'yecmas. Socoppa' añca'yeña pocetetsa, ñanomcha'ña o'ponot se'pame'tña setaza, seplato'pa'cho'ña ñanomcha'ña o'ponot se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emoshent' mar.

<sup>27</sup> 'Atarr nanac llequñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe attes ñerra'm apampaña ñeñt a'huallama'tantpenet. Eno'tpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'pono'tñapa' e'ñech chorren arromñat'ap ñaña pa'namen ñeñt nanac sosey. <sup>28</sup> Sapa'cho'ña e'ñerramche' attesña samña. Po'ño'chca'ye ñeñt atet sorrtyaten acheñenesha'ñapa' e'ñe atet entenset ñerra'mrrate' sapa' e'ñe cohuenare' es se'pa'yen. Tarraña o'ponoña seyo'chropa' e'ñe añña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtyaten ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yomporecop.

<sup>29</sup> 'Atarr nanac llequñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sa te'pa' satomaten enot ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yomporecop po'ñoñ. Ñaña añe'na sa'cohuentam'pesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñenesha' ñeñt e'ñe pocte' es pa'yesete't. <sup>30</sup> Saña te'pa' atet sotyleneñ: "Ñerra'm allempocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yesaye't Yomporecop po'ñoñ, yañapa' amate' eso'mar yemtsapretaneto." <sup>31</sup> Ñeñt atet sotyleneñpa' te'ña e'ñe sa señoño'tpa' o' sa'metan'psa e'ñe sañeña po'ño'ch sapa' po'mrenñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahua't ñeñt a'mta'yesaye't Yomporecop po'ñoñ. <sup>32</sup> Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñtaca'yeña e'ñe setsoteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañe'chno ñeñt e'ñe motetnomnas ahuatoteñ e'ñe sa satañneshañ.

<sup>33</sup> 'Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñafes, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Sapa' erro'tenohuachñaca'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt parrare' tso' all o'pono. <sup>34</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñernnas ñeñt'cha' a'mta'yerre' neñoñ, ñaña ñeñt atarr enotañ ne'pa'yen, ñaña ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña saña ñeñt'pa' chachca'yeña semtsanatuernnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña' e'ñech se'corso'tam'pesuerrnan. Po'potantañña sapa' chach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña chocma socare'tenanet anetosot o'ch sa'yetatuanet ñet'ñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetosot'mar. <sup>35</sup> Atto'ca'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatyaresattate't ashataretetyesete't po'rrias, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena ama't teme'ttsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempoteñ amtsaretta Abel ñeñt ama es yechcatsetso ama't coñe'ta tarrem'pohua allempo semtser ñaña Zacarías ñeñt Berequías puechemer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecma sherbete't Yomporecop. Ama't allohuen ñeñt amtsanatyaresattate't allempo sañapa' e'ñe allempoteñ sa'yohuaretterra. <sup>36</sup> Po'ño'chca'ye notenes, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñet'ñapa' atsa'tataretterretcha' e'ñe ora allpon atserrpatse'tyesonete't ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporecop.

\* 23:24 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquesh.

*Atto Jesúsapa' puellquëñoñan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet  
(Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> 'Te'pa' e'ñe nellquëñoñ o'ch notas sa ñeñfes jerusaléño'marneshas, ñeñfes muet-sanatyesaye't ñeñf a'mnta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñfes rrollapechyesaye't ñeñf amñareñtatset' sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuañpensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrses atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>38</sup> Te'ñapa' all sey'chena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. <sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'pocheñopa' amach alla senterrne'te. Esemphuañeñapa' senterrencha', allempoñapa' atet'cha' soterren: "Aye'chochtatpahuera'ch Jesucristo ñeñf hua'patsa ñeñf llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partso'p' all Jerusaléño  
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' 'cha'nerrerr Parets pa'pacllot. Alla ahuenerr allempoñapa' ponerñya pueyochresha'. Ñetñapa' allenta cohuatyeset ñeñf atarr co'chnesha'tyetsa allo orratarettena Partso'p'. <sup>2</sup> Allempo Jesúsapa' atet otanet:

—Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñf co'chnesha' tarraña napa' o'ch notas: Po'ño'chca'ye 'cherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partso'p' e'ñechca'ye poctacma a'coye'taretetuerra.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterahuet o' 'cherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Ñeñña otuanenanetpa' allenta ahuen Olivopno. Allñapa' anorruen, pueyochresha'ñapa' o' alla huacherrñañeterr, e'ñe ñap'ochayet. Ñetñapa' atet otuerretter:

—Yapa'yemneñca'ye o'ch potey 'zesempo'tcha'ña atet perra? Ñaña 'zeso'tcha'yentyerrña ñeñtcha'y eñotaterre' allempoch pehuerrmocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>5</sup> Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñtcha' ay'cha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: "Napa' ñeñfencia'yeña Cristotets." Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erraparen anetso'mar. Saña allempo'p' amach 'cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha'. Ñeñtapa' atet'cha'ca'ye e'ñe po'ño'ch perra. Tarraña allempo'p' amach 'chena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>7</sup> Pa'namen acheñ ñeñf e'ñe po'poñe'ttso'cma mereñtsoret'pa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetso't am'cha'tare'chnopa' quellaraterrancha' pueyochrenesha'chno. Orrterrach allemeñ mue'cheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erraparen. Ñaña orrterrach pa'namen at-snañts'chno ñeñf atarr apatanna'tpo'. Pella'yerrach pats ora erraparen. <sup>8</sup> Ñeñf atet o' notuas te'pa' ñeñña allempo'p' ñeñtcha'ña ñanom muerochtaterahuetña allempo.

<sup>9</sup> Allempoña sapa' pomuerrsetcha' attoch errotuanen perrset allcha'ña muetsatyerrset. Atarrcha' e'moñe'terres allohuen acheñenesha'chno tarro'mar sapa' naca'yeña e'ñe same'ñena. <sup>10</sup> Ñaña shonte'ch acheñ allempo ñeñtcha' que'chpuerre' Yompor. E'ñe ñagattsetapa' e'moñe'tanna'terretcha' atotcha' pomatatanna'tyerret. <sup>11</sup> Ñaña allempo'p' orreyerrach shonte' ñeñtcha' ay'cha'naterrtsa ñetpa' año' a'mñetenet Yompor po'ñoñ. Tarraña po'ño'ch amach Yomporeye' po'ñoñ a'mñerreto, ñetpa' attachña shequëretña shonte' acheñenesha'. <sup>12</sup> Allempo'p' atonterrach erraparen pa'namen sosya'tsañe'chno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña shonte' acheñapa' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet. <sup>13</sup> Tarraña ama'tcha' errotuanen aparetterret, esesha'ch e'ñe ahuañta'huanmue' ñeñtcha' ama neque'chpuerraye, ñeñtñapa' ñeñtcha'ña a'queshpata'errtertsa. <sup>14</sup> Ñaña allempo'p' añ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor ñeñtcha'ña ñanom serrpare'tatyeretña acheñenesha' ora erraparen allohuanen añe patsro. Attochña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñf po'ño'ch atet oteney Yompor. Allempochña po'ño'ch mellapoterra.

<sup>15</sup> Ñehua, ahua't Daniel ñeñf a'mntaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñf ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeññapa' 'cherrcha' all ama't ñeñf e'ñe Partso'p' anareteñ. Ñeñtapa' ñeñtchca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm

esempoch senter o' çhap all ñeñ e'ñe Partsocpa anaretpa' <sup>16</sup> allempoña ñeñ allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'terret, ahuanerretepa'ña aspentareronet. <sup>17</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuete'pa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>18</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñ pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>19</sup> Allempopa' atarrcha' llequeñets añepoc ñeñ achomenare' coyanesha' ñaña ñeñ allohuen emaretetollesha'chno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) <sup>20</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach çha huapoto allempoch seyetañpesya ñaña amachca'ye aña yetro seyetatsto allem-pocma samesen. <sup>21</sup> Allempopa' orrtarrach mueroçhteñets ñeñtcha' atarr mueroçhtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñ ama't ahuatapa' ama puemuroçhtareto atet atarr nanac huomenc. Ama't allempoñeñ e'ñe errete' ayeçhcataretta añ patser ama puemuroçhtareto atet. Allempoña ellopa' amach atet alla mueroçhterrete'te ama't errponaña. <sup>22</sup> Allempoch atarr amuroçhtatere'terret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets te'pa' allohuach. Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshper-tso. Tarraña ñeñña ame'ñenaya ña ñeñt acrenpa' ñocpuetñapa' oterrrcha' te'pa' allohuach.

<sup>23</sup> Ñehua, allempoch orameñ mueroçhteñetspa' ñerra'm esesha' sote: "Arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Tarro'tsenca'ye Cristo", sañapa' amach same'ñatstaneto. <sup>24</sup> Orreyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtcha' atatcha'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orreyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'ntene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtcha'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yompor'e'ña po'ñoñ a'nteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequëret. <sup>25</sup> Señoche'pa'ch ama't ama çhena' mueroçhteñetsopopa' napa' o' e'ñe notuas sa. <sup>26</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm allempoch atet oterretset: "Tarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. Amapa' ñerra'm atetcha' oterretset: "Tarro'tsenca'ye Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo çherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' tarro'mar allempopa' atetcha' ne'pater ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet erraparen, ama't allot huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena. <sup>28</sup> Ñeñtcha' e'ñechca'ye atet perraña ñeñt atet senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

<sup>29</sup> O'chña huañer ñeñt mueroçhteñetspa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr atsne'. Arrorrrpa'cho'ña o'huañcha' atsnom. Rantochnopa'cho'ña shorhta'terrcha' entot. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtcha' pella'yerrach. <sup>30</sup> Allempoñapa' orrtarrach ento ñeñtcha' señotaterre' naca'yeña o' nohuerra Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecanrrorterra allohuen pa'namen acheñenesha'chno ñeñt aña pat-sro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuanperra osot e'ñe entot. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñesha' nohuerra. <sup>31</sup> Nemñercha' nemillañoteñaneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr huomenc. Ñetcha'ña a'yapacha' huerret allemateñ ñeñt acren Nompoc nocop e'ñech pa'tatshenito'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemateñ a'yapacha' huerretcha' e'ñe allohuanen añ patsrot.

<sup>32</sup> Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeñt atet pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch emçachyen puetaçretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñtcha'ña señotatene' o' çhenmoch allempoch huorateterret. <sup>33</sup> Attecmaç perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra, o'ca'ye e'ñe allame'tsamerra. <sup>34</sup> Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allem-pocmach e'ñech etsoterra allohuen añe'chno. <sup>35</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmaç perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

<sup>36</sup> Tarraña ñeñt yetroch nohuerrapa' ñeñtñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñtcha' ama't mellañoteñesha' ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarrofetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye

allemPOCH nohuerrr p'pocheño. Ama't na ñeñfen Yompor Puechemeren napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñ, ñapíaña Nomp' ParetS eñotene'.

<sup>37</sup> "Tarraña allemPOCH nohuerra p'pocheño na Ñeñfen Acheñetosets, allemPOpa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allemPO corre't Noé. <sup>38</sup> Ñehua, allemPOpa' ama es puecha'yenet aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñficha' rra'yenet, orrare'tyese'te't, sena'tanatyena yacmanesha'chno, coyanesha'chnopa'cho'ña apanatye-sete't ñeñt yoranatyesahuete't. Ñetñapa' ñeñfa e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allemPO be'tosos Noé p'huarcopahuo. <sup>39</sup> Ama es puecha'yese'te'te machayotepa'tcha' chopa oñ erracmañen, attoña aňyanatuerranet oñ allohuenet. Attecmach perra ñerra'm esemPOCH nohuerra na Ñeñfen Acheñetosets. Machayotachca'ye nohuerra. <sup>40</sup> Ñaña allemPOpa' atetcha'ca'ye perra; pueheña'tetspa' anmaretterrach; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeññapa' allach asa'nmareterra. Ñato' allemPOpa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, pueheñarrñapa' anmaretterrach p'psheñeññapa' allach asa'nmareterra. <sup>41</sup> Amapa' ñato' allemPO allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo, ñeñfpa'cho'ña pueheñarrpa' anmaretterrach p'psheñeññapa' allach asa'nmareterra.

<sup>42</sup> 'Ñeño'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'srtenna tarro'mar sapa'cho'ña ama seño'tenno esemPOCH nohuerra na ñeñfen e'ñe Separtseshar sepen. <sup>43</sup> Napa' e'ñech machayota nohuerra atet pena eñe't allemPO atta es sep'cha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñfes apacllates seño'che'pa'ch ñerra'm seño'teñeñ e'ñech esemPO tsapro huaponasa eñe't, sapa' cho'hña seño'srtena'to'ch amach semnacheña o'ch toram'psas sepa'clo o'ch be'tosam'psasa o'ch yoruennasa' ñeñt allpon semorrentyena. <sup>44</sup> Ñeño'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña seño'srtenna tarro'mar allemPOCH atta es sep'cha'yenapa' allemPOCHña nohuerra na Ñeñfen Acheñetosets.

*Atetcha' a'paretterra ataruasañ ñeñt e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' a'paretterra po'poñ ataruasañ ñeñt ama etsotaye ñeñt atet yecheña pamo'mte' (Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr p'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' pueheñarr yacma ñeñt atarr ame'ñañatetsa ñaña e'ñech eñotenan ñeñt atarr sherbets. Ñeñña yacmarpa' aň yechenaya pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas pen chocmach apa'yenan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt pocetetsa pueheña'ttSOCOP. Ñapa' attecmach penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esemPOCH cherrerr allemPO atet anaret ñocOP o'ch alla apa'yerraneterr p'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach que'chpuenaneto tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>46</sup> Ñeñña ataruasañpa' atarrcha' coshatapuerran pamo'mte'. Ñerra'm esemPOCH huerra o'ch alla entuenan pa'taruasañer ama cho que'chpuenano ñeñt po'taruas apa'nem' ahuañmo'choteñ. <sup>47</sup> Po'ño'ch o'ch notas, ñeñña yacmar atarrcha' coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer am'cha'taret ñeñficha' cohuan'psaprete' ñeñt allpon echyen pamo'mte'. <sup>48-49</sup> Tarraña ñeñña ataruasañer allemPO ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyo'chro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allemPOña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañe'chno ñeñficha' rra'tañ. Ñaña'pa' ñerra'm attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñña ataruasañ atetpa' ama't mameshapa' ama cohuenayaye. <sup>50</sup> Ñeñña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñe yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. <sup>51</sup> Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt o'patenaya allohuen ñeñt po'ño'ch ama ame'ñetso ñeñt atta shecare'tyets. Allñapa' allcha' yahuanrrortterret panmueño'fet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntataretta ñeñt atet pena charrasheña shopshare'*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla ye'chaterraneterr; ñeñfpa' atet otanet:

—AllemPOCH am'cha'taretterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen allemPOCH nohuerra na, ñeñña allemPOpa' atetcha' perra e'ñech atet ñerra'mrrate' charrasheña shopshare' ñeñficha' tatsa allcha' cohuoset allemPOCH huerranet ñeñt e'ñe errete' sena'tetsa. Ñetñapa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esemPOCH huerra. <sup>2-4</sup> Ñeñña amnarsheña ñetpa' atta es puecha'yenet ñeño'marña ama anmuetoña po'poñ acete' alloch a'huortaterret po'lampareñ allemPOCH huañ ñeñt anman'psset po'lamparñeño. Po'potantañ amnarsheña ñetpa' atarr eñotenet attoch eñose'rtene't e'ñe cohuen, ñeño'marña ñet e'ñe



ellonetpa' anomyeset aceite' puetellmō alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañapset ñeñt po'lampareñeño'senet. <sup>5</sup> Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huerranetoña ñeñt sena'tetsa. Ñeñña all machayota moñe'tyesetpa' ðhepa'tcha' manrra'tuatset. <sup>6</sup> O'ña ñanenen tsappa' allempoñapa' machayota e'muet rranarets, ñeññiapa' atet oten: "Yayaca'yeña huennasaña ñeñt sena'tetsa ñeñt atarr secuēn. Secha'nomñaca'ye' o'ch sepoctēñ." <sup>7</sup> Allempoñapa' allenta tanrra'tuaña allohuen shopshare' ñetñapa' a'cohuēnyeset po'lampareñ. <sup>8</sup> Amnarshēñaña ñeñt ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetñapa' atet otare'chet po'potantañ amnarshēña ñeñt ðhocma anmue' aceite': "Te'pa' o'ch socya'y yanña aceite' ñeñtcha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ." <sup>9</sup> Ñeññña e'ñe cohuēn eñotene' eñose'rtatsapa' ñetñapa' atet ochetña po'poñ amnarshēña ñeñt enamuenahuēt aceite': "Amachca'ye yocyaso te't yehuañapen yanña. Sapa' arriña seta all pomueñet o'ch serañeña' samña socop." <sup>10</sup> Ñet ahuanmatset o'ch rañeñeta'pa' ñeññña sena'tetsapa' e'ñe allorocma ðhen. Ñeññña po'poñ amnarshēña ñeñt e'ñe po'ñoçh ðhocma eñose'rtetsa, ñetñapa' be'toscha'tet parro epuet ñeñt sena'tetsa. Allñapa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allñapa' e'ñe echarr yottam̄pset. <sup>11</sup> Allña e'ñe o'chtatsapa' o' huaçherraña po'potantañ amnarshēña shopshare' ñeñt ahuanmatsa ñorra'. Ñetñapa' atet otuerret: "Petoram̄psaye'chapuerrey Nepapareshacha'." <sup>12</sup> Ñañapa' atet otapuerret: "Te' napa' o'ch notapuerres, sa amaca'ye po'ñoçhaye' seyemtenno."

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt e'mñotene':

—Ñeñfo'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' ðhocmuepa'çhña e'ñe cohuēn seño'sertena, tarro'mar sapa' amaca'ye seño'teña erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñfen Acheñetosets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñtpa' ama seño'teña.

*All atma'ntataretta ataruasañeçhno ñeñt aparettatsa puesheña'tets quelle ñeñt otenet talento*

<sup>14</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Allempoch añcha'tareterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen allempoch nohuerra na, ñeññña allempopa' e'ñech atet perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahuo' baçhayo. Ñeññña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yesnomanet quelle ñeñt allpon echen; ñetñapa' o'ch cohuam̄psone't tarremphuach esempohuañencha' huerra.

<sup>15</sup> 'Puesheñarrpa' apa'neñ amnarmeta talento, ñeñtpa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'neñ atoch ellopa' o'ch atotatan po'patronar po'çllayor. Po'psheñeñpa' apa'neñ epmeta talento, ñeñtpa' allpon quelle allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa' apa'neñ pümetarr talento. Ñeñtpa'cho'ña allpon quelle ñerra'mrrate' paterr mil. Ñehua, puesheña'tsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeñt e'ñe allpona eñotyenet atoch ellonetpa' atontatet quelle. Ñeñña apa'yesuanmanetpa' ñañaapa' allenta ahuo' baçhayo. <sup>16</sup> Ñeñt agapue' amnar mil ñañaapa' allorocma ahuo' allcha' taruasatan quelle; atñoña ellonetpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle. <sup>17</sup> Atet pa' ñaña ñeñt agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña ellonetpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle. <sup>18</sup> Tarraña añña ñeñt agapue' paterr mil ñañaapa' allenta aneñ allcha' pampueña'; atoca'yeña ñapa' cha e'potaña quelle.

<sup>19</sup> O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allenta agotatuerranet atoch entueranet po'taruas errotente' taruasa'yestet e'ñe puesheña'tset. <sup>20</sup> Ñeññña agapue' amnar mil ñañaapa' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeñtpa' atet otapueñ: "Añña Nomporca' ñeñt pāpa'nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa' elloca'ye neganerrerrña peçllayorōt po'poñ amnar mil quelle." <sup>21</sup> Po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte' neyochrecha'; pāpa' atarr cohuēn pesherbēnen. Pāpa' e'ñe cohuēn petsoton ñeñt atet notnomuep̄. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, pāñapa' atarro't cohuēn pesherbāton. Ñeñfo'marña te'pa' o'ch nenuerrep̄ pāch necuam̄psapreterre' ñeñt atarr aton. Te'ña pāpa' pebe'tos allcha' atarr pōchshapreterrna." <sup>22</sup> Allempoñapa' ñeñt agapue' ñaña epa mil, ñapa'cho' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ epa mil quelle. Ñapa'cho'ña atet otapueñ: "Nomporca' ñeñt pāpa'nmuen namña epa mil, napa'cho'ña elloca'ye neganerrerrña peçllayorōt po'poñ epa mil quelle." <sup>23</sup> Ñapa'cho'ña po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte'; pāpa'cho'ña atarro't cohuēn pesherbēnen. Pāpa'cho'ña e'ñe cohuēn petsoton ñeñt atet notnomuep̄. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, pāñapa' atarro't cohuēn pesherbāton. Ñeñfo'marña te'pa' o'ch nenuerrep̄ pāma pāch necuam̄psapreterre' ñeñt atarr aton. Pāpa'cho'ña te'pa' pebe'tos pāma allcha' atarr pōchshapreterrna." <sup>24</sup> Allempoñapa' huapa ñaña ñeñt agapue' paterr mil quelle. Ñañaapa' atet otapueñ: "Napa' neñoteneñ Nomporca'. Pāpa' amaca'ye matsrre'mñape; pāpa' ðhocmaca'ye peprratam̄psyen ama't ñeñtpa' ama poyaye ñaña ðhocmaca'ye pōcsechatyenña ñeñt ama pāye' nare'tatyenaye; ðhocma

es p̄a'yapacha'yen ama't ñeñtpa' amaca'ye p̄aye' na'yenaye. <sup>25</sup> Ñeñfo'marña napa' cha nemcha'teneþ. Ñeñfo'marña ñeñt̄ p̄apa'nmuen ahuaña paterr mil quellepa' nañapa' cha nepamponaþ. Te'ñapa' o'ch alla napapuerrep̄ ñeñt̄ e'ñe po." <sup>26</sup> Allempoña po'patronarpa' atet och: "Paña po'ñoçhpa' amaca'ye cohuenaye' pesherbanno ama't mamesha; atarrca'ye quellañtsoþ. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh peñotemoñ çhocma es neprratampesyleneñ ñeñt̄ ama noyaye; ñerra'm po'ñoçh çhocma nocsechatyleneñ ñeñt̄ ama naye' nare'tatyenaye; ñerra'm po'ñoçh çhocma es na'yapacha'yeneñ ñeñt̄ ama naye' na'yenayñe, ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet pentennoñpa' <sup>27</sup> eso'maruañaca'ye amaña bancoye' penennanoña neçllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagaphuerreñcha' ñaña allo atontatonet neçllayor." <sup>28</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt̄ tomcha'tyets all: "Te'pa' çhosa puerratatmperre'ña ñeñt̄ paterr mil quelle o'ch sapuer ñeñt̄ echene' çharra' mil quelle." <sup>29</sup> Ñeñfo'marña te' napa' o'ch notas: Ñeñt̄ es echets shonte' e'ñe puesherbateñoet̄ pamo'mte', ñetña ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt̄ ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt̄ echyenetañ aprratam̄psaretterretcha'. <sup>30</sup> Ñaña añ ataruasañer ñeñt̄ ama nesherbenañe, te'ñapa' çhosaña huapore'te' a'yot chemetot. Allñapa' allcha' yahuanrrortenet panmueñoet̄ atserpa' rraso'tyesosetcha' pa's."

*Allempoch ellopa'tetstataterra ñeñt̄ toma'ntenaya carrneroçhno ñaña ñeñt̄ toma'ntenaya cabraçhno*

<sup>31</sup> Allempoch nohuerra na Ñeñfen Acheñetsets, nohuerrach e'ñe nepartsoteñohuen epan allohuen nemillañoet̄ñaneshar. Allempopa' nanorruerrcha' neconoña allcha'ña e'ñe nepartsotuerr e'ñe necohuenteñsha'. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñeç nesho apçherra allohuen pa'namen acheñ ñeñt̄ yeçha'yetsa arr patsro. Allempoçña nellopa'tetstaterranet e'ñe atet pena ñeñt̄ pamo'mte' pen carrnero, ñañaapa' o'ch ellopa'tetstatenan carrneroçhno ñaña cabraçhno. <sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñt̄ e'ñe cohuenpa' ñetñapa' necohuenrotcha' nenuer-ranet ñeñt̄ e'ñe atet ñerra'm carrneroçhno. Ñaña ñeñt̄ña ama cohuenayayepa' ñetñapa' ne'chcoterotach nenuer-ranet ñeñt̄ e'ñe atet ñerra'm cabraçhno. <sup>34</sup> Naña allempoch atarr na'nicha'taretterra'pa', atetcha' noter ñeñt̄ necohuenronte'tsa'yen: "Sapa' sona'cha't allo-huenes tarro'mar Nomp̄or o'ca'ye atarr bensare'tam̄perres. Te'ña sapa' o'ch saguërr̄ ñeñt̄ o'patatensa ahuatoteñ. Ama't allempoteñ Nomp̄orpa' errete' yeçhcatene' pats sañapa' allem-poteñ o'patatasa atoch sa'nicha'taretta'pretera. <sup>35</sup> Tarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerrattallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo neçhapue't sesho all ama nentare sañapa' çhocma e'ñe cohuen sagapne't. <sup>36</sup> Allempo ne-muelle'tpa' saca'yeña nepashtaye't. Allempo natsna'te'tpa' sañapa' çhocma secuanpesne't. Allempo yottam̄psanete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't." <sup>37</sup> Allempoña ñeñt̄ e'ñe cohuen es neþa'yesaye'tpa' ñetñapa' atetcha' oterrnet: "Ta'm Partseshacha', ¿esem-po'tña yentape't allempo p̄achporre't allempo yerrattallme'chape't? ¿Esem-po'tña yentape't allempo po'ñpa'te't allempo yonape't? <sup>38</sup> ¿Esem-po'tña yentape't allempo peçhapue't yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esem-po'tña yentape't allempo pe-muelle't allempo yepashtape't? <sup>39</sup> ¿Esem-po't yentape'tña allempo p̄atsna'te't ñaña allempo yottam̄psanete't allempo yemo'tape't?" <sup>40</sup> Allempoña na ñeñfen Partseshanpa' atetcha' noterres: "Te' napa' o'ch notas: Po'ñoçhpa' allempo e'ñe cohuen atet seþa'yensane't na nemo'nasheñnesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet seþen. Ama't puesheñarra ñeñt̄ ama esoshe'maye' entyese'te acheñenesha' allempo, tarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es seþa'yesanete't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet seþen allempo."

<sup>41</sup> Allempoña ñeñt̄ ne'chcoteronte'tsenpa' atetcha' noter-ranet: "Sapa' orrerres ar-ro't, sapa' aña so'patenaya ñeñt̄ atarr yoroçhen. Te'ñapa' orras all huorten tso' er-paparen ñeñt̄ ama amayaño ama't errponaña. Ñeñt̄ña tсорpa' añ o'patateñet oneñe't e'ñe pueyochreshohuen. <sup>42</sup> Tarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerrattallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te. <sup>43</sup> Allempo neçhapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo ne-muelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottam̄psanete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te." <sup>44</sup> Allempoña ñetpa' atetcha' oter-rnet: "¿Esem-pohuañaca'ye, Partseshacha', yentape't allempo p̄achporre't ñaña allempo po'ñpa'te't ñaña allempo peçhapue't yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelle't ñaña allempo p̄atsna'te't, ñaña allempo yottam̄psanete't? ¿Esem-po'tña yentape't atet allempo yapa' ama't coñe'tapa' ama es yapape'te?" <sup>45</sup> Allempoña napa' atetcha' noter-ranet: "Te'pa' o'ch notas: Po'ñoçh sa allempo ama a'cua'psenaye' sentone'te allohuen na nemo'nasheñnesha', na'naca'yeña atet sente'tña allempo." <sup>46</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt̄ ne'chcoteronte'tsen, ñetñapa' ahuanerretcha' allcha' coñcherret e'ñe errponohuañen.

Añña ñeñt e'ñe cohuen es pa'yestse't ñetñapa' ahuanerretcha' Yomporesho allña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen errponañohuen.

## 26

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' allempo serrpare'tatuahuanet allohuen añ ñoñetspa' allempoñapa' atet otan pueyochresha':

<sup>2</sup>—Sapa' señoñeñ o'ca'ye epomtamñapa' o'ch çhapa'muen pascuapo. Allempoña na Ñeñten Acheñetosetspa' allempochña pomuerrnet attotcha'ña corso'tamperret.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñetñapa' apçhet. Añ apçhatsa allohuen ñeñt judionesha' po'cornaneshar pa'mcha'tareternesha' epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr apçhenet cornesha' pa'paclo, ñeñtña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'mcha'tareter penet, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Caifás. <sup>4</sup> Allña ñetpa' cotape'chatannenet, Jesúsata atarr o'patenet. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Errotuachca'ye yepe'te' attoch yeshcach e'ñe a'nahua esheccha' yerrmach attotcha' yemtsatach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerretter:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yerrmatsche allañaca'ye cha yatsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosaí Jesús poño*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Pamtarrña Jesúsapa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñtña Simónpa' ñeñt ose't puet-sarñats. <sup>7</sup> Jesúsñapa' alla anen all rrallme'chen. Allñaapa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosaí ñeñt ama matsa'to; huapatampes puetellmo ñeñtña puetellmtpa' añ socheñet alabastro. Ñeñtña eñmosaípa' alla she' Jesús poño. <sup>8</sup> Pueyochresha'çhnoña ñetña eñchetpa' cha atsrre'muet, atet otyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosaí. Ñeñt eñmosa'terpa' amaca'ye matsa'to.

<sup>9</sup> Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañnesha'çhno.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñañapa' atet otanet:

—Eso'mare'tcha' çha muene' satsrre'moçhtana'tañña coyanesha'. Ñapa' atarrca'ye cohuen pösen. <sup>11</sup> Tarraña ama'tcha' çho pomosaneñ eñmosaí alloch es apa'yesaneñ huocchañnesha'çhno, tarraña çhocmachca'ye eñallña huocchañnesha'çhno arr patsro. Nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>12</sup> Ñeñt atto shosnan te' eñmosaí nechto, ñeñtpa' añeçpa'naca'ye sherben tarrempohua allempoch a'yana'terrneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>13</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyetet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'çhetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñañapa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Chap allpa' ñañapa' atet otosanet:

—Ñerra'm o'ch negatas Jesús attoch serrmue'pa' çerrpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetñapa' atet ochet:

—O'chca'ye yapañ ma'poch çharratilla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' añña e'ñe cotape'çhyen errotentotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesúsapa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch çhocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Allempoña çhapa'muen ñeñt yetñatsro allempoch rrerretter pan ñeñt ama anaretayaye chase'. Chapa'muen ñeñt yeterpa' Jesúsñapa' huacha'toña pueyochresha' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' çerra't pemneñ allcha' ya'potonañ ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Nañapa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahues anetso; o'ch sethap allo'tsen puesheñarr acheñ. Ñeñt'pa' atetcha' sotos: “Ñeñña Maestro Jesús'pa' atetca'ye oten: ‘Te'pa' o' chapmoch allempoch nerroma, te' pascapopa' arrcha' nerra' nom pepaclo neyochreshohuen.’”

<sup>19</sup> Atet otanet Jesús'pa' ñetñapa' atet'cho' pet. Allca'yeña añño'tosñañetña rreñets allcha' rralme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsñapa' anorros allcha' rralme'chatnenan pueyochresha' ñeñt' charrasheña puechena epsheña. <sup>21</sup> Allña rralme'chetsetpa' Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ño'chca'ye notenes: Puesheñarrofes sa ñeñfescha'ca'ye nepomuerrre'.

<sup>22</sup> Ñetñapa' cha atarr lleca'rrtet. A'p'to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Parteshacha' ta'm çamafe' na nepomuerrmochape?

<sup>23</sup> Ña'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt' netsapechapretene' nerrarpa' ñeñt'cha'ca'yeña nepomuerrre'. <sup>24</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt' atet anuaret' Yompor po'ñoño nocop Ñeñten Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ño'ch acheñer ñeñt'cha' nepomuerrre' ñocopñapa' atarr llequëñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye pocteñ ñocop amachñächo' eñalletatstañe.

<sup>25</sup> Judasña ñeñt'cha' pomuerrre'pa' ña'ñapa' atet och:

—Maestrocha' ta'm çamafe' na nepomuerrmochape?

Jesúsñapa' atet och:

—Pate'ca'ye atetca' pöten.

<sup>26</sup> All rralme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Pompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñt'pa' atet otanet:

—Sagapyes o'ch serre' a'ñmapa' ñeñt'cha'ña nechets sepen.

<sup>27</sup> Allotñapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Sorr ñaña añ narmetsos allohuenes. <sup>28</sup> Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñt'cha' ashatarettatsa shonte' acheñenesachop alloch a'pre'tnaretterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocatterra acheñenesha' Apuesho. <sup>29</sup> Napa' o'ch notas: Te'pa' amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretetuerra Apa.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' çhocmach a'nasocha*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneterr Olivopno. <sup>31</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocma sa allohuenespa' sa'ypo'ña' huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ño'ñopa' atetca'ye anuaret, ñeñt'pa' atet ote't Yompor nocop: “O'ch nemtsater ñeñt' cohuanpene' carrnero, po'carrnerorñapa' çhach mattra'tyesa allemeñ.”

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>33</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña' huerrpetcha'pa' naña ama't ahuatapa' amach na'ypo'ñerrepe.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ño'chca'ye o'ch notap, a'ne tsaprocma amach eñena' atolloppa' p'ña'ña' o'ch ma'poch p'a' nasotenna.

<sup>35</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerrromhuanen parropa' ña'ñapa' ama't parrocha amach na' nasota'po.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otyeñetañ ñamet.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Allotñapa' chap Jesús' pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Getsemani. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrcha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena' tarronteye'.

<sup>37</sup> Allñapa' aña anmos Pedro ñaña Zebedeo puechemerasha', epsheña. Jesúsñapa' cha nanac llequëna, nanac allpatena. <sup>38</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' cha chepothenen nellquëña neyo'chro, cha muene' nerromuen nellquëño. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>39</sup> Ña'ñapa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm errotenotpa' arepa'chña pemnatatsche o'ch çhapona ñeññ atarr amue-roçhtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm päch muenats añepa'chña atet peßaton ñeññ pemnen pa, amachña añeyaye ñeññ nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerr allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' çherr allpa' alla entuerranet ñetña'pa' çha atarr manrrenet. Allempoña'pa' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachña'ca' secuapretosnote' ama't mamesha. <sup>41</sup> E'ñe señose'rteño'tpa' çhoña sema'yochosa allochña'pa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeññ'cha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeññ'pa' ama't atarr semneññ tarraña sechetsña'pa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñño'marña notenes çhocmach sema'yochena.

<sup>42</sup> Jesúsña'pa' alla ahuerrerr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeññara atet otuerrerr:

—Ñerra'm Apacha' aña pemnaten o'ch çhapona ñeññ'cha' atarr na'mueroçhtate', ñerra'm ama errotenot pa'huañatamperrno, ñeññ'pa' e'ñe pocte'. Añepa'chña atet peßaton ñeññ pemnen pa.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoña'pa' huerrerr alla entuerranerr pueyochresha' ñetña'pa' o' alla manrretererr, çha nanac atserr moñe'tenet. <sup>44</sup> Jesúsña'pa' alla sa'nerraneterrpa' ahuerrerr ma'yochatsa poma'pocheño'hua. E'ñe attecma ma'yochuerrerr atet otua ñorra'. <sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoña'pa' alla huerrerr pueyochreshesho, atet otuerraneterr:

—Ama't teme'tsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señoche'pa'ch o' çhap allempoch pomataterret na Ñeññen Acheñetosets attotcha' errotuanen perren ñeññ atarr ochña'fenesha'. <sup>46</sup> Te'ña'pa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeññ'cha' nepomue' ñeññ'pa' alla'tsena.

#### *Allempo rromoset Jesús*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atet eñorena Jesús'pa' çha huapatsa puesheñarr ñeññ pueyochresha' peneñ ñeññ a'pchenahuet epsheña, ñeññ'pa' añ Judas. Ñaña'pa' huaçha'tatan shonte' acheñenesha' ochhellerareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeññ huaçha'tsapa' añ mueñenahuet ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeññ pom-pornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeññ'cha' rremuenaya' Jesús. <sup>48</sup> Ñehua, Judas ñeññ pomuerre' Jesús'pa' ñaña'pa' atet otnoman acheñenesha' ñeññ anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeññ'pa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'tsapa'teño'pa' ñeññ'ca'yeña Jesús. Saña'pa' ñeññ'cha'ña serrmos.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' çha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'tsapa'teñesha' atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesúsña'pa' atet otap:

—Eso'maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puesheñarr ñeññ epuet Jesús'pa' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch çhonto'tapanen cornesha' pueñañra, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeññ'pa' año pueñañra ñeññ pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesús'pa' atet och:

—Penerr alla pocchell allecma peneñ. Allohuen ñeññ orrotetsa po'cchello'pa' cochlochca'ye colla'huerrret. <sup>53</sup> Papa' çhate' potenapañ amate' errotenot es nenameña Nompör. Ama't peñoteñe ñerra'm çho nenanpa' ñapa' allocommach mueñeneñ shonte' nanac po'mllañoteñaneshar ñeññ'cha' nemoñsayañ, <sup>54</sup> tarraña ñerra'm atet neßapa' amate' errotenot etsotoña ñeññ atet anuaret Yompor po'ñoño nocop. Allña oten ñeññ'pa' atet'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuaçha'tennanaña e'ñe ochhellerareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ze'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñefen? O' allponmatuanen nanorryen Parets pa'pacillo'mar, all neyçhatyen, eso'mare'tña ama allempocmaña serrma'ne'te. <sup>56</sup> Ama'tpa' attepa'ca'ye perra allochña'pa' attoch e'ñe etsotuerra ñeññ allpon quellca'yese't nocop ñeññ a'mita'yese'ye't Yompor po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña' huanmet, ñetña'pa' yetra'tuet.

\* 26:39 Ñeññ amueroçhtatañ ñeññ'pa' po'ñoñ arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeññ atarr pesherr yorren orramtso.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet*

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt rromose' Jesúsapa' ñetñapa' anmet allo'tsen Caifás ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apchenet parro allohuen ñeñt atarr etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>58</sup> Pedroñapa' cota'nmanet tarraña ñapa' chenta' en a'yot. E'ñe cornesha' po'pampohua allñapa' anorros epuet ñeñt guardianesha' allochñapa' esheccha' entan Jesús attoch errotuanencha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshanña pa'mcha'tareternesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' toma'tamñse' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. <sup>60</sup> Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tamñsodayeñapa' amcha'taretnesha'ña ama't puesheñarrotetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatachet. Atteñapa' huapa ñaña epsheña ñeñtcha' toma'tamñse'. <sup>61</sup> Ñetñapa' atet otoset:

—Añ acheñer ahuañapa' atetca'ye oten: “Napa' atarr ahuañenaten attoch na'materrñañ Parets pa'paquell. Alloitña poma'pamtañopa' o'ch alla natomater.” Ñapa' atetca'ye otña allempo.

<sup>62</sup> Allempoñapa' cornesha' ñeñt nanac amcha'taret allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña panapaneto? ¿Errofenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>63</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notañ o'ch potey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñt ama arromñateshayaye, ñapa' ¿pa'tña ñeñt Parets Puechemerep, ñeñtēte' Cristotosets?

<sup>64</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñochca'ye ñeñfen e'ñe atet poten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe chapmoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñfen Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrōt allcha' nepartsotapretera. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuanperra oso Yompor pue'ntañot.

<sup>65</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoñ, ñeñtapa' atet ot:

—O'ca'ye cha achmāre'tanña Yompor. Ñeñtēñapa' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metamñsose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achmāre'tenan Yompor. ¿Errofenā't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Ña po'ñochpa' atarrca'ye nanac achmāre'tenan Yompor, pocte'ñacho' te'pa' o'ch semt-satach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, cho'ña chota'tyeset; po'potantañechnoñapa' tacllapechyeset. <sup>68</sup> Pachmāre'teñofetpa' atet otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ñochte' Cristoppa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch potey esesha'te'ña pechota'tyene'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Pedropa' a'yote'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra, ñañapa' atet otosan Pedro:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñt galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' cha a'nasocha. Allohuenetñapa' e'ñe e'mhueñet atet ot:

—Napa' amaca'ye neñoteñe ñeñt atet potenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuer; cherr allotecma be'tenet o'ch chapuet o'pono pampo. Allñapa' entuererr po'psheñeñ coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñañapa' atet otan ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñtca'ye cotene'ña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererrpa' atet otererr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñt potenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ñaña ñeñt tomcha'tyets all, ñetpa'cho'ña atet otoset:

—Po'ñochca'ye ñapa' Jesúsca'ye pueyochreshañ. E'ñe atet peñen ñerra'mrrate' galileo'marnesha', ñeñto'marca'yēña o'yēñotañ.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe pueshquēñoñanetpa' atta otatse'tyerraneter; ñeñtapa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñochoye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñochca'ye ama nentareña añ yacmar:

Ñeña otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop. <sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñf' atet oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna.” Allempoña Pedro cha'nom allotpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Tsapatña puetarenpa' ñeñña pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apcha'mueneterr parro epuet ñeñf' pompornesha' pen judionesha'. Allña apchenetpa' ñetña allohuenetpa' cotape'chatanna'tet attotcha' muetsatateret Jesús. <sup>2</sup> Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amcha'taret Poncio Pilato (ñeñf' nen gobierno Romot ñeñf' amcha'taretetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

*Atto tsomerra Judas e'ñe ñañeña*

<sup>3</sup> Judasña ñeñf' pomue' Jesúsapa' allempoña ñapa' eñoch Jesúsapa' chochca'ye muetseret. Allempoña puellquëñoípa' ello alla cotape'cherran cohuen. Allempo atet cotape'cherrpa' ñañapa' alla pomuerran quelle ma'poch çharratlla. Alla apuerrana' cornaneshar pa'micha'tareternesha' ñaña ñeñf' pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>4</sup> Allñapa' atet otuerranet:

—Napa' o' cha norrtaterr ñeñf' ama cohuenayaye, o'ca'ye cha nepomuier acheñ attoch muetseret ama't ñapa' ama't coñe'ta amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetñapa' atet anaprra'tet:

—Ñeñtapa' amaca'ye errotenoña yocop, ñeñtapa' p'ocpaca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña ñapa' atta huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'paclopa' o' alla ahuerr, e'ñe puellquëñoípa' tsoña'huerra ñañeña.

<sup>6</sup> Cornaneshar ñapa' o' alla cheterret quelle. Ñetñapa' atet otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'taretta attoch shataterriañet acheñ po'rراس. Ñeñfo'marña te'pa' amate'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma apchenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe ñagattsetapa' atet a'p'octachet o'ch rañfoñet allo añ po'patseñ ñeñf' yeçhcatyene' patsrro' allochñapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñf' ahuapña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup> Ñeñfo'marña ñeñf' patserpa' añ sochet Errasatsotnanen tarro'mar ñeñfe quellayero rañf'yet allo ashataretterra errasats. Ama't teme'tsen ñeñf' patser socheñet Errasatsotnanen. <sup>9</sup> Attoca'yeña etsotaña atet ote't Jeremías ñeñf' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñtapa' atetca'ye quellquë't Cristocop: “Cheterretcha' ñeñf' ma'poch çharratlla quelle ñeñf' allpon po'tsa' nen israelena'tarnesha' atto muetsatateret. <sup>10</sup> Ñeñf'ña quellepa' allochca'ye rañf'errñañet po'patseñ ñeñf' yeçhcatene' patsrro'. Atetca'ye otenenña Partseshar o'ch atet nepa.”

*Atto Jesúsapa' a'pto'tare'teñ amcha'taret Pilato*

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup> Allempo çhapachet Jesús amcha'taret Pilatesho, allñapa' all amcha'taretñapa' allenta a'pto'tap:

—Papa' çpa'tña amcha'taretetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñf'enca'ye atet poten.

<sup>12</sup> Ñeñf' pa'micha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñf' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñañapa' ama't mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñf' atto a'metare'teñet.

<sup>13</sup> Allempo Pilatopa' atet och:

—¿Ama't pe'muenoña atet a'metare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

<sup>14</sup> Ñañapa' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñfo'marña amcha'taretpa' nanac cohuaña'teñ. Ama eñoteñeto eso'marte' ama eñoreno ñocop.

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>15</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yeçhenet. E'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo, ñeñf'ña amcha'taret ñeñf' nen gobierno Romotpa' ñañapa' çhocmach a'rroyerran puesheñarr

judioneshacop ñeñt ayottam̄psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apanet erra'tsencho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñtpa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'.<sup>16</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt ayottam̄psarettetsa ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yottampeñet ñapa' chocma atpare'tane't am̄cha'taret ñeñt nen gobierno Romot.<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo ap'cha'hua allohuen acheñenesha'pa' am̄cha'taretña Pilatopa' a'p'to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñtcha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p'to'tan allohuen acheñenesha' tarro'mar ñapa' añca'ye e'nen attoch a'rroyerran Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conañño allcha' a'p'octatan ñoñets, puetaporn̄apa' oñmach po'ñoñ all oteñ: “Amach errot pe'patsche Jesús ñeñt e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' ne'chopo'teñ; napa' ñeñtña atarr neyore'te.”

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pom-pornesha' pen allohuen judionesha' ñetñapa' añ atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' p̄a'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemsatachepa'ch.

<sup>21</sup> Allempoña am̄cha'taret Pilatopa' o' alla a'p'to'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ñoñ añ epsheño'mar semnen ñeñtcha' na'rroyernas?

Ñetña anaprra'tetpa' atet ochet:

—Añcha'ca'ye p̄a'rroyerrnay Barrabás.

<sup>22</sup> Pilatoñapa' alla o'terraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñt otenet Cristopa' ¿erro'te'tcha'ña nepe'?

Allohuenetñapa' alla otereterr:

—¡Ñapa' pecorso'tam̄psachñaca'ye!

<sup>23</sup> Pilatoñapa' atet o'terraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet oterretter:

—Ñapa' ¡chopañaca'yeña corso'tam̄psate'!

<sup>24</sup> Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ attoch ñapa' amach errot pe, elloña acheñenesha'pa' cha atarr atsrr'e'mo'chtana'teñet. Allempoñapa' chetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' attoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñtpa' atet o'terraneterr:

—Napa' amach seyohuatsetno attoch rroma añ acheñer ñeñt ama't coñe'ta ama choye' errot es peno. Ñeñtpa' ama nocpa'nayaye, ñeñtpa' e'ñeca'ye saptecpa.

<sup>25</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' ñetñapa' alla otereterr:

—Attoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't yemrenñohuen.

<sup>26</sup> Allempoñapa' a'rroyerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam̄peña'.

<sup>27</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̄psoset ñetñapa' arrña ñanom anmet Jesús am̄cha'taretpahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt allo'tsa'yen o'ch e'ñe ap'chet Jesúsesho.<sup>28</sup> Allñapa' pa'llocchame'teñotet Jesúsapa' rrotam̄pes pa'shtam, chorrachet shetamuets tsamamuen ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ñoñ am̄cha'tarettetsa.<sup>29</sup> Pellta'toñet ñaña choyo'mets agre'chpa' ñeñtña choyo'mtchet ñeñt atet choyo'mttena ñeñt po'ñoñ am̄cha'tarettetsa. Orrachet ñaña tsache'poto po'cohuenrot ñeñt atet orren ñeñt po'ñoñ am̄cha'tarettetsa. Allempoñapa' concorpa'yesyet. Pa'llocchame'teñotetpa' e'ñe atet pachet ñerra'mrrate' ñeñt e'ñe po'ñoñ am̄cha'tarettetsa. Pachmare'teñotetpa' atet oteñet:

—Puetare' am̄cha'taretecha', atarruaca' cohuenep'te' p̄a ñeñte'p̄ judionesha' pa'm̄cha'tarete'p̄.

<sup>30</sup> Pueche'tatseteñotet a'coshare'teñetpa' o' chetam̄peretña ñaña tsache'p̄ pototpa' alloña asto'tame'teñet poño.<sup>31</sup> O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̄peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

*(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*



<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puešheñarr yacma ñeñĩ cireneo'marnesha' ñeñĩpa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñaña'pa' allenta chechatnomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeñĩ yoten yeñoño Poñetalleño. <sup>34</sup> O' chapachet all Jesús'pa' aposetañ vinos ñeñĩpa' añ atsetaret pueretso ñeñĩ atarr pesherr. Atta amille'pa' ama mueno o'ch orr.

<sup>35</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puešheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Attoña etsoterra añ ñoñets ñeñĩ a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atet ñerra'mrrate' Cristo otatse't, ñeñĩpa' atet oten: "Yellsheñe'chaterrnanetcha' neshtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puešheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets." <sup>36</sup> Allempoña solltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuam̄pset. <sup>37</sup> Ñehua, poñot all corsocho all noñet tsachtall aquellcaret attochña eñoteñet ñeñfecop corso'tam̄peñet. Ñeñña quellecpa' atet oten: "Añ Jesús'pa' ñeñica'yeña judionesha' Pa'mcha'tareter."

<sup>38</sup> Allña'pa' corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñeñ, puešheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoterot. <sup>39</sup> Ñeñña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achmare'tneñet. Pachmarñofetpa' coño'coñtana'tyesneñet, <sup>40</sup> ñeñĩpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñte'p̄ pommo'cheñofpa' potatse'te't po'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla patomaterañ, te'ñapa' pa'qeshpaterña'aca'ye e'ñe pañeña. Ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemereppa' pesuerrañaca'yeña tayecma corsocho.

<sup>41</sup> E'ñe attecma achmare'teñ ñaña ñeñĩ pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñĩ etsotayenayeñ ñoñets ñeñĩ atet anaret ñaña ñeñĩ pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't allohuenet fariseoneshohuen. Ñetña'pa' pachm̄are'teño'pa' atet otatse'tyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña papa' o' pa'qeshp̄atyes po'potantañ, pañapa' eso'mare'tcha'ña ama eshcaye' pa'qeshpaterroña e'ñe pañeña.

E'ñe pachmare'teño'feta' atet otyereterr:

—Papa' ñeñte'p̄o'ca'ye israelnesha' Pa'mcha'taretereppa' pesuerrañaca'ye corsocho't allochña'pa' attoch yame'ña'pa yam̄a. <sup>43</sup> Papa' pa'yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'qeshp̄aterrpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñochte' e'ñe cohuen muerenpa. Papa' ñeñte'p̄ po'ño'ch atet otets Yomporo' Puechemerep̄.

<sup>44</sup> E'ñe attecma pe' ñaña eñeñ ñeñĩ epuet corso'tam̄peñet ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsocho't.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>45</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora erraparen añe patsro, o'ña ellerrottenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>46</sup> Allempoña ellerrottenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñĩpa' atet o' e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeñña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachña'ye Neyomporrecha' pa'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puešheña'tetsña ñeñĩ tomchets all ñeñĩ e'mue' atet oten Jesús, ñetña'pa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeñĩ atet oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otyeset:

—O' cha chore'tante' Elías ñeñĩ a'mtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>48</sup> Allempoñapa' mata puešheñarr ñeñĩ allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeñĩ atsotso'tpo' o' ne' tsachpopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús. <sup>49</sup> Po'potantañña'pa' atet ochet ñeñĩ tsotso'tatene':

—Amach es papatsche, te'pa' attachca'ye yecue' ñato'rraña huapa Elías ñach a'qeshpatose'.

<sup>50</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>51</sup> Allempoña besom allo yottam̄peññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrara'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatoshua. Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc, rrrana'tyes mapueta'chno. <sup>52</sup> Torna'tam̄pesyes apampaña. Shonte' ñeñĩ pueyochresha' pen Parets ñeñĩ o' colla'huañ, ñetña'pa' ahuepa't e'ñe tantrra'tuerret. <sup>53</sup> Allempoña tanterra Jesús'pa' ñetpa'cho'ña o' sohuanerretña all apamparettete't o' alla ahuanerret anetso Jerusaléño ñeñĩ anaret Partso'cop, allña'pa' shonte' achen ñeñĩ entapuerrahuet.

<sup>54</sup> E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña epuet po'cap̄taner ñeñĩ allpon cohuam̄pene' Jesús, ñetña'pa' e'ñe enteñet ñeñĩ atet pa'yesa allempo, atto pella pats. Ñeñto'marña ñetpa' atarr yorenet. Allempoñapa' atet otet:

—Po'ño'chuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>55</sup> Allo'tsa'yen ñaṃa shonte' coyaneshachno, ñetñapa' a'yota cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña coṭa huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yese't. <sup>56</sup> Ñeñtpa' María Magdalena ñaṃa po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaṃa José. Allo'tsen ñaṃa ñeñt pachor pen Zebedeo puechemerasha', ñaṃa po'potantañechno coyaneshachno.

*Atto pampuet Jesús*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57-58</sup> Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeñt eçllayoret ñeñt pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha' ñeñfara Jesús pueyochresha' ñaṃapa' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Pilatopa' atet otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromñañ anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' cherr corsocho, <sup>59</sup> a'suatuerran Jesús corsochoṭ all rromuen. Allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' aneñt allcha' pampueña'. <sup>60</sup> All e'ñe errote' eñatene' mapuetpon ñeñtpa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottampesner ñeñt puepampuer pach. O'ña yottampesuanerpa' Joséñapa' ahuerr. <sup>61</sup> Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñaṃa po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'toset allame'tets all pampueñet.

*Atto guardianesha'pa' cohuañpeñet all pampuet Jesús*

<sup>62</sup> Met añ yeter allempo'chocmach añño'terretter ñeñt tsapatocp allempocma amesen judionesha'. Tsapañña' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaṃa fariseonesha' ñetñapa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho. <sup>63</sup> Ñeñtpa' atet otoset:

—Nomporcha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' atetca'ye otye't: "Napa' ama't puema'pamtañopa' netanerrachca'ye rromot." <sup>64</sup> Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñtcha' nanac cohuañpsose' puepampuro e'ñe puema'pamtañohua, te't huapa pueyochresha'pa' chate'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñetpa' chate' ochet acheñenesha' Jesús'pa' o'ca'ye tanterra rromot. Ellote'ña ñet allempo'pa' nanacte' shecare'teret acheñenesha'. Ellote' metanerret ñeñt atto shecare'tyese't ahuaña acheñenesha'.

<sup>65</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñetpa' o'ch cohuañpsose't, e'ñe echarr sepañpsoñña' puepampuer, errotentcha' e'ñe pocte'sent sa.

<sup>66</sup> Ñetñapa' ahanuempuet puepampuro. Mapue' allo yottampueñetpa' e'ñe cohuen yomrrarmpsose't attochña eñoteret ñerra'm esesha'ch toramperre'. O'ña e'ñe cohuen pañpuesuetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñtcha' cohuañpse'.

## 28

*Atto tanterra Jesús*

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña taya puetaren temenc allempo motta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaṃa po'psheñeñ María ñetñapa' ahuatecma ahuanna'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepampuro. <sup>2</sup> Allempoña machayotepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuats Yompor po'mllañoteñer entot. O' sohuapa' a'rote'tosan mapue' a'yenet ñeñña mapue'pa' allña anorros. <sup>3</sup> Ñañapa' atarr nanac poptosa e'ñe atet ortosa ñerra'mrrate' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama't. <sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñña atarr yore'tose'. Puermchañotetpa' cha yonshema'tyese't cha ota'yese't e'ñe atet ñerra'm cho rromuenet. <sup>5</sup> Allempoña mellañoteñpa' atet otapan coyaneshachno:

—Amach cha seyorenatso. Napa' neñotenes añca'ye semen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt corso'tañpset. <sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atet otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle. <sup>7</sup> Secua'huapa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': "O'ca'ye tanterraña Jesús rromot. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer."

<sup>8</sup> Allempoñapa' puema'yoreñ ahuannerret puepampuro. Ama't yoreñetañpa' pocsheñesha' matra'terret o'ch oteññañeta' pueyochresha'. <sup>9</sup> Matachetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' poctanet, huomcha'tapanet. Ñetñapa' allenta ponem'yete't, rromoset pa'rropot concorposñañet. <sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Amach semcha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñmesachno ahanmuete'pa' Galileo, allcha'ña e'ñe enternnet.

*Atto solltarnesha'pa' serrpare'tatyesan allohuen cornaneshachno ñeñt atet entet ñet*

<sup>11</sup> Ahuanmatsetpa' puesheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allñapa' serpare'tatosef cornanesha' pa'nicha'tareternesha' allohuen atet o' entuet. <sup>12</sup> Ñetña allempo apchenet epuet ñeñi pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' cotape'chatanna'tet. O'ña cotape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle. <sup>13</sup> Ñeñtpa' atet ochet solltarnesha':

—Te'pa' atetcha' sot: “Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromñai.”

<sup>14</sup> Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm amicha'taret čha e'mare'te' yapa' ya'pocatonascha' e'ñe cohuen ñesho attochña sapa' amach errot paseto.

<sup>15</sup> Ñetña allempo agaphuet quellepa' atet otarettetpa' atetcho' pet. Ñeño'marña ñet pueserrparñetpa' e'ñe allempoteñ epa' hua judioneshesho'mar.

*Atto Jesús'pa' otnerran pueyochresha'chno ñetpa' atetcha' pa'yerret  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ñeñi čharra' puechena pater pueyochresha'pa' ñetñapa' ahuanerret Galileo. Arr ahuanmuet all aspento all otanet Jesús allcha' tet. <sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetñapa' čha concorpa'rreyesosef. Puesheña'tetsña'pa' čha echarrtanet pueyočhro. <sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' ponmanet atet otapanet:

—Napa' apareten allohuen llesens aña patsrecop ñaña Yompor pue'ntañecop. <sup>19</sup> Ñeño'marña te'pa' orras o'ch seyčhatyes ora allohuen pa'namen ačeñ attoch neyochresha' neperranet. O'ch sapatanet Yompor Parets pa'so'čhño ñaña Yompor Puechemer pa'so'čhño ñaña e'ñe Yompor Puecamquēñ pa'so'čhño allochñapa' attochña e'ñe pueyochresha' perranet Yompor Parets. <sup>20</sup> Ñaña čhocmach o'ch e'ñe seyčhatyesanet allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñerrnanet e'ñe ora ñeñi allpon o' notuas. Ñaña señoche'pa'ch napa' e'ñe pate'tets yet čhocmach allo'tseney parro attoch čocma nebensare'tampenes ama't tarremphuach esempohuañen allempoch mellapoterra. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1-2</sup> Te' arr napa' o'ch nequellconas ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompör. Ñehua, ñeñt ñanom orrtatsa ñeñtpa' e'ñe atet o' perra e'ñe atet quellquë't Isaiás ñeñt a'mtaye't ahuat Yompör po'ñoñ. Isaiáspa' ñapa' aña'ye quellquë't ñeñt atet Yompörpa' otan Puechemer ñeñfara Cristo, ñeñtpa' atet och:

Te'pa' peñohepa'ch napa' nemñerrnaþcha' puesheñarr ñeñtcha' þotanþperraya. E'ñe ña pueserrpare'teñoþpa' añño'terrnaþcha' allcha' þoñmos þaña esempo.

<sup>3</sup> Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puer-ranarotpa' aña' toma'ntaterranet toñ, ñeñtpa' atetcha' otterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'þacharreyesoñ pa'teþ." Arrpa' allohua ñeñt atet quellquë't Isaiás.

<sup>4</sup> E'ñe atet anuaret ahuatoteñpa' ñeñtña' e'ñe'cho' atet perra allempo orrtosa Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo allña serrpare'tatosanña acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochña' e'ñech cohuen sap-ataretterra e'ñe same'ñeñof Yompör. Attochña Yompörpa' o'ch peretna'huernnas so'chñar.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' çhocma huacha'tyenet ñesho o'ch e'mñoteñeta'. Allohuen ñeñt judeo'marnesha' ñaña allohuen ñeñt jerusaléño'marnesha' çhocma huacha'tyenet ñesho. Allña ñetpa' a meta'yesoset po'chñaret, Juanña' apatyapanet Yomporecop. Ñeñtña oñ all apatyapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>6</sup> Ñeñña Juanpa' camello pue'ch apomotare't ñeñt pa'shtam pen. Allo chanena ñeñtpa' pa'rrom. Allña' rra'yesane't ahuañchenlla\* ñeñta puerrar pe't epuet pets po'moñ.

<sup>7</sup> Juanña' atet serrpare'tatanet:

—Cristoña ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuamencatesha', nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch nemo'ca pa'rropot ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.† <sup>8</sup> Ñaña napa' ama't napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenes. Tarraña Cristoña' aña'ca'ye chor-ratossa Parets Puecamquëñ.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Allempoña huapa Jesús Nazaretot allara Galileo. Chap Juanesho allña' apataþ Juan oño Jordanaso. <sup>10</sup> E'ñe apatue'pa' o' cha'nerrña Jesús oñotpa' allenta entan enet atoraret. Allotña e'ñe sohua'nmaña Parets Puecamquëñ e'ñe atet entaþ ñerra'mrrate' yeþ o' sohua'nma entot. E'ñe arr çhap Jesúsesho. <sup>11</sup> Allempoña' cha e'morrtsata ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompör. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñteþ Nechemereþ ñeñteþ atarr nemorrentena, þa atarr nocshatene'.

*Allempo oneñeþa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet þatan Jesús ñeñt ama pocteye' enteno Yompör*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Allempoña Parets Puecamquëñpa' allenta anman Jesús all amayo. <sup>13</sup> Pa'tatsoch çharramat allo'tsena amayo; allña' allo'tsa'yen pa'namen berroçhno. Attoña allpa' o' huapoña oneñeñ mueneñ o'ch atet þaties ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuaheña'pa' allempoña' huacha'toña ñaña Yompör po'millañoñetñaneshar; ñeñña sherbosetña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmañ torrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14-15</sup> Allempoña yottamþset Juan allcha' mueroçhtachet, Jesúsña' allenta ahuerr Galileo. O'ña çherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yompöreshot alloch yequeshperra. Ñeñtña' atet otuerranet:

\* **1:6** Ñeñt ahuañchenllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'. † **1:7** Ñeñt atet po'taruas pe't esclavos o'ch pueyamþsan pamo'mte' po'sapatrech.

—Te'ñapa' o' etsoterra yetñats, o' çherrmoch allempoch atarr ayochreshatterra Yompor. Socoppa' añ pocetisa o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop ña'ña o'ch same'ñerra ñeñ e'ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atto Jesúsapa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeñ e'ñe caca torrenet rromuet*  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Allempo Jesúsapa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñapa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñapa' all terrayenet e'ñe all sa'po tarro'mar ñetpa' ñeñ po'taruas penet. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas: Socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñ atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyçhaterres attoch se'nerr ña'ña acheñ ñeñtcha' same'ñatterra.

<sup>18</sup> Ñetñapa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>19</sup> O'ña meterrerr a'yenteye'pa' allñapa' entuerranerr ña'ña Jacobo<sup>†</sup> epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñtapa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetñapa' po'noñto'tsa'yenel all a'cohuenetyenet po'terraya. <sup>20</sup> Jesúsñapa' çhore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n samña.

Ñetñapa' allenta sa'nmuet pomoret Zebedeo all po'noñto epuet ña'ña pa'taruasañret. Ñetpa'çho'ña cotet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' entap pueשהñarr yacma ñeñ chorrena oneñet*  
(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Atteñapa' ahuanmuet ña'ña anetso Capernaumo. O'ña çhap añ yetñatsro allempocma amesen judionesha', allña Jesúsapa' be'tosos judionesha' po'prahuo, all yeçhatyesosanet. <sup>22</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrortet ñeñ atet yeçhatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet atet ñerra'mrrate' ñeñ allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñ atarr etsotayene' ñoñets ñeñ atet anaret, ñetñapa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto. <sup>23</sup> Pueשהñarrña yacma ñeñ allo'tsen puerahuo, ñeññapa' añ chorrenaya oneñet. Ña'ña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>24</sup> —Eso'mare'tcha'ña errot pe'posey Jesús, pa' ñeñetp nazareto'marnesha'. ¿Añecopte' pehuena o'ch pa'chencaterrey? Napa' o' neñotapa'. Papa' atarr Partso'p añ pellsensene' Pompom ñeñ atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesúsapa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñañapa' atet och:

—Pemma, te'pa' çhopañ queçpa'nerre'ña añ acheñer.

<sup>26</sup> Oneñeñña' çha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñeñña' çha rranare'tnoma allempo queçpa'nerran acheñ. <sup>27</sup> Acheñenesha'ñapa' çha atarr torats panet pueyochret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, errotente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñontepa'tca'ye yeçhatyen. Ñeñtapa' errotente'ca'ye. E'ñe atet pena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' ñeñ allsensarettetsa Yomporshot. ¡Ama't oneñet errot otenpa' atetçho' pteñ, e'ñech ame'ñateña!

<sup>28</sup> E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet pa'yena Jesús.

*Allempo a'crratosa Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup> Allempoña çha'nmaçherret puerahuotpa' arr ahuanmuet all yeçhena Simón ña'ña pa'mo'nasheñ Andrés. Allñapa' añ cota'nmue' Jacobo ña'ña Juan. <sup>30</sup> Allña Simón pa'so'muepa' çha atсна'ten, çha huoraten, alla panena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' çha atсна'ten.

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' ponmosana atснаñe'pa' rremota'tos pototpa' çha echantose' çha metuerretsña atto huoraten. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atснаñe'çhno*  
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup> Ñeñe yetrocma allempo ellerren o' emuena atsrretpa' acheñenesha'ña huapatyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñ atсна'tyets ña'ña ñeñ chorra'yena oneñet. <sup>33</sup> Huaçha'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñetñapa' alla shontoset allotecma be'tenet pocollo. <sup>34</sup> Jesúsña allempopa' e'ñe a'crratyesuapanet, ama't shonte' pa'namen atснаñtoçhno ñeñ osyehahuet. Ama't ña'ña shonte' acheñenesha' ñeñ chorra'yena oneñet ñeñtapa'çho'ña e'ñe

<sup>†</sup> 1:19 Jacobopa' ñeñfara ñeñ sochenet Santiago.

que'chpatyesuapanet oneñeñ ñeññ chorra'yenahuet. Jesúsñapa' ama muenatano oneñeñ attoch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñoteñet ñapa' ñeññca'ye Cristotets.

*Allempo Jesúspa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar (Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tsapatña e'ñe ahuatema tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' cha'nma'muen ñeññe anetsrot ahua'muen all ama acheñempañooye allcha' ma'yocha'muena. <sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahua'muen ñaña Simón ñaña po'psheññechno ñeññ epuet ta'muena. Ñetpa' o'ch e'nereta' Jesús. <sup>37</sup> Allempoña entosetpa' atet otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' 'chocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñañapa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeññara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet tarro'mar napa' ñeññecopca'yeña nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar, serrpare'tatyesanet e'ñe ñet po'prahueto. Ñaña ñeññ chorra'yena oneñeñ, ñañapa' e'ñe que'chpatyesuerranet.

*Atto Jesús a'crraterran pueñeñarr yacma ñeññ aptsarñã (Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Allempoñapa' huapoña ñaña pueñeñarr yacma ñeññ osen puetsarñats ñeññ otenet lepra. Chap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesúspa' atet otos:

—Ñerra'm pa muenatpa' pa ñeññep atarr ahuamencateshap pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' e'ñe cohuen muerapya ñeñño'marña anretapa' allenta a'pñle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrep allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña cha cohuenterrtsa.

<sup>43-44</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' 'narraterreppa' po'ño'ch ama't e'ñe pueñeñarrapa' amach p'otapña'tatsche ama't mamesha. Cronesachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñerecop ñeññcha' a'crratere'terrtsapa' te'ñapa' o'ch es ñanom ñeññcha' p'apos all ñeññ Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrep allohuen acheñenesha'.

Atotca'yeña Jesúspa' mueñe o'ch ahuo' corneshesho.

<sup>45</sup> Ñañapa' allempo ahua'pa' e'ñe serrpare'tatyesuanman allohuen acheñenesha' ñeñño'marña e'ñe ña pa'metare'teño'pa' o' erracmañen eñotuet ñeññ atet pa'yena Jesús. Ñeñño'marña Jesúspa' ama eshcaye' seno anetso all shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen a'yo'mar all ama acheñempañooye. Tarraña ama't atet penañ acheñenesha' ñapa' allenñateñ huacña'teññañet ñeññ shontenoya ama't all.

## 2

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeññ echarraña (Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> O'ña met allponmat Jesúsñapa' o' alla 'cherrerr anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa' e'mare'chet o' alla 'cherrerr pocollo. <sup>2</sup> Allempoñapa' o' alla shonterrñañer acheñenesha'. Atteñapa' o'huañ epuet o'pono pocollo. Ama't allot be'tenet pocollo'pa' o'huañ epuet. Jesúsña allpa' serrpare'tatapan acheñenesha' Yomp'or po'ñoñ. <sup>3</sup> Atteñapa' huapatam'psoñet ñaña echarraña ñeññapa' pa'tatsheña ñeññ anmam'pene' puechecnapot. <sup>4</sup> Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha' ñeñño'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsañeñ attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña a'tapatset enot pocollato, ñeññña pocollpa' patsopo'. Ñetñapa' rrorosetña ñeññ pocollatar enot e'ñe ñeññeceptaro'tsen Jesús all patsot. Allotña a'suatam'psoñetña echarraña e'ñe puechecnap'e'na. Attoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús. <sup>5</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Te'ña neyochre, pa'po'chñarpa' o' ap'retna' huare'tterra.

<sup>6</sup> Ñehua, allñapa' allo'tsa'yen ñaña pueñeña'tets ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. All anorr'cha'tyenet ñetñapa' atet otatse'tyeset pueyo'chreto:

<sup>7</sup> “Eso'mare'tña atet eñeñña añ acheñer. Ñeññ atet otenpa' ñapa' 'chaca'ye achmare'tenanña Yomp'or tarro'mar arr patsropa' ama't e'ñe pueñeñarra ama eñalleña ñeññ peretnene' ochñarets ñapñaña Yomp'or peretnene' ochñarets.” <sup>8</sup> Jesúsña pueyo'chropa' eñotanet ñeññ atet otyenet ñet pueyo'chreto ñocop. Allempoña Jesúspa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro. <sup>9</sup> Sapa' 'chate' soten ñeññ atet o' notue echarraña po'chñar o' ap'retna' huare'tta, ñeññpa' ama torrapahuoyaye. Sapa'

añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, çhoncha'ña ote': "Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen." <sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

<sup>11</sup> —Te'ña napa' o'ch notap: Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen, ahuenep pepaclo.

<sup>12</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañaña' çha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' çha'nen allot. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetña'pa' çha atarr cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allempopa' atarr cohuentatyeññañet Yompor. Ñetña'pa' atet otyenet:

—Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña atet ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesús'pa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Jesúsña'pa' alla ahuererr sa'patopño. Allohuen acheñenesha'pa' alla hua'çherrñañeter, ñaña'pa' yeçhatyesapanet. <sup>14</sup> O'ña yeçhatuanetpa' o' meterrerr Jesús allot, allña oñenpa' entnoman ñaña Leví\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñaña'pa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsña'pa' atet otosan Leví:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch neyochresha' neperrep.

E'ñe otue' Jesús atetpa' Leviña'pa' çha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>15</sup> Allempoña çhap ñaña allempo Jesús'pa' alla rrallme'chen Leví pa'paclo. All rrallme'çhapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt po'taruas pa'yenet ñamet o'ch cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñetpa' atarr ashcañenesha' entenanen acheñenesha'. Ñaña allo'tsa'yen shonte' po'potantañeçhno ñeñt atarr ochñañenesha' entyen acheñenesha'. Ñetña'pa' all anorrçha'tyenet all anen Jesús epuet pueyochresha'. Tarro'mar shonte' acheñenesha' ñeñt cota'huanene' Jesús. <sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allo'tsa'yen ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtareta judioneshet, ñetña allempo enteñet Jesús all rrallme'çhapretenan ñeñt atarr ochñañenesha' ñetña'pa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaestrer sepenpa' rrallme'çhapretenanña añ acheñeneshar ñeñt puehquëñote'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'çhno.

<sup>17</sup> Atet e'manet Jesús, ñaña'pa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atsa'tetspa' ñetña'pa' çhocma e'nenet ñeñtçha' a'crraterrahuet. Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeñt e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch neçhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochña'pa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetçha' tore'tet Yomporcop ñeñt po'ñoçh sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Parroçhña allempo tore'tyena<sup>†</sup> Juan pueyochresha' Yomporcop ñaña fariseonesha' pueyochresha', pueheña'tetsña acheña'pa' hua'çha'tet Jesúsesho, ñetña'pa' atet otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' tore'tetset Yomporcop; fariseonesha' pueyochresha'pa'çho'ña tore'tetset ñamet Yomporcop. Pa'ña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña tore'tenet.

<sup>19</sup> Jesúsña'pa' atet toma'ntatanetpa' ñeñt'pa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñareteçhno all rrallme'çhapreteñet ñeñt e'ñe errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotantet "amach es serra'yestatso" tarro'mar ñeñt'pa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Amachña çha tore'teno allempo allo'tsenmeñ parro ñeñt errete' sena'tetsa.

<sup>20</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyenapa' allempoña ñetpa' e'ñe puellquëñotet queçhpa'huerretçha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attoçhña tore'terret allempo Yomporcop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tosta.

<sup>21</sup> Elloña'pa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yeçhen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yepatseçhpa' ñeñt'pa' e'ñeçh orrena yellteñ tarro'mar ñeñt emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tañpespa' çhach chellama'ta çhach martse'tatanña shetamt-soshe'm. Ñeñtña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

\* **2:14** Leví'pa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo. † **2:18** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporcop. Amach añecpaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.

Ñeñt'pa' attoña Jesús'pa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesús'ña'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt' atet ye'chen judionesha' o'ch yechcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puešheñarrofeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' 'chach a'ptsan orrot, vinos'ña'pa' 'chate' e'ñe shebhua, ñeñt'ña orrot'pa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom.

Ñeñt'pa' 'cho'ña attoña Jesús'pa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añeyetro allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Allempoña 'cherrerr pamtarr allempo 'chocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús'pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'chno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ña'pa' taso'tam'pesyesnomuet puechma'tets trigo. <sup>24</sup> Fariseonesha'ña'pa' ñeñt' entahuet ñet'ña'pa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña pueyochresha'ña'pa' atet penet ñeñt' ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetropa' ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt' atet pa' ahuat David allempo pallta'psa ñeñt'cha' rret allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt' cotene'. <sup>26</sup> Ña allempo'pa' be'tosos Yompor pa'paclo, all'ña'pa' rrosan pan ñeñt' atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt' nenet all Partocop. Ñehua, ñeñt' panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñt'pa' añach ñapuef rrene' cornaneshachno, ñeñt'pa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñt'ña panpa' o' rros David, rratosan ñaña allohuen ñeñt' epuet. Ñehua, ñeñt'pa' tarrempo atet pe't David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ pa'mcha'tareter pete't Abiatar.

<sup>27</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Añ yetro allempo yamesen ñeñt'pa' añecop anaret acheñeneshacpay ñeñt'cha' yesherbene'. Amaña añecpaye' anareteña yetñats ñeñt'cha' yesherbene ya. <sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten allsarenaten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñt'cha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

### 3

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran ñeñt' chelletsapot*

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesús'pa' alla be'tosuener judionesha' po'prahuo. All'ña'pa' allo'tsen puešheñarr yacma ñeñt' 'cha chellena pot. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña'pa' Jesús'pa' atarr cohuana'tyenat atoch eñchet ñato'rriña a'crratenanerrcha' acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puešheñarra añe yetro allempo amesenet, allempo'ña'pa' esheccha' a'metam'peñeta' amcha'taretsho. <sup>3</sup> Allempoña Jesús'pa' otan ñeñt' chelletsapot:

—Apon, patomos arrma.

<sup>4</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—¿Errofenatña ñeñt' e'ñe pocte' senten ñeñt'cha' atet ye'pa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet ye'poñ ñeñt' ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche 'chachña yemtsatach?

Ñet'ña'pa' ama't puešheñarrofetapa' ama eseshaye' anapaye. <sup>5</sup> Allempoña Jesús'pa' cohuayesanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñet'pa' ama mueneneto o'ch 'thapanet cohuen pueyo'chreto. Allempoña Jesús'pa' otan yacma ñeñt' chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notap, petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ña'ña'pa' allentepa'tcha' tapuerranña pot, o' e'ñe cohuenterra pot. <sup>6</sup> Fariseonesha'ña'pa' 'cham'cherret'pa' cotape'chatanna'tet epuet Herodes pueyochresha', ñet'ña'pa' Jesús'pa' atarr o'patenet atoch muetsatachet.

*Shonte' acheñenesh' ñeñt' hua'cha'tatsa sa'patopño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuer sa'patopño'mar pueyochresha'na. Shonte' acheñ galileo'marnesha'pa' cota'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potantañe'chno acheñenesh' ñet'ña'pa' allempo e'mare'teñet Jesús'ña'pa' atarr cohuen orrtatyen ñet'pa' 'cho'ña allenta



hua'cha'tyesoñet ñamet. Allemnateñ anetsot hua'cha'tyeset Judeot, Jerusaléño, Idumeot, Jordanas yon'ta'not, ña'na allo'marnesha' ñeñ' huetsa Tiro't ña'na Sidóno'. Ñetpa' añ atarr muenenet o'ch enteñeta' Jesús. <sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. Attoch ama atarr que'chcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñ' shontetsa, ña'ñapa' otan pueyochresha':

—Chocmach sehupaton noñ.

<sup>10</sup> Allempo Jesús'pa' a'crratyesan shonte' atsnañeñe'chno ñeñ'ño'marña allohuen ñeñ' at-sna'tyets ñeñ'ña allempopa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr muenenet o'ch a'plloset Jesús. <sup>11</sup> Añña oneñe'ne'chno ñeñ' chorra'yenaya acheñ ñeñ'tpa'cho'ña allempo entoset Jesús'pa' allepa'tcha' rromam'psosyet pa'rrpót, rranare'tyesosetpa' atet otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemere'p!

<sup>12</sup> Jesúsñapa' ama muenatan oneñe'ne'chno o'ch oteñet ñapa' po'ño'ch Parets Puechemer.

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñ' puechetsa epsheña ñeñ'cha' llesensa'*  
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

<sup>13</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuo' aspeno. Allotña agotatosan ñeñ' e'ñe cohuen enten ña ñeñ'tcha' pueyochresha' pa'. Ñeñ' agotatenpa' ñeñ'ña allenta ahuanmuet ñesho. O'ña çha'cha'tuetpa' <sup>14</sup> ña'ñapa' napanet ñeñ'tet çharrasheñet ñeñ' puechetsa epsheña, ñeñ'ña' ñeñ'tcha' e'ñe parro chopeñe'chyen ña'na ñeñ'tcha' llesens attoch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña. <sup>15</sup> Ña'na o'ch apuerranet llesens attoch que'chpatyeret oneñe'ne'chno acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñeñ' llesensa' ñeñ'tpa' añ pa'so'chñe'chno: Simón ñeñ'tara o' sochererr Pedro, <sup>17</sup> allotpa' ña'na Jacobo ña'na pa'mo'nasheñ Juan ñeñ' Zebedeo puechemeresh'a'; ñeñ'ña' o' socherraneterr Boanerges ñeñ' yoten yeñoño Tecorena'tar. <sup>18</sup> Allotpa' ña'na Andrés, ña'na Felipe, ña'na Bartolomé, ña'na Mateo, ña'na Tomás, ña'na Jacobo ñeñ' Alfeo puechemer, ña'na Tadeo, ña'na ñeñ' po'psheñeñ Simón ñeñ' cananistanesha' ñeñ' atarr torratse't pa'netsrecop. <sup>19</sup> Allotpa' ña'na Judas Iscariote ñeñ'tcha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñ'eto' po'huamencot que'chpatenanña po'potantañ oneñe'ne'chno acheñenesha'*

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Allempoña Jesús'pa' o' alla çherrerr pocollo pueyochresha'na. <sup>20</sup> All'ñapa' o' alla shonterrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñ'ño'marña allempopa' ama eshcaye' rreneto. <sup>21</sup> Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' atet pa'yenapa' ñeñ'ña' hua'cha'tet o'ch ereta' Jesús tarro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' çho'te' o' mospañe Jesús.

<sup>22</sup> Puesheña'tetsña ñeñ' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ' atet anaret ñetpa' Jerusaléño' hua'cha'tet. Ñeñ'ña'pa' atet otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya Beelzebú ñeñ' pompor pen allohuen oneñe'ne'chno; ñeñ'tca'yeña ahumencat pene' atot que'chpatenanña oneñe'ne'chno acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' çhore'tan acheñenesha', allempoñapa' atet otapanet:

—O'ch notas, po'ño'ch oneñ'e'pa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>24</sup> Atet ñerra'm paterr añcha'taret ñerra'm çho elloptannena pueyochresha' ñeñ'ña' atto añcha'tarettena çhach huañerrets amach allo'na huomencatneno. <sup>25</sup> Attecmach pannerra ña'na ñeñ' e'ñe pamo'tsna'tarecmet pannenet ñerra'm çho elloptannenet e'ñe ñagattsetapa' ñeñ'ña' atto huomencatenetpa' ñeñ'tpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach pannerra ña'na oneñet pueyochresha'chno, ñerra'm oneñe'ne'chno e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta oneñe'ne'chnopa' ñeñ'ña' atto huomencatenetpa' ñetpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets amach allo'na huomencatneno. Ñeñ'ño'marña po'ño'ch oneñ'e'pa' amate' errotentot huapore'tanna'teto e'ñe ñagattseta.

<sup>27</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñ' atarr ahumencattetsa atto atarr ahumencattena oneñeñ, ña'ñapa' e'ñe po'huamencot cohuan'pesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñ' pa'paquell' pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñ' atarr ahumencatesha' ñeñ'tcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nomp, ñeñ'tcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñ' pa'paquell' pa'yen o'ch e'ñe puerrata'm'psos ñeñ' allpon o'patyena ña.

<sup>28</sup> Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ño'ch allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñ' ama poct-eye' enteno Yompor ama't ña'na ach'mare'tanna'teñets ñeñ'tpa' apretna'po' nenteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm esesha' añ ach'mare'teññañet Parets Puecamqueñ ñeñ'ñapa' amaca'ye apretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñ'ña' po'chñaretpa' amachca'ye apretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ erponohuañen.

<sup>30</sup> Ñehua, ñeñ'tpa' atet otanet Jesús tarro'mar ñetpa' atet otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya oneñeñ ñeñ'ño'ña ahumencat pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaṃa pa'mo'nasheñnesha'*  
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Allempoña' huapa Jesús pachor epuet ñaṃa pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' ñetña'p' alla tom'cha'toset a'yot', allotña agotatoset Jesús. <sup>32</sup> Ñeñ' anorr'cha'tyets epuet Jesús ñeñ' arrotam'penaya, ñetña'p' atet ochet:

—O'ca'ye huapa p'achor ñaṃa pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, p'aca'ye e'nenet.

<sup>33</sup> Jesúsña'p' atet otanet:

—Ama't señoṭeñe ñeñ' e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaṃa ñeñ' e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen.

<sup>34</sup> Allempoña'p' cohua'yesan acheñenesha' ñeñ' arrotam'penaya all anorr'chenet. Allempoña'p' atet oterraneterr:

—Napa' aña'yeña ñeñ' po'ño'ch nachor nepen ñaṃa ñeñ' po'ño'ch nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>35</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñ' e'ñe atet pohuene' ñeñ' atet muenen Nomp'or ñeñ' pue'ntaño'tsen ñeñ'ca'yeña e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen ñeñ'ña no'ch nepen ñeñ'ña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeñ' a'parre'tene' puerets*  
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Jesúsña'p' alla ye'chaterranerr acheñenesha' e'ñe alla sa'patopño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñenesha'. Ñeñ'ño'marña Jesús'pa' a'tap noñ'opa' ahuañpes mame' allpononet allña'p' anorris noñ'ño e'ñe all sa'po. Acheñenesha'ña allohuenetpa' e'ñe sa'patopño'tsa'yenet all masto. <sup>2</sup> Allña'p' esocmañen serrpare'tatenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñso'chno. All ye'chatyenanetpa' atet otanet:

<sup>3</sup> —Se'mñoton añ ñeñ' atet notenes: Ñeñ'ña a'parrene' puerets ñaṃa'p' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puep'uer. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsña'p' alla çhapyes toño'mar. Allña'p' huacha'tyesa ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñe'chnoña'p' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñ'ño'marña mame'tollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama er'cha'tena' ñeñ'ño'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña puerets'pa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuaña'p' ajña'p' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'clatuer, ñeñ'ño'marña ama ellorñre'to. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñ'ña'p' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñ'ña'p' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' ellorñre'tyes. Atarr atonapa'tets ellorñre'tyes —puecha'tetspa' ma'poch çharra' pue'llomer, po'pchañe'chnoña'p' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañe'chnoña'p' çharroch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Ñeñ'es po'ño'ch ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñ' atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñ'ecop atet toma'ntatyenanet*  
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoña patmuerra acheña'p' o' ñapñaña Jesús epuet ñaṃa pueyoçhresha' ñaṃa puešheña'tets po'potantañ ñeñ' allo'tsa'yen, ñetña'p' atet ochet Jesús:

—Ta'm çeste'ña petma'ntatenyaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsña'p' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña semnatene' attoch señoṭerr ñeñ' ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañe'chno ñeñ' atta es puecha'yetsa, ñocpueṭpa' ama eñoteñeto ñeñ' atet atma'ntataret ñoñets. <sup>12</sup> Attoña ama't enteñetañ ñetña'p' amach errotenot es çhaphueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amach çhenanetoña pueyoçhreto ñeñ' atet ye'chateney Yompor po'cohuenña. Attoña amach cotape'cherreto ello cohuen Yomporecop attoch ñach peretnerrahuet po'çhñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñ' toma'ntatenanet ñeñ' a'parre'tene' puerets*  
(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

<sup>13</sup> Jesúsña'p' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't señoṭenoña ñeñ' o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama çhennaso seyoçhro ñeñ' o' netma'ntatuasa ñorra'pa' errotenotuachñaca'yeña çhaponasaña seyoçhro allohuen po'poñe'chno ñeñ'cha' netma'ntaterr serr tsapatonet.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús pa' eñotatanet ñeñi atet o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpuet, ñeñipa' atet otanet:

—Ñeñi a'parre'tyene' puerets, ñeñña pueretspa' aña'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>15</sup> Añ puerets ñeñi çhapyets toño'mar ñeñipa' añ notenes acheñenesha' ñeñi e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratanperranet Yompor po'ñoñ ama't allpon ñeñi eñotetañ pueyoçhreto. <sup>16-17</sup> Ñaña ñeñi çhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñipa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñipa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñi chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñicha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queçhpurrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña po'poñeçhno puerets ñeñi çhapyets ajmo'mar ñeñipa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñi e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. <sup>19</sup> Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech añ atarr cotape'çhenet ñeñi lleca'yenet arr patsro ñeñi e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet tarraña ñeñipa' çhaca'ye shequënanet. Attach pa'namen ye'çhatse'tyenet. Attoña huenanet topateñets ñeñito'marña ñetpa' amach errotenot orrtatoñetoña ñeñi e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñi cha ca'mateñ ajma' ñeñito'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellomre'tyaset. <sup>20</sup> Ñaña añ puerets ñeñi çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñi e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñi e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Noñetsña'pa' e'ñech cohuen çhenanet pueyoçhreto. Netñapa' ñeñitet po'ñoçh orrtanet ñeñi atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñi atarr me'tets —pate'tets ma'poch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' çharroch çharra' pue'llomer.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhoyo'tampeney*  
(Lc. 8.16-18)

<sup>21</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñipa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñipa' ama añeçpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramañpos coymò. Ñaña ama añeçpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponot yemayepnacho. Añeçopña ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhoyo'tampesuan allohuen ñeñi allo'tsa'yen. <sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñi ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attochña o'ch e'ñe eñotatare'tuerret e'ñe poctacma. <sup>23</sup> Neñets po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'çh seyoçhro ñeñi atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesús pa' alla oterraneterr:

—Sapa' señotenafe' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Tarro'mar ñerra'm errot sepoñ po'psheñeñ ñeñi ama cohuenayaye Yomporña'pa' attemach perres sanña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporña'pa' e'ñech cohuen perres sanña ama't ellonet o'ch apuerres ñeñi e'ñe cohuen. <sup>25</sup> Tarro'mar esesha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeñña'pa' çhach puerratanperranet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñi e'ñe cohuen chepyets*

<sup>26</sup> Jesús pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñipa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñi atto ayochreshattena ña, ñeñipa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr acheñ ñeñi nare'tene' puepuer. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo. <sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muene't, yetoñapa' çhocmach tanta'muene't, puepuerña'pa' atteñapa' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ñapa' amach e'ñeye' eñoteñe errotenotte'ña chepyen. <sup>28</sup> Ñehua, yeñoteñ patspa' ñeñicha'ye a'çhpatene' yepuer e'ñe ñoña. Choch ñanam çho'pe'çhyes allempoña'pa' o'ch atarrchet çhoc potsets attoch ellomre'tyes, attochçho' e'ñe po'nuen. <sup>29</sup> E'ñe errete' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñicha' tsorrenaya'. O'ca' çhen allempoch apçhenetña ñeñi narmetser.

*Atto Jesús pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñi onenet mostazllom*  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesúsña ellonetpa' atet oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñi atto ayochreshattena ña—ñanompa' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yesta, allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñicha' ame'ñeretsa, attochña

e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeññ atet pena ña. <sup>31</sup>Ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' añ pue'llomer ñeññ atarr añeñolleshallmerr ñeññ otenet mostazllom. Ñeñña pue'llomretollpa' o'ch nare'chet patso. Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom ñeñtpa' atarrca'ye nanac añeñolleshallmerr. <sup>32</sup>Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Puetacre'nach ateshatacrrrtatsa. Allñapa' o'ch huach'a'toña oteçhno o'ch rrema'rrartosa puetacro'mar po'mañero.

*Jesúspa' ora allpon ñeññ atet yeçhatyenan acheñenesha' ñeñtpa' atto pa'namen es toma'ntatyenanet*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup>Shonte' po'poñeçhno ñeññ alla toma'ntaterraneterr atto serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Attoña e'ñe allpona serrpare'tatanet ñeññapa' e'ñe cohuen eñotatanet pueyoçhreto. <sup>34</sup>Ama serrpare'tatenanetotta, añña çhocma serrpare'tatenanet toma'nteñtso. Ellonetpa' çhocma e'ñe eñotoçhen serrpare'tatenanet pueyoçhresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësh'a' ñaña sa'p ñeññ emo'yareretsa*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup>Ñeñte yetrocma e'ñe ellerronet Jesúsñapa' otan pueyoçhresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

<sup>36</sup>Pueyoçhresha'na sohuanmet acheñenesha'. Ñeññara noñto allo'tsen Jesúsapa' alloña anmampeñet Jesús o'ch ahuañpset yomta'n. Allñapa' cota'huanmanet po'pnañeçhno noñteçhno. <sup>37</sup>Allempo ahuañpset allñapa' machayotepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñto atteña oññapa' chorramoch noñto. <sup>38</sup>Jesúsñapa' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyoçhresha'ña opueretpa' atet ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquënyoñe' o'rramche' yocla'huamocha!

<sup>39</sup>Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññeterran huomenquësh'a'. Ñaña po'ñoñoña a'mtsoññeterran sa'p ñeññ emo'yartetsa, ñeñtpa' atet ot:

—¡Muecheherrepa', muetsoñeñterrepa'!

E'ñe otue'pa' çha muecheherrtsaña huomenquësh'a'. Attoña ñetpa' o' alla mueçhettamperret e'ñe cohuen. <sup>40</sup>Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama e'ñey'e' seyemtenno.

<sup>41</sup>Ñeññapa' çha atarr nanac yorennet, atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquësh'a' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atto gadaro'marnesha' ñeññ chorrena oneñeñpa' huapa Jesúsesho*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup>Allempoñapa' o' etsotaset yomta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. <sup>2</sup>Jesúsñapa' sehuosa all noñtot, allñapa' huapoña puesheñarr yacma tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet. Ñeñtpa' arrot huapa allecma pampa'yeñet arromñafeçhno. <sup>3-4</sup>Ñehua, ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromñafeçhno. Ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' errot penaye attoch a'mchecheret. Ama't çhocma huanquëñetañ asrereçho pa'tcot ñaña potot, ñañaña' çhach tsepe'tuerranña asrereçh allo huanquëñet potot ñaña pa'tcot çhach rrollapecheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeñto'marña ama't e'ñe eseshapa' ama eschaye' a'mchecheñeto. <sup>5</sup>Allñapa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'chyesets apampaño'mar ñaña aspentarero'mar. Allñapa' allecma atarr ama'toçhtena, tsotse'tyena mapyo e'ñe ñañeña. <sup>6</sup>Tarraña allempo entapan Jesús a'yoteñ allentepa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús. <sup>7-8</sup>Allempoña Jesúsapa' atet otosan oneñet ñeññ chorrenaya ñeññ yacmar, atet otos:

—O'ch oneñeñe notosep te'ñapa' ¡pequeçhpa'ner añ acheñer!

Ñeñto'marña ñeññ chorrena oneñeñpa' rranosa huomencpa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' patsrre'moçhtana'tosna, papa' ñeñfeñ Ñeññ nanac Parets Puechemerep. Te'pa' o'ch notapañ e'ñe Parets pa'so'çhño, amach çha peçoñchatatstosno.

<sup>9</sup>Jesúsñapa' alla otterranerr ñeññ chorrena oneñet:

—Papa' çeso'tña peso'cheñ?

Ñaña'apa' atet otterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión tarro'mar yapa' nanac patonrey.

<sup>10</sup>Allempoña ñeññ chorrena oneñeñpa' ñaña'apa' atet otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye allapař bachayo.

<sup>11</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchočno ñeñt' rratse'tyets aspentonet.  
<sup>12</sup> Ñeño'marña oneñeñechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm čhoch muene' erroten peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yerrerr ñaña chañchočno.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' quečhpa'neret acheñ o' chorrereterer ñaña chañchočno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' chepa'tcha' matrra'tua ñegonet, shorčha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñña chañchochnopa' allo'tsente' epoch mil.

<sup>14</sup> Acheñenesha'ña ñeñt' cohuanpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoř ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. <sup>15</sup> O' čhacha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñt' chorre't oneñeñečno alla anen ashtamat, o' eñoterra, o' cohuenterra. Ñetñapa' čha atarr mecha'na'toset. <sup>16</sup> Añña ñeñt' entene' Jesús atto quečhpateran oneñeñe' acheñ, o' alla mueñerer chañchesho, ñetñapa' allenta serrpare'tyesapet ñeñt' huacha'tsa anetsot. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt' yechetsa allpa' atet ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerreř arrot yenyot.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' a'terr noñto o'ch ahuerer, yacmaña ñeñt' chorre't oneñeñe' ñaña'pa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreř.

<sup>19</sup> Tarraña Jesúsñapa' ama muenache atet och:

—Allapař, te'pa' o'ch ahuerreř pepacillo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yomporpa' atarr yenposeř ñaña atto atarr muerospa.

<sup>20</sup> Ñañapa' atet otue Jesús'pa' atetčo' pa. Allenta ahuerer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all oteñet Decapoliso atto Jesús'pa' atarr nanac yempos. Allohuenña acheñenesha'pa' atta atarr cohuanrrorteñet.

*Atto Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt' a'p'lla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Allempoñapa' ahuanperrerr Jesús noñto, o' alla čherrerr añeñta'n allot ta ahuaña. Allñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patopño. <sup>22</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr añcha'taret ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt' puesheñarr ñeñt' añcha'taretetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesús'pa' ñaña'pa' alla rromosa Jesús pa'rrpōt. <sup>23</sup> Allñapa' atet otos:

—Nesñetollaña'cho' o' čha a'po'ntsena. Ñeño'marña napa' nohuenna'pa' o'ch pōcterren nepacillo. Ama't pototapa' o'ch pa'p'leña' attoch pa'crrater o'ch alla huomčherra.

<sup>24</sup> Jesúsñapa' allenta cota'ner, allenta cota' huanemñ ñaña shonte' acheñenesha' čha emchorratse'tnomet, čha to'mama'tneñet. <sup>25</sup> Allñapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt' atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt' atto čhocma yella'yena. <sup>26</sup> Epaye' mueročhtateñ shonte' apartañečno ñeñt' partenayeñ. Ama't o' a'gasta'huahuan ora allpon quelle echen atto partatena ñaña'pa' attera ama't mameshapa' ama čhoye' pasateñe. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmatsa. <sup>27</sup> Ñeñt' coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñt' atto čhocma a'crratyenan atsnañečno. Ñeño'marña allempo cota'huanemñ Jesús acheñenesha'pa' ñapa'čho'ña allenta cota'nman Jesús chenta'pa'che'ñoř. Attoña allpa' a'p'lla'nmōñ pa'shtam.

<sup>28</sup> Tarro'mar ñapa' atet cotape'chen pueyočhro: "Ama't pa'shtama na'p'loñpa' ñeñtachca' na'crraterre'." <sup>29</sup> E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocmuepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'čhtso o' metueña ñeñt' mueročhtatene'. <sup>30</sup> Jesúsñapa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamencōtpa' o' a'crratnoman puesheñarr atsnañet. Ñaña'pa' allenta puerraperra alla acheñeneshoneñ ñeñt' cota'huanene', allñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenna neshtamot?

<sup>31</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñt' allotemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña pōtenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamot.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla cohua'yasanet o'ch entan ñeñt' a'p'llene' pa'shtamot. <sup>33</sup> Ñeñña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesús'yañeña o' a'crratnoñ. Ñaña'pa' čha pa'shmuena po'yorñoř

allempoñapa' concorposa Jesús pa' rrpöt. Allñapa' e' ñe a' meta' nman ora allpon ñeñt' po' ñoch atet cotape' chen. <sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na, attoña te'pa' o' e' ñe na' crratnomuep. Te'ñapa' o'ch ahuerrep peñmañesha', tarro' mar amach alla muerochtaterrperro atснаñets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' huacha'ta ñeñt' huetsa amcha'taret Jairo pa' pacllot. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na patsrre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coterrep pepaclo.

<sup>36</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa' ñañapa' atet otan Jairo ñeñt' amcha'tarettsa judionesha' po' prahuo:

—Papa' amach ÷ha pe'charrtatstto peyoçher, nachña e' ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesúsñapa' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeñt'ach cota'nmue'. <sup>38</sup> Allempoñapa' ahuanmuet amcha'taret Jairo pa' pacllot. O'ña ÷hacha'tet allpa', allñapa' entoset shonte' acheñenesha' ñeñt' ano'tatse'tets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na teñet arromñañ. <sup>39</sup> Jesúsñapa' be'tosos pocollo, ñañapa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, ÷ha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshesha'pa' amaca'ye çho'ye' rromueno, thaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachmare'teñoetpa' atña che'tatsetyesapet tarro' mar ñetpa' e' ñeca'ye eñotenet ÷hoca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' ÷ha'nmaçha'tatosan allohuen acheñenesha' pocollot. Ñañapa' be'tosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeñt' rromuets. Ñapa' aña muenatos arromñañ puepar ñaña pachor ñaña ñeñt' cota'huanene', ñeñt'aña epuet be'tosçha'toset allo'tsen arromñañ. <sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopsheshañ pototpa' atet otos e' ñe ña po' ñoño:

—Talita cumi—ñeñt' yoten ya yeñoño: O'ch nesñe'folle notosep te'pa' çho'pa tanterrtsa.

<sup>42</sup> E' ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra, ÷ha chope'cherrets. Ñehua, ñeñt' shopsesharpa' çharr'a puechena epa po'charña. Allohuenetñapa' ÷ha atarr cohuanrrortet. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Po' ñoch te'pa' amach esesha' seño'tatatstto ama't e' ñe puesheñarra. Alla oterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

### *Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto* (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesúsña ahuererr allotpa' o' alla çherrerr pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ñapa' alla cota'huanererr. <sup>2</sup> Allñapa' allempo çherr yet allempocma amesenet, ñañapa' arr yechatuerraneterr judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha' ñeñt' e'mñotapuerre' atet serrpare'tatuerranet all, ñetñapa' nanac cohuanrrortapueret, allempoñapa' atet otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt' atet pa'yena. Esesha'huañaca'yeña eñotatene'ña atot orrtatenan partsoteñets. Errotuaca'yeña huenaña ñeñt' eñoteñtsor ñeñt' orrtatyen ña. <sup>3</sup> Ñapa' añaca'ye ñeñt' po'taruas pene' o'ch torrenana tsach atoch es yechcatyen pa'namen. Ñapa' añaca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheñpa'çho'ña añaca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'çhanesha'pa' e' ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeño'marña all e' ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye. <sup>4</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñt' a'mtene' Yompor po'ñoñpa' çhocmaca'ye amcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e' ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeñt' e' ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt' parro yechenet pa' pacllot, ñetpa'çho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeño'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' aña orrtatyen atoch a'plla'yenan puesheña'tets atснаñet allpa' attoca'yeña a'crratenanet.

<sup>6</sup> Neño'marña Jesús atarr cotape'chateñ pamo'tsesha' atto ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' ÷ha muene' llecateñet. Allempoña Jesús'pa' alla chopeñe'chyerrerr yechatyertert serr allemeñ anetso'mar.

### *Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'* (Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

<sup>7</sup> Allempo chapa'muen allempo Jesús agota'mueuan pueyochresha' charrasheña ñeñ puechetsa epsheña. E'ñe apcha'huet ñeshopa' ñañapa' apamet llesens attoch quechpatyeset oneñeñechno atto chorra'yenana acheñenesha'chno. Attoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet. <sup>8-9</sup> Ñaña atet otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahuamapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes —ama't sebolsa, ama't ñeñtcha' serra'yesnom, ama't seçllayora. Ama't e'ñe epma sesh-tampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena'nomcha' ñaña sesapat.

<sup>10</sup> Alla otarraneterr:

—Ama't errach pocollro sechap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerresser po'poñ anetso. <sup>11</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'mñotapasetpa' o'ch semtterrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo semtterrerr ñaña allot, ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanoña Yompor. Po'ñoçh o'ch notas: Esemphuañen allempoch acrareretueterra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñt ama sagapaye ñetña'pa' atarrcha' a'coñchatarefterret. Elloch metana'tueret ñeñt atto a'coñchatarefterterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

<sup>12</sup> E'ñe ñeña otaretuetpa' ñetña'pa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset er-racmañen anetso'mar. Allñapa' serrpare'tyesnomuet ñeñt poctetsa allohuenacop o'ch cotape'cherret ello cohuen Yomporcop. <sup>13</sup> Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña quechpatyeset shonte' oneñeñechno atto chorra'yenana acheñenesha'chno. Ñaña shonte' po'potantañechno acheñenesha' ñeñt atsna'tyets all, ñetña'pa' a'yana'tyesoset at-snañeñechno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyesoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orratyets Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporcop*

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

<sup>14</sup> Allempoña añcha'taret Herodes ñañapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt atet pa'yena, tarro'mar Jesús allohuen acheñenesha'pa' e'ñe e'mare'tueñet ñeñt atet pa'yena. Ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Partsocop. Ta'mca'ye chate' tanterraña rromot. Ñeño'marepa'tca'yeña te'pa' orraterrañña partsoteñets.

<sup>15</sup> Po'potantañña'pa' atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña Elías ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

Po'potantañña'pa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña ñeñt a'mtíne' Yompor po'ñoñ, e'ñeca'ye atet ñerra'm ñeñt a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>16</sup> Herodesña allempo e'mare'ch ñañapa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt nepechat ahuañmo'cha, chepa'ttramche' tanterraña rromot.

<sup>17</sup> Ñehua, allempo Herodespa' ahuañmo'chacma rromatenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottamñsach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. Tarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'nasheñ puetapor. <sup>18</sup> Juanaña' ñaca'ye otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoramñes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>19</sup> Ñeño'mañña allempo Herodías'pa' atarr e'moñe'tane't Juan, atarr mueneñe't o'ch muetsatacheñ tarraña ama errot pe. <sup>20</sup> Tarro'mar Herodespa' mecha'na'tane't Juan, eñoche't ñapa' e'ñe pocte' es pa'yese't. Eñoche't ñapa' añecpa'na atarr torrena Part-socop. Ñeño'mare'naña e'ñe cohuen cohuanñsache't allochñapa' amach muetseto. Allempo e'mñotenan Juan atto serrpare'te't atarr cohuen enteñeñ, tarraña ama e'ñeye' eñotenanoña ñeñt atet cotape'chateñ Juan e'ñe cohuen. <sup>21</sup> Atteña'pa' chapa'muen pamtarr allempoch Herodías eñoñe't attotcha' muetsaterran Juan. Ñeñtpa' tarrempo atet pa' allempo chapa'muen Herodes pue'ñalletño ñeñt puerrollar pen Herodías. Allempoña Herodespa' hua'ñatyesan acheñenesha' ñeñtcha' rrallme'chapretenaya'. Añ hua'ñatyes ñeñt añcha'taretechno ñaña ñeñt solltar po'captanrenesha' ñaña ñeñt atarr eçllayoretenesha' ñeñt galileo'marnesha'. <sup>22</sup> Allempo rrallme'chetpa' allña be'tososña ñaña shopshesha' ñeñt Herodías puechoyor. Ñaña'pa' allña tancsare'tosa. Herodesña'pa' ñeña atarr cohuen ent ama't ñaña ñeñt ahua'ñaretechno. Ñeño'mañña añcha'taret Herodespa' atet otan shopshesha':

\* 6:13 Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>23</sup> Elloñapa' e'ñe Yompor pa'so'chño nan po'ñoñ, allempoñapa' alla otererr:

—Po'ño'chca'ye napa' ama't es penamuen napa' napa'pcha' ama't puehmet nepatsen all na'mcha'tarettena.

<sup>24</sup> Allempoña shopshesha'pa' cha'nerr ahuerri pachorsho, atet otosan pachor:

—Ta'm ¿escha' nenarña amcha'taret?

Pachorñapa' atet och:

—Añcha' penam Juan poñ ñeñ' apataye't ahuaña acheñ.

<sup>25</sup> Allempoña shopshesha'pa' materra alla amcha'taret Herodesesho atet otuerran amcha'taret:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñ' apataye't acheñenesha' o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arrma.

<sup>26</sup> Allempo enamhuia shopshesha' Juan poñpa' amcha'taretñapa' cha lleca. Tarraña ama't llecañapa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ña'ña allo'tsa'yen ñeñ' hua'ñen ñeñ' e' muene' atet oten ñeño' marña chocmach' a'pocatan po'ñoñ atet otuan ñorra' shopshesha'. <sup>27</sup> Allempoñapa' allenta otan po'solltarer:

—Te'pa' o'ch pepecheñña' Juan poñ all neyottamp'sateñ; poññapa' pehuapater arrma.

<sup>28</sup> Solltarñapa' allenta ahua' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ña'ña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochreshateret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apecharet o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña' acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Attoñapa' o' cha'cherr ñeñ' llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'taturer Jesús allohuen ñeñ' atet pa'yeset. Serrpare'taturer ña'ña atet ye'chatyeset acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>31</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama acheñempaño'yaye; sapa' allcha'ña samesuerr allponmat.

Ñeñ' allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' tarro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeñ' huacha'tyetsa ña'ña ñeñ' chocma ahuanemyetsa ñeño'mar ama't mameshapa' ama eshcaye' rreneto. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñap'ochayet ahuanmar'pset noñto, o'ch ahuanmuet all ama acheñempaño'yaye all otenanet Jesús. <sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneter all oñma'ñpenet. Allempoña achme'taret'apuetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla matra'terrerr allohuen ñeñ' anetsot. Ñetñapa' patso'mara oñmacha'tet ñanmacmueta cha'cha'tet all sechena Jesús pueyochreshohuen. <sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla entuerraneter o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneter Jesús, tarro'mar ñetpa' e'ñe atet entuerraneter ñerra'mrrate' carrnero ñeñ' ama acuan'psaretayeye. Allempoña Jesús'pa' alla ye'chatuerraneter pa'namen esocmañen ñeñ' Yompor po'cohuena. <sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ña'ña o'ca'ye ellerren. <sup>36</sup> Te'pa' o'ch poch acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allcha' rañña'yesuerret puerraret ñeñ'cha' rra'yesuerret tarro'mar arpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yesahuet ñeñ'cha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñ' doscientos denario† alloch yerañtana' pan ñeñ'cha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet oterraneter:

—Ñehua, secua' pan, ¿errponte' sechen?

Ñetña cohueta panpa' atet otereter:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ña'ña epatoll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorr'cha'tyes e'ñe so'pa'tsocma e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atet'cho' pet. Anorr'cha'tyeset e'ñe ñopa'tsocmueta —charrasheña'tsocma charrapa'tets ña'ña amnarsheña'tsocma charrapa'tets ñeñ' anorr'cha'tyesets.

<sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan ñeñ' amnar pan ña'ña epatoll cac, cohua' enonet

† 6:37 Denariopa' quelle ñeñ' allpon tsa'tenet pamtarr ñeñ' taruasets all pa'nyo.



parasyoso'tam̄psan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apantyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt anorrcha'tyets all, e'ñe epa'huet. Ña'ña shetse'tan cac atotch epatyesanet allohuenet. <sup>42</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. <sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña'cha a'pchatyaset cac ña'ña pan ñeñt ashota'tyesaret. Ñeñña a'yapacherretpa' chepa'tcha' chorrerrets'charra' puechena epa cañfer. <sup>44</sup> Ñeñña rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'.

*Allempo Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

<sup>45</sup> Allempoña Jesúsapa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto o'ch sota sanom o'ch se'pchaterra yot o'ch se'herr anetso ñeñt pa'so'cheñ Betsaida.

Allempoña Jesúsapa' o' so'tnoman acheñenesha'. <sup>46</sup> So'tuanmanetpa' ña'ñapa' ahuo' aspeno, allcha' ma'yochosa. <sup>47</sup> Atteñapa' o' tsapuen, ñapa' allo'tsenara e'ñe ñapue't aspeno. Noñtapa'cho'ña ñeña rrochaso'tsenara sa'po. <sup>48</sup> Allotña entenan pueyochresha' ñeñt noñto'tsa'yen. Ñetñapa' e'ñe po'muerochenño'feta echotnenet oñ tarro'mar orrñoñapa' cha a'puerrame'tam̄penanet. Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús'cha chope'chnen enot oño. Ahuo'ch metanenanetañ, <sup>49</sup> allempoña pueyochresha'pa' entapueñet'cha chope'chnen enot oño. Ñetñapa' cha otenapuetañ choyeshe'matste' huapanet. Cha rrannartet pue'mchañof. <sup>50</sup> Allohuenetpa' e'ñe entuapet nanac yore'tosanet. Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye sochhapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta señ'cha'tatstapno.

<sup>51</sup> Allempoña Jesúsapa' a'tapos noñto allo'tsa'yen pueyochresha'. Huomenquesh'a'ñapa' chepa'tcha' muetsoñe'fiter'tsa. Ñetñapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. <sup>52</sup> Ama'chenaneto pueyo'chreto ama't atto Jesúsapa' atotatan pan, amaca'ye es'chenahueto pueyo'chreto.

*Allempo Jesúsapa' a'crratyesosan pa'namen atснаñe'fēchno all Genesareto*  
(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Allempoña pechatam̄setpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>54</sup> Allempo sohua'cha'toset noñto, añña acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen, ñetñapa' cheme'tapet Jesúsapa' <sup>55</sup> allenta matrra'tyaset ora erracmañen all ye'cha'yena acheñenesha'. Attotca'yeña hua-patam̄pesyosoñe'tña atснаñe'fēchno allenñateñ. Ama't erra e'mare'teñet o' chap all, allcha'cho' anmoñe'tña patsnañe'ter puechecnape'na. <sup>56</sup> Ama't erra'chapyen all shontena acheñenesha' ña'ña ñerra'm arr'chen all ama tama eñalle'acheñ, ama't allecma oñen acheñenesha' ñetñapa' allcha'cho' na'yeneta' patsnañe'teret allcha' enamapet ama't poso'mota o'ch a'p̄llapoñet pa'shtam. Allpon ñeñt a'p̄lla'yepapue' Jesús pa'shtampa' allpon'cho' e'ñe corra'yesuerr'tsa.

## 7

*Atto Jesúsapa' eñotatanenat ama a'ñeye'ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen yenamot*  
(Mt. 15.1-20)

<sup>1</sup> Allempoña allpa' hua'cha'toña fariseonesha' epuet ña'ña puesheña'tets ñeñt huachetsa Jerusaléñof ñeñt atarr etsotayenayen'ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>2</sup> Ñetña allpa' entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme'chet. <sup>3</sup> (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama't ña'ña allohuen judionesha' ñetpa' atet ye'chenet amach rreneta'pa' o'ch e'pota'tyaset Partsocop. Tarraña ñeñt'pa' pa'tañeshaña ye'chatnomahuet. <sup>4</sup> Ña'ña po'poñ ellonetpa' atet ye'chatanete't pa'tañeshaña'ñerra'm esempo huerret allotecma pomatsre'tyenet, amach rreneta'pa' choch'ñanom a'cohuentatenetañ Partsocop. Ña'ña shonte' po'poñe'chno ñeñt e'ñe ye'chatyasanete't pa'tañeshañ. Ama't ñeñt porret pa'yenet ña'ña po'pajo'chnetpa' chochña e'ñe e'pame'tyeñetañ Partsocop, e'parro'tyenetañ ama't ña'ña pa'srerrogachno Partsocop. Ama't ña'ña all panrame'tyenet e'ñech e'pata'tueñetañ Partsocop.) <sup>5</sup> Añña fariseonesha' ña'ña ñeñt atarr etsotayenayen'ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt allempo entosñañet Jesús pueyochresha' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop ñeñto'marña ñetpa' atet otoset Jesús:

—Peyochreshachnoñapa' eso'mare'tña ama esesha' ye'chenayeña ñeñt atet ye'che't yatañeshañ. Ñetpa' atta rra'yenet ama e'pota'teneto Partsocop allempo rrenet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañeshaste' tarro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yompor-eye' sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'mtane't Yompor po'ñoñ, saña te'ñapa' e'ñe atet sepena atet ote't allempo atet ot Yompor:

Ñeñt' acheñesharpa' e'ñe puenamoña cohuentatennanetañ; pueyoçhretoña' ama çhenaneto ñeñt' cohuen nenten na.

<sup>7</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt' atet yeçhatannenetpa' ñeñt'pa' e'ñe acheña naye't' ahuat poçtaña.

<sup>8</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' çhaca'ye sequeçhpuenña ñeñt' atet oteney Yompor ñeñt'cha' atet yeña'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeñt' atet yeçhatyesnomues sa'tañneshañ; ñeñt' atet seña'yen orroteçhno e'pame'tyese' ñaña sepajoçhno. Ñaña po'poñeçhno pa'namen sepa'tse'tyeneñ ñeñt' soten Partsoçpaño'.

<sup>9</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr señoten attoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeñt' atet oteney ña ñeñt'cha' atet yeña cohuen; ñeñt' marña sapa' e'ñe aña setsotayen ñeñt' yeçhatyesnomues satañneshañ. <sup>10</sup> Ñehua, Moisés'pa' atetca'ye ote't: “Semorrenteño'pa' sem'cha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone'pa' atet ote't Moisés: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñt'pa' muetsetepa'.” <sup>11</sup> Tarraña saña'pa' atet sotyen ñerra'm esesha' atet oteney pompor ñaña pachor: “Ñeñt' nechen o'ch napapeña' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporcop ñeñt' otenet Corbán”, <sup>12</sup> ñeñt'ña acheñerpa' saña'pa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pañ pamo'mte'.” Attoña sapa' ama semnateñe ñeñt' acheñer e'ñe ña puemorrenteño'pa' o'ch es apuenan pompor ñaña pachor. <sup>13</sup> Attoca'yeña sehuapore'teññaña Yompor po'ñoñ allochña'pa' e'ñeçh aña setsoten ñeñt' e'ñe sa seycheña. Ama't ellonetpa'çho'ña shonte' po'poñeçhno ñeñt' atet sepa'tse'tyena pa'namena'ttsoçma.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús'pa' çhore'tan acheñenesha' ñeñt' shontetsa, ñeñt'apa' atet otanet:

—Saña'pa' po'ñoçh allohuenes e'ñepa'çhña cohuen se'mñoten allochña'pa' attoch e'ñe cohuen çhaponasa seyochro. <sup>15</sup> Ama añeye' ya'sosyatene' Partsoçp ñeñt' yerra'yen. Añca'yeña ya'sosyatene' e'ñe ya yoçtape'chatse'teño't ñeñt'pa' yeyoçhrotca'ye huena. <sup>16</sup> Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyochro ñeñt' atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' sa'nerran acheñenesha'pa' ñaña'pa' be'tosuerrerr pocollo allña pueyoçhresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'tña petma'ntatyenyña ñorra'?

<sup>18</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sapa'çho'ña e'ñe'tña attecmas samã, ama es seçhenoyo seyochro. Sapa' ama't señotenoña ñeñt' yerra'yen yenamot ñeñt'pa' amate' errotenot a'sosyatyeña Partsoçp. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt' yerra'yenpa' amaca'ye yeyoçhroye' çheno, yataca'ye çhen. Ñeñt'pa' çhocmachca'ye yener a'yo.

Ñehua, ñeñt'pa' atet eñotateney Jesús allohuen rreñtsoçhnopa' e'ñeca'ye cohuenacma e'ñe arrapahuocma. <sup>20</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Añña ñeñt' cha'nets yenamot ñeñt' atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyoçhrot huena ñeñt'ña çhocma ya'sosyatene'ña Partsoçp. <sup>21</sup> E'ñe yeyoçhrot huena coçtañats ñeñt' ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: çhetapretanna'teñets taporets, cañoresha'teñets, muetsanna'teñets, <sup>22</sup> etatsre'tyeñets, ye'çhetapretanna'teñets, atsrre'mueñets, shecare'tanna'teñets, ottatse'teñets, moparrñats, sasare'teñets, ommo'cheñets, otatse'teñets. <sup>23</sup> Ñeñt' allohuen sosya'tsañeçhno ñeñt'pa' yeyoçhrotca'yeña huena, ñeñt'ca'yeña ya'sosyatene'ña Partsoçp.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt' ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Allempoña'pa' ahuerrerr Jesús allotpa' alla çhap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. Allempo çhap all pocollopa' ñapa' mueneñeñ e'ño'ch a'nahua çhapañ. Tarraña ama errotenot çhapa' a'nahua, <sup>25</sup> tarro'mar e'ñe allempo çhap çha e'mare'te' puesheñarr coyanesha' ñeñt' acoyoret. Puechoyorña'pa' penochor ñeñt'ña'pa' çha chorreña oneñe't. Ñeñt'ña coyanesha' huapapa' rromosa Jesús pa'rrpõt. <sup>26</sup> Ñeñt'ña coyanesharpa' ama judioneshayaye, ñapa' po'poñ acheñ ñeñt' sirofenicio'marnesha'. All rromosa Jesús pa'rrpõt'pa' atet otos:

—Nepapare, pequeçhpatataye'çhapon nechoyor oneñe't.

<sup>27</sup> Jesús'ña'pa' atet toma'ntatana acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt' marña atet och:

—Ñanomcha' ya yacñeñar ya'yeta' tarro'mar ama poçteyaye o'ch yeprratampes yacñeñar puerrar o'ch yehuapore'tampes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>28</sup> Coyanesha'ña'pa' atet otererr:

—Ama't atteñ nepapareshacha' tarraña ama't ochepa'cho'ña rra'yenan cheshaneshá' puerrar ñeñí a'shore'tatyenet po'mesapna'cho.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—E'ñe pocte' atet pe'ñorena; e'ñepa't pame'ñenna. Ñeñto'mar te'pa' o'ch ahuerrep' e'ñe peñmañesha', te'ña oneñetpa' o' quechpa'nerrna'p pechoyor.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer pa'paclo, o' cherrpa' alla entuerran puechoyor alla panena e'ñe cohuen po'mayo, oneñetña'pa' o' quechpa'ner:

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran paquet ñeñí opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra allot ñeñí allampaño't Tiro't, arr oñemhuanom anetso Sidón allot ñaña po'poñ anetso Decapoliso'mar. Attoña o' alla ahuer sa'ponet all Galileyasó. <sup>32</sup> O' cherr allpa' huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeñíña'pa' paquet ñaña ama e'ñeye' cohuenaye' eñeno. Ñeñíña huapate'pa' atet otosan Jesús:

—Añecopca' nehuapateñi o'ch pa'pille' potot attoch correra.

<sup>33</sup> Jesús'ña'pa' allenta anem' ñapuef' a'yenet, allña'pa' esho'tosan pota'p paquet puetto; ñaña o' senmare'pa' o' alla a'pñerrñañer ñaña pueñeñ. <sup>34</sup> Allempoña Jesús cohua' enonetpa' enara. Allempoña'pa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeñí yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochña'pa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' cha pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeñí echarrtatene' pueñeñpa' o' a'rroyer cha eñorerrtsa e'ñe cohuen. <sup>36</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Ama't atet otanetañ elloña ñetpa' a'metare'teñet. <sup>37</sup> Allña'pa' atarr nanac cohuanrrorteñet, atet otyenet:

—Jesús'pa' atarro'trra cohuenña ñeñí allohuen atet es pa'yen. Ama't paquetnesha'pa' chocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaña opananeshachnopa' chocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeñíña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shontererr acheñenesha' Jesúsesho. Allempo'pa'cho'ña ama eñalle ñeñícha' rret. Ñeñto'mar Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

<sup>2</sup> —Napa' cha atarr nemuerenia allohuen acheñenesha' ñeñí shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñícha' rret. <sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa' choprñesha' te't ama a'ñshe' mterreto toño tarro'mar patanta'tetspa' atarr ñachayot huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ña'pa' atet ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñetsé' ñeñícha' yerrach shonte' acheñ arrpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesús'ña'pa' atet otterraneterr:

—Sapa' çerrpona't sechenña pan?

Ñetña'pa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye canchrra yechen.

<sup>6</sup> Allempoña'pa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

Allña'pa' agapan ñeñí cancherr pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotña'pa' o' shota'tan pan, apantyesan pueyochresha'. Ñetña'pa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pate'tets cacatollesha'. Jesús'ña'pa' alla parasyoso'tamperranerr ñaña cacatollesha' allempoña'pa' otterranerr pueyochresha':

—Sepatyerraneterr ñaña cacatollesha'.

<sup>8</sup> Allempoña'pa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñíña'pa' a'yapacheret. Ñeñíña a'yapacheretpa' chepa'tcha' chorrats cancherr cañer e'ñe tamo'yare'. <sup>9</sup> Ñeñí rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsent' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesús'pa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer; <sup>10</sup> a'tapos noño pueyochreshohuen ahuanpset o'ch ahuanmuet anetso ñeñí pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atto fariseonesha' enamaset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Allempoña Jesús'pa' huacherrñañer ñaña fariseonesha' ahuo'ch otnare'chet Jesús. Ñetña'pa' cha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñto'marña atet otoset:

—Yapa' ańca'ye yemnen o'ch pegatapuey peparťsońa entot allochńapa' attoch yeńotosep po'ńo'ch papa' Pareťs Puechemerep.

<sup>12</sup> Jesúsńapa' allenta enara ĉha muene' po'poń entanet pueyochro ñeńfo'marńa atet otanet:

—Eso'marte'ca'ye acheńenesha' ñeńĉ corra'yetsa te' ñetńapa' ańa atarr e'nenet o'ch norrtanet neparťsońa entot. Po'ńo'chca'ye na te'pa' o'ch notas, ama't cońe'ta amach es negataneto.

<sup>13</sup> Allempońa Jesús sohuannerranetpa' a'taphuerr nońťopa' ahuańpes, pechaterra yomńa'n.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeńĉ po'chaser pen fariseonesha'*

*(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Pueyochresha'ńapa' ĉha puesnomuet o'ch anmuet pocrram, nońťopa' ama es eńalle ñeńĉha' rret, e'ńe patrra pan eńall. <sup>15</sup> Jesúsńapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeńĉńapa' atet otanet:

—E'ńech seńota ñato't semeńe'teńa'ńa fariseonesha' ama't ñańa Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>16</sup> Ñetńa cotape'chyasetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yechenońa pan ñeńfo'marte'ca'yeńa oteney ańo'ch yemeńe'tatscheńa fariseonesha' po'chaser.

<sup>17</sup> Jesúsńa allempo eńotanet atet cotape'chyenet ñańapa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellqueneńsha' sotanna'tyena ańo' eńalle ñeńĉha' serra'. ¿Ama't seńoteńe? ¿Ama't ĉhennasońa seyo'chro? Teme'tsena't se'ĉarrtatenńa seyo'ĉher. <sup>18</sup> Sapa' ama't aclo'yetesepa' ĉhaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama senteno. Ama't etatesepa' ĉhaca'ye sottena ñerra'mrrate' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tńa es seyerpueno. <sup>19</sup> Ñehua, ahuańa allempo neshota't amnar pan e'ńeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' ¿errpona'tńa sapĉha'huerrńa ñeńĉ ashota'tyesaret allempo e'ńe seyetua? ¿Errpona'tńa cańter se'ĉorrerr?

Ñetńapa' atet ochet:

—Charra'ca'ye puechena epa cańter.

<sup>20</sup> —Ñańa allempo neshota't canĉherr pan pa'tatsoch mil acheń ñeńĉ rre' ¿errpona'tńa sapĉherrerrńa ñeńĉ ashota'tyesaret allempo e'ńe seyetuerrerr? ¿Errpona'tńa cańter se'ĉorrerrerr?

Ñetńa atet ochet:

—Canĉherrca'ye cańter ye'ĉorrerrerrńa allempo.

<sup>21</sup> Jesúsńapa' alla oterraneterr:

—Te'ńapa' ¿ama'tńa o' ĉhaponasońa seyo'chro? Ñeńĉ neńotatenes ñeńĉpa' ama serrarec-paye' notenso.

*Allempo Jesús pa' a'crraterran aporo'yet all Betsaido*

<sup>22</sup> Allempońa ĉaĉha'tet anetso Betsaido, allńapa' huapaterrńańeterr aporo'yet, ñeńĉpa' atet otoset Jesús:

—Ańecopca'ye yehuapateńńa o'ch pa'pńaclle'ĉapĉ attoch pecuater.

<sup>23</sup> Allempońa Jesús pa' echa'nman aporo'yet pototpa' aneń a'yene't all ama eńalle pocoll. Allńapa' a'yacľle'ĉos pa'snemo, attońa a'pńaclle'ĉos, allńapa' atet och:

—¿Ama't cońe'tapa' ama't o' pento?

<sup>24</sup> Aporo'yetńa cohua'yestsapa' allenta otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheń alla chopeńen tarrańa e'ńe atet nentyenanet ñerra'mrrate' tsach tomĉha'tyets.

<sup>25</sup> Jesúsńapa' alla a'pńaclle'ĉhererr, aporo'yetńapa' cohua'yerrtserrpa' ĉhepa'tcha' e'ńe cohuenterrtsańa pa'cľle'. E'ńe cohuen es entyesuahuer allohuen. <sup>26</sup> Allempońa Jesús pa' atet och:

—Te'ńa ñerra'm o'ch ahuerrepĉ pepacllopa' tarrańa amach pońmatsterrońa anetso'mar, allochńapa' amach esesha' potap'sa'tatsetnerro ama't e'ńe puesheńarra.

*Atto Pedropa' otan Jesús, pa'pa' pa'ńa Yompor Puechemerep ñeńĉep Cristotosets*

*(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)*

<sup>27</sup> Allempońa ahuererr Jesús pueyochreshohuen. Arr sechenet all oteńet Cesarea ñeńĉara Filipo allcha' chopeńe'chyeneta' all anetso'mar. Allńa tońopa' a'p'to'tnoman pueyochresha' ñeńĉpa' atet otnomanet:

—¿Errofenata't otyenenńa allohuen acheńenesha', napa' eseshante'?

<sup>28</sup> Ñetńapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanañpo'te' ñeñpepo' apatañtats'e't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet papa' Elíasopo'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet papa' añeño'te' po'psheñeñ ñeñt' a'mitaye't Yompore po'ñoñ ahuat.

<sup>29</sup> Allempoñapa' alla a'p'to'terraneterr:

—Sañapa' ¿errofena'tña sotenenña sa?

Pedroña eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñepca'ye Cristotsets.

<sup>30</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaþsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñfen Cristotets.

*Atto Jesús'pa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsaretterra*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñ'pa' motetnom' eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñt' atet anaret ñocanet, ñeñtpa' atet otanet:

—Na Ñeñfen Acheñetosetspa' atet anaret nocop, nanaccha' na'mueroçhtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt' pompornesha' pen judionesha', ama't ñeñt' pa'micha'tareter pen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt' etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attochña napa' muetsaterrnetcha'. Tarraña poma'pamtañoçh o'ch alla netanerra.

<sup>32</sup> Ñeñtpa' e'ñe eñotoçhen otnomanet ñapa' atetcha' aþaretterra. Pedroña' allenta anem' a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepach Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla puerraperra cohuos pueyochresheshonet allñapa' atet otan Pedro:

—Orraþ a'yo neshot oneñe; papa' amaca'ye Yomporeye' atet poctape'chatenaye; ñeñtpa' acheñarramche' poctapña.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperanet añ poctetsa sohuamuetepa'ña ñeñt' atet muenenet e'ñe ñocpueta ama't e'ñe pocreñohuenet. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt' chechnene' po'corsoch allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoçh. <sup>35</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correnet atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuannerret e'ñe pocreñohuenet nocop attoch epaturret cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch sequeshperra, ñeñtña acheñerpa' ñaña' corretsach e'ñe cohuen tayoteñ errponañohuen. <sup>36</sup> Ama't erponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt' yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt' atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'queshpaterre' yecamquëñ. <sup>37</sup> Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquëñaya na te', neñoñpa'çho'ña çha apencoçhen entennanet, napa'çho'ña nepenca huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa te' arr patsro ñetñapa' atarr ochñafeneshet tarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer pa'yenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch puepenquëñofetan na amach a'metenneto all, ñeñtña acheñerpa' napa'çho'ña çhach nepenca'huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ñoçh napa' Ñeñfen Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompore po'cohuenñot epan ñaña po'mllañoteñaneshar ñeñt' e'ñe torra'yetsa Partsocop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Po'ñoçhca'ye te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompore po'cohuenña atto atarrcha' ayochreshatterra ña e'ñe po'huamencot.

*Allempo Jesús'pa' po'poñetañpsana pueyochresha'*

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr; Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñapfoçhayet all aspeno. Allña Jesús'pa' machayotepa'tcha' e'ñe po'poñetañpsosanet. <sup>3</sup> Pa'shtampa' çha popta atarr nanac huallama't. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ttat yeshtam atet ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'to poptena. <sup>4</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tsenede'ye' arr. Ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yatomatonas ma'ppahua quérpachet, puepahuarrpa' pocopcha' po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñot' atta muene' otatse't, ama eñoche errotench'a' ot.  
<sup>7</sup> Allempo eñorena Pedroña' cha orrtosahuete os ñeñ' atarr cohuen' poptetsa' chepa'tcha' a'pomañposanet. Cha e'morrtostsa' ñoñets' osot; ñeñña' ñoñetspa' Yompor otosahuete; ñeñpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñ' no Nechemer ñeñ' atarr nemuerena, ñeñ'cha'ña e'ñe cohuen' se'mñoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerrtetpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onácherret' aspenot' Jesúsña' atet otnerranet:

—Te'pa' amach esesha' sotapsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñ' atet o' sentua. Tarremphuach' allempoch' netanterra na rromot' na Ñeñen' Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña' allohuen' acheñenesha'. <sup>10</sup> Ñetña' atet otanet Jesús'pa' atet'cho' pet, ama a'meteññañeto' po'ñoñ. Tarraña' ñetña'pa' atta a'pto'tanna'tyesnerret:

—Ta'm e'se'ña' oteneña' Jesús' o'ch tanterra rromot'?

<sup>11</sup> Allempoña pueyochresha' atet otnerranet:

—¿Eso'mare'tña' otenña' ñeñ' atarr etsotene' ñoñets' ñeñ' atet anaret, Elías' o'ch ñanom huerrtsa'?

<sup>12</sup> Ñañapa' atet otnerraneterr:

—Eliás' po'ñoçhpa' ñachca'yehña huerrtsa' ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Tarraña' sapa' ama't señoñoña' ñaña' ñeñ' atet anaret' quellco' e'ñe nocop. Ñeñ' allpa' atetca' oten na Ñeñen' Acheñetosets atarrcha' na'mueroçhtataretterra, atarrcha' tsena'ternnet. <sup>13</sup> Tarraña' napa' o'ch notas, Elías'pa' o'ca'ye huaphuerrañ' arr; ñeñ'apa' chaña errotuanen' papueret' ñeñ' atet muena'yenet' ñet. Attoca'yehña' etsoterraña' ñaña' ñeñ' atet anaret' quellco' ñocop.

*Atto Jesús'pa' a'craterran cheshachor' ñeñ' otaten oneñ'*

*(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Allempoña' çhacherret' allo'tsa'yen' pueyochresha' allña'pa' alla entuereterr' shonte' acheñenesha' ñeñ' emchorrenaya' po'potantañ' pueyochresha'. Ñeñña' etsotayenayeh' ñoñets' ñeñ' atet anaret'pa' alla entueraneterr' all es' otnare'teññañet' pueyochresha'. <sup>15</sup> Allempoña' entapuer' allohuen' acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueret, matrra'tet' ñeshopa' huomcha'tapueret. <sup>16</sup> Jesús'ña' allenta' otueranet:

—Sapa' ¿errofena'tña' sotanna'tyena'?

<sup>17</sup> Puesheñarrña' ñeñ' allo'tsenpa' ñañapa' atet otap':

—Maestrocha' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña' nechemer, çhaca'ye chorreña' oneñ' çha opanatañe'. <sup>18</sup> Ñerra'm' erroteno' rremueña'pa' çhachca'ye ata'tateñ' patso, çhach' amtan' pa'po'pa' o'ch rraso'tan' pa's, o'ch e'ñe echarra. O' notuosnañña' peyochresha' o'ch queçhpateret' oneñ' ñesho'pa' tarraña' ñetpa' amaca'ye eshcaye' queçhpateñeto.

<sup>19</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sa' ñeñes' acheñes' ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatuanen' allo'tsenen' arr' patsro, napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes' ñato' attotpa' o'ch same'ñerra.

Allempoña'pa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>20</sup> Allempoña' anmoñet' chesha'pa' oneñ'ña'pa' entosan' Jesús'pa' chepa'tcha' otatosanña' chesha'pa' alla ata' patso, çha pomero'ta, amtan' ñaña' pa'po'. <sup>21</sup> Jesús'ña'pa' allenta' otoñ' pompor:

—¿Esempoñe'tña' atet perra'?

Ñañapa' atet och:

—Cheshoteñca'ye atet perra. <sup>22</sup> O'te' epaye' ata'tater' ama't tso' ama't ñaña' oño' attoch' muetsereñ'. Paña' te'pa' ñerra'm' errotenotpa' e'ñe' pemuerenot' pebensañpsaye' cherrnan' nechemer' allochña'pa' attoch' metuer' atto' mueroçhtena.

<sup>23</sup> Jesús'ña'pa' atet och:

—Ñerra'm' na' peyemtena' amaca'ye e'ñalleña' ñeñ' torrapo' añecop' ñeñ' e'ñe' neyemtenaya' na.

<sup>24</sup> Allempoña' ñeñ' pompor' pen' chesha'pa' rranapa' atet otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, te'ña'pa' peyenpa'n' Ayochreshate' attoch' neyemterrrpa' e'ñe' poptacma.

<sup>25</sup> Allempoña' Jesús'pa' entapan' shonte' acheñenesha' ñeñ' mataçhetsa' ñeshoneñ', ñañapa' allenta' otan' oneñ'et:

—Pa oneñeñe, opanatatañeñ, a'paquetatañeñ, te'ñapa' o'ch notap: Pequechpa'ner chesha-chor e'ñe tayecma, ama't errponaña amach alla pechorrere'te.

<sup>26</sup> E'ñe otue' atet oneñeññapa' 'chepa'tcha' rrana'nmatsa, alla otatnerranerr chesha-chorpa' 'cho quechpa'nmue' o' ahuer:

Cheshachorpa' ama pelлено tcha otta ñerra'mrrate' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atet otyes:  
—Po'ñoch te'pa' o'ca'ye rroma.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' allenta chete' pototpa' o' tantach, chesha'ñapa' 'cha terrets e'ñe cohuen.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuer pueyochreshohuen, o' be'toscha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñaptochayet, pueyochresha'ñapa' allenta otueret Jesús:

—Yapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequechpatatereña oneñeñ?

<sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñt atet oneñeñpa' amach errotenot yequechpatatereña e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreñoñ ama't yerrarpa' o'ch yequechpue' mame'. Attotcha'ña yequechpatatereña oneñeñ ñeñt atet.

*Jesús'pa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' 'chomach muetseret*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Ahuanerretterr allotpa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsñapa' mueneñeñ a'nahuoto'ch metañ <sup>31</sup> tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch ye'chatnoman pueyochresha'. Ñeñtpa' atet otnomanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' pomataterrnetcha' attochña errotuanencha' pernet. Atteñapa' o'ch muetsataterret tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñña ñoñets ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' eñotenaye' enteñeto ñeño'marña ama a'pto'tenaye' enteñeto.

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ñoch atarr asherben enteñ Yompor*

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Allempoña 'chacha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña chapuet pocollo Jesúsñapa' otanet:

—Sapa', ¿eso't sotanna'tyesnenaña ñorra'toño?

<sup>34</sup> Ñetñapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye tarro'mar ñetpa' aña'ye otanna'tyesnenetña toño:

—Yapa' erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñfey atarr sherbets, ñeñfey atarr amcha'taretuyen enteney acheñenesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorospa' allenta chore'tan allohuen pueyochresha'chnopa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenotes ñeñfes atarr amcha'taretuyen entetsañ, ñeñfes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruasetos po'potantañecop, ama't ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe alla, allenta enachpa' atet otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñfes naguëne' na, ama e'ñe naptocheyey' saguëno, aña'ñaña saguënnan Nompor ñeñt nellensene'.

*Atto eñotateney ñeñt ama choye' yepatare'tenaye ñeñña po'ñochpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt quechpatene' oneñeñ. E'ñe puechore'teñoñep pa peso'chño'pa' quechpatan oneñeñ. Yañapa' ama pocteyey' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroyye' yeyemteno. Ñeño'marña yapa' atet yoch:

—Amach atet pepatsto.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' part-soteñets e'ñe na neso'chño, ñeñña acheñer tsapatonetpa' amachca'ye muenere alla o'ch achm'are'terren. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm ama 'cho epatare'tenye yamã, ñeñña po'ñochpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena. <sup>41</sup> Po'ñochca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñer ñeñcha' sapue' ama't coñe'ta oñ tarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñña acheñerpa' 'chomach atsa'taretterra ñeñtcha' atarr coshaterre' ña.

*Atto 'chomach huaponaya ñeñcha' yetpatyene' o'ch atet patyeseñ ñeñt ama pocteyey' enteno Yompor*

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

<sup>42</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñt ama pommo'cheño'fey' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet p'tatach ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet p'atenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çharachetañ mapue' añecmuen po'chnopo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>43-48</sup> Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets patyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequeçpuerr ñeñt çhocma atet patse'tatyenes sechets. Ñeñtapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serrotterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateño't corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch seçherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe set-cotpa' sepsheñtatquëño't corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepsheñtacle'yeño't o'ch seçherr all aña'çhatarettena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'çho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñtña Jesúspa' atet toma'taterraneterr:

—Allohuen ñeñtcha' cohuentertsapa' aña'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarrachno ñeñt amtsarettetsa Yomporecoppa' aña'yeña a'cohuentatene' pos. <sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Tarraña ñerra'm posña po'poserrteña huañerretspa' yapa' amate' erro't yepe o'ch alla ya'poserrtater attoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'çhña cohuen sesherbannena e'ñech attes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Attoçña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muechet seyçha'yena.

## 10

*Atto Jesúspa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúspa' err Capernaumotpa' ahuerr anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yom'ta'n. Allñapa' alla shonerrñañerr acheñenesha', ñaña'pa' yeçhaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñt çhocma attecma penanet. <sup>2</sup> Allñapa' o' alla huacherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' aña atarr e'nenet e'ñe puehquëñotet po'ñoñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm çpocte'te' o'ch yeser yetapor?

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—Sapa' çama't señotenoña Moisés po'ñoñ ñeñt atet nonase't?

<sup>4</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Moisés po'ñoñpa' atetca'ye oten, çhoch yequellcoñ yetapor papell ñeñtcha' ya'p allem-poçña yeser.

<sup>5</sup> Jesúñapa' atet otanet:

—Tarraña sa seyo'çhropa' çhocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' atet quellconase't attoch sese' setapor. <sup>6</sup> Ama't atet muenataseñpa' tarraña Yomporpa' e'ñe ahuatoteñ allempoteñ es yeçhcayes “allempo yeçhcatan ñaña asheñor, yeçhcatan ñaña peno.” <sup>7</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: “Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attoçña e'ñe parrocmat epuet puetapor. <sup>8</sup> Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'çhets penet.” Attoçha'ña o'huañcha' pueheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe pueheñarratet. <sup>9</sup> Ñeñt atto Parets e'ñe patrratatan yacma epuet puetapor amach çha ellopa' alla sannerreto.

<sup>10</sup> Allempo çhacherrret pocollo, allña pueyochresha'pa' atet otueret:

—çErrofonte'ña ñeñt atet poten ñorra' año' asanna'tpahuo?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' oterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñtcha' puetapor perr, ñeñtña yacmapa' çhachca'ye ochña'tamperrana puetaporeshe'mañ. Ñeñtapa' ama pocteye'



enteñe Yompor. <sup>12</sup> Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñtcha' puerrollar perr; ñeñña coyanesharpa' chachca'ye ochña'tamperrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñtcha'cho'ña ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam̄psapan cheshanesh'a' ñeñt hua'patoñet*  
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Allempoñapa' hua'cha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña hua'cha'tachet o'ch a'plla'yapanet Jesús. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt hua'cha'tate' cheshaneshachño ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' cha epatare'tapan cheshatollesha', ñaña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' entaneto. Ñaña'pa' atet otanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>15</sup> Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteñote'ye' aguëññañeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeñt cohuanpene', ñetñapa' amach o'patenetña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' a'chono'tyesapan cheshanesh'a'pa' allña a'plla'yapanetña e'ñe ña potot attoña bensare'tam̄psapanet.

*Atto puesheñarr ñeñt huepeshameñ ñeñt atarr e'cllayoret ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús*  
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

<sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' o'ch ahuenñerr allenet sechena. Allentepa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesús'pa' atet otos:

—Maestro, p̄apa' atarr cohuen acheñre'p, te'pa' o'ch p̄otapuen ¿errotena'tcha' nepaña na ñeñt e'ñe cohuen atochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atet ota'p:

Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñafenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>19</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ño'ch all oteneñ ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeñt atet oteneñ: “Amach yechtapretyesatsto taporets, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tam̄psatsche yamo'ts e'ñe atta, yeshquëño'p̄a' amach es yeprratam̄psatsche po'psheñeñ, ñaña yemorreneteño'p̄a' yemcha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>20</sup> Ñeñtña a'p̄to'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe pueomorreneteño' cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt pepalltena ñeñt ama atteye' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet pe'pa' o'ch ahuerre'p o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch p̄apa'yera' huochañeshachño ñeñt atarr es pallta'yetsa, atochña p̄apa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch p̄octerren attoch e'ñe neyochresha' neperre'p e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesús'pa' ñaña'pa' cha atarr nanac lleca tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñto'marña e'ñe puellquëñesha' ahuer.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua'yapanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeñt atarr e'cllayoretpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña'pa' cha muene' yore'tanet ñeñt atet otenanet. Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeñt añach e'ñe yemtena ñeñt allpon echyen arr patsro ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atetcha' netma'ntacha. Po'ño'ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt'pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt e'cllayoret, ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrenetenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet ottanna'tyeset:

\* 10:25 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpataretterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeñit atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Parteshacha' po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterrep.

<sup>29</sup> Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' puefapor, ñato' pacñeñar ñato' po'patseñ attochña napa' e'ñech cohuen sherbernet pueßerrpare'teñofet cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterra acheñenesha', <sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguëret shonte' esocmañen ñeñit atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuete, elloña çharroch çharra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe tayoteñ allempo correnet arr patsro —ama't ñeñtcha' pa'pacllaçhno perret ñaña ñeñtcha' pa'mo'nasheñnesha'çhno perret, ñaña ñeñtcha' po'chanesha'çhno perret, ñaña ñeñtcha' pachornesha'çhno perret ñaña ñeñtcha' pacñeñare'çhno perret, ñaña ñeñtcha' po'patseñ perret. Tarraña ama'tcha' atet aparetterretaña' çhocmach amuerotçtataretterret pame'ñeñofetan na. Elloña tsapatonetña ñetñapa' aguëretcha' ñeñit alloch corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>31</sup> Te'pa' señoche'pa'ch eñall shonte' acheñ ñeñit ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñit atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra (Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneter ñaña Jerusaléñoneñ, all oñenet toño'mar Jesús'ñapa' ña otetsa. Pueyochresha'ñapa' cha toratsetyesnenet pueyoçhret, e'ñe puencha'nañoña coteñ. Pueyochresha' ñeñit çharra' puechena epsheña ñeñtñapa' ahuanem Jesús ellonet, allñapa' eñotaterraneterr ñeñtcha' huapoya ñocop. <sup>33</sup> Ñeñt'pa' atet otanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño. Allcha' pomataterret na Ñeñen Acheñetosets. Añcha' nerrmuere' ñeñit pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñit atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñit atet anaret. Ñetñapa' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to' o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñit ama judioneshayaye. <sup>34</sup> Ñetña pueche'tatseteñofetanpa' allcha'ña achmäre'terrnet, ashterrnetcha', a'coshare'ternetcha' atotcha'ña o'ch corso'tamperret, tarraña poma'pantañoçh alla netanterra.

*Atto Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús attoch anorr'cha'tyesuerret ñesho (Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Allempoñapa' atet oteña' Jacobo ñaña Juan ñeñit Zebedeo puechemeresha' ñeñt'pa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' aña'ye yemnen o'ch atet pe'pa'y ñeñtcha' yotaç.

<sup>36</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Sapa' çerrofena'tña semnen atetcha' ne'pas?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' aña'ye yemnen te'pa' o'ch pemnatey o'ch yanorruerr pesho pecohuenño, puesheñarofeypa' pecohuenrot'cha' yanorryesuerr, po'psheñeñpa' pe'chcoterot'cha' anorruerr allcha' yecohuantapeterrpa.

<sup>38</sup> Jesús'ñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoeteñe ñeñit po'ñoçh senamuenen. Aña'yeña senamuenen attoch semuerotçtatreternerna saña. Ta'm çe'ñe'fe' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semuerotçtterra saña tarro'mar napa' çhocmach na'muerotçtataretterra?

Ñeñit mueroçhteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntanet ñerra'mrate' atarr pesherr es yorren orramtso ñaña atto yapatarettena e'ñe atet ñerra'mrate' cho'ya'mtsaretterra Yomporocop.

<sup>39</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'cho'ña atetcha'ca'ye ye'pa.

Ñañapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'muerotçtataretterrach saña attescha' ñerra'm na, sa'mtsaretterrach saña. <sup>40</sup> Tarraña aña attoch sanorryesuerr nesho necohuenrot

ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñtapa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorreyesuerrets all ñeñt e'ñe o'patatenna Nompot:

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt tharrasheña allempo e'met ñeñt atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheti cha muene' e'moñe'chet.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chore'terranet allohuenet ñesho ñeñtapa' atet otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Ñet ñeñt pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'no'chteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'chno. <sup>43</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Socoppa' añña poctetsa. Ñerra'm erra'tsenotes atarr amcha'taretoyen entetsañ ñeñtes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñt atet pena ñeñt atta atarr taruaset po'potantañecop. <sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñtesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' atochña e'ñech cohuen setorrerna po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr taruaset e'ñe atta. <sup>45</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr amcha'taret sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherboshe'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop atochña netsa'tuernasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesúsapa' a'crrateran pueheñarr aporo'yet ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Allempoñaapa' o' cha'cha'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericó epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serreterrapa' allña e'ñe toñetoñpo' ahuepa't anorros pueheñarr aporo'yet ñeñt chocma enamare'tets quelle. Ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñtapa' Timeo puechemer. <sup>47</sup> Ñañaapa' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'ch atet otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' naña! Papa' ñeñtep Davidna'tarep.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yetpa' atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' ello alla rranare'terrerr atet oterrerr:

—¡Pemueraye'chnomnañaca'ye Ayochreshate! Papa' ñeñtep Davidna'tarep.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' alla tomos atet otosan acheñenesha':

—Se'chore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñetña chore'chet aporo'yetpa' atet ochet:

—Te'pa' cho'pa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotosep. Petantnoma e'ñe tayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atet otuetpa' cha tantatsa cha a'meyanmue' allo ca'mapna'tenapa' allenta ahuo' Jesúsesho. <sup>51</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Papa' ¿eso'tña pemnen ñeñtcha' atet neposep?

Aporo'yetñapa' atet och:

—Añca'ye Maestro nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' ahuerrep e'ñe peñmañesha' tarro'mar atto atarr peyemtapa na ñeñtca'yeña o' e'ñe a'crraterrep.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' cha cota'nmue' ñaña Jesús allenet sen.

## 11

*Allempo chap Jesús Jerusaléno*

*(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Atteñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléno. Chapuet aspeno ñeñt pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'cho' allo'tsen anets ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sechap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquéñet; ñeñtapa' ama't pueheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam'psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': “¿Eso'mare't sepyam'penña ashen?” sañapa' atetcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa.”

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet. O'ña chapuet anetsopa' all entoset ashen ehuan-care e'ñe opellrron'ta'note'tsen all ten e'ñe toñoñ. Ñetñapa' pueyam'psoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeñ'tom'cha'tyets allpa' atet otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyam'posña ashen?

<sup>6</sup> Ñetña atet otapanet Jesús'pa' atet'cho' otoset. Allempoñapa' atet otaretet:

—Ñeñ'tepñapa' saner'ca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' Jesús'ñapa' allenta monta'nmana ashen. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañe'chnoñapa' tsorrmo're'tyaset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

<sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñ' otachetsa ñaña ñeñ' cota'huanene' chenta' ñetñapa' puer-rannarteño'tepa' atet atarr cohuentatyeseññañetpa' atet otenet:

—[Acsherrapo'ch allohuene! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ' llesensen Yompor!

<sup>10</sup> ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ'tcha' añ'cha'tarettertsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'm'cha'taretteña. ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñ' pue'ntaño'tsen!

<sup>11</sup> Atteñapa' chap Jesús Jerusaléño'pa' allenta ahuos Parets pa'paclo, all be'tosos, cohua'yesosan ora allohuen ñeñ' allo'tsa'yen. Cohua'yeseña'pa' o' cha'nerrpa' ahuo' anetos Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeñ' charra' puechena epsheña tarro'mar allem-popa' o'ca'ye ellerren.

*Allempo Jesús'pa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Tsapat allempo onacha'ta'muenet Betaniot, Jesús'ñapa' cheporra'nma. <sup>13</sup> All oñenet Jesús'ñapa' a'yoteñ entosan higoch ñeñ' taya o' asopanre'terr. Ñaña'pa' allenta ponerña o'ch enteña' ñato' e'merette'. O'ña chap allame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ tarro'mar ama chena' allempo me'ten. <sup>14</sup> Jesús'ña chepa'tcha' eñorosta higohecop, ñeñ'pa' atet otos:

—Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tsumuerraye añ higoch pue'mer.

Pueyochresha'ñapa' e'ñe e'mueñet atet eños higohecop.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla cha'cheneterr Jerusaléño. Jesús'ñapa' be'tosuener Parets pa'paclo, allñapa' allentepa'tcha' mueño'tuosan allohuen ñeñ' pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñ' raña'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosanet allot, a'coye'tam'posanet po'mesachno allecma cam'yatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñ' pomuene' yep'echno. <sup>16</sup> Allempo Jesús'pa' ama't puesheñarrota ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Parets pa'paclo'mar. <sup>17</sup> Allempoña ye'chatosanetpa' ñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñ' atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñ' nepaquëll nepenpa' añe'cpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññaña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' eñet ñeñ' e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeñ' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñ' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ' atet anaret, ñetñapa' allempo atet e'mare'tetpa' Jesús'epa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsataget. Tarraña allemppa' ama errot peto cha mecha'na'chet tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarra'ye cosheññañet ñeñ' atet ye'chatenanet, nanac cohuen enteñet. <sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onacheneterr Jerusaléño'pa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atto entuerret higoch o' e'ñe hueya'hua*

(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Tsapatña ahuatecma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoch. Entueneterrpa' o' e'ñe hueya'huenaña higoch e'ñe puer'chohuen. <sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atet eños ellerro Jesús higohecop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoch ñeñ' potnom ellerro ama't esesha'pa' amach tso-muerrñañeto pue'mer, te'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesús'ñapa' atet otnomanet:

—Sapa'cho'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompor. <sup>23</sup> Po'ñoñ'cha' na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm ama choye' se'charrtateno seyocher, ñerra'm po'ñoñ e'ñe seyemteña Yompor, ñachca'yeña atet pene'ña ñerra'm erroten es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñ' ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspentecop “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepa'chña esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenetñapa' atet'cha'cho' pónasa. <sup>24</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senam sema'yocheñoñ, ñerra'm cho senam e'ñe seyemteño'cmañen, ñeñ'ñapa' saga'pcha'. <sup>25</sup> Ñaña te'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheñoñ cho saten ñerra'm cho se'moñe'teñ

po'psheñeñ 'chosach peretnerre' seyo'chro allorocma, allochñapa' Sompör ñeñt' ento'tsen peretnernascha' samä ñeñt' atet sepatse'tyen ñeñt' ama pocteye' enteno ña. <sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama sepretnannenopa' Sompörpa'cho'ña ñeñt' ento'tsen amach peretnernaso samä ñeñt' atet sepatse'tyen ñeñt' ama pocteye' enteno ña.

*Atto allsensarettena Jesús*

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla cha'cha'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' all chopeñe'chen Parets pa'paclo. Allñapa' hua'cha'toña ña'ma shonte' am'cha'taretnesha' ñeñt' pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ña'ma ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret ña'ma po'potantañ ñeñt' pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuea yemneñ o'ch potey zerrofe't apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña papuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt' chocma attecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas samä ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attochña notapas namä allot apuennetña llesens ñeñto'marña atet nepena. <sup>30</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen ñeñt' atet soctape'chen sa, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' zeseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt' atet soctape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa' chate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñeshofa apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'chet am'cha'taretnesha' tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ ñeñto'marña chocma otyeñet ñapa' ñeñfca'yeña po'ño'ch a'mtose' Yompor po'ñoñ. <sup>33</sup> Ñeñto'marña am'cha'taretnesha'pa' atet ohet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' apetña ña'ma llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samä allot apareten namä attot atet nepa'yena.

## 12

*Atet atma'ntatarettena ñeñt' ataruasañe'chnopa' ama cohuenayaye*

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñfpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñt' nare'tanatatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam'pesue allotñapa' eñan ña'ma allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' tomatatnatos torrepo' allotcha' cohua'mpsoñet pa'muer. Tomatuepa' na'nman ñeñt'cha' taruasatnats ñeñt'cha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toñet.

O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso bachayo. <sup>2</sup> Chap allempo yen uvachllon'pa' ñañapa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerria' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañreneshesho ñeñt' cohua'm'pene' uvachma'. <sup>3</sup> Allempoña chen allpa' ñamosan ñeñt' allpon o'patena ña, arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñfapa' cha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atfa. <sup>4</sup> Allempoña ñeñt' pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr ña'ma allpa' ñapa'cho'ña cha rrolle'tapetpa' o' at-serrpapueñet poñopa' cha es otnatpueñet. <sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñfpa'cho'ña allempo chenerr ña'ma allpa' ñañapa' chepa'tcha' muet-sapueñet. E'ñe attecma pa'yaset po'potantañe'chno —patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañe'chnoñapa' cha amtsanatarettapuenet.

<sup>6</sup> Ñeñt' pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ña'ma puesheñarr ñeñt' e'ñe ño puechemer ñeñt' atarr morrentena. Allempoñapa' atet ot: “Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt' e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñfpa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>7</sup> Ñeñfpa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñfca'yeña puechemer ñeñt'cha' o'paterraya pompor puenarem' esempo. Napa'cho'ña te'pa' o'ch ca'ye yemtsa' allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem'. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsa' ña'ma.” <sup>8</sup> Allempoña o' rremapoñet ña'ma puechemerpa'

o'cho' muetsapet, huapore'teret allot uvachmot. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt' pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' ama't seño'teñeña sa atetcha' pohuerranet. Ñerra'm esempo huerranet, pamo'mtayetpa' a'clatuerranetcha', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potañ.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt' atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñtpa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt' ama pocteye' entyeno ñeñt' tomatyene' pocoll, ñeñt'ña te'pa' o' anaretterra ñeñt'cha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' Yomporca'yeña atet ðatene' ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ.

<sup>12</sup> Ñeñt' e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' eñoteñet ñeñtpa' ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñtpa' ñocpuetca'ye atet eñoreña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' que'chpa' huaneret Jesúsapa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Atteñapa' chap allempo po'pocheño e'ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', tarraña ñetpa' añecpa amñareñtenet attoch e'ñe puehquëñotet po'ñoñotetpa' o'ch eñoratoset ñeñt' ama cohuenayaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet. <sup>14</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñotene' ðapa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt' atto pey'chaten Yompor poctapña ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Papa' allohuen acheñpa' e'ñe cohuen pentueñ; ama ña ñapue' pemorrenteno ñeñt' atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña ða o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt' amcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñt' ama judione-shayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñt'ey judione'shayay o'ch yetsa'cha amcha'taret romo'marnesha' ñeñt' ama judione'shayaye.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' chaca'ye shecare'teñet, ñañapa' atet otapanet:

—Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atet setpatennoñpa' sorrta'tca'yeña puetallarr quelle o'ch necue'.

<sup>16</sup> Ñetña apetpa' ñañapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esesha't sentenña ñeñt' atma'ntatarettetsaña all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amcha'taretca'ye atma'ntarettetsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt' aquellcarettetsa all.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñt'epñapa' añ poctetsa o'ch ya'p amcha'taret ñeñt' ño ñeñt' atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñt' Yomporo o'ch ya'p ñaña ñeñt' atet poctetsa ñocop.

Ñeñt'ña shequënyañeñ atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesúsapa' atarra'ye cohuen anapuanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ño'chte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' er-rotencha'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Allempoñapa' hua'cha'toña ñaña patantarr ñeñt' saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt' saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' errotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>19</sup> —Maestrocha' ahuat Moisésapa' atet quellconay ñoñets ñeñt' poctetsa ñeñt'cha' atet ye'pa. Ñeñtpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman pueta'por tarraña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñt'cha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' eñall can'cherrsheña

ñeñt e ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheneñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnorrero o' atta rromuerrerr. <sup>22</sup> E'ñe attecma ñohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet ñeñfara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarrofetapa' ama chemere'tnomueto. O' rromapesuaña cancherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>23</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetantena rromotpa' añña coyanesha' allempoñapa' zeseshat'cha'ña puetapor perre'tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochet?

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñto'marca'yeña cha atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoçh atet yeçhatene Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña aña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepocteññañe Yompor po'huamenc. <sup>25</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñeçh atet ñerra'm Yompor po'mllañoteññaneshar ñeñt pue'ntañot'sa'yen. <sup>26</sup> Sapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet quellquét' ahuat Moisés attoch señoçh ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcayet tsachmo'r ñeñt e'ñe ñoña huortets. Allotñaca'yeña Yomporpa' eñorana'taña Moisés; ñeñtpa' atetca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñfen Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>27</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt romuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenamet allohuenet ñetñapa' bettetseta. Ñeñto'marca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñeçhno ñoñets (Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup> Allempoña huapoña ñaña puesheñarr ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñañapa' e'mosan ñeñt atet a'p'to'tare'teñt Jesús. Ñañapa' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'p'to'tos, ñeñtpa' atet otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñt atarr sherbets, ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñeçhno ñoñets ñeñt e'ñe parro attecma anuaret ahuatoteñ?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Ñeñt ñoñtsor ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' po'poñeçhno ñoñetspa' ñeñtpa' atet oten: “Se'mñot israelneshacha' attoch señoçh: Ñeñt Yeyomporer yepenpa' ñapa' e'ñeca'ye patrra ñeñt Yepartseshar yepen. <sup>30</sup> Ñeñto'marña atarrepachña yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyoçhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñt yemorreñchach, ñaña yoctapñohuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamencohuen.” <sup>31</sup> Allotpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.” Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñtca'yeña atarr sherbets, ñeñtña ello metana'tuene'ña po'poñeçhno ñoñets ñeñt atet anaret.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñañapa' atet oterranerr Jesús:

—Maestrocha' papa' e'ñeca'ye po'ñoçh atet p'toten. Po'ñoçh Yomporpa' e'ñeca'ye patrra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer patraca'ye. <sup>33</sup> Ñerra'm choçh yemorrenteña Yompor e'ñe yeyoçhrocmañen e'ñe yeñoteñohuen, ñaña e'ñe yecamquëñoñt yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña, ñeñtca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuenan allohuen po'poñeçhno ama't ayarraçhno ñeñt yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet eñch ñapa' atarr eñotenan ñeñt atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atet otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno attoch e'ñe pagaphuerrñañ Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

Allempoñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'totenaye' enterrayeña Jesús.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mtreneñ per (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' alla ye'chaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Ñeñf atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret, ñetpa' eso'marte'ña otyenet ñeñfcha' Cristosets ñapa' aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñeñfcha' Cristoterrets ama aña po'm'reneñ pene' David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'naña pe't David. <sup>36</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamqueñ, allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñfcha' Cristoterrets:

Yompör Parets atet otennan ñeñf Nepartseshar nepen na (ñeñfara ñeñfcha' Cristoterrets):  
 “Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterra. Attochña ama't ñeñf pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñf pemnen ña.”

<sup>37</sup> Ñeñtpa' atetca'ye ote'tña David, ñeñfcha' Cristoterretspa' ñeñfca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoteñeña Cristo ñeñf Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñfña te'pa' o' alla po'm'renñ per ñaña.

Ñeñfo'marña Jesús allempo ye'chatenan shonte' acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha' e'mñoteñet.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan ñeñf etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret, ñeñf atet ye'chenet ñetpa' ñeñfpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompör*

*(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> All ye'chaterraneterr ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñafenesha' poctapña ñeñfaretá ñeñfet atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret. Tarro'mar ñetpa' añe'naña atarr cohuen entenet o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaña pommo'cheñofetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe puerñcha'na'teñof e'ñech cohuen huomcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. <sup>39</sup> Ñaña ñetpa' añe'nach atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñf atarr añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all rrallme'chapretenet. <sup>40</sup> Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'naña puerratañpesyenetña pa'paquell. Elloña e'ñe pommo'cheñofetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñfo'marña arr ma'yochyenet all shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñfo'marña te' napa' o'ch notas ñeñf atet petsa pommo'cheñof elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

*Atto rretorrnanesha' ñeñf atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeñf Yomporecop*  
*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Allempo Jesús'pa' alla anen a'yenteye' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allñapa' shonte' entenan acheñenesha' ñeñf na'yene' quelle Partsocop, shonte' e'cllayoretensesha' ñeñf na'yene' shonte' po'cllayor Partsocop. <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeñf atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñf cobretall, ñeñf quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno. <sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnaneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ñoñca'ye atarr aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañe'chno allpon quelle ñeñf na'yenet ñet. <sup>44</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñf na'yenet quellepa' añaca'ye na'yenet ñeñf a'pcha'tyenet, ñañapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñf e'chyen ñeñf muenatenaneñ attoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partsopo'*

*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Allempo cha'nerrerr Jesús Parets pa'paclo't puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:  
 —Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' coñnesha'te' mapyet ñeñf allo orratyenet Partsopo', atarr coñnesha'chnote' Parets pa'pacle'chno.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ama't sentyen te' ñeñf atarr coñnesha' pocolle'chno tarraña esempopa' cherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe puenñarra mapyetpa' amach a'puerñoña all allo orratenet Partsopo'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñfcha' eñotaterrahuet o' cherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*



<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivoḡḡnopa' anorruenerr all, e'ñe alla yot Parets pa'pacllot. Allempo anen all e'ñe ñaptochayet allpa' aña epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña Andrés. Ñetñapa' atet oteñet:

<sup>4</sup>—Te'pa' yemneñ o'ch ḡotey, ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñtcha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet ḡoteney te'?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech señoterra allochñapa' amach esesha' seshquéraye. <sup>6</sup> Tarro'mar shonte'ch orrttertsa ñeñtcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets: “Napa' ñeñtencia'yeña Cristotets.” Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'.

<sup>7</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora errañaren anetso'mar. Saña allempopa' amach çha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetçha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>8</sup> Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaranna'teretçha'. Ñaña pa'namen anetso't am'cha'tareteçhno'pa' quellaraterrançha' pueyochreneshachno. Pella'yerrach pats ora errañaren. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Orrterrach ñaña atpare'teñtsoçhno attoçhña atarrçha' ama'toçhtatanna'terret. Ñeñt atet o' notuas te'pa' ñeñtña allempopa' ñeñtcha'ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> Sapa' seño'ta'çh allempoch atet perrset. Sanmaretterrach an'cha'taretesho allcha' otteñe'cherrset. Sashtarretterrach all judionesa' po'prahu'mar. E'ñe same'ñeñofen na sapa' çapaterrsetçha' an'cha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac am'cha'taretnesha'; sapa' allcha' sa'metosnanña neñoñ. <sup>10</sup> Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñtcha' ñanom serrpare'tatyretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren allohuanen aña patsro. <sup>11</sup> Ñaña allempoch sanmaretetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach çha sellca'ḡsatsto, amach sotapsa'tatsto errotuachca'ye notoste' an'cha'taretesho allempoch a'ḡto'tare'tapuen. Allempopa' an'cha'ña se'ñoratos'e Parets Pucamquëñ. Attoçhña amach e'ñe so'taye' se'ñoroso, an'cha'ña se'ñoratos'e Parets Pucamquëñ. <sup>12</sup> Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñtacha'ye seponuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñemo. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' pa'tparño'ḡpa' o'paternanach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>13</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr mueroçhtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuañta huanmue' e'ñe pueyemteñofen na, ñeñtcha'ña a'queshḡpatarettertsa.

<sup>14</sup> Ñehua, ahuat Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: “Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtñapa' çherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsoçpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñtacha'yeña e'ñe a'çhencatuerrahuet.” Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' e'ñoteretepa'ch. Ñeño'marña ñerra'm esempoch senter o' çherr all ñeñt ama poçteyaye allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yettra'terret, ahuanerretepa'ña aspentareronet. <sup>15</sup> Atet ñerra'mrate' puesheña'tets ñato' ñeñtña allempopa' eno'tsa'yençha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'çhña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>16</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuert. <sup>17</sup> Allempopa' atarrçha' llequëñets añecop ñeñt açhomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretolleshaçhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yettra'tet ñamet.) <sup>18</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yoçha allochñapa' amach çha huapoto allempoch seyeta. <sup>19</sup> Allempopa' orrtterrach mueroçhteñets ñeñtcha' atarr mueroçhtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuatapa' ama puemueroçhtareto atet atarr nanac huomenc, ama't allempoteñ e'ñe errete' yeçhcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñt yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atet alla mueroçhterrete'te ama't errponaña. <sup>20</sup> Allempoch atarr amueroçhtataretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets “te'pa' allohuach.” Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshḡperrtsa. Tarraña ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt arenpa' ñocpuetñapa' otterrçha' “te'pa' allohuach.”

<sup>21</sup> Ñehua, allempoch orameñ mueroçhteñetspa' ñerra'm esesha' sote': “Secueña, arro'tsenca'yeña Cristo”, amapa' o'ch otaset: “Secueña' tarro'tsenca'ye Cristo”, saña'pa' amach same'ñatstaneto. <sup>22</sup> Orreyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtpa' attachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orreyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtapa'çho'ña e'ñech attecma

shecara'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'miteno. Ñeñfcha' atet shecara'tyerrrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñf ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñf Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñfe'nachña shequëret. <sup>23</sup> Señoche'pa'ch ama't ama chena' mueroçhteñsopopa' na allohuenpa' o' e'ñe notuas.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo ñeñf Acheñetsosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> 'O'chña huañerr ñeñf mueroçhteñetspa' allempoñapa' çhoch mayerrets ñaña atsne'. Arrorrrpa'çho'ña o' huañcha' atsnom. <sup>25</sup> Rantoçhnopa'çho'ña shorçha'terrcha' entot. Ñaña ñeñf huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñfpa' pella'yerrach. <sup>26</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñfen Acheñetsosets o'ch nesuanperra osot e'ñe nepartsoteñohuen e'ñe necohuenteñsha'. <sup>27</sup> Nemñercha' nemillañoñefñaneshar, ñetñapa' a'yapaçha' hueretcha' allemfateñ ñeñf acen Nompor nocop e'ñech pa'tatshemito' marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemfateñpa' a'yapaçha' hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsrot.

<sup>28</sup> 'Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeñf atet pena higoçh. Nehua, esempoch senteñ higoçh o'ch emçachyen puetaçretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñfñaña señoatene'ña o' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>29</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñf allpono' notuas, sapa' ñeñfcha'ña señoatere' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra, o'ca'ye e'ñe allame'tsamerra. <sup>30</sup> Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñf e'ñe correta te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempochmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>31</sup> Esemphuañen añ enet ñeñf senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenuërro ama't e'ñe ahuata.

<sup>32</sup> 'Tarraña ñeñf yetroçh nohuerrapa' ñeñfñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñfpa' ama't mellañoñefñesha' ñeñf pue'ntañ' tsa'yen ñetpa'çho'ña ama't puesheñarrofetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñfen Yompor Puechemeren napa'çho'ña te'pa' ama neñoñe, ñapñaña Nomporets eñotene'.

<sup>33</sup> 'Sapa' señoat' tach ñaña çhocmach seño'sertenna ñaña çhocmach sema'yochena tarro'mar sapa' amaña señoñe esempoch çherr ñeñfepo allempoch nohuerra. <sup>34</sup> Ñeñfpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñar yacma ñerra'm esempo ta' baçhayopa' o'ch na'nman pa'taruasañreçhno pa'paclo ñeñfcha' apa'yenom taruas e'ñe puesheña'tsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñfcha' cohuets yetarro't ñapa' atetcha' o'tnon' pamo'mte': "Papa' çhocmach peñose'rtetna." <sup>35</sup> Neño'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'sertenna na ñeñfen Samo'mte' sepen ñeñfen sena'nmue' na nepaclo tarro'mar sapa'çho'ña ama señoñeno esempoch nohuerra. Ñato' ellerronetcha' nohuena, ñato' rroçh tsapo, ñato' puetaçrenmoch allempo eñen atollop, amapa' ñato' aromañach nohuena. <sup>36</sup> O'ch alla noterrerr: Chocmuepa'ch seño'sertenna, ñerra'm machayota nohuerrapa' ñato'rraña alla nentuerres sapa' çha atarr semanrren. <sup>37</sup> Neñf atet notenes sa ñeñfpa' allohuenacpasca'ye, ñeño'marña o'ch alla noterrerr: Chocmuepa'ch seño'sertenna allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla çherrerr pascuapo allempoch rrreranerr judionesha' pan ñeñf ama anareteyaye chase'. Neñfña pa'ñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñf etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret, ñetñapa' aña atarr e'nenet attoch shequët Jesús e'ñe a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatatchet. <sup>2</sup> Neñfapa' otanna'tyenet:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñesha'pa' amachca'ye yerrmatsche allañaca'yeña çha ya tsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñar coyanesha'pa' shosan eñmosa' Jesús poño*  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Pamtarrña Jesúspa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñfña Simónpa' ñeñf ose't puetsarñats. Jesúñapa' all anen all rrallme'chen. Allñapa' huapoña puesheñar coyanesha', huapatan eñmosa' ñeñfpa' e'ñe ñeñoche' ñeñf otenet nardo puese' ñeñf ama matsa'to. Huapatarmpes puetellmto ñeñfña puetellmtpa' añ socheñet alabastro. Allempoña ñeñf coyanesharpa' potamposan eñmosa'; ñeñfña eñmosa'pa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen.

<sup>4</sup> Puesheña'tetsñapa' ñeñfña çha atsrre'matanet, atet otanna'tyaset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosať. <sup>5</sup> Ñeñť eñmosaťerpa' amaca'ye matsa'to. Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle' chacha'ye metananeñña ñeñť trescientos denario. Allempoñapa' apa'yeseñeñcha' ñaña allohuen huocchañnesha'chno.

Ñeñťpa' atet sasare'chet coyanesha'.

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Semnachñaca'yeña coyanesha' ñeñť atet penen. Eso'mare'tcha' 'cha muene' satsrre'mohtana'tapa. Ñapa' atarrca'ye cohuen pösen. <sup>7</sup> Tarraña ama'tcha' 'cho pomosaneñ eñmosať alloch es apa'yeseñeñ huocchañnesha'chno, tarraña' chocmachca'ye eñallña huocchañnesha'chno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ñe cohuen sorratyesianet ñocpuet' chocmach atet sepanet. Tarraña nañapa' po'ño'chpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>8</sup> Añ coyanesharpa' añca'ye apuenen ñeñť allpon echyen. Ñeñť atto shosnan te' eñmosať nechto, ñeñťpa' añe'cpa'naca'ye sherben tarremphua allempoch a'yana'terrnaneterr ñeñťcha' epuet pampa pesnet. <sup>9</sup> Po'ño'chca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña' ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñť 'charra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñť pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñañaapa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñť pa'rñcha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñañaapa' añe'cpa sen attoch pomatateran Jesús. <sup>11</sup> Ñeñťña atarr coshatenahuet. Ñeñťapa' allempocma a'pochtachet' chochca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen errotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesúsapa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch' chocmach yerpueret' ñeñť yoten te' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Allempoña 'chapa'muen ñeñť yetñatsro allempoch rrrerretter pan ñeñť ama anareteyaye chase' allempoch muetserretter ñaña carrnero; ñeñťpa' pascuapo. Chapa'muen ñeñť yeterpa' pueyochresha'ñapa' atet ota'mueñet Jesús:

—Te'pa' 'zerra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'potonap' ñeñťcha' perra' pascuapo?

<sup>13</sup> Allempoña ñeñť epsheña pueyochresha' ñeñťcha' mueña, Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes anetso allcha' sepoc'te' puesheñarr yacma ñeñť anmam'pene' oñ porrtto. Ñeñťña acheñerpa' o'ch socta'ner. <sup>14</sup> Allcha' be'tosuerr allcha'ña sebe'tosos samña. Allñapa' atetcha' sotos ñeñť apacllatesha': "Yemaestro'pa' atet openey atetcha' yotosep': '¿Erro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" "

<sup>15</sup> Ñeñť apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñť atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñťcha' yerra' pascuapo.

<sup>16</sup> Allempo atet otanet Jesúsapa' pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, 'cha ahuanmatset. O'ña chacha'tet anetso, e'ñe atet otapanetpa' ñeñťapa' e'ñe'cho' atet entoset. Allña añño'tosñañeñťña rreñets allcha' rrallme'chet ñeñťe pascuapo.

<sup>17</sup> Allempoña o' puenaso'tenpa' o' 'chap ñaña Jesús all epuet pueyochresha' ñeñť 'charrasheña puechena epsheña. <sup>18</sup> All anorr'chenet all rrallme'choset, Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ño'chca' notenes: Puesheñarrofes sa ñeñťescha'ca'ye nepomuerrre'. E'ñe puesheñarr ñeñť e'ñe parro nerren ñeñťcha'ca'yeña nepomuerrre'.

<sup>19</sup> Ñeñťapa' 'cha atarr lleca'rrret. A'p'to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Ta'm amate' na nepomuerrmochape.

<sup>20</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—E'ñe puesheñarrofes ñeñťes 'charrasheñas sepchena epsheña ñeñťña netsapechapre'tene' nerrar, ñeñťcha'ca'ye nepomataterre'. <sup>21</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñť atet anuaret Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñťen Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe poc'te'; añña po'ño'ch acheñer ñeñťcha' nepomuerrre' ñocoppa' atarr llequeñets. Añ acheñrecoppa' e'ñeca'ye poc'teñ amachña'cho' eñalletatstañe.

<sup>22</sup> All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yeseñ pueyochresha'. Ñeñťpa' atet otanet:

—Sagapyes, añmapa' ñeñťcha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup> Allotñapa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñťña allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet. <sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Añpa' nerraspa'ye sepeñ ñeñfcha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshap. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'poclaterra acheñenesha' Apuesho. <sup>25</sup> Na te'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretetuerra Yompor.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chomach a'nasocha*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneterr Olivoño. <sup>27</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmaç sa allohuenespa' sa'ypo'ña' huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoñopa' atetca'ye anuaret, ñeñtpa' atet ote't Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeñf cohuañpene' carrnero, po'carrnerorñapa' chach matra'tyesa allemeñ."

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña' huerrpetcha'pa' naña ama't ahuatapa' amach na'ypo'ñerre.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñoçhca'ye o'ch notaþ, añe tsaprocmaç ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna.

<sup>31</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' naña po'ñoçhpa' ama't parrocha amach na'nasotaþo.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otyenetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Allotñapa' chap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrcha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup> Allñapa' añ anmos Pedro ñama Jacobo ñama Juan. Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñmateno pueyoçhro, cha nanac allpatena. <sup>34</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' cha chepothenen nellquëña neyoçhro, cha muene' nerromuen nellquëño. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>35-36</sup> Ñañapa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, pocoppa' ama eñalle ñeñf ama erroten apen penteno; ñeñto'mar te'pa' noteneþ amach pemnatatsche o'ch çhapona ñeñf atarr amuroçhtatañ\* nenten na. Tarraña ñerra'm pach muenatspa' añepa'chña atet peþaton ñeñf pemnen þa, amachña añeyaye ñeñf nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerer allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' çherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' cha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Cha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno. <sup>38</sup> E'ñe seño'srteñoþa' choña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñfcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñtpa' ama't atarr semneñf tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñto'marña notenes chomach sema'yochena.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla ahuerer puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñfara atet otuerrerr.

<sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoñapa' huerrerr, alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrretererr; cha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errotenchañ otapuerete't. <sup>41</sup> Jesúsñapa' alla ahuerer ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoñapa' alla huerrerr poma'pocheño, atet otuerranerr pueyochresha':

—Ama't teme'tsenpa' alla't semanren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' ñeñfepa'ta, señoçhepa'ch o' chap allempoch pomataterret na Ñeñen Acheñetosets attotcha' errotuanen perren ñeñf atarr ochñafenesha'. <sup>42</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñfcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> All atet eñorena Jesúsapa' cha huapatsa puesheñarr ñeñf pueyochresha' peneñ ñeñf a'pchenahuet epsheña, ñeñfñapa' añ Judas. Ñañapa' huaçha'tatan shonte' acheñenesha'

\* **14:35-36** Ñeñf amuroçhtatañ ñeñtpa' po'ñoçh ñeñtpa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñf atarr pesherr yorren orranttsot.

occhelletareret ñaṃa etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huacha'tsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaṃa ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaṃa ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñt'cha' rromuenaya' Jesús. <sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñt'cha' pomuerre' Jesús'pa' ñañapa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñt'pa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'tstsapa'teño'pa' ñeñt'ca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñt'cha'ña serrmospa' o'ch sanem' e'ñe sehuamencocma.

<sup>45</sup> Allempoña huapapa' cha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'tstsapa'teñesha', atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña puešeñarr ñeñt Jesús pueyochresha' ñañapa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapaneti cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tarete pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaṃa etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeten? <sup>49</sup> O' allponmatuanen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaña serrma'ne'te. Ama'tpa' atepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña'huamnet, ñetñapa' yetrra'tuet.

*Atto a'yetachet puešeñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaṃa*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaṃa puešeñarr huepueshachor ñeñt epuet ta Jesús. Ñañapa' cha muelle'mqueni atta epamco'tnoma. Ñapa'cho'ña ahuo'ch rremuetaña' <sup>52</sup> aña a'meyampereta' allo epamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mcota a'yetachet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha' muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Acheñenesha'ña ñeñt rromose' Jesús'pa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñt pa'mcha'tarete pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apcha'ñaṃa ama't allohuen cornaneshachno ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaṃa ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaṃa allohuen ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all apchenet. <sup>54</sup> Pedropa' ñapa'cho'ña cote'tarraña ñapa' chenta' en a'yot. Cornesha' po'pampopa' allñapa' anorros epuet ñeñt guardianeshac' all a'torenet tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornaneshana' pa'mcha'tareternesha' ñaṃa allohuen ñeñt chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñt judioneshacop, ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñt'cha' a'metare'tam'psose' Jesús allochñapa' attoch muetsatachet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñt'cha' toma'tam'psoseyeñpa' amcha'taretnesha'ña ama't puešeñarr'otetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatateret tarro'mar allohuenet ñeñt toma'tam'psoseyeñpa' ama e'ñe attecmaye' otosetoña Jesúsocop. <sup>57</sup> Allempoña tomcha'tos ñaṃa po'potantañ; ñetpa'cho'ña toma'tam'psoset Jesús; ñetñapa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Yo' ahuañapa' ye'metca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquell ñeñt'pa' acheñaca'ye pueyechcatar; tarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla natomater po'poñ ñeñt'pa' amachca'ye añeyaye ñeñt yechcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Tarraña ama't atet toma'tam'psoseyosetañpa' ama e'ñe attecmaye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñt nanac amcha'taret allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña ñapanapaneto? ¿Erroñenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno, ama anapuenaneto. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap, nemneñ o'ch poten papa' ¿pa'tña ñeñtepte' Cristotosets? ¿Ñeñtepte' Parets Puechemerep, ñeñt Parets chocma ya'ye'chochtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye. Elloña napa' o'chca'ye notas, senterrencha' na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot. Ñaṃa po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuam'perra osot Yompor pue'ntañoñ.

<sup>63</sup> Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoñ, ñeñt'pa' atet ot:

—Te'pa' amach'a'ye ye'natsche po'pshēñēñ ñēñ'cha' a'metamīpsose'. <sup>64</sup> Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm atet achmāre'tenan Yompor. ¿Errofēna't sentēñña sa?

Ñetñā allohuenetpa' atet otyeset:

—Ñā po'ñochpa' atarrca'ye nanac achmāre'tenan Yompor, pocte'ñācho'te'pa' o'ch semt-satach.

<sup>65</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset, huancaclle'chet pa'clloyotpa' čhota'tyeset. Pachmāre'teñofoet atet otyeñet:

—Te'ña eñoratenperrepa' Paresť allochñapa' attoch pōtey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

Ama't guardianesha' ñetpa'čho'ña o'čhota'chet.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patsote'tsen pampatollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñēñ' sherbene' cornesha'. <sup>67</sup> Ñaña'pa' entosan Pedro all shotenana tso'. Co-huana'tospa' atet och:

—Paca'ye e'ñe cotaye'ñña Jesús ñēñ' nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' čha a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñēña ñēñ' atet pōtenen.

Allempoña Pedropa' ahuerr, čherr allotecma be'tenet o'ch čhapuet o'pono pampo. Allempoña allenta eñen atollop. <sup>69</sup> Allñapa' entuererr coyanesha' ñēñ' cornesha' pueñña. Ñaña'pa' atet oterranerr ñēñ' parro allo'tsa'yenet:

—Añ ačeñerpa' ñēñ'ca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroña'pa' alla a'nasotererr. O'ña o'chterrerrpa' ñēñ' tomčha'tyets all, ñetpa'čho'ña atet otereterr:

—Po'ñochca'ye pāpa'čho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena tarro'mar pāpa'čho'ña galileo'marnesha'pa'ye ñēñ'fo'mar e'ñe atet peñen ñerra'm ñā.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquēñofanetpa' atta otatse'tyerraneterr, ñēñ'pa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chñio notenes, ñerra'm amate' po'ñochoye' notensopa'te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñochca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñēña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñēñ' atet oteñ Jesús: “Ama't e'ñe epocha amach eñēna' atollop pāñapa' o'ch ma'poch pā'nasotenna.” Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuena huomenc.

## 15

*Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen amčha'taret Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tsapať o' taya puetarenpa' ñēñ'ña pa'mčha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apčha'mueneterr parro epuet ñēñ' pompornesha' pen allohuen judionesha' ñāña añ ñēñ' atarr etsotayenayeñ ñofets ñēñ' atet anaret epuet ñāña po'potantañ ñēñ' po'taruas pene' o'ch a'pōctatan ñofets judioneshacop. Ñetñapa' cotape'chatannetset, atfoña o' e'ñe a'pōctata'mueñet atetča' pā'mueñet Jesús. Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amčha'taret Pilato (ñēñ' nen gobierno' Romoť ñēñ' amčha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Pilatoña a'pō'tapan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿pā'tña amčha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñēñ'fēnca'ye atet pōten.

<sup>3</sup> Ñēñ' pa'mčha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñā allpa' shonte'pa'namenot otteñē'cha'mueñet Jesús. <sup>4</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Papa' ¿are'tčha'ña pānapaneto? ¿Ama't pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot a'metare'tampenpet?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñēñ'fo'marña Pilatopa' čha atarr cohuana'tapan Jesús.

*Atto amčha'taret Pilatopa' otanet, ama'tpa' čhosa muetse'ña Jesús*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yēchenet. E'ñe pate'tets char allempoch čherrerr pascuapo, ñēñ'ña amčha'taret ñēñ' nen gobierno' Romoťpa' ñaña'pa' čhocmach a'rroyerran pueheñarr judioneshacop ñēñ' ayottamīpsarettetsa allempo, ñēñ'fara ñēñ' pamo'ts penet ñet. O'ch apānet erra'tsenčho' enamuenet ñēñ' muenenet ñet. Ñēñ'pa' añecop

a'rroyenanetña puešheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'.<sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puešheñarr judionesha' ñeññ ayottam̄psaretetsa ñeññpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeññ Barrabás ahuañmo'choteñ yottam̄peñet epuet po'potantañ tarro'mar ñetpa' ñetca'ye yečhatenetña acheñenesha' atpare'chetepa'to' am̄cha'taret ñeññ nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teñofoet o' muetset ñaña acheñ.<sup>8</sup> Allempoña acheñenesha'pa' čača'tet Pilateshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch pa'rroyernay puešheñarr ñeññ atet čhocma peppernaye't.

<sup>9</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Sapa' čañe'tña semnen o'ch na'rroyernas ñeññ am̄cha'tarettetsa judioneshacop?

<sup>10</sup> Ñehua, Pilatopa' atet otapan acheñenesha' tarro'mar ñapa' eñotenan cornaneshachno pa'm̄cha'tareternesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñme'chatsa pomueñetña Jesús.<sup>11</sup> Tarraña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' añña atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: "Añcha' pa'rroyernay Barrabás."<sup>12</sup> Allempoña Pilatopa' alla otarraneterr:

—Ñehua, añ ñeññ soten judionesha' pa'm̄cha'tareter, ñapa' čerrofo'tcha'ña nepe'?

<sup>13</sup> Ñetña puerranare'teñofoetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pēcorsotam̄psachñaca'ye!

<sup>14</sup> Pilatoñapa' atet otarraneterr:

—Ñapa' česo'tña pen ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet otterretter:

—Ñapa' ¡čho'pañaca'yeña corso'tam̄psate'!

<sup>15</sup> Pilatoñapa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñño'marña a'rroyernan Barrabás ñeññ enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús allotñapa' otan po'solltarneshar: —Te'pa' o'ch secorso'tam̄peña'.

<sup>16</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̄psoset arrña ñanom anmetña Jesús am̄cha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeññ allo'tsa'yen o'ch e'ñe apčhet Jesúsesho.<sup>17</sup> Allñapa' pa'llocchame'teñofoet Jesús chor-rachet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeññ pa'shtam pen ñeññ po'ñoč am̄cha'tarettetsa. Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrečhpa' ñeññña choyo'mtachatet ñeññ atet choyo'mtana ñeññ po'ñoč am̄cha'tarettetsa.<sup>18</sup> Pachm̄are'teñofoetpa' atet oteñet:

—¡Puetare' am̄cha'taretecha' atarruaca' cohuenep̄te! pa' ñeññep̄ judionesha' pa'm̄cha'taretepe'.

<sup>19</sup> Pueche'tatseteñofoet asto'tame'teñet tsachpo'poño, a'coshare'teñet, allempoña con-corporana'teñet, ottenetañ ñerra'mrrate' čho' muechatse'teñet.<sup>20</sup> O'ña achm̄are'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̄peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puešheñarr yacma ñeññ cireneo'marnesha' ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeññ errte' huerrtsa a'yo't. Ñaña'pa' allenta chechatnomet po'corsoch. Ñeññña Simónpa' ñeññpa' añ pompor pen Alejandro ñaña Rufo.

<sup>22</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeññ yoten yeñoño Poñetallepno.<sup>23</sup> O' čhapachet allpa' Jesús'pa' aposetañ vinos ñeññpa' añ atsetaret pueretto ñeññ atarr pesherr ñeññ otenet mirra tarraña Jesús'pa' ama mueno o'ch orr.<sup>24</sup> Allempoña o' corso'tam̄psuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puešheña'tsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam poema'tets.

<sup>25</sup> O'ña enome'ta'muen atsne' allempoca'ye corso'tam̄psa'mueñetña Jesús.<sup>26</sup> Ñehua, poñofo'pa' all corsocho' all noñet tsachtall aquelcaret attochña eñofoet ñeññecop corso'tam̄peñet. Ñeññña quellecpa' atet oten: "Añpa' ñeññca'yeña judionesha' pa'm̄cha'tareter."<sup>27</sup> Allña corso'tam̄psset epuet ñaña epsheña eñet, puešheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeññapa' nosñañet pue'hcoterot.<sup>28</sup> Attoca'yeña etsoterraña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuaotoñ Cristocop; ñeññpa' atetca'ye oten: "Ñapa'čho'ña e'ñech attecma enteret ñerra'mrrate' ñeññ atet p̄atse'tyene' ñeññ ama pocteyaye."

<sup>29</sup> Ñeññña oñmachets allpa' ñetpa'čho'ña čhocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arñofoetpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeññpa' atet otyesneñet:

—Pa' ñeññep̄ pommo'cheñofo'pa' potatse'te't po'ch a'materrayen Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ,<sup>30</sup> te'ñapa' pa'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña, pesuerrañaca'yeña tayecma corsocho't.

<sup>31</sup> E'ñe attecma achmāre'teñ ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñetñapa' e'ñe parrocmā pachmāre'teñoftpa' atet otatse'tyeñet:

—Te'ña pāpa' o' pā'queshpātyes po'potantañ, pñānāpa' eso'mare'tcha'ña te'pa' ama errotot pā'queshpāterroña e'ñe pñāñeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachmāre'teñoftpa' atet otyerterr:

—Papa' ñeñtēpo'ca'ye Cristotostsañ, ñeñtēpo'ca'ye israelnesha' pa'mcha'tareterpeñ, pesuerrañaca'ye corsochoť allochñāpa' attoch yame'ñāpa yamā.

E'ñe attecma pe' ñaña eñet ñeñt epuet corso'tampeñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsochoť.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña čhap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errañaren añe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>34</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesúsñāpa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñtñā ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyomporecha' pā'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeñt tomčhets all ñeñt e'mue' atet oten Jesús, ñetñāpa' amaca'ye e'mueññāñeto po'ñoñ ñeñt atet oten, ñeñto'marña ñetpa' čha otyeset:

—Se'mueñe't o' čha chore'tante' Elías ñeñt a'mtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoñāpa' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen, e'čhomosan chella'so ñeñt atsoťo'tpo' o' ne' tsachpōpa' allotña tsotso'tatosañña Jesús. Ñāñāpa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suatose'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesúsipa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>38</sup> Allempoña besom allo yotampeññāñet Parets pā'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. <sup>39</sup> Capitāñña ñeñt romo'marnesha'pa' ñeñt tets allame'tets ñāñāpa' e'ñe entenan Jesús atto rroma, allempoña ñāpa' atet ot:

—Po'ñočhuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyanesačhno, ñetñāpa' a'yōta cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña cota huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yesaye't. Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeñt Jacobopa' puechomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyanesačhno ñeñt cota'yesaye't Jesús Jerusaléño.

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Atteñāpa' o' ellerren. Ñehua, ñeñt yetñatsropa' allempoca'ye čhocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapatecop allempoch amesertererr. <sup>43</sup> Ñeñto'marña allempopa' Joséña ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñāñāpa' ama pueñmā'ñoteye' ahuso Pilatesho o'ch oteña' poctech eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' atarr cohuen acheñ, atarr añcha'na'tpo' enteñ allohuen ñeñt parro a'poctatenet ñeñt llequēna allohuen judionesha'. Ñāpa'cho'ña ñeñt atarr cohueñe' Yomporesemphuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra. <sup>44</sup> Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñāpa' atet ot:

—Ta'm čpo'ñočhte' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñāpa' agotan solltar po'captanerpa' a'pťo'ch:

—Čpo'ñočha't o' rromaña Jesús?

<sup>45</sup> Capitāñāpa' atet otos:

—Po'ñočca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñāpa' atet otan José:

—Ñeñtēpñāpa' pā'suater corsochoťpa' pñanerca'ye.

<sup>46</sup> Joséñāpa' allenta rañfosana emarr shetamuets, čherr corsochopa' a'suaterrañña Jesús corsochoť all rromuen. Epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen. Allempoñāpa' aneñt allcha' pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñāpa' attome'tuerrñā mapue' allo yottampesner ñeñt puepampuer pāch. <sup>47</sup> All cohueñ María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetñāpa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

*Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)



<sup>1</sup> O'ña huañ yet allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor, ñetñapa' rañña yesnenet eñmosañ ñeññcha' anma'muenet tsapat Jesús puepampro alloch a'yana'tereta' ama't rromota. <sup>2</sup> Tsapat allempo motta'muena yetñats temenc ñetñapa' e'ñe ahuatema ahuanna'muenet Jesús puepampro. O' taya huapa'muena atsne'pa' allempo ahuanna'muenet. <sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'tyesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrote'te'ña mapue' añecmuen ñeññ allo yottam'peñet attoch yebe'tos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosafo.

<sup>4</sup> Ñetña chapatseta all, cohuostseta entoset mapue' o' a'rrote'tarettena a'yenet, ama't ñeññ mapue'pa' añecmuen. <sup>5</sup> Ñetña allempo be'toset puepampro allñapa' all entoset puesheñarr huepuesha' all anen po'cohuenrot. Pa'shtamñapa' atarr huallama't, cha torats panet pueyoçhret. <sup>6</sup> Ñeñña mellañoñeñpa' atet otapanet:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeññ otenet nazareto'marnesha' ñeññ o' corso'tamperret. Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arrot'senaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup> Allempoña mellañoñeñña' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerras o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyoçhresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Choscha'ña ahuannatsa samña allochñapa' allcha' senter ñeññ atet otase't ahuaña.

<sup>8</sup> Allempoña coyaneshaçhno atet otarettet all Jesús puepampro, ñetña cha'nmaçherretpa' matenacma ahuannerret po'yornotetpa' cha yonshema'tyesnerret. Pomchañotet ama't e'ñe eseshapa' ama errotenaye' otenaye' entnerreto.

*Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

*(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ñehua, ahuatema tanterra Jesús añe yetro allempo motta'muenerr yetñats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñña Mariapa' cançherrsheña oneñet ñeññ chorraye't Jesúsñapa' e'ñe queçhpatam'psatuer. <sup>10</sup> Mariañapa' allenta ahuo' o'ch otenana' ñeññ epuet yemte't Jesús all puellquëñotet atarr yahuanrrortenet. <sup>11</sup> Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Mariapa' o'ca'ye enter, ñetñapa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

*Allempo Jesús'pa' orrterrana ñaña epsheña pueyoçhresha'*

*(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup> Po'pocheño Jesús'pa' e'ñe po'poño't orrterrana epsheña pueyoçhresha' allempo chopeñe'chnenet allampaño'mar. <sup>13</sup> Ñetñapa' allenta puerrrerret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñarettapuerreto ñeññ atet enteret ñamet Jesús.

*Atto Jesús'pa' oterran pueyoçhreshaçhno ñetpa' atetcha' pa'yerret*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Po'pocheño Jesús'pa' alla orrterrannerr pueyoçhresha' çharrasheña ñeññ puechetsa paterr all rrallme'chenet. Ñañapa' atet cotape'chatuennanetpa' atet otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeññ sotene' napa' o'ca'ye netanterra tarro'mar ñetpa' çhoca'ye enternnet. Tarraña sapa' amaca'ye es sechenoyo seyoçhro.

<sup>15</sup> Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch auyeses ora erraparen allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterret. <sup>16</sup> Allohuen ama't erra'tsena ñeññcha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeññ pame'ñeñotetpa' apataretterretcha' ñetñapa' a'queshpataretterretcha'. Tarraña ñeññcha' ama ame'ñerrto, ñetñapa' amñare'terrach coñcheñtso. <sup>17</sup> Ñeññcha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtateranetcha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoçh queçhpatyesetcha' oneñe'fèçhno, ñaña eñosyesetcha' po'poñe'ttsoçma ñoñtso. <sup>18</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe pototet chetetcha' shechep, tarraña amach errot paneto; ñaña ama'tcha' añ orret ñeññ amtsañtetsa tarraña amach errot paneto. Ñaña ñerra'm emepoch a'pilla'yeñet atsañeñ, atsañeññapa' acrrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañ*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> O'ña atet otuanerranet Partsesha' Jesús'pa' allenta a'tapater Pompor pue'ntañ, allñapa' anorrnen e'ñe Pompor po'cohuenrot, all partsotapretuera. <sup>20</sup> Pueyoçhresha'ñapa' ahuannomyeset, serrpare'tyesnomuet erraparen. Partsesha' Jesús'pa' çhocma torrapretenanet, orrtatenanet po'partsoña attoch acheñenesha' e'ñeçh eñotenanet ñeññ atet serrpare'tyenet, ñeññpa' e'ñe po'ñoçh Paretso'ñoñ. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, aña'pa' ñeñica'yeña e'ñe pa'moter penña serrparñats*

1-4 Masheñe Teófilo, papa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñt atet etsotayese't Jesús acheñenesesho ñeñt e'ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't teme'ttsen yocpa'naña ñeñfey o' yame'ñera yaña. Ñaña allempoteñ Jesús'pa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñt entesyaye't e'ñe allame'tets. Ñetñapa' e'ñe entuoñete't allohuen ñeñt atet pa'yese't. Ñetñapa' serrpare'tyesete't atet oten Yompor po'ñoñ. Attoña eñotatteryetña yaña. Ñeñt atet eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yese'tañ ñeñt atet posa Cristo allempo huapa. Ñeñto'marña napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconap e'ñe ora allpon ñeñt atet orrtatos Jesús, tarro'mar napa' ahuañmo'choteñ atarr noctape'cheñ o'ch e'ñe neñoç errotente'ña ñeñt e'ñe po'ñoç atet pa'yesosá Jesús. Ñeñto'marña te' arrrpa' o'ch e'ñe neñotap ora allpon ñeñt o' etsotua allochñapa' attoch e'ñe peñotuer paña ñeñt allpon yechatenpetpa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoç atet. Ñehua, arrrpa' atet o' etsotua.

*Ñehua, te'pa' o'ch neserrpare'tatap atto mellañoieñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñicha' apatañatsa Yomporecop*

5 Ahuat allempo añ amcha'tarettatse't Herodes all anetso Judeo, eñal ñaña puesheñarr ñeñt judioneshá' po'corneshar. Ñeñpa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñt thocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñt otenet Abíasona'tar ñeñt torratse't Yompor pa'paclo. Zacarías puetapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshapnor ñeñt po'mreneñ pen Aarón ñeñt corneshatats'e' ahuat. 6 Ñetña epsheño'maretpa' Yomporñapa' e'ñe pocte' entenanet ñeñt atet penet ñet, e'ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ acheñenesahacop ñeñtcha' atet pohuenet. Ñeñto'marña ama't puesheñarrapa' amach errotent otaretteto, "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." 7 Ñetpa' ama eñalleto ama't puesheñarra pacñe'ter tarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't ñaña puerrollar epsheño'maret o' atta po'nme'tuenet.

8-9 Atteñapa' chap allempo torrena allohuen cornaneshachno ñeñt epuet parro yemtena Zacarías atto corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allemppa' allohuen ñeñt corne-shatats'e't Yomporecop, ñetñapa' añ yechete't ahuo'ch yellsheñe'chenet allohuenet attoch eñochet po'suertot erra'tsencha' puesheñarrer ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosaattatsa Yomporecop. Allempoña pamtarrrpa' aña orrtatsa Zacarías ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosaattatsa Yomporecop. 10 Ñehua, allempo chap allempoch be'tosos puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetñapa' allach tomcha'tet a'yot allcha' ma'yochrra'toset. Ama't allempo be'tosos Zacarías'pa' atterach ma'yochrra'tet a'yot. 11 Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allñapa' machayotepa'tcha' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Arr tomos altar po'cohuenrot, ñeñt altarpa' allecma a'crratenet ñeñt eñmosaattatsa Yomporecop, ñeñtpa' atto sherbete't Yompor. 12 Allempo orrtoña mellañoieñ, Zacaríasñapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch. 13 Mellañoieññapa' atet otosan Zacarías:

—Zacarías, amach peyorenatso tarro'mar Yomporpa' e' muennap ñeñt atet penamueñ pema'yocheñot. Ñeñto'marña te' petapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' pa'terr asheñorr ñeñt e'ñe po' pechemer, ñeñtñapa' pesoçhcha' Juan. 14 Papa' atarrcha' poçshena nanac. Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' nanac poçshapretaya atto o' eñalleta pechemer. 15 Ñapa' atarrcha' asherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarñañeyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeñt aposa'tpotetsapa' amach orreñe ama't mamesha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquëñ. Ama't allempoteñ pachor pa'to'tsen ñapa' e'ñech chorreña Parets Puecamquëñ.

16 Allempoña mellañoieñpa' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' cotape'chaterran shonte' israelena'tarnesha' allochñapa' attoch cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeñtcha' Po'partseshar perret. 17 Ñeñtña Juanpa' ñeñtcha'ña ñanom orrtatsa Yomporecop. Ñapa' aña' ahuamencat pene' Yompor Puecamquëñ atet pe't ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen amo'tstaterana achemereteçhno puechemerasha'. Allochñapa' ama't ñeñt atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeñt e'ñe pocte' es pets. Attochña cotape'chaterranet cohuen, allochñapa' attoch agapueret Partsesha' ñerra'm esempoch orrta.

<sup>18</sup> Zacaríasñapa' ahuo' a'p̄to'tan mellañoñeñ, ahuo' och:

—Ta', ¿erfofenochña neñoçh e'ñeñe' po'ñoçh o'ch eñalleta cheshatoll? Tarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; netaporpa'cho'ña e'ñe attemay o' atarr yepo'nme'tuen.

<sup>19</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Gabrieletets ñeñten sherbene' Yompor. Napa' ña nellsensene' attoch ne'ñorana'tapa' o'ch neñotap̄ añ cohuen ñoñets. <sup>20</sup> Tarraña papa' ama p̄ame'ñieno ñeñt atet noteneþ, ñeñto'marña te' papa' o'ch po'panat, amach eshec pe'ñorerro tayoteñ tarremphuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorrera. Tarro'mar po'ñoçh etsoterrach ñeñt atet o' notuap̄ o'ch çhap allempo onañchareñ. Arrpa' allohua ñeñt atet ot mellañoñeñ.

<sup>21</sup> Atto' ellapes Zacarías o'ponopa' acheñenesha'ñapa' cohueñet a'yot ama çha'nerro. Atto' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eso'marte' amo' çha'nerroña Yompor pa'paclo't?

<sup>22</sup> Allempoña çha'nerrpa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto. Ñetñapa' otyenet pueyoçhreto, ñato' çhote' es orrtoya Yomporcop ñeñto'marte'ña atarr ellapes o'pono Yompor pa'paclo. Ñañaapa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto, potota eñotatuerranet ñeñt atet ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' çhap allonmat ñeñt atto sherbenet Yompor pa'paclo, Zacaríasñapa' o' ahuerp pa'paclo. <sup>24</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' açhomenta puetapor. Allempoteñña Elisabetpa' ama mueno o'ch orrtterra acheñeneshesho. Ama't o' amnarm̄a arrorrrpa' ñañaapa' ama orrteno. Ñañaapa' atet oten:

<sup>25</sup> —Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar, allochñapa' o'huañcha' allo'na pencia'ntatnennet tarro'mar napa' otyennet mueçhopeno'.

*Atto mellañoñeñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Jesús*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechapm̄a arrorr açhomenta Elisabet, Yomporñapa' o' alla mueñerranerr po'mllañoñeñer ñeñtara Gabriel. Arr mueñe anetso Nazareto ñeñtara Galilea. <sup>27</sup> Allempoña çhap Nazareto, allñapa' orrtosana puesheñarr shopshesha' ñeñt ama a'p̄llareteyaye. Ñehua, ñeñt shopshesha'pa' añ o'patenaya yacma ñeñtapa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeñtña shopshesha' arrot eñalletña David po'mrenñoñ; ñeñtapa' añ pa'so'cheñ María. <sup>28</sup> Mellañoñeñña allempo çhap e'ñe ñeshopa' atet otos:

—O'ch noçha nehuom̄cha'toseþ. Yompor e'ñe puemuereñoñeþ papa' atarrcha' coshaterreþ, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tam̄peneþ. Ello pem̄tana'tueñ allohuen p̄acmanesha' atto bensare'tam̄penanet ñet.

<sup>29</sup> Allempo e'man atet och mellañoñeñ, ñañaapa' çha moññe'tacha, çha cotape'ch pueyoçhro:

—Ta', ¿esñe' otenenña ñeñt atet huom̄cha'tenen?

<sup>30</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—María, amach pem̄cha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrpa. <sup>31</sup> Te'pa' p̄achomentach, pechyore'tcha' ñeñtapa' asheñorrcha'. Ñeñtñapa' pesoçhcha' JESÚS.

<sup>32</sup> Ñeñtcha' nanac am̄cha'tarettatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeñt Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeñtara Paretspa' ñachña ne' am̄cha'tareñ atet am̄cha'tarette't pa'tañ David.

<sup>33</sup> Atteña ñapa' am̄cha'tarettach Jacob po'mrenñecop ñeñtara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeñt atto am̄cha'tarettena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atet otapan mellañoñeñ:

—Ta'm ¿erfofenotcha'ña nechyo'e'tña? Napa' ama't puesheñarra encanesh'a amarramtso yoreña'.

<sup>35</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquẽñ peçhapoya. Ñeñt Nanac Parets po'huamencia' a'pomam̄psoseþcha' atet ñerra'mrrate' os pa'pomam̄pene'. Ñeñto'marña cheshatoll ñeñtcha' pe'ñalletatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yoçhrosa ñeñt atet muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer. <sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeñt p̄amo'ts pepen, ñapa'cho'ña o' totana asheñorrofoñ, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet mueçhoþpa' te'ñapa' o' pechapm̄a arrorr o' açhomenta. <sup>37</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña Mariapa' alla oterranerr mellañoñeñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeñt Nepartseshar nepen. Ñeñtapa' attetepa'ch nocop ñeñt atet potenen.

Allempoña mellañoñeñpa' o' ahuerp.

*Atto Mariapa' emo'tenana' Elisabet ñeñt e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Maríañapa' allenta ahuo' poma'yorñecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All ye'chenapa' all shonte' aspentarer allara Judeo. Allempoña çhap anetso all sechenapa' be'tosos Zacarías pa'paclo, huomícha'tosan Elisabet. <sup>41</sup> Ñaña'pa' allempo e'mapan María ñeñ atet huomícha'tospa' pue'maretollña ñeñ pa'to'tsenpa' allentepa'tcha' pella. Pachorñapa' e'ñe chorreña Paretis Puecamquëñ. <sup>42</sup> Ñeñña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atet otapan María:

—Papa' o' atarr coshaterreþ Yepapar. Papa' o' e'ñe pemtana'tue ora allohuen yacmaneshachno atto coshatenonet ñet Yepapar. Ñaña Yepaparpa' atarrcha' bensare'tampennaþ pechoyoretoll. <sup>43</sup> Ama't na Yepaparpa' atarr coshatenen atto pemo'tenen ama't ñeñeþ pachor pen ñeñtcha' Yepartseshar yeperr. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe allempocma ne'maponap peñoñ atet pehuomícha'tosen, ne'maretollpa' e'ñe pocsheñeshoþpa' allentepa'tcha' pella nato. <sup>45</sup> Paña te'pa' atarr cosheñtso'tseneþ tarro'mar þapa' e'ñe þame'ña'huoña ñeñ atet otuenþa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñþa' e'ñech atet etsoterra þocop.

<sup>46</sup> Maríañapa' alla otererr:

—Te'ñapa' e'ñech neyoçhrocmañen na'ye'choçhtatoñ Yepapar.

<sup>47</sup> Necamquëñohuen atarr nocsheña Yepapar ñeñt Ya'queshpatañer yepen.

<sup>48</sup> Yepapar e'ñe puemuereñofofen ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten torretsa ñocop. Tarraña te'pa' allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterrnet atto Yepaparpa' o' atarr coshatarren na.

<sup>49</sup> Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr ahuamencattetsa attoña o' orrtatton ñeñt nanac sherbets, ñeñtara Yepapar ñeñt otenet Ñeñt atarr nanac Paretis.

<sup>50</sup> Allohuen ñeñt amcha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña'pa' çhocmach atarr muererranet ama't tayoteñ erpronahuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro.

<sup>51</sup> Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt atarr asherben entyetsa, ñaña'pa' e'ñech pomnaren þohuerranet.

<sup>52</sup> Ñaña ñeñt atarr ahuamencat entyetsa ñaña'pa' e'ñech a'suatarrrortatuerranet allot amcha'tarettenet. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' entyetsopa' ñetñapa' Yepaparcha' nohuerrahuet atotcha' amcha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.

<sup>53</sup> Ñaña ñeñt nanac es pallta'yetsa, ñetñapa' Yepaparcha' esocmañen apuerrahuet. Tarraña ñeñt atarr esocmaneñ es echyets, ñetñapa' Yepaparcha' pueratamþesuerrahuet, amach es anerreto ama't coñe'ta. <sup>54-55</sup> Yepaparpa' añach çhocma yepnuen israelena'tar ñeñt pueyoçhresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt atet otane't ahuat yamo'mtayñeneshañ ñeñtcha' atet perranet ñaña allohuen ñeñtcha' po'mreneñ perret. E'ñe atet otane't ahuat Abraham po'mrenþecop. Attoch çhocma muerenanet ama't erpronohuañen. Arrpa' allohua ñeñt atet açhotan María Yompor.

<sup>56</sup> Allempoña'pa' ñato' ma'þñate' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Allotña Mariapa' ahuerp pa'paclo.

*Arrpa' atto eñalleta Juan ñeñt apatañtats'e't Yomporcop*

<sup>57</sup> Allempoña çhap allempoch emare'ten Elisabet. Ñeñña pue'marpa' asheñorrofoñ.

<sup>58</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt yeçhetsa all ñesho ñaña allohuen pamo'tsesha' ñetñapa' e'ñe coshaprechet. Tarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atto ñapa' atarr muereña.

<sup>59</sup> Allempoña o' posocmata'muen ñeñña asheñorrofoñpa' o' tsorratolle'ta'mueñet tarro'mar ñetpa' atetca'ye yethenet ñeñt judioneshet.\* Allempopa' añ sochetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ. <sup>60</sup> Tarraña pachorpa' otanet:

—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.

<sup>61</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atet ochet:

—¿Eso'mare't pemneña o'ch pesoch Juan tarro'mar ama't puesheñarra þamo'tspa' ama eñalle ñeñt sochetsa Juan?

<sup>62</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pototeta a'þto'toñet ematoll pompor escha' sochanña puechemeretoll. <sup>63</sup> Napa'cho'ña potota eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemeretoll. Allempoña'pa' apet quellcatets, allña'pa' atet quellca': "Añcha' yesoch Juan." Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorchet. <sup>64</sup> E'ñe allempocma Zacaríasñapa' allenta eñorrera. Allorocma aye'choçhtaterran Yompor.

\* **1:59** Añ ñoñets "atsorraret", añ ñeñt otets atet yeche't judionesha'. Ñeñtapa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorrofoñlesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateñet po'çhtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'þsocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorrofoñpa' all e'ñech poteretollo e'ñe po'ñof þarrmatollo.

<sup>65</sup> Acheñenesha'ña ñeñi yechetsa allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetñapa' serrpare'tatanna'tyeset all aspentarero Judeo. <sup>66</sup> Ñaña ama't allohuen ñeñi e'mare'tyese' ñetñapa' cotape'chyeset pueyo'chreto, atet otyenet:

—Añ cheshatollpa' po'ño'chcha' atarr sherberran Yompor tsapatonet.

Tarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

*Atto Zacarías atarr a'chotenan Yompor Parets*

<sup>67</sup> Cheshatollña pompor ñeñi Zacaríaspa' añ chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñiña eñoraterre' Yomporecop ñeñi'cha' atet perra ama't esempo. Ñeñi'pa' atet ot Zacarías:

<sup>68</sup>—Aye'chochtaterapo'ch Yompor, ñeñi'ara ñeñi' Po'partseshar pen allohuen israelnesha', tarro'mar te'ñapa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñi'cha' ya'queshpaterre' ñeñi'ey puechemer pen.

<sup>69</sup> Ñapa' o' orrtatony ñeñi'cha' a'queshpatañtertsa ñeñi' atarr ahuamencatesha' ñeñi'ara ñeñi'cha' eñalletatsa David po'mrenñot, ñeñi'ara David ñeñi' atarr sherb'aye't ahuat Yompor.

<sup>70</sup> Ñeñi'pa' ahuatoteñ atet eñoratyese'ñ ñeñi' a'mita'yese'ñ po'ñoñ, ama't allohuen ñeñi' e'ñe ma'yo'chra'yestse't Partsocop.

<sup>71</sup> Ama't ñaña allohuen allpon ñeñi' ye'moñe'tene' ñeñi' am'cha'no'cheteyetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.

<sup>72</sup> Attochña etsotaterrnay ñeñi' atet otane't ahuat yatañneshañ ñeñi'cha' atto'chocma muererrya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñi' atet a'poc'tat ahuatoteñ yocop tarro'mar ñeñi'pa' e'ñe Partseshot a'poc'tataretta.

<sup>73</sup> Ñehua, añpa' atet pa'allempo Yomporpa' ahuat otan yatañ Abraham ñeñi'cha' atet perrnay e'ñe po'ño'ch.

<sup>74</sup> Ñeñi'pa' atet ote't Yompor yocop ama't ñeñi' allpon ñeñi' ye'moñe'tene' ñeñi' am'cha'no'chen yentyen ya, ñaña'pa' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañ'cha' yen'cha'ñañot yesherber Yompor.

<sup>75</sup> Attoch yetsotoñ ñeñi' e'ñe pocte' enten Parets allochñapa' attochña pocte' enteney ñaña' acheñenesha' atto' e'ñe cohuen es yepa'yen e'ñech tarremphua esempho'uch yocrena arr patsro.

<sup>76</sup> Te'pa' o'ch nechemetolle notap: Papa' otterpetcha' ñeñi'po' ñeñi'cha' eñorana'tena ñeñi' nanac Parets. Tarro'mar pa'pa' pa'nom'cha' orrtatsa attoch pa'cohuentatyeseñ allcha' oñmos Partsesha'.

<sup>77</sup> Ñeñi'pa' attoch poctape'chater acheñenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' aprenaretterret po'chñaret attoch a'queshpataretterret.

<sup>78</sup> Te'pa' chapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereño'fey chapaterrnaycha' ñeñi' huetsa entot ñeñi'cha' yoc'tape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñi'ña cotapñatserpa' ñeñi'cha' ya'puetarsamperre'.

<sup>79</sup> Attochña a'puetarsam'psaretterra allohuen acheñenesha' ñeñi' checmeto'tsa'yeneta, ñeñi' ama eñotenaye Yompor, ñetñapa' aña o'patenahuet rromueñets ñeñi'ara coñcheñets. Ñeñi' atto' a'puetarsam'psaretey ñeñi'cha'ña yeñotatene' attoch e'ñe cohuen yocsheshocmañen yey'chena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atto Zacaríaspa' a'chotenan Yompor e'ñe pocshesheshocmañen.

<sup>80</sup> Añña cheshatoll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamquëño'pa' atarr ahuamencatetnena. Ñaña'pa' alla yechena alla'par amayo tarremphua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

*Atto eñalleta Jesús*

(Mt. 1.18-25)

<sup>1</sup> Allempopa' añ am'cha'tarettatse't romo'marnesha' ñeñi'pa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñaña'pa' nenan po'ñoñ ñeñi'pa' atet oten: Allohuen acheñenesha' erraparen añe patsropa' quellcatyese'tepa' pa'so'cheñ. <sup>2</sup> Ñehua, allempo ñanom quellcatyese't pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ am'cha'tarettetsa ñeñi'pa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñi' pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha'. <sup>3</sup> Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochñapa' allcha' quellcatyerreta' pa'so'cheñ. <sup>4</sup> Ñeñi'oma'ña Josépa' on Nazaretot allara anets Galileo, o'ch ahuo' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñi'ña anetserpa' añ pa'so'cheñ Beléñ, allara Judeo, tarro'mar Beléño eñalleta ahuat pa'tañ David. Tarro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye. <sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahuo' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. Mariapa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña Mariapa' a'chomenepa'to'. <sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, Maríañapa' ahuepa't chen allempoch emare'ten. <sup>7</sup> Alla emare't,

ñeñña pue'maretollpa' asheñorroñoll ñeññ e'ñe po'moter p̄a'. Epe' po'ño'mopa' alla panatolle'ch huacshepahuo allotecma apueñet huaquesh puerrar. Ñehua, tarro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poctacma eshepena acheñ ñeññ manrra'tosets all.

*Atto Yompor po'mllañoñeñerpa' orrtana ñeññ cohuampene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeññe tsaprocma allampaño'tsen ñaña ñeññ cohuampene' po'carrneror pastemo. <sup>9</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Yompor po'mllañoñeñer, cha poptana'tosanet. Ñeñña' Yompor po'cohuenna ñeññ cha a'puetarsam̄psosahuet. Ñetñapa' atarr nanac mecha'trra'tapet. <sup>10</sup> Mellañoñeññapa' otosanet:

—Amach sem̄cha'tatsetno ðhoña se'mñoten na, o'ch neñotatoses ñeññcha' atarr socshattere' sa ama't ñaña allohuen ermaparen acheñenesnacop. <sup>11</sup> Te'pa' socop o' eñalleta ñeññcha' Sa'queshpatañer sepperr ñeñña' ñeññcha' Cristotats ñeññ Yeparateshar yepen. Ñeñña cheshatollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño. <sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterserr attoch señoç ñeññ cheshatoller. Ñeññcha' sentos cheshatoll eparet po'ño'mo all panatolle'teñet huacshepahuo, ñeññcha'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoñapa' machayotepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellañoñeññesha' ñeññ o' sohuacherrerr entot. Ñeñña mellañoñeññesha'pa' atarr aye'choçhtatosñañet Yompor. <sup>14</sup> Atet otoset:

¡Aye'choçhtaterrapo'ch Yeyomporer ñeññ pue'ntaña'tsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeññ coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellañoñeññesha'pa' sohuaneret ñeññ cohuampene' po'carrneror, ñetñapa' o' ahuanerret pue'ntaña. Allempoña ñeññ cohuene' po'carrnerorpa' allenta otanna'tyeset: —Errotenuaca'yeña ñeññ otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeññ atet otenyeta'.

<sup>16</sup> Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña chapuet Beléño'pa' all entoset María ñaña José ñaña cheshatoll all panatolle'tena huacshepahuo. <sup>17-18</sup> Allempo entoset ñetñapa' serrpare'toset ñeññ atet o' otuananeta' mellañoñeñ cheshatollecop. Allohuen ñeññ e'muene'pa' nanac cohuannrroreyeset, otanna'tyeset:

—Te'm errotentotte'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

<sup>19</sup> Maríañapa' e'ñe ñeñña nen pueyoçhro e'ñe ñeñña cotape'chen ñeññ allpon o' entua ahuañoñeñ. <sup>20</sup> Allempoña ñeññ cohuene' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Atet otenaneta' mellañoñeñesha'pa' ñetñapa' e'ñe po'ñoç entoset. Allpon ñeññ atet e'muet, ama't ñaña ñeññ atet entet, ñeñño'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'choçhtateñeshet ahuanerret, attoña ñetpa' atarr cohuentaterrñañet Yompor.

*Atto anmet cheshatoll Jesús Parets pa'paclo attoch a'poctateñeta' ñeññ Partsocop*

<sup>21</sup> Ñehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeññ asheñorroñollpa' o' tsorratatolle'chet, ñeñña'pa' atet yechenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñña cheshatollpa' o' sochet JESÚS. Ñehua, ñeññ so'chñets ñeñña'pa' atet otenana' mellañoñeñ María ama't ahuañmo'choteñ allempo ama'achomentena'.

<sup>22-24</sup> Allempoña chap allempoch a'poctachet ñeññ atet nane't Moisés po'ñoñ ñeññcha' atet yetcha' judionesha'. Ñehua, ñeñña ñoñetspa' atet oten: “Ñerra'm esempoch cheyore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'maretoll ñeññ e'ñe po'moterpa' neñetepa' Partsocop.” Ñaña po'poñ Moisés po'ñoñ ñeññ atet ne't, ñeñña'pa' atet oten: “Muetsatenetepa' epña arot amapa' epña yepecho'ye' ñeññcha' net Yomporcop.” Ñeñño'marña allempo chap allempoch a'poctatet Yomporcop ñeññ atet anaret po'ñoñ, ñeñña cheshatollpa' allenta anmet Jerusaléño, allcha' a'poctachet Yomporcop.

<sup>25-27</sup> Allempoña chapuet Jerusaléño'pa' o' be'tososet Parets pa'paclo attoch a'poctateneta' ñeññ atet yechenet ñeññ atet oten ñoñets ñeññ anaret ahuatoteñ. Allñapa' huapa puešheñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñña'pa' jerusaléño'marñesha'. Tarro'marña ñapa' allem-pocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquén. Tarro'mar ñeññ acheñerpa' atarr cohuene ñeññ atarr ma'yoçhrenaya ñeññ cohuentetsa Yomporcop. Ñapa' ñeññ atarr cohuene' esempoch huapa ñeññcha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochñapa' o'ch alla atarr cosherret. Atto chapoña Parets Puecamquén ñeñña eñotate' ñeñña'pa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeññ Cristo ñeññcha' llesenserr esempo. <sup>28</sup> Huaptsapa' allenta enatatolle'tosan cheshatoll, atarr aye'choçhtatosan Yompor. Ñeñña'pa' atet otos: <sup>29-30</sup> Te'ña po'ñoç Nompore ama'tcha' nerromapa' e'ñech nocsheñeshocmañen nerroma tarro'mar te'pa' po'ñoç o' nenterrnaç ñeññ o' pemñerrnay ñeññcha' ya'queshpaterre' e'ñe atet potne't ahuañmo'choteñ na ñeññen atarr pesherbene'.

<sup>31</sup> Ñeñña o' porrtaterrnay allohuenacpay ñeñfey pa'nameney acheñenesacpay añe patsro.

<sup>32</sup> Ñapa' ñach sherberrets atet ñerra'mrrate' puetare' ñeñfcha' a'puetarsamperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeññ ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñfcha' a'queshpatañterrtsa e'ñe po'ño'ch. Allochñapa' attotcha' e'ñe cohuen aye'chochtaterrnap' ñaña peyochresha'chno ñeñfara israelena'tarnesha'.

<sup>33</sup> Ñeñña pamo'mte' pen cheshatollpa' ñetñapa' atta cohuanat'etent Simeón atet eñorana'tenanet pue'maretollet. <sup>34</sup> O' eñorana'tuanet pue'maretolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñtpa' atet och:

—Peñoche'pa'ch añ cheshatoll ñeñtpa' ñeñña onañche't ahuat Yompor. Ñocoppa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñfcha' ama ame'ñerrayo ñeñfcha' chenuérrtsa. Tarrña eñall ñaña shonte' po'potantañ ñeñfcha' ame'ñerraya ñeñfcha' cohueno'tsenterrtsa. Tarro'mar Pomporpa' añecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuet ñapa' Pomporeshot huapa. Tarrña shonte'ch acheñ ñeñfcha' achmāre'terre'. <sup>35</sup> Papa' ñeñfcha'ña atarr pellcaterre'ña ña. Atarrcha' atserr pe'muerr pelliueña e'ñech atet pe'muerr puellqueña atet ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyo'chro. Elloña puesheña'tetspa' eñotaterranetcha' errotente' ñeññ atet cotape'chyenet pueyo'chreto.

<sup>36</sup> Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ana ñeñfecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' año' po'señ ñeññ sochetsa Fanuel, ñeñtpa' Aserna'tar.\* Ñeñña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Ñehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe can'cherr charohua yechañ epuet puerrollarpa' o' rromapes. <sup>37</sup> Ñeñña rretorrnanesha'pa' atta correna ñapuef. O' poscoch çharra' puechena pa'tats char allponmat correna atta. Ñapa' e'ñe ellapene't sherbe' Yompor ama't ñaña tsapome'tets. All Yompor pa'paclotpa' amach cha'nen. All atarr ma'yochenana Yompor. Erroteno e'ñe puema'yocheñof Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta. <sup>38</sup> Ñapa'cho'ña allem pocma huapa all o' çhapachet cheshatoll Jesús. Ñañapa' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan Yompor cheshatollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeññ cheshatollecop tarro'mar o' huapa ñeññ atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñfcha' a'queshpato'se' israelnesha' ñeññ pa'netser pene' Jerusalén.

*Allempo alla puerretterr anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeññ atet anaret Yompor po'ñoño ñeñfcha' e'ñe ye'cha' judionesha' ñetñapa' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo. <sup>40</sup> Cheshatollñapa' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomencatnomuets, nanac eñotnenan ñeññ atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñño'marña Yomporpa' atarr muereña.

*Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

<sup>41</sup> Ñehua, ñeññ cheshachor pamo'mte' ñetpa' atet ye'chenet pate'tets char pascuapopa' çhocmach senet Jerusaléno o'ch coshapreteneta' pascua ñeññ atet yechena judionesha'.

<sup>42</sup> Allempo çhap Jesús po'charña çharra' puechena epa ahuanerretterr Jerusaléno, ñetpa' atetca'ye ye'chenet. <sup>43</sup> O'ña huañ pascuapa' ñetñapa' o' ahuanerret. Ñeñña cheshachor Jesús'pa' alla't a'pa Jerusaléno. Pomporña ñaña pachorpa' ama eñoteñeto o'te' alla a'pa. <sup>44</sup> Cha otapuetañ añte' cota'nen po'potantañ ñeññ parro onāchenet. O'ña chope'cherret pamtarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tseshesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeññ e'ñe cheme'tyen pompor ñaña pachor. <sup>45</sup> O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléno. Allpa'cho' e'name'tuereterr.

<sup>46</sup> Poma'pamtañoñapa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ñe parro maestronesha' ñeññ atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret. Jesús'ña'pa' all e'mñotyenanet ñeññ atet serrpare'tyenetpa' o'ch'cho' a'p'to'tyerranet. <sup>47</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeññ e' muene'pa' cha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Errotenotuañaca'yeña atarr es eñoten ñeñto'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' atta cohuanat'oset. Pachorñapa' atet otos:

—¿Eso'marte'ña ne'mare o' atarr pellcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yellquēñesha' ye'namenep'?

<sup>49</sup> Ñañapa' otapanet:

—Eso'mare'tña se'name'tenen. Ama't señotennoña napa' ñeññ poctetsa nocop o'ch netorrefññaña ñeññ poctetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetñapa' ama es eñotaye ñeññ atet otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coterran pamo'mte' o' çhācherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorñapa' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyo'chro.

\* 2:36 Ñeñña Aserpa' Jacob puechemer.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetmena. Pomporña Paretspa' atarr cohuen entefñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen entefñet.

### 3

*Allempo orrta Juan ñeññ serrpare'tosets all amayo  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo çhap allempoch amcha'taretta ñaña ñeññ pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo çhap o' amcha'taretta çharrá puechena amnar char allempoña Judeopa' añ amcha'tarettatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoñapa' añ amcha'tarettatsa Herodes. Pa'mo'nasheñña Felipepa' ñapa' epa anetsocop amcha'taretta, ñeññpa' arr amcha'taretta Iturea ñaña Traconite. Lisaniañapa' arr amcha'taretta Abilinio. <sup>2</sup> Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeññ po'corneshar pen ora allohuen cornaneshachño. E'ñe ñeññ chararocma amcha'tarettyenet allemeñ anetso'mar e'ñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeññ Zacarías puechemer ñeññ amayo'tsen. <sup>3</sup> Ñeñño'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeññpa' atef otyesnomanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr e'ñe ello cohuen Yomporcop attoch Yomporpa' o'ch peretnerrnas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapataretterra Yomporcop.

<sup>4</sup> Ñeññpa' añ serrpare'tatosanet attoch etsoterra ñoñets ñeññ anaret ñeññ atef eñose't ahuat Isaiás ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeññ Isaiás po'ñoñ ñeññpa' atef oten:

E'morrterrach puesheñar po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeññpa' atetcha' otterranet: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyen toñ allcha' oñmos Partesha', o'ch e'ñe sa'pacharretyesoñ pa'tep̄.

<sup>5</sup> All rrapatse'tyent patspa' o'ch e'ñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch e'ñe sa'muepñetuahue, all terepe'parretyenapa' o'ch e'ñe sa'pacharretyes, all arro-rotetyena toñpa' o'ch e'ñe sepampa'huahue.

<sup>6</sup> Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeññ o' mueñerrnay Yompor ñeññcha' ya'qeshpaterre.” Arrpa' allohua ñeññ atef aquellcayet ahuatoteñ Cristocop.

<sup>7</sup> Allempoñapa' shonte' acheñenesha' huacha'tet Juanesho. Ñetpa'tarro'mar huachenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporcop. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayaso atarr ashcarñates, çha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ñoçha' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapataretteño'a o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoroçhatuer tsapatonet. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtyates ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor ñeññ atef pena ñeññ po'ñoçh o' cotape'cherran ello cohuen Yomporcop. Sapa' çha soteñeñ seyoçthro año' es sepallteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abraham. Tarraña napa' o'ch notas amach atef soctape'chatsto tarro'mar ñeññpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeññ senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreneñ. <sup>9</sup> Ñeñño'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'chero cohuen Yomporcop o' mameshaña o'ch çhaponasa attoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atef ñerra'mrrate' allempo o'ch a'matamoch tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeññ allohuen tsacheçhno ñeññ ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' sapprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuere't.

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha'pa' a'p̄to'tyeset Juan, ochet:

—Ñehua, ¿eso'tña pocetsaña yocoy attoch e'ñe yorrtatyes ñeññ cohuentetsa Yomporcop?

<sup>11</sup> Ñañapa' anapanetpa' otanet:

—Ñerra'm eseshas echene' epma sesham o'ch saḡ ñeññ ama echenaye ñeññcha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch saḡ ñeññ ama echenaye ñeññcha' rrenet.

<sup>12</sup> Allempoña huacha'ta ñaña acheñenesha' ñeññ po'taruas pene' atto cobrenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñetpa'çho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatarettet Yomporcop. Ñetpa'çho'ña o' a'p̄to'toset Juan, atef otoset:

—Yocop Nomporca' ¿eso'tña pocetsa attoch yorrtatyes yaña ñeññ cohuentetsa Yomporcop?

<sup>13</sup> Ñañapa' anapanetpa' atef otanet:

—Ñeññ allpon quelle ñeññ e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobreñña acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeññ e'ñech socpa'na.



<sup>14</sup> Allempoña patantarr guardianesha' ñeñt' allo'tsa'yenpa' a'p'to'toset ñamet, ñetpa' atet otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñt'cha' attoch yorrtatyes yamã ñeñt' cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atet otanet:

—Sapa' amach es seprratãpsatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñamã sa'metãpeñof e'ñe seshquẽño'pa'cho'ña amach es seprratãpsatsto e'ñe attota. Ñaña ñeñt' allpon tsa'tenset gobierneshotpa' e'ñepa'chña ñeñt' cohuen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohueñet, pueyo'chreño'ña' atta cotape'chyenet cha otenapuetã Juanpa' ñeñt'e'ña Cristotets ñeñt' cohuenet ahuatoteñ ñeñt'cha' mueñerranet Yomporecop. <sup>16</sup> Juanñapa' atet otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeñt' Cristotets, tarro'mar napa' ama't napatensoñ Yomporecop e'ñe oñoçhaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa Parets Puecamquẽñ ñeñt' atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt' atarr ahuañencatesha', nañapa' ama tama ahuañencateyayno. Ñapa' ñeñt'ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.\* <sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuañencat, ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llonrochayanã. Ñeñt'ña pue'llomerpa' o'ch a'yapa'che' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñt'ña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atet serrpare'tatyananet cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporeshot alloch yequehperra. Ellonetñapa' shonte' pa'namen serrpare'tatan acheñenesha' ñeñt' ama pocteye' enteno Yomporecop.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>19-22</sup> Allempoña o' atarr apataretta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' cho apatarettatsa ñamã Jesús. E'ñe apataretetuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetñapa' ahuepa't atoraretta. Allotña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquẽñ e'ñe atet entapet ñerra'mrrate' yep' o' sohua'nma entot. E'ñe arr chap Jesúsesho. Cha e'morrtatsa ñoñets entot atet eñorena Yomporecop. Ñeñt'ña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñt'ep Nechemerep ñeñt'ep atarr nemorrentena, pa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña añcha'taret Herodespa' o' yottãpsatan Juan tarro'mar Juanpa' eñotach ama pocteye' enteñe ñeñt' atet patse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe puetaporpa' o' yoramper. Ama't shonte' pa'namen ñeñt' atet patse'tyena Herodespa' elloñapa' o'cho' yottãpsaterranerr ñamã Juan.

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñe'chmo ñeñt' pa'tañeshañ pen Jesús*

(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Ñehua, Jesúsapa' allempo orrta o' torra'mochana ñeñt' po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charñapa' ñato' o'te' chap ma'poch charra' char. Acheñenesha'ñapa' añã pompore pateñet ñeñt' José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer, <sup>24</sup> Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquípa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer, <sup>25</sup> Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amósapa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esliapa' Nagai puechemer, <sup>26</sup> Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer. <sup>27</sup> Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer, <sup>28</sup> Neripa' Melqui puechemer, Melquípa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer, <sup>29</sup> Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer, Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer, <sup>30</sup> Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer, <sup>31</sup> Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer, <sup>32</sup> Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isai puechemer, Isaiapa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer, <sup>33</sup> Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa' Judá puechemer, <sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer, <sup>35</sup> Nacorpa'

\* 3:16 Ñeñt' atet po'taruas pe't ahuat esclavos o'ch pueyan pamo'mte' po'sapatrech.

Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer, <sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer, <sup>37</sup> Lamecpa' Musalén puechemer, Musalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer, <sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enós'pa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yomp'or puechemer.

#### 4

*Allempo oneñeipa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p'atan Jesús ñeñ ama pocteye' enteno Yomp'or*

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' o' err Jordanasot. Ñaña'pa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñña anmue'ña all amayo. <sup>2</sup> Attoña allpa' o' huapoña oneñet, mueneñ o'ch atet p'atyes ñeñ ama pocteye' enteno Pompor. Allña'pa' ama rreno e'ñe añ torrena atoch etsotua ora allohuen ñeñt cohuentetsa Pomporcop. Ñeñto'mañña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'tapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' çho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñet atto topatosan Jesús'pa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemerep'pa' o'ch p'ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesús'ña'pa' atet otaþ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neþa tarro'mar Yomp'or po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ ñeñt'pa' atet oteney: “Allohueney acheñenesohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapuet yocrram yepeno. Añe'ñaña yocrram yepen yecamquëñecop ñeñt allohuen allpon oteney Yomp'or.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñeipa' o' anemñ all atarr aspeno e'ñe a'noso. Allotña gatyuesuerer allohuen ñeñt allpon all am'cha'taretetyena pa'namen acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa eraparen añe patsro. Allotña ama't mamesha cohuospa' e'ñe orre'tuena erracmañen. <sup>6-7</sup> Oneñeñña'pa' alla oterraner Jesús:

—Ora allohuen ñeñt o' pentyesua ñeñt'pa' e'ñe nocma tarro'mar ñeñt'pa' na aparet. Ñerra'm esesha' nemnen o'ch naþpa' napa' naþcha'ca'ye. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notaþ, ñerra'm na pema'yocheñofen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaþcha' ora all am'cha'taretetyenet all atarr cohuentatyeñet, e'ñe ora allohuen ñeñt'pa' e'ñech p'ocma.

<sup>8</sup> Jesús'ña'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreþ oneñete. Napa' ama nemno o'ch atet neþa tarro'mar Yomp'or po'ñoñ ñeñt anuaret ñeñt'pa' atet oteney: “Añach ñapuet yema'yochena Yeyomp'orer ñeñt Yepartseshar yepen, e'ñech ñaþfa yesherbe.”

<sup>9</sup> Allempoña oneñeipa' o' anerraner Jesús Jerusaléño. Allña'pa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquëll. Allña'pa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemereþ te'pa' p'omacha arrot tarro'mar amach pa'tserrpo <sup>10</sup> tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñt anuaret ñeñt'pa' ama'tña atet oten: Yomp'orpa' o'ch mueñonaþ po'mllañoñeñrenesha' ñeñt'cha' pecuamþsapue'.

<sup>11</sup> Ñetcha' þagapapuet o'ch enatapapet atoch amach pa'tserrp'atca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otererr:

—Añpa'çho'ña anuaret Yomp'or po'ñoñ, ñeñt'pa' atet oten: “Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomp'orer ñeñt Yepartseshar yepen.”

<sup>13</sup> Allempoña oneñet topatuhuan Jesús pa'namenotpa' o' ahuerr o' cachpa'ner allponmat tarro'mar oneñet çhocma topach.

*Allempo e'ñe ñenma't torrena Jesús Partsocop all Galileo*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla ahuerr Galileo. Ñapa' añ atarr ahuamencat pene' Parets Puecamquëñ. Erraparen Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet ñeñt atet pa'yena Jesús. <sup>15</sup> All ap'cha'yena judionesha' po'prahueto'pa' ñaña'pa' all yeçhatyenenet. Attoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Atteña'pa' o' alla çherr Nazareto all yeçhache't pompor allempo cheshena'. Pamtarrña allempo çhap yet allempo çhocma amesen judionesha', Jesús'ña'pa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'çho' atet yeçhena. O' çhap puerahuopa' allña'pa' tomos allcha'lleyatan acheñenesha' Yomp'or po'ñoñ. <sup>17</sup> Allña'pa' añ ap'et libro ñeñt allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yomp'or po'ñoñ ahuat. Ñaña'pa' toran libropa' all entan ñoñets ñeñt atet aquell-care't ñocop, ñeñt'ña'pa' atet oten:

18 Napa' añ nechorrenaya Nompör Puecamquëñ tarro'mar ña nellense' nach serpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt atarr es palltetsa. Napa' añcha' ñeñotateranet cohuen ñoñets ñeñt'pa' alloch qeshperret. Ñaña añecopña llesenserren attoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñt muerochetyetsa puellquëñof pueyoçhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ayottam'psaretetyetsa allochñapa' o'ch atoram'psaretterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñt amueroçhtataretetyetsa nachña a'troyataterrahuet.

19 Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotaterahuet te'pa' o' çhap allempo pocte' enteñ Yompör o'ch atarr orrtaterranet puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñt allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

20 O' lleyatuanetpa' o' alla e'tam'perran libro apuerran ñeñt sherbets all puerahuo. Allempoñapa' o' alla anorruere. Allohuenña acheñenesha' ñeñt puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr cohuanrrorteñet Jesús. 21 Ñaña'pa' atet otanet:

—Atto' o' se'mhua añ ñoñetspa' te'ñapa' o' e'ñe çherr attoch e'ñe etsoterra ñeñt atet aquellcaret ahuatoteñ.

22 Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñora'yenet Jesúsocop. Atarr coçhnesha' enteññañet po'ñoñ ñeñt atet serpare'tatyenanet. Ñetñapa' atet otanna'tyenet:

—Errotenotuañaca'yena atarr coçhnesha' serrpare'tatyenyen. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

23 Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñt atet o' se'mare'ton ñeñt atet norrtatyena' ahuaña Capernaumo te'ña sapa' çha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeñfçema muene' yotannena ama't ahuatoteñ: “Pa ñeñfçep a'crratantetsa te'pa' o'ch pa'crrata e'ñe pañeña”, tarro'mar sapa' añe' semnen o'ch atet norrtat ñaña arr cohuen e'ñe ya ya netsro atet norrtatena' ahuaña Capernaumo.

24 Tarraña napa' po'ñoñ o'ch notas:

—Ñeñt a'mtene' Yompör po'ñoñ ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen enten allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro yeçhenet all e'ñe ñet pa'netsreto. 25-26 Napa' po'ñoñ te'pa' añcha' neyerpatasa ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ pueshmet charpa' nanac chares ama't mame-shapa' ama huateno ñeñto'marña orrta muecheñets erracmañen all anetso ñeñt Israel all yeche't Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeñt rretorraneshatyets allempo, tarraña Yompörñapa' ama alleye' mueñanoña Elías attoch yenposan ama't puesheñarra rretorranesha' ñeñt e'ñe pamo'tsen pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeñt pa'so'cheñ Sarepta ñeñt allara Sidón allo'tsen puesheñarr rretorranesha', ñaña'pa' ñeñta yenpos.

27 Elloña o'ch alla neyerpaterrerr po'poñ ñeñt atet pe't ñaña Eliseo, ñapa'çho'ña ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeñt osyen puetsarñats ñeñt otenet lepra all anetso Israel all yeche't Eliseo. Tarraña ama't atteñ ama't puesheñarroçapa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' aña a'crraterr ñeñt po'poñena'tar acheñ ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeñt'pa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeñt pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

28 Acheñenesha'ña allempo e'met ñeñt atet yerpatanet Jesús'pa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet allohuenet ñeñt puerahuo'tsa'yen. 29 Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret allot pa'netsretot. Cheta'neret, allotpa' arr anmet allohua huañen pocoll allot e'ñe atseretrena allcha' huapore'chet attoch muetsataget. 30 Tarraña ama't huapore'çetañ, Jesúsñapa' o' chope'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñaña'pa' all cheta'tnerra rroçhopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesús'pa' enta'p puesheñarr yacma ñeñt chorrena oneñet*  
(Mr. 1.21-28)

31 Allempoñapa' o' alla ahuerrerr anetso Capernaumo allara Galilea. Pamtarrña allempo çhap yetñats allempo amesen judionesha' ñaña'pa' o' ahuo' po'prahueto. Allñapa' yeçhatyesosan acheñenesha'. 32 Ñeñt atet yeçhatenanet, acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet. Tarro'mar ñapa' atet yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensaretetsa Partseshot.

33 Puesheñarrña yacma ñeñt allo'tsen puerahuo, ñeñtñapa' añ chorrenaya oneñet. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

34 —¿Eso'mare'tcha'ña errot pe'posey Jesús'o, pa ñeñfçep nazareto'marneshap? Añecopfe' pehuapa o'ch pa'chencaterrey. Napa' o' neñotapa'p. Papa' atarr Partso'p añ pellsensene' Pompör ñeñt atarr nanac Parets.

35 Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña'pa' atet och:

—Pemma, te'pa' çhopaña cachpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñeññapa' cha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allohuen acheñenesha'. Allempoñapa' o' cachpa'ner e'ñe affa, ama errot pa'nme. <sup>36</sup> Acheñenesha'ñapa' cha atarr toratspanet pueyoçhret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, errofente'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarrepa't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe atet ñerra'mrrate' ñeññ allsensaretetsa ñeññ atarr ahuamencatesha'. Ama't oneñeñ errot otenpa' atet'cho' pateñ. Po'ñoçha'ye te'pa' o' cha'nerr oneñeñ.

<sup>37</sup> Allempoñapa' erracpañño'mar serrpare'tyeset ñeññ atet pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup> Allempoña Jesúsapa' cha'nerr puerahuot o' ahuo' ñaña Simón pa'paclo. Allña Simón pa'so'muepa' cha atсна'ten, cha atarr nanac hueraten. Otapet Jesús:

—Te'yapa'yemneñ o'ch pa'crratos atснаñeñ.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' o' ponmosana atснаñeñpa' cha a'huañam̃p̃sose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atснаñeñe'chno*  
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup> Ñeñe yetrocma allempo o' emuena atсна'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeññ atсна'tyets pamo'tsesha' ñetñapa' o' huapatyesnenet atснаñeñ e'ñe Jesúsesho. Ñaña'pa' na'yapanet pot ñesheto puesheña'ttset, attoña a'crratyesapanet allohuenet. <sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' cachpatatyesapanet oneñeñ ñeññ puerranarot otnomue' Jesús:

—Papa' ñeñe'p e'ñe po'ñoç Parets Puechemerep.

Tarraña Jesúsapa' a'mtsoñeññanet, ama muenataneto o'ch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeññ Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar*  
(Mr. 1.35-39)

<sup>42</sup> Tsapatña o' puetarenpa' Jesúsñapa' ahua'muen a'yo all ama acheñempañooye. Acheñenesha'ñapa' e' name'ta'mueñeñ. Atteñapa' o' çhapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetñapa' ama mueneñeto o'ch erra sa'nmanet. <sup>43</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—Napa' añ poçtetsa nocop o'ch ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet ñeññ cohuen ñoñets, o'ch neñotatyesosanet Yompor po'cohuena ñeññ attoch ayochreshattena ña, tarro'mar napa' ñeñfecopña llesenserren Nompör.

<sup>44</sup> Atteñapa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar all apcha'yenet po'prahueto.

## 5

*Atto Jesús rromatosanet shonte' cac*  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsñapa' e'ñe sa'patopño ten, ñeññña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allña'pa' huaçha'toña shonte' acheñenesha' o' cha eçhta'tatse'tanna'toset. Attoña ama't Jesúsapa' o'cha eçhta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'ch e'mñotosñañeñ Yompor po'ñoñ. <sup>2</sup> Jesúsñapa' all entosan epna noññ e'ñe all sohua'puetso. Ñeññña po'taruas pene' ñeññ rremuene' cacpa' ñetñapa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yenet allcha'tsama'teneta' po'terraya. <sup>3</sup> Jesúsña allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeññ Simón po'noññ. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtañpsen mame' rroçha'sonet.

Jesúsña anorros noññopa' allotña yeçhatosan allohuen acheñenesha'. <sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla otterrannerr Simón:

—Te'pa' o'ch ahuep̃ rroçha'sonet epopa' o'ch alla peterrayerrerr, te'pa' perrma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónñapa' atet och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen torratsa terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yerrmueñe. Te'ña paca' notene' o'ch alla neterrayerrerr ama'tpa' atetcha' nepa' o'ch alla neterrayerrerr.

<sup>6</sup> Allempoñapa' atet'cho' pet, o' alla terrayerreter. Terrayañapa' shonte' rroman cac nanac aton, cha muene' rrarre'tatan terraya. <sup>7</sup> Atteñapa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeññ po'noñto'tsa'yen o'ch huapuet ñeññcha' rromapretahuat cac. O'ña çhapuet o' esha'tanet cac noñto e'ñe epno'mar chorrates cac noñto, cha muene' esha'tatan noññ. <sup>8</sup> Allempoña atet eñç Simón Pedro ñaña'pa' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorposa pa'rropot, all otos:

—Amach Partsheshacha' allo'na peyemtatssetnenno tarro'mar napa' ñeñfen atarr ochñaen.

<sup>9</sup> Atet otan Jesús pueyornóif tarro'mar eñoteñ ñeñif atto rreman shonte' cacpa' Parets atet patene'. Ama't allohuen ñaña ñeñif epuet taruasenetpa' atarr nanac yorenent. <sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñif Zebedeo puechemerasha' ñeñif parro taruasen Simón, atarr nanac yorenent. Allempoña Jesús pa' atet oterraner Simón:

—Amach tha peyorenatsto. Ñeñif atet pepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' atetcha' peperra e'nerre' ñaña achein ñeñifcha' pame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñapa' ahuañperret o'ch etsotuerret allecma etsotenent. Ñetñapa' allempocma sohuanmuet allohuen ñeñif allpon echenent. Allempoñapa' coteret Jesús attoch pueyochresha' perranent.

*Atto Jesús a'crraterran pueheñarr yacma ñeñif aptsarñaif*  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñapa' alla çherrerr po'poñ anetso. Allñapa' huapoña pueheñarr yacma ñeñif osen puetsarñats ñeñif otenent lepra, atarr apochtateñ. Entosan Jesús pa' alla rromamposya. Allña rromuenapa' allotña enamosan Jesús, atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa' muenatspa' pa' ñeñifep atarr ahuañcateshap pa'crratayecherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheinenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'pille', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheinenesha'.

Yacmañapa' allorocma metuer pueptsarña. <sup>14</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' ama't e'ñe pueheñarrapa' amach potapsa'tatsche. Corneshachña pegatena' all peptsarse'f. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheinrecom ñeñifcha' a'crraterrettsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñifcha' papos all ñeñif Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheinenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atto' pena Jesús. Ñeñif'marña shonte' acheinenesha' huacha'toñet attoch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña attoch a'crratyesapanent allohuen pa'tsnañeret. <sup>16</sup> Tarraña ñapa' errotenopa' o'ch ahuer a'yo all ama acheinempañoayae allcha' ma'yochena.

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñif echarraña*  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesús pa' all yeçhaterranerr shonte' acheinenesha', allña allpononetpa' all anorçha'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñif atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñif atet anaret judioneshap. Ñetpa' pa'namen anetsot huacha'tyenent —Galileot ñaña Judeot ñaña Jerusaléñot. Jesúsñapa' atarr ahuañcaca' peñ Pompor, attoña a'crratyesan shonte' ñeñif atsna'tyets. <sup>18</sup> Atteña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatamñset puechecna'pot. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho. <sup>19</sup> Tarraña shonte' acheinenesha' ñeñif'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsnañet attoch çhapachet e'ñe Jesúsesho. Atteñapa' a'tapatoset enot pocollato. Allñapa' o' a'rrote'toset pateprarr echet allotña a'suatamñset echarraña puechecnape'na. Attoña çhapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús. <sup>20</sup> Jesúsñapa' eñotapanent ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñif'marña atet otapan echarraña:

—Masheñcha' te'ña pa' po'chñarpa' o' apretna'huareta.

<sup>21</sup> Otue' atetpa' añña fariseonesha' ñaña ñeñif atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñif atet anaret judioneshap, ñetñapa' otatsetet ñañeñeta:

—Esesha'huañaca'ye o' achmäre'tañña Yompor. Arr patsropa' ama't pueheñarra ama eñalleña ñeñif peretnene' ochñarets, ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' eñotanent ñeñif atet otenent ñocop, ñañapa' atet otanent:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyochro. <sup>23</sup> Ñehua, sapa' cha soten ñeñif atet o' notue echarraña po'chñarpa' o' apretna'huareta, ñeñifpa' ama torrapahuoyae. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater çhoncha'ña ote': "Petantena, pechope'chnen." <sup>24</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñfen Acheinetosets, napa' aparetent llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñif'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

—Te'ña napa' o'ch notap: Petantena, pechta'nen pemue' o'ch pechope'chnen, ahuañep pepaclo.

<sup>25</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma. Allohuenña acheinenesha' e'ñe entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'choçtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo. <sup>26</sup> Allohuenña acheinenesha'pa' cha atarr cohuanrrotapueñet. Attoña

ñetpa'cho'ña atarr cohuentatyeññañet Yompor. Allohuenetñapa' atarr nanac yorenet, atet otyenet:

—Te'pa' o' yenterr ñeññ ama't ahuatapa' ama yentareña ya ñeññ atarr cohuen.

*Allempo Jesús'pa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Allempoñapa' o' ahuerterr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeññ po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñeññapa' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma ap'chenet quelle ñeññ gobiernocop. Jesúsñapa' otosan Leví:

—Te'pa' p'octa'n attoch neyochresha' nepperreç.

<sup>28</sup> E'ñe otue' atet Levíñapa' cha tantnomtsa o' cotan Jesús. Attoña ñapa' e'ñe sohuanman ñeññ allohuen pa'namen.

<sup>29</sup> Allempoñapa' çhapa'muen ñaña pamtarr allempo Leví pa'paclopa' yeçcatatan shonte' rreñets attoch coshame'tam'pesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ñaña ñeññ parro yemtena Leví. Ñetpa'cho'ña ñeññareta ñeññ po'taruas penet o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop, tarraña ñetpa' puehquẽño'fe'na cobreñet acheñenesha' aton. Ñeññ rrallme'chapretene' Jesús.  
<sup>30</sup> Fariseonesha' ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret, ñetñapa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteñapa' otaretet:

—Ta'm, eso'marte'ña serrallme'chapreteñña añ acheñenesha' ñeññ puehquẽño'fe'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ñaña epas acheñenesha' ñeññ atarr ochñañenesha'chno.

<sup>31</sup> Atet e'manet Jesús, ñañapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeññ e'ñe huomeç entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeññ atsna'tetspa' ñetñapa' çhocma añ e'nenet ñeññcha' a'crraterrahuet. <sup>32</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeññ e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeññ atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporcop ñeññ e'ñe po'ñoçh sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr Jesús:

—Ñeññ Juan pueyochresha'pa' çhocma tore'tenet Yomporcop,† çhocma ma'yochenet. Ñaña fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña attecma penet. Tarraña paña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atteye' peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atta es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

—Ñeññ ahua'ñarefe'chno all rrallme'chapreteñet ñeññ e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yestatso”, tarro'mar ñeññpa' atet coshapreteñet ñeññ sena'tetsa. <sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeññ sena'tetsa, ñeññña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquẽño'tet caçhpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeññpa' attochña tore'terret allempo Yomporcop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeññ atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>36</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeññ atet yeçhen judionesha' arr patsro ñeñño'marña atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm yeçhen epma yeshtam, paterr emarr ñaña po'poñ mellashañpa' amach yerrarratstoña emarr yeshtam alloch yellda' yeshtam mellashañ all rrrarra'nen. Tarro'mar ama't atet ye'patseçhpa' ñeññpa' e'ñeçh orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ñaña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohunterro tarro'mar ñeññ allo' yellterpa' ama mellashañecmayaye, ñeñño'marña amach ñeññtatere.

Ñeññpa' attoña Jesús'pa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra. <sup>37</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeññ atet yeçhena judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orrot. Ñeñño'marña atet otanet:

—Ama't puehheñarrrofe'yapa' amach yeshtatstoña vinos emasa mellasha'ñañ orroto ñeññ ayechcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet ye'pe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'p'san orrot, vinosñapa' e'ñeçh shebhua, ñeññña orrotpa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro. <sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeññ ayechcataret pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos ñeññpa' allach yeçhen epo'mar.

\* 5:27 Levípa' ñeññara ñeññ sochenet Mateo. † 5:33 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporcop. Amach añecpayaye atomat, ñeññpa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.

Ñeñtapa'cho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra. <sup>39</sup> Po'poñone'pa' alla toma'ntaterraneterr Jesús, ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt e'ñe yechenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, tarro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yechena ahuatoteñapa' ñeñta e'ñe cohuen enten.

## 6

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tampesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'çhno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tampesyesnomuet puechma'tets trigo a'she'challme'chyenomet atot rroclome'chachet o'rra'yenomet. <sup>2</sup> Ñeñtña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atet otaretet:

—Eso'mare'tña atet sepena ñeñt ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoñets all oten ñeñt atet pa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñama allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allñapa' chetosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñtapa' añach ñapu'e' rrene' cornaneshachno; ñeñtapa' e'ñe atet anaret judioneshacop. Ñeñtña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñama allohuen ñeñt epuet.

<sup>5</sup> Allempoña alla oterraneterr Jesús, ñeñtapa' atet otanet:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsensareten, naca'ye atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot*

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Allempoñapa' çherrerr po'pocheño ñeñt yetñatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' yechatyuesuaner acheneñesha'. Allñapa' allo'tsen ñama pueheñarr yacma ñeñt cha chellena pot po'cohuenrot. <sup>7</sup> Acheñesha'ña ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñama fariseonesha' ñetña allpa' Jesúsapa' atarr cohuanatyenet attoch enteñeter ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheneñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't pueheñarra acheneñ añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metanpeñeta' amcha'taretsho. <sup>8</sup> Jesúsñapa' eñotatanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet pueyochreto. Ña'ñapa' atet otan yacma ñeñt chelletsapot:

—Apon patomos arrma.

Yacmaña huapapa' o'tomos all rrotho. <sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'p'to'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atet ye'pa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet ye'pe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet ye'poñ ñeñt ama pocteyaye. Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheneñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche'chachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't pueheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye entaye.

<sup>10</sup> Ña'ñapa' cohua'yesan allohuen ñeñt anorrçhets all, allempoñapa' otan ñeñt chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notap: Petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ña'ñapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet. Allempoñapa' cotape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuerrerr a'yo aspento allcha' ma'yochena'. Allñapa' arepen ma'yochaya Pompor. <sup>13</sup> Tsapatña puetarenpa' agota'muenan allohuen ñeñt pueyochresha'çhno pen. Allempo çhacha'tet ñeshopa' ña'ñapa' o' acrapan ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa' ñeñtcha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar. <sup>14</sup> Ñeñt llesensa' ñeñtapa' añeçhno: Simón ñeñt socherr Pedro, allotpa' ñama pa'mo'nasheñ

Andrés, allotpa' Jacobo\* ñaña pa'mo'nasheñ Juan, allotpa' Felipe, ñaña Bartolomé,<sup>15</sup> ñaña Mateo ñaña Tomás ñaña Jacobo ñeñt Alfeo puechemer, ñaña ñeñt po'psheñeñ Simón ñeñt cananistanesha' ñeñt atarr torrattse't pa'netsrecop,<sup>16</sup> allotpa' ñaña Judas† ñeñt Jacobo pa'mo'nasheñ, allotpa' ñaña po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Allempo Jesús pa' yečhatenan shonte' acheñenesha'*  
(Mt. 4.23-25)

<sup>17</sup> Allempoña huerra Jesús aspenot epuet pueyochresha', tomčha'tuerret all aspenet pacñe'tpener poño po'mopñero. Allñaapa' o' čhačha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñt pueyochresha' pen. Ñaña allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñt huáčhetsa allemeñ anetsot—Judeot ñaña Jerusalénoť, ñaña sa'patopño'marnesha' ñeñt huetsa Tiroť ñaña Sidónoť. Ñetpa' añeucpña huáčhenet o'ch e'mñoteret ñamet Jesús ñeñt atet serrpare'ten ñaña añeupa'ñaña huáčhenet attoch a'crratyesapanet Jesús patsnañeferet.<sup>18</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt mueročhtatyen oneñeñ ñañaapa' e'ñe a'crratyesuapanet.<sup>19</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr mueneñet o'ch a'płloset Jesús tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha', e'ñe ña po'huamencot a'crratyenenan allohuen acheñenesha'.

*Atto atarr cosheñtso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequēntso'tsa'yen po'potantañ*  
(Mt. 5.1-12)

<sup>20</sup> Allempoña Jesús pa' cohua'yenes ñeñt pueyochresha' pen, ñañaapa' atet otanet:  
—Ñeñtes atarr huocčañinesha' entetsa ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar sapa' o'pataterrschach Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> 'Ñaña sapa' ñeñtes cheporrare'tyetsa te' ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe señmataterre'.

'Ñaña sapa' ñeñtes yahuetsa te' e'ñe sellquēnoť ñeñtescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheñoť.

<sup>22</sup> 'Ñaña sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teñoťetas sochatse'tenset tarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñten Acheñetosets.<sup>23</sup> Allempo atet penset ñeñt ama cohuenayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña señochepa'ch shonte' ñeñt o'patatensa Yompor pue'ntaño ñeñtcha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañinesha'ña' attecma mueročhtatyesete't ñaña ñeñt a'mta'yese'te Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>24</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñtes atarr ečllayoretēs ñeñtes echene' ora allpon ñeñt e'ñe socpa. Sapa' ñeñtescha'ña atarr llequēntso'tsa'yenes tarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñt socshatene'.

<sup>25</sup> 'Ñaña atarr llequēntso'tsa'yenes ñeñtes atarr esocmañen es echyets allo e'ñe señmatena seyeteñoť. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñtcha' serrar seperr.

'Ñaña atarr llequēntso'tsa'yenes sa ñeñtes te'pa' e'ñe socsheñesha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquēnoť.

<sup>26</sup> 'Ñaña atarr llequēntso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñech cohuen entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Tarro'mar ñetpa' atet pete't pa'tañinesha'ñ ahuat, e'ñe cohuen eñosyese'te añ acheñireneschacop ñeñt ama't ama Yomporreye' po'ñoñ a'mta'yese'te.

*Atto Jesús pa' yečhatosamet amorrentpo'ch yeñch ñeñt ye'moñe'tyene'*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> 'Sa ñeñtes ne'mñotene' o'ch notas ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñt se'moñe'tene'. O'ch atet sepe' e'ñe cohuen.<sup>28</sup> Ñaña ama't erra'tsen ñeñt sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochamñenanet.<sup>29</sup> Ñehua, atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoťetas o'ch tačllaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch tačllersserrepa' ñaña po'pshemtañoť. Ñaña ñerra'm esempo esesha' seprattamñpse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerrattamñpasetepa' seshtam ñeñt muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.<sup>30</sup> Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tamñpse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla.<sup>31</sup> Ñehua, ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ponas po'psheñeñ, sapa'čho'ña e'ñech attecma sepanet samña.

\* 6:14 Jacobopa' ñeñfara ñeñt sochenet Santiago. † 6:16 Judaspa' ñeñfara sochenet Tadeo.



<sup>32</sup> Ñaña sa ñerra'm aña semorrentena ñeñt atarr semorrentenaya samña, ñeñtapa' amach e'ñeye' sorrratenoaña ñeñt e'ñe po'ñoch cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Aña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm aña e'ñe cohuen seyenpa'yen ñeñt seyenpa'yene' samña, ñeñtapa' ama e'ñeye' sorrratenoaña ñeñt e'ñe po'ñoch cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' aña yempa'yenet ñeñt yempa'yenahuet ñamet. <sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añeçpa es sartanna'tyena attoch ellopa' o'ch alla apuerrset samña, ñeñt atet sepenapa' ama e'ñeye' sorrratenoaña ñeñt e'ñe po'ñoch cohuentetsa; añcha'ña es saretyena po'psheñeñ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, tarro'mar atet pena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla aparetterret ñamet esheccha'ña archet po'psheñeñ. <sup>35</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sapa' añe'nachña semorrentena ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña sapa' añe'nachña seyenpuen ama't ñeñt ama seyenpuenaye. Ñaña sapa' añe'nachña es saretyena ama't ñeñtcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atetcha' sepa Yomporña' apuerrescha' ello ñeñtcha' atarr socshatuerre'. Ñapa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeñtara Yompor Ñeñt Nanac Parets. Tarro'mar ñapa' añe'ñaña muerena ama't ñeñtcha' ama coshaterraye ña, ñeñtara ñeñt ama cohuenaye' es petso. <sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarrepachña semueranna'ta e'ñe atet pena ñeñt Yeyomporer yepen atarr muerenya yaña.

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> 'Sapa' amach sotatsche po'psheñeñ "ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso samña Yompor ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena samña. Ñaña e'ñe attotapa' amach sottene'chatsche po'psheñeñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso samña, ðhochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres samña. <sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanna'tyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres samña. Shonte'ch nanac es apuerres, atet ñerra'mrrate'cho es e'chorratenset soshaco atet ñerra'm ðhop e'charet. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereterr po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrerrpa' o'ch pa'shmuet attoch e'ñe a'tamo'yonaset. Ñeñtapa' añ toma'ntena atto es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' saþ po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres samña Yompor.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñtapa' atet otanet:

—Ñeñt aporo'yetpa' ñapa' amach errotenot echa'nmano po'psheñeñ ñeñt parro aporo'yecmuet. Tarro'mar ñerra'm atet penet, ñerra'm arrorotonta echa'nmana'tnomuetpa' epsheño'maret ðhach shora'nmuet arroroto. Arrpa' allohua ñeñt atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporer amach errotenot yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>40</sup> Ñeñt aychatarettetsapa' ama't puesheñarra amach errotenot metanetoña ñeñt allpon eñoten eñote yeçhatene'. Ama't allempo e'ñe aychatarettapa' e'ñech allpona yeçha' ñeñt allpon eñoten ñaña ñeñt yeçhate'. <sup>41-42</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa; ñeñtapa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samña' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch noctape'chatterrep e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señoç cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtapa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyot'sen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtña' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrnaþ peclloyot pepachña." Tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyot'senpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechtterrñaþ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> 'Tarro'mar allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoç ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtapa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Aña po'pchañeçhno narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña

amach e'ñe cohuenayaye. <sup>44</sup>Ñeñño'marña attoña yeñoten erra'tsente' ñeññ e'ñe cohuenare' narmetsoche ñaña ñeññ ama cohuenayaye, pue'merotña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arroteye' yetoquëñoña llo'm ajchot. Ñaña ama arroteye' yetoquëñoña ap rrenagachot.† <sup>45</sup>Ama't erra'tsena acheñer ñeññ e'ñe po'ñoche cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeññ e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhro allña shonte' cotape'chenan ñeññ cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeññ po'ñoche ama cohuenayaye, ñapa'çho'ña añach orrtaten ñeññ atet cotape'chen pueyoçhro ñeññ ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhro allña shonte' pa'namen cotape'chenan sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yotape'chen yeyoçhro ñeññ cohuentetsa, ñeññpa' e'ñech ñeñña cohuen yeser-rpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yotape'chen ñaña yeyoçhro ñeññ ama cohuenayayepa' ñeññpa'çho'ña e'ñech ñeñña yemnen o'ch yeser-rpare'teñ.

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeññ e'ñe eñotene' ñeññ po'ñoche sherbets ñaña ñeññ ama eñotene' ñeññ sherbets*

(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup>'Sapa' eso'maruañaca'yeña sotenen napa' Sa'yochreshatero' sepenen, sapa' amaca' çhoye' same'ñenno ñeññ atet o' notuas. <sup>47</sup>Allohuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeññcha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeññ atet cohuen neychatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotene' ñeññ e'ñe po'ñoche sherbets. <sup>48</sup>Ñeññ acheñer ñeññ atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puešheñarr yacma ñeññ atarr es eñotets ñeññ tomatene' pocoll ñeññ e'ñech echarr penan pa'paquëll. Ñaña'pa' atarrcha' o'pono eñan pats atoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Atteñapa' o' çhap allempo apellchena oñ, pocollñapa' ama a'mato apellche' tarro'mar quellpachpa' atarr huomenc atomataret. <sup>49</sup>Tarraña po'potantañ ñeññ e'muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atteye' peneto ñeññ atet notenanet, ñetñapa' e'ñech atet ñerra'mrrate' puešheñarr yacma ñeññ ama es eñoto. Ñapa'çho'ña o' tomataneñ pa'paquëll tarraña ñaña'pa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats atoch e'ñe echarr pan po'quellpach. Allempoñapa' apellcha oñ apellche'ñapa' çhepa'tcha' a'matamposos pa'paquëll. Pocollñapa' e'ñe poctacma muello'tstosa.

## 7

*Atto Jesús'pa' a'crraterran capitán pa'taruasañer; ñeññ capitán'pa' romo'marnesha'*  
(Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup>Allempoña Jesús'pa' serrpare'tatuerranerr allohuen acheñenesha' ñeññ e'mñotene', ñaña'pa' ahuerrerr, o'çherrerr Capernaumo. <sup>2</sup>Allña'pa' allo'tsen puešheñarr yacma ñeññ solltar po'captaner, ñeññpa' romo'marnesha', ama judioneshayaye. Ñeñña capitán'pa' echenan puešheñarr pa'taruasañer çha atсна'ten atarr pa'nattena, ñaña'pa' atarr morrentenana pa'taruasañer. <sup>3</sup>Ñeñña capitán'pa' allempo e'mare'tan Jesús o' alla çherr Capernaumo, ñaña'pa' o' mueñan patantarr acheñ ñeññ pompornesha' pen judionesha', o'ch oteñeta' Jesús atto agotateñ capitán o'ch a'crraterrñaña' pa'taruasañer. <sup>4-5</sup>Allempoña çhapuet Jesúseshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Ñeññ capitán'pa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa' atarr morrentenya ya ñeññey israelena'tarey, ama't yeprahuapa' o' tomatatuosnay. Ñeñño'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama judioneshayaye. Attoña atarr enamueñet Jesús atoch yenpuenana' capitán.

<sup>6</sup>Allempoñapa' cota'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánñapa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeññ parro yemtena ñeññcha' otapue' Jesús atet oten capitán:

—Yapa' atet otapuey capitán atto'ch yotapañ: “Amach Ayochreshate atsrre'moçhen nentatstapape tarro'mar napa' ama cohuenayayno atoch pebe'tosapo'tampesna nepaclo. <sup>7</sup>Napa' ama cohuenayayno ñeñño'marña aña nemñen po'psheñeñ ñeññcha' nepoctatapañ, ñeññcha' potap correrrepa' na'taruasañer, ñaña'pa' acrrerrocche'ch. <sup>8</sup>Tarro'mar napa' ñeññen ñeññ atet petsa ñeññ atet otenen ñeññ neyechenaya. Ñaña napa'çho'ña eñall ñeññ neyechena naña ñeññ nesolltarer nepen. Ñerra'm puešheñarr solltar noteñ: Papa' o'ch ahuep a'yo, ñaña'pa' o'chçho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: Papa' apon arr, ñaña'pa' o'chçho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: Papa' arrcha' petaruasa'muen, ñaña'pa' allcha'çho' taruasa'muen. Ñeñño'marña napa' neñoteneñ ñerra'm errotten potenpa' e'ñechca'ye atet pena.”

† 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeññ puenarem penet all pa'nyo.

9 Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñaña'pa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene'. Ñaña'pa' atet otanet:

—Errotenotuañaca'yena atarr yemtenna, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahuatapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

10 Allempoña ñeñt pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetñapa' entuerrñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

*Atto Jesús'pa' tantaterran arromña't ñeñt rretorranesha' puechoyor*

11 Allempo allponmaterrerr, Jesúsñapa' ahuererr po'poñ anetso, ñeñt añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla cota'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'. 12 O' chapmochet all allotecma be'tene atotch chapuet anetso. Alloñapa' cha'nmach'a'tos ñeñt anene' arromña't, o'ch pampueñeta'. Arromña'tñapa' asheñorr ñeñt e'ñe po'patror pen pachor. Pachorñapa' rretorranesha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnesha' ñeñt llecapretenenaya rretorranesha' all cota'neñet. 13 Partsesha'ña Jesús allempo entapan rretorranesha' puellcapreteño'pa' atarr muerosya. Ñaña'pa' atet otapan rretorranesha':

—Amach no'cha peyahuatsto.

14 Allempoña ponmapana arromña't, a'plata'tosñañ po'cajon. Ñeñtña anene'pa' alla tom'cha'toset. Jesúsñapa' otan hupuesha' ñeñt rromuets:

—Napa' o'ch nota'p: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

15 E'ñe otue'pa' ñeñtña arromña'tpa' allenta tanterra cha eñorerrtsa. Jesúsñapa' o' alla apuerñañ pachor. 16 Acheñenesha'ñapa' atarr nanac yorenet. Po'yorño'etpa' atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Te'pa' o' orronnaya puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeñfey e'ñe pueyochreshay peney.

17 Attoña acheñenesha'ñapa' epaye' serrpare'tyesuerret ñeñt atet pa'yena Jesús. O' e'ñe epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeñt apatañtats'e'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho (Mt. 11.2-19)*

18 Añña Juan ñeñt ayottam'psaret, ñaña'pa' chocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeñt atet pa'yena Jesús. 19 Atteña Juanñapa' agotatan epsheña ñeñt pueyochresha' pen ñeñtcha' mueña Jesúsesho ñeñtcha' a'pto'tenaya' Jesús po'ñochte' ñapa' ñeñt Cristotets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ, ñato' amate' ñeñfeyayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa. 20-21 Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo chapuet allo'tsen Jesús, Jesúsñapa' añ torra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeñt atsna'tyets ñeñt pa'namen muero'chtatayenahuet. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ ñapa' o' e'ñe ca'chpatatuerranet oneñeñ. Ñaña shonte' aporo'yetechno' ñaña'pa' o' alla e'ñe cohuyatesuerranet. Ñeñtña Juan pueyochresha'pa' a'pto'toset Jesús, atet otoset:

—Juan ñeñt apatañtats'e't Yomporecop yapa' ñeñtña yemñene' o'ch yotenpa', ñato' pate'ña ñeñtepte' e'ñe po'ño'ch Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa; ñerra'm amate' ñeñfeyayepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

22 Jesúsñapa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. O'ch e'ñe seserrpare'tatur ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyuesuerranet, ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret, ñaña ñeñt osyen puetsarñats, te'pa' o' e'ñe a'cohuentataretuerrret ñamet, ñaña paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o' alla atantataretuerrret, ñaña ama't ñeñt huochañneshachno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

23 Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes: Atarr cosheñto'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshaterrahuet.

24 Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ m'orr. 25 Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' ñeñt atarr co'chnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye

eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa'yefñoteñ arrña yentenna ñeñt atarr cochnesha'chorra'yenaya shetamuets amcha'taretepahuo. <sup>26</sup> Sapa'añecopca'yefña sete'tña amayo o'ch sentena' all ñeñt po'ño'ch a'mitene' Yompor po'ñoñ. Napa'o'ch notas, Juanpa'atto atarr sherbenan Yomporpa'ello metana'tuenan allohuen ñeñt atto a'mitenet Yompor po'ñoñ. <sup>27</sup> Tarro'mar Juanpa'ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa'atet otne't na ñeñt atetcha'posa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa'atet anaret ñofñets ahuatoteñ: Papa'peñoche'ch napa'o'ch nemñona'p puešheñarr ñeñfcha'ñanom otatsa ñeñfcha'pa'cohuentatyese'pocop allcha'poñmos.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña na te'pa'atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puešheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyesaye't ahuafña acheñenesha' Yomporcop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' eteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha'peñ Yompor atto te'pa'o' ayochreshattena, ñeñfña acheñerpa'atarra'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>29</sup> Allohuen acheñenesha'ama't ñama ñeñt ashcañetyeset't atto atarr cobra'yese't quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyes Juan, ñeñtpa'atto e'mñotenetpa'otyeset: "E'ñe pocte'atet otene'y Yompor." <sup>30</sup> Tarraña fariseonesha'epuet ñama ñeñt atarr etsotayenayeñ ñofñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñeñtpa'ama't e'ñe mamesha ama pocteye'enteñeto ñeñt atet muenen Yompor ñocpuet, ñeñto'marña ñetpa'ama apataneto Juan Yomporcop allempo.

Partsesha'ñapa'atet otteraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa'o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa'fariseonesha'atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrra Juan ñeñt apatañtate't ñapa'ama rranete ñeñt yocrram yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa'cha sotyese't çhote'chorreña oneñet, ama't e'ñe mamesha'ama pocteye'señche'te. Te'ñapa'o'norrterra namã Ñeñten Acheñetosets. Napa'pa'namen nerra'yen ñama norryen. Saña te'pa'atta sesochatse'tyenen ñama atarro'arratsñaten ñama atarro'orranñaten napa'año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñañenesha'ñama ashcarñatechno ñeñt atarr cobra'yene'acheñenesha'quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa'Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ño'ch atarr sherbets ñocpuet. Ñama allohueney ñeñfey e'ñe puechmeresha'pohueney ñeñfey cotene'ña poctapña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ño'ch atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyeññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa'ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayso, e'ñe ates ñerra'mrrate'cheshanesha' ñeñt çhocmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana'allo yellsheñen po'potantañ pacmachoresha'all plazo all shontena acheñenesha'. Ñeñtpa'amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa'atto yellsheñenetpa'atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa'ama't o'yerequerca'hua allo yocshame'tenapa'sañapa'amaña seshe'rarampenye; allotpa'ama't o'yepocorare'tua ñeñt ya'chpeñtsoreçho allo yellcanrrortenapa'sañapa'amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesúsapa'rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeñt sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesúsapa'o' huapoña ñama puešheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa'pa'paclo. Jesúsñapa'allenta coterran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrcha'toset parro allcha'rrallme'chapretos. <sup>37</sup> Puešheñarrña coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñañapa'o'e'mare'ch o'çhap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñañapa'huapa, huapatan ñeñt atarr eñmosa't ñeñt nanac tsa'te'; huapatampes puetellmo ñeñt otenet alabastro. <sup>38</sup> Allñapa'pueya'chpeñesha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ñapa'cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña chetosañña pue'chpa'alloña alla a'porrarratquér, tso'steca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosa'to. <sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt hua'ñene' Jesús, ñañapa'eñchpa'atet ot pueyoçhro: Tarraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt a'mitenayeñ Yompor po'ño'pa'eñotapanaññaña añ coyanesha' ñeñt a'pllene'pa'atarr ecañoresha't, amach muenacheñe o'ch a'pilosñañ ama't pa'tca. <sup>40</sup> Jesúsñapa'atet otan fariseo:

—Napa'nemneñ o'ch masheñe Simóna notap allpon ñofñets.

Fariseoñapa'atet och:

—E'ñe pocte'nenteñ Maestrocha'o'ch pöten.

<sup>41</sup> Jesúsñapa'alla toma ntacha, atet och:

—Napa'o'ch not, allo'tsen puešheñarr acheñ ñeñt artetsa quelle. Ñañapa'artana puešheñarr acheñ nanac shonte'quelle ñeñt otenet quinientos denario\*; po'psheñeñña'archa po'poñ quelle ñeñt ama tama atonayaye ñeñt otenet cincuenta denario. <sup>42</sup> Attoña

\* 7:41 Denariopa'quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruasetts all pa'nyo.

epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeñt' allpon teba'yenet tarro'mar ama ech-eneto alloch tsa'terret. Ñaña'pa' e'ñe atta peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe attecma ama eseshaye' tsa'terrtso. Te'ña masheñe Simóna o'ch na'pto'tap, añ epsheño'mar ñeñt' amorrentaret attoch peretnerranet allpon tebenet ¿erra'tsena't pentenña pa' ñeñt' atarr morrentenaya ñeñt' peretnene', ñato' añte' acheñer ñeñt' tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeñt' e'ñe cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapuerranerr Jesús, atet' otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeñt' ap shonte' quelle, tarro'mar ñapa' shonte' o'atta apretnaretterra ñeñt' allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Atetca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua' allente'tsen coyanesha' allotñapa' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeñt' atet' pōsen. Allempo ne'chap pepaclopa' pañapa' ama es papapno ama't oñapa' ama papapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe ña puese'yo allempoñapa' alla a'porrarrat'quērren e'ñe ña pue'cho. <sup>45</sup> Ñaña allempo ne'chap pepaclopa' pañapa' ama't pehuom'cha'teño'fapa' ama petso'tstsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe allempo ne'chap pepaclo ama atta cachposno allorocma tso'tsteca'tosen attoña orrtatosan pue'morrenña nocop. <sup>46</sup> Papa' ama't coñe'tapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeñt' ama tsa'teyaye. Tarraña ñaña'pa' eñmosafo she'tatca'tosen ñeñt' atarr tsa'te'. <sup>47</sup> Attoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeñt' atto morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe apretna'huareta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochñafeyaye attoña apretna'huareta po'chñarpa' ñaña'pa' ama e'ñeye' morrentapanoña ñeñt' o' peretnerrñañ po'chñar.

<sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' otan coyanesha':

—Te'ña po'ño'chpa' o' e'ñe apretna'huareterra po'chñar.

<sup>49</sup> Allempoñapa' ñeñt' parro rralme'chenet, ñetñapa' otanna'tyeset:

—Esesha'huañaca'yeña añ yacmar atto peretnerranña ochñarets.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr coyanesha':

—Papa' atto atarr peyemtenna ñeñt'ña o' a'qeshpaterreñ. Te'ñapa' o'ch ahuerreñ e'ñe peñmañesha'.

## 8

### *Atto coyanesha'chnopa' es apa'yesete't Jesús ñeñt' allpon echyenet*

<sup>1</sup> Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús erraparen serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets attoch chap allempo ayochreshattena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñapa' cota'huanererr pueyochresha' charrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. <sup>2</sup> Allñapa' cota'huaneñ ñaña patantarr coyanesha'chno ñeñt' a'crratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeñt' cachpatatyerr oneñet' ñeñt' chorrahuete't, po'psheñe'chnopa' ñeñt' a'crratyes ñeñt' pa'namen atsnañtsor muerochtatyesahuete't. Puesheñarr coyanesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeñt' Mariarpa' Jesúsñapa' puecachpatataroñ can'cherr oneñet'. <sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana. Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atto sherbenan am'cha'taret Herodes. Allotña po'psheñeñ coyanesha' ñeñt' cota'nene' Jesús ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyanesha'chno ñeñt' es apa'yesaye't Jesús ñeñt' allpon echyenet ñet.

### *All toma'ntatanet Jesús ñeñt' a'parre'tene' puerets*

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

<sup>4</sup> Allenñateñ anetsot huacha'tyena acheñenesha' ñeñt' cha'chets Jesúsesho. Allempoñapa' o'cha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atet' toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñt'ña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla chapyes toño'mar, ñeñt'ña'pa' atta atmama'tyes acheñenesha'. Allñapa' huacha'tyena ñaña ot e'ñe aña'allme'chuenana' puerets.

<sup>6</sup> Po'poñe'chnoñapa' alla chapyes mapuetro'meso'mar. Ñeñt'ña'pa' mameshapa' cheparesuañ, tarraña mameshapa' alla hueya'huerra tarro'mar all mapuetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ta oñ ñeñt'cha' a'yamosam'pse' narmets ñeñt' o' cheparesua all.

<sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla chapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñt'ña'pa' arr chapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñt'ña'pa'

e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton ellomre'tyes. Puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatuanet atetpa' o' alla otterraneterr. E'ñe huomencocma eñorana'tanet, atet otanet:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyochro ñeñ atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm çesé ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñ ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Tarraña po'potantaneçhnoña ñeñ atfa es pueçha'yetsa, ñocpuetpa' ama eñoteño ñeñ atet atma'tataret ñoñets. Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach es çhenahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñ atet yeçhateney Yompor po'cohuenña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñ toma'ntatenanet ñeñ a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> Ñehua, ñeñ atet netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñpa' atet notenes: Ñeñ a'parre'tyene' puerets, ñeñ pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>12</sup> Añ puerets ñeñ çhapyesets toño'mar ñeñpa' añ notenes acheñenesha' ñeñ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratamperranet Yompor po'ñoñ pueyoçhretot. Attoña amach mueneño o'ch ame'ñenet, attoçhña ñetpa' amach a'queshpataretterreto. <sup>13</sup> Ñaña ñeñ çhapyesets mapuetro'meso'marpa' ñeñpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech pocsheñesha' aguèrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñetpa' mamecpach atet pet. Tarro'mar ñetpa' atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñ chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetñapa' o'ch alla caçhpueññañet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña puerets ñeñ çhapyesets ajmo'mar, ñeñpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ mame' pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet aña atarr cotape'chenet ñeñ lleca'yenet arr patro ñeñ e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañes es eçhenet attoch allo e'ñe cosha'yenet. Attoña ñetpa' amach errotentot orrtatoneño ñeñ atarr sherbets Yomporecop. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñ çha ca'matuerr ajma' amach errotentot ellomre'tyeseto. <sup>15</sup> Ñaña añ puerets ñeñ çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñ e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñ e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' atto ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach pusereto çhoch eñoçhet pueyoçhreto attoch e'ñe cohuen ma'yochroñet Yompor po'ñoñ. Chocmach orrtatyenet ñeñ atarr sherbets Yomporecop amachña çha caçhpueño. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñ atarr aton ellomre'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çoyo'tampeney  
(Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñonet; ñeñpa' atet otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñpa' ama añeçpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramper coyño. Ñaña ama añeçpayaye o'ch alla yener o'ponot yemayepnaçho. Añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çoyo'tanpesuan allohuen acheñ ñeñ be'tosçhets o'pono pocollo. <sup>17</sup> Tarro'mar allohuen ñeñ ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attoch e'ñech eñotaterefetuerret e'ñe poptacma.

<sup>18</sup> Ñeño'marña sapa' señotenaté' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Esheta'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguèññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ pueyoçhro ñeñña' çhach puerratamperranet Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñesha'  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

<sup>19</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' shonte' acheñenesha' ñeñt emchorrenaya Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama eshcaye' entose-toña Jesús allame'tets. <sup>20</sup> Allempoña acheñenesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch entenpeta'.

<sup>21</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt e'mñotene' Nompör po'ñoñ ñetña ñerra'm atet pohuenet ñeñt atet oteneý, ñeñña e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñña e'ñe nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Allempo cherrerr pamtarr Jesúsñapa' a'tapos noñto epuet ñaña pueyochresha'. Ñañaapa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

Allempoñapa' ahuañpset noñto. <sup>23</sup> Allempo ahuañpset Jesúsñapa' alla ma' noñto. All muenpa' machayota huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ñapa' cha esha'tena noñto, atteñapa' chorrarnoch oñ noñto cha muene' esha'tatan noñt. <sup>24</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponenyet Jesús all muenpa' opueret, atet ochet:

—Maestro, po'ño'chuachca'ye yoclla huerrate'.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperret. <sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñeñapa' cha atarr nanac yorenet. Atta cohuanrrorteñet ñeñapa' atet otanna'tyaset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepata' es a'mchechaten, ama't po'ñoñofapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñetpa' huapa Jesúsesho*  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Allempoñapa' o' etsotaset yomta'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yot Galileot. <sup>27-29</sup> Allña sohuosa Jesús noñtotpa' allñapa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt allo'marnesha', tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet patoner. Ñeññaapa' ahuatoteñ atta chopeñe'chyen turrañmco't, ama shetamteno. Ñapa' alla ye'chena all pampueñet aromñate'chno ama pocolloye' ye'cheno. Ñehua, oneñetpa' allempo rromuanan yacmapa' epaye' ottatse'tache't allempoteñ. Pamo'tsesha'ñapa' ahuo'ch rromuetpa' o'ch huanquëtañ attoch cohuañpeñet. Ñañaapa' chach tsepe'tuanman allo huanquëññañet pot ñaña pa'tac oneñetñapa' ahuo'chcho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesúsapa' rrana'nma huomenc, mata Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesúsapa' otosan oneñet ñeñt chorrenaya yacma:

—Te'pa' o'ch peca'chpa'ner añ acheñer.

Ñeñña chorrena oneñetpa' ñañaapa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsapa' tsrre'mo'chtana'tosen, papa' ñeñetp Ñeñt Nanac Parets Puechemerep. Te'pa' notapapcha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt chorrena oneñet:

—Papa' ¿eso'tña pesochena?

Ñañaapa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeñt otenet shonte' nanac, tarro'mar ñeñt nanac patoner oneñet ñeñt chorrenaya. <sup>31</sup> Ñehua, oneñete'chnoñapa' atet otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañcho'chno ñeñt rratse'tyets aspentonet. Ñeñto'marña oneñete'chnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm choch muene' erroten pe'poseypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allo'chñapa' o'ch yehorra'yerr ñaña chañcho'chno.

Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.

<sup>33</sup> Allempoña oneñete'chnopa' ca'chpa'huaneret yacmapa', alla chorretererr ñaña chañcho'chno. Chañchoñapa' allempo chorrosya oneñete'chnopa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegone' shor'cha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>34</sup> Acheñenesha'ña ñeñt cohuañpene' chañcho allempo eñchet atet pa' chañcho o' shor'cha'tua oño, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet pueyorñof ahuanmuet anetso. Allñapa'

serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñaapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. O' cha'cha'tet Jesúseshopa' allñaapa' entoset yacma ñeñ chorre't oneñet. Alla anen allame'tets Jesús pa'tcot ashtamat. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetñaapa' cha atarr mecha'na'toset. <sup>36</sup> Añña ñeñ entene' Jesús atto ca'chpatatenan oneñet acheñ, ñetñaapa' allenta serrpare'tatapet ñeñ huacha'ttsa anetsot. <sup>37</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñ yecha'yetsa all ñeñ gadaro'marnesha' ñetñaapa' pueyorñotet atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch ahuerre' arrot.

Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuer. <sup>38</sup> Yacmaña ñeñ chorre't oneñet ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneña'ye te'pa' o'ch nocterre'.

Tarraña Jesúsñaapa' ama muenache, atet och:

<sup>39</sup> —Allapach, te'pa' o'ch ahuerre' pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserpare'tatuerranet ora allohuen atto Yompor atarr yenposep.

Ñañaapa' atet otue Jesúsapa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora aneto'mar atto Jesúsapa' atarr nanac yempos.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puešeñarr coyanesha' ñeñ a'plla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Allempoña alla cherr Jesús añeña'n allot ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet tarro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra. <sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puešeñarr amcha'taret añ pa'so'cheñ Jairo. Napa' ñeñ puešeñarr ñeñ amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Ñañaapa' alla rromosa Jesús pa'tcotpa' atet otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch pöcterren nepaclo, <sup>42</sup> tarro'mar neseñ ñeñ nepatrropra' cha atsna'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Ñehua, ñeñ po'señapa' allponte' echenan po'charña charra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo cota'ner Jesús cota'huaner ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorrats'e'tnomet, cha to'mama'tneñet. Allñaapa' cota'hmanet ñaña puešeñarr coyanesha' ñeñ atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñ atto chocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'çllayor atto parteñet amaña eseshaye' a'crrateraye.

<sup>44</sup> Ñañaapa' all cota'nenan Jesús pa'che'ñot, allñaapa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'rpe'mot. E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña po'rراس, o' metuer ñeñ atto muero'çhtena.

<sup>45</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenña neshtamot?

Ama eseshaye' eñoratso. Pedroña ñaña ñeñ epuet yemtena, ñetñaapa' atet ochet Jesús:

—Maestrocha' papa' penteñe' shonte' acheñenesha' ñeñ allotemeña peto'mama'tnene'. ¿Eso'mare'tña pötenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamot?

<sup>46</sup> Tarraña Jesúsapa' atet otarraneterr:

—Napa' neñeñ po'ñoch puešeñarr acheñ e'ñe puemnenñot a'p'llenen neshtamot tarro'mar napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na nehuamencot atto a'p'llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach errotentot a'nasoto. Ñapa' cha pa'shmuena pueyorñot concorposa Jesús pa'rropot. Allñaapa' e'ñe a'meta'huosan ñapa' añecopña a'p'llenan Jesús pa'shtam attoch correrra e'ñe cohuen. Allñaapa' atet otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'p'lloñ Ayoçreshat pa'shtampa' ñeñña na'crraterre' allorocma.

<sup>48</sup> Jesúsñaapa' atet otan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep. Te'ñaapa' o'ch ahuerre' e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atetpa' allñaapa' huacha'ta ñeñ huetsa amcha'taret Jairo pa'pacclot. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñapa' o'ca'ye rroma. Te'ñaapa' amach allo'na pa'tsrre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coterre' pepaclo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa' ñañaapa' atet otan Jairo:

—Papa' amach cha pe'charrtatstot peyo'cher, nachña e'ñe peyemta attoch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoñaapa' ahuanmuet Jairopahuo. Chapuet pocollo allñaapa' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet arromña. Jesúsñaapa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shophsesha'pa' amaca'ye çhoye' rromueno çhaca'ye muen.



Ñetña pachñare'teñoletpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet choca'ye rromuen. Allempoña Jesúsñapa' ama muenatano allohuen acheñenesha' o'ch be'toset allo'tsen arromñañ. Ñapa' aña muenat Pedro ñama Juan, ñama Jacobo ñama arromñañ puepapar ñama pachor ñeñña epuet be'toscha'toset allo'tsen arromñañ.

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' rremota'tosan shophsheshañ pototpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notosep, te'pa' cho'pa tanterrtsa.

<sup>55</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' o'rerrerra cha tanterrtsa. Jesúsñapa' otanet:

—Te'pa' o'ch serratalme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñama pachorpa' ñetñapa' atta cohuanrrorteñet. Jesúsñapa' atet otanet:

—Amach esesha' sota'psa'tatsto ama't puesheñarra ñeñ atet o' norrtatennasa' sepaclo.

## 9

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' charrasheña ñeñ puechetsa epsheña*  
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup> Allempo cha'pa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' charrasheña ñeñ puechetsa epsheña. E'ñe ap'cha' huet ñeshopa' ñañapa' atarr ahuamencat pa'yesanet, attoña apañet ñama llesens attoch cachpatatyeret oneñet acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñ atarr muerochtatyanahuet. Ñama ahuamencat panet attoch a'crratyeset acheñenesha' ama't erra'tsena ñeñ osyanahuet. <sup>2</sup> Attoña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñama añe'pa'ñaña llesensanet attoch a'crratyesoset acheñenesha'. <sup>3</sup> Ñama atet otapanet:

—Amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes —ama't secarra, ama't sebolsa, ama't ñeñtcha' serra'yesnom ama't secllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'chpayo. <sup>4</sup> Alla otaraneterr:

—Ama't errach pocollo sechap allach sommosa allponmat esempohuach ahueriserr po'poñ anetso. <sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch señterrrer ñama allot. Ñerra'm allempo señterrrerña ñama allot ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñta otaretetuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñama all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyesnomet ñeñ atсна'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñ apataye't acheñ Yomporecop*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Am'cha'taretña Herodespa' ñañapa' atet e'mare'tenan Jesús ora ñeñ allpon atet pa'yena. Ñañapa' cha atarr llequena tarro'mar patanta'tets acheñenesha'pa' atet otyenet te'pa' o' orrterra Juanañ, o' tanterra rromot. (Herodespa' añña atarr llecateñe' tarro'mar ñapa' ña pechate' Juan ahuaña.) Ñeñto'marña ñapa' ñeñta nen pueyochro atto acheñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromot. <sup>8</sup> Po'potantaññapa' atet otyenet:

—Elíasoñca'ye o' orrterra.

Po'potantaññapa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añpa' ñeñca'ye a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ, te'ñapa' o' tanterra rromot.

<sup>9</sup> Am'cha'taretña Herodespa' atet ot:

—Napa' neñotena naca'ye pechate'ña Juan ahuaña. Esesha' huañaca'yeña ñeñ orrtatene' ñeñ ama't ahuatapa' ama yentare ñeñ atet atarr ne'mare'ten.

Ñeñto'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeñ Jesúsotets ñeñ orrtatyene' ñeñ ama puentare acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amnaroch mil*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup> Allempo huacherra Jesús pueyochresha' ñeñ llesensa'yes ahuaña. Ñetñapa' o' cha'cherret Jesúsesho, serrpare'tatyesueret Jesús allohuen allpon atet pa'yeset allemañ anetso'mar. Allempoña Jesúsapa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñaptochayet, chapuet all ama acheñempaño'yaye all allame'tets anetso, ñeñ anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida.

<sup>11</sup> Tarraña acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet. Cha'cha'tet Jesúsesho ñañapa' e'ñe cohuen agapanet. Allñapa' serrpare'tatyesapueraneterr atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñama allpa' a'crratyesapueranerr ñeñ atсна'tyets.

<sup>12</sup> Atteñapa' o' ellerren. Añña pueyochresha' çharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña ñetñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allampaño allcha' mayesuerret allcha' entyesuerret puerrar ñeñt'cha' rra'yuesuerret. Tarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempañoayae.

<sup>13</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yehahuet ñeñt'cha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'ta. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epatoll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañena' rreñets ñeñt'cha' yerrach allohuen shonte' acheñenesha'.

<sup>14</sup> Ñehua, allo'tsen shonte' acheñenesha' amnarochte' mil yacmanesha'. Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorr'cha'tyesetepa' e'ñe ñopa'ttsocmuet, e'ñech amnaroch'e'ttsocha çharrapa'tets anorr'cha'tyeset.

<sup>15</sup> Pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, anorr'cha'tatyeset acheñenesha' allohuenet.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt' amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tamñsan pan. Allempoñapa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt' anorr'cha'tyets all. <sup>17</sup> O'ña epa'huet allempoña o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñt'ñapa' a'yapacheret. Ñeñña a'yapacherretepa' çhepa'tcha' chorrats çharr'a' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús papa' paña Yompor Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets*  
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup> Allempoña pamtarrra' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñap'ochayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allñapa' atet otan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanaño'pe' ñeñtepo' apatañtats'e' Yomporocp. Po'potantaññapa' atet otyenpet, papa' Eliasopo'te'. Po'potantaññapa' atet otyenpet papa' ñeñtepo' ñeñt' a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahua't. Te'ñapa' ahuo' alla petanterra perromñot.

<sup>20</sup> Allempoñapa' alla a'pto'terraneterr:

—Sañapa' çerrofena't sotenenña sa?

Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtepa'ye Parets Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterrach*  
(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ama't pueheñarroña amach esesha' sota'psa'tatsto napa' ñeñten Yompor Puechemeren ñeñten Cristotets. E'ñe po'ñoçh notenes amach esesha' sota'psa'tatsto.

<sup>22</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—Napa' Ñeñten Acheñetosets, atet anaret nocop, nanaccha' na'mueroçhtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeñt' pa'ñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt' etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop. Ama't ñetpa' amach eseshaye' neyenterraye. Attachña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtaño'pa' o'ch alla tantaterren Nompot.

<sup>23</sup> Elloñapa' alla oterraneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperanet, añ poctetsa sehuanmuete'pa'ña ñeñt' atet muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'tneret ñeñt' chechnene' po'corsoch ama't pate'tets yet allcha' mueroçhtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe poctacma. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeñt' atet muenenet ñeñt' e'ñe ñocueta arr patsro attochña ñetpa' añach ma'yochret ñeñt' cohuentetsa nocop, ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe erponañohuen. <sup>25</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt' yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen ñeñt'ñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. <sup>26</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquëñaya

na te' neñoñpa'tho'ña čha apencočhen entennanet, napa'tho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñočh napa' Ñeñfen Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoñ, ñeñfara Nompör po'cohuenna epan ñaña po'millañofeñaneshar ñeñf e'ñe torra'yetsa Part-socop. <sup>27</sup> Po'ñočhca' te'pa' o'ch notas: Patanta'tsos ñeñfes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompor po'cohuenna atto atarr ayochreshatterra ña.

*Allempo Jesús'pa' po'poñetañpana pueyochresha'*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño Jesús'pa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspento allcha' ma'yochena' Jesús. <sup>29</sup> Allña ma'yochosapa' machayotepa'tcha' po'poñetañposanet. Pa'cloyotpa' čha po'poñ orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa. <sup>30-31</sup> Allña'pa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetpa'čho'ña atarr cohuen orreyenet. Allña'pa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ serrpare'tenet atto o' čhampoch attoch rroma Jesús o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atet otyenet, arrcha' atet peret Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñehua, Pedro ñaña ñeñf epuet allo'tsen, ñetña'pa' ama't atarr moñe'tenetañpa' alla e'ñe achñesuerret, attoña entoñet Jesús po'cohuenna ama't ñeñf parro tomchen. <sup>33</sup> O' ma'natermocha Moisés ñaña Elías attoch sa'heret Jesús. Pedroñapa' allenta eñora, atet otan Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yatatomonas ma'ppahua quérpachet, puepahuarra' pöcopcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoñ atto muene' otatse't, ama eñocherrottencha' ot. <sup>34</sup> Allempo eñorana Pedropa' čha orrtosahuet os čhepa'tcha' a'pomañposanet. Atto a'pomañposanet ospa' ñetña'pa' atarr nanac yorenat. <sup>35</sup> Čha e'morrtotsa ñoñets osot; ñeñfña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeñfpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñf no Nechemer ñeñf atarr muerena ñeñfcha' e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrtta ñoñetspa' o' e'ñe ñapñamerra Jesús. Pueyochresha'ña allem-popa' atfa a' nasoteñet. Ama't puešheñarrofetapa' ama otuerreto ñeñf atet o' entuahuet.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñf otaten oneñeñ*

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Tsapatña allempo huachenet aspentotpa' allña'pa' shonte' acheñenesha' ñeñf huačha'tsa ñeñf pocterrahuet. <sup>38</sup> Allo'tsen puešheñarr yacma ñaña'pa' atet otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeñfetollapa nepatror. <sup>39</sup> Ñapa'ñerra'm esempo rromueñ oneñeñpa' čhach rranare'ta o'ch otachpa' o'ch ata'tach patso čhach amtan pa'po'. Attoña atarr atserrpate'tateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer. <sup>40</sup> Napa' o' notuosnañña pueyochresha' o'ch cachpatateret oneñeñ tarraña ñetña'pa' ama errot peto attoch cachpatateret oneñeñ ñeñf atarr mueročtatene'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' ñeñfes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno, čhach po'poñ sentuena seyočhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' attotpa' o'ch same'ñerra.

Allempoñapa' atet otan yacma ñeñf otene' o'ch a'crratoñ puechemer:

—Te'pa' o'ch panmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo aneñ Jesúseshopa' oneñeñña'pa' alla rromuerranerr cheshachor o' alla otatererr alla ata'tatererr patso. Jesúsñapa' atet otapan oneñeñ:

—Te'pa' po'ñočh o'ch notap, pecachpa'nerñaca'yeña añ cheshachor.

Allempo a'crrater Jesús o' alla apuerrñañ pompör. <sup>43</sup> Allohuen acheñenesha'pa' atfa cohuanrrorteñet. Ñetpa' e'ñe eñoteñet Yompor po'partsoña orrtetsa.

*Arrpa' atto Jesús'pa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret*

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Atfa epaye' cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po'partsoña, tarraña Jesúsñapa' alla yerpaterraneterr pueyochresha', ñeñfpa' atet otanet:

<sup>44</sup> —Te'pa' se'mñoten e'ñe cohuen, amach sepsatsterrnana neñoñ ñeñf atet notenes te'. Na Ñeñfen Acheñetosetspa' pomataternetcha' attočña errotuanencha' perrnet.

<sup>45</sup> Ñeñfña ñoñetspa' ñetña'pa' ama't puešheñarrofetapa' ama eshcaye' eñotenaye' enteñeto tarro'mar ama čhena' allempoch čhapanet pueyočhreto. Ñetña pueyorñoñetpa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye este' otenanetña atto eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeñf acheñer e'ñe po'ñočh atarr asherben enten Yompor*

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoteyte'ñaca'ye ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr añcha'taretoyen enteney acheñenesha'.

<sup>47</sup> Jesúsñapa' e'ñe eñotenanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet ñet pueyoçhreto atto e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa' cheshatolla çhore'tpa' tomach e'ñe ñesho,  
<sup>48</sup> allempoñapa' atet otanet:

—Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt ama asherbenaye' enteneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguën. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne' na, ama e'ñe naptochey'e' saguëno, añe'ñaña saguënnan Nompör ñeñt nellensene'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yempunan ama't ñeñt ama esoye' enteneto, ñetñapa' atarrcha' po'ñoçh asherben entenatet Yompör.

*Atto eñotateney ñeñt ama çhoye' yepatare'tenaye ñeñña po'ñoçhpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Allempoña pueyoçhresha' ñeñt Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñt cachpatatene' oneñet acheñ. E'ñe pueçhore'teñofep pa peso'chñopa' oneñetpa' cachpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñto'marña yapa' yoch:

—Amach atet pepatsto.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm ama çho epatare'tenye yañña ñeñña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena.

*Allempo Jesúsapa' cotape'chaterran cohuen pueyoçhresha' epsheña, ñeñtapa' Jacobo ñaña Juan*

<sup>51</sup> Chapmoch allempoch o'ch alla ahuerri Jesús pue'ntañopa' ñañapa' atarr sechena o'ch ahuerri Jerusaléño. Ñeñto'marña mueñan pueyoçhresha' ñeñtcha' otrra'tatsa <sup>52</sup> o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' çhap ñaña Jesús allcha' amesnom epuet pueyoçhresha'. <sup>53</sup> Tarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agaparettet all pa'netsreto, tarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléño.\*

<sup>54</sup> Neñto'marña Jacobo ñaña Juan ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Parteshacha' çama't pocte'penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' entot? allochñapa' ñeñtcha' a'poyatuerrahuet ñeñtcha' e'ñe a'çhencatuerrahuet ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'ntaye't Yompör po'ñoñ ahuat.

<sup>55</sup> Jesúsñapa' atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñeñt atet soctape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't señoñeña Yompörpa' ama atteye' cotape'chatenyña Puecamquëñoñ. Ñeñt smnen sapa' po'poña cotapñats. <sup>56</sup> Na Ñeñten e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añeçop nohuapa o'ch na'çhencatos acheñenesha'. Napa' añeçopca'yeña nohuapa o'ch na'qeshpatos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' metaçha'tet allotpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

*Allempo Jesúsapa' yeçhatan ñeñt muenene' o'ch coter*

(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Po'pocheñoña' allempo oñemyenet toño'mar allñapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañapa' atet otapan Jesús:

—Na te'pa' nemneñ o'ch noctare'tyeseþ ama't errohuanencha' peçhopen'e'çhyes.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe all neyçhenañ. Ro'quëþpa' çhocma eñall pa'pon allecmayechena.† Oteçhnopa'çho'ña çhocma eñall pa'ma' allecmayecha'yenet. Tarraña ñaña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquëll nepen allcha' nepanena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atet oterranerr po'psheñeñ acheñ:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch po'ñoçh neyoçhresha' neperrep.

Tarraña ñeñña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanam pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctapñ.

<sup>60</sup> Tarraña Jesúsapa' atet och:

\* 9:53 Ñehua, yapa' yeñoteñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléño'marnesha' ñeññara judione-sha'. † 9:58 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrrotets all pa'nyo.

—Acheñenesha' ñeññ ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro aromñaefcmet. Tarraña pocoppa' ñeññep o' peyerpuera Yompor añ pocetsa o'ch auyesep serrpare'tyese' Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeññ ame'ñenaya, ñeñña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Napa' Ayochreshate po'ñoçhcha'ca'ye noctap. Te'pa' ato't nasuerra' nepaclo attoch neso'tera' namo'tsesha'; allempochña alla nohuerrerra' o'ch noctap.

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeññ ama e'ñeye' ma'yochrenaye attoch torrenet e'ñe cohuen Yomporecop, ñeñña acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno attoch e'ñe epatuan Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña. Ñeññ acheñerpa' atetcha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets attoch etaman pats e'ñe cohuen pacharr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonfa cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets attoch e'ñe pacharr etaman pats allcha' nare'tatset' pa'mro.

## 10

*Atto Jesúsapa' mueñan pueyochresha' ñeññ cançhroch çharrasheña ñeññcha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partsesha'pa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' cançhroch çharrasheña ñeññcha' otrra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atetcha' pa'nmuet e'ñech epsheña'ttsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochñapa' allcha' oñem ñaña tsapatonet Jesús. <sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsñapa' atet otanet:

—Shonte' narmets ñeññ nanac ellomñre'tets ñeññcha' a'yapachetañ. Tarraña atarusaña ñeññcha' a'yapache'pa' ama atarr atonayaye. Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeññcha' a'yapatherrets pa'mro. Ñeññpa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeññcha' ame'ñerresañ tarraña ñeññcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeññ Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'tarusañer ñeññcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar. <sup>3</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señoçhcha' po'ñoçh çhocmach eñall ñeññcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach çho errot sepenanetañe ñet. Ñeñño'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'm carrnero o'ch ahuo'allo'tsen ma'yarroçho. <sup>4</sup> Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch sehuomñcha'tyesnom toño'marpa' amach alla so'chtatsto. <sup>5</sup> Allempoch seçhap ama't erra'tsena anetso'all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' seçhappa' ñanomcha' atet seposa. E'ñe sehuomñcha'teñoñ ñeññ apacllatesha'pa' o'ch senamatosañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ñoçh e'ñeññañet Yompor pa'nateña, Yomporñapa' a'natenanetcha'. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm ñetña ama e'ñeññañeto Yompor pa'nateña'pa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>7</sup> Ñeññe pocollo allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeññ rrenet ñet ñeññcha' rratapaset, ñeññach serros samá. Tarro'mar ñeññes torretsa e'ñe pocte' atetcha' tsa'tenset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocoll'o'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro. <sup>8</sup> Ama't erra'tsena anetso'allcha' seçherrerr allcha' e'ñe cohuen aguerrseterr, ama't errotena rreñets apasetpa' ñeññach serros. <sup>9</sup> Allñapa' sa'çrratyesoscha' ñaña ñeññ atсна'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosnet, atetcha' sotos: “Te'pa' o' yechapatonas Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. Eña pall-tetsa o'ch same'ñera attoch e'ñe çhaponasa seyochro.” <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm erra anetso'allcha' seçhap ñeññ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña toño allecma chopeñe'chyenet ñet o'ch señoatnomanet. Ñeññpa' atetcha' sotnomanet: <sup>11</sup> “Ama't pats ñeññ o' cheta yetco arr sa'netsro, te'ñapa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma attoch señoçh sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atteñpa' te'pa' o'ch neñoatnomues Yompor po'cohuenña autsa çhaponasañ ñeññ atto ayochreshattena ña.”

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ñoçh te'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'çraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeññ ama cohuenaye' sagapaye te', nanaccha' yoroçheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoroçheno'tsenterreto atet ñerra'm ñeññ anetso'marnesha' ñeññ ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Mt. 11.20-24)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterrer:

—Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'chuerroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attochña e'ñe orrtetañ cha llecatanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yeseñtañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñofet. <sup>14</sup>Ñeñto'marña te'pa' notenes, esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheneshapa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'terreto allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' coñchaterret. <sup>15</sup>Ñaña sa capernaumo'marneshacha' chate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñpa' amachcha'ye ateye' perrsoña Yompor, allachcha'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso.

<sup>16</sup>Jesúsña allempo ama sena' pueyochresha' o'ch serrpare'tyeneta' anetso'mar ñaña'pa' alla o'terraneterret:

—Ñerra'm esesha'ch se'mñotapue' sa, na'ñaña e'mñotenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch ama sagapaye sa, na'ñaña ama aguëneto. Ñaña ñerra'm esesha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'ñaña ama mueneñeto o'ch agapet tarro'mar ñapa' ña nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñt atet otan pueyochreshachno ñeñt canchrrroch charrasheña. Allempoña' mueñanet allcha' serrpare'tatiesnomuet.

*Atto huacherra Jesús pueyochresha' ñeñt canchrrroch charrasheña*

<sup>17</sup>E'ñe allponmatatsapa' o' alla huacherra pueyochresha' ñeñt canchrrroch charrasheña. Ñetñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen huachenet Jesúsesho. Atet serrpare'tatueñet:

—Partseshacha' ama't oneñefechnopá' e'ñe yecha'nma'cha'tatue e'ñe yechore'teñoñ pa peso'chño.

<sup>18</sup>Ñaña'pa' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñet allempo aprratamñsaretta po'huamenc. E'ñe attema't ñerra'm ñapa' o' cha'nmachet entot atet pena meratste' huetsa entot o'ch chap aña patsro. <sup>19</sup>Po'ño'chca'ye napa' atarr ahuamencat ne'pa'yesapas. Ama't allohuen ñeñt se'moñe'tyene' sañapa' ñeñtecopña nellsensa'yenas allochñapa' attoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpe'chno ñaña yellaso'chno, e'ñe satmama'teño'opa' e'ñe sa'peptse'tatse'tueña'. Allochñapa' amach eñalleterre'te ñeñtcha' semuero'chata' ama't patra. <sup>20</sup>Ama't atarr ahuamencateseñ atto o' sa'mchechatyesuahue oneñefechno, amachña ñeñta atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atto aquellca'yesaretet seso'cheñ Yomporesho ñeñt pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús'pa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup>E'ñe allempoña Jesús'pa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Ñeñto'marña ñapa' e'ñe pocsheñesho' ma'yochenana Pompor, ñeñtpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'cho'chtatonap, p'apa' pa' ñeñte'p atarr ayochreshattetsa pe'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'cho'chtatonap tarro'mar ora añe'chno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtpa' ama arreye' pe'chapateñe pueyo'chro ñeñt atarr eño'tañ entyetsa. Papa' aña pe'chapaten pueyo'chreto ñeñt ama eño'ta'ye' entetso. Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtpa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>22</sup>Nompom allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñfen Puechemerenpa' ama po'ño'ch eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nompom eñotenen. Nompompa'cho'ña ama po'no'ch eseshaye' eñotenaye, naptaña na ñeñfen Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompom, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñfen Puechemeren ñeñtñapa' o'ch neñotater Nompom.

<sup>23</sup>Allempoña'pa' alla cohueranerr pueyochresha'pa' atet otanet e'ñe ñocpueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa tarro'mar e'ñe sa seclloyotpa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña. <sup>24</sup>Po'ño'chca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñt a'mita'yese'yt Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt añcha'tarettatse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senterr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te' tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Atto atarr cohuen orrtatos pueñeñar samario'marnesha'*

<sup>25</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña tantapa' atet otan Jesús attoch eñoch errotenente' yechaten ña, ñeñtapa' atet och:

—Maestrocha' ta', ¿errofena'tcha' nepaña na e'ñe cohuen attoch napa' corretsanaach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña anappa' atet och:

—¿Errofena't otenña ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña pa ñeñt anaret all?

<sup>27</sup> Ñañaapa' atet och:

—Ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquēñot yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen, ama't ñaña ora yocpaññohuen.” Ellonet po'poñpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.”

<sup>28</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Atetca'ye e'ñe atet pōten. Ñerra'm atetcha' e'ñe pepohuapa' pañapa' corretsapach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeñtña acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña alla a'pō'terranerr Jesús:

—Ñehua, te'pa' o'ch pōten ¿eseshatña ñeñt e'ñe po'ñoñch namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Attoch eñotach ñeñt e'ñe po'ñoñch amotsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts panna, Jesúsñaapa' atet toma'ntacha, ñeñtapa' atet serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeñt huetsa Jerusaléñot, ñapa' arr sen Jericó. Toñoñaapa' alla rromap eñeñ e'ñe puerratampatsre'tuet ama't pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeñt atserrpapue'pa' ahuanerret. <sup>31</sup> Allempoña tematenpa' puesheñarr judionesha' ñeñt cornesha' ñapa'cho'ña all oñem. Ñañaapa' ama't entospa' atta oñmatse'tampesya a'yo'marpa' o' metane. <sup>32</sup> Allempoña tematenpa' huapa ñaña po'psheññ judionesha' ñeñt levitaneshatets. Ñapa'cho'ña ama't entospa' atta oñmatse'tampesya a'yo'mar o' metane ñaña. <sup>33</sup> Allempoña tematererr o' huapa ñaña puesheñarr ñeñt ama judioneshayaye ñeñtapa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeñt pamo'tsesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Tarraña ñapa' allempo entosan puesheñarr judionesha' ñeñt atserrpenetpa' atarr muerosya. <sup>34</sup> Allenta ponmosya, shosñañ olivose\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoñaapa' huanquēññañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' anem allcha' mos. Allñaapa' all cohuañpsos. <sup>35</sup> Tsapatñaapa' cheta'muenan epa denario apa'muenan apaclatesha' atet ota'mueñ: “Te'pa' pecuañpescha', errroncha' pa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa' tuerrpach esempoch nehuerra.”

<sup>36</sup> Jesúsñaapa' alla oterranerr ñeñt acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' papa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt atarr amo'tsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pene' ñeñt rroma' eñeñ?

<sup>37</sup> Ñeñtña acheñerpa' atet oterranerr Jesús:

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt e'ñe puemuereñot partatse'terre'.

Jesúsñaapa' atet och:

—Te'pa' atetcha' peperra paña. O'ch ahuerreppa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' chap pocollo all yeçhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesúsapa' o' chap paterr anetso. Allña puesheñarr coyanesha' añ pa'so'cheñ Marta, ñañaapa' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo. <sup>39</sup> Ñeñtña Martapa' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñtapa' añ pa'so'cheñ María. Maríañaapa' all anen Partsesha' Jesús pa'rripot allot e'ññoteññañ ñeñt atet serrpare'tenanet. <sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Martapa' aña e'ñe ma'yochrena a'torampe' all puetare'tallme'chen. Ñañaapa' ponmana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate, amate' pocte' penteñe napta neptare'tallme'chen; nemo'nerrñaapa' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch pōch a'torampsapretnepa' natar.

<sup>41</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Nocha Marta, shonte' pa'namen ñeñt petorra'yena, papa' ñeññaña atarr pellcatene'. <sup>42</sup> Tarraña e'ñe patrañaña ñeñt atarr sherbets; ñeñtapa' atto e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr Mariapa' ñapa' ñeñtña atarr e'nen. Ñeñtapa' ama't e'ñe esesha amach errotenot puerratampereto.

\* 10:34 Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

## 11

*Atto Jesúsapa' ye'chatan pueyochresha' atetcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Parteshacha' te'pa' o'ch pey'chatey ma'yochatsa atet pe't Juanañ, ñapa' 'chocma ye'chatane't ña pueyochresha' atetcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempoch sema'yochena atetcha' sot:

Yompore Partso ñeñepé pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch pa' atarr Partsoþ. Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet pemnen pa' Nompore atet penet ñaña pe'ntaño.

<sup>3</sup> Chocmuepa'ch Nompore þapueney ñaña yocrramñ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yet.

<sup>4</sup> Peþretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye, atto Nompore yapa'cho'ña yeþretannena ñerra'm esempo errot yeþannena. Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tañ o'ch atarr topateney. Añicha'ña 'choch Nompore þa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tañe'chno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla ye'chaterraneterr ñeñt atto e'ñe yenamueñoþ Yompor apueycha'. Ñeñtþa' atet serrpare'taterraneterr toma'nteñtso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rro'ch tsapo o'ch ahuey pa'paclo yehore'teñoþpa' atetcha' yotos: "Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch þapuen ama't coñe'ta rreñets, <sup>6</sup> tarro'mar o' 'chþap puesheñarr namo'ts ñeñt huetsa ba'chayoþ, napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha." <sup>7</sup> Tarraña ñapa' po'ponrotþa' ñato' 'chach otapuey: "Amach þa'tsrre'mo'chtana'tatstosno tarro'mar o' e'ñe echarr neyottanþesuenta, allohuen nacñe'aretolleshohuena' o' yemanrra'tuen. Ñeñto'marña napa' o'ch eshcape' atan-tenno o'ch ne'cha'nmonaþa attoch es napaþ." <sup>8</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñt atarr yeyemtenaña' ñerra'm ama 'cha'nmaponayopa' yañapa' ñerra'm alla yenamuere'tpa' 'cha'nmaponayach attoch apapuey ama't erra'tsena ñeñt atarr yenamueñ attoch amach alla ya'tsrre'mo'chtana'tneñ es enamare'te'. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas: E'ñe senamueñoþ, Yomporñapa' apascha'. Se' name'teñoþpa' señ'chcha', se'chore'teñoþ, Yomporñapa' e'ñe pue'mño'teñoþespa' e'ñech cohuen toramþsapas. <sup>10</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñetña es agu'etset; ñaña erra'tsen ñeñt es e'nyetspa' ñetñapa' enteretcha', ñaña erra'tsen ñeñt 'chore'tyene' ñetñapa' e'ñech e'mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen 'chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ samña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrñoþ es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puesheñarrofesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarrofesapa' ama aña sapueñeña sechemer shecheþ ñeñt atarr amuro'chtatañ. Amapa' ñerra'm pa'me' enamuenes sañapa' ama't puesheñarrofesapa' ama aña sapueñeña sechemer yellas. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe seño'teñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen samña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes samña. Ama't Puecamquëñ ñeñt e'ñe cohuen Parets attoña e'ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñtes enamyene' ña.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñe'to' po'huamencot ca'chpatenanña po'potantañ oneñe'te'chno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)*

<sup>14</sup> Po'pocheño allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt chorrena oneñe't, 'cha opanatateñ. Allempoña Jesúsapa' ca'chpatosan oneñe't atto chorrenana acheñ. Atto ca'chpa'ner oneñe't ñeñtña opanpa' o' alla eñorerra. Acheñenesha'ña allpa' atta cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet.

<sup>15</sup> Tarraña po'potantañe'chnoña acheñenesha'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñchet. Ñetñapa' atet otyeñet:

—Atto ca'chpatatanan oneñe't acheñpa' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeñt pompor pen allohuen oneñe'te'chno.

<sup>16</sup> Po'potantañ acheñenesha' ñetñapa' 'cha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatey peparsoña entot allochñapa' attoch yeñotaþ po'ño'ch þapa' Parets Puechemereþ.

\* **11:11-13** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.



<sup>17</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt' atet cotape' chatse' tyenet pueyoçhreto ñocop ñeñt' atto otyeñet ñapa' oneñeta pompor po' huamencot cächpatenanetña oneñefeçhno. Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr ancha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetapa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Attemmach ñannerra ama't ñeñt' e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' e'ñech a'cllatanna'tuerret. <sup>18</sup> Attemmach ñannerra ñaña oneñet pueyochreshaçhno ñerra'm oneñefeçhno e'moñe'tannenet e'ñe ñagattseta, ñetña atto huomencatenetpa' çhach huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñt'pa' atet o' notuas tarro'mar sapa' çha sotenen napa' Beelzebo' po' huamencot necächpatateññañ e'ñe ña pueyochresha' ñeñt' pompor pen allohuen oneñefeçhno. Po'ñoçh oneñetpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>19</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po' huamencot necächpatateññañ e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt' seyochresha' sepen sa ñeñt' eñotene' ñamet o'ch cächpatachet oneñet acheñenesha' ñetpa'çho'ña amaña Beezebu' po' huamencoteye' cächpatateñetoña oneñet acheñenesha'. Ñetpa'çho'ña Yomporoña po' huamencot cächpatatenetña oneñet. Ñeñt'ña o' eñotatas ñeñt' atet sotenoñ ñeñt'pa' amaca'ye po'ñoçh atteyaye. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor po' huamencot necächpatateñña oneñefeçhno acheñenesha' ñeñt'cha'ña señotate' te'pa' o' neçhapatonas Yompor po' cohuenña ñeñt' atto po'ñoçh atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> 'Ñeñt'pa' o' e'ñe notuas atet tarro'mar yeñoteñ ñeñt' atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñet, ñañaapa' e'ñe po' huamencot cohuamñesyanen allohuen e'ñe cohuen ñeñt' pa'paquell' pa'yen. Ñapa' po' huamencocmañen na'yenan ñeñt'cha' e'ñe cohuamñene' all ancha'tarettena ña. <sup>22</sup> Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt' atarr ahuamencatesha' ñeñt'cha' ello metanose'ña po' huamenc atet ñerra'm na Nompör, ñeñt'cha'ña e'ñe a'mchechatose'. Attoña e'ñe puerratañposñañ ñeñt' allpon moñenaya ñeñt' atarr yemuetyena ña. Alloçhñapa' o'ch be'tosos all ñeñt' pa'paquell' pa'yen o'ch e'ñe puerratañpeshuos ñeñt' allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñt'ña acheñerpa' çhaca'ye epatare'tennan ñeñt' atet netorra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatas atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapachapretenaye ñeñt' na'yapachen na, ñeñt'ñaapa' çha a'parratse'tamñenen a'yenet.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet ñato' oneñetpa' o'ch alla chorrerranerr' acheñ allot' çha'nom ahuaña (Mt. 12.43-45)*

<sup>24</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterr'serr po'poñonef': Oneñet ñerra'm esempo çha'nom acheñeshot, ñeñt'ña oneñetpa' o'ch auyes erraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñet allcha' yeçherrerr' allcha' e'ñe amesurrerr' cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerrren nepacillo allot' neçha'nom ahuaña." <sup>25</sup> Atet'cha'çho' pa. O'ch alla ahuerr allot' çha'nom ahuaña. Allña o'ch çherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell', e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret. <sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuerr allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñefeçhno ñeñt' nanac sosyare', ñeñt' ello metana'tuene' ñeñt' atet sosyaten ñeñt' hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetñapa' o'ch chorreñet ñeñt' acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt' acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt' atet patse'tyese't ñenma't.

<sup>27</sup> Jesús allempo atet serrpare'tatanen acheñenesha'pa' puesheñarrña coyanesha'pa' machayotepa'tcha' rrana, ñeñt'pa' atet ot:

—Ama't ñeñt' pachor pepen papa' atarr cosheñt'sen tarro'mar ñapa' ñeñt' pe'ñallete' pa' ñeñt'ep' atarr cohuen es peyechcaten ñaña ñapa' e'ñe cohuen cohuamñespa' allempo cheshatollenpa'.

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Elloña allohuenetpa' atarr cosheñt'sa'yenet ñeñt' pue'mñoteñofet Yompor po'ñoñ e'ñe atet pohuenet.

*Atto Jesúsapa' otan acheñenesha' ñeñt' ama cohuenaye' cotape'chetso ñetñapa' çhocma e'nenet partsoñeñets*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

<sup>29</sup> Allempoña acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñañaapa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'çhyeneto. Tarro'mar ñetpa' añña e'nenet ahuo'ch norrtatanet nepartsoteña atto'çhña eñotnet napa' po'ñoçho'te' Parets Puechemeren ñeñt'eno'te' Cristotsets. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr' neñotatanet atet eñotatanet'ñ Jonás ahuat' nínivo'marnesha' allempo a'mtane't

Yompor po'ñoñ. <sup>30</sup> Tarro'mar atto eñotatane't Jonás nínivo'marnesha' ahuat ñapa' Yomporeshot huena, napa'cho'ña te'pa' atetcha' neñotach naña acheñenesha' ñeñi correta te' napa'cho'ña Yomporeshot nohuena. <sup>31-32</sup> Tarro'mar ahuat allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha' ñeñiñapa' allempocma cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñen ello metanene' ñeñi atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña sotope'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeño'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñiña nínivo'marnesha' ñeñi e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñicha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mamesha ama pocteyayeña ñeñi atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama sotope'cherro ello cohuen Yomporecop. Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñi atet pa ahuat puesheñarr coyanesha' ñeñi amcha'tarettatse't atarr baçhayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñiña coyanesha'pa' alloteni on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñi atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñen puesheñarrana ñeñen atarr es neñoten naña, ello nemítaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeño'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñiña coyanesha' ñeñi e'ñe cohuen e'mñotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñicha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñi atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es sotapote'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto yeclle'pa' añ toma'tena ñeñi po'lampareñ pen allohuen yechets*  
(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr, ñeñi'tpa' atet otterranneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñi'tpa' ama tarrecpaye' ya'huortateñe o'ch yene' o'pono e'ñe a'nareto. Ñaña ama añecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rraman'pes coymño. Ñeñi'tpa' añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attochña e'ñech çhoyo'tam'pesuan allohuen acheñenesha' ñeñi be'tosçhets all pocollo. <sup>34-35</sup> Yeclle'pa' añ toma'tena atet ñerra'm ñeñi po'lampareñ pen allohuen yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yeclle'pa' e'ñech cohuen entateney puatare' allochñapa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam'psarettenet. Tarraña yeclle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom'cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puatare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar çha ottena ñerra'mrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeçoher. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chyen yeçoçropa' attoña çhennayaña yeçoçro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña ñeñi po'cohuenña pen. Attoña ora yoctapña'pa' e'ñech a'puetarsam'psarettena Yomporeshot. Tarraña o'ch yeñota e'ñe yañeña tarro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yoctape'cheno yeçoçro, ñeñi'tpa' amach errotenot a'puetarsam'penyeña ñeñi yoctapña yepen. Ñeñiña yoctapña yepenpa' çhach a'checmetam'penay yeçoher. <sup>36</sup> Tarraña ñerra'm po'ñoçh e'ñe cohuen yoctape'chen yeçoçro, attoña çhennayaña yeçoçro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña attochña yeñoteñ orrtatyses' ñeñi e'ñe cohuen enten ña. Attoña e'ñech cohuen es yepa'yen atet ñerra'mrate' lampareñ e'ñe cohuen çhoyo'tam'peny attoch e'ñe cohuen es yentyen. Allemopapa' o'huañcha' allo'na yechechmetam'pesnen.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñi atet yeçhenet ñetpa' ñeñi'tpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesús'pa' puesheñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allempo çhap Jesús'pa' be'tosos anorros allcha' rrallme'charetosan ñeñi hua'ñene'. <sup>38</sup> Ñeñiña fariseopa' entenan Jesús'pa' atto ñapa' ama e'pota'to ñeñi atet yeçhena judionesha'. Ñehua, ñetpa' atet yeçhenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeño'marña fariseopa' atet cotape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marte'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñi atet poctetsa Partsocop.

<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesús'pa' atet toma'tatana ñeñi atet pena allohuen fariseonesha', ñeñi'tpa' atet otan ñeñi hua'ñene':

—Ñeñites fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneña setaza enotpa' o'ponotñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'ponotñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñi eno'mar ñeñi atet seyçhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'ponot seyoçchropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeçhno ñeñi atto e'ñe seshquëñot çhocma es seprratam'pesyen, seshonten pa'namen ñeñi ama poctey'e' entapretenso Yompor. <sup>40</sup> Cha sottena ñerra'm erra'tsen puesheñarr acheñ ñeñi ama es

eñoteno. Ama't señoteñeña Yomporña ñeñt' yečhcatyene' allohuen ñeñt' allpon yentyen arr patro, ñeñt' a'yote'tsa'yen yeshot ñeñtara Yompor ñeñt' yečhcate' ñaña yeyočer alloch e'ñe cohuen yoctape'chen o'pono yeyočthro. <sup>41</sup> Ñerra'm o'ch po'ñočh soctape'cherr cohuen seyočthro Yomporecop attochña e'ñe cohuen seyočhrocmañen es sapa'yen attoch seyena'yen po'potantañ. Ñerra'm atetcha' seperrapa' Yomporñapa' e'ñech cohuenare' enterres.

<sup>42</sup> Atarr llequēñtso'tsenes sa ñeñfes fariseoneshas tarro'mar ama atteye' sepeno ñeñt' atet o' notuas. Ora allohuen ñeñt' senarem sepen ama't čhocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt' poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Tarraña añña ñeñt' nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepaññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorreneteña Yompor. Ñeñt' atetpa' sañapa' ama soctape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeñña sepalltena o'ch e'ñe atet sepoħua. Tarraña ñeñt' atto čhocma es sapa'yen Yomporecop ñeñt'pa'čho'ña amach secachpatsche.

<sup>43</sup> Atarr llequēñtso'tsa'yenes sa ñeñfes fariseoneshas tarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheñof atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñto'marña sapa' añña atarr semnen o'ch sanorrčha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt' atarr amčha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añña atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch huomčha'tenset pueñt'nañof ñerra'm esempo sechopeñe'chen toño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> Atarr llequēñets socop, tarro'mar sapa' e'ñe ates ñerra'mrrate' apampaña ñeñt' amach orrteno enot all apamparettena arromñañ o'pono patso. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromñañap all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña puešheñarr ñeñt' atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Maestro, ñeñt' atet pōten ya'ñaña čha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Sapa' ñeñfes atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop, sapa'čho'ña atarr llequēñets socop, tarro'mar sapa' atarr es sena'yenñañ acheñenesha' ñeñt' atarr echarrare' entyenet ñet, po'ñočhpa' amach errotenot e'ñe atet pōhueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> Llequēñtsa ñaña socop tarro'mar sa te'pa' satomaten enot ñeñt' atarr cohuen senten sa all pampa'yese't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ ahuat ñeñt' muetsanatyese't' ñeñt' satañneshañ sepe't'. <sup>48</sup> Sapa' e'ñe señoteññañ sa'tañneshañ atto ñetpa' muetsanachete't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ tarraña sapa'čho'ña ñeññaña e'ñe pocte' senten samña ñeñto'mar te'pa' e'ñe sa'cohuentampananet all apamparettenet.

<sup>49</sup> Ama't Yompor ahuat, e'ñe pueñoteño'pa' atet ote't: “Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeñt'cha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeñt' nellsensarnesha' nepa'yen. Tarraña patantarrña acheñenesha'ñapa' čha muetsanatanet, po'potantañña' čha cotare'tyeset.” <sup>50</sup> Attoña e'ñe allempoteñ ayečhcataretta añ pats, ora allohuen ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ allpon ñeñt' amtsanatyese't' asharetetyese't' po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena teme'ttsen sa ñeñtes corretsa te'. <sup>51</sup> E'ñe allempoteñ muetseret Abel tarremphua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeñt'pa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecna sherbete't' Yompor. Po'ñočhca'ye notenes añenesha' ñeñt' corretsa te' ayohuarettenet.

<sup>52</sup> Llequēñtsa socop ñeñfescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' čha seprratampeñ acheñenesha' ñeñt' alloch enteret ñeñt' e'ñe po'ñočh alloch qeshperret. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañaña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'čho'ña čhocma separate'teñña po'potantañ ñeñt' e'nene' Yompor po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsrre'mueño't atarr es a'pōtare'tyeset Jesús. <sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'nenet attoch otatse'tachet allochña' ñato' po'tatse'tateño'tetpa' attoch otteñe'cheñet.

## 12

*Atto Jesús'pa' yečhatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt' huachenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Čha che'muechoset Jesúsesho atta atmatca'tanna'tyesoset. Jesúsña ñanompa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñt'pa' atet otanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña' fariseonesha' poctapña, tarraña ñeñt' poctapña penet ñetpa' ñeñt'pa' ommo'cheñtsa. Ñeñt'pa' mametollapa' o'ch epa'hua erraparen e'ñe atet pena ñerra'mrrate' chase' mametollapa' o'ch e'ñe es a'čhasa'hua.

<sup>2</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt' allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te' esempohuañenñapa' a'metamp̄saretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt' e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatare'tetuerret. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua te' esempopa' señotaturcha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeñt' atet seserrpare'tyen te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñcha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas masheñeshacha', amach añña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëññapa' amach errotenot muetsonaseto. <sup>5</sup> Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenats e'ñe ña po'huamencotpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquëñpa'cho'ña o'ch mueñonay coñcheñtso all parraren tso'. E'ñe po'ño'ch notenes, Yomporcha'ña semcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña te'pa' napa' o'ch notas, ðhocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuam̄pene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña ðhocma cohuañpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar otetollesha'pa' ñeñt'pa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptallatolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñ Yomporña ama't patrra otetollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama'a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterrser, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto namã Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñanashar. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñanashar.

<sup>10</sup> 'Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt'pa' apretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm̄are'tenet Parets Puecamquëñ ñeñt'ñapa' ama apretna'pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esempoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'metare'tamp̄saset añcha'taretesho, sañapa' amach ðha sellca'psatsto, amach ðha sotapsa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' attoch cohuen nanapos, esuachca'ye notte'. <sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratos'e' Parets Puecamquëñ e'ñe allempo a'p'to'tare'tenset all.

*Ñeñt' e'ñe añña muenen o'ch esocmañen echyes, ñeñt'pa' atarr yoro'cheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, pueseñarrñapa' atet otan Jesús:

—Maestro, te'pa' o'ch p̄oton nemo'nasheñ nepo'nar apuerne'papa'ñaca'yeña namã ñeñt' allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet och:

—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeñtencha' a'pocstatene' ñoñets attoch soten o'ch napa'yetas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla oterraneterr Jesús:

—E'ñech seño'ta sañeña, ama't seyo'çhrapa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'ta tarro'mar atto yocrrena arr cohuen añe patsropa' ñeñt'pa' ama añeçpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñt'cha' atarr yocshatterre' tsapatonet.

<sup>16</sup> Ñeñt'pa' atet otanet toma'nteñtso:

—Eñall pueseñarr acheñ atarr nanac eçllayoret. Allña po'patsñopa' shonte' nanac aton a'yechcaten. <sup>17</sup> Ñeñt'ña eçllayoret'pa' atet cotape'chen pueyo'çhrapa' atet oten: "Errotuachca'ye nepa'ña, ñeñt' atarr nanac aton netotaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe nañño'tue." <sup>18</sup> Allempo atet cotape'chenpa' alla oterrer: "Te'pa' o'ca' neño'ch atetcha'ca'ye nepa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma nañño'te't coñe'ta'tets te'ñapa' o'ch alla natomaterr atarrpo' allcha' e'ñe nañño'tua allohuen ñeñt' allpon netotaten ama't ñaña allohuen ñeñt' allpon pa'namen esocmañen nechyen. <sup>19</sup> Allempoñapa' atetcha' not neyo'çhro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñt' allpon shonte' o' nañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'te. Te'pa' o'ch names e'ñe poc-tacma. Nellapene'tcha' rrats, nellapene'tcha' orrare'tats; ñeñt'cha'ña e'ñe nocshatene'ña na." <sup>20</sup> Tarraña ñeñt' acheñerpa' Yomporpa' atet och: "Papa' atarr otatsñate'p, ama es peñoteno ama't mamesha. Te'pa' añe tsaprocma' o'ch perromuen. Ñeñt'ña shonte'

o' p̄añño'tuapa' te'ñapa' esesha'huachñaca'ye o'paterraya." <sup>21</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ, ñeññ añño'tene' shonte' esocmañen ñeññ e'ñe ñocpa, ñeññña'acheñer atetpa' ama echenanoña ñeññ sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuañpene' ñeññ puechemerasha' pen (Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otterrannerr pueyochresha':

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser, amach añña sellcatsto ñeññ atto yeychena arr patsro. Ama't seyoçhra amach sotatsto, esuachca'ye yerrerrerrte' tsapatonet. Ñaña amach añña sellcatsto ñeññ e'ñe sechtocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorrate'. <sup>23</sup> Tarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeññña' atarr nanac sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeññña' ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçchatene' yechets ñeññ atarr sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeññ yechorra'yena, ñeññña' ñocop ama esoye' enteñe. <sup>24</sup> Sentente' atto correna pa'namen otneshaçhno. Ñetpa' ama çhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çhoye' apçha'yeneto puerrar ñeññcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnetpa' Yomporña e'ñe yeçchatyesuanet ñeññcha' puerrar p̄a'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello serñtaneñ ñeññ atto atarr morrentenana otneshaçhno. <sup>25</sup> Ñaña amach sellcatsto atoch amach serromo, tarro'mar ama't sellquëñañ atoch atarr atomat socra arr patsro tarraña ama't e'ñe puesheñarrosesapa' amate' errotentot soçhtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra. <sup>26</sup> Ñehua, atto ama't e'ñe sellquëñoña sa ama errot es sepeno, ñeññepñapa' amach pa'namena es sellca'yesatsto tarro'mar ñeññpa' e'ñech orrena es sellca'yena.

<sup>27</sup> Ñaña sentente' atet yeçhquëna roreçhno. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha, ama çhoye' taneneto ñeññ chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. Tarraña napa' o'ch notas, ama't amçha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeññ atarr cohuen ñeññ atet atarr cohuentena ror. <sup>28</sup> Ñeññ ror pue'chorpa' ñeññara ta'te' ñeññ chepyets allemeñ ñeññ sentyen te' tarraña ñeññpa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ te'pa' tsapatonetñapa' o'ch etomamperetpa' e'ñech colla'huerra o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeññ e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ samã; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemeteño. <sup>29</sup> Amach e'ñe patra se'neno ñeññ atto serren ñaña ñeññ atto es sorryen. Amach ñeññaña e'ñe paterr sellca'yestatsto. <sup>30</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeññ ama ame'ña'yeto, ñetpa' ñeññaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeññ pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeññ allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>31</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yoçhrena Yomporecop atoch atarr ayochreshatterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeññ allpon sepallta'yena samã.

*Atto ñeññcha' seshonterr ñeññ atarr sherbets arrcha'ca'ye seshonteñ all Yompor pue'ntaño (Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> Amach neyochreneshaçhnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuañpene' atet ñerra'mrrate' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñesho'pa' apascha' atoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenña atoch atarr ayochreshatterra. <sup>33</sup> Te'pa' o'ch sepomyen ñeññ allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yese ñaña ñeññ atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atet sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeññ e'ñe po'ñoçh atarr sherbets Yomporecop. Ñeññpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeññ seçllayepo'rer sepen arr patsro, ñeññpa' atarr amllasha'tña. Tarraña ñeññ seshonta'nen ñeññ atarr sherbets ñeññ ama ahuañaño, ñeññpa' arr seshonteñ Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñe'apa' amach çheno o'ch etatsre'tas ñaña ama't pom'papa' amach eñalle ñeññcha' rrrerre' ñeññ seshonten all. <sup>34</sup> Tarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeññ atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeññña' atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm añña seshonta'nen ñeññ atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeññña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto çhocmach yose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Te'pa o'ch notas po'poñ: Chocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ atarr ayochreshat. Ñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeññ sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'paclo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyaset po'lampareñ allochñapa' atoch ñerra'm esempoch huerra ñeññ pamo'mte' penet ñerra'm o'ch çhore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach toram'psapueñet atoch

sherbapueñet. <sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allñapa' entuenanet cho atarr eñose'rteñet. Po'ñoçhpa' napa' o'ch notas, ñachca'yena sherba'huene'ña ñeñt' pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena ñañapa' o'ch anorrcha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet. <sup>38</sup> Ñeñtpa' atetcha' perranet ama't rroçh tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñto'mariña notenes, ñerra'm alla entuenanet cho atarr eñose'rteñet, ñeñña atarr eñose'ryenyayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet. <sup>39</sup> E'ñech machayota nohuerra atet pena eñeñ allempo'atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apacllates ñerra'm señoteñeñ e'ñech esempo huaponasa eñeñ amach cha semanrra'teno attoch amach semracheña o'ch toramñsas sepacllo o'ch be'tosamñsasa o'ch yoruennasa' ñeñt' allpon sennentyena. <sup>40</sup> Ñeñto'mar notenes, sapa'cho'ña chomcuera'chña seño'sertenna tarro'mar ñerra'm allempo'atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetsets.

*Atetcha' aqaretterra ataruasañ ñeñt' e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha' aqaretterra po'poñ ataruasañ ñeñt' ama etsotaye ñeñt' atet yecheña pamo'mte' (Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atet a'p'to'ch:

—Partseshacha' ñeñt' atet petma'ntatena te' ñeñtpa' 'zeseshacpa'tña, ñato' yocpate' ñeñtey pueyochreshay pepeney amapa' ñato' allohuenacpa'nate'?

<sup>42</sup> Partsesha'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoné, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt' yechena ñeñt' pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeñt'cha' po'taruas pene' choçmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt' poçtetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' attemmach pena choçmach apuenanet ñerra'm esempoch çherrerr allempo'atet anaret'ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' choçmach atet pena amach caçhpueer tarro'mar ñapa' eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>43</sup> Ñeñt'ña ataruasañpa' atarrcha' coshatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuenan pa'taruasañer ama cho caçhpuenano ñeñt' po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>44</sup> Po'ñoçh o'ch notas, atarrcha' coshatueñ. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer pamo'mte' am'cha'taret' ñeñt'cha' cohuamñsaprete' ñeñt' allpon echyen pamo'mte'. <sup>45</sup> Tarraña ñeñt' ataruasañer allempo'atet huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' çhach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñt'cha' rratañ ama't ñaña coyanesohuen. Ñañapa' attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen. <sup>46</sup> Ñeñt'ña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteña ñeñt' yetaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñt' o'patenaya allohuen ñeñt' ama es otapotetso ama't mamesha.

<sup>47</sup> 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tsena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeñt' atet muenen pamo'mte' tarraña ñerra'm ama cohuen ame'ñenano pamo'mte' ñerra'm ama e'ñe cohuenaye' es pa'yeno attoch e'ñe cohuen aguërran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tsena ataruasañerpa' ñeñt' atet petsapa' atarrcha' ashtaretterret. <sup>48</sup> Tarraña erra'tsencha' ataruasañer ñeñt' ama eñotano ñeñt' atet muenen pamo'mte' ama't ñetpa'cho'ña aña atet pa'yenet ñeñt' ama cohuenayaye ama't e'ñe poçtén attemmach ashtaretterretañ ñamet, tarraña ñetpa' mamesha'ttsach ashtapecharetetyerret tarro'mar ñetpa' ama eñoteneto ñeñt' atet muenen pamo'mte'. Allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr aparetye attoch atarr yeñoterrñañ ñeñt' atarr shorbets Yomporecop, ñeñteycha'ña atarrcha' cohueney Yompor o'ch e'ñe yesherbatoñ shorbet' allohuen ñeñt' atarr eñotateney. Ñaña allohueney erra'tsenotey ñeñtey atarr yemtenya Yompor elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na e'ñe cohuen yesherba'neñ.

*Atto Jesús'pa' orratatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets (Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> 'Te'pa' o'ch neñotaterrerr po'poñ. Napa' atto nohuena arr patsro o'ch norrtatos elloptanna'teñets ñeñt' atarr huomenc atet ñerra'm tso' atarr aserrtetsa. Poçte' nenteñ o'ch orrtet e'ñe tayecma. <sup>50</sup> Ñaña nocoppa' e'ñe atet anaret' na mueroçhtataretterrach e'ñe atarr huomenc atet ñerra'mrrate' cho chorratennet ñeñt'cha' atarr nemueroçhtaterre'. Ñeñto'mar napa' ñeñña atarr nellcatene' te' atta atarr na'huanteñ esempoch e'ñech etsotuerra. <sup>51</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añecopfe' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'ñaña

nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>52</sup>Ñehua, ñeññ noten te' e'ñe tayoteñ ñato' all yeçhena amnarshaña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstet poctapña. Ñato' allo'tsen ma'psheña ñeññicha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeññicha' name'ñerraya, ma'psheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. <sup>53</sup>Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poctapña. Ñato' pompör o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechernerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompör, ñaña ñato' pachorpa' o'ch epatare'tenan puechoyor amapa' puechoyor o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'to'ñen amapa' ñato' pa'to'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan ñeññicha' eñotatahuet o' çhapanet Yompor po'cohuenña*  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup>Allempoña Jesúsapa' atet yerpatana acheñenesha' ñeññ atet otyenet ñet pa'nyeto:  
—Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atzne', sañapa' çhocmach atet sotyen: “Te'pa' çhach huatena.” Atetcha'çho' pa, o'chçho' huatena. <sup>55</sup>Ñaña ñerra'm esempo senten huena mör topoto', ñeññpa'çho' ña atetcha' sotyen: “Te'pa' o' charenmoch.” Atetcha'çho' pa, o'chçho' huorater huomenc. <sup>56</sup>Sapa' atarr seño'teneñña ñeññ sentyen ento ñeññña seño'tatene'; ama't ñaña ñeññ atet sentyen ñaña arr patsro ñeññpa' e'ñe seño'tueñeñ. Tarraña ñeññ atet norrtatynas nepartsoteña, eso'marte'ña ñeñññapa' amaña eñotatensoña ñeññ atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeññpa' atate' seshquëñ.

*Atto eñotatanet çhoyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeññ ye'moñe'tene'*  
(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup>'Elloña e'ñe sota seño'tepa'chña ñeññ pocte' enten Yompor socop ñeññicha' atet sepanna. <sup>58</sup>Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' esesha' setmantene' ñeññicha' sanmue' añcha'taretsho allcha' sa'pocater señoñ. Añ pocetsa allempo ama seçhena' añcha'taretsho o'ch poch ñeññ petmantene': “O'ch ya'pocater yeñoñ e'ñe cohuen tayecma tayepa'tña ama yeçhena' añcha'taretsho.” Tarro'mar ñeññ petmantene' ñerra'm o'ch çhapatap añcha'taretsho, añcha'tareññapa' çhate' poma'p policeyaneshesho, ñetñapa' çhate' abe'tapet cárcelo allcha' muerochtaterrpet. <sup>59</sup>O'ch notas, ñerra'm çhoc yottam'psasetpa' allasach o'pono, allotñapa' amach ahuen çha'ñmaterrseto. Esemopuahañencha' çhoc seçha'ñmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeññ allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye çha'ñmaterrseto allot. Ñeñño'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeññ se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama çhennasa' ñeññ atarr yoroçhen senten socop.

## 13

*Añ pocetsa yocop o'ch yocape'cherr ello cohuen Yomporecop*

<sup>1</sup>Allempo huapa pueheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serrpare'tatoset Jesús atet entenet ñet; ñeññpa' atet otoset:

—Allponsheña ñeññ galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeññ Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeññ mueñen añcha'taret Pilato ñetñapa' çha muet-sanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeññ Yomporecop. Attoña ñetpa' allña atsetatse'taretet ñet po'rras epuet pueberrret po'rras.

<sup>2</sup>Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' çhate' sotenapañ ñeññ galileo'marnesha' allempo atet a'paretett ñato' ñetpa' atarrte' nanac ochña'tet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha' po'chñaret. Çhate' sotenapañ ñeñño'marte'ña atet a'paretett ñeññ atarr sosey apencoçhen. <sup>3</sup>Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'çho'ña attemach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma. <sup>4</sup>Ñaña ñeññ çharr'a ñeññ puechetsa posocsheña ñeññ colla'huatsa ahuaña ñeññ a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléno e'ñe all oteñet Siloé. Ñehua, sapa' çhate' sotenapañ ñeññ a'çllaterr torrep'a' ñetpa' atarrte' atparña'tet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeññ atto atpare'tena jerusaléno'marnesha'. <sup>5</sup>Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'çho'ña attemach seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

*Arrpa' all toma'ntatanet Jesús atet pena partech ñeññ ama me'tetso*

<sup>6</sup>Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeññpa' atet oterranneterr:

—Puesheñarr acheñ all puenarenimopa' allñapa' ahuañmo'choteñ nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atteñapa' chap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Tarraña ama't puenñarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayechpa' ama me'teno. <sup>7</sup> Allempoñapa' atet otan ñeññ cohuañpene' puenarenñma': "Te'pa' o' met ma'pa char chocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Teme'ttsen ama't puenñarra pue'merpa' ama nenteññañe. Te'pa' o'ch pa'mater tarro'mar e'ñe orrena que'chcare'tennay yepatseñ atto ama yenare'teno po'poñ narmets all." <sup>8</sup> Tarraña ñeññ cohuañpene' narmetspa' atet otan pamo'mte': "Allah nompoch'a' añ char ñeññ o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetam'pes pats o'ch nenoñ amar. <sup>9</sup> Ñato'rraña atet nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapat charo. Tarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ñach'o' allempopa' o'ch pa'matater."

*Atto Jesús'pa' a'crraterran coyanesha' ñeññ atto mo'quëtsa ama't añe yetro allempocma amesenet*

<sup>10</sup> Allempo chapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñapa' yechatenanet judionesha' po'prahueto. <sup>11</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeññ cha mo'quëna, ama eshcaye' pacharrteno. Ñeññpa' oneñeñ atet patene'. Ahuatoteñ atto pena o' charren char puechena posoc atto mo'quëna. <sup>12</sup> Jesúsñapa' all eñchpa' o' chore'tospa' atet och:

—No'cha te'pa' pasaterrep'cha' ñeññ atto atarr pemueröchtana.

<sup>13</sup> Allempoñapa' a'p'llamco'ch. A'p'llamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen pacharrterra. Ñaña'pa' atarr aye'chochtaterran Yompor. <sup>14</sup> Allempoña ñeññ añcha'tarettetsa all judionesha' po'prahueto, ñapa' allempo entan atet o' a'crratan Jesús atснаñeñ, ñaña'pa' ñeñña atarr atsrre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'crratan acheñ ñeñte yetro allempo amesenet. Ñeñño'marña ñapa' atet otan acheñenesha':

—Eñall pechapmat yet allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeññpa' pocte' o'ch sehuapa allempo attoch sa'crrate atснаñeñ. Tarraña añ yetro allempo yamesen amach sehuapatsto a'crrate atснаñeñ.

<sup>15</sup> Partsesha'ñapa' atet och:

—Sapa' ñeñtes e'ñe sommo'cheño'pa' atarr seshcare'ten. Sapa'cho'ña ama't añe yetro allempocma yamesen chocma setaruasen sam'a. Sepyan'peñ sehuacs'er, sashanor allecma serrateñ o'ch sanem' ñaña oño allcha' sonayeñ oñ. <sup>16</sup> Añ coyanesha' ama't ñeññ po'ntreneñ pen yatañ Abraham ama't charra' puechena posoc char ñeññ allponmat o' huanquer' oneñeñ, pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't añe yetro allempo yamesen.

<sup>17</sup> Acheñenesha' allohuen ñeññ e'moñe'tene' ñetpa' ñeññña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheñenesha'chnopa' ñetñapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen etenent ñeññ atet pa' Jesús.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeññ otenet mostazllom' (Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)*

<sup>18</sup> Ñeñño'marña allempopa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña, ñanomp'a e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteññapa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeññcha' ame'ñierts'a attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeññña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeññ atet pena ña. <sup>19</sup> Ñehua, ñeññpa' atet pena ñerra'mrrate' pue'llomer ñeññ atarr añeñfolleshallmerr ñeññ otenet mostazllom'. Ñeññ pue'llon'tretollpa' puesheñarrñapa' o' anem' pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeñññapa' allo'na sen rror-ranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeññña narmetsocherpa' o'ch hua'cha'toña ote'chno ñeññcha' ama'tanatyosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeññ atet pena chase' (Mt. 13.33)*

<sup>20</sup> Elloña alla oterraneterr:

—Po'poñoneñ o'ch netma'ntatasa ñeññ atet pena Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña. Ñeññpa' ama'tcha' añeñolla ñeññcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencotpa' mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora' errap'aren.

<sup>21</sup> Ñeññpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeññ chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeññ oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeññña chase'pa' ama'tcha' añeñolla net, ama'tcha' aton harina' ñeññ ma'pa' arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

\* **13:6** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet higo ñeññ puenarem penet all pa'nyo.



*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr' ñerra'mrrate' yetarrotoollo yebe'ten esheccha' yechap Yomproresho*

(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñalleyaye acheñenesha'. Allña e'ñe serrpare'tatyesomanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena. <sup>23</sup> All oñen toño'pa' allempoña puesheñarrpa' a'pto'tnom, atet och:

—Ayochreshate, ñeñtcha' allpon a'queshpataretterrtsapa' ta'm ñetpa' ¿puesheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?

Jesúsñapa' atet och:

<sup>24</sup> —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yoçhrena ñeñt cohuen enten Yompor attochña sesuanom ñeñt ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' allcha' yebe'tos esheccha' yechap ñesho ñeñt'pa' atarr añefoll, atarr torrapo' o'ch yebe'tos all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama'tcha' shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' atarr muenatseñ o'ch be'terretañ all attoch cherretañ Yomproresho tarraña allempopa' amach eshec be'terreto attoch cherret all tarro'mar allempopa' o'ch huañer all atarr cohueney Yompor. <sup>25</sup> Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' esempo o'ch then ñeñt apacllatesha' ñaña'pa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottam'pesuena. Allempopa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'tosoña all. Allempoña ama'tcha' shonteseñ o'ch sehuacha'ta all petotach sechorros allotcha' seçhore'tos apacllatesha'. Allña sapa' atetcha' sotos: “Ayochreshate petoram'psapuey.” Ñapa' atetcha' otapas: “Napa' ama nentarlo, errofte' sehuenaña sa.” <sup>26</sup> Sañapa' atetcha' sotererr: “Ama't parrocmá yerallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar allecmá chopeñe'chyenet allca'yéña peychatyses't.” <sup>27</sup> Tarraña ñapa' atetcha' otterserr: “Te'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ñoçh nentarlo, errofte' sehuenaña sa. Te'pa' orrerres arrot neshot allohuenes ñeñtes ma'yoçhrenaya ñeñt ama pocte' enteno Yompor.” <sup>28</sup> O'ch ahues all ñeñt o'patatenset sa. Allña'pa' allcha' seyahuarrortosa, sanmueno'f atserrra' serraso'tyesoscha' sas. Al-lotcha'ña sentosña satañfineshaçhno—Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' e'ñe Yomproresho'tsa'yenet all amicha'tarettena ña. Sañapa' cha'petotaña huapore'tenset. <sup>29</sup> Allña'pa' allenñateñcha' huaçha'ta shonte' ñeñt ama judioneshayaye ñeñt'cha' anorr'cha'tyesosets all e'ñe Yomproresho all amicha'tarettena ña allcha' rralme'choset all e'ñe cohuentena Yompor. <sup>30</sup> Te'pa' señoçhcha' eñall acheñenesha' ñeñt ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall acheñenesha' ñeñt atarr asherben sentyen sa te', tarraña allempoña ñetpa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atto Jesúsapa' puellquëñoian jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tenanet*

(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> E'ñe ñeñte yetrocma allempo huaçha'toña patantarr fariseonesha'. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch peyeta arrot tarro'mar amicha'taret Herodespa' o'patenpa ahuo'ch muetsa-tap.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atetcha' sotuer Herodes ñeñt atarr eñotene' shequëñets: “Te'pa' o'ch peñoçh, napa' atterach necaçhpataññañ acheñenesha' po'neñefer ñaña atterach shonte' na'crratyes ñeñt atsnat'yets. Atet nepena te', tsapatonetpa'çho'ña attec'mach nepena, o'chña tsapatonterrerrpa' o'ch e'ñe netsotatue allohuen.” <sup>33</sup> Nocoppa' añ poctetsa çhocmach nesen ama't te', ama't tsapatonetpa'çho'ña, ama't ñaña o'ch tsapatonterrerrpa' çhocmach nesen. Attoch neçherr Jerusaléño, tarro'mar allpa' allecmá çhocma muet-sayesete't ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e'ñe puellquëño'f judionesha'pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñfo'marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñtes muetsanatyese'ye't ñeñt a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñare't sesho. Atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapaçha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuampensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapaçha'huerrses atet ñerra'mrrate' atollop a'yapaçhene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>35</sup> Te'ñapa' all seyçhena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterserr: Na po'pocheño'pa' amach alla senterrno te'. Esemphuañenñapa' senterrencha' allempoñapa' atetcha' soterren: “Aye'choçhtatpahuepa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yey-omporer.”

## 14

*Atto Jesúsapa' a'crrateran puesheñarr yacma ñeñt'cha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña cherrerr pamtarr allempo amesenet. Jesúsñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt' atarr am'cha'tarettetsa. Chap all pa'paclopa' po'potantaña fariseonesha' ñetñapa' atarr cohua'nyesapet Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen. <sup>3</sup> Jesúsñapa' all serrpare'tos epuet fariseonesha' ñaña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshapoc. Ñañapa' atta a'p'to'tosanet e'ñe po'tomña, allochñapa' o'ch eñoch ñato' errottencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Errofena'tña sotenña sa, ta'm pocte'te' o'ch na'crratos atснаñeñt' añe yetro allempo yamesen? ¿At'e't otenña ñoñets ñeñt' atet anaret, ñato' amate'?

<sup>4</sup> Fariseonesha'ñapa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarrofa. Allempoña Jesúsapa' a'p'llamco'tosan atснаñeñt'. E'ñe a'p'llamco'tue'pa' cha corrrerts allenta mueñer pa'paclo.

<sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacssher shora'nets aroroto all chorren oñ, ama'tcha'ña sechtereña allot e'ñe allorocma ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetñapa' ama errottenaye' otenaye' enteñeto ama't e'ñe puesheñarrofa.

*Atto ahua'ñareñtet o'ch rrallme'chapreteñeta' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt' ahua'ñareñtesha' ñetñapa' aña atarr muenenet o'ch anorryesoset allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Jesúsñapa' entapanet ñeñt' atet muenenet ñet o'ch cha ommo'chyesoset. Allempoñapa' atet otapanet:

<sup>8</sup> —Ñerra'm esempo ahua'ñareñtes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa, sommo'cheño'pa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Ñetña chenta'pa' o'ch huapuet ñamet. <sup>9</sup> Ane'tañ ñeñt' sehua'ñene' allohuenes ñañapa' o'ch huapa pesho o'ch ota'p: "Te'pa' o'ch petanterra arrot, all panen te'pa' o' huapaña ñeñt' panorrrpue' pene' all panen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet." Paña allempopa' atarrcha' pepenqueño' petanterra o'ch ahue'p allcha' panorros allecma anorryen ñeñt' ama esoshe'maye' entyenet. <sup>10</sup> Sapa' atetcha'ña sepa ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo se'chap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorrr'cha'tyen ñeñt' ama esoshe'maye' entyenet. Allñapa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otosep: "Masheñcha' p'apa' arrcha' panorros allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet." Attochña allohuen ahua'ñareñtesha'pa' o'ch entapet p'apa' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. <sup>11</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt' e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño' ñetña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt' ama esoshe'maye' entetso te', ñeñt'ña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>12</sup> Allempoñapa' atet otan ane'tañ ñeñt' hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch porrtaten rreñets ñeñt'cha' serra'muen aromtaña amapa' ellerrone't amach e'ñe aña pehua'ñatsto ñeñt' e'ñe parro peyemtena ñaña ñeñt' pemo'nasheñ pepen ñaña po'potantañ ñeñt' e'ñe pamo'tsesha' pepen ama't ñaña allo'marnesha' ñeñt' atarr ec'llayoretet. Tarro'mar ñerra'm ñeñt' pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapatonet o'ch alla hua'ñerpet p'aña. Attoch tsa'terpet. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch porrtat rreñets añe'nachña pehua'ña'yen ñeñt' atarr huocchañetyets ñaña achocrañachno ñaña ñeñt' checa're'pachno ñaña aporo'yetechno. <sup>14</sup> Attochña p'apa' atarrcha' cosheñtso'tsenep tarro'mar ñetpa' amach errotetot alla tsa'terpeto. P'apa' esempohuañencha'ña atsa'tarete'p allempoch atantaretterra allohuen ñeñt' e'ñe pocte' es p'a'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatarettena ane'tañ ñeñt' atarr aton ye'chcatatene' rreñets*

<sup>15</sup> Allempo e'mueñet Jesús atet serrpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt' parro anorrr'chenet ñeñt' parro rrallme'chenet, ñañapa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñt'eycha' rrallme'chapreterre' Yompor all am'cha'tarettena pue'ntaño.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñañapa' o'ch ye'chcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoñapa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ñe a'potatuan rreñets. <sup>17</sup> O'ña chap allempo e'ñe a'potatuan rreñetspa' ñañapa' mueñan pa'taruasañer ñeñt'cha' hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt' otarettatsa ahuaña. Ñeñt'ña pa'taruasañerpa' atet otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ñe a'potaretetuaña rreñets sonacha't o'ch serrallme'chapretena'.

<sup>18</sup> Tarraña ñeñt' ahua'ñare'technopa' ñetñapa' ama esesha' tatso. Ñehua, ñeñt' ñanom puesheñarrpa' atet ot: "Napa' te'pa' o'ca'ye nerañifa pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'.

Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>19</sup> Po'psheñepa'cho'ña atet ot: "Napa'cho'ña o'ca'ye nerañña charrana toro po'yuntohuen e'ñe e'pna'tsocma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taruasate'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>20</sup> Po'psheñepa'cho'ña atet ot: "Napa' errtenca'ye sena'tetsa ñeñfo'marña napa' amachca'ye eshec neto." <sup>21</sup> Ñeñña ataruasañer atet o'tyes acheñenesha'pa' ñaña'pa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet o'tyeset ñeñ hua'ña'yeseñ. Ane'tañña'pa' ñeñña atarr atsrre'mate'. Patsrre'mueño'pa' atet otterranerr pa'taruasañer: "Te'pa' o'ch ahuerperr e'ñe tayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Allotcha'ña pehuapaterr huocchañnesha'chno ñaña achocrañña'chno ñaña aporo'yete'chno ñaña checa'repa'chno." <sup>22</sup> Pa'taruasañer'pa' atet'cho' perrerr. Allempo huerra atet otuerranerr pamo'mte': "Nompocha' ñeñ atet p'otenpa' te'pa' o' e'ñe atet nepohua. Tarraña allcha' anorr'cha'tyes ñeñcha' rrallme'chosetspa' orameñ." <sup>23</sup> Pamo'mte'ñapa' atet ottererr: "Te'pa' o'ch alla ahuerperr allampaño'mar all shonte' toñe'chno allecma chopeñe'chyen acheñenesha'. Allña'pa' atarrcha' potare'tyes acheñenesha' onetepa' arr nepacallo attoch e'ñe chorra acheñenesha' arr nepacallo. <sup>24</sup> Po'ño'ch te' napa' o'ch notas, ñeñ ñanom nehua'ñatyesepa' ñeñña te'ñapa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amach rrallme'chapreterneto attoch cosherret nesho."

*Añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanem ñeñ e'ñe yocpa attoch yocter Cristo e'ñe poctacma*

<sup>25</sup> All oñemyen Jesús'pa' shonte' acheñenesha' cota' huanene'. Ñaña'pa' cohua'nmanet allenet shontenetpa' atet otnomanet:

<sup>26</sup> —Ñerra'm esesha' muene' o'ch coterren e'ñe po'ño'ch, añ nemnen o'ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atto atarr morrenteñet pompor, ama't ñaña pachor, ama't ñaña puetapor ñaña puechmeresha', pa'mo'nasheñnesha', po'chanesha'. Atto atarr morrentennet ello metaneñet atto atarr morrentenet ñañeñeta ñeñ atto correnet arr patsro. Ñerra'm erra'tsen ama atteye' nemorrentenayepa' nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñe'ye' sehuanmaye ñeñ atet muenen e'ñe ñocueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. Ñeñ'pa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' cho sechechen secorsoch allcha' semuero'chta samã. <sup>28</sup> Ñeñfo'marña ñerra'm erra'tsenotes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa choch ñanom soctape'ch, e'ñete' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñ atet notenes. Ñeñ'pa' atetcha' netma'ntacha atet ñerra'mrrate' eseshas muene' o'ch satomat sepaquell atarrpo'pa' añ sepalltena choch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponte' tsa'tena. Ñato' eñallfe' allpon quelle attoch mameshapa' o'ch sa'pue'. <sup>29</sup> Ñerra'm ama atet ñanom soctape'chenopa' ñato' o'ch satomatañ ñanom alloch echarr serrat sepaquell, ñerra'm cha sehuañapes quelle attoch sa'pañ sepaquellpa' attach secachpue'. Acheñenesha'ña ñeñ sentene'pa' chach che'tatsetaset; <sup>30</sup> ñeñña'pa' atetcha' o'tyeset: "Añ acheñerpa' o' tomataneña attoch pa'paquell, alla huañapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquell." <sup>31</sup> Ñeñtara cotapñatser o'ch alla netma'ntacha po'poñonef. Atet ñerra'mrrate' puesheñar amcha'taret ñerra'm añ cotape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ amcha'taret po'solltarer choch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen cotape'ch. Allempo'pa' atetcha' ot: "Napa' e'ñeca' charra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeñña amcha'taretpa' echenan po'solltarer epoch charra' mil. Ta'm, pocte'te' o'ch nemñe charra' mil nesolltarer ñeñcha' poctapue' epoch charra' mil solltarnesha' ñeñcha' yehuapoya. Ta'mca'ye a'mchechatuette'ca'ye—shonte'." <sup>32</sup> Allempoña o'ch atet cotape'chuapa' ñerra'm ama errot apenaye' eñechepa' allempo ama aponmaretteneta' ñaña'pa' o'ch mueñan allponsheña ñeñcha' atet otosahuet: "Yapa' añecop yen o'ch ya'poctaterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atta, amach ye'llaranna'tatsto." <sup>33</sup> Ñeñfo'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñ allpon sechen, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteñapa' o' huañcha' sherba' (Mt. 5.13; Mr. 9.50)*

<sup>34</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñ po'ño'ch neyochresha' nepen ñeñña'pa' atarr sherbenet atet ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach errotenot ellopa' ya'poserrtatere. <sup>35</sup> Attoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ta. Ama't attoch yetnarratater allo patspa' ama't ñeñecpapa' amach sherberro; ñeñfo'marña ama't ñeñecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñfo'marña o'ch yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshaste' ne'mñotene'pa' chaponasepa'ch seyo'chro ñeñ atet ney'chatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntataretet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Shonte' ñeñt cobrets quelle gobiernocop ñeñtara ñeñt atarr shecare'tyets ña'ña shonte' ochñafenesha', ñetñapa' hua'cha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteññañeta' ñeñt atet serpare'tatenan allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña fariseonesha' ña'ña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetñapa' atta sasare'teñet Jesúsapa' ñeñt'pa' atet otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt atarr ochñafenesha'pa' eso'marte'ña e'ñe cohuen agapyenanet, ña'ña alla rrallme'chapreñet.

<sup>3</sup> Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

<sup>4</sup>—Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secarneror, çharroch çharra' sechen tarraña ñerra'm pomocarrña machayota sa'chencachpa' ama't atet sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nuebanta all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' se'name'tyera'pa' attotach senter. <sup>5</sup> Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech socsheñeshocmañen saner. <sup>6</sup> O'chña seçhapter sepaçlopa' allña'pa' o'ch seçhore'tuer samo'tsesha' o'ch ona'cha'tet. Allña'pa' o'ch sotuerr: “Te'pa' o'ch socshapreterrna necarneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt na'chencaten.” <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt pue'taño'tsen attemach atarr nanac cosherrana ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochñaf ñerra'm esemoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt atto coshenapa po'potantañ ñeñt shonte' ñeñt e'ñe pocte'es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet ñerra'm noventa nueve carrnero ña'ña ñetpa' ama't ama pallteneto o'ch cotape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puetallarr quelle ñeñt a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> Ñeñtara cotapñats, te'pa' ñato' atetcha' netma'ntacha po'poñoneñ atet ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñerra'm echanan çharratlla po'çllayor ñeñt atarr morrentena. Ñerra'm çho a'chencach puetallarrpa' ama'tcha' a'lçhatanoña po'lampareñ attoch tarrapo'tenan pa'paquëll allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor. Attotcha'ña enter. <sup>9</sup> O'chña enterpa' allempoñapa' o'ch agotan pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atetcha' otanet: “Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt puetallarr neçllayor ñeñt na'chencat, te'pa' o' nenter.” <sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterserr, elloña atarrcha' nanac coshateret Yompor po'millaño'teñreshohuen ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochñatpa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puesheñarr yacma puechemer ñeñt atarr ottatsñañ*

<sup>11</sup> Elloña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr acheñ echanan epsheña puechemer. <sup>12</sup> Ñeñtña puechoyomer penpa' atet otan pompor: “Apacha' ñeñt ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch papuen e'ñe tayecma ñeñt allpon po'patatenna.” Allempoña pompor ora ñeñt allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemeresha' ñeñt allpon o'patayenanet e'ñe puesheña'ttset. <sup>13</sup> E'ñe allponmatatsa ñeñtña puechoyomer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeñt allpon aþ pompor allo agapan shonte' quelle attoch ta baçhayo po'poñ anetso. Allempoña çhap baçhayopa' allña'pa' sosya'tsañeçhna atet pa'yesos. Attoña ama't shonte' po'çllayor ñeñt anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teño. <sup>14</sup> O' e'ñe a'gasta'huan ora po'çllayorpa' allempoña allpa' o' orrrta muecheñets all ñeñte anetso. Ñaña'pa' o' huañ erraye' entan puerrar ñeñt'cha' rren. <sup>15</sup> Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'tañña'pa' aña aþ po'taruas o'ch auyesos a'yenet allcha' cohuanmpesyesoñ po'chañchor. <sup>16</sup> Ña pa'chporriño'tpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerrar attoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerrar pen ñapa'çho'ña ñeññaña atarr muenen o'ch rros tarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerrar ñeñt'cha' rra'. <sup>17</sup> Atteña'pa' machayota çhapaña pueyoçhro, atet ot: “Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet puerrar, ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporriño. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch ahuerren apuesho; te' napa' atetcha' notuer: Apacha' napa' o' nepohua ñeñt ama cohueñaye Yomporecop ama't ña'ña pocop. <sup>19</sup> Napa' ama cohuenayaino attoch pechemer pepapuerren. Te' napa' aña pocetsa nocop papa' pa'taruasañrach pepapuerren.” <sup>20</sup> O'ña atet cotape'çhua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoñapa' ahuen pomprosho.

'Ama't atarr ellaþarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puemuereño mata poctapueña' a'çhono'tapueñ, tso'tsapa'tapueñ. Ñeñt'pa' atet huon'cha'tapuenan puechemer atto e'ñe cohuen agapapueñ. <sup>21</sup> Puechemerña'pa' atet otueñ: “Apacha' napa' o' nepohua ñeñt

ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñama p̄ocop. Na te'pa' ama cohuenayayo attoch pechemer pe'pauerren." <sup>22</sup> Tarraña pomporñapa' e'ñe allorocma otan pueñañresha'chno: "O'ch sena' e'ñe tayecma shetamuets ñeñt atarr cohuen co'chnesha', o'ch sechorratapuenana nechemer. O'ch senatapueñ ñama anillo pota'po, o'ch senatapueñ ñama sapatets pa'tco. <sup>23</sup> O'ch sennana' ñama nehuacsher ñeñt atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'ch o'ch yromshame'tam̄psapueña. <sup>24</sup> Tarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, te'ñapa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa' te'ñapa' o' alla nenter." Allempoñapa' atarr nanac coshame'tam̄psapueñet.

<sup>25</sup> 'Ñehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt popo'nar ñaña'pa' pa'mro'tsen allempo then puechoyomer. Allempoña err pa'mrot e'ñe ya'rrottertsa pocollopa' o' e'mhuerran coshamñats all requèrquenet ñama ashe'rañ. <sup>26</sup> Allempoñapa' chore'tuerran cheshachorpa' a'p̄to'tuer: "¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tam̄penet?" <sup>27</sup> Cheshachorñapa' atet otapuer: "O' huena pemo'nasheñ, pomporpa' o' muetsatan becer ñeñt se'soya'taten tarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama choye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ." <sup>28</sup> Ñaña'pa' ñeñta atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'tosuerr all o' then pa'mo'nasheñ. Atteña'pa' cha'nom pomporpa' allach oteret: "Pebe'tosuerr." Ñaña'pa' ama mueno o'ch be'tosuerr. <sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otuerran pompor: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenpa; napa' ama't parrochapa' ama esempo natpare'tenpe. Tarraña ama't atet nepenpeña'pa' ñaña'pa' ama't e'empapa' ama papuenoña ama't patrra cabra attoch nocshame'ta ñama epan ñeñt parro neyemuetyena na. <sup>30</sup> Te'ña o' huena ñeñt pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huona'p̄ peçllayor e'ñe puecañoresha'teño't, te'ña papa' o' pemtsatapueñ becer ñeñt ye'soya'taten." <sup>31</sup> Pomporñapa' atet otererr: "Po'ño'ch nechemercha' papa' chocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñete' ñeñt allpon nechenpa' e'ñerramche' p̄ocma. <sup>32</sup> Ñeño'marña te'pa' añ p̄octetsa o'ch yocshame'tam̄psapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena tarro'mar ama't o' rromhuañ te'ñapa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ te'ñapa' o' alla yenter."

## 16

### *Atet atma'ntatarettena atet pena ñeñt cohuam̄psatsre'tene' pamo'mte'*

<sup>1</sup> Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterranerr pueyochresha', ñeñtpa' atet ser-rpare'taterraneterr:

—Eñall yacma pueheñarr ñeñt atarr ec̄llayoret. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuam̄psan ora allpon ñeñt e'chyen pamo'mte'. Ñama ñach quellquēne' po'potantañ ñeñt allpon te'ba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña pueheña'tets acheñenesha'pa' a'metam̄peñeta' pamo'mtayesho, atet otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atfa a'chencatsre'tapña ñeñt penen ñeñtcha' pecuam̄psatsre'tene'." <sup>2</sup> Allempoña pamo'mte' atet e'mare'chpa' allenta agotach. Allempoña huapapa' atet otap: "Eso'maruña'yaña atet pa'chencatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeñt allpon petaruasen tarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecuam̄psatsre'tenen." O' atet otue pamo'mte', ñaña'pa' allenta ahuerr. <sup>3</sup> Allempoña pa'taruasañer ñap̄topa' atet cotape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenamo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tam̄perrenña allo neganena. Te'pa' errotenuachña'ya ne'pate'. Napa' ama necheno nehuamenc attoch namre't ñeñtcha' netaruas neperreñ, ñama ama nemno o'ch netaruas ne'pa' o'ch atfa nemanare'tyen quelle atet pa'yena po'psheññe'chno ñeñt po'taruas pene' o'ch enamare'tyeset quelle, tarro'mar na ñeñtpa' atarr apenco'chen nenteñ." <sup>4</sup> Allempoña o' e'ñe enamare'chuepa' atet ot: "Te'ña po'ño'chpa' o'ca'ye neño'ch atetcha'ca'ye ne'pa' attoch acheñenesha'pa' e'ñe'ch cohuen agapnet pa'paccio tsapatonet allempoch huañ neçllayor ñeñt allpon naguēn te'netaruasot." <sup>5</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' atetcho'pa. Ñeño'marña agotatan allohuen allponsheña ñeñt te'ba'yets pamo'mtayesho. E'ñe pueheña'tsa ñanom a'p̄to'tyesap, atet otapanet: "Papa' çerrpona't petebeñña namo'mte'?" <sup>6</sup> Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñca'ye çharroch çharra' cilindro aceite'." Ñeñt patron pa'cheñerñapa' ap̄ allo quellquēññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ. Allempoñapa' atet otererr: "Te'pa' o'ch panorr tecmapa' o'ch pe'sherrña ñeñt çharroch çharra' cilindro o'ch pequellquērr amnaroch çharra' o'ca'ye allponamaña ñeñt peteben." <sup>7</sup> Allempoñapa' otterrann ñama po'psheñeñ: "Papa'cho'ña çerrpona't petebeñña namo'mte'?" Ñaña'pa' atet otos: "Napa' netebeñ çharroch çharra' arroga trigo." Ñeñt patron pa'cheñerñapa' ap̄ ñama allo quellquēññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ allempoña ñapa'cho'ña atet otererr: "Papa'cho'ña panorr tecma o'ch pe'sherrña ñeñt çharroch çharra' arroga o'ch pequellquērr poscoch çharra'; te'pa' o'ca'ye allponamaña ñeñt allpon petebeñ namo'mte'." <sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt pa'taruasañer atfa

shecare'teñ, ñaña'apa' atet oten: "Añ acheñer ama't puešquëño'pa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñ'cha' atarr sherberre' ñocop tsapatonet." Po'ñoç acheñenesha' arr patro ñeñ' ama ame'ñetso ñet'ña'apa' atarr eñoteñet attoch e'ñech aña e'nenet ñeñ'cha' atarr sherberrets ñocpuet tsapatonet. Tarraña ñeñ'ña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es cotape'cheneto o'ch e'nenet ñeñ'cha' atarr sherberrahuet ñamet tsapatonet.

<sup>9</sup>Ñeñ'o'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñ' allpon pa'namen seçhyen seçllayorohuen ñeñ'pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyenpueñ po'potantañ allochña'apa' attochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñ' atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ñaña añecop ñeñ' ama pocteye' enteno Yompor. Allochña'apa' eñ'allcha' socop ñeñ'cha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch seçhacherr all, allempopa' o' huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñ' patso'marecpa. Attoch allohuenes e'ñech cohuen socrra'huerra Yomporepahuo ñeñ'pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup>Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñ' cohuen enten Yompor, ñaña'apa' eñoteny atet ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñe ñocop, ñaña'apa' e'ñech eñoteny attoña ama'tcha' atarr aton yecheneñ'pa' atterach amach es yesherbateñe ñocop. <sup>11</sup>Ñaña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñe ñeñ' cohuen enten Yompor allempopa' amach errotentot alla apuerryerroña ñeñ' po'ñoç atarr sherbets ñeñ' apueny ña. <sup>12</sup>Ñaña ñerra'm ama es yesherbateññañe ñeñ' po'pšeñño atet ñerra'm ñeñ' Yomporo, allempopa' amach errotentot apyeña ñaña ñeñ' e'ñe yocop ñeñ'cha' e'ñe cohuen yocshatene'.

<sup>13</sup>Ñeñ'pa' atet'cha' netma'ntacha:

—Ama't puešheñarrofeyapa' amach errotentot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puešheñarr e'ñech cohuen yemorrenteño' yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'pšeñeñña'apa' amach e'ñeye' yemorrenteño; çhach yotena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñ'o'mar atetpa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yoçhrena ñeñ' e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñ' atetpa' amach errotentot sema'yoçhroña ñaña añecop ñeñ' atarr sherbets Yomporecop.

<sup>14</sup>Aña fariseonesha' ñeñ' e'muene' Jesús ñeñ' atet serrpare'tatenan acheñenesha', ñet'ña'apa' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñ'o'marña ñet allempopa' puešasare'teño'fet Jesús'pa' çha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup>Jesús'ña'apa' atet otanet:

—Sapa' çha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuensoñ attoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyensetañ. Tarraña Yompor'ña'apa' e'ñe eñotennas seyother ñeñ' atto sapa' atarr seshcare'tyeñ' acheñenesha'. Tarraña ñeñ' e'ñe ñañeñeta atarr cohuen entyetsset arr patro, ñet'ña'apa' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ño'pa' ñeñ' atet anaret ñeñ'pa' ñeñ'ña e'ñe yemtete't tarremphoua allempo orrterra Yompor po'cohuenña ñeñ' atto ayochreshattena ña*

<sup>16</sup>Allempoña Jesús'pa' atet serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñoneñ:

—Aña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñ' atet anaret ñaña añ ñoñets ñeñ' quelleda'yese't ñeñ' a'mita'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeñ'a e'ñe serrpare'tete't tarremphoua allempo ortosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juanpa' ñapa' añ serrpare'tatosanet atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñ'ara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ñaña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyoçhroçmañenet ñeñ'a atarr muenenet.

<sup>17</sup>'Tarraña ama't atteñpa' ñeñ' atet anaret Yompor po'ñoñ ama't patra quelled puešhempotollohuenpa' amach chenquërrro. Tarro'mar Yompor po'ño'pa' amach errotentot ya'huañatere ñeñ' atto sherbeney. Patsña epuet enet ñeñ'pa' huañerrcha'.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup>'Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñ' atet yotene' ama asa'pahuo yetapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch yorerran po'pšeñeñ coyanesha' ñeñ'cha' puetapor perretpa' ñeñ'ña'apa' çhach ochña'tañperrana puetaporeshe'mañ; ñeñ'pa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñ'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñ' yacmarpa' çhach chetapreten taporets; ñeñ'pa' çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atet aparetta puešheñarr yacma ñeñ' atarr eçllayoret; atet aparetta ñaña po'pšeñeñ yacma ñeñ' atarr huocchañetets, ñeñ'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup>Elloña Jesús'pa' atet serrpare'tatanet:

—Eñall puesheñarr ñeñt atarr eçllayoret ñeñt chorrenaya shetamuets atarr coñheshare' ñeñt atarr cohuen apomotyesarret. Epaye' coshatse'tatyeñ ñeñt allpon echyen. E'ñe pocsheño'pa' e'ñe ellapene't rralme' chats. <sup>20</sup> Eñall ñaña puesheñarr ñeñt atarr huocchañetets ñeñtñapa' cha ora puetsaren, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña'p' allach ellapene't a'yot yetarrot allotecma be'ten eçllayoret pa'paclo. <sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yesan ama't coñe'ta' tsa rreñets ñeñt a'shore'tatyeñ eçllayoret po'mesa'pna'cho. Allña oche'pa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teñña' pueptsarña. <sup>22</sup> Atteña o' chap pamtarr allempo rroma ñeñt huocchañeshar. O' rroma mellaño'eñnesha'ña huacha'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña'p' o' chapachet atarr cosheñtso. Atteña'p' chap allempo rroma ñaña ñeñt atarr eçllayoret, ñeñtñapa' pampueñeta'. <sup>23</sup> Ñaña'p' alla chap coñcha'puetso ñeñt o'patenaya ñeñt rromuets ñeñt ama ame'ñetso. Allña'p' atarr mueroçhtosa all coñchosa. Atteña'p' cohua' enonetpa' allotña entosan Abraham allaparo'tsen ento. Allña'p' allo'tsen epuet Lázaro. <sup>24</sup> Neñtña eçllayoret allenta chore'tan Abraham, ñeñt'pa' atet och: “Nompore Abrahamama pemueraye'chna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr attoch esha'tosan pota'p' oño, ama't pota'potapa' o'ch onenapna' oñ attoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroçhtosa arr tso.” <sup>25</sup> Abrahamñapa' atet och: “Nechemerñecha' te'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeñt pechyses't ñeñt atarr coñheshare' pentyese't allempo pocre't patso. Lázaroñapa' ama es eche'te ama't coñe'ta ñeñt atarr cohuen enten ñaña. Te'ña ñapa' o' atarr acshatere'terra, pañapa' o' atarr pa'coñchatare'terra. <sup>26</sup> Elloña te'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach errotentot chapamñsapeto allo'tsene'p tarro'mar pa'pa' atsereto'tsenpa yonña'n. Sapa'cho'ña te'pa' ama't e'ñe puesheñarro'esapa' amach errotentot sechapamñsesyo yanña. Amate' errot yepere'te ñeñt'pa' atet anaret attoch yello'tsentatare'terra.” <sup>27</sup> Allempoña eçllayoret'pa' atet otterranerr Abraham: “Tarraña ama't atteñ nomporepa' te'pa' o'ch notap' o'ch pemñer Lázaro all patsro nompore pa'paclo. <sup>28</sup> Tarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Neñto'marña nemneñ o'ch ahuer' o'ch cotape'chaterraneta' e'ñe cohuen te't ñetpa'cho'ña esempopa' alla chapuet arr coñcha'puetso.” <sup>29</sup> Abrahamñapa' alla ottererr: “Ñetpa' echenet Yompore po'ñoñ ñeñt quellqu'e't Moisés ñaña allohuen ñeñt a'mñtaye't Yompore po'ñoñ ahuat. Te'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompore po'ñoñ ñeñt echenet.” <sup>30</sup> Ñaña'p' atet otterranerr Abraham: “Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ, tarraña nompore Abrahamama ñerra'm esesha' tanterrtsa rromot ñeñt'cha' orrterrahuet allempoñapa' po'ño'ch ñeñt'cha'ña cotape'chaterrahuet ello e'ñe cohuen Yomporecop.” <sup>31</sup> Abrahamñapa' alla ottererr: “Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ ñeñt atet quellqu'e't Moisés ñaña allohuen ñeñt a'mñtaye't Yompore po'ñoñ ahuat, te'ña ama't esesha'ch tanterrtsa rromotpa' amach eshec chapanetoña pueyoçhreto attoch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.”

## 17

*Atto chocmach huaponaya ñeñt'cha' yetpatyene' o'ch atet patyese'y ñeñt ama pocteye' enteno Yompore*

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr pueyoçhresha', ñeñt'pa' atet otanet:

—Chocmach huaponaya ñeñt'cha' yetpatyene' o'ch atet patyey ñeñt ama pocteye' enteno Yompore Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeñt orrtatene' ñeñt'cha' topatyene' po'psheñeñ ñeñt name'ñenaya o'ch atet patyenamet ñamet ñeñt ama't mamesha' ama pocteye' enteno Yompore. <sup>2</sup> Ama't ñeñt e'ñe errete' name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet attoch o'ch atet patachet ñeñt ama pocteye' enteno Yompore, ñeñtña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' añña o'patenaya coñcheñets ñeñt atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhno'p allpon ñerra'm puets'e'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>3</sup> Neñto'marña sapa' e'ñech seño'ta, amach sorratatstto attoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

Elloña napa' o'ch alla noterrser, ñerra'm esempo samo'ts errot ponas sa ñeñt ama pocteye' enteno Yompore, socoppa' añ poctetsa o'ch sotape'chater e'ñe cohuen o'ch poter ñeñt atet o'pohuonappa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompore. Allochñapa' ñerra'm o'ch alla cotape'cherran cohuen Yomporecop, sañapa' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen sepretner. <sup>4</sup> Ama'tcha' atonoche'tats atet penset, ama'tcha' pamtarrpa' cançhroche'tatscha' atet penset ñerra'm o'ch alla llequerrana ñeñt atet pennaset, ñerra'm ama't pamtarr cançhroche'tats o'ch alla otterret: “Napa' o' atet nepona'p ñeñt ama

pocteyaye tarraña te'ña ellopa' amach alla atet neperre'te", socoppa'cho'ña añña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen sep'retner ñeñt atet sepene'.

*E'ñe yeyemteñoi Jesús ñeña ahumencat yepene' atoch es yorrattyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atet otarettenet añña puellsensarnesha ñapa' atet ochet Po'partesharet Jesús: —Elloña yapa' ahumencatcha' pe'pa'y allochñapa' e'ñech cohuen yeyemter'pa.

<sup>6</sup> Partesha ñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoich e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'poc'tatennã neñoñ ñeñt atet notenes, ama'tcha' allponatollota seyemtena ñerra'mrrate' mostazllometoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atet'cha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: "Bera'nmuepa'ch arrot all ten, arrepa'chña tomhuerrerr a'yo sa'po", tsachñapa' atet'cha'cho'ña pañ e'ñe atet soteñ.

*Atto atma'ntatarettena ataruasañpa' añ poctetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt atet muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuanpene' sayarachno ellerronetña allempoch huerra po'taruasotpa' sañapa' ama't puesheñarrofesapa' amach sotapuerena señaña: "Te'pa' o'ch pebe'tosuerr o'ch yerrallme'chnen parro." <sup>8</sup> Elloña ñeñt'pa' o'ch'cho' alla sotapuererr: "Te'ñapa' o'ch peptare'tuerren ñeñt'cha' nerra'nen, allotñapa' o'ch pa'cohueneturr peshtam atoch e'ñe cohuen pesherba'huerrren cho'pcha'ña naphuerre' nerrar ñeñt'cha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' cho'pcha'ña rrallme'chnets pama." <sup>9</sup> Ama'tña sapa' atetca'ye sepene. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt seyecheña, sañapa' ama't puesheñarrofesapa' amach sotereña: "Parasyos o' pe'nuon netaruas." Ama't ama atarr socshateñe ñeñt'pa' e'ñe pocte' ñocop tarro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt allpon seyecheña. <sup>10</sup> Sapa'cho'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allempoch setsotuen ora allohuen ñeñt atet otenes Yompor atterepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbeno. Aña setsotnen ñeñt e'ñe poctetsa allohuen añecop ñeñt pa'taruasañer pen Yompor.

*Atto Jesús'pa' e'ñe po'ñoñoia a'crratyesapan aptsarñaie'chno ñeñt charrasheña*

<sup>11</sup> Allempo sechena Jesús Jerusaléño arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea. <sup>12</sup> Allempoñapa' chap paterr anetso. Allñapa' hua'cha'toña charrasheña ñeñt osyen puet-sarñats ñeñt otenet lepra. Ñeñtña aptsarñaie'chno a'yota tom'cha'tyesoset. <sup>13</sup> Ñetñapa' allotña rranare'tyesosetpa' atet ochet Jesús:

—Maestro Jesúsocha' pemueraye'chosya yama.

<sup>14</sup> Jesúsñapa' allenta cohuosanetpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho atoch ñetpa' o'ch eñotaset te'pa' o' socrrerra.

Atet otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yuesuerrochet. <sup>15</sup> Puesheñarrña allempo eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahuerr Jesúseshonef atarr nanac pocsheñesha' aye'chochtatnerran Yompor. <sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrpöt. Ñehua, ñeñt atet patsapa' ñeñt'pa' ñeñtña samario'marnesha'. <sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen:

—Ama't charrasheña ñeñt o' na'crratyesua te'. ¿Po'potantañña esconsheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa' pesnomayeña atoch aye'chochtatoñet Yompor. <sup>18</sup> E'ñe puesheñarrña ñeñt puerrerrtsa atoch atarr aye'chochtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan ñeñt a'crraterr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen peserr tarro'mar papa' e'ñe yeyemteñoen na o' pocrrerra.

*Atto fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús: ¿Esem'p'o'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr am'cha'taretterra ña?*

(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús:

—¿Esem'p'o'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr am'cha'taretterra ña? Jesúsñapa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt es yentyen yecloyot. <sup>21</sup> Ñeño'marña amach errotenot oteto: "Arrca'yeña am'cha'tarettenaña Yompor", amapa' "Tarroca'yeña am'cha'tarettenaña Yompor." Tarro'mar Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' o'ca'ye motetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyo'chro.



<sup>22</sup> Elloña ñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Cherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'narren atarrcha' semnerren Ñeñen Acheñetostse't o'ch norrterrnsa ama't e'ñe pamtarra. Tarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno. <sup>23</sup> Saña allempopa' atetcha' otasetañ: "Te'pa' o' orrterraña Cristo allo'tsenca'ye", amapa' "Tarro'tsenca'yeña Cristo." Sañaapa' amach setatstoña all, amach soctatscheña ñeñ sets all. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeñen Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet tarro'mar allempopa' atetcha' perra ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet erraparen. <sup>25</sup> Nehua, na te' ñeñt atet anaret nocop ñanompa' atarrcha' na'muerochtataretta, ama't namo'tsesha' ñeñt corretsa te'pa' amach eseshaye' naguñenaye. <sup>26</sup> Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñen Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>27</sup> Allempopa' ama es puecha'yenot aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyanesha'chnopa' cho'ña apanatyesete't ñeñt yoranatyesahuete't. Ñetña' ñeñta e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoña' huata, cho'pa oñ erracmañen, e'ñe a'cllaturan allohuen acheñenesha' erraparen. <sup>28</sup> Attecma perreterr allempo corre't Lot, aña e'ñe cotape'chyerrretter shonte' rrallme'chyesete't ña'ña shonte' orrare'tyesete't, atarr es raña'yese't, ña'ña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeñt pa'namen nare'tyesete't, tomatyesete't ña'ña shonte' pocollachno. Ñetña' e'ñe ñeñta cohuen entete't. <sup>29</sup> Atteñapa' chap allempo cha'nom Lot ñeñt anetsrot. E'ñe ñeñe yetrocma allempo cha'nom Lot allot, Yomporña pue'ntañof a'shoranet tso' ñeñt shemashrepñeño' huorten, ñeñña e'ñe a'cllaturrahueterr allempo. <sup>30</sup> Attecmach perreterr allempoch norretuerra na Ñeñen Acheñetosets.

<sup>31</sup> Tarraña allempoch norrterra na sapa' arepa'chña aña soctape'cheno ñeñt patso'marecpa, atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñato' a'yote'tsenach pa'paclo arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo attoch yoratsre'nom. Amapa' ñerra'm puesheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro. <sup>32</sup> Seyerpuempa'chña atet pa' ahuat Lot puetapor ñeñt atarr morrentnomaya ñeñt patso'marecpa. <sup>33</sup> Na'ña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetña'pa' a'chencaterretcha' ña'ñeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpue'ta arr patsro ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> Po'ño'chca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, puesheña'tetspa' anmaretterretcha'; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pene', ñeñña'pa' allach asa'nmaretterra. Atet ñerra'm tsapo all manrenet epsheño'maret, puesheñarrpa' anmaretterrach, po'psheñeñña'pa' allach asa'nmaretterra. <sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro pue'te'tets mapyo ñeñña'cho'ña puesheñarrpa' anmaretterrach ña'ña po'psheñeñña'pa' allach asa'nmaretterra. <sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ña'ña epsheña ñeñt e'ñe parro taruasenet pa'mro. Puesheñarrña'pa' anmaretterrach, po'psheñeñña'pa' allach asa'nmaretterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'pto'chet, atet ochet:

—Partseshacha' ñeñña'pa' ¿erra'tcha'ña atet perra?

Jesúsña'pa' atet otanet toma'nteñtso:

—Ñerra'm erro'tsencha' ñeñt rromue'pa' allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atto atma'ntatarettena rretorrnanesha' ñeñt chocma enamare'tene' juez attoch yempue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso attoch eñochet ñeñt pocetsa yocop chocmach yema'yochena amach yemuenme'chatsche ma'yochatsa.

<sup>2</sup> Ñeñfo'marña allempopa' atet otanet:

—Paterr anetso allo'tsen puesheñarr juez ñeñt po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'poclatan ñofets acheñenesha'cop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet. Tarraña ñeñña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't e'ñe mamesha. Acheñenesha'pa'cho'ña ama't puesheñarrapa' ama acua'penaye' entenaneto. <sup>3</sup> Ñeñña anetsropa' all ye'chena ña'ña puesheñarr rretorrnanesha'. Ñaña'pa' eñal po'psheñeñ ñeñt e'moñe'tene', chocmach errot peññañ ñeñt ama pocteyaye. Rretorrnanesha'ña'pa' chocmach sene't juezesho. Allcha' chocma atet otare'tenan juez: "Te'pa' nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n attoch pa'poclatan cohuen ñofets añecop ñeñt ne'moñe'tene'." <sup>4</sup> Juezña'pa' ama't allponmat ama mueno o'ch yempue'. Tarraña rretorrnanesha' ñapa' chocmach sen juezesho enamare'tene' attoch a'pocatañ ñofets

añecop ñeñt e'moñe'tene'. Atteñapa' chap allempo cotape'ch juezpa' atet ot: "Napa' po'ño'ch ama't Parets ama nemcha'teñe; acheñenesha'pa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto. <sup>5</sup>Tarraña añ rretorrnanesharpa' atarr atsrre'mo'chtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñe'chatna. Ñeñto'mariña te'pa' o'ch neyenpue' allochñapa' amach alla huerrnane'te."

<sup>6</sup>Allempoña Jesús'pa' atet otterrerr:

—Ama't se'mueñeña ñeñt atet oten juez ñeñt atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'p'octatan rretorrnaneshacop ama't ñapa' ñeñt acheñer ñeñt atarr atsrre'mñañ. <sup>7-8</sup>Ñeñto'mariña te'pa' o'ch noterrser: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'p'octatonay ñeñtey o' acrerrey ya ñeñtey'cha' e'ñe puechemer pen ñerra'm yapa' thocmach ye'chore'teñ ama't yeto ama't ñaña tsapo. Napa' po'ño'ch o'ch notas, Yomporñapa' amach atomato, choch ye'mñote'; ñapa' e'ñe'chca'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ñe cohuen a'p'octatonay ñeñt yocop. Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeñten Acheñetosets, errponsheña'e'ña nentuerrña arr patsro ñeñt e'ñe cohuen name'ñenaya.

*Atet ma'yochena fariseonesha' ñeñt e'ñe cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ñe puellquëñesha' ñeñt atarr ochñañ entetsa*

<sup>9</sup>Po'pocheñoña Jesús'pa' atet serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñt e'ñe ñeta yemtetset tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañañeta. Ñetñapa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'. Ñeñto'mariña Jesús'pa' alla toma'ntatanet, ñeñtapa' atet otanet:

<sup>10</sup>—Eñall epsheña acheñ ñeñt sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñtapa' fariseo ñeñt e'ñe ñañaña cohuen entetsa; po'psheñeññapa' ñeñt puehquëño'e'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. <sup>11</sup>Ñeñtña fariseopa' tomos all ma'yochosañ, ñeñtapa' atet otos: "Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep tarro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atteyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratamñsanna'tyenet, ama pocteye' es ñanna'tyenet, atarrcha' cheta'yeñet coyanesha'chno ñeñt ama puetaporeyaye. Napa' ama attey' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atet pena añ acheñer ñeñt puehquëño'e'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. <sup>12</sup>Napa' pate'tets semanapa' epochcha' netore'tena Nompore p'ocop, ñaña ama't ora ñeñt allpon naguën chocma napueneñ allpon poctetsa p'ocop ama't nediezmo Nompore." Allohua huañ atet ma'yochena fariseo. <sup>13</sup>Po'psheñeñña ñeñt cobrets quelle ñaña'pa' alla tomos a'yo't. Ñapa' e'ñotena atarr ochñañ ñeñto'mariña ñapa' ama cohuoso enonet Yomporeshonet. Ña puellquëño'pa' nosan pot puesomapo. Ña puema'yocheño' atet otos: "Nompore, te'pa' o'ch pemorrenterrna attoch e'ñe pe'p'etna huerrnan allohuen no'chñar tarro'mar napa' atarrca'ye ochñañen."

<sup>14</sup>Jesús'apa' atet otrraneterr:

—Napa' o'ch notas, ñeñtña atet a'metene' po'chñar ñeñtña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñto'mariña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen ap'retna huaretterra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeñt ama a'metosaye po'chñar, Yomporñapa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño' ñeñtña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetsa te', ñeñtña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atto Jesús'pa' bensare'tamñsapan cheshanesh'a' ñeñt huapatoñet*

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

<sup>15</sup>Ñaña allempopa' shonte' huacha'tachet cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'p'la'yapanet Jesús attoch bensare'tamñsapanet. Jesúsña puey-ochresha' allempo entapan ñeñt huacha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'mariña ama amnataretapueto. <sup>16</sup>Tarraña Jesús'ña'pa' allenta chore'tapanet, atet otapanet:

—Pocte'ña'cho' semnachñaca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatate'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañof. <sup>17</sup>Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'feye' aguëñña'ñeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeñt cohuanpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' perraneto Yompor atto atarr ayochreshattena ña.

*Atto puesheñarr ñeñt huapueshameñ ñeñt atarr ec'llayoret ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús*

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

<sup>18</sup>Po'pocheñoña puesheñarr ñeñt atarr añcha'tarettetsa a'p'to'tosan Jesús, atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñreþ, te'pa' o'ch þotapuen ¿errofena'tcha' neþaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsana ch e'ñe tayoteñ ama't erponañohuen?

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otaþ:

—Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenasha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño ch cohuen. <sup>20</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteneñ ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen; ñeñtþa' atet oteneñ: "Amach yechtapretyesatsto taporets; amach yetemsanna'tatsto; amach yetyesatsto; amach yetoma'tamþsatsche yamo'ts e'ñe atta; ñaña yemorreneteñotþa' yemcha'na'chcha' yompor ñaña yachor."

<sup>21</sup> Ñeñña a'þto'tene'pa' atet otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atet otua Jesúsñapa' alla otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeñt pepalltena ñeñt ama atteye' pepena'. Te'pa' añcha'ña atet peþa o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch þapa'yera' huocchañneshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa attochña þapa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch þocterren attoch e'ñe neyochresha' neperreþ e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesúsþa' ñañaþa' cha atarr lleca tarro'mar ñapa' atarr eçllayoret, shonte' pa'namen echyen. <sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt atet atarr llecapa' ñañaþa' puellcapreteñotþa' atet ot:

—Ñeñt atarr eçllayoreþa' atarr nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñtþa' atetcha' netma'ntacha. Po'ño ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquesh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añeñtollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñtþa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetþa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñña e'muene' atet oten Jesús ñetñaþa' atet ochet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'quesþatarettertsio ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaqueshþa' amaca'ye esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañenashþa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporþa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha' po'ño ch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepaccllohuen attoch e'ñe yocterreþ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ño chþa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paccllohuen, ñato' puetapor, pa'mo'nasheñnesh'a' ñato' pompor, pachor, ñato' ama't ñaña puechemerasha' attoch e'ñe cohuen sherbaterrñañet Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, <sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sohanmue' allohuen, elloña ñetþa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen ama't te' allempo e'ñe correnet, elloña tsapatoneññaþa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetþa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesúsþa' alla eñotateraneterr ñapa' chomach amtsaretterra*

*(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Ñeñt pueyochresha' ñeñt charra' puechena epsheña, Jesúsñapa' ahuanmanet ellonet, allñaþa' atet otosanet:

—Te' po'ño chþa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yeseñt ñeñt a'nta'yeseñt Yompor po'ñoñ ahuat ñeñtcha' atet na'þaretterra na Ñeñtcha' Acheñetosets, te'ñaþa' o'ch e'ñe etsotuerra ñeñt atet anaret nocop. <sup>32</sup> Tarro'mar te'pa' pomuerrnetcha' po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Allohuen acheñenesh'a'pa' o'ch achñare'terrnet, o'ch atserrþatse'terrnet, pue'moñe'teñofetanþa' o'ch a'coshare'terrnet. <sup>33</sup> O'ch nashtaretterra, attotcha'ña muetserrnet. Tarraña poma'pamtañoñaþa' o'ch alla netanterra.

<sup>34</sup> Ama't atet otuanet, ñetñaþa' ama eseshaye' eñotaye ñeñt atet serrpare'tatanet. Ama't puesheñarrofetapa' ama't mameshapa' ama çapanetoña pueyochreto ñeñt atet otenanet.

*Atto Jesúsþa' cohuaterran puesheñarr aporo'yet ñeñt jerico'marnesha'*

*(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

\* 18:25 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquesh.

<sup>35</sup> All oñenet o'ña chapmochet anetso Jericópa' allña e'ñe toñetopñiopa' all anen puesheñarr aporo'yete ñeñf' chocma enamuets quelle. <sup>36</sup> Ñeñña aporo'yetpa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñf' metachets all toño, ñaña'pa' allenta a'pto'tanet:

—¿Eso'mare't shonte' metachenña acheñenesha'?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñf' nazareto'marnesha'.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' allenta rrana huomencpa' atet otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesúsocha' narña. Papa' ñeñf' Davidna'tarep'.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñf' otachetsa ñetñapa' cha muene' che'ptare'tnomet, atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranerrerr atet oterranerr Jesús:

—Ñeñf' Davidna'tarep', pemueraye'chnomñañaca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla tomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsñapa' atet otaþ:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñf'cha' atet neþoseþ?

Ñaña'pa' atet och:

—Añca'ye Ayochreshate nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñf'ca'yeña o' e'ñe a'crraterrep'.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuertsapa' cha cota'nmue' ñaña Jesús, allenta atarr aye'chochtatnoman Yompor all cota'nenan Jesús. Atto' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'cho'ña e'ñe cohuen aye'chochtatneññañet Yompor.

## 19

*Atto Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' chap all anetso Jericó, all oñimos anetso'mar. <sup>2</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñf' sochetsa Zaqueo ñeñf' pa'm'cha'tareter peñ allohuen ñeñf' cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña'pa' atarr ec'llayoret. <sup>3</sup> Zaqueoñapa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñf' otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach errotent' entapano Jesús tarro'mar shonte' acheñ ñeñf' emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmetolla. <sup>4</sup> Ñeño'marña ñapa' mata allenetcha' oñem, a'tapos tsacho ñeñf' pa'so'cheñ sicómo'rech allotcha' entapan Jesús tarro'mar allcha' oñem.

<sup>5</sup> Allempoña chap Jesús e'ñe ñesho, cohuosta enonetpa' alla entos, ñaña'pa' atet otos:

—Zaqueo, pesuerra tecma. Te' napa' e'ñe pocennana o'ch nechap pepaclo.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' allenta sohuerra tecma e'ñe pocsheñesha' agapaþ. <sup>7</sup> Allempoña acheñenesha' atet eñchet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña be'tososña Jesús allcha' mos añ acheñer pa'paclo ñeñf' atarr nanac ochñañ.

<sup>8</sup> Zaqueoñapa' allenta tomhuerrpa' atet otapan Partsesha':

—Te'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshate. Ñeñf' ora allpon nechyen, te'ñapa' o'ch napa'yer pueshmet huocchañesha'chno. Po'ño'ch allempo es neprratampeseyese't puesheña'tetspa' te'ñapa' pa'tatsoche'tatscha' napuerranet.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otos:

—Te'ñapa' o' chapanet allohuenacop ñeñf' ye'chetsa añ pocollro alloch a'queshpatareterret. Ama't ñapa'cho'ña Abrahamca'ye po'mreneñ. <sup>10</sup> Na Ñeñfen Acheñetosets ñeñf' marña nohuapa añe patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñf' chenquëtsa ñeñf'cha'ña na'queshpatesos.

*Arrpa' all atma'ntatarettana çharrasheña ñeñf' aparettatsa quelle e'ñe allponeshapa'tsocma*

<sup>11</sup> Acheñenesha' o' e'mñotenet shonte' ñeñf' atet serrpare'tatanet Jesús ñeñf' atet pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesús'pa' o' chapmoch Jerusaléno. Ñeño'marña ñetñapa' cha otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach añcha'tarettatsa Yomporeshot arr patsro. Ñeño'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ. <sup>12</sup> Ñeñf'pa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñf' e'ñe cohuen añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñña acheñerpa' arr sechena bachayo po'poñ anetso allotcha' apet llesens attoch esempoch huerrapa' o'ch añcha'taretetuerra all pa'nyo. <sup>13</sup> Allempo ama sena'pa' agotatnoman çharrasheña pa'taruasañer ñeñf'cha' apa'yenom allponeshapa'tets quelle e'ñe puesheña'tsocmuet. Allempo apa'yenomane'tpa' atet

otyesnomanet: “Añ quellepa’ o’ch setaruasach nocop. Esemposh nehuerrapa’ allem-pochña e’ñe neñotuermmas e’ñe puesheña’tsotsos errponte’ quelle segana’yesa ñeñt nocop.”<sup>14</sup> Tarraña patantarr acheñenesha’ ñeñt pa’nyo’marnesha’, ñetñaapa’ atarr e’moñe’tetñet. Ñeñto’mar allempo ta ñeñt anetsro, ñetñaapa’ mueñet allponsheña ñeñtcha’ eñososets all sen o’ch oteñeta’ allo’marnesha’: “Yapa’ ama’yemno o’ch sene’ añ acheñer o’ch añtcha’taretta yocop.”<sup>15</sup> Tarraña ama’t atet petañ ñocopñaapa’ ñocmach apet llesans atoch huerra o’ch añtcha’taretetuerra all pa’nyo pamo’tseshacop. Allempoña ñetrrapa’ agotatuerran pa’taruasañrenesha’ ñeñt apa’yemnom quelle ahuaña. Ñapa’ añecopña agotatyuesuer-ranet o’ch eñotueranet errponte’ quelle ganatyesñañet po’çllayor e’ñe puesheña’ttset.<sup>16</sup> Attoña apcha’huerranet ñeshopa’ ñeñt ñanom huapatsapa’ atet otos: “Ayochreshate, ñeñt allpon papa’nmuen ahuaña quelle, nañapa’ ello neganaterrraperr peçllayor çharroch.”<sup>17</sup> Pamo’mte’ñaapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, papa’ atarr cohuen pesherbened. Ama’t allponatolla napa’nmapp ahuaña, pañapa’ atarr cohuen pesherbaton. Ñeñto’marña te’pa’ o’ch nenuerrep çharrocap anets allcha’ pa’ña’çharetterra pa.”<sup>18</sup> Allempoñaapa’ o’ huapa ñaña po’psheñeñ pa’taruasañerpa’ ñapa’çho’ña atet otos: “Ayochreshate, na ñeñt allpon papa’nmuen ahuaña quelle, nañapa’ ello neganaterrraperr peçllayor anmaroch.”<sup>19</sup> Pamo’mte’ñaapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, te’pa’ o’ch nenuerrep paña amnarecop anets allcha’ pa’ña’çharetterra paña.”<sup>20</sup> Allempoñaapa’ huapa po’psheñeñ pa’taruasañer, ñapa’çho’ña atet otos: “Ayochreshate, arrrpa’ ñeñt allponara ñeñt e’ñe allpona papa’nmuen ahuaña quelle. Napa’ alla nañño’tennañ e’ñe cohuen nepennañ pañello.”<sup>21</sup> Napa’ çha nemcha’teneñ tarro’mar neñoteneñ papa’ amaca’ye matsrre’mñaape. Papa’ çhocmaca’ye peprratam’pesyen ama’t ñeñtapa’ ama’ poyaye, ñaña çhocmaca’ye petotatyeneña ñeñt ama’ pape’ nare’tatyenaye.”<sup>22</sup> Pamo’mte’ñaapa’ atet otuer: “Paña po’ñoçhpa’ amaca’ye cohue-naye’ pesherbenedo ama’t e’ñe mamesha. E’ñe atet potenen napa’ atarro’ atsrre’mñañen te’ñaapa’ po’ñoçh atetcha’ca’ye natsrre’moçhtana’tuerrepcha’. Ñerra’m po’ñoçh peñotenoño napa’ atarr atsrre’mñañeneñ, ñerra’m po’ñoçh çhocma neprratam’pesyeneñ ñeñt ama’ noy-aye, ñaña napa’ ñerra’m po’ñoçh çhocma netotatyeneñ ñeñt ama’ naye’ nare’tatyenaye,<sup>23</sup> ñerra’m po’ñoçh atet pentenoña’pa’, eso’maruaña’ca’yeña ama’ bancoye’ penannanoña neçllayor allochñaapa’ te’ña o’ nehuerrapa’ nagapuerreñcha’ neçllayor allo atontateñet.”<sup>24</sup> Allempoña pamo’mte’pa’ atet otan ñeñt tomcha’tyets all: “Te’pa’ o’ch seprratam’pesuer quelle, o’ch sapuer ñeñt ganatene’ çharroch neçllayor.”<sup>25</sup> Ñetñaapa’ atet ochet: “Ayochre-shate, ñapa’ echenanca’yeña shonte’ quelle ñeñt ganena çharroch.”<sup>26</sup> Pamo’mte’ñaapa’ atet otterraneterr: “Tarraña ama’t atteña’pa’ te’pa’ o’ch notas, ñeñt es echets shonte’ e’ñe puesherbateñotet pamo’mte’ ñeña ellonetpa’ o’ch alla aparetterret po’poñ aton. Tarraña ñeñt ama es echetsopa’ ama’t allponatolla ñeñt echenetañ aprratam’psaretterretcha’.”<sup>27</sup> Ñaña te’pa’ añña ñeñt ne’moñe’tene’ ñeñt ama’ muenenaye o’ch na’mcha’taretta ñocpuet, te’ña sapa’ o’ch sehuapatonet attoch semtsanatosanet e’ñe arr nesho.”

*Allempo çhap Jesús Jerusaléño*  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Allempoñaapa’ ahuererr Jesús Jerusaléñoneñ. <sup>29</sup> Chapmochet aspento ñeñt pa’so’cheñ Olivopen allo’tsen anets ñeñt Betfagé ñaña Betania. O’ çhapmochet all Jesúsñaapa’<sup>30</sup> atet otosan epsheña pueyochresha’:

—Sapa’ o’ch sota o’ch seçhap a’yenteye’ e’ñe allara anetso. O’ch seçhap allpa’ allcha’ sentos ashen rre’ptor all huanquëñet; ñeñtapa’ ama’t puesheñarra acheñ ama’ monteña’. Ñeñtña ashenpa’ o’ch sepyam’psospa’ o’ch sanerrnan arr. <sup>31</sup> Ñerra’m esesha’çh sota-pue’: “¿Eso’mare’t sepyam’peña ashen?” sañapa’ atetcha’ sotosanet: “Yepartsesharca’ye muenene’ña añ ashen.”

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt mueñaapa’ ñetñaapa’ ahuanmuet all anetso. Allñaapa’ atetçho’ en-toset e’ñe atet otanet Jesús, allo’tsenca’ye ashen rre’ptor all huanquëñet. <sup>33</sup> Allempo pueyam’psosetpa’ pamo’mte’ñaapa’ atet otapanet:

—¿Eso’mare’tcha’ña sepyam’psosnayña yashanor?

<sup>34</sup> Ñetñaapa’ atet otosñañetña ashen pamo’mte’:

—Yepartsesharca’ye muenene’ña añ ashen.

<sup>35</sup> Allempoñaapa’ anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa’shtam ashnache’ñopa’ mon-tatuert Jesús. <sup>36</sup> Allempo monta’ña Jesús allenet sen, acheñenesha’ñaapa’ totma’tyesoñet pa’shtam toño allcha’ oñem. <sup>37</sup> Atteñaapa’ o’ çhapmochet Jerusaléño. Allempo a’nososet Olivopnot shonte’ acheñenesha’ ñeñt ame’ñenaya Jesúsapa’ ñetñaapa’ alloteñ e’ñe cosha’rrtoset. E’ñe pocsheñesha’ ahuanenet, pano’tatse’tesha’ aye’ choçhtatneññañet Yompor; tarro’mar atarr cohuen entnenet atto Jesúsapa’ atarr orrtatenanet Pompor po’partsoña. <sup>38</sup> Ñetñaapa’ atet otyesnenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Anícha'taret Jesús ñeñt llesensen Yompor! ¡Cosherrtepa'ch ama't ñeñt pue'ntaño'tsen! ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñt allo'tsa'yen ñeñt ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atet otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnomñaca'yeña peyochreshachno attoch amach allo'na atta a'hotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atet notatstanetañapa' muema'rrtetañcha', mapye'chnoñapa' puerranare'teño'tepa' nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe chapmochet atto entosan anets Jerusalén, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléño'marnesha'. <sup>42</sup> Allpa' atet eñorosa ñocuuet:

—Atarr nemneñeñ ama't e'ñe tayecma po'ño'ch sapa'cho'ña o'te' señotereñ errotencha' seperra attoch Yomporpa' o'ch a'qeshpaterrsoñ e'ñech socsheñesha' socrrerrañ. Tarraña saña teme'tsen ñeñtñapa' ama't mameshapa' ama'chennaso seyo'chro. <sup>43</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, po'ño'ch o'ch chap allempoch ñeñt se'moñe'tene'pa' con'cha'tamperrnasetcha' sa'netser attoch e'ñe rro'chtamperrset allemateñ sate'potpa' huacha'tonasetcha', attoch amach errenet seyetero ama't e'ñe puesheñarofesa. <sup>44</sup> A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser attoch sepa'cle'nachña e'ñe sa'tp'te'suerre' allohuenes ama't sacñefaretolleshohuen. Allo sorraten sepa'quell ama't patrra mapue'pa' amach a'puerro, tarro'mar sapa' ama semno o'ch saguërrñañ Yompor pue'muereña allempo mueneñeñ o'ch yenuerrsoñ saña.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell*

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Allempo chap Jerusaléño Jesúsñapa' ahuos Parets pa'paclo. Be'tosospa' allotñapa' cha'nma'cha'tatuosan ñeñt pomatsre'tyetsa all. <sup>46</sup> Allñapa' atet otosan ñeñt pomatsre'tyetsa:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, allñapa' atet oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquell nepenpa' añe'cpaca'yeña sherben allecmach ma'yo'chennet”; tarraña sañapa' atet sepeññañña Yompor pa'paquell atet ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt e'potyetsa mapuetpono'mar.

<sup>47</sup> Pate'tets yet Jesús'pa' chocmach sene't Parets pa'paclo all yechatenanete't Yompor po'ñoñ. Añña ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt am'cha'taretetyetsa all anetso, ñetñapa' Jesús'a atarr o'patyenet attoch muetsatachet.

<sup>48</sup> Tarraña ñetpa' ama errot peto tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarr yemeteññañet Jesús atto atarr cohuen serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ñeñtña atarr cohuen entyenet.

## 20

*Atto allsensarettena Jesús*

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> Po'pocheño pamtarr Jesúsñapa' alla yechaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yeqeshperra. Atteñapa' huacha'toña shonte' am'cha'taretnesha'—ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>2</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch p'te'ye ¿erro'te' apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña papuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pe'pa'yena?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas saña ama't patrra ñoñets. Sapa'cho'ña o'ch sotosen, <sup>4</sup> ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporcop ñeñt'pa' ¿esesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa' acheña'e' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

<sup>5</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyaset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Nerra'm cha yoch Yomporshotca'ye apetña llesens, ñañapa' chate'ca'ye o'te: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>6</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñesho'ta apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'tyete. Pue'moñe'teño'tetaypa' chate' rrollapechyet tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyenet ñapa' ñeñt'ca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Ñeño'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juan, errotte' apetña ñaña llesens.

<sup>8</sup> Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot aparetenña namña llesens attot atet nepa'yena.

*Atet atma'ntatarettena ñeñt ataruasañechno ñeñt ama cohuenayaye*

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñña nare'tanatnomue' shonte' uvach, pa'muerña' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñtcha' taru-asatats uvachmo ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. Allempoña ñapa' ahuo' ñachayo po'poñ anetso alla atomat. <sup>10</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheneñ pa'taruasañer o'ch enamuerria' uvachllom' po'psheneñ pa'taruasañesho ñeñt cohuanpene' uvachma'. Allempoña chen allpa' enamhuanen ñeñt allpon o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuyenayña uvachllom, elloña ñeñtapa' cha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>11</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheneñ pa'taruasañer. Allempo chenerr allpa' ñapa'cho'ña cha es otnare'tapetpa' o'cho' nalle'tapet o' matateret e'ñe atta. <sup>12</sup> Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr po'psheneñ pa'taruasañer. Ñeñtapa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñaña'pa' cha atarr atserrpatse'tapetpa' o'cho' alla matateret.

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' atet ot: "Te'pa' errotuachña'ca'yeña nepe'te'. Te'pa' o'ch nemñe ñeñt e'ñe na nechemer ñeñt atarr nemorrentena. Ñato'rraña ñeñtapa' mecha'na'tapetcha'." <sup>14</sup> Arepa'tcha'ña ama't mameshapa' mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarenñ esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsa'p allochña'pa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarenñ." <sup>15</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo a'yot, allña muetsapoñetña ñaña puechemer. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

Jesús'ña'pa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt pamo'mte' pen ataruasañechnopa' atetcha' pohueranet.

<sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cclatuerranetcha', narmetsma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ña'pa' allempo e'mueñet Jesús atet oten, ñetña'pa' atet ochet:

—¡Ñeñtapa' arepa'chña atteye' patsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesús'ña atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñerra'm ama atet pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtapa' e'ñechna'ye po'ñoñ atet perra. Tarro'mar ñeñtapa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñtapa' e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloñapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt epoto'tetsa añ mapyopa' atarrcha' atserrpenanet, ñaña añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompa' e'ñech a'tpetse'tuosanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Añña ñeñt atarr etsotayenayñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñtapa' ñocpuetca'ye atet eñoreña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús e'ñe allorocma'tarraña ama eseshaye' rromaye tarro'mar ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. <sup>20</sup> Tarraña ñetpa' aña atarr e'nenet attoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeñt ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochña'pa' attoch rremuet o'ch pomueñeta' añcha'taretsho ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt añcha'taretetsa allo'marecop. Atteña ñetña'pa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ Jesúsesho ñeñt ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, tarraña ñetpa' añecpa amñareñtet attoch e'ñe puehquëño' po'ñoñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. <sup>21</sup> Allempoña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñotene'p ñeñt atet peñen ñaña atto peychatyen Yompor pocta'ña ñeñtapa' e'ñe cohuenacma. Papa' allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapuef

pemorrenteno ñeñ atarr amicha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoçh cohuentetsa. ¿Pocte'te' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñ amicha'tarettetsa Romo, ñeñ ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyaye yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'ta amicha'taret romo'marnesha' ñeñ ama judioneshayaye.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñ atet shecare'teñetañ, ñañapa' atet otanet:

<sup>24</sup>—Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿eseshat sentenña ñeñ atma'ntatarettetsa all? ¿Esesha't pa'so'cheñ ñeñ aquellcarettetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amicha'tareta'ye atma'ntatarettetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñ aquellcarettetsa all.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtepnapa' añ poctetsa o'ch yañ amicha'taret ñeñ ño ñeñ atet poctetsa gobiernocop; tarraña ellonet ñeñ Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñ atet poctetsa ñocop.

<sup>26</sup> Attoña ama't puehquëñofet atet otyenetpa' ama errotentof eñoracheto ñeñ ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñ allo'tsa'yen e'ñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama errotenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoçhte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotentcha'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup> Allempoñapa' huaçha'toña ñaña patantarr ñeñ saduceoneshatets. Ñehua, ñeñ saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' errotent yetanterroña rromot ama't errponaña.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñ poctetsa ñeñfcha' atet yepa. Ñeñpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa' añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñfcha' puechemer perr pa'mo'nasheñ. Ñeñpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. <sup>29</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñ e'ñe poctacma pa'mo'nasheñcmet. Ñeñ pueheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñ puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>30</sup> Allempoña ñeñ po'roçho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'çho'ña o' romuerrerr ñaña, ñeñpa'çho'ña ama chemere'tnomo. <sup>31</sup> Allempoña po'psheñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmater-rtapa' ñapa'çho'ña o' romuerrerr ñaña, ñeñpa'çho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta romuerrerr. E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochet ñeñtara pueheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet colla'huet ama't pueheñarrofetapa' ama chemere'tnomueto. <sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'. <sup>33</sup> Te'ña ñerra'm po'ñoçhte' yetantena yerromño'pa' añña coyanesha' allempopa' ¿eseshat'cha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochet?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atet yeçhen acheñenesha' arr patsro, thocmach sena'tenet, coyanesha'paçho'ña apueñet ñeñfcha' puerrollar pa'. <sup>35</sup> Tarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñfcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñetña allempopa' ama't pueheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'çho' amach eseshaye' apuerraye ñeñfcha' yorerrahuet. <sup>36</sup> Tarro'mar allempopa' amach arromña'terreto ama't ahuata attoch e'ñech atet perret ñerra'm mellaño'feñanasha'. Yomporñapa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma tarro'mar allempopa' o' tanterret rromotpa' o'huañcha' arromña'terret ama't erponaña. <sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atet eñotatane't acheñenesha' po'ñoçh ñeñ colla'huatsa allempo, ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcaret tsachmo'r ñeñ e'ñe ñoña huortets. Allotñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñpa' atetca' otña Yompor allempo: “Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob.”

<sup>38</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:



—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Yomporniapa' e'ñe entenanet allohuenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' atet ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ñoçh atet pöten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enter-  
raye.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mtreneñ per*

*(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñtcha' Cristotosets ñapa' añña po'mtreneñ pene' David tarro'mar ñeñtcha' Cristoterrets ama añña po'mtreneñ peñe David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'naña pe't David. <sup>42</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo quellquë't all libro Salmo allempopa' atetca'ye eñose'tña añeçop ñeñtcha' Cristoterrets:

Yompör Paretspa' atet otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoter-  
rets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna.

<sup>43</sup> Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet  
perret ñeñt pemnen pa."

<sup>44</sup> Ñeñtapa' atetca'ye ote'tña David ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar  
pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoteñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David  
ñeñtña te'pa' o' alla po'mtreneñ per ñaama.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet yeçhenet  
ñetpa' ñeñtapa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompör*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Elloña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mño'tene' allempo atet otenan Jesús pueyochresha':

<sup>46</sup> —Amach semeñe'tapretatsche ommoñatenesha' poctapña ñeñtaretña ñeñt atarr  
etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Tarro'mar ñetpa' añe'naña atarr cohuen entenet  
o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaama  
pommo'cheñoçetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teñoç e'ñech cohuen  
huoñcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. Ñaama ñetpa' añe'nach atarr muenenet  
o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr amcha'na'tpo'  
entyen allohuen acheñenesha' ñaama e'ñe atecma penet ñaama all rrallme'chapretenet.

<sup>47</sup> Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'naña puerratarñpesyenetña pa'paquëll. Elloña  
e'ñe pommo'cheñoçetpa' añña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa'  
atarro' cohuen acheñret ñeñto'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha',  
amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas, ñeñt atet petsa  
pommo'cheñoçpa' elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

## 21

*Atto rretorrnanesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'çho'ña nosan quelle ñeñt Yomporecop  
(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Allempo allo'tsen Jesús Paretspa' pa'pacillo, ñaapa' arrenet cohuen allecma nenet quelle  
Partsocop. Allñaapa' entenan eçllayoreñenesha' ñeñt na'yene' shonte' po'çllayor Partsocop.

<sup>2</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaama puesheñarr rretorrnanesha' ñeñt atarr  
huocchañetets. Ñapa'çho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñt cobretall. <sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet  
ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñoçhca'ye atarr  
aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potantañeçhno allpon quelle ñeñt  
na'yenet ñet. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñt  
a'pchatyenet, ñaapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt eçhyen  
ñeñt muenatanañeñ allo'ch yoran attoch correna arr patstro.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partso'po'*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'ttets ñetñapa' añña atarr serrpare'tyenet atto Paretspa' pa'paquëllpa'  
atarr a'cohuentateñ. Mapyret ñeñt allo orratenet Partso'po' ñeñtapa' atarr coñhnesha'  
apa'yaret. Shonte' coñhnesha' ñaama allo'tsa'yen ñeñt pomyen acheñenesha' all Partso-  
cop. Jesúsñaapa' atet otanet:

<sup>6</sup> —Ora ñeñt allpon e'ñe coñheshare' sentyen te' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretueterra. Ama't pueñarra mapyetpa' amach a'puerñoña all allo orratenet Partso'p'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñt'cha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

<sup>7</sup> Pueyochresha' ñapa' a'p'to'chet:

—Maestro, ñeñt'pa' ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña yentyerr ñeñt'cha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet poteny te'?

<sup>8</sup> Jesús'ña'pa' otanet:

—E'ñech señoterra, alloch'ña'pa' amach esesha' seshqu'érraye. Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñt'cha' aytha'nataterre' neso'cheñ, ñeñt'cha' otyerrets: “Napa' ñeñt'fencia'yeña Cristotets; te'pa' o'ca'ye çherr allempoch norrtterra na ñeñten Cristotets.” Tarraña saña'pa' ñato'tña se'mñotenaneta'. <sup>9</sup> Ñaña allempopa' o'ch se'mare'tyerr o' quellareñtsotyerr allemeñ anetso'mar ñaña o'ch se'mare'tyerr o' orrtterra ñaña atparñats erra'paren, saña allempopa' amach çha seyorenatso ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' atet'cha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

<sup>10</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoret ñetpa' quellaranna'terret'cha'. Ñaña pa'namen anetso't amcha'tareteçhnopa' quellaraterrancha' pueyochrenesha'çhno. <sup>11</sup> Pella'yerrach pats huomenc ora erra'paren, ñaña orrtterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erra'paren. Orrterrach ñaña pa'namen atsnaitso'çhno ñeñt atarr apatanna'tpo'. Allempopa' atarr'cha' amcha'noçhterra entot. Orrterrach ento ñeñt ama't ahuatapa' ama puentareto ñeñt'cha'ña eñotaterrahuet o' e'ñe çherrmoch allempoch mellapoterra.

<sup>12</sup> 'Ñehua, allempoch ama orrtena' atetpa' saña allempopa' rremanaterrset'cha' attoch mueroçhtaterrset, sanmaretterrach judionesha' po'prahuo allcha'ña e'ñe otteñe'cherrset, attochña abe'terrset cárcelo allcha' coñchaterrset. E'ñe same'ñeñofen na sapa' sanmaretterrach amcha'taret'neshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac amcha'taret'neshas'. <sup>13</sup> Tarraña allempopa' atarr'cha' cohuen attoch sa'metosnanña neñoñ. <sup>14</sup> Ñeñto'marña allempo sanmaretetyesa allcha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach sellca'psatso, amach sota'psa'tatsto, errotuachca'ye notoste' amcha'taretesho allempoch a'p'to'tare'tapuen. <sup>15</sup> Tarro'mar allempopa' nachca'yeña se'ñoratos'e'ña all attoch e'ñe cohuen señotyeyña atet'cha' sanapyesosanet. Alloch'ña'pa' ñeñt se'moñe'tene'pa' amach errotenaye' otenaye' entenseto. Ñaña amach errotenot otaseto ñeñt atet soten sapa' ñeñt'pa' amaca' po'ñoçhaye' atet soteno. <sup>16</sup> Elloña allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe sompor sepen ñaña sachor ñato' ñeñt'achca'ye sepomuerr'e' tarro'mar ñapa' amaca'ye am'e'ñeno, amapa' ñato' semo'nasheñ, amapa' ñato' po'potantañ samo'tsesha', amapa' ñato' ñeñt e'ñe parro seyemtena ñeñt'achca'ye sepomuerr'e' tarro'mar ñetpa' ama parrocmaye' attecma soctape'cheno. Ñaña patanta'tsospa' muetsat'yerrset'cha'. <sup>17</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñt'cha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. <sup>18</sup> Napa' atarr'cha' necuan'penes attoch amach errotenot sechenqu'erro ama't e'ñe ahuata. Attoña ama't e'ñe pue'parra sechpa' ñeñt'pa'çho'ña amach na'chencaterrnaso. <sup>19</sup> Tarraña ama't'cha' atarr mueroçhtaterrset çhocmachña e'ñe seyemteñofen napa' e'ñech sa'huanta' huanomña allohuen mueroçhteñets. Attochña sapa' corretsasoch e'ñe po'ñoçh.

<sup>20</sup> 'Nerra'm esempoch senterr añ anetser Jerusalé'ña' o'ch e'ñe rroçhtampera solltar-nesha' allempoña sapa' señoche'pa'ch o' çherrmoch attoch e'ñe a'mata'taretueterra ñeñt anetser Jerusalé'. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yenpa' ñet'ña'pa' allorocmuepa'ch yetrra'tuerret ahuanerretepa'ña aspen'tareronet. Ñaña ñeñt allpon anetso'tsa'yen Jerusaléño, ñetpa'çho'ña ahuanemyesetepa'ch ñamet allot. Ñaña ñeñt allpon allampaño'tsa'yen all arepa'çhña tatsterretoña all Jerusaléño. <sup>22</sup> Tarro'mar allempopa' Yompor'cha'ña tsa'taterrayaña allohuen israelena'tarnesha', tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe etsoterra ora allpon ñeñt atet anuaret'atset' atet'cha' perra allempo. <sup>23</sup> Allempopa' atarr'cha' llequ'ñets añeçh ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaret'ollesha'çhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) Tarro'mar allempopa' o'ch orrtterra ñeñt'cha' atarr mueroçhtaterrahuet arr patsro. Atarr'cha' a'coñchatare'terra allohuen acheñenesha' allempo. <sup>24</sup> Ñaña allempo shonte' ache'ña' e'ñech muetsanatuerranet ñeñt'cha' quellarerahuet. Po'potantañ'ña'pa' rremanatuerranet'cha' ñeñt quellarenahuet o'ch anmaretterret po'poñ anetso baçhayo all ye'cha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha'

ñeñt ama judioneshayayepa' ñeñtcha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusaléño'marnesha', attoch e'ñe atmama'tueretña ñeñt anetser Jerusalén. Attcha'ca'ye perra ñeñt allponmat onañchare' ñeñt ama judioneshayaye o'ch amcha'noçhterret all Jerusaléño.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

<sup>25</sup> 'Allempopa' orrterrach ento ñeñt ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotaterre', ñeñtpa' e'ñech atsnesho, orrterra ñaña arorresho ñaña rantoçhnesho. Ñaña arr patsro ora allpon pa'namen acheñenesha' pueyorñioetpa' atarrcha' nanac lleca'rrterret. Añcha' atarr yore'tame'terrahuet atto ñeñt añecmuen sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc ma'moreterr allempo. <sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe pomtchañioetpa' çhach muene' otanatyerret tarro'mar allempopa' o'ch eñoterret atarrcha' mueroçhterret allohuenet arr patsro. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te', allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>27</sup> Allempoñapa' entapuerntetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuañperra oso e'ñe nepartsoteñohuen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' motetnerra orreyetsa ñeñt allpon o' notuas, allempoña sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrorrterret enonet tarro'mar allempo o'ch çherrmoch allempoch sa'quespataretterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñtpa' atet oterraneterr: —Señotenfe' atet pena tsach, higoch. <sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeñtñaña señotatene'ña o' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>31</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt o' notuas sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch amcha'taretterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenuçerro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas, sapa' çhocmachña e'ñe señotnoma attoch sapa' amach aña soctape'chatsto ñeñt sosya'tsañeçhno, posa'tare'teñets, ñaña atto e'ñe cohuen socrrena añ patsro. Tarro'mar ñerra'm ñeñtña e'ñe soctape'çhenpa' machayotach huaponasa añ yeter <sup>35</sup> atet ñerra'mrrate' tamell e'ñech machayota rreman ñeñtecop amencare't. Neñte yetarocmach çherrana ora allohuen ñeñt yeçha'yetsa añe patsro erraparen. <sup>36</sup> Añcha'ña sapa' çhocmachña seño'sertena ñaña añcha'ña senamuen Yompor attoch sa'huanta'huanon allohuen ñeñtcha' sehuapoya pa'namen mueroçhteñtsoçhno allochñapa' sañapa' e'ñech señmañesha' satomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>37</sup> Chocma atet pe't Jesús, ellapene'tcha' yeçhatats Parets pa'paclo, ellerronetñapa' o'ch ahuer Olivopno ñapa' allca'ye e'ñe a'pue't. <sup>38</sup> Tsapa't puetaren ahuatecmach huapa'muene't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mñotyesaye't all serrpare'tatanet'e't Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Allempoña çhappmoch allempoch çherrerr pascuapo, allempoch rrreranerr judionesha' pan ñeñt ama anareteyaye chase'. <sup>2</sup> Tarraña allohuen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenaye'ñoñets ñeñt atet anaretet ñocpuet, ñetñapa' Jesús atarr o'patenet o'ch muetsatatch tarraña ñetpa' añ mecha'na'tenet acheñenesha'.

<sup>3</sup> Allempoña oneñe'pa' chorrenana Judas ñeñtara ñeñt soçhetsa Iscariote. Ñehua, añ ñeñt Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñt parro yemtena po'potantañ ñeñt llesensen Jesús ñeñt allohuenet çharrasheñet puechenet epsheña. <sup>4</sup> Neñtña Judaspa' ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen judionesha' po'guardiarnesha' ñeñt cohuantpene' Parets pa'paquell. Allempo çhap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñt amcha'taretnesha'. Attoña eñotatasnet ñapa' muene'ca'ye o'ch poman Jesús attoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyeset:

—Te'pa' errotuachñaca'ye yepe'te' attoch yerrmue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt atarr amcha'taretnesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pochtachet çhocca'ye ts'açhetña Judas allpon quelle. <sup>6</sup> Ñapa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' añ atarr e'nen errotenotcha' pomanña Jesús e'ñe a'nahua attoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús'pa' rralme' chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñ yoten te' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>7</sup> Allempoña chapa' muen ñeñ yetñatsro allempoch rrrerter pan ñeñ ama anareteyaye chase' allempoch muetserrerter ñaña carrnero; ñeñ'pa' pascuapo. <sup>8</sup> Chapa' muen ñeñ yeterpa' Jesúsñapa' atet ota' muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa te'pa' o'ch ahues allcha' sa'potos rreñets ñeñ'cha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—¿Erra'ña pocollo pemneña allcha' ya'pota'ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahua' muenes anetso allcha' sepoc'te' pueheñarr yacma ñeñ anmam'pene' oñ porrtó. Ñeñña' acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'tosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'tosos samña. <sup>11</sup> Allñapa' atet'cha' sotos ñeñ' apaclatesha': "Yemaestrórpa' atet otene' atet'cha' yotosep: '¿Erró'tsena'ña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?' " <sup>12</sup> Ñeñ' apaclatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñ' atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñ'cha' yerra' pascuapo.

<sup>13</sup> Allempo atet otuanet Jesús'pa' pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atet otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atet entoset. Allcha' añño'tosñañetña rreñets allcha' rralme'chenet ñeñe pascuapo.

<sup>14</sup> O'ña chap allempoch rralme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'. <sup>15</sup> Allñapa' atet otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo tayepa'tñapa' ama chena' allempoch muetsaterrnet. <sup>16</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'te pascuapo. Esemopuhañencha' etsoterra ñeñ' po'ño'ch toma'ntenaya pascuapo e'ñe'ch allempocma añcha'taretetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñe'ch parro'cma o'ch alla yochsherrerr.

<sup>17</sup> Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atet otanet:

—Añ orrapo'pa' o'ch sagappa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas, tayoteñ napa' amach alla norrerre'te añ orrapo' ñeñ' narmetsos tarremopuhach allempoch ello norrererr esempohuañencha' añcha'taretetuerra Yompor.

<sup>19</sup> Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan, parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa' shota'ch. Shotatuepa' apa'yasan pueyochresha' ñeñ'pa' atet otanet:

—Añpa' ñeñ'cha' nechets sepen ñeñ'cha' e'ñe nepom attoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esempoch serren añ pan e'ñe'ch seyerpueño'fen na o'ch serreñ.

<sup>20</sup> Allempoña rrohuet o' chetan ñaña orramets, ñeñ'pa'cho'ña atet oterraneterr Jesús:

—Añpa'cho'ña ñeñ'cha' nerras sepen ñeñ'cha' ashataretatsa socop. Ñeñ'pa' alloch na'poc'atonas e'ñe cohuen etserra Nomporesho.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch seño'ch ñaña ñeñ'cha' nepomuerre'pa' e'ñe'ca'ye parro yerrallme'chen.

<sup>22</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñ' atet onañcharé' nocop, na Ñeñ'fen Acheñetosets, atto'tcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ño'ch acheñer ñeñ'cha' nepomuerre' ñocoppa' atarr llequëñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet otua Jesús, pueyochresha'ñapa' allenta otanna'tyeset e'ñe ñañeñeta:

—Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña Ya'yochreshater.

*Atto pommo'cheño'tetpa' otanna'tyenet erra'tsenoteyte'ña ñeñey atarr asherben enten allohuen acheñenesha'*

<sup>24</sup> Allempoña pueyochresha' e'ñe pommo'cheño'tetpa' atet otanna'tyenet e'ñe ñagattseta:

—Erra'tsenoteyte'ña ñeñey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sapa' seño'teñe' ñeñ' atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñ' ama judioneshayaye. Ñet ñeñ' pa'ñcha'tareter penet e'ñe'ch pa'ñcha'no'chteño'cmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'chno. Tarraña ama't atet penetañ pommo'cheño'tpa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñe'ch mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yenanet. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' se'panna'tatso e'ñe sommo'cheño'f. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñes atarr añcha'taretuyen entetsa, ñeñes acheñes'pa' socoppa' añ poc'tetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso atet ñerra'm ñeñ' atarr huepuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñesña acheñes'pa' añ poc'tetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' attoch e'ñe cohuen setorra'na po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñ' e'ñe cohueno

anorr'cha'tyets all rrallme'chenet, amaña añey'eña ar'icha'na'tpoye' enteneto ñeñt puesher-beño'f epatyene' rrefi'ets ñeñt anorr'chets ñeñt rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñfecopca'yeña nohuapaña sesho attoch nema'yoch'rena torraya ñeñt'cha' po'ño'ch atarr sherberrets socop.

<sup>28</sup> Tarraña sañapa' ñeñtes atarr nellcapretenaya ñeñt atarr llequēñets nenten na. <sup>29</sup> Ñeñfo'mar'ña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñfescha'ña napuerr attoch sa'm'cha'taretta'preterraña e'ñe atet pena Nomp'or o' na'n nam'a ñeñtencha' ar'icha'taretta'preterraña. <sup>30</sup> Allcha' sanorr'cha'tyesuerr e'ñe sa seconaño allcha' e'ñe sa'm'cha'taretetyesuerra. E'ñe puesheña'ttsos añecopcha'ña sa'm'cha'taretetyesuerra ñeñt mereñtsorecop israelena'tar ñeñt 'charra' mereñtsor ñeñt puechetsa epsheña. Attoña allpa' o'ch na'm'cha'tare'terra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr; allña'pa' e'ñech yocsh'eñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' 'chocmach a'nasocha*  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

<sup>31</sup> Simón, po'ño'ch te'pa' o'ch nota'p, oneñe'tpa' atarra'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atet patenes ñeñt atet cotape'chen ña ñeñt ama poctey'e' enteno Yompor. O'ch atarr huomenc topatenes atet ñerra'm ñeñt shoshnene' po'trigo' e'ñech huomenc pa'shmuenan puehoshnat. <sup>32</sup> Tarraña Simón o'ch nota'p, te'pa' napa' o' nema'yochua p'ocop attoch amach e'ñe poctacma a'huañam'p'sonapeña pa' atto atarr peyemtena. Tarraña ama'tcha' huaponapañ topateñets ñeñt atarr huomenc, paña allem-popa' o'ch alla poctape'cherr cohuen Yomporecop. Allempoña'pa' o'ch alla e'ñe cohuen peyenpuer pemo'nasheñesha' attoch ñetpa'cho'ña o'ch alla huomenc perret pueyo'cher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Part'seshacha' napa' amach na'ypo'ñape, 'chocmach nocta'p ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' muero'chtatapet, napa'cho'ña nemnen allcha' yemue-ro'cha parro. Ama'tcha' 'cho muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesús'ña'pa' atet otererr:

—Pedro, o'ch nota'p, e'ñech añe tsaprocma amach eñena' atollop, paña'pa' o'ch ma'poch pa' nasotenna. Ñeñt'pa' atet'cha' p'oten, napa' año' pentarno.

*Atto 'chapmoch allempoch atarr atserrpare'terra Jesús ñeñt atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesús'pa' yerpaterrana pueyochresha'; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atet notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't seçllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' 'zeñalle'tña ñeñt sepalltena? Ñetña'pa' atet ochet:

—Allempopa' amaca'ye 'cho es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Tarraña te'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshaste' ñeñtes echene' seçllayor te'pa' o'chca'ye sanem all sechopeñe'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno sochellpa' pocte'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora sochell. <sup>37</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Te'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeñt atet anuaret Yompor po'ño'ch nocop. Allca'yeña oten napa' errotuanencha' p'ernnet atet ñerra'm'rate' napa' ñeñten amtsañen. Te'pa' ñeñt'ca'ye o' etsotmocha ñeñt e'ñe atet anaret nocop.

<sup>38</sup> Allempoña ñetña'pa' atet otereterr:

—Part'seshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.

Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Ñeñfachca'ye.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Allempoña'pa' o' rrallme'chuanenet ñeñte pascuapo, Jesús'ña'pa' 'cha'nerrpa' ahuenerr Olivopno; ñapa' attecma pena 'chocmach sen all. Pueyochresha'ña'pa' cota'huaneñet. <sup>40</sup> Allempoña 'chenet allpa' Jesús'ña'pa' atet otuenan pueyochresha':

—Te'pa' arrcha' sema'yochuena attoch e'ñe sa'huanta' ñeñt'cha' sehuapoya te' ñeñt'cha' atarr huomenc setpate'.

<sup>41</sup> Allempoña ñapa' ahuo' mame' a'yenteye'. Ñaña'pa' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

<sup>42</sup> Puema'yoch'eño'f atet otuen:

—Apa, ñerra'm p'ach pocte' ente' arepa'chña pemnatatsche o'ch çhapona ñeñt atarr amuerochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm p'ach muenats añcha'ña atet peþaton ñeñt pemnen þa, amachña añeyaye ñeñt nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoñapa' huapoña mellañoñeñ Yompor pue'ntañoñ ñeñña ahuamencat þose' attoch ahuantan puellquëña. <sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquëñesha' ma'yochena; puema'yochenoþpa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorra'ña' çha huatena atet ñerra'mrrate' errasats tsopsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entuerranet ñetña'pa' çha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquëñeshet. <sup>46</sup> Ñaña'pa' atet otuerranet:

—Sapa' eso'mare'tña çha atarr semanrra'ten. Te'pa' o'ch setanterra'pa' çhoña sema'yochrra'ta attoch sa'huanta' ñeñña' sehuapoya topatetets atarr huomenc.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atet otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huacha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñt huacha'tatahuet ñeñþa' ñeñt sochetsa Judas ñeññara ñeñt pueyochresha' peneþ ñeñt çharrasheña ñeñt a'pchenahuet epsheña. Ñaña'pa' çha ponmosaya Jesús, puetso'ttsapa'teñoñ huomcha'tos. <sup>48</sup> Jesúsña'pa' atet otaþ:

—E'ñe'tcha' petso'ttsapa'teñoñ pepomuerran na Ñeñen Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añaña ñeñt yemtenaya Jesús allempo atet eñchet o'ch rromoset Jesús, ñetña'pa' atet ochet: —Ayochreshate çamate' pocto o'ch yemoñsaþa yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarña pueyochresha' allenta chetan po'cchell ahuo'çh çhonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha'tsorroñ po'cohuenrot. Ñeñþa' año pa'cheñer ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>51</sup> Jesúsña allempo entan pueyochresha' atet þapa' ñaña'pa' otanet:

—Ñeñþeþa'ta, amach atet seþatsto.

Allempoña ñeñt tsorrqueta'tetpa' alla a'þlerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra. <sup>52</sup> Ñeñt huacha'toya ñeñña' rremose' Jesúsþa' ñeñþa' aña'ye ñeñt pa'mcha'tareternesha' þa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña ñeñt judionesha' po'guardianeshar ñeñt cohuampene' Parets pa'paquëll ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo hua'cha'toñetpa' Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe ochelletareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' çe'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeñen? <sup>53</sup> Napa' allponmatuainen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'te. Tarro'mar te' o' çhap allempo ñeñt poctetsa socop ñeñto'mar te' o' çhap allempoch oneñþa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñþa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Allempoñapa' rromoset Jesúsþa' arr aneret amcha'taret pa'paclo ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroñapa' ñapa'çho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot. <sup>55</sup> Petotña roçh pampopa' all a'torenets o' all anorrçha'tyen acheñenesha' ñeñt shotetsa. Pedroñapa' all anorros ñaña all shotosa. <sup>56</sup> Allempoña huapa coyanesha' ñeñt amcha'taret pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Aña'çho'ña encanesharpa' ñeñttramtsot yemtaye'tña Jesús.

<sup>57</sup> Tarraña Pedroña çha a'nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

<sup>58</sup> E'ñe o'çhtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'çho'ña atet otuererr:

—Papa'çho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroñapa' atet otan ñeñt yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

<sup>59</sup> O' tama o'çhterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'çho'ña atet otuererr:

—Po'ñoçha'ye añmapa' ñeñña'ye e'ñe yemtenaya tarro'mar ñapa'çho'ña galileo'marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

<sup>60</sup> Pedroñapa' alla oterranerr ñeñt yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr þotenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñeþa'tcha' allempocma eñeña atollop. <sup>61</sup> Allempoña Partsessa' Jesúsþa' cohua' allente'tsen Pedro. Pedroñapa' allenta yerpuerrana atet otneñ Partsessa': “Amach eñena' atollop ñeñte tsaprocma þaña'pa' o'ch ma'poch þa' nasotenna.”

<sup>62</sup> Allempoña Pedropa' ahuo' a'yo all e'ñe puellquëñesha' yahuousa huomenc.

\* 22:42 Ñeñt amuerochtatañ ñeñþa' po'ñoçh arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orrantsto.

*Atto atarr achmāre'teñet Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> All yottam̄psateñet Jesús am̄cha'taret pa'paclo añña solltarnesha' ñeññ cohuam̄psachet ñetñapa' atarr achmāre'teñet Jesús all cohuam̄peñet. Atarr čhota'teñet.

<sup>64</sup> Huancacille'cheñet, pachmāre'teñoñetpa' atet oteñet:

—Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch pōtey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

<sup>65</sup> Elloña pachmāre'teñoñetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeññ a'pōctatyene' ñoñets*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Tsapatña allempo puetarenpa' ap̄cha'muena allohuen ñeññ pompornesha' pen judionesha' epuet ñaña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret. All ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeññ a'pōctatyene' ñoñets, all anma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'pō'tare'tapet, atet otapet:

<sup>67</sup>—Yapa'te'pa' yemneñ o'ch pōtosey ñerra'm po'ñochte' pa' ñeññep̄ Cristotets.

Jesúsñapa' atet otosanet:

—Ama't notatstas na po'ñoch ñeññen Cristotets sañapa' amachca'ye pōcteye' sentno attoch same'ña'na. <sup>68</sup> Ñaña napa'cho'ña ama't o'ch es na'pō'tas samā sañapa' amachca'ye sanapñoña namā. Tarro'mar sapa' amachca'ye semno sa'rroyerren. <sup>69</sup> Tarraña te'pa' ama'tcha' atet sepa'noñ te'ñapa' o' e'ñe chap allempoch o'ch alla nanorruerr Nompōr po'cohuenrot ñeññ atarr ahuamencattetsa, ama't na Ñeññen Acheñetosets.

<sup>70</sup> Allempoña allohuenet atet oteñet:

—Ñeññep̄ñapa' ¿p̄a'traña Puechemer penña Yompor?

Jesúsñapa' atet otarraneterr:

—E'ñeca'ye po'ñoch ñeññ atet sotenen sa.

<sup>71</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Te' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeññcha' a'metare'tam̄psose' tarro'mar te' yapa' allohueny e'ñe ye'mhuen ñeññ atet otena añ acheñer, ñapa' Yomporo' Puechemer. Ñapa' čhaca'ye atarr achmāre'tenan Yompor.

## 23

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen am̄cha'taret Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tantrra'tuet, e'ñe parrocmā anmet Jesús allo'tsen am̄cha'taret Pilato (ñeññ nen gobierno Romot ñeññ am̄cha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tam̄psyesoset, ñeññpa' atet otyesoset:

—Ya añ acheñer čhocma yenteñ yečhatyenan yamo'tseshačhno judionesha' ñeññ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñaña atet oteney aňo'ch yetsa'tatsto impuesto ñeññ romo'marneshacop ñeññ nen am̄cha'taret Romot. Ama't ñapa' atet otena ñapa' ño' Cristotets ño' atarr am̄cha'tarettetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña am̄cha'taret Pilatopa' a'pō'tapan Jesús:

—Papa' ¿p̄a'tña judionesha' pa'm̄cha'tareterep'?

Jesúsñapa' atet och:

—Atetca'ye atet pōtenen.

<sup>4</sup> Añña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña acheñeneshachno, ñetñapa' atet otanet Pilato:

—Ñehua, napa' amaca'yeña nentoñeña ñeññ atto ama pōcteye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'm̄cha'tareternesha'pa' alla otereterr Pilato:

—Tarraña yañapa' čhocmaña yenteñ ñeññ atet yečhatyenan acheñenesha' attoch atpare'tatenanet gobierno. E'ñe Galileoteñ atet pena, ama't te'pa' o' chap ñaña arr Judeo e'ñe attecma o' yečhatuerrerr ñeññ ama cohuenaye' yenteno ya.

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen ñaña am̄cha'taret Herodes*

<sup>6</sup> Atto' e'mñotenan judionesha' atet otyenet e'ñe Galileoteñ yečhaten, allempoña Pilatopa' atet a'pō'tanet:

—Jesúsapa' ñapa' ¿galileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ñochca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atet cotape'ch ñeññpa' Herodesocpaca'ye tarro'mar ñapa' ñeññ am̄cha'tarettetsa galileo'marneshacop. Ñeñño' marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho tarro'mar Herodespa'

allempto chap Jerusaléño all emo'ten. <sup>8</sup> Herodesñapa' e'ñe pocsheñesha' agapaneñ Jesús tarro'mar ahuatoteñ atarr mueneñ o'ch eñch tarro'mar ñapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñ atet pa'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ña'ña ñeñ atet pa'yena orrtatyese' ñeñ ama puentareto. <sup>9</sup> Atarr es a'pto'tare'tapaneña Jesús tarraña ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha. <sup>10</sup> All tom'cha'toset ña'ña allohuen am'cha'taretnesha' ñeñ pa'n'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ña'ña allo'tsen ñeñ atarr etsotayenayen ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chuereter Jesús all Herodesesho, pa'namen otyesuerretter. <sup>11</sup> Allempto Herodes ña'ña allohuen po'solltarneshar ñetpa'cho'ña puerrapsoñet ñamet. Achm'are'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteñofet chorrachet am'cha'taret pa'shtam ñeñ atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho. <sup>12</sup> Ñeño'marña Herodes epuet Pilatopa' e'ñe allempomca amo'tstannerret tarro'mar ahuañmo'chapa' cha' e'moñe'tannenet.

*Atto am'cha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús*

*(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla ap'chaterran ora allohuen judionesha' pa'n'cha'taretnesha' ñeñ po'cornaneshar pa'n'cha'taretnesha' ña'ña po'potantañ judionesha' pa'n'cha'taretnesha' ama't ña'ña allohuen acheñenesha'. <sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapueraneterr:

—Añ acheñer ñeñ sehuapatennan ñeñ soten sa ahuo' ye'chatyesan acheñenesha' ñeñ ama cohuenaye' senteno sa, te'ña napa' o' na'pto'tare'tue ama't allempto allo'tsa'yenes tarraña nañapa' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñ atet sotyen atto' pena ñeñ ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ama't ña'ña Herodespa' ama entoñeña ñeñ ama pocteye' ye'chateno, ñeño'marña o' alla mueñer nesho. Po'ño'chpa' amaca'ye eñalleña ñeñ atet pen ñeñ ama cohuenaye' yenteno allohueney attotcha' yemtsatach. <sup>16</sup> Ñeño'marña na te'pa' attachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Tarraña allohuen judionesha' puerrannarteñofet atet ochet Pilato:

—Pemsatachñaca'ye, añcha'ña pa'rroyerrnay Barrabás.

Ñehua, ñeñ Barrabás ahuañmo'choteñ yottampeñet tarro'mar ña ye'chatene' acheñenesha' atpare'chetepa' am'cha'taret ñeñ nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teño' o' muetsan acheñ. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet. Pate'tets pascuapo ñeñ am'cha'taret ñeñ nen gobierno' Romotpa' o'ch a'rroyerrñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeñ ayottam'psarettetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeñpa' añecop a'rroyeranet atoch coshatenan judionesha'. <sup>20</sup> Ñeño'marña Pilatopa' atarr mueneñ o'ch a'rroyerranet Jesús, ñeño'marña alla a'pto'terranerr allohuen acheñenesha'. <sup>21</sup> Tarraña ñetñapa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeñtapa' rrannartet allohuenet, atet oterete't:

—¡Pecorso'tam'psach! ¡Pecorso'tam'psachñaca'ye!

<sup>22</sup> Poma'pocheño Pilatopa' alla oterraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneñña o'ch necorso'tam'psach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñ atto ama pocteye' es peno atoch yemtsatach. Ñeño'marña napa' attachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>23</sup> Tarraña ñetpa' ama cachpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerrannarteñofet atarr enamueñet atoch corso'tam'psach. <sup>24</sup> Ñeño'marña Pilatopa' ame'ñachet. Attoña ñapa' atet eñora:

—Te'pa' o'ch atet ne'ponas ñeñ atet atarr semnen sa. <sup>25</sup> Ñeño'mar allempto a'rroyanet Barrabás ñeñ enamueñet ama't ñeñ patparñof yottampeñet ña'ña puemtseño' acheñ. Tarraña Jesúsñapa' o' apañet atoch muetset ñeñ atarr muenenet ñet.

*Atto corso'tam'psoset Jesús*

*(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)*

<sup>26</sup> Allempto anmet Jesús a'yo allcha' corso'tam'psoset. Allña oñenetpa' allña'pa' poctet puesheñarr yacma ñeñ cireno'marnesha' ñeñpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñ erre' huer-rtsa a'yot. Ñeñña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allña'pa' cota'huanem' shonte' acheñenesha', shonte' coyanesha'chno ñeñ atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellquëñofet. <sup>28</sup> Tarraña Jesús'pa' allenta cohua'nmanet, atet otomanet:

—No'chanesha ñeñes jerusaléño'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahuena sacñefaretolleshohuen. <sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' chocmach huaponasa ñeñcha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñ ama achoyore'tñepa' ñocpueñña' e'ñech cohuen entaretterret allempto tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechyo-oreshet ñeñcha' atarr muero'cherttsa. Ñeño'marña allempopa' otyerrcha' allohuen



acheñenesha: “O’ atarr cosheñtso’tsenterra mueçhoñpnesha’, ama’t allohuen ñeñt ama achoyore’ñie, ama’t allohuen ñeñt ama es moma’yeneto.” <sup>30</sup> Tarro’mar allempo pueueroçhteño’et e’ñe puellquëño’ettpa’ atarrcha’ ya’ñameterret. Pueya’ñameteño’ettpa’ e’ñeç pocte’ entyerret ñegatañperretepa’to’ attoch pampueranet e’ñe poctacma. Allochñapa’ o’huañcha’ allo’na atarr nanac muerochtenet. <sup>31</sup> Tarro’mar te’pa’ atto muerochtatennet na ama’t napa’ e’ñe cohuen es norrtatyleneñ, e’ñe atfeneñ ñerra’m tsach e’ñe cohuen emmo’rate’. Ñeño’mar te’ napa’ neñoteñ elloña atarrcha’ amuerochtataretterra ñeñt ama cohuenaye’ es orrtateno; ñeñtñapa’ e’ñe atet pena ñerra’m tsach rromuech. Arrpa’ allohua atet otnomanet Jesús allempo aneñet allcha’ corso’tamñsuset.

<sup>32</sup> All aneñet ña’ña epsheña ñeñt amtsañ ñeñtcha’ epuet corso’tamñsuset. <sup>33</sup> Allempoña çhapachet all oteñet Poñetallepno, allña corso’tamñsusetña epuet ña’ña epsheña ñeñt amtsañ, pueheñarr nosñañet po’cohuenrot, po’psheñeñña’ nosñañet pue’chcoterot. <sup>34</sup> E’ñe allempo corso’tamñsusetpa’ Jesúsñapa’ atet ma’yochamñsosana ñeñt e’moñe’tene’, ñeñtapa’ atet ot:

—Nomporcha’ te’pa’ pepretanetepa’ch tarro’mar ñetpa’ po’ñoçhpa’ ama eñotenet ñeñt atet yeçcatenet, ñeñt ama pocteyaye.

Allempoña solltarnesha’pa’ yellsheñe’çhatoñet pa’shtam po’suertot attoch orra pueheña’tets ñeñtcha’ yorayese’puema’tets. <sup>35</sup> Acheñenesha’ñapa’atta cohuanrrorteñet all tomçhenet a’yenet. Pa’mcha’tareterneshet ñetñapa’ atarr es otnare’teneñ, atet otatse’tyeñet.

—Te’ña p’apa’ o’ p’a’qeshp’atyes po’potantañ, te’ñapa’ p’a’qeshp’aterra e’ñe p’añeña ñerra’m po’ñoçhte’ ñeñt ep acren Yompor ñeñtcha’ Cristotosets.

<sup>36</sup> Solltarnesha’pa’çho’ña atarr achm’are’teneñ, che’tatseteneñ. Pueche’tatseteño’ettpa’ ponemyetpa’ aposet vinos ñeñt atarr chella’s’e’. <sup>37</sup> Pachm’are’teneño’ettpa’ atet otyeñet:

—Ñerra’m p’a po’ñoçhte’ ñeñt ep pa’mcha’tareter pen judionesha’, te’ñapa’ p’a’qeshp’aterra p’añeña.

<sup>38</sup> Ñehua, poñot all corsocho all noñet tsachtall aquellcayet ñeñtña quellecpa’ atet oten: “Añpa’ ñeñtcha’ye judionesha’ Pa’mcha’tareter.” Ñeñtña quellecpa’ ñeñt anaret ma’po’mar ñoñets—griegach, latinaçh ña’ña hebreyach, e’ñe attecma oten.

<sup>39</sup> Pueheñarrña amtsañ ñeñt parro corso’tampeñet, ñapa’çho’ña achm’are’ch. Potnare’teneño’pa’ atet oteñ:

—Ñerra’m po’ñoçhte’ Cristo’ppa’ p’a’qeshp’aterra p’añeña, yapa’çho’ña o’ch p’a’qeshp’aterrey.

<sup>40</sup> Po’psheñeñ amtsañpa’ che’ptare’ch. Pueche’ptare’teneño’pa’ atet och:

Papa’ eso’mare’tña ama pem’cha’na’teneña Yompor, ama’t parro amuerochtatarettye.

<sup>41</sup> Tarraña yocoppa’ e’ñeca’ye pocte’ yemuerochtena tarro’mar ñeñtapa’ añ tsa’tatenyet ñeñt allpon yeyechcatyen ñeñt ama cohuenayaye ama’t e’ñe mamesha. Tarraña añ acheñer ñeñt parro muerochtatenyet ñapa’ ama es yeçcateno ama’t mamesha ñeñt ama pocteyaye.

<sup>42</sup> Allempoña ñapa’ atet otan Jesús:

—Napa’ peyerpa’huerrno’tach allcha’ p’a’mcha’taretetuerra.

<sup>43</sup> Jesúsñapa’ atet och:

—Napa’ po’ñoçhca’ye nota’p, e’ñe tayecma parro’tseneycha’ cosheñtso.

*Atto rroma Jesús all po’corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>44-45</sup> Allempoña çhap pocto atne’pa’ o’huañ atsnom, o’ e’ñe checmetua erraparen añe patsro. O’ña ellerrotnenmochapa’ o’ alla puetarerr. Allempoña ñeñt besom allo yottampeññañet Parets pa’paquëll po’ponro ahuepa’t rrrarra’nom e’ñe poctacma, o’ e’ñe ellopa’tetsta. <sup>46</sup> Allempoña Jesús’pa’ rrana. Puerranarotpa’ atet ot:

—Nomporcha’ te’pa’ o’ nepomuerra e’ñe p’ocop e’ñe necamquëño’huen.

E’ñe ñeñtña otuapa’ o’ rroma.

<sup>47</sup> Solltar po’cap’taner ñeñt romo’marnesha’ ñeñt corso’tamñse’, allempo atet ent atet o’ p’a, ña’ñapa’ allenta aye’choçhtatan Yomporpa’ ñapa’ atet ot:

—Añ yacmarpa’ po’ñoçhuaca’ye e’ñe attota o’ yemtsatater, amaca’yeña eñalleña attoch yemtsatateren.

<sup>48</sup> Ña’ña allohuen acheñenesha’ ñeñt allo’tsa’yen ñeñt ente’ ñeñt atet o’ p’ach o’ yoroçhtach, ñetñapa’ puellquëñesha’ na’yennerret pot puesomapo ahuanerret. <sup>49</sup> Allohuen ñeñt atarr yemtayet Jesús ahuaño’etñ ña’ña allohuen coyanesha’çhno ñeñt cota’huanmue’ Galileo’t ahuaño’etñ, ñetñapa’ alla tom’cha’tyenet a’yenet allot atta cohuanrrorteñet ñamet.

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Eñall puešheñarr yacma ñeñfara judionesha' ñeñt e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es pa'yen, ñeñtapa' añ pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha'. Ñapa'cho'ña puešheñarr ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' ñeñt parrocmá chocmach apchenet epuet po'potantañ amicha'taretnesha' attoch a'pocatenet ñeñt llequena allohuen judionesha'.<sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apchenet parro po'potantañ amicha'taretnesha' atto o'pateñet Jesús o'ch muetsatatchet, ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' e'ñche. Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr cohuené' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra.<sup>52</sup> Ñeñña Josépa' o' ahuo' Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho.<sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña ñapa' a'suater corsocho't allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen, allempoñapa' anem' allcha' pampueña'. All eñaref mapuetpon all ama apamparettena' po'poñ arromñañ, allca'yeña nenana'ña Jesús.<sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesúspa' ñeñtapa' añe yetro allempo chocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapatecop allempoch ameserretter. Ñehua, allempo pampa'huet Jesús'pa' o' ellerren, ñeñto'mar judionesha'pa' o' mottan ñeñt tsapatecop allempoch amesa'muenet e'ñe poc-tacma.

<sup>55</sup> Ñeñña coyanesha'chno ñeñt atarr yemtenaya Jesús ñeñt cota'huanmue' ahuaño'feñ Galileot, ñetñapa' cota'huanmet all pampueñeta' attoch eñchet allcha' neret Jesús.<sup>56</sup> Allempoña ñet ona'cherret allotpa' o' cha'cherret pocollo, ñetñapa' allohuenetpa' yorayesuerret ñeñt atarr eñmosa'fe'chno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen attoch e'ñe cohuen eñmosa'fatereta'. Ñeñtapa' e'ñeca'ye atet ye'chenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosa'fe'chno tarro'mar tsapatpa' amach serreto puepampro tarro'mar tsapatcha' chapamuen ñeñte yetro allempo chocma amesen judionesha' ñeñt atet anarettenet ñocpuet.

## 24

### *Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Allempo o' huañ yetñats allempo amesenet, allempo motta'muena yetñats temenc coyanesha'chnoñapa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anma'mueññañet eñmosa'fe'chno ñeñt o'patateñet alloch a'yana'toset. Allñapa' cota'nma'muenanet po'potantañ coyanesha'chno.<sup>2</sup> O'ña cha'cha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeñt allo mopant'pset Jesús ñeñt puepampuer p'achet ama atteraye' entoseto ñeñt atet p'ant'pset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rrote'tarettena a'yenet.<sup>3</sup> Allempoña ñetpa' esho'tra'toset mapuetpono ñeñt puepampuer p'achet amaña esesha' entosayeña arromñañ all net.<sup>4</sup> Ñetñapa' cha muene' yoruoset ama eñteñeto errotcha'ña poset. E'ñe allempo atet cotape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tom'cha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet.<sup>5</sup> Ñetña pueyorn'ofetpa' atta mo'crra'tyeset patso. Pom'chañofet ama eshcaye' cohua'pseto allenet ten. Ñeñña yacma epsheñapa' atet otosanet:

—Ñeñt ama arromña'feshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromña'fenesha'.<sup>6</sup> Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't sey-erpueñoña ñeñt atet otase't ama't ahuañmo'choteñ allempo Galileo'tsenmeñ.<sup>7</sup> Ñeñtapa' atetca'ye otase't ñapa' ña Ñeñt Acheñetosets chocmach pomueret attoch errotuanen per po'poñ acheñ ñeñt atarr ochña'fenesha' attoch corso'tamperet, tarraña poma'pamtañoñapa' chocmach tanterra.

<sup>8</sup> Allempoña ñetpa'cho'ña allenta yerpueret atet otanete't ahuañmo'choteñ Jesús.<sup>9</sup> Allempoña coyanesha'chnopa' ona'cherret puepampro't, cha'cherret pocollopa' serrpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeñt charrasheña ñeñt puešheñarraña o' puecherra ñaña po'potantañe'chno ñeñt pueyochresha' pen. Coyanesha'chnoñapa' serrpare'tatueret allohuen ñeñt atet enta'muenet Jesús puepampro.<sup>10</sup> Ñeñt serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñtapa' añ María Magdalena ñaña Juana ñaña po'psheneñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña po'poñe'chno coyanesha'chno.<sup>11</sup> Tarraña Jesús puellsensarnesha' allempo serrpare'tatosanet coyanesha'chno ñeñt atet entua'muenet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama ame'ñyetoña coyanesha'chno, cha otenapuetañ attate' otatse'tyen coyanesha'chno.

<sup>12</sup> Tarraña Pedroñapa' allenta ta e'ñe matenacma. O'ña chap ñaña puepampro'pa' mo'cosa, cohuos o'pononet all net. Ñapa'cho'ña ama entose, shetamtsa entos allo epatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yenet. Ñapa'cho'ña ahuerri pocollo ama eñteñe ñato'erro'tsente'.

*Atto Jesús<sup>pa</sup>’ rremuerrana’ epsheña pueyochresha’ toño allempo senet Emaúso  
(Mr. 16.12-13)*

<sup>13</sup> Ñeñte yetrocma epsheña pueyochresha’ ñetñapa’ arr senet anetso ñeñt pa’so’cheñ Emaús. Ñehua, ñeñt pa’so’cheñ anets Emaúspa’ Jerusaléñoñeñpa’ allo’tsente’ çharra’ puechena paterr kilómetro çhoycha’ çhapats anets Emaúso. <sup>14</sup> Ñetñapa’ e’ñe pueserrparñesha’ senet, añ serrpare’tyesnenet ñeñt allpon atet o’ ÷ohua. <sup>15</sup> All senet e’ñe pueserrpare’teshetpa’ anapanna’tyesnenet Jesúsñapa’ alla rremuerraneta’. Allempoñapa’ çhope’chnomuet e’ñe parro o’ ahuanmuet anetsonet. <sup>16</sup> Tarraña ama’t entapetañña Jesús<sup>pa</sup>’ ñetñapa’ çha ottenet ñerra’mrrate’ ama amnataretteneto attoch cheme’tapet, ama esesha’ cheme’taye. <sup>17</sup> Jesúsñapa’ atet otosan pueyochresha’:

—¿Eso’tña seserrpare’tyesnen? ¿Eso’mare’tña çha atarr sellca’nena?

<sup>18</sup> Puesheñarrña ñeñt soçhetsa Cleofas, ñañaapa’ och:

—¿Ama’t peñoteñeña allohuen ñeñt Jerusaléño’tsen ahuañoñeñ o’ e’ñe e’mare’tuet ñeñt atet o’ metua all? Papa’ çpaptate’ña ñeñtepa’taya çhapats all Jerusaléño ñeñtepa’ ama eñotosaye ñeñt atet o’ ÷ohuerret Jerusaléño?

<sup>19</sup> Ñañaapa’ atet otnomanet:

—¿Eso’tña ñeñt atet o’ ÷ohuerretña all?

Ñetñapa’ alla otnereterr:

—Añca’ye yeserrpare’tnen Jesús ñeñt nazareto’marnesha’ ñeñt a’mítene’ Yompor po’ñoñ ahuaña. Po’huamencot orrtatennay po’partsoña ñeñt ama’t ahuaata yapa’ ama yentare. Ñaña atet yeçhatyese’t ñeñtapa’ atarr cohuen. Ñeñtapa’ e’ñe pocte’ entapreteñ Yompor; acheñesha’pa’çho’ña e’ñe pocte’ enteñet. <sup>20</sup> Tarraña ya’micha’taretnesha’ ñaña ñeñt pa’micha’taretnesha’ pen allohuen judionesha’ po’cornaneshar, ñetñapa’ o’ pomueret Jesús atotca’yeña o’ muetsateteret, ñeñto’marña o’ corso’tamperet. <sup>21</sup> Tarraña yapa’ ñeñtca’yeña atarr yemneneñ ñato’ ñach ya’rroyatatosayeña allohueney ñeñtey israelena’tarey (atto añcha’noçhtana’tenya romo’marnesha’ ya ya’netsro). Tarraña te’ñapa’ çhaña o’ muetseret. Te’pa’ o’ca’ye ma’pamta’muen. <sup>22-23</sup> Ñaña te’ña coyaneshachñoña ñeñt parro yeyemtena, ñetñapa’ ahuatecma ahuanma’muenet o’ch enta’mueñet puepampro ñetñapa’ año’ eseshaye’ entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huachherret puepampro atet serrpare’tatuerryet, allñapa’ año’ orrtahuat mellañoñeñ ñeñto’ña otahuat Jesús<sup>pa</sup>’ o’ca’ye tanterra o’ alla betterra. Ñeñto’marña yapa’ ñeñtña atarr yeyore’tene’. <sup>24</sup> Allempoña ñaña allponsheña ñeñt parro yeyemtena, ñetpa’çho’ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E’ñe atet otuerrey coyaneshachño, ñetpa’çho’ña ama eseshaye’ entosaye.

<sup>25</sup> Jesúsñapa’ alla otnerraneterr:

—Sapa’ ama es seçhenoyoña seyoçhro, atarr se’çharrtaten seyoçher attoch e’ñe same’ña’huaña ora ñeñt atet eñosyese’t Cristocop allohuen ñeñt a’míta’yese’t Yompor po’ñoñ ahuatoteñ. <sup>26</sup> Ama’t señoñeña ñeñtcha’ Cristotatspa’ atetca’ye anaretña ñocop ñapa’ atarrcha’ca’ye amuroçhtataretuetanena çhoch rromats. Elloñapa’ o’ch alla çherr esempo allempochña e’ñe cohuen a’cohentataretterra.

<sup>27</sup> Allempoña Jesús<sup>pa</sup>’ o’ yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt atet anaret añecop ñeñtcha’ Cristotats. E’ñe Moisés po’ñoñoñeñ yerpatnomanet ñaña po’potantañeçhno po’ñoñ ñeñt eñosyestse’t Cristocop, ñeñtara ñeñt a’míta’yese’t Yompor po’ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempoñapa’ çhapmouet anetso all sechenet. Jesúsñapa’ çha otetnena ñerra’m ñapa’ amtoche’ch. <sup>29</sup> Ñeña alla puepateñoñetpa’ atet ochet:

—Allahca’ye yeçhap arr parro o’ca’ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesús<sup>pa</sup>’ be’tosos allcha’ çhapuet. <sup>30</sup> Allempoña anorrçha’toset allcha’ rrallme’çoset. Jesúsñapa’ çhetosan pan, parasyoso’tamþososan pan, shota’tospa’ apa’yosanet. <sup>31</sup> Allempo atet ÷osa, pueyochresha’ña epsheñapa’ çha e’ñe cheme’toset añpa’ ñeñtepa’tca’yeña Jesús. E’ñe allorocma ñetpa’ o’ amnataretterret attoch e’ñe cheme’teret. E’ñe cheme’teretpa’ allepa’tcha’ ma’natamperranet. <sup>32</sup> Allempoña ñetpa’ atet otanna’tyeset:

—Ñeñto’marepa’tca’yeña atarr nanac coshatosey ñorra’ ama’t çha yellquëna yeyoçhro allempo serrpare’tatnomuey toño all yerpatnomya Yompor po’ñoñ ñeñt atet ana’yese’t e’ñe ñocop.

<sup>33</sup> Ñeña e’ñe allorocma tantrra’teretpa’ o’ alla ahuanerret Jerusaléño. Allñapa’ o’ çherret allo’tsa’yen po’potantañ puellsensarnesha’ ñeñt o’ çharrasheñaña puechena puesheñarr. Allo’tsen ñaña po’potantañeçhno. <sup>34</sup> Allña ñetpa’ atet otueret po’potantañ:

—Po’ñoçhca’ye o’ tanterraña Yepartseshar. Ellonetñapa’ orrterrana ñaña Simón.

<sup>35</sup> Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atet enteret toño ñaña all shota'tosan pan, attoña ñetpa' allña e'ñe cheme'tosetña Jesús.

*Atto Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

<sup>36</sup> Ñeña atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' chepa'tcha' tomhuets e'ñe all chorren allohuen pueyochresha'chno. Alla huomicha'tuenanet, puehuomicha'tueñoñanetpa' atet otuenanet:

—Te'pa' chosaña e'ñe cosherrtsa seyo'chro.

<sup>37</sup> Tarraña ñetñapa' cha atarr yore'tuenanet, cha atarr mecha'trra'tet, cha otenapuetañ choyeshe'matste' orrterranel. <sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otuenanet:

—Eso'mare'tña sañapa' chaña seyoren. Eso'mare'tña sañapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher. <sup>39</sup> Te'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac atfoch e'ñe señoñapuerren naca'ye. Sa'plapuennan nechets, secua'yesapuennan nechets allochñapa' o'ch e'ñe señoñapuenen. Napa' ñeñfen echtsofen, choyeshe'matspa' amaca'yeña echtsofeyayeto ñaña amaca'ye anpatayaye atet o' sentapuenen napa' echtsofenca'ye ñaña anpatenca'ye.

<sup>40</sup> Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac. <sup>41</sup> Ñetñapa' atta cohuanrrortapueñet. Ama't atarr coshapueñetañpa' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñoichte' Jesús. Atta echarrtatenet pueyo'cher tarraña Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

<sup>42</sup> Ñetñapa' aña apapueñet pashe'parr cac achmaret ñaña pets pocoyem' all nenan po'moñ. <sup>43</sup> Ñeña agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet attoña ñetpa' entapueñet. <sup>44</sup> Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt atet notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeñt atet anaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño nocop, ñeñtña te'pa' o' e'ñe etsotuerra—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ora allohuen ñeñt quellca'yesone't ñeñt a'mita'yesaye't Yompor po'ñoñ, ama't ñaña ñeñt aquellcarettatse't libro Salmos, te'pa' ñeñtña o' e'ñe etsotuerra ñeñt atet ana'yesaret nocop ahuatoteñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' chapatanet pueyo'chreto allohuen ñoñtso'chno ñeñt aquellca'yesaret ñocop. <sup>46</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ño'chpa' allohuen ñoñets ñeñt aquellca'yesaret atetca'ye oten ñeñtcha' Cristototetspa' chocmach po'ño'ch rromos, tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla tanterra.

<sup>47</sup> Attochña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléñoteñ erraparen ora allemeñ allohuanen acheñenesesho'mar. Attotcha'ña acheñenesha'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop allochñapa' attochña o'ch e'ñe apretna'huaretterret allohuenet po'chñaret.

<sup>48</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'ña sapa' o'ch sa'poterrnan ora ñeñt allpon atet sentyesne't ama't teme'ttsen.

<sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet o'ch atet notnerres, po'ño'chca'ye napa' nemño'huerrnascha' Yompor Puecamquén entot ñeñtcha' e'ñe sechorra'yesaya e'ñe puesheña'ttsos ñeñt atet oten Yompor ñeñtcha' e'ñe apa'yeres. Tarraña sañapa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chorratasa Parets Puecamquén ñeñtcha'ña ahuamencat sepa'yesose' ñeñtcha' apuerres Yompor pue'ntañoñ.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*  
(Mr. 16.19-20)

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléñoñ, ahuanerran pueyochresha'chno a'yo anetso Betanio. Allñapa' echantosan potpa' bensare'tam'pesyesosanet. <sup>51</sup> E'ñe puebensare'tam'peñoñanetpa' allñapa' a'tenoche' pue'ntaño o' sohuanenanña pueyochresha'chno. <sup>52</sup> Ñetña allempo atet entapueret Jesús ahuerr pue'ntaño'pa' pa'ye'chochtateñesha' ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe pocsheñeshocmañenet.

<sup>53</sup> Ñetña allempopa' ellapenete't Parets pa'paclo all atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñeñtapa' atetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN JUAN

*Ñeñi Po'ñoñ pen Parets ñeñña acheñetosets ñeññara ñeñi Cristoterrets*

<sup>1</sup> Ahuatoteñ e'ñe ñanom pa'motroteñ Cristoñapa' eñalla epuet Pomporets Parets. Ñaña'pa' ñeññara ñeññcha' Po'ñoñ pa' Parets tarro'mar ñach eñotaterre' acheñenesha' atet oteñ Yompor Parets. Tarraña ñapa'cho'ña e'ñe attecma partsoten atet partsoten Pomporets ñeññ atar nanac Parets. <sup>2</sup> Allempo errte' ayeñcataretta pats, ñaña'pa' e'ñe parro allo'tsen epuet Pomporets. <sup>3</sup> Ñeñño'marña allohuen esocmañen ñeññ eñall, ñapa' ña e'ñe yeñcatue' ñeññ atet muenet epuet Pomporets. Ñeññ allpon eñallpa' ama eñalle ñeññ ama yeñcato ña, ama't esotolla, ñocma pueyeñcatar. <sup>4</sup> Ñaña'pa' añepa't ñeññ alloch e'ñe yocrrena. Ñeññña alloch e'ñe yocrrenapa' ñeññcha' yeñotaterre' allohuen ñeññ cohuen enten Pomporets. Ñeñño'mar ñapa' atet pena ñerra'mrrate' puetare' tarro'mar ñapa' ñach a'puetarsañperre' allohuen yocpañña. <sup>5</sup> Ama't atet pena sosya'tsañeñno añe patsro ñerra'mrrate' checmete', ñaña'pa' e'ñe a'puetaresuos. Checmete'ña'pa' ama't ahuatapa' amach errotenot a'chechmetamperano ñeññ puetarñatsar ñeññ Yompor po'cohuenña.

<sup>6</sup> Ama't allempo ama orrtena' Cristo ñeññcha' puetarñatsotsets arr patsro, ñanempa' añ orrtatsa pueñeñarr yacma ñeññpa' añ pa'so'cheñ Juan; ñapa' Yompor llesense'. <sup>7</sup> Ñapa' añecop huapa ñach a'potose' attoch huapa Cristo arr patsro ñeññcha' a'puetarsañperre' allohuen yocpañña. Attoña ña po'ñoñotpa' ame'ñatosana acheñenesha'. <sup>8</sup> Tarraña Juanpa' ama añeyaye ñeññcha' puetarñatsotsets arr patsro; ñapa' añecpa huapa attoch a'potosan ñeññcha' a'puetarsañpatsotsets. <sup>9</sup> Allempoña chap añe patsro ñeññ puetarñatsotsets tarro'mar añ puetarñatsar ñeññ e'ñe po'ñoñ ñeññcha' a'puetarsañpase' allohuen acheñenesha' pocpañña, ñeññpa' allesta, o'ch orrtosa añe patsro.

<sup>10</sup> Ama't añ patspa' ño pueyeñcatareñ, acheñenesha'ña arr patsropa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto tarro'mar ama eseshaye' eñotapaye. <sup>11</sup> Ama't arr chapañ e'ñe ña pamo'tseshesho, pamo'tsesha'ña'pa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto. <sup>12</sup> Tarraña pueñeññats' ñeññ e'ñe cohuen agapyesapue', ama't allohuen ñeññcha' ame'ñerraya ña, ñeññapa' apueranet llesens attoch e'ñe puechemer perranet Yompor Parets. <sup>13</sup> Ñeññ atto puechemer perrey Yompor ñeññpa' ama atteyaye atet ye'ñalletena ya ñeññey arromñatey. Tarro'mar ñeññ atto ye'ñalletena arr patsropa' ñeññpa' atet anaretey ya ñeññey arromñatey. Ñaña atto puechemer o' perrey Yompor, ñeññpa' ama añoteyaye ñeññ atet cotape'chateney po'psheneñ acheñ pocpañña. Yapa' añotña o' puechemer perrey Yompor atto o' muenaterrey e'ñe ña pocpañña.

<sup>14</sup> Cristofña ñeññ Po'ñoñ pen Yompor o' acheñetos arr patsro, o' yeychañ e'ñe parro mame' añe patsro. Ñapa' atarr amuerañtosa. Ñaña atto yechatosey Yompor po'ñoñ ñeññña ñoñetspa' e'ñe po'ñoñ atet, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña yapa' chocma yentoñe' ña po'cohuenña. Ñeññña po'cohuenñapa' atet ñerra'm Pomporets ñeññ po'patrorrene' ña. <sup>15</sup> Allempoña Juan puerranarotpa' a'potan Cristo, ñeññpa' atet eñora ñocop:

—Añmapa' ñeññcha' yeña notase' ña huaña, ñeññcha' huapatsa chenta' ñapa' atarr ahuamencatesha', ñaña'pa' ama tama ahuamencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuatoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña'pa' eñalla. Ñeññpa' allohua atet ot Juan ñenmañ Cristocop.

<sup>16</sup> Ñapa' atarr amuerañtosa ñeñño'marña allohueneypa' atarr bensare'tampeney. Allo'na sen yebensare'tampesnene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñpa' ñeññ quellconay Moisés ahuat. Tarraña Jesucristopa' ñaña orrtatose'ña muereñets ñaña ñapa' añ orrtatonay ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>18</sup> Yompor Paretspa' ama't ahuatapa' ama eseshaye' puentare. Po'patrorña ñeññ Cristotsets ñeññpa'cho'ña Parets ñeññ e'ñe parro attecmuert; ñapa' ña yeñotaterre'ña atet penaña Pomporets.

*Juan ñeññ apatañtetsa Yomporecop, ñapa' atarr cohuentatosañ Jesucristo  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Allempo judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeññapa' mueñet acheñ Jerusaléñoñ ñeññcha' ahuamatsa Juanesha. Añ mueñet judionesha' po'cornaneshar ñaña levitanesha' ñeññ po'taruas pene' o'ch torrenet Parets pa'paclo. Ñetpa' añecop amñareñtet ñeññcha' a'p'to'toset Juan ñapa' esesha'te'ña. O'ña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Papa' zeseshape'tña, ama't añeyape ñeññepcha' Cristoterrets?

<sup>20</sup> Juanñapa' ama a'nasoto; atto a'metapa' ñapa' atet otapanet:

—Napa' amaca'ye añeyayno ñeñtcha' Cristoterrets.

<sup>21</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñtepnapa' zeseshape'tña, ama't añeyaype Elías ñeñt a'mtaye't ahuat Yompör po'ñoñ?

Ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñfeyayno.

Ñetñapa' alla a'p'to'tereterr:

—Amapa' ñato' ¿añepte' ñeñtepncha' a'mterre' Yompör po'ñoñ ñeñt yecuen?

Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñfeyayno.

<sup>22</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñtepnapa' zeseshape'tña pa? Yapa' yemneñca'ye o'ch potey allochñapa' o'ch yotera' ñeñt yemñene'. ¿Errofena'tcha'ña poteyña pocop?

<sup>23</sup> Ñaña'pa' atet oterraneterr:

—Napa' nocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat. Allempopa' atetca' ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha' serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarötpa' añcha' toma'ntaterranet toñ ñapa' atetca'ca'ye oterranet:

“Sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha' o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'tep.”

<sup>24</sup> Ñehua, ñeñt amñare'tatsa Juanesho, ñetpa' añca'ye mueñenahuet ñeñt fariseonesha' ñeñfara judionesha' pa'mcha'tareternesha'. <sup>25</sup> Ñetñapa' alla otereterr Juan:

—Arep'a't Cristoyaypepa' eso'maruañca'yeña p'apatennña Yomporecop, arepa't Elíasoyaype, arepa't añeyaype ñeñtcha' a'mterre' Yompör po'ñoñ.

<sup>26</sup> Juanñapa' atet oterraneterr:

—Napa' ama't napatyen Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenanet. Tarraña o'chap sesho po'psheñeñ ñeñt ello atarr sherbets, tarraña sapa' amaca'ye seño'teñeña sa.

<sup>27</sup> Ñapa' ama'tcha' chenta huapapa' ñapa' ñeñtca'yeña ello atarr sherbets; ñaña'pa' ama es neshrebeno attoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyanñes.

<sup>28</sup> Ñehua, allpa' atetca'ye penet all oteñet Betábara allara Jordanaso yom'ta'n tarro'mar Juanpa' allca'ye apatyenanña acheñenesha' Yomporecop.

*Jesúspa' ñeñt atma'ntataret carrnero ñeñt amtsarettatse't ochñartsocop*

<sup>29</sup> Tsapatña Juan allempo entapan Jesús ñeshone't en, ñaña'pa' atet otan acheñenesha':

—Añca'yeña ñeñt o' llesenserr Yompör ñeñtcha' Po'carrneror pen, ñach yahuanmanñerre' yo'chñar allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney, tarro'mar ñach rromuerrets yo'chñarecop atetcha' perra atet amtsarettena carrnero ochñartsocop. <sup>30</sup> Añmapa' ñeñtca'yeña notase't ahuaña: “Ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarr ahuañencatesha', ñaña'pa' ama tama ahuañencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuañoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña'pa' eñalla.” <sup>31</sup> Ama't na ahuañmo'chapa' ama neñoteñe esesha'te'ña ñeñtcha' huapatsa chenta' ñeñtcha' Cristoterrets. Tarraña napa' añecpaña nohuena nach apatyenomue' acheñenesha' oño, attochña norrtaterrñañ israelena'tarneshacop ñeñt po'ño'ch Puechemer pen Yompör.

<sup>32</sup> Allempoña Juanpa' eñotatan acheñenesha' ñapa' atet otanet:

—Na ahuaña allempo napatañ Jesús'pa' Yompörña Puecamquëñ e'ñe atet nentapñ ñerra'mrrate' yep o' sohua'nma entot, chap e'ñe Jesúsesho. <sup>33</sup> Ama't allempo napa' ama neñoteñe ñeñt'e'ña Yompör Puechemer tarraña Yompör ñeñt o' llesenserrren attoch napatyes acheñenesha' oño, ñapa' atetca'ye otenen: “Esemepoch pent o' sohua'nma Necamquëñ o'ch chap e'ñe ñesho ñeñtcha' chorrosaya, ñapa' ñeñtca'ca'yeña chorraterrahuetña Parets Puecamquëñ.” <sup>34</sup> Na po'ño'chpa' o'ca'ye neñch ñeñfo'mar te'pa' neñotatenes ñeñtca'yeña Yompör Puechemer.

*Ñeñt ñanom pueyochresha' pa' Jesús*

<sup>35</sup> Tsapatña'po' po'chocheño all ten Juan epuet epsheña pueyochresha'. <sup>36</sup> Cohuanan Jesús all chopeñe'chen a'yenet, alla oterraneterr:

—Añca'yeña ñeñt Po'carrneror pen Yompör.

<sup>37</sup> Ñeñña epsheña pueyochresha' allempo e'met atet oteñ Juan, ñetñapa' allenta cota'nmet Jesús. <sup>38</sup> Puetallesnomtsaña Jesús'pa' entapanet cota'neñet chenta' ñaña'pa' atet otapanet:

—¿Eso'tña semnen?

Ñetñapa' atet ochet:

—Maestro, ¿erra'tña pe'chap?

<sup>39</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Socterrenca'ye o'ch senteña'.

Ñetñapa' allenta cota'neret Jesús o'ch enteñeta' all a'posa. Alla a'poset ñamet ñeñfe yetro tarro'mar allempopa' o' manñamena o'ch ellerren.

<sup>40</sup> Ñehua, ñeñña epsheño'maret ñeñ e'mue' atet oten Juan ñeñ cote' Jesús, puesheñarr ñeñpa' Andrés ñeñ Simón Pedro pa'mo'nasheñ. <sup>41</sup> Andrésñapa' allorocma ahuer e'nerraya' Simón; o'ña entera'pa' atet otuerr:

—Yapa' o'ca'ye yenter Mesías. (Ñehua, ñeñña ñoñets Mesías aña'ye otenet ñeñcha' Cristoterrets.)

<sup>42</sup> Andrésñapa' allenta anerran pa'mo'nasheñ Simón Jesúsesho. Jesúsñapa' cohuapue'pa' atet otap:

—Pa'tña Simón, ñeñep puechemer pen Jonás. Te'pa' nesocherrepcha' Cefas (ñeñtara so'chñets ñeñ otenet giega'cho Pedro).

*Atto Jesúsapa' chore'tan Felipe ñaña Natanael atoch pueyochresha' perranet*

<sup>43</sup> Tsapatña Jesúsapa' sechena o'ch ahuer Galileo. Allña entuenan Felipe ñaña'pa' atet otueñ:

—Ama't pemno o'ch pöctenen.

<sup>44</sup> Ñehua, Felipepa'cho'ña galileo'marnesha', ña pa'netserpa' añ pa'so'cheñ Betsaida ñeñtara ñaña Andrés pa'netser ñaña Pedro. <sup>45</sup> Felipeñapa' entuenan Natanaelpa' atet otueñ:

—Yapa' o'ca'ye yenter ñeñ ñocop quellquë't Moisés all orrtatan ñoñets ñeñ atet anaret, ñaña ñocop quellquë't ñeñ a'míta'yese't Yompor po'ñoñ. Añepa'tca'ye Jesús ñeñ huetsa Nazaretot ñeñ José puechemer:

<sup>46</sup> Natanaelñapa' atet otapan Felipe:

—Nazaretotpa' ama't ahuatapa' amaca'ye huenoña ñeñ e'ñe cohuen acheñ.

Felipeñapa' atet otererr:

—Po'ñoñ orraca'ye o'ch penteña'.

<sup>47</sup> Natanaelpa' allenta ahuo' o'ch entenana' Jesús. Jesúsñapa' entapan Natanaelpa' ñaña'pa' atet eñora ñocop:

—Aña'yeña po'ñoñ puesheñarr israelnesha' ñapa' amaca'ye shequëno ama't mamesha.

<sup>48</sup> Natanaelñapa' atet otosan Jesús:

—Napa' zerrofenote'tña peñotenen? Amaca'ye pentarno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Allempo ama a'sechenpa' Felipe nesho, allempo papa' alla panen mañño higocho ñaña'pa' nentene'pa'ye.

<sup>49</sup> Natanaelñapa' atet otererr:

—Maestrocha' pepa'tña Yompor Puechemerep. Pepa'tña Ancha'taret ñeñ atarr cohuen allohuen israelnesha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Napa' o' notap napa' nentene' allempo panen mañño higocho, ñeñño'marte'ña o' pame'ña'na. Te'ñapa' o'ch notas, elloña te'pa' nanaccha' senterrnan nepartsoña ñeñ ama tama sentennana'.

<sup>51</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Po'ñoñca' notenes, senterrcha' enet atoraret ñaña Yompor po'mllañoñeñrenesha' a'tachenet ñaña sohua'chenet e'ñe nesho, na Ñeñten Acheñetosets.

## 2

*Allempo sena'ta puesheñarr yacma all anetso añ pa'so'cheñ Caná allara Galileo*

<sup>1</sup> O'ña ma'pamuetuerr allempo cherr Jesús Galileo, allña anetso Caná atarr coshaprechet puesheñarr yacma ñeñ sena'tetsa. Jesúsña pachorpa' allo'tsen. <sup>2</sup> Jesúsña epuet pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña ahua'ñareñtet allcha' rrallme'chapreteneta'. <sup>3</sup> Allña'pa' cha huañapset vinos. Jesúsñapa' atet och pachor:

—Te'pa' ama eñalle vinos, o'cha huañapset.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otan pachor:

—Achocha' eso'mare'tña atet pötenenña na. Nocoppa' amaca'ye chena' allempoch es norrtatyes.

<sup>5</sup> Tarraña ama't atet otap'pa' pachorñapa' atet otan ñeñ sherbets all:

—Ñerra'm errotench'a' otas nechoyorpa' sañapa' e'ñech atet sepa.

<sup>6</sup> Ñehua, allpa' allo'tsen pechapña orrot mapyem. Ñeñña orrotechnopa' tama ateshamerr, puenña'tso orrotpa' ñato' sente' oñ epa galon amapa' ma'pate' galon sets oñ atoch

chorraresua. Ñeñt orrotetchnopa' allecma nenet oñ alloña a'cohuentatena judionesha' Partocop ñeñt atet anarettenet ñocpuet. <sup>7</sup>Allñapa' atet otan Jesús ñeñt sherbets all:

—Te'pa' o'ch se'chorrayes oñ orroto.

Ñetñapa' atet'cho' pet e'ñe e'chorraresuahuet oñ. <sup>8</sup>Allempoña o' e'chorraresuetpa' Jesúsñapa' atet otterraneterr:

—Te'ñapa' o'ch seshe' coñe'tpa' o'ch sanerñ allo'tsen ane'tañ.

Ñetñapa' atet'cho' pet. <sup>9</sup>Allempoña ane'tañpa' allenta amllan oñ ñeñt a'pnasaret vinos ñañapa' ama eñoche errotte' o' huapatetña vinos. Aña eñotene' ñeñt sherbenahuet all ñeñt etasote' oñ. Allempoña amlla'huan vinospa' ñañapa' allenta agotan ñeñt sena'tetsa. <sup>10</sup>Ñeñt'pa' atet och:

—Ñerra'm cho yorppa' añcha'ña ñanom yorrtat ñeñt e'ñe cohuen vinos. O'chña yonuahue ahua'ñaref e'ñe cohuen vinospa' allempochña yapanet ñaama ñeñt ama e'ñe cohuenayaye. Tarraña pañapa' amaña atteye' pepeno. Ñeñtapa' cha'tña pañño'tuaña vinos ñeñt e'ñe cohuen tayaño' porrtach. (Ane'taññapa' atet otan ñeñt sena'tetsa tarro'mar ñapa' ama eñoteñe.)

<sup>11</sup>All ñanom entatanet Jesús po'partsoñapa' ñeñt'pa' arr Cano allara Galileo. Attoca'yeyña orrtatanetña Jesús po'partsoteña. Allempoña pueyochresha'pa' o' eñochet po'ñoche'pa't ñapa' Parets attoña e'ñe ame'ñyet.

<sup>12</sup>Allempoña Jesús'pa' ahuo' Capernaumo pachore'na ñaama pa'mo'nasheñe'chno, ñaama allohuen pueyochresha'. Allñapa' alla allponmateneta'.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

<sup>13</sup>Allempoña chapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Jesúsñapa' ahuer Jerusalem. <sup>14</sup>Allña Parets pa'paclopa' entuanen ñeñt pomuene' po'huacscher, ñaama carrnero, ñaama yeþ; ñaama ñeñt camya'yenahuet po'çllayoret'pa' ñetpa'cho'ña alla anorrchenet. <sup>15</sup>Allñapa' pellta'tosan apech pashtarech. E'ñe matatuosan allohuen ñeñt pomatsre'tyetsa Parets pa'paclo, e'ñe ahuanerret po'huacscher ñaama po'carrneroret. Ñaama ñeñt camya'yenahuet po'çllayoret'pa' e'ñe yo'patsetam'pesuosanet po'çllayoret patso. E'ñe a'coye'tam'pesuosanet all na'yenet po'çllayoret. <sup>16</sup>Allpa' atet otosan ñeñt pomuene' yeþ:

—Te'pa' sahaner añ arrot. Amach atet seþatstono Nomp' pa'paquëll atet ñerra'm'rate' ñeñt e'ñe pocollenochaya allecma pomatsre'tyenet.

<sup>17</sup>Allempoña pueyochresha'pa' allenta yerpuet ñoñets ñeñt anaret ahuatoteñ ñocop, ñeñt'pa' atet oten: "Napa' atarrcha' nempa'tonap pepaquëll ama'tcha' ñeñfo'mare'na muetserrnetañ."

<sup>18</sup>Allempoña judionesha' pa'mcha'tareternesha'pa' atet ochet:

—Añña porrtatosnay pepartsoña allochñapa' attochña yeñotaþ po'ñoçhpa' þapa' allsenareteþte', te'ñapa' atto' peþosnayte' añechno.

<sup>19</sup>Jesúsñapa' atet otterraneterr:

—Sapa' ama'tcha' sa'matoñ añ Parets pa'paquëllpa' poma'pamtañoña napa' o'ch alla natomater.

<sup>20</sup>Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Añ atto e'nuoñet Parets pa'paquëllpa' atarr atomat atorrareta e'ñe pa'tatsoch çarrohua char puechena pechap. Ta', pañapa' çpo'ñoçhcha' e'ñech poma'pamtañoçma yetpa' o'ch alla þatomatuer?

<sup>21</sup>Ñehua, Jesús'pa' añepa't otanet ña po'chets ñeñt'pa't pa'paquëll pen Parets. <sup>22</sup>Ñehua, chap allempo muetseret Jesús allempoña tanterrapa' pueyochresha'chñoñapa' allenta yerpuerret ñeñt atet ote't Jesús allempo. Ñeñto'marña allempo Jesús pueyochresha'chnopa' atarr yemterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ama't ñaama Jesús po'ñoñ atarr ame'ñeret.

*Jesús'pa' e'ñe eñotueney allohueney ñeñt atet yoctape'chyen yeyoçhro*

<sup>23</sup>Allempoña allo'tsen Jesús Jerusalem, all coshapretenet pascuapo shonte' acheñenesha' enteññañet ñeñt atto orrtatanet po'partsoña all, ñeñto'marña allpa' shonte' ame'ñaya.

<sup>24</sup>Tarraña Jesús'pa' ama yemtanete'te ñet, tarro'mar ñapa' eñotanete't atet allohueney acheñey çocma yoctape'chyen ñeñt yemnen ya. <sup>25</sup>Ñapa' ama e'nenano ama't puesheñarra ñeñt'cha' ote' ñeñt atet yoctape'chyen allohueney acheñey. Tarro'mar ñapa' çocma eñoteny atet yoctape'chyen allohueney acheñey.

### 3

*Allempo Nicodemopa' huapa Jesúsesho*



<sup>1</sup> Allempopa' eñall pueſheñarr yacma ñeññ fariseo ñeññ sochetsa Nicodemo. Ñeñññapa' pueſheñarr ñeññ amicha'tarettetsa judioneshacop. <sup>2</sup> Ñaña'pa' huapa Jesúsesho tsapopa' atet otos:

—Maestrocha' yeñoteneñ ðapa' añ pellsensene' Yompor attoch peychatosey cohuen tarro'mar yapa' yeñoteñ añach orrtatyene' partsoteñets ñeññ ahuamencat pen Yompor.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otañ:

—E'ñe po'ñoçh notap, esesha'ch ama eñallettertso ello ñetñapa' amach errotentot pueyochresha' perraneto Yompor.

<sup>4</sup> Nicodemoñapa' atet otererr:

—Amate' errotentot ye'ñalletterroña po'pocheñoña' o'ca'ye yepo'nme'ten. Errotentuate'ñaca' yecherrerrña yachor pa'to attotcha' ye'ñalletterr po'pocheño.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh noteneñ, erra'tsencha' ama eñallettertso oñoñ ñaña Yompor Puecamquëñoñ, amate' errotentot pueyochresha' perraneto Yompor ñeñño'marña amach eshec o'patapreteretoña Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. <sup>6</sup> Ñeññ atto eñalletena arromñañesha'pa' ñeññpa' arromñaña. Tarraña ñeññcha' eñallettertsa Parets Puecamquëñoñ, ñeññpa' ñeññña camuecñetsotets ñeñññapa' ama arromñañeshayaye. <sup>7</sup> Ñeññ atet noteneñ, “allohuenespa' añ sepalltena o'ch se'ñalletterr ello”, ðapa' amach cha pe'charratsto peyoçhro, amach cha potatsto año'te' errotentot pe'ñalletterroña ello po'pocheño. <sup>8</sup> Ñeññpa' e'ñe atet pena ñerra'mrate' mörör. Morrra' erra muene'pa' allcha' mörörraren. Pe'muente' atet ma'moreten, ama peñoteñe errotte'ña huena ñaña errate'ña sen. Atetcha' perra ñaña allohuen erra'tsencha' eñallettertsa Yompor Puecamquëñoñ.

<sup>9</sup> Nicodemoñapa' alla a'pto'tererr:

—Ñeññpa' çerrotena'tña añ?

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papa' ama't añepeñ israelnesha' po'maestror, ama't peñotenoña añ. <sup>11</sup> E'ñe po'ñoçh noteneñ: Allohueney ya ñeññ yeñotenpa' ñeññcha'ña yeserrpare'ten ñaña ñeññ yentyenpa' ñeññcha'ña ya'poten tarraña sapa' ama çhennasoña seyoçhro añ ñeññ ya'poten. <sup>12</sup> Ñerra'm añña notenes ñeññ atet yeyçhena añe patsro, saña ñerra'm ama same'ñennopa' errotentuate'ñaca'ye notasña ñaña ento'mar ñeññ Yomporrecop.

<sup>13</sup> 'Ama eñalle ama't pueſheñarra ñeññcha' a'tapuetes ento ñaña ñeññcha' sohuerrtsa ñeññtara entot. Naptaña na Ñeññen Acheñetosets ñeññen sohuatsa entot, napta nentar Nompor pue'ntaña tarro'mar napa' ñeññ na'netser nepen. <sup>14</sup> Ñehua, ahua't Moisés'pa' yechcatan ñeññ atma'ntataret shecheþ all amayo, ñeñññapa' huanquë' tsachopa' o' echantamþes enonet. Atto Moisés' echantamþsan shecheþ all amayopa', napa'çho'ña ñeññ poctetsa nocop atetcha' perrnet namña, corsoçhotcha' echantamþsareten. <sup>15</sup> Allochñapa' allohuen ama't erra'tsena ñeññcha' name'ñerraya na, ñetñapa' amach chenquërreto, e'ñech corretseta pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay*

<sup>16</sup> Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay arr patsro ñeñño'marña apuey Puechemer ñeññ po'patrör pen, allochñapa' allohuen ñerra'm esesha' ame'ñerraya ña amach chenquërreto, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ erponañohuen. <sup>17</sup> Yomporpa' amaca'ye añecpaye' mueñanoña Puechemer arr patsro attoch mueñosan acheñenesha' coñcheñtso. Ñapa' añecopña mueñe attoch ñach a'queshpatose'ña acheñenesha' arr patsro.

<sup>18</sup> 'Erra'tsencha' ame'ñerraya ña ñetñapa' amach amñare'tterreto coñcheñtso. Tarraña ñeññcha' ama ame'ñerrayo ñocpuetñapa' anarettet attoch amñare'tterret coñcheñtso tarro'mar ñetpa' ama ame'ñoñeto Yompor Puechemer ñeññ po'patrör pen. <sup>19</sup> Ñaña'pa' o' huapa arr patsro attoch yeçhatosey ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor, attoña a'puetarsamþsosanay yocpañña. Tarraña shonte' acheñenesha' ñetñapa' ama mueneto o'ch a'puetarsamþsarettet poctaññet. Ñetpa' añña muenenet checmete' tarro'mar amaca'ye masosyaye' cotape'chyeneto. Ñeñño'marña ñetpa' attotcha'ña amñare'tterret coñcheñtso. <sup>20</sup> Allohuen ñeññ ama masosyaye' cotape'chyeneto ñetpa' ama cohuenaye' enteñetoña Cristo ñeññ a'puetarsamþene' allohueney yocpañña. Ñeñño'marña ama eneto allo'tsen ñeññ a'puetarsamþsañtetsa taye'to'te' orrtatarettet poctaññet ñeññ ama masosyo. <sup>21</sup> Añña ñeññ e'ñe atet pene' ñeññ po'ñoçh cohuen enten Yompor, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch onet allo'tsen ñeññ a'puetarsamþsañtetsa tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch eñotateret po'potantañ ñetpa' Yompor ahuamencat penahuet ñeñño'marña ñetpa' añ orrtatyenet ñeññ cohuen enten Yompor.

*Allempo Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' alla cohuentaterranerr Jesús*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuererr Judeo epuet pueyochresha'. Allñapa' alla allponmat epuet pueyochresha'. Allña Jesúsapa' apatyesan acheñenesha' Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña allempo Juanpa'cho'ña arr apatyenan acheñenesha' all oteñet Enón e'ñe alla allame'tets Salimo, tarro'mar allpa' shonte' oñechno. Acheñenesha'pa'cho'ña shonte' hua'cha'tyeset attoch apataretyaset Yomporecop. <sup>24</sup> Ñehua, allempopa' ama yottamñeñeta' Juan.

<sup>25</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' serrpare'tet epuet judionesha'. Allpa' añ serrpare'tatanna'tet este' poctetsaña attoch ya'cohuentataretta Partsocop, aññe' ñeñt atto apatyen Juan amapa' ñato' aññe' atto apatyen Jesús. <sup>26</sup> Ñeño'marña ahuanmuet Juaneshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Maestrocha' ñeñt epaḡ ahuaña yomita'n Jordanaso, ñeñt peserrpare'tatosey, ñapa'cho'ña ñepa'tca'yeña apatyets ñaña. Ñeño'marña allohuenetpa' o'ca'ye ahuanmuet ñesho.

<sup>27</sup> Juanñapa' atet otapanet:

—Ama't puešeñarrofeyapa' ama ahuanencateyaye ñerra'm ama Yomporecop ahuanencat yepaye. <sup>28</sup> Sapa' ama't señoñe ñeñt atet notuanmas ahuaña, napa' ama añeyayno ñeñtencha' Cristoterrets. Napa' atta mueñan nanom attoch nota. <sup>29</sup> Jesúsapa' e'ñech atet netma'ntacha atet ñerra'mrrate' yacma ñeñt sena'tetsa. Ñehua, ñeñt sena'tetsa ñeñtñaca'yeña aguñe'ña coyanesha' ñeñtcha' puetapor pa'. Tarraña ñeñtña pueyempa' ñeñt parro epuet ten ñerra'm añ e'm pueyem po'ñoñ ñeñt sena'tetsapa' ñañapa' atarrcha' coshapretana pueyem. Ñeño'marña na te'pa' atarr nochapreteña Jesús. <sup>30</sup> Jesúsapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ñaca'yeña enteñet po'ño'chpa' ñaca'yeña atarr sherbets. Nañapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ña entennet napa' ama e'ñeye' nesherbena. Arrpa' allohua atet ot Juan Cristocop.

*Atto yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot ñeñtca'yeña atarr sherbets*

<sup>31</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'taret. Tarraña ñeñt patso'marnesha' ñeñtpa' alla eñorena patso'mar. Ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye añcha'taret. <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt entyen Pomposesho ñaña ñeñt allpon e'myen all, ñapa' ñeñtca'yeña serrpare'tateney, tarraña ama't puešeñarrofapa' ama eseshaye' chapahuetoña pueyochreto ñeñt atet otenanet. <sup>33</sup> Ñeñt chapa pueyochro ñeñt atet serrpare'tatenanet ñeñt huapatsa Yomporeshot ñetñapa' atet otet: Yomporecop e'ñe' po'ño'ch atet oten Puechemerocop. <sup>34</sup> Tarro'mar ñeñt llesensa' Yomporecop Yomporecop po'ño'ño eñorena tarro'mar Yomporecop' ama atparetayaya chorra-tenanetoña Puecamquëñ. <sup>35</sup> Yomporecop' atarrca'ye nanac muerenaña Puechemer. Ñeño'marña apuhuañeñ allohuen allpon eñall allochñapa' ñach pomnaren penahuet. <sup>36</sup> Eshesha'ch ame'ñenaya Yomporecop Puechemer ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't erponañohuen. Añña ñeñt atpare'tene' Yomporecop Puechemer ñetpa' amach enterreto ñeñt correñtor. Ñetñapa' chachca'ye coñchaterranet Yomporecop.

## 4

*Allempo Jesúsapa' serrpare't epuet coyanesha' samario'marnesha'*

<sup>1-3</sup> Allempoña Jesúsapa' atarr ayochreshatta nanac, ello metanenan atto yochresha'ten Juan. Ñaña atarr apatyenan acheñenesha' Yomporecop. Ñehua, ama ñaye' apatenahueto, añ apatenahueto pueyochresha'. Ñeño'marña allempo e'mare'ch fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'mcha'tareternesha'. Jesúsña allempo eñoch atto fariseonesha' o' eñochet ña atarr nanac ayochreshatta, ñañapa' allenta quechpa'nerran Judea, o' alla ahuer Galileo.

<sup>4</sup> Toññapa' e'ñe arr oñen Samario'mar, ñeño'marña all oñerña Jesús. <sup>5</sup> O'ña chap Samariopa' allotñapa' o' ahuen paterr anetso ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Sicar. Añña anets Sicarpa' allame'tso'tsena Jacob po'paseñ ñeñt apa'nman puechemer José ahuat. <sup>6</sup> Allñapa' all poten oñ ñeñt po'ñeñ pe't Jacob. Jesúsña' nanac tsanom puechope'cheñoñ ñeño'marña anorros e'ñe allame'tets apco'sato. Allempopa' e'ñe pocto'tsen atsne'. <sup>7-8</sup> Allñapa' machayota huapa puešeñarr coyanesha' ñeñt samario'marnesha' ñeñtcha' etenaya' oñ. Jesúsña' atet otap:

—Napa' nemneñ o'ch paposen oñ.

Ñehua, allempopa' pueyochrenesha'ñapa' o' ahuanmuet anetso o'ch raññeneta' ñeñtcha' rret.

<sup>9</sup> Coyanesha'ña samario'marnesha'pa' atet otos:

—Papa' judionesha'ppa' eso'mare'tcha'ña penamapuenña oñ o'ch napaḡ. Papa' peñotenen napa' ñeñten samario'marneshan.

(Ñeño'marña atet otos tarro'mar judionesha'pa' ama amo'tstanneneto epuet samario'marnesha'.) <sup>10</sup> Jesúsña' atet otererr:

—Ñerra'm peñoteññ ñeññ e'ñe atta apueney Yompor, ñaña ñerra'm peñotennoñ na ñeññen potene' papuen oñ, ñapa' o'ch penamuennoñ na ñaña'pa' o'ch napospeñ oñ cohuen alloch e'ñe pöcrañ.

Ñeññ oteñ o'ch aþ cohuen oñ, añ oteñ Yompor po'cohuenña, tarraña coyanesha'ñapa' ama eñoche, <sup>11</sup> ñeñño'marña atet otererr:

—Ama Ayochreshate pecheno alloch pet oñ. Oñpa' nanacramtso o'pono'tsen. Errotuamtsoch peyoraña oñ ñeññ e'ñe cohuen alloch e'ñe yocra. <sup>12</sup> Ahuat yatañ Jacoboñ ñeññ yapa'nmue' añ oñ ñapa' ñeññ orre't ñaña puechemerneshañ ñaña po'huacsherneshañ. Papa' añephuate'ca'ye ñeññep ello metanene' yatañ Jacoboñ atto amcha'tarette't ña.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Allohuen ñeññ orrene' añ oñpa' elloch alla oñpa'terreterr. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm esesha' orre' oñ ñeññcha' napanet na ama't ahuatapa' amach oñpa'terreto. Ñeññcha' napanet na oñ, e'ñe pueyochretopa' puenasanetcha' atet ñerra'mrrate' allot poten oñ, amach huañerro ama't ahuaata. Attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>15</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Ñeññepñapa' Ayochreshate papuen ñeññ oñer allochñapa' amach alla no'ñpa'terrerro allochñapa' amach alla nohuerre'te etterayerr arr oñ.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' orrerreþ, o'ch peçhore'tera' perrollar, allempochña alla pehuerra arr.

<sup>17</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Napa' amarramtso arrollareteno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh atet poten año' arrollareteyaype. <sup>18</sup> Tarro'mar amnarsheña perrolareshe'mañ ñeññ pueyoruareþ. Ñaña ñeññ peyorene' te'pa'çho'ña ama perrollareyaye. Ñeñña' e'ñe po'ñoçh atet poten.

<sup>19</sup> Allempoña e'man atet oteñpa' coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ayochreshate, te'ña po'ñoçhpa' o' neñotaþ papa' añepepa't ñeññep a'mtene' Yepapar po'ñoñ. <sup>20</sup> Yatañneshañ samario'marnesha'pa' ñetpa' concorpuete't ma'yochatset arr añ aspertero. Tarraña sa ñeññes judioneshaspa' sapa' çha soten añ paterr poctetsa Jerusaléno'chña yeconcorpuena' allohueney.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Noçheshacha' pame'ñona ñeññ atet noteneþ tarro'mar te'pa' o' çhap ñerra'm esempoch sema'yocheña Yompor, ama sepallteno o'ch seconcorpuenia Apa añ aspertero ama't ñaña Jerusaléno. <sup>22</sup> Saña ñeññes samario'marneshas añ semchatsetyen ñeññ ama señotheno. Yaña ñeññey judioneshay añ yeconcorpana'tena ñeññ e'ñe po'ñoçh yeñoten, tarro'mar judionesha'pa' ñetpa' o' ortrateret ñeññcha' a'queshpatañterrrsa. <sup>23</sup> Tarro'mar te'pa' o' çhap ñeññcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' Yompor, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyochreto. Ñeññcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeññña e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>24</sup> Yompor Paretspa' ñapa' ña camueçñetsotets amaca'ye entpahuoyaye. Ñeñño'marña ñeññcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' ña, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyochreto, ñeñña'çho'ña amaca'ye entpahuoyaye. Tarro'mar ñeññcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeññña po'ñoçh atet muenen Yompor.

<sup>25</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Napa' neñoteñ añ Mesíaspa' huapach ñeññara ñeññ yoten Cristo. Ñerra'm ña huapatsapa' e'ñech serrpare'taturrey ora allohuen ñeññ esocmañen eñall.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' naca'ye ñeññen peserrpare'tatene'.

<sup>27</sup> E'ñe allempo atet otenpa' pueyochresha'ñapa' huaçherret. Ñetñapa' atta cohuanrroretueret all serrpare'tatenan coyanesha'. Tarraña ñetpa' ama't puesheñarroçtapa' ama eseshaye' otuerraye ¿eso'tña pemnen? Ama't puesheñarroçtetapa' ama otuereto ¿eso'mare't peserrparenña epaþ coyanesha'? <sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' alla na'nerran porretpa' o' ahuer all pa'netsro. Allñapa' otuerran pamo'tsesha':

<sup>29</sup> —Te'pa' soçterren o'ch senteña' puesheñarr encanesha' ñeññ o' serrpare'tatuosen ora allpon ñeññ atet neþa'yegara. Ñato' ñeññte'ña Cristotets ñeññ atarr yecuen o'ch huapa.

<sup>30</sup> Ñetñapa' allenta onaçha'tet anetsotpa' o' ahuanmuet Jesúsesho. <sup>31</sup> Allempo ama çhaçheneta' ñesho pueyochresha'ñapa' atet otyeñet:

—Maestro ma'mate'tach rreñets.

<sup>32</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Napa' nechenca'ye ñeññ nerran nepen ñeññña sapa' amaca'ye señoñe.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Amate' esesha' huapatoyeña puerrar.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Añca'yeña nerrar nepen o'ch neña atet muenen Nompör ñeññ nellensene', tarro'mar ñeññpa' attochña e'ñe netsotuoñ po'taruas. <sup>35</sup> Ama't sotoñoña sa: "Palltenmeñ pa'tatsña arrorr o'ch e'ñe ya'yapa'cha'hua yenarem." Te'ñapa' o'ch notas: Te'pa' secue'ca'ye a'yo o'ch sentap shonte' acheñ ñeññ onachets, o'ca'ye çhap allempoch ame'ñernnet. Te' ñetpa' e'ñeca'ye atet nentenatet ñerra'm yenarem'pa' o' pomella'huen o'ca'ye çhap allempoch yap'cha'hue. <sup>36</sup> Ñeññ apçhets nocop ñeññpa' atsa'tarettet'cha' ñeññcha'ña atarr coshaterrahuet. Ñaña allohuen ñeññ ame'ñatenet ñetñapa' napanet'cha' alloch e'ñe correrret tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñño'marña añ ñeññ nare'tets ñaña ñeññ apçhets nocoppa' e'ñech parrocmá coshapretannenet, ama't ñeññ ñanom epatue' yeñoñ ñaña ñeññcha' torratsa chenta' ñeññ nocop. <sup>37</sup> Tarro'mar ñeññpa' e'ñe po'ñoçh atet yepena ñeññ atet oten añ ñoñets ñeññ çhocma yotanna'tyena ya: "Puesheñarrpa' o'ch nare'tatse'tyes, po'psheñeññapa' ñeññcha' ap'cha'yesets." <sup>38</sup> Ñaña sapa'çho'ña o'ch nemñas samña o'ch same'ñatera acheñenesha' ama't ama sanmaye' ñanom torratto all nocop, po'psheñeñña ñeññ ñanom torrattse't all nocop. Te'pa' sach apçherrets all ama't ama saye' nare'tatse'ttse'te all. Ama't po'psheñeññ nare'tatse'ttse't, te'ñapa' sach taruasapreterrahuet all.

<sup>39</sup> Coyanesha'pa' e'ñe po'ñoñoña ame'ñatana pamo'tsesha' samario'marnesha' allempo serrpare'tatuerranet atto Jesús'pa' o' serrpare'tatos ora allpon ñeññ atet puepa'yesara. <sup>40</sup> Ñeñño'marña samario'marnesha' allempo huacha'tet ñeshopa' atarr nanac a'patare'tapet Jesús a'posanetepa'to' all pa'netsreto. Ñaña'pa' e'ñe epomta a'posa all. <sup>41</sup> Po'potantañeçhnopa' shonte' ñeññ ame'ñapaya atto serrpare'tatosanet Jesús all pa'netsreto. <sup>42</sup> Ñetñapa' atet oteñet coyanesha':

—Te'ñapa' ama e'ñe pa peñoñoçeye' yame'ñeno. Te'pa' e'ñe ya e'muene' yanña allohueneý. Ñeñño'marña te' yapa' o' yeñoçh po'ñoçh ñapa' ñach ya' qeshpaterre' allohueneý ñeññey añe patsro'tseney.

*Puesheñarr yacma ñeññ sherbene' amcha'taret ñeñña puechemer a'çrraterrña Jesús*

<sup>43</sup> Allempoña epomta'muen Samario Jesúsñapa' o' alla ahuen Galileo all pa'ney peñ ña. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe po'ñoçh atet eñorena Jesús ñocop, ñeññpa' atet ot: Ñeññña a'ñtene' Yompör po'ñoñ pa'nyo'marnesha'ñapa' ama't mameshapa' ama mecha'na'teño. <sup>45</sup> Allempoña çherrerr Jesús Galileo allohuenña galileo'marnesha'pa' e'ñe cohuen agapapueñet tarro'mar ñetpa' e'ñe entuoñet allohuen ñeññ atet pa'yesos Jerusaléño allempo entapreteneta' pascua all. Ñetpa'çho'ña allemppa' all ahuanmuet ñamet o'ch entapreteneta' pascua.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' alla ahuerrepp po'pocheño Cano e'ñe allara Galileo all e'ñe ñanem a'pnasenana' oñ vinos. Allñapa' allo'tsen puesheñarr ñeññ sherbene' amcha'taret. Ñaña puechemerpa' çha atсна'ten all anetso Capernaumo. <sup>47</sup> Allempoña e'mare'tan Jesús o' huapa Judeot o' çhenerr Galileo, ñaña'pa' allenta ahuo' o'ch enteña' attoch oteña' coterepa' pa'paclo attoch a'çrraterrñaña puechemer, o' romamoch. <sup>48</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm ama nentatasñe nepartsoña ñaña ñeññ ama sentarepa' amate' same'ñennañe.

<sup>49</sup> Ñeññña sherbene' amcha'taretpa' o' alla otererr:

—O'ch Ayochreshate pçotterren tayepa'tñapa' ama rromuena' nacñe'ter.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' ahuerrepp, pechemerpa' o'ca'ye alla correrra.

Yacmañapa' e'ñe ame'ñana Jesús po'ñoñ ñeññ atet och, ñaña'pa' allenta ahuer.

<sup>51</sup> Allempoña ahuen toñoñapa' pecten an pueñañresha'. Ñetñapa' atet otapueñet:

—Pacñe'terpa' o'ca'ye correna.

<sup>52</sup> Ñaña'pa' allenta otapanet:

—¿Esempo'tña pasateñ?

Ñetñapa' atet otererr:

—Ellerro allempo coyatse'ten atsne' mame'pa' allempoca'yeña metueñña po'urateña.

<sup>53</sup> Allempoña pompörpa' o' yerrepa ñaña'pa' atet ot:

—Ellerropa' allponca'yeña atsne' otenña Jesús nechemerpa' o'ca'ye correrra.

Ñapa' ñeññña ame'ñate' ama't ñaña allohuen pamo'tsesha' ñeññ parro pa'paclo'tsa'yenet e'ñe ame'ña'huet ñamet.

<sup>54</sup> Arrpa' atto puepocheño Jesús'pa' entatanet po'partsoña allempo huapa Judeot o' alla çherrerr Galileo.

## 5

*Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr atsnañet all Betesdaso*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla çherrerr allempoch alla cosherrerr allohuen judionesha' ñeñt atet anaretet ñocpuet. Jesúsñapa' alla ahuerrerr ñama Jerusaléño. <sup>2</sup> All Jerusaléño e'ñe allame'tets allotecma a'be'teñet carrnero allñapa' allo'tsen oñ apco'sattataret ñeñt sochen hebreonesha' po'ñoño Betesda. Ñeññapa' eñall amnar puecha'petar. <sup>3</sup> Allña puecha'petarotpa' shonte' atsnañefnesha' ñeñt pena'rrartetsa all —ñeñt aporo'yetechno ñama ñeñt che'ca'repaçhno ñama ñeñt echarretyetsa. Ñetñapa' añ cohuenet ñerra'm esempoch pelle'llchena oñ. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm esempoch pelle'llchena ñeñt oñerpa' mellañofoño'ch sohuetsa all o'ch pelle'llchatosan oñ. Ñerra'm esesha' ñanom esha'tostsa all oño allempo pelle'llchena ñeñña atsnañeferpa' acrrerroycho'ch, ama't erra'tsena atsnañtsor rromuenahuet. <sup>5</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt ma'poch çharra' puechena posoc char atsna'ten. <sup>6</sup> Allempoña entos Jesús alla panena ñañapa' eñotos shonte' char atsna'ten ñeñto'marña atet otos:

—¿Ama't pemno o'ch pocrerra?

<sup>7</sup> Atsnañeññapa' atet otan Jesús:

—Amaca'ye Ayochreshate eñalle ñeñtcha' neshate' oño allempo pelle'llchena. Napa' o'ch taya ahuen po'psheñeññapa' ahuo'tcha' esha'tosa ñanom.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' o'ch notosep: Petantena, pechta'nen allo pemuen, pechope'chen tayecma.

<sup>9</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' correna, ñañapa' allenta chetenan allo muenpa' allenta chope'chnen. Ñehua, ñeñña yetropa' allempo amesen judionesha'. <sup>10</sup> Ñeñto'marña judionesha'pa' atet ochet ñeñt o' correrria:

—Te' añe yetro allempocma yamesen. Amaca'ye pocteyaye o'ch panen pemue'.

<sup>11</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Ñeñt o' a'crratosenpa' atetca' otosen: “Pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen.”

<sup>12</sup> Ñetñapa' allenta a'pto'chet:

—¿Esesha'tña potose'ña, “O'ch pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chen?”

<sup>13</sup> Tarraña ñeñt a'crratere'terrtsapa' ama eñoteñe esesha'te'ña a'crraterre' tarro'mar Jesús'pa' ama allo'tsenaro, ñapa' o' ahuerr a'nahua, tarro'mar all shontosa achenenesha' ñeñtcha' entenaya'. <sup>14</sup> O'ña atarr o'chetpa' Jesúsñapa' alla enterran ñeñt a'crraterr ñorra' e'ñe alla Parets pa'paclo. Allñapa' atet oter:

—Te'pa' o' pocrerra. Te'ñapa' amach alla po'chña'tatsterrerro ñato'rraña alla nanac pemuerotçherrerr.

<sup>15</sup> Yacmañapa' o' ahuerr, atet otuerran judionesha':

—Jesúsepa'tca'yeña ñeñt na'crraterre'.

<sup>16</sup> Atet pena Jesús añe yetro allempo amesen judionesha' ñeñto'marña ñetpa' o'pateñet Jesús. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Nompore'ñe teme'ttsen atarr torrena ñeñto'marña napa'çho'ña atarr nemneñ o'ch netorra namã.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña judionesha' pa'mcha'tareternesha'pa' ello atarr nanac o'pateñet o'ch muetset, tarro'mar ñetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ama ñapçaye' añe yeter o' puesuerro allempocma yamesen, ñapa' añe'naña oten e'ño' Pompore' penan Parets, ñapa' attaca'ye mueneñ o'ch Partsoceptartena.

*Atto atarr ahuamencattena Jesús ñeñt Yompor Puechemer*

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—E'ñe po'ñoçh notenes, na ñeñten Puechemer pen Yompor amate' errotentot es nepoña e'ñe nota. Napa' añña atet nepa'yen atet nenteññañ Apa, tarro'mar ñeñt atet pen Apapa' napa'çho'ña ñeñten Puechemerenpa' atetcha' es nepa'yen namã. <sup>20</sup> Apapa' atarr muerenña tarro'mar napa' e'ñeca'ye po'ñoçh Puechemer, ñeñto'marña gatyenen ora allohuen ñeñt atet pa'yen ña. Elloña ñapa' añ gatyenen ñeñt nanac torrapotyets ñeñt atet etsotayen ña; ñeñtpa' añecop atet pennan attoña sapa' atarrcha' secuanrrortenen. <sup>21</sup> Ñehua, yeñoteñ Apapa' tantaterran arromñafenesha'pa' apuerranet allochña ñetpa' corretsetach. Napa'çho'ña e'ñeca'ye atet nepenaña namã ñeñten Puechemer. Ñerra'm erra'tsencha' nemna' na o'ch napanet allochña ñetpa' corretsetach atetcha'ca'ye napuerranet. <sup>22</sup> Apapa' ama't puesheñarrapa' amach a'metamperraneto errotentcha' entyesuerranet. Naña apuen llesens ñeñten Puechemeren nachña a'metamperrahuet errotentcha' nentyesuerranet e'ñe puesheña'ttset. <sup>23</sup> Allochña' attochña allohuenet mecha'na'tennetcha' namã ñeñten Puechemeren e'ñe atet mecha'na'tennanet Nompore' Parets. Ñerra'm esesha' ama

nenicha'na'tenaye na ñeñten Puechemeren, Nompore'naca'yeña ama mecha'na'tenet ñeñ nellsensene'.

<sup>24</sup> 'Napa' e'ñe po'ñoç atet notenes: Ñerra'm esesha' e'mñote' neñoñ ñaña ñerra'm yemterrnanet Nompore' ñeñ nellsensene' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. Amach a'coñchatare'eterreto ama't errponaña. Tarro'mañña ñetpa' o' metaneretña ñeñ e'ñe po'ñoç rromueñets, o' çherret allña ñetpa' corretsetach tayoten errponañohuen. <sup>25</sup> E'ñe po'ñoç o'ch noterrser: O' çhermoch allempoch atet perra, ñeñ arromñafenesha'pa' ñetñapa' e' muerrnanetcha' neñoñ ñeñten Yompore' Puechemeren. Ñeñicha' e'mñoterre' na neñoñ ñetñapa' corretsetach. <sup>26</sup> Nehua, Apapa' e'ñe ñoña correna, ña napuene'ña attoch napa'cho'ña corretsanach naña ñeñten Puechemeren. <sup>27</sup> Ñaña ña napuene'ña llesens attoch nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña' amach nemñerraneto coñcheñtso. Atetca'ye allsensaretenña na Ñeñten e'ñe Acheñetosets. <sup>28</sup> Ñeñ atet o' notuaspa' amach cha semoñne'tatsche tarro'mar esempopa' çhercha' ama't ñeñt puepampro'tsa'yenpa' e' muerrnanetcha' neñoñ. <sup>29</sup> Cha'nmaçherretcha' allot apamparettete't. Ñeñ atet pa'yese'ye't e'ñe cohuen ñeñt poctetsa ñetñapa' añecopcha' tanterret attoch ello alla correrret. Ñeñña pa'yese'ye't ñeñt ama pocteyaye ñetñapa' añecpach tanterret attoch ello alla amñare'eterret coñcheñtso.

*Atto Jesús eñotatanet ñapa' Yomporeshot aparetta llesens*

<sup>30</sup> 'Amate' errotent es nepa'yeseña e'ñe nota. Atet eñotatenen Nompore'pa' attochña nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantañña' amach. Ñaña errotentcha' nentyesuerranetpa' ñeñpa' e'ñe pocte' tarro'mar ama e'ñe na nemnenñofeye' es nepa'yeno. Nomporeña puenneñof es nepa'yen tarro'mar ña nellsensene'. <sup>31</sup> Ñerra'm e'ñe nañeña a'potetsa, ñeñt atto na'potenapa' amate' es sherbeno. <sup>32</sup> Eñallña po'psheñeñ ñeñt e'ñe no Nompore' ñeñña na'potene'ña na. Ñaña neñoteñ ñerra'm ña na'pote'pa' ñeñt atto a'potenen ñeñña e'ñe po'ñoç sherbets. <sup>33</sup> Ñaña sa ahuañmo'chapa' semñe acheñ Juanesho ñeñt a'pto'tose' nocop. Juanña atto a'potanpa' ñeñña e'ñe po'ñoç atet. <sup>34</sup> Napa' ama e'ñe nocpa ne'nen ñeñt na'pote'; añecpa'ña notenes sa ñato' sapa' same'ñoñate' Juan po'ñoñ atto a'potan na, allochñapa' attoch sequeshperra same'ñeñofen. <sup>35</sup> Juanpa' e'ñe atet pe't ñerra'mrrate' lampareñ corretsa, attoña çoyo'te't. Sañapa' sa muenatse't o'ch soçshame'ta mame' all a'puetarsañpas. <sup>36</sup> Tarraña atet na'poten napa' ñeñña nanac sherbets. Ello metanenan ñeñt atet a'potan na Juan. Allohuen es nepa'yen ñeñt atet yehenna Apa o'ch e'ñe netsotoñ, añ netsotateña' ñeñña o' eñotatanet napa' Apa nellsensene'. <sup>37</sup> Ñaña Apa ñeñt nellsensene' ñapa'cho'ña ñaca'yeña na'potene'. Sapa' ama't ahuatapa' ama se'marofeña po'ñoñ atet e'morrtena, ñaña ama sentareña atet orrtena ña. <sup>38</sup> Sapa' ama't po'ñoñapa' ama çhennasoña seyoçhro tarro'mar na ñeñten llesens Apa, sañapa' ama same'ñeno. <sup>39</sup> Sapa' añcha' setorra'yese Yompore' po'ñoñ ñeñt atet anuare' ahuatoteñ ñeñtapa' naca'yeña a'pote't. <sup>40</sup> Sañapa' amaña semnoña o'ch same'ñerra attochña e'ñe socrrerañ.

<sup>41</sup> 'Tarraña napa' ama aye'ye' ne'nen attoch aye'choçhtatennan acheñenesha'. <sup>42</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' ama't mameshapa' ama semorrenteño Yompore' ama't seyoçhra. <sup>43</sup> Napa' atto nohuapa Nomporeña nellsensene' tarraña sapa' amaña same'ñeno. Ñerra'm esesha'chña huapatsañ ñeñt e'ñe ñoña huena saña ñeñpa' atarrte' same'ñyañ. <sup>44</sup> Sapa' tarro'mañña ama same'ñeno sapa' auñca'ye se'nen o'ch e'ñe sañeña aye'choçhtatannetsa, amaca'yeña aye'ña se'nen attoch e'ñe cohuen entas ñapue't Yompore'. <sup>45</sup> Amach soctape'chatsche ñato' nach so'tteñe'çherre' esempohuañen Aposho. Tarraña eñalca'yeña po'psheñeñ ñeñcha' so'tteñe'çherre' ñeñpa' auñca'ye Moisés, sañapa' ñeññaña atarr nanac seyemtena. <sup>46</sup> Ñerra'm po'ñoç same'ñeñañ Moiséspa' napa'cho'ña same'ñennañcha' tarro'mar ñapa' nocopca'ye quellconas. <sup>47</sup> Tarraña ñerra'm ama same'ñeññaño ñeñt atet quellconase't ña, ñeñfo'mañña napa'cho'ña amach errotent same'ñoña naña neñoñ.

## 6

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amarach mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' yonña'n sa'p Galileaso, ñeñfara sa'p otenet Tiberias. <sup>2</sup> Allña'pa' cota'neñ shonte' acheñenesha' tarro'mar ñetpa' o' entuoñet po'partsoña atto a'crraterran allohuen ñeñt atsna'tyets. <sup>3</sup> O'ña çhap yonña'n Jesúsña'pa' ahuos aspento, allña anorros epuet pueyoçresha'. <sup>4</sup> Allempopa' o' çhampoch pascuapo allempoch alla cosherrerr

judionesha'. <sup>5</sup> Jesúsña cohuatsa a'yopa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt onachets ñeshonef. Allempoñapa' atet otan Felipe:

—Errahuachca' yerañña pante' ñeñtcha' rros acheñenesha' ñeñt o' huachta'.

<sup>6</sup> Ñehua, Jesúsapa' e' ñe po'tomña atet ot tarro' mar ñapa' eñoteñ atetcha' pa. <sup>7</sup> Felipeñapa' atet och:

—Ama't epoch çharroch çharra' denario\* alloch yerañña panpa' ama't puehmetatollapa' amate' rra'yeseo.

<sup>8</sup> Pueyochresha' ña Andrés ñeñt pa' mo'nasheñ Simóm Pedropa' ñañapa' atet och:

<sup>9</sup> —Arr puesheñarr huepuehachorpa' echenanca' ye amnar pan ñeñt cebada ñaña epa cac. Attapa' amate' yepataneto, acheñpa' shonte' ca' ye.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' sotanet anorrcha'tetepa'.

Ñehua, allpa' e' ñe cohuen emmo'raten pasetma'. Ñetñapa' anorrcha'tet. Yacmanesha' pa' ñato' amnarochte' mil eñall. <sup>11</sup> Jesúsñapa' chetan panpa' parasyoso'tampes, allem-poñapa' apan pueyochresha'. Pueyochresha' ñapa' epatyeseñ allohuen acheñenesha' ñeñt anorrchets all. Attecma pa' allempo apa' yesanet ñaña cac. Allohuenetpa' e' ñe agaphuahuet ñeñt allpon muena'yeseñ. <sup>12</sup> Allempoña o' rrallme' chuetpa' allohuenetpa' e' ñe pa' tcha' yetrra' tuahuet. E' ñe yetuahuetpa' Jesúsñapa' atet ot erranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'yapacherr ñeñt shotna'tyets ñeñt sa'pchatyets allochñapa' amach es pertatso.

<sup>13</sup> Allempoña a'yapacherrret ñeñt shota'tatyeseñ çhepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañer ñeñt a'pchatet all rratanet amnar pan cebada. <sup>14</sup> Atto orrtatanet po'partsoña acheñenesha' ñapa' atet otyeseñ:

—Añña po'ñoçhpa' ñeñtca' ye a'ntene' Yompor po'ñoñ ñeñt atarr yecuen o'ch huapa añe patsro.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñetpa' añ muenenet o'ch huapoñetpa' o'ch rromoset o'ch noset ñeñtcha' pa' m'cha'tareter pet. Ñeñto'marña Jesúsapa' a' nahua ahuer all aspento e' ñe ñapueñ.

*Atto Jesúsapa' e' ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Allempoña ellerren pueyochrenesha' ñapa' ahuanerret sa'patopño. <sup>17</sup> A'ta'cha'tuerret po'noñtopa' o'ch ahuanperret yom'ta'n, Capernaumonet. Allñapa' alla checmetarñpset. Jesúsñapa' ama huerra' all allo'tsa'yenet. <sup>18</sup> Allñapa' orrnotam'pesnomuet, sa'pñapa' çha emo'yararta. <sup>19</sup> Ñetñapa' echotnomuet sa'p amnar amapa' pechapte' kilómetro allñapa' machayotepa'tcha' entapet Jesús chope'chnen enot oño. O' allame'tsamta pan noñt. Ñetñapa' çhepa'tcha' mecha'tapet. <sup>20</sup> Tarraña ñapa' atet otosanet:

—Naca' ye o' nohuapa, amach atta sem'cha'tatstapno.

<sup>21</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch agapapet noñtot, eñotostsetpa' o' çhapña noñt yom'ta'n all sechenet.

*Allempo acheñenesha'pa' e'nereta' Jesús*

<sup>22</sup> Tsapatña acheñenesha' ñeñt alla a'patsa yom'ta'n ñetpa' eñoteñet e' ñe patrra noñt all o'ta'cha't Jesús pueyochresha' ñaña Jesúsapa' enteñet amaca' a'tapo noñto epuet pueyochresha' e' ñe ñapochayeta ahuanmuet. <sup>23</sup> Tarraña noñte'çhnoñapa' çhocma hua'çhena Tiberiasot, o' çhapuet allame'tets all rret ellerro pan ñeñt parasyoso'tam'pes Partsesha' Jesús. <sup>24</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt allo'tsen ñetñapa' o' huañ eñchet Jesús pueyochreshohuen. Ñetpa'çho'ña allenta a'ta'cha'tet ñamet noñto, ahuanmpset Capernaumonet, o'ch e'nereta' Jesús.

*Jesúsapa' ña yocrram' yepen yecamquëñecop alloch e' ñe yocrrena*

<sup>25</sup> Allempoña entoset yom'ta'npa' atet otoset:

—Maestro, ¿esempo'tña peçherrña pa' arrma?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Na po'ñoçhpa' o'ch notapas, sapa' amaca' ye añepaye' se'nenno atto o' norrtatonas nepartsoña. Sapa' añeçpaca' yeña se'nenen atto o' nerratuas pan o' e' ñe seyetua. <sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas, sapa' amach añe sema'yoçhratsto yocrram' ñeñt e'nuapo'. Añcha'ña sema'yoçhra socrram' ñeñt ama e'nuapahuoyaye; ñeñtña alloch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e' ñe tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñtña socrram'pa' nach sapuerre' Ñeñten Acheñetosets tarro'mar Apapa' o' llesenserren na Ñeñten Acheñetosets arr patsro.

<sup>28</sup> Acheñenesha' ñapa' atet otereterr:

—Errotenuachca' yepaña ñeñt cohuen enten Yompor.

\* 6:7 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt' cohuen enten Yomporpa' o'ch same'ña'na na ñeñten llesensen.

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet oterretter:

—Errotenotuachca' pegateyña peparsoña ñeñfcha' yentpa' atotcha' yame'ñaña. Papa' esuañaca' petsoten. <sup>31</sup> Ya yatañneshañpa' rra'yese't' ñeñt' maná all amayo atetca'ye anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ: "Rratyeanete't' pan ñeñt' apanete't' Yompor pue'ntaño't."

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—E'ñe po'ñoñ o'ch notas: Ama Moisésoye' apahuete'teña pan ñeñt' huetsa entot. Naca'ye Nomp'or sapuene'ña ñeñt' e'ñe po'ñoñ socrram' sepen. Añ socrram'pa' entotña huena. <sup>33</sup> Naña socrram' sepen ñeñten o' apuerres Nomp'or, napa'cho'ña entot nohuapa Yompore'shot' allochñapa' acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' corretsetach.

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet oterretter:

—Ayochreshate yapa'cho'ña čhocmach p'apuey ñeñt' corramets.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' na corram'tsotets alloch e'ñe socrra. Esesha'ch huapatsa nesho ñetña ama't ahuatapa' amach alla cheporrette'te. Esesha'ch name'ñerraya na ñetña ama't ahuatapa' amach alla oñpa'terrete'te. Ñehua, ñeñt'pa' añ notenes, esesha'ch name'ñerraya na ñetñapa' čhocmach e'ñe cosherret pueyočhreto, ama't ahuatapa' amach alla es e'nerrete'te. <sup>36</sup> Tarraña napa' o' notuas: Sapa' o' sentnoñ amaña same'ñenno. <sup>37</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt' o'patatenna Apapa' ñetñapa' ame'ñernetcha'. Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' amach alla nehuapore'terraneto. <sup>38</sup> Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapona entot attoch o'ch añña atet ne'pos ñeñt' nemnen na. Napa' añecopña nohuapa o'ch atet neperr ñeñt' atet muenen Nomp'or ñeñt' nellenserre'. <sup>39</sup> Ñeñt'pa' atet muenen Nomp'or ñeñt' nellenserre': Amachña čha na'chencatereña acheñenesha' ñeñt' ora allpon o'patatenna na, čochña ello netantaterrñañ esempohuañen. <sup>40</sup> Añmapa' ñeñt'ña muenen Nomp'or: Erra'tsencha' neñoterre' ñerra'm ame'ñernetcha' na ñeñten Yompor Puechemeren, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't errponañohuen. Ñetñapa' čhocmach netantaterranet esempohuañen.

<sup>41</sup> Atto Jesús'pa' otenanet, "Napa' na corram'tsotets ñeñten huapatsa entot", judione'sha'ñapa' pocuana'teño'fet otatse'tyeñet. <sup>42</sup> Ñeñt'pa' atet otyeset:

—Añmapa' añaca'ye Jesús, José puechemer, ñeñt' pompor ñaña pachor e'ñeca'ye yechme'teñ. Te'ñapa' eso'mare'tña oten ñapa' entoto' huapa.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amach atta sotatse'tanna'tyesatsto. <sup>44</sup> Ama't eseshapa' amach errotenot ame'ñerrneto ñerra'm Nomp'or ñeñt' nellensene' ñerra'm ña ama cotape'chaterrahueto cohuen. Ñetñapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>45</sup> Atet quellquë't' ñeñt' a'mtaye't' Yompor po'ñoñ ahuat, po'quellcopa' atet anuaret: "Allohuenetpa' Yomporcha'ña eñotaterrahuet." Allohuen ñeñfcha' e'mñoterre' Nomp'or attoch cohuen cotape'chaterranet, ñetñapa' nachña ame'ñerret.

<sup>46</sup> Ama't eseshapa' ama puentareto Apa. Naptaña na ñeñten huapatsa Yompore'shot' nentarca'yeña Apa. <sup>47</sup> E'ñe po'ñoñ notenes: Esesha'ch name'ñerraya ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>48</sup> Napa' na corram'tsotets alloch e'ñe socrra. <sup>49</sup> Satañneshañpa' ama't rra'yese't' ñeñt' maná all amayo, ñetñapa' o' colla'huenet. <sup>50</sup> Tarraña ñeñten sotene'te' ñeñt'ña e'ñe po'ñoñ socrram' ñeñten huapatsa entot allochñapa' esesha'ch rre'pa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>51</sup> E'ñe po'ñoñ napa' na ñeñten corram'tsotets alloch e'ñe socrra ñeñten huapatsa entot. Ñerra'm esesha' rre' añ corrametspa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añ corramets ñeñfcha' nepomuerr na acheñenesha'cop arr patsro alloch e'ñe correnet, ñeñt'pa' añca'ye nechets.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' ñeñt'o'maracho' es otanna'tyeset. Ñetñapa' atet otyeset:

—Errotenotuachñaca' apueyña e'ñe ña po'chets ñeñfcha' yerra'.

<sup>53</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoñ o'ch notas, ñerra'm ama serrerrnano nechets Ñeñten Acheñetosets, ñerra'm ama serrerrnano ñaña nerras, sapa' amate' errotenot socroña sa. <sup>54</sup> Ñerra'm esesha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras, ñetñapa' corretsetach tayoten e'ñe errponañohuen, tarro'mar nañapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>55</sup> Tarro'mar nechets ñeñt' e'ñe po'ñoñ corram'tsotets; ñerraspa'cho'ña ñeñt' e'ñe po'ñoñ orrppa'. <sup>56</sup> Ñeñfcha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras ñetñapa' e'ñech parrocmatenet na, napa'cho'ña e'ñech neparrocmatenanet ñet. <sup>57</sup> Apa ñeñt' nellensene' ñapa' ama arromñañeshayaye, ñaca'yeña napuene'ña atto napa'cho'ña corretsanach. Atet nepena naña, allohuen ñeñt' pocrram' nepene' napa'cho'ña añ napuenanet attoch ñetpa'cho'ña



corretsetach ñamet. <sup>58</sup> Na ñeññen socrram̄ sepen ñeññen huapatsa entot. Ama atteyayno ñerra'mrrate' pan ñeññ rre't̄ satañneshañ ahuat. Ñetpa' o' colla'huenet. Esesha'ch e'ñe pocrram̄ nepene' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>59</sup> Arrpa' allohua ñeññ̄ atet ye'chatenan acheñenesha' judionesha' po'prahuo all Caper-naumo.

*Jesús po'ñoñ ñeññ̄pa' alloch yocrrena tayoteñ errponañohuen*

<sup>60</sup> Allempoña atet e'mueñet atet oten, shonte' pueyochresha'chnopa' atet otyeset:

—Añ ñoñetspa' amaca'ye e'ñeye' pocteyaye, amate' esesha' ame'ñayo.

<sup>61</sup> Jesúsapa' e'ñe pueyochro eñotanet̄ tha otatse'tyen pueyochresha'chno, ñeñño'marña atet otterranelerr:

—Ñeññ̄ atet notenespa' are't̄ pocteye' senteñe. <sup>62</sup> Ta'm, çerrofena'tcha' sotña ñerra'm po'ño'ch sentennoñ na Ñeññen Acheñetsosets o'ch alla na'terreñ ento allot nohuapa ahuat? <sup>63</sup> Yecamquëñ alloña e'ñe po'ño'ch yocrrena. Yechetspa' ama't̄ coñe'tapa' ama sherbeno. Neñoñ ñeññ̄ neserrpare'tatenespa' e'ñe po'ño'ch secamquëñecop ñeññ̄ña po'ño'ch alloch e'ñe socrra. <sup>64</sup> Tarraña pantanta'ttsospa' amaña same'ñenno.

Ñehua, Jesúsapa' e'ñe allempoteñ eñotenan ñeññ̄cha' ama ame'ñerrtso. E'ñe eñotenan ñaña ñeññ̄cha' pomuerre'. <sup>65</sup> Jesúsapa' alla otterranelerr:

—Ñeñño'marña napa' notase't̄, amach esesha' name'ñerrayo ñerra'm ama Apa cotape'chaterrahueto attoch coterrnet.

<sup>66</sup> Allempoteñña shonte' Jesús pueyochresha'chno puerracherret ñesho'pa' o'huañ chopeñe'chenet parro. <sup>67</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha' ñeññ̄ çharrasheña puechena epa:

—Sapa'cho' çsemneñe't̄ o'ch sepurrerra sanña?

<sup>68</sup> Simón Pedroñapa' atet och:

—Partsehacha', esesha'huate'ñaca'ye yocta'. Paptaca'ye pechenña ñoñets attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponañohuen. <sup>69</sup> Yapa' o'ca'ye yame'ña'pa. Yapa' yeñotene'p̄ papa' pepa'tca'ye Cristotets, ñeññ̄e'p̄ Yompor Puechemere'p̄.

<sup>70</sup> Jesúsña atet otanet:

—Napa' naca'yeña sa'çrerre'ña sa, çharrasheñas sepchena epa. Ñeññ̄ña puesheñarrpa' ñeññ̄pa' oneñefena'tar.

<sup>71</sup> Ñehua, Judasocop atet eñora. Ñeññ̄ Judaspa' ñeññ̄ Simón Iscariote puechemer. Ama't̄ ñeññ̄ a'pchenahuetañ epa pueyochresha', puesheñarrpa' ñeññ̄cha' pomuerre'.

## 7

*Ama't̄ ñeññ̄ pa'mo'nasheñnesha' pen Jesúsapa' ñetpa' ama eseshaye' ame'ñenayo*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chopeñe'çhyen e'ñe alla Galileo'mar. Ama mueno o'ch chopeñe'chen ñama all Judeo'mar tarro'mar judionesha'pa' çha o'pateñet o'ch muetset.

<sup>2</sup> Allempopa' o' çherrmocherr allempoch cosherrerr judionesha'; ñeññ̄cha' cosherreterr añ pa'so'cheñ Manatpuetsopo', ñeññ̄ atet ye'chenet ñet. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och pa'mo'nasheñnesha':

—Te'pa' orrerre'p̄ arrot, ahuerre'p̄ alla Judeo allochñapa' peyochrenesha'chno ñeññ̄ allo'tsa'yen o'ch porrtatuerranet ñamet pepartsoña ñeññ̄ atet pe'pa'yena te' arrma. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm yemneñ o'ch yorrra allohuenacoppa' ama't̄ puesheñarrotfeyapa' amachña a'nahua es ye'pa'yeno. Ñerra'm po'ño'ch porrtatyen pepartsoña arrpa' porrtachñaca'ye ñaña allohuen acheñenesha'cop añ patsro.

<sup>5</sup> Ama't̄ pa'mo'nasheñnesha'pa'cho'ña tarro'mar atet ochet ñetpa'cho'ña amaca'ye ame'ñeñeto. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Allempo ñeññ̄ poctetsa nocop o'ch norrra allohuenacoppa' amaca'ye e'ñeye' çhena'. Tarraña socoppa' e'ñeca'ye pocte' çhocmaca'ye eñall. <sup>7</sup> Tarro'mar acheñenesha'ña añ patsropa' amachca'ye errotentot e'moñe'tasoña sa, tarraña napa' çhocma e'moñe'tyennet tarro'mar napa' añca'ye neñotatyenanet ñeññ̄ atet patse'tyenet ñeññ̄ ama pocteyaye. <sup>8</sup> Sapa' orras socshapretena'. Napa' e'ñe tayecmapa' amachca'ye neto coshapretatsa. Tarro'mar nocoppa' ama e'ñeye' çhena' allempoch e'ñe pocta'huona.

<sup>9</sup> Atet otuanetpa' ñapa' alla a'pa mame' Galileo.

*Allempo Jesús coshapretena' ñeññ̄ otenet Manatpuetsopo'*

<sup>10</sup> Allempoña pa'mo'nasheñe'chnopa' ñetñapa' ahuanmuet coshapretatset. O'ña tama o'chetpa' ahuo' ñaña, tarraña ñapa' ama orrtenaneto, a'nahua cota'nenanet chenta'.

<sup>11</sup> Judionesha'ña all coshenetpa' ñetñapa' e'neñet atet otyenet:

—Ta'mca'ye çerro'tsente'ña Jesús?

<sup>12</sup> Allña acheñenesha'pa' shonte' eñosyenet ñocop. Patanta'tetspa' atet otyenet: "Ñapa' e'ñe cohuen acheñer"; po'potantañechnopa' atet otyenet: "Amaca'ye cohuenayaye, attaca'ye shecare'tyenan acheñenesha'."

<sup>13</sup> Ñetpa' atarr mecha'teñet judionesha' ñeñto'marña a'nahua atet otanna'tyenet.

<sup>14</sup> O'ña patma'nma atto coshenet Jesúsñapa' be'tosos Parets pa'paclo, yechatosanet all.

<sup>15</sup> Allñapa' epaye' cohuanrrorech judionesha'. Ñetñapa' atet otyeset:

—Ta', errotente'ca'yeña añ, ama't ama ay'chatarete quellecpa' atarropa't es eñotyen.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Ñeñt' atto ney'chatyenes ñeñt'pa' amaca'ye noyaye noctapña, ñeñt'pa' Yomporoña poctapña ñeñt' nellsensene'. <sup>17</sup> Ñerra'm esesha'ña muene' o'ch atet pet ñeñt' muenen Yompor ñetñapa' eñochetcha' ney'chateñpa' Yomporo amaca'ye notaye' neñeno. <sup>18</sup> Ñerra'm esesha' e'ñe ñofota eñenpa' ñetñapa' añach e'nenet o'ch cohuentateññañ acheñenesha' e'ñe ñocop. Añña ñerra'm esesha' e'nene' o'ch cohuentatengan ñeñt' llesensene' ñapa' ñeñña eñetsña ñoñtso e'ñe po'ño'ch ama shequëñtsoyaye.

<sup>19</sup> Ama't apasoña Moisés ñoñets ñeñt' atet anaret. Tarraña ama't apaseñ, sañapa' ama't e'ñe puesheñarrotesapa' ama se'pohuenoña ñeñt' atet oten añ ñoñets, ñeñt'epñapa' eso'mare'tña te'pa' semneñña o'ch semtsan.

<sup>20</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Papa' chate' chorrenpa' oneñeñ. Amarramche' esesha' po'patenayeña o'ch muetsapet.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ama't parrocha norrtatonas nepartsoña añ yetro allempo yamesen saña allem-popa' atarr secuanrroretñoñ tarraña sañapa' ama pocteye' senteñe. <sup>22</sup> Moiséspa' apa'nmas ñeñt'cha' sey'cha' atoch setsorrannena. Ñehua, po'ño'ch ñeñt'pa' ama ñanom Moisésoye' sa-paye, ñeñt'pa' satañneshañe'ñañ sey'chatnomue' ahuatoteñ. Neñto'marña sapa' chocmach setsorrateñ asheñorrofolll ñerra'm o'ch posocmata'muen ama't añ yetro allemprocma yamesen chocmaña setsorrateñña asheñorrofolll. <sup>23</sup> Atto sapa' setsorrateñ asheñorrofolll ama't añ yetro allemprocma yamesen atoch amach satpueno ñoñets ñeñt' atet anaret Moisésot, ñeñt'epñapa' eso'maruañaca'yeña se'moñe'tenenña na allempo e'ñe na'crraten puesheñarr acheñ añ yetro allemprocma yamesen. <sup>24</sup> Ñerra'm esempo senteñ po'psheñeñ ñeñt' atet penpa' amachña ñeñfota sott'eñ'chatsche año' cohuenaye' es yechcateno. Chochña ñanom seño'ch errotente'ña ñeñt' po'ño'ch atet pena.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet ñapa' Yomporeshot huapa*

<sup>25</sup> Patanta'tets jerusaléño'marnesha'pa' atet otyenet:

—Ta'm amate' añeyayeña ñeñt' o'patenet o'ch muetsset. <sup>26</sup> Ñapa'cho'ña allo'tsenepa't arr, atta ama es puecheno eñosets, amaña erroteye'ña oteñeto. Ñato' tarro'marte'ña ama't am'cha'taretnesha'pa' o'ca'ye eñotuet po'ño'ch ñapa' ñeñt'ca'ye Cristotets. <sup>27</sup> Tarraña aña'p' yeñoteñca'ye allot huena. Tarraña esempoch huapa ñeñt'cha' e'ñe po'ño'ch Cristotats ñapa' amach eseshaye' eñotapaye errot'cha' huapa.

<sup>28</sup> Jesúsña allempo yechaten Parets pa'paclo, ñapa' puerranarot atet otanet:

—Sapa' sechme'tennoñte', señotenoñte'ña na errotte' nohuapa. Tarraña napa' ama notaye' nohuapo, eñallña ñeñt' nellsense'; ñapa' e'ñe po'ño'ch ñerra'm errot ot, ama puenesho po'ñoñ. Neñt'ña sapa' ama seño'teñeña sa. <sup>29</sup> Nañapa' e'ñe neñoteñ, ñesho'ca'ye nohuapa. Ñapa' ñeñt'ca'yeña nellsenserre'.

<sup>30</sup> Allemprocma atarr mueneñet o'ch rromuetañ tarraña ama esesha' rromaye. Tarro'mar ama chena' allempo ñeñt' poctetsa ñocop atoch rromuet. <sup>31</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt' ame'ñaya. Ñetñapa' atet otyenet:

—Añte'ca'yeña po'ño'ch Cristo ñeñt' yecuen o'ch huapa. Yapa' o'ca'ye orrtatosnay po'partsoña, amate' errotent' huapo po'psheñeñ ñeñt'cha' ello metanose' po'partsoteña ñeñt' atet entatyeny añ yacmar.

*Allempo fariseonesha'pa' mueñet guardianesha' ñeñt'cha' rromuenayañ Jesús*

<sup>32</sup> Fariseonesha'ñapa' e'mare'teñet shonte' acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñosyenet Jesúsocop. Neñto'mar ñet ñaña ñeñt' pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' mueñet guardianesha' ñeñt'cha' rromuenayañ Jesús. <sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—O' mameshaña e'ñe parro'tseney. O'chña mamerrerrpa' o'ch alla ahuerren allo'tsen ñeñt' nellsensene'. <sup>34</sup> Allempoña ama't'cha' se'name'terrenpa' amach senterno. Allcha' neserr napa' sañapa' amate' errotent' se'chapo.

<sup>35</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta', ¿errach taña aña ñeñito'mar amach yentere? Ñato' arrcha' ta griegoneshesho all parratse'tyen yamo'tsesha' o'ch ye'chatenana' griegonesha' all. <sup>36</sup> Ta', ¿este'ña aña ñeñito'mar atet oten: "Ama'tcha' se'nerrna'pa' amach senterrno; allcha' neserr napa' sañapa' amach errotentot se'chapo'?"

*Allohuen ñeñit ame'ñenaya Jesús, Parets Puecamquëñto'pa' e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chreto atet penet ñerra'mrrate' allot poten oñ ñeñit atarr cohuen*

<sup>37</sup> O' e'ñe huañmoch all coshena judionesha'. Añe yetro allempo nanac coshenet, Jesúsñapa' tomos all, puerranarot atet otosanet:

—Erra'tsente' acheñer oñpa'tets e'ñe pueyo'chreto, onetepa' nesho orretepa'. <sup>38</sup> Ñeñit name'ñenaya na e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chretopa' atet pena ñerra'mrrate' allot poten oñ aton ñeñit atarr cohuen, tarro'mar ñeñipa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñit anuaret ahuatoteñ.

<sup>39</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' añecop serrpare'ten Yompor Puecamquëñecop ñeñicha' chor-rerraya allohuen ñeñit'che' ame'ñerraya ña. Tarraña allempopa' ama aparetteneta' Yompor Puecamquëñ, tarro'mar Jesús'pa' ama 'chena' allempoch alla ahuer Yompor pue'ntaño allcha' e'ñe cohuentaterrñañet.

*Allempo acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet pocta'pña Jesúsocop*

<sup>40</sup> Allempo e'mhuet ñeñit atet oten Jesús, patantarrña acheñenesha'pa' atet otyeset:

—Po'ño'ch aña'papa' ñeñite'ca'ye a'mtene'ña Yompor po'ñoñ ñeñit 'hocma yecuen.

<sup>41</sup> Po'potantañapa' atet otyeset:

—Aña'papa' ñeñite'ca'yeña Cristotets ñeñit 'hocma yecuen.

Po'potantañapa' atet otyenet:

—Ñeñit'che' Cristoterretspa' amate' arrota huapo Galileot. <sup>42</sup> Ama't otenoña Yompor po'ñoñ ñeñit anuaret, David'cha' po'mrenño't huapaña ñeñit'che' Cristoterrets; arrot'cha' huapa anetsot ñeñit Beléñ ñeñit pa'netser pe't David.

<sup>43</sup> Ñeñito'marña allohuen acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet pocta'pña Jesúsocop. <sup>44</sup> Patanta'tetsñapa' atarr mueneñet o'ch rromuet, tarraña ama esesha' rromaye.

*Atto judionesha' pa'm'cha'tareternesha' ama ame'ñeñeto Jesús*

<sup>45</sup> Guardianesha'ñapa' puerracherret allo'tsen ñeñit pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ña'ña fariseonesha'. Ñetñapa' atet otaret'pauerret:

—Eso'maruaña'ca'yeña amaña sehuapatere.

<sup>46</sup> Guardianesha'ñapa' atet otuerret:

—Ama't eseshapa' ama pueñosaroña atarr cohuen atet eñen ña.

<sup>47</sup> Fariseonesha'ñapa' atet oterraneterr:

—Tarro'marte' ama sehuapatere sapa'cho'ña 'chote'ca'ye shecapas saña. <sup>48</sup> Ama't ña'ña patantarr am'cha'taret'nesha'pa' ama't o'cha ame'ñyeto ñamet. Ama't ña'ña patantarr fariseonesha'pa'cho'ña o'te'ca'ye 'cha ame'ñyet. <sup>49</sup> Tarraña ñeñit acheñeneshar ñeñit ama eñotenaye ñoñets ñeñit atet anaret ñetñapa' a'cmaretet.

<sup>50</sup> Ñeñitña puešeñarr fariseo ñeñit Nicodemo ñeñit tatsa ahuaña Jesúsesho, ña'ñapa' atet otan pamo'tsesha' fariseonesha':

<sup>51</sup> —Ñoñets ñeñit atet anaret yocoppa' atet oteney, amach errotentot yecoñchache ama't puešeñarra acheñ e'ñe attota. Chochña ñanom ye'ñño'ch attoch ye'ñoch este' otatse'tyen ñeñit atarr sosey yenten esheccha'ña yecoñchach.

<sup>52</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Eso'maruachca' pemoñesyaña galileo'marnesha', ñato' p'papa' galileo'marnesha'p'te'. Papa' amarramche' galileo'marneshayaype. Te'pa' pelleya'yes Yompor po'ñoñ allochñapa' o'ch peño'ch Galileotpa' ama't puešeñarrapa' amach huapoña ñeñit'che' a'mtene' Yompor po'ñoñ.

*Allempo puešeñarr coyanesha' huapachet Jesúsesho ñeñit chetapretene' pacma puerrollar*

<sup>53</sup> Allempoña allohuenet ahuanemyerret pa'pacletto.

## 8

<sup>1</sup> Jesúsñapa' ahuer Olivo'ño. <sup>2</sup> Tsapa'ña po'pocheño e'ñe ahuatecma alla 'chenerr Parets pa'paclo. Shonte' acheñenesha' alla huacheneterr ñesho. Ña'ñapa' anorros allña ye'chatenaneterr. <sup>3</sup> Ñeñitña etsotayenayeñ ñoñets ñeñit atet anaret judioneshacop ña'ña fariseonesha' ñetñapa' huapatoñet puešeñarr coyanesha' ñeñit rromuet all eñchet chetapretenan po'psheñeñ pacma puerrollar. Nosñañet e'ñe rro'cho. <sup>4</sup> Allña'pa' atet otoset:

—Maestro, añ coyanesha'pa' o' yentaprech e'ñe all chetapretenan pacma puerrollar.  
 5 Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñtpa' atet oteneý, añpa' choch yarroлле'ch. Te'ña papa' çerrofe'tcha'ña poteyña pa?

6 Ñeñtpa' tarro'mara atet otoset ñato'rraña eñorachet ñeñt ama pocteyaye allochñapa' attoch a'metañpeñeta'. Jesúsñaapa' allenta mo'capa' o' quellcan pats potaño. 7 Ñetñapa' alla a'p'to'tereter. Jesúsña echanterrtsapa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenoteste' ama eñalle so'chñarpa' sarrolle'chca'ye sanom.

8 Alla mo'quèrerr o' alla quellquèrranerr pats potaño. 9 Ñetñapa' o' e'met atet otanet Jesúsapa' e'ñe acoñoteñ ahuanemhuerret e'ñe puesheña'ttset. Añ ñanom ahuanerrtsa po'nmeneshachno, atotapa' o' ñaptaña Jesús epuet coyanesha'. 10 Jesúsña echanterrrrpa' atet otan coyanesha':

—Nocheshacha' çerro'tsa'yeneta'tña? Ama't puesheñarrofeta ñetpa' are'tcha'ña coñchatape.

11 Ñañapa' atet otan Jesús:

—Ama Ayochreshate eseshaye' necoñchataye.

Jesúsñaapa' alla otererr:

—Napa'cho'ña amach necoñchatape. Te'ña ñerra'm ahuerreppa' amach allo'na atet pepa'nen o'ñoñ ama't mamesha ama pocteyaye.

*Jesúsapa' ña a'puetarsañpene' acheñenesha' poctañoña añe patsro*

12 Jesúsña po'pocheñopa' serrpare'taterranerr acheñenesha', ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Napa' na ñeñfen a'puetarsañpene' acheñenesha' poctañoña añe patsro. Eseshach nocterre' o'huañcha' allo'na cotape'chatnenanet poctañoña ñeñt atarr sosya'tsañ; ñeñtpa' checmeta chopeñe'chyenet. Ñetñapa' Yomporcha' po'cohuenño correrret ñeñfara ñeñt puetares.

13 Fariseonesha'ñapa' atet ochet:

—Papa' pañeña a'potetsa ñeñfo'marña atto pa'potenapa' ama sherbeno.

14 Jesúsñaapa' oterraneterr:

—Tarraña ama't nañeña a'potetsapa' atto na'potenapa' e'ñe sherben. Tarro'mar napa' neñoteñ allot nohuapa ñaña neñoteñ allcha' neserr. Sañapa' ama señotenno allot nohuapa ñeñfo'marña ama señoteñe allcha' neserr. 15 Sa sotatseñpa' e'ñe orrena atet sepena, arromñafeneshasa atet petsa. Napa' ama't puesheñarapa' ama notatse'tenaneto e'ñe atta. 16 Tarraña ñerra'm esempo na'metanenet ñeñt atet nentapretyenanet ñeñtpa' e'ñe po'ñoch atet tarro'mar napa' ama naptere' es nepa'yo, napa' chocmaña epan Apa ñeñt nellensene'. 17 Ñofets ñeñt atet anaret ñeñt sechen sa, ñeñtpa' atet oten: Ñerra'm epsheña a'potene' e'ñe atecma ñeñtpa' e'ñeca'ye po'ñoch otenet. 18 Napa' ñeñt atet na'potena na, Apaña ñeñt nellensene' ñaca'yeña na'potene'ña nocop.

19 Ñetñapa' atet otereterr:

—¿Erro'tsena'tña pa Pompor?

Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Ama't napa' ama señotenno, Apapa'cho' ama señoteñe. Ñerra'm señotennoñ na Nom-pore'nate' señoteneñ.

20 Allempopa' atet otanet Jesús all allecma añño'tenet quelle ñeñt Yomporecop allempo yechatanet allara Parets pa'paclo. Tarraña ama't puesheñarra ama eseshaye' rromaye tarro'mar ama chena' allempoch ñeñt poctetsa ñocop o'ch rromuet.

*Allempo Jesús otanet allcha' serr ñapa' acheñenesha'ñapa' amach errotentot çhapueto e'ñe allempocma*

21 Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch ahuerren, sapa' se'nerrencha'. Sapa' orach ochñarefes serrromhua. Allcha' neserrpa' sañapa' amach seçhapa.

22 Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'm ñapa' o'ch muetsa ñañeña, çñeñto'marte' atet oten allcha' serrpa' yañapa' año'ch yechapo?

23 Ñañapa' alla oterraneterr:

—Sapa' alla ayeçhcañas arr patsro. Nañapa' ento'marneshan. Sapa' patso'marneshasa, nañapa' ama patso'marneshayaino. 24 Napa' o' notas sapa' orach ochñarefes serrromhua tarro'mar ñerra'm amach same'ñerno na ñeñfen peretnene' ochñarets, po'ñoch sapa' orach ochñarefes serrromhua.

25 Ñetñapa' atet otereterr:

—Papa' po'ñoch çeshape'tña?

Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Napa' ñeñfencia'ye po'ñoçh çhocma sotene'. <sup>26</sup> Atarr nanac palltena çhocmach notenes atet sepena sa, shonte'ch ñeños añecop atet nentyen. Tarraña ñeñfñ nellensene' ñapa' e'ñe po'ñoçh atet oten ña. Napa' añca'yeña ne'ñoreññaña aचेñenesha' arr patsro ñeñf atet ne'mueññañ Apa.

<sup>27</sup> Ñetñapa' ama esesha' çhapahueto pueyoçhreto ñeñf atet otenanet Pomporecop ñeñf atarr Parets. <sup>28</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esemoch sapa' sechantamñsen eno corsocho na Ñeñfen Acheñetosetspa' allempochña çhaponasa seyoçhro napa' ñeñfen e'ñe po'ñoçh çhocma sotene'. Chaponasach ñaña napa' ama es nepeno e'ñe nota, añña ne'ñorena atet yeçhatenen Apa. <sup>29</sup> Ñeñf nellensene' ñapa' e'ñe parro'tsenen. Ama a'montsenno, tarro'mar napa' e'ñe çhocma atet nepena ñeñf muenen ña.

<sup>30</sup> Allempo atet serrpare'tatenanet allempopa' shonte' ame'ñaya all.

*Atto ñeñf puechemer pen Yompor ñetñapa' atarr cohueno'tsa'yenet; ñeñña ama puechemer peno Yompor; ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan judionesha' ñeñf ame'ñenaya ña:

—Ñerra'm çhocma soctape'chon neñoñ po'ñoçhpa' neyoçhresha'ch nepenes. <sup>32</sup> Allempopa' señoterra'ch' ñoñets ñeñf e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñets po'ñoçhpa' toramperrescha' e'ñeç cohueno'tsenes.

<sup>33</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' Abrahamca'ye po'mrenñey. Ama't ahuata yapa' ama't puešheñarroeyapa' ama ehuanca'reteye attoch esesha' yetaruasate' e'ñe atta. Eso'marte' pañapa' poteneñña atoramperareteyo'ch.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Allohuen ñeñf ochña'tare'tetspa' po'chñara huanquënahuet, ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta. <sup>35</sup> Ñeñf ataruasatate' e'ñe atta amach çhocmaye' yeçhero e'ñe parro epuet pamo'mte'. Tarraña na ñeñfen Puechemeren çhocma e'ñe neyçhena epan Namó'mte' errponañohuen. <sup>36</sup> Ñeño'marña na ñeñfen Puechemeren ñerra'm na setoramperre' sapa' atoramperrescha' e'ñe po'ñoçh, amach alla taruasaterse'te so'chñar. <sup>37</sup> Na po'ñoçhpa' neñotenes sapa' po'mrenñeseñ Abrahampa' tarraña sapa' aña semnen o'ch semtsan. Tarro'mar neñoñpa' ama't mameshapa' ama çhennaso sa seyoçhro. <sup>38</sup> Napa' añ neñeñ ñeñf atet nentapreteñ Apa. Sapa'çho'ña aña atet sepen ñeñf atet se'mapreteñ ñeñf sompor sepen.

<sup>39</sup> Alla otereterr:

—Ya yataña' Abrahamca'ye.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñerra'm po'ñoçh Abraham po'mrenñeseñ soctape'cheneñte' atet e'ñe cohuen cotape'che't Abraham. <sup>40</sup> Tarraña sa te'pa' cha so'patenna o'ch semtsan na ñeñfen seser rpare'tatene' ñoñets ñeñf e'ñe po'ñoçh ñeñf atet ne'mueññañ Yompor. Abrahampa' amaca' atteye' pe'te. <sup>41</sup> Sapa' e'ñe aña soctape'chen atet pena sompor.

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' amaca'ye ellapnaneshoteye' ye'ñallete. E'ñe ñapta Yompor yepeñ ñeñfara Parets.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh Sompor sepeñeñ Parets atarrte' semorrentennañ na tarro'mar napa' Parteshotca'ye nohuapa o' neçhap arr. Napa' amaca'ye notaye' nohuapo, napa' Yomporña nellense'. <sup>43</sup> Eso'mare'tña sapa' ama çhennasoña seyoçhro ñeñf notenes. Ñato' tarro'marte'ña ama semno o'ch se'mñoten ñeñf atet notenes. <sup>44</sup> Sapa' oneñefaca'ye ñeñf sompor sepen. Ñeño'marña sapa' aña semnen o'ch sepa ñeñf muenen sompor. Ñapa' ahuatoteñ e'ñe pa'motroteñ amtsañta. Ñapa' ama't mameshapa' ama eñora'penoña Yompor po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh tarro'mar ñoñets ñeñf e'ñe po'ñoçhpa' amaca'ye atanoña ña pueyoçhro. Ñerra'm cho eñorenapa', shequëñtsach eñorena tarro'mar ñapa' e'ñe shequëñtsa eñoten. Po'ñoçh sequëñetspa' pomporca' penañña oneñeñ. <sup>45</sup> Tarro'mar napa' añ notenes ñeñf e'ñe po'ñoçh sañapa' amaña same'ñenno. <sup>46</sup> Ama't puešheñarrofesa sa, napa' amach errotentō soto napa' eñallo' no'chñar. Atto napa' añ notenes ñeñf e'ñe po'ñoçh eso'mare'tña sañapa' ama same'ñenno. <sup>47</sup> Erra'tsentē' Yomporena'tarpa' ñetñapa' çhoccha'ye e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ. Ñeño'marña sapa' ama se'mñoteññañe po'ñoñ, amaca'ye Yomporena'tareyayo.

*Allempo Cristopa' atet otanet: Allempo ama eñalletena' Abraham, nañapa' eñallana*

<sup>48</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—E'ñe po'ñoçh atet yoteneñ, papa' samario'marneshañ, oneñeña pechorrenaya.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Napa' ama çhoye' chorrenno oneñeñ. Napa' atarr nanac nemcha'na'teñ Nomporets. Sañapa' ama semcha'na'tenno na. <sup>50</sup> Napa' ama añeye' ne'nenno attoch necohuentata nañeña. Eñallña ñeñ necohuentatene' na. Ña eñoretsa atet es entyen arr patsro. <sup>51</sup> Po'ñoçhca' notenes: Ñerra'm esesha' e'ñe cotape'cherre' neñoñpa' ñetña ama't ahuatapa' amach e'ñe poctacma rromuerreto.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Te'ña po'ñoçh yapa' o' yeñotaþ þapa' çha chorrenþa oneñeñ. Ama't Abrahampa' o' rromuen ñaña ñeñ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ñeñþa'çho'ña o' colla'huenet. Te'ña þapa' atet þoteny esesho'ch cotape'cherre' peñoñpa' ama't ahuatapa' año'ch rromuerreto. <sup>53</sup> Papa' çhate' þotenapañ ellote' pemtaneñ atto amcha'tarette't Abraham ama't ñapa' o'ca'ye rromuen. Ñeñ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' ñetpa'çho'ña o' colla'huenet. Papa' çhate' þotenapañ amate' arromñateshayape.

<sup>54</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm na cohuentatetsa nañeña, necohuentateña e'ñe napa' amate' es sherbeno. Nomporpa' ña necohuentatene' ñeñfara ñeñ soteneñ Seyompor-ro' sepeñ samña. <sup>55</sup> Sapa' amaca'ye señoeteñe tarraña napa' neñoeteñca'ye. Ñerra'm na oteteseñ ama neñoeteñe napa'çho'ña atteneñe' ñerra'm sa, çhate' neshcare'tensoñ. Napa' e'ñe po'ñoçh neñoeteñ ñeñto'mar çhocma noctape'cheññañ po'ñoñ. <sup>56</sup> Abraham ñeñ sa satañpa' atarr nanac cosha allempo eñoç o' çhap allempo ñeñ poctetsa nocop o'ch nohuapa arr patsro. Allempoña eñoç napa' o' neçhap arr patsro atarr nanac cosha.

<sup>57</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Papa' ama peçhena' amnaroch çharrar' pecharña þañapa' eso'mare'tña þotenyña þapa' pentero' Abraham, ñeñþa' ahuatramche' corre't.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca' napa' o'ch notas: Ama eñalletena'ña Abraham, nañapa' eñallana.

<sup>59</sup> Ñetñapa' allenta çhetet mapue'pa' o'ch rrolle'çetañ tarraña Jesúsña a'nahua çha'nerr Paretspap'acloþpa' o' ahuerro' sohanerranet.

## 9

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeñ atta eñalletña*

<sup>1</sup> All oñen Jesúsapa' allña entnoman puesheñarr yacma aporo'yet. Ñeñña aporo'yetpa' atta eñalletña. <sup>2</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta a'þto'çhet:

—Maestro, çeseshatña ochña'tats ñato' ña amapa' pamo'mte'te' ñeñto'mar eñalletaña atet aporo'yet?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amaca'ye po'çhñarofeyaye ama't ñaña pamo'mte'; ñeñþa' añecopña allochñapa' o'ch norrtatoñ Yompor po'partsoña ñesho. <sup>4</sup> Ñeñ poctetsa o'ch norrtatoñ po'partsoña ñeñ nellense'tayepa'tñapa' puetarmeñ. Ñerra'm o'ch checmetenpa' amach eshcaye' yetaruaso. <sup>5</sup> Tayepa'tña añe patsro'tsenmeñenpa' na ñeñten a'puetarsamþene' aचेñenesha' poctapña añe patsro.

<sup>6</sup> Allempoña atet otuapa' allenta a'çhonan pa'snom patso o' a'çhaçha'tach. Ñeñña çhaçha'te'pa' alloña a'yacñe'chanña aporo'yet. <sup>7</sup> O'ña a'yacñe'chuepa' atet och:

—Te'pa' orrapo'ño allo' apco'sattaretto ñeñþa' añ pa'so'cheñ Siloés. Allcha' pe'pacñe'cha. (Ñehua, añca'ye otenetña Siloés ñeñ oñ ahua'ñare't.)

Ñañapa' allenta ahuo' oño allcha' e'pacñe'chena'. E'pacñe'chuatsapa' e'ñe errtsapa' allentepa'tcha' cohuenterraña pa'cñe' e'ñe cohuen enterra. <sup>8</sup> Pamo'tsesha'ña ñaña po'poñeçhno aचेñ ñeñ e'ñe chemetene' all allempo enamaren quelle, ñetñapa' atet otyeset:

—Añpa' çama't añeyayña ñeñ anorrtse't ñeñ enamare'tatse't quelle?

<sup>9</sup> Patantarr aचेñenesha'pa' atet otyenet:

—Ñeñca'ye.

Po'potantañeçhnopa' atet otyenet:

—Amaca'ye ñeñfeyaye, attaca' ñeñfema'ttena.

Aporo'yetñapa' atet otanet:

—Napa' ñeñfenca'ye.

<sup>10</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—¿Errofenote'tña o' pecuerr?

<sup>11</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Añ yacmar ñeñt otenet Jesús ñaca'ye a'chacha'te'ña pa'snomo patspa' alloca'yeña a'yac'lle'chen. Allempoñapa' oten nepac'lle'chenepa'to' oño Siloéso. Nañapa' allña ne'pac'lle'chena'. E'ñe e'pac'lle'chuatsanpa' allentepa'tcha' necuerr.

<sup>12</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt yacmar?

Ñañapa' ot:

—Ta'm, amaca'ye neñoteñe.

*Atto fariseonesha'pa' a'pto'tare'tenan aporo'yete ñeñt a'crraterer Jesús*

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt poro'ye'chatse'tpa' anmet allo'tsen fariseonesha'. <sup>14</sup> Ñehua, allempo a'chacha'tan Jesús pa'snomo pats allo a'yac'lle'chan aporo'yete ñeñt cohuaterre' allempopa' añ yetro allempo amesenet. <sup>15</sup> Fariseonesha'ñapa' ello alla otereterr:

—¿Errofenote'tña o' cohuaterrep?

Ñañapa' atet otosanet:

—Añoca'ye a'yac'lle'cherrnet senmatso ñeñt a'chacha'taret epuet pats o'ña ne'pac'lle'cherrapa' allenta necuerr.

<sup>16</sup> Patantarrña fariseonesha'pa' atet otyeset:

—Ñeñt yacmarpa' amate'ca'ye Partshoteye' huapo ñeñto'mar ama esoye' entenanoña ñeñt anaret paterr yet allempocma yamesen.

Po'potantañña'pa' atet otyeset:

—Ta', elloña ñerra'm ochña'f acheñ amate' errotenot orrtatonayeña partsoteñets.

Attoña e'ñe all ellopa'tetstatet pocta'ña ñocop. <sup>17</sup> Ellopa' alla otereterr ñeñt poro'ye'chatse't:

—¿Errofena't p'otenña pa añecop ñeñt o' cohuaterrep?

Ñañapa' atet ot:

—Ñapa' ñeñtca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Judionesha'ñapa' atet otyeset:

—Ñapa' amaca'ye po'ño'ch aporo'yete'yaye, e'ñeca'ye cohuen entena.

Allempoñapa' chore'toñet pamo'mte' ñeñt o' cohuer. <sup>19</sup> Ñetñapa' atet otapoñet pamo'mte':

—Añpa' ¿añe'tña sacñe'ter ñeñt sotyese't ahuo' eñalletaña sacñe'ter aporo'yete? Te'ñapa' ¿errofenote'tña o' cohuer?

<sup>20</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otosanet:

—Po'ño'ch añca'yeña yacñe'ter ñeñt atta eñalletatsa aporo'yete. <sup>21</sup> Atto o' cohuerpa' yapa' amaca'yeña yeñoteñe. Ta', esesha'te' o' cohuer, yapa' ama yeñoteñe. Sa'pto'ch e'ñe ña, ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñofachca'ye eñora.

Judionesha'ña allempopa' atet otyeset:

—Po'ño'chepa'tca'ye aporo'yete o' cohuer.

<sup>22</sup> Ñehua, pamo'mte' atet otanet tarro'mar ñetpa' mecha'teñet judionesha'. Ñehua, judionesha' ñetpa' atet a'poc'tatenet ñerra'm esesha' otets: Jesús'pa' ñeñtca'ye Cristotets, ñeñtña atet otetspa' o'ch mueño'chet ñet po'prahuot. <sup>23</sup> Ñeñto'marña pamo'mte'pa' atet otanet:

—Ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñofachca'ye eñora.

<sup>24</sup> Puepochepo'ña' alla chore'tereterr ñeñt poro'ye'chatse't atet otapet:

—Te' p'apa' o'ch pecohuentaterrñañ Yompor. Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' atarrca'ye ochña'f.

<sup>25</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Ta', ñato' ochña'feñte' napa' ama neñoteñe. Napa' añaca'ye neñoten napa' aporo'yeten te'ñapa' o' cohuen necuerr.

<sup>26</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erro'te'tña perrep? ¿Errofenote'tña o' cohuaterrep?

<sup>27</sup> Ñañapa' oterraneterr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuas sañapa' are'tña señoteñe. ¿Eso'mare'tña semneñ o'ch alla noterrser? Ñato' ¿añecop'te' semneñ o'ch yochresha'tasa sarña?

<sup>28</sup> Ñetña allenta otnare'chetpa' atet otereterr:

—Papa' pueyochresha' peneñ ñeñt yacmar, yañapa' Moisés'ca'ye pueyochreshay. <sup>29</sup> Yapa' yeñoteñ Paretspa' eñorana'tana Moisés, tarraña ñeñt yacmarpa' ama yeñoteñe erro'te'ña huapa.

<sup>30</sup> Ñeñt poro'ye'chatse'tpa' atet oterraneterr:

—Errotenotuaca'ye ama señoteñe'ña erro'te' huapaña ama't napa' o'ca'ye e'ñe cohuen cohuaterren. <sup>31</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñt ochña'f acheñpa' amaca'ye e'mñoteñe Yompor, tarraña ñerra'm ya yemcha'na'teñof Yompor atet yepena ñeñt muenen ñapa' chocmach e'mñoteney.

<sup>32</sup> Ya ama't ahuatapa' ama ye'mareña esesha'pa' o' cohuaterranña ñeñĩt' atta eñalletña aporo'yete. <sup>33</sup> Ñerra'm ñapa' ama Yomporeshot huapañe amate' errotenot cohuaterrnoñe.

<sup>34</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Papa' pe'ñalleta e'ñe ochñartsof. Te'ñapa' cha pemneñ o'ch peychatey ya. Allenta mueño'chet e'ñe ñet po'prahuot.

*Ñeñĩt' ama ame'ñetso Jesúsñapa' atet entenanet ñerra'm aporo'yete*

<sup>35</sup> Jesúsñapa' o' e'mare'ch ñeñĩt' aporo'yettatse'tpa' o' mueño'chet. Allempoña enter Jesúsapa' atet oter:

—¿Pame'ñeña't ñeñĩt' Yompor Puechemer?

<sup>36</sup> Ñañapa' atet och:

—Ayochreshate, ¿esesha'tña ñeñĩt' Yompor Puechemer ñeñĩcha' name'ña?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñĩt' pecuen, ñeñĩfen atet potene', naca'ye.

<sup>38</sup> Ñañapa' allenta concorpa ñeshopa' atet otererr:

—Name'ñerrpach Partseshacha'.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' añecopña nohuapa arr patsro allochñapa' attoch acaretterra acheñenesha' er-rotencha' nentyesamet, allochñapa' ñeñĩt' ama entetsopa' o'ch e'ñe cohuen enterra. Ñeñĩña entetsañpa' o'ch alla aporo'yetterra.

Ñeñĩpa' añ toma'ntata, ñeñĩt' atarr ochñañ entetsa ñerra'm ame'ñerrana Jesús, ñetpa' cherranetcha' Yompor po'cohuenña pueyo'chreto. Ñeñĩña ama ochñañe' entetsañe ñeñĩto'marña ñetpa' amach ame'ñereto Jesús, ñetñapa' amach cherraneto Yompor po'cohuenña pueyo'chreto.

<sup>40</sup> Patanta'tetsña fariseonesha' ñeñĩt' allame'ttso'tsa'yenet ñesho, ñetñapa' e'mueñet ñeñĩt' atet oten Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Ta'm yapa' ¿amafe' aporo'yete'ye' pentenye?

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñerra'm po'ño'ch sa aporo'yete sentenañ amate' eñallmeñeña so'chñar. Tarraña sapa' atet soten, sapa' año' aporo'yete'yayso, e'ño' cohuen secuen, ñeñĩto'marña te'pa' o'ch notas, so'chñarpa' chocma eñall.

## 10

*Atto Jesúsapa' añ toma'ntatanet all yottampeñet carrnero*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla ye'chaterraneter, ñeñĩpa' atet toma'ntaterraneterr:

—Po'ño'chca' notenes: All yottampeñet carrnero ñerra'm esesha' ama be'tetso al-lotecma be'tenet ñerra'm po'pshemñañota a'tenet, ñeñĩña po'ño'chpa' eñe'ca'ye ñeñĩt' aprratam'psañtetsa. <sup>2</sup> Tarraña ñerra'm esesha' be'tets e'ñe allotecma be'tenet ñeñĩña po'ño'chpa' ñeñĩt' cohuam'pene' carrnero. <sup>3</sup> Ñeñĩt' cohuam'pene' yetarrpa' ñerra'm esempo huacherra ñeñĩt' cohuam'pene' carrnero ñapa' chocmach toram'psapueranet. Carrneropa' e'ñe eñoteññañet pamo'mte' po'ño'ñ. Ñañapa' o'ch chore'tyesan po'carrneror pa'so'chñopa' o'ch cha'nma'cha'tatan po'carrneror. <sup>4</sup> Allempoña cha'nmatue allohuen a'yotpa' ñañapa' o'ch ota. Po'carrnerorñapa' allentach cota'huanem' chenta'. Ñetñapa' e'ñe cheme'teññañet pamo'mte' po'ño'ñ. <sup>5</sup> Tarraña ahuapñapa' ama coteñe, chach matam'pesya tarro'mar ama eñotenano ahuapña po'ño'ñ.

<sup>6</sup> Ñeñĩpa' atet oterranerr fariseonesha' toma'nteñtso tarraña ñetñapa' ama eñotoñeto ñeñĩt' otanet.

*Atto Jesúsapa' añ toma'ntena ñeñĩt' e'ñe cohuen cohuam'pene' po'carrneror*

<sup>7</sup> Allotñapa' alla oterraneterr Jesús:

—Po'ño'chca' notenes: Napa' na yetarrotets allotcha' be'ten carrnero. <sup>8</sup> Allohuen ashcañnesha' ñeñĩt' huapyestse't allempo ama nohuena' na, ñetpa' eñefareret ñeñĩt' aprratam'psañtetsa, tarraña ñetpa' ama e'mñotenanetoña carrnero. <sup>9</sup> Napa' na yetarrotets. Ñerra'm esesha'ch be'tets nesho ñeñĩpa' queshperrach, be'terretcha' ñaña cha'nerrretcha' enterretcha' e'ñe cohuen puerrar.

Ñehua, ñeñĩpa' añ otanet: Ñerra'm esesha'ch ame'ñaya ña ñetñapa' queshperretcha'. Ñachña cohuam'perrahuet e'ñe cohuen amach es pallterreto.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:



—Eñeñpa' amaca'ye huenoña e'ñe atta, añecopña huena o'ch etyes, o'ch es muetsa, o'ch es a'chencatua. Tarraña napa' añecopña nohuapa attochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>11</sup> Napa' na ñeñfen cohuen cohuanpene' carrnero. Ñeñ e'ñe cohuen cohuanpene' carrnero ñapa' e'ñe ñañeña a'rroyerrtsa o'ch rroma po'carrnerorecop. <sup>12</sup> Tarraña po'psheneñ ñeñ atsa'tarettatsa attoch cohuanpene' carrnero ñeñpa' ama pamo'tmayeyaye; ñañapa' ñerra'm entapan ma'yarrpa' ÷hach mata o'ch sa'nmanña carrnero. Ma'yarrñapa' o'ch rroma'yesosan carrnero, patantarrña carrneropa' o'ch atta a'parratse'tach. <sup>13</sup> Ñeñ atsa'tarettatsapa' po'ñoçhpa' ama lleca'penanoña carrnero ama't mamesha. Ñeño'marña ÷hach sa'nmanña carrnero.

<sup>14</sup> Napa' na ñeñfen cohuen cohuanpene' carrnero. Napa' e'ñe nechme'teñ ñeñ necarrneror. Ñeñña nopa' e'ñe cheme'tanen naña. <sup>15</sup> Atet pena Apa e'ñe eñotenen, nañapa' e'ñe neñoteñ naña Apa. Napa' e'ñe nañeña o'ch na'rroyerra attoch nerroma necarrnerorecop. <sup>16</sup> Eñall po'poñeçhño ñeñcha' necarrneror neperr; ñetpa' ama parrocmateneto arr allo'tsen ñeñ necarrneror nepen te'. Añ poctetsa o'ch nerraneta' attoch e'mñoterrmanet neñoñ, allochñapa' o'ch e'ñe parrocmaterret. Puesheñarrana ñeñfencha' cohuanperrahuat.

<sup>17</sup> 'Apapa' ello atarr morrentenna tarro'mar napa' na'rroyena nañeña o'ch nerroma acheñenesahacop, elloñapa' o'ch alla netanterra. <sup>18</sup> Ama't eseshapa' amach puerratanpnesnoña nocreña, napa' na ñeñfen a'rroyetsa e'ñe nañeña. Napa' anareten attoch na'rroya o'ch nerroma; anareten ñaña attoch ellopa' o'ch alla netanterra. Ñeñpa' Apaña notene' atetcha' nepa. Arrpa' allohua atet toma'tatenanet allohuen ñeñcha' ame'ñerraya ñeñña po'carrneror pen ñeñcha' atarr cohuen cohuanpen.

<sup>19</sup> Ñeñ atto serrpare'tatenanet Jesús, allña judionesha'pa' ellopa'tetstatenet pocta'ña Jesúsocop. <sup>20</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñ atet otyesets:

—Añmapa' ÷haca'ye chorreña oneñe, ÷haca'ye mospuena. Eso'mare'tña se'mñoteñ.

<sup>21</sup> Po'potantañeçhnoñapa' ñetpa' atet otyenet:

Ñerra'm ÷ho chorreña oneñe'pa' amate' errotentot eñosoña atet e'ñe cohuen. Oneñe'pa' amate' errotentot cohuaterranoña aporo'yot.

*Allempo judionesha'pa' achmare'teñet Jesús*

<sup>22</sup> Allempoñapa' cherrerr allempo alla cosherrerr judionesha' Jerusaléño allempoch yerpuerret ñeñ atto nete't ahuat Parets pa'paquell ñocop. Allempo alla cosherreterpa' allempopa' huapo. <sup>23</sup> Jesúsñapa' alla chopeñen Parets pa'paclo all oteñet Salomón puecha'petaro. <sup>24</sup> Allñapa' arrotampesya judionesha'pa' atet ochet:

—Esempohuachñaca'ye pe'nuaña ñeñ atto pemoñne'tatenya. Ñerra'm po'ñoçhte' pa Cristotetspa' poteyñaca'ye e'ñe po'ñoçh.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't notatstas sapa' amachca' same'ña'no. Napa' e'ñe neyemteño' Apa atet es nepa'yen. Ñeñ norrtatyenpa' ñeñcha'ña señotate' napa' ñeñfen Cristotets. <sup>26</sup> Tarraña sapa' ama same'ñenno tarro'mar sapa' ama necarrneroreyayso ñeñ atet o' notuas. <sup>27</sup> Ñeñ po'ñoçh necarrnerorpa' e'mñotennanet neñoñ, nañapa' neñotenanet. Ñetñapa' cotennet. <sup>28</sup> Nañapa' napuerranetcha' attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ errponañohuen, ñetñapa' ama't ahuatapa' amach chenquërreto. Ama't eseshapa' amach puerraterretnoña e'ñe na notot. <sup>29</sup> Nomporpa' ña napuene'ña ñeñ name'ñenaya. Ñapa' atarr ahuamencatesha'. Ña po'huamencpa' ama eseshaye' metanenaye. Ama't eseshapa' amate' errotentot puerratanpsetoña Nompore'ñe ña potot. <sup>30</sup> Napa' e'ñe parro attecman epan ña.

<sup>31</sup> Ñeño'marña allempo judionesha' ñetpa' chetet mapue' allo'ch rolle'chet. <sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Shonte' coçhnesha' norrtatyesonas Nompore' huamencot. ¿Erra'tsenote'tña añ ñeñ e'ñe coçhnesharot sapa' semneñ o'ch sarrolla'n?

<sup>33</sup> Judionesha'ñapa' atet otertererr:

—Ama porrtateño'feye' coçhnesha' yemneñe o'ch yarrolle'tap. Yapa' añecopña yemneñ o'ch yarrolle'tap atto papa' atarr pachmare'teñ Parets. Papa' acheño'faca'ye pemneñ o'ch pepartsocoptarta.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñoñets ñeñ atet anaret ahuatoteñ socop allpa' atetca'ye anuaret añecop ñeñ e'ñe ñenma' a'pote' Yompor po'ñoñ, ñeñpa' atet otanete't Yompor: "Sapa' atetcha' entenes acheñenesha' ñerra'mrrate' yompores." <sup>35</sup> Yompor po'ñoñ ñeñ anuaret ahuatoteñ ama puenesho. Atet otanete't ñetpa' yomporo'ch entenanet acheñenesha', <sup>36</sup> naña ñeñfen o' nerren Yompor ñeñfen o' mueñerren arr patsro, sapa' achmarñatach sepeneñ tarro'marofña napa' noten Yompor Puechemeren. <sup>37</sup> Ñerra'm amate' añeye' norrtateno

Yompor po'partsoña ñeñtepnapa' amach same'ñatsetno. <sup>38</sup> Tarraña atto po'ñoçh norrateññañ po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñya, ama't napa' ama ame'ñoyen sentenno. Attochña po'ñoçh çhaponasa seyoçhro atto Apapa' e'ñe parrocmatenña, napa'çho'ña neparrocmaten epan Apa.

<sup>39</sup> Ellopa' mueneñetañ o'ch rromuet tarraña ñet allempopa' çha a'qeshpachet.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer yomta'n Jordanaso all e'ñe ñenma' apatyese't Juan Yomporcop. Allñapa' alla a'pa. <sup>41</sup> Shonte' huaçha'tyestsas ñeshopa' ñetñapa' atet otyesoset:

—Juanpa' ama't coñe'ta ama orrtatano partsoteñets, tarraña allohuen allpon otyesyet Juan añecop ñeñtcha' Cristoterrets ñeñtña te'pa' e'ñe po'ñoçh atet pena.

<sup>42</sup> Allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús.

## 11

### *Allempo rroma Lázaro*

<sup>1</sup> Allempo atсна'ten puesheñarr yacma ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Lázaro ñeñt yechetsa anetso Betania epuet epsheño'mar po'çh, puesheñarrpa' María, po'psheñeñpa' Marta. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtña Mariapa' ña a'yatcate'ña Partsesha' eñmosafo pa'tco allempoña e'ñe ña pue'çhopa' alloña a'porrarrat'quér, ña po'se Lázaropa' çha atсна'ten. <sup>3</sup> Po'çhanesha'ñapa' allenta mueñet acheñ Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Parteshacha', ñeñt atarr pemorrentenapa' çha atсна'ten.

<sup>4</sup> Jesúsña e'mare'çhpa' ñapa' atet otapanet:

—Ña amaca'ye añecpaye' atсна'teno o'ch rroma, tarrecpa atet pena allcha' norrtatoñ Yompor po'partsoña, allochñapa' o'ch cohuentatennanet na ñeñten Yompor Puechemeren.

<sup>5</sup> Jesúsapa' ama't atarr morrentenanañ Marta ñaña pa'mo'nerr ñaña Lázaro, <sup>6</sup> tarraña allempoña e'mare'tan Lázaropa' çha atсна'ten, ñapa' amaña allorocmaye' to, ñapa' alla epomterr e'ñe all allo'tsen. <sup>7</sup> Allempoña epomta muenpa' atet ota'mueñan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuerrey alla Judeo allo'tsen Lázaro.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Maestrocha' allpa' çhaca'ye o'patenpa judionesha' o'ch rrolle'tapet attoch muetsapet. Ta'm, çpaña te'pa' o'ch alla pesechenerr o'ch alla ahuerperr?

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Ama'tña yetpa' o'ca'ye ellapen puetarsats. Ñerra'm yeçhoye'ch yeto amach yepoto'teno tarro'mar e'ñe yenten pueta're añe patsro. <sup>10</sup> Añña ñerra'm yeçhoye'ch tsapo yepoto'tena tarro'mar ama a'puetarsañparesete. (Atto Jesúsapa' e'ñe eñotatenanet allponmatmeñ ñocop attoch e'ñe etsotuan Yompor po'taruas tarro'mar ama çhena' allempo ñeñt poctetsa ñocop attoch muetsat.)

<sup>11</sup> Allempo otua atetpa' o' alla oterranerr pueyochresha':

—Lázaro ñeñtey e'ñe parrocmata atarr yemorrentannena ña te'pa' çhaca'ye muen, ñeñto'marña te' napa' o'ch ahuen o'ch alla nopuera'.

<sup>12</sup> Allempoña pueyochresha' ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm Partseshacha' çhate' e'ñe cohuen muenpa' ñeñtepnapa' correrrach.

<sup>13</sup> Ñehua, Jesúsapa' añ otenanet atto Lázaroñpa' çhoca'ye rromuen; ñetñapa' çha otenapuetañ añte' otenanet ñeñt atto çhocma e'ñe yemuen betnatotey. <sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otterrane'terr attoch e'ñe eñochet:

—Te'pa' po'ñoçhca'ye o' rroma Lázaroñ. <sup>15</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar ama allo'tsenno all. Atarr cohuen nenteñ socop allochñapa' attoch e'ñe cohuen same'ñernna. Ama'tpa' te'pa' o'ch ahuey Lázaroñesho, o'ch yenteña'.

<sup>16</sup> Tomásña ñeñt otenet Epanesha' ñapa' atet otan po'potantañ ñeñt parro yochreshatsocuet:

—Ama'tpa' ahuanmapo'ch yerromuepa' yanña epay Jesús.

### *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' ña atantatañtetsa alloch e'ñe yocrrena*

<sup>17</sup> Allempoña çhap Jesús all, ñapa' eñotos o'ca'ye pa'tatsmat pampa' huet. <sup>18</sup> Ñehua, Betania allame'tsaña Jerusalén —o' ma'panta kilómetro attoch yeçhap Jerusaléño. <sup>19</sup> Allñapa' shonte' judionesha' ñeñt huaçhetsa allo'tsen Marta epuet pa'mo'nerr María ñeñtcha' emya'tenahuet atto ya'na'teñet po'sayañet Lázaroñ ñeñt o' rromuerr. <sup>20</sup> Allempoña Martapa' e'mare'tan Jesús o' huena ñañapa' allenta ahuo' o'ch poctenan Jesús. Maríañapa' allo'tsena pocollo all anen. <sup>21</sup> Martaña allempo poctenan Jesús atet otapanet:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha' amate' rromuerrñeña nesayañ. <sup>22</sup> Ama't te'pa' napa' neñoteneñ ñerra'm erra'tsencha' penam' Yepapar, ñapa' çhocmach atet ponap'.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Po'ñoçhpa' tanterrach pesayañ.

<sup>24</sup> Martañapa' atet otererr:

—Po'ñoçh napa' neñoteñ tanterrach esempohuañen allempoch atantataretey allohueneý.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Napa' na ñeñen e'ñe po'ñoçh atantatañen, napa' ñeññen alloch e'ñe socrena. Erra'tsencha' name'ñenaya na ama'tcha' rromuenetañpa' ñetpa' ellochña alla correrret. <sup>26</sup> Ama't ñaña allohuen ñeññ corra'yetsa te' erra'tsencha' name'ñerraya na ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Papa' ¿pame'ñenna't ñeññ atet noteneþ?

<sup>27</sup> Martañapa' atet otererr:

—Parteshacha' napa' neñoteneþ e'ñe po'ñoçh p̄apa' ñeññeþ Cristotsets, p̄apa' Yepapar Puechemereþ, p̄a atarr yecuen ahuatoteñ o'ch pehuapa arr patsro.

*Allempo Jesús yahuosa Lázaroñ puepampro*

<sup>28</sup> Allempo atet otuepa' ñapa' allenta ahuerr pocollo, atet otuerran pa'mo'nerr María, ñeññpa' atet och a'nahua:

—Te'pa' o' huena Maestro, o' agotatueneþ.

<sup>29</sup> Maríaña e'mare'te'pa' atantoche' allenta ahua' ñaña o'ch poctenan Jesús. <sup>30</sup> Ñehua, Jesúsapa' ama'çhena' anetso, allo'tsenara all pocteh Marta. <sup>31</sup> Judionesha'ña ñeññ allo'tsa'yen pocollo ñeññ emya'tene' ñetñapa' enteñet atantoche' María puema'yoreñ' çha'nem ñetñapa' allenta co'a'huanmet. Ñetpa' çha otenapuetañ arrcha' ta po'sayañ puepampro o'ch ya'na'teña'.

<sup>32</sup> Allempoña çhap María allo'tsen Jesús, all entospa' concorposa pa'rrp̄ot. Ñapa'çho'ña atet otos:

—Ñerra'm Parteshacha' arro'tsenpeñcha'pa' amate' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>33</sup> Allempo entosan Jesús all atarr yahuena María ñaña judionesha' ñeññ cotose' ñetpa'çho'ña e'ñe parro attecma yahuanrrortenet, ñañaapa' pueyoçhropa' atarr llecapretonet ñeñño'marña çha enarosa. <sup>34</sup> Ñañaapa' atet otapanet:

—¿Erra'tña sepampuer?

Ñetñapa' atet ochet:

—Ñehua, Ayochreshate o'ch ahuey o'ch penteña'.

<sup>35</sup> Allempoña Jesúsapa' yahuosa ñaña. <sup>36</sup> Judionesha'ñapa' otyeset:

—Ñapa'çho' atarrepa'tca'ye morrenteña.

<sup>37</sup> Puesheña'tetsñapa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeññca'ye cohuaterre'ña aporo'yet. Ñerra'm arro'tseneñcha'pa' amachca'ye muenacheñe o'ch rromuerreñña Lázaroñ.

*Allempo Jesús tantaterran Lázaroñ*

<sup>38</sup> Jesúsña e'ñe puellquñoçpa' enarerrerr. Allempoñapa' çhap puepampro all mapuetoño e'ñe all yottampeñet mapyo. <sup>39</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Te'pa' sa'rröte't mapue' a'yenet.

Martaña ñeññ arromñañ po'çhpa' atet oterranerr Jesús:

—Parteshacha' o'te' çha poñaña' o' pa'tatmat pampa'huet.

<sup>40</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuoseþ ñerra'm p̄ame'ña'nachpa' pentoñcha' Yompor po'partsoña.

<sup>41</sup> Allempoñapa' a'rröte'tet mapue' a'yenet, Jesúsñapa' cohua' enonet atet ot:

—Apa, neparasyoso'tap̄ tarro'mar te' p̄apa' pe'mñotenen ñeññ atet nenamuenep̄. <sup>42</sup> Ñehua, napa' neñoteñ chocma pe'mñotenen. Añña acheñenesha' ñeññ tomçha'tets arr ñocpuet neparasyoso'teneþ allochñapa' attoch eñotenpet p̄a ñeññeþ ñellsensene'.

<sup>43</sup> Ñeñña otuapa' allempoñapa' rrana huomencpa' atet ot:

—¡Lázaroñe, te'pa' o'ch notap̄ petantena, peçha'nen!

<sup>44</sup> Allempoñapa' çhepa'tcha' çha'netsña Lázaro ñeññ o' rromhua, ep̄ota'taret poto ñaña pa'rrp̄ot, ñaña pa'clloyotpa' e'tacille'charet pañello. Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' çhosañaca'ye toramperre' esheccha' chope'chnerr o'ch ahuerr.

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Allempoña shonte' judionesha' ñeññ cotose' María ñeññ ente' Jesús atto orrtatosanet po'partsoña ñetpa'çho'ña e'ñe allempocma ame'ñeret ñamet Jesús. <sup>46</sup> Tarraña po'potantañeçhnoñapa' ahuanmuet fariseoneshesho ñetñapa' serppare'tatoset fariseonesha' ñeññ atet o' pohua Jesús. <sup>47</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeññ

pa'ncha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' ap'chachet allohuen ñeñt'a'pocstatene' ñoñets judioneshacop. Ñetña allempopa' atet otyeset:

—Errotuachñaca' yepeña, ñeñt' yacmarpa' chocmaca'ye orrtatyanenet partsoteñets.

<sup>48</sup> Ñerra'm atta yequehpue' allohuenña achenesha'pa' chate' ameñyet ña, allempoña po'ñochpa' chate' huapa amcha'taretnesha' romo'marnesha' chate' puerratanp'osoyet Parets pa'paquëll ama't ñeñt' anaret Partsocop, ama't e'ñe ya ya'netserpa' chate' puer-ratanp'osoyet.

<sup>49</sup> Puesheñarrñapa' ñeñt' sochetsa Caifás allempopa' ñeñt' pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñañapa' atet otanet:

—Sapa' ama es señoeno, ama't coñe'ta. <sup>50</sup> Ama't pocte' senteñeña ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch rroma allohuen acheneshacop, allochñapa' allohuen yamo'tsna'tarpa' amach chenca'huerreto.

<sup>51</sup> Ñapa' ama ñofaye' eñosaña atet. Ña allempopa' ñeñt' pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñeñto'marña ñapa' Parets eñosate'. Ñapa' añ a'potanet atto Jesús'pa' ñach rromuerrets allohuen pamo'tsna'tarneshacop. <sup>52</sup> Amach e'ñe ñapfa pamo'tsna'tarecpayaya rromofña Jesús, añe'pa'nachña rroma allohuenacop ama't erra'tsencha' puechemer perr Yomp'or arr patsro, ñachña parrocmaterrahuet. <sup>53</sup> E'ñe allempoteñña atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet.

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jesús'pa' o'huañ chopeñe'ch allo'tsa'yen judionesha' all Judeo. O' ahuo' amayarero'mar, chap paterr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Efraín. Allñapa' alla a'posa epuet pueyochresha'.

<sup>55</sup> Allempoña o' cherrmocherr pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Al-lampaño'marnesha' ñeñt' allo'tsa'yenet shontet ahuanmuet Jerusaléño. Ama chena' pascuapo ñetpa' añecopña ahuanmuet attoch a'cohuentatoset e'ñe ñetañeña Partsocop.

<sup>56</sup> Ñetñapa' Jesús'a e'noset, a'p'to'tanna'tyesoset allempo tom'cha'toset Parets pa'paclo; allñapa' otanna'tyenet:

—¿Errofen'a't sotenña sa, ta'm huapachña Jesús, ñato' amach huapoña arr?

<sup>57</sup> Ñehua, ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñañña fariseonesha' ñetpa' atet otyeset achenesha':

—Ñerra'm eseshascha' eñote' erro'tsente'ña Jesús'pa' o'ch sotey ya allochñapa' o'ch yer-mach.

## 12

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' a'yatca'tosan Jesús eñmosaño*

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> O' pechapmatarña o'ch chapa'muen pascuapo, Jesús'pa' alla cherr Betanio. Allñapa' allo'tsen Lázaro ñeñt' rromats ahuaña ñeñt' alla tantaterr Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' all rrallme'chatneñet. Martañapa' ña nenahuet rreñets. Lázaroñapa' ña rrets epuet Jesús ñañña po'potantañechno. <sup>3</sup> Allña Mariapa' chetan puenñarr eñmosa' ñeñt' otenet nardo puese' e'ñe ñeñtoche' ñeñt'ñapa' atarr tsa'te'. Ñañapa' alloña a'yatca'tan Jesús. E'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarrat'quër. Ñeñt'ñapa' ora eñmosa'tatan pocollohuen. <sup>4</sup> Judas Iscariote ñeñt' Simón puechemer ñeñt'ara pueyochreshar ñeñt'cha' pomuerre' ñañapa' atet ot:

<sup>5</sup> —Eso'marte'ña añ eñmosa'tpa' ama choye'ña yepome, chochñacho' yepomeñpa' yeganañcha' shonte' quelle ñeñt' trescientos denario allempopa' yapa'yeseñcha' huocchañeshachño ñeñt' atarr es pallta'yetsa.

<sup>6</sup> Ñapa' ama puellqueñofoye' huocchañeshachñocop atet oto. Ñapa' tarro'mara atet ot, ñapa' atarrca'ye eñe. Ñapa' e'ñe ñacma anmanñpene' quellayepo'r ñeñt' allohuenacop, ñapa' allotña etenña quelle ñeñt' esha'tenet all. <sup>7</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otanet:

—Semnachñaca'yena coyanesha' ñeñt' atet penen. Ñapa' añecop añño'tennan ahuatoteñ eñmosa' tarrempohua allempoch a'yana'ternneterr ñeñt'cha' epuet pampa'pesnet.

<sup>8</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosa't alloch es apa'yeseañ huocchañeshachño, tarraña chocmachca'ye eñallña huocchañeshachño arr patsro. Tarraña ñañapa' po'ñochpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

*Allempo o'pateñet Lázaro o'ch alla muetseret*

<sup>9</sup> Shonte' judionesha' allempo e'mare'chet o' alla cherr Jesús all Betanio, ñetñapa' huacha'tet. Ama e'ñe ñapñecpa Jesúsocop huacha'teto o'ch enteñeta', añe'pa'ñaña huacha'tet o'ch enteñeta' ñañña Lázaro ñeñt' rromats ahuaña ñeñt' tantaterr Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt'ña pa'ncha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' añe'na o'patenet Lázaro ña'nach muetset. <sup>11</sup> Tarro'mar allempo tanterra Lázaro shonte' judionesha' ñeñt' ame'ñaya Jesús ñeñto'marña ñetpa' o' quechpa'hueretña ñet po'cornaneshar.

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup> Tsapaña shonte' acheñenesha' ñeñ shontetsa pascuacop Jerusaléño, ñetñapa' e'mare'teñet Jesús o' chapmoch ñaña Jerusaléño. <sup>13</sup> Ñetñapa' tsorro'tyesnomuet shequëpan ñeñ anemyeset allo topanetyesnomuet toñ allcha' oñmos Jesús. Ñetñapa' puerranashet ahuanmuot o'ch poctet Jesús ñeñtpa' atet otyesnomuet:

—¡Acsherrapo'ch allohuene! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ llesensen Yompor! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñcha' Pa'mcha'tareter perr israelnesha'!

<sup>14</sup> Ñehua, Jesúsñapa' all entnoman paterr ashnatollpa' allenta monta'nma allo. Ñeñtpa' añecop atet pa ñeñ atet anualet ahuatoteñ e'ñe ñocop, ñeññapa' atet oten:

<sup>15</sup> Amach'cha sem'cha'tatsto siño'narneshacha' ñeñtarasa jerusaléño'marneshas. Secue'tach te'chca'yeña huaponasaña ñeñcha' Sa'mcha'tareter seperr. Ñapa' añaca'ye monta'na ashen rre'ptorechor.

<sup>16</sup> Ñehua, ñeñ ñoñets allempoña pueyochresha'pa' ama chapaneto pueyoçhreto. Tarraña tsapatoneña allempo rroma Jesús, o' alla tanterra alla ahuer pue'ntaño all atarr cohuentatapur Pompór, ñetñapa' allempaña çherranetña pueyoçhreto te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye etsoterra e'ñe atet anualet ñocop ama't ahuatoteñ.

<sup>17</sup> Acheñenesha' ñeñ allo'tsa'yen allempo çhore'tenan Lázaroñ puepamprot atto tantater, ñetñapa' ñeña a'potayeset. <sup>18</sup> Ñeñto'mare'ñaña ahuanmaña shonte' acheñenesha' o'ch poctet tarro'mar ñetpa' o' e'mare'chet ñamet ñapa' orrtatenanet po'partsña. <sup>19</sup> Allempoña fariseonesha'pa' atet otanna'yestet:

—Señch'e'ca'ye'm yapa' amate' erro't es yeño ama't coñe'ta. Secue' shonte'ca'ye ñaña acheñenesha' erraparenot o' e'ñe cota'hanmet.

*Allempo griegonesha'pa' mueneñet o'ch eñchet Jesús*

<sup>20</sup> Patanta'tets griegonesha'pa' ahuanmuot ñamet o'ch coshapreteneta' pascua; ñetpa' añecop ahuanmuot o'ch concorposet all. <sup>21</sup> Ñetñapa' ponmosyet Felipe ñeñ bit-saido'marnesha' ñeñtara galileo'marnesha'. Ñeññapa' atet otoset:

—Nompórcha' yapa' añca'ye yemnen o'ch yeserrpare'tos epay Jesús.

<sup>22</sup> Felipeñapa' allenta otenana' Andrés. Netña e'ñe epsheño'maretpa' ahuanmuot o'ch oteñeta' Jesús. <sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' etsoterra allempoch na Ñeñen Acheñetosetspa' o'ch alla cohuentaterrén Nompór. <sup>24</sup> Ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet netma'ntatasa atet pena puerets. Ama't erra'tsena puertsor ama' cho pampallme'cho patso allcha' puetsohua pa'tall ñeñfach patrara pue'llomer. Tarraña ñerra'm cho pampallme'cha patso allcha' puetsa' pa'tall attochña chop. Ama't puellm'arra pampallme'chatsa atarrcha' aton ellom're'terr. Ñeñtpa' añ notenes e'ñe pocte' o'ch nerroma na ñeñen puesheñarrana attochña shonterra ñeñcha' name'ñerraya. <sup>25</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñeñ atarr morrentenaya atto coshena arr patsro, ama pocteye' entenano o'ch es sohuanom Yomporecop, ñeñña pocreña atarr morrentena, ñeñ atet petsapa' çhach a'chencatena e'ñe ñañeña. Tarraña ñeñ ama morrentenaye atto coshena arr patsro, e'ñe pocte' enteñ o'ch es sohuanom Yomporecop ama't pocreñohuen, ñeñ atet petsa ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>26</sup> Ñerra'm esesha' muenats o'ch torrenet nocop, cota'netpa' attochña e'ñe neyochresha' neperranet. Tarro'mar ñerra'm erro'tsenencha' na ñeñ torrets nocop ñetpa'çho'ña allo'tsenencha' ñamet. E'ñe allohuen erra'tsencha' torrerrtsa nocop, Nompórñapa' atarrcha' cohuentaterranet.

*Allempo Jesús eñotatanet ñapa' çhoch muetseret*

<sup>27</sup> 'Te' na neyoçhropa' çha atarr nellquëna. Tarraña ama't atteñpa' Nompórña napa' amach'cha notatsche amach muenatano o'ch huapona ñeñ atarr amuerochtatañ nenten. Ñeñ atetpa' amach notatsche tarro'marña napa' ñeñfecopca'yeña nohuapa nach amuerochtatareterrtsa. Añcha'ña noch Nompór:

<sup>28</sup> —Te'pa' pepa'chña Apa aye'chochtatareterrtsa.

Allempoñapa' çha e'morrtatsa ñoñets entot, Yompórñapa' atet ot:

—Napa' o' necohuentatua, elloña o'ch alla necohuentaterrerr nañeña.

<sup>29</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñ tomçhets all, ñetña atet e'mueñetpa' atet otyeset:

—Chote'ca'ye tecorena.

Po'potantañña' atet otyeset:

—Añca'ye eñorana'tenaya Yompor po'nllañoteñer.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet otarraneterr:

—Ama nocpaye' huenoña añ ñoñets. Ñeñípa' e'ñe socop huena. <sup>31</sup> Te'pa' o' anaretta allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñí ama name'ñenaye ñetpa' amñare'terretcha' coñcheñtso. Ñaña oneñet ñeñí pa'nícha'tareter pen acheñenesha' arr patsro, te' ñocoppa' o' anaretta ahuapore'taretterrach esempohuañen. <sup>32</sup> Na ñerra'm esempoch echantam'perrnet corsocho allempoña napa' neçhore'tercha' allohuen pa'namen acheñ attoch ame'ñernnet.

<sup>33</sup> Ñapa' añecopña eñorana'tenanet attoch eñotatanet ñapa' corsochoch romuerr. <sup>34</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otyeset:

—Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñí atet anaret ahuatoteñ, ñeñípa' atet oten ñeñícha' Cristoterrets ñapa' ama arromñañeshayaye ama't errponaña. Ta', ¿eso'marte' pañapa' pöten ñeñípe' o' Acheñetosetspa' echantam'psaretepo'ch corsocho allcha' perromuerr? Ta', ¿eseshate'ña ñeñí po'ñoçh Acheñetosets? amapa' ¿ñeñífarate' ñeñícha' Cristoterrets?

<sup>35</sup> Jesúsñapa' atet otterraneterr:

—Mameshaña palltena arro'tsenmeñen na ñeñífen a'puetarsam'psañtetsa. Soctape'cherrnan e'ñe tayecma neñoñ tayepa'tña arro'tsenmeñen ñeñífencha' a'puetarsam'perre' soctapña allochñapa' attoch amach cha sechenca'huero. Po'ñoçh ñeñí ama ame'ñetso ñetpa' ama eñoteñeto attoch chenca'huerrret. Ñeño'marña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' checmeta chope'chenet ama eñoteñeto errenetcha' tet. <sup>36</sup> Na ñeñífen sa'puetarsam'pene' soctapñapa' te'pa' arro'tsenmeñen. Soctape'cherrnan neñoñ tayepa'tñapa' arro'tsenmeñen. Allochñapa' o'ch seyeçhquerra sa acheñes ñeñíescha' atarr cohuen orrtatyerre' ñeñí cohuen enten Yompor tarro'mar sapa' e'ñeçh puetarö socrrena.

Otua Jesús atetpa' ahuerr a'nahua; acheñenesha'ñapa' ama eñocheto errate' ahuerr.

*Atto judionesha'pa' ama ame'ñyeto Jesús ñeñípa' añ etsoterrtsa ñoñets ñeñí anaretet ñocpuet*

<sup>37</sup> Jesúsapa' ama't shonte' orrtatyenenet po'partsoña tarraña amaña eseshaye' ame'ñenayoña ña. <sup>38</sup> Ñeñípa' attoca'yeña etsotaña Isaías po'ñoñ ñeñí a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñípa' atet ote't ñocop:

Amach Nompörcha' eseshaye' yame'ñayo ñeñícha' atet yeserrpare't. Ama Nompörcha' eseshaye' poctenaye pa'pehuamenc.

<sup>39</sup> Ñeño'marña amate' errotenot ame'ñeto. Tarro'mar ellonet Isaíasapa' atet ote't:

<sup>40</sup> E'ñe patpare'teñoet Yomporñapa' muenatanet o'ch echartret pueyoçhret. Attochña ñetpa' çhach ottenet ñerra'm aporo'yetet ñeñí ama es enteno. Ñeño'marña ama muenataneneto o'ch es entet taye'to'te' çhapanet pueyoçhreto. Ñeño'marña ama't mameshapa' amach es cotape'cheneto nocop attoch na'queshpatteranetañ.

<sup>41</sup> Isaíasapa' tarro'mar atet ote't ñapa' e'ñe entane't Cristo po'cohuenña ñeño'marña eñose'tña ñocop.

<sup>42</sup> Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñí ame'ñaya Jesús ama't ñaña amícha'tareteçhno. Tarraña ñetpa' mecha'chete't fariseonesha' ñeño'marña ama a'metete'te. Añ mecha'tenet taye'to'te' mueño'tanet judionesha' po'prahuot. <sup>43</sup> Tarro'mar ñeñí ame'ñetsañ ñetpa' añe'na muenenet o'ch e'ñe cohuen entenanet acheñenesha'. Ama añeye'ña mueneneto o'ch e'ñe cohuen entanet Parets.

*Atto Jesús po'ñoñ ñeñícha'ña otteñe'cherre' acheñenesha' esempohuañen*

<sup>44</sup> Jesúsña rranapa' atet ottererr:

—Ñerra'm esesha' name'ñenaya na, ama naptaye' ame'ñenneto. Añe'naña ame'ñenet Nompör ñeñí nellensene'. <sup>45</sup> Esesha' nentene' napa' añe'naña entenet ñaña Nompör ñeñí nellensene'. <sup>46</sup> Napa' añecopña nohuapa arr patsro nach a'puetarsam'pene' acheñenesha' poctapña, allochñapa' ñerra'm esesha'ch name'ñaya na amach allo'tsenareto checmeto. Ñeñí checmeto'tsena ñetpa' ama eñoteñeto ñeñí cohuen enten Yompor.

<sup>47</sup> Ñerra'm esesha' e'mue' neñoñ tarraña ama't ama ame'ñerrmaneto neñoñ, napa' amach naye' mueñenahueto coñcheñtso. Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapo arr patsro attoch nemños acheñenesha' coñcheñtso. Napa' añecopña nohuapa o'ch na'queshpatos acheñenesha' arr patsro. <sup>48</sup> Esesha'chña nachmene' ñeñícha' ama ame'ñerraye neñoñ, ñocpuetñapa' eñall attoch amñare'terret coñcheñtso. Ñeñíara añ ñoñets ñeñí neñen na te'pa' ñeñícha'ña mueñaterrahuetaña coñcheñtso esempohuañen. <sup>49</sup> Tarro'mar napa' ama e'ñe notaye' neñeno. Apaña ñeñí nellensene' ñapa' ñaña notene' atetcha' notas ñaña atetcha' ne'ñorana'tasa. <sup>50</sup> Napa' neñoteñ ñeñí atet otenen ña ñeñípa' ñeñícha'ña allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñí atet neñen napa' añca'ye neñen ñeñí atet otenen Apa.

<sup>1</sup> Ama't ama ðhena' pascuapo allempoch cosherrerr judionesha', Jesúsñapa' eñoteñ e'ñech ñeñteshaña allo'tsen arr patsro o'ch ahuer Pomporesho. Ñapa' ðhocma atarr morrentenana allohuen ñeñ pueyochresha' pen arr patsro. Ñeñto'marña allempopa' e'ñe poctacma morrentuenanet.

<sup>2-4</sup> Ñehua, Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer, oneñeñña' ahuepa't cotape'chach pueyoçhro o'ch pomuerran Jesús. Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ñapa' tarro'mar llesenserña Pompor allohuenacop. Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ Yomporeshotca'ye huapa, elloñapa' o'ch alla ahuer ñesho. Ñeñto'marña allempo rrallme'chnenet Jesúsña o' tompa' rrotana paterr pa'shtam ñeñt nen enot o' chetan paterr e'shmoco'tametspa' o' chana allo. <sup>5</sup> Allotñapa' o' shan orra' tcaয়ের alloña e'patca'tyesañña pueyochresha'. E'shmoco'tarñtoñapa' alloña a'porrarr'tcayerranet ñeñt allo chanena.

<sup>6</sup> Atteñapa' ponmana Simón Pedro, ñaña'pa' atet och:

—Partseshacha' amaca'ye pocteyaye o'ch pe'patca'tonña netac. Tarro'mar ðapa' ða atarr sherbets, napa' amaca'ye esoyayno.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt atet nepenes te' sapa' amach señoche. Esemppopa' çhaponasach seyoçhro.

<sup>8</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Ama't ahuaata napa' amach nemnatape o'ch pe'patca'tenña na tarro'mar napa' amaca'ye nemno o'ch nepencna'ntatap.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm amach ne'patca'tapepa' amach errotent e'ñeye' peyemtenno.

<sup>9</sup> Simónña Pedropa' atet otererr:

—Ñerra'm po'ñoçhte' atet Partseshacha' amachña ñapña netac pe'patca'tono nota'nachña e'ñe ora noñohuen.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñt o' apuapa' amaca'ye es pallteneto, añaca'yeña palltenet o'ch e'patca'chet. Atet sepena sa a'cohuentatuaretos sa soctapño. Sapa' e'ñe cohuen a'cohuentatuareteseñ tarraña ama allohuenacmaye' a'cohuentatuaretoso.

<sup>11</sup> Ñehua, Jesús'pa' e'ñe eñotenan ñeñfcha' pomuerre' ñeñto'marña atet otanet: “Ama allohuenacmaye' a'cohuentatuaretoso.”

<sup>12</sup> Allempoña e'patca'tuanet pa'tacpa' cheterran pa'shtampa' o' alla anerr. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' o'ch neñotatas ñeñt neyçhatenes ñeñt atto ne'patca'tenes. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' sotenen Maestro, ñaña sotenen Partesha'. E'ñe pocte' po'ñoçh sotenen tarro'mar po'ñoçhpa' ñeñt'ca'ye. <sup>14</sup> Atto na ne'patca'tas sa, ama't na ñeñten Separtseshar sepen ñaña Smaeastro sepenen, sapa'çho'ña ñeñt e'ñe poctetsa socop se'patca'tanna'tepa'ch sarña. Ñehua, ñeñt po'ñoçh notenes, ñeñpa' atet: Amach sañeña atarr cohuen entetso, attoçhña e'ñe cohuen sesherbannena. <sup>15</sup> O' neñotatas atetcha' sepa sarña. Sapa'çho'ña attepa'ch sepa atet o' nepohuas sa. <sup>16</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñeñt ayochreshat ñerra'm ama esoye' enteno ñañeña ama't e'ñe mamesha, ñeñña pueyochreshachno pen e'ñepa'ch atecmuet amach esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. Ama't na ñeñten allsensareten ama esoye' nenteno ama't mamesha, ñeñfcha' nellsensa'yes namapa' amuepa'çhña esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Ñerra'm ñeñña seçhapoya seyoçhropa' ñeñt atet neyçhatenes, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet sephua.

<sup>18</sup> 'Ama allohuenacpayaysoye' neñeno. Napa' neñotenes e'ñe puesheña'ttsospa' atet soctape'chyen seyoçhro. Ama't neñotensoñ atteseña' tarraña e'ñe atta na'creres allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret nocop ahuatoteñ, ñeñpa' atet oten: “Ñeñt parro yerrallme'chenpa' ñepa'tcha'ña tanterrtsa nocop.” <sup>19</sup> E'ñe tayoteña' atet notenes ama't ama etsotena' allochñapa' esempoch etsoterra, sapa' same'ñach napa' ñeñten po'ñoçh Cristotets. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñerra'm esesha' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt nellsensen na ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellsensene' na.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet Judaspa' ñach pomuerre'*  
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup> Jesúsña allempo atet otuapa' pueyoçhroñapa' cha lleca'huenta. Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ñoçh te'pa' o'ch notas, puesheñarrofes sapa' ñeñtescha' nepomuerre'.

<sup>22</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta cohuanña'tyeset. Amaña esesha' eñotaye erra'tsenacopte'ña eñen. <sup>23</sup> Puesheñarña pueyochresha' ñeñt atarr muerena Jesús,

ñañapa' e'ñe epuet Jesús anen all rrallme'chenet parro. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Simón Pedropa' agotan ñeñt anets epuet Jesús, ñeñt'pa' atet och:

—Ñehua, p'a' p'to'ch yemaestror erra'tsenacopte'ña eñorena ñeñt'cha' pomuerre'.

<sup>25</sup> Ñañapa' e'ñe allame'ttsa atet otan Jesús:

—Partseshacha' çerra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñt'cha' pepomuerre'?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt'cha' nap añ pan ñeñt'cha' ne'çhoma' ñeñt'cha'ca'yeña nepomuerre'.

Allempoña e'çhoman panpa' apan Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer. <sup>27</sup> Allempoña apñue panpa' allempocmuepa't chorrya oneñet. Jesúsñapa' atet och:

—Errotente' pe'pa' çpa' e' ñeñaca'yeña tayecma atet pepe'.

<sup>28</sup> Pueyochresha'ñapa' ama't pueheñarra ñeñet allo'tsa'yenet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye esocopte' atet otenan Judas. <sup>29</sup> Puesheña'ttsetpa' çha otapuetañ Jesús'pa' ñato' añfe' oteñ o'ch rañenana' ñeñt muenenet allcha' coshapretet, tarro'mar Judaspa' ñaca'ye anmape'cham'pene'ña quellayepo'r. Amapa' ñato' añfe' oteñ o'ch es apa'yesan huoc'chafñesha'çhno. <sup>30</sup> Allempoña Judaspa' agapuan panpa' allenta'çha'nerr. Allempopa' o' tsapuen.

*Atetcha' yepa' ñeñt e'ñe etserra, yemueranna'tepa'çh*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús çha'nompa' atet oterraneterr:

—Te'ña po'ñoçhpa' e'ñe çhapmoch allempoch cohuentaterrnan Parets na Ñeñfen Acheñetosets. Attoçhña napa'çho'ña necohuentaterrñañcha' Nomp'or Parets. <sup>32</sup> Atto napa' necohuentaterrñañ Nomp'or Parets, ñapa'çho'ña necohuentaterrnan'cha' na, ñeñt'pa' e'ñeçh mametolla o'ch e'ñe cohuentaterrnan.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Na'çñefarneshacha' o' e'ñe coñe'tañña pallta allo'tsenmeñencha' na e'ñe arr parro. Napa' o'ch ahuerran. Allempoña sapa' se'nerrna'çh. Atet noteñ ahuaña judionesha', allcha' neserr napa' sañapa' amach errotenot seçhapo, te'pa'çho' sapa' e'ñe atet notenes.

<sup>34</sup> Ñañña o'ch notas atetcha' sepannena ñeñt e'ñe etserra: Semueranna'tepa'çh. Atet nepenes sa atarr nemuerensa, sapa'çho'ña atarrepa'çhña semuerannena. <sup>35</sup> Allochñapa' e'ñe semorrentanna'teño'pa' eñotasetcha' sapa' sa e'ñe po'ñoçh neyochreshas.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' çhocmach a' nasocha*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

<sup>36</sup> Simónña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' p'apa' çerra'tcha'ña peserr?

Jesúsñapa' atet och:

—Allcha' neserr napa' p'apa' amach errotenot poçta'noña na te'. Esempoña po'ñoçhpa' ama't chenta seserrcha' saña.

<sup>37</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Partseshacha' çeso'mare'tcha'ña ama tayecma nocterre? Napa' e'ñe poçte' nenteñ yerromuepa' e'ñe parro.

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—¿Po'ñoçha't e'ñe poçte' penteñ o'ch yerroma parro? Po'ñoçhca'ye te' napa' o'ch notaç: Amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch p'a' nasotenna.

## 14

*Jesús'pa' ña toñetets alloch yeçherr Yomporecho*

<sup>1</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Seyochropa' amach çha sellcatsto. Atto seyemteña Yomp'or napa'çho'ña çhoña seyemterrna. <sup>2</sup> Nomp'or pa'netsro all pue'ntañño allpa' shonte' pocoll allcha' seyçha'huerra. Ñerra'm ama atteñepa' napa' amate' notasñe. Ñeñto'marña napa' o'ch ahuerran attoch nañño'tuerrnas allcha' seyçha'huerra. <sup>3</sup> Ñerra'm o'ch ahuerran napa' nañño'tuerrnascha' allcha' seyçha'huerra. Ellochña nohuerrerrpa' allempochña e'ñe nahuerrsa' nesho allochñapa' allo'tseneycha' e'ñe parro. <sup>4</sup> Sapa' e'ñe señoñet allcha' neserr ñañña e'ñe señoñet attoch seçherr saña all.

<sup>5</sup> Tomásñapa' atet och:

—Ayochreshate yapa' amaca'ye yeñotenpe errachña peserr. Errotenotuachca'ye yeñoçhte' attoch yeçherr yaña.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' na toñetets ñeñfen alloch seçherr Yomporecho, napa' na ñeñfen sotene' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomp'or po'ñoñ, napa' na ñeñfen alloch e'ñe socrrena. Amach esesha' çherrtso Yomporecho ñerra'm ama nanom ame'ñerreto. <sup>7</sup> Ñerra'm o' señoñtermoñ na,



Nompore'nate'ña señofterreñ. Tayoteñña e'ñe po'ñoçhpa' o'ch señofter tarro'mar te'pa' o' senter:

<sup>8</sup> Felipeñapa' atet och:

—Partseshacha' pegatey ñeñt Apa, yapa' o' ñeñtamã yepallta o'ch yeñoçh.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Felipe, ahuatoteñ napa' allo'tseney parro. Pañapa' çama't peñotheno? Ñeñt puentaren napa' Apa'naca'yeña' o' enterret. Eso'mare'tña potenen o'ch negatap Apa. <sup>10</sup> Papa' ama'tña ðame'ñenno napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'çho'ña e'ñe parrocmatenna. Ñeñt atet notenespa' ama notaye' atet notenso. Apaña ñeñt neparrocmaten, ñapa' e'ñe etsotatennan ñeñt atet neþa'yen. <sup>11</sup> Same'ña'na ñeñt notenes, napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'çho'ña e'ñe parrocmatenna. Ama't napa' ama ame'ña'poye' sentenno tarraña atto po'ñoçh norrtatyenñña Nompore po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñyañaca'ye. <sup>12</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm esesha' name'ñerraya ñetpa'çho'ña elloch atarr cohuen orrtatyerret ñeñt atet norrtatyen te'. Tarro'mar na te'pa' o'ch ahuerren Apuesho. <sup>13</sup> Ñerra'm escha' senamuen e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoen na, napa' e'ñeçh atet nepennas. Attoçhña na ñeñen Yompore Puechemerenpa' necohuentateñña'cha' Apa. <sup>14</sup> Ñerra'm es senamuen e'ñe neso'chño e'ñe seyemteñoen na, napa' e'ñeçh atet nepennas.

*Atto Jesúsapa' otnerranet o'ch mueñuerranet Parets Puecamquëñ*

<sup>15</sup> Ñerra'm sa po'ñoçh semorrenentenate'pa' o'ch same'ñerrnana neñoñ ñeñt atet notenes. <sup>16</sup> Napa' nenamonascha' Apa ñapa' apascha' po'psheñeñ ñeñtcha' soctape'chatterre' ñeñtcha'ña sechorrerraya erponañoñhuen. <sup>17</sup> Ñeñtña Yompore Puecamquëñ ñeñtcha'ña señofterre' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompore poctapña. Ñeñtña ama ame'ñetso arr patsropa' ñetpa' amach errotet çorrerranetoña Yompore Puecamquëñ tarro'mar ñetpa' ama enteñeto ñaña amach eñoteñeto. Tarraña sapa' o' señofter tarro'mar ñapa' allo'tsenes parro epas allcha' çorrerrsa. <sup>18</sup> Napa' amach çha nehuoçhapotatnerro. Ellochña alla nohuerrerr sesho. <sup>19</sup> O' mameshamerra palltenmeñ ñeñtña ama ame'ñetso arr patsro ñetña'pa' amach eseshaye' nenterraye, tarraña sapa' çhocmach senterren. Tarro'mar napa' corretsana, ñeñto'marña sapa'çho'ña corretsasach. <sup>20</sup> Allempoch çorrerrsa Yompore Puecamquëñ allempochña señofter napa' e'ñe po'ñoçh neparrocmaten epan Apa, sañapa' sepparrocmatermach, nañapa' neparrocmatenasach. <sup>21</sup> Ñerra'm esesha' e'mñoterre' neñoñ ñaña e'ñeçh atet perret ñeñt atet notenanet ñetña'pa' ñeñtet e'ñe po'ñoçh nemorrenentaya. Ñeñtña nemorrenentaya napa' ñetña'pa' Apach atarr morrentenahuet. Napa'çho'ña atarr nemorrenentanet, nañapa' neñotaterranetcha' e'ñe po'ñoçh ñeñt atet nepena na.

<sup>22</sup> Allempoña po'psheñeñ Judas ñeñt ama añeyaye Iscariote, ñaña'pa' atet och:

—Partseshacha' yapa' çeso'mare'tcha'ña te'pa' o'ch peñotatay ya ñeñt atet pepena amachña añeye'ña peñotato ñeñt ama ame'ñetso arr patsro?

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otnerraneterr:

—Ñerra'm esesha'ch nemorrenentaya na e'ñeçhña atet perret ñeñt atet notenanet. Apañapa' atarrcha' morrentenanet. Ñeshetoñapa' yeçhapcha' attoch yeyçherra ñet pueyoçhreto. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ama nemorrenentayo amach atet perreto ñeñt notenanet. Añ ñoñets ñeñt atet se'muennan ñeñtapa' ama noyaye neñoñ, ñeñtapa' Apoña po'ñoñ ñeñt nellensene'.

<sup>25</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes tayepa'tña'pa' allo'tsenmeñen na arr e'ñe sesho. <sup>26</sup> Tarraña Parets Puecamquëñ ñeñtcha' soctape'chatterre', Apapa' mueñerrnascha' e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoen na. Ñapa' ñeñtcha' señofterre'ña seyoçhro ora allohuen ñeñt çhocma neyçhatenes te'. Ñaña ñeñtcha' seyerpaterraya allohuen ñeñt atet notyesaset.

<sup>27</sup> 'Nocshateña nena'nerrnascha' alloch e'ñe soçsherra seyoçhro, napa' çochña atarr nocshatterres seyoçhro. Ñeñt atet nocshatenes na seyoçhro ñeñtapa' ama atteyaye ñerra'mrrate' añ patso'mar cosheñets. Ñeñto'marña seyoçhropa' amach çha sellca'peno ama't mamesha, amach çha es señcha'teno. <sup>28</sup> Te'pa' o' se'mhue atet o' notuas, na o'ch ahuerren, ellochña alla nohuerrerr sesho. Ñerra'm po'ñoçh semorrenentenna' o'te' soçshañ tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarro'mar ñapa' nanac ahuamencatesha', ello metanenen na. <sup>29</sup> Te'pa' ama't ama etsotena', napa' o' notuas, allochñapa' ñerra'm esempoch etsoterra, sañapa' same'ñerach.

<sup>30</sup> 'Te' e'ñe parro'tseneypa' o'huañcha' allo'na neñosnen shonte' tarro'mar o' huapmocha oneñeñ ñeñt pa'mcha'tareter pen acheñenesha' arr patsro. Tarraña ama't o' huapañpa' e'ñe ñoçhapa' amach errot posno. <sup>31</sup> Napa' añcha'ña atet neþa' ñeñt atet otenen Apa. Attoçhña acheñenesha' arr patsropa' eñochetcha' na po'ñoçhpa' e'ñe nemorrenenteña Apa. Te'pa' satomcha't o'ch ahuey arrot.

## 15

*Jesúsapa' toma'ntata ñapa' ña uvachrechmo'retets*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yechaterraneterr ñapa' añ toma'ntata ña uvachrechmo'retets. Ñeño'marña atet otanet:

—Napa' na atten ñerra'mrrate' ñeñfen uvachrechmo'retets ñeñf e'ñe po'ñoç cohuen sherbets. Nomporniapa' ña amre'tene' ñeñf uvachrechmo'r. <sup>2</sup> Sa ñeñtes neyemtenaya na sapa' attes ñerra'mrrate' uvachmo'r puetaquër. Allohuen puetaquër erra'tsen ñeñf ama me'tetso, Nomporniapa' choçña pecham'psoñ puetaquër. Ñaña allohuen ñeñf me'tetspa' choçña pechtacre'tyeset mamesha'tets attoch e'ñe cohuen e'shtacre'chet allochñapa' attoch atarrcha' nanac me'ten. <sup>3</sup> Ñeñf atet neserrpare'tatenes ñeñf neñoñpa' alloña o' sa'cohuentataretetua atet ñerra'mrrate' uvach o' e'ñe e'shtacre'tuet e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoña separrocmatenña attoña napa'cho'ña neparrocmatenñasa. Atet pena tsachtaquër ñerra'm ama parrocmatenno pue'chorot amach me'to e'ñe ñoña, sapa'cho'ña ñerra'm ama separrocmatenno amach errotentot seme'toña saña e'ñe sofa.

<sup>5</sup> 'Napa' na atten ñerra'mrrate' uvachrechmo'r pue'chor, sapa' sa puetaeres. Eshsha' neparrocmaterre' ñaña napa' e'ñech neparrocmatenanet, ñeñfcha'ña nanac me'tats. Ñerra'm a'yo'tsensa neshot amate' errotentot sorratyesoña ñeñf cohuen enten Yompor. <sup>6</sup> Eshsha'ch ama neparrocmaterriye ahuapore'tare'tcha' atet ñerra'mrrate' tsachtaquër ñeñf ama me'tetso choçña pecha'tampsetña puetaquër o'ch e'ñe porrarrque'chua allempoçña a'yapachetpa' o'ch chamuet tso allcha' poyua.

<sup>7</sup> 'Ñerra'm separrocmaterriña ñerra'm choçma soctape'chennan neñoñ escha' senamuen napa' napascha'. <sup>8</sup> Atto nanac cohuen seme'tenpa' ñeñfpa' allochña secohuentateññañ Nompot tarro'mar sapa' añcha' sorratyeten ñeñf cohuen enten ña. Ñaña sapa' attochña eñoterres acheñenesha' po'ñoç ñeñtes neyochreshas. <sup>9</sup> Atto Apapa' atarr nanac muerenna na, napa'cho'ña atarr nanac nemuerensa saña. Chocmuepa'ch seyemtenanna ñeñf atto napa' choçma nemorrentensa. <sup>10</sup> Ñerra'm same'ñennana neñoñ ñeñf atet notenes e'ñech señotenen napa' atarr nemorrentensa. Atet nepena na e'ñe name'ñeññaña Nompot po'ñoñ ñeñf atet otenen, ñeño'marña napa' e'ñe neñoteñ ñapa' atarr morrentenna namña.

<sup>11</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes allochñapa' ñeñf nocsheña napa' coshaterrescha' saña. Allochñapa' sapa' o'ch e'ñe soçsherra e'ñe poctama. <sup>12</sup> Añña ñeñf notenes: Atarrepa'ch semorrentannena allohuenes atet nepena namña atarr nemorrentensa saña. <sup>13</sup> Añmapa' ñeñfña e'ñe po'ñoç morrenteñets, o'ch ya'rroya yañeña o'ch yerroma añecop ñeñf atarr yemorrentyena. <sup>14</sup> Ñerra'm e'ñe atet sepohuen ñeñf atet notenes sañaña ñeñtes e'ñe neyemtena. <sup>15</sup> Te'pa' o'huañ atteye' nentenes ñerra'mrrate' ñeñf ya'taruasañer yepen, tarro'mar ñeñf ya'taruasañer yepen ñapa' ama eñotenanofña ñeñf atet cotape'chen pamo'mte'. Tarraña na te'pa' e'ñe neyem nepenes tarro'mar ñeñf atet ne'mueññañ Apapa' sapa'cho'ña o' neñotaterres. <sup>16</sup> Sapa' ama saye' na'crrerriye, napa' naña sa'crrerriña sa. Attoña o' napuerresña llesens attoch seta me'tarsats attoch e'ñe cohuen es sorratyeten ñeñf cohuen enten Yompor. Ñeñfpa' ñeñfcha' se'mer sepperr ñeñfña se'merpa' amach ahuañaña'tterro ama't ahuata. Allochñapa' ama't erra'tsena senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñofen na, ñapa' apascha'. <sup>17</sup> Añca'yeña notenes: Chocmuepa'ch atarr cohuen semorrentannena.

*Allempo Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' choçmach e'moñe'tenanet acheñenesha' arr patsro*

<sup>18</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Ñerra'm acheñenesha' añ patsro e'moñe'tenset sapa' señoche'pa'ch na e'ñe nanom e'moñe'tenet. <sup>19</sup> Ñerra'm sa e'ñe parro atecmaseñ ñeñf ama ame'ñetso arr patsro, ñetñapa' e'ñefe' cohuen muerensetañ tarro'mar e'ñeca'ye ñeñfena'tarecmas. Tarraña sapa' ama e'ñe attemaye' separro'marneshacmateno atet pena allohuen acheñenesha' ñeñf ama ame'ñetso arr patsro. Sañapa' o' na'crreres ellonet nocop. Ñeño'marña acheñenesha' añ patsropa' o' e'moñe'taset saña. <sup>20</sup> Seyerpach añ ñoñsotro ñeñf o' notuas: "Allohuen ñeñf yochreshats errotentcha' perrñañet ñeñf yochresha'tenahuat, ñetpa'cho'ña e'ñech attemca a'paretterret ñamet." Atto napa' cotare'tennet pue'moñe'teñofetan, sapa'cho'ña pue'moñe'teñofetaspá cotare'tasetcha' saña. Atto napa' ama ame'ñerrnaneto neñoñ, sapa'cho'ña amach ame'ñerrnaseto saña señoñ. <sup>21</sup> Ñeñfpa' atetcha' perrset tarro'mar sapa' naca'ye same'ñena tarro'mar ama eseshaye' eñotenaye Yompor ñeñf nellsensene'.

<sup>22</sup> 'Ñerra'm ama nohuapañe amach neserrpare'tatosanetañe, amate' eñallñeña attoch neyohua'yasanet po'chñarofet. Ñeño'mar te'pa' ama eñalle attoch a'nasotet po'chñaret. <sup>23</sup> Ñeño'marña ñerra'm esesha' ne'moñe'tene' na, Nompore'ñaña e'moñe'tennanet.

<sup>24</sup> Ñerra'm amach norrtatanetañe cohuenñats ñeñt ama't ahuata po'psheññechnopa' ama orrtatanete'te e'ñe attotapa' amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñarofet. Tarraña te'ña ñetpa' ama't e'ñe entennetañpa' chaña e'moñe'tennet ñaña Nompore'na e'moñe'tennanet. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtpa' tarro'mara atet penet allochñapa' attoch etsoterra ñoñets ñeñt e'ñe atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten nocop: "E'ñech attota e'moñe'ternnet."

<sup>26</sup> Ñeñfcha' soctape'chatterre' e'ñe cohuen seyothro ñeñfcha' nemñohuernas Apueshot. Ñeñtpa' ñeñña Apa Puecamquëñ ñeñfcha'ña señotaterre'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor pocta'ña tarro'mar ñeñtpa' Apueshot huena. Ñerra'm esempoch chaponasa ñachña na'potose'. <sup>27</sup> Sapa'cho'ña sa'potancha' tarro'mar e'ñe allempoteñ netorrosa, sapa' e'ñe allempoteñ parro'tseney.

## 16

<sup>1</sup> Ñeñtpa' tarro'marña o' atet notuas allochñapa' amach alla ello sepurrerro. <sup>2</sup> Tarro'mar esempopa' chapcha' allempoch huapore'tas judionesha' po'prahuot. Po'ño'ch chapcha' allempo esesha'pa' ñato' o'ch muetsaset chach otenapuetañ ñetpa' allote' sherbeñetña Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' tarro'marcha' atet paset ñetpa' ama eseshaye' eñotenaye Apa ama't napa' ama eñotenneto. <sup>4</sup> Añechnopa' o' notuas allochñapa' ñerra'm esempoch chap, sapa' seyerpuernanach ñeñt atet notase't.

### *Atto Paret's Puecamquëñ ñach yoctape'chatyese' e'ñe cohuen*

'Ahuañmo'cha añechnopa' ama notase'te tarro'mar allempoteñpa' e'ñe parroccma allo'tseney. <sup>5</sup> Na te'pa' o'ch ahuerren allo'tsen ñeñt nellsense'. Saña ama't puesheñarrofesapa' amaña sa'pto'tenno, errachña neserr. <sup>6</sup> Te'ña ñeñt atet notenes saña seyothrop'a' chaña atarr sellquëna. <sup>7</sup> Te'pa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ño'ch. Socoppa' aña nanac poctetsa napa' o'ch ahuerren. Tarro'mar ñerra'm amach nesero amate' errotenot huaponasoña Yompor Puecamquëñ ñeñfcha' soctape'chatterre' cohuen. Tarraña ñerra'm neserrcha' napa' añcha' nemñahuernnas Yompor Puecamquëñ ñeñfcha' soctape'chatterre' cohuen seyothro. <sup>8</sup> Ñerra'm esempoch huapa Yompor Puecamquëñ acheñenesha'ña arr patsropa' ñachña chapatahuetña pueyo'chreto attoch eñochet ñet po'ño'che'pa't eñallet po'chñaret. Ñaña añcha'ña chapatanet pueyo'chreto ñeñt e'ñe pocte' entyen Yompor. Ñaña añcha'ña chapatanet pueyo'chreto attoch ñetpa' eñoteretcha' po'ño'chpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt ama name'ñenayo na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>9</sup> Yompor Puecamquëñpa' eñotaterancha' acheñenesha' po'ño'ch ñetpa' ama pocteye' entenaneto Yompor tarro'mar ama ame'ñenneto na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>10</sup> Ñaña ñach eñotaterahuet ñeñt e'ñe pocte' entyen Yompor tarro'mar napa' amach allo'tsenarano sesho. Napa' o'ch ahuerren Apuesho amach alla senterrne'te. <sup>11</sup> Paret'sña Puecamquëñpa' ñachña eñotaterahuet po'ño'chpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt ama ame'ñetso tarro'mar oneñef ñeñt pa'mcha'tare'ter pen shonte' acheñenesha' arr patsro, ñocoppa' e'ñe po'ño'ch anuaret amñare'tterrach coñcheñtso.

<sup>12</sup> 'Shontemeñ ñeñfcha' notaseñ tarraña te' sapa' amate' errotenot chaponaso seyothro. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch huaponasa Paret's Puecamquëñ, ñeñfcha'ña señotaterre' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ tarro'mar ñapa' ñachca'ye señotatene' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ ñeñt ama shequëñtsoyaye. Ñapa' amaca'ye e'ñe ñota eñeno. Añca'yeña eñen ñeñt atet e'muen Partesho. Ñapa' añcha' serrpare'tatas ñeñfcha' atet perra tsapatonet. <sup>14</sup> Ñapa' nachca'ye cohuentaterre'; e'ñe eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñfcha'ña eñotatyerres. <sup>15</sup> Ora allohuen ñeñt atet pena Apapa' napa'cho'ña e'ñe atet nepena naña. Ñeñfo'marña napa' notenes eñotenan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñfcha' señotatyerre'ña saña.

### *Ñeñña sellquëñapa' puenaserrach socsheña*

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atet oterraneter: —Te'pa' mameshama o'huañcha' allo'na sentnenen tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarraña sapa' e'ñe mameshapa' o'ch alla yentannerra.

<sup>17</sup> Pueyo'chresha' ñapa' atet otanna'tyeset: —¿Errotente'ña añ ñeñfo'mar atet oteney, mameshamapa' o'huaño'ch allo'na yentneñ tarraña mameshapa' ahuo'ch alla yentannerra? ¿Errotente'ña añ ñeñfo'mar ñapa' atet oteney, ñapa' ahuo'ch ahuerren Pomporesho?

<sup>18</sup> Alla otanna'tyenet: —¿Eso'marte'ña atet oteney, mameshamapa' o'huañcha' allo'na yentneñ? Amaca'yeña yeñoteñe este'ña oteney.

<sup>19</sup> Jesúsña eñotanet ñetpa' cho mueneñetañ o'ch a'pto'chet. Ñaña'pa' otanet:

—¿Ñeñte'tña sotannena ñeñt' atet notenes, o' mameshaña o' huañcha' allo'na sentnenen, tarraña mameshapa' o'ch alla yentannerra? <sup>20</sup> Po'ño'chca' ye o'ch notas: Sapa' sellquëño'pa' seyahuerrach. Acheñenesha'ña arr patsro ñeñt' ama ame'ñetso ñetñapa' chach atarr coshet. Sapa' sellquërrach tarraña sellquëña sapa' puenaserrnasach socsheña. <sup>21</sup> Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa ñerra'mrrate' coyanesha' allempo cheññaña allempoch emare'ten, chach lleca tarro'mar o' chapoña allempoch atsotenana puechoyoretoll. Tarraña allempochña eñalletatuepa' o'ch alla atarr cosherra o'ch pueserranña atto atarr llecach pue'maretoll, elloñapa' atarrcha' cosherra tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll arr patsro.

<sup>22</sup> Jesúsña alla otterrannerr pueyochresha':

—Te'ña sapa' nanac llequëntso'tsenes, tarraña elloñapa' o'ch alla yentannerra. Allempoña sapa' o'ch alla atarr socsherra seyochro. Ñeñña socsheñapa' ama't e'ñe puesheñarra amach errotenot puerratanperrseto.

<sup>23</sup> Allempopa' amach sepallteno o'ch alla es sa'p'to'terrnerr. E'ñe po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Ñerra'm es senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteño'fen na ñañapa' apascha' ñeñt' senamueñ. <sup>24</sup> Sa teme'tsenpa' ama es senamueno e'ñe seyemteño'fen na e'ñe neso'chño. Te'ña ñerra'm senampa' sagapcha' allochñapa' o'ch socsha e'ñe poctacma.

*Atto Jesucristo a'mchechatuerran allohuen ñeñt' e'moñe'tene' Yompor arr patsro*

<sup>25</sup> 'Ñeñt' allpon neserrpare'tatiesase't ñeñtpa' e'ñe toma'nteñtso'chno notyesase't. Tarraña chapcha' esempo allempopa' amach alla neserrpare'taterrserro toma'nteñtso. Allempopa' aña' neserrpare'tatas Apacop ñeñtpa' amach toma'nteñtsoyaye, allochñapa' e'ñech seño'tue. <sup>26</sup> Allempopa' senamueñcha' Apa e'ñe seyemteño'fen na e'ñe neso'chño. Allempopa' amach pallteno o'ch nema'yocham'pensa Apuesho. <sup>27</sup> Apañapa' atarrcha' morrentensa atto sapa' semorrentenna, e'ñe seyemtenna atto napa' Apuesho' nohuapa. <sup>28</sup> Po'ño'ch napa' Apuesho' nohuapa, o' nechap aña patsro. Elloñapa' o'ch alla nesa'nerr añ pats, o'ch alla ahuerren Apuesho.

<sup>29</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Te'ñapa' ama toma'nteñtsoye' peñeno ñeñto'marña yapa' e'ñech yeño'tue. <sup>30</sup> Te'pa' yeñotene'p papa' ñeñte'p eño'tuene' ora allohuen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' amaca'ye pallteno o'ch alla ya'p'to'terrperr po'poñonet. Tarro'mar te'pa' yeñotene'p papa' Partsetho' pehuapa.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet otterrannerr:

—Sapa' taya'tña o' same'ña'na. <sup>32</sup> Te'pa' o' e'ñe chapmoch sa ama't puesheña'tsospa' o' chaponasañ chach sematrra'tyesa allemeñ. Chach sahanomyesa allcha' semna'yes sa. Nañapa' sa'ypo'ña' huanmuencha'. Tarraña napa' ama e'ñe napteyaye, epanña Apa. <sup>33</sup> Ora allohuen aña'chnopa' o' e'ñe notuas allochñapa' e'ñe seyemteño'fen napa' chocmach socshena seyochro. Po'ño'ch añ patsropa' chocmach semuero'chena. Tarraña e'ñe seyochro sapa' chocmuepa'chña socshena tarro'mar napa' o' na'mchechatue allohuen ñeñt' e'moñe'tene' Yompor aña patsrot.

## 17

*Allempo Jesúsapa' ma'yocham'penana pueyochresha'chno*

<sup>1</sup> Allempoña atet otuanet aña'chno Jesúsapa' allenta cohua' enonetpa', ñeñtpa' atet otan Pompor puema'yocheno':

—Apacha' te'pa' o' chapona allempoch etsota ñeñt' nocop. Te'pa' pecohuentatonepa'ch na tarro'mar Pechemer pepenen allochña napa'cho'ña necohuentatonapcha' paña. <sup>2</sup> Atto papuen llesenspa' alloña pomnaren nepeñña allohuen acheñenesha'. Allochñapa' allohuen acheñ ñeñt' po'patatenna, naña ñetpa' napuenanetcha' alloch ñetpa' corretsetach posheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>3</sup> Añmapa' ñeñtña alloch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen ñerra'm esempo eñoterrpet pa ñeñte'p papuet e'ñe po'ño'ch Yomporretets ñaña ñerra'm eñoterrnet na ñeñten Jesucristo pa pellsensaren.

<sup>4</sup> Napa' o' e'ñe necohuentatuona'p arr patsro. O' e'ñe netsotuona'p ñaña petaruas ñeñt' atet p'oten. <sup>5</sup> Te'ña Apacha', pecohuentaterrnanepa'ch e'ñe alla pesho e'ñe atet allempo atarr a'cohentatatarefen pesho ahuat allempo ama eñalletena' añ pats.

<sup>6</sup> Allohuen acheñ ñeñt' neyochresha' pe'patenen nañapa' añ neñotatenanet ñeñt' atet pepena pa tarro'mar ñetpa' ñeñtet e'ñe allpona po'patatna arr patsro. Ñetñapa' pepa'tña o'patenahuet ñeñt'cha' neyochresha' pe'paten naña. Te'ña ñetpa' e'ñe ame'ñernnapet peñoñ. <sup>7</sup> Naña ñetpa' e'ñe eñotueñet allohuen ñeñt' atet ne'ñorenanet ñaña ñeñt' es norrtatyenanetpa' ñeñtpa' e'ñe ora peshotecma huena. <sup>8</sup> Napa' aña'na ne'ñorenanet ñeñt' atet p'otenen pa. Te'ña ñetpa' e'ñe cohuen ame'ñennet. Naña e'ñe po'ño'ch eñoteñet napa' e'ñe pesho' nohuapa, pa ñeñte'p nellenserre'.

<sup>9</sup> 'Te'ña napa' o'ch nema'yocham̄pesnomanet ñet. Ama allohuenacpaye' acheñenesha' arr patsro nema'yochenpo, e'ñe añecpa nema'yochenpa ñeññ neyochresha' pepatenen tarro'mar ñetpa' ñeññfareta peyochresha' pepen paña. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen ñeññ e'ñe nocmapa' papa'cho'ña e'ñe pocma. Ñeñña e'ñe pocmapa' napa'cho'ña e'ñe nocma. Ñetña te'pa' e'ñe cohuentatapretenet.

<sup>11</sup> 'Te'ña nocoppa' o' cherrmoch e'ñech ñeññfeshaña añe patsro'tsenen tarro'mar napa' o'ch alla ahuerren pesho. 'Tarraña ñetpa' allo'tsenaretach arr patsro. Pa Apa Partso, pecuam̄psepa'ch allohuen ñeññ neyochresha' pepatenen. Pehuamencotcha'ña pecuam̄psanet. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmatet e'ñe atet yepena yaña. <sup>12</sup> Allempoteñ e'ñe parro'tseney poña pehuamencot necuam̄psanete't. Napa' chocma nemoñenanet. Ñeñño'marña ama't puesheñarrofeta ñetpa' ama na'chencataneto, ñapña chenca añ ñeññ o'patena chenquëñets. Ñeñpa' attochña Apa etsoterra peñoñ ñeññ anuaret ahuatoteñ.

<sup>13</sup> 'Tarraña te' napa' o'ch ahuerren pesho. Napa' añecopña neñen añechno añ patsro attoch ñetpa' atarrcha' cosherret pueyo'chreto e'ñe atet nocshena na. <sup>14</sup> Napa' añ ne'ñorana'tenanet ñeññ e'ñe po peñoñ. Acheñenesha'ña ñeññ ama ame'ñetso añ patsro, ñetña' cha e'moñe'tenanet tarro'mar ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeññ ama ame'ñetso, atet nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>15</sup> Ama aye'e' nenamuenpe attoch pahuenaneta' añ patsrot, añña nenamuenep o'ch pecuam̄psanet. Amach penatatsche oneñe' o'ch alla a'puerrataterranet. <sup>16</sup> Ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeññ ama ame'ñetso arr patsro atet nepena naña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>17</sup> Pame'ñeñotet pa peñoñ pa'cohuentam̄psanetepa'ch e'ñe pocop. Pa peñoñpa' ñeñña e'ñe po'ño'ch ama shequëñtsoyaye. <sup>18</sup> Atto pa pemñan na arr patsro, te'ña napa' o'ch nemñanet ñamet attoch serrpare'tatyaset acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Ñeñño'marña ñocpuet nañapa' o' na'rroyerra pocop, attochña ñetpa'cho'ña a'cohuentatatterretrecha' Partsocop. Ñeñpa' e'ñe po'ño'ch atet poteney pa peñoñof ama shequëñtsoyaye.

<sup>20</sup> 'Tarraña amach e'ñe añecpa nema'yochcho ñeññ e'ñe neyochresha' nepen te', añecpa'nachña nema'yocham̄pesnoma allohuen ñeññcha' name'ñerraya tsapatonet e'ñe neyochresha' po'ño'of. <sup>21</sup> Allochña allohuenetpa' parrocmatet'cha' atet pepena pa Apa e'ñe peparrocmatennana ñaña napa' e'ñe neparrocmatenna. Allochña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmaterryet e'ñe parro epay. Attochña acheñenesha'ña arr patsropa' ñetña' eñoteretcha' pa ñeññep nellsenserre'. <sup>22</sup> Atet pepena pa pecohuentapretenna napa'cho'ña e'ñe necohuentapretenanet ñet, attochña'ña ñetpa' e'ñech parrocmatet atet yepena yaña e'ñe yeparrocmaten. <sup>23</sup> Napa' neparrocmatenanet, pañapa' peparrocmatenna. Allochña allohuenetpa' e'ñech parrocmatuenet e'ñe pocacma. Attoch acheñenesha' arr patsro ñetpa' eñoteretcha' papa' pa nellsenserre'. Ñaña eñoteretepa'ch papa' atarr pemorrentenanet e'ñe atet atarr pemorrentenna na.

<sup>24</sup> 'Apacha' allohuen ñeññ peyochresha'tatenna na, napa' añ nemnen erro'tsenencha' ñetpa'cho'ña allo'tsenacmayepa'chña e'ñe parro. Allochña' attoch enterrnanet necohuenña allo o' alla pecohuentaterranet na, tarro'mar papa' pemorrentenna allempoteñ ama aye'chcatarettena' añ patsre. <sup>25</sup> Apa, pa ñeññep e'ñe pocte' es pets, acheñenesha' ñeññ ama ame'ñetso arr patsro ñetpa' ama eñotenpeto. Nañapa' e'ñe po'ño'ch neñoteneñ. Añña ñeññ e'ñe neyemtenaya ñetña' eñotenpet papa' pa nellsensene'. <sup>26</sup> Napa' naña e'ñe eñotatenahuet ñet ñeññ atet pepena pa. Ellopa' allach neñotaterraneterr. Allochña' ñetpa'cho'ña e'ñech morrentanna'terret e'ñe atet pepena pa atarr pemorrentenna na. Attochña napa' e'ñech neparrocmatenanet ñet. Ñeñpa' allohuach nema'yochapa Nompore.

## 18

### *Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Jesúsña allempo ma'yochuanmapa' allenta ahuanman pueyochresha' o'ch ahuanmuet yomta'n amañes're'to. Ñeññ amañes're'te'pa' añ pa'so'cheñ Cedrón. Allña yomta'npa' allo'tsen narmetsma', all chapña Jesús epuet pueyochresha'. <sup>2</sup> Ñehua, Judas ñeññcha' pomuerre' Jesús ñapa' e'ñe puentarña all, tarro'mar ahuañmo'choteñ Jesús'pa' allecma ap'chatenan pueyochresha'. <sup>3</sup> Judasña'pa' allenta anman solltarnesha' ñaña guardianesha' ñeññ muenen fariseonesha' ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñetña'pa' cha'cha'tet all elamparñe'fareret. Orra'yenesnenet ñaña po'urare. Orra'yenesnenet ñaña alloch quellaret. <sup>4</sup> Jesúsña'pa' e'ñe eñoteñ ora ñeññcha' chapoya allempo. Ñaña pocnanetpa' atet otapanet:

—Sapa' zeseshatña se'nen?

<sup>5</sup> Ñetña'pa' atet otoset:

—Añca'ye ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

Ñaña'pa' alla otterraneterr:

—Napa' añenca'ye.

Judas ñeñt pomue'pa' ñapa'cho'ña allo'tsen. <sup>6</sup> Allempo otenanet Jesús: “Napa' añenca'ye”, ñetñapa' o' cheterret pa'che' ñone'pa' allepa'tcha' a'trra'tet. <sup>7</sup> Elloñapa' alla otterraneterr:

—¿Esesha'tña se'nen?

Ñetñapa' alla otertererr:

—Yapa' añ ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Napa' o'ca'ye notuapas napa' añen. Ñerra'm nate' se'nenpa' neyochresha'ñapa' semnatanet ñetpa' o'ch ahuanerret.

<sup>9</sup> Ñeñt'pa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet o' otuanom: “Ñeñt allpon neyochresha' pe'patenen napa' ama't puesheñarrapa' amach na'chencache.”

<sup>10</sup> Allempoña Simón Pedro ñeñt occhelletpa' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen cornesha' pueñaña puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Malco, ñeñt'pa' año pueñaña ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>11</sup> Tarraña Jesús'pa' atet otan Pedro:

—Pesha'terr pöcchell allecma peneñ. Pocte'ca'ye o'ch çhaponan ñeñt amueröchtatañ\* tarro'mar ñeñt'pa' atet muenatenen Nompör.

*Allempo anmet Jesús allo'tsen ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar*

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

<sup>12</sup> Allempoña soltarnesha' epuet po'ca'ptáner ñaña judionesha' po'guardianeshar ñetñapa' rromoset Jesús'pa' o' huanquét. <sup>13</sup> Ñanompa' arr anmet allo'tsen Anás, tarro'mar ñapa' ñeñt Caifás pa'go'. Ñeñña Caifás'pa' ña pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar allempo ñeñt chararo. <sup>14</sup> Caifás'pa' ñapa' ñeñña cotape'chataye't judionesha' allempoteñ o'pateñet Jesús, ñeñt'pa' atet otanete't: Añ poctetsa puesheñarr ñeñt acheñerpa' o'ch rroma allohuen acheñeneshacop.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

<sup>15</sup> Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' cota'nmet ñamet Jesús chenta'. Ñeñña puesheñarrpa' e'ñe cheme'teñ cornesha' ñeñt nanac am'cha'tarettetsa allempo. Ñapa'cho'ña o' be'tososet epuet Jesús all aconcha'tam'psarettena cornesha' po'pamp.

<sup>16</sup> Pedroñapa' alla tomos a'yot allot be'tenet. Po'psheñeñña pueyochresha' ñeñt e'ñe cheme'ten cornesha' ñeñt nanac am'cha'taret, ñaña'pa' cha'nerr a'yot, allñapa' eñosuerr epuet coyanesha' ñeñt cohuene' yetarr. Allempoñapa' errana' ñaña Pedro. <sup>17</sup> Coyanesha'ña ñeñt cohuene' yetarrpa' atet otapan Pedro:

—¿Ama't'papa'cho'ña pueyochresha'te'ca' pene'ña añ encaneshar?

Ñaña'pa' atet otos:

—Napa' amaca'ye pueyochreshayayno.

<sup>18</sup> Ñeñña taruasetes all epuet guardianesha' ñetñapa' all tsoma'tenet quellmesha, a'huortatenet tarro'mar allpa' nanac senteten. Allña tom'chenet all shotenet. Pedropa'cho'ña allo'tsen all shotena ñaña.

*Allempo Jesús'pa' a'pto'tare'teñ cornesha' ñeñt nanac am'cha'tarettetsa*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

<sup>19</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac am'cha'tarettetsa, ñapa' allenta a'pto'tapan Jesús pueyochreshacop ñaña añecop ñeñt atet ye'chatyen. <sup>20</sup> Jesúsñapa' atet otos:

—Napa' ama a'nahuayaya neserrpare'tateñe acheñenesha' arr patsro. Chocma ney'chatyen judionesha' po'prahuo'mar ñaña Parets pa'paclo allecma shontena judionesha'. Ama't parrochapa' ama esempo neñosoña a'nahua. <sup>21</sup> Eso'mare'tña nañeña pa'pto'ten. Añcha'ña pa'pto'tyes ñeñt ne'maye't errotente' neserrpare'tatyesanete't. Ñetpa' eñoteñette'ña ñeñt atet notyesanete't.

<sup>22</sup> Allempoña atet otuanet Jesús'pa' puesheñarrña guardia ñeñt allame'tso'tsenapa' ñaña'pa' allenta tacle', atet och:

—Amarramch' atteye' yanapueñeña cornesha' ñeñt nanac am'cha'taret.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

\* **18:11** Ñeñt amueröchtatañ ñeñt'pa' po'ñoñ ñeñt'pa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orranttso.

—Ñerra'm ańñe' neñen ñeñt ama cohuenayayepa' p̄oten all ama cohuenaye' neñeno. Ñerra'm cohuyente' neñenpa' eso'marte'ña petacllenen.

<sup>24</sup> Allempoña Anás'pa' allenta mueñe e'ñe ehuanca're pa'ñachoresho Caifásesho. Ñeñña Caifás'pa' ñeñt e'ñe pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

*Allempo Pedropa' alla a' nasoterranerr Jesús*  
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Simón Pedroñapa' alla ten all shotena. Ñetñapa' atet ochet:

—Papa'cho'ña ¿ama't pueyochresha' penpe?

Ñaña'pa' cha a' nasochapa' atet ot:

—Napa' amaca'ye.

<sup>26</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac amcha'taret puesheñarrña ñeñt pa'taruasañer ñeñt pamo'ts tsorrqueta't Simón Pedro, ñaña'pa' atet och:

—Napa' ¿ama't p̄a nentoña narmetsmo? Papa' allo'tsene'pca'ye.

<sup>27</sup> Pedroñapa' alla a' nasotererr. E'ñe allempocmaña eñen atollop.

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*  
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' anereter Caifásesho. E'ñe ahuatecma anma'mueñet amcha'taret po'palaciopahuo. Ñeñña amcha'taretpa' ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt amcha'taretetsa allo'marneshacop. Allohuen judionesha' ñetñapa' ama be'tososeto amcha'taret pa'paclo tarro'mar ñeñt amcha'taretpa' romo'marnesha' ama judioneshaye allochña ñetpa' año'ch cha a'sosyateto ñañeñeta Partsocop esheccha' e'ñe cohuen rrallme'chet pascuapo.

<sup>29</sup> Ñeñto'marña Pilatopa' cha'nmanet a'yot allo'tsa'yenet, atet otapanet:

—¿Errotenote'tña sottene'cheñña añ acheñer?

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otyesotet:

—Ñerra'm ama añ pa'yeno ñeñt ama pocteyayepa' amate' errotenot o' yehuapacheneña pesho.

<sup>31</sup> Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Chosa sañeña anmue' sachña ente' errotenote' ñeñt atet pena ñeñt atet anaret ñoñets socop atotcha' sottene'ch.

Judionesha'ñapa' atet otyesotet:

—Yocop ñeñey judioneshaypa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ama't puesheñarra.

<sup>32</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet otyesotet allochñapa' atoch etsota Jesús po'ñoñ atet otuanet ahuaña allempo ñanom eñotatanet ñapa' corsochoch rroma. <sup>33</sup> Allempoña Pilatopa' alla be'terrerr pocollo. Ñaña'pa' agotatan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿p̄a't amcha'tarettetsaña judioneshacop?

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Añpa' ¿e'ñe't p̄ota p̄oteneña atet, ñato' esesha'te' p̄otene'ña añ nocop?

<sup>35</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Napa' amaca'ye judioneshayayno, ama es neñotenoña socop. Paña p̄amo'tsna'tar ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña te'pa' o' pomuerrpet nesho. ¿Eso'tña pepen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' entapretenpeto?

<sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Atto na'mcha'tarettena napa' ama aña patsroyaye. Ñerra'm aña patsrach na'mcha'tarettenañapa' allempoña neyochreshachnopa' moñsa'netañcha', allempopa' amach pomnoñeña judionesha'. Tarraña atto na'mcha'tarettena napa' ama arro'marecpayaye.

<sup>37</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Ñeñte'pñapa' pepa'tca'yefña amcha'taret.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Na po'ño'chpa' amcha'taretenca'ye e'ñe atet potenen p̄a. Napa' ñeñto'marña ne'ñalletosa aña patsro atoch nach a'potose' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yomp̄or poctapña. Allohuen ñeñt muenene' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yomp̄or poctapña, ñetñapa' e'mñotennet.

<sup>38</sup> Pilatoñapa' alla otererr:

—¿Erra'tsena'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch?

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*  
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Ñeña otuapa' o' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñapa' atet oterranerr judionesha':

—Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.  
 39 Tarraña atet seychenpa' e'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo nañapa' çhocmach na'rroyernnas puesheñarr socop ñeññ ayottamñpsarettetsa allempo, ñeññara ñeññ samo'ts sepen. Te'pa' ¿añe't semnen o'ch na'rroyernnas ñeññ Sa'mcha'tareter sepen sa ñeññes judioneshas?

<sup>40</sup>Allempoña ñetpa' puerrannarteñoetpa' atet otyeset:

—Tarraña Jesúsapa' amach pa'rroyatsche, añcha'ña pa'rroyernnay Barrabás.

Ñeññña Barrabásapa' ñeññ atarr aprratamñpsañtetsa.

## 19

<sup>1</sup>Allempoña Pilatopa' atet otan po'solltar-renesha':

—Te'pa' o'ch sanemñ Jesús allcha' sashte'.

<sup>2</sup>Solltarnesha'ña pa'llocchame'teñoet Jesúsapa' pellta'toñet choyo'mets agrech ñeññña choyo'mítachet ñeññ atet choyo'mtena ñeññ po'ñooh amcha'tarettetsa. Chorrachet ñaña shetamuets ñeññ quelluemamueno tsamamtena ñeññ pa'shtam pen ñeññ po'ñooh amcha'tarettetsa. <sup>3</sup>Pa'llocchame'teñoetpa' e'ñe atet pachet ñerra'mrrate' ñeññ po'ñooh amcha'tarettetsa. Allña ponem'yetpa' pachm'are'teñoetpa' atet oteñet:

—Puetare' amcha'taretecha', atarruaca' cohueñepte' pa' ñeññeþ judionesha' pa'ncha'taretereþ.

Allñaapa' taclapecheñet.

<sup>4</sup>Pilatoñapa' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñaapa' atet oterraneterr:

—Secue', te'pa' o'ca'ye alla nehupatermaserr Jesús allochñapa' o'ch señooh napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>5</sup>Allempoña cha'nom ñaña Jesús achoyo'mítataret agrech ñeññ apellta'taret, achor-ratareta ñaña shetamuets ñeññ quelluemamueno tsamamtena. Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Secue' añca'yeña ñeññ yacmar.

<sup>6</sup>Ñeññña pa'ncha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña guardianesha' allempoña ñeñña eñchetpa' puerranarotetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tamñpsachñaca'ye!

Alla oterete't:

¡Pecorso'tamñpsachñaca'ye!

Pilatoñapa' oterraneterr:

—Añca'ye seña', sañeña corso'tamñpe' tarro'mar napa' amaca'ye nenteññañeña ñeññ atto ama pocteye' es peno attoch yemtsatach.

<sup>7</sup>Judionesha'ñapa' atet oterreterr:

—Yapa' yechenca'ye paterr ñoñets ñeññ atet anaret. Ñeññña ñoñetspa' atet oteney añ poctetsa ñapa' çhocmach rroma tarro'mar ñapa' pachm'are'teñoñ oten ñapa' ño' Parets Puechemer.

<sup>8</sup>Allempoña Pilato e'man atet ñoñetspa' cha yoruen. <sup>9</sup>Alla be'terrerr pocollo atet otuerranerr Jesús:

—Papa' ¿erro'marneshape'tña pa'?

Jesúsñapa' ama anape.

<sup>10</sup>Pilatoñapa' alla otererr:

—Amahuachñaca'yeña panapnote'. ¿Ama't peñoteñeña napa' allsensareten attoch na'rroyerrep, allsensareten ñaña attoch necorso'tamperrep?

<sup>11</sup>Jesúsñapa' atet otererr:

—Amach errotentot pepa' noñeña ñerra'm ama Yompor papayñe llesens atet. Ñeñño'marña ñeññ nepomue' peshopa' ñetpa' ello metanennapet po'chñar.

<sup>12</sup>Elloña Pilato atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerran Jesús tarraña judionesha'ñapa' puerranarotetpa' atet otyerreterr:

—Ñerra'm añ pa'rroyerpa' papa' ama pemno o'ch pa'mcha'tareter pepe' ñeññ atarr amcha'tarettetsa Romo. Tarro'mar allohuen ñeññ ñañeña netsa amcha'taretpa' çhocma mueneñ o'ch atpare'teñet ñeññ atarr amcha'tarettetsa Romo.

<sup>13</sup>Pilatoña allempo e'man ñeññ atet otenet allenta cha'nmaterran Jesús a'yoñ ñañaapa' anorruerr all po'conaño allecma a'pocatenan ñoñets, ñeññ otenet Mapyetaten. He-breyachopa' oteñet Gabata. <sup>14</sup>Allempopa' añe yetro allempo añño'tena judionesha' ñeññ attecma penet pascuapo. O'ña çhap poctopa', Pilatoñapa' atet oterranerr judionesha':

—Secue'ñaca'yeña añ ñeññ sa'ncha'tareter sepen.

<sup>15</sup>Ñetñapa' alla rrannarterretterpa' atet otyerreterr:

—¡Ñapa' chepa' rromats! ¡Pecorso'tamñpsachñaca'ye allcha' rroma!



Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿atfe't semnen o'ch necorso'tam̄psonas sa'm̄cha'tareter?

Ñeñña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet otyeset:

—Yapa' amaca'ye eñalleña po'poñ ya'm̄cha'tareter, ñap̄aña ya'm̄cha'taret yepeñ ñeññ atarr am̄cha'tarettetsa Romo.

<sup>16</sup> Allempoña Pilatopa' apamet Jesús attoch corso'tam̄pset. Ñetñapa' anmet allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

<sup>17</sup> Atto sen Jesús allpa' anenan po'corsoch. Chapachet all oteñet Poñetalleño, ñeññ otenet hebreyacho Gólgota. <sup>18</sup> Allña corso'tam̄psoset epuet ñaña epsheña acheñ. All corso'tam̄psetpa' rrochtam̄psatoset epsheña. <sup>19</sup> Pilatoñapa' quellcatan ñoñets ñeñtpa' atet ot: “Añmapa' Jesús ñeññ nazareto'marnesha' ñeññ Pa'm̄cha'tareter pen judionesha'.” Ñeñña ñoñetspa' e'ñe corsocho ne'. <sup>20</sup> Shonte' judionesha' ñeññ lleya'yese' ñeññ quellec tarro'mar all corso'tam̄psetpa' e'ñe allame'tsa anetso. Ñeñña quellecpa' e'ñe mapo'mar ñoñets aquellcarrera —hebreyach, griegach ñaña latinach, e'ñe attecma oten. <sup>21</sup> Ñeñña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet ochet Pilato: —Amachca' pequellcatstoña atet. Añcha'ña pequellca' ñocop, “ñapa' ñañeñaca'ye otetsa judionesho' Pa'm̄cha'tareter.”

<sup>22</sup> Pilatoñapa' atet otanet:

—Ñeññ o' nequellcatuapa' o'ca'ye aquellca'huaretta.

<sup>23</sup> Allempoña corso'tam̄pesuet Jesúsapa' solltarnesha'ñapa' yoroñet ñeññ chorrena. Apanna'tyeset puema'tets pa'tatssheño'maret. Ñeñña pa'shtampa' ama eñalle all sepchena, ora apomotaret e'ñe patrira shetamuets e'ñe poñe'moteñ. <sup>24</sup> Atet otanna'tyeset: —Amachca'ye yerrarratsche, chochña yeyellsheñe'chatoñ pa'shtam yesuertot attoch orrra erra'tsenoteycha' yore'.

Ñeñpa' tarro'mar atet pohuet allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ, ñeñpa' atet oten: “Ñetpa' apanna'tyerretcha' ñeññ nechorrena. Nesh-tamñapa' yellsheñe'chatonetcha' po'suertot attoch orrra ñeñcha' yore'.” Ñeñpa' atet o' e'ñe perra solltarnesha'.

<sup>25</sup> Allña e'ñe allame'tets Jesús po'corsochopa' all tomchen coyanesha'. Allo'tsen pachor, ñaña pachor pa'mo'nerr, ñaña po'psheñeñ María ñeññ Cleofas puetapor, ñaña María Magdalena. <sup>26</sup> Jesúsña entan pachor ñaña pueyochresha' ñeññ nanac morrentena all tomchenet allame'tets. Allñapa' atet otan pachor:

—Achocha' añca'yeña pechoyor.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otan ñeññ pueyochresha':

—Añca'ye ñeñcha' pachor pepa'.

Allempoña ñapa' anerran Jesús pachor e'ñe ña pa'paclo allcha' cohuarmpes.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' o' eñoch o' etsotua ora allohuen ñeññ ñocop, ñañapa' atet ot:

—Cha no'ñpa'ten.

Ñeñpa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Allñapa' allo'tsen pajo' all chorre' chase'. Allña e'chomuetña ñeññ atsotso'tpo'. O'ña tsotso'tatuet ñeññapa' net tsachpo ñeññ otenet hisopocheño alloña chapachet Jesús puenamo. <sup>30</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan chase' ñañapa' atet oterrrer:

—Te'ñapa' o' e'ñe etsotuerra allohuen ñeññ atet anaret nocop.

Allempoña o' epapa' cha rromats.

*Allempo puesheñarr solltarpa' enos po'panmeto puepotot*

<sup>31</sup> Allempopa' o' chap allempoch añño'terrerr judionesha' tsapatecop allempocma amesenet. Ñeñño'marña ñetpa' ama pocteye' eñcheto o'ch alla ellapen ñeñcha' rromanats corsocho añ yetro allempo amesenet. Ñeñña yetro allempo amesenet o'ch alla atarr cosherreter ñaña pascua. Ñeñño'marña Pilatopa' enamueñeta' attoch cheno'tatoñet pa'tap o'ch rromuet e'ñe mamecma allochñapa' o'ch anmaretterret corsochof. <sup>32</sup> Allempoña poneniya solltarpa' cheno'tosan pa'tap ñeññ parro corso'tam̄peñet e'ñe epsheño'mar. <sup>33</sup> Allempoña poneniyyet ñaña Jesúsapa' ñañapa' entoset o' rroma. Ñeñño'marña ñapa' ama chenam̄pseto pa'tap.

<sup>34</sup> Tarraña puešheñarrña solltarpa' chocma enos po'panmeto pueḡotot. Allotña atarr cha'nom po'rras ama't ñaña oñsasen. <sup>35</sup> Ñeñña ente'pa' ñapa' serrpare'tatanet atet ent. Ñapa' e'ñe eñoteñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñeñt atet serrpare'tenpa' e'ñe po'ñoçh. Attochña sapa'cho'ña same'ñerach ñeñt atet oten ña. <sup>36</sup> Ñeñtpa' atet pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ña ama't patrra pueneppa' amach chenampereto." <sup>37</sup> Ama't ñaña Yompor po'ñoñ ellonetpa' atet ote't ahuat: "Ñetpa' enteretcha' ñeñtcha' enerret."

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Allempoña José ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñañapa' ahuos Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' cotenan ñaña Jesús tarraña e'ñe a'nahua, tarro'mar ñapa' mecha'tenan judionesha'. Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña alla ahuer corsocho, çherr allpa' a'suatosan Jesús corsoçhot all rromuen. <sup>39</sup> Allñapa' huapa ñaña Nicodemo ñapa' añ huapatoñ eñmosa't, atsetaret ñeñt otenet mirra epuet ñaña áloe. Allo'tsente' ma'poch çharrá' kilo. Ñehua, ñeñt Nicodemopa' ñeñtara ñeñt huapatsa ñanom Jesúsesho tsapo. <sup>40</sup> Ñetña anerretña Jesús rromue'. Allñapa' epatse'tueret shetamtstotomo epuet ñaña eñmosa't. Ñeñtpa' atet yeçhena judionesha' ñerra'm cho pampueñet arromña't. <sup>41</sup> E'ñe allame'tets all corso'tamḡset allñapa' allo'tsen narmetsma'. Allña narmetsmopa' allo'tsen mapuetpon allña pampa'neretña Jesús allempo rroma. Ñeñt mapuetponpa' e'ñe etserra eñare't, tarraña allpa' ama pampueñeta' ama't patrra arromña't. <sup>42</sup> Allempopa' tarro'mara alla na'neret allame'tets tarro'mar allempopa' añ yetro allempoch añño'tena judionesha' tsapatecop allempocma amesenet.

## 20

*Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Allempo motta'muenerr yetsñats temenc, Maríaña Magdalenapa' ahuatecma ahua'muen puepampro, allempopa' ama e'ñe puetaresuena'. Allñapa' amuepa'tcha' atteraye' entosanoña mapue' allo yottamḡset. Ama allo'tsenarayaye, atta apmesaret a'yene't mame'. <sup>2</sup> Ñeñta pa'che'ñera alla materra o' ahuer allo'tsen Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús. Maríañapa' atet otuerranet:

—O' anerrnayette' Yepartseshareñ puepampro. Ama yeñoteñe, errate'ña neret.

<sup>3</sup> Allempoña Pedro epuet po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet puepampro o'ch enteñeta'. <sup>4</sup> Epsheño'maretpa' matrra'tet all. Po'psheñeñña pueyochresha'pa' ñañapa' ota, metanan Pedro. Ñañapa' ñanmacma çhap puepampro. <sup>5</sup> Epostsaña o'pononet o'ch cohuos all net Jesús ama entose, añ entosñañ allo epet alla o'yerrmuena. Tarraña ama be'toso. <sup>6</sup> Allempoña çhap ñaña Simón Pedro ñeñt onets chenta'. Ñañapa' allenta be'tosos puepampro ñapa'cho' añ entosñañ allo epet Jesús alla o'yerrmuena. <sup>7</sup> Añña allo huancoñet poñpa' ama parrocmaye' allo'tseno epuet allo epet. Ñeñtñapa' ñapue't a'truetena a'yene't. <sup>8</sup> Allempoñapa' be'tosos ñaña po'poñ pueyochresha' ñeñt ñanom çhapats puepampro. Ñapa'cho'ña entos ama eñalle Jesús. Allempaña ame'ñya po'ñoçhepa't o' tanterraña Jesús rromot. <sup>9</sup> Tarro'mar ñet allempopa' ama çhenanetoña ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Jesúsocop all oten Jesúsapa' çhocmach tanterra po'rromño't. <sup>10</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ahuanerret pa'pacillo.

*Allempo tanterra Jesúsapa' añ ñanom orrterra María Magdalen*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Maríañapa' allo'tsenara a'yot allame'tets puepampro all nanac yahuenta. Allña yahue-napa' o' epa, o' cohua' o'pononet puepampro all net Jesús. <sup>12</sup> Allñapa' añ ent epsheña mellaño'teñ, pa'shtamuet atarr huallama'tareret. E'ñe ñopa'tets anorryenet puešheñarrpa' poñot anen, po'psheñeññapa' pa'rrpot anen all panet ahuaña Jesús. <sup>13</sup> Ñetñapa' atet ochet María:

—¿Eso'mare't noçhesha nanac peyahuena?

Ñañapa' atet otanet:

—Ahuo't anerrnanette' Nepartseshareñ ama neñoteñe errate'ña o' net.

<sup>14</sup> Ñeñta otuapa' puetallerra pa'che'ñone't allentepa'tcha' enterran ñaña Jesús e'ñe all. Tarraña ñapa' ama cheme'che. <sup>15</sup> Jesúsñapa' atet och:

—¿Eso'mare't noçhesha atarr peyahuena? ¿Esesha'tña pe'nen?

Ñaña'pa' čha otenapañ añte' ñeñt' cohuanmpene' narmetsma' all. Ñeñto'marña ñapa' atet och:

—Ayochreshate ñerra'm p'ate' anmue'pa' pegaterren errate' peneña', ñachña erraya'.

<sup>16</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—¡María!

Ñaña puetallerrtserrpa' čha e'ñe cheme'terre' ñeñto'marña atet ot po'ñoño hebreyach'o:

—¡Rabonil! —ñeñt' atet otenet ñet Maestro.

<sup>17</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—Amach čha perrmatsetno, napa' ama na'tena' Apuesho. Arrña orraḡ masheñneshesho o'ch p'otenaneta' napa' o'ch na'terr Nomporeho ñeñt' Neyomporer nepen ñeñfara ñeñt' Seyomporer sepen sam'a.

<sup>18</sup> Maríaña Magdalenapa' ahuerr serrpare'tatuerrñañ pueyochresha' ñeñtpa' atet otuer-ranet:

—Napa' o'rramtso nenta'mueñña Yepartseshar.

Serrpare'tatuerranet ñeñt' atet och Jesús.

*Atto Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup> Ñeñte yetrocma allempo motta'muena yetñats temenc, ellerronetña pueyochre-shachnopa' ap'cha'nenet. Ñetpa' čha yore'tenanet judionesha' ñeñto'marña ñetpa' e'ñe echarr yottam'penet. Ama't atet yottam'penetañpa' Jesúsñapa' čhepa'tcha' be'tosuet. E'ñe rročho tomhuen allempoñapa' atet otuenanet:

—Te'ña po'ñočpa' čhosa cosherrtsa seyočhro.

<sup>20</sup> Allempoña atet otuenanetpa' gatyuesuanet pot ñaña all enaret puepoto. Puey-ochresha'ña atarr nanac coshapueñet allempo entapueñet Po'partsesharet. <sup>21</sup> Allempoña Jesús'pa' oterraneterr alla:

—Te'ña po'ñočpa' čhosa e'ñe cosherrtsa seyočhro. Atto na mueñan Apa, napa'čho'ña te'pa' o'ch nemñas sam'a.

<sup>22</sup> Allempoña otuenanet atetpa' allenta a'torahuenanet atet oterraneterr:

—Te'ñapa' chorrasepa'ch Parets Puecamquëñ. <sup>23</sup> Ñerra'm esesha' sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'čho'ña o' peretner. Ñerra'm esesha'ña ama sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'čho'ña ama peretneñe.

*Allempo Tomás'pa' entapuenan ñaña Jesús o' tanterra*

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña Tomás ñeñt' otenet Epanesha' ñaña'pa' ama allo'tsenayaye all ap'chenet allempo huena Jesús. <sup>25</sup> Ñapa' ataña serrpare'tater po'potantañ ñeñt' parro yochreshatsocmuet, ñeñtpa' atet ochet:

—Yapa' o'ca'ye yenterña Yepartseshar.

Ñaña'pa' čha otanet:

—Napa' ñerra'm amach nentoñe pot all patet clavo, ñerra'm amach čho na'p'loñe e'ñe na notot all patet, amach čho neno not puepotot all enetpa' amate' errotenot name'ñaso.

<sup>26</sup> Allempoña posocmaterrpa' pueyochresha'ñapa' alla ap'cherretter o'pono. Allempopa' allo'tsen ñaña Tomás. Ama't yetarrpa' e'ñe echarr ayotetuaret Jesúsñapa' all be'tosuenerr tomhuenerr e'ñe allpa' alla otuenaneterr:

—Te'ña po'ñočpa' čhosa cosherrtsa seyočhro.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otuenanet:

—Pecun not all pata'net, pa'p'lle'ca'ye. Pa'p'lla'n ñaña nepotot all enanet. Amachña čha pe'charrtatstato peyočher čhoña pame'ña.

<sup>28</sup> Allempoña Tomás'pa' atet och:

—¡Nepartseshare, te'ña po'ñočpa' Neyomporer nepeneñ!

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Papa' čho e'ñe penterren ñeñto'maraña te'pa' pame'ñenna. Tarraña elloña añ atarr cosheñtso'tsen ñeñt' ama't ama čho entennopa' ame'ñennet.

*Añ libropa' añecop anaret ñeñt'cha' yame'ñatene'*

<sup>30</sup> Po'ñočh shont'e' po'poñechno ñeñt' atet gatyesan Jesús pueyochresha' po'partsoña. Ñeñtpa' ama aquellcareteyaye añ libro. <sup>31</sup> Allpon ñeñt' aquellcarettatsa arr libro ñeñtpa' añecop anaret ñeñt'cha' same'ñate' po'ñočh Jesús'pa' ñeñt' Cristotets, ña po'ñočh Yompor Puechemer. Tarro'mar e'ñe same'ñeñoča Cristo sañapa' corretsasach tayoteñ e'ñe er-ronañohuen.

## 21

*Allempo Jesúsapa' orrterrana cançherrsheña pueyochresha'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' orrterranner pueyochresha' e'ñe sa'patoḡño Tiberiaso. Allpa' atet orrterranel: <sup>2</sup> Ñehua, allempo shontenet allpa' allo'tsen Simón Pedro ñaña Tomás ñeñt otenet Epanesha' ñaña Natanael ñeñt cano'marnesha' e'ñe allara Galileo. Ñaña allo'tsen Zebedeo puechemerasha' ñaña allo'tsen po'poñ epsheña pueyochresha'. <sup>3</sup> Simónña Pedropa' atet otanel:

—Napa' o'ch neterrayena'.

Po'potantañechnopa'cho'ña atet ochet:

—Yapa'cho'ña o'ch yoctaḡ.

Allempoñapa' ahuanmuet a'ta'cha'toset noñfo. Tarraña ama't arepenetañ terrayatsetpa' amaña es rromueneto. <sup>4</sup> Allempoña o' puetarenmoch Jesúsñapa' tomhuen pueme'taro. Tarraña pueyochresha'chnoñapa' ama esesha' cheme'tapaye. <sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otosanel:

—Neyochreneshacha' ¿ama't eñalleña secacar ñeñt'cha' serra'muen?

—Ñetñapa' atet ochet:

—Amaca'ye eñalle.

<sup>6</sup> Ñañaapa' atet otarraneterr:

—Sehuapore't seterraya noñt po'cohuenrot allpa' serrmue'chca'ye.

Atet otanetpa' atet'cho' pet. Arepa't'cha' eshcaye' cheterreto po'terraya o' rromuet nanac aton cac — shonte'. <sup>7</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesúsapa' ñañaapa' atet otan Pedro:

—¡Yepartsesharepa'tca'ye!

Simónña Pedropa' allempo eñotan Partseshepa't huetsa ñañaapa' puema'yoreñ chorrerrana pa'shtam tarro'mar ñapa' muelle'mcota terrayen. Ñañaapa' puema'yorñecma omacha oñopa' ahuo' Jesúsesho. <sup>8</sup> Po'potantañechnoña pueyochresha'pa' chenta' ona'cherret noñfo. Ñato' cien metrote' allo'tsen atoch cherret toḡña'so. Chetare'tnerret po'terraya e'ñe chorre' cac. <sup>9</sup> Allempo sohua'rretuerret patsopa' all entuerrat quellmesh all huorten all achmarettena cac; allo'tsen ñaña pan. <sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otarraneterr:

—Sacra' patantarr cac ñeñt serrmuen e'ñe erte'.

<sup>11</sup> Allempoña Simón Pedropa' alla a'terr noñfo, chetan terraya noñtot o' ne' masto, e'ñe chorre' atesha' cacachno — allo'tsen ciento cincuenta tres ñeñt allpon rromuet cac. Tarraña ama't shonte' rromuet cacpa' ama rrarratano terraya. <sup>12</sup> Jesúsñapa' alla otarraneterr:

—Te'pa' sona'cherr o'ch serra'muen.

Puem'cha'na'teñofet ama't puesheñarrofeta ama esesha' otenaye: ¿Esheshape'tña pa' tarro'mar eñoteñet po'ño'chpa' Partsesha'ca'ye. <sup>13</sup> Allempoña huapanet Jesús allame'tets, chetosan pan apa'yesosanel. Apa'yesosanel ñaña cac.

<sup>14</sup> Ñeñt'pa' allempo poma'pocheño'hua orrterrana pueyochresha' allempo tanterra rromot.

*Allempo Jesúsapa' otenan Simón Pedro atarrte' morrenteña*

<sup>15</sup> Allempoña rrohua'muenet Jesúsñapa' atet otan Simón Pedro:

—Simón, Jonás puechemere, papa' ¿atarrte' pemorrentenna, ellote' penñtana'tueñ añenesha'?

Ñañaapa' atet otan Jesús:

—Po'ño'chca'ye Partseshacha' peñotenen napa' nemorrentenpa.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen peserrpare'tatyes allohuen ñeñt name'ñenaya; ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarnneroretollesha'.

<sup>16</sup> Puepocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿po'ño'cha't atarr pemorrentenna?

Ñañaapa' alla oterrerr:

—Po'ño'ch Partseshacha' e'ñe peñotenen napa' nemorrentenpa.

Ñañaapa' alla otererr:

—Ñeñtepñapa' e'ñech cohuen pecuanḡpson allohuen ñeñt name'ñenaya; ñet po'ño'chpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarnnerore'chno.

<sup>17</sup> Poma'pocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿ama't e'ñe mamecpa pemorrentenno?

Pedroñapa' llequënana atto alla poma'pocheño otererr e'ñe ñeñtara, ¿pemorrentenna't?, ñeñfo'mañña ñapa' otererr:

—Parteshacha' allohuenpa' e'ñepa't peñotueñ. E'ñe peñotenen napa' nemorrentenpa.  
 Jesúsñapa' alla otererr:

—Ñeñtepnapa' e'ñech cohuen pecuamipson necarnerorethno. <sup>18</sup> Po'ñoçca'ye te'pa' o'ch notap, pa allempo huepueshenpa' pechorre't e'ñe pōta, all peseche'tpa' all pechopene'chyese't. Tarraña esempoch pepo'nme'tenpa' pañapa' o'ch attaña peyopen peque' attoçña o'ch po'psheññaña pechorratenaya allemppa' anerrpetcha' all ama pesecheno.

<sup>19</sup> Ñeñtpa' tarrecop atet eñorana'tenanet allochñapa' attoch eñochet errotentcha' rromuerr Pedro attotcha' cohuentaterran Yompor. Ñeñfa otuepa' alla oterran Pedro:

—Papa' çhocmuepa'ch e'ñe pōctenen.

*Atto Jesús eños Juanacop ñeñi pueyochreshar atarr muerena*

<sup>20</sup> Pedroñapa' puetallerrtsa entapan o' cota'nem po'psheñeñ pueyochresha' ñeñi atarr morrentena Jesús, ñeñi e'ñe anorrte't epuet ahuañmo'cha allempo rrallme'chete't ñeñfara pueyochresha' ñeñi otaye't ahuaña: "Parteshacha' çerra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñfcha' pepomuerre'?" <sup>21</sup> Allemppña entap Pedro, ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Parteshacha' ñocoppa' çama't eñalleña ñeñfcha' huapoya ña?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, ñeñtpa' ama pōcpayaye. Pocoppa' añ pōctetsa çhocmuepa'ch pōctenen.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña epa'hua añ ñoñets erraparen allo'tsa'yen masheñnesha', ñeñto'marña ñetpa' atet otanna'tyenet, ñeñi pueyochresha'pa' año'ch rromuerra ama't errronaña. Tarraña Jesúsapa' ama atteye' otenu amach rromuerra. Ñapa' aña oteñ: "Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, amaña po'psheñeñcpayaye."

<sup>24</sup> Napa' ñeñten pueyochreshan ñeñten atet eñotatets atet ñeñfarana quellquë' añ. Te'ña ya allohuene y eñoteñ ñeñi atet na'potapa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoç atet.

<sup>25</sup> Shonteñ po'ñoñeçhno ñeñi atet pa'yesa Jesús. Ñerra'm e'ñech yequellca'hueñ ora allohuen ñeñi atet pa'yese't Jesús eñalleñte' shonte' nanac libros. Napa' noten shonteñte' nanac librospa' e'ñech epa'huañ ora erraparen añe patsro ñerra'm allponcha' yequellcañ libros. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## ATET PA 'YESA JESÚS PUEYCHRESHA' LOS HECHOS

*Atet otrerranet Jesús huapanetcha' Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñe Teófilo, nequellcotpa' o'ch neserrpare'taterrper po'pocheño. Ahuaña ñeññ nequellconap' all ñeñotap' ora allpon atet pe't Jesús allempo añe patsro'tsenmeñ. Ñaña ora allpon ye'chate't Jesús, ñeñtpa'cho' o' notuap' nequellcot. <sup>2</sup> Tarraña allem-poteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notap' ñaña. Te' añ nequellcotpa' o'ch notap', Tarraña ama't allempo ama a'terra' Jesús pa' añña ñeññ pueyochresha' pa' o' otuanet atetcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñopa' o' llesensa' huanerran pueyochresha' ñeññ acra' ña. <sup>3</sup> Ama't pomuero'chteño' o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrterrana pueyochresha' e'ñe betnatot. Ñeñto'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ño'ch aña' ñeññara Jesús ñeññ rromats ahuaña. Tarro'mar pa'tatso'ch charramatnerr atto orrtame'tnerranet mamesha'tets. Ñaña chocma eñchete't allame'tets. Allempoña ñapa' a'potanet atet penaña Parets po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochresha' pa' atet otanet:

—Amach erra setatsto arrot, allasach arma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch chaponasa ñeññ Parets Puecamquëñ. Tarro'mar Parets pa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñto'mar napa' o' na'potuonas Parets po'ñoñ ahuaña. <sup>5</sup> Allempo pa' añña ñeññ notuas: Juanañpa' añoñña apate't oño, tarraña na tsapatonetpa' añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ. Aña' allohua atet ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apchenet aspento pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atet a'pto'chet Jesús:

—Te'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch p'apaterrey ñeññey israelneshay yepatseñ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yeyore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeññ socoppa' ama pocteyaye o'ch seño'ch. Añña Yompor po'partsoteño' e'ñe eñotueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsoterra ora allohuen añe'chno.

<sup>8</sup> Jesús pa' alla otrerraneterr:

—Añña pocte' o'ch seño'ch, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuañencat sepose'. Allempo pa' sa'potoncha' ñeññ erraparen—Jerusaléño, ñaña ora Judeo, ñaña Samario, ñaña ora allohuanen pats.

*Arrpa' atet perra Jesús allempo a'terr pue'ntañe*

<sup>9</sup> Ñeñña otuanenatpa' allempoñapa' a'tenochayo' enonet. Añña pueyochresha' pocuan-rrorteño'etpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha. <sup>10</sup> Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enonet allenet o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerretset patsonetpa' alla entet epsheña yacma o' tomcha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama'tareret. <sup>11</sup> Ñetñapa' atet otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenña enonet. Añ Jesús ñeññ o' a'terr entopa' huerrerrcha' po'pocheño atet senteñ o' ahuerrento.

<sup>12</sup> Allempoña o' a'ten Jesús pa' añña pueyochresha' pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onacherrret Olivopnot allo' a'terr Jesús. Tarro'mar ñeññ aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléño, Olivopnotpa' ñato' allo'tsente' paterr kilómetro attoch ye'chap Jerusaléño. <sup>13</sup> O'ña chacherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'toscha'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen bat. Allñapa' ap'chet allohuenet. Ñeññ ap'chatsa ñeññpa' añe'chno: Pedro, ñaña Jacobo\*, ñaña Juan, ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Tomás, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Jacobo ñeññ Alfeo puechemer, ñaña Simón ñeññ cananistanesha' ñeññ atarr torrattse't pa' netsrecop, ñaña allo'tsen Judas ñeññ Jacobo pa'mo'nasheñ. <sup>14</sup> Allña apchenetpa' e'ñe ñeñña nete't pueyochro cohuen ñoñets. Allotpa' e'ñe poma'yochreño'et cohuenpa' chocma ma'yochete't. Allo'tsen ñaña coyane-sha'chno, ama't Jesús pachor María, ñaña pa'mo'nasheñesha' allo'tsenet ñamet.

*Atet pa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeññcha' epuet a'potoñet Yompor po'ñoñ*

<sup>15</sup> Parrochña Pedropa' o' tomos o'ch serrpare'tatanet. Allempo pa' ñato' allo'tsente' ciento veinte acheñenesha'. Allempoñapa' otanet:

\* 1:13 Jacobopa' ñeññara ñeññ sochenet Santiago.

<sup>16</sup> —O'ch masheñneshacha' notas: Po'ño'ch o' etsotua Yompor po'ñoñ ñeñ anaret ahuatoteñ. Tarro'mar Parets Puecamquëño' eñose't David. Ama't ahuatpa' ote't David atetcha' pa Judasoñ ñeñ anmue' ñeñ rromue' Jesús. Ñehua, pocte'ñacho' o'ch etsota Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Judasoñpa' ahuaña allempo allo'tseney e'ñe parro ñapa'cho'ña acreña Jesús o'ch pueyochresha' pe'. <sup>18-19</sup> Ñehua, Judasoñpa' tsa'chet allpon quelle atto poman Jesús. Tarraña ñeñ quellepa' allo rañet pats. Tarraña allempo shora'nom Judasoñ chap patsopa' potsa'nmos pa't, o' yo'pahua ora. Allempoña e'mare'ch allo-huen jerusaléno'marnesha' atto Judasoñpa' o' rroma. Añña pats ñeñ rañet Judasoñ po'llayorotpa' o' sochet Acéldama. Añ ñoñets ñeñ otenet Acéldama ya yeñoño yoteñ Errasatsotnanen. <sup>20</sup> Añña ñeñ quellquë't ahuat David ñeñtpa' anuaretta añ libro Salmos. Añña ñeñ atet otenev:

All ye'chena, puenasepa'ch amarat, all amach eseshaye' yechatstatso. Ñeñ po'taruas pa' attoch sherbaneñ Yomporpa' tarraña ñeñtpa' apanepa'ch po'psheñeñ. Atet oten añ libro Salmos.

<sup>21-22</sup> Alla otterraneterr Pedro:

—Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch ye'ñ po'psheñeñ ñeñtcha' parro ya'pota atto Jesúsapa' o' tanterra. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñ t'hocma parro yechopeñe'che't ahuaña allempo arro'tsenmeñ Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñ t'hocma yoctaye't ama't alleepoteñ Juanañpa' apatapan Jesús tarremphua allempo a'terr Jesús.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' neñet epsheña, puesheñarr añ pa'so'cheñ José Justo, ñeñtara José oteñet ñaña Barsabás. Po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Matías. <sup>24</sup> Allempoñapa' o' ma'yochet. Puema'yocheño'tetpa' atet otet:

—Yompore, ñeñep otene' allohueney yeyo'cher. Te'pa' o'ch peñotatev erra'tsente' pemnen pa ñeñtcha' ello alla sherberrets pocop atet ñerra'm pellsensar. <sup>25</sup> Judasoñpa' o' sa'nmuev o' ahuo' all ñeñ o'patarettena ña e'ñe ña po'chñarot.

<sup>26</sup> Allempoñapa' yellsheñe'chet e'ñe ñet po'suertot attoch eñochet erra'tsente' muenenña Yompor ñeñtcha' alla sherberrayerr. Allempoña yellsheñe'chenet añ orrtatsa Matías ñeñtapa't muenenña Yompor. Allempoteñ Matíasapa' ahuo' aguëñ po'poñe'chno ñeñ t'charrasheña puechetsa paterr ñeñ puellsensar Jesús.

## 2

### *Allempo Chap Janet Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' meterrerr allponmat amnaroch t'charramat, o' chap allempo coshena judionesha' ñeñ otenet Pentecostepo. Allempoña ñetpa' alla ap'cherreterr e'ñe parro ñeñet ame'ñetset. <sup>2</sup> Allempoñapa' machayota e'mapuet atet ñerra'm huomenquësha' ma'more'tos entot. Allohuenet ñeñ allo'tsa'yen pocollo e'ñe e'mhuet. <sup>3</sup> Añña ñeñet ap'chetetpa' o' huapanet atet ñerra'm tso'. Huapapa' cha chapa'rrtosa po'huorter ñesheto. Chapyesanet e'ñe puesheña'tsocmuet atet ñerra'm huorte'. Añña huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto. <sup>4</sup> Añña ñeñ chapyesahuete e'ñe puesheña'tsocmuetpa' añepa't Parets Puecamquëñ ñeñtcha' chorrahuet. Allempoñapa' allorocma eñosyaset po'poñ ñoñets ñeñ ama eñosete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyesanet po'poñe'tsocma attoch serrpare'tachet pa'namen acheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléno'pa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñ huachetsa pa'namen anetsot. Ñetpa' cohuen cotape'chete't Partsocop. <sup>6</sup> Allempoña e'marettet cha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñ ano'tatsets. Chapuet all ano'tatsenetpa' o' entoset ñeñ ame'ñetsapa' añ eñosyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' atta cohuanrrortoset. <sup>7</sup> Puemoñne'teño'tetpa' atet otyeset:

—Ta', errotenote'ca' e'myenanetña yeñoñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' galileo'marneshe'ta. <sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñ yenyoma' ñoñetspa' e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atet eñosyenet e'ñe cohuen yeñoño.

<sup>9</sup> Allempo'pa' alla otanna'tyerreterr:

—Yapa' yeñen po'poñe'tsocma ñoñets tarro'mar yapa' pa'namen anetsot yehuena. Allot anetsrot yehuapyena ñeñtpa' pa'namen pa'so'chñe'chno—ama't Partiot ñaña Mediot ñaña Elamot ñaña Mesopotamiot, Judeot, Capadociot, Pontot, Asiot, <sup>10</sup> Frigiot, Panfliot, Egiptot ñaña Africo'marot, alla allame'tets Cireneo. Ñaña ñeñ huetsa Romot ñeñ t'hocma a'puetsa arr. <sup>11</sup> Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñ ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñ huetsa Cretot ñaña Arabiot. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atet aye'chochtateññet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

<sup>12</sup> Otanna'tyerreterr alla:

—Ta'm, ñetpa' errotenette'ca'yete'. Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña galileo'marnesha'pa' o'ch eñosyeshña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocpote'.

<sup>13</sup> Añña po'potantañ acheñenesha'pa' o' achmāre'tanet atet otarettet:  
—Tarro'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

*Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha'*

<sup>14</sup> Añña Pedropa' tanta o' tom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

—Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñfes arro'tsenes Jerusaléno, te' o'ch notas: Se'mñoten o'ch neñotatas attot atet yepena ya. <sup>15</sup> Yapa' ama yeposañofeye' o' yo'notap̄sa'mueno atet soteney sa, tarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats. <sup>16</sup> Añña ñeñf sentyen te' ñeñpa' añ o' etsota ñeñf atet ote't Joel ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añña ñeñf quellquë't ahuat Joel:

<sup>17</sup> Añ atet oteney Yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atetcha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyoçhreto, allohuen arromañatenesha' o'ch nechorratanet Necamquëñ. Añña pemreneñpa' ñetcha' a'poterret neñoñ ñeñfcha' neñotatuanet, ama't ñaña coyaneshachno a'poterrnancha' neñoñ. Añña ñeñf huepueshare' chocmach es norrtatyesanet ñeñfcha' entyesonet neshot. Añña ñeñf po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanetcha' puechopoñeto.

<sup>18</sup> Ama't allohuen ñeñf nesherbene', ñaña ama't coyaneshachno nenuanetcha' Necamquëñ pueyoçhreto atoch a'potonet neñoñ.

<sup>19</sup> Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñf ama't ahuatapa' ama puentareto. Pat-sopa'cho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñfcha' eñotaterrahuet. Quellareñtsop̄pa' norrtatcha' errasats. Puetomam̄psanna'teñofet pa'netserpa' orrterrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña errap̄aren.

<sup>20</sup> Ama't ñeñf yeçhoyo'tam̄pene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arrorppa'cho'ña allempopa' tsama'terrach atet ñerra'mrrate' errasats. Atetcha' yoroçhterra allempoch huerrmocha Yompor.

<sup>21</sup> Allempopa' ama't erra'tsena chore'te' Yompor pueyoçhromañen atoch a'queshp̄achpa', Yomporñapa' a'queshp̄atanetcha'. Arrpa' allohua atet quellquë't ahuat Joel.

<sup>22</sup> Añpa' ñeñfara alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñe judioneshacha' noterrrerr: Sapa' señoteñ ahuañapa' orre't Jesús ñeñf nazareto'marnesha'. Ñapa' chocma orrtatonase't po'partsoteña, ñaña chocma orrtatyesonase't ñeñf ama sentare ñeñfcha' señotate' ñapa'cho'ña nanac Parets. Pochor apuene'ña po'partsoña atoch señotoñ Puechemer ña nanac Parets. <sup>23</sup> Añña ñeñfara Jesús sañapa' o' sepomhuer atoch corso'tam̄pset. Sañapa' o' sañ po'poñ acheñenesha' ñeñf atpare'tene' Yompor atoch ñetpa' o'ch muetset. Atet o' sepohua, Yomporpa' ahuatoteñ eñotuase't atetcha' sepa, tarro'mar atet muene't ña. <sup>24</sup> Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar amate' erroteno te'pa' alla a'po rromue'. <sup>25</sup> Ama't atet ote't David ahuat, atet ñerra'm Jesús eñoratse't. Atet ote't:

Napa' neñoteñ Nomp̄or chocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuamencat nepe' atoch amach nencha'to.

<sup>26</sup> Ñeñfo'marña nanac nocshena neyoçhro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoteñ amach alla na'po rromue'.

<sup>27</sup> Napa' neñoteñ amach a'ypo'ñoño necamquëñ alla o'pono. Nomp̄orpa' amach mueno o'ch puetsohúa alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

<sup>28</sup> Añcha'ña o'ch entaterren atoch yocrerra e'ñe cohuen. Poparrocmateñoñ epan ñapa' ñach nocshatterre' nanac. Allohua atet ote't David ahuat atet ñerra'm Jesús eñostse't.

<sup>29</sup> Allempopa' alla oterraneterr Pedro:

—O'ch masheñeshacha' noterrrerr, añ poctetsa e'ñe eñotochen o'ch notas: Yatañ David ahuatpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Ñeñfo'mar yeñoteñ ahuat allempo ote't añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te'te e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te'te Jesúsocop. <sup>30-31</sup> Tarro'mar David ñapa' ña a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue't atetcha' pa' ñeñfcha' Cristotats allempoch chap añe patsro. Ñeñfo'mar ama't ahuatoteñpa' eñose't atetcha' tanterra ñeñfcha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohúa po'chets. Yomporpa' ama't ahuatpa' atet otan David o'ch noñ puesheñarr po'mrenñoñ ñeñfcha' amicha'tarettatsa esempo. Davidpa' eñotane't Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ. <sup>32</sup> Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterren Puechemer Jesús. <sup>33</sup> Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamquëñ. Te'ña'pa' añ ñeñfara Puecamquëñ o' chorratya yaña atet otnerrey ahuaña. Ñeñfo'marña o' orrtonaya atet sentyes ñorra', ñaña atet se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoño. <sup>34</sup> Ñeñfo'marña yeñoteñ ama



añecpaye' serrpare'te'te David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa' rromapa' ama tanterro allotpa' ama a'terro ento atet ñerra'm Jesús. Ñaña po'pocheño ahuatpa' eñose't David, atto' ote't: Yompor Paretspa' atet otennan ñeñi' e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñfara ñeñfcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna.

<sup>35</sup> Attochña ama't ñeñi' pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñi' pemnen pa." Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

<sup>36</sup> Allempoñapa' alla otterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeñfo'marña señoche'pa'ch e'ñe eñotochen atto Yompor Parets o' nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partseshatets, ñeñfara Cristotats. Añ ñeñi' Jesús sañapa' o' secorso'tamñsach. Añpa' ñeñña allohua serrpare'tatanet Pedro.

<sup>37</sup> Allempoñapa' ñeñi' matrra'tatsa allpa' o' çhapanet pueyoçhro añ ñoñets. Nanac llecarrortet. Atet ochet Pedro ñaña po'potantañeçhno Jesús puellsensar. E'ñe puellquëño'fet atet ote't:

—Masheñeshacha', errotenuachca'ye yeperraña te'.

<sup>38</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Te'pa' aña poctetsa ñeñfcha' seperra allohuenes. Te' sellquëño' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huernascha' so'chñar. E'ñe same'ñeño' Jesucristo añ pocte' te' o'ch sapataretterra Partsocep. Allochñapa' Paretspa' chorraterrsch Puecamquëñ. <sup>39</sup> Ñeñpa' pocte' atetcha' sepa, tarro'mar atet otnerrey Jesús o'ch chorratuerrya e'ñe puesheña'tsoy Puecamquëñ, allohueney ñeñfey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñaña o'ch chorratuonasa ama't sa sechemerasha' Puecamquëñ, ñaña allohuen ama't ñeñi' ellaparo'tsa'yenet.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr attoch otanet pa'namen ñoñets. Attoch cotape'chatanetpa' atet otanet:

—Amach soctape'chatsto atet cotape'chen po'poñ acheneshasha' ñeñi' ama ame'ñetso. Attotcha' sequeshperrach.

<sup>41</sup> Allempoña allohuen ñeñi' ame'ñaya Pedro atet otanetpa' o' apatarettet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa mil acheneshasha'. Cha shontena ñeñi' ame'ñatsa. <sup>42</sup> Allempoteñ ñeñi' ame'ñatsapa' e'ñe ma'yochrenet atet yeçhatanete't Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'tete't allecma apçhete't parro. Pueyerpueño'fet Jesús o' toma'ntatet pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yochete't e'ñe parro.

*Atet corre't ahuat ñeñi' ame'ñatse't*

<sup>43</sup> Ñeñi' Jesús puellsensarpa' orrtatanete't shonte' pa'namen ñeñi' ama puentareto, orrtatanete't partsoteñets attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Ñeñfo'marña allohuen acheneshasha'pa' nanac mecha'na'tete't. <sup>44</sup> Ñeñi' ame'ñatsapa' çhocma apçhete't parro, pocsheño' apanna'tyesete't ñeñi' es palltatse't. <sup>45</sup> O'ch venda'yesete't ñeñi' eçhyenet ñaña allpon ñeñi' o'patyesete't ñeñi'pa'çho'ña venda'yesete't. Allpon gana'yesete'tpa' o'ch apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatse't. <sup>46</sup> Pate'tets yetpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'paclo. Errotenopa' pueyerpueño'fet Jesús o'ch toma'ntachete't pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña çhocmach rrallme'chapretanna'tete't pa'pacleto. E'ñe pocsheñeshet pueyoçhretopa' çhocmach rrallme'chete't. Allempopa' nanac amuerañterret. <sup>47</sup> Ñaña çhocmach aye'choçtatoñete't Yompor. Allohuen acheneshasha'pa' e'ñe cohuen entapretanete't ñeñi' atet pte'te't. Pate'tets yet Yomporotpa' çhocmach ame'ñachete't po'poñeçhno acheneshasha'. Atteñapa' o' çha shonta ñeñfcha' a'queshpatarettatsa.

### 3

*Atto Pedropa' a'crraterran ñeñi' eçharrtetsa*

<sup>1</sup> Pamtarrpa' çhap allempocma ma'yochenet Parets pa'paclo, atet ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahuo' Parets pa'paclo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all. <sup>2</sup> O'ña çhapuet allpa' a'taposet Parets pa'paclo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñi' eçharrtetsa pa'tcot, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoteñ eñalleta ama chope'cheno. Chocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'tenet Parets pa'paclo. O'ch na'nmet allotecma be'tosete't ñeñi' otete't Ama Macohueno. Allñapa' allcha' enamare'tyenan quelle ñeñi' be'tostse't Parets pa'paclo. <sup>3</sup> Ñeñfña eçharrtetsapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'çho'ña be'tosmochet Parets pa'paclo. Ñañapa' enamapanet quelle. <sup>4</sup> Pedroñapa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedropa' atet otan ñeñi' ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

<sup>5</sup> Ñeñña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle. <sup>6</sup> Tarraña Pedroñapa' atet och:

—Napa' ama necheno quelle, tarraña ñeñf nechempa' ñeñcha'ña napañ. O'ch notañ, e'ñe po'partsoteñoñ Jesucristo ñeñf nazareto'marnesha' o'ch notañ, pechope'cherrepa'.

<sup>7</sup> Pedroñapa' chete' potot' po'cohuenrotpa' o' echañch. Allempocma corra'huena pa'tcot, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma. <sup>8</sup> Corra'huetsa pa'tcotpa' pochseño'pa' omacha enonet, o' ten e'ñe cohuen. Allempoñapa' chopeñe'chen. Ama't all chopeñe'chen omachme'tetsa all aye'chochtatenan Yompor. Atteñapa' be'tos Parets pa'paclo epuet Pedro ñaña Juan. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñf allo'tsa'yen, ñetpa'cho' enteñet atto pa'ye'chochtateñesha' Yompor all chopeñe'chen. <sup>10</sup> Ñetpa' cheme'teñet añmapa' ñeñfara ñeñf anorttse't allotecma be'tosete't Parets pa'paclo, ñeñf otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te't quelle. Ñetñapa' atta cohuanrrortteñet.

*Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha' Parets pa'paclo*

<sup>11</sup> Añña ñeñf correrrtsapa' ama a'rroyen enterrano Pedro ñaña Juan. Allempoña all tomchenet all oteñet Salomón Popellraro. Acheñenesha' po'yorñotetpa' matra'tet allo'tsen Pedro ñaña Juan ñaña ñeñf a'crraterr Pedro. <sup>12</sup> Allempoña chacha'tet all tomchenetpa', añña Pedropa' otapanet, atet ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marte' secuanrrortteney. Chate' sotenapañ e'ñete' ya yehuamenco't yechope'chater, amapa' chate' sotenapañ e'ñete' ya, ya'cohuentateñoñ yechope'chater. Añmapa' ama atteyaye. <sup>13</sup> Añcha'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeñf o' sentua. Añña Yomporpa' ñeñfara Po'yomporer pe't ama't Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob, ñaña allohuen yatañneshañ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechemer Jesús. Ñeñfo'marña o' orrtatonas ñeñf o' sentua. Tarraña sa ñeñfara Jesús pa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, tarraña sañapa' cha sa'nasotam'pesya allohuenes. <sup>14</sup> Ama't ñeñf nanac Parets, ñaña ama't ñeñf e'ñe pocte' es pets, sañapa' cha sa'nasotam'pesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' añña sanam' ñeñf amtsañ ñeñfcha' a'rroyonaset. <sup>15</sup> Ñaña'ña chaña semtsach ñeñf alloch e'ñe yocrra. Tarraña ama't muetsañapa' añña Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra. <sup>16</sup> Ya yeyemteñoñ e'ñe Jesús o' corrrera ñeñf ama chope'chetso ñorra'. Ama't sapa' señoñeñ atto ahuañapa' ama chope'che'te. Tarraña te'pa' o' senter o' chopeñe'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeñf o' a'crraterran ñeñf echarrtatse't ahuaña. Te'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

<sup>17</sup> "Te'ña masheñneshacha' napa' neñotenes ahuaña sapa' ama es sechapo'yo seyo'chro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeñf sa'micha'tareternesha' ama es chapahueto pueyo'chreto ñamet. <sup>18</sup> Tarraña ñeñf atet sephoua te'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. Tarro'mar allohuen ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñpa' attecma otete't, ñeñfcha' Cristotats Partscoppa' mueroch'tachetcha' esempo. Ñeñfo'marña te'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcaret. <sup>19</sup> Ñeñfo'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellqueño'ñopa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop. O'ch sesuanom ñeñf ahuatoteñ soctañña. Attotcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar. <sup>20</sup> Attochña separrocmateñoñ epas Yomporpa' socsherrach seyo'chro. Ñaña Yomporpa' o'ch alla mueñerrnaserr Cristo Jesús ñeñf anarettatsa ñaña socop. <sup>21</sup> Tarraña te'pa' e'ñe pocte' allach puen'tañ tarrem'pohua esempohuañencha' a'poctataretetua ora allohuen ñeñf atet eñose't Yompor ahuat. Ama't ahuat Yomporpa' eñorana'tane't acheñ ñeñf e'ñe pocte' ente't Parets ñeñfcha' a'mte' po'ñoñ, ñeñfcha' orrtateretsa esempohuañen. <sup>22</sup> Añmapa' ñeñf atet ote't ahuat Moisés: "Yompor Paretspa' etsoternascha' ñeñfcha' a'pote' po'ñoñ, ñeñfara sa samo'tsna'tarotpa' orrtatonascha', atet ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. Tarraña socoppa' añ poctetsa chocmach se'mñoter errotencha' oterres. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' amach e'mñoterraye ñeñfcha' orrttertsa, ñeñfña acheñerpa' ahuo'ch a'chencaterrerrach. Pamo'tseshañña israelneshapa' amach allo'na entneñeto." Añpa' allohua atet ote't Moisés ahuat.

<sup>24</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ama't allohuen ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa', eñosete't ñeñf o' etsotuerra te'. Ama't Samuel ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñaña allohuen ñeñf allempoten a'mtaye't Yompor po'ñoñ, añña eñosete't ñeñf o' etsotuerra te'. <sup>25</sup> Añña ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñfara samo'tsna'tar sepe't ama't sa. Atet Yompor a'poctatan ñoñets ahuat satañneshacoppa' añ ñeñfara ñoñets attecma a'poctataretta ñaña socop. Atet ñerra'm ahuat atet otan Yompor sato' Abraham: "Ñeñf puesheñarro't pemrenño'pa' norrtatanetcha' ñeñfcha' ama't allohuen pa'namen acheñenesha'pa' coshaprechetcha'."

<sup>26</sup> Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñonay ñeñfey judioneshay yanom. Al-lochñapa' ña o'ch coshaterrey nanac atet ñerra'm allempo o' cotape' chaterrey e'ñe cohuen, ñaña allempoteñ o' yequeñpa' huerr ñeññ ama pocteyaye Yomporecop.

## 4

*Allempo anmet Pedro ñaña Juan allo'tsa'yen a'mcha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayota hua'cha'toña a'mcha'taretnesha'. O' huapa cornaneshá, huapa ñaña guardia pa'mcha'tareter ñeññ cohuanmpene' Parets pa'paquëll. O' huapoña ñaña saduceonesha' ñeññ otets e'ñe ñet pocta'ño'fpa' amach errotenot yetanterro. <sup>2</sup> O' hua'cha'tetpa' cha e'moñe'toset, tarro'mar Pedro ñaña Juanpa' añ serrpare'tatenan acheneshá' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerroma, yame'ñeño'pa' yetanterrach. <sup>3</sup> Pa'tsrre'mueño'fetpa' o' arrmaretet epsheño'maret, abe'taretet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeñño'marña tsapatá a'p'to'tyesaretet errotenotte' serrpare'tenet atet. <sup>4</sup> Tarraña ama't atet a'parettetpa' añña ñeññ e'mue' atet serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeññ ame'ñetsa ahuaño'huenpa' o' chap allempo amnaroch mil ñeññ ame'ñatsa.

<sup>5</sup> Tsapatñapa' o' ap'cha amcha'taretnesha' ama't ñaña ñeññ pompornesha' penet ama't ñaña ñeññ etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret. Ñeñtpa' arr ap'chet e'ñe alla Jerusaléno. <sup>6</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña cornesha' ñeññ nanac amcha'taret ñeññ pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñaña Caifás, ñaña Juan, ñaña Alejandro ñaña po'poñe'chno amcha'taretnesha' ñeññ e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeññ nanac amcha'taret. <sup>7</sup> Allempoña e'ñe ap'cha'huetpa' huapachet Pedro ñaña Juan e'ñe all ap'chena amcha'taretnesha'. Allempoñapa' a'p'to'taretet epsheño'maret. Atet otanet amcha'taret:

—Sapa' zesesho'tña po'huamencot o' sa'crraterña achen? ¿Esesha'tña sapuene'ña llesens attot atet sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahuamencat puepeño'f Parets Puecamquëñpa' atet otanet:

—Amcha'taretneshacha' ñaña ñeññes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas: <sup>9</sup> Sapa' atto sa'p'to'teny errotenette' o' ye'pa ya cohuen añecop ñeññ muero'chtetsa, ñaña atto sa'p'to'teny errotenotte' o' ya'crrater, <sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñotien atoch ñeñnotatas sa ama't ñaña allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeññ nazareto'marnesha', ñeññña ña po'huamencot te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeññ ahuaña cha echarrtena. Añ ñeññara Jesús sañapa' chaña secorso'tam'pes atoch rroma. Tarraña Pomporpa' o' tantater ama't rroma. <sup>11</sup> Sapa' cha sotta atet ñerra'm achen ñeññ tomatene' pocoll. Ñeññña achen ñeññ tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeññ nanac sherbets, tarro'mar ama es chapahueto pueyo'chro. Tarraña Jesús'pa' ama't atteñ ñerra'm mapue' ñeññ ahua'pore'taret ñeññara Jesús ñeññña nanac sherbets atet ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac echarr. <sup>12</sup> Po'p'sheñeñpa' ama eñalle alloch yequeshperra, tarro'mar ama eñalle po'p'sheñeñ ñeññ anaret ñeññcha' ye'chore't attoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen añe patsro ama eñalle attoch yequeshperra, ñapaña Jesús. Ñeññpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>13</sup> Añña Pedro ñaña Juanpa' ama pue'mcha'naño'fey e'ñoseto. Ama't mameshapa' ama mecha'teneto. Allempoña amcha'tarete'chnopa' o' eñochet ama pue'mcha'naño'fey e'ñenetopa' ñetpa' atet otet:

—Errotenotuaca'ye eñenetña atet. Yapa' yeñnotenatet ñetpa' ama ay'chatareteteto attoch eñotet quelled huomenc. Ñetpa' atteta ñerra'm po'potantañ acheneshá' ñeññ ama tama es eñotetso. Errotenotuañaca'ye eñenetña atet ñerra'm ay'chataretet.

Allempoñapa' o' chapanet pueyo'chro atto Pedro ñaña Juanpa' ahuaña chocma chopeñe'che't epuet Jesús. <sup>14</sup> Añña ñeññ corrrertsapa' ñapa'cho' e'ñe alla ten allame'tets. Ñeñño'marña amcha'taretnesha'pa' ama errotenot che'ptare'taneto. <sup>15</sup> Allempoñapa' mueñerranet a'yenet. Allempoña amcha'taretnesha'pa' serrpare'tatanna'tet e'ñe ñañeñeta. <sup>16</sup> Atet otanna'tyeset:

—Errotenuachñaca' ye'panetña te'te'. Ama't arr ora Jerusaléño'pa' o' e'ñe eñotuare'tet atto ñetpa' orrtatet ñeññ ama't yapa' ama yentare. Ñeñño'marña te' yapa' amach erroteno ya'nasochoña', e'ñe po'ño'ch atet. <sup>17</sup> Tarraña ama'tcha' ama errot ye'panetopa' te'pa' añ poctetsa o'ch yeche'ptare'tyesanet o'ch yotanet amach allo'na serrpare'tnenetña ñeññ atet pena Jesús. Tarro'mar yapa' ama yemno allohuen acheneshá' o'ch e'mare'taretuet ñeññ atet penet te' ñet arr. O'ch yotanet ama't pue'sheñarra achen amach serrpare'tatatscheto.

<sup>18</sup> Allempoñapa' alla agotaretterret. Atet otarettapuerret e'ñe eche'charro, atet otet:

—Te'pa' amach seserrpare'tatatsto ñeññ atet pena Jesús, ama't e'ñe mamesha. Ñaña amach sey'chatatsto ama't mamesha atet ye'chate't Jesús ahuaña.

<sup>19</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' atet otanet:

—Ñehua, te'pa' o'ch soctape'ch sa, allotpa' o'ch sotey, erra'tsente' pocte' enten Yompor, ñato' o'ch yame'ñasa sa amapa' o'ch yame'ñya Yompor. <sup>20</sup> Yapa' amach errotenot yemmo. Añña pocte' thocmach ya'pota ñeñi' o' yentua ñaña ñeñi' o' ye'mua.

<sup>21</sup> Allempoñapa' atta che'ptare'tuapuenanet po'pocheño, allotñapa' a'rroyarettenet. Amcha'taretnesha'pa' ama't mueneñetañ o'ch castiganetañpa' tarraña ama erroteno, tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' e'ñe pocte' enteñe'. Acheñenesha'pa' nanac aye'chochtatoñet Yompor añecop ñeñi' o' entuet atto Yompor orrtatanet po'partsoña. <sup>22</sup> Tarro'mar añ yacma ñeñi' o' correrrapa' ñapa' o' pa'tatsoch çharra' po'charña.

*Ñeñi' ame'ñetsapa' atet pet allempo enamet Yompor po'huamenc*

<sup>23</sup> Allempoña a'rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo'tsen ñeñi' parro ame'ñenet. Allempoña çhapuet allpa' serrpare'tatosanet atet otanet ñeñi' pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñi' pompornesha' penet. <sup>24</sup> Allempoña serrpare'tatuosetpa' ñetña allohuenet parropa' o' ma'yocheret Yompor. Puema'yochetpa' atet otet:

—Yompore, ñeñeþ nanac Partsoþ, þa ñeñeþ yeþhcatur' enet ñaña ama't añ pats, ñaña ora erracmañen sa'p þa yeþhcatur', ñaña ama't ora esocmañen ñeñi' yentyen e'ñe alla e'ñe pocma peyeþcatuar. <sup>25</sup> Ahuat yatañ Davidpa' nanac sherbape't. E'ñe Pecamquëñot pe'ñorache't, ñeñi'to'mar atet ote't ña ahuat:

Errotenote' atsrre'muenaña po'poñi' acheñenesha' ñeñi' ama ame'ñetso. Errotenote' o'pateñetña ama't Parets, ñeñi'tpa' e'ñe orrena atet penet.

<sup>26</sup> Ñeñi' amcha'taretetsa arr patsro ñetpa' apçhet attoch o'pachet Yompor, o'pachet ñaña ñeñi' llesensa' ñeñfara Cristo. Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

<sup>27-28</sup> Alla ma'yochereterr Yompor, atet otterretter:

—Ñeñi'to'marña te'pa' po'ñoçh o' etsota atto arr Jerusalëño o' apçhet attoch o'patonapet Pechemer Jesús ama't ñeñi' e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñi'tña Jesús ñeñi' e'ñe cohuen pesherbaye't ñeñi' e'ñe po pellensar. Atet ahuatoteñ e'ñe peñotuanete't ñetpa' o'ch etsotaterrnapet peñoñ atet ñerra'm Herodes, ñaña Poncio Pilato, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñi' ama ame'ñetso, ama't ñaña israelnesha'. Tarraña ñeñi' atet o'pachetpa' te'pa' o' etsotuerra peñoñ. <sup>29</sup> Ama't te'pa' Yompore peñoteny ñetpa' nanac mueneñet o'ch yore'tame'tyetye yaña. Te'pa' o'ch yenamaþ ahuamencat peþa'yepa'ch ñeñeþy torreta pocop attoch amach yenmcha'tatsto. E'ñepa'ch huomencocma yeserrpare'tonaþ peñoñ. <sup>30</sup> Porrtatonayepa'ch pehuamenc attoch corra'huerra ñeñi' atsa'tyets. E'ñe yeçhore'teño't Jesús porrtatonayepa'ch pepartsoña, ñaña ñeñi' ama yentare porrtatanetcha' attoch eñochet þapa' ñeñeþ nanac Partsoþ—e'ñe yeçhore'teño't Pechemer Jesús, ñeñi' e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñi' e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atet ma'yochet.

<sup>31</sup> Allempoña ma'yochuetpa' allña apçhenetpa' o' pella ora all anorrçhenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorranet Parets Puecamquëñ, attoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

*Atto es apanna'tyesete't pame'ñeñoiet Yompor*

<sup>32</sup> Allempoteñña ñet ñeñfet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra cotapñats annuete't pueyoçhreto ñeñi' amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatsete ñeñi'tpa' ñapfetach es o'patet, añña thocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatset'. <sup>33</sup> Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'potoñete't atto tanterra Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñaña nanac ahuamencat panete't. <sup>34</sup> E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatsete'. Añña ñeñi' allpon echyesete't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch venda'yese'te. Ñeñi'tña allpon gana'yese'te'tpa' o'ch huapachet <sup>35</sup> allo'tsen allsensaret. Allotñapa' o'ch aposet ñeñi' allsensaret. Allsensaretnapa' o'ch apa'yesan ñeñi' es palltatset'. <sup>36</sup> Añpa' ñeñi' atet pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñi' chipro'marnesha' ñaña ñeñfara levitana'tar. Añña ñeñi' allsensaretnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'çñets Bernabépa' ñeñi' otets yeñoño amuerañana'tar. <sup>37</sup> Ñaña'pa' echane't allpon pats. Allempoñapa' venda'huépa' o' huapatan allpon quelle ñeñi' ganapa' o' aposan ñeñi' allsensaretnesha'.

## 5

*Atet þa Ananías epuet puetapor Safira*

<sup>1</sup> Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñi' atet patset' po'poñ, ñeñi'tpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet puetapor ñeñi' pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o' vendan allpon po'patseñpa' <sup>2</sup> o' huapatan quelle, aposan ñeñi' allsensaret. Tarraña ama oraye' huapatuano quelle çhach shequënet. Tarro'mar ñet epuet puetaporpa' atet a'pochtchet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuet. <sup>3</sup> Allempoña aposan allsensaret ñeñi' o' allponañña quellepa', Pedroñapa' atet och:

—Eso'mare't pemneñeñ oneñeñ o'ch cotape'chataḡ po'poñ peyoçhro. Papa' pemneñeñ o'ch peshquëñ ama't Paret's Puecamquëñ atto ḡapa' ahuo't peyorañ allpon quelle. <sup>4</sup> Ñeññ pepatsenḡapa' e'ñe po'ñoçh ñeññpa' ḡo. Tarraña ñerra'm ama ḡa muenatsñe o'ch pevendeñpa' ñeññpa' e'ñe poçteñ. Ñaña ama'tcha' pevendeñpa' ñerra'm ama ḡa muenatsñe o'ch ḡapyeñ ora allpon quelle ñeññ ḡagappa', ñeññ e'ñe poçteñ ñaña. ¿Errofenote'ña poçtape'chña atet peyoçhro? Ama yapḡeye' pemneñeñ o'ch peshca'yeñ, Yompore'naña pemneñeñ o'ch peshquëñ ñaña.

<sup>5</sup> Allempoña Ananíasp'a' ñeñña e'muapa' ataco'roche' e'ñe allpa' o' rroma. Añña po'potantañ acheñenesha' allempo e'mare'chetpa' nanac yorenet huomenc. <sup>6</sup> Añña yacmanesha' ñeññ po'nare'pa' o' huapuetpa' ñetñapa' epatse'chet ñeññ rromats o' anmet a'yo all pampueñeta'.

<sup>7</sup> Tematenpa' o' huapa ñaña puetapor ñeññ rromats. Ñapa' ama eñoteñe o'te' rroma puerrollar. <sup>8</sup> Allempo huapa Pedroñapa' o' a'ḡto'taḡ:

—Ñehua, ḡoten, ¿po'ñoçhte' allpona quelle sagap allempo sevenda'hua sepatseñ?

Puetaporñapa' atet och:

—Allponaca'ye quelle ñeññ yagap.

<sup>9</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'poçtach epaḡ perrollareñ atetcha' seḡa. Cha't sotapañ ñato' o'ch seshquëñ ñaña ama't Paret's Puecamquëñ. Pecue' o' be'toscha'tuerrmoch ñeññ o' pampa'huennaḡapa' errote' perrollareñ. Papa'çho' attecmapa' anmapetcha' a'yo.

<sup>10</sup> E'ñe allempocma puetaporpa'çho'ña o' t'aco'ra ñaña e'ñe alla Pedresho, o' rroma ñaña. Allempo be'toscha'tuerr ñeññ anmue' puerrollareñ, allñapa' entuerrñañet puetaporpa'çho'ña o' rroma. Ñapa'çho'ña anmetpa' o' pampueñeta' a'yo epuet puerrollareñ. <sup>11</sup> Atarr mecha'na'tet allohuenet ñeññ pame'ñeño' apçheta's, ama't allohuen ñeññ e'mare'te'pa' çha yorenet nanac. Añpa' ñeñña allohua atet ḡa Ananíasoñ.

*Atto Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete't Yompor po'partsoña*

<sup>12</sup> Añña ñeññ Jesús puellsensarpa' nanac orrtatete't Yompor po'partsoña, ama't ñeññ acheñenesha'pa' ama puentare attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Añña ñeññ parro ame'ñenetpa' arr apçhenet all ochete't Salomón Popellraro. <sup>13</sup> Po'potantañ acheñenesha' ama't e'ñe poçte' eñçhete't ñeññ ame'ñetsapa', allempoña ñet puerñchañotetpa' ama apçherreto parro. <sup>14</sup> Allempoñapa' allo'na atonetnena po'poñeçhno acheñenesha' ñeññ o' ame'ña. Shonte' o' ame'ñana Yompor, ama't coyaneshaçhno ñaña yacmaneshaçhno. <sup>15</sup> Añña ñeññ atсна'tyetspa' o' anmet a'yenet allecma chopeñe'chenet. Allñapa' o' ḡanrra'tyesoset topanḡo, ñaña puesheña'tetspa' ñato' ora po'maye'na. Tarro'mar anmare'tetyeset allecma chopeñe'chenet allochñapa' ñerra'm mache' huena Pedropa' esheccha' ama't pa'çhoyeshe'ma po'poma'mteñapa' çhapcha' ñesheto, ñato' attotḡpa' o'ch correrret. <sup>16</sup> Ñaña ama't allampaño' Jerusaléño'pa' huapatoñ acheñenesha' atсна'ñe'çhno ñaña ama't ñeññ çhorrena oneñeñ. Allochñapa' allohuenetpa' o'ch corra'huerret.

*Allempo Pedro ñaña Juanpa' abe'taretet cárcelo*

<sup>17</sup> Allempoñapa' ñeññ cornesha' ñeññ nanac añcha'taretpa' e'moñe'tan allohuen ñeññ ame'ñetsa. Ñaña allohuen ñeññ parro e'ñe attecmuet cotape'chenet ñeññ otenet saduceonesha'pa' o' e'moñe'chet ñeññ ame'ñetsa. Tarro'mar sopedçharetenetña', acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet ñeññ ame'ñetsa. <sup>18</sup> Allempoña allsensaretnesha'pa' rromueñetpa' o' abe'taretet cárcelo e'ñe allecma abe'teñet acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarraña ama't abe'taretetpa' tsapoñapa' o' huapanet Yompor po'mllaño'feñer ñeññ huetsa pue'ntaño' o' toramḡperranet, o' çhapaterranet a'yenetpa' atet otanet:

<sup>20</sup> —Añ poçtetsa o'ch ahues Paret's pa'paclopa' o'ch satomos all o'ch seserrpare'tach allohuen acheñenesha' ora atet yocrrena etserra cohuen Partsocop.

<sup>21</sup> Allempoña ñeñña e'mhuetpa' e'ñe ahuatecma ahua'muenet Paret's pa'paclo, o' be'toscha'toset, allña yechata'muenet.

Añña ñeññ cornesha' ñeññ nanac añcha'taretpa' o' çhapa'muen ñaña ellonet allotcha' agotatan añcha'taretnesha'. O'ch çhapa'muen ñaña allohuen ñeññ cotene'. Allotcha' agotatan allohuen añcha'taretnesha' ñeññ çhocma a'poçtatyene' ñoñets ñeññ pompornesha' penet israelena'tarnesha'. O'ña çhaçha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet attoch a'poçtachet atetcha' pet. Allempoñapa' o' agotachet ñeññ abe'tatenet cárcelo. <sup>22</sup> Tarraña allempoña çhap cárcelo ñeññ mueñenetpa' ama es entosetoña cárcelo. O' puerrerretpa' atet otueret añcha'taretnesha':

<sup>23</sup> —Yapa' allempo yeçhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe poçtacma echarr ayottamḡsaret, ñaña ñeññ cohuanḡpene'pa' alla tomçhenet allot be'tenet. Tarraña allempoña toretpa', o'ponoñapa' ama esesha' eñalle ama't puesheñarra.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñña e'mua amcha'taretnesha' ñeññ po'cap'taner penet ñeññ cohuam̄pene' Parets pa'paquell ñaña ñeññ pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' ñetñapa' atet otet:

—Esocopte'ca'ye o' cha'nmaçhenette'. Te'pa' errotuanencha' pette' tsapatonet.

<sup>25</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr atet otosanet:

—Añña ñeññ sabe'tat ellerro cárcelopa' te'ñapa' alla tomçhenet Parets pa'paclo yechatetset all.

<sup>26</sup> Allempoña añña capitán ñaña ñeññcha' yenpue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensaretnesha'. O'ña çhapuetpa' o' ahuenaneta' e'ñe cohuenacma. Tarraña ama errot paneto tarro'mar capitána' çha mecha'tenan acheñenesha'. Ñato' cho'te' rrolle'çhet. <sup>27</sup> O'ña çhapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets. Añña corne-sha' ñeññ nanac amcha'taretpa' atet otanet:

<sup>28</sup> —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'çharro yotuas amach seserrpare'tatsterrero ñeññ poctapña Jesús. Tarraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeññ so soctapña. Ama't allohuen ñeññ yechetsa arr Jerusaléño o' alla seserrpare'tatuerrerr. Te'ñapa' allo' seyohuer-yerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

<sup>29</sup> Allempoñapa' otanet Pedro ñaña ñeññ epuet, ñetñapa' atet ochet:

—Añña e'ñe pocte' amach acheña yame'ño, añña Yomporcha'ña yame'ña. <sup>30</sup> Sapa' o' sepata'pes Jesús tsacho attoña o' semtsatach. Tarraña Pomporpa' ña tantaterre'. Añpa' ñeññara Yompor ñeññ Po'yomporer pete't ñaña ahua't yatañneshañ. <sup>31</sup> Te'ña Pomporpa' o' nanac ahua'mençat pe', e'ñe po'cohuenrotpa' all partsoten. Allochñapa' attoch cotape'çhaterran israelena'tarnesha' ñaña attoch cotape'çherret cohuen e'ñe etserra attoch peretnerranet po'çñar. Ñeñño'marña Yomporpa' nan Jesús ñeññcha' Ya'qeshpatañer yepen. <sup>32</sup> Ñeñño'marña te'ña yapa' ya'poteññañ atet pena Yompor. Yompor Puecamquëñpa'çho'ña ñeññ eñotatets. Ñeññara Puecamquëñ ñeññ nennay yeyoçhro, allohueney ñeññey ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>33</sup> Allempoña ñeñña e'mhuet ñeññ atet ot Pedropa' añña amcha'taretnesha' nanac at-srre'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeññ allsensaretnesha'. <sup>34</sup> Allempoñapa' añña puesheñarr fariseo ñeññ e'ñe parro a'pocatyene' ñoñetspa' o' tomos attoch eños. Ñeññ tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeññ yechatets ñoñets ñeññ atet anaret, tarro'mar ñeññ po'taruas pen. Ña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen ente-teñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensaretnesha' mame' a'yenet. <sup>35</sup> Ñeññ epuet cotape'chatannenetpa' atet otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'pocach ñeññ atetcha' yeñanet. <sup>36</sup> Sapa' ama't seyerpueñoña atto ahuaña o' orrta puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't o'ch ayochreshatta. Shonto' acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeññ ame'ñata. Allempoñapa' allponmaterrerrpa' o' muetset. Ñeñña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsocmuet. Allempoñapa' o'huat es cotape'çhet. <sup>37</sup> Allempoña allponmaterrerrpa' orrta ñaña po'psheñeñ ñeññ pa'so'cheñ Judas ñeññ galileo'marnesha'. Ñapa' tarrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñe'çhno amcha'taretsho. Ñapa'çho'ña tama yochresha'tana allpon acheñenesha'. Allponmaterrerrpa' ñapa'çho'ña o' çhenca. Añña ñeññ pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret. <sup>38</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeññ serrpare'tene' ñeññ atet pena Jesús. Amach errot sepatstaneto, tarro'mar ñerra'm e'ñe ñoñoteta poctapñoi atet penetpa' ñeñña' mameshapa' o'ch huañerr. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm poctapñetpa' Yomproshot huenapa' amach errotentot sehuapore'tache. Ñato' sapa' çha se'moñe'teññañ ama't Yompor poctapña. Añpa' ñeññ atet otan Gamaliel amcha'taretnesha'.

<sup>40</sup> Atet cotape'çhatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotater-ran allsensaretnesha'. Allempoña huacherretpa' o' nalle'tatanet amcha'taretnesha'. O' nalle'tatuanet amcha'taretnesha'pa' allotñapa' otaretteñ ñaña e'ñe eche'çharro:

—Te'pa' amach seserrpare'tatsterrero ñeññ atet pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyarettenet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeññ çhocma a'pocatyene' ñoñets. E'ñe pocsheñeshocmañen ahuanenet tarro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñño'mar muenatanet o'ch mueroçhtet ñoçop. <sup>42</sup> Allempoteñ pate'tets yetpa' çhocmach yechatete't Parets pa'paclo ama't ñaña e'ñe alla pa'pacleto. Nanac serrpare'tete't atto Jesús'pa' ña Cristotats.

## 6

*Arrpa' allempo net cançherrsheña ñeññcha' epatyesahuet rreñets*

<sup>1</sup> Allempoteññapa' allo'na sen atonetnomtsa ñeññ ame'ñetsa. Tarraña e'ñe allempopa' o' sope'channa'tet. Ñehua, tarro'mar allempopa' atet pete't. Pate'tets yet Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yasan allohuen rretornanasha' rreñets ñeññ palla'tyesatse't rreñets. Ñeññ e'muene' griegachpa' ñetpa' atet otyeset:

—Ñeññ yamo'ts rretornanasha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeññ e'muene' hebreyach. Yamo'ts rretornanasha'pa' coñe'ta agapyeset. Ñeññ rretornanasha' ñeññ e'muene' hebreyachpa' shonte' rreñets agapyeset. Attoñña sope'channa'tet. <sup>2</sup> Allempoñapa' ñeññ charrasheña puechena epa ñeññara Jesús puellsensarpa' ñetñapa' agotatuat allohuen ñeññ ame'ñetsa. O'ña apcha'huetpa' atet otarettapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompor po'ñoñ. Shonte' yet ya'pertaten atoch yapa'yes allohuen rretornanasha' rreñets. <sup>3</sup> Añña pocte' masheñeshacha', o'ch se'ñ cancherrsheña ñeññara ñeññe' yame'ñetsa arr parro—erra'tsente' cohuen acheñ senten ñaña ñeññ chorrena Parets Puecamquëñ ñaña ñeññ atarr eñotene' ñeññ cohuentetsa Yomporcop. Añ ñeññara cancherrsheña ñeññcha' po'taruas pet atoch epatyaset ñeññ palla'tyetsa rreñets. <sup>4</sup> Allochñapa' yapa' añach yema'yochra ma'yochtsa ñaña o'ch ya'potoñ Yompor po'ñoñ. Ñeññach pater yettorrena. Atet otanet Jesús pueyochresha'.

<sup>5</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoñapa' o' neñet Esteban ñeññ nanac ame'ñetsa ñeññ e'ñe chorrena Parets Puecamquëñ. Allotpa' neñet ñaña Felipe, ñaña Prócoro ñaña Nicanor ñaña Timón ñaña Parmenas ñaña Nicolás ñeññ antioquio'marnesha' ñeññ ahuatoteñ ame'ñate't judionesha'. <sup>6</sup> Añña ñeññ cancherrsheña acheñpa' o' ahuapataretet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña allsensaretnesha'pa' allenta ma'yochampesyet, o' net pot ñesheto, atet otarettet ñeññcha' po'taruas pet.

<sup>7</sup> Allempoñapa' o' e'ñe epa'hua Yompor po'ñoñ ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmatsa ñeññ ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' judionesha' po'cornaneshar ame'ñetsa.

#### *Allempo rromuet Esteban*

<sup>8</sup> Añña Estebanpa' Yompor pomuereño'pa' nanac amuerañta. E'ñe Parets po'huamencotpa' orrtatanet ñeññ ama puentareto atto eñochet añmapa' po'ño'ch Parets po'huamencot orrtena. <sup>9</sup> Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o' achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha' ñeññara oteñet libertinaneshas'. Ñetñapa' alla apchenet po'prahuo. Ñaña po'potantañ judionesha' ñeññ huetsa Cireneot ñaña Alejandriot ñaña Ciliciot ñaña Asiotpa'—ora allohuenetpa' e'ñe parrocmachmñare'toñet Esteban po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarraña Estebanpa' nanac es eñot atto serrpare'ten. Ñetpa' ama errotenot anapeto. Estebanpa' añ chorraye't Parets Puecamquëñ, ñeñño'marña ama errotenot anapete'te. <sup>11</sup> Allempoñapa' tsa'chet po'potantañ acheñ añecop atoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeññ atsa'taretpa' atet otet:

—Yapa' o' ye'm Esteban añ achmñare'ten Moisés po'ñoñ ama't ñaña Yomporpa' achmeñ. Atet toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña acheñenesha' atet e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeññ pompor-nesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeññ etsotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet amñcha'taretneshesho allecma a'pocatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atet otoset:

—Añ Estebanpa' chocma achmñare'tenan Parets pa'paquëll ñaña chocma achmñare'tenan Moisés po'ñoñ.

<sup>14</sup> Alla otterreterr ñeññ atsa'taret:

—Yapa' o' ye'm Esteban atet oten añ Jesús ñeññ nazareto'marnesha'pa' o'ch a'matamñsey Parets pa'paquëllpa' o'ch huapore'tatonay atet yechatyet Moisés.

<sup>15</sup> Allempoñapa' allohuenet ñeññ allo'tsa'yen o' cohuanrorchet Esteban. Tarraña o' eñchet e'ñe cohuen orrtena pa'clloyot atet orrtena ñerra'mrrate' Yompor po'mllañoñeñer ñeññ huetsa entot.

## 7

#### *Atto Estebanpa' serrpare'tatan amñcha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoñapa' añña cornesha' ñeññ nanac amñcha'taretpa' a'p'to'tan Esteban, atet och:

—¿Po'ño'cha't atet?

<sup>2</sup> Estebanñapa' atet och:

—Ñehua, masheñeshacha' allohuenes nomporneshacha' o'ch se'mññoten, o'ch notas ñeññ atet pa'yese't ahuat yatañneshañ. Ahuatpa' Yompor ñeññ nanac Paretspa' orrtane't yatañ Abraham all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama chena' Haráno allcha' yecherra.

<sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahamapa' atet och ñeñcha' atet pa: "Te'pa' o'ch ahuep' arrot o'ch pesa'nom añ peneý, o'ch pesa'neñ ñaña pamo'tsesha', o'ch ahuep' allcha' no-tap." Atet och Yompor, atetcho' pa yatañ Abraham. <sup>4</sup> Allempoñapa' a'ypo'ña'nman all yeche't all yeçhanate't ñaña caldeo'marnesha' atto çhap all'o'tsen anets Harán all yeçherra. Allempo o' rroma pomporeña'pa' Yomporpa' o' alla anererr arma Canaáno all yeýçhena ya te'. <sup>5</sup> Tarraña allempo çhap arr ahuatpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. Tarraña Yomporpa' ahuo't och esempohuañen o'ch ap' añ pats, e'ñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaña po'mreneñecop. Tarraña allempopa' yatañ Abrahamapa' ama chemere'tena'. <sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham attoch esempo po'mreneña'pa' ahuanmuetcha' arrot, çhapuetcha' po'poñ anetso Egipto all ama pa'nyempañooyaye, allcha' yeçha'huerret, allña'pa' mueroçhtatapanetcha' allo'marnesha' acheñ. Ñaña añ eñotatan Abraham attoch ataruasatarettach e'ñe atta po'mreneñ, e'ñe cuatrocientos char amueroçhtataretet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaña po'poñ. Ahuo't och Yompor: "Tarraña napa' netsa'taterach ñeñcha' mueroçhtate' pemreneñ. Allempoñapa' huacherrretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yoçhernet." <sup>8</sup> Ñaña allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poñ ñeñcha' atet yeçha' judionesha' allempoteñ errponohuañen, attoch eñoçhet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñt atet otan Abraham: "Añ poçte' o'ch setsorre allohuen asheñorro'tollesha'." Ñeñto'mar allempo chemere't Abrahamapa' puechemeretoll ñeñt soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatñoapa' o' tsorre. Isaacña'pa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobña'pa' chemere'tana çharrasheña puechena epa ñeñfara yatañneshañ yepen ya ñeñfey israelena'tarey.

<sup>9</sup> Tarraña allempopa' añña ñeñt yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñto'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñtña agapue'pa' o' anem' bachayo all anets Egipto. <sup>10</sup> Tarraña Yompor ña' nataya. Yomporpa' o' a'pocatauon ora allohuen atto mueroçhtachete't. Añña ñeñt añcha'tarettatset Egiptopa' e'ñe cohuen entane't José. Añ ñeñt añcha'tarettatset Egipto ñeñtpa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñto'mar añcha'taret Faraónpa' o' nan José ñeñcha' añcha'tarettapretaya all Egipto. Ñaña ora allpon ñeñt taruaset Faraón pa'paclo'marpa' o' nan José ñeñcha' yeçhenahuet.

<sup>11</sup> Allempoñapa' orrta muecheñets. Ora allohuen egipto'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñaña ora allohuen canaáno'marnesha'pa'çho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'chporrño'tetpa' nanac mueroçhtete't. Yatañneshañpa' ama echete'te pocramet ama't coñe'ta.

<sup>12</sup> Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan orameñ rreñets Egipto. Ñeñto'marña mueña puechemeresha' ñeñfara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañfeneta' rreñets. <sup>13</sup> Rañña'hueneta' rreñetspa' o' puerraçherret. Atomatpa' o' huañaperret pocrampa' o' alla ahuanerreterr Egipto. Allempoña çhacherreterr Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atet otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoñapa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheñña'pa' o' annanet añcha'taretesho attoch cheme'tatanet. <sup>14</sup> Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop attoch ereta'pomp Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atet ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñto'marña allohuen cançhroch çharrapa' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetña'pa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José. <sup>15</sup> Allempoñapa' çhaçha'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemereshañ ñeñfara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparettet all Egipto. <sup>16</sup> Ñehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmaretterret puenpa'ts anetso Sicño allcha' apamparetterret ello puenpa'ts. All apamparetterretpa' ñeñtpa' ñeñfara pats ñeñt o' rañña'hua Abrahamapa' huat. Añña patspa' ñeñto' vendoñ Hamor puechemereshañ ahuo't all Sicño.

<sup>17</sup> Alla otarraneterr Esteban, atet ot:

—Allponerrerr charpa' çhampoch allempo o'ch etsota atet Yomporpa' otane't ahuat Abraham allempo huomenc nane't po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete't all Egipto. <sup>18</sup> Atteñapa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ añcha'taret Egipto ñeñt ama puentarano José, tarro'mar Josépa' ahuatoteñ o' rroma. <sup>19</sup> Añña añcha'taretpa' nanac mueroçhtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets attoch pamo'mtayetpa' o'ch a'ypo'ñet puechemeretoll a'yo. Añecpoch atet peñet attoch muetsataçhet puechemeretoll. Al-lochña'pa' amach nanac mereto. <sup>20</sup> E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés tarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane't Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pña arrorr all pa'paclo. <sup>21</sup> Allempoñapa' o' çhap allempo amach erroteno cohueñeto pa'paclo a'nahua. Allempopa' a'ypo'ñet a'yenet. Añña añcha'taret Faraón po'señpa' ahuo' huapa all neñet ahuo' entos, nanac amueroçhen eñch, allenta aner attoch ñañrecha. Atteñapa' o' atarrtach pa'paclo



atet ñerra'm puechoyor e'ñe ño. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Moisés'pa' aychararetta ora allpon ñeñt atet eñotyese't egipto'marnesha'. Nanac eñotañte't ñerra'm allempo eñose't, nanac eñotañte't ñerra'm allempo es p'a'yese't.

<sup>23</sup> 'Allempo chap pa'tatsoch çharra' po'charña Moisés'pa' nanac yerpane't pamo'tsesha' ñeñtara israelena'tarnesha'. Atarr seche't o'ch abchenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'. <sup>24</sup> O'ña chap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr israelena'tar. Ñaña'pa' o' moñsosana pamo'ts. O' çhote huomençpa' çha rroma. Atto chemnatanaña pamo'ts. <sup>25</sup> Aña Moisés'pa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yomp'or mueñe' attoch a'qeshp'atan pamo'tsesha'. Tarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye. <sup>26</sup> Tarro'mar tsapatña'pa' alla ahuenerr, allempo'pa' o' entuanenerr epsheña pamo'tsesha' çho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' mueneñ o'ch amo'tstaterranet, atet otanet: "Esuañaca' masheñeshacha' sottenña arr. Aña pocte' e'ñech semo'nasheñ sepannena." <sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moisés'pa' ñaña'pa' atet ot: "Esesha' huañaca' penene'ña p'a amcha'taret arr yocop. Esesha' huañaca' potene' o'ch p'a'tsrre'moçhta arr. <sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan nariña atet pepe' muetse' egipto'marnesha' ellerro." <sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisés'pa' o' yeta puenchañot. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' yeçha'huerra allapa'. Allña'pa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Allempoña'pa' o' meterrerr pa'tatsoch çharra' char. Parrochpa' amarato'tsen Moisés allame'tets aspeno Sinaí'pno. Allña'pa' entosan tsachmatoll all ñoña huorten. E'ñe huortot tso'pa' allot orroña Parets po'millañoñeñer. <sup>31</sup> Ñeñt entos Moisés'pa' atet ot: "¿Este' huortetsña tarro?" E'ñe çhapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atet och: <sup>32</sup> "Napa' ñeñten Po'yomp'or per ama't p'ataniñesha' ñeñtara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob." Moisés'pa' çha yoren. Puenchañotpa' ama cohuanu huorte'. <sup>33</sup> Yomp'orña'pa' atet otererr: "Puencha'na'teñotpa' perrote't pesapat tarro'mar all p'atenpa' ñeñtpa'çho' nanac Parets tarro'mar allo'tsenen na." <sup>34</sup> O' alla otererr Yomp'or: "Napa' nenteñ atto mueroçhtatannanet ñeñt nechemeresh'a' nepen ñeñtara israelena'tar. Napa' ne'muenanet atet yahuanrrotenet. Ñeñto'marña atet pe'pa' o' nohuapa' o'ch na'qeshp'atanet. Te'ña'pa' o'ch nemña'p'a Egipto." Aña'pa' ñeñta atet otan Yomp'or Moisés.

<sup>35</sup> 'Aña Yomp'or po'millañoñeñer ñeñt orrtetsa all huorten tsachmopa' ñeñña eñotate' Moisés atet muenen Yomp'or. Ñeñto'mar yeñoteñ Yomp'orpa' ahuo't llesensan Moisés o' alla mueñer pamo'tseshesho ñeñtcha' amcha'taretatsa ñocpuet ñaña ñeñtcha' a'qeshp'atahuet allot amueroçhtataretete't. Añ ñeñtara Moisés ñeñt ama pocteye' ento ahuaña pamo'ts ñeñt otet ahuaña: "Esesha' huañaca' penene' p'a amcha'taret arr yocop. Esesha' huañaca' potene' o'ch p'a'tsrre'moçhta arr." <sup>36</sup> Añ ñeñtara Moisés ñeñt anerrahuet Egiptot. Ñeñtara Moisés'pa' orrtatantet ñeñt ama puentareto all Egipto. Ñaña sa'pot ñeñt Tsasasen all orrtatantet ñeñt ama puentareto, atto eñotatanet aña'papa' ñeñt atet pena Parets. Ñaña all chopeñe'chen amarato'mar pa'tatsoch çharra' char Moisés'pa' all orrtatyesanet ñeñt ama puentareto. Aña'pa' ñeñt eñotatanet atet penaña Parets. <sup>37</sup> Añ ñeñtara Moisés ahuatpa' o' otan israelnesha' atet: "Yomp'orpa' orrtaternascha' puesheñarr ñeñtcha' a'mterre' Parets po'ñoñ, ñeñtara ñeñt e'ñe samo'ts sepen e'ñech attecma orttarrer e'ñe atet orrtatenen nam'a. Ñeñtcha'ña çhocma se'mñoterrña sa." <sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'çhete't amaratareropa' aña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' çhocmach apçhete't Yomp'orecop. Napa' allo'tsena aspeno Sinaí'pno allempo orroña Yomp'or po'millañoñeñer ñeñt eñorana'taya ñaña o' yeçhach ñoñets alloch e'ñe yocra Partsocop. Ñeñtña ñoñets allempo puerrera Moisés aspenotpa' o' yeçhatuerran ñaña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'Tarraña ama't atet pe't Moisés'pa' yatañneshañ'pa' ama muenete'te o'ch ama'nyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'te. E'ñe pueyoçhretopa' atarro' muenete't o'ch alla puerrerrret Egipto. <sup>40</sup> Ama't allempo aspeno'tsen Moisés'pa' yatañneshañ'pa' atet otoñet pa'mo'nasheñ Aaron: "Te'pa' o'ch pueyechcatonay ñeñtcha' yeyoser yeperr ñeñtcha' yanerre'ña alla Egipto. Añ Moisés ñeñt yanmue' Egiptotpa' yapa' ama yeñoteña, ta, ¿errate' o' ahuo'?" <sup>41</sup> Allempoña'pa' o' yeçhcatanet ñeñt atet ñerra'mrrate' añ ayeçhcataret oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeñt yeçhcatet e'ñe potot. <sup>42</sup> Allempoña Yomp'orpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet attoch muechatsetet ñeñt yeçhoyo'tampene' ama't arrorr ñaña ranto. O' pet atet quellquét ñeñt a'mtaye't Yomp'or po'ñoñ ahuat. Aña'papa' ñeñt quellquét ahuat, atet ñerra'm Yomp'or otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquesh, tarraña ama nocpaye' semtso, ñeñtpa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch çharra' char all sechopeñe'chen amaratarero atet es sepa'yen.

<sup>43</sup> Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeñt ayečcataret ñeñt soten allo' yechena seyoser ñeñt sesochen Moloc. Amapa' atet ñerra'm ayečcataret rantoma't ñeñt soten añmapa' seyosro' ñeñt sesochen ña'ña Refán. Shonte' ayečcataretetchno ñeñt seconcorpana'tena. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nemñas nanac alla'par, all Babilonio. Añpa' allohua ñeñt atet quellquë't ahuat ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ.

<sup>44</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Ahuat yatañeshañpa' allempo chopeñe'chete't amaratareropa' anmuetet pocoll shetamtsopo' allecma apčhete't Yomporecop. O'ponopa' all nete't mapuettall allo' aquell-care't ñoñets ñeñt poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moisés<sup>pa'</sup> ña yechcataye't e'ñe atet oche't Yompor po'millañoñeñer e'ñe atet gache't Yompor. <sup>45</sup> Allempo rromanom Moisés puechope'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeñtcha' anmue' yatañeshañ. Apa'nmet ña'ña shetamtsopo' ñeñtñapa' chapachet allo'tseno' pats ñeñt otanete't Yompor ahuatoteñ o'ch apanet. Po'poñ acheñeshañ ñeñt yechetsa allpa' Yomporpa' o' mueno'tuerranet attoch yatañeshañpa' o'ch yecha'huerret all. Allempopa' o' chapatet all shetamtsopo' allecma apčhene't Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma apčhete't tarrempohua allempo orrta David. <sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñañapa' o' enaman Yompor pocte'te' enteñ o'ch yechcatoñ pa'paquëll ñeñt e'ñe cohuen echarr. Mueneñ o'ch yechcatan Yompor pa'paquëll, ñeñtara Po'yomporer pe't ña'ña pa'tañ Jacoboñ. <sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach tomate' pa'paquëll. <sup>48</sup> Tarraña Ñeñt nanac Paretspa' ama yecheno pocollo ñeñt yeyečcaten ya, arromñafey. Ama't atet ote't ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ, atet ñerra'm Yompor eñets, atet oten:

<sup>49</sup> Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet atet ñerra'm neconañ, patsñapa' nenteñ atet ñerra'm allcha' nenen netac. Errotenohuachñaca' seyechcatonña pocoll allcha' neyčha. Ama nepallteno allcha' neyčha, atet oten Yompor.

<sup>50</sup> Napa' nehuamencot neyechcatua ora allohuen ñeñt sentyen. Añpa' allohua atet ot Yompor.

<sup>51</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Sapa' nanac se'charrtena, seyočhropa' ama soctape'cheno atet ñerra'm Yomporena'tares. Ama semno o'ch se'mñoñtoñ Yompor po'ñoñ. Chocma satpare'teññañ Parets Puecamquëñ. Atet pe't satañeshañ ahuat te'pa' atetcho' sepena saña. <sup>52</sup> Ama't allohuen ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ ahuat satañeshaññapa' cha mueročhtatyesanete't. Ama't ahuat allempo ama orrtena' Jesús<sup>pa'</sup> ñeñt a'potaye't atto esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñeñt'pa'cho'ña satañeshañpa' cha muetse. Te'pa'cho'ña añ Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pets<sup>pa'</sup> ahuo' seponñ saña attoch semtsach.

<sup>53</sup> Alla oterraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'millañoñeñer ñeñt señotate' ñeñt poctetsa Yomporecop sañapa' satpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeñt atet serrpare'tatanet Esteban.

*Allempo muetset Esteban*

<sup>54</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet atet ot Estebanpa' nanac atrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoftetpa' cha rraso'tyeset pa's. <sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñañapa' o' cohua' enonet, allñapa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoñeñeñ all ten Pompor po'cohuenrot. <sup>56</sup> Allempoñapa' oterrer Esteban:

—Napa' o' nent enet atararet. O' nent ña'ña allo'tsen Ñeñt Acheñetosets, po'partsoñeñeñpa' all ten Parets po'cohuenrot.

<sup>57</sup> Acheñeshañña pa'tsrre'mueñoftetpa' rranare'tet. Puerranare'teñoftetpa' mopaqueta'tyeset, o' matrra'tet ñesho attoch o'ch rromuet. <sup>58</sup> O' rromuetpa' o' anmet a'yenet all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñt'cha' rrolle'te'pa' o' rrorrra'tyeset pa'shtam, o' na'yestet e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt huepueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo. <sup>59</sup> Allempoñapa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebañapa' o' ma'yochapa', atet ot:

—Nepartseshare Jesús<sup>o</sup>, pagaponcha' necamquëñ.

<sup>60</sup> Allempoñapa' concorpa. Concorpa' eñora huomenc, atet ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoñapa' ñeñt'pa' otuapa' o' muechecha, o' rroma.

## 8

*Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cllatuan ñeñt ame'ñetsa*

1-2 Allempopa' añña Saulopa'\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

\* 8:1-2 Saulopa' ñeñt'ara Pablo.

Añña puesheña'tets ñeññ nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquëñeshetpa' o' huapuet, o'ch eñeta' arromñañ attoch pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebañañ. Allempoteñ nanac muerochtachete't ñeññ pame'ñeñotet Cristopa' apçhete't Jerusaléño. Ñeñño'marña shonte' acheñenasha' ñeññ yetrra'tatsa po'poñ añetso'mar. O' parratset'uet allemeña—Judeo'mar ñaña Samario'mar. Tarraña añña Jesús puellsensarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra. <sup>3</sup> Sauloña'pa' nanac muenei' o'ch a'cllatuan allohuen ñeññ ame'ñetsa. O'ch be'tosamñsanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'ch'cho' chetare'tnerranet. O'ch'cho' be'tosuerrerr ñaña po'ppauñopa' o'ch'cho' rroma'huerraneterr, o'ch'cho' chetare'tnerraneterr, o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyanesha'chno e'ñe abe'tatuanete't cárcelo.

*Atto Felipe'pa' serrpare'tatanete't Samario*

<sup>4</sup> Añña ñeññ yetrra'tatsa Jerusaléño'pa' all çhapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Atet ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' çhap anetso ñeññ pa'so'cheñ Samaria. Allña'pa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeññara Jesús. <sup>6</sup> Felipe'pa' orrtatanet ñeññ ama puentareto. Atet eñchetpa' o' eñochet aña' po'ñoçh Paret's po'huamenc orrtaten. Ñeñño'marña allohuen acheñenasha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen atet otanet. <sup>7</sup> Shonte' acheñ ñeññ chorra'yese't oneñet allempopa' e'ñe queçhpatyesueretña oneñet atto chorrenana acheñ. Allempo queçhpatyesueret oneñetña'pa' o'ch rranare'tnoma. Ñaña shonte' acheñ ñeññ echarreyeste'tpa' o' corra'huerret. Ama't ñeññ checare'payestse'tpa' o' a'crratyesuaherranet Felipe.

<sup>8</sup> Ñeñño'marña nanac coshyete't Samario.

<sup>9</sup> Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeññ achyo'tañ ahuaña ñeññpa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuatoteña' cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeññ ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetña'pa' çha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñoçh ahuañencat, atet oten ña. <sup>10</sup> Allohuen acheña'pa' e'mñochete't atet ote't ahuaña—ama't ñeññ añcha'taretetsa ñaña ñeññ ama esoshe'mayaye acheñ. Ochete't:

—Po'ñoçh añ acheña'pa' ñeññ Partsoçoptartetsa.

<sup>11</sup> Ñeñño'marña acheñenasha'pa' nanac ame'ñyete't. Ama't ahuatoteñ cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeññ ama puentareto. <sup>12</sup> Tarraña allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoñets o' ame'ñatanet allohuen—yacmanesha'chno ñaña allohuenet coyanesohuen. Serrpare'tatanet atet penaña Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña, ñaña atet pena Jesús ñeññ Cristotats. O' ame'ñatuanet allempoña'pa' apatarettet Yomporcop. <sup>13</sup> Ama't achyo'tañ ñeññ soçhetsa Simón'pa' o' ame'ñerra ñaña. Ñapa'cho'ña apataretta Yomporcop. Apatarettetuapa' allempoteñña'pa' yemterrana Felipe errohuanet çhopençhen. All orrtatanet Felipe ñeññ ama puentareto attoch eñochet aña'pa' ñeññ po'ñoçh huetsa Partseshot. Simón'ña'pa' o'ch entan atetpa' atet'cha' ot:

—Errotenotuñaca' atet penate'.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús puellsensarnesha'pa' e'mare'chet Jerusaléño' shonte' samario'marnesha' ame'ñeññañet Yompor po'ñoñpa' o' mueñet Pedro ñaña Juan all Samario. <sup>15</sup> Allempo çhap Pedro ñaña Juan Samario'pa' ma'yochamñposyset samario'marnesha' ñeññ ame'ñetsa. Enamet Yompor chorrananetepa' Paret's Puecamquëñ. <sup>16</sup> Tarro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Paret's Puecamquëñ. O'ña apatarettetuet pame'ñeñotet Yepartseshar Jesús. <sup>17</sup> Allempoña Pedro ñaña Juan'pa' o' net pot ñesheto ñeññ ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporña Puecamquëña'pa' ahuepa't chorranet.

<sup>18-19</sup> Añña Simón ñeññ achyo'tañtetsa ahuaña o' çhapaña pueyoçhropa' atet ot:

—Añeçpuepa't nenet pot attoch chorranet Paret's Puecamquëñ.

Allempoña'pa' atet otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet naña not attoch chorranet Paret's Puecamquëñ. O'ch napas quelle attoch sapuen llesens.

<sup>20</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Peçllayorpa' chenquëpa' alla, allotpa' pechenquëpa' pa'ma tarro'mar papa' potenapañ o'ch peraññoña Paret's Puecamquëñ. Ñeññpa' amach errotenot petsa'cho. Añña Yomporpa' o'ch apuey e'ñe atta. <sup>21</sup> Ama pocteyaye o'ch pagap pa llesens tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entennape peyoçher. <sup>22</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch poctape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhuerr añ sosya'tsañ o'ch penamuer Yompor peretneñets. Ñato' Yomporpa' o'ch peretnerrna'pa' atto poctape'chen sosya'tsañ.

<sup>23</sup> Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñoteneñ nanac sosey poctape'chen peyoçhro, çha pottena atet ñerra'm po'chñarpa' huanquëneñ.

<sup>24</sup> Simón'ña'pa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompor nocop attoch amach es netantoyo atet sotenen. Añpa' allohua atet pena Simón.

<sup>25</sup> Pedro ñaña Juanpa' nanac a'pofoñet Yompor po'ñoñ all Samario. Serrpare'tueneta'pa' alla ahuanerret Jerusaléño. All oñenet samario'marpa' ñeñt yechetsa toño'marpa' e'ñe acopoteñ serrpare'tatiesuaneret.

*Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

<sup>26</sup> Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'millañoñeñer atet otos:

—O'ch chapmoch poctopa' o'ch ahuep a'yo, o'ch pechap amarato allo'tsen toñ ñeñt sets Jerusaléño' attoch ye'chap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

<sup>27</sup> Ñaña'pa' atet och Yompor po'millañoñeñerpa' atet'cho' pa. Allempoña'pa' o' ahuo'. O' chap all toño ñeñt sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñt'pa' ñeñt arñcha'taret aña po'taruas pen o'ch cohuañpenan ora allpon guerra ñeñt gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñt nanac arñcha'tarettetsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñt'pa' coyanesha'. Añ yacma ñeñt entos Felipepa' ñeñt'pa' acaparet a'cheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errete' asuena' Jerusaléño allempo entos Felipe. Tarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor. <sup>28</sup> Allempoña o' alla puerrerra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñt'ña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyenan Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets lleyen ñeñt quellquë't ahuat Isaías ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ. <sup>29</sup> Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñt'ña ote':

—O'ch penteña' ñeñt anets tarro e'ñe all carro.

<sup>30</sup> Felipeña'pa' o' mata. Matapa' chap allame'tetspa' o' e'mosan cho' lleyenan añ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets ñeñt quellquë't Isaías ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ ahuat. E'mos Felipepa' atet otos:

—¿Eñoto'chena't penteñ ñeñt atet oten ñeñt pelleyen?

<sup>31</sup> Ñaña'pa' atet och:

—Errotenuate'ca'ye neñochña' amaca'ye eñalle ñeñt'cha' neñotate'. Ñato' o'ch pa'tap pa' o'ch yanorr parro.

<sup>32</sup> O' a'tap Felipepa' o' cohues all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoño ñeñt'pa' añ ñoñets ñeñt quellquë't Isaías:

Atetcha' pa' ña atet ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yanerñ allcha' yemt-sepa' amach ama'to'chto. Amapa' ñerra'm yetsorroñ pue'chpa' amach ama'to'chto. Atetcha' pa' ña, amach es oto.

<sup>33</sup> Nanac muero'chtacht, ama pocteye' ñeñt atet poñet. Ama erroteno o'ch yotua ora allohuen ñeñt atet sosey pa'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ corra a'ne patsro. Añpa' allohua atet quellquë't Isaías.

<sup>34</sup> Allempoña ñeñt etiopo'marnesha'pa' o' a'pto'ch Felipe:

—Ñehua, p'oten, zeseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpa'te' amapa' po'psheññecop'te'?

<sup>35</sup> Allempoña Felipepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atet pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoña'pa' o' eñotach ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atet pena Jesús. <sup>36</sup> Allña allenet matam'penetpa' o' entoset oñ, atet ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, ¿pocte'te' te' o'ch napataretta Partsocop?

<sup>37</sup> Felipeña'pa' atet och:

—Ñehua, ñerra'm po'ño'ch pame'ñena peyo'chrocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch p'apataretta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ña'pa' atet ot:

—Napa' po'ño'ch name'ñena. Te'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñt'pa' ñeñt Yompor Puechemer.

<sup>38</sup> Allempoña'pa' o' tomatoset po'carro sohua'rrtosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe. <sup>39</sup> O' cha'nerret oño'tpa' Yompor Puecamquëñña'pa' o' anman Felipe a'yo. Allña'pa' machayota ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuerret etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atet pa' etiopo'marnesha'.

<sup>40</sup> All anetso Azotopa' all orrtierraña Felipe. Allña'pa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshp'a. Allempoña'pa' o' ahuo' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

*Allempo Saulopa' cotape'cherr ello cohuen Yomporecop*

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Pa'tsrre'mueño'tpa' atet ot:

—Napa' o'ch na'c'latueña' ñeñt' ame'ñenaya Jesús.

Ñeñto'marña o' ahuo' allo'tsen ñeñt' nanac am'cha'taret' cornesha' e'ñe all Jerusaléño. <sup>2</sup> Chap allo'tsenpa' o' enamos orden atoch a'c'latuan ñeñt' ame'ñetsa. O' enam orden ñeñt'cha' anom a'yo anetso Damasco allecma ap'chenet judionesha' po'prahuo. O'ch chap allpa' o'ch aposan ñeñt' am'cha'tarettetsa puerahuo. Attoch ap'et all llesens attoch rromanatan a'cheñ ñeñt' cotene' Jesús pocta'pña. Ama't coyanesha'chno ña'ma yacmanesha'chno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmaretterret Jerusaléño. Atet cotape'chña Saulo. <sup>3</sup> Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahuo'. O' chap allame'tets Damascopa' machayota ñeñt' nanac poptetsa entotpa' o' choyo'tam'pes e'ñe ñesho. <sup>4</sup> O' choyo'tam'pespa' ña'ñapa' alla rromopra patso. Chap patsopa' e'man ñoñets ñeñt' atet oten:

—Esome're't Saule pemuerochtatenanña ñeñt' name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atet ot:

—¿Eshape't Ayochreshate eñets?

Ñeñt' eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñfen Jesúsén, ñeñt'ara ñeñfen pemuerochtaten. Añpa' p'añeña muerochtatetsa. Tarro'mar'cha p'otena ñerra'mrrate' ashen ñeñt' e'ñe patpare'teñoñ ñañeñachña at-serrp'atetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorno'fpa' cha pa'shmuena allempoñapa' atet ot:

—Parteshacha' te'pa' ¿errofena't penmen ñeñt'cha' atet nepena?

Partesha'ña Jesúsapa' atet otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanta, ahuep' Damasco. Allcha'ña otapet ñeñt'cha' atet pepa.

<sup>7</sup> Ñeñt' parro epuet sen Saulo ñet'ñapa' atta cohuanrrortenet. Pocuarrortefoñetpa' ama errot oteto. Ñetpa'cho'ña e'muet ñeñt' e'morrtatsa tarraña ama es enteto. <sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch cohua'yepa' ama ento. Ñeñto'marña atta echa'nmet pototpa' o' anmet Damasco. <sup>9</sup> O' chap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ña'ma ama es rreno, ña'ma ama es orreno, ama't coñe'ta.

<sup>10</sup> Damascoñapa' allo'tsen puesheñar' ñeñt' nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Ña'ñapa' añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' Yepartseshar Jesús orrtoña atet ñerra'm puechopoñoñ o' chore'chpa' atet och:

—¡Ananías!

Ananíasña ana'ppa', atet ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

<sup>11</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch notap' atet'cha' pepa. O'ch ahuep' allo'tsen toñ ñeñt' nanac pa'charr allcha' pentos Judas pa'paquëll. Pe'chap all pa'paclopa' o'ch p'a'p'to'tos erro'tsente'ña ñeñt' Saulo ñeñt' tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notap' ña'ma, añ ñeñt'ara Saulo e'ñe te'pa' allo'tsen ma'yochetsa. <sup>12</sup> Napa' o' norrtatuñoñ ñeñt' o' entua neshot. O' entuan atet ñerra'mrrate' a'cheñ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot ñesho o'ch alla cohuerr:

<sup>13</sup> Ananíasñapa' alla anapuererr:

—Parteshacha' napa' o' ne'mare'ch atet o' p'a añ ñeñt'ara Saulo. Shonte' a'cheñ o' e'mare'tatnet atto ñapa' nanac muerochtatenan ñeñt' p'ame'ñenaya Jerusaléño. <sup>14</sup> Te'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatyese'y allohueny ñeñt'ey p'ame'ñenaya, o'ch anmatey cárcelo. Ñeñt' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' o' ap'et Saulo añ orden.

<sup>15</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—Tarraña ama't atet te'pa' o'ch ahuep' all, ñeñt' atet o' notuap'. Te'pa' o' nene' Saulo ñeñt'cha' na'potene' neñoñ am'cha'taret'neshesho. Ama't po'poñe'chno a'cheñeshopa' ñapa' a'potoncha' neñoñ. Ña'ma ama't israelena'tarneshopa' o'ch a'poton neñoñ. <sup>16</sup> Ña'ma o'ch ñeñotach Saulo ñapa' o'ch muerochta nanac nocop, tarro'mar te'pa' o'ch ame'ña'na na. Añpa' allohua ñeñt' atet serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahuo' Ananías o'ch entenana' Saulo. Chap allpa' o' be'tosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot e'ñe ñesho. Nohuan pot e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atet och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeñt'cha'ye porrtoya allempo poñen toño. Te'pa' añ ñeñt'ara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non attoch alla pecuerr, ña'ma attoch chorrpa Parets Puecamquëñ.

<sup>18</sup> Ñeñt' otuapa' allorocma rrata'nom pa'cloyot ñeñt' atet ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr e'ñe cohuen. Alla cohuerr e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apataretta Yomporecop.

<sup>19</sup> O' apataretetuapa' o' rralme'cherr. O' alla 'cherr po'yhuamenc. Allempoñapa' allpon-matererrr alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeñt' ame'ñetsa.

*Allempo Saulopa' e'ñe ñenmái serrpare'terr all Damasco*

<sup>20</sup> Ñaña Saulopa' 'chocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet atet pena Jesús. Otanet añ Jesús'pa' po'ñoç ñeñtpa' ñeñña Parets Puechemer. <sup>21</sup> Allohuenet ñeñt' e'muene'pa' otyeset:

—Ta', errotenuañaca'yenia te' ñeñt' yacmar. Añmapa' ñeñfca'ye mueroçhtataye't ahuaña ñeñt' ame'ñenaya Jesús all Jerusaléño. Ñeño'marña te'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromana-tenana' ñeñt' ame'ñetsa o'ch anmarettet cornaneshesho ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc pa'nmue' pueyoçher attoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet atto po'ñoç Jesús'pa' ñeñfara Cristotats. Ama't judionesha' ñeñt' yeçhetsa Damascopa' ama erroteno anapeto.

*Allempo Saulopa' a'yetater judionesha'*

<sup>23</sup> Atteña o' allponmatpa' añña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset. <sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet attoch o'ch muetset. Arr cohuet allotecma be'tenet all aconcha'tam'psaret ora anets. Ellapenete't cohua'me'tet ñaña arepenete't. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt' pueyoçresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e'ñe all aconcha'tam'psaret anets, allñapa' eñall ventana allot a'suatamperet atarret cañfrot.

*Allempo Saulopa' puerterra alla Jerusaléño*

<sup>26</sup> Allempoñapa' ahuer Jerusalem. Cherr Jerusaléño'pa' atarr mueneñ o'ch entenana' ñeñt' ame'ñetsa. Ñeñña ame'ñetsapa' ama mueneto o'ch entenaneta' tarro'mar nanac mecha'teñet, otenapuetañ atto'te' shequënanet o' ame'ña.

<sup>27</sup> Añña puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Bernabépa' ñaña'pa' o' anem' allo'tsen Jesús puellsen-sarnesha', o' otosanet:

—Añ Saulopa' o' anent Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartsesharepa't epuet serrpare't. Ñaña'pa' ama mecha'to ñeño'mar atarr serrpare't Damasco atet pena Jesús.

<sup>28</sup> Allempoteññapa' e'ñe pocte' eñchet, allempoñapa' o' e'ñe parrocmatuet. Ñapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ñoñ. <sup>29</sup> Chocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeñt' e'muene' griegaçhpa' tarraña amach pocteye' enteñeto. Allempoñapa' o'pachet ñaña all o'ch muetset. <sup>30</sup> Allempoña ñeñt' parro ame'ñenetpa' anmet Saulo po'poñ anetso Cesareo. Allotpa' o' mueñet ñaña anetso Tarso.

*Atto Pedropa' orrtatan Yompor po'partsoña all oteñet Lido*

<sup>31</sup> Atteñapa' o' muetsoñeñtuerra ñeñt' amuroçhtatañ. All Judeo ñaña Galileo ñaña Samario'pa' o'huañ amuroçhtataretet atet pete't ahuaña. Allohuen ñeñt' ame'ñetsa allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçhret. Atteñapa' o' shonta'nma ñeñt' ame'ñetsa. Pame'ñeñotetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ñaña allo'na Parets Puecamquëñpa' nanac coshatenanet. <sup>32</sup> Atteña Pedropa' chocmach ta'yena emo'tyese' ñeñt' ame'ñetsa. Parrochpa' o' çhap allo'tsen ñeñt' ame'ñetsa all anetso pa'so'cheñ Lida. <sup>33</sup> Allñapa' entosan puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Eneas. Ñapa' ahua'oteñ eçarrtena alla panena o' posoc char. <sup>34</sup> O' entos Pedropa' atet otos:

—O'ch Eneas nota'p, Jesucristopa' o'ch a'crraterre'p. Te'ñapa' o'ch petanta o'ch pa'ño'ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena. <sup>35</sup> Allohuen ñeñt' yeçhetsa Lido ñaña Sarónopa' allempoña eñchetpa' çha puesuerret ñeñt' ahuat pocta'pñet o' ame'ñerñañet Yompor po'ñoñ.

*Allempo Pedropa' tantaterran Tabita allempo rroma*

<sup>36</sup> Eñall puesheñarr coyanesha' ñeñt' ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Tabita, añ ñeñfara so'chñets Tabita ñeñt' otenet griegaçho Dorcas. Ñapa' arr yeçhena anetso ñeñt' pa'so'cheñ Jope e'ñe alla allame'tets Lido. Ñaña'pa' nanac amueraña, chocmach yenpuenan ñeñt' huocchañetyets.

<sup>37</sup> Allempopa' o' atсна't. Atсна'tpa' atteñapa' o' rroma. Rromapa' pamo'tsesha'ñapa' o' apach atet yeçhenet ñet. Apatueta'pa' o' panet ononet all tama a'yohuen bat. <sup>38</sup> Allempoña ñeñt' ame'ñetsa allpa' o' e'mare'çhet Pedro allame'tso'tsena all anets Lido. O' e'mare'çhetpa' o' mueñet epsheña yacma attoch oteñeta' onepa' all allorocma.

Allempoña çhapuet Pedreshopa' <sup>39</sup> Pedroñapa' o' coterranet. Chap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromña't. All tomçhen shonte' rretorranesha' ñeñt' llecanr-rortetsa. Allñapa' all gatanna'tyenet ñeñt' chorra'yenet ñeñt' sepeçhyesanet ahuaña Tabitañ.

<sup>40</sup> Pedroña'papa' mueñuanet allohuenet a'yenet. O' mueñuanet a'yenetpa' o' concorposa, o' ma'yocha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromñafeshonetpa' atet och:

—O'ch Tabita notap, petanterra.

Allempoñapa' acuerroche'. O' enterran Pedropa' cha anerrets. <sup>41</sup> Pedroña'papa' cheter pototpa' echanter atotch terr. Allempoñapa' o' chore'terran ñeñt ame'ñetsa ñaña rretorranesachño. O' be'toscha'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeñt rromats. <sup>42</sup> Allohuenet ñeñt yeçhetsa all Jopopa' o' e'mare'chet atet pena Pedro. Ñeñto'mañña shonte' acheñ o' ame'ñeret Yepartseshar Jesús. <sup>43</sup> Pedroña'papa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'paclo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Atet pa capitán Cornelio epuet Pedro*

<sup>1</sup> Eñall puesheñarr capitán, añ soche't Cornelio. Ñaña'papa' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allña'papa' ña mueñanatenes' çharroch çharra' guardianesha' ñeñt oteñet Guardia Italiana. <sup>2</sup> Añña Cornelioña'papa' nanac cohuen cotape'che't Partsocop, ñaña nanac mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yeçhetsa e'ñe parro ñetpa'cho'ña cotape'chete't cohuen Partsocop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesane't ñeñt es palltatset. Ñaña çhocmach ma'yochenana Parets. <sup>3</sup> Atta yeçhena ama't ahuatoteñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'millañoñeñer. Orrtoña atet ñerra'm pueçhopoñot, tarraña ama çhoye' çhopo'teñe. Tarraña o' orrtoña'papa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' atet otos:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Ñaña'papa' puenmcha'naño'tpa' atta cohue', allotña'papa' atet ota'p:

—¿Eso'tña Partseschacha' pemnen?

Mellañoñeñña'papa' alla otererr:

—Pema'yocheñot te'pa' o' yerpapa Yompor. E'ñe pocte' entennap atto es papa'yeñ ñeñt es palltetsa. <sup>5</sup> Te'ña'papa' añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pa'gotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñtara oteñet Pedro. <sup>6</sup> Ñapa' all a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Te'pa' ñachña poterre' ñeñt'cha' atet peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñt'ca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet ot Yompor po'millañoñeñer.

<sup>7</sup> Ñeña'papa' o' ahuerr. Ahuerrpa' Cornelioña'papa' chore'tan epsheña ñeñt taruaset e'ñe alla pocollo, chore'tan ñaña puesheñarr po'soltarer ñeñt'pa' añ po'taruas penet atotch cohuanmpeñet po'cap'tanret. Añpa' ñeñt cohuen cotape'chets Partsocop ñaña. <sup>8</sup> Allotpa' o' serrpare'tatanet ora atto orrtoña Yompor po'millañoñeñer. Ñeña serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoñapa' ahuanmuet. <sup>9</sup> Tsapatña'papa' o' çhampochet Jopo. O' çhampochetpa' Pedroña' e'ñe alla pocollo'papa' o' a'tap eno alcha' ma'yochosa. Allempopa' çhampochet pocto. <sup>10</sup> O' çhampoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' tarraña ama potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet ñerra'm cho' es çhopo'ten. <sup>11</sup> Entoña'papa' o' entan ñeñt atet ñerra'm atarr shetamuets. Enotpa' cha sohuanmpesnena, açharampsaret pa'tats po'topñe'marot. Añña ñeñt açharampsaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe ñeshonet. <sup>12</sup> Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte' pa'namen berroçhno, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapoye' eñche'te judionesha'. Ñaña allo'tsa'yen pa'namen shechpeçhno ñaña pa'namen oteçhno. <sup>13</sup> O' çhap allame'tets ñesho, Pedroña'papa' e'man ñoñets, atet oten:

—Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.

<sup>14</sup> Pedroña'papa' atet ot:

—Ama Nomporca', nerreñe. Napa' ama't ahuatapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yeyçhena ya ñeñfey judioneshay.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' alla otererr ñeñt eñets, atet ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' papa' amach potatsto añmapa' ama cohuenayaye.

<sup>16</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha e'ñpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet, o' alla chenquërra.

<sup>17</sup> Allempoñapa' Pedropa' nanac moññe'tacha, o' cotape'chpa' atet ot:

—Esuañaca' otenenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moññe'tenapa' allempocma çhap ñaña ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'p'to'tnomuet errate' yeçhenaña Simón. Allempoña entoñet Simón pa'paquëllpa', o' çhapuet allot be'tenetpa' <sup>18</sup> o' chore'toset atet otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt soçhetsa Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro?

<sup>19</sup> Pedroña'papa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ moññe'tenana ñeñt o' entuapa' añña Parets Puecamquëñpa' atet och:

—O' chap ma'psheña achein ñeñt pe'nene'. <sup>20</sup> Te'pa' o'ch pesuerra tayecma o'ch pocterranet. Amach pemcha'tatsto. Napa' na mueñenahuet atto huapuet arr. Añpa' atet ot Parets Puecamquëñ.

<sup>21</sup> Ñeña otuepa' Pedroñapa' asuerroche' patso. O' chap allo'tsen añ ma'psheña atet otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña sehuenta?

<sup>22</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio. Capitánpa' oten ponepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets po'millañoñeñer atet och: “Pagotach Pedro onepa'. Ñaña pocte' o'ch pe'mñoch ñeñtcha' atet otap.” Atet och Parets po'millañoñeñer. Ñeñto'marña yapa' o' yehuapa. Tarro'mar capitán Corneliopa' ñapa' e'ñe cohuen cotape'chen Partsocop ñaña nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohuen judionesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Pedropa' atet otapanet:

—Ñehua, sebe'tos allach sa'pa, tsapatachña ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapatñapa' ahuanenet. Po'potantañpa'cho'ña ñeñt ame'ñetsa e'ñe alla Jopopa' o' cota'huanmuet ñamet.

<sup>24</sup> Tsapatñapa' o' chapuet Mesareo. Cornelioñapa' alla cohueñan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña huan pamo'tsesha' ñaña po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro. <sup>25</sup> O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma attoch o'ch poctap. O' concorposñaña o'ch ma'yochapya. <sup>26</sup> Tarraña Pedroñapa' o' cheterpa' atet och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromña'atena.

<sup>27</sup> O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' allotñapa' o' be'toscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte' achein ñeñt o' cha'cha't. <sup>28</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Sapa' señoñeñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñe o'ch yeyemcha po'poñ achein ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar yapa' atet yeychena amach yeya'rrotatsche achein ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña te' Yomporpa' o' yechatuan amach yentatsche po'psheñeñ atet ñerra'mrrate' ñeñt ama cohuenayaye. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr tayecma allempo agotatenet. Te'ñapa' o'ch na'p'to'tap ¿esocopte' pagotatenen?

<sup>30</sup> Allempoñapa' Cornelioñapa' atet ot:

—Ahuaña o' taya pa'tatsmat met, napa' alla nema'yochena, ñaña nema'yochenoñ o' nequehpa' nerrar mame'. Ñeñt attecma nepena allempocma nema'yochena nepaclo atet ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayota orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets. Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa. <sup>31</sup> Ñañapa' otosen: “Cornelio, pema'yocheñoñ te'pa' e'mueneñ Yompor. E'ñe pocte' entenna'atto es p'apa'yen ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o' yerpa'pa. <sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñe achein Jopo o'ch pagotach puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatosep'cha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñt'cha'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen.” Añpa' allohua atet oten ñeñt norrtoya. <sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotatenep. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteny ñeñtey arro'tsa'yeny yemneñ o'ch ye'mñota'p o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor yechateneñ.

*Allempo Pedropa' serrpare'tatosanet Cornelio pa'paclo*

<sup>34</sup> Pedroñapa' alla oterrerr:

—Po'ñoñ te'pa' o' neñoñ tarro'mar o' chapona neyo'chro, ama ñap'ta judionesha' morrentenoña Yompor. <sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namen achein, eñalcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñaña ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporcop. Ñeñt'pa' e'ñeñ pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsena achein.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' señoñeñ'tña Yomporpa' o' mueñoñay Puechemer Jesucristo, ñeñtey judioneshacpay. Añ ñeñtara Jesús'pa' o' apoctatunay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñto'tseneycha'. Te'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueny. Añ cohuen ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanomp'a' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

<sup>38</sup> Alla oterranneterr Pedro:

—Señoñeñe' Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chor-racha Parets Puecamquëñ ñaña nanac ahuamencat pe'. Allo'tpa' all chopeñe'chyese'tpa' nanac amuerañe't. A'crratyesane't allohuen ñeñt muero'chtatayese't oneñe't, tarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

<sup>39</sup> Alla oterranneterr Pedro:



—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet pa'yese't all ye'chena judionesha' ñaama all Jerusaléño. Yapa' o' yentue ñeñfo'marña te'pa' o' ya'potoñ ñeñt atet pa'yese't. Allotñapa' o' corso'tamñset tsacho, atto muetset. <sup>40</sup> Tarraña poma'pamtañopa' tantater Pompom. Allempoña Pompompa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop. <sup>41</sup> Tarraña ama allohuenacpaye' orrterro, e'ñe yañeñacha ñeñtey na' Yompom o'ch ya'potoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterrapa' yapa' yerrallme'chapretue ñaama yorrueer coñe'ta'tets parro.

<sup>42</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tach acheñenesha', o'ch ya'potoñ atto yeñoch Yompompa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuen acheñenesha'—errotentcha' corret puesheña'ttset. Acrancha' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñaama ama't ñeñt o' colla'huena.

<sup>43</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt ama't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompom po'ñoñpa' ñeñfara Jesús a'potete't. Ama't ahuat ñetpa' otete't ñerra'm yame'ñera ña Pompompa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

*Allempo ñanom chorraret Parets Puecamquëñ ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>44</sup> Ama't allempo serrpare'ten Pedropa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret allohuenet ñeñfet e'mñote'. <sup>45</sup> Añña judionesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt parro huapa Pedro, ñetñapa' atfa cohuanrrortenet, o' otet:

—Errotentuate'ca'ye chorraret ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe attota, ñetpa' amaca'ye judioneshayayo. Atet otet ñet.

<sup>46</sup> Tarraña po'ñochnpa' ahuepa't chorraret ñamet Parets Puecamquëñ tarro'mar ñetpa'cho'ña ahuepa't eñosyaset po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'chochtachet Yompom. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet ot Pedro:

<sup>47</sup> —Ama't pocte' senteñe o'ch apatarettet Partocop. Tarro'mar o' chorraret Parets Puecamquëñ e'ñe atet ñerra'm ya.

<sup>48</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Te'pa' e'ñe pocte' same'ñeñot Jesucristo o'ch sapataretta.

Allempoña apatarettetuetpa' atet ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

*Allempo Pedropa' serrpare'tatuerranet Jerusaléño*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompom po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesús puellsensarnesha' ñaama po'poñe'chno acheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo. <sup>2</sup> Allempoña ahuer Pedro. Allempo cherr Jerusaléño'pa' judionesha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro. <sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atet ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' cha per-rallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atet pa'; <sup>5</sup> atet otanet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atet ñerra'm cho'es ye'chopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atet ñerra'mrrate'ñet shetamuets. Enotpa' cha sohua'nena acharampsaret e'ñe pa'tats po'topñe'marot. Añña ñeñt acharampsaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet. <sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berro'chno ñaama ñeñt puetsato'mar, ama't po'poñ berro'chno ñeñt ama arrapahuoye'yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñaama pa'namen shechpe'chno, ama't ñaama pa'namen ote'chno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atet oten: “Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.” <sup>8</sup> Tarraña napa' not: “Ama Nompompa' nerreñe. Napa' ama't ahuatapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yey'chena ya judioneshay.” <sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrerr ñeñt eñets entot, atet ot: “Ñeñt o' a'cohentatua Yompompa' papa' amach potatso añmapa' ama cohuenayaye.” <sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'm'pa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenquerra—ora. <sup>11</sup> Allempocma o' chap ñaama ma'psheña acheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheña acheñpa' arröt mueñonet Cesareot. <sup>12</sup> Añña Yompom Puecamquëñpa' oten o'ch nocterranet. Oten amach nerñcha'tatsto. Añ pechapsheña ñeñt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' yechap pa'pacillo ñeñt nagotatene'. <sup>13</sup> Allempoña o' yechap pa'pacillo'pa' ñañapa' o' serrpare'tatapuey atto' orrtoña Yompom po'mllaño'teñer. Orrtoñapa' atet otos: “Añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeñfara ñeñt otenet Pedro. <sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeñtcha' peñotate' attoch pequeshperra ñaama allohuen pamo'tsesha'.” Atet oten Yompom po'mllaño'teñer. <sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompom po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret. O' chorraret ñet e'ñe attecma chorra'ya ahuaña yaña. <sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atet otey ahuaña Yepartseshar Jesús: “Juanañpa' e'ñe oñochaya apate't tarraña na añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ.”

<sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch chorrantet ñet e'ñe attecma atet chorra'ya ya allempo yame'ñya Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' errotenotuate' ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

<sup>18</sup> Ñeñña otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'chochtatoñet Yompor, atet otet:

—Ama't po'poñ acheñ ñeññ ama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch cotape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. Allohua ñeññ atet ña Pedro ñaña Cornelio.

*Atto epa'hua Yompor po'ñoñ errañaren*

<sup>19</sup> Allempo muetset Estebanpa' allempoteñña orrta muerochteñets. Nanac muerochtachte'ñ ñeññ ame'ñetsa. Ñeñño'marña yetra'tyeset allemeña, parratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheña'tetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantañapa' ahuanmuet Chipro, po'potantañapa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñe'chyesnomuetpa' o' serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña ñña serrpare'tatnomuet ñapueñ judionesha'.

<sup>20</sup> Tarraña puesheña'tets chipro'marnesha' ñaña cireneo'marnesha' ñeññ ame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allñapa' ñña serrpare'tatoset ñeññ griegonesha'. Añ serrpare'tet ñeññ atet pena Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ña'huerret ñeññ ahuat poctapñet.

<sup>22</sup> Añña ñeññ ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet atto shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeñño'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'. <sup>23</sup> Allempo chap Bernabé allpa' entosan po'ño'ch o' orrta Yompor puemuereña all. Ñeñño'marña nanac coshosa. O' cotape'chatosanet, atet otanet:

—Amach seque'chpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyo'cher.

<sup>24</sup> Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Paretis Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeñño'marña shonte' ame'ñatana achenesha' atoch co'teret Yepartseshar.

<sup>25</sup> Allempoña ahuo' Bernabé. O' chap Tarso allcha' e'nerrana' Saulo. Allña entsopa' a'secher o'ch aner Antioquío. <sup>26</sup> Epsheño'maret alla a'puet paterr char Antioquío. Allñapa' nanac yechachete'ñ ñeññ a'p'chatset all pame'ñeñotet Yompor. Shonte' achen ame'ñetsa all. All Antioquío'pa' añ asocharettet ñeññ ame'ñetsa "Cristona'tarnesha'." Ñanom arr Antioquío asocharettet atet.

<sup>27</sup> Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puesheña'tets ñeññ a'mtene' Yompor po'ñoñ. Par-rochpa' onacha'tet. Chapuet Antioquío'pa' <sup>28</sup> añña ñeññ pa'so'cheñ Agabopa' o' tomospa' serrpare'tatosanet, atet otanet:

—Orrtach muecheñets esempo errañaren patso. Añpa' allohua ñeññ atet ot Agabo.

Añ eñotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muecheñets. Allempo añcha'taretta Claudiopa' allempo'ña orrta muecheñets. <sup>29</sup> Ñeñño'marña allohuen ñeññ ame'ñetsa Antioquío'pa' o' a'p'ochachet o'ch mueñet ñeññcha' yempue' pa'mo'nasheñesha' ñeññ yechetsa Judeo. <sup>30</sup> Allpon echenetpa' allpon apa'yeset. Atet a'p'ochachetpa' atet'cho' pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allñapa' aposet ñeññ pompornesha' pen ñeññ ame'ñetsa Jerusaléño.

## 12

*Allempo añcha'taret Herodes muetsaterran Jacobo, yottanñpsatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña añcha'taret Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeññ ame'ñetsa atoch muerochtachtet. <sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetset. Añ Jacoboñpa' ñeññara ñeññ Juan pa'mo'nasheñ. Atto muetsetpa' cho'pechoñet poñ. <sup>3</sup> Ñeññña muetse'pa' nanac coshatan judionesha' ñeññ ama ame'ñetso. Allempoña añcha'taretpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñño'marña pascuapopa' allempoch rrerretter pan ñeññ ama a'chasareteyayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro. <sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abe'tet cárcelo. Net charra' puechena pechap solltarnesha' ñeññcha' cohuanñpse'. Ñanompa' o'ch neñet pa'tatsheña solltarnesha' ñeññcha' cohuanñpene'. Allotpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ pa'tatssheña ñeññcha' cohuanñpene' ñaña. Ñeññña charra' puechena pechap solltarpa' atach penet, chach camyannenet. Añ cotape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yen achenesha'. <sup>5</sup> Atteñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeññ ame'ñetsapa' atarr ma'yochanñpeñet Pedro.

*Atto Yompor po'millañoñeñerpa' cha'nmaterran Pedro cárcelo*

<sup>6</sup> Atteñapa' allponmat o' chap allempoch tsapatcha' Herodespa' o'ch orrtata'mueñan Pedro allo'tsa'yen achenesha'. Tsapoña Pedropa' all muenpa' all rochtanñpeñ epsheña guardia all rromañpeñet allo ehuancaret cadeno ep'o'mar puecot. Ñaña a'yotpa' all

cohuampeñ po'potantañ solltar e'ñe allot be'tenet. <sup>7</sup> Atteñapa' machayota puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Añña mellañoñeña' o' a'p'llan Pedro puepoto'pa' o' opuepa' atet och:

—Petanta tecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' cha pueya'nets e'ñe ñoña. <sup>8</sup> Añña mellañoñeña' atet och: —Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Atet och mellañoñeña' atto'cho' pa. Allempoñapa' alla otererr:

—Te'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeñt' penen enot. Allempoñapa' o'ch p'octenen.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' cha'nen cota'nenan mellañoñeñ. Pedroñapa' cha otenapañ attate' chopo'teñ, tarraña ama choye' chopo'teñe. Allempoñapa' o' ahuanenet. <sup>10</sup> Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen puesheñarr guardia. Ahuerretter allponpa' o' meterretter all cohuen po'psheññ guardia. Allempoñapa' o' chenot allot e'ñe cha'nenet allecma chopeñe'chen acheñenesha'. Chenet yetarropa' ñeñña yetarropa' asret nanac echarr. O' chenot e'ñe allpa' añña yetarropa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nenpa' ñetñapa' o' cha'nenet. Chenet a'yotpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' allotñapa' o' ahuerña Yompor po'mllañoñeñer allotñapa' o' ñap'amena Pedro. <sup>11</sup> Allempoñapa' chapoña Pedro pueyo'chro, atet ot:

—Po'ño'che'pa't ama choye' nethopo'teñe. Yomporepa't mueñene' po'mllañoñeñer attoch a'queshpaten. Te'pa' Herodespa' amach errot pa'no. Judionesha'pa'cho'ña e'ñe orrena o'patenna.

<sup>12</sup> O' chapoña pueyo'chro tematenñapa' o' chap allo'tsen María pa'paquëll. Añña María' ñeñt' pachor Juan Marcos. Chap all pa'pac'llopa' allñapa' allo'tsa'yen shonte' acheñ all ma'yochenet o'pono. <sup>13</sup> O' chap allot be'tenetpa' chore'tosanet. O'ponoñapa' cha'nom puesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ Rode. <sup>14</sup> Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana' acheñenesha' ñeñt' o'pono'tsa'yen. Tarraña ama toram'psano Pedro. Cherr o'ponopa' atet otanet:

—Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yot.

<sup>15</sup> Ñetñapa' cha otet:

—Amate'ca'ye ñeñfeyaye, atta p'otyen chate' pemospuena.

Ñaña'pa' alla otererr:

—Po'ño'chca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterretter:

—Amate' Pedroyaye. Ñato' añe' Yompor po'mllañoñeñer ñeñt'cha' cohuam'pse' Pedro.

<sup>16</sup> Atteñapa' Pedroña' alla chore'terraneterr yetarrot. Allempoñapa' toram'pset. Toram'psetpa' añepa't Pedro. Allempoñapa' atta cohuanrrortet. <sup>17</sup> Pedroñapa' o' echantan pot attoch o'ch muetsoñeñtet allochñapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' atet otanet atto Yomporpa' o' cha'nmater cárcelo'. Otanet ñaña:

—O'ch soteña' Jacobo ñaña po'potantañ masheñesha' atto cha'nmaterren Yompor po'mllañoñeñer.

Allempoñapa' alla ahuer Pedro.

<sup>18</sup> Atteñapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnesha'ñapa' pueñchañoñetpa' otanna'tyeset: —Erroteno'uañaca'ye cha'nenña Pedro. Errahuañaca'ye o' ahuen.

<sup>19</sup> Atteñapa' o' e'nater Herodespa' ama esesha' entaye. O' alla a'p'to'tare'tereterr solltarnesha' ñeñt' cohue' cárcel ama esesha' entaye errotenote' o' ahuen. Allempoña Herodesña'pa' o' mueño'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatuanet. O' allponmat Herodesña'pa' o'cho' ahuo' Judeot o'ch ahuo' Cesareo allñapa' allach allponmatena'.

<sup>20</sup> Allempoña Herodesña'pa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha'. Ñeñto'marña o'huañ apanet rreñets ñeñt' nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñto'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes attoch o'ch alla apuerranet ñeñt' palltenet. Ñeñto'marña huacha'ta shonte' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Añña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñaña'pa' o' a'p'octatanet attoch ñetpa' serrpare'tet epuet añcha'taret. <sup>21</sup> Chap allempo'ch serrpare'tet epuet añcha'taretpa' Herodesña'pa' o' chorrana nanac co'chnesha' pa'shtampa' anorros po'cona'opa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeñt' añcha'taret nanac. <sup>22</sup> O'ña eñosua acheñenesha'ñapa' o' rrannartetpa' atet tyeset:

—Ama acheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

<sup>23</sup> E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'mllañoñeñer o' atсна'tatosan Herodes. O' atсна'tpa' e'ñe rrohue pueña'pa' o' rroma. Tarro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsocop-tarta. Acheñenesha'ñapa' o' aye'cho'chtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña choye' otaneto eñallña paterr Yompor. Añpa' allohua atet pe't Herodesofi.

<sup>24</sup> Allempoñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte' acheñenesha'.

<sup>25</sup> Añña Bernabé epuet Saulopa' o' asuena'ta' Jerusaléño, pomhueneta' quelle. Pomhueneta' quellepa' o' puerraçherret Jerusaléño. Añña Juan Marcospa' o' coterranet.

## 13

*Allempo Pablo ñaña Bernabépa' ahuo't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt' pame'ñeñofet apçhatset' Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tets acheñ ñeñt' a'mtene' Parets po'ñoñ, ñaña allo'tsen ñeñt' nanac cohuen yeçhatatset' Yompor po'ñoñ ñeñt' atet ñerra'm añ: Bernabé, ñaña Simón, ñeñt' Simónpa' o'teñet ñaña Negro, ñaña allo'tsen Lucio ñeñt' cireneo'marnesha' ñaña allo'tsen Manaén ñeñt' parro cheshat Herodes ñeñt' amcha'taretetsa all Galileo, ñaña allo'tsen Saulo. <sup>2</sup> Allempo çhocma cohuentatoñete't Yompor, ñaña errotenopa' çhoch òre'tete't.\* Atteña añña Parets Puecamquëñpa' eñotatanet, atet otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñaña Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñt'cha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' òre'tetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensaretet allcha' torroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensaretet e'ñe Parets Puecamquëño'pa' ahuanmuet Seleucio. Seleucioñapa' ahuanmuet boto, o' çhapuet Chipro. <sup>5</sup> Allña pueblo all çhapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Chapuet Salaminopa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñaña cotenanet Juan Marcos ñeñt'cha' yenpahuat. <sup>6</sup> Atteñapa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all o'teñet Chipre. Chapuet po'poñ anetso añ pa'so'cheñ Pafos. Allñapa' entoset puesheñarr judionesha' ñeñt'pa' achyo'tañ añ pa'so'cheñ Barjesús. Ñaña'pa' nanac serrpare'taten, tarraña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mteno. <sup>7</sup> Ñaña'pa' çhocma yemtenana ñeñt' amcha'taretetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt' allo'tsen. Añña amcha'taretpa' añ pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñt'pa' nanac es eñot. Añña amcha'taretpa' o' agotatan Bernabé ñaña Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt' achyo'tañpa' ama muenatano amcha'taret o'ch ame'ña. Ñaña'pa' mueneñ o'ch a'mçettanet attoch amach ame'ñacheto amcha'taret. Añ ñeñt' achyo'tañpa' ñeñt'ara o'teñet ñaña Elimas. <sup>9</sup> Allempoña Saulopa' o' huomenc cohuanan ñeñt' achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñt'ara o'teñet ñaña Pablo. Ñaña'pa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>10</sup> O' cohuan achyo'tañpa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñt' acheñ, nanac peyeçcaten ñeñt' ama cohuenayaye. Añña pompor pepen oneñe't. Nanac pe'moñe'teñ ñeñt' poctetsa Yomporecop. Esemphoachñaca' peuna'ña atto poten ama cohuenaye Yompor po'ñoñ. Añña'pa' ñeñt'ña po'ñoñ ñeñt' cohuentetsa. <sup>11</sup> Te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tataña. Te'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' attach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

<sup>12</sup> O' entan amcha'taret atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

*Allempo ñanom asena' Pablo Asia*

<sup>13</sup> Allempoña Pablo ñaña ñeñt' cotene'pa' o' ahuanmuet boto o' çhapuet Pergo ñeñt' allara Panfilio. Chapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allempoña Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerretter, o' çhapuet anetso ñeñt' pa'so'cheñ ñaña Antioquia ñeñt' allara Pisidio. Allempopa' o' çhapu' muen allempo amesen judionesha' Pabloña ñaña Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo. Allñapa' anorrçha'toset ñamet. <sup>15</sup> Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñaña po'poñ ñeñt' a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeñt' amcha'taretetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eshaste' masheñneshare echene' ñoñets attoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seserrpare'tatey.

<sup>16</sup> Allempoña Pablopapa' o' tomospa' echantan pot attoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñnesha judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas: <sup>17</sup> Yapa' israelena'tarey ahuat Yomporpa' e'ñe pocte' entane't yatañneshañ. Nanac a'mratanet allempo a'puete't Egipto. E'ñe Yompor po'huamencotpa' o' ahuanerranet Egipto. <sup>18</sup> Ama't atomat char allempo chopeñe'chete't amaratareropa'

\* **13:2** Añ òre'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhapa' yerrar.

chocma cohuamñs Janet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch tharra' charte' cohuamñs Janet. <sup>19</sup> Allempoña thacherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran cancherr po'poñe'ttsochma achen ñeññ yecha'yestse't all attoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaña puechemereshacpuet. <sup>20</sup> Allempoteñ ñato' cuatrocientos cincuenta charte' o' nanet ñeññcha' añcha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' chap allempo orra ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, añ pa'so'cheñ Samuel. <sup>21</sup> Allempoña acheneshap' enamet Yompor o'ch apanet puesheñarr rey ñeññcha' nanac añcha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeññ Cis puechemer ñeññara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' añcha'taretta pa'tatsoch tharra' char. <sup>22</sup> Allempoña Yomporpa' o' puerratanper attoch o'huañ añcha'taretta Saúlpa' o' alla nerran po'psheneñ ñeññ pa'so'cheñ David ñeññara Isai't puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñño'mañña atet o'ñocop: "Davidpa' e'ñe attecma cotape'chen atet noctape'chen na neyo'chro. Ñeñño'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña'na na e'ñe poctacma."

<sup>23</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeññ puesheñarr David po'mrenñoñ Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeññey israelena'tarey ñeññcha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota atet otye't Yompor ahuat. <sup>24</sup> Tarraña ama chena' allempoch serrpare'tos Jesús'pa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'te't atet ochet, añ pocte' o'ch yocotape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yaparetta Partsocop. Atet serrpare'tatey allohueny ñeññey israelena'tarey. <sup>25</sup> O' e'nuamochan ñeññ po'taruas pa'pa' Juanañapa' atet otanet: "Napa' ama añeyayno ñeññ soten ñeññcha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeññña nocta'nene' chenta'. Napa' ama esoshe'mano attoch ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ."

<sup>26</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Sapa'cho'ña masheñneshacha' pamo'tsna'tarecma penes Abraham. Ñaña arro'tsa'yen puesheña'tets achen ñeññ mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohueny. <sup>27</sup> Ama't o' chap ñeññ Cristotats'pa' añña ñeññ jerusaléño'marnesha', ñaña ñeññ pa'mcha'tareternesha' penet, ñetñapa' ama esesha' eñotaye. Ama chapaneto pueyo'chreto atet ote't ahuat ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ñeññ chocma lleyenat añ yetro allempocma amesenet. Ñeñño'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús attoch muetset. <sup>28</sup> Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atta otteñe'chet attoch muetsachet. E'ñe attota enamet Pilato muetsachepa'to'. <sup>29</sup> Allempoña o' etsotatuñet ora allpon atet aquellcaret ahuatoteñ ñocoppa' o' a'suachet corsochotpa' o' net mapuetepono. <sup>30</sup> Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua. <sup>31</sup> Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeññ ñanom cota'nmue' Galileot allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'potoñet atto tanterra Jesús, o' a'potoñet allohuen acheneshesho.

<sup>32</sup> Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas samña añ ñeññara cohuen ñoñets. Ama't ahuat Yomporpa' otane't yatañneshañ atetcha' pa' esempo <sup>33</sup> te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeññey yatañneshañ po'mrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer Jesús, tarro'mar atet oteney ñeññ Salmos 2, atet Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheneshesha' po'ñoñ p'apa' Nechemer nepeneñ." <sup>34</sup> Ama't ahuat Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Ñeññapa' atet oteney añ ñoñets ñeññ ahuatoteñ aquellcaret: "Po'ño'ch o'ch na'natapa' p'aña atet na'nacha David." <sup>35</sup> Ñaña po'poñ capítulo Salmos all otan atet: "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeññ nanac Parets o'ch puetsohua po'chets." <sup>36</sup> Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayame David tarro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon atet muenach Yompor pamo'tsna'tarecoppa' allempoñapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet. <sup>37</sup> Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetso ama't coñe'ta tarro'mar Pomporkpa' o' tantater. <sup>38</sup> Ñeñño'mañña añ poctetsa o'ch masheñneshacha' seño'ch añ Jesús ñeññ atet pena. Ñach yepretnerre' yo'chñar. Ñeñño'mar te'pa' o' neserrpare'tatas. <sup>39</sup> Añ Moisés po'ñoñ ñeññ anaret ahuatoteñpa' amach errotentot yepretnatero allo yo'chñar. Tarraña te'pa' añña yame'neñoñ Jesús'pa' añepa't alloch e'ñe ap'retna'huaretterra yo'chñar.

<sup>40</sup> Alla oterrerr Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch soctape'ch cohuen te't huaponasa ñeññ atet ote't ñeññ a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Atet otete't ahuat:

<sup>41</sup> Se'mñot ñeññes achmáre'tets, te't secuanrrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrrenmeñpa' napa' o'ch norrtatonas ñeññ ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ñyo ama'tcha' serrpare'tataset. Añpa' allohua huañ atet serrpare'tatanet Pablo.

<sup>42</sup> Allempoña cha'nmaçherret acheñenesha'ñapa' atet ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semana o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yetro allem pocma amesenet. <sup>43</sup> Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' cota'huanerret Pablo ñaña Bernabé. Ñaña o' cota'huaner shonte' ñeñt ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha' ahuañacma. Añña Pablo ñaña Bernabé serrpare'tatanet o' cotape'chatanet attoch çhocma o'ch cotape'choñet Yompor pomuereña.

<sup>44</sup> Po'poñ semana o' çherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte' acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuen acheñenesha' ñeñt yeçhetsa all e'ñe huaçha'tuet. <sup>45</sup> Allempoña judionesha' ñeñt ama ame'ñetsopa' o' eñchet shonte' acheñ huaçha'tatsapa', puesope'cheñoetpa' o' cohuanachet Pablo. Ñeñt atet oten Pablopa' ñetñapa' o'ch otenet ama atteyaye. Nanac achñare'chet. <sup>46</sup> Tarraña ama mecha'to Pablo ñaña Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atet otet:

—Añ pocetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, tarro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa' ama semno, ñerra'm ama pocteye' señche attoch sapa' corretsasach e'ñe tayoteñ errponañohuen, amach errot yepaso. Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye. <sup>47</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñot, arr oteney atet:

Napa' o'ch nenas sa atet ñerra'm puetare', sach a'puetarsamñsats. O'ch sa'puetarsamñsoñ po'poñ acheñ pocta'ña ñeñt ama judioneshayaye. Ama't allohuen acheñenesha' ora allohuanen patspa' o'ch peñotatuanet attoch qeshperret.

<sup>48</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet añ ñoñetspa' añña ñeñt ama judioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o' ame'ñenet allohuen ñeñt o' anareta attoch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>49</sup> Atteñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. <sup>50</sup> Tarraña puesheña'tets judionesha' o' cotape'chachet acheñenesha' attoch o'ch huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. Añña ñeñt atet cotape'ch coyaneshachno ñeñt cohuen entaprete' acheñenesha' tarro'mar añ coyanesha' e'ñe cohuen cotape'che't Partsocop. Ñaña ñeñt añcha'taretetsa all, judionesha'pa' o' e'moñe'tachet Pablo ñaña Bernabé. Ñeñto'marña orrtatet atsrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. <sup>51</sup> Ahuanetpa' o' pa'shetca'tnenet po'patsar pa'tcot attoch eñoch judionesha' ama pocteye' entaretteto ñeñt atet o' pohuet, te'ñapa' amach alla huaçherrete'te. Allempoñapa' ahuanmuet ñaña Iconio. <sup>52</sup> Tarraña ñeñt o' ame'ña'hua all Antioquíopa', ñetñapa' nanac coshenet, ñaña o' chorrantet Parets Puecamquëñ.

## 14

### *Allempo çhapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Iconio*

<sup>1</sup> Allempoña çhapuet Iconiopa' o' be'tosçha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñto'marña ame'ñachet shonte' acheñenesha'—ama't judionesha' ñaña ama't ñeñt griegonesha'. <sup>2</sup> Añña judionesha' ñeñt atpare'tene' Yompor po'ñoñ ñetñapa' toma'tamñset Pablo ñaña Bernabé. Nanac sasare'teñet taye'to' acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atto serrpare'ten. <sup>3</sup> Tarraña ama't e'moñe'tanet patantarr acheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeñt acheñenesha' ama puentareto ñeñña eñotatahuet po'ñoçh atto serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñoñ huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuañacat panet. <sup>4</sup> Atteñapa' añña patantarr acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atet serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Tarraña po'potantañapa' ama. Ñetñapa' añña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñto'marña ama patrraye' cotape'chenoña acheñenesha' all. <sup>5</sup> Atteñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye ñaña ñeñt añcha'tareteçhnopa' o'pacha o'ch rromuet huomencpa' o'ch rrolle'chet. <sup>6</sup> O' e'mare'chet çha o'patarettenetpa' añña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Çhapuet Listropa' çha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeññara anet all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar. <sup>7</sup> All chopeñe'chñenetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo çhapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

<sup>8</sup> Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ, çha echarrtena pa'tac, ama eshçaye' chope'cheno, ama't ahuatoteñ ñapa' atta eñalletña. Ñaña'pa' alla anen. <sup>9</sup> Allña anenpa' alla e'mñotenan atet serrpare'ten Pablo. Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añ acheñpa' o' yemтана Yompor ñapa' o'ch a'çcrater. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pablopa' atet och huomenc:

—O'ch notañ, o'ch pāten.

Ahuépa'tcha' tanta allem pocma allorocma çha chope'chnets. <sup>11</sup> Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' çha rrannartet. Pocsheñoetpa' atet otet:

—¡Partsepa! Ñeñt Parets yepen ñeñtēpa't puenasetsa acheñ. Te'pa' o' chap e'ñe yesho. Añpa' atet otet po'ñoñeto ñeñt Licaonačh.

<sup>12</sup> Añña Bernabépa' o' sochet, atet otet:

—Añēpa't ñeñt yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeñt po'yompor-ret Mercurio. Tarro'mar sochet atet ñapa' nanac serrpare'ten cohuen atet ñerra'm po'yompor-ret Mercurio. <sup>13</sup> Ñehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyete't po'yompor-ret ñeñt otenet Júpiter. Ñeñtēpa' e'ñe ñehuapof anaret allempopa' o'ch taya yerrota'nmos pa'netsreto. Ñeñt corne-shatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquēsh, huapatan ñaña shonte'ror. Mueneñ o'ch muetset huaquēsh Pablocop ñaña Bernabécop tarro'mar chocma muetsete't huaquēsh po'yompor-recop. Ñaña tarro'mar atet muenen acheñenesha'. Ñetpa' cha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' añte' ñeñt po'yomporer penet. <sup>14</sup> Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeñt atet pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rrtet. Puellquēñotetpa' o' rrrarre'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. O' rrrannaretnomuet, puerranarotetpa' <sup>15</sup> atet otet:

—Eso'marte'ca'ye masheñneshacha' atet sepena. Yapa'cho' arromñañeya atey ñerra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets attotcha' sequečpuerr ñeñt atet sepena ñeñt e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñt ama arromñateshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yečcate' enet ñaña pats ñaña ñeñt añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñt yentyen ento ñaña ñeñt yentyen patsopa' ña yečcatue' ñaña ñeñt sapo'tsen ña yečcatue'.

<sup>16</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ahuat Yomporpa' muenatan acheñenesha' o'ch pa'yeset ñeñt atet muena'yenet e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Tarraña ama a'ypo'ñano acheñenesha'. Chocma apanete't attoch eñochet po'ñočh eñall Yompor. Chocma mueranete't ñeñto'marña chocma huatache't ñocpuet attot yečcanete't puenarmet, atto eñalletete't puerraret atto coshete't. Añpa' ñeñta ñeñt atet otan Pablo allohuen acheñenesha'.

<sup>18</sup> Tarraña ama't atet otan acheñenesha'pa' o' alla muenereterr o'ch muetset huaquēsh ñocpuet atet pete't po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa' ama muenataneto.

<sup>19</sup> O' atomatpa' huačha'ta puesheña'tets judionesha' ñeñt huetsa Antioquío' ñaña Iconiōt. Cotape'chatoset acheñenesha' po'poñ. E'moñe'tachet Pablo. Atteñapa' rrolle'chet Pablo. Rrolle'tuetpa' cha otapuetañ o'te' rroma. Chetare'tnomet pueblot a'yenet. <sup>20</sup> Ñeñña ame'ñatsapa' alla arrotampeñet alla cohueñetpa' ñañapa' ahuepa'tcha' alla tanterra, o' alla ahuererr pueblo. Tsapatñapa' Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerret alla Derbo.

<sup>21</sup> Chapuet Derbopa' serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ ñaña all. Shonte' acheñ ñeñt allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoñapa' ahuanerretter Listro, ñaña asuerreta' Iconio ñaña Antioquío. <sup>22</sup> Ora allohuanen ta'yeset yenpuet ñeñt ame'ñetsa attotcha' huomenc pet pueyočher. O' cotape'chatanet ñaña attoch chocma yemchet Yompor ama't esempo huapanet mueročhteñets. Tarro'mar e'ñe yemueročhteño' yečapcha' all amcha'tarettena Yompor. <sup>23</sup> O' na'yeset puesheña'tets acheñ ñeñtcha' pompor pa'yes ñeñt pame'ñeñt ap'cha'yetsa. Puetore'teñotetpa' o' ma'yocham'pesyet ñeñtcha' pompornesha' pa'yeset, atet ochet:

—Yomporepa'ch seyenpue', ñeñtara Yompor ñeñt o' same'ña'huerra.

Atet pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesa acheñenesha'.

*Allempo' chačherret alla Antioquío allot ahuanmuet ahuaña*

<sup>24</sup> Allempoñapa' asuanerret Písidio'mar allotpa' ahuanerret Panfilio. Cherret anetso ñeñt pa'so'cheñ Perge. <sup>25</sup> Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ all Pergo, allempoñapa' ahuanmuet ñaña Atalio. <sup>26</sup> Chapuet Atalio'pa' allotñapa' ahuanm'pset boto, o' alla chačherret Antioquío ñeñtara anets allot ahuaña ñeñt ame'ñetsa all ma'yocham'psapanet attoch yenpanet Yompor esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet. <sup>27</sup> O' chačherret allpa' ap'chachet allohuen ñeñt ame'ñetsapa' serrpare'taturer ora allohuen atto Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet atto Yompor a'poctatanet, añe'na serrpare'tatet ñeñt ama judioneshayaye, añecop attoch ame'ñerret ñamet. <sup>28</sup> Alla atomatet parro epuet ñeñt ame'ñetsa.

## 15

*Allempo a'poctachet Jerusaléño ñeñtcha' atet pet*

<sup>1</sup> Atteñapa' chap ñaña acheñ ñeñt huetsa Judeōt. Chapuetpa' o' yečchatoset ñeñt ame'ñetsa all, atet otosanet:

—Te'pa' aña sepalltena attoch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñtes asheñorres atet yeyčhena ya allempoteñ atet yečaterrey Moisés.

<sup>2</sup> Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteye' eñcheto atet. Ñetpa' atet otet:

—Ama po'ñoçhaye' añ palltseto o'ch yetsorranna'ta ñeñtēy asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'pochtacheto. Ñeñño'marña allempopa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñeçhno acheñ attoch ñetpa' o'ch ahuanmuet Jerusaléño o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Añecop tet attoch o'ch a'p'to'teneta' erra'tsente' pocte' ñeñtcha' atet pet.

<sup>3</sup> O' so'tuanma ñeñt ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar allotñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atto o' ame'ña ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñotetpa' o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahuat poctapñet. Ñeñtña nanac coshate'ña allohuen ñeñt ame'ñetsa.

<sup>4</sup> O' çhapuet Jerusaléñopa' e'ñe cohuen agapanet Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ñe cohuen. Allempoñapa' serrpare'tatset ora allohuen atet yenpanet Yompor. <sup>5</sup> Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' tantapa' atet ot:

—Acheñ ñeñt ama't ama judioneshayaye, añ palltseta o'ch atsorraretta allohuen asheñornesha', ñaña allohuenetpa' otarettepa' añ palltseta o'ch ame'ñeñañet ñaña Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ.

<sup>6</sup> Ñeñño'marña Jesús puellsensarnesha', ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' apchet attoch a'pochtachet este' poctetsa ñeñtcha' atet pet. <sup>7</sup> Ñeñño'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allempoñapa' o' tanta Pedro. Tantapa' atet otanet:

—Sapa' seño'teñe'tña masheñeshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch neserrpare'tach ama't ñeñt ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ attoch ame'ñerret ñamet. <sup>8</sup> Ñehua, Yomporpa' entennay yeyoçher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñyet pueyoçhreto. Ñeñño'marña o' chorrtanet Puecamquēñ attecma atet chorrenya yaña. Attoña eñotatey e'ñe pocte' entenanet ñamet.

<sup>9</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ ama yaptayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñotetpa' ahuo't e'sshouerranet po'chñar ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>10</sup> Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' pōhua Yompor. Añecop ñeñt ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshayapa' amach erroteno o'ch yetsotua allohuen ñeñt atet anaret. Ama't yatañeshañpa'cho'ña ama etsotete'te. <sup>11</sup> Añcha'ña yeñot e'ñe Yepartseshar Jesús pomuereño'pa' o'ch yequeshpa, attecmaçh qeshpet ñamet.

<sup>12</sup> Ñeñña e'm allohuen ñeñt apçhatsa allpa' alla moma'rrtet. Atto e'mñoçhet. Bernabé ñaña Pablop'a' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atto Yomporpa' nanac ahuanencat panet ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñño'marña orrtatanet ñeñt ama puentareto ñeñtcha' eñotatahuet añmapa' po'ñoçh Yomporshot huena. <sup>13</sup> O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atet ot ñaña Jacobo.

—O'ch masheñeshacha' se'mñoten naña. <sup>14</sup> Simón Pedropa' o' serrpare'tatuas atet Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt ama't ama judioneshayaye. Ñaña ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñtcha' ame'ñatahuet attoch aye'choçhataoñet Yompor pa'so'cheñ ñamet. <sup>15</sup> Po'ñoçh te'pa' o' etsota ñeñt atet oteneñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añpa' ñeñt atet quellquē't ahuat atet ñerra'm Yompor otatset:

<sup>16</sup> Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeñt David po'mñrenño'f ñeñtcha' ahuanencattatsa atet ahuanencatte't ahuat pa'tañ David. Tarro'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mñrenño'f ñeñt nanac ahuanencat.

<sup>17</sup> Añecopcha' norrtaterr allochñapa' ama't po'poñeçhno acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye o'ch ame'ña hueret ñamet Yompor, ñaña allohuen erra'tsencha' muenats.

<sup>18</sup> Atet ot Yompor ñeñtara ñeñt eñotatey ahuatoteñ ñeñtcha' atet pa. Añpa' allohua ot ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>19</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Te'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñeçhatatsche ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' puesuerran ñeñt ahuat poctapñña attoch ame'ñeret Yompor. <sup>20</sup> Te'pa' añña pocte' o'ch yequellcanet ñeñtcha' ama patseto ñeñtapa' añ: Amach rratseto po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcatarettecop ñeñt po'yomporer pen ñeñt ama judioneshayaye ñeñtara ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña o'ch yotanet amach çhetapretatseto taporets. Ñaña o'ch yotanet amach rratseto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'panaret, ñaña amach rratseto ñeñt ño'shetsa oño. Ñaña amach es rratseto es po'rras.

<sup>21</sup> Alla oterrerr Jacobo:



—Añpa' ñeñfach atet yequellcanet. Tarro'mar ahuatoteñ o' serrpare'tuoñet Moisés po'ñoñ ora allohuen anetso'mar. Ñaña pate'tets semana añ judionesha'pa' chocma lleyeññañet Moisés po'ñoñ all po'prahueto. Añpa' allohua atet otanet Jacobo.

<sup>22</sup> Allempoñapa' o' a'pochtachet o'ch net puesheña'tets ñeñ e'ñe allo'marnesha' ñeñcha' mueñet Antioquío, o'ch coteret Pablo ñaña Bernabé. Atetpa' e'ñe pocte' eñich allohuen —Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñ pompornesha' penet, ama't ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa all. Añ net Judas Barsabás ñaña Silas. Añña epsheña acheñpa' e'ñe cohuen eñich allohuen ñeñt ame'ñetsa. <sup>23</sup> Ñetpa' o' anmuet, ñeñt atet oten carta:

“Masheñeshacha' ñeñfes yeçhetsa anetso Antioquío ñaña Sirio ñaña Cilicio: Allohueny ñeñfey ame'ñetsa o'ch yehuoncha'tas sa añ yecartot—ñeñfey Jesús puellsensarneshay ñaña ñeñfey pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa arr. O'ch yehuomcha'tas sa ñeñfes ame'ñetsa saña ñaña ama't ñeñfes ama judioneshayayso. <sup>24</sup> O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' çhap sesho puesheña'tets acheñ arro't ñeñt muenets o'ch a'mñechatasa. Ñetñapa' o' nanac moññe'tatasa socta'ña. Tarraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye. <sup>25</sup> Ñeño'mar pocte' yenteñ allohueny o'ch yene' epsheña acheñ ñeñcha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeñt nanac yemuenera. <sup>26</sup> Tarro'mar nanac yemorrenentanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanataretetuet all. Tarro'mar e'ñe puemorrenetnoñet Yepartseshar Jesucristo atet aparetet. <sup>27</sup> Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Ñetpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atet yoten ya arr. <sup>28</sup> Paret's Puecamquëñpa' o' eñotatey ñeñt e'ñe pocte' yenteñ ñeñcha' yenonas. Amach aña yenonaso ñeñt nanac torrapo'. Te'pa' añ palltetsa ñeñcha' atet sepa. <sup>29</sup> Amach serratsto po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcataretcop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pamaret. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto taporets. Ñerra'm amach atet sepo ñeñtpa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeñfach yotas. Yomporepa'ch sa'nataya.” Añpa' allohua huañ ñeñt atet oten carta.

<sup>30</sup> Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquío. Chaçherret Antioquíopa' o' apçhatuet allohuen acheñenesha'pa' o' aposanet añ carta. <sup>31</sup> Ñeñt apçhatsapa' o' lleyet añ carta. Lleya'huetpa' nanac coshatanet ñeñt atet actape'chatarettet cartot. <sup>32</sup> Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'potoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Ñetpa'cho'ña a'mtenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet. O' cotape'chachet e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa allochñapa' huomenccha' pet pueyoçher. <sup>33</sup> O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret allot amñareñtet ahuaña. Ñeñt ame'ñatsa Antioquíopa' o' so'tneret e'ñe cohuen, otanet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohueny.

<sup>34</sup> Tarraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa all, Judaspa' o'ch ahuer. <sup>35</sup> Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquío. Yeçhatapretereta' epuet po'poñeçhno ñeñt yeçhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor poññoñ epuet po'poñeçhno.

*Allempo puepocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>36</sup> Atteñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch yabçhera' ñeñt ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña attoch yeñoch errotentette'ña te'.

<sup>37</sup> Bernabéñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch cota'ner Juan Marcos. <sup>38</sup> Tarraña Pablopa' ama pocteye' eñche tarro'mar ahuaña allempo çhapuet Panfilio, Juan Marcospa' çha sa'nerranet, o' puerrera. Ama allo'na yempuenaneto all serrpare'tyaset. <sup>39</sup> Ama erroteno a'pochtacheto, çha sa'nmanerret. Bernabépa' aña aner Marcos. O' ahuanñset boto, chaçherret Chipro. <sup>40</sup> Pabloñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe cohuen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereño'pa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet. <sup>41</sup> Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Allotñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeño't apçhetsa parro. O' yenpuet añecop attoch huomenccha' pet pueyoçher.

## 16

*Allempo Timoteopa' cota'nerran Pablo ñaña Silas*

<sup>1</sup> Pablo ñaña Silaspa' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Allotñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allo'tsen puesheñar acheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>2</sup> Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo. <sup>3</sup> Ñeño'marña e'ñe pocte' eñich Pablo o'ch cota'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña

anemhueta' allcha' tsorreñet atet yeçhena joreyonesha', tarro'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablopa' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeññ Timoteo pomporma' ñeññ ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>4</sup> All oñomyeset allemeñ añetsopa' otuosanet añ ñoñets atet a'pocpat Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeññ pompornesha' penet Jerusaléno. Añ eñotatusanet ñeññcha' atet pet. <sup>5</sup> Atteñapa' allohuen ñeññ ame'ñetsapa' e'ñe pame'ñeñofet allo'na senet huomenc pã'nmuet pueyoçher. Pate'tets yetpa' allo'na sen atonetomtsa ñeññ ame'ñetsa.

*Allempo Pablopa' entan macedonio'marnesha' atet ñerra'm çho çhopo'teñ*

<sup>6</sup> Allempoñapa' arr asuerreta' ñaña Frigio'mar ñaña Galacio'mar tarro'mar Paretis Puecamquëñpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar. <sup>7</sup> Allempoñapa' ahuanmuet ñaña tenonet, çhapmochet Misisio ñaña arr sechet Bitinio'mar, tarraña Jesús Puecamquëñpa' ama muenataneto. <sup>8</sup> Atteñapa' metuet Misisio'mar o' çhaçha'tet Troaso. <sup>9</sup> Chaçha'tet Troaso tsapoñapa' añña Pablopa' orrtoña atet ñerra'm çho es yechopo'ten. Atet ñerra'm pueçhopoño'pa' o' entan puesheñarr acheñ macedonio'marnesha' alla ñen, atet otare'ch: "O'ch sonaçha't arr Macedonio, o'ch seyen-puena'." <sup>10</sup> Allempoña errete' orretuoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\* o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, tarro'mar yoten po'ñoçhte' çhore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

*Allempo çhap Pablo ñaña Silas Filiposo*

<sup>11</sup> Allempoña Troasotpa' año ahuañpsey boto. E'ñe patharra yepe' o'ch yechap anetso añ pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetsotnoma. Yahuanerrerr allotpa' tsapañña' o' yechap ñaña anetso Neápolis. Allñapa' all yetsotuerrerr. <sup>12</sup> Yahuanerrerr allotpa' o' yechap ñaña anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'çho' all yetsotosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñeçhno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' solltarnesha' ñeññ romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmatos all. <sup>13</sup> Allempoña çhap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetsot a'yo. O' yechap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos puesheña'tets coyaneshachno all anorrthenet. Yañapa' o'çho' yanorrçha'tos yaña. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Puesheñarr coyanesha' ñeññ allo'tsen añ pa'so'cheñ Lidia ñeññ huetsa anetsot añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñañapa' aña po'taruas pen atto vendenan shetamuets yetsñorromamuen. Ñañapa' ame'ñenana Paretis. Allempoña e'mñotan Pablo ñeññ atet serrpare'ten añña Yomporpa' o' çhapatoñ pueyoçhro ñeññ atet serrpare'ten Pablo. <sup>15</sup> Lidiaña pame'ñeño'pa' allenta apataretta, ñaña o' apataretta ñeññ parro yeçhenet pocollo. Ñañapa' o'çho' hua'ña nerrey pa'paclo, atet ot:

—Ñerra'm e'ñe poçte' sentenen atto name'ñera Yepapar, o'ch sehuapa nepaclo ñato' allcha' sommosa.

Ñañapa' otare'tey yonepa'to' ñeñño'mariña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochñapa' allempo yeta ontapo allecma ma'yochenet toñoñapa' yentnomñ puesheñarr shopshesha' ñeññ chorrena oneñet. Añña oneñetpa' ñach eñoratene' shopshesha' ñeñño'mariña ñerra'm errotten otanetpa' atto'chçho' pã. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha. Añña shopshesha'pa' eñall ñeññ pamo'mte' pen po'poñeçhno acheñ. Ñetñapa' nanaccha' ganatenanet quelle atto eñotañtena. <sup>17</sup> Ñañapa' çhocmach cota'nomye't epay Pablo. O'ch cota'nmueypa' o'ch rrnare'tnoma chenta'pa' atetcha' ot:

—Añ encaneshachnopa' añ sherbenet Yepapar. Ñeññ Nanac Paretis. Arrpa' añecop huenet attoch o'ch serrpare'tataset attoch sequeshperra.

<sup>18</sup> Atteñapa' ama't atomatpa' attecnoch pena. Atteñapa' o' a'mñechatana Pablo. Pabloñapa' allenta puetallsapa' o' otan oneñet:

—Te'pa' e'ñe po'huamencot Jesucristopa' o'ch notap, pequeçhpa'ner shopshesha'.

Allempocmuepa'tcha' queçhpa'nerran shopshesha'.

<sup>19</sup> Añña pamo'mtaynesha'pa' cotape'chetpa' otet:

—Te'pa' llequëntas, o' huañerr allo yeganena quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueñotetpa' o' rromuet Pablo ñaña Silaspã anmarettet e'ñe po'huamencocma, o' açhapatarettet allo'tsa'yen añña'taretnesha' allecma a'pocpatenet ñoñets. <sup>20</sup> Allempoña açhapatarettet allo'tsa'yen guardia pa'micha'tareternesha'pa' o' otoset:

—Añmapa' ñeññ judionesha'. Nanac atsrre'moçhtenet arr ya'netsro. <sup>21</sup> Ñetpa' yeçhatenyet atet yeçhenet ñet ñeññpa' ama poçteye' yenteñe ya. Yapa' romo'marneshaypa' ama cohuen yenteñe o'ch atet ye'pa.

\* **16:10** Ñehua, e'ñe allempocmapa' o' cota'nmanet ñaña Lucas, ñeññara ñeññ quellquë' añ ñoñets.

<sup>22</sup> Allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'mateñet. Ñeñña guardia pa'mcha'tareternesha'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac huomenc. Allempoña o' analaretuetetpa' o' abe'taretet ñaña cárcel; atet ochet ñeñ cohuam'pene' cárcel:

—O'ch secuam'psanet e'ñe huomenc.

<sup>24</sup> Allempoña atet otaretuetetpa' añña ñeñ cohuam'pene' cárcelpa' o' abe'tanet nanac o'pono. Allñapa' nanac echarr p'am'psanet ñaña o' arrmatam'psaretet pa'tcof tablat e'ñe echarr.

<sup>25-26</sup> Ateñapa' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas. Ñaña o' morrechet, puemorrecheñoetpa' nanac aye'chochtateññañet Yompor. Añña po'poñechno acheñ ñeñ abe'taret ñaña allpa' ñetñapa' o' e'mñotanet. Allempoña chap rroch tsappa' machayotepa'tcha' pella pats nanac huomenc, ama't allo' tomatenet echarr cárcelpopa' cha pa'shma huomenc. Puepelleñof pats huomencpa' o' torna'tua ora arllon all ayottam'psarettenet. Ñaña ora arllon allo huanquēñet acheñpa' o' pueyna'tuen. <sup>27</sup> Allempoña ahuo't e'mansa ñeñ cohuam'pene' cárcelpopa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayottam'psarettenetpa' o' chetan po'cchell o'ch muetsa ñañeña. Ñapa' cho' otapañ ñeñ ayottam'psaretpa' o'te' yetuena. <sup>28</sup> Añña Pablopa' o' chore'ch huomencpa' atet och:

—Amach errot p'epatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohueny.

<sup>29</sup> Allempoñapa' aña enamnom lampareñpa' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Puem'chafio'tpa' cha pa'shmuena ñaña e'ñe puem'cha'na'teño'tpa' o' concorposa e'ñe ñesheto. <sup>30</sup> O' cha'nma'cha'tatanetpa' atet otanet:

—Nomporneshacha' çes'te'ña pocte' te' ñeñ'cha' atet ne'pa attoch nequeshperra ñaña?

<sup>31</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añ pocte' o'ch pame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch pequeshperra. Ñaña attoch queshperra ñeñ parro peychena pepaclo.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñ cohuam'pene' cárcelpopa' o' a'secherranet pa'paclo, allñapa' serrpare'tachet Yompor po'ñon, ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsen o' e'mñotet ñamet.

<sup>33</sup> Allempocma ñeñe tsaprocma o' e'pana'tyerranet all atserrparettet. Allempoñapa' o' apataretta ña, ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatarettet ñamet.

<sup>34</sup> A'tapatamet pa'paclopa' rrananet. Pame'ñeñof Yompor atarr nanac cosha. Ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsenpa' atarr coshet ñamet.

<sup>35</sup> Tsapat puetarenpa' añña guardia pa'mcha'tareternesha' o' mueñet puesheñarr guardia, ñeñ'cha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaña Silas.

<sup>36</sup> Ñeñ cohuam'pene' cárcelpa' atet otan Pablo:

—Oten añcha'taret se'cha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompor'e'pach sa'nataya.

<sup>37</sup> Tarraña Pabloñapa' atet otanet:

—Yapa' romanona'tarey yaña. Ñeñ ñoñets anaret Romo'tpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchach acheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ño'chte' eñall atto otteñe'cheñet acheñ. Tarraña añña añcha'taretnesha' ama e'nano ñeñ e'ñe po'ño'ch atet yepena. Atta nallatyet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' allotñapa' o'cho' atta yottam'psatyet arr cárcel. Te'ña ñetpa' mueñeñet o'ch cha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñ'pa' ama pocteyaye atet. Te'pa' o'ch sotuer añcha'taret huapuetepa' arr cha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

<sup>38</sup> Añña guardiapa' otuerran pa'mcha'tareternesha' atet oten Pablo. Ñetñapa' cha yorennet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret ñamet. <sup>39</sup> Allempoña huacha'tetpa' ena-mare'terret peretneñets. Allempoña cha'nmatenanetpa' atet otanet:

—Te'pa' orrerres, sahuannerra ñachayo.

<sup>40</sup> Allempoña cha'nenet cárcelo'tpa' ahuanerret o'ch alla a'chereta' Lidia. Allempoñapa' serrpare'tuerret parro ñeñ ame'ñetsa, cotape'chatuaneret cohuen, allempoñapa' ahuanerret allot.

## 17

### *Allempo chap Pablo ñaña Silas Tesalónico*

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allotpa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, allotñapa' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Allotñapa' o' chapuet ñaña anetso ñeñ pa'so'cheñ Tesalónica. Allñapa' allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>2</sup> Pabloñapa' o' be'tosos ñeñ attecma pena. Allñapa' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allñapa' ma'panerr semana. Allempoña chen yet allempo amesenetpa' o'ch'cho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñ atet aquellcaret. <sup>3</sup> Allpa' añ ye'chatanet atet anaretta ñeñ'cha' Cristotats ñerra'm esempoch huapa añ

patsropa' nanaccha' muerochtachet. Tarraña o'ch muerochtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rroma. Atet otanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, añ Jesús ñeñfara ñeñf' o' neserrpare'tatuaspa' ñeñfña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' poct'e' eñchet o' ame'ñyet Jesús ñeñfo'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Ñaña shonte' griegonesha' ñeñf' ahuatoteñ cohuen cotape'chets Partscoppa' o' ame'ñeñet Jesús. Ñaña shonte' coyaneshachno ñeñf' e'ñe cohuen entyen acheñenesha' ñetpa'cho'ña o' ame'ñerret ñañet. <sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñf' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto attoch acheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñfo'marña puesope'cheñoetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñfo'marña a'sechet puesheña'tets acheñ ñeñf' ama tama es sherbetso ñeñf' atta ellapetse't anorrets all shontena acheñenesha'. A'sechet o'ch ap'chachet shonte' acheñ attoch e'moñe'tachet Pablo. Ñetña pa'tsrre'mueñoetpa' ahuanmuet Jasón pa'paclo all a'posa Pablo ñaña Silas. O'pachet errotentpa' o'te' cha'nma'cha'tet a'yot attoch acheñenesha'pa' o'ch rromuet. <sup>6</sup> Allempoña cha'cha'tet Jasón pa'paclo'pa' tarraña ama entareteto. Ñapña rromuet Jasón ñaña po'poñe'chno acheñenesha' ñeñf' ame'ñetsa. Ñetaña anmaretatset am'cha'taretsho. Pa'tsrre'mueñoetpa' nanac ama'to'chetnomuet attotacho' chapuet allo'tsen am'cha'taretshesha'. Allñapa' atet otoset:

—O' chap acheñ ñeñf' muenene' o'ch a'po'poñeternay yoctapña. Atto' pohuanmuet ama't po'poñ anetso'mar, te'pa' o' chapuet ñaña arr.

O' alla oterreterr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen te'pa' ñaña pa'paclo a'puenet. <sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atto am'cha'taret o'ch nan ñoñets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eñallo' po'poñ am'cha'taret ñeñf' nanac ahuanencat ñeñfpa' año' pa'so'cheñ Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ñapa' ñeñf' e'muetpa' nanac atsrre'muet ñaña ama't am'cha'taretshesha'. <sup>9</sup> Allempoña Jasón ñaña po'poñe'chno acheñpa' o' ayorampsaretet allpon po'cllayoret. Allotpa' otaretet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato't ahuerria' Pablo ñaña Silas.

Allempoñapa' a'rroyeret Jasón ñaña po'poñe'chno acheñ.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas anetso Bereo*

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñf' ame'ñetsapa' o' mueneret Pablo ñaña Silas Bereo. Tsapocma amñareitenet a'nahua. O' chapuet Bereopa' be'tos'cha'toset judionesha' po'prahuo.

<sup>11</sup> Añña judionesha' ñeñf' Bereo'tsa'yenpa' ñetñapa' e'ñe cohuen cotape'chenet ama atteyayeto atet ñerra'm judionesha' ñeñf' Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, allotña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aquellcaret ahuatoteñ. Tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eñochet ñato' po'ñochte' atet serrpare'ten Pablo ñaña Silas. Pate'tets yetpa' attecma pete't. <sup>12</sup> Ñeñfo'marña shonte' acheñenesha' ñeñf' ame'ñatsa. Shonte' ñaña coyaneshachno ñeñf' griegonesha' ñeñf' nanac sherbetspa' o' ame'ñenet ñamet. Ñaña po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet. <sup>13</sup> Añña judionesha' ñeñf' yechetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaña Bereo. Ñeñfo'marña hua'cha'tet ñamet all attoch atsrre'matachet acheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo. <sup>14</sup> Añña acheñenesha' ñeñf' o' ame'ñapa' o' muenet Pablo tepa'to' ontapo allo'tsen sa'p atarr. Añña Silas ñaña Timoteopa' alla a'pa Bereo. <sup>15</sup> Puesheña'tets acheñpa' o' cota'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñf' pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' atet otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaña Timoteo onetepa' ñamet e'ñe tayecma.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas Ateno*

<sup>16</sup> Pabloñapa' alla cohuanet Ateno. Allña cohuanetpa' shonte' entosan aye'chcatarete'chno all Ateno, ñeñf' po'yomporer pa'yen acheñenesha'. Ñañapa' nanac llecachet. <sup>17</sup> Pabloñapa' mueneñ o'ch be'tos judionesha' po'prahuo attoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaña po'poñe'chno acheñ ñeñf' cohuen cotape'chets Partsocop. Pate'tets yetpa' o'ch'cho' ahuo' all shontena acheñenesha' pueblo allñapa' o'ch'cho' serrpare'tet parro ñeñf' allo'tsa'yen. <sup>18</sup> Parrochpa' aña huapatsa ñeñf' ame'ñenaya Eicoico poctapña, allotpa' o' huapa ñaña ñeñf' ame'ñenaya po'poñ cotapñats ñeñf' otenet estoico. Ñetñapa' atet otet:

—¿Esté'ca'ye cotape'chenña añ acheñ ñeñf' atta nanac eñets?

Po'potantaññapa' atet otet:

—Ñato' añte' muenen o'ch yechatey po'poñ po'yomporer ñeñf' ama yentare ya.

Tarro'mar Pablo'pa' añ serrpare'tatenanet atet pena Jesús ñaña ama't atto tanterra Jesús.

<sup>19</sup> Ñetñapa' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma ap'chena eñotañesha'. Allñapa' otoset:

—Ñehua, te'pa' o'ch potey este'ña potape'chen pa. Yapa' te'pa' yemneñ o'ch yeñoch.  
 20 Tarro'mar ñeñt peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeñoch este' nanac  
 poten.

21 Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm añ serrpare'tats ñeñt ama puentaretopa'  
 ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñfach paterr ma'yochret. Ñama ñeñt ye'cha'huerra Atensopa'  
 ñeñt huapyetsa po'poñ anetsotpa' te'pa' atta penet ñamet.

22 Allempoña Pablopa' tomos rrocho all oteñet Areópago'pa' atet otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' aña atarr sema'yochrena ñeñt sey-  
 omporer se'pa'yen. 23 All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt sema'yochyena ñeñt  
 seyomporer sepen. Paterr allecma' sema'yochenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: “Añpa'  
 añecop Yompor ñeñt ama yeñotena'.” Ñeñt sema'yochena ñeñt ama señotena'pa' ñeñtara  
 Yompor te'pa' ñeñtcha'ña neserrpare'tatas.

24 ‘Añ ñeñtara Yompor ñeñt ye'chcate' añ pats. Ñama ye'chcatan allohuen ñeñt yentyen  
 aña patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñama pats. Ñeñto'marña ya ñeñtey arromña'feypa' ama  
 pallteno o'ch yeyechcatoñ allcha' ye'cha. 25 Ñama ama pallteno o'ch es yap. Ñocop ama es  
 pallteto. Elloña ñaña yapuene' allohuene' atto yocrrena, apuene' ñama atto yo'rerrerena.  
 Ñapa' apuene' ora esocmañen.

26 ‘Ora allpon pa'namen acheñ ñeñt ye'cha'yetsa aña patsro Yomporpa' ña ye'chcatue'  
 e'ñe puesheñarroña acheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñech allempohua corra'yaset. Ñama  
 o' na'yuanet e'ñech erra ye'cha'yaset aña patsro. 27 Tarro'mar Yomporpa' ye'chcatan  
 pa'namen acheñ tarro'mar añ cotape'ch allochñapa' allohuen acheñpa' ñerra'm e'ñe aco'pa  
 e'neretpa' po'ño'chpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenate' yeshot. 28 Tarro'mar e'ñe  
 ñesho' te'pa' yocrrena ñama e'ñe ñesho'tpa' yechope'chen, ñama e'ñe ñesho'tpa' ye'ñalleta.  
 Ama't atet quellqu'e't ahuat puesheñarr samo'ts sa ñeñt etsotaye't ñoñets. Añmapa' ñeñt  
 quellqu'e't samo'ts ahuat: “Te'ña po'ño'ch Yomporpa' puechemeresh'a' peney.”

29 Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ño'ch Yompor puechemeresh'a' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch  
 Yomporpa' arrot ayechcataret orot, amapa' arrot ayechcataret asretot, amapa' arrot  
 ayechcataret mapyot. Añmapa' ñeñt ayechcataretpa' e'ñe ya yoctapño'ña ayechcataret, atet  
 es yetma'ntatena ya. 30 Ahuat acheñpa' ama't ama eñotenanano ñeñt cohuentetsa Yompor-  
 cop, Yomporpa' amach errot paneto. Tarraña te'ñapa' oteney yoctape'cherrepa' ello cohuen  
 Yomporcop, allohuene' acheñey ñeñtey corra'yetsa aña patsro. 31 Yomporpa' tarro'mar  
 mueneñ o'ch yoctape'cherr etserra tarro'mar ñapa' o' ne' esempoch allohuene'ypa' yorrrer-  
 rach ñesho. Te'pa' o' nan Jesús ñach acrerre' allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch atet pete't.  
 Acrancha' ñeñt cohuen acheñ ñama ama't ñeñt ama cohueno acheñ. Ñeñto'marña te'pa'  
 o' eñotatuay Jesús'pa' ñach acrerrets tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromua ñama  
 Jesús'pa' e'ñe pocte' es pen. Te'pa' o' eñotatuay allohuene' acheñey.

32 Allempoña serrpare'tan Pablo attoch yetanterra ellopa' añña puesheña'tets acheñpa' o'  
 achmáre'chet. Tarraña po'potantañña'pa' atet otet:

—Ñehua, ñato' esempochña ye'mñoterrperr po'pocheño.

33 Allempoñapa' ahurr Pablo. 34 Tarraña puesheña'tetspa' yemchet Pablo ñama  
 o' ame'ñet. Añña puesheñarr ñeñt ame'ñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñtara ñeñt  
 añcha'taretetsa ñeñt a'pocstatene' ñoñets all oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñama  
 po'psheñ coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Dámaris. Ñama po'poñe'chno acheñ o' ame'ñet  
 ñamet.

## 18

### *Allempo chap Pablo Corinto*

1 Allempo ahuo' ñama anetso all oteñet Corinto. 2 Chap Corintopa' entosan puesheñarr  
 judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errte' huetsa Italiot epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ  
 Priscila. Año'mar huenet Italiot tarro'mar añcha'taret Claudiopa' o' nan paterr ñoñets  
 all Italio. Ñeñt'pa' atet ot: Allohuen judionesha'pa' ahuanerretepa'to' Romot. Aquilapa'  
 arr eñalletña Ponto. Pablona'pa' ahuo' o'ch entenana' Aquila epuet puetapor. 3 Ñetpa'  
 ñeñt po'tarus penet atto ye'chcatenet shetamtsopo'. Pablona'pa' alla a'pa epuet attoch  
 taruaset parro. 4 Pate'tets semana allempo then yet allempo amesenet Pablona'pa' o'ch'cho'  
 ahuo' judionesha' po'prahuo. Allña'pa' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñama ñeñt ama  
 judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

5 Allempoñapa' huapa ñama Silas epuet Timoteo. Taya huapuet Macedoniot. Allempopa'  
 añ nanac torrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesús'pa' ñeñfaraca'ye

Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. <sup>6</sup> Judionesha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmare'chet. Allempoña Pablopa' o' pa'shman pa'shtam attoch eñochet nanac atpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrtsa. Tarraña napa' amach es seyohua'no. Te'pa' tayoteñ añach neserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuerri. Chap añ ñeñt pa'so'cheñ Justo pa'paclo ñeñt ame'ñenaya Yompor. Pa'paguëllpa' allame'tso'tsen allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>8</sup> Ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ame'ñerrana Yepartseshar Cristo ñaña allohuen ñeñt pa'paclo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotofet Yompor po'ñoñ, o' ame'ñerret ñaña o' apatarettet Yomporcop. <sup>9</sup> Atteñapa' orrotoña Pablo atet ñerra'm cho es yeçhopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach peñcha'tatsto, choçmach peserrpare't, amach atta pemamtetatsto. <sup>10</sup> Napa' o'ch necuam'penep attoch amach esesha' errof es pepaye. Tarro'mar napa' nechen shonte' acheñ añ anetrof ñeñt'cha' name'ñaya.

<sup>11</sup> Allñapa' allena alla paterr char ñaña meterrerr pechapña arrorr. Allpa' nanac yeçhatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña amcha'taretta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' apçhetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet amcha'taretsho allecma a'pocstatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' atet otoset:

—Añ acheñpa' aña yeçhatanen acheñenesha' atto'ch ame'ñyet Yompor, tarraña ñeñtapa' ama atteyaye atet oteneý Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret.

<sup>14</sup> Ahuo'ch eñoseñ Pablopa' Galiónñapa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñes judioneshas, ñerra'm añ acheñ añe' o' pohua ñeñt ama cohuenopa' amapa' atet ñerra'm cho muetsenan acheñ, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñotas atto soteñe'cheñ. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm amate' atteyaye, aña' e'ñe socpa—atet seyçhaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'te' same'ñena, amapa' ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret socop. Ñeño'marña napa' notenes ñeñtapa' socpa. Ñeño'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' cha'nmaçha'taterranet. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' aña rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' ñoñe'chet e'ñe alla allame'tets amcha'taretsho. Amcha'taret Galiónpa' ama co-hua'psaneto.

#### *Allempo çherrerr Pablo Antioquíu*

<sup>18</sup> O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allempoñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña coterre' Priscila ñaña Aquila. Allotpa' año ahuanmpset boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Cencrea. Allñapa' o' shopena'tatosata Pablo. Añecop shopena'tata attoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñt'cha' atet pa Yomporcop.

<sup>19</sup> Allempoña çhapuet Efesopa' allñapa' o' sa'nerran Aquila ñaña Priscila. Ñaña'pa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'. <sup>20</sup> Allñapa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, tarraña Pablopa' amo' mueno. <sup>21</sup> Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:

—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléno allcha' nocshapretuerra añ yeter ñeñt anaret Partsocop allempoch alla cosherrerr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempo.

Allempoñapa' ahuanmperrerr boto. <sup>22</sup> Allempoñapa' arr etsotam'psosa Cesareo. Cesareoñapa' asuanom Jerusaléno allcha' abechnoman ñeñt ame'ñetsa all. Allempoñapa' o' alla ahuerri Antioquíu.

#### *Allempo poma'pocheño ahuerri Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>23</sup> Antioquíopa' alla allponmatnerr, allotñapa' o' ahuerri. Arr asuanerr Galacio'mar allotpa' ahuerri Frigio'mar. Ñeñt ame'ña'yetsa allpa' o' yenpanet attoch huomenc perret pueyoçher.

#### *Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

<sup>24</sup> Ñehua, allempopa' eñall puesheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeñt huetsa Alejandriot. Ñaña'pa' o' çhap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcayet ahuatoteñ. <sup>25</sup> Ñapa' ayçhataret ñeñt atet'cha' perra Yepartseshar ñeñfara ñeñt Cristotats. Ñapa' e'ñe po'ñoçh serrpare't huomenc, yeçhatanet ñeñt'cha' atet perra Jesús. Añaña ama e'ñe eñotueno ora atet pena Jesús. Aña eñoten atet yeçhate't Juanañ ñaña atet apate't Juanañ. <sup>26</sup> Ñapa' serrpare'te't huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm Priscila ñaña Aquila, ñetñapa' anmet ellonet allcha' eñotachet

e'ñe ora ñeñt atet ña Yompor ñeññaña palltena o'ch eñoch e'ñe poctacma. <sup>27</sup> Allempoñapa' secha Apolos Acayo. Añña ñeñt ame'ñetsapa' o' yenpuet. Ñetpa' o' quellquét carta añecop ñeñt ame'ñetsa all Acayo attoch ñetpa' o'ch agapet Apolos e'ñe cohuen. Allempoña o' ñhap all Acayopa' nanac yenpan ñeñt ame'ñenaya cohuen ñoñets all. <sup>28</sup> O' eñotatanet po'ñoçh Jesúspa' ñeñtca'yeña Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. Yompor po'ñoñof ñeñt aquellcaret ahuatoteñ o' gatyesanet atto Jesús o' etsotatuan ñeñt aquellcaret ahuatoteñ. Ñeñt allo'tsa'yen allohuen acheñpa' e'ñe po'huamencocma yechatanet. Allempoña ama't puesheñarra judionesha'pa' ama errot otenaye' enteto.

## 19

### *Allempo cherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloñapa' alla chopeñe'chen aspentarero. Atteñapa' o' alla cherr Efeso. Allñapa' all entosan allponsheña ñeñt ame'ñetsa. Tarraña ñetpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tate't Juanañ. <sup>2</sup> Pabloñapa' a'pto'tan ñeñt ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoteñ same'ña, çahuot chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetñapa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñallfe' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—¿Erroñnote'tña sapataretta?

Ñetñapa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñof atet otye't Juanañ attotña yapataretta.

<sup>4</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—Añoña apaten Juanañ atto o' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop allotñapa' o'ch apatarettet attoch ame'ñeret ñeñtcha' huapatsa chenta'. Añña ñeñt huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet atetpa' apataretterret pame'ñeñofet Yepartseshar Jesús. <sup>6</sup> Allempoña Pablopa' o' a'pñlanet potot. Allempoñapa' ahuepa't chorraret Parets Puecamquëñ. Allempoñapa' o' eñosyaset po'poñ ñoñtso, o' a'potoñet atto eñorana'tanet Yompor. <sup>7</sup> Ñeñt eñosyaset po'poñ ñoñtsoapa' allo'tsen ñato' çharrasheña puechena epsheña.

<sup>8</sup> Pablopa' nanac serrpare'tate't all Efeso. Pate'tets semana o'chçho' be'tosos judionesha' po'prahuo o'chçho' serrpare'tatanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ama mecha'te'te ama't mamesha. O'chçho' yechatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atteñapa' o' ma'pñia arrorr. <sup>9</sup> Tarraña puesheña'tets acheñpa' nanac atpare'chete't ama ame'ñyeto atet serrpare'tatanet Pablo. Patpare'teñofetpa' ama't all shontena acheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús poctapña. Allempoñapa' ahuer Pablo. Ñeñtña ame'ñetsapa' o' coteret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno pue'scuela. Allñapa' pate'tets yetpa' añña Pablopa' o'chçho' serrpare'tatanet pue'scuelapahuo. <sup>10</sup> Atteñapa' o' met epa char. Allohuen asio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuen judionesha' ama't ñaña allohuen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>11</sup> Yomporpa' nanac ahuaencat pan Pablo. Ñeñfo'marña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Atteñapa' añña acheñenesha'pa' o'chçho' anerret ñeñt es a'pilla'yen Pablo, atet ñerra'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'chçho' anmet allo'tsen ñeñt atсна'tets. O'ch çhapachet allpa' o'chçho' correrraña atснаñeñ. Ama't po'neñferetpa' o'chçho' queçhpa'nerranet.

<sup>13-14</sup> E'ñe allempopa' allo'tsen puesheña'tets judionesha' ñeñt achyo'tañnesha' ñeñt çhocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñt puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñt cornesha' nanac arñcha'taret añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cançherrsheña puechemeresh'. Ñetpa'çho'ña o' topachet ahuo'ch queçhpatachet ñamet acheñenesha' po'neñfer e'ñe pa'so'chño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atet pena Pablo. Puesheñarrña ñeñt chorrena oneñeipa' otoñet po'neñfer:

—Napa' o'ch notap, e'ñe pa'so'chño Jesús ñeñt serrpare'ten Pablo o'ch pequeçhpa'ner añ acheñer.

<sup>15</sup> Allempoña atet ochet oneñeipa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñeipa' atet ot:

—Jesúspa' neñoteññañ po'huamenc, Pablopa'çho'ña neñoteññañ atet po'huamenc echen. Tarraña sapa' eshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sheuamenc.

<sup>16</sup> Allempoña acheñ ñeñt chorrena oneñeipa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñeipa' nanac atserrpatsetanet allohuenet. Muelle'mcot atserrpatsetuanet o' matra'tuet pocollot. <sup>17</sup> Añña allohuen efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atet o' pet—allohuen judionesha' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' arñcha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup> Shonte' acheñ ñeñt ame'ñetset allempoñapa' huapyeset, o' a'meta'yesoset atto achyo'tyesete't. <sup>19</sup> Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñt allo eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontena acheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponte'tsa'tena allpon libropa' o' sala amnaroch çharra' mil poçllayoret. Ñeñt allpon tsa'tena allohuen libro. <sup>20</sup> Ñeñto'marña atarr amçha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

<sup>21</sup> Allempoña e'ñe Yompor Puecamquëño'tpa' o' secherrerr Pablo o'ch ahuererrr Macedonio ñaña Acayo, allotña o'ch asuanerrpa' o'ch ahuer ñaña Jerusaléño. Allotñapa' atet ot Pablo:

—Te'pa' aña paltetsa o'ch ahuen ñaña Romo.

<sup>22</sup> O' mueñan epsheña acheñ ñeñt yenpuene' ñeñtcha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñt epsheñapa' añ pa'so'cheñ Timoteo ñaña Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

*Allempo nanac ama'toçhtena acheñenesha' all Efeso*

<sup>23</sup> Allempopa' o' atsrre'ma puesheña'tets acheñ. Añ atsrre'matahuet atto' pena ñeñt ame'ñetsa. <sup>24</sup> Allo'tsen puesheñarr añ pa'so'cheñ Demetrio ñeñt ñanom e'moñe'te' ñeñt ame'ñetsa. Ñapa' añ po'taruas pen o'ch yeçhcatyesan pocollatollesha' añ toma'ntatena pocoll ñeñt allecma muechatse'tenet ñeñt po'yachorer penet ñeñt otenet yachor Diana. Añ pocollatollesha'pa' arrotto' ayeçhcataretta asertallot. Shonte' acheñ ñeñtara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't po'taruas atet. Shonte' quelle ganete't po'taruasot. <sup>25</sup> Atteñapa' Demetriopa' o' apçhatuan allohuen pa'taruasañer ñaña po'psheñeñcho, ñetpa'cho'ña ñeñtara po'taruas penet. Apçhatuanetpa' atet otanet:

—Masheñeshacha' sapa' señoñeñ añ yetaruas ñeñtapa' alloch yegana shonte' quelle. <sup>26</sup> Te'pa' señoñeñ ñaña añ ñeñt otenet Pablopa' ahuo't otuan acheñenesha' añ ñeñt yeyoser ñeñt yeyeçhcaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' cotape'chatuan shonte' acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Ñetpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñt yapuenanet ñeñtcha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atet penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atet pa'yenet ora erraparen Asio'mar.

<sup>27</sup> Alla otterraneterr Demetrio:

—Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañer yetaruas alloch yeganerra quelle. Tarraña ñeñtapa' ama pocteyaye. Ñato'ellopa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o' huañcha' amçha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñt po'yachorer pene'.

<sup>28</sup> Ñeñña e'm allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoñetpa' o' rranare'tyeset, alla oterrete't:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>29</sup> Shonte' acheñ nanac ama'toçhtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñt macedonio'marnesha' ñeñt parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apçhena acheñenesha'. <sup>30</sup> Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'tos ñaña all ama'toçhtenetpa' tarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto. <sup>31</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt amçha'tarettetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablopa' o' mueñoñet ñoñets atoch amach tatsto all apçhenet te't muetseñet. <sup>32</sup> Allña apçhenetpa' atta rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atet otyeset atet cotape'chyenet ñet, po'potantañña'pa' atet otyeset po'poñ ñeñt atet cotape'chyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocopte'ña apçhenet, tarraña ataña nanac ama'toçhtenet. <sup>33</sup> Puesheña'tets judionesha' o' cheta'ñmet Alejandro o' huapachet attoch eñosachet. Ñaña'pa' o' echantosan pot attoch o'ch muetsoñeñtet añecop attoch o'ch a'pocatan ñoñets judioneshacop. <sup>34</sup> Tarraña allempo acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetñapa' alla rranare'terreterr. Atarr tematen rranartenet. O'chçho' alla otterret allohuenet parro:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana! ¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>35</sup> Allempoñapa' puesheñarr amçha'taret ñeñt taruaset gobiernocoppa' o' emma'huant, atet otanet:

—Masheñeshacha', o'ch notas ñeñtes yeçhetsa arr Efeso. Ama't allohuen acheñenesha' erraparen e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñtey cohuañpene' yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen, ñeñtara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entot. <sup>36</sup> Ñeñtapa' yeñotueñ allohueney acheñey. Amate' errotentot yoto ama atteyaye. Ñeñto'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeñta. Amachña cha sama'toçhtatsto.

<sup>37</sup> O' alla otterraneterr amçha'taret, atet otanet:

—Secua' ahuo't sheuapach arr añ epsheña acheñ. Tarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor po'prahuot ñaña ama achmäre'teñeto yachor. <sup>38</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm



mueneñ Demetrio ñaña pa'taruasañrečno o'ch otteñe'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte' temantanetpa'. Tarro'mar te'pa' atoraret allcha' a'pocetate ñoñets. Ñeñtcha' a'pocetate' ñoñetspa' allo'tsena. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm este' semnen o'ch sa'pocetate po'poñpa' ñeñt'pa' añ pocte' o'ch sa'pocetate allecma ap'chena ñeñt' nanac am'cha'taretečno. <sup>40</sup> Ñato' temanta'yeta tarro'mar yapa' e'ñe attota yama'toçhtena.

<sup>41</sup> Ñeñta otuanetpa' o' mueñhuerranet. Allempoñapa' ahuanomhuerret.

## 20

### *Allempo çherrerr Pablo alla Macedonio*

<sup>1</sup> Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloña'pa' agotatuan ñeñt' ame'ñetsa. O' coçape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñoñanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuer Macedonio. <sup>2-3</sup> All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompore'ñoñ. Atteña'pa' o' çherr Grecio ñeñt'ara all oteñet Acayo. Allpa' alla a'pohuerra ma'p'ma arorr. Autsaño' tam'psatsañ ñaña Sirio botopa' tarraña o' e'mare'ch allpa' cha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñto'marña alla secherra Macedonio (tarro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr). <sup>4</sup> Allempoña ahuer Macedoniopa' allpon acheñ o' coteret. Ñeñt'pa' ñeñt'ara añečno: Sópater ñeñt' bereo'marnesha', allotpa' ñaña Aristarco ñaña Segundo ñeñt' tesalónico'marnesha', allotpa' ñaña Gayo ñeñt' derbo'marnesha', allotpa' ñaña Timoteo, ñaña allo'tsen Tíquico ñaña Trófilo ñeñt' asio'marnesha'. Allpon acheñ coterre'. <sup>5-6</sup> Arr çha'cha'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huañ allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñt' ama achasareteyaye allempoñapa' o' yahuanma yam'a. Allempo ahuanpsey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yeçhap yam'a Troaso. Allña'pa' allo'tsa'yen ñeñt' otatsa ahuaña. Allña'pa' alla ya'posa cançherrat.

### *Allempo Pablo'pa' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña çhap allempo motta'muena yetñats temencpa' yap'cha allohueney ñeñtey ame'ñetsa. Yeyerpueñoñ Yepartseshar Jesús'pa' o' yerra' pan ñeñt' ashota'taret ñeñt' atet anaret Yomporecop. Allempoña Pablo'pa' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet: —O'ch ahuenen tsapat.

Ñeñto'marña ama't o' rroçh tsapuenpa' alla serrpare'tatenanet. <sup>8</sup> Allña yap'chena pocollo enopa' nanac a'yohuen bat. Allpa' shonte' lampareñ ñeñt' corra'yetsa. <sup>9</sup> Allña'pa' allo'tsen pueñeñar huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñaña'pa' alla anen ventanot. Atto nanac serrpare'ten Pablo'pa' Euticoña'pa' ahuo't alla ma' anatot. Ahuo't alla ma'pa' machayota shora'nom patso. Ma'pa piso allot shora'nom. Allempoña echantosetpa' o' rroma. <sup>10</sup> Allempoña sohuerra ñaña Pablo. O' huapa o' mo'capa' a'çhono'tos allempoñapa' otanet: —Amach sellcatso, Yompore'pa' o'ch alla tantater.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñt' o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allohuenetpa' atarrep'a' t'cha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allña'pa' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chetpa' o' huañ tematen all serrpare'tatannenet. Atteña'pa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

### *Allempo ahuanerret Troasot arr çha'cha'tet anetso Mileto*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerra' añecmuen noñt' ñeñt' otenet bote o'ch ahuanpsey Asóno allcha' yecuos Pablo. Tarro'mar otey Pablo'pa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch çhap Asóno. Allotña'pa' o'ch a'tap ñaña boto, tarro'mar atet o' ya'pocetate epay Pablo ahuañacma. <sup>14</sup> Atteña'pa' o' yeçhap Asóno. Allña'pa' all yentanna'ta epay Pablo. Allotña'pa' a'tap ñaña boto, allotña'pa' ahuanpsey parro. Atteña'pa' o' yeçhap Mitileneo. <sup>15</sup> Mitileneo'tña'pa' o' alla ahuanperryerr boto. Tsapatña'pa' a'yo'mara yoñem Quío. Allotña tsapatenerpa' alla yetsotosa Samsó. Yem'terrerr Samsotpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Allotña tsapatenerpa' alla yetsotuerrerr Mileto. <sup>16</sup> Allña'pa' ot Pablo amach yetatsto Efeso tarro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' añña mueneñ o'ch yeçhap tecma Jerusaléno añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

### *Allempo e'ñe ñeñteshaña serrpare'tatnerranet Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo Mileto'tseney'pa' Pabloña'pa' agotatan ñeñt' pompornesha' pan ñeñt' ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' yeçhap ya. <sup>18</sup> Allempoña o' hua'cha'tet Pabloña'pa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

\* 20:5-6 Lucas ñeñt' quellquë' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.

—Sapa' señothenen atet o' nepohuanma sesho, ama't ahuatoteñ allempo ñanom nechap Asio all seyçhena. <sup>19</sup> Sapa' señothenen añecop netorrena Yomporecop ama añecpaye' netorreno attoch acheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' netorrena Yomporecop tarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemueroçhteño'pa' çhocma netorrena Yomporecop. <sup>20</sup> Señothenen ñaña napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñt poctetsa socop. Ama es na' nasotam'psaso ama't coñe'ta. Napa' o' neyçhatuas allohuenes parro allempo sapçhena ñaña o' neyçhatyesnomues e'ñe sepaçllo'mar. <sup>21</sup> O' neserrpare'tatuas añ pocte' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña añ pocte' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt'pa' atet o' notuas allohuenes ñeñtes judioneshas ñaña ama't ñeñtes griegoneshas. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch ahuarren Jerusaléno, tarro'mar o' sechaterren Yompor Puecamquëñ. Tarraña o'ch neçherr Jerusaléno'pa' ama neñotheña' ñeñt'cha' allohuen nehuapoya all. <sup>23</sup> Aña neñoten o' eñotaten Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' atet pa'net o'ch yottampesnetpa' o'ch mueroçhtatnet. Ora allpon anetso attec'mach pa'net. <sup>24</sup> Tarraña ama't atetpa' napa' ama nemt'cha'teno. Ama't'cha' nerromapa' pocte' nenteñ o'ch nerroma. Te'pa' añ paltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuoñ ora allohuen ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñt atet llesensa'n Yepartseshar Jesús'pa' ñeñt'pa' attoch neserrpare'tach acheñenesha' ñeñt cohuen ñoñets atto Yompor pomuereño'pa' a'qeshpaterreycha'.

<sup>25</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' neñotheñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' neçhopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompor po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno. <sup>26</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenquërrtsapa' tarraña napa' ama es na'chencatam'psase'te tarro'mar napa' çhocma neserrpare'tatase't attoch amach sechenquërrro. <sup>27</sup> O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cotape'chateney Yompor. Ama es na' nasotam'psaso ama't coñe'ta.

<sup>28</sup> Allempoñapa' alla oterraneterr ñeñt pompornesha' penet:

—Te'pa' seño'ta'tach. Te'pa' añ pocte' o'ch secuam'peñ cohuen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Atet'cha' sepa atet ñerra'm ñeñt cohuam'pene' po'carrneror. Sapa'çho'ña atet'cha' sepa samña o'ch secuam'peñ ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt'cha' setaruas sepa' atet llesensenes Parets Puecamquëño. Tarro'mar Yepartseshar Jesús'pa' o' rroma ñocpuet ñamet. <sup>29</sup> Napa' neñotheñ allempoch ama allo'tsennopa' o'ch huaponasa ñeñt'cha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompor po'ñoñ. Atet'cha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero. <sup>30</sup> Ama't e'ñe sagattsapa' orrtet'cha' ñeñt'cha' seshquë', ñeñt ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñt'pa' serrpare'tatase't'cha'. Tarro'mar ñetpa' mueneñt'cha' o'ch ame'ñatuaset e'ñe ñet poctap'ña.

<sup>31</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' seño'ta'tach. Chocmach seyerpa'na tarro'mar sapa' señotheñ o' ma'pa char çhocma noctape'chatas cohuen—ama't yeto, ama't ñaña tsapo. Ama't neya'chpeñesha' çhocma noctape'chatase't.

<sup>32</sup> 'Te' Yomporpa' cohuam'psasepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ seño'tate'puemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ seyçhate' attoch huomenc sepa' seyçher. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'qeshpaterre' atet ñerra'm ñeñt allohuen ñeñt pame'ñeño'tet o' a'cohuentatuaretterret. <sup>33</sup> Ñaña napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'çllayor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto. <sup>34</sup> Sapa' señothenen ñeñt allpon nepalltenapa' e'ñe notot netaruasa' atto nechen ñeñt nepallt'yaena. Ñaña e'ñe na netaruaso'tpa' es napa'yeñ ñaña ñeñt noctene'. <sup>35</sup> E'ñe na netaruaso'tpa' çhocma neñotatenes ñeñt poctetsa o'ch yetaruasa' attoch es yeçhyes alloch yeypue' ñaña po'psheñeñ ñeñt es paltetsa. Añ pocte' o'ch yeypueña atet otye't Yepartseshar Jesús. Ñapa' atet ote't: "Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yeñ po'psheñeñcho, añña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apuene'y'a."

<sup>36</sup> Ñeña otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet. <sup>37</sup> Añña acheñenesha'pa' pomor-renteño'tet Pablota' o' yahuanrrortet. A'çhono'chetpa' o' tso'tsapa'chet. <sup>38</sup> Atarr llequët nanac. Atet o' otanet Pablo ñeñt'ña nanac llecatahuet tarro'mar ñapa' otanet "amach senterrno arr patsro." Allempoñapa' o' cota'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

*Allempo o'ch alla çherrerr Pablo Jerusaléno*

<sup>1</sup> Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahuanperryerr boto. Allotñapa' paçharra yepe'pa' o' yeçhap Coso. Tsapa'tñapa' arr yeçhap Rodaso. Allotñapa' arr yetsotosa Pátaro. <sup>2</sup> Pátaroñapa' o' yentos po'poñ bote ñeñt'cha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'çho' ya'tapos allotñapa' ahuanperryerr

boto. <sup>3</sup> Allempoña yetarñpena sa'papa' yentnom coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arrot yentnom ye'choterot. Atteñapa' o'cho' yerñtamñes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all oteñet Tiro, tarro'mar allpa' o'ch a'suatatsre'tet botot. <sup>4</sup> Yañapa' o' yesua attoch yentnom ñeñt ame'ñetsa all. Allñapa' alla ya'posa cancherrmat. Ñeñña ame'ñetsa allpa', ñetñapa' ochet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

Tarro'mar Parets Puecamquēñpa' ahuo't eñotatanet atetcha' pet Pablo all Jerusaléño. <sup>5</sup> Tarraña allempoña o' met cancherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' cota'nemyet pueblot a'yenet, ñaña puetaporeshohuenet ñaña puechemer-neshet. Allñapa' all yeconcorposa ontapopa' o' yema'yochosa all. <sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetñapa' o' ahuanerret pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yenerr Tirotpa' arr yetsotuener Tolemaido. Allñapa' all yehuoñcha'tnoñ ñeñt ame'ñetsa. Allñapa' all yepatranom yet. <sup>8</sup> Tsapatñapa' o' yahuanener; allempoñapa' arr yetchap Cesareo. Allñapa' o' yebe'tosos Felipe pa'paclo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa' ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñaña ñeñtara Felipe ñeñt net ahuaña ñach epatyesahuet rreñets epuet po'psheñechno pechapsheña. <sup>9</sup> Añ ñeñtara Felipepa' echenan pa'tatssheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareteto. Ñetñapa' nanac a'poteññañet ñamet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Allempoña ya'llponmatos allpa' o' huapa ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeot huapa. <sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañeña huancatatsa e'ñe potot ñaña pa'tcot. O' huanca'huapa' atet otan Pablo:

—Ñeñtpa' atet otan Parets Puecamquēñ, ñeñtep' echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yenpa' atetcha' huancapet atet nehuanca te' nañeña. Ehuancaretcha' o'ch pomapet allo'tsen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeñña atet ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléño.

Ñaña ñeñt acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yenpa' atet otare'chet Pablo ñamet. <sup>13</sup> Allempoña Pablopa' otanet:

—Eso'mare'ña nanac seyahuena, te'pa' o'ch sellcaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñaña e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléño, attoch nerroma e'ñe neserrpare'teñoñ Yepartseshar Jesús po'ñoñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'mñoty. Allempoña ama errot yepepa' o'huañ errot yoch, aña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atette' muenen Yomporpa' ama'tpa' attepa'ch.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanener Jerusaléño. <sup>16</sup> Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' allenta cota'nenyet, arr nehueryeta' all ye'chena Mnasón ñeñtara ñeñt chipro'marnesha'. Ñañapa' ahuatoteñ ame'ña'hua. Pa'pacloñapa' all ya'posa.

*Allempo Pablopa' emo'tuerr Jacobo ñeñt Jesús pa'mo'nasheñ*

<sup>17</sup> Allempoña o' ye'cherr Jerusaléño'pa' añña ñeñt ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet. <sup>18</sup> Tsapatña puetarenpa' yahuanma parrocca Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeñt pompornesha' pen acheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet. <sup>19</sup> Pabloñapa' o' huomcha'tosanet allohuenet. Huomcha'tuanetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamencot o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet atto acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

<sup>20</sup> Ñeñta e'mhuetpa' nanac aye'chochtatoñet Yompor. Tarraña allempoñapa' atet ochet:

—Tarraña masheñe, ahuo't peñoç te'pa' shonte' mil judionesha' o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet añ palltetsa allohuenyet ñeñtey judioneshay o'ch yepohua atet otye't Moisés. <sup>21</sup> Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ a'ño'no' peychaten judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa po'poñ anetso all ye'cha'yena ñeñt ama judioneshayaye atto año' pocte' o'ch pueuerret Moisés po'ñoñ. Ñaña o' e'mare'tapet ahuo' potuanet amach tsorratsteto puechemeretollesha', ñaña amo'ch patsteto atet yey'chena ahuatoteñ.

<sup>22</sup> Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, te'pa' ¿errofe'tcha'ña yepaña te' tarro'mar po'ñoçhpa' o'ch e'mare'tapet o' pe'herr arr? <sup>23</sup> Ñehua, te'pa' o'ch pe'mñoty o'ch yotaþ ñeñtcha' atet peþa. Ñehua, arppa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt netset ñetañeña ñeñtcha' atet pet Yomporcop, ñeñt atet yey'chena ya ñeñtey judioneshay. <sup>24</sup> Te'pa' aña pocte' ñeñtcha' atet peþa. O'ch panerñ añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt atet anaret Yomporcop ñeñt

atet yeychena ya ñeñfey judioneshay. Ñaña añ pa'tatssheña' o'ch petsa'tanet attoch shopena'tatet, ñaña ora ñeññ palltetsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judionesha' o'ch eñochet po'ñoçhpa' ama atteyaye ñeññ atet e'mare'tet pöcop, tarro'mar allempopa' o'ch eñotapet papa'çho'ña o' pepohua ñeññ atet oteneý Moisés po'ñoñof. <sup>25</sup> Tarraña añecop ñeññ ama judioneshayaye ñeññ o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartot ñeññ pocte' yenten ñocpuet ñeññcha' atet pet. Ñeññpa' añeçhno: Amach rratsteto po'çhets ñeññ muetsenet ayeçhcataretcop ñeññ po'yomporer penet. Ñaña o' yotuanet amach rratsteto es po'rراس, ñaña amach rratsteto ñeññ muetsenet ñeññ atta a'pamñaret. Ñaña o' yotuanet amach chetapretatsteto taporets. Ñeñña yotanut yecartot.

*Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'paclo*

<sup>26</sup> Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapatñapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeññ atet yechena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'paclo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'ttsocmuet, ñeññpa' atet pena judionesha' Yomporecop.

<sup>27</sup> Tarraña o' taya çhampoch cançherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeññ huetsa Asiötpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'paclo. Ñeññapa' o' atsrre'matachet acheñenesha' attoch o'ch e'moñe'chet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo. <sup>28</sup> Pa'tsrrre'mueñoftetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñnesha judioneshacha' o'ch seyenpa'y. Te'pa' o' yenter añ acheñ ñeññ ye'moñe'tene' ñeñfey judioneshay ñeññara ñeññ o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñaña ñeññ o' a'sosyatuan Parets pa'paquëll. Te'pa' o' erracmañen atet o' yeçhatyesuan acheñenesha'. Elloña te'pa' o' abe'tatan ñaña acheñ ñeññ ama judioneshayaye arr Parets pa'paclo. Allochñapa' ahuo'çh a'sosyatuan Parets pa'paquëll.

<sup>29</sup> Tarro'mar atet otet o' eñchet epuet Tróximo all chopeñe'chen epuet Jerusaléño. Tróximo ñeññpa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' çho' otenapuetañ ñato' Pablopa' o'te' abe'tatan Tróximo all Parets pa'paclo ñeññ ama pocteye' enteno judionesha'.

<sup>30</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha'pa' o' atsrre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yenet Parets pa'paclo't. Allorocma yotetuet Parets pa'paclo. <sup>31</sup> O' muetsamochet Pablopa' añña ñeññ solltarnesha' pa'micha'tareterpa' o' e'manet atet nanac ama'toçhtena allohuen acheñenesha' all Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñaña'pa' o' anman allpon solltarnesha' ñaña allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. Allempoña acheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'micha'tareterpa' o' huañ çhota'chet Pablo. <sup>33</sup> Allempoña çhap amicha'tareterpa' o' rromatan Pablopa' o' huanquët epa cadeno. Allempoñapa' a'p'to'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ añ acheñer?

Ñaña o' a'p'to'tanet:

—¿Este'ña o' pohua ña?

<sup>34</sup> O' anapyeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tets acheñpa' otyeset atet cotape'chet ñet, po'potantañña'pa' atet otet po'poñ ñeññ atet cotape'chenet ñamet. Nanac ama'toçhtenet ñeñño'marña ama eñocheto e'ñe po'ñoçh ñeññ atet o' pohua Pablo. Ñeñño'marña amicha'tareterpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'. <sup>35</sup> Allempoña o' çhapuet allot a'tenet pocollopa' añña solltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, tarro'mar taye'to' acheñenesha' pa'tsrrre'mueño'pa' muetseñet. <sup>36</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' o' co'ta huanmet. Puerranare'teño't otyesnomuet:

—¡Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' e'ñe cohuen eños ñocop allo'tsa'yen ñeññ e'moñe'tene'*

<sup>37</sup> A'tapachet pocollopa' Pabloñapa' otosan solltarnesha' pa'micha'tareter, eños griegaçho, ot:

—Te' napa' nemneñ o'ch notap'pater ñoñets.

Amicha'tareñña' och:

—¿Po'ñoçha't pe'muen griegaçh?

<sup>38</sup> Alla otererr amicha'taret:

—Papa' çama't añeyaype egipto'marnesha' ñeññ atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atto ñetpa' atpare'chet gobiernot, ñeññara ñeññ ahuanmue' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amarato?

<sup>39</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeñfeyayno, napa' judioneshan ñeññen tarso'marneshan, ñeññara anets nanac atarr ñeññ allara Cilicia. Napa' o'ch notare'tap' attoch pemnaten o'ch neños acheñeshacop.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloñapa' alla tomos allotecma a'tenetpa' echantosan pot atoch muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloñapa' o' eños hebreyacho, atet otanet:

## 22

<sup>1</sup> —Masheñeshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñoten ñeñcha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atto o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsoñeñtuet poctacma. Pabloñapa' alla oterraneterr:

<sup>3</sup> —Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Tarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléño. Ñeñ ñeychate' napa' ñeñtpa' Gamaliel. E'ñe ña pueychateñotempa' netsutoñ e'ñe poctacma ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñcha' atet pa yatañneshañ. Nanac nema'yochra ñeñt Yomporecop ñeñt atet sepena te' sa. <sup>4</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemuerochtache't ñeñt cotene' Jesús pocta'ña. Napa' o'ch nerrmanatanet, allotña'pa' o'chcho' nehuancatanet, ñaña o'chcho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatue't—yacmanesha' ama't ñaña coyanesha'chno. <sup>5</sup> Ama't yornesha' ñeñt nanac aricha'taretpa' eñotuane't ñeñt atet nepe't. Ñaña allohuen ñeñt pompornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt atet nepe't. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñcha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñtpa' alloch mueñanet atoch o'ch nerrmanatue ñeñt ame'ñaye't Jesús. Ehuancaretetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléño allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatanet atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop (Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> 'Atteñapa' o'cho' ahuen Damasco. Allempoña ne'chapmoch Damascopa' allempo o' chapmoch pocto. Ñeñña nanac popetsa entotpa' machayotepa'tcha' choyo'tam'psapuen. <sup>7</sup> Allempoña choyo'tam'psapuen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra patso. Allempoña ne'chap patsopa' ne'm ñoñets ñeñt atet oten: “¿Eso'mare't Saule, pemuerochtatennañña ñeñt name'ñenaya?” <sup>8</sup> Nañapa' o' not: “¿Eshape't Ayochreshate eñets?” Ñeñt eñetspa' alla oterrnerr: “Napa' ñeñten Jesús en ñeñten nazareto'marneshan, narramche'ña atarr pemuerochtaten.” <sup>9</sup> Ñeñña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeñt ne'choyo'te' ñeñtña'pa' cha yore'tanet tarraña ñetña'pa' ama eñochetoña ñeñt atet notaretta. <sup>10</sup> Nañapa' o' alla noterrerr: “¿Ese't Parteshacha' poctetsa ñeñtcha' atet nepa?” Partesha'ña Jesús'pa' alla oterrnerr: “Te'ñapa' o'ch petanta o'ch ahuep' Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeñt anaret ñeñtcha' atet pe'pa.” <sup>11</sup> Allempoñapa' o'huañ nenta tarro'mar o' rrechaten ñeñt po'ptetsa ñeñt ne'choyo'tam'pse'. Ñeñña noctene' ñeñtña'pa' echa'nomnet notot. Attoña chapatnet Damasco.

<sup>12-13</sup> 'Yechap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananías'pa' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret yocop ñeñtey judioneshacpay ñeñtcha' atet ye'pa. Añña judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Nañapa' huapa neshopa' allenta ponmosnapa' otosen: “Te'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch.” Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr; allempoñapa' neñch Ananías. <sup>14</sup> O' alla oterrnerr Ananías: “Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'crerre'ña pa' ama't ahuatoteñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenatap' ñaña o'ch penterrñañ pama Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñaña o' muenatap' o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otuap. <sup>15</sup> Te'pa' ñeñtpa' atetcha' puepa, o'ch pa'potoñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñaña ñeñt atet o' pe'mua. <sup>16</sup> Te'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe pame'ñeñot Yepartseshar Jesús'pa' o'ch papataretterra, atochña e'shohuaretterra po'chñar.” Neñtpa' allohua atet oten Ananías.

*Atto Pablopa' eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>17</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

—Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléño. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'paclopa' allña'pa' orrtona atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. <sup>18</sup> Allempoña o' orrtona Yepartsesharpa' atet oten: “Tayecma o'ch ahuerre'p arrot Jerusaléño't, tarro'mar arropa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch pa'poton neñoñ.” <sup>19</sup> Nañapa' alla noterrerr: “Parteshacha' ama't atetpa' allohuen acheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' nepohua. Eñotuennet atto napa' nebe'tose't judionesha' po'prahuo atto nenalle'tache't ñeñt pame'ñenaya, ñaña atto nabe'tatanete't cárcelo. <sup>20</sup> Ama't allempo muetset Estebanañ ñeñt pa'potaye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa' e'ñe pocte' neñch muetsetepa'. Napa' allña necuam'psanet pa'shtam ñeñt rolle'te'. All necuapretpa' napa'cho'ña

e'ñe pocte' neñich attepa'ña pet.”<sup>21</sup> O' alla oterrerr Yepartseshar: “Ama't atetpa' te'pa' o'ch ahuep o'ch nemñaþ allapa' allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.”

*Allempo solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' abe'tatan Pablo o'pono*

<sup>22</sup> Ñeñta otua Pablopa' añña acheñenesha' ñeñta e'muetpa' o'huañ e'mñochet. O' alla rrannarterreter, atet otet:

—¡Semtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeñt atet acheñ arr patsro.

<sup>23</sup> Pa'tsrre'mueñofetpa' alla rrannarterreterrrpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enonet, allotpa' a'rrotsetyeset ñaña patspa' o' huapore'tyeset enonet. <sup>24</sup> Allempoñapa' añña ñeñt solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' abe'tatan Pablo o'pono. O'ch ashtet attotcha' a'meta'huan ñeñt atet o' þohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopte' nanac ama'toçhtenet ñocop. <sup>25</sup> Allempoñapa' o' huanquët Pablo attoch ashtet. Huanca'huet Pabloñapa' otan capitán ñeñt tets allame'tets:

—Ta', çpocte't senteñ o'ch sashte' acheñ ñeñt romanona'tar, ñaña ama señoñeña' ñeñt atet pena? Noñets ñeñt atet anaret Romotpa' ta', çpocte'te'?

<sup>26</sup> Ñeñta e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareterpa' atet otos:

—¿Errofena't poctape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeñt solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' huapapa' atet otosan Pablo:

—¿Po'ñocha't romanona'tareþ?

Pabloñapa' o' anaþ:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeñtña amcha'taretpa' alla oterrannerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle attoch a'punta'net attoch napa' romanona'tar pennet. Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' attot ne'ñalleta, tarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña solltarnesha' ñeñt autsa ashtayen Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yenet. Ñeñt pa'mcha'tareterpa' ñapa'cho'ña çha yoren, tarro'mar o' çhapoña pueyoçhro o' huanca'huet acheñ ñeñt romanona'tar.

*Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapatña puetarenpa' añña amcha'taretpa' o' agotatan cornanesha' ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña o' agotatan ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets judioneshacop. Allempoña apçhetpa' o' pueyamperet Pablo allo huanquëtpa' o' anmet allo'tsa'yen amcha'taretnesha'. O' çhapachetpa' o' tomatoset e'ñe allame'tets. Añña amcha'taret romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ñoçh esocopte' otteñe'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets. Allempoñapa' atet otanet:

—Masheñneshacha', napa' çhocma nocrrena cohuen Yomporecop, ama't ahuatoteñ ama't ñaña teme'tsen. Yomporpa' entennante' e'ñe cohuen neyoçher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeñtara ñeñt nanac amcha'taretpa' atet otan ñeñt tets e'ñe allame'tets Pablescho, atet otanet:

—Chosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablopa' otan amcha'taret, atet och:

—Yomporpa' tsa'tatuerrpepa'ch, tarro'mar ama't þorrtenañ e'ñe cohuenpa' peyoçhropa' ama masosyape. Ñaña ñeñto'marña anareteþ þa arr attoch þapa' peñotaten ñato' çhate' nepena ñeñt ama pocteyaye ñeñt atet openey ñoñets ñeñt atet anaret. Tarraña þaþapa' o' atta pasnama'taten. Tarraña ñeñtapa' ama pocteyaye ñeñt atet openey ñoñets ñeñt atet anaret.

<sup>4</sup> Añña ñeñt tomcha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablopa' atet ochet:

—Papa' atarro't cohuen penteñña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeñt nanac amcha'taret ñeñt nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' atet otanet:

—Napa' ama masheñneshacha' neñoteñe añmapa' ñeñite' cornesha' ñeñt nanac amcha'taret. Ñerra'm neñoteñeñpa' amach nochñe atet, tarro'mar anaret Yompor po'ñoño atet: “Ama asochatse'tpahuo acheñ ñeñt amcha'tarettetsa socop.”

<sup>6</sup> Allempoñapa' o' cotape'ch Pablo. Añña ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantañapa' fariseonesha'. Allempoña Pablopa' o' eñoch atetpa' allemponapa' o' eños huomencpa', atet otanet:

—Masheñneshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Ñeño'marña te'pa' otteñ'chenet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerrroma, Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen.

<sup>7</sup>Ñeña otua Pablopa' allempoñapa' ama patrraye' cotape'cheto ñeñ' actape'chatañnesha'. Añña ñeñ' fariseonesha' ñetpa'cho'ña cotape'chet pateri; po'potantañña ñeñ' saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' cotape'chet po'poñ. Amaña patrraye' cotape'cheto. <sup>8</sup>Ama patrraye' cotape'cheto tarro'mar saduceonesha' ñetpa' cotape'chenet ñerra'm yerromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquëñ. Tarraña fariseonesha' ñetpa' cotape'cheñet po'ñoç ñerra'm yerromapa' yetanterrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoç eñall Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot, ñaña po'ñoç eñall yecamquëñ. <sup>9</sup>Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'toçhet. Atteñapa' puesheña'tets fariseonesha' ñeñ' nanac etsotene' ñoñets ñeñ' atet anaret o' tomosetpa' eñosotet Pablocop, atet otet:

—Añ acheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsente'ña po'chñar. Po'ñoçhpa' ñato' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot amapa' ñato' es ñeñ' camquëñets ñato' ñeñ' orrtenoya. Ñeño'marña yapa' amachña ÷ha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñaife' atet muenatene'.

<sup>10</sup>Allempo nanac ama'toçhtenetpa' añña solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' cotape'ch, atet ot:

—Ñato' o'ch rraquët Pablo.

Ñeño'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo allotpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

<sup>11</sup>Tsapatña tsapopa' o' alla orrteññañer Pablo Yepartseshar, atet otos:

—Amach pellcatso, tarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch pa'poton neñoñ atet o' pa'potuon arr Jerusaléño.

*Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

<sup>12</sup>Tsapatña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'pochtachet, atet otet:

—Yapa' amach yerrerroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaña amach es yorrerro. Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>13</sup>Ñeñña o'patenayapa' ñato' metente' pa'tatsot ÷harrasheña. <sup>14</sup>Allempoña o' a'pochtatueta' ahuanmuet ñaña allo'tsa'yen cornanesha' ñeñ' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen ñeñ' pompornesha' penet. O' ÷hapuet allpa' atet otoset:

—Yapa' o' ya'pochtatuete atet: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopa' amach yerrerro. O' ya'pochtata ñaña atet: Atteña ñerra'm amach attetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>15</sup>Alla oterreterr:

—Ñehua, te'pa' o'ch yotas ñeñ'cha' atet sepa. O'ch soñeña' ñaña ñeñ' ÷hocma a'pochtatyene' ñoñets allotpa' e'ñe parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter, o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho attoch o'ch señoñ este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atet seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' toño attoch yapa' o'ch yerrmap.

<sup>16</sup>Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch ÷ha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'palllopa' o' otenana' pa'go' Pablo. <sup>17</sup>Allotña Pablopa' o' chore'tan puesheñarr capitán, atet och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch panem allo'tsen pa'mcha'tareter tarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'metena'.

<sup>18</sup>Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mcha'tareter. Allempoña ÷happa' atet otosan pa'mcha'tareter:

—Añ Pablo ñeñ' ehuancaetepa' ahuo't chore'ten allotpa' oten ahuo'ch nanem añ huepuesha' pesho tarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'metena' pesho.

<sup>19</sup>Añña amcha'taretpa' o' echa'nman huepuesha' pototpa' o' anem'a'yenetpa' atet otos:

—Ñehua, o'ch poten este' pemnen o'ch poten.

<sup>20</sup>Huepuesha'ñapa' atet och:

—Añña judionesha'pa' o' a'pochtachet attoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapañ allo'tsa'yen ñeñ' ÷hocma a'pochtatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atto'ch eñoçet e'ñe po'ñoç este' o' pohua. <sup>21</sup>Tarraña amach pame'ñatstaneto errotencha' otospet tarro'mar metente' pa'tatsot ÷harrasheña judionesha' ñeñ'cha' camroya toño ñeñ'cha' rromapue' go'. Ñetpa' o' a'pochtachet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'pochtachet ñerra'm amo'ch attetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuete. Te'pa' añña palltetsa ñeñ'cha' atet potanet.

<sup>22</sup> Amicha'taretñapa' atet otan huepuesha':

—Tarraña amach esesha' potatsto papa' o' potuenna'.

Ñeña otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

*Allempo chapachet Pablo allo'tsen gobernador Félix*

<sup>23-24</sup> Allempoña amicha'taretpa' agotatan epsheña po'captáner. Allempoña o' chapueta' atet otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos solltarnesha' ñaña setenta ñeñ montenaya cahuall, allotpa' ñaña doscientos ñeñ orrene' muetsamets alloch quellaret. Allotpa' o'ch sanem pater cahuall amapa' epa alloch monta'nma Pablo. Allotñapa' o'ch sahanma Cesareo attoch sechapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

<sup>25</sup> Allotpa' quellcan ñaña carta ñeñpa' atet ot: <sup>26</sup> “Gobernador Félix ñeñep nanac cohuenep amicha'taret, na Claudio Lisiaspa' o'ch nehuomicha'tap añ necartot. <sup>27</sup> Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetsetañpa' ñañapa' o' neñoñ ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarnesharpa' o' na'rroyatatos. <sup>28</sup> Napa' nemneñ o'ch neñoch esocopte' nanac otteñe'cheñet, ñeñto'marña napa' o' nanem allo'tsa'yen ñeñ chocma a'pocatyene' ñoñets ñeñ atet yechenet ñet. <sup>29</sup> Tarraña napa' neñoñ ñeñtecop otteñe'cheñet, tarro'mar ñetpa' otenet ama atteye' peno atet anaretet ñocpuet. Neñtecpaña otteñe'cheñet tarraña ama añecpayaye attoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yeyottamñpsach. <sup>30</sup> Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' cha o'pateña o'ch muetsset. Neño'mar te'pa' o'ch nemñe pesho tayecma. Ñaña o' notueña ñeñ otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meteñetepa' pesho esocopte' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñtach notap.” Allohua huañ po'carta.

<sup>31</sup> Allempo atet otanet pa'micha'tareterpa' añña solltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Allotñapa' o' chapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris. <sup>32</sup> Tsapañña añña solltarnesha' ñeñt chope'chets pa'tcopa' allota puerracherret Antípatrisof. Allotpa' añña anmue'ña Pablo Cesareohua ñeñt montetsa cahuallo. <sup>33</sup> Allempoña chapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñaña o' chapachet Pablo e'ñe ñesho. <sup>34</sup> Allempoña gobernadorpa' o' lleya huan cartapa' a'p'to'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsrot pehuapa?

Ñañapa' atet och:

—Arrot nehuapa Ciliciot.

Allempoña gobernadorpa' o' eñoñ allot huapa <sup>35</sup> allempoñapa' otan Pablo:

—Te'pa' allach ya'pocachña' ato't huacha'ta' ñeñt potteñe'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar cohuanñsetepa' Pablo allara amicha'taret Herodes po'palaciopahuo.

## 24

*Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo allo'tsen amicha'taret Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñaña allponsheña ñeñt pompornesha' penet. Allotpa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Tértulo ñeñtapa' ñeñticha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador attoch otteñe'choset Pablo. <sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñaña Pablop'a' o' chore'chet ñanom Tértulo attoch eños ñanom. Nañapa' añecpa eños attoch otteñe'chet Pablo. Ñanomp'a' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocp ñeñt Félix, atet ot:

<sup>3</sup>—Pa gobernadoro, nanac cohuen yenteneñ tarro'mar e'ñe potot yocrena e'ne cohuen ama eñalle attoch yeçllaranna'ta. Ñaña papa' o' pa'pocatonay e'ñe cohuen ñeñt yepalltena arr yenyo. Neño'mar ya te'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't pocop attoch chocma peyenpueny cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoch amach alla nellapso eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenetño'pa' o'ch pe'mñoten mame' ñeñticha' notap. <sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atrre'moçhtena, nanac moññe'tatyenana ora allohuen judionesha' atto te'pa' ama patrraye' cotape'cheneto. Ñaña añmapa' ñeñt pompor pen allohuen ñeñt cotene' pocapña ñeñt huapatsa Nazaretot. <sup>6</sup> Elloña te'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuanen ñaña Parets pa'paquell, tarraña yañapa' o' yerrmue'. Ñaña yapa' yemneñeñ o'ch ya'pocacheñ atet anaret yocoppa' <sup>7</sup> tarraña o' huapa amicha'taret Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puerratampenyeta'. <sup>8</sup> Allotñapa' atet otey ñeñtey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Te'pa' pachña a'p'to'tare'te' attoch peñoñ pama ora allohuen attot yotteñe'cheñ. Añpa' allohua atet eños Tértulo ñeñt eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa' cho'ña atet otet:

—Po'ñoçha'ye atet.



<sup>10</sup> Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo attoch eños ñaña. Allempoña Pablopa' atet ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, tarro'mar napa' neñoteneþ o' shonte' char atto pa'nicha'tarettena arr yenyo. <sup>11</sup> E'ñe taya o' met çharramat puechena epomuet atto o' nema'yochuena' Parets pa'paclo all Jerusaléno. Ama't esesha' pa'pto'tpa' atetcha' otapet. <sup>12</sup> Tarraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñaña ama na'tsrre'moçhtana'che acheñesha'. Ñaña ama na'tsrre'moçto ama't Parets pa'paclo, ama't ñaña judionesha' po'prahuo, ñaña ama't all chopeñe'chyen acheñesha'. <sup>13</sup> Neñto'marña te'pa' amate' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñt e'ñe po'ñoçh attota ot-teñe'chennet. <sup>14</sup> Napa' te'pa' añach na'meta' pesho, napa' name'ñena ñeñt e'ñe alloch yeqeshperra. Po'ñoçh napa' añ name'ñena ñeñtara Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañeshañ. Ñaña añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña añ name'ñena ñeñt atet quellquë't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña napa' añ name'ñena ñeñt attoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuen acheñ— ñeñt e'ñe cohuen acheñ ñaña ama't ñeñt ama cohuenayaye acheñ. Ñetpa'çho'ña ñeñtara ame'ñenet. <sup>16</sup> Neñto'marña napa' çhocma nema'yochrena attoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñaña attoch acheñesha'pa'çho'ña o'ch entnnet e'ñe cohuen ñamet.

<sup>17</sup> Napa' shonte' char çhocma nechopeñen errañaren anetso'mar. Te'pa' o' taya nohuerra arr attoch napa' yesuer namo'tsesha' quelle ñeñt huocchañesha'çhno. Añ quellepa' ñeñtara apa'yesen ñeñt ame'ñenaya Yompor. Napa'çho'ña eñalleñ ñeñtcha' nepomañ Yomporcop. <sup>18</sup> O' taya çhapmoçañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporcoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'paclo. Tarraña allempopa' ama tama shonteyaye acheñ ñeñto'mar ama tama esesha' ama toçhtetso. <sup>19</sup> Tarraña e'ñe allempopa' o' çha'cha't ñaña judionesha' ñeñt huachetsa Asiot. Ta', te'ñapa' eso'marte'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr attoch ñerra'm po'ñoçh mueneñet o'ch otteñe'chnet na. <sup>20</sup> Tarraña te'pa' ama huapueto ñetpa' ñehua, te'pa' otetepa' ñeñt huacha'tatsa te'. A'metetepa' ñerra'm po'ñoçhte' este' nepanta' allempo natomos allo'tsa'yen ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets. <sup>21</sup> Allempopa' aña neños paterr huomenc atto notanet. Añecop napa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' yetanterrach esempo. Ñehua, ñato' ñeñtecpate' otteñe'chennetña te'.

<sup>22</sup> Ñeñta otua Pablopa' aña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terterer; tarro'mar ñapa' o' eñotmoch atet ame'ñena ñeñt cotene' Cristo. Neñto'marña atet otanet:

—Ñehua, te'pa' ñeñtach yot. EsemPOCHña huapa ñaña añcha'taret Lisiaspa' allempochña ya'pocatat ñoñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet oterran po'cap'táner:

—Te'pa' allach secuanaperer Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñaña çhocmach semnach ñeñt yemtenaya o'ch es aþ ñeñt palltena.

<sup>24</sup> Allponmaterrrrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Drusila, ñeñtapa' judionesha'. O'ña çherr Félix o' agotatuenañ Pablo tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo errotente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña çhap Pablopa' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñt atet yepena ya ñeñtey ame'ñetsa. Ñaña atet otanet añcha' yema'yochra attoch e'ñe pocte' es yepa'yen, ñaña amach yepatsto ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acerrran allohuen acheñesha'. Neñta otua Pablopa' aña Félixpa' çha yoren. Allempopa' alla oter:

—Te'pa' orrerreþ, esempochña e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla nechore'taterrperr.

<sup>26</sup> Félixñapa' atta cohuenan Pablo ñato' o'ch aþ quelle añecop attoch a'rroyer. Neñto'mar errotenopa' o'chçho'ña agotach attoch serrpare'tet epuet. <sup>27</sup> Atteñapa' o' met epa charpa' o' cam'yerra gobernador, huapa po'psheñeñ añcha'taret añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñaña'pa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeñto'marña ama a'rroyerrano Pablo, atet ot:

—Allepa' preso.

## 25

*Allempo çhapachet Pablo allo'tsen añcha'taret Festo*

<sup>1</sup> Allempoña añcha'taretta Festo all Cesareopa' poma'pamtañoñapa' o' ahuo' Jerusaléno. <sup>2</sup> O' çhap Jerusaléno'pa' aña cornanesha' ñeñt nanac añcha'tarettesha' ñaña epuet ñeñt nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atto otteñe'cheñet Pablo. <sup>3</sup> Ñetpa' atet ochet Festo agotatanepa'to' Pablo attoch huapa Jerusaléno, tarro'mar ñetpa' ahuañacma a'pocatatet o'ch cohuet Pablo toño attoch muetsapueret all. <sup>4</sup> Festoñapa' atet otanet:

—Pabloa' allo'tsena all yottam̄peñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerren. <sup>5</sup> Te'pa' ñeñt nanac am̄cha'taretetsa socoppa' cota'nerrnetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ñochte' eñall alloch otteñe'chet.

<sup>6</sup> Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'charramatñoa' o' ahuer Cesareo. Cherr Cesareopa' tsapatña e'ñe ahuatecmapa' o' anorros allecma a'pocatenet ñoñets. Allotña agotatan Pablo. <sup>7</sup> Allempoña huapachet Pabloa', añña judionesha' ñeñt huacha'tatsa allpa' cha arrotam̄pesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tam̄pesyesoset Pablo, tarraña ama errotenot eñotacheto am̄cha'taret Festo attoch otoset e'ñe po'ñoch. <sup>8</sup> Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama cho nachm̄are'teno ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña napa' ama cho na'sosyateññañe Parets pa'paquell. Ñaña napa' ama cho natpare'teno ñoñets ñeñt nen am̄cha'taret Romot.

<sup>9</sup> Tarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha', ñeñto'marña otan Pablo:

—¿Pocte't penteñ o'ch ahuep̄ Jerusaléño allñapa' allcha' nentonap̄ atto po'ñochte' alloch otteñe'chapet?

<sup>10-11</sup> Pabloñapa' alla anapuererrr, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'pocaton am̄cha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha', tarro'mar amate' errotenot neto Jerusaléño, tarro'mar ama errot nepeñeña judionesha', ama'tpapa' peñotueñ. Ñeñto'mar añña pocte' nenten o'ch a'pocaton am̄cha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha'. Te'pa' arro'tsenen pesho ñeñtep̄ eñets epap̄ am̄cha'taret romo'marnesha' ñeñt pocte' nenten na, ñach a'pocate'ña ñoñets nocop. Tarraña ñerra'm po'ñochte' añ o' nepohua ñeñt ama pocteyaye amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeñtpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Tarro'mar ama nemno o'ch na'queshpata nañeña. Tarraña ñerra'm e'ñe attotapa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch a'pocaton am̄cha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha' e'ñe ñapueñ.

<sup>12</sup> Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeñt parro cotape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Te'pa' nanac am̄cha'taretesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atto eños Pablo allempo huapa am̄cha'taret Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmaterrrrpa' huapa am̄cha'taret Agripa epuet po'ch Berenice. O' chapuet Cesareo all emo'teñeta' am̄cha'taret Festo. <sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atto otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt na'nom Félix ahuaña all yottam̄peñet. <sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño'tsenenpa', añña cornanesha' ñeñt pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet attot otteñe'cheñet Pablo, ñaña otnet napa' nemtsachepa'to' Pablo. <sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeñt ñoñets anaret Romotpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop attoch eñotatanet attot otteñe'cheñet.” <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo huacha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapatñapa' o' nanorros allecma ya'pocaten ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo. <sup>18</sup> Añña ñeñt huacha'tatsapa' allenta tom̄cha'toset attoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, tarraña amaña añeye' a'meta'yeseto atto ñeñt poctetsa o'ch yemtsach acheñ. <sup>19</sup> Aña a'meta'yeset ñeñt e'ñe ñocpueta atet yechenet ñet judioneshet. Ñaña aña a'meta'yeset ñeñt poctap̄ña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Jesús, tarraña ñeñtpa' o' rroma, tarraña Pabloa' cha oten ñeñtpa' o' tanterra. <sup>20</sup> Ñeñto'marña napa' ama tama neñoche attoch na'pocata ñoñets ñocpuet. Ñeñto'marña atet noch Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahuep̄ Jerusaléño allcha' ya'pocaten a' ñoñets?” <sup>21</sup> Tarraña Pabloa' ama mueno. Ñapa' añña muena' allach arr, allotcha'ña esempopa' entateñetepa'to' am̄cha'taret Augusto all Romo. Ñeñto'marña napa' not: “Te'pa' allepa' arrma, esempochña napa' o'ch nemñe am̄cha'taretesho Romo.”

<sup>22</sup> Allempoña am̄cha'taret Agripapa' atet otan Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'm̄ naña errotente' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atet och:

—Tsapatcha'ña pe'm̄ñota'mueñ.

<sup>23</sup> Tsapatñapa' huapa muena am̄cha'taret Agripa epuet ñaña po'ch Berenice. Ñetñapa' cha cohuenetyesoset. Allempoñapa' be'toscha'toset allecma serrpare'tatannena am̄cha'taretnesha'. O' be'toscha'tet epuet ñaña solltarnesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñaña po'poñechno acheñenesha' ñeñt nanac sherbets all anetso. Allempoña Festopa' o' agotatananerr Pablo. <sup>24</sup> Allempoña huapa Pabloa' Festoñapa' eñoratsapa' atet ot:

—Amícha'tarete Agripa, ñańa allohuenes ñeńtes arro'tsa'yenes: Te'pa' o' sentue añ yacca ñeńt nanac e'mońe'ten allohuen judionesha'. Ñetpa' o' otteńe'chuet e'ńe nesho allempo Jerusalėńo'tsenen ñańa arpa' o' otteńe'chueńeta' allempo ne'cherr ñańa arr. Ama't arpa' o' che'chame'tueńeta', atet otyeset: “Chosa muetse', tarro'mar añ acheńerpa' ama pocteyaye o'ch alla corra.”<sup>25</sup> Tarrańa allempońa napa' na'p'to'tare'chpa' ama nentońeńa ñeńt atto pocte' o'ch nemtsach. Ñańa e'ńe ña muenats o'ch entateńeta' amícha'taret Augusto all Romo ñeńfo'marńa napa' pocte' nenteń o'ch nemńe all.<sup>26</sup> Tarrańa napa' ama neńoteńe ñeńfcha' atet nequellcoń ya'mícha'tareter ñocop tarro'mar ama eńalle er-rotenotcha' yotteńe'cheń. Ñeńfo'marńa te'pa' o' ne'chore'tach arr all seshontena te'.

Allotńa Festopa' atet otan amícha'taret Agripa:

—Te'pa' pach ñanom a'p'to'tare'te' attoch napa' o'ch neńoch errotentcha' nequellca' carta amícha'taretocop.<sup>27</sup> Napa' noctape'cheń ama pocteyaye o'ch yemńe acheń ehuancaert ñerra'm ama eńalle errotent o'ch yotteńe'cheń.

## 26

1 Allempońa amícha'taret Agripapa' atet otan Pablo:

—Ñehua, te'pa' pocte' nenteń o'ch peńos pańa pocop.

Allempońa Pablo e'ńe puehuomícha'teńo'pa' o' echantan pot, allempońapa' eńos ñocop, atet ot:

<sup>2</sup>—Te'pa' nocshena amícha'tarete Agripa tarro'mar eńall attotcha' neńos pesho nocop, añecop tarro'mar čha otteńe'chenen judionesha'.<sup>3</sup> Napa' nocshena tarro'mar te'pa' o' peńoch pańa atet yeychena ya ñeńtey judioneshay. Ñańa o' peńoch attot ama patrraye' yoctape'chyeno. Ñeńfo'marńa te'pa' o'ch nenamař attoch pe'mńoten cohuen.

*Atet atarr cotape'che't Pablo allempo ama ame'ńerra'*

<sup>4</sup>'Allohuen judionesha'pa' eńotuennet atet nocre't ahuat, ama't allempoteń ne'ńalleta neny, ñańa ama't allempo cheshenna' allempo yeyche't Jerusalėńo epan namo'tsna'tarnesha'.<sup>5</sup> Ama't ahuatoteńpa' eńotuanete't napa' fariseoneshan ñeńfara ñeńt nanac etsotene' cotapńats nanac echarr allo yoctape'chen Partocop. Ñeńt atet entnete't atet nocre'tpa', atetcha'ńa'cho' a'meta'netań. <sup>6</sup>Ñeńfo'mar te'pa' arro'tsenen attoch sa'p'to'tare'ten, atto napa' name'ńena ñerra'm yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha' esempohuańen. Ańmapa' ñeńfara atet otane't ahuat Yompor yatańneshań. <sup>7</sup>Ama't čharrasheńa puechena epa ñeńfara ñeńt yatańneshań yepen ñeńt chemere'tyesahueta', ñeńfna po'mrenńeta' e'ńe ame'ńa' huenet ñeńt atet o' notuas. Ñeńfo'marńa ñet te'pa' nanac ma'yochrenet Yomporocop—yeto ama't ñańa tsapo. Tarrańa ama't atet penetań allohuen judionesha'pa' te'ńapa' e'mońe'tennet ama't napa' ñeńfara name'ńena atet ame'ńenet ñamet. Attońa amícha'tarete Agripa otteńe'chenetńa te'.<sup>8</sup> ¿Eso'marte' sapa' soten amach errotent tantaterrano Yompor arromńańesha'?

*Atto Pablopa' atarr muerochtatane't ñeńt ame'ńenaya Cristo*

<sup>9</sup>'Napa'cho'ńa ahuamńo'chapa' notenapań ñato' ñeńfite' poctetsa o'ch yemuerochtach ñeńt cotene' Jesús poctapńa ñeńfara Jesús ñeńt nazareto'marnesha'.<sup>10</sup> Ñeńfo'marńa napa' nanac nemuerochtatyese't acheń Jerusalėńo ñeńt ame'ńaye't Jesús poctapńa. Shonte' acheń ñeńt nabe'tate't cárcelo, tarro'mar cornanesha' ñeńt pa'mícha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetńapa' o' apnet orden ñeńfocop. Ñańa allempo otyese't amícha'taretnesha' ahuo'ch muetsachet ñeńt ame'ńenaya Jesús poctapńapa', napa'cho'ńa o'ch'cho' not, pocte'ńa'cho' muetsetepa'.<sup>11</sup> Chocma nemuerochtatanete't ama't judionesha' po'prahuo'mar, ñańa nanaccha' nemne't o'ch nachmńare'tach ñeńt ame'ńatse't. Nanac natsrre'mueńo'pa' noctare'tanete't erracmańen anetso'mar.

*Allempo Pablopa' ello serrpare'taterraneterr atto ello cotape'cherran cohuen Yomporocop*

*(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

12 Alla oterraneterr Pablo:

—Atteńapa' o'cho' ahuen ñańa Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeńt apuen ñeńt pa'mícha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.<sup>13</sup> Ñańa amícha'tarete te'pa' o'ch notap ñeńt atet norrtoya allempo. Allempońa o' yechapmoch Damasco allempopa' o' chap pocoto. Ñeńfna nanac popetsa entotpa' machayotepa'tcha' čhoyo'tamńsapuen ama't ñeńt epan nesen. Atet poptenapa' metanenan atsne'.<sup>14</sup> Allempońa yapa' alla yerromopra'yesa patso. Allempońa alla yerromopra'yena patsopa', nańapa' o' ne'm ñońets hebreyacho ñeńtpa' atet oten: “Eso'mare't Saule pemuerochtatennanńa ñeńt name'ńenaya. Ańpa' pańeńa muerochtatetsa. Tarro'mar

cha pōttena ñerra'mrrate' ashen ñeñt e'ñe patpare'teñoñ ñañeñachña atserrp̄atetsa." Añpa' atet oten ñeñt norrtōya. <sup>15</sup> Nañapa' not: "¿Eshape'tña Ayochreshate eñets?" Nañapa' alla otnerrerr: "Napa' ñeñfen Jesúsena ñeñfara pemuerōchtaten. <sup>16</sup> Te'pa' petanterra alla, ñeño'mar te'pa' o' norrrta pesho attoch o'ch nenañ p̄a, p̄ach torratsa nocop, ñaña p̄ach a'pote' ñeñt o' pentua te' ñaña ñeñtcha' neñotatañ allemppoch norrrterrerr pesho. <sup>17</sup> Te'pa' o'ch nemñañ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayayeto, tarraña napa' chocmach necuam̄psañ ñerra'm esempo o'patapa judionेशa' ñaña ama't ñeñt ama judioneshayaye. <sup>18</sup> Tarro'marcha' nemñañ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayayeña' allochñapa' attoch peserrpare'tatuanet attoch chapanet pueyočhro, attoch o'huañcha' chope'chet checmeto. Añcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaña attoch o'huañcha' ahuamencat p̄anet oneñet, añcha'ña ahuamencat penahuet Yompor. Allochñapa' o'ch ame'ña'huernert na, allemppōñapa' neñpretna'huerranetcha' po'chñar, attoch o'ch parrocmatuerret e'ñe attecma atet ñerra'm ñeñt o' na'cohuentatua."

*Atto Pablo' ama atpare'tenano ñeñt atet gateñ Partsesha' Jesús*

<sup>19</sup> Alla oterranneterr Pablo:

—Ñeño'marña amcha'tarete Agripa te' napa' ama natpare'teñe Jesús ñeñfara ñeñt norrtōya entot. <sup>20</sup> Ñanompa' o' neserrpare'tatanet Damasco attoch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch p̄a'yenet ñeñt cohuentetsa Yomporecop, attoch yeñoč po'ñočh o' cotape'cherret etserra. Attecma neserrpare'tatanet ama't Jerusaléño, ñaña ora erracmañen Judeo'mar, ama't ñaña allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>21</sup> Attoñña judionेशa'pa' o' rroma'net Paret̄s pa'pacllo o'ch muetsanetañ. <sup>22</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't a'natna nanac atto teme'tsen nocrena, attoch neserrpare'tach allohuen acheñenesha'—ama't ñeñt ama esoshe'mayaye, ñaña ama't ñeñt amcha'taretnesha'. Tarraña ama añeye' neyčhatenanet ñeñt ama cohuenayaye. Añña attecma neyčhatenanet atet serrpare'te't ama't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñtpa' ama't Moisés'pa' atet ote't ñeñtcha' atet perra esempo. <sup>23</sup> Neñfara serrpare'tatanete't ahuo'ch huapa Cristo añ patsropa' nanaco'ch muerōchtachet, allotpa' ahuo'ch rroma, tarraña ñapa' tanterrach. Atto'chña tanterra ñanompa' o'ch a'puetarsam̄psanet pueyočher allohuen judionेशa', ñaña ama't po'poñečhno acheñ.

*Allempo Pablo' atarr mueneñ o'ch ame'ñatana amcha'taret Agripa*

<sup>24</sup> Allempoña atet eñen Pablo ñocoppa', Festoñapa' atet och e'ñe huomenco:

—Chate' Pablo mospuena tarro'mar nanac es p̄octape'chenpa' ñato' ñeñt'e' o' mospa-terreñ.

<sup>25</sup> Pabloñapa' atet och:

—Ama Ayochreshate Festo čhoje' nemospueno. Añña neserrpare'tatenes ñeñt e'ñe po'ñočh. <sup>26</sup> Ama't amcha'taret Agripapa' e'ñe eñotueñ atet noten. Neño'marña te'pa' o' neyemcha ña tarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñt atet nepena, ñaña tarro'mar ama a'nahua es nepa'yeno. <sup>27</sup> Amcha'tarete Agripa, p̄apa' ¿pame'ñeña't ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ? Napa' neñoteneñ p̄apa' p̄ame'ñeña.

<sup>28</sup> Allempoña Agripapa' atet otan Pablo:

—Cha't p̄otenapañ tayecmapa' o'ch p̄ame'ñatna Cristo.

<sup>29</sup> Pabloñapa' alla otererr: Ama't tayecma amapa' tsapatonetpa' napa' atarr nemneñ Yomporpa' o'ch ame'ñaterrpa, ñaña ama't allohuenes ñeñtes ne'mñotene' te'. Atarr nemneñ o'ch same'ñerra allohuenes atet ñerra'm na, tarraña ama'tcha' atteseñ ñerra'm na, sapa' amuepa'chña ehuaneretayaso.

<sup>30</sup> Allempoñapa' o' tomčha'terret allohuenet —amcha'taret Agripa, ñaña gobernador Festo, ñaña Berenice ñaña allohuen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>31</sup> Allempoña ahuanerretpa' atet otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno attoch o'ch yemtsach amapa' attoch yemñe cárcelo.

<sup>32</sup> Allempoña amcha'taret Agripa otan Festo:

—Amach ña muenetsñe o'ch a'p̄octatenana' ñoñets amcha'taretesho Romopa' yapa' o'te' ya'royereñ e'ñe tayecma.

## 27

*Allempo anmet Pablo Romo*

<sup>1</sup> Allempoña o' a'p̄octatuet o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet allo'tsen capitán ñeñt pa'so'cheñ Julio, ñeñt po'captaner penet ñeñt emchorrenaya amcha'taret Augusto. Ñaña o' anmet po'poñečhno ñeñt ayottam̄psaretečhno o' apueñeta' Julio, allñapa' ñach cohuan̄psenomahuet. <sup>2</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña Aristarco ñeñt

macedonio'marnesha' ñeñ huetsa Tesalónicoŧ. Ñeñŧcha' parro yocta'neñ Pablo.\* Allempoñapa' o'cho' yebe'toscha't boto ñeñ huetsa anetsot Adramitiot, ñeñña botepa' o'ch etsotyeshnoma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar. Allempoñapa' o'cho' ahuañpsey boto. <sup>3</sup> Tsapañapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno. Allña capitán Juliopa' morrentnomana Pablo ñeñto'mar o' muenach o'ch emo'tnoman pamo'tsesha', ñeñŧ yeŧa'yetsa all Sidóno, atoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeñŧ palltena. <sup>4</sup> Allempoña ahuañperryerra' nanac yorrrnotañpesnoma. Morrrpa' ama muenatye o'ch yemet attoch o'ch ahuey e'ñe paŧharr all oñenet, ñeñto'marña yepotesañpesuanma coñe't pats ñeñŧ pa'so'cheñ Chipre. Tarro'mar yepotesuanma attoch ñeñŧ patspa' o'ch a'npañpsey mōrr. <sup>5</sup> Allempoñapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilicio'mar, ñaña allame'tets Panfilio'mar. Allempoñapa' yeŧhap ñaña Miro all yetsotosa, allara ñeñŧ pa'netser Licia.

<sup>6</sup> Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñ huetsa Alejandriot ñeñŧcha' tatsa Italio. Ñaña allempopa' otey ahuo'ch ya'tacha't all. <sup>7</sup> Allempoña o' allponmat ahuañperryer e'ñe acoŧapa' e'ñe yemuerochenñoŧa yemet ñaña Gnidot. Allotpa'cho'ña ama muenatperryer mōrr o'ch ahuaryer e'ñe paŧharr, ñeñto'marña yepotesañpesuanerrerr coñe't pats ñeñŧ pa'so'cheñ Creta attoch ñeñŧ patspa' o'ch a'npañpsey mōrr. Allñaapa' allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñŧ pa'so'cheñ Salmón. <sup>8</sup> Yemuerochenñoŧa yemetua ñaña allot e'ñe acoŧa. Atteñaapa' yeŧhap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Allotpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

<sup>9</sup> Yemuerochtame'teñoŧpa' o' ya'llponmatnom ñeñto'mar allempopa' o' chen allempo nanac añcha'nochtena o'ch ahuañpsey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anaret judione-shacop allempocma ahuantenet pa'chporrña Yomporecop, ñeñto'marña yapa' o' yeñoch o' chen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñto'marña Pablopa' o' yerpatanet, <sup>10</sup> atet otanet:

—Masheñeshacha', napa' noctape'chen arepoña es yehuapoya toño allempoch ahuañperryer. Napa' noctape'cheñ ñato' o'ch yechencatsre'tnoma, ama't ñaña yebotepa' ŧhach chenca; ama't yapa'cho'ña arepoña ŧha yechenca.

<sup>11</sup> Tarraña capitánñaapa' o' ame'ñenana atet otanet ñeñŧ maneja'nene' bote ñaña ñeñŧ atet otanet ñeñŧ pamo'mte' pen bote. Ama ame'ñyeto atet otanet Pablo. <sup>12</sup> Ñaña all Sohua'puetso Cohuempa', ama tama cohuenayaye o'ch allaya allempo chen orrnoteñsopo. Ñaña allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ch ahuañperryer allot. Arro'chña yeŧhap sohua'puetso all oteñet Fenice, tarraña allara anetso Creta. O' sechet Sohua'puetso Feniceo tarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñaapa' allach ya'posa tarremphua o'ch metuen orrnoteñsopo.

*Allempo huomenqueshatāmpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa mōrr po'pshenñtañoŧ, tarraña ñeñŧpa' mamesha mōrraren. Allempoñapa' otyeset:

—Te'pa' pocte' o'ch ahuaryer.

Allempoñapa' o'cho' cheterret ñeñŧ rremuene' botepa' o'cho' ahuañperryer. Al-  
lotñaapa' e'ñe toñña'so'mara yoñmañpes allara anetso Creta. <sup>14</sup> Tarraña e'ñe o'chtapa' ahuepa'tcha' huapa ñaña mōrr onnatot allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'cho' yorrrnotañpesnoma nanac huomenc. <sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to allenet anmarñpenyet allempoña ama errot yepepa' o' anmarñpsey orrno a'yenet. <sup>16</sup> Orrnoñapa' o' ŧhapatey po'pshenñtañoŧ allo'tsen coñe't rrochpe'chañ añ pa'so'cheñ Claudia. O' ŧhapatey allotenta'n ama tama hueno mōrr. Allña e'ñe yemuerochenñoŧa yechant noñŧ cheñ'ta'nen atarr bote. Allotpa' yesha'ch atarr boto. <sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua noñŧpa' ñetñaapa' huancatse'tet atarr bote attoch amach tare'che orrno. Ñaña ñetpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ch ŧhap muelle'sato allo'tsen muenñ ñeñŧ ama echarroyaye ñeñŧ otenet Sirte. Ñeñto'marña o' pueyhuet enot shetamuets ñeñŧ chope'chatene' bote attoch botepa' amach errenet to. <sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrrnotañpes nanac huomenc. Tsapañapa' chetanatet cargapa' saprochet sa'po. <sup>19</sup> Poma'pamtañoñapa' o' saprotet ñaña ñeñŧ allpon echyen bote. <sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñaña rantochno, ama't mamesha. Nanac yorrrnotañpsa. Atteñaapa' yot:

—Te'pa' amach erroteno yequesperro.

<sup>21</sup> Ñaña allponmat ama es yerro. Allempoña Pablopa' tompa' ot:

—Ñerra'm amach masheñeshacha' satpa'noñe atet notaseñ, amach yonñe Cretot, te'pa' amate' es yeyore'tenayñe ñaña allempopa' amate' yechencatsre'tañe. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, amach sellcatsto tarro'mar yapa' yequeshpach allohueney. Añachña chencatsre'tatsa bote. <sup>23</sup> Napa' neñoteñ tarro'mar tsapopa' orrrtona mellañoñeñ ñeñŧ huetsa

\* 27:2 Lucas ñeñŧ quellquē' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.

Yomproshot ñeñfara Yompor ñeñf puechemer nepene', ñaña ñeñfara ñocop netorrena. <sup>24</sup> Ñeñf norrtoyapa' atet oten: "Amach Pablo pelcatsto tarro'mar peçhapcha' allo'tsen amcha'taret all Romo. E'ñe potpa' Yomporpa' o'ch a'natana allohuen ñeñf epaþ sechope'charñpen boto." <sup>25</sup> Ñeñfo'marña notenes amach sellcatsto. Tarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erroten otenpa' atetcha' pa. <sup>26</sup> Tarraña ama'tatetpa' çhocmach yepotamþsa allempo o'ch yeçhapmoch patso. Añpa' allohua yetat otanet Pablo.

<sup>27</sup> Allempoña o' met çharramat puechena pa'tatsmat, atta yetamþena sa'po ñeñf otenet Adria. Allempopa'çho'ña yorrnotamþesnoma. Allempo çhap rroçh tsapopa' añña ñeñf taruasets botopa' atet otet:

—Ñato' o' yeçhapmoch allo'tsen pats.

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñoçhet allo'tsen ma'poch çharra' puechena peçhap metro. Allempoñapa' o'çho' ahuaryerr allpononetpa' allpa'çho'ña o'çho' topaso'tuereterr. Allñapa' otet allo'tsen epoch çharra' puechena cançherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet taye'to' yeto'mamþsa mapyo. <sup>29</sup> Allempoñapa' o'çho' a'shore'tet puequë'nare'tot pa'tatsmaga ñeñfcha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuetpa' o' cohuet ato't puetarena'. <sup>30</sup> Añña ñeñf taruasets botopa' a'suaterret e'ñe a'nahua noñf tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch caçhpa'nmuert alla bote. Ama't ahuepa't a'suaterret noñfpa' ñetpa' çha ottenet ñerra'mrrate' po'poñ a'shore'tenet ñeñfcha' rromue' bote poñe'magot. <sup>31</sup> Allempoña Pabloba' eñotanet atet cotape'chen ñeñf taruasets botopa' atet otan capitán ñaña po'poñeçhno solltarnesha' atet otanet:

—Ñerra'm ama alla a'pueto botopa' sapa' amate' errotenot sequeshperro ama't puešeñarrofesa.

<sup>32</sup> Allempoña solltarnesha'pa' o' tsorramþset noñf poçhar attoch ahuo' a'yenet. <sup>33</sup> E'ñe puetaresuanetsapa' añña Pabloba' atet otanet allohuenet:

—Te'pa o'ch serra'muen tarro'mar o' çharramat puechena pa'tatsmat sema'yoçhreñoþ po'poñpa' ama semueno, ama es serreno. <sup>34</sup> Ñeñfo'marña o' nota'muenes serra'muen attoch çherr sehuanenc, tarro'mar amach eseshas çencatso, ama't puešeñarrofesa.

<sup>35</sup> Ñeñfa otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha e'ñe alla all shontena acheñenesha'. Allotpa' shotan panpa' o' rre'. <sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanetpa' o' rret ñamet. <sup>37</sup> Ñeñfey boto'tseney allohueneypa' allo'tsen doscientos setenta seis acheñenesha'. <sup>38</sup> Allempoña ocha'hu Janet puerrarpa' alla saprrotenterr trigopo'r oño attoch o'huañcha' tama eñertra bote.

#### *Allempo taranþsanet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ñe puetaresuenpa' o' entet pats, tarraña ama puentareto ñeñf pats, tarraña allempo o' entet ñaña a'yohuen mueyapo's allñapa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' cotape'çetpa' otet:

—Ñato' yeçhapcha' all allochñapa' allcha' yetsotosa cohuen.

<sup>40</sup> Allotñapa' tsorro'tet ñaña ñeñf rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyamþeret allo huanquët ahuaña bote puepopaþ. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'magot shetamuets attoch mörppa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'çho' ahuaþsey pueme'taronet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' çhap bote all epçhacra'stena sa'p all nanac epopa' rroçhoñapa' çha muelle'sattena. Çhap all botepa' çha ahtosa poñe'magot, ama errot yepere. Arroña puequë'nare'tot nanac emo'yarertena sa'p. Po'huamencpa' o' taranþsey yebote. <sup>42</sup> Allempoña solltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñf ayotamþsaret taye'to' ñerra'm patetpa' ahuo'te' yetet. <sup>43</sup> Tarraña capitánpa' nanac mueneñ o'ch a'queshpatan Pablo ñeñfo'marña ama muenataneto o'ch muetsanachet. Atet otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' patatsapa' o'ch sepaþa sanom attoch seþchata yonítan. <sup>44</sup> Allotñapa' samña ñeñfes ama eñotenaye patatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñeçhno ñeñf eçhyen bote, allochñapa' attoch seþchata samña.

Allempoñapa' o'çho' pechatuet allohuenet.

## 28

### *Allempo çhapuet coñe't pats pa'so'cheñ Malta*

<sup>1</sup> Allempoña o' yequeshpa'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe't patspa' año' pa'so'cheñ Malta. <sup>2</sup> Añña acheñenesha' ñeñf yeçhetsa allpa' nanac muerapyet ñeñfo'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, tarro'mar allempopa' çha huatena o' yesnate't. Tarraña e'ñe cohuen agapapuey allohuen acheñenesha'. <sup>3</sup> Pabloñapa' allenta tsella'tpeçhospa' o' a'tamo'ye' tso. Allempoñapa' machayota çha'nom sheçep e'ñe tso. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' çha'nompa', çha açhan Pablo pototpa' alla a'sope'çh. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñf yeçhetsa allpa' eñchet Pablo çha a'sope'cheñ sheçep pototpa' atet otanna'tyeset:

—Añ acheñpa' amtsañte'ca'ye ñeñfo'mar te'pa' ama't o' queshpa'hua sa'potpa' te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

<sup>5</sup> Tarraña Pablopa' pa'shque'cherra shechepñapa' o' shora'nerr tso, amaña erroteye' pe ama't mamesha. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atta cohueñet Pablo ñato' machayotach añecmuenta potpa' o'ch taco'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o' cotape'cherret po'poñ, atet otet:

—Añpa' po'ño'ch Paretste'.

<sup>7</sup> Ñeñña ane'tañtetsa allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All ye'chap yapa' allotpa' allame'ttsa all ye'chena Publio, allpa' allo'tsen po'patseñ. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñfo'mar allpa' yema'pamuetnom pa'paclo. <sup>8</sup> E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' cha at-sna'ten, nanac huoraten ñaña cha chemotse'ten, ama achñeno. Allempoña Pablopa' o' ahuo' o'ch enteña'. Allempoña chap Pablopa' ñañapa' ma'yochamñposoya. Allempoña Pablopa' o' a'pillana'chpa' añña ñeññ atsna'tetspa' allenta correna. <sup>9</sup> Allempoña e'mare'ch allohuen acheñenesha' atet o' posa Pablopa' huapyesa acheñenesha' ñeññ at-sna'tyets. Ñetpa'cho'ña e'ñe a'crratyesianet Pablo. <sup>10</sup> Ñeñfo'marña acheñenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaña allempo ahuañperryerr botopa' nonayet allpon ñeññ yepalltena.

<sup>11</sup> Allempoña o' met ma'pma arrorrpa' o' alla ahuañperryerr po'pnañ boto. Ñeñña botepa' ñeññ cohueñe' o'ch metuen allempo orrnoteñtspoten. Añ botepa' ñeññ huapatsa ahuaña Alejandriot. Ñaña añ botepa' echenan poñe'magot acheñma't ñeññ epuesha' ñeññ toma'tatenet po'yosret; ñeññpa' añ pa'so'cheñ Cástor; po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Pólux. <sup>12</sup> Allempopa' arr yetsonoma all oteñet Siracusa. Allñapa' alla yema'pamuetnom. <sup>13</sup> Allotpa' allampaño'mara yocotapöñe'ch pats, atteñapa' ye'chap all oteñet Regio. Allpa'cho' all yetsonoma. Tspatñapa' o' mörrenenerr mamesha'tets. Morrpa' arro't huena yecha'ñeñta'not. Allempoñapa' o'cho' alla ahuañpenyerr. Allotñapa' e'ñe puepomtañocma ye'chap all oteñet Puteoli. Allpa' all yetсотosa. <sup>14</sup> Allñapa' yentos ñeññ ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all ye'cheten, ñeñfo'marña yapa' alla yecañherrmatnom ñesheto. Attotapa' o'cho' yeya'rrota ñaña Romo. <sup>15</sup> Añña ñeññ ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyet o' ye'chap allampaño'pa' allenta't ona'cha'tet o'ch poctapyet. Puesheña'tetspa' o' chapuet all oteñet Foro ñeññara Apio. Po'potantaññapa' alla't chapyeset rrocho all oteñet Ma'ppahua Pocol. Allñapa' all pocta'yet. Allñapa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor tarro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo. <sup>16</sup> Allempoña o' ye'chap Romopa' atet otapet Pablo ye'chosepa'to' ellonet, tarraña chocma net solltar ñeññcha' cohuañpse'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo chap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamtañoñapa' añña ñeññ am'cha'taretetsa judioneshacop allpa' Pabloñapa' ago-tatanet allohuenet. Allempoña o' e'ñe ap'cha'huetpa' Pabloñapa' atet otanet:

—Masheñeshacha', ama't napa' ama errot nepeñeña judionesha' ñaña ama cho ne-huapore'tateno ñeññ atet ye'che't yatañneshañpa' te'ña judionesha'pa' o' atta roma'net all Jerusaléño, o' pomnet allo'tsen romanonesha'. <sup>18</sup> Ñetpa' a'p'to'tare'tnet, tarraña amaña antoneto atto alloch muetsatnet, ñeñfo'mar ñetpa' mueneñetañ o'ch a'rroyernetañ. <sup>19</sup> Tarraña judionesha'pa' ama pocteye' eñcheto o'ch a'rroyernnet. Ñeñfo'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' am'cha'taret arr Romo. Tarraña napa' ama cho notteñe'cheñe namo'tsna'tar. <sup>20</sup> Ñeñfo'marña te'pa' o' nagotatuas allochñapa' o'ch neserrpare'tatuas ñeññ atet pennet. Ñaña napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañe. Ñeñfo'marña te'pa' o' sentuan napa' ehuanacarenet, tarraña ama't allohuen judionesha'pa' attecma ame'ñenetañ.

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet Pablo:

—Tarraña yapa' ama yaguëna' carta Judeot ñeññ atet otenet pocop. Ñaña ñeññ ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' errot otetso pocop ñeññ ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Yapa' aña yeñoten po'ño'ch chocma e'moñe'teñet erracmañen ñeññ cotene' Jesús pocta'pña. Ñeñfo'marña yapa'cho'ña yemneñ te'pa' o'ch ye'mñota'p yama' errotente' poctape'chen pa.

<sup>23</sup> Allempoñapa' a'pochtachet allempoch hua'cha'tet allo'tsen Pablo allempoch serrpare'tatanet. Allempoña o' chap allempoch hua'cha'tetpa' allempopa' shonte' acheñ hua'cha'tatsa Pableshe. Allempoña Pablopa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'potanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. Ñaña lleyatyesianet Moisés po'ñoñ all oten atetcha' pa ñeññcha' Cristotats. Ñaña lleyatyesianet po'ñoñ ñeññ a'nttaye't ahuat Yompor po'ñoñ all oten ñaña atetcha' pa ñeññcha' Cristotats. Ñapa'

nanac mueneñ o'ch ameñatanet atto Jesús'pa' po'ño'ch ñeñĩ Cristotats. <sup>24</sup> E'ñe allem-popa' ame'ña'yesyet puesheña'tets, tarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso. <sup>25</sup> Atteñapa' ñañeñeta achmāre'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablopa' otanet:

—E'ñe po'ño'ch atet ote't Isaiás ahuat allempo Parets Puecamquēño'tpa' otan satañneshañ:  
<sup>26</sup> O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' 'chocma e'mñotenetpa' ama't ahuatapa' amach chapaneto pueyo'chreto. Ñaña ama'tcha' 'cho es entuetpa' amach chapaneto pueyo'chreto.

<sup>27</sup> Allo'tpa' o'ch sotenaneta', te'pa' pueyo'chretopa' nanac echarretenet attoch amach es chapahueto pueyo'chreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es e'mñotet taye'to' chapanet pueyo'chreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es entet taye'to' chapanet pueyo'chreto. Attetach amach es cotape'cherreto nocop ama't mamesha attoch na'qeshpaterranet. Añpa' allohua atet ote't Isaiás ñeñĩ a'mñtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempopa' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' o'ch neñotatas añ, tayoteñ Yompor po'ñoñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñ achenñ ñeñĩ ama judioneshayaye. Tarro'mar ñetpa' ñerra'm e'moñet Yompor po'ñoñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe pame'ñeñotetpa' qeshperretcha'.

<sup>29</sup> Ñeña otuanet Pablopa' añña judionesha'pa' e'ñe pachmāre'tanna'teño'tetpa' o' ahuanerret.

<sup>30</sup> E'ñe epa char all ye'cha Pablo Romo. Allpon pallta'yese'tpa' e'ñe tsa'tuauye't. Ñaña e'ñe cohuen agapyesane't ñeñĩ huapystse't. <sup>31</sup> Ñaña e'ñe cohuen serrpare'tatanete't atet pena Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, ñaña ye'chatanete't atet pena Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar allpa' ama esesha' epatare'taye'te. Allohua.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN ROMO' MARNESHA' ROMANOS

*Atto Pablopa' quellcanet carta añecop ñeñt ame' ñetsa netso Romo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nothaneshacha' ñeñtes allohuenes yeçhetsa anetso ñeñt añ pa'so'cheñ Roma ñeñtes Yomporpa' ahuo't nanac muererrsa, attoña o' hua'ñerres attoch sapa'cho'ña o'ch e'ñe poctacma pueyochresha' perres. Na Pablon sequellquene'ña añ carta, ñeñten nanac torretsa Jesucristocop tarro'mar ñeñtecopña llesenserrenña Yompor, nach ma'yotherraya serrpare'tyene' añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporrenshot alloch po' ñoch yequeshperra.

<sup>2</sup> Añ cohuen ñoñetspa' ñeñfara ñoñtsor ñeñt ama't ahuat Yomporpa' e'ñe eñotatuane't ñeñt a'mita'yeseay't po' ñoñ ñeñfcha' atet perrnay te' añeño. Ñeñto'marña ñetpa' quellca'yese't ñeñt atet otanete't Parets. <sup>3</sup> Ñaña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' añ serrpare'ten Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompor. Tarraña allempo acheñetos arr pat-sropa' ñapa' e'ñe David po'mrenñoñ eñalleta, ñeñfara David ñeñt amcha'tarettatse't ahuat. <sup>4</sup> Tarraña Parets Puecamquëño'tpa' nanac ahuamencattache't añecop ñeñt cohuenetyetsa Partocop. Ñaña chemerrña allempo Pomporpa' ahuo't tantater po'rromño'pa' allempoña e'ñe eñotua'reita ñapa' po' ñoch Yompor Puechemer ñeñfara Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. <sup>5</sup> Ñaña yame'ñeño' ñeñfara Jesucristo, Pomporña e'ñe puemuereño'eypa' ahuo't apuey llesens, allochñapa' yach ame'ñatyenahuat ama't erraparen allohuen anetso'mar. Attochña e'ñe cosha'yeññañet Yompor Puechemer. <sup>6</sup> Atet ñerra'm sa ñeñtes yeçhetsa Romo, sapa'cho'ña ahuo't sa' hua'ñare'terra attoch socter Jesucristo.

<sup>7</sup> Te'pa' e'ñe nehuomicha'teño'es sa, napa' o'ch notas: Yomporpa'chña sebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atto Pablopa' mueneñ o'ch emo'tenana' romo'marnesha'*

<sup>8</sup> Ñehua, e'ñe ñanompa' añcha' notas, e'ñe neyemteño' Jesucristopa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allohuenacapas, tarro'mar ora allemeñ anetso'marpa' çhocma serrpare'tyenet atto sapa' ahuo' e'ñe cohuen same'ñena. <sup>9</sup> Yomporpa' e'ñe eñotenen, napa' çhocma nema'yochena socop. Ñaña añ Yomporpa' ñeñña nanac neshherben, e'ñe neyo'chrocmañen neserrpare'tateño' po'ñoñ, ñeñt atet perrnay Jesucristo ñeñfara ñeñt Puechemer pen ña. <sup>10</sup> Napa' çhocma nenamueñ Yompor attoch ama't esempopa' o'ch nabchensa' ñerra'm ñach muenats. <sup>11</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch nabchensa', o'ch neyçhatensa' attoch Parets Puecamquëño'tpa' allote' sesen huomenctatsa ñocop. <sup>12</sup> Ñehua, añ noten, e'ñe yame'ñeño' parropa' e'ñe pocte' o'ch yeçhatanna'ta ñeñt cohuentetsa Yomporcop attoch yeyenpanna e'ñe yame'ñeño' Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nothaneshacha' notas, ama't ahuañmo'çhoteñ nesechenañ o'ch nabchensa' tarraña teme'tsenpa' ama errot nepeñe. Napa' añecop nesechena ñaña attoch seshopa'cho'ña o'te' name'ñateña' acheñenesha' atet nepa'yena po'poñ anetso'mar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñt poctetsa nocoppa' o'ch neñotach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets attoch yequeshperra, ama't griogonesha' ñeñt nanac ayçhatarettetsa amapa' ñaña acheñenesha' ñeñt ama ayçhatareteyaye, ama't ñaña acheñenesha' ñeñt nanac es eñotenet amapa' ñaña ñeñt ama es eñotetso. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñeshocmañen nemneñ o'ch neserrpare'tatas samã añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñeñtes yeçhetsa anetso Romo.

*E'ñe añ yame'ñeño' ñeñt cohuen ñoñets, ñeñtpa' allochña Yomporpa' a'queshpaterrey*

<sup>16</sup> Tarro'mar napa' ama apenca'pahuoye' nenteno añ cohuen ñoñets atto Jesucristo rroma yocop alloch yequeshperra, tarro'mar ñerra'm esesha' ame'ñenaya añ cohuen ñoñets, ñeñtpa' ñeñña Yompor po'huamenc alloch a'queshpaterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtey judioneshay e'ñe yanom allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>17</sup> Ñaña añ ñeñfara cohuen ñoñetspa' eñotateney, e'ñe yeyemteño'a Jesucristopa' Pomporña'pa' e'ñech pocte' enteney, allochñapa' allo'nach yesen e'ñe yemtenaya ña. Tarro'mar añpa' ñeñfara anuaret ahuatoteñ e'ñe Yompor po'ñoño allohuenacpay, ñeñt otets atet: Ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech pocte' entueney ñaña e'ñe yeyemteño' ñapa' yañapa' corretsayach, ama't tayoten erpronohuafien.

*Atto allohuen acheñenesha' atpare'chete't Yompor*

<sup>18</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen e'ñe po'yorothenño'tsa'yena allohuen acheñenesha' ñeñt' ama pocteye' es peneto ñocop, ñeñt' sosya'tsañach eñotyenet. Ñaña e'ñe atet puep'atse'teño'fetpa' ñeñt'aña ama muenatenahueto o'ch orrtanet Yompor po'cohuenña ñeñt' e'ñe po'ño'ch. <sup>19</sup> Ñehua, ama't sosya'tsañach eñotyenetpa' tarraña ñetpa' e'ñe eñotueñet ñaña atet penaña Yompor, tarro'mar ñapa' ñaña eñotatenahueto e'ñe pueyo'chreto ñeñt' atet penaña ña. <sup>20</sup> Ama't yeñoteñ Yomporpa' ama entpahuoyaye tarraña yenteññañ pueyechcatarot po'partsoña ñaña allotña yenteññañña po'huomenc atarr. Ama't ahuatoteñ allempo e'ñe errote' yechcatene' pats, allotteñña yenteññañña po'ño'ch po'partsoteña ñeñt'ñapa' errponohuañen. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt' yechene' sosya'tsañpa' amate' errotentot oteto amo' eñoteñetoña ñeñt' atet penaña Yompor po'partsoteña. <sup>21</sup> Ñaña ama't eñoteñetañ ñeñt' atet penaña Yomporpa' tarraña ama mecha'na'teñetoña Parets, ñaña ama coshateñeto ñeñt' ora añecop. Attoña o'huañcha' cotape'chenet ñeñt' sherbets Partsocop. Ñeñto'marña pueyo'chretopa' o'huañcha' eñoteñet ñeñt' cohuentetsa Yomporecop; atet ñerra'm pueyo'chretpa' nanac a'checmetamp'saret. <sup>22</sup> Ama't otenetañ atarro' es eñotenet, tarraña po'ño'ch ñetpa' ahuo't atta allo'na otatsñafetnenet. <sup>23</sup> O'huañcha' cosheñet ñeñt' po'ño'ch Parets ñeñt' ama arromñafeshayaye. Añachña e'ñe coshenet ñeñt' yechcatyenet ñet. Tarraña ñetpa' e'ñe arromñafota atet es yechcatyenet atet ñerra'm acheñma't ñaña otma't, ñaña po'yallopma't ñaña es berrma't. Ñetñapa' ñeñt'ach e'ñe ma'yochyenet ñeñto'ña e'ñe po'yomporer penet.

*Atto acheñenesha' allo'na senet muenatse'tyese' ñeñt' nanac sosey enten Yompor*

<sup>24-25</sup> Attoña o'huañcha' ame'ñeñet ñeñt' po'ño'ch Parets, añachña ame'ñenet ñeñt' ama po'ño'choyaye. O'huañcha' ma'yocheñet ñeñt' e'ñe Yompor'a, añachña ma'yocheññañet ñeñt' e'ñe ña pueyechcatuar. Ñaña o'huañcha' sherbeñet ñeñt' e'ñe Yompor'a, añachña sherbeññañet ñeñt' e'ñe ña pueyechcatar. Tarraña Yomporepa'chña ñapuef aye'chochtatarettatsa tayoteñ ama't erponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'ch. Tarraña atto a'ypo'ñeñet Yomporpa' ñapa'cho'ña e'ñe pa'ypo'ñeñofanet ñamapa' ahuo't muenatyesanet o'ch allo'na senet muenatse'tyaset ñeñt' nanac sosey enten Yompor. Ñeñt' atto muenatse'tyenet atto o'ch agapanenet, ñeñt'otpa' nanaccha' apencoñen yechenet.

<sup>26</sup> Ñeñto'marña Yompor e'ñe pa'ypo'ñeñofanetpa' ahuo't muenatanet o'ch allo'na senet muenatse'tyestset ñeñt' nanac apencoñen enten ña. Attoña ama't coyanesha'pa' o'huañcha' aguënan puerrollar atto ñeñt' e'ñe pocte' atet anareteyeñ. Ñagattsetach muenannetset o'ch agapanna'tyenet ñeñt' e'ñe parro pacmacmuet. Ama't ñeñt'pa' ama atteye' anareteye. <sup>27</sup> Ñaña ama't yacmapa' attecmach penet. O'huañcha' aguënan puetapor atto ñeñt' e'ñe pocte' atet anareteyeñ. Añachña atarr muenen o'ch aguënan pacma e'ñe ñagattsa pacmacma, ama't ñeñt'pa' ama atteye' anareteye. Ñeñt' atet pannenet yacma parro yacmacmapa' ñeñt'pa' nanac apencoñen enteñ Yompor. Ñañeñetach coñchatetset ñeñt' atet patse'tyenet.

<sup>28</sup> Attoña ama't mamesha o'huañcha' mueneñet o'ch yerpa'pesyet Yompor. Ñeñto'marña Yomporñapa' pa'ypo'ñeñofanetpa' ahuo't muenatanet o'ch cotape'chatse'tyaset ñeñt' ama pocteye' enteno ña. Añachña patse'tyenet ñeñt' ama apapahuoyaye. <sup>29</sup> Añachña nenet pueyo'chreto ñeñt' esocmañen ñeñt' ama't mameshapa' ama pocteyaye ñeñt'ara pa'namen sosya'tsañe'chno. Ñeñt'pa' añe'chno: agapanneñets ñeñt' ama puerrollareyaye ñaña ñeñt' ama puetaporeyaye, ñaña cotape'chatse'tyeñets ñeñt' ama cohuenayaye, ñaña ye'chatse'tyeñets, ñaña ye'moñe'tanneño'pa' o'ch errot yepoñ po'psheñeñ, ñaña yeye'chapreteño'pa' o'ch ye'moñe'ch po'psheñeñ, ñaña muetsanna'teñets, eñoseñe'cheñets, ñaña shecanna'teñets, ñaña atsrre'moñen entanna'tueñets, ñaña a'metamp'sare'tanna'teñets, <sup>30</sup> ñaña sasare'tanna'teñets, ama't Yomporpa' ello e'moñe'teñet, ñaña ama't po'psheñeñpa' amach mecha'na'teñeto ama't mamesha, attachña e'ñe ñañeñapa' cohuen entetset, ellopa' ommo'chenetcha'. Añach e'nyenet ñeñt' ama cohuenayaye, attotcha'ña ama ame'ñeñeto ama't pomporet ama't ñaña pachoret. <sup>31</sup> Amach chenaneo pueyo'chreto ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, amach a'pocateneto po'ñoñ ñeñt' atet otenet. Amach es amorrentenaye' enteneto ama't mamesha, amach es ap'retnenaye' enteneto ama't mamesha, ñaña amach es amuerenaye' enteneto ama't memesha. <sup>32</sup> Ñeñt' patse'tyetsa atetpa' ama't eñoteñetañ e'ñe Yomporshot anaretetua ama't coñcheñets añecop ñeñt' patse'tyetsa atetpa' tarraña ñetñapa' ñeñfarach atet patse'tyenesenet. Ama't pamo'tshetpa' ñerra'm e'ñe attecma' pohuenet ñametpa' chemerrña allempopa' ñeñt'ach erronaye' coshapretannenet.

## 2

*Atto ama't judionesha'pa'cho'ña atpare'toñete't Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas allohuenes ñeñtes judioneshas, ñato' sapa' çhate' sotenapañ sapa'cho'ña año'te' atteye' seyçheno sosya'tsañ atet pena po'potantañ. Tarraña amate' errotenof soto atet tarro'mar allohuenepya' e'ñe attecma yepena. Ñerra'm çha yoten po'psheñeñpa' ama cohuenayaye, tarraña atetpa' yañeña atet otetsa ama't erra'tsenoteya ñeñfey atet otets. <sup>2</sup> Tarraña ama't atetpa' yeñoteñ Yomporpa' çhocmach tsa'taterrana allohuen ñeñf atet es patse'tyets, errotench'a' e'ñe pocte' ent ña. <sup>3</sup> Sapa' çhate' sotenapañ saptate' atarr morrentensa Yompor, amachña tsa'taterrso sa, ama't sapa'cho'ña attecma sepatse'tyen sosya'tsañ ñeñf atet pena po'potantañ, tarraña sapa' çha sotenanet ñetpa' amo' cohuenayayeto. <sup>4</sup> Amapa' sapa' çhate' sotenapañ Yompor pueuereñof nanacpa' amach tsa'taterrso tarro'mar teme'ttsen ama errot penso, atta cohuenes. Ama't señoñeñe añecopña teme'ttsen muerensa Yompor atoch ellopa' o'ch e'ñe soctape'chuerr cohuen allohuenes. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm atta se'charrtena seyoçthro, amachña soctape'chuerr cohuen, allempochña allo'nach sesen atontatnomue' attoch tsa'tatuerrsa Yompor esempohuañencha' tsa'tatuerrya allohueney errotench'a' e'ñe pocte' entyenyerey e'ñe puesheña'ttsoy. Allempoña allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe eñotueret ñeñfcha' e'ñe atet tsa'tatuerrya e'ñe puesheña'ttsoy, ñeñfpa' e'ñech pocte'. <sup>6</sup> Ñaña tsa'tuerryach allohueney ñeñfey corra'yetsa arr patsro errotente' yeña'yena e'ñe ñocop. <sup>7</sup> Ñerra'm çhocma yoctape'chen e'ñe cohuen Yomporcop, ñaña ñerra'm çhocma yoctefñañ po'cohuenña, ñaña ñerra'm añ ye'nen attoch ñapa' e'ñech cohuen entuerrey, ñaña attoch apuherreycha' ñeñf alloch yocrerra errponohuañen, allempoña po'ñoçhpa' apuherreycha' attoch yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoten e'ñe errponañohuen. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm yapa' añ cohuen yenten ñeñf yemnen ya, Yomporña po'ñoññapa' ñerra'm çha yatpare'teñ, añ yaoyten ñeñf ama cohuenayaye Yomporcoppa' ñaña po'yoroçhenof po'ñoçhpa' çhocmach tsa'tatuerrya. <sup>9</sup> A'coñchataretterrach allohuen ñeñf cotene' ñeñf ama cohuenayaye arr patsro, amuerochtataretterretcha' allohuenet ñeñf atet petset, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñf ama judioneshayaye. <sup>10</sup> Tarraña allohuen ñeñf cotene' ñeñf cohuentetsa Yomporcop arr patsropa' Yomporñapa' cohuencha' enterranet, apuerranetcha' alloch e'ñe cohuentapreteret, apuerranetcha' ñaña attoch cosha'huerret e'ñe cohuen pueyoçhreto. Atetcha' perran allohuen ñeñf e'ñe cohuen corra'yetsa, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñf ama judioneshayaye.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama ñapña judionesha' morrenteno, añña ñaña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe morrentuña. Ñaña attecma Yomporpa' ama ñapña coñchatenano ñeñf ama judioneshayaye, ñapa' ama't judionesha'pa' e'ñech coñchatuer. <sup>12</sup> Ama't atet ñerra'm ñeñf ama judioneshayaye ñeñf ama echenaye Moisés po'ñoñ, ñerra'm añ cotenet ñeñf ama cohuenayayepa' elloña ñetpa' chenca'huerretcha', tarraña ñetpa' amach añeye' a'chencaterrahuet Moisés po'ñoñ. Tarraña judionesha'ñapa' ama't echeññañetañ Moisés po'ñoñ, tarraña ñerra'm attera, añach cotape'chyenet ñeñf ama cohuenayaye, ñetpa' añachña a'chencaterrahuet ñeñfara Moisés po'ñoñ. <sup>13</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñf atta e'muene' orrena po'ñoñ all serrpare'teññañet. Añña pocte' enten Yompor, o'ch atet penet ñeñf e'ñe atet oten po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñeñf atet pena acheñenesha' ñeñf ama judioneshayaye, añenesha' ñeñf ama echenaye Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ama't ama echeneto Yompor po'ñoñpa' errotenopa' e'ñe pueyoçhretot poctape'cheñofetpa' ahuo'tcha' atet pa'yenet ñeñf e'ñe cohuentetsa Yomporcop, ñeñf e'ñe atet o' anaretetua Yompor po'ñoñ ñeñf atet poctetsa ñocop. Ama't ama echeneto Yompor po'ñoñ ñeñf atet aquellcaretpa' tarraña pueyoçhretoñapa' e'ñe eñoteñet erra'tsente' ñeñf cohuentetsa. <sup>15</sup> Ñeñf atet pa'yene' ñeñf cohuentetsa, yapa' yeñoteñ pueyoçhretoña eñoteñet ñeñf atet cohuentetsa, ñeñfara ñeñf atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf o' anaretetua. Ñehua, o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' Yompor po'ñoñpa' e'ñech pueyoçhreto aquellcarrtena. Tarro'mar e'ñe ñet pueyoçhretotpa' eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch pohuerret ñeñf ama cohuenayaye, ñaña eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch atet penet ñaña ñeñf e'ñe cohuen. <sup>16</sup> Tarro'mar yeñoteñ esempohuañen Yomporpa' eñotatuereycha' ñeñf ora allpon ya'nasotena te'. Yompor Puechemeña ñeñf Jesucristo ñach otats attoch tsa'tatya. Ñeñfpa' e'ñe atet ñeñf o' notuas ñeñfara noten allempo neserrpare'ten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra.

*Atto judionesha' ama't echenetañ Yompor po'ñoñ patpare'teñofetpa' nanac ayohuarettenet*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch alla neserrpare'taterrsserr ñeñtes judioneshas. Ñehua, sapa' çha soten sapa' judioneshaso' ñaña añ atarr seyemtena ñeñf nonase't Moisés, ñaña atarr sommo'chena

tarro'mar sapa' soteneñ e'ño' puechemer penes Yompor. <sup>18</sup> Ña'ma soteneñ e'ño' señotueñ ñeñt atet muenen ña. Ña'ma po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñto'ña seyçhatene' ñeñt atarr cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña sapa' soteneñ, po'ñoçh atarro' es señoten, atoch seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama es eñoteneto. Cha sottena ñerra'm ñeñteso' echa'nene' ñeñt ama entetso, amapa' ñerra'm ñeñteso' çhoyo'tam'pene' ñeñt chopeñe'çhets checmeto. <sup>20</sup> Ña'ma sapa' çhate' sotenapañ po'ñoçh atarrte' cohuen seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama eñotenaya ñeñt cohuentetsa, ñeñt atet petsa ñerra'mrrate' cheshatollesha' ñeñt ama eñotenana' ñeñt cohuentetsa. Ña'ma sapa' soteneñ po'ñoçho' esocmañeno' señotuahuen, ora ama't allpon ñeñt po'ñoçhotets, tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñto'ña esocmañen señotatene'. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas, sapa' ama't o' atarr seyçhateñ po'potantañpa' tarraña amaña seyçhatenoña e'ñe sañeña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ña'ma sapa' ama't o' atarr seserrpare'ten atto ama etanna'pahuo, tarraña sañapa' çhocma setanna'tyena. <sup>22</sup> Ña'ma sapa' ama't seserrpareñeñ atto amo' achtapretpahuo taporets, tarraña elloña sapa' çhocma sapretannena setapor. Ña'ma sapa' ama't setsena'teneñ ñeñt ayechcataret, tarraña sañapa' ahuo't seyorayesña puerahuot ñeñt atarr coçhnesha' ñeñt allo arca'tam'penet ñeñt po'yoser penet. Ñeñt atet etetspa' ñeñtpa'çho'ña attecma enteñ Yompor ama a'papahuoyaye atet. <sup>23</sup> Ña'ma sapa' nanac sommo'chena tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ahuatoteñ. Tarraña ama't atteñpa' amaña atteye'ña sepeno ñeñt atet oteneñ añ ñoñets ñeñtcha' atet sepa. Yomporña'pa' çha sottatañeñ ñerra'mrrate' ñapa' ama es eñotpeno ama't mamesha. <sup>24</sup> Ama't atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't ñeñt ama judioneshayayepa' achmãre'teñet Yompor e'ñe sešharmorot, e'ñe se'patse'tyeñot ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteneto ama't ñame'ttseta."

*Atto ñeñt po'ñoçh puechemer pen Yompor*

<sup>25</sup> Po'ñoçhña ñerra'm añ semnen o'ch setsoteññañ Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaretpa' añ poctetsañ o'ch setsorrannena, tarro'mar ñeñtpa' sherbeneñ. Tarraña ñerra'm elloña satpare'teññañ po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet oteneñ ñeñtcha' atet ye'papa' ama't atto o' sa'tsorrare'tetuapa' ñeñtpa' e'ñe orrena, attecma ñerra'm ama atso'rrare'teyayye. <sup>26</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ña'ma, ama't ñeñt ama atso'rrare'teyayepa' ñerra'm añ atet penet ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'pa' ama't ama atso'rrare'teyayye, Yomporña'pa' atetcha' enteneñ ñerra'm e'ñe puechemer peney po'ñoçh. Attecmach enteneñ ñerra'mrrate' ñeñt atso'rraret, tarraña e'ñech puechemer perrey po'ñoçh. <sup>27</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ñeñt atta corre'tsa atet eñalleta, ama atso'rrare'teyaye, ñerra'm añ atet penet po'ñoçh ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'pa' ñetña'pa' pencaterrsetcha', tarro'mar ñetpa' ello metanennaset ñeñt allpon cohuen o' se'pohua Yomporecop. Tarro'mar sapa' satpare'teññañ po'ñoñ ñeñt atet anaret. Metanenset sa, ama't sapa' secheññañeñ Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ña'ma ama't sapa' e'ñe atso'rrare'teseñ. <sup>28-29</sup> Ñeñt e'ñe po'ñoçh puechemer pen Yomporpa' ama ñap'fayaye ñeñt eñalletetsa judionesheshot. Añña po'ñoçh e'ñe puechemer pen ñeñt e'ñech cohuen cotape'chenet pueyoçhreto ñocop. Ña'ma tsorraneñets e'ñe atta yeçhtsopa' ama esoyaye Yomporecop. Añña sherbets Yomporecop atto cohuen es yoctape'chen e'ñe yeyoçhrot. Ña'ma ñeñtpa' huena e'ñe Parets Puecamquëñoñ, ama a'ño'teye' hueno o'ch e'ñe ye'pa'yesua ñeñt aquellca'y'esaret esheccha'ña puechemer perrey Yompor. Ñerra'm atetcha' yoctape'cherr cohuen yeyoçhro Yomporecoppa' attoçhña Yomporpa' e'ñech pocte' entuerrey, ama'tcha' acheñenesha'pa' ama pocteye' enteneyeto.

### 3

<sup>1</sup> Te'ña sapa' çhate' sotenapañ judionesha'pa' amate' atarr sherbeno amapa' çhate' sotenapañ ñeñt atto tsorrannenetpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Po'ñoçhca'ye atarr sherba'yen judionesha'. <sup>2</sup> Ñehua, o'ch yot ñanom ñeñt atto sherbenet. Ñetña aparetet Yompor po'ñoñ ñanom atto ñetcha' a'potenet ñeñtara ñoñets. <sup>3-4</sup> Tarraña ama allohuenacmaye' ame'ñeneto ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'. Tarraña ama't atet pohuanenetpa' amate' errotentot a'psateretoña Yompor ñeñt atet oteneñ po'ñoñto', ama't mamesha. Ñapa' çhocmach a'pocatuonay po'ñoñ ñeñt atet o' oteneñ. Ama't allohuen erra'tsen acheñerpa' ama'tcha' ama a'pocatuoneto ñeñt atet eñorenepa' tarraña señoche'pa'çh, Yompor e'ñe ñapta, ama puenesho po'ñoñ. Ama't atet oteneñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' all atet oteneñ:  
 Allhuen acheñenesha'pa' eñotetepa'ña atto Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, ña'ma ñerra'm esesha' atta otatse'tyets atto Yomporpa' año' pocteye' es peno, tarraña eñochetepa'ña Yomporña e'ñe pocte' es pets.

<sup>5</sup> Ñeñto'mar napa' o'ch notas, e'ñe ya yepeñoñ ñeñt ama cohuenayaye, attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe cohuenare' es pa'yets. Ñehua, ñerra'm yo'chñaroñ atet yeypapapreteñ Yompor orrtate' po'cohuenñapa' sañapa' çhate' sotenapañ, Yomporpa' amate' pocteyayeña o'ch tsa'taterrya yo'chñaro'mar. Ñehua, aña' atta notenes atet tarro'mar ñeñpa' atet eñosatse'tyen acheñenesha'. <sup>6</sup> Po'ñoçh yeñoteñ e'ñe pocte' atetcha' tsa'taterrya Yompor. Tarro'mar ñerra'm ama pocteyaye ñeñt atet pena Yomporpa' ñeñepñapa' amate'çho' erroteno eñoteñ ñaña atetcha' entyesuerrey allohueny esempo-huañen.

<sup>7</sup> Ñaña yaña ñerra'm esempo yeñosatse'tyen es ñeñt ama atteyayepa' attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe po'ñoçhare' ñeñt atet es otyen. Ama't e'ñe yeñosatse'teño'pa' nanaccha' yecohuentateññañ Yompor. Ñehua, ñato' sapa' çhate' atet soten, ñerra'm atet yeypapapreteñ orrtate' Yompor po'cohuenña, amate' pocteyayeña o'ch attera enteny Yompor ñerra'm ñeñtey atarr sosey es pa'yets. <sup>8</sup> Sapa' aña sotatse'tyen, ama'tpa' a'papo'ch ñeñt ama cohuentetsoña allochñapa' e'ñe attotpa' o'ch yorrtaten ñeñt cohuentetsa. Puesheña'tets acheñ e'ñe pueyllatats'e'ñme'chatset neñoñpa' otyenet, ñeñña'çho' atarr otenña Pablo. Tarraña Yomporcha'ña tsa'taterrahuat ñeñt atet otatse'tyenet. Ñaña ñeñtpa' e'ñe pocte' atsa'tataretterretpa'chña.

*Atto allohueny ñeñtey acheñey çhocma ochña'ecmay*

<sup>9</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotenapañ yapa' po'ñoçhte' Yomporpa' enteny ñeñtey judioneshay e'ñe cohuenare' es ye'pa'yen. Ñaña çhate' sotenapañ po'potantañ ñeñt ama judioneshayayepa' ñetñapa' amo' atteye' entenaneto Yompor. Tarraña ama't mameshapa' ama atteyaye. Tarro'mar napa' o' neñotatuanmas atto ama't allohueny ñeñtey acheñey çhocma ochña'ecmay ama't ñeñtey judioneshay. Ama't ñaña ñeñt ama judioneshayayepa' e'ñe attecma ochña'ecmay. <sup>10</sup> Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteña' e'ñe attecma oteney, ñeñtpa' atet oten:

Ama't puesheñarrofeyapa' ama eñallyeña ñeñtey e'ñe pocte' pene' ñeñt poctetsa Yomporecop.

<sup>11</sup> Ñaña ama't puesheñarrofeya ama çhennayo yeyoçhro attoch yeñotoñ Yompor po'cohuenña. Amachña añeye' ye'нено ñeñt atet muenen Yompor, ama't puesheñarrofeya.

<sup>12</sup> Ama't allohueny ahuo't yesa'neñ Yompor, ama't mamesha o'huañ yesherba' ñocop, ama't allohueny. Ama't puesheñarrofeya ama eñallyeña ñeñtey e'ñe cohuen es pets Yomporecop.

<sup>13</sup> Atto e'ñe ya yeñosatse'teñoñ sosya'tsañeçhno yeñya'pñapa' çha ottena ñerra'mrrate' apampaña ñeñt atoram'psaret. Atto yeñen yenamotpa' nanaccha' yeshcannena. Atto yeshquëñ yamo'ts yenamotpa' çhach yottena ñerra'mrrate' sheche'p amtsañep' atserr yepene' puenamot.

<sup>14</sup> Ñaña ñetpa' añach eñotenet parrnomarña, ñaña çhach chemama'tannenet.

<sup>15</sup> Ñaña pa'tsrre'mueño'etpa' machayotach muetseñet acheñ.

<sup>16</sup> Pottatse'teño'etpa' çhach nanac muerochtatyeñet acheñenesha', nanaccha' llecatyeñet.

<sup>17</sup> Ama't ahuatoteña' ama añeye' yeçheneto attoch e'ñe muetsoññeño'pa' cohuen yem-tannenet.

<sup>18</sup> Ñaña ama't mameshapa' amach am'cha'na'tpahuoye' enteñeto Yompor. Arrpa' allohua ñeñt notenes e'ñe Yompor po'ñoñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ.

<sup>19</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñt atet otyen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteña' añecopña oten ñeñt echene' po'ñoñ, amaña añecpayaye ñeñt ama echaye'te po'ñoñ allempo. (Atet ñerra'm judioneshapa' ama't ahuatoteñ echeññañet Yompor po'ñoñ, ñeññara ñoñets ñeñt o' notuanmas ñorra' arr.) Ñeñto'marña ama't puesheñarrofesa sa ama't ñeñtes judioneshaspapa' amate' errotentot soto, sapa' e'ño' cohuen entenes Yompor. Attoña yeñoteñ ama't allohueny ñeñtey correta aña patsropa' ama pocteye' enteny Yompor ñeñt atet ye'pa'yena. <sup>20</sup> Tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoateteñoña añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteña' amach errotentot ama't puesheñarrofeya e'ñe ya'pocatoña yañeña attoch e'ñe pocte' enteny Yompor. Añecpaña sherbeney añ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñña' yeñotatene' po'ñoçh yapa' nanac ochña' enteny Yompor.

*Atto Yomporpa' e'ñech pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoia Jesucristo*

<sup>21</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' eñotatay atto ellonetpa' eñall po'poñ attoch pocte' entueney Yompor, ñeñpa' ama añeyaye o'ch yetsoataten ora ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ama't ahuatoteña' ñeññarecpa eñen

añecop. <sup>22</sup> Attochña Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet ama't allohuen erra'tsench'a'yemtenaya Puechemer ñeñfara Jesucristo. Ama't allohueney attec mach e'ñe pocte' entueney, e'ñe yeyemteñofo Jesucristo. <sup>23</sup> Tarro'mar allohueney attec may e'ñe yo'chña'tuen. Ama yetso'teññañe Yompor po'cohuenña ñeñf e'ñe atet muenen ña. <sup>24</sup> Ñeñf attoch e'ñe pocte' enteney Yomporpa' ñeñfpa' atet: E'ñe puemuereñofoy ahuo't apuey Puechemer ñeñf Cristo Jesús atto ñachña e'ñe yetsa'tuoya allohuen yo'chñar. Ñeñfpa' e'ñe atta apuey Yompor, ama eso yetsa'teño ama't coñe'ta. <sup>25</sup> Ñaña Yomporpa' ahuo't orrtatan Puechemer Cristo ñeñfcha' rromosets añe patsro, o'ch ashatareta po'rراس e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñech e'shohuaretterra yo'chñar ñerra'm yeyemterach ña. Ñaña ahuo't atet pa Yompor attoch yeño ch, ñapa' e'ñe pocte' atet pe't ahuat, tarro'mar acheñenesha' ñeñf ahuatpa' Yomporpa' atta ahuantenanet po'chñar, ama ahuenaye' atsa'tatarettuerreto po'chñaret. (Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ, Cristochña tsa'tuerrahuet po'chñaret ñamet ñeñf allpon ame'ñaye't ña ahuat.) <sup>26</sup> Ñaña ahuo't atet pa Yompor allochñapa' attoch yeño ch ñapa' e'ñe pocte' atet pena; teme'ttsen attochña e'ñech pocte' enteney e'ñe yeyemteñofo Jesús.

*Atto e'ñe ye'pa'yeñofo yañeña ñeñf cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach cohuenaye' entenye*

<sup>27</sup> Ñehua, atto e'ñe yeyemteñofo Cristo Yomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ñeñfo'marña o'huañcha' eñalleta ñeñf allo yommo'chena e'ñe yañeña, ñeñf e'ñe yetso'tateñofo. Tarro'mar e'ñe ye'pa'yeñofo yañeña ñeñf e'ñe cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach pocteye' entenye. <sup>28</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñe po'ño ch yeño'teñ e'ñe yeyemteñofo Cristopa' e'ñech pocte' enteney Yompor ama't ama yetso'teno ñoñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Ñehua, o'ch noterserr masheñnesha judioneshacha', ñato' sapa' chate' sotenapañ Yomporpa' saptate' Seyompomer sepeñ ñeñfets judioneshas, amate'ña añecpa'nayaye ñeñf ama judioneshayaye. Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñf ama judioneshayayepa' ñetpa'cho'ña Po'yomporer peñet. <sup>30</sup> Tarro'mar e'ñe patrra Yompor. Ñaña ama't erra'tsena judionesh'a' ñeñfcha' ame'ñerraya Cristopa' Yomporñapa' e'ñech pocte' entenanet. Ñaña attecma ama't erra'tsena ñeñf ama judioneshayaye ñeñfcha' yemterraya Cristo, ñetpa'cho'ña e'ñech pocte' entenanet Yompor. <sup>31</sup> Ñato' sa te'pa' chate' sotenapañ yeyemteñofo Cristo, te'pa' Yompor po'ñoñ ñeñf atet anaret ahuatoteñpa' o'ch yehuapore'ch, o'huañcha' sherba'y. Tarraña o'ch notas, elloña attoña e'ñe yeñoten, ñeñfo'marña Yompor po'ñoñpa' atarr sherbeney.

## 4

*Atto Yompor ahuatpa' e'ñe pocte' entane't Abraham*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñf atet pe't ahuat yatañ Abraham. Ñapa' ama añofeye' pocte' eñche'teña Yompor e'ñe ñañeña puetsotateñofo ñeñf cohuen ente't ña. Ñeñfo'mar yatañ Abrahampa' ama eñalle ama't mamesha attoch ommo'chena ama't Yomporesho. <sup>3</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñf atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf aquellca huaret ahuatoteñ. Ñeñfpa' atet oten: "Abrahampa' e'ñe atta yemtane't ñeñf atet oche't Yompor, ñeñfo'mar allem-poteñña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atta." <sup>4-5</sup> Ñeñfo'marña yeñoteñ yapa'cho'ña ama añofeye' e'ñe pocte' entenye Yompor e'ñe yetorreñofo ñeñf cohuen yenten yañeña. Añofcha'ña e'ñech pocte' enteney Yompor e'ñe atta, ñerra'm esempo yapa' o'ch e'ñe yeyemtera ñeñf atet enteney; allochñapa' attoch e'ñech pocte' enteney ya ñeñfey ochñafey. Tarro'mar e'ñe pocte' enteney e'ñe atta, ama es yetorreñofoye' ñeñf cohuen yenten yañeña. Ñehua, ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñerra'm esempo yetaruasen yepatronaresho, ñerra'm allem-poch tsa'ty et yetaruasotpa' ama yoteno e'ñe atta apuenyet quelle, yetaruasotña tsa'tenyet. Tarraña attoch pocte' enterrey Yomporpa' ama atteyaye. Ñapa' e'ñe atta pocte' enteney, ama e'ñe ya yetorreñofoye' ñeñf cohuen yenten ya attoch pocte' enteney Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ama't yatañ Davidpa' ñeñfepaña eñose't ahuat. Ñapa' atet ote't nanac cosheñtso'tseney ñeñfey e'ñe pocte' enteney Yompor e'ñe atta, ñeñfpa' ama añofeyaye o'ch es cohuen ye'pa'y es e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Ñeñfpa' atet ote't David: Nanac cosheñtso'tseney ñeñfey o' apretna huaretterra yo'chñar, ñeñfey amach allo'na yerpuernnaye'te Yompor yo'chñar.

<sup>8</sup> Ñaña nanac cosheñtso'tseney ñeñfey Yomporpa' amach allo'na otteñe'chneney yo'chñaro'mar. Arrpa' allohua ñeñf atet ot ahuat yatañ David.

<sup>9</sup> Ñaña añ cosheñtspa' yeñoteñ ama ñap'tecpayaya ñeñf judioneshacop ñeñfara ñeñf atsorrarettesha'. Añecpa'ñaña ñeñf ama judioneshayaye ñeñf ama atsorraretteyayeto. Ñehua, ñeñfpa' atotña yeñoteñ. O' notuanmas atto Abrahampa' e'ñe atta yemtane't ñeñf

atet ochet Yompor, ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atta. <sup>10</sup>Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch allempo Yomporpa' e'ñe pocte' entane't Abrahampa' allempo Abrahampa' ama atorrarettena', tarro'mar allempopa' ama orrtena' atteñiats. <sup>11</sup>Tarraña elloñapa' ahuo't tsorratena Abraham; ñeñtpa' ñeñtcha' eñotaterrahuet po'ñoçh Yomporpa' o' pocte' entenan Abraham e'ñe pueyemteñoa, ama't allempo ama atorrarettena'. Ñeñto'marña atet pa ahuat atoch pompor pohueret ama't ñaña allohuenet ñeñt ama atorraretteyaye; tarraña ama't ama atorraretteyayeto, e'ñe pueyemteñoeta Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet e'ñe atta. <sup>12</sup>Ñaña ñeñto'mar atet pa atoch pompor pohuer allohuen ñeñt atorraret, tarraña añach ñapuef pompor perre' ñeñt po'ñoçh yemtenaya Yompor. Tarro'mar ama añecpaye' pompor peñeto atto atorrarettenet, añecopña pompor peñet e'ñe pueyemteñoeta Yompor ñeñt e'ñe atet pete't pompor Abraham, ama't allempo ama atorrarettena'.

<sup>13</sup>Yapa' yeñoteñ ahuat Yomporpa' ahuo't otan Abraham o'ch apuer erracmañen pats allohuen puechemereshohuen esempohuañen. Ñaña atet otan Yompor Abrahampa' ama puetotateteñoey'e' añ ñoñets ñeñt atet anaret ocheña Yompor. Añña e'ñe pueyemteñoeta Yompor atet och, tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' eñch. <sup>14</sup>Ñerra'm po'ñoçh yetotateteñoeta añ ñoñets ñeñt atet anaret aphueryeñ añ patspa' yapa' e'ñeñe' orrena yeyemteñañ Yompor; tarro'mar ñerra'm atteñpa' Yomporpa' amate' a'pocatanñeña po'ñoñ ñeñt atet otan ahuat Abraham. <sup>15</sup>Ñaña ñerra'm añ yocten añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' nanaccha' a'coñchatareyeñ ñerra'm ama yetotueno ora allpon ñoñets. Ñaña ñerra'm ama eñallñe añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' amate' errotenot coñchatyeto tarro'mar amate' eñallñe ñoñets ñeñtcha' ya'pote' ñeñt ochñartsotets.

*Attoch a'naterrya Yomporpa' ñeñtpa' e'ñech yeyemteñoeta ña*

<sup>16</sup>Ñeñto'marña yeñoteñ attoch a'naterrya Yompor ñeñt atet otahuapa' ñeñt po'ñoçhpa' e'ñech yeyemteñoeta ña attochña e'ñe puemuereñoey'e' e'ñech a'natuerrya allohueney. Amach ñapñayaya judionesha' ñeñt cotene' añ ñoñtsor ñeñt atet anaret, añecpa'naña allohueney ñeñteycha' yemterraya Yompor e'ñe attecóptar atet pe't ahuat yatañ Abraham. Tarro'mar ñapa' po'ñoçh yatañ yepañ allohueney. <sup>17</sup>Ama't Yompor po'ñoño ñeñt atet anaret ahuatoteñpa' all orrtena ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham, ñeñtpa' atet ochet: "Shonte' pa'namen acheñpa' ñetñapa' pomporcha' pohuerpet. Añpa' e'ñe na atet o' neponañ." Ñeñto'mar yeñoteñ Abraham e'ñe pueyemteñoet Yomporpa' atet eñche't Yompor ñapa' pomporcha' per shonte' pa'namen acheñ. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt nanac ahuañencat ñeñt eñotene' o'ch tantaterran ama't ñeñt rromuets, ñaña ñeñt eñotene' e'ñe po'ñoñoçhpa' o'ch orrtatan ama't ñeñt ama eñalle te'.

<sup>18-19</sup>Allempo Yomporpa' atet otan Abraham "peshotpa' merenach shonte' pa'namen acheñ ñeñtcha' pomporterraya" allempo Abrahampa' o' nanac po'nme'ten —charroch charra' charte' echen. Tarraña Abrahampa' ama't eñotena o' nanac po'nme'ten, o' meten allempo attoch chemere'ten, ñaña puetapor Sarapa'cho'ña o' nanac po'nme'ten, amate' errotenot cheyore'terro, tarraña Abrahampa' ama quechpuenano atto yemtenana ñeñt atet otue Yompor. E'ñe pueyemteñoet Yomporpa' allo'na sen cohueñe' Yompor o'ch ap' ama't patrra puechemer. <sup>20</sup>Ama echarrteno pueyoçhro ama't mamesha añecop ñeñt atet o' otue Yompor. Allo'na sen yemuetnomaya Yompor ñeñt nanac ahuañencat pene'. E'ñe pueyemteñoetan Yompor, ñapa' çhocmach ota'psa'tyesanete't Yomporpa' ñapña atarr ahuañencat. <sup>21</sup>Tarro'mar eñoche't e'ñe Yompor po'huamencot, po'ñoçhpa' o'ch ap' ama't patrra puechemer ñeñt atet o' otue. <sup>22</sup>Ñeñto'marña Abraham e'ñe pueyemteñoetan Yompor Yomporñapa' e'ñe pocte' eñche't.

<sup>23</sup>Tarraña añ ñoñetspa' ama ñapñecpayaye Abrahamacop anarete. <sup>24-25</sup>Yocpa'naña anarete't allohueney ñeñtey yemtenaya Yompor, atto ñapa' a'rroyonay Puechemer ñeñt Jesús ñeñtcha' rromats e'ñe ya yo'chñarecop, ñeñtara Jesús ñeñt Yepartseshar yepen, ñaña atto Yomporpa' tantaterran Puechemer po'rromñoçh, attoch yeñoch yo'chñarpa' o' e'ñe atsa'taretetua. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñoet Yompor ñeñt atto a'pocatanay, yapa'cho'ña e'ñech pocte' enteney yaña.

## 5

*Atto e'ñe yeyemteñoet Yompor; e'ñech pocte' enteney, atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>1</sup>Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe yeyemteñoeta Jesucristo, Yomporñapa' e'ñe pocte' enteney, o'huañcha' yoroçheno'tseney Yomporeshot, tarro'mar Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>2</sup>E'ñe attoña Cristopa' çhapterrey Yompor puemuereño attoch çhocma bensare'tañpeney; ñeñtpa' e'ñe yeyemteñoet Cristo.

Ñaña yapa' e'ñech yocsheñsha' yecueñ esempohuañencha' e'ñe poctacma yecohuentapretera Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ama't yemuerochteñoñ o'ch yocshena tarro'mar yeñoteñ e'ñe yemuerochteñoñpa' allempoña yoctape'chen attoch ahuamencat pa'y Yompor attochña ya huanten allohuen ñeññ echarr yentyen. <sup>4</sup> Ñaña attoña ya huanten allohuen ñeññ echarr yentyenpa' yapa' yeñoteñ Yomporñapa' e'ñech cohuen entuerrey. Ñaña ñerra'm yeñoteñ Yomporpa' e'ñe cohuen enterrey, yapa' e'ñe yeyemteñoñ o'ch yecuerr ñeññ o'patatenya Yompor. <sup>5</sup> Ñaña e'ñe yecueñoñ ñeññ o'patatenya Yompor ñapa' chocmach a'pocctatenan po'ñoñ ñeññ atet oten yocop. Yapa' ama't esempapa' amach es ye'naterraye'te po'poñ, tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuey Puecamquēñ ñeññcha' ye'chetsa yeyochro ñeññcha'ña yeñotatene' atto Yomporpa' nanac morrentenya.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ nanac morrentenya Yompor tarro'mar ahuatpa' ama es yoctape'chpeno ama't mamesha Yomporcop attoch yequeshperrañ. Tarraña Yomporñapa' e'ñe allem-pocmapa' ahuo't mueñan Puechemer Cristo aña patsro ñeññcha' rromosets e'ñe yocop ñeññey ama es cotape'chetso cohuen ama't mamesha Yomporcop. <sup>7</sup> Ñehua, yapa' arromñateypa' yeñoteñ atarr torrapo' attoch yerroma po'psheññecop, ama't añ acheñrecop ñeññ atarr cohuen. Tarraña errotenopa' ama tama torrapahuoye' yenteno o'ch yerroma añ acheñrecop ñeññ atarr amueraña. <sup>8</sup> Tarraña yapa' ama't allempo ora ye'moñeteñ Yomporpa' Puechemerña po'rromñoñpa' ahuo't e'ñe yamo'tstannerra epay Pompor. Elloña te'pa' atto correna Cristopa' attoña yapa'cho'ña a'queshpaterreycha'. <sup>11</sup> Elloña te'pa' e'ñe yocsheña Yompor tarro'mar Puechemer ñeññara Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't amo'tstaterrea e'ñe ña Pompor.

*Atto yamo'mte' Adánpa' ñapa' cha a'chencatey; Yamo'mte'ña Cristopa' ñaña ya'queshpaterre'*

<sup>12</sup> Ahuat puesheñarr yacma ñeññ pa'so'cheñ Adánpa' ahuo't orrtatan atpare'teñets aña patsro Yomporcop. Ñeñño'marña allempoteñ allohuenyey ñeññey acheñeypa' e'ñe attecma yepohua. Ñaña allemppopa' ahuo't anaretta attoch yo'chñaroñpa' o'ch yerroma. Ñeñño'marña allohuenyey ñeññey acheñeypa' o'patuaya rromueñets tarro'mar allohuenyeypa' ñeñña yeñot ñeññ atet pa' ñanom yamo'mte' Adán. <sup>13</sup> Ñaña allempoteñ corre't Adán, acheñenasha' arr patsropa' ñeñña eñotet ñeññ atet atpare'tan Adán Yompor. Tarraña allemppopa' ama eñalletena' ñoñets ñeññ atet anaret alloch a'coñchatare'terret. <sup>14</sup> Tarraña attera o'patenanet rromueñets e'ñe allempoteñ corre't Adán ñeñña attera ñaña tarremphua allempo corre't ñaña Moisés ñeññ nahuet ñoñets. Ama't ama atpare'teññañeto Yompor po'ñoñ e'ñe atet atpare'te't Adán, tarraña attera o'patenanet rromueñets. (Ñeñño'mar yeñoteñ Adán po'chñaroñpa' ahuo't anaretta attoch o'patuaya allohuenyey rromueñets.) Ñeññña yamo'mte' Adánpa' aña o'patatuaya ñeññ ama cohueñayay, tarraña Yamo'mte'ña Cristopa' allempo huapapa' ñapa' aña o'patatosya ñeññ e'ñe cohuenare'.

<sup>15</sup> Tarro'mar e'ñe patparñesharmoró Adánpa' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet atarr muerenya Cristo. Tarro'mar e'ñe puesheñarra po'chñaroñ o'patya rromueñets allohuenyey pa'namen acheñey. Tarraña elloñapa' eñall po'psheññ, ñeññara Jesucristo ñeññ yemuerraya. Attoña Yomporpa' orrtatonay puemuerēña yocop alloña nanac cohuen es apatueney e'ñe atta allohuenyey pa'namen ñeññey acheñey. <sup>16</sup> Ñaña ñeññ atet muererrya Yompor, ñeññpa' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet o'patuaya ochñarets ama't e'ñe puesheñarrofa. Tarro'mar ñeññ atet pa' Adán ama't parrochapa' ñeññaña yo'patatuenaya coñcheñets. Tarraña ñeññ atet a'queshpaterrey Yomporpa' ñeññpa' atet pa'. Ama't shontey yo'chñarpa' ñaña' e'ñech poctey enteny e'ñe atta tarro'mar ñeññpa' o' a'pocatuonay Cristo. <sup>17</sup> Ñaña atto e'ñe puesheñarrofa po'chñaroñ o'patenya rromueñets, tarraña elloña nanac muererrya Yompor attoña a'rroyernay Puechemer ñeññara Jesucristo ñeññ o' a'pocatuernay yo'chñar Yomporesho attochña yapa' corretsayach.

<sup>18</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ atto e'ñe puesheñarrofa po'chñaroñ ahuo't o'patatyey coñcheñets, attecma ñaña puesheñarr ñeññ Jesucristopa' ahuo't pohua ñeññ e'ñe cohuen, alloña a'pocaterrey, attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen. <sup>19</sup> Atto e'ñe puesheñarra ñeññ Adán ñeññ atpare'tene' Yompor, ñeñño'marña ñesharmoró Yomporñapa' e'ñe ochñafoche' entueney ama't shonte' pa'namena'tsocmay ñeññey



acheñey. Tarraña puesheñarr ñeñt Cristo ñeñt e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor, ñeñtñapa' alloch e'ñe poctey enteney Yompor, ama't shontey pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey.

<sup>20</sup> Ñaña allempo chap allempoch anaretta ñoñets ñeñtcha' eñotaterrahuet ñeñtcha' atet pet ñaña ñeñtcha' ama atet a'papahuo elloña allempopa' ñetpa' o' eñoterret atarr atparñáterret. Tarraña ama't atto nanac yatpare'tena elloña Yomporpa' nanac muererrya. <sup>21</sup> Attoña e'ñe ye'patse'tyeñot ñeñt ama cohuenayayepa' ahuo't anaretta rromueñets ñeñtcha' yo'patenaya ñeñtñapa' coñcheñets. Tarraña elloña Jesucristo ñeñt Yepartse-shar yepen ahuo't orrtatonay atto Yomporpa' nanac muererrya attoña a'pocatuernay yo'chñar. Attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ erponohuañen.

## 6

### *Atto ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop*

<sup>1</sup> Te'pa' e'ñe yeñoteñ ama't atet ye'patse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye, Yomporpa' elloña nanac muererrya, atto peretna'huernay yo'chñar. Tarraña ama't atteñpa' amach yota'psa'tatsto "ñeñte'pñapa' o'ch allo'na ye'patse'tyesnena ñeñt sosya'tsañ tarro'mar Yomporpa' nanguépa't' muerenana ñeñt 'patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñaña ellopa' o'ch'cho' alla muererrya." <sup>2</sup> Tarraña amach errotenot allo'na yeseno 'patse'tyesnomue' ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar o' ya'ypo'ñerr yo'chñar allempoteñ o' yaguér Cristo. <sup>3</sup> Ama't seño'teña ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop. Añ toma'ntena atto o' yeparrocmaterr epay Cristo, atet ñerra'mrrate' cho yerrromapreteña Cristo allohueney ñeñtey apatarettetsa e'ñe yame'ñeñot Cristo Jesús. <sup>4</sup> Allempo yapatarettapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho yerrromapreteña Cristo ñaña atet ñerra'm cho yepampapreteña Cristo. Allempoña Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer e'ñe po'huamencot ñeñt atarr cohuen, yapa'cho'ña ñeñtara po'huamencarotña e'ñe cohuen o' etserrataterrnay yota'pña, ñeñtcha' atet yocrrena.

<sup>5</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñot epay Cristo o' yerrromaprecha. (Attochña ya'ypo'ñerr ñeñt ama cohuenaye' entapretenye Cristo.) Ñaña ñerra'm yerrromapreteña Cristo yeñoteñ o' yetantapretera attochña yocrrerra e'ñe cohuen ñocop. <sup>6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñtey acheñey ñeñt yeyochro'tsen ñeñt yoc'tape'chataye't sosya'tsañ ahuat ñeñt'pa' o' a'mchechataretetuerra atet ñerra'mrrate' acorso'tam'psaretta epuet Cristo. Attochña o'huañcha' cotape'chatse'tatnenedy yo'chñarañeña. Amach allo'na taruasatnenedy yo'chñar. <sup>7</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pena arromñat. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' rromatspa' amach errotenot allo'na cotape'chyesnenano sosya'tsañ. Yapa'cho'ña atetcha' yentena ñerra'mrrate' cho yerrromuen, amach errotenot allo'na yoc'tape'chyesneno ñeñt sosya'tsañ enten Yompor. <sup>8</sup> Ñaña atto o' yerrromaprecha Cristo, yapa' yeñoteñ ñaña e'ñe yeparrocmateñot Cristopa' alloña corretsayach, atet pena ñapa' e'ñe corretsa. <sup>9</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Cristopa' o' tanterra po'rromñot, amach alla rromuerre'te. Amach errotenot alla o'patere'te rromueñets. <sup>10</sup> Tarro'mar ñapa' atto rroma yo'chñarecoppa' ñeñt'pa' e'ñe parrocha rroma ama't allohuenacop. Ñaña atto correna te' ñeñt'pa' e'ñe ora Pomporecra. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña attecmeupa'ch yentena yaña yañeña. E'ñe yerrromapreteñot Cristo Jesús'pa' o'ch ya'ypo'ñerr yo'chñar ñeñt'marña amach errotenot alla taruasaterryero yo'chñar. Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñot Yepartseshar Cristopa' o'ch yocrraprecha e'ñe cohuen Yomporecop.

### *Attoch amach semnatatsche so'chñar o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñatechets*

<sup>12</sup> Ñeñt'marña te'pa' o'ch notas, amach semnatatsche so'chñarpa' o'ch alla taruasater-rnaserr sa'rromñatechets. Allochñapa' amach allo'na sep'atse'tyesneno ñeñt atet mue-natse'tatynes sechets. <sup>13</sup> Amach semnatatsche sechets o'ch aña torrena ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Añcha'ña o'ch saphuer Yompor sechets allochñapa' ñachña torratenaya añecop ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yerrromuen tarraña te'pa' o'ch alla yocrrerra cohuen Yomporecop. <sup>14</sup> Tarro'mar te'pa' amach errotenot allo'na taruasatnenedy yo'chñar, tarro'mar te'pa' añ yeyemtena Yompor atto muerenyapa' ahuo't a'pocatonay yo'chñar. Ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yepohua esheccha' cohuen enteney Yompor.

<sup>15</sup> Te'pa' yeñoteñ ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret. Añña yeyemtena Yompor pemuereñot e'ñe yenpueney. Tarraña ama't atteñpa' ama pocteyaye o'ch allo'na yesen 'patse'tyerrayerr ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ama't mamesha. <sup>16</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yemnen ñeñtcha' yetaruasatene' añe patsro, ñeñt'pa' po'ño'ch ñeñtcha' yepatronar yepen, ñaña e'ñech pauner yentatena attochña ñeñt'ach yame'ñena ñeñt yepatronar yepen. Ñaña attecmach yepena ñerra'm añ yemnen yo'chñarach yetaruasatene', tarraña ñerra'm añ yetaruasatene' yo'chñarpa'

ñeñtpa' tsataterryach romueñtso ñeñtara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ yameñena Yompor ñeñt atet teney po'ñoñot, ñeñtpa' alloch yorrtatyen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe atet muenen ña. <sup>17</sup> Ña'ma sapa' ahuatpa' aña setaruasataye't so'chñar, tarraña te'ñapa' e'ñe seyoçhrocmañen o' sameñera ora ñeñt atet pena Yompor pa'poteñ ñeñtara ñeñt ser- rpare'tatase't. Ñeñto'marña te'pa' napa' atarr nocshena, atarr neparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>18</sup> Ña'ma te'pa' o'huañcha' taruasaterrser so'chñar. Añcha'ña setaruasaterre' Yompor erra'tsente' muenen ña. <sup>19</sup> Ñehua, Yompor poctapñoñpa' atet netma'ntatensa atto yocrrena acheñey arr patsro allochñapa' cohuencha' çhaponasa seyoçhro Yompor poctapña. Ñeñt notenes po'ñoçhpa' ñeñtpa' atet sepe't ahuat e'ñe pocte' sente't e'ñe ora sechtsohuen allo'na sete't patse'tnomue' sosya'tsañ ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Te'pa'çho'ña attecñuepa'ch e'ñe pocte' senteñt ora sechtsohuen o'ch sepomuerra Yomporecop, allochñapa' attoch sa'cohuentaterrterra e'ñe cohuen Partocop ñeñt e'ñe atet muenen ña.

<sup>20</sup> Ñehua, ahuat allempo aña setaruasataye't so'chñarpa' ama añeye' soctape'che'te ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>21</sup> Tarraña ñeñt atet sepatse'tyese't sosya'tsañ ahuatpa' ama es sherbase'te ama't mamesha, ñeñtara ama't te'pa' pencna'ntatenes. Yapa' yeñoteñ ñeñtpa' allach tsataterryañ romueñtso, ñeñtara coñcheñtso. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'huañcha' alla taruasaterryerr so'chñar. Añcha'ña yetorratene' Yompor po'taruas attoch yeshereñ. Allochñapa' ñach yetsa'tenaya alloch ya'cohuentaterrterra e'ñe cohuen ñocop aña patsro. Allochñapa' attochña aphuerrey allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ er- rponañohuen. <sup>23</sup> Tarro'mar yo'chñarpa' allach tsataterrya romueñtso, ñeñtara coñcheñtso. Tarraña e'ñe yeparrocmateño't epay Yepartheshar Cristo Jesús'pa' Yomporñapa' aphuerrey- cha' e'ñe atta allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen.

## 7

*Atto o'huañ amcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moisésesho't*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ña'ma noçhaneshacha' netma'ntatasa po'poñ cotapñats. Ñehua, sapa' o' e'ñe seño'tueñ atet pena ñoñets ñeñt atet anaret arr patsro ñeñtcha' atet yepena. Sapa' seño'ten añ ñoñetspa' sherben tarremphuach allempo yocrrena aña patsro. Tarraña ñerra'm esempo yerromapa' añ ñoñetspa' amach errotentot allo'na yame'ña'neño. O'huañcha' yame'ñeña. <sup>2-3</sup> Atet ñerra'mrrate' ñeñt otene'y paterr ñoñets ñeñt atet anaret. Ñeñtpa' atet otene'y: Coyanesha' arrollare'tañpa' amach satstano puerrollar allempo cor- rena aña patsro. Ña'ma ñerra'm allempo correna puerrollar, ñerra'm o'ch yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' ñeñtpa' ama pocteyaye tarro'mar ñeñtpa' o'chña'tampeñets en- teñ Yompor. Tarraña ñerra'm esempoch rromapes puerrollarpa' allempoñapa' o'huañcha' ame'ñatacha añ ñoñets ñeñt atet anaret puerrollarecop. Ña'ma ñerra'm allempo yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' allempo ñeñtpa' e'ñe pocte' tarro'mar allempo, ñeñtpa' ama o'chña'tampeñtsoye' enteñe Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñesha ña'ma noçhanesha notas, yapa'çho'ña o'huañcha' amcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moisésesho't, tarro'mar ñeñt ey o' yame'ñerrapa' o' yerromapretera Cristo. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' o'ch yo'patera po'psheñeñ. Ña'ma ñeñt o' yo'patera te', ñeñtpa' Cristo ñeñtara ñeñt tanterrtsa rromot. Allochñapa' attoch yorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuat allempo e'ñe yañeña yoctapña ora yoctenpa' ama't yeñoteneñ añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' attera muenateney o'ch allo'na taruasatneney yo'chñar. Attoña allach çhapaterryeñ romueñtso attoch e'ñe yechena huerrañ. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' e'ñe yerromapreteño't Cristo añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' o'huañ amcha'noçhtana'tenya atet ñerra'm ahuat. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe cohuen yocrrena Yomporecop. Te'pa' ama añecpayaye ñeñt atet yepe't ahuat attoch e'ñe ya'muerotçhame'teño't yetsotatuñ ñeñt atet otye't ñoñets ñeñt atet anaret. Añecopña yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop tarro'mar te' Parets Puecamquëñpa' o' etser- rataterrnay yoctapña.

*Atto yo'chñarpa' atarr mopa'teney; amach muenatenye o'ch atet yepohua ñeñt atet otene'y ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>7</sup> Ñehua, ñato' sapa' çhate' sotenapañ napa' noteneste' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñtpa' amate' cohuenayaye. Tarraña ñeñtpa' ama atteye' notenso ama't mamesha. Atet napa' ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt atet anaret, napa' amate' çhaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Atet ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt yotene' "amach yeye'chapretanna'tatsto", napa' amate' çhaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñerra'm esempo es yeye'chapretannena. <sup>8</sup> Tarraña allempo çhaponañeña neyoçhro po'ñoçh atet otene'y ñoñets ñeñt atet anaret

ama es aye'chapretanna'tpahuo, no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsenpa' elloña nanaccha' es ye'chatse'tatyenen. Ñerra'm ama neñotenñe añ ñoñets ñeñt' yotene' ama es aye'chapretanna'tpahuo, ñerra'mañpa' amate' neñotenñe ñeñt' atet neye'chapreteña po'psheññ ñeñtpa' ñeñtña po'ño'ch no'chñar entapretenen Yompor. <sup>9</sup> Ahua't napa' allempo ama neñotena' ñoñets ñeñt' atet anaret, nañapa' nanac cosheñtso'tsennoñ allempo. Tarraña allempoña neñoter ñeñt' atet oteneý ñeñt'cha' atet ye'pa' cohuen ña'ña ñeñt' ama atet apapahuopa' allempoteñña napa' neñotena po'ño'chpa' shonte' no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsen. Allempoteñña napa' atarr nellqu'erra nanac. Neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>10</sup> Ña'ña añ ñeñtara ñoñets ñeñt' atet anaret allo'ch yocrrenañ e'ñe cohuenpa' tarraña arepa't atteyaye, naña no'chñar allo natpare'ten ñoñets ñeñt' atet anaret ñeñt'ach nanmayeñ rromueñtso.

<sup>11-12</sup> Tarro'mar allempoteñ neñoterr añ ñoñets ñeñt' atet anaretpa' no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsenpa' elloña nanac cotape'chatse'tatenen sosey. Ama't nanac cohuenañ Parets po'ñoñ ñeñt' atet anareteñ, ña'ña atet oteneý Parets ñeñt'cha' atet ye'pa' cohuen, ña'ña ñeñt'cha' ama atet apapahuoyaye, ñeñtpa' e'ñe cohuen, pocteyñ. Tarraña na no'chñarpa' ama muenatenno o'ch cohuen es ne'pa', ñeñtpa' atepa't sheca'ne't. Napa' ama erro't nepeno, neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>13</sup> Te'ña sapa' chate' sotenapañ añ ñoñets ñeñt' e'ñe otets cohuenpa' ñeñt'epa'tña yo'patatenaya rromueñets. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Añña ñeñt' yo'patatenaya rromueñets, ñeñtpa' yo'chñar. Ña'ña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ñeñt' e'ñe cohuenpa' ñeñtña o' a'poterrnay yo'chñar. Attochña yeñoterr yo'chñarpa' nanac sosey entapreteney Yompor.

*Atto eñall epa ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chro*

<sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt' atet anaretpa' Partseshot e'ñe cohuen anareteñ, tarraña atet ñerra'm napa' arromña'ofota atet nepena, chocmach nepatse'tyen ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. E'ñe atet nepena ñerra'mrrate' añe netaruasatene' no'chñar. <sup>15</sup> Ama neñoteñe eso'marte'ña atet nepena, tarro'mar ama't ñeñt'cha' atet o' nepohuapa' ama't napa' amach e'ñe pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ añe' atet nepohua ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añepa't atet nepen ñeñt' ama nemnenñe, ñeñt' po'ño'ch ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ña'ña esempo o'ch nepohua ñeñt' ama cohuenaye, ñeñt' ama't napa' ama nemnenñe, nañapa' neñoteñ attotña o' natpare'tua ñoñets ñeñt' atet anaret ñeñt' e'ñe cohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña neñoteñ ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt' ama't napa' netsena'ten, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet nepatene' no'chñar ñeñt' allo'tsenara neyo'chro. <sup>18</sup> Napa' neñotena e'ñe atta eñalletñan, neyo'chroñapa' ama eñalle attoch cohuen enten Yompor, ama't coñe'ta. Ama't nemneñeñ o'ch atet ne'pañ ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña ama erro't nepeñe atet patsa ñeñt' atet cohuentetsa. <sup>19</sup> Ñeñt' atet nepenapa' ama't napa' ama pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ o'te' atet nepohua ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añach atet nepena ñeñt' ama nemnenñe ñeñt' po'ño'chpa' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña neñoteñ, ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt' ama't napa' ama nemnenñe, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet nepatene' no'chñar ñeñt' allo'tsenara neyo'chro. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñotena ñerra'm esempo yemneñeñ o'te' atet ye'pañ ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña yo'chñar ñeñt' yeyo'chro'tsenpa' chocmach cotape'chateney ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>22</sup> Tarraña atto Yompor o' cotape'chatterrey cohuen yeyo'chropa' ñeñtpa' alloch e'ñe yocsheññaña po'ñoñ. <sup>23</sup> Tarraña ama't atetpa' yapa' yeñotena eñall po'poñ ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chro ñeñt' chocmach e'moñe'tenan ñeñt' atet yoctape'chen cohuen Yomporcop. Ña'ña yo'chñar ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chropa' ñeñtña nanac mopa'tene' yechets.

<sup>24</sup> ¡Ee-say! Nanac llequ'entso'tseney ya. Eshesa'huachca' ya'huañañperre'te' yo'chñar ñeñt' nanac yemuro'chtatene' ñeñt'cha' yanerre'te' rromueñtso. <sup>25</sup> Nanac neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar neñoteññañ Puechemer ñeñt' Yepartheshar Jesucristo ñe'pa'tña e'ñe ya'huañañperre' yo'chñar. Ñeñto'marña e'ñe yeyo'chropa' yemneñeñ o'ch yoctape'cherrñañeñ Yompor po'ñoñ, tarraña yo'chñarñapa' ñeñtña chocmach yetaruasatene' e'ñe yechtso.

## 8

*Atto Parets Puecamqu'ñpa' ñeñtña huomenc yepene' yeyo'chro*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ amach a'coñchatarefeýe ama't puesheñarrofeýa ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo Jesús. Ñehua, ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo, ñeñtpa' añ, atto

o' cotape'chaterrey Parets Puecamquëñ, amaña añeye' yocotape'chatenaye yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen. <sup>2</sup> Tarro'mar te'pa' atet ñerra'm napa' e'ñe neparrocmateño't Cristopa' añña Parets Puecamquëñpa' ñeñtña huomenc nepene' neyo'chro, allochña napa' corretsanach tayoteñ ama't ñaña errponhuañen. Attotña o' a'huañamperren atto no'chñarpa' ñeñña huomenc nepaye't neyo'chro, ñeñtcha' nanmayeñ rromueñtso, ñeññara coñcheñets. <sup>3</sup> Ñehua, añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' yetsotateneñpa' amach errotenot a'queshpaterreye, tarro'mar ya arromñatey yo'chñarpa' ama muenatenye o'ch atet yepohua ora ñeñt atet oteneý añ ñoñets. Tarro'mar añ ñoñetspa' ama eñalle attoch huomenc ponay yeyocher esheccha' yetsotue ora allpon ñeñt atet oteneý ñeñtcha' atet yepohueneñ. Tarraña atto Yomporpa' ahuo't a'pocatuonay yo'chñar ñeñtcha' atet pa. Ñapa' ahuo't mueñoñay e'ñe ña Puechemer ñeñtcha' eñalletostsa arr patsro e'ñe atet ñerra'm ya ñeñtey arromñatey, ñeñtey ochñatey. Allochñapa' ñach rromosets yo'chñarecop; allochñapa' attoch tsa'tuonaya yo'chñar. Attochña a'huañamperrey atto yo'chñara ñeñña huomenc yepene' yeyochro. <sup>4</sup> Atet o' ponay Yompor attoch te' yapa' o'ch atet yepa cohuen ñeñt atet oteneý Yompor po'ñoñ, allohueneý ñeñtey atet petsa atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñtey o'huañ atet yepatse'tyesa ñeñt atet cotape'chatse'tateney yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen.

<sup>5</sup> Tarro'mar ñeñt atet petsa ñeñt atet cotape'chateney sosya'tsañ ñeñt pueyochro'tsenetpa' añachña e'nenet ñeñt atet muenatse'tatenanet po'chets. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' añcha'ña e'mñotenet ñeñt atet muenatenanet Parets Puecamquëñ. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtcha' ña yanerre' rromueñtso ñeññara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ ye'mñoten ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeñtcha' ña allochña yapa' corretsayach e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen.

*Atto ñerra'm añach ye'nen ñeñt muenatse'tateney yechetspa' amach errotenot yame'ñeroña Yompor*

<sup>7-8</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtcha' atet yepena ñerra'mrrate' cha ye'moñe'teñ Yompor, ñeñto'marña chach yatpare'teññañ po'ñoñ. Amach errotenot yame'ñeroña Yompor ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechets. Ñaña ñerra'm attach yepenapa' amach errotenot yocshacheña Yompor.

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeye' soctape'chatenaye sechets; añña soctape'chatene' Parets Puecamquëñ ñerra'm po'ño'ch Puecamquëñpa' o' yecherra seyo'chro. Tarraña ñerra'm eseshas ama echenaye Cristo Puecamquëñ seyo'chropa' ñeñtesña po'ño'chpa' ama puechemereyayso Yompor. <sup>10</sup> Ñehua, ya arromñateypa' chocmach yerroma arr patsro ochñartso'marecop. Tarraña ñerra'm Cristo yechena yeyochro yecamquëñopa' chocmach yocrrena tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' enteneý. <sup>11</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt Cristo Jesús po'rromño't. Ñaña ñerra'm Yompor Puecamquëñ yechena ya yeyochro, ama't arromñateyapa' yapa'cho'ña tantatuerreycha' yerromño't. Parets Puecamquëño'ñapa' yocrra'huerrach, ñeññara Puecamquëñ ñeñt yechetsa te' yeyochro.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñnesha ñaña no'chanesha, te'pa' añ e'ñe poctetsa o'ch e'ñe atet yepena ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ama pocteyaye o'ch atet yepena ñeñt atet cotape'chateney yechets. <sup>13</sup> Tarro'mar ñerra'm allo'na yocrra'nena ñeñt atet cotape'chateney yechetspa' ñerra'm yerromapa' yechena'huerrach yo'chñaro't, tarraña ñerra'm Parets Puecamquëño't o'ch ya'ypo'ñerr ñeñt atet patse'tateney yechetspa' yañapa' corretsayach.

*Atto ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ño'ch puechemer perrey Yompor*

<sup>14</sup> Tarro'mar allohueneý ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ño'ch puechemer perrey Yompor. <sup>15</sup> Ñeñto'marña amach alla yemcha'terroto atet ñerra'mrrate' ñeñt ñañrets, atarrcha' mecha'tenan pamo'mte'. Tarro'mar yapa' allempoteñ o' yaguerrñañ Yompor Puecamquëñ yañapa' o' puechemer perrey po'ño'ch. Ñeñto'marña amach yemcha'nañotey'e' yema'yocheño'pa' o'ch yechore'ch, o'ch yoch: "Apa." <sup>16</sup> Tarro'mar ñeññara Parets Puecamquëñ ñeñña yeñotatene' yeyochro po'ño'chpa' o' puechemer perrey Yompor. <sup>17</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ atto o' puechemer perrey Yomporpa' yapa'cho'ña yagapapretercha' Cristo ora ñeñt allpon o'patatena Yompor. Ñerra'm cho yemuerochta Cristo'marecop te', atet pe't ña atarr muerochte't ahuat añe patsro, esempohuañen yapa'cho'ña yecohuentapreterach.

*Atto ama't yemuerochetuanena añe patsro, ñeñtcha' ama esoye'yenteñe*

<sup>18</sup> Ama't yemuerochetuanena añe patsro, ñeñt'pa' ama esoye' nenteñe. Tarro'mar ñeñoteñ esempohuañenpa' ellochña nanac yecohuentapretera Cristo. <sup>19</sup> Ama't ora allpon ñeñt' yentyen arr patsro ñeñt' yechcatua Yomporpa' ñetpa'cho'ña elloña atarr cohueñet esempohuañencha' Yomporpa' orrtatuerreycha' ñeñtey o' puechemerasha' perrey, attoch allempochña o'ch yecohuentapretera Cristo. <sup>20</sup> Tarro'mar ahuat allempo atpare'te't Adán, Yomporñapa' ahuo't a'huañatan atto atarr sherbañ nanac ñeñt' ora allpon pueyechcatar. Allempoñapa' o' huañ tama sherba'. Tarraña pueyechcatarpa' ama erro't p'o, tarro'mar atet muenen Yompor. Tarraña ama't atet panetañpa' elloña te'pa' chocma cohueñet attoch esempohuañen Yomporpa' o'ch alla a'cohuentatuerranet. <sup>21</sup> Tarro'mar ora allpon ñeñt' yentyen añe patsropa' atet anaretet ñamet chocmach mellasha'tuet, allempoñapa' o' huañcha' sherbet. Tarraña ñerra'm esempohuañencha', ñeñtey o' puechemer perrey Yompor o'ch yecohuentapretera Cristo, ñama allempoña ora allpon Yompor pueyechcatarpa' ñetpa'cho'ña o'ch alla a'cohuentataretetuerret ñamet. <sup>22</sup> Yapa' yeñoteñ ora allpon ñeñt' yentyen añe patsropa' chocma mueroche'tyenet ama't teme'ttsen, tarro'mar ama a'cohuentataretterra'. Nanac llecanrroreytenet atet ñerra'mrrate' coyanesha' ñerra'm o' chap allempoch cheyore'ten nanaccha' atso'tenana pue'mar. Nanac llequẽntso'tsen tarremphuach allempoch eñalletatuan pue'mar. Allempoñapa' nanaccha' cosheñtso'tsen, tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll. Atetcha' perraña ñama Yompor pueyechcatarechno, nanaccha' cosha'r'rterret esempohuañencha' allempoch a'cohuentataretetuerret. <sup>23</sup> Ama ñap'ayaya Yompor pueyechcatar muerochtetso. Yapa'cho'ña chocma yemuerochetyena arr patsro, amach e'ñeye' yeñmateno yeyochro. Tarraña ama't atetpa' o' yechen Parets Puecamquẽñ ñeñt' yechetsa yeyochro ñeñt' ñanam apueney Yompor, allotña'p' orameñ ñama ñeñt' o'patatenya pa'namen. Ñeñfo'marña yeñoteñ esempohuañenpa' apuerreycha' ora allpon ñeñt' o'patatenya. Ñeñfo'marña yecueñ esempohuañen Yomporpa' o'ch orrtatuerrnay ñama atto yapa' o' puechemerasha' perrey. Allempoña ya yechetspa' a'po'poñetuerrnaya' attochña yecohuentapretera Cristo. <sup>24</sup> Allempoteñ o' yaguẽrrañ Yompor Puechemer ñeñt' Cristo yapa' yeyemteññaña ñeñt' o'patatenya ñeñt'cha' atet perrnay esempohuañen. Ñeñfo'marña allempoteñ o' ya'qeshpataretterra chocmach yecueñ esempohuañen allempoch a'po'poñetuerrnay yechets attochña yecohuentapretera Cristo. Po'ño'chpa' ama a'po'poñetuerrnaya' yechets, ñeñfo'marña teme'ttsen yecueñ. Ñerra'm o' a'po'poñetuerrnayeñ yechetspa' allempoñapa' amate' palltenañe o'ch yeyemteññaña ñeñt' atet muenateney ña. <sup>25</sup> Tarraña ñerra'm chocma yeyemteña Yompor ñeñt' atet oteney yeñoteñ atetcha'ña perrnay esempohuañen. Ñehua, ama't ama orrtena', te'pa' yeyemteñof ñapa' e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen yecueñ. Amachña cha yemuenesh'chatsche.

*Atto enamuenay Parets Puecamquẽñ Yomporeshot*

<sup>26</sup> Ñama attecma Yompor Puecamquẽñ ñach yeyenpuene' ñerra'm esempo ama erro't es apen yenteno. Ñehua, atet ñerra'mrrate' allempo yellquẽñesha' yema'yochena ñato' ama yeñoteñe escha'ña yenanña Yompor ñeñt' e'ñe pocte' enten ña. Allempoña Parets Puecamquẽñpa' ñachña enamats yocop e'ñe puellcapreteñofey ya, e'ñech pue'narña'teñof, amach choye' eñoreno attoña enamatenay Yompor yocop. <sup>27</sup> Tarraña Yomporpa' cohuenay allohuene y ñeñt' atet yoctape'chen yeyochro, ñeñfo'marña ñapa' eñoteñ ñeñt' atet enamuenay Puecamquẽñ, tarro'mar Puecamquẽñpa' añach enamuenay ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor yocop ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Ñeñtey e'ñe eñotuaye't ahuat Yomporpa' ñapa' atarr co'hnesha' o'patatenya*

<sup>28</sup> Ñama ama't es yehuapoya, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñach a'pocstatene' yocop, allohuene y ñeñtey morrentenaya ña, ñeñtey acararetey o'ch atet yepeññañ ñeñt' atet muenen ña. <sup>29</sup> Tarro'mar allohuene y ñeñtey e'ñe eñotuaye't Yompor ahuat, ñeñteycha' ame'ñerraya esempo, ñañapa' cotape'che't ahuat yocop ñeñt'cha' atet muenateney, allochñapa' yach cotape'cherrets cohuen attochña yeye'chquẽrra e'ñe ora atet ñerra'm Puechemer ñeñt' Cristotets. Allochñapa' allohuene yepo'narcha' yepeñ Cristo ama't shontey ñeñtey ame'ñetsa. <sup>30</sup> Ñehua, allohuen ñeñt' atet cotape'che't Yompor yocop ahuatpa' allempoña ahuo't chap allempoch chore'terrey o'ch yame'ñera. Allochña ñeñtey achore'tareteypa' ñañapa' oten yocop e'ño' pocte' enteney e'ñe yeyemteñof Cristo. Allochñapa' allohuene y ñeñtey e'ñe pocte' enteney, Yomporñapa' oten yocop yecohuentapretero'ch Cristo esempohuañen.

<sup>31</sup> Ñeñfo'mar te'pa' o'ch notas, Yomporpa' atarr cohuen morrentenya. Ñama yapa' yeñoteñ atto nanac morrentenya Yomporpa' ama't eseshapa' amach erro'tenof a'huañañperetoña atto morrentenya. <sup>32</sup> E'ñe puemorrenteñofey ya ama't e'ñe ña Puechemerpa' ama mopa'tañpesye, elloña a'rroyonay Puechemer ñach rromosets yocop allohuenacpay. Atto atarr morrentenya attoña yapa' yeñoteñ elloña attecma

esocmañencha' apa'yeney e'ñe allempoten apuerrey ña'ña Puechemer Cristo. <sup>33</sup> Ñeñfey acrrer Yompor ñeñfeycha' puechemer perr; ama't esesha' muenenayeñ o'ch otteñe'chenyetañ, tarraña ñeñtpa' ama esoye' yenteñe yocop, tarro'mar Yomporpa' oten e'ño' pocte' enteney. Amach errotenot esesha' yetsa'taterrayo yo'chñar, <sup>34</sup> tarro'mar Cristo Jesús'pa' ña rromats yo'chñarecop, elloña ñaña nanaterrtsa po'rromñoñ, ña'ña te'pa' ña partsoatpretenaya Pompor po'cohuenrot; alloteña ñapa' eñorena yocop Pomporsho attoch es e'ñe a'pochtatenay. <sup>35</sup> Atarr nanac morrentenya Cristo. Ama't eseshapa' amach errotenot puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. Ña'ña ama't errotenot'stenya amach huañerroña atto nanac morrentenya Cristo. Ama'tcha' añ ye'chapoya muerochteñets, ama'tcha' nanac llequēñtso'tseney, ama'tcha' ñerra'm esempo pue'moñe'teñotetay cotare'tenyet, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñfcha' yerren, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñfcha' yechorrena, ama't ñerra'm esempo amcha'no'cheno'tseney, ama'tcha' ña'ña allempoch muetsayet, amach errotenot puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. <sup>36</sup> Atetcha' perryetña ya esempo e'ñe atet anaret Yompor po'ñoño ñeññ aquellca'huaret ahuatoteñ. All anuaret ñeññ atto pue'sheñarr ñeññ ame'ñatse'tpa' otane't Yompor, ñeñtpa' e'ñe atet ot:

E'ñe yame'ñeñofep'papa' yellapene'tcha' e'ñe autsa yemtsanate' ñeññ ye'moñe'tene'. Ñetpa' e'ñe amtsen entenyet e'ñe atet ñerra'm carrnero ñeññ chocmach aneñet allcha' muetsanachet.

<sup>37</sup> Ama't yemuerochetuahuapa' elloña nanaccha' ahuamencat perrey Cristo ñeññ nanac amorrentña yenten. <sup>38</sup> Ñeño'marña napa' neñoteñ, ñeñfey ame'ñenaya Cristo Jesús ñeññ Yepartseshar yepenpa' ama't erroteno'tsenya amach errotenot huañerroña ñeññ atto nanac morrentenya Yompor. Ama't allempoch yerroma, ama't allempo ña'ña yocrenmeñpa' chocmachña morrentenya. Ama't Yompor po'mllañoñeññaneshar ñeññ huetsa pue'ntañotpa' amach errotenot puerratañpesyetoña ñeññ atto morrentenya. Ama't ora allpon ñeññ amcha'no'chetetsa, ama't ña'ña ora allpon ñeññ amcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa'cho'ña amach errotenot puerratañpesyetoña ñeññ atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ñeñfcha' yehuapoya te' ama't ña'ña ñeñfcha' yehuapoya tsapatonet, ñeñtpa'cho'ña amach errotenot a'huañampesyetoña atto Yomporpa' atarr morrentenya. <sup>39</sup> Ama't errponenaparen yetuanena atarr eno, amapa' ña'ña o'pono patso ama't ña'ña oño o'pono, allpa'cho'ña amach errotenot yesa'nmoña atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ora allpon ñeññ yechcatua Yompor añe patsropa' ñetpa'cho'ña amach errotenot a'huañampesyetoña ñeññ atto nanac morrentenya Yompor, allohueney ñeñfey ame'ñenaya Puechemer ñeññ Cristo Jesús ñeññ Yepartseshar yepen.

## 9

*Atto Pablopa' atarr llequēnana pamo'tsna'tarnesha' ñeññ israelnesha' ñeññ acrañ Yompor ñeñfcha' pueyo'chresha' pañ*

<sup>1</sup> Ña'ña ñeñfcha' notas te'pa' ñeñtpa' e'ñe po'ño'och atet, ama'choye' neshquēnsa, tarro'mar napa' o' name'ñera Cristo. Ña'ña Parets Puecamquēñ ñeññ yechetsa neyo'chro, ñeññña e'ñe eñotenen ñeñfcha' atet notas ñeñtpa' e'ñe po'ño'och atet. <sup>2-3</sup> Napa' atarr nanac nellquēña nemo'nasheñnesha' ñeññara judionesha' tarro'mar ñetpa' shontetañpa' ama ame'ñeñeto Cristo. Ñeñña nenen neyo'chro atto atarr nellquēnanet. Ñerra'm errotenot na'queshpatanet o'te' na'queshpaterranetañ. Ama't pocte' nenteñeñ o'ch na'cmarettañ nañeña attoch nechenguērra allochñapa' amach nentere Cristo, ñerra'm atet nepapa' ñetpa' ñato' o'te' na'queshpaterranetañ. Tarraña ama't atet nepatstañpa' amach errotenot na'queshpaterranet. <sup>4</sup> Ña'ña namo'tsesha' judionesha' ñeññara israelena'tarnesha' ñeññ acrañ Yompor ahuat ñeñfcha' puechemerasha' pañ, ña'ña ñetpa' chocma entoñetañe't Yompor po'partsoña ahuat. Ña'ña ñet Yomporpa' chocma a'pochtatanetañe't ahuat attoch chocmach a'natenanet. Ña'ña ñetpa' apanetañe't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeññña eñotatahuet'e't ñeññ atet pocte' enten Yompor. Ña'ña ñeññara judionesha' ñeññ eñotaye't attoch nanac e'ñe choñneshot sherbeñetañ Yompor pa'paclo. Ña'ña ñeññara judionesha' Yompor ahuatpa' ahuo't otanetañ ñeñfcha' atet apueranet esempohuañen. <sup>5</sup> Ña'ña ñeññ ñanom yamo'mtayñeneshañ\* yepe't ñeññ nanac sherbaye't Yompor ahuatpa' ñetpa' ñeññara judionesha' pamo'tsna'tarneshañ. Ña'ña ama't judiona'tareshotpa' ahuo't eñalletosa Cristo arr patsro ñeññara ñeññ nanac Partso'tets ñeññ pomnaren pene' allohuen esocmañen. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' atte'tepa'ch Nompore.

\* 9:5 Pablo otatse't yamo'mtayneshañ tarro'mar ñapa' judionesha'.

<sup>6</sup>Tarraña ama't allohuen judionesha'ña ama'tcha' ama ame'ñereto Cristopa' Yomporña' amach errotenot huañerroña po'ñoñ ñeñ' atet otanete't ahuat; ñeñ'pa' chocmach etsota ñeñ' atet otanet, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. Ñaña allohuen ñeñ' israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' Yomporena'tareyayeto. <sup>7</sup>Ñaña ora allpon po'mrenña Abrahampa' ama allohuenacmaye' po'no'ch Abraham puechemer entapreteñe Yompor. "Aña e'ñe puechemer entapreteñ Yompor ñeñ' Isaac po'mrenña", ñeñ' atet otan Yompor Abraham ahuat. <sup>8</sup>Ñeñ'ño'marña yeñoteñ allohuen Abraham po'mreneña' ama allohuenacmaye' po'ño'ch puechemer penaneto Yompor. Añachña puechemer pen ñeñ' yemtenaya Yompor ñeñ' atet otanet. <sup>9</sup>Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ahuat Yomporpa' otan Abraham ñeñ'cha' ap, ñeñ'pa' atet ot: "Tsapat charo atet ñerra'm te' añempo, o'ch nohuerra allemponapa' petapor Sarapa' cheyore'tcha' ñeñ'pa' asheñorrcha' ñeñ'cha' Isaacatats." Arrpa' allohua ñeñ' atet Yomporpa' otan Abraham.

<sup>10-13</sup>Elloña te'pa' o'ch alla neyerpaterrser attō yatañ Isaacpa' ahuo't yoran Rebeca ñeñ'cha' puetapor pa'. Ñaña allempo Rebecapa' totana Isaac puechemer ñeñ' epuesha' Yomporña' otan Rebeca, atet och: "Ñeñ'cha' eñalletatsa ñanom pechoyorpa' añcha' pomnaren pene' ñeñ'cha' eñalletatsa chenta'." Arrpa' allohua ñeñ' atet Yomporpa' otan Rebeca. Ñaña allempo ama eñalletatsa' puecheyoresha' Yomporña' ahuo't ye'choña paterr puecheyor ñeñ' muenen ña, ama't allempopa' ama es ye'chcateneta' ama't ñeñ' cohuen enten Yompor amapa' ñeñ' ama cohuenayaye. E'ñe attā ahuo't ye'chana puesheñarr ñeñ' muenen ña; cheshatollpa' ama ye'chcateneta'ñoteye' cohuen ye'chyona Yompor; tarro'mar cheshatollsha'pa' ama es ye'chcateneta' ama't coñe'ta. Attoña ahuo't etsota Yompor po'ñoñ ñeñ' atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñ'pa' atet oten Yompor: "Jacobpa' atarr nemorrenteña, pa'mo'nasheñña Esaúpa' ama tama nemorrenteño." Atet pa' attoch yeñoch Paretspa' ña acrañtetsa ñapueñ añecop ñeñ' e'ñe ye'chena ña.

*Atto Yomporpa' e'ñe pocte' entan o'ch puechemer pan ñaña ñeñ' ama judioneshayaye*

<sup>14</sup>Te'ña ñato' sapa' chate' sotenapañ ñeñ' atet ote't Yompor, ñeñ'pa' amate' pocteyaye. Tarraña o'ch notas ñeñ'pa' e'ñe pocte' atet ote't Yompor. <sup>15</sup>Tarro'mar yapa' yeñoteñ atet Yomporpa' otan ahuat Moisés, ñeñ'pa' atet och: "Ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñ'cha'ña neyenpa'. Ñaña ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñ'cha'ña atarr nemorrentena." <sup>16</sup>Ñeñ'ño'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor ñeñ'cha'ña a'natena, ñeñ'pa' e'ñe pocte'. Ñeñ'pa' ama añofeyaye ñeñ' atet yemnen ya acheñey, ñaña ama ya muero'chtame'teño'a ye'chenyoña Yompor. E'ñechña puemuereño'a ye'chenana erra'tsen muenen ña. <sup>17</sup>Ñaña yeñoteñ ñeñ' atet Yomporpa' otan ahuat ñeñ' amcha'tarettatse't Egipto. Ñeñ'pa' atet otan amcha'taret Faraón: "Na pene', ñeñ'ep amcha'tarettetsa, attoch peshoch norrtat nehuamenc acheñeneshesho. Attochña ñetpa' o'ch serrpare'tyesonet erracmañen attō na ñeñen nanac ahuaemcattetsa." <sup>18</sup>Ñeñ'ño'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch a'natanetpa' ñeñ'cha'ña a'natena. Ñaña ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch echarrtenet pueyo'chreto, ñachña muenatenahuet.

<sup>19</sup>Te'ña ñato' sapa' chate' sotenapañ: "Ñerra'm Yompor ñach yemnatene' ñeñ' e'ñe atet muenen ñapa', yapa' amach errot yepe, ñeñ'ño'marña amate' pocteyaye o'ch enteney yapa' amo' cohuenayaye, ñerra'm ña yemnatatene' o'ch es atet ye'pa." Ñato' sapa' attate' soctape'chatse'tyen seyo'chro. <sup>20-21</sup>Tarraña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', o'ch notas, Yomporpa' ama asasare'tpahuoyaye. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet: Ñato' esesha'pa' o'ch ye'chcatan coyem' ñeñ' patsrro'. Ñeñ' e'ñe atet muenen ña, ñapa' ñeñ'cha' atet ye'chcat. Ñato' o'ch ye'chcatan eprroga coyem', puerrogaripa' atarrcha' cohuen, e'ñech cohuenot sherbenan pamo'mte'. Alotñapa' ñeñ' a'pchat patspa' o'ch alla ye'chcatteranerr po'prroguñ puecoyem'. Ñato' ñeñ'pa' amach tama cohuenaye' pe, tarro'mar ñeñ' ye'chcate'pa' ama mueno o'ch orrtach acheñeneshesho. Tarraña coyempa' ñerra'm eñoreña'pa' amach sasare'tanoña pamo'mte', amach och: "Eso'marte' puey'chcaten atet, ama cohuenaye' pe'pa'no." Tarro'mar ñerra'm pamo'mte' muenets atetcha' pan puecoyem', coyem'ñapa' amach errot es po. Ñeñ'ño'marña yeñoteñ Yomporpa' ama't erroten muena' o'ch atet ponay, ñeñ'pa' e'ñe pocte' ñocop, tarro'mar Parets añecoppa' ña otets ñapueñ. Ñaña yapa' amach yesasare'che, tarro'mar Paretspa' ama asasare'tpahuoyaye.

<sup>22</sup>Ama't atteñpa' elloña Yompor ahuatpa' atarr ahuantane't attō nanac atpare'che't ñeñ' o'pate't chenquëñets. Ñerra'm ña muenatseñ e'ñe pocteñ attoch tsa'taterranetañ e'ñe allempopma po'yoro'chenño. Attochña entatanetañ po'huamenc tarraña ama atteye'

paneto, ataña ahuantanete't po'chñaret. <sup>23</sup> Allochñapa' attoch esempopa' çhap o'ch ortaternay allohueneý po'cohuena, ñeñfey o' muererrya yama, ñeñfey ahuat Yomporpa' cotape'chonaye't yecohuentapretero'ch esempohuañen. <sup>24</sup> Atet ñerra'm ya ñeñfey judioneshay, ama't ñama ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ama judioneshayaya ñapuef çhore'tenoña Yompor ñeñcha' ame'ñaya. Allohueneýña te'pa' o' çhore'terrey o'ch e'ñe yame'ña'huera. <sup>25</sup> Ama't atet ote'teña Yompor ahuat, allempo otan Oseas ñach serrpare'te' ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Ama't ñeñt ama nechemereyaye te'pa' tsapatonetñapa' e'ñech nechemer nepohuerranet. Ama't po'poñ achein ñeñt ama nemorrenteno te'pa' tsapatonetñapa' e'ñech nemorrentuerranet ñamet.

<sup>26</sup> Ama't e'ñe all ahuat Yomporpa' otanete't: "Sapa' ama nechemereyaso", te'ña allpa' o'ch eñotueret, te'ñapa' e'ño' puechemerasha' o' pohuerranet Yompor, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye ama't ahuaña.

<sup>27</sup> Elloña Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñapa'çho'ña atet eñoet, ñeñtcha' atet perra israelena'tarnesha', ñeñtpa' atet ot: "Israelena'tarnesha'pa' merenach nanac shonte' atet ñerra'mrrate' atet yenteññañ ontap po'mñer nanac shonte'. Tarraña ama'tcha' shontetañpa' amachña allohuenacmaye' a'qeshpatare'tterreto; patanta'tsachña ñeñtcha' a'qeshpatare'tterrtsa. <sup>28</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñech tsa'tatuerrana shonte' achein arr patsro ñeñt atet otane't ñeñt e'maye't po'ñoñ. Amach allo'na ahuanta'nenaneto po'chñar."

<sup>29</sup> Ñeñtpa' e'ñech atet perra ñeñt atet ote't Isaías, ñeñtpa' atet ot:

Ñeñt nanac Paretspa' ahuo't a'qeshpaterrey ama't puesheña'tsoteya. Ñerra'm ama atet pa'yeñepa' allohueneýpa' e'ñech yocla'huerrañ e'ñe poctacma, atet panet ahuat allempo a'cllatuare'tta allohuenet ñeñt yechatse't añesto Sodomo ñama Gomorro.

*Arrpa' atto Yomporpa' ama pocteye' entenan judionesha'*

<sup>30</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ acheinenesha' ñeñt ama judioneshayaye ama't ama e'neñeto attoch e'ñe pocte' entanet Yomporpa' ñetñapa' ahuepa't enteret ñeñt e'ñe atto pocte' enteney Yompor allohueneý ñeñtpa' ñeñtña atto yeyemteña ñeñt atet oteneý Yompor. <sup>31</sup> Tarraña judionesha' ama't e'neñetañ attoch pocte' entenanet Yomporpa' tarraña ñetñapa' ama entereto, tarro'mar aña e'ñe yemtenet o'ch e'ñe etsotuetañ ora allpon ñoñets ñeñt atet anarettenet; tarraña ama es etsotuenaye ora allohuen. <sup>32-33</sup> Yeñoteñ ama enterreto attoch pocte' entenanet Yompor, tarro'mar ama yemteñeto Yompor ñeñt atet otenanet. Ñetpa' aña e'ñe yemtenet o'ch yechcatyenet ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñtpa' e'ñe atet pohuet ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ, ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet ot Yompor ahuat:

Napa' o'ch nemñanet puesheñarr ñeñtcha' atarr sherberrets all añesto ñeñt pa'so'cheñ Sión ñeñtara Jerusaléñ. Tarraña ñetpa' çhach tsena'chet. Puetsena'teño'etpa' o'huañ yemtennanet ñeñt atet noctape'chatanetañ. Tarraña ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya ñapa' ñetñapa' ellopa' amach alla es e'nerrete'te.

Ñeñtpa' atet toma'ntachet ahuat: Cristopa' ñach anarettasta arr patso atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarrcha' sherben. Tarraña judionesha'ñapa' ama asherbenaye' e'ñcheto ama't mamesha, çha ottet ñerra'mrrate' atta epoto'tatse'tyeset ñesho ñeñt atma'ntataret mapue'.

## 10

<sup>1</sup> O'ch masheñeshacha' ñama noçhaneshacha' notas, napa' neyoçhrocmañen nemneñ namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' o'te' qeshpa'huerrret ñamet. Ñeñto'marña ñocpuetpa' çhocma nema'yochanpenanet Yompor. <sup>2</sup> Napa' neñotenanetañ e'ñe po'ñoçh mueneñetañ o'ch e'ñe sherberet Yompor, tarraña ama't atet mueneñetañpa' po'ñoçhpa' ama çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Po'ñoçhpa' ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt atet muenen Yompor atetcha' yeña attoch pocte' enteney ama't e'ñe allohueneý. Ñetpa' otenapuetañ e'ñe pueyeçcateño'et ñeñt cohuen entenet ñetpa' Yomporpa' pocte'te' entapretenanet. Elloña ñetpa' ama mueneñeto o'ch yemterñañet ñeñt atet oteneý Yompor, ñeñtcha' attoch e'ñe po'ñoçh pocte' enterrey ña. <sup>4</sup> Tarro'mar te'pa' o' huapa Cristo ñama atet oteneý Yompor ñerra'm yame'ñerraña Puechemer ñeñt Cristotetspa' attochña e'ñech pocte' enterreyña, ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya. Allochñapa' o'huañcha' aña yeyemtena o'ch atet yepohuen e'ñe cohuen ora allpon ñoñets ñeñt atet anaret attochña pocte' enterreyeñ Yompor.

*Arrpa' attoch e'ñe pocte' enteney Yompor ama't eseshaya*

<sup>5</sup> Ama't Moiséspa' atet ote't ahuat: "Ñerra'm yepohuenach e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha'ña corretsayach errponhuañen." <sup>6</sup> Tarraña attoch po'ñoçh pocte' enteney Yompor ñeñtpa' e'ñech yeyemteño' ña ñeñt atet oteneý: "Amach yocape'chatsto yeyoçhro, ñato' este' yepalltena tarro'mar ama yepallteno o'ch ahueý ento attoch



ya'suater Cristo arr patsro. <sup>7</sup> Amaña yepallteno o'ch ahuey ña'ña arromñañeshesho ñeñt' o'pono'tsa'yen patso o'ch yetantatera' Cristo tarro'mar ñapa' ahuatoteñ o' tamera, ama arromñañesho'tsenayaye." <sup>8</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' atet oten: "Añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye attoch yenter, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yesho'tsen. Ña'ña ama echarroyaye attoch ye'ñoroña, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yeyochro'tsen." Ñeñtpa' ñeñtara ñoñets ñeñt' o' neserrpare'tatas atet añ poctetsa o'ch yame'ñera Cristo. <sup>9</sup> Tarro'mar ñerra'm cho ye'ñorena atto Jesús'pa' Yepartseshar yepañ, ña'ña ñerra'm e'ñe yeyochrocmañen yame'ñeña atto Yomporpa' ahuo't tantater po'rromñoñpa', allochñapa' yapa'cho'ña a'queshpatareteycha'. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm yame'ñera Cristo yeyochrocmañen, Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ña'ña ñerra'm chochña ye'ñorena atto o' yame'ñera Cristo, attochña yapa' a'queshpatareteycha'.

<sup>11</sup> Ña'ña Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya Yomporpa' ñetña ellopa' amach alla es e'nerrete'te."

<sup>12</sup> Tarro'mar ama judioneshayaya ñapuet ame'ñenayoña Yompor. Ama't ñeñt' ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña attecma ame'ñeñet Yompor. Tarro'mar e'ñe patrpa Yepartseshar ñeñt' e'ñe allohuenacpay. Shonte'ch esocmañen apa'yesuay ama't eseshaycha' ñeñfey enamuene'. <sup>13</sup> Tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ: "Allohuenoteypa' ama't erra'tsenoteta chore'te' Yompor pueyochrocmañen attoch a'queshpataretterretpa' Yomporñapa' a'queshpatterranetcha'." <sup>14</sup> Tarraña amach errotenot yechore'cheña Cristo ñerra'm ama cho yeyemteño. Ña'ña amate' errotenot yeyemterona ñerra'm ama es ye'mare'tperro Cristocop. Ña'ña amach errotenot ye'mare'che ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' a'pote' po'ñoñ. <sup>15</sup> Ña'ña amach errotenot a'poteññañetoña Yompor po'ñoñ, ñerra'm ama ña llesensenahueto. "Nanac cosheñto'tseney ñerra'm esempo huapa ñeñtcha' a'potose' cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot alloch yocsherra e'ñe cohuen yeyochro'." Añpa' allohua ñeñt' e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ.

<sup>16</sup> Tarraña ama't ñeñt' pue'maran Yompor po'ñoñ amaña allohuenacmaye' ame'ñereto añ cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot. Ama't atet ote't' Isaias ahuat, ñeñtpa' atet ot: "Ama Nompore eseshaye' ame'ñenayo ñeñt' atet o' neserrpare'tatuanet." Arrpa' allohua ñeñt' atet ote't' Isaias ahuat. <sup>17</sup> Tarraña ama't atteñpa' elloña napa' o'ch notas, e'ñe yeserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ, acheñenesha'ñapa' o'ch e'mñoteñet. Allochñapa' e'ñe pue'mñoteñotetpa' o'ch ame'ñeret Cristo.

<sup>18</sup> Ñato' sapa' chate' sotenapañ judionesha'pa' ñato' amate' pue'mareto añ cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot. Tarraña napa' o'ch notas, po'ñoñcha' ye pue'maret tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ:

Ñeñt' a'potene' Yompor po'ñoñpa' o' eñotayeset erracmañen arr patsro, o' epa'huamocho Yompor po'ñoñ erraparen.

<sup>19</sup> Te'ña sapa' ñato' chate' sotenapañ judionesha' ñeñtara israelena'tarpa' ñato' amate' chenano pueyochreto ñeñt' atet cotape'chen Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, po'ñoñcha'ye eñoteñetañ Yomporñapa' o'ch ame'ñaterrana ña'ña po'poñ acheñ ñeñt' ama judioneshayaye. Ñehua, ñanomp'a' o'ch neyerpaterrsa ñeñt' atet ote't' Moisés. Moisés ahuatpa' ahuo't quellcanet añ ñoñets ñeñt' atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Napa' o'ch name'ñatera po'poñ acheñenesha' ñeñt' sapa' atta senteñ atet ñerra'mrrate' ama nechemereye' nepenaneto ña'ña atta senteñ ñerra'mrrate' ama es eñoteneto. Tarraña napa' o'ch name'ñatuerranet ñetpa' sañapa' e'ñe sempa'teñoñenpa' o'ch se'moñe'terranet, tarro'mar allempo ñetpa' o'ch nechemeresha' neperranet ñamet. Arrpa' allohua ñeñt' Moisés po'ñoñ ñeñt' atet och Yompor ahuat.

<sup>20</sup> Allotpa' ña'ña Isaias ahuañ ña'ñapa' ama mecha'tenano judionesha'. Ñapa' ahuo't eñotatanet ñeñt' atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Po'poñ acheñ ñeñt' ama judioneshayaye ama't ñetpa' ama eseshaye' ne'nenaye, ñetñapa' o' enterrnet. Ama't ama eseshaye' na'pto'tenaye errotenente'ña na ñeñt' atet nepena, tarraña nañapa' o'ch neñotaterranet ñeñt' atet nepena.

<sup>21</sup> Ña'ña ellonet Isaiaspa' serrpare'te't' atetcha' perra judionesha' ñeñt' atet eñorena Yompor ñocpuet, ñeñtpa' atet ot Yompor: "Napa' nellapene'tcha' chore'tame'tene' añ acheñeneshar attoch ñetpa' o'ch ame'ñermet. Tarraña amachña eseshaye' name'ñenayo, chachña po'poñ entuennet allohuenet."

## 11

*Atto judionesha'pa' a'ypo'ñareñtetañ, tarraña ama poctacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor*

<sup>1</sup> Tarraña ama't atteñ, napa' o'ch notas, po'ñooh Yomporpa' ama e'ñe poctacmo' a'ypo'ña'huerrano pueyochreshachno, ñeñfareta ñeñfet israelena'tarnesha'. Atet ñerra'm na, napa'cho'ña israelena'taren tarro'mar napa' po'mrenñen Abrahamañ ñeñfara Benjamíñeñ mereñtsoren. <sup>2</sup> Yomporpa' ama a'ypo'ña'huerrano pueyochreshachno. Ñetpa' e'ñe eñotuanete't ahuat ñeñfcha' pueyochreneshachno pa'. Ñaña napa' neñoteñ amach a'ypo'ña'huerraneto, tarro'mar ñeñtpa' atet a'quella'huaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Sapa' ama't seyerpuenoña ñeñfet atet pe't Elías ahuat. Ñapa' ahuo't otteñe'chan israelensesha' e'ñe puema'yocheño't Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet otan Yompor ahuat: "Nompore, namo'tsesha' ñeñfara israelena'tarpa' epaye' muetsanatennapet ñeñfet pa'mtene' peñoñ. Ama't ñaña Nompore ñeñfet altar ñeñfet allot yeshervenpeñpa' o' e'ñe tore'tatuonapet. Ama't napa' o' e'ñe naptamía ñeñfen ñame'ñenaya. Ama't te' Nompore napa'cho'ña o'patennet ahuo'ch muetsanet nama." Arrpa' allohua ñeñfet atet otteñe'chane't Elías pamo'tsesha' Yomporsho ahuat. <sup>4</sup> Arrña'pa' atto eñorana'tana Yompor Elías ñeñtpa' atet och: "Amaca' paptayaya ñeñfet name'ñenaya, elloña eñallmeñ canchroch mil israelena'tarnesha' ñeñfet name'ñenaya ñeñfet ama concorpana'tenana' ma'yochaya ñeñfet ayechcataret ñeñfet sochenet Baal. Ñetña'pa' nenanet ellonet nocop." Arrpa' allohua ñeñfet atet neyerpatensa atet ote't ahuat Yompor allempo eñorana'tana Elías. <sup>5</sup> Ñaña atet ñerra'm te'pa' attecma pena Yompor. Ama allohuenacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor. Ñaña'pa' ama't puesheña'tsapa' ahuo't ye'cherranet allochña'pa' attochña' e'ñe puemuereño'fanetpa' o'ch a'queshpaterranet. <sup>6</sup> Tarraña e'ñe puemuereño'fanet ahuo't a'queshpatanet. Amaña añoteyaye atto cohuen es ye'chcatyenet ñet. Tarro'mar ñeñfet cohuen ye'chcatyenet ñerra'm allo a'queshpatanetañpa' Yomporña' puemuereña'pa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe.

<sup>7</sup> Ñeño'marña yeñoteñ, israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' enterreto ñeñfet e'nenet. Ñehua, ñeñfet e'nenetpa' ñeñtpa' attoch e'ñe pocte' enterranet Yompor. Puesheña'tsa enterre' ñeñfet ye'chena Yompor. Tarraña po'potantañña'pa' ama enterreto ñeñfet atet muenen Yompor ñeñfet attoch e'ñe pocte' entuerrey tarro'mar ñetpa' chocma echarrenanet pueyochreto o'ch pet ñeñfet atet muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñetña'pa' o' e'ñe atet pohuet ñeñfet e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: "Yomporpa' ñach ama muenatahueto o'ch es chapahueto pueyochreto. Ama'tcha' cho es entenetañ ñeñfet atet pena Yomporpa' amach chenanoet pueyochreto ñeñfet atet muenen Yompor. Ñaña ama'tcha' e'mñoteññañetañ Yompor po'ñoñpa' amach chapaneto pueyochreto ama't ahuata ñeñfet atet muenen Yompor. Ama't teme'ttsenpa' attecma penet." Arrpa' allohua ñeñfet atet ote't Isaiás ñeñfcha' atet perra judionesha'. <sup>9</sup> Elloña Davidpa'cho'ña ñapa' atet ote't ahuat, ñeñtpa' atet ot:

Judionesha'pa' nanac a'nateña Yompor. Shonte' esocmañen echenet ñeñfet alloch rrallme'chapretannenet. Tarraña ñeñtpa' cha shequēñanet tarro'mar ñetpa' otenapuetañ Yomporpa' e'ñe'pocte' entenanet. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye.

Ñeñtpa' ñeñfcha'ña a'chencaterrahuet. Attoch e'ñe tsa'tatuerranet.

<sup>10</sup> Ellopa' alla oterrer David ñocpuet, ñeñtpa' atet ot:

Arepa'ch es chapahueto pueyochreto ñeñfet atet muenen Yompor, attetach ñerra'mrrate' aporo'yet ñeñfet amach enteno. Chocmuepa'ch amuerochtatarettenet e'ñech attet ñerra'mrrate' eñerr a'mo'ca'nenahuet ñeñfet nanac amuerochtatañ.

*Atto Yomporpa' a'ypo'ñaneñ judionesha', ñeñtpa' añecop attoch a'queshpaterran ñaña ñeñfet ama judioneshayaye*

<sup>11</sup> Tarraña ama't atarr atpare'tena judionesha', napa' o'ch notas, amach e'ñe a'ypo'ña'huereto poctacma Yompor. Tarro'mar e'ñe patpare'teño'fet ñetpa' attoña Yomporpa' ahuo't ame'ñaterrana po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye attoch a'queshpaterranet ñamet. Attochña judionesha'pa'cho'ña e'ñe puempa'teño'fet Yomporpa' ñato' o'ch alla ame'ñeret Yompor e'ñe cohuen. <sup>12</sup> Atto atpare'tenan judionesha' Yomporpa' po'poñe'choña' acheñenesha' arr patsropa' ahuo't chapanet attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñehua, atto ama't patpare'teño'fetpa' yenpuet po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye, yapa' yeñoteñ esempohuañen allempo'ch alla ame'ña'hueret Yomporpa' elloña pame'ña'hueño'fetpa' nanaccha' yenpueret po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye.

<sup>13</sup> Ñeñtpa' atet notenes ñeñfes ama judioneshayayso tarro'mar napa' allsensareten nach serrpare'tene' Yompor po'ñoñ socop ñeñfes ama judioneshayayso. Ñeño'marña napa' nocshena, atarr cohuen asherben nenteñ ñeñfet atet llesensenen Yompor. <sup>14</sup> Tarro'mar allochña'pa' attoch name'ñatera ñeñfet ama't ama judioneshayaye. Attochña' ñato' judionesha' ñeñfet e'ñe namo'tsna'taranetpa' e'ñe puempa'teño'fet Yomporpa' o'ch alla mueneret o'ch ame'ñerret ello atet sepena sa. Allochña'pa' attochña' a'queshpataretterret ñamet, ama't puesheña'tsota. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñfet atto Yomporpa' ahuo't a'ypo'ñan judionesha',

ñeñt'pa' añecop attoch amo'tsterrana po'poñechno acheñenesha' arr patsro ñeñt' ama judioneshayaye. Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esempohuañen allempoch judionesha'pa' o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, attochña o'ch alla aguèrranet; ñetña allempopa' chach otterret ñerra'mrrate' rromot' o' tantuerret. <sup>16</sup> Tarro'mar atto ñeñt' ñanom judioneshatatse't' ahuatpa' ñetpa' anaretete't' Partsocop, allochñapa' po'mrenñenesha'pa'cho'ña ñetpa' acaretterretcha' ñamet e'ñe attecma. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pete't' ahuat pocrram' ñeñt' nete't' Partsocop. Ñeñt' ñenma't pocrrametpa' ahuo't' yoreñt' coñe't' ñeñt' nanac cohuen ñeñt'cha' nenet Yomporecop. Ñaña atto ñeñt' ñanom pocrram' yoreñt' Partsocoppa' ñeñt'pa' e'ñe cohuen, añña allot' yoret pocrrametpa' ñeñt'ña pocrramet orapa' e'ñech cohuenare'. Ñaña ñato' o'ch yetma'ntacha po'poñ ñeñt' atet pena tsachrech. Ñehua, ñerra'm erra'tsen tsach ñerra'm puerchochno e'ñe cohuenare' puetacrechnopa'cho'ña e'ñech cohuenare'.

<sup>17</sup> Te'pa' ñeñtes ama judioneshayayso napa' o'ch notas, Yomporpa' ahuo't'ellopa'tetstatan patantarr judionesha' ñeñt' atpare'tene' ña. Allochñapa' attoch sapa' o'ch separrocmater epas ñeñt' ame'ñenaya Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena tsach ñeñt' otenet olivoch. Ñehua, judionesha'pa' ñetpa' atet ñerra'mrrate' olivoch ñeñt' e'ñe cohuen narmets. Tarraña ñato' ñeñt' allpon puetaquèrpa' ahuo't' pecha'tam'pset ahuo't' huapore'chet. Allochñapa' attoch a'tapa'llateret epuet ñeñt' puetsato'mar olivochtaquèr ñeñt' ama narmetsoyaye. Sa ñeñtes ama judioneshayaysopa' sapa' añña puetaquèr sepene' ñeñt' puetsato'mar olivochtaquèr. Te'ñapa' o' a'tapa'llataterretset olivochtacro allot' apecha'taret ñeñt' ahupore'taret. Allochñapa' attochña sapa'cho'ña o'ch separrocmater epas ñeñt' ame'ñenaya Yompor, ñaña attoch sagapapreter Yompor pa'nateña ñeñt' atet otane't' Yompor judionesha'pa'tañneshañ ahuat. <sup>18</sup> Tarraña ama't atteñpa' sapa' amach sañeña nanac asherben sentataterro. Ñaña amach sotatsto o' huañe't' sherbenña añ judionesha' ñeñt' toma'ntenaya olivochtaquèr ñeñt' ahupore'taret, tarro'mar sapa' señochepa'ch allotca'yeña huenaña sa sehuamenc tsachrechot ñeñt' atma'ntaret judionesha'pa'tañneshañ ahuat. Ama atteyayso ñerra'm ñeñt' e'ñe puetacres o'ch ahuamencat sepoñ puerech, tarro'mar ama atteyaye, puerechña e'ñe ahuamencat sepene'ña sa.

<sup>19</sup> Ñeñtes ama judioneshayayso, sapa' chate' sotenapañ so'te'ña nanac sherbets ñeñto'maro' Yomporpa' ahuo't' pecha'tam'psan judionesha' olivochtacro't' allochñapa' atto'ch sapa' o'ch e'ñe separrocmater. <sup>20</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't po'ño'ch o' a'ypo'ñare'tta judionesha' añecopña a'ypo'ñare'tterret e'ñe patpare'teño'fet Yompor. Ñehua, te'ña sapa' e'ñe seyemteño'fa Yompor o' separrocmater sa. Ñeñto'marña o'ch notas, amach sommo'chatsto, e'ñepa'chña sen'cha'na'teño't same'ñeña Yompor. <sup>21</sup> Tarro'mar atto Yomporpa' ahuo't' huapore'tan olivochtaquèr ñeñt' e'ñe puetacra ñeñt' toma'ntenaya judionesha' ñeñt' ama ame'ñenayo ña, sapa'cho'ña ñerra'm attach sepene sam'apa' ahupore'taret'esch'a' sam'a. <sup>22</sup> Señochepa'ch po'ño'ch Yomporpa' atarr cohuen amueraña. Tarraña ama't amuerañañpa' ama allocchama'metsoyaye, tarro'mar ñapa' chomach tsa'taterrana ñeñt' ama ame'ñenayo ña. Ñerra'm chomach seyemteña atto nanac muerena ñañapa' e'ñech cohuen entenes. Ñerra'm amach atet sepo'pa' sapa'cho'ña ahupore'taret'esch'a' atet ñerra'm tsachtaquèr. <sup>23</sup> Ñaña ama't judionesha' ñeñt' a'ypo'ñare'tetsapa' ñerra'm o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, ñañapa' o'ch alla parrocmatateranet po'pocheño. Tarro'mar Yomporpa' nanac ahuamencat, ña po'huamencotpa' o'ch alla parrocmatateranet po'pocheño. <sup>24</sup> Tarro'mar sa ñeñtes ama judioneshayayso Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch parrocmataterres, ama't sapa' atet entenes ñerra'mrrate' nanac alla'paro'tsenes atet pena ñeñt' puetsato'mar olivoch. Ñaña sapa' apechtacre'charet'es po'p'cha'not, ñañapa' ahuo't' a'parrocmaterres olivochtacro ñeñt' narmets olivoch ama't sapa' ama e'ñe puetacreyayso ñeñt' narmets olivoch. Atto pocte' eñch Yompor ñeñt' atet ponas sa, elloña judionesha'pa' nanaccha' cohuen enterranet o'ch alla parrocmatateranet, o'ch alla puetaquèr p'aterranet olivoch ñeñt' e'ñe ño puetaquèr.

*Atto judionesha'pa' a'queshp'ataretterretcha' ñamet esempohuañen*

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' neñotatas ñeñt' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. Ñeñtes ama judioneshayayso napa' nemneñ o'ch e'ñe seño'ch allochñapa' attoch amach sotapsa'tatsto sapa' atarro' es seño'ten. Ñeñt' atet atpare'tena patantarr israelena'tarpa' ñeñt'pa' mamecpa atet muenatenanet Yompor tarremphuach allempoch e'ñe etsotua attoch ame'ña'huerra allpon acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>26</sup> Allempochña allohuen israelena'tarnesha'pa' a'queshp'ataretterretcha' ñamet. O'ch etsoterra e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ño'ñ ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet ote't' Yompor:

Ñeñicha' a'queshpatterahueta' huapach. Arrotcha' huapa ñeñi anetserpa' añ pa'so'cheñ Sión. Ñeño'marña pamo'tsna'tarcha' pōsan israelena'tarnesha'. O'ch huapapa' a'huafamperrancha' Jacoboñ po'mreneñ\* ñeñi ato nanac atpare'teñet Yompor. <sup>27</sup> Allempochña nahuanmaniperranet po'chñaretpa' allempochña etsoterra ñeñi atet notanete't ahuat ñeñicha' atet neperranet esempo. Arrpa' allohua ñeñi atet ot Yompor ahuat.

<sup>28</sup> Tarraña te' Yomporpa' atet entenanet ñerra'mrrate' ñeñi e'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ama mueneto o'ch ame'ñeññañet po'ñoñ ñeñi alloch po'ño'ch yequeshperra. Tarro'mar atet pena allochñapa' o'ch sa'queshpataretterra samña ñeñtes ama judioneshayayso. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrane't judionesha' ñeñicha' atarr morrentena tarro'mar ñeñi pa'tañeshañ petetpa' ña a'crahuete't ahuat ñeñicha' atarr morrentena. <sup>29</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Atet otanete't ahuat ñeñicha' o'pataterranetpa' e'ñech etsotuerra. Ñaña atet otanete't ñeñicha' atet chore'terranet attoch e'ñe ame'ña'hueretpa' ñeñipa'cho'ña e'ñech etsotuerra. <sup>30</sup> Ahuat sapa' atarr satpare'che't Yompor, te'ñapa' judionesha' atet petsa atet satpare'te't sa ahuat. Tarraña te'pa' allempo atpare'ta judionesha'pa' ñeñipa' attoch Yomporpa' o'ch muererrsa samña. <sup>31</sup> Ñaña te'pa' atto judionesha' attecma atpare'teñet Yompor atet satpare'che't samña ahuat, ñetpa'cho'ña muererranetcha' atet muerensa samña te'. <sup>32</sup> Tarro'mar atet penaña Yompor. Ñapa' muenatenan ora pa'namen acheñ o'ch atpare'tyeñet allochñapa' attochña ellopa' o'ch alla muererraneterr allohuenet.

*Atto Yomporpa' ama eñotpahuoayaye ñeñi e'ñe atet cotape'chen ña*

<sup>33</sup> Yomporpa' pueomorrenetno'tpa' esocmañen apa'yeney, ñeñfara Parets ñeñi atarr eñotañtetsa. Shonte' esocmañen eñoten pa'namen. Ya arromñafeypa' amate' errotenot yeñotuñoña ñeñi atet penaña ña. Ñaña ama't mameshapa' amate' errotenot chaponayoña ya yecho'ñoñi ora allpon ñeñi atet cotape'chyen ña. <sup>34</sup> "Tarro'mar yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yeñotuñoña ora ñeñi atet cotape'chen Yompor. Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yotape'chacheña Parets. <sup>35</sup> Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeyapa' amate' errotenot yetsa'choña Yompor attoch aphuerrey ñeñi yemnen ya." <sup>36</sup> Tarro'mar ama't allohuen ñeñi allpon es eñalleteyetsa e'ñe Yomporeshotecma huena, e'ñe ña po'huamencot eñalletena, ñaña e'ñe ñocop yeñcatue. E'ñepa'ch ya'ye'chochtateññañ tayoteñ ama't erponañohuen. Ñeñipa' attetepa'ch Nompore.

## 12

*Atto añ poctetsa o'ch e'ñe yaphuer Yompor yechets*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, atto Yomporpa' atarr muerenya, yapa' añ e'ñe poctetsa o'ch yaphuer Yompor yechets. O'ch yaphuer allohuen yechets atet ñerra'mrrate' ñeñi muetsete't ahuat Yomporcop ñeñicha' nenet ñocop. Tarraña ya yechets e'ñech betnatot yaphuer Yompor tarro'mar ñeñipa' e'ñech ñocpa, ñeñicha' nanac coshatene' ña. Attochña e'ñech yeyo'chrocmañen cohuen yoc'er Yompor. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na atet es yepatse'tyesneno ñeñi atet yey'chen ya añe patsro, ellochña yotape'cherr etserra attoch etserrataterrnay Yompor yoc'tapña. Attochña e'ñe cohuen seño'ch erra'tsente'ña muenen Yompor ñeñi e'ñe cohuen enten ña, ñaña ñeñicha' ña coshatene' e'ñe poctacma.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenye o'ch yot yañeña yo'ña nanac sherbets*

<sup>3</sup> Yompor pueuereñotenpa' ahuo't llesensenen attoch nach torretsa ñocop. Ñeño'marña te'pa' notenes ñeñi atet muenen Yompor. Ama't puesheñarrofesapa' amach sentatsto sañeña ñeñteso' ello nanac sherbets. Añcha'ña pocte' sentena allpon sesherben atto puesheña'tsos Yomporpa' ahuo't apa'yesas attoch e'ñe seyemteño'f setorra'yesa ñocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha ñeñi atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' ama e'ñe patrrayaya, atet ñerra'm yecle' ñaña yot ñaña yetac. Ñaña ama e'ñe patrrayaye sherbenye, e'ñe po'poñe'ttsocma sherbeney. Tarraña ama't po'poñe'ttsocma sherbeneypa' e'ñe yocma yechets yepohueñ, tarro'mar e'ñe patrra yechets atet petsa. <sup>5</sup> Ñaña attecma yepena allohueney ñeñey ame'ñenaya Cristo. Ama't shonteyen ñaña ama'tcha' po'poñe'ttsocma yetorra'yesa ñocoppa' ñañaapa' e'ñech patrra enteney, atet ñerra'mrrate' e'ñe po'chets pene. Attochña e'ñech yeparrocmaten e'ñe puesheña'ttsoy epay Cristo. Attoña e'ñe yeparrocmateño'f Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney ñeñey ame'ñenaya Cristo.

\* **11:26** Ñeñi otenet israelena'tarnesha', ñaña sióno'marnesha', ñaña Jacob po'mreneñ, ñaña jerusaléño'marnesha' ñetpa' ñeñifareta judioneshet.

<sup>6</sup>E'ñech po'poñe'ttsoema yetorra'yena Yomporecop, tarro'mar ñapa' ahuo'tapa'yesey e'ñe po'poñe'ttsoema ñeñfcha' atet yesherbe' e'ñe cohuen. Ñehua, ñerra'm añ apueney alloch ya'potoñ po'ñoñpa' ya'potepa'ch errponcha'yemtatenya. <sup>7</sup>Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yesherbe' po'pshenñechno e'ñepa'chña cohuen yesherbenañet. Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yey'chateñ po'pshenñechno e'ñepa'chña cohuen yey'chatyenanet. <sup>8</sup>Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yocape'chatyenanet ñeñf cohuentetsa Yomporecop, e'ñepa'chña cohuen yocape'chateñ acheneshas'. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch es yapa'yes acheneshas' ñeñf es pallta'yetsapa' e'ñepa'chña yeñmañeshocmañen es yapa'yenanet, amachña cha yempa'tana'tatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch ya'mcha'tarettena, e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen ya'ncha'tarettena, amachña cha yemuñem'chatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yeyenpue' ñeñf muerochtetsa, e'ñepa'chña yocsheñesha'yeyenpueñanet.

*Atetcha' pa'yesa ñeñf pueyochresha' pen Cristo*

<sup>9</sup>Amorrentanna'tpahuapa'ch yentannena e'ñe yeñmañeshocmañen. Ñaña allohuen ñeñf ama cohuenaye' enteno Yompor o'ch e'ñe ya'mñechya nanac attoch ya'ypo'ñe'. Tarraña allohuen ñeñf e'ñe cohuen enten Yomporpa' amach cha ya'ypo'ñatsche. <sup>10</sup>Ñaña añ poctetsa amorrentanna'tpo'ch yentannena allohueney atet ñerra'm po'ñoñ e'ñe yemo'nasheñ yeñannena. O'ch atet yeñch po'pshenñeñ ñapa' atarr sherben, amachña yañeña nanac asherben entetso.

<sup>11</sup>Amach cha secllana'tatsto torraya ñeñf cohuen enten Yompor. Añcha'ña e'ñech seyochrocmañen sesherbe' Yepartseshar atto ahuamencat penes Parets Puecamquëñ.

<sup>12</sup>Ñaña e'ñepa'ch socshena tarro'mar yapa' e'ñe yeyemteñoñ yecuenña ñeñf o'patatenya Yompor. Ñaña ñerra'm esempo huaponasa muerochteneñ e'ñepa'chña sa'huante'. Ñaña thocmuepa'chña sema'yocheña Yompor.

<sup>13</sup>Ñaña ñeñf pueyochresha' pen Yompor ñerra'm esempo es pallta'yenet, sañapa' sapa'yenanetcha' ñeñf pallta'yenet. Ñaña e'ñepa'chña cohuen sagapannena sepacllo.

<sup>14</sup>Ñaña añ poctetsa o'ch senamoñ Yompor attoch a'natana ñeñf se'moñe'tene'. Amachña cha sarrnomare'tatscho.

<sup>15</sup>Ñaña ñerra'm esempo esesha' atarr coshetsa, sapa'cho'ña socshapretanetepa'ch. Ñaña ñerra'm esempo esesha'yahuetsa puellquëñoñ, sapa'cho'ña sellcapretanetepa'ch.

<sup>16</sup>Amachña cha atsrre'moñen sentanna'teno. Ñaña amach aña se'natsto attoch sommo'chena. Añcha'ña pocte' senten o'ch seyemteña ñeñf ama esoshe'maye' entyenet. Ñaña amach sentatsto sañeña, so'ña e'ñe sapuet atarro' es señoten.

<sup>17</sup>Ñaña ñerra'm po'pshenñeñ erroten paspa' sapa' amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Sapa' añcha'ña e'ñe sema'yo'chra ñeñf thocma sepena ñeñf cohuen enten allohuen acheneshas'. <sup>18</sup>E'ñe puesheña'ttsoSPA' thochña se'nyes ñeñfcha' atet sepa'yes ñeñf pocte' enten allohuen acheneshas'; attochña e'ñe cohuen sentannena. Allochña'pa' o'ch socrena e'ñe cohuen muechet e'ñe sagattsa ñeñf parro'marneshas. <sup>19</sup>Te' o'ch masheñeshach'a' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñoñespa' o'ch notas, ñerra'm esempo po'pshenñeñ errot paspa' sañapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tatatsche. Añcha'ña semnat Yompor atto ñapa'tsa'taterranetcha'. Tarro'mar ñeñfpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf anuaret ahuatoteñ. Allempo atet otanete't Yompor, ñeñfpa' atet ot: "Napa' ñaña ñeñfen atsa'tatañen, napa' nach tsa'tatuerrahuet." Arrpa' allohua ñeñf atet ote't Yompor. <sup>20</sup>Añcha'ña atet sepoñ ñeñf se'moñe'tene' ñeñf e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ. Ñehua, ñeñfpa' atet oten: "Ñeñf se'moñe'tene' ñerra'm esempo cheporrenapa' sañapa' sapepa'ch ñeñfcha' rra'. Ñaña ñerra'm esempo oñpa'ten sañapa' sapepa'ch ñeñfcha' orr. Ñerra'm atetcha' sepe'pa' ñaña'pa' o'ch penquëna nanac. Atarrcha' atserr e'man atto penquëna. Allempoñapa' ñato' e'ñe puepenquëñoñpa' ñeñfcha'ña cotape'chaterre' cohuen." <sup>21</sup>Ñeñfo'marña notas, ñerra'm esempo po'pshenñeñ errot paspa' sapa' amach sañeña muenatstaye o'ch alla setsa'tatera. Añcha'ña atet sepa' ñeñf e'ñe cohuentetsa. Ñerra'm atet yepenapa' e'ñe yepeñoñ cohuenpa' o'ch ya'huañat ñeñf ama cohuenayaye.

## 13

*Atto añ poctetsa o'ch yame'ñeña ñeñf amcha'taretetyetsa aña patsro allochña'pa' attoch yocrrena e'ñe cohuen muechet*

<sup>1</sup>Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoypa' o'ch yame'ñya ñeñf amcha'taretetyetsa ñeñf pueyochresha' pen gobierno'. Tarro'mar amach eñallñeña ñeñfcha' amcha'taretetyetsa ñerra'm ama Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. Tarro'mar ñeñf amcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa' Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. <sup>2</sup>Ñeñfo'marña yeñoteñ

ñerra'm esesha' atpare'tene' ñeññ amcha'tarettetsa arr patsro ñapa' e'ñe ñañeña patpare'teñoñ atsa'tatarettach. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm chocma yepa'yen ñeññ cohuen enten amcha'taretpa' amach amcha'nochenaye' yenteñeña ñeññ amcha'tarettetsa, tarro'mar e'ñe attotapa' amach errot pa'ye. Tarraña ñeññ atpare'tene' ñeññ atet muenen amcha'taretpa' ñetñapa' atarrcha' amcha'nochen enteñetña amcha'taret tarro'mar amcha'taretpa' chocmach tsa'taterranaña ñeññ atpare'tene' ña. Ñehua, ñerra'm ama semno o'ch amcha'nochen señch amcha'taretpa' e'ñeñña cohuen es sepa'yen, attochña amcha'taretpa' e'ñeñ cohuen entenes, amach errot paso ama't mamesha. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeññ amcha'tarettetsa arr patsropa' añ torrenet ñeññ atet muenatenanet Yompor, allochñapa' attoch a'pocatenet esheccha' e'ñe cohuen yocrrena arr patsro. Tarraña ñerra'm añ atet sepen ñeññ ama cohue-nayayepa' pocte'ñacho ña allochñapa' attoch señcha'teñ amcha'taret, tarro'mar ñapa' ama orrena amcha'taretteno, chocmach tsa'tatana ñeññ atpare'tene'. Tarro'mar ñapa' Yompor muenatene' ñapa' ñach tsa'tatenaya allohuen ñeññ atet pene' ñeññ ama cohuenayaye. <sup>5</sup> Ñeñño'marña añ pocte' o'ch yame'ña ñeññ amcha'tarettetsa arr patsro, allochñapa' attoch amach tsa'taterrye Yompor e'ñe ya yatparñoñ. Elloña ñeññ atet yame'ñena, tarro'mar e'ñe yeyochropa' yeñotena ñeñña' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yame'ñena. <sup>6</sup> Ñeñño'marña ñaña añ poctetsa o'ch yetsa'ta impuesto, ñeññ atet anaret ñoñets ñeññ cobrenyet amcha'taretshot tarro'mar ñeññ amcha'taretetyetsa añ patsro, ñeñña' atet muenatenanet Yompor ñeññcha' atet torrenet ñeññ po'taruas penet.

<sup>7</sup> Chocmach setsa'ta allohuen ñeññ atet anaret ñoñets atto cobrenyet atet ñerra'm allpon quelle ñeññ enamueney amcha'taretnesha' atet ñerra'm impuestočno, chocmach setsa'cha. Ñaña achen ñeññ amcha'na'tpo' entenetpa' chocmuepa'ch semorrenetueña. <sup>8</sup> Amach esesha' setebatsto, ama't puesheñarra. Añcha'ña sepa ñeññ poctetsa socop, o'ch semorreñcha samo'ts. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemorrenetña yamo'tspa' attochña yetsotua ora Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret ñeññcha' atet yepenat e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet ñerra'm paterr ñoñets ñeññ atet anaret ñeñña' atet oten: "Amach sechtapretanna'tatsto setapor." Po'poñ ñoñetspa' ñeñña' atet oten: "Amach semtsanna'tatsto." Po'poñpa' atet oten: "Amach setye-satsto"; po'poñpa' atet oten: "Amach setoma'tamñsatsche samo'ts." Po'poñpa' atet oten: "Amach seye'chapretanna'tatsto", ñaña eñall po'poñečno ñoñets ñeññ atet yechateney. Allohuen añ ñoñets ama't po'poñe'ttsocma atet yechatenyen, tarraña po'ñoçhpa' e'ñe patrra oteney, ñeñña' atet oteney: "Atarrepachña yemorrenetña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrenetna yañeña." Ñerra'm chocma yemorrenetña yamo'tspa' allempoña po'ñoçhpa' yetsotuach ora allohuen ñeññ atet yechatenyey po'poñe'ttsocma ñoñets ñeññ atet anaret. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm po'ñoçh chocma yemorrenetña yamo'tspa' amach yemno o'ch errot yepanet te't cha yelcatenanet. Añečno atetpa' ama morrenetñsoyaye. Ñeñño'marña yeñoteñ ñerra'm po'ñoçh chocma yemorrenetña yamo'tspa' ñeñña' attochña e'ñe yetsotua ora allohuen ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ Yomporshot.

<sup>11</sup> Atetcha' sephua ñeññ atet o' notuas, tarro'mar yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo, ñeñño'mar socoppa' añ poctetsa o'ch alla setanterra Cristocop amachña seçllañoña es sepa'yeno atet ñerra'm cha semuen. Tarro'mar ahuañmo'cha allempo ñanom yame'ñera Cristopa' allempo atarr atomat palltenmeñ attoch ya'qeshpataretterra. Tarraña te'pa' ama atarr atomatmeñeyaye. O' mameshamera attoch ya'qeshpataretterra. <sup>12</sup> Arr patsropa' eñall shonte' sosya'tsañečno. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' yapa' checmeta yeyçhena. Tarraña te'pa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' o' metuamoch checmete' o' puetarenmoch, tarro'mar yapa' yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo. Ñeñño'marña añ poctetsa o'ch yesuanom allohuen ñeññ ama cohuenayaye ñeññ atet atma'ntaret checmete'. Añcha'ña atet yepa'yen ñeññ cohuen enten Yompor ñeññ atet atma'ntaret puetare'. Attochña yetorrena Yomporcop atet ñerra'mrrate' cho yeçllarena ñocop. <sup>13</sup> Añepa'chña yepa'yen cohuen ñeññ atet penet yeto, ñeññ ama apen-cohenayaye ñeñña' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet penet tsapo. Amach yocpatretatsto all nanac coshena aposañečno, e'ñe porrare'teñoñet all atarr pa'namen coshatse'tyenet. Ñaña amach yechta'yesatsto coyaneshachno, amach atet yepatsto ñeññ pa'namen sosya'tsañečno. Amach ye'natsto atsrre'moçhen, ñaña amach ye'moñe'tanna'tatsto e'ñe yesope'cheñoñ. <sup>14</sup> Añcha'ña ahuamenat sepene' Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch amach semnatatsto sechets o'ch muenatse'tatas ñeññ ama cohuenayaye.

*Atto eñall ñeñt epuoye' ame' ñenayañ Cristo tarro'mar ama huomencaye' penano pueyoöher Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt'cha' atet sepa. Ñerra'm eñall sesho acheñ ñeñt' ame'ñetsañ tarraña ñapa' ama huomencaye' penano pueyoöher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe po'ñoçh atet yeyemteña Cristo, sañapa' o'ch sagaþ e'ñe cohuen atochña e'ñeç parrocmá seyemteña Cristo. Tarraña amach añeþa sagape atoch sapa' o'ch sotnare'ch tarro'mar ñapa' po'poñonef cotape'chyen. <sup>2</sup> Atet ñato' eñall acheñ ñeñt' ama huomencaye' penano pueyoöher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe ñeñt' atet po'ñoçh yeyemteña Cristo; ñeñto'marña ñapa' çhach oten ama pocteyaye o'ch yerra'yes berr po'chets, añach paterr yerren narmetsoçhno. Elloña po'psheññeçhno e'ñe pueyemteñotet Cristo ñetñapa' otenet e'ñe pocte' o'ch yerra'yes ama't erra'tsena rreñets. <sup>3</sup> Ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' amuepa'ch yentatsche ñeñt' tore'tetsa ñapa' ama es eñoto. Ñaña ñeñt' es tore'tetsapa' amuepa'ch otatsetye ya ñeñtey pa'namen es rra'yets ama pocteyaye o'ch yerrats'e'tyes pa'namen ñeñt' ama arrapahuoyaye. Tarro'mar Yomporca' ñaña o' aguërrey atoch pueyochresha' perrey. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ama pocteyaye o'ch yotanna'tena e'ñe yagattsa Yomporecop pueyochresha'pa' ama pocteyaye ñeñt' atet penet. Tarro'mar ñetpa' Ayochreshatecpuet tarro'mar ñapa' ñaña ñapuef otets atto pocte' entenan pueyochresha' amapa' ñerra'm ama pocteyaye entenano pueyochresha'. Ñaña Ayochreshat Cristopa' çhocmach e'ñe pocte' entenan pueyochresha' tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat pahuet pueyoöchro.

<sup>5</sup> Ñaña ñato' eñall acheñ ñeñt' ama e'ñe eñotenaye ñeñt' atet e'ñe po'ñoçh yeyemteña Cristo, ñeñto'marña ñetpa' çha otenet añ poctetsa o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt'cha' atet yetstoyes atochña e'ñe pocte' enteney Yomporecop. Ñaña ñato' po'psheññeçhno ñeñt' atet ñerra'm yapa' otenet ama yepallteno o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt'cha' atet yetstoyes tarro'mar allpon yetpa' Yomporecop pueyechcatuar. Tarraña pueheña'tsoypa' yeñochepa'ch ñeñt' e'ñe pocte' yentyen ya e'ñe yeyoöchro ñeñt'cha' atet yeþa. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' onañcha'yene' yet ñeñt'cha' atet etsotayes, ñapa' atet oten ñeñt'pa' atet yame'ñeña ya Yomporecop. Attecma yepena yañña ñeñtey ama onañcha'yenaye yet, yapa' çho'ña atet yame'ñeña Yomporecop. Ñaña ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' yapa' çho'ña atet yame'ñeña Yomporecop, tarro'mar yeparasyoso'teñesha' Yomporecop es yerra'yen. Attecma pena ñaña ñeñt' es tore'tetsa, ñetpa'çho'ña atet ame'ñeñet Yomporecop ñaña ñetpa' e'ñe pueparasyoso'teñeshet Yomporecop es tore'tyenet.

<sup>7</sup> Tarro'mar ama e'ñe ya yemneññofoye' atet es yeþa'yeno añe patstro. Atto yocrrena añe patstropa' ñeñt'pa' ama e'ñe yaptecpayaye, ñaña allempoch yerronapa' ñeñt'pa'çho'ña ama yemneññofoye' yerronueno. <sup>8</sup> Tarro'mar atto yocrrena allponmat añe patstro ñeñt'pa' añecop atoch yesherbeñ Yepartseshar. Ñaña allempo yerronuenpa' ñeñt'pa' tarro'mar atet muenateney Yepartseshar. Ñeñto'marña yapa' yoten allempo yocrrena añe patstro ñeñt'pa' ama yaptecpayaye yocrreno, ñeñt'pa' Yepartsesharecop. Ñaña allempo yerronueno, ñeñt'pa'çho'ña ama yaptecpayaye, ñeñt'pa'çho'ña Yepartsesharecop. Ñeñto'marña ñeñt'pa' çhocma atet pena tarro'mar ñapa' e'ñe o'paterrya ñaña e'ñe ñocpay. <sup>9</sup> Tarro'mar Cristopa' ñeñt'ecop rroma, elloñapa' alla corrrera atochña ñapa' ñach yamo'mte' yepen allohueny. Ama't allempo yocrrenmeñ, ama't ñaña allempo yerronueno, atterach yamo'mte' yepañ, tarro'mar ñapa' pueñotuaran atet peney rromueñets ñaña atto yocrrena ñeñtey arromñatey.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña amach yotatsche yemo'nasheñ ñeñt' atet pena ñapa' ñeñt'pa' ama pocteyaye. Ñaña amach yotatsche ñapa' ama es eñoteno. Tarro'mar Cristo ñapa' ñach yoterre' errotentcha' enterrey esempohuañen allempoch yapçherra allohueny ñesho.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yomporecop po'ñoñ ñeñt' anuaret ahuatoteñpa' ñeñt' allpa' Yomporecop otatset atet: Napa' na ñeñten ama arromñafeshayayeno ñaña ama puenesho neñoñ. Po'ñoçhpa' atetcha' perra esempohuañen. Ora allohuen acheñesha'pa' concorpanrrorterrnetcha'. Allñapa' otuerrnetcha': "Pa Yomporecop ñeñteþ atarr Partsoþ."

<sup>12</sup> Attoña yeñoteñ allohueny pueheña'ttsoy Yomporca' a'metataterreycha' ñeñt' atet o' yepohuahuenta arr patstro.

*Atto ama pocteyaye e'ñe atet yepañot' ya o'ch alla ya puerratater yemo'nasheñ*

<sup>13</sup> Ñeñto'mar ama pocteyaye o'ch yañeña yotanna'ta ñeñt' atet yentannena arr patstro. Añcha'ña yañeña e'ñeç yeñotena ñeñt' atet yepa'yena ya tarro'mar ñeñt' atet yepa'yena yapa' ñato'rraña çhate' ya puerratater yemo'nasheñ ñerra'm ñapa' ama pocteyaye entenano ñeñt' atet yepa'yen ya. <sup>14</sup> Napa' e'ñe neyemteñot Yepartseshar Jesús neñoteñ e'ñe pocte' o'ch es yerra'yes tarro'mar neñoten allohuen rreñetspa' e'ñe arrapahuocma Yomporecop. Tarraña ñerra'm esesha' ama arrapahuoye' entenaye ñeñt' allohuen rreñetspa' e'ñe

ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rrenan ñeñt rreñets. <sup>15</sup> Ama't e'ñe poctetñ o'ch yerra'yes, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama arrapahuoye' enteñe, yapa' e'ñe ya yerreñotpa' ñato' o'ch yeye'chateña allemponñapa' o'ch rre' ñaña, ñaña'pa' 'chach enteñ ñeñtpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yomporecop. Ñato' yerreñot ama't e'ñe cohuenepa' o'te' yequechpatater yemo'nasheñ Yomporecop. Ñeñto'marña notenes, amach yerratsto allempo, te't ñeñto'mara yequechpatater yemo'nasheñ Yomporecop. Ñaña ñerra'm atet yepañ yemo'nasheñpa' po'ñoçhpa' ama yemorrenteño, ñeñfara yemo'nasheñer ama't Cristopa' ñocpa'na rroma. <sup>16</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't poctetñ ñeñt atet pepa'yena, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama pocteye' enteñe, ñaña'pa' ñeñtotach sasare'teney. Ñehua, ama't e'ñe poctetñ o'ch atet yepañ, tarraña amach atet yepatsche. <sup>17</sup> Tarro'mar ñerra'm añ yocetññañ Yomporecop po'cohuenña atto pueyochresha' peneñ, ñeñt atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'yena, ñeñtpa' ama esoyayeña Yomporecop. Añña ñeñt nanac sherbets attoch yocetññañ Yomporecop po'cohuenña, ñeñtpa' atto e'ñe poctet' es yepannena añe patsro, ñaña atto e'ñe cohuen yentannena attochña yocrena e'ñe cohuen muechet, ñaña attochña Paret's Puecamqueñpa' 'chocmach coshateney yeyoçhro. <sup>18</sup> Ñerra'm atetcha' yame'ñeña Cristo, Pomporñapa' e'ñe cohuen enteney, ama't allohuen acheñeshapa' 'cho'ña e'ñe cohuen entenyet.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, añepa'chña ye'nen ñeñt attoch e'ñe yeparrocmaterr allohueney ñaña attochña e'ñe cohuen yeyenpanna. Allochñapa' allo'nach e'ñe huomenc yepanna'tnena yeyoçher Yomporecop. <sup>20</sup> E'ñe ya yerreñot po'chetspa' amach ya huañataterñañe po'psheñt ñeñt atet ame'ñenanañ Yomporecop. Ama't allohuen rreñto'çhno cohuenacmañ ñeñtcha' yerra'yeneñ, tarraña ñerra'm yerreñot o'ch alla ya'puerratater po'psheñt attoch o'huañcha' ame'ñenana Cristo, ñeñtepñapa' e'ñe poctet' amach yerratsto ñeñtcha' a'puerrataterre' po'psheñt, tarro'mar atetpa' ama cohuenaye' enteñe Yomporecop. <sup>21</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't erra'tsena ñeñt atet yepañ po'psheñtpa' o'ch alla ya'puerratater, ñeñtepñapa' amach atet yepatsto, allochñapa' amach puerrerro ama't puesheñarra ñeñt ame'ñenaya Cristo. Atet ñerra'm allempo yerren berr po'chets ñaña allempo yorren co'nes,\* ñerra'm atet yepañ o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ, ñeñtepñapa' añ poctetsa amach yerratsto berr po'chets, amach yorratsto ñaña co'nes, tarro'mar allempopa' ama cohuenaye' enteñe Yomporecop. <sup>22</sup> Ñerra'm e'ñe pame'ñeñot Yomporecop peñotena ñeñt atet pepa'yena ñeñtpa' e'ñe poctet' entapreteneñ Yomporecop, tarraña ppa' e'ñe cohuen yeyoçhro poctape'cheñ Yomporecop atet, amachña cha pe'matare'tatstoña allo. Nanac cosheñto'tseney ñerra'm yeñotena po'ñoçh e'ñe poctet' entapreteney Yomporecop ñeñt atet es yepañ, tarro'mar yeyoçhro'pa' ama epuoye' es yepañ. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm eseha' ñeñt epuoye' es rra'yenpa' ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rren, ñaña'pa' ñeñtña po'chñar pen. Tarro'mar ama pueñmañeshocmañenaye' es rreno, ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama yeñmañeshocmañenaye' es yepañ, ñeñtpa' ñeñtña yo'chñar entennay Yomporecop.

## 15

*Atto añcha'ña ye'nen ñeñt e'ñe poctet' enten yemo'nasheñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, ñeñt e'ñe huomenc pene' yeyoçher Yomporecop, ñeñt e'ñe ama epuoye' yame'ñeño Yomporecop, añña poctetsa o'ch yeyenpueñ yemo'nasheñ ñeñt ama huomencaye' penaye pueyochher Yomporecop ñeñt 'chocma epuoye' ame'ñenana Yomporecop. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ, amachña añ atet es yepañ ñeñt atet yemnen ya. <sup>2</sup> Añcha'ña ye'nen o'ch atet yepañ ñeñt e'ñe poctet' enten yemo'nasheñ. Ñeñtpa' atetcha' yeyenpueñ allochñapa' o'ch e'ñe huomenc ppa'nman ñaña pueyochher Yomporecop, allochñapa' amach allo'na epuoye' ame'ñenano Yomporecop. <sup>3</sup> Amach añ atet es yepañ ñeñt atet yemnen ya tarro'mar Cristopa' ama añ atet ppa'yese'te ñeñt atet muene't e'ñe ñañeña. Añña ppa'yese'te ñeñt muenache't Pompor. Tarro'mar ñapa' ñeñtecopña mueroçhete't ñeñt atet muenache't Pompor. Ñeñto'marña Cristopa' atet otane't Pompor, ñeñtpa' atet och: "Pa e'moñe'tetañpa' attoña sasare'tennet." Attoña e'ñe etsoterra ñoñets ñeñt atet aquella'huaret ama't ahuatoteñ. <sup>4</sup> Ñaña allohuen añ ñoñets ñeñt atet aquella'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' yocpa'ña atet anaret. Allochñapa' attoch yepañ 'cho'ña o'ch yechaterryet ñeñt atet muenen Yomporecop. Allochñapa' attochña huomenc yeyen yeyoçher Yomporecop. Ñaña añ ñoñets ñeñt atet aquella'huaret ahuatoteñpa' nanaccha' coshaterrey allochñapa' attochña e'ñe yocsheñsha' yeyemteññaña Yomporecop ñeñt o'patatenya. <sup>5</sup> Yomporecop ñapa' ñeñt ahuamencat yepene' ñaña ñapa' ñeñtña yocshatene' yeyoçhro. Ñaña

\* 14:21 Ñehua, Pablo añ toma'ntatanet vino ñeñt poco'nes penet all pa'nyo.



ñepa'chña e'ñe señotaterre', allochñapa' attoch e'ñe cohuen seyçherr ñeñf' atet muenen Cristo Jesús, allochñapa' e'ñech cohuen sentannena. <sup>6</sup> Allochñapa' allohuenespa' e'ñech parrocmá sa'ye' choçhtateññañ Yompor, ñeñfara Yepartseshar Jesucristo Pompor.

*Atto ama't ñeñf' ama judioneshayepa' ahuo't aserrpare'tatarettet añ cohuen ñoñets allochyequeshperra*

<sup>7</sup> Ñeñfo'marña napa' notenes, e'ñech cohuen es sepanna'tyena allohuenes e'ñe atet cohuen o' perrey Cristo, allochñapa' attoch seyemteño't parro cohuencha' sa'cshapretarettena Yompor. <sup>8</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, Cristopa' ahuo't huapa arr patsro attoch torrosa judioneshacop. Allochñapa' attoch allohuen acheñenesha'pa' o'ch çhapanet pueyoçhreto, Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñf' e'ñe atet otane't judionesha' pa'tañneshañ ahuatpa' ñeñf'cha' atet muenaterranet esempo, ñeñf'pa' çhocmachña e'ñe etsoterra poctacma. <sup>9</sup> Ñeñfecopña huapa ñaña attochña acheñenesha' ñeñf' ama judioneshayaye ñetpa'çho'ña o'ch aye'choçhtatoñet ñamet Yompor tarro'mar Yomporpa' ahuo't muerenanet ñamet. Attoña etsoterra ñoñets ñeñf' quellca'huet ahuat atet ñerra'mrrate' e'ñe Cristo ote' Pompor, ñeñf'pa' atet ot:

Ñeñfo'marña napa' o'ch na'ye'choçhtatonañ allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñf' ama judioneshayaye, allñapa' na'çhotenepcha' nemorreñesha'.

<sup>10</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñf' atet aquella'huaret ahuatoteñ, ñeñf'pa' atet oten:

Ñaña sa ñeñf'es po'poñ acheñes ñeñf'es ama judioneshayaysopa' socshepa'ch samña, atet coshena judionesha' ñeñf' pueyoçhresha' pen Yompor.

<sup>11</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñf'pa' atet oten:

Ñeñf'es ama judioneshayaysopa' sa'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor, ama't allohuenes pa'namen acheñres sa'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor.

<sup>12</sup> Elloña Isaiáspa'çho'ña atet ote't ahuat:

Esemppopa' orrtarrach puesheñarr ñeñf' Isai\* po'mreneñ. Ñapa' orrtarrach allochñapa' ñeñf'cha' pa'ñcha'tarret perr allohuen pa'namen acheñenesha', ñaña allohuenet ñachña atarr yemterret. Arrpa' allohua ñeñf' atet a'potete't Cristo ahuat.

<sup>13</sup> Yomporpa' ñachña atarr ayemuetspoterrtsa. Ñaña ñepa'chña socshatene' e'ñe poctacma. Allochñapa' amach eñalle ama't coñe'ta ñeñf'cha' sellcatene' atto same'ñeña ña. Allochñapa' Paretsña Puecamquëñpa' ñachña ahuamencat sepene'. Attochña e'ñech socsheñesha' secuen ñeñf' o'patatensa Yompor.

*Atto Pablopá ahuo't llesenseñ Jesucristo attoch amach puen'cha'ñoeyey' alla yerpater-raneto ñeñf' e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha ñaña noçhanesha notas, napa' neñotenes sapa' atarr semorrenannena ñaña neñotenes o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñf' atet muenatenes Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe cohuen soçtape'chatannena erra'tsente' cohuentetsa Yomporcop. <sup>15</sup> Tarraña ama't atetpa' ama nem'chañoteyey' o' notuanmaso pa'namen arr necartot ñeñf' atet pocte' enten Yompor. Attoña o' alla neyerpaterrser ñeñf' atet muenen Yompor. Ñeñfo'marña atet nepenes, tarro'mar e'ñe Yompor puemuereñoñepa' <sup>16</sup> ahuo't muenatenen nach torretsá Jesucristocop. Erracmañen allemeñ anetso'mar netorrrena, allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñf' ama judioneshayaye. Napa' na' a'potenahuet Yompor po'ñoñ ñeñf' po'ñoçh alloch yequeshperra. O'ch name'ñatuera ñeñf' ama judioneshayaye, allempoñapa' attochña nehuapat Janet Yomporesho atet ñerra'mrrate' çho es yapueñ Yompor, ñañapa' ñeñf'cha'ña atarr coshatene'. Alotñapa' Paretsña Puecamquëñña' ñachña a'cohuentatuerrahuet. Attochña e'ñe cohuen enteñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñe neyemteño't Cristopa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch e'ñe nocsheña ñeñf' allo netorrrena Yomporcop. <sup>18</sup> Napa' aña paterr noten atto Cristopa' e'ñe ahuamencat penen, ñeñfo'marña çhocma name'ñateña ama't ñeñf' ama judioneshayaye. Atto neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ, ñetñapa' ahuo't e'ñe name'ñatuanet. Ñaña atto napa' e'ñe cohuenare' es norrtatyen, ñetñapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña ñetpa' añña ame'ñatahuat ñeñf' atto e'ñe ahuamencat penen Cristo attoña norrtatanet Yompor po'partsoña ñeñf' ama puentareto. Ñetpa' ñeñf'ña eñotatuahuet, ñeñf'pa' po'ñoçh e'ñe Parets Puecamquëño't ñeñf' e'ñe ahuamencat yepene'. Atteñapa' ora erracmañen o' neserrpare'tua añ cohuen ñoñets atto e'ñe yame'ñeño't Cristopa' o'ch yequeshperra. Ateñña neserrpare'tyesnom allemeñ anetso'mar e'ñe Jerusalénofeñ Ilirico'marohuen. <sup>20</sup> Napa' añña atarr nemnen o'ch neserrpare'tyen añ cohuen ñoñets errañaren baçhayo'mar all ama pue'mareto ñeñf' Cristotets. Attochña napa' amach arra neseno serrpare'tats all o'

\* 15:12 Isaiápa' ñeñf'ara Jesé. Ñehua, ñapa' ñeñf' puechemeran David ñeñf' amcha'tarettatset'Jerusaléño.

serrpare'tatuahua po'psheññ. <sup>21</sup> Attochña etsoterra añ ñoñets ñeññ atet aquellca'huaret ahuatoten, ñeññpa' atet oten Cristocop:

Acheñenesha' ñeññ ama't ahuatapa' ama aserrpare'tataretteneto ñeññ atet pena ña, ñetñapa' enteretcha'. Ñeññara acheñer ñeññ ama pue'marano ñeññ atet pena ña, ñetñapa' çherranetcha' pueyoçhreto ñeññ atet pena ña.

*Atto Pablopa' atarr sechena o'ch ahuo' anetso Romo o'ch emo'tenana' ñeññ ame'ñetsa all*

<sup>22</sup> Napa' shonte' neserrpare'tatyen erracmañen arr, ñeñño'marña ama eshcaye' neseno sesho. Ama't ahuañoñen atarr nesechenañ o'ch nabchensa', ama erroñ nepeñe. <sup>23</sup> Tarraña na te'pa' o' ne'nua netaruas ñeññ atto neserrpare'tyen arro'mar allemeña. Ñaña napa' ahuatoteñ nesechena o'ch nabchensa'. <sup>24</sup> Ñeñño'marña te'pa' e'ñe po'ñoçh nesechena o'ch ahuen sesho o'ch nabchensa'. Allochñapa' o'ch yabchanna'ta allonmat, allempoñapa' ñato' attotpa' o'ch seyenpa'n attoch nechap ñaña Español. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' ñanomcha' Jerusaléño neta, attoch nanmanet allpon ofrenda masheñnesha'cop ñeññ ame'ñetsa all. <sup>26</sup> Tarro'mar allpon ñeññ ame'ñetsa Macedonio ñaña Acayo, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch apuet allpon ofrenda, ñeññcha' oñmachtet masheñnesha' Jerusaléño ñeññ nanac es pallta'yenet. <sup>27</sup> Macedonio'marnesha' ñaña Acayo'marnesha' ñetpa' ama judioneshayayeto. Tarraña e'ñe pocte' enteñet o'ch yenpueñet judionesha' ñeññ Jerusaléño'tsa'yen ñeññ nanac es pallta'yenet. Napa'çho'ña e'ñe pocte' nenteñ tarro'marña ñeññ judionesha' ñetpa' ñetña serppare'taterret ñanom ñeññ ama judioneshayaye Yompor po'ñoñ. Ñeññ atet a'paretett ñetpa' ñeññpa' puecamquëñecop. Ñeñño'marña te'pa' e'ñe pocte', ñeññ ama judioneshayayepa' o'ch alla yenpuerran ñaña ñeññ judionesha' ñeññ poctetsa po'çhtsocpuet alloch correnet arr patsro. <sup>28</sup> Allempoch nechap Jerusaléño o'ch napos masheñnesha' ofrenda. O'ch naphueranet attochña e'ñe ne'nua ñeññ netaruas nepen. Allempoñapa' o'ch ahuen ñaña Español. Ñehua, amach neçhena' Españolpa' o'ch nemo'tnomues allonmat, allotcha' nem'terrerr seshotpa' allempochña o'ch ahuen Español. <sup>29</sup> Ñaña neñoteñ ñerra'm esempoch nechap sesho e'ñe neserrpare'tateñotes Cristo po'ñoñ, sapa' nanaccha' nocshaterres e'ñe nanac Yompor pa'nateñot.

<sup>30</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha' notas, e'ñe seyemteñof Yepartseshar Jesucristo, ñaña attoch apueney Parets Puecamquëñ alloch e'ñe yemorrennana, sapa' çhocmach sema'yocham'pesna. Nanaccha' sema'yochapretna, <sup>31</sup> o'ch senamaton Yompor attoch cohuan'psen allochñapa' amach çha rromapno judionesha' ñeññ ama ame'ñetso all Judeo. Ñaña o'ch senamaton Yompor añecop judionesha' ñeññ ame'ñetsa Jerusaléño, attoch e'ñe cohuen entapretapnet ñeññcha' naposanet. <sup>32</sup> Allochñapa' ñerra'm Yompor muenatspa' e'ñeçh nocsheñesha' nechap sesho. Allñapa' namesoste' e'ñe cohuen allonmat, ñaña e'ñe yabchanna'teño'pa' o'te' alla e'ñe nocsherra neyoçhro. <sup>33</sup> Yomporepa'chña e'ñe cohuen sa'nataya allohuenes, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe cohuen yochatene' yeyoçhro. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

## 16

*Atto Pablo arr po'cartotpa' e'ñe huom'cha'tuan ora allohuen ñeññ ame'ñenaya Cristo all anetso Romo*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' añ necartotpa' nemneñ o'ch neñotatas ñeññ yoçh yepen ya arr ñeññpa' añ pa'so'cheñ Febe. Ñapa' ña sherbets Yompor pa'paclo allecma apçhenet Yomporecop añ anetso Cencreo. <sup>2</sup> Ñapa' mueneñ ahuo'ch ahuo' sesho. Ñerra'm esempo çhap seshopa' o'ch sagap cohuen, ñeññ atet poctetsa o'ch yagapannena e'ñe cohuen, ñeññey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo. Ñaña ñerra'm o'ch çhap sesho, ñerra'm escha' palltosa ama't erra'tsena, añ poctetsa sapa' o'ch seyenpueñ tarro'mar ñapa' atarr cohuen ayenpañ; ama't napa' nanac yenpuenen.

<sup>3</sup> Napa' nemneñ añ necartot o'ch nehuom'cha'ch noçh Priscila puerrollare'na ñeññara masheñ Aquila, ñeññ parro netorrena ahuañmo'cha Cristo Jesúsocop. <sup>4</sup> Ñetpa' nanac yenpuennet ahuañmo'cha allempo muene' muetsanetañ. Ñetñapa' autsa rromatsetañ attot a'queshp'atnet na allempo muene' muetsaneñ ñeññ ne'moñe'tene'. Ñeñño'marña napa' atarr neparasyoso'tenanet ñaña ama naptayaya añña ñaña ñeññ allohuen ñeññ ama judioneshayaye, ñeññ e'ñe pame'ñeñofet apçha'yenet allemeñ anetso'mar, ñetpa'çho'ña atarr parasyoso'teñet noçh Priscila ñaña masheñ Aquila, tarro'mar ñetpa' ahuo't a'queshp'atnet, attot ellopa' o' alla neserrpare'tatererr ñeññ ama judioneshayaye. <sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch nehuom'cha'ch allohuen masheñnesha' ñeññ pame'ñeñofet çhocma apçhenet masheñ Aquila

pa'paclo, all ye'chena epuet puetapor Priscila. Ñaña arr necartotpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch masheñ Epenet ñeññ nanac nemorrentena. Ñapa' ña ñanom ame'ñenaya Cristo all anetso Acayo. <sup>6</sup> Allostpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch María ñeññ nanac torretsa sesho parro. <sup>7</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña namo'ts ñeññara masheñ Andrónico ñaña masheñ Junias, tarro'mar ñet ahuafimo'chapa' ñeññ parro ehuancaretey. Ñetpa' ama't allsensaretnesha'pa' nanac asherben entarettet, tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ame'ñeret Cristo. Ama't allempo napa' ama name'ñena' ñetñapa' o' ame'ña'huet ñanom.

<sup>8</sup> Allostpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Amplias ñeññ atarr nemuerena e'ñe yame'ñeñof Yepartseshar parro. <sup>9</sup> Allostpa' ñaña masheñ Urbano, o'ch nehuom'cha'ch ñaña ñeññ parro yeforrrena ñeññ po'taruas pen Cristo Jesús. Allostpa' e'ñe nemorrenteño'tpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Estaquis. <sup>10</sup> O'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Apelles ñeññ chocma ahuantene' allohuen pa'namen topateñets attoña e'ñe cohuen cofenan Cristo. Allostpa' ñaña o'ch nehuom'cha'ch allohuen ñeññ pamo'ts pen Aristóbulo. <sup>11</sup> Allostpa' ñaña namo'ts Herodión, allotpa' ñaña ñeññ pamo'tsasha' pen Narciso. Ñetpa' atarr ame'ñeñet Yepartseshar. <sup>12</sup> Te'ñapa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch Trifena ñaña no'ch Trifosa. Ñetñapa' nanac torrefñañet Yepartseshar po'taruas, allotpa' no'ch Pérsida ñapa'cho'ña nanac yemorrenteña atto nanac torrena ñaña Yepartsesharecop. <sup>13</sup> Ñaña arrpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña po'psheñeñ masheñ Rufo ñeññ pame'ñeñof nanac asherben yenteñ Yepartsesharecop. Ñaña pachore'na o'ch nehuom'cha'ch, tarro'mar ñapa' e'ñe atet nenteñ ñerra'mrrate' ñeññ e'ñe nachor nepen. <sup>14</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch tererr po'potantañ masheñnesha' ñeññ añ Asíncrito, ñaña Flegonte ñaña Hermas, ñaña Patrobas, allotpa' ñaña Hermes, ñaña po'potantañ masheñnesha' ñeññ parrompañotsa'yenet. <sup>15</sup> Te'pa' o'ch alla nehuom'cha'ch tererr ñeññ masheñ Filólogo ñaña no'ch Julia, allotpa' ñaña masheñ Nereo epuet ñaña po'ch, allotpa' ñaña Olimpas, ñaña ama't allohuenet masheñnesha' ñeññ parrompañotsa'yenet.

<sup>16</sup> E'ñe semorrentanna'teño'tpa' atetcha' sehuom'cha'tanna'tena\* ñeññ atet puctetsa Partsocop. Ñaña allohuenet masheñnesha' ñeññ ap'cha'yetsset allemeñ anetso'mar e'ñe pame'ñeñofet Cristo, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñaña arr necartot.

*Atto Pablo arr po'cartotpa' o' alla cotape'chaterraneterr po'pocheño*

<sup>17</sup> O'ch masheñnesha' ñaña no'chaneshacha' noterrser po'poñ añ necartot. Seño'tcha' añ acheñenesha' ñeññ muenene' o'ch ellopa'tetstatonaset soctapña ñeññ atto same'ñeña Cristo, tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch cotape'chataset ñeññ ama atteyaye ñeññ atet o' yey'chatuas. Ñeññ acheñer atetpa' o'ch sello'tsentach seshot, amach seyemtatstaneto ñeññ atet ye'chatenet. <sup>18</sup> Tarro'mar ñetpa' ama añeye' sherbeneto Yepartseshar Jesucristo. Aña cotape'chenet ñeññ atet mueneñet ñet po'chets atto correnet. Atto serrpare'tenet co'chnesha' ñoñets, ñeññpa' atta shequëñet acheñenesha' ñeññ ama huomencaye' penaye pueyo'cher. <sup>19</sup> Nehua, allohueney yeñotenes sapa' o' same'ñera Cristo ñeññto'marña napa' atarr nocshensa. Añña nemnen o'ch e'ñe seño't ñeññ e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Allochñapa' amach soctape'chatsto ñeññ ama cohuenayaye. <sup>20</sup> Allochñapa' Yompopa' ahuencha' a'huafñampsonas ñeññ atto atarr shequënes oneñet, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe cohuen yocshatene' yeyo'chro. Yepartsesharepa'chña Jesucristo e'ñe sa'natenaya.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch alla neñotaterrser añ necartot, masheñ Timoteapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña, ñapa' ñeññ epan netorrrena. Allostpa' ñaña añ namo'ts ma'psheño'maret ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet. Puesheñarrpa' añ masheñ Lucio, allotpa' ñaña masheñ Jasón, ñaña masheñ Sosípater.

<sup>22</sup> Napa'cho'ña ñeññet sochetsa Tercio, e'ñe name'ñeñof Yepartseshar nemneñ o'ch nehuom'cha'tas añ masheñ Pablo po'cartot. Napa' ñeññet quellcaten masheñ Pablo.

<sup>23</sup> Masheñ Gayopa'cho'ña muenen o'ch huom'cha'tas ñaña. Na te'pa' e'ñe pa'paclo'tsenen ña, tarro'mar all nechap. Ñapa' atet otenanet chocmach ap'chenet allohuenet pa'paclo ñeññ ame'ñetsa arr. Ñaña masheñ Erasto mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa' ña tesorerotets arr Corinto, ña añño'tene' quelle anetsocop. Ñaña masheñ Cuartopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñeññara añ necartot.

<sup>24</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

*Atto all huañen Yompor po'ñoñ añ cartotpa' ya'ye'cho'chtatoñepa'ch ora allohueney*

<sup>25</sup> Te'ñapa' ya'ye'cho'chtatoñepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat sepene', ñeññ e'ñe atet oten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñeññara añ cohuen cotapñats ñeññ neserrpare'tatenes ñeññ e'ñe atet pena Jesucristo ñeññ ahuatoteñ ama eñotpahuo.

\* 16:16 Po'ño'ch oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teño'f choc setso'tstsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeññpa' atet yechete'huat.

<sup>26</sup> Tarraña te'pa' Yompor ñeñĩt ama arromñaťeshayayepa' muenaterrey o'ch yeñoter ñeñĩt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñehua, ñapa' ahuatpa' añ eñotate't ñeñĩt a'ñita'yesaye't po'ñoñ, ñetñapa' ahuo'ch quellquēnet ñeñĩt atet eñotatenanet Yompor. Attochña yeñoter yama, ama't ñaña allohuen pa'namen acheñenesha'; allochñapa' attoch e'ñe yame'ña'huerra ora erraparen, ñeñĩfey pa'namen acheñey.

<sup>27</sup> E'ñe puemuereñoŕfey Jesucristo aye'chochtatarettepa'ch Yompor errponohuañen, ñeñĩfara Yompor ñeñĩt ñapueť e'ñe eñotañtetsa. Ñeñĩpa' attetepa'ch Nompore. Allohua huañ añ necarta.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN CORINTO MARNESHA' 1 CORINTIOS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeññt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes e'ñe same'ñeññō Yompor chocma sap'chena parro all anetso Corinto, ñeññes o' hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres atto e'ñe separrocmateñō epas Cristo Jesús'pa' sañapa' sa'cohuentataretterra Partsocop. E'ñe parrocoma hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres, e'ñe attecma o' hua'ñerran allohuen ama't erra'tsena acheñer ñeññ e'ñe pame'ñeññō chore'tene' Yepartseshar Jesucristo ama't errate' ye'cha'yenet. Ñeññña Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen ora allohueney ñeññey ame'ñenaya. Na Pablōn sequellquēne'ña añ carta epan masheñ Sóstenes. Napa' Jesucristo puellsensaren tarro'mar Yomporpa' ñeññecopña o' chore'terren attoch nesherber. <sup>3</sup> Te'ña e'ñe nehuom'cha'teññōtespa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam'pene' ñeññara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Arrpa' all parasyoso'tam'psanet*

<sup>4-5</sup> Te'pa' o'ch notas, napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar ña pueuereñōtpa' atarr bensare'tam'penes. E'ñe separrocmateñō Cristo Jesús'pa' o' eññoteres pa'namen co'chnesha' cotapñats seyo'chro. Ñeññō'mar te'pa' ama't ora allpon señosyen e'ñe ñeshōtpa' e'ñech cohuenare' señosyen. Ñaña ama't allohuen cohuen cotapñatspa' o' seññotuer. <sup>6</sup> Ñeññ atet yotuanmas ñeññcha' atet ponas Cristo, te'pa' atet'cho' o' etsotatuonas. <sup>7</sup> Ñeññō'marña te'pa' ama es pallteto ñeññcha' apuerrser po'poñ Yompor. Te'pa' aña pallteta o'ch secuame'teñ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. <sup>8</sup> Ñeññara Jesús ñeññcha' allo'na huomenc sepa'nene' seyo'cher. Attoch chap allem'poch huerra Yepartseshar Jesucristo. Attochña allempopa' amach eñalle alloch otteñe'charetas ama't mamesha. <sup>9</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, errot opta' atet'cha' pa. Ñeññara Yompor ñeññ o' hua'ñerrey o'ch yeyemterñña Puechemer ñeññara Yepartseshar Jesucristo.

*Arrpa' all yechatanet attoch e'ñe patrra cotapñats anmuet*

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas ñeññcha' atet sepa, e'ñech patrra soctape'ch allohuenes. Amach allo'na soctape'chyesatsto po'poñe'ttsocma. E'ñech patrra cotapñats soctape'ch allohuenes; erra'tsen soctape'chpa' ñeññach cohuen sent allohuenes. E'ñe patrra soctapñōtpa' o'ch separrocmatua allohuenes. E'ñe yame'ñeññō Yepartseshar Jesucristo ñeññō'marña notenes ñeññcha' atet sepa. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeññ parro ye'chena Cloépa' ñetpa' e'mare'tatnet atto' sepena. Ñeññtpa' atet otnet atto sa masheñneshacha' chocma po'poñ sentanna'tyena. <sup>12</sup> Ñeññ notenespa' ñeññtpa' atet sepena: Puesheña'ttsospa' atet sotyen: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pablo." Po'potantaññapa' ñeññtpa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Apolos." Po'potantaññapa' ñeññtpa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pedro."\* Po'poñe'chnoñapa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña Cristo." <sup>13</sup> Ñehua, ama't seññoteñña, po'ño'chpa' ama eñalle attoch yello'pa'tetstach Cristo. Po'ño'chpa' amaca'ye naye' corso'tam'pseto ñeññ e'ñe socop attoch na'qeshp'atas. Ñaña ama naye' same'ñeññō o' sapataretterroña Partsocop. <sup>14</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar napa' ama muenatno o'ch napatas ama't puesheñarrotesa Partsocop. Ñehua, napa' e'ñe epsheña napat Partsocop, ñeññtpa' masheñ Crispo ñaña masheñ Gayo. <sup>15</sup> Napa' e'ñe nocshena tarro'mar te'pa' amach errotēno' sotno e'ño' na same'ñeññō sapataretterra. <sup>16</sup> Ñehua, po'ño'ch ello'pa' napach masheñ Estéfanas epuet pamo'tsessa'. Ñerra'm eñalle' po'poñe'chno ñeññ napatpa' tarraña ñeññtpa' ama neññoteñ. <sup>17</sup> Napa' ama añecpaye' llesensa'ñoña Cristo o'ch napatyes Partsocop ñeññ allpon ame'ñetsa, añecpaña llesensa'n attoch o'ch neserrpare't cohuen ñoñes alloch yequeshperra. Ñaña ama añeye' co'chnesha' na neññō neserrpare'tatenso, tarro'mar ñerra'm aña neserrpare'tatenes co'chnesha' neññō name'ñatasapa' chate' soten atto rroma Cristo corso'chopa' ñeññtpa' amaca'ye es sherbeno attoch yame'ñera Cristo.

*Añ ñoñets atto rroma Cristo corsocho, ñeññña ñoñets Yomporo po'huamenc alloch a'qeshpatyerran acheñenesha'*

\* 1:12 Añ Pedropa' ñeññara otenet Cefas.

<sup>18</sup> Po'ñoch ñerra'm esempo yeserrparen atto Cristo rroma corsocho e'ñe ya yo'chñaró'pa' añña acheñenesha' ñeñí chenquét'sapa' chach otenapuetañ attate' yotatse'tyen. Tarraña ya ñeñíey a'q'eshp'at'areteypa' añña ñoñets atto rroma Cristo corsochopa' ñeñíña ñoñetspa' yeñoteñ allotña huena Yompor po'huamenc attoch a'q'eshp'at'yerran acheñenesha'.  
<sup>19</sup> Tarro'mar añ ñoñetspa' e'ñe anuaret ama't ahuatoteñ, ñeñí'pa' atet oten Yompor:

Ñeñí entetsa ñapa' nanaco' es eñoten patso'marecoppa' napa' o'ch na'huañampesuanet ñeñí yeñoteñ. Ñaña ama't ñeñí entetsa ñapa' nanaco' eñotañtenapa' napa' o'ch nehuapore'tañpes atto es eñotatse'tyenet.

<sup>20</sup> Ñehua, ama't seño'teñeña, ama't ñeñí nanac es eñotatse'tyets arr patsro ama eñalleña ñeñí atarr asherben enten Yompor. Ñaña ñeñí atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñí atet anuaret ahuatoteñ ñaña ñeñí nanac eño'ñañtetsañ aña patsro ama eñalleña ñeñí atarr asherben enten Yompor. Ñetpa' chate' otenapuetañ atarrte' es eñoten tarraña Yompor o' eñotatuy po'ñoch ñeñí'pa' e'ñeca'ye orrena atet otatse'tyenet arr patsro. <sup>21</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pueñoteño'f'ñapa' ama pocteye' enteñe e'ñe ya yocpa'ño'f'pa' o'ch yenter Yompor, ama't yapa' yoteneñ atarrte' es yeñoten. Añmapa' ñeñíña pocte' enten Yompor: ñeñí'ara cotapñats ñeñí atto rroma Jesucristo yocop ñeñí chach enteñet ñerra'mrate' atta yotatse'tyen, añ ñeñí'ara cotapñats ñeñíña muenen Yompor o'ch yeserrpare'toñ alloch a'q'eshp'aterrey allohueneñ ñeñíey ame'ñenaya.

<sup>22</sup> Ñerra'm esempo yeserrpare'tach judionesha' atto Cristo rroma yocop, ñetñapa' amach asherbenaye' entenetoña yocpa'ña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetapa'to' Cristo po'partsoña. Ñaña ñerra'm esempo yeserrpare'tateñ ñeñí ama judioneshayeyeto atto Cristo rroma yocop ñetpa'cho'ña amach asherbenaye' entonayetoña yocpa'ña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetapa'to' ñeñí'cha' eñotatahuet e'ñefe' po'ñoch atet yoten. <sup>23</sup> Tarraña yapa' añcha'ña yeserrpare'tatanet atto Cristo rroma corsocho yocop. Tarraña añña judionesha' puetsena'teño'f'etpa' amach cohuenaye' enteñeto. Ñaña ñeñí ama judioneshayey ñetpa'cho'ña attach enteñet ñerra'mrate' atta yotatse'tyen. <sup>24</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñí o' ame'ñerra ñetpa' o' chapanet pueyo'chreto po'ño'chpa' Cristo e'ñe Pompor po'huamencotpa' o'ch a'q'eshp'aterrey, ñaña e'ñe Pompor pueñoteño'f'pa' o'ch a'q'eshp'aterrey. Attecma o' chapanet pueyo'chreto ñeñí o' ame'ñerra ama't ñeñí judionesha' ñaña ama't ñeñí ama judioneshayeye. <sup>25</sup> Ñeñí ama ame'ñetsopa' ama't otenapuetañ Yompor pocta'pñapa' attate' otatse'tyen, tarraña ñeñí'ara pocta'pña e'ñe ña pueñoteñ ñeñíña nanac sherbets. Acheñpa' ama't atarr es eñoteneñpa' tarraña pocta'pñetpa' ama tama sherbeno tarro'mar acheñpa' ama tama es eñoteneto. Ñaña ama't otenetañ Yompor po'huamencpa' ama a'ñshe'maye' orrtenopa' tarraña yocoppa' ello metanennay allohueneñ yehuamenc tarro'mar yapa' arromñataya. <sup>26</sup> Ñehua, masheñenesha'ña ñaña no'chaneshacha' soctape'ch allempo hua'ñerres Cristo o'ch same'ñera. Allempo ama't acheñenesha'pa' entasete't sapa' ama esoye' seño'te'te tarraña Yomporpa' o' hua'ñerres, ñaña ama't ama sasherbeno, ñaña ama't ama añeyayso puechemeres añcha'taret. Ñehua, ñato' puesheña'ttospa' ñeñíes, tarraña ama allohuenacmaye' attecmaso. <sup>27</sup> Añña pocte' enten Yompor o'ch a'q'eshp'atan acheñ ñeñí acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñí'pa' amate' es eñoten. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñí nanac es eñotatse'tyets. Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'q'eshp'atan acheñ ñeñí acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñí'pa' amate' esoye. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñí chach otenapañ ñetpa' atarrte' es sherbenet. <sup>28</sup> Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'q'eshp'atan acheñenesha' ñeñí entenet ñeñí ama esoshe'mayeye ñaña ñeñí atsena'taret. Ñaña añ acheñer muenen Yompor ñeñí ama es echeno attoch sherba' ama't mamesha. Tarrecop mueneñ Yompor allochñapa' ño'f'etpa' o'ch huapore'tam'psan acheñ pocta'pña ñeñí aña patso'mara. E'ñech orrena enteret acheñ pocta'pña. <sup>29</sup> Ñeñí'o'marña ya acheñeypa' ama't puesheñarrotteya ama pocteyeye o'ch e'ñe yañeña cohuen yentena tarro'mar Yomporpa' ama atteye' entenye. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' Yompor yapuene'ña attoch yapa' corretsayach. E'ñe yeparrocmateño'f' Cristo Jesús a'crrateney Pompor. Ñaña Yomporpa' atto nan Puechemer Cristo ñach yeñotaterre' ñeñí cohuentetsa Yeyompor-recop, ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí'cha' e'ñe cohuen a'pocstatene' yocop attoch cohuen entueneñ Pompor ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí'ña a'cohuentaterrey Partsocop, ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí' ahuat' terroya yo'chñar attoch yeq'eshp'erra. <sup>31</sup> Ñeñí'o'mar atet anuare'tta Yompor po'ñoñ ahuat: "Ñerra'm eseshaycha' es aye'cho'chtatetspa' Yompor'ecpuepa'chña es ya'ye'cho'chtaten."

*Arrpa' all yerpaterranet atet serrpare'tatenaneta' ahuaña ñeñi atto Jesucristo rroma yocop corsocho*

<sup>1</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaama nochaneshacha', ahuaña allempo nechap se-shopa' neserrpare'tatoses cohuen allempo na'potonas Yompor poctapña. Allempopa' ama coñneshoteye' neñoño' na'potonaso Yompor po'ñoñ atet noñets coñnesho' entyen acheñnesho'. Ñaama ama coñneshoteye' noctapño' na'potonaso Yompor poctapña atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñi nanac eñotañ entueñ allohuen acheñnesho'. <sup>2</sup> Añña e'ñe patrra cotapñats neserrpare'tatenes ñeñi atto Jesucristopa' rroma yocop corsocho. Tarro'mar allempopa' atet noten neyo'chro ñeñfach paterr o'ch neserrpare'tatanet. <sup>3</sup> Ama't allempopa' ama asherbenoteye' norrtoso sesho. Ñaama allempopa' atarr neñcha'ten, cha neyoruos nellquëño'. <sup>4</sup> Ñaama ama ne'ñoreño'te' e'ñe cohuen neserrpare'tatasa attoch same'ña'na e'ñe neñoño'ta ñeñi atet pena ñeñi chach otenapañ ñapa' nanacte' es eñoten. Añña e'ñe neserrpare'teño'ta norrtatonas ñeñi atet ponay Parets Puecamquëñ e'ñe po'huamencot Yompor. <sup>5</sup> Ñaama ya acheñeypa' ama't coñnesho'tatsta yocotapñapa' tarraña napa' ama nemno e'ñe na neñoteño'pa' o'ch name'ñatasa. Napa' añña nemnen o'ch name'ñatasa e'ñe Yompor po' huamencot.

*Yompor Puecamquëñpa' ñeñña es yeñotatene'*

<sup>6</sup> Tarraña ama't atetpa' esempopa' o'ch neserrpare'tach ñeñi o' ame'ñerra huomenc. O'ch neserrpare'tatanet e'ñe coñnesho' cotapñats, ñeñfara Yompor poctapña ñeñi atarr es eñotets. Tarraña añ cotapñatspa' amach patso'mareyaye, ñaama amach añeyaye añcha'taretchno poctapña ñeñi añe patsro'tsen. Tarro'mar ñetpa'cho'ña huañerretcha' esempo. <sup>7</sup> Yomporëpa'chña poctapña ya'pota ñeñi atarr es eñotets, ñeñfara ama't ahuatoteñpa' ama eñotahu poctapña. Tarraña ama't allempo ama aye'chcatarettena' patspa' ñeñña'pa' o' anaretetua attoch cohuencha' ya'queshpataretterra esempohuañen. <sup>8</sup> Añña añcha'tarettnesha' ñeñi añe patsro'tsa'yenpa' ama chapaneto Yompor poctapña. Ñerra'm chapanetañcha' ahuaña pueyo'chretopa' amate' corso'tañperetañeña Yepartseshar ñeñi atarr nanac cohuen. <sup>9</sup> Tarro'mar atet anuaretta Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñipa' atet oten:

Ama't ahuaata ya ñeñfey arromña'eypa' ama yentare ñeñi o'patatenya Yompor ñeñi coñnesho'tetsa yocop, ñaama ama ye'mare, ñaama ama chaponaye'te yeyo'chro ñeñi o'patatenya Yompor ñeñfeycha' morrenterraya ña.

<sup>10</sup> Tarraña ñeñfeyña ame'ñerraya ñeñfey allohueneypa' o' eñotaterrey Yompor e'ñe ña Puecamquëño' ñeñi chorratenya. Po'ñoñ yeñoteñ Yompor Puecamquëñpa' ña eñotuene' allohuen Yompor poctapña ñaama ama't ñeñi ama eñotahuoyaye.

<sup>11</sup> Attecma yepena yaña ñeñfey acheñfey. Amach errotenot po'psheñeñpa' eñotonay atet yocape'chen ya yeyo'chro, e'ñech yapta yeñoteñ. Attecma pena ñaama po'potantañ amach errotenot eñotano Yompor poctapña, e'ñech Yompora ñapue' Puecamquëñ eñotene'. <sup>12</sup> Yapa' o' yagapoñ Yompor Puecamquëñ, amaña acheña poctapña yaguërro ñeñi patso'marecpa. Ñeñfara Yompor Puecamquëñ ñeñi chapatene' yeyo'chro ñaama ñeñi yeñotatene' atto ña muerenya. E'ñe puemuereño'tey shonte' es apa'yeney. <sup>13</sup> Ñaama ñeñi ñoñets ñeñi ye'chateney Yompor Puecamquëñpa' ñeñfara ñoñets o'ch yeserrpare'tatas sam'a ama't ñaama po'potantañe'chno. Ñeñipa' ama añeyaye ñoñets ñeñi atet ye'chatyen acheñnesho' ñeñi eñotañyetsa. Ñaama ñeñi ñoñets atto ye'chateney Yompor Puecamquëño'pa' ñeñi ye'chatenes sam'a ñeñfets o' chorrerrsa sam'a Yompor Puecamquëñ.

<sup>14</sup> Tarraña acheñnesho' ñeñi ama chorreña' Yompor Puecamquëñpa' amach errotenot chapaneto Yompor poctapña ñaama amach errotenot agapoñeto ñeñtcha' apanetañ Yompor Puecamquëño'. Ñerra'm yeserrpare'tatanet atto es apuñey Yompor Puecamquëño'pa' ñetpa' chach otyeset atto' yotatse'tyen. Tarro'mar ñapta'chenana pueyo'chro ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>15</sup> Tarraña añña ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñpa' ñetpa' chenamet pueyo'chreto ora ñeñi atet pena Yompor. Tarraña ñeñi ama chorreno Yompor Puecamquëñ, ñeñña'pa' amach errotenot chapaneto pueyo'chro esocopte' atet penaña ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>16</sup> E'ñe attecma oteney Yompor po'ñoñ ñeñi anuaret ahuatoteñ, ñeñipa' atet oten: "Esesha'huate'ca' eñote'ña ñeñi atet cotape'chen Yompor attoch ñetpa' o'ch cotape'chateret ñamet Yompor." Tarraña te'ña yapa' attecma yocape'chen atet cotape'chen Cristo.

### 3

*Arrpa' all ama patrraye' cotape'cheno corinto'marnesha'*

<sup>1</sup> Ñaama o'ch notas masheñeshacha' ñaama nochaneshacha' ama't ahuaño'teñ noteneñ o'ch noctape'chatas e'ñe cohuen, atet noctape'chateñ acheñ ñeñi e'ñe chorrena Yompor

Puecamquëñ. Tarraña amach errotenot noctape' chataso tarro' mar sapa' atta socrena atet muenatenes sechets. Cha sottena atet ñerra'm cheshatoll ñeñi ama eñotena'. Sapa' ama e'ñe chennasa' ñeñi cohuentetsa Cristocop. Ñeñio'mar teme'ttsen atta noctape' chatenes atet ñerra'm cheshatolleshasa. <sup>2</sup> Ñeñio'marña ahuañoñeñ atta neñotatenes ñeñi ama torrapahuoyaye Yomporecop. Ñeñio'marña amach erroteno noctape' chaterrserro ello ñeñi nanac echarr cotapñats. Atta sottena ñerra'mrrate' ematoll, napa' attach nemomatenes semomos atet peñet ematoll, ñeñifara yoten cotapñats Yomporecop ñeñi ama echarro. Ñaña ama echarroye' serrar napuenso, tarro'mar amate' erroteno setsoto, ama't teme'ttsenpa' ama setsoteññañe Yomporecopotapña ñeñi nanac echarr. <sup>3</sup> Tarro'mar teme'ttsen atta socrena atet muenatenes sechets. Po'ñoñ ñerra'm esempo es yeye'chapretannena, amapa' ñerra'm cho ye'moñe'tannena, ñeñi'pa' atta yocrena atet muenateney yechets. Ñeñi'pa' ama'tña attera sorrteno atet pena acheñ ñeñi ama ame'ñenayo Cristo. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm cha yotyen: "Napa' aña' name'ña Pablo", po'psheñeñi'pa' ñato' oten: "Napa' aña' name'ña Apolos." Ñeñi atet sepena chachca'ye sottena ñerra'mrrate' ñeñi ama Cristona'tareyaye.

*Puesheña'tsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeñi atet yechyenya*

<sup>5</sup> Ñaña o'ch notas, yapa' ama esoyaye ama't Apolos, ama't na, añayaca'ye ñeñey torretsa Yomporecop. Yapa' amñarefeya atoch o'ch yame'ñatasa. Puesheña'tsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeñi atet yechyenya. <sup>6</sup> Atet ñerra'm napa' na ñanom same'ñate' Yomporecop po'ñoñ. Allotñapa' ahuo't huapa ñaña Apolos, ñapa' ña seserrpare'tate' atoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyother. O'ch netma'ntacha atet: Napa' atten ñerra'mrrate' ñeñi nare'tets. Allotñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñicha' she'tamo're'tosets, Yomporecopña' ñach a'chpate' narmets. <sup>7</sup> Ñeñio'mar yeñoteñ ñeñi nare'tetspa' ama esoyaye, ama't ñaña ñeñi she'tamo're'tetspa' ama esoyaye. Aña Yomporecop ñeñiña es a'chpatets ñaña sherbets. <sup>8</sup> Ñeñio'marña yeñoteñ ñeñey nare'tets ñaña ñeñey she'tamo're'tetspa' e'ñe parrocoma yetorra'yena Yomporecop. Elloña Yomporecopa' apa'yereycha' puesheña'tsoy cohuen ñeñicha' atarr yochaterre'. Apa'yereycha' errotente' yetorra'yenosoma ñocop. <sup>9</sup> Yomporecopa' enteney atet ñerra'mrrate' parro yetaruasen ñocop. Sapa' Yomporecopa' entenes atet ñerra'm ña pa'nres, allcha' nanac torrena ña.

Ñaña Yomporecopa' entenes atet ñerra'm pocoll o'ch tomatey ña. <sup>10</sup> Atet ñerra'm na, Yomporecop pueuereño'pa' o' ye'chaten na o'ch neñoñ e'ñe huomenc, atoch nanomcha' ame'ñaterraya acheñenasha' Jesucristo. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet ñerra'm Yomporecopa' o' ye'chatenen atoch o'ch neñoñ tomate' pocoll e'ñe huomenc. E'ñe neñoteñot o'ch natomat ñanom quellpach e'ñe echarr. Allotñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeñicha' allo'na ye'chatnomue'. Tarraña ñeñicha' allo'na ye'chatnomue'pa' cotape'chepa' ñanom, pocte'te' atet peñ, ñato' amate'. <sup>11</sup> Ñehua, añ quellpach ñeñi anaret ñanompa' ñeñi toma'ntenaya atet ñerra'm ya ñanompa' o'ch yame'ñera Jesucristo. Ñap'ach Cristo yame'ñera. Ama eñalle po'poñ ñeñicha' yame'ñera, tarro'mar amach errotenot yame'ño po'poñ ñeñi ama Cristoyaye, aña'ña ñeñifara Cristo ñeñi o' yotuanmas. <sup>12</sup> Ñeñi o' yame'ñata Cristo, ñe'pa' allo'nach yey'chatnenanet acopa' atoch huomenc pa'nmuet pueyo'cher. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yeyechcaten pocoll ñanemcha' quellpach yatomat. O'chña echarr yatomatua quellpachpa' allo'nachña yesen ye'chatnomue' pocoll. Erra'tsenpa' ñato' o'ch ye'chatenan oropo' pocoll ñeñi atarr nanac cohuen, ñato' po'psheñeñpa' o'ch ye'chaten asrepo' ñeñi nanac cohuen ñaña, po'psheñeñi'pa' o'ch ye'chaten cohuen mapyepo' ñeñi nanac tsa'te'. Tarraña ñato' po'psheñeñi'pa' o'ch tomatan tablapo' ñeñi ama tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñi'pa' aspanapo'ch, ñeñi'pa'cho'ña amach tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñi'pa' attach ye'chaten atet ñerra'mrrate' posho'llpo' ñeñi ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>13-14</sup> Esemposhuañeña allempo'ch huerra Cristopa' entatuareteycha' allohueny ñato' espo'te' yeyechcatyes yepaquell, ñato' oropo', ñato' tablapo' amapa' ñato' atet ñerra'm posho'llpo'. Ñehua, aña'ña yeñotate' tso'. Yomporecopoyorotheno'pa' o'ch etomampesyesonay yepacllathno. Ñehua, yeñoteñ ñeñi oropo' amach poyo, asrepo'pa'cho'ña amach poyo, mapyepo'pa'cho'ña amach poyo. Tarro'mar ñeñi'pa' ama acraño, ñeñio'marña nanac sherben. Tarraña tablapo'pa' ñeñi'pa' poyuach, aspanapo'pa'cho'ña poyuach, posho'llpo'pa'cho'ña poyuach. Tarro'mar ñeñi'pa' ama es sherbeno, atochña eñotuarereycha' e'ñe puesheña'tsoy errotente' yeyechcatyes, ñato' cohuentey' ñato' amate' cohuenayaye allempo es yetorra'yenosoma Cristocop. Ñerra'm esempoch etomampesyesonay yeyechcatar ñerra'm amach poyo yeyechcatar, allempochña yeñoñ atto es yetorra'yenosoma Cristocoppa' ñeñi'pa' e'ñe cohuen. Ñeñio'marña allempopa' aphuerreycha' e'ñe puesheña'tsoy ñeñicha' atarr yochaterre'. <sup>15</sup> Tarraña



ñerra'm yeyečcatarña čha poyuapa' o'ch yeñoč atto yetorra'yesnoma Cristocoppa' ama es sherbeno, čhach a'čhencatonay yeyečcatar ñeñt Cristocpañ. Tarraña ama'tcha' a'čhencatonay yeyečcatar, yaña yecamquëñpa' queshperrach. Tarraña e'ñech yemuerochenñoča yequeshperra atet ñerra'm čho poyen pocoll yañapa' o'ch yequeshpa.

<sup>16</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Sapa' ama't señoťeñeña Paretspa' o' pa'paquëll perres allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Yeparrocmaťueñoť allohueneypa' te'pa' e'ñe atet enterrey atet ñerra'm pa'paquëll, allcha' yečhena Puecamquëñ ña. <sup>17</sup> Tarraña ñerra'm esesha' alla soctape'chaterre' ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ñeñña atet petsa čhach otena ñerra'mrrate' čho a'matendan Parets pa'paquëll. Ñerra'm esesha'ña a'matene' Parets pa'paquëll ñeñña Yomporpa' čhocmach a'chencater. Tarro'mar Parets pa'paquëllpa' ñeñtpa' Partsocpa, saca'yeña o' pa'paquëll perresña Parets ñeñt e'ñe ñocpa.

<sup>18</sup> O'ch noterrerr po'poñ: E'ñech señoťa sañeña. Ñerra'm eseshas otets, napa' atarr es neñoten añe patsro, añ pocte' o'huañepa'čh es eñotatse'tyes e'ñe patso'mara. Añña pocte' o'ch orrta atet ñerra'mrrate' ama es eñoteno. Añepa'čhña eñot ñeñt huetsa Yomporeshot. <sup>19</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo ñeñtey ačheñey añe patsro ñerra'm čha yotenapañ yapa' atarrte' es yeñoten, Yomporñapa' atet enteney ñerra'mrrate' čha yotatse'tyen. Ñeñtpa' anuařet ñańa ahuaťoteñ Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Ama't atto es eñotatse'tyenetpa' Yomporñapa' o'ch eñotanet atťa otatse'tyenet, ama't ñetpa' otenapuaťań nanacte' es eñotenet tarraña ñeñtpa' shequëñtsa." <sup>20</sup> Añ ñoñetspa'čho'ña anuařet ahuaťoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt čha otenapañ nanacte' es eñotenpa' añña Yomporpa' eñotenanet ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' e'ñe orrena." <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch alla noterrerr: Amach ellocma sa'ye'čhočtatanna'tyesatsto atet yotape'chen ya ñeñtey arromñatey. Tarro'mar allohuen ñeñt apueney Yompor ñeñtča' soctape'chate' cohuen. <sup>22</sup> Ama't na Pablonpa' Yompor o' na'n ñeñten allohuenacpas, ñańa ama't masheñ Apolos, ñańa ama't masheñ Pedro. Yomporpa' apueney allohuen ama't ñeñt yentyes añe patsro ñeñtča' yeyenpue' ñeñt alloch yocsheña Yompor. Yocsheñepa'čh ama't allempo yocrrena, ñańa ama't allempoch yerroma, ñańa ama't ora allpon ñeñt eñall te' čhocmuepa'čh coshateney. Ñańa ora allpon ñeñtča' eñalletatsa tsapatonetpa' ñeñtpa'čho'ña coshatasepa'čh. Ama't allohuen ñeñt pa'namen esoťhno ñeñtpa' yocop ñeñtča' yeyenpue'. <sup>23</sup> Elloña yapa' e'ñe pueyochresha' pohueney Cristo allohueney, Cristoñapa' Parets Puechemer pene'.

## 4

### *Atet pena ñeñt torretsa Cristocop*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes, epsheño'marey na epan masheñ Apolos, añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm ñeñtey torretsa Cristocop. Ñańa añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm yapa' eyecharetey o'ch ya'potoñ Yompor po'cohuenña. <sup>2</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm erra'tseney eyechareteyapa' ańča'ña atet yepena atet yechenyet. <sup>3</sup> Ñato' sapa' sentenente' napa' nepena atet eyechareten ñato' amate', ñeñtpa' ama añecpayaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't ačheñenesha' ñeñt amčha'taretetyetsa, ñerra'm errotente' entennet ñeñt atet nepenapa' ñeñtpa'čho'ña ama añeyaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't napa'čho'ña ama neyemteno ñeñt atet nentena e'ñe nañeña. <sup>4</sup> Ñehua, e'ñe cohuenare' nenteñeñ allohuen ñeñt atet es nepa'yen, tarraña ñeñtpa' ama añeyaye alloch yeñoč e'ñeťe' cohuenare' es yepa'yen. Añña e'ñe pocte' nenten Yepartsesharcha'ña otats e'ñeťe' pocte' entenen, amapa' ñato' amate'. <sup>5</sup> Ñeñto'marña notenes, amach sotatsto atet: añ ačheñer nanac cohuen, po'psheñeñpa' ama cohuenayaye. Te'pa' amach sotatsto atet, tarro'mar esempohuañeńča' huerra Yepartseshar. Allempopa' ñačhña eñotatuerrrets ñeñt ya'nasotyena te'. Ñańa ñačhña eñotatuerrrets ama't ñeñt atet yemna'yen yeyočhro. Errponeyčha' ñeñtey cohuen entuery Yomporpa' allponeyčha'čho' aye'čhočtatuer.

<sup>6</sup> O' notuas ñeñt poctetsa ñeñtča' atet sentey ya epan masheñ Apolos. Masheñeshacha' ñańa nočhaneshacha' tarro'mar atet notenes, allochñapa' attoch señoč añ pocte' e'ñech attecma senteń ama't allohuen ačheñ, e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuařet ahuaťoteñ. Allochñapa' amach yommo'chatsche ačheñ ñeñt cohuen yenten e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Sapa' atarr cohuen sentena sañeña tarraña amańa po'psheñeñye' atarr eñotań sentenaye ama't puešheńarra. Ama't allpon señoťyepa' amaca'ye e'ñe sotaye' es señoťyeno; Yomporca'ye señoťatene'. Po'ñočhpa' atto Yompor es eñotatenespa' eso'mare'tña sommo'čhyenańa atet ñerra'm e'ñe soťa es señoťyen.

<sup>8</sup> Čha't sotenapañ o'te' nanac setsotoñ Yompor poctapña. Čha sottena atet ñerra'm ama es sepallteno ama't coñe'ta Yomporeshot. Yañapa' o'huañ acua'psenaye' senterrey. Sañapa' o' čha amčha'tarettoyen sorrtena. Ñehua, e'ñe pocte' sa'mčha'tarettepa' tarro'mar ñerra'm po'ñočh o'ch sa'mčha'taretterra'pa' ñato' attotpa' o'ch semnatey yańa o'ch

ya'ncha'tarettapreterrsa. <sup>9</sup> Tarraña napa' noctape'chen ñato' ya ñeñtey allsensareteypa' Yomporpa' ñato' o'ch muenatan acheñenesha' yapa' o'ch a'ypo'ñierret. Acheñenesha'ñapa' chach amtsen entenyet. Attach cohuana'tyenyey allohuen acheñenesha' arr patsro, ama't ñaña ñeñt' Yompor po'mllañoñeñaneshar o'ch cohuana'tyey ñamet. <sup>10</sup> E'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' añña acheñenesha'pa' chach otenet yapa' amo' es yeñoteno, tarraña sapa' chaña atet sentena ñerra'mrrate' atarr nanac eñotañes. Ñaña yapa' chach otenyet amo' es-oshe'mayayye, tarraña sañapa' ataña ahuamencatoyen sentena. Ñaña sapa' nanac am'cha'na'tpo' entenset, yañapa' amach acua'psenaye' entenyeto. <sup>11</sup> Yañapa' teme'ttsen yemuerochtana ama't yachporrñoñ, yo'ñpañoñe'na yemuerochtana ñaña yemuelleñoñe'na. Atta epaye' atserrpenyet, ñaña ama yechedo allcha' yeycha. <sup>12</sup> E'ñe yetorreñoñ nanac yetaruasen e'ñe ya yotoñ. Ñaña ñerra'm esempo sasare'tenyetpa' yañapa' o'ch yenamatenanet Yompor pa'nateña ñocpuet. Ñaña ñerra'm esempo pue'moñe'teñoñet cotare'tenyetpa' yañapa' attach ya'huantenanet. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm esempo sochatse'tenyetpa' yañapa' chach yamo'tstanet cohuen. Ñaña ama't teme'ttsen entenyet atet ñerra'mrrate' es ahuapore'taret, ñeñt' ama es sherbetso ama't mamesha arr patsro.

<sup>14</sup> Napa' ama añecpaye' nequellquénmaso añ ñoñets attoch o'ch nepencatas, añecopña nequellquénmas attoch noctape'chaterres e'ñe cohuen atet ñerra'm e'ñe nechemereres ñeñt' nanac nemuerara. <sup>15</sup> Na po'ñoñcha' atet nentenes ñerra'mrrate' e'ñe nechemereshas. Tarro'mar ahuaña allempo neserrpare'tatoses cohuen ñoñets ñeñt' Yomporshotpa' o' name'ñatasa Cristo Jesús, ñeñtpa' atet ñerra'm cho nechemere'tensa Cristocop. Ñeño'marña te'pa' notenes, ama't eñall shonte' acheñ ñeñt'cha' soctape'chaterre' ñeñt' cohuentesa Cristocop, tarraña e'ñe patrra sompor sepen ñeñt' ñanom same'ñate', ñeñtpa' atet ñerra'm na. <sup>16</sup> Ñeño'marña napa' notenes: Atet sentenen atet nepena na e'ñe cohuen, sapa'cho'ña atetcha' sepa samã.

<sup>17</sup> Ñeño'marña nemñonas masheñ Timoteo; ñapa'cho'ña nechemer nepen. Ñapa' nanac nemorrenteña, ñapa' chocma ame'ñenana Yepartseshar. Ñapa' ñach seyerpate' Cristo poctapña ñeñtara cotapñats neychatyees erracmañen errate' pame'ñeñoñet apchenet Yomporcop. <sup>18</sup> Patanta'ttsospa' nanac sommo'chena atto es señoñyey. Sapa' cha't sotenapañ ñato' napa' amach neçhapaña sesho. <sup>19</sup> Tarraña po'ñoñcha' neçhap sesho ñerra'm Yomporcha' muenats. Ama't tayecmapa' pocte' o'ch ahuen ñerra'm ña muenats. Esemepoch neçherrerrpa' allempochña neñotos ñeñt' ommo'chetsa, ñato' po'ñoñchte' ahuamencatet Yomporcop, amapa' ñato' attate' ommo'chenet. <sup>20</sup> Amaña e'ñe ñapfa yeserrpare'teñoñ yorrtateññañeña Yompor po'cohuenña attoch atarr ayochreshattena ña; po'huamencote'nachña yorrtateññañ po'cohuenña. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch na'pto'tas: ¿Erofoña't semnen ñeñt'cha' atet neposes allempoch neçhap sesho? Ñato' o'ch necoñchatoses, ñato' o'ch soctape'cherr cohuen tayecma attoch esempoch neçhappa' amach eñalle attoch o'ch necoñchatoses. Allempopa' ñato' ellochña chach nemuerossa e'ñe cohuen.

## 5

*Atto Pablopa' ama pocteye' entano atto puesheñarr corinto'marnesha' orrtatan ñeñt' ama pocteyaye tarraña pamo'tsesha'ñapa' ama erroteye' o'teñeto*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ. Tarro'mar atet otyenet, po'ñoñ eñallo' sesho puesheñarr yacma ahua' yoreran pachoretore'. Ñeñtpa' nanac ochña'teñets atet, tarro'mar ama't ñeñt' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' entenetoña atet. <sup>2</sup> Tarraña sapa' chocmo' cohuen senteñt' ñeñt' atet sepena. Eso'mare'tña ama çhoye'ña llecateno. Tarro'mar ñeñt' ochña'tets atetpa' amach allo'na senteñe attoch o'ch allo'na separrocmatnen epas. <sup>3-4</sup> Ama't napa' ama allo'tsenno parro, tarraña e'ñe neyerpueñoñespa' allo'tseney parro. Ama't ama allo'tsennopa' napa' o'ch notas necartot' ñeñt' pocte' nenten na, attecma ñerra'm allo'tseney parro. Napa' o' neñoñ ñeñt'cha' atet sepe' ñeñt' ochña'tets atet. O'ch notas ñeñt'cha' atet sepe': O'ch sapcha allohuenes e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Jesús; napa'cho'ña e'ñe neyerpueñoñespa' allo'tseneycha' parro. Allochñapa' e'ñe Yepartseshar Jesús po'huamencotpa' <sup>5</sup> o'ch sepon' ñeñt' yacmar o'ch sapuer oneñet attoch a'coñchatoñ po'chets. Allochñapa' puecamquëñpa' qeshperrach esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> O'ch alla noñerr: Sapa' ama't sommo'chenañ atto e'ñe cohuenare' es sepenepa' tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye, tarro'mar atta e'ñe semnateñ acheñ o'ch allo'na ochña'tnen. Ama't señoñe ñerra'm allo'na yemnatneñ o'ch ochña't ama't e'ñe puesheñarrofapa' tsapatonetpa' o'ch pet allohuenet atet. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: "Ñerra'm yena' coñet chase' allempo yeyeçcaten pan, ama't e'ñe coñeta yena'pa' o'ch epa'hua ora, attoch e'ñe rropa'tatuan ora pan." <sup>7</sup> Ñeño'marña o' notas o'ch

sa'ypo'ñerr ñeñt ahuat soctapña ñeñt nanac sosey. Añcha'ña o'ch setserrataterr soctapña. Tarro'mar po'ñoç etserra o' yeçcaterres Yompor. O'ch netma'ntacha atet pete't ahuat allempo o'ch çherr pascuapo çhocmach huapore'tuet allohuen pan ñeñt a'chasaret. O'ch yeçcatet etserra pan ñeñt ama a'chasareteyaye. Ña'ma pascuapopa' çhocmach muetsete't carrnerotoll, tarraña te'pa' Cristoña o' amsaretta yocop. <sup>8</sup> Ña'ma ahuat pascuapo añ coshatahuete't pan ñeñt ama a'chasareteyaye tarraña te'pa' añcha'ña yochshattere' attoch o'ch ya'ypo'ña'huerr ñeñt ahuat yocapña ñeñt allo yo'chña'tare'te't ña'ma ñeñt nanac sosey Yomporcop. Añcha'ña o'ch yocape'cherr etserra ñeñt e'ñe cohuenare' cotapñats Yomporcop ñeñtara cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen.

<sup>9-10</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ahuaña po'poñ necartotpa' atet notuas: Amach seyematscho ñeñt cheta'yene' coyanesha' amach puetaporeyaye. Ñehua, allempo notas necartotpa' añecop noten ñeñt ame'ñetsa tarro'mar ñerra'm attera cheta'yenan coyanesha', amach seyematsche acheñ ñeñt atet petsa. Tarraña ama añecpaye' atet noteno ñeñt ama ame'ñetso ñeñt atet petsapa' amach seyematsche. Tarro'mar añe patsropa' çhocmach yeyemcha ama't ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'm ñeñt cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, ña'ma atet ñerra'm ñeñt atarr es ye'chapretetsa, amapa' ña'ma eñe't, ña'ma ñeñt ma'yochenaya ayeçcataret. Ñerra'm ama yeyemtanetopa' amate' erroteno yocroña añe patsro. <sup>11</sup> Añña notenes amach seyematsche ñeñt otets ame'ñenano' Cristo tarraña ñeñt attera cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, amapa' ñeñt attera es ye'chapretetsa, amapa' ñeñt attera ma'yochenaya ayeçcataret, amapa' ñeñt attera sasare'tets, amapa' ñeñt attera posa'tarets, amapa' ñeñt attera etyets. Ñeñt atet pa'yetsapa' amach seyematstero, ña'ma ama't attapa' amach serrallme'cherro epas. <sup>12</sup> Ñehua, añecop atet o' notuas, tarro'mar yocoppa' ama pocteyaye o'ch yotteñe'cheñ ñeñt ama ame'ñetso. Yocoppa' añña e'ñe pocte' o'ch yotteñe'cheñ ñeñt pame'ñeñotet atterach es pantenet. <sup>13</sup> Yomporpa' ñachña otteñe'cherre' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' añña poctetsa socop sehua-pore'ch ñeñt atterach sosya'tsañach orrtatyetnet.

## 6

### *Atto ama pocteyaye o'ch yetmantanna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch noterrerr po'poñ. Ña'ma o' ne'mare'tas atto sapa' çhocmo' setmantannena ñerra'm esempo errot sepañnena, ña'ma ama't ñeñfeso' pueyochresha' o' perrsoñ Parets. Eso'mare't çhocma soteñña amcha'taret ñeñt ama ame'ñetso o'ch a'pocatonas ñeñt atto se'moñe'tannena. Socoppa' añña pocte' o'ch soch puesheñarr ñeñt e'ñe parrocma same'ñena ñetcha'ña a'pocata' ñeñt atet sepañnena. <sup>2</sup> Ña'ma señoñeña ya ñeñtey o' pueyochresha' perrey Paretspa' yach amcha'tarettertsa allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañen. Ñehua, ñerra'm po'ñoç yeñoteñ o'ch ya'mcha'taretterra allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañenpa' eso'mare'tña ama señoñeña o'ch sa'pocata' ñoñets e'ñe sañeña ñeñt ama torrapahuoyaye. <sup>3</sup> Ña'ma ama't señoñeña esempohuañenpa' yach amcha'tarettertsa ama't Yompor po'mllañoñeñanesharecop. Ñeñto'marña te'pa' notenes e'ñe pocte' o'ch ya'pocatananna'ta ya yeñoñ ñeñt atet yeychena te' arr. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo esocop setmantannenapa' eso'mare'tña o'ch sene' puesheñarr ñeñt ama cohue-naye' enteno ñeñt ame'ñetsa, ñach a'pocata' señoñ socop. <sup>5</sup> E'ñe nepencna'ntateñoñes sapa' ñeñto'marña atet notenes: Seshopa' çama'tña eñalleña ama't puesheñarra ñeñt ame'ñetsa ñeñt eñotene' o'ch a'pocatan ñoñets? Ñeñt eñotene'pa' e'ñe pocte' ñach a'pocata' señoñ ñeñtes parro same'ñena. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' ama atteye' sepeno. Çhocmo' setmantannena ama't ñeñfeso' parro same'ñenañ. Sapa' ahuo'chçho' ahues tomantanna'ttsa a'yo allo'tsen atterach ñeñt ama ame'ñetso, ñapa' ahuo'chçho' a'pocatonas señoñ socop.

<sup>7</sup> Tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye ama't mamesha o'ch setmantannena. Tarro'mar ñerra'm çhocma yetmantannenapa' ñeñtpa' ama añeye' yepeno atet muenen Yompor. Añña ñerra'm esempo errot ponas po'psheñpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantannenoña ñeñt atto errot es sepañnetyena. Ña'ma ñerra'm esempo es puerratampensetpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantannenet. Añ poctetsa o'ch alla ya'huantannenet alla. <sup>8</sup> Tarraña sañapa' ama atteye'ña sepeno. Añña sapa' çhocmo' errot sepañnena, ña'ma çhocmo' es sepratatampansannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes ame'ñetsañ.

<sup>9</sup> Ama't señoñeña ñeñt ama cohuen es petsopa' amach es o'paterroña all amcha'tarettena Yompor. Amach semnatatsche po'psheñeñ o'ch atta shecare'tas. Po'ñoç atet notenes, ñeñt cañoresha'tetspa' amach es o'paterro all amcha'tarettena Yompor. Ña'ma ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçcateretpa' ñetpa'çho'ña amach es o'patataretterretoña all amcha'tarettena Yompor, ña'ma ama't ñeñt apretets taporets, ña'ma yacmanesha' ñeñt agapannetsa e'ñe ñagattset. <sup>10</sup> Allotpa' ña'ma ñeñt etyets ña'ma

ñeñ atarr es ye'chapretyetsa, ñaña ñeñ posa'tare'tyets, ñeñ atet ða'yetsapa' amach es o'patatare'tterreto all am'cha'tare'ttena Yompor. Allo'tpa' ñaña ñeñ ach'mare'tets ñaña ñeñ puerrata'mpesyets ñetpa'cho'ña amach es o'patatare'tterreto all am'cha'tare'ttena Yompor. <sup>11</sup> Sapa'cho'ña puesheña'ttsos attecma sepe't saña ahuaña. Tarraña te'pa' o' e'shohuare'tterra so'chñar, attoña o' sa'cohuentatare'tterra Partsocop. E'ñe seyemteño' Yepartseshar Jesucristo te'ña Pomporpa' o' pocte' enterres. Ñaña e'ñe puechorreño'es Yompor Puecamquëñpa' o' pocte' enterres Yompor.

*Añ pocte' o'ch e'ñe yecuen cohuen yechets tarro'mar ñeñtara yechetspa' po'chets pen ñaña Cristo*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñehua, napa' neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, "e'ño' pocte' ye'pa'yes ama't erra'tsente' yemnen." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yompor po'ñoñpa' ama't ama atet otenyeñe amach es ye'pa'yesatsto, ñeñto'marña "e'ñe pocteñ allohuenpa' o'ch es ye'pa'yeneñ." Tarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch atet es ye'pa'yeneñ allohuenpa' tarraña ñerra'm ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yeyenpueñ yamo'ts attoch e'ñe huomenc yepannena yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeñte'pñapa' amach atet yepatsto. Ñaña ama't pocteñ allohuenpa' o'ch es ye'pa'yepa', tarraña ama pocteyaye o'ch nanac es yayomatse'tyesa tarro'mar ñerra'm es nanac yayomenapa' ñeññaña pomnaren pen'eña yechets. <sup>13</sup> Ñaña neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, e'ño' pocte' senteñ o'ch señmatat sechets e'ñe sa secañoresha'teño' tarro'mar ñeñte'cpo' yechquëñaña sechets o'ch atet se'pateñ. Ñeñto'marña atet setma'ntatenaña sechets ñerra'mrate' allempo sachpornea' choch serra' serrar attochña e'ñe señmatat sat e'ñe ora sechtsohuen tarro'mar satpa' ñeñte'cpo' yechquëña. Tarraña te' napa' o'ch notas, ama't pocteñ o'ch yeñimatateneñ yat arr patsropa' chapcha' esempohuañen allempopa' o'huañcha' yemna' yat ñaña yerrar, tarro'mar atet ne' Yompor. Tarraña ama't pocteñ o'ch yeñimatateneñ yatpa' tarraña ama pocteyaye o'ch e'ñe yeñmataten yechets yecañoresha'teño' tarro'mar ama añecpaye' aye'chatare'tña yechets attoch yecañoresha'ten. Yechetspa' añecopña aye'chatare't attoch yetorra'yesa Yepartsesharecop. Ñaña ñapa' ñach yecua'mpene'ña yechets. <sup>14</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' o' tantaterran Puechemer ñeñt Yepartseshar yepen ya. Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña esempohuañepa' tantaterrnaycha' yama yechets. E'ñe po'huamencotpa' tantaturreycha'.

<sup>15</sup> Ama't señoteñeña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' ñeñt ya yechetspa' po'ño'chpa' ñeñtara po'chets pen ñaña Cristo. Ñeñto'marña notenes, atto ñeñt po'chets pen Cristo yeñtara ya yechetspa' esomare'tña e'ñe pocte' senteña e'ñe ya yechtsotpa' o'ch yecañoresha'tach Cristo. Amaca'ye pocteyaye o'ch yetsetach Cristo po'chets epuet yecañoresha'. <sup>16</sup> Ñehua, ama't señoteñeña ñerra'm esempo yo'chña't epay ottatsña'tpa' epsheño'marey o'ch e'ñe yeparrocmatatach yechtso. Po'ño'ch atet enteney Yompor atet oteney po'ño'ño' ñeñt anuaret' ahuatoteñ, añmapa' ñeñt atet oten: "ñeñt epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'chets penet." <sup>17</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' Yepartsesharpa' epsheño'mareyapa' e'ñech patrra yoctape'chen yeyochro ñeñt yecamquëñecop.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña notenes añ pocte' o'ch sa'ypo'ñer cañoresha'teñets. Po'poñe'chno ñeñt ye'pa'yen sosey'pa' ñeñtpa' ama yechtsoye' ya'sosyateno. Tarraña añña cañoresha'teñetspa' ñeñtpa' e'ñe ya yechets ya'sosyaten. <sup>19</sup> Ama't señoteñeña ye'narpa' ñeñtara pa'paquëll pen Parets Puecamquëñ ñeñt chorratenya Yompor. Ñeñto'mar yeñoteñ yechetspa' ama yoyaye, ñeñtpa' Yomporo tarro'mar <sup>20</sup> ñapa' ahuo't rañferrya. Atto rañferryapa' nanac muero'chta Puechemer attoch tsa'tuernaya yo'chñar. Ñeñto'marña notenes, ama't atto yocrena yechtsotpa' Yomporepa'chña yecohuentaten e'ñe yecamquëñohuen tarro'mar ñeñt epo'marpa' Yomporo.

## 7

*Atetcha' ye'pa' ñerra'm yemneñ o'ch yesna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñt atet sa'p'to'ten ahuaña secartot. Ahuo't sa'p'to'ten pocte'te' o'ch yesna'ta. Ñehua, ñanom o'ch notas atet, e'ñe pocteñ amate' yeyoratsche coyanesha' ñeñtcha' yetapor ye'pa'. <sup>2</sup> Tarraña ellopa' añ pocte' ñaña allohueney yacmaneshay o'ch yeyore puesheñar coyanesha' ñeñtcha' yetapor ye'pa'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' ñaña echanepa' e'ñe ña puerrollar. O' notas atet tarro'mar ñerra'm ama cho seyoro puesheñar ñeñtcha' setapor se'pa'pa' attate' allo'na secañoresha'tnen. <sup>3</sup> E'ñe pocte' epas setaporpa' sagapanna'tepa'ch. <sup>4</sup> Tarro'mar coyanesha' ñeñt arrollaretpa' ama e'ñe ñap'fayaye po'chets, ñeñtpa' puerrollaro'nach. Ñaña yacmapa'cho'ña amach ñap'fayaye po'chets, ñeñtpa' pueta'poro'nach. <sup>5</sup> E'ñe pocte' thocmach sagapannena. Tarraña ñerra'm

erroteno esempo pocte' senteiñ epsheño'mares o'ch sa'poclat ñoñets e'ñe sañeña amach sagapanna'terro allponmat attoch añach sema'yoçhra ma'yochatsa. Tarraña ñerra'm o' met allponmat allempo o' sa'poclatuepa' pocte' o'ch alla sagapannerra. Tarro'mar ñerra'm ama ahuen sagapannerropa' çhate' oneñe'pa' topatas amate' sa'huanto.

<sup>6</sup> Tarraña ama notenso ñeñfach paterr pocletsa o'ch yesna'ta, añpa' atta notenes ñerra'm semeneñ o'ch sesna'tapa' pocte' sena'tepa'. <sup>7</sup> Tarraña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñerra'm allohuenes atteseñ ñerra'm na.\* (Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuen attoch amach nemno coyanesha'.) Tarraña allohueneypa' ama attecmayayye. Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apa'yeseý ellocma atetcha' yesherbe' e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Ñaña o'ch notas, ñeñtes ama ataporetesopa' e'ñe pocteñ amate' sesna'tatsto. Ñaña ñeñtes rretorrnashespa' e'ñe pocteñ ñaña amate' sesome'terro. E'ñe pocteñ o'te' socrañ e'ñe atta atet nepena na. <sup>9</sup> Tarraña ama't notensoñ atetpa' ñerra'm ama erroteno sa'huantopa' e'ñe pocte' sesna'tepa'. Ama pocleyaye o'ch atta nanac yemneñ coyanesha'. Añña pocte' yesna'tepa'. Tarraña añña nanac cohuen ñaña amach yesna'to.

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñtes arrollarettes ñeñcha' atet sepa. Ñehua, po'ñoçh ama naye' otetso, añña Yepartsesharña otets. Añ pocte' amach sesatstere serrollar. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm eseshas serre' serrollarpa' añ pocte' amach sesome'tatsterro ello, amapa' o'ch alla samo'tstera serrollareshe'mañ. Ñaña o'ch notas samã ñeñtes ataporetes, amach sesatstere setapor.

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñ atet pocte' nenten na. Ama't Yepartsesharpa' ama otenñe ñeñf pocletsa añecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñf pocte' nenten na. Ñerra'm puesheñarr yacma ñeñf o' ame'ñerra ñeñf atapore'tañ, tarraña ñerra'm puetaporpa' ama ame'ñeno, añ pocte' amach satsterrano puetapor ñerra'm puetaporpa' ama mueno o'ch ahuer. <sup>13</sup> Attecma ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñf o' ame'ñerra ñeñf arrollare'tañ, tarraña ñerra'm puerrollarpa' ama ame'ñeno, añña pocte' amach satsterrano puerrollar ñerra'm puerrollarpa' ama mueno o'ch ser. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm puetaporpa' ame'ñena, çhocma eñall attoch o'ch ame'ñatana puerrollar. Attecma ñaña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñf ame'ñetsa, çhocma eñall attoch ame'ñatana ñaña puetapor. Ñaña ñerra'm sesannerropa' ñato' sechmeresha'pa' amach es eñoterro Partsocop. Tarraña ñerra'm ama sesannerropa' sacñetarnesha'ñapa' o'ch so'patacha ñaña Parets. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñf ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puetapor ñeñf ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. Tarro'mar puetapor ñeñf ame'ñetsapa' ama es palltetso puerrollarecop. Ñaña Yomporpa' ama mueno ellopa' o'ch allo'na ye'moñe'tanna' tnenã yerrollarecop. Attecma ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñeñf ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puerrollar ñeñf ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. <sup>16</sup> Atet notenes sesannerrepa' tarro'mar ñeñtes arrollarettespa' po'ñoçhpa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' serrollar, ñato' amate'. Ñaña ñeñtes ataporetespa' amach erroteno señoche ñato' sa'queshpachcha' setapor, ñato' amate'.

<sup>17</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch noterrser, erroteno'tseneste' ama't allempo errote' same'ñera Yepartsesharpa' atterasepa'ch. Ñaña atet muenatyenyey Yomporpa' attepa'ch yepena puesheña'tsoy. Ñeñfpa' attecmaç neyçhatyees ama't ñaña ora allohuen ñeñf pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. <sup>18</sup> Atet ñaña ñerra'm puesheñarr yacma allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm allempopa' o' atsorretetuet atet yeçhe't judionesha'pa' te'pa' ama pallteno o'ch a'huañerran all tsorter ahuat. Attecma ñaña po'psheñeñ allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm ñetpa' ama atsorreteteto, te'pa' ama pallteno o'ch atsorretet atet yeçhena judionesha'. <sup>19</sup> Ama't ya'tsorretetatstapa' ñeñfpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorretetatstapa' ñeñfpa' çho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets o'ch ye'pa ñeñf atet oteney Yompor. <sup>20</sup> Ñeñfpa' o'ch alla noterrser, añ pocte', ama't erroteno'tseneste' allempo errote' same'ñerrapa' atterasepa'ch. <sup>21</sup> Ama't allempo errote' pame'ñerra, ama't añe'pte' ñeñf ataruasatere e'ñe attpa' e'ñe pocte', amach pelcatsto. Atterach petarusen pepartronarecop, tarraña ñerra'm errotenot o'ch pa'rroyaterra pepartronareshotpa' e'ñech pocte' a'rroyerrpetepa' allot taruasatenpet e'ñe atta. <sup>22</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Eñall puesheñarr yacma ñeñf ataruasatere e'ñe atta, tarraña o' çhap allempo agapan Yepartseshar ñeñfcha' Pamo'mte' perr. Allempopa' ama't attera taruasateñeñ ñeñf po'patronar pen arr patsopa' tarraña te'ña Cristopa' a'rroyatamper po'çhñar ñeñf nanac taruasataye't ahuaña. Te'pa' añcha'ña taruasaterre' Cristo ñeñf Yepartseshar yepen. Ñaña eñall puesheñarr yacma ñeñfñapa' cohueno'tsen ñeñf ama ataruasatereyaye. Ñapa'çho'ña o' çhap allempoch aguërran Yepartseshar Cristo ñeñfcha' Pamo'mte' perr. Te'ña

\* 7:7 Ñehua, Pablopa' ama eñalle puetapor.

Pamo'mte' Cristopa' ñachña taruasaterre' e'ñe cohuen ñeññ ahuañapa' ama ataruasatere e'ñe atfa. <sup>23</sup> Cristopa' o' rañferrya. Atto rañferryapa' nanac mueroçhta attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeño'marña notenes, amach acheña ñapuef samo'mte' sepatsto, añña e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen Cristo. <sup>24</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrser alla, ama't erroteno'tseneste' allempo errte' same'ñera Cristopa' pocte' atterasepa'ch. Tarraña Yomporepa'chña seyempue'.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Añpa' ñeññ atet sa'pto'ten ahuaña ñato' pocto'te' ahuo'ch some'ta ñeññ shopsheshare. Ñehua, napa' o'ch notas, Yepartsesharpa' ama otenyeñe ñeññcha' atet yepe' shopshesharecop, tarraña napa' o'ch neñnotas ñeññ pocte' nenten e'ñe na, tarro'mar Yepartseshar puemuereño'tpa' ahuo't eñotañ p'a'n attoch sapa' seyemuetna. <sup>26</sup> Ñehua, ñanompa' o'ch notas: Ama't te'pa' çhocma huennaya shonte' esocmañen ñeññ eçharr yentyen ñeño'marña pocte' nenteñ amate' sesome'to, ñaña amate' sesna'to. Añña poctetsa attate' yocrra. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm o' seyore coyanesha'pa' e'ñe pocte'; te'pa' amach sesatstere. Atteña ñerra'm ama seyoreña' coyanesha'pa' pocte' ñaña; te'pa' amach seyoratsche. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm esempo semne' o'ch sesna'tapa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm esempo coyanesha'pa' mueneñ o'ch some'ta, ñeññpa'çho'ña e'ñe pocte', tarro'mar ñeññpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. Tarraña ñerra'm yacmapa' o'ch sena'ta, ñaña ñerra'm coyanesha'pa' o'ch some'ta ñaña, allempopa' o'ch echan shonte' ñeññcha' llecatyese' attoch corret arr patsro. Ñeño'marña notenes amach sesna'tatsto, coyanesha'pa'çho'ña amach some'tatsto, tarro'mar napa' ama nemno o'ch sechen shonte' ñeññcha' sellcatyene'.

<sup>29</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' nemneñ o'ch alla noterrser. Te'pa' ama atonaye' pallteno char attoch yetorrena Yomporecop. Ñeño'marña o'ch notas ñeñtes o' setapore't, ama't o' setapore'tpa' añña poctetsa e'ñe tayoteñ amach patrra sellcatsto ñeññ setapore'ca. Añe'ca'nachña setorrena Yomporecop. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo huaponasa llequeñetspa' amach ñeññota yequeçpatsterro atto yetorrena Yomporecop. Ñaña ama't esempo es nanac yocshatene'pa' amach ñeññota yepsatstere Yomp. Ñaña ñerra'm esempo yapa' esocmañen yechenpa' tarraña amach ñeññota yepsatstere Yomp. <sup>31</sup> Ñaña ñerra'm esempo es yepa'yen ñeññ patso'marecpapa' amach e'ñe ñeñña yocshatsto ñeññ patso'marecpa. Tarro'mar ñeññ atet yeychen añ patso'marpa' ñeññpa' huañerrcha' esempo.

<sup>32</sup> Ñeño'marña notenes añeçhno, tarro'mar nemneñ sapa' amach eñalletatsto po'poñ ñeññcha' nanac sellcate'. Atet pena yacma ñeññ ama ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeññ Yomporecop. E'ñeçh ma'yoçhrena attoch coshatenan Yepartseshar. <sup>33</sup> Tarraña yacmaña ñeññ ataporet'pa' añach e'ñe llequëna ñeññ atto yocrra añe patsro. Ñaña añach ma'yoçhrena attoch coshatenan puetapor. <sup>34</sup> Ñeño'marña amach errotenot patrra ma'yoçhreno ñeññ Yomporecop. Atte'ca pena ñaña coyanesha' ñeññ ama arrollarete. Añach ma'yoçhrena ñeññ Yomporecop. E'ñe po'çhtsohuenpa' mueneñcha' o'ch a'rroya Partso'cop. Ñaña ama't ora poçtapñohuenpa' o'ch ma'yoçhrena Partso'cop. Tarraña coyanesha' ñeññ arrollaretpa' añach lleca ñeññ atto yocrra añe patsro, ñaña añach lleca attoch coshatan puerrollar.

<sup>35</sup> Ñeññ notenespa' ama añe'capayaye attoch o'ch nompa'tas amach sesna'tatsto. Añe'copña atet notenes attoch napa' neyenpas, attoch çhocma cohuenare' es sorrtyaten. Ñaña çhocmach socsheñesha'pa' o'ch sema'yoçhrena Yomporecop, amach eñalletatsto ñeññcha' sepatene'.

<sup>36</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Ñerra'm eseshas echene' seseñ ñeññ o' po'natuena, ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch some'tapa' ñehua, pocte' some'tepa'. E'ñe pocte' o'ch semnach some'tepa' tarro'mar ñeññpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. <sup>37</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsenotespa' sechen seseñ, ñaña ñerra'm ama semno o'ch some'ta, ñaña ñerra'm seseña' e'ñe pocte' enteñ amach some'tatstopa' ñehua, pocte' ñaña amach sesome'tatatsche. Elloña ñeññpa' nanac cohuen. <sup>38</sup> Ñeño'marña te'pa' o' notas: Ñerra'm erra'tsenotes muenate' seseñ o'ch some'tapa' ñeññpa' pocte'. Tarraña ñerra'm erra'tsenotes ama some'tataye seseñpa' elloña ñeññpa' nanac cohuen.

<sup>39</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ama't esempapa' ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serran puerrollar. Ama't erponmatcha' correna puerrollarpa' amach satstere. Tarraña ñerra'm esempo rroma puerrollar, allempopa' e'ñe pocte' o'ch some'terra ello, tarraña ñerra'm erra'tsencha' muenerr ñeññcha' yorerre' ñeññpa' ame'ñenach ñaña. <sup>40</sup> Tarraña ama't o' notuaseñ e'ñe pocte' o'ch some'terra rretorrnanesha', elloña napa' noctape'cheñ ñerra'm o'ch some'terra, ñato' allempopa' cosherrañcha' mame'. Tarraña ñerra'm amach

some'terro, napa' noctape'cheñ ñato' allempopa' ellochña nanaccha' cosherra ñapueť. Napa' noten Yompor Puecamquẽñoñ neñoten atet.

## 8

*Arrpa' all cotape'chatan corinto'marnesha' añecop ñeñĩ amtsaret ayečcataretecop*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas po'poñ ñeñĩ atet sa'pto'tenen ahuaña, ñeñĩpa' atet soten: Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' ñato' ¿pacto'te' o'ch serra' po'chets ñeñĩ muetsenet ayečcataretecop? Napa' neñotenes puesheña'tsospa' sotyen sapa' señoteno' ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, po'ñočh allohueneypa' yeñoteñ ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempo yoten: "Napa' e'ñe neñotuen ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop", ñerra'm e'ñe yommo'cheñota yotenpa' ñeñĩpa' e'ñeč orrena atet yoten. Yommo'cheñõpa' amach choye' yeyenpanno atoch huomenc ye'pa' yeyočher Yomporecop. Yemorrentanna'teñõpa' chochña yeyenpanna'ta. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm esempopa' čhach yotena-pañ o'te' e'ñe es yeñotua poctacma, tarraña yeñoteñ po'ñočhpa' chocma yepalltena o'ch e'ñe yeñotua poctacma ñeñĩ cohuentetsa. <sup>3</sup> Tarraña e'ñe yemorrenteñoť Yomporpa' ñapa' eñoteny yapa'čho'ña yeñoteñ ñeñĩ cohuentetsa ñocop.

<sup>4</sup> Te'pa' o' notuas atet te'ñapa' o'ch neserrpare'tatas ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' pocte'te' o'ch yerren po'chets ñeñĩ amtsaret ayečcataretecop, ñato' amate' pocteyaye. Ñehua, yeñoteñ ñeñĩ ayečcataret ñeñĩ toma'ntatenet ñetpa' po'ñočhpa' ama eñalle Yompor ñeñĩ atet. Yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. <sup>5</sup> Po'ñočhpa' ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet ama't atet ñerra'm ñeñĩ ento'tsa'yen, ña'ña ama't ñeñĩ añe patsro'tsa'yen. Ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet, ña'ña pa'namen po'partseshar pa'yenet. <sup>6</sup> Tarraña ya yocoppa' yeñoteñ Yompor Apapa' e'ñe patrra, ñeñĩ Yompor ñeñĩ yečcatue' allohuen ñeñĩ yentyen, ña'ña yapa' ahuo't yečcatey e'ñe ñocop. Ña'ña yeñoteñ Yepartsesharpa' e'ñe patrra ñeñĩara Jesucristo ñeñĩ yečcate' allohuen ñeñĩ yentyen. Te' yapa'čho'ña apueney atto yocrrena.

<sup>7</sup> Tarraña acheneshapa' ama allohuenacmaye' yoctape'chueno atet. Ñeñto'marña puesheña'tetspa' ahuatoteñ yečhete't o'ch nenet es po'chets ayečcataretecop. Ñeñto'marña ñerra'm esempo rrenet ñeñĩ po'chets ñeñĩ muetsenet ayečcataretecoppa' e'ñeč atta rreñet po'tomña. E'ñe po'tomñapa' otenet ñato' ama pocteyaye o'ch yerren po'chets ñeñĩ nenet ayečcataretecop. Ñetpa' atta enteñet ama arrapahuoyaye ñeñĩ Yomporecop. Tarro'mar ama čhenaneto pueyočhro atto ñeñĩ e'ñe poctetsa Yomporecop. <sup>8</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñĩ yerrenpa' ama añecpayaye atoch e'ñe cohuen entey Yompor. Ama't yerreñ, ña'ña ama't ama yerreñe ñehua, e'ñe attecma enteny Yompor. <sup>9</sup> Tarraña e'ñeč señota: E'ñeč acopa es sepa'yes. Ama't yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' enteñeñ o'ch yerren po'chets ñeñĩ anaret ayečcataretecoppa' tarraña ñato' yerreñoť añečnopá' čhate' alla ya'puerratatuer ñeñĩ ama tama huomenc penaye pueyočher Yomporecop. <sup>10</sup> Tarro'mar ñato' sapa' atette' sepene. Ñato' o'ch ahuenes puerahuo allo'tsen ayečcataret, allñapa' ñato' o'chčo' serros po'chets ñeñĩ amtsaret ayečcataretecop. Ña'ña ñato' sapa' e'ñeč socsheñesha' serreñ tarro'mar sapa' señoteñ ñeñĩpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarraña ñato' e'ñe allempoña serreñpa' ñato' o'ch entas po'psheñeñ ñeñĩ parro same'ñena. Tarraña ñapa' ñato' ama pocteye' enteñe o'ch yerren po'chets ñeñĩ amtsaret ayečcataretecop. Ñato' o'ch peye'chateña ña'ña pemo'nasheñ o'ch rreñ ña'ña ñato' ama't ñapa' ama pocteye' enteñe. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm ñapa' o'ch rrenan po'chets ñeñĩ anaret ayečcataretecoppa' ñapa' o'ch enteñ atetpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñeñto'marña notenes, ñato' e'ñe yeñoteñoť ñeñĩ cohuentetsa Yomporecoppa' o'te' ya'čencatach yemo'nasheñ ñeñĩecop Jesúsapa' rroma ña'ña. <sup>12</sup> Ñerra'm esempo atet ye'papa' čhate' yeyora yo'čhñar yemo'nasheñecop tarro'mar o' yeye'chatera o'ch perra ñeñĩ ama pocteye' enteno ña. Ñehua, ñerra'm esempo yeyora yo'čhñar yemo'nasheñecoppa' e'ñe ñõpa' o'ch yo'čhña't ña'ña Cristocop. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas atet, ñerra'm esempo yerren po'chets ñeñĩ anaret ayečcataretecop, ñerra'm yerreñoťpa' ñato' ya'puerratatuer yemo'nasheñpa' e'ñe pocteñ amach yerratsto ñeñĩ po'chets. Ñeñto'marña napa' ama't esempapa' amach nerratsto ñeñĩ po'chets te'ta' neyoren no'čhñar nemo'nasheñecop atotch'a' na'puerratater.

## 9

*Atto e'ñe pocteñ ñeñĩ torretsapa' Yomporecoppa' o'ch es yesherbeñ*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñĩ atet nepena na. Napa' e'ñe pocteñ o'ch nepa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na tarro'mar sapa' señotenen atto napa' ama eñalle ñeñĩ

neyechare'tenaya na, tarro'mar napa' allsensareten Yomporeshot. Ñaña señotenen napa' o' orrterrmana Yepartseshar Jesús, ñaña señotenen ña ahuamencat nepene' tarro'mar e'ñe na netorreño' ñocop attoña same'ñerra saña. <sup>2</sup> Ñehua, ama't po'potantañpa' otyenetañ napa' amo' allsensareteyayno tarraña sapa' señotenen po'ño'ch napa' allsensaretenca'ye tarro'mar napa' ñeñten same'ñaterraya saña. Atto sapa' e'ñe cohuen same'ñera Yompor, attoña señotateña allohuen po'ño'ch napa' Yomporeshot allsensareten. Ñeño'marña e'ñe pocteñ o'ch ne'pa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na ñeñten allsensareten, tarraña ñeñtpa' ama atteye' nepeno tarro'mar napa' ama nemno e'ñe atet nepeño' o'ch nepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'qeshpaterres.

<sup>3</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas ñeñfcha' atet nanapanet ñerra'm esempo a'pto'tare'tnet, pocto'te' ñeñt atet ne'pa'yena. <sup>4</sup> Po'ño'chpa' e'ñe pocteñ nocop o'ch serratalme'chennoñ allempo neserrpare'tatenes. Ñaña pocteñ sapa' o'ch sapnoñ ñeñfcha' norryen. <sup>5</sup> Ñaña nocop e'ñe pocteñ ñerra'm eñalleñ netapor o'ch nanem' ñeñt parro yame'ñena all nechopeñe'chyen. Atet pena po'potantañ allsensaretnesha', ñaña atet pena Yepartseshar pa'mo'nasheñnesha', ñaña ñeñt atet pena Pedro. <sup>6</sup> Ñaña sapa' ñato' chate' soten e'ñe pocte' e'ñe epsheño'marey epan masheñ Bernabé yaptach yetaruasen attoch yechen ñeñfcha' yerren. Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt torra'yetsa Yomporecoppa' ñetñapa' arratarettenet e'ñe atta. <sup>7</sup> Po'ño'chpa' ñeñt atet pena solltarnesha'pa' ñetpa' e'ñe atta aparettenet ñeñt palltenet, amach es ts'a'teneto. Ñaña atet pena ñeñt nare'tene' narmets. Ñetpa' e'ñe puenare'teño'pa' chocmach tsumueññañet puenarem' pue'mer. Ñaña atet pena ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuanpenan carrnero ñaña cabra. Ñetñapa' chocmach orreññañet pueomos. <sup>8</sup> Sapa' chate' sotenapañ ñeñt atet notenes, ñeñtpa' e'ñeñe' nañeña noctapño' atet notyenes ñeñt atet yoctape'chyen ya allohueney ñeñtey arromña'fey. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye tarro'mar ñeñtpa' ñeñfara ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>9</sup> Tarro'mar Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquesh attoch es serroclome'chach pa'tcot allempopa' amach sempanma'tatsche attoch ñapa'cho' rranepa'ña ñeñt serroclome'chateñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama e'ñe ñapfecpa huaschecop eñose'te. <sup>10</sup> Po'ño'chpa' yocpa'ñaña eñose't ñeñtey torra'yetsa ñocop. Tarro'mar e'ñe puemorreneteño'fey yapa' Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ arratareteycha' yamã all yetorra'yena ñocop. O'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yetamuenpa' chocmach yeyemtena ñeñfcha' yenare't all, o'ch choppa' ñeñfcha'ña yetsomuerr. Ñaña ñerra'm cho es yerroclome'chenpa' chocmach yeyemtena ñeñt yerroclome'chen, tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apuerryet allpon. <sup>11</sup> Ñehua, o'ch alla netma'ntatererr po'poñ. Allempo yeserrpare'tatenes Yompor po'ñoñ ñeñtpa' atecma ñerra'm cho yenare'ten narmets pue'llomer sesho. Ñeñt atet nare'teñetspa' sherben attoch e'ñe yocrra Yomporecop. Ñehua, ñerra'm yapa' o' yeñotatas ñeñt sherbets erponohuañen yecamquene'coppa' ama'tña pocte' senteñeña sapa' o'ch sapuñeyñ ama't coñe'ta ñeñt yepalltena alloch yocrra aña patsro. <sup>12</sup> Po'ño'chpa' po'potantañe'chno ñeñt seserrpare'tatene', ñetpa' enamuenset o'ch sapanet ñeñt alloch correnet. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Atto ñetpa' es enamuensetpa' elloña yocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es yenamasa yamã.

Tarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamaseña' po'ño'chpa' ama't coñe'ta ama es yenamuenso. Chocma ya huanteñ ñeñt echarr yenten yocop. Ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamuenso Tarraña amaña es yenamuenso tarro'mar ñerra'm ama pocteye' señchepa' yeñoteñ amate' se'mñoto Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'tatenes. Yapa' ama yemno o'ch yepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'qeshpaterres. <sup>13</sup> Elloña sapa' señoteñ ñeñt torretsa Parets pa'paclopa' e'ñe allara Parets pa'paclopa' chocmach entenet puerrar. Ñaña añ cornesha' ñeñt muetsene' huaquesh amapa' carrnero Yomporecoppa' ñetpa'cho'ña e'ñe allotpa' rrenet ñeñt amsaret Yomporecop. <sup>14</sup> Attecma ñaña Yepartsesharpa' nan po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ot: Ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets alloch sequeshpapa' e'ñe pocte' pueserrpare'teño' ñeñt e'mñotene'pa' pocte' o'ch apueñet ñeñt palltena alloch corra. <sup>15</sup> Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch sapuñenoñ ñeñt nepalltenpa' tarraña napa' ama't ahuatapa' ama es notase'te o'ch es sapuen. Ama't te'pa' ama ñeñtecpaye' nequellquémnaso atet. Tarro'mar ama nemno o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe atta. E'ñechña nocsheñesha' neserrpare'tatenes e'ñe atta. Ñerra'm o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe attapa' añate' pocte' nenten o'ch nerroma. Tarro'mar napa' ama nemno ama't eseshapa' o'ch puerratanpñsenña ñeñt allo e'ñe nocshena.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñe neserrpare'teño' cohuen ñoñets napa' amate' errotenot e'ñe atta nommo'cho, tarro'mar napa' e'ñe atet eyechareten. Ñerra'm ama atet nepopa' napa'



nanacte' llequeñtso'tsenen. <sup>17</sup> Ñerra'm e'ñe na nemneññofoa neserrpare'teneñpa' ñehua, pocteiñ o'ch tsa'tenna Yompor attoch coshaterren. Tarraña ñerra'm ateiñ otenen Yomporpa' ñeiñtpa' ama nañeña nemneññofoeye' neserrpare'teno. Po'ñoçhpa' allsensareten ñeiñto'marña neserrpare'taterña acheñenesha'. <sup>18</sup> Ñeiñ ellonet apuenen Yompor ñeiñcha' atarr nocshate' na, ñeiñtpa' atot neserrpare'tatenes cohuen ñoiñets e'ñe atta. Ama't e'ñe pocteiñ o'ch setsa'napa' tarraña napa' ama nemnoña ateiñ.

<sup>19</sup> Ñaña ama't ama eñalle pueñeñarr ñeiñcha' neyechayapa' po'ñoçhpa' añña nanac netorratenaya allohuen acheñenesha' tarro'mar na ateiñ muenets. Ñaña tarro'mar netorrana ñocpuet attoch name'ñacha shonte' acheñenesha'. <sup>20</sup> Ñaña allempo allo'tsenen parro epan namo'tsesha' judionesha'pa' napa' o'ch nepena ateiñ yeçhenet ñeiñ. Allochñapa' ñeiñtpa' o'ch e'mñoternnet; e'ñe pue'mñoteñoiñetpa' ñato'rraña o'ch name'ñatera namo'tsesha' judionesha'. Ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeiñ cotene' Moisés po'ñoñ ñeiñ ateiñ anaretpa' napa' ama'tcha' ama nocteno ñeiñ ateiñ cotape'chenet ñeiñtpa' tarraña napa' amach nachmare'taneto ñeiñ ateiñ penet ñeiñ, allochñapa' ñato' atotpa' o'ch name'ñatanet ñamet. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm allempo allo'tsenen parro epan ñeiñ ama cotape'chenaye ñoiñets ñeiñ ateiñ anaret Partocop, napa'cho'ña o'ch nepena ateiñ ñerra'mrate' ama nocteno ñoiñets ñeiñ ateiñ anaret Partocop. Ñehua, po'ñoçhpa' nocteneña ñeiñ ñoiñets ñeiñ ateiñ anaret Partocop tarro'mar añcha'ña e'ñe nocten Cristo po'ñoñ. Atetcha' nepeña ñeiñ ama es cotape'chetso Partocop allochñapa' atotcha' name'ñaterranet ñamet Cristo ama't ñeiñ ama es cotape'cheno Partocop ama't mamesha. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeiñ ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecoppa' napa'cho'ña o'ch nepena ateiñ ñerra'mrate' ama huomencayaye naña neyoçher Yomporecop, allochñapa' attoch noctape'chach cohuen ñeiñ ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena acheñ errotencho' cotape'chenpa' napa'cho'ña allempo allo'tsenen parro epan atetcha' nepena naña ateiñ pocteiñ entenet ñeiñ, allochñapa' attoch ama't errotenette' attochña na'qeshpaterranetcha' ama't patanta'tsa. <sup>23</sup> Atetcha' nepena attoch name'ñatanet ñerra'm esempo neserrpare'tatanet cohuen ñoiñets atto Cristopa' ñach ya'qeshpaterre'. Attoch napa'cho'ña e'ñe name'ñeiñ Cristopa' nocshapretanetcha' ñerra'm ame'ñeret ñamet Cristo.

<sup>24</sup> Te'pa' o'ch noterrerr po'poñ, ñato' o'ch netma'ntacha ateiñ. Ñehua, po'ñoçh sapa' señoñeñ ñerra'm esempo o'ch eñoçhet esesha'te' nanac matetsapa' shonte'ch acheñ matatsa. Allohuenetpa' muenetpa' o'ch meshe'tuet po'poñeçhno acheñ attoch ganet premio. Tarraña ama'tcha' shonte' matatsapa' eñallachña pueñeñarr ñeiñcha' ganatanuaya allohuen ñeiñ parro matacha'tet. Ñeiñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yetorra yama e'ñe cohuen Yomporecop attoch yegana ñeiñ o'patatena ña. <sup>25</sup> Ñaña yeñoñeñ allohuen ñeiñ po'taruas pene' johueñetspa' ñeiñtpa' o'ch pohuanmuet ora ñeiñ ateiñ poctetsa attoch eçhet po'huamenc esheccha' ganet. Ñeiñto'marña ñeiñtpa' o'ch queçhpa'huet ñeiñ ayorampsañ yehuamenc. Ñeiñtpa' añecop ateiñ penet attoch ganet premio ateiñ ñerra'm copa.\* Ñehua, ñeiñ ateiñ penet ñeiñ attoch ganet copa, ama't ñeiñ copapa' ahuañaña, ñeiñtepñapa' yapa' o'ch yetorra yama Yomporecop attoch yegana ñeiñ o'patatena ñeiñ ama ahuañaño. <sup>26</sup> Ateiñ pena ñeiñ matetsapa' e'ñeçh pacharr matena. Ñehua, napa'cho'ña e'ñeçh patra nema'yoçhra Yomporecop. Ateiñ ñaña ñerra'm esempo yeçhotna'tena, ñerra'm atta ya'mtapeçhpa' amach errotenot yegano. Ñeiñtepñapa' napa' amach atta na'mtapechatsto ñeiñ Yomporecop. <sup>27</sup> Chochña neunat nañeña nechets. E'ñe nach taruasate' nechets Yomporecop. Atetcha' nepa tarro'mar ama't na serrpare'tate' po'pueñeñechnopa' ñato'rraña ellopa'te't alla ahupore'tareten nañeña tarro'mar ama netsotoñe ñeiñ muenen Yompor.

## 10

*Arrpa' all yerpatanet ñeiñ ateiñ patse'tyese't ahuat israelena'tarnesha'*

<sup>1</sup> Ñeiñto'mar te'pa' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrerr po'poñ. Nemneñ o'ch neñotatas ñeiñ ateiñ pe't ahuat yatañeshañ. Allempo chopeñe'chyesete't amaretarero'marpa' añ anmahuete't os ñeiñ cohuampsatanete't Yompor e'ñe allohuenet. Ñaña Yomporpa' ellopa'tetstatañ sa'p attoña orrtatanet toñ allcha' e'ñe cohuen oñmuet patso. Attoña metanuet sa'p ñeiñ otenet Sa'p Tsasasen. <sup>2</sup> Ñaña ahuo' na'nmet Moisés ñeiñcha' pa'mcha'tareter pet. Ñaña e'ñe pame'ñeiñofet Moisés allohuenetpa' ahuo't a'natenanet os. Ñato' o'ch netma'ntacha ateiñ, ñeiñtpa' allohuenet apatarettet oñof ñaña osof e'ñe pueyemteñofet Moisés. <sup>3</sup> Ñaña allohuenet Paretspa' apanete't puerrar ñeiñ rrete't

\* 9:25 Po'ñoçh añpa' oten choyo'mets tarro'mar ñeiñ po'premio pete't ahuat.

allohuenet ñeñf muenanete't entot. <sup>4</sup> Ñaña allohuenetpa' chocmo' apanete't Parets ñeñf orrete't allohuenet. Tarro'mar ahuat allempo potanet oñ e'ñe mapuetot allot orretpa' ñeñfña mapue'pa' toma'ntenana Cristo ñeñf Partsotets ñaña. Po'ño'ch Cristo ñeñf onahuete't ñaña ñeñfñara ñapa' ña coña'nmahuete't. <sup>5</sup> Ama't Yomporpa' nanaco' a'natanetañe'tpa' tarraña ñapa' amo' pocteye' entane'te atto ñetpa' atpare'tyesete't. Ñeñfo'marña ahuo' a'c'latatuanet e'ñe alla amarato. Puesheña'ttso' pocte' ente't Yompor ñeñf e'ñe cohuen cotape'chyestse't.

<sup>6</sup> Ñaña ñeñf atet patse't ñeñf ama pocteyayepa' añ ye'chateney yaña amach yeye'chapretatsto yaña atet. <sup>7</sup> Ñaña amach yeyomporer yepatsche ñeñf aye'chcataret ñeñf ma'yochesete't ñet patanta'tets. Yapa' yeñoteñ añecop atet pete't, tarro'mar atet anuaret Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: "Acheñenesha'pa' o' anorr'cha'tet, o'ña anorr'cha'tuetpa' o' rralleme'chapretet. Allostpa' orryese't ñaña. Allempoña o' rralleme'chapretuetpa' o' tantra'terret o'cho' alla coshame'tamperret pueyechcatar." <sup>8</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yecañoresha'ten atet pete't ñet patanta'tets. Ñeñfo'marña shonte' acheñenesha' colla'huatsa allempo, e'ñe vientitrés mil acheñenesha' rromats e'ñe pamtarrocma. <sup>9</sup> Ñaña ama pocteyaye e'ñe po'tomñapa' o'ch ya'llocchame'ch Yompor. Ñeñf atet pe't patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñfo'maro'ña shonte' acheñenesha' ñeñf a'chanatyeshcheppa' e'ñe colla'huet. <sup>10</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yetanmare'cha Yompor. Ñeñf atet pe't ñaña patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñfo'maro'ña amñaretet ñeñf amtsañpa' o' a'c'latuanet.

<sup>11</sup> Tarro'mar ñetpa' atet huapyesanete't pa'namen allochña yapa'cho'ña o'ch yeñoch yaña ama pocteyaye o'ch atet yepa yaña. Ñeñfo'marña ama't ahuatpa' atet quellquét atet pete't allempo, ñeñtpa' e'ñe yocpa'ñaña ñeñfey te'pa'cho'ña huaponayach allempoch melapoterra. Añpa' ñeñf atet ye'chateney yaña amach yepatsto atet pete't ñet. <sup>12</sup> Ñeñfo'marña te'pa' o'ch notas, e'ñech seño'ta. Amach sota'psa'tatsto, napa' amach ne'po ñeñf atet pete't ahuat. Tarro'mar ñerra'm esempo yot atetpa' ñato'rraña machayota alla atet yeperra yaña ñeñf ama pocteyaye. <sup>13</sup> Tarro'mar allohueneypa' chocmach huaponaya topateñets, ñeñfñara topateñets ñeñf ye'chenoya allohueney ñeñfey arromñatey. Tarraña Yomporpa' chocmach yeyomcha tarro'mar ñapa' ama muenatenye o'ch topatey attoch metanonay yehuamenc. Tarraña ñerra'm esempoch chaponaya topateñetspa' ñapa' chocmach orrtatonay attoch ya'huante' attoch amach metanonaye yehuamenc.

<sup>14</sup> Ñeñfo'marña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notenes, e'ñe pocte' o'ch sa'ypo'ña'huerr ñeñf aye'chcatarete'chno ñeñf po'yomporer penet ñet. <sup>15</sup> Sapa' seño'tueñ ñeñf cohuentetsa Yomporecop. Ñeñfo'marña o'ch notas, ¿ama't pocte' senteñe ñeñf o' notuas? <sup>16</sup> Ñeñfo'marña allempo yorreññañ ñeñf toma'ntenaya Cristo po'r'ras ñeñf atet anaret Yomporcoppa', choch ñanam yema'yochañpesya attoch yeparasyoso'ch Yompor. Allempo yorreñ allohueneypa' e'ñech yeyemteño'f Cristo ñeñf rromats yocop po'ño'chpa' o'ch yeparrocmatua allohueney ama't ñaña Cristo. Ñaña attecmach yepena ñerra'm esempo yerren pan ñeñf toma'ntenaya Cristo po'chets. Allempo yeshota'ten pan, o'ch yerren parro allohueneypa' e'ñech yeyemteño'f Cristo ñeñf a'rroye' po'chets yocop po'ño'ch allemppa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ama't ñaña Cristo. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' shonteypa' e'ñech patra pan yeshota't ñeñf'cha' yerra'yes ama't allohueney. Ñeñfo'marña yeñoteñ ama't shonteypa' e'ñe yeparrocmateño'f Cristopa' e'ñe patra enteney allohueney, ñaña ñeñfñara e'ñech po'chets peney.

<sup>18</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñaña ñeñf atet pe't israelena'tarnesha'. Ñetpa' o'ch muetset huaquesh amapa' carrnero Yomporecop. Allostña'pa' o'ch rrenet ñeñf puecha'yetsa. Allempo rreñetpa' po'ño'ch e'ñech pueyemteño'f Yomporpa' o'ch parrocmatet epuet Parets. <sup>19-20</sup> Ñehua, po'ño'chpa' ama notenso ñerra'm esempo serren po'chets ñeñf amtsaret aye'chcataretecoppa' o'ch separrocmat epas, tarro'mar ama't toma'nateñetañ Paretspa' ama Partsoyaye. Añña notenes ñerra'm esempo ñeñf ama ame'ñenayo Cristopa' o'ch es muetset aye'chcataretecop, tarraña po'ño'chpa' añecpa muetseñet oneñefecop, ama añecpaye' muetseñeto Yomporecop. Ñeñfo'marña napa' notenes ñato' amach serratsche tarro'mar ama nemno e'ñe serreño'fpa' te't separrocmaten epas oneñef. <sup>21</sup> Po'ño'chpa' amate' errotenot yeparrocmatoña epay Yepartseshar Cristo ñerra'm cha yeparrocmaten epay oneñef. Ñeñfo'marña notenes amate' errotenot e'ñe yeyemteño'f Cristopa' o'ch yorr ñeñf ñocop, ñaña ñerra'm añña yetsoten ñeñf oneñefecop. Ñaña amate' erroteno yerroña parro ñeñf anaret Yepartsesharecop, ñaña ñerra'm añña yetsoten ñeñf oneñefecop. <sup>22</sup> Ñerra'm atet yepapa' chate' ya'llocchame'ch Yompor ñaña e'ñe puempa'teñofeypa' chate' ya'tsrre'mach. Chate' yotta ñerra'm yapa' nanac ahuamencatey, ñaña'pa' amate' ahuamencatey'e yenteñe.

*Atto ama't e'ñe pocteñ o'ch es yepa'yeseñpa' tarraña amach yepatsto*

<sup>23</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch alla noterrserri, e'ñe pocten' o'ch yerreneñ po'chets ñeññ' amtsaret aye'chcataretecop, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama otenñe amach yepatsto atet. Tarraña ama't eñalleñ pa'namen ñeññ' e'ñe pocten' o'ch ye'papa' tarraña ñerra'm ñeññ'pa' ama añe'cpayaye alloch huomenc ye'pa' yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atet yepatsto. Ama't eñalleñ pa'namen ñeññ' e'ñe pocten' o'ch ye'papa' tarraña ñerra'm ñeññ'pa' ama añe'cpayaye alloch yeyenpue' po'psheñeñ attoch huomenc pan pueyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atet yepatsto. <sup>24</sup> Añcha'ña o'ch yepena attoch yeyenpue' yamo'ts attoch o'ch huomenc pet pueyo'cher. Amachña aña yellcatsto ñeññ' e'ñe yocpa.

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas ñeññ'cha' atet se'pa: Ñerra'm esempo seta allecma vendenet po'chetspa' amach sa'p'to'tatsche ñeññ' vendets, amach sotatsche atet: "Añ po'chetspa' ¿añe't ñeññ' amtsaret aye'chcataretecop?" Amach sa'p'to'tatsto allochñapa' esheccha' serre' e'ñe cohuen.

<sup>26</sup> E'ñe pocte' o'ch yerren ama't erra'tsente' po'chets tarro'mar allohuen es yentyen arr patstro ñeññ'pa' Yomporo pueye'chcatuar. Ñaña ama't ora patspa' e'ñe ñocma.

<sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeññ'cha' atet se'pa. Ñerra'm esempo ñeññ' ama ame'ñenaye Cristopa' o'ch hua'ñas o'ch serrallme'chapreteña' ñaña ñerra'm sapa' sesechapa', e'ñe pocte' o'ch ahues ñaña o'ch serra' ama't erra'tsencha' po'chets apaset. Po'tomña amach sotatsto atet: "Ta', ¿pocte'te' o'ch yerren añ po'chets? Nato' ñeññara añ po'chets ñeññ'te' amtsaret aye'chcataretecop." <sup>28-29</sup> Tarraña o'ch notas po'poñoneñ: Ñerra'm allo'tsen puesheñarr ñeññ' ama pocteye' entenaye o'ch yerren po'chets ñeññ' amtsaret aye'chcataretecoppa' ñerra'm ñapa' o'ch otas: "Añ po'chetspa' ñeññ' amtsaret aye'chcataretecop", ñehua, allempopa' añ pocte' amach serratsche. Amach yerratsche tarro'mar añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno po'psheñeñ, ñato' ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñeñ o'ch yerre'.

Ñehua, ñato' sapa' o'ch sot: "Ta', ¿eso'marte' pocte' yapa' o'ch ye'pa ñeññ' atet pocte' enten po'psheñeñ? ¿Eso'marte'ña ama pocteye'ye o'ch ye'pa ñeññ' atet pocte' yenten ya?" <sup>30</sup> Ñaña ñato' o'ch sot atet: "Ñerra'm po'ñoñ neparasyoso'teño'tpa' nerren nerrarpa' ¿eso'marte'ña otenet ama pocteye'ye o'ch nerra' ñeññ' o' neparasyoso'tam'pesua?" <sup>31</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas: Ama't erra'tsena es ye'pa'yenpa' añ pocte' o'ch yorrtena e'ñe cohuen, attoch acheñenesha' o'ch aye'cho'chtateññañet ñamet Yompor. Ama't allempo es yerra'yen, ñaña ama't allempo es yorryenpa' añ pocte' o'ch yorraten e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>32</sup> Añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno judionesha'. Ñaña añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno ñeññ' ama judioneshayaye. Ñaña amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno allohuen acheñenesha' ñeññ' ame'ñenaya Yompor. Tarro'mar ñerra'm atet ye'pa ñeññ' ama pocteye' entenetopa' cha'te' ya'psatateranay Yompor. <sup>33</sup> Ñeñño'marña napa' ama't erra'tsena nepa'yenpa' añña nemneñ o'ch nocshach allohuen acheñ' ñeññ' atet pocte' entenet ñet. Tarro'mar napa' ama ne'nen ñeññ' e'ñe nocpa, añña ne'nen ñeññ' sherbets allohuen acheñenesha'cop. Tarro'marña napa' chocma ne'nen atet, allochñapa' attoch na'qeshpaterranet.

## 11

<sup>1</sup> Ñeñño'marña napa' notenes: Atet sentenen ñeññ' atet nepena napa' ñeññ'pa' e'ñe pocte' ñeññ'cha' atet se'pa sam'a, tarro'mar napa' añ nepena ñeññ' atet pena ñaña Cristo.

*Ñeññ' poctetsa ñeññ'cha' atet pa coyanesha'chno allempo yap'chena Parets pa'pacillo*

<sup>2</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas po'poñ. Napa' e'ñe pocte' nentenes atto sapa' ama sepseno ñeññ' atet ney'chatuanmas ñeññ'cha' atet se'pa, ñaña atto chocma seyerpuenna. <sup>3</sup> Te'ña añmapa' ñeññ' nemneñ o'ch seño'ch sam'a, atto ya allohueney ñeññey asheñorreypa' añ pomnaren yepene' Cristo. Añña coyanesha'pa' añ pomnaren penahuet puerrollar. Cristoñapa' añ pomnaren pene' Pompore. <sup>4</sup> Ñeñño'marña yoten ama pocteye'ye ya ñeññey asheñorreypa' o'ch yeca'matam'o'ta allempo yema'yochena, amapa' allempo ya'poteññañ Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm esempo yeca'matam'o'tenapa' chach yottena ñerra'mrrate' po'psheñña acheñ pomnaren yepene', amach añeye' pomnaren yepenaye Cristo. Atteñapa' o'ch cha yepencna'ntach Cristo ñeññ' po'ñoñ pomnaren yepene'. <sup>5</sup> Yapa' añña yoten coyanesha'pa' e'ñe pocte' o'ch ca'matam'o'ta ñerra'm esempo ma'yochena, amapa' ñerra'm allempo a'potenan Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm ama ca'matam'o'topa' chach ottena ñerra'mrrate' ama puerrollareye' pomnaren penaye. Ñeñño'marña yapa' atarrcha' pencna'ntateney poñ tarro'mar ama choye' ca'matam'o'teno. Ñerra'm ama ca'matam'o'topa' añ poctetsa penqu'epa' tarro'mar cha ottena atette'ña ñerra'm ashopena'taret. <sup>6</sup> Atteña ñerra'm coyanesha' ama mueno o'ch ca'matam'o'tapa' ñehua, ama'tpa' shopena'tatepa'. Attochña ñerra'm

o'ch cha pencana atto shopena'tenapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa'. Ñaña ñerra'm puetorrmo'tateño'pa' o'ch pencapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa' ñaña. <sup>7</sup> Yocopña ama pocteyaye ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'matamño'ta, allempo yeserrpare'ten Yompor pa'paclo tarro'mar ya Yomporpa' puetma'ntatarey ña, ñaña yapa' chocma po'cohuenña peneý. Tarraña coyanesha'pa' aña po'cohuenña pene' puerrollar. <sup>8</sup> Ñehua, tarro'mar ahuat Yomporpa' asheñorro'teýchcatan coyanesha'. Asheñorra'pa' ama coyaneshote'ye' yeýchache. <sup>9</sup> Ñaña yeñoteñ asheñorra'pa' ama añecpaye' yeýchache coyaneshacop. Añecopña yeýchcatan coyanesha' attoch o'ch yenpa'y ya ñeñtey asheñorreý. <sup>10</sup> Ñeñño'marña añ pocte' coyanesha'pa' o'ch ca'matamño'tena attoch ama't Yompor po'millaño'teñanesharpa' o'ch eñochet añ po'ño'ch pomnaren pene' puerrollar. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe yame'ñeño' Yepartsesharpa' añ pocte' ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeyenpueñ yamña coyanesha'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' o'ch yenpueñ ya ñeñtey asheñorreý. <sup>12</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ ahuat Yomporpa' asheñorro'teý yeýchcatan coyanesha'. Ñaña e'ñe allempoteñ ama't ya ñeñtey asheñorreypa' ahuo't eñalletateneý coyanesha'. Tarraña po'ño'chpa' yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe Yomporshotecma huena.

<sup>13</sup> Ñehua, o'ch na'pto'tas: Ñeñt atet seyçhena sa çama't pocteye' senteñeña coyanesha'pa' o'ch ma'yochenana Yompor ñerra'm ama ca'matamño'teno? <sup>14</sup> Ñeñt atet yeyçhena yapa' ñeñtpa' añ yeñotatene' ñerra'm ya ñeñtey asheñorreypa' esempo atesha'ta yechpa' o'ch pentateneý. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm coyanesha'ña atesha'tatsa pue'chpa' e'ñech cohuen entapreteñ allohuen acheñenesha'. Ñaña ñerra'm ateshet pue'chpa' ñeñtpa' alloch ca'matamño'tenet, tarro'mar ñetpa' atet yeýchcatanet Yompor. <sup>16</sup> Ñehua, ñerra'm esesha'ama pocteye' entaye ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, pocte' o'ch alla noterrser; tarro'mar ñeñt atet o' notuaspa' ñeñtpa' atetcha' sepa tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt pocte' yenten. Ama't ñaña allohuen ñeñt pame'ñeño'tet Yompor ñeñt apcha'yetsapa' ñetpa'cho'ña pocte' enteñet ñeñt atet o' notuas.

*Añpa' ñeñt ama aqapahuo allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>17-18</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atet sepa allempocma sapçhena. Tarraña ñanompa' o'ch notas, ama pocteye' nentenso ñeñt atet sepena te' allempocma sapçhena. Tarro'mar ñeñt atet sepenapa' ama añecpayaye attoch seýenpannena e'ñe cohuen, elloña ñeñtpa' cha epatenes. Tarro'mar napa' o' ne'mare'tas ñeñt atet sepena. Ñerra'm esempo sapçhena e'ñe same'ñeño'pa' amo'ch patrraye' soctape'cheno. Elloña sapa' atto'ch nanac es sotnare'tannena. Ñeñño'marña napa' noten ñato' po'ño'chte' atet sepena. <sup>19</sup> Po'ño'ch ñeñtey ame'ñetsapa' chocmach eñall ñeñtcha' ama paçharroye' ame'ñatso, ñeñño'marña ya allempopa' o'ch yeñoch ñeñt e'ñe paçharr cotape'chets, ñaña o'ch yeñoch ñeñtcha' ama paçharroye' cotape'chatso. <sup>20</sup> Ñaña ñerra'm esempo sapçhenapa' e'ñe seyerpueño't Yepartsesharpa' ahuo'ch serrallme'chen, tarraña po'ño'chpa' ama Yepartsesharecpaye' serrallme'cheno. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets e'ñe pa'chporrño'tetpa' ahuo'chcho' rrenet ñanmacma, amo'chña parrocmaye' serrallme'cheno. Ñeñño'marña ñato' puesheña'tetspa' ahuo'ch atta nanac cheporrena, ñato' po'psheñeññapa' ahuo'ch cha posa'tyes. <sup>22</sup> Ñeñt atet sepenapa' ama pocteyaye tarro'mar sapa' sechenca'yeña sepaquëll allcha' serren ñaña allcha' es sorryen. Eso'mare'tña amaña amcha'na'tpahuo'ye' senteññañeña Yompor pa'paquëll. Allñapa' o'ch atet sepenateñ ñaña ñeñt ama es echetso. Te'ña po'ño'ch napa' o'ch notas, amaca'ye nocshapretensoña sa ñeñt atet sepena.

*Atet pa Jesús allempo ñanom toma'ntatana po'rras orrapo'*  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Añmapa' ñeñtña atet yeýchatnerrey Yepartseshar ñeñtcha' attoch yeyerpueña. Ñeñtara ñoñets sapa' o' neñotatuas ahuañacma. Ñeñtpa' atet oten: Ñeñte tsaprocma allempo Judaspa' pomuerran Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' chetan pan. Chetan panpa' <sup>24</sup> parasyoso'tamñes allotña'pa' shota'chpa' atet otanet: "Añmapa' ñeñt toma'ntenaya nechets ñeñtcha' at-serrpare'terrtsa socop. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm esempo serren pan atetpa' e'ñech seyerpueñofen napa' o'ch serre'." <sup>25</sup> Allempoña o' rrohuetpa' atecma pa' o' chetan ñaña orramets allocma orrete'tpa' atet otanet: "Añ ñeñtcha' sorrapa' ñeñt toma'ntenaya nerras ñeñtcha' etserra anaret allochñapa' attoch apretna'huaretterra so'chñar. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa: Ñerra'm esempoch sorren ñeñt toma'ntenaya nerraspa' e'ñech seyerpueñofen napa' sorreñcha'." Añpa' allohua ñeñt atet oterrey Yepartseshar. <sup>26</sup> Ñeñño'marña te'pa' ñerra'm esempo yerren añ pan, ñaña yorren añ orrapo'pa' chocmach yeñotach acheñenesha' atto rroma Yepartseshar yocop. Ñeñtpa' e'ñech tayoteñ atet ye'pa tarremphuach esempohuañencha' huerra.



<sup>12</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñf atet yechquëna yechets. Ñehua, allemeñ yechetspa' ama'tcha' ellopa'tetstenañpa' tarraña allohuëna e'ñe patrra yechtsot. Attecma yepena yaña allohuëney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyen po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohuëney. <sup>13</sup> Tarro'mar allempo o' yapataretetuapa' Parets Puecamquëñpa' o'ch parrocmatuerrey allohuëney. Ama't ñaña po'poñe'ttsocmay aचेfey atet ñerra'm patanta'ttsoypa' judioneshay, ñato' po'potantañpa' amach judioneshayaye. Tarraña allohuëney e'ñe puechorreñofey Parets Puecamquëñpa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohuëney. Ama't ñaña aचेñ ñeñf ataruasataret e'ñe atta ñeñf ama esoye' enteñeto ñaña aचेñ ñeñf e'ñe cohueno'tsen. Tarraña e'ñe puechorreñofey Parets Puecamquëñ ñeñf e'ñe patrrapa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohuëney.

<sup>14</sup> O'ch alla netma'ntatererr ñeñf atet yechquëna yechets. Ñehua, atet ñerra'm allemeñ yechetspa' ama patrraye' yechquëtsa, shonte'ca'ye yechquëtsa. Tarraña ama't shonte' yechquëñañ yechetspa' e'ñe patrra yechets ottetsa. Attecma yepena yaña allohuëney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyen po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua. <sup>15</sup> Ñehua, o'ch netma'ntatererr po'poñ: Ñato' atet ñerra'm yetacpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben otats, ñeñfo'marña ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetacpa' ñeñpa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten. <sup>16</sup> Amapa' ñato' atet ñerra'm yetpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben quëllo'yets ñeñfo'marña napa' ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetpa' ñeñpa' ama atteyaye, çhocma parrocmaten ñaña. <sup>17</sup> Ñerra'm yechetspa' e'ñe yeclloyochayapa' amate' erroteno ye'mueno. Ñaña ñerra'm yechetspa' e'ñe yetochayapa' amate' erroteno es yemosyeno. <sup>18</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' yechcatae Yompor. Ñapa' ahuo't ne' attoch yeçha'yesa allemeñ yechets ñeñf atet pocte' ent ña. Ñeñfo'marña yeñoteñ ama't errotençho' yetorra'yesa Yomporecop puesheña'ttsoypa' ñeñtpa' çhocma sherba'yen. <sup>19</sup> Po'ñoçhpa' ñerra'm yechetspa' aña yeçcatsa paterr atet ñerra'm e'ñe yeclloyochayapa' amate' errotenot orrtoña e'ñe cohuen ora yechets. <sup>20</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' ayeçcataretaye. Añña çhocma eñalleyesa allemeñ yechets. Tarraña ama't ellopa'tetstenañpa' e'ñe patrra yechets ottetsa. Ñeñtpa' attecma yepena yaña allohuëney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't po'poñe'ttsocma yetorra'yesa Yomporecoppa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohuëney.

<sup>21</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ: Atet ñerra'm yeclle'pa' ama pocteyaye o'ch otan yot: "Napa' ama nepallteno ñeñf atet pesherven pa." Ñaña yoñpa' ama pocteyaye o'ch otan yetac: "Napa' ama nepallteno ñeñf atet pesherven pa." <sup>22</sup> Ñeñfo'marña ama pocteyaye o'ch yoctape'chyes atet, tarro'mar ora allohuen yechetspa' e'ñe sherba'huen. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen yechetspa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñfara yechetspa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno yechets. Attecma yepena yaña allohuëney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ñato' yapa' çhach yotenapañ ñato' erra'tsen aचेñpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñña aचेñpa' ello metana'tuenan atto sherben po'poñeçhno aचेñ. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsen yechets ama tama cohuenaye' yentenopa' ñato' o'ch yechorratena e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch yorrta nanac cohuen. Ñaña ñato' erra'tsen yechets ñeñf yepencatene'pa' ñato' o'ch ya'nach e'ñe cohuen. <sup>24</sup> Tarraña ñeñf e'ñe cohuen yechetspa' amach yemno o'ch ya'nach, añña çhocña yorrtaateñ. Atet yechcatonay Yompor yechets attoch ama't ñeñf ama tama cohuenaye' yentenopa' o'ch yañño'teñ e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch orrta nanac cohuen. <sup>25</sup> Allempoña allemeñ yechetspa' o'ch parrocmatet e'ñe cohuen, ñaña allemppopa' o'ch e'ñe cohuen yenpannenet. <sup>26</sup> Ñeñfo'marña ñerra'm esempo paterr yechetspa' atserriena allohuen yechetspa'çho' o'ch atsoatpretannenet. Ñaña ñerra'm paterr yechetspa' o'ch orrta e'ñe cohuen allohuen yechetspa'çho' o'ch coshapretannenet. Attecma yepena yaña ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. E'ñe yeparrocmatanna'teñof ñerra'm puesheñar' yamo'ts cha llequëna ñeñf parro yame'ñenapa' allohuëney ñeñfey ame'ñetsapa' o'ch yellapretannena. Amapa' ñerra'm puesheñarofeypa' nanac yoschenapa' allohuëneyapa'çho'ña o'ch yoschapretannena.

<sup>27</sup> Ñehua, añ yechets ñeñf o' notuapa' añ toma'tnena ya allohuëney ñeñfey o' yame'ñera, Cristopa' o' enterrey atet ñerra'm e'ñe ña po'chtsoy, tarro'mar o' yeparrocmat epay Cristo. Ñaña ama't shonteyen e'ñe po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yeparrocmateñofpa' o' atet yeperra atet ñerra'm Cristo po'chtsoy. <sup>28</sup> Ñaña allohuëney e'ñe yame'ñeñof Yomporpa' e'ñe po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecop. Tarro'mar Yomporpa' atto na'yesonay pa'namen attoch yetorra'yesa ñocop. Ñanomp'a ahuo't nan puesheña'tets allsensaretnesha'.

Allotpa' ahuo't nan po'poñechno ñeñfcha' a'pote' po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan ñaña po'potantañ ñeñfcha' ye'chatenahuet Yompor po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' orrtate' po'partsoña. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' torrasta attoch a'crratyaset ñeñf atna'tyets. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' torrasta yempue' allohuen acheneshá'. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' yechenahuet allohuenet. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' eñosyets pa'namen ñoñts. <sup>29</sup> Po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' allsensareteye. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'poteno Yompor po'ñoñ. Ñaña ama allohuenacmaye' yey'chateno. Ñaña ama allohuenacmaye' yorrtateññañe Yompor po'partsoña. <sup>30</sup> Ñaña ama allohuenacmaye' ya'crratyene atnañefechno. Ñaña ama allohuenacmaye' yeñosyeno po'poñ ñoñtso. Ñaña ama allohuenacmaye' ya'ñiteno ñoñets ñeñf eñets po'poñ ñoñtso. <sup>31</sup> Tarraña ama't ama allohuenacma atteyepa' e'ñe pocte' o'ch yeye'chena ñeñfcha' yetorra'yena e'ñe cohuen puesheña'tsoy Yomporecop. Tarraña ellopa' o'ch ñeñotatas po'poñ ñeñf nanac sherbets Yomporecop.

## 13

*Eñall paterr ñeñf nanac sherbets, ñeñfpa' añ: atto amorrentanna'tpahuepa'ch allohueney*

<sup>1</sup> Ama't yeñosyaset e'ñe cohuen pa'namen achen po'ñoñetoña' ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' e'ñe yeñosyeñotpa' añña Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' con ñeñf atta ama'to'chtetsa. Tarro'mar ama yemorrenteño'e'ye' yeñosyeno pa'namen ñoñets. Ñato' ama't yapa' yeñosatsetye e'ñe cohuen atet ñerra'm Yompor po'mllaño'feñanesharña' ñerra'mña ama yamo'ts yemorrentenopa' e'ñe yeñosyeñot Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' patashalla challachallatenet. Tarro'mar ama yemorrenteño'e'ye' yeñeño.

<sup>2</sup> Ñaña ama't yapa' yeñotatset a'mite' Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, atetpa' amach esoye' entenye. Ñaña ama't yeñotatset o'ch ya'pota ñeñf ñapña eñoten Yompor tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' ñeñfpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ama't yeñotatset ora allpon ñeñf eñall, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, ñeñfpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ñato' nanac yeyemteño' Yomporpa' aphueney allohuen ñeñf yenamueñ, ama't ñeñf echar yentyen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñato' o'ch yoch Yompor, añ aspenetpa' chenu'epa'. Ñato' e'ñe yeyemteño' Yomporpa' o'chcho' chenca. Tarraña ama't yeyemteño' Yomporpa' o' yepohua atet, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' atecma enteney Yompor, ama esoyaye. <sup>3</sup> Ñaña ama't es yapa'yestatsech huocchañnesha' ora allohuen ñeñf yechyenña', ñerra'm ama yemorrenteño'e'ye' es yapa'yenanetopa' ama't atet yepatstapa' Yomporpa' amach cohuenaye' entenye. Ñaña ama't e'ñe yame'ñeño' pocte' yentatsech pue'moñe'teño'etay o'ch chamayet ora betnatotepya' tarraña ñerra'm ama yemorrenteño yamo'ts, ama't atet yepatstapa' Yomporpa' atterach amach cohuenaye' entenye.

<sup>4</sup> Tarraña ñerra'm esempo po'ñoñ cho yemorrenteño yamo'tspa' e'ñe'ch acopa es yepa'yenanet, attach ya'huantenanet ñaña chochña ya'muerañtana. Ñaña amach cha es yeye'chapreyenaneto, ñaña amach cha yommo'chana'tatstaneto. <sup>5</sup> Ñaña amach yañeña entatstatso e'ñe cohueney. Ñaña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe'chña pocte' es yepa'yenanet, ñaña amach añ ya'natsto ñeñf e'ñe atet yemnen ya. Añcha'ña ye'nen ñeñf atet muenen po'psheñ. Ñaña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' amach cha ye'moñe'tyenaneto, ñaña amach cha atsrre'mo'chen yentuenaneto. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm esempo es pohua po'psheñ ñeñf ama pocteye' enteno Yomporpa' ñerra'm po'ño'ch amuerañaypa' yapa' amach cha yocshatsto. Añcha'ña yocshapretena ñerra'm esempo e'ñe cohuenare' es penet. <sup>7</sup> Ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' ama't cho erro' ponaypa' yapa' cho'cmach ya'huantoñ. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' cho'cmach yeyemcha ñeñf atet pena amapa' ñeñf atet oten. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe yeyemteño'fanet cho'cmach yeyenpuenanet attoch huomenc pet pueyo'cher ñamet Yomporecop. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' cho'cmach ya'huanta' huanom pa'namen topateñtsóchno.

<sup>8</sup> Atto yemorrentannenapa' ñeñfpa' amach ahuañañaño ama't errponaña. Ñaña te'pa' ama't ya'poteññañeñ Yompor po'ñoñ tarraña esempohuañenpa' huañcha' atto ya'poteñ te'. Ñaña ama't atto te'pa' yeñosyen po'poñ ñoñtsopa' ñeñfpa'cho'ña esempohuañenpa' huañcha'. Ñaña ama't atto yeñotañtana te'pa' ñeñfpa'cho'ña esempohuañenpa' huañerrcha'. <sup>9</sup> Tarro'mar ama't allpon es yeñotyen te'pa' ama e'ñe yeñotueñe poctacma. Ñaña ama't te'pa' ya'poteññañ Yompor po'ñoñ ñeñfpa'cho'ña ama e'ñe yeñotueñe poctacma. <sup>10</sup> Tarraña

ñerra'm esempoch huerra Cristo ñeñt e'ñe eñotañtetsa poctacmapa' allempoña yapa' o'ch e'ñe es yeñotuahua yamã.

<sup>11</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Napa' allempo cheshenna'pa' atta neñosatse'tyese't atet eñen cheshatollesha'. Ñaña allempopa' atta noctape'chatse'tyese't atet cotape'chyen cheshaneshã'. Ñaña añach cohuen nentapreyese't atet cohuen entyen cheshatollesha'. Tarraña te'pa' o' nepo'npa' o'huañ noctape'chatse'tyese atet pena cheshatollesha'. <sup>12</sup> Ñaña yapa' ama yeñotueno e'ñe ora atet pena Parets. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Yapa' cha yottena atet ñerra'mrrate' rerpatoa yecueñ Yompor, amach tama yechme'teñe. Tarraña esempohuañenpa' yentercha' e'ñe allame'tets. Ñaña te'pa' atto es yeñotyen mamesha'tets, tarraña esempohuañenpa' yeñotuerrcha' ñeñt e'ñe atet pena Parets, e'ñech yeñotañetuerra atet pena te' Yomporpa' e'ñe eñotueney ñeñt atet yepena. <sup>13</sup> Ñeño'mar te'pa' yeñoteñ eñall ma'pa ñeñtcha' ama ahuañañatatto ñeñt'pa' añ: atto yeyemteña Yompor, ñaña atto yeyemteñot yecuame'teñ ñeñt o'patatenya, ñaña atto yemorrentan-nena. Tarraña añ ma'po'marpa' añña nanac sherbets Yomporecop atto yemorrenteña allohuen acheñenesha'.

## 14

*Ama't yeñosatsetyes po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa' ama tama sherbeno*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yema'yothrena attoch yemorrentanna'ta e'ñe poctacma. Ñaña añ pocte' o'ch yeye'chaprecha Yompor attoch o'ch apa'yese'y e'ñe Puecamquëñot attoch yetorra'yesa ñocop. Añña e'ñe pocte' o'ch yeye'chaprecha nanac attoch apuey o'ch ya'potoñ po'ñoñ e'ñe eñotochen. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' añeepa sherben attoch eñora epuet Yompor, tarro'mar añña acheñenesha' ñeñt e'mñotenahuetañpa' amach esesha' eñotenaye ñeñt atet oten. Ama't añ ye'ñoratatste' Parets Puecamquëñ ñeñt ama eñotpahuo ñoñetsña' ñerra'm acheñenesha'pa' ama eñoteñeto atet yotyenanet, ñeñt'pa' e'ñe Yompora ñapue't e'muene'. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' ñeñt'pa' po'ñoñ choch es yeñotatanet attoch huomenc penet pueyo'cher Yomporecop. Ñaña choch yeñotatanet ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt'pa' atet ye'pa e'ñe cohuen. Ñaña choch yeñotatanet Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' coshenet Yomporecop. <sup>4</sup> Tarraña ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa' amach atteye'peno. Añeepach eñen e'ñe ñocpa attoch huomenc pan pueyo'cher e'ñe ñañeña. Tarraña ñerra'm esempoña ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' ñeñt'pa' choch po'ñoñ es yeñotateñ allohuen ñeñt ame'ñetsa attoch huomenc penet pueyo'cher Yomporecop.

<sup>5</sup> Ñehua, po'ñoñchpa' pocte' nenteñ o'ch seños po'poñ ñoñtso allohuenes, tarraña ñeñt nanac nemnen o'ch señospa' ñeñt'pa' añ: o'ch sa'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochen ñeñt allo yeñen. Tarro'mar ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' nanaccha' yesherven Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempoña yeñen po'poñ ñoñtsopa' amach tama yesherven. Ñehua, pocte' enteñ Yompor ñerra'm po'ñoñ eñall pueheñarr ñeñt a'mtene' ñoñets e'ñe ya yeñoño, attoch allohueney ñeñfey ame'ñetsapa' o'ch chaponaya Yompor po'ñoñ yeyochro attoch huomenc ye'pa' yeyo'cher. <sup>6</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ama't napa' ñerra'm machayota nethap seshopa' ñerra'm nañapa' añña neserrpare'tatoses po'poñ ñoñtso ñeñt ama yeñenopa' errotenotuete'ñaca'yeña señoñ tarro'mar amaca'ye se'muenoña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet notenes attoch e'ñe cohuen neyenpas. Tarraña añña pocte' socop napa' chocmach na'potonas e'ñe eñotochen ama't coñeña'tsa ñeñt atet eñotateney Yompor. Ñaña napa' elloña chochña es neñotayesas po'poñ ñeñt ama señoteno sa. Ñaña napa' chochña na'potonas mamesha'tets Yompor po'ñoñ, ñaña chochña es neychatas ñeñt cohuentetsa.

<sup>7</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pencoll, ama't pencollpa' ama acheñeyaye. Atet ñerra'm napa' esempo nepenclla'teñña' ñerra'm ama cohueney' na'poche'teno nepencollpa' amach esesha' eñotaye errotente' nepchateñ. Amapa' atet ñerra'm napa' esempo ne-toca' yetarra, \* ñerra' ama atteye' netoco atet toquëñetpa' amach esesha' eñotaye errotente' nepchateñ. <sup>8</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ. Atet ñerra'm esempo o'ch ahuanmuet quellratsapa' choch ñanom pueheñarr solltarpa' o'ch corneta' quellareñtsorecho, attoch solltarnesha'pa' o'ch eñoch o' chap allempoch ahuanmuet quellaratset. Tarraña ñerra'm solltarpa' ama cohuen a'poche'tano po'cornetpa' añña solltarnesha'pa' amach eñocheto ñato' añeepofe' a'toreñet attoch ahuanmuet quellaratset. <sup>9</sup> Añecma pena ñaña yocop ñerra'm esempo yeserrpare'ten po'poñ ñoñtso ñeñt ama allo eñeno acheñenesha',

\* 14:7 Po'ñoñ añpa' oten arpa.



ñetpa' amach errotenot' chapaneto pueyo'chreto ñeñt' atet yotenanet. Atetpa' chach yotena atette'ña ama eñalle acheñenesha' ñeñt' ye'mñotene'. <sup>10</sup> Po'ño'chpa' eñalleñcha' shonte' po'poñe'ttso'cma ñoñets ñeñt' atet yeñosyen añ patsro. Ñaña po'poñe'ttso'cmay acheñey ñeñtey eñotyene' ñeñt' e'ñe yeñoñ allo yeñosyen. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm po'psheñeñpa' o'ch serrpare'tatey e'ñe ña po'ñoño ñeñt' ama allo yeñeno yapa', ñeñtpa' amach yeñoche errotenot' otene'y ña po'ñoño. Yapa' attach ye'mueñ ñerra'mrrate' atta otatsen. Ñaña attecmay yaña ñerra'm yapa' o'ch yeserrpare'tach ñeñt' ama eñets'o yeñoñopa' amach eñoche errotenot' yoteñ yeñoño. Ñapa'cho'ña attach e'muene'y ñerra'mrrate' atta yotatsen. <sup>12</sup> Napa' tarro'mar atet notenes tarro'mar sapa' chocma seye'chyena atto Parets Puecamquëñpa' o'ch patyesas ñeñt' atet semna'yen sa. Tarraña napa' añcha'ña o'ch notas, añña pocte' o'ch seye'chena attoch seño't e'ñe cohuen alloch huomenc sepoñ pueyo'cher allohuen ñeñt' ama'e'ñetsa.

<sup>13</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' eñosets po'poñ ñoñtsopa' añ pocte' ma'yochanepa' Yompor attoch eñotach o'ch a'mñtan ñoñets e'ñe eñoto'chen añ ñeñtara ñoñtso. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo yema'yochena po'poñ ñoñtsopa' ama't e'ñe Parets Puecamquëñ yema'yochatate'pa' tarraña allempo po'ño'chpa' amach añe'y'e' yoctape'cheno attoch yeyenpue' yamo'ts. <sup>15</sup> Nehua, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñt'cha' atet ye'pa'yesa e'ñe cohuen. Po'ño'chpa' e'ñe pocte' o'ch ma'yochatey Parets Puecamquëñ po'poñ ñoñtso, tarraña añ e'ñe pocte' ñaña o'ch yema'yochena e'ñe eñoto'chen. Ñaña attecma e'ñe pocte' Parets Puecamquëñopa' o'ch yemorreacha Yomporcop po'poñ ñoñtso, tarraña añ pocte' ñaña o'ch yemorreacha allo e'ñe yeñen. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm po'poñ ñoñtsa ya'ye'chochtateññañ Yompor atet eñoratey Puecamquëñ, tarraña ñerra'm allo'tsa'yen po'poñe'chno acheñenesha' ñeñt' e'ñe errete' e'mñotetspa' amach errotenot' pocte' entapreyeto atto ya'ye'chochtateññañ Yompor, tarro'mar ama e'muennayeto yeñoñ. <sup>17</sup> Ñaña ama't e'ñe cohuen yeparasyoso'teñeñ Yomporpa' tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa yema'yochena, ñeñtpa' ama añe'payayo alloch huomenc ye'poñ po'psheñeñ pueyo'cher, tarro'mar ama eñoteñeto errotenot' yoten. <sup>18</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ama't napa'cho' neñoteñ eñosets po'poñ ñoñtso. Ñato' ñeñtpa' ello metanennas allohuenes atto señosyen po'poñ ñoñtso. <sup>19</sup> Tarraña allempo yap'chena allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' napa' añña pocte' nenten o'ch neserrpare't' ama't e'ñe coñe'ta ñoñets ñeñt' eñoto'chen attoch e'ñe yeñotue. Añña ama tama cohuenaye' nenteno ama'tcha' neserrpare'ten shonte' ñoñets, tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa neñenpa' ñeñtpa' amach choye' neyenpueñe namo'ts.

<sup>20</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' amach soctape'chatsto atet cotape'chen cheshanasha' ñeñt' ama eñotenaye ñeñt' atet cohuentetsa. Nehua, po'ño'ch ñerra'm esempo yoctape'chyen sosya'tsañ allempoña pocte' o'ch yoctape'chen ñeñt' atet cotape'chen cheshatoll, tarro'mar cheshatollpa' ama tama cotape'cheneta' sosya'tsañ. Tarraña allempo yoctape'chen ñeñt' cohuentetsa Yomporcoppa' allempoña po'ño'chpa' o'ch yoctape'chen atet cotape'chen po'nanasha' ñeñt' atarr es eñotets. <sup>21</sup> Añpa' ñeñt' Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempo Yomporpa' atet otane't israelena'tarnesha'. Ñeñtpa' atet otanete't: "O'ch noñmatas po'poñ acheñ ñeñt'cha' seserrpare'tatene' e'ñe ñet po'ñoñeto tarraña ama'tcha' atet neponaspa' amach esesha' name'ñerraye tarro'mar amach eseshaye' eñotaye ñeñt' atet aserrpare'tatarettenet." Ñeñtpa' Yompor atet otahuete't ahuat. <sup>22</sup> Ñeño'marña te'pa' atet notenes ama't yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa' ama añe'payayo attoch yame'ñacha ñeñt' ama ame'ñetso tarro'mar añ ñoñets ñeñt' ahuatoteñ anaret ñeñt'ña yeñotatene'ña ama'tcha' yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtso amach esesha' yame'ñerrayo. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña erra'tsente' po'ño'ch ñeñt' ama ame'ñetso. Tarraña ñerra'm esempo ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe ya yeñoño ñeñt' atarr eñoto'chen, añña ñeñt' ame'ñetsa ñeñt'apa' e'ñech cohuen e'mñoteñet allochña huomenc yepenanet pueyo'chret Yomporcop. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña ñetpa' po'ño'ch ame'ñenet tarro'mar ñeñt' po'ño'ch ama ame'ñetso, ñetpa' amach mueneñeto o'ch e'mñotet ama't ñeñt' atarr eñoto'chen ñoñets. <sup>23</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa, ñerra'm allohuenespa' atta sefosyen po'poñe'ttso'cma ñoñtsopa' ñerra'mña machaya huapa ñaña ñeñt' ama ame'ñetso amapa' ñeñt' errete' e'mñotetspa' ñetpa' ama'tte'ña cha otaseto cho'te' semospuena. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm esempoña sa'poten allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe eñoto'chen ñerra'm allempoña huapa ñeñt' ama ame'ñetso amapa' ñeñt' errete' e'mñotetspa' ñeñt'ña atet seserrpare'ten Yompor po'ñoñpa' ñato' allohuenetpa' o'ch chapanet pueyo'chro, o'ch eñotet ñañeñeta ñeñt' atet cotape'chyenet ñetpa' ñeñtpa' ama pocteyaye Yomporcop. <sup>25</sup> Allempoñapa' ñato' o'ch yore'tanet po'chñaret ñeñt' cotape'chatyena'huet pueyo'chro e'ñe a'nahua ñato' puellquëñotetpa' o'ch concorpuet ñato' o'ch aguëret ñamet Yompor. Tarro'mar ñato' allempopa' o'ch ot: "Po'ño'chepa't Yompor se'ñoratylene'."

*Parets pa'paclopa' ama aserrpare'tpahuo e'ñe parrocmá*

<sup>26</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñama nochaneshacha' ñeñtcha' atet sepa cohuen ñeñtpa' atet: Sapa' allempo sapchenapa' ñato' pueשהña'ttsospa' o'ch semorrechena, ñato' po'psheñeñpa' o'ch ye'chatenet, ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'potan ñeñt atet eñotateñ Yompor, ñato' po'psheñeñpa' o'ch eños po'poñ ñoñtso, ñato' po'psheñeñpa' o'ch'cho' a'mtan añ ñoñets. Tarraña ñeñtpa' a'neopcha' atet sepa attoch huomenc señoñ po'psheñeñ pueyo'cher. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm eseshas eñosets po'poñ ñoñtso'pa' ama pocteyaye o'ch seños e'ñe allohuenes, ñato' e'ñech epsheña eñosets amapa' ma'psheña allotpa' ñeñfach. Ñama añ pocte' ñeñtcha' eñosetspa' ñaptepa'tetscha' eñoset. Tarraña añ pocte' ñama eñallcha' ñeñtcha' eñotateñahuet ñoñets ñeñt atet eñenet. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' eñotateñahuet ñoñetspa' amach eñosetsteto e'ñe alla allempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Allempopa' eñorana'chetepa' Yompor e'ñe ñapfeto e'ñe pueyo'chreto. <sup>29</sup> Ñama añ pocte' e'ñech epsheña, amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'pote' Yompor po'ñoñ. Po'poñe'chno acheñenesha'pa' añ pocte' 'choch e'mñochet, ñama choch cotape'chet po'ño'chte' atet oteney Yompor. <sup>30</sup> Ñama ñerra'm esempo po'psheñeñ mueneñ o'ch a'potan ñeñt eñotateñ ñama Yompor Puecamqueñpa' añ pocte' allempopa' amach serrpare'tatsto ñeñt ñanom serrpare'tets. <sup>31</sup> Attochña o'ch sa'potuoñ allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe saptepa'tets, ñama attoch allohuenespa' o'ch e'ñe seño'ch, ñama attoch allo'na coshatñenes Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Yompor po'ñoñpa' 'chocmach eñall attoch yeunata yañeña ñanom attoch 'chocma ymnatannena. <sup>33</sup> Yomporpa' ama mueno o'ch atfa yano'tatse'ten allohueney, añña muenen o'ch yesen e'ñe cohuen.

Ñama atet pena allemeñ anetso ñeñt ap'cha'yetsa ñeñt pueyo'chresha' pen Parets. Ñama allempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsapa' <sup>34</sup> coyaneshachnopa' amach serrpare'tatsteto, tarro'mar ñeñtpa' ama pocteyaye. Añña pocte' 'choch ame'ñyet ñeñt añcha'tarettetsa, ñeñtpa' atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>35</sup> Ñehua, ñerra'm mueñenet o'ch es eñotetpa' a'p'to'chetepa' puerrollaret allempo 'cherret pa'paclo, tarro'mar ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serrpare't allempo yap'chena ñeñtey ame'ñetsa.

<sup>36</sup> Ñehua, ñerra'm ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, o'ch notas atet: Yompor po'ñoñpa' ama e'ñe sa soctap'ñofoye' hueno, ñama ama e'ñe saptecpa hueno. <sup>37</sup> Ñama ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña na'poteññañ Yompor po'ñoñ", ñehua, eñotanepa' ñeñt atet noten necartotpa' ñeñtpa' po'ño'ch atet oteney Yepartseshar ñeñtcha' atet ye'pa. Ñama ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña chorrenna Parets Puecamqueñ", ñehua, ñapa'cho'ña eñotanepa' ñeñt atet noten necartot ñeñtpa' po'ño'ch atet oteney Yompor ñeñtcha' atet ye'pa. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ama name'ñayo ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, ñapa' amach se'mñotatsche.

<sup>39</sup> Ñeñfo'marña te' masheñeshacha' ñama nochaneshacha' o'ch noterrerr: Añ pocte' o'ch sema'yo'chrena a'pote' Yompor po'ñoñ e'ñe eñoto'chen ñoñtso, tarraña pocte' o'ch semnatenet eñosetepa' po'poñ ñoñtso. <sup>40</sup> Tarraña ama't erra'tsencha' se'pa'yespa' e'ñech cohuen sesen ñeñt poctetsa, ñama 'chocmach semnatanna'ta o'ch es se'pa'yes e'ñe saptepa'tets.

**15***Allempo tanterra Cristopa' ahuo't orrterrana shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñama nochaneshacha' notas po'poñ. Napa' nemneñ ello'pa' o'ch alla neyerpaterrerr e'ñe errotente'ña ñeñt e'ñe atet pena cohuen ñoñets ñeñt neserrpare'tatuanmas, ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' same'ñerra, ñama ñeñtara ñoñets ñeñt allo o' huomenc seperr seyocher. <sup>2</sup> Ñama ñeñtara ñoñets allo o' sa'qeshpataretterra ñerra'm amach seque'chpuere, tarraña ñato' po'ño'chpa' ama 'choye' same'ñeno.

<sup>3</sup> Ñama ñeñt neserrpare'tatas ama't ahuatoteñpa' ñeñtara cotap'ñats ñeñt atet eñotateñnet nanña, ñeñt nanac sherbets, ñama ñeñtara ñoñets ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet o' neserrpare'tatuas: Cristopa' rroma yo'chñarecop, <sup>4</sup> allotpa' apampare'tta, tarraña poma'pamtaño'pa' alla tanterra. Ñeñtpa' attecma oten ñama ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño. <sup>5</sup> Allempo tanterrapa' ñanempa' orrterrana Pedro, allotpa' orrterrana allohuen pueyo'chresha'. <sup>6</sup> Allotpa' orrterrana ñama shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñato' metanenante' quinientos acheñenesha' ñeñt enterre' allempo e'ñe parrocmuet. Ñeñt enterre' allempopa' ama't teme'ttsen shontet corra'yenet. Tarraña pueשהña'tetspa' o' colla'huenet. <sup>7</sup> Allotñapa' orrterrana ñama Jacobo, allotpa' orrterrana ñama allohuen po'poñe'chno ñeñt allsensaretñesha'.

<sup>8</sup> E'ñe chenta'ñapa' orrtona nanña, ama't napa' ama esoyayno. Atta nentena ñerra'mrrate' sapeñitsoma'tota ne'ñallettera Yomporecop. <sup>9</sup> Po'poñechno allsensaretnesha'pa' ñetpa' nanac sherbenet, tarraña napa' ama't allsensareteneñpa' ama tama nesherbano. Ñaña napa' pocte' nenteñ amach otatsetneto allsensareten, tarro'mar napa' nanac na'muerochtache't ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>10</sup> Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' atarr morrentna. E'ñe puemuereño'pa' atñoña a'pnasarren ñeñt nanac sherbets ñocop. Tarraña ama orrena morrentno Yompor, tarro'mar te'pa' nanac netorrena Yomporecop. Po'potantañ allsensaretnesha'pa' ama't torra'yenet Yomporecoppa' tarraña napa' ello nanac netorrena atet torrenet ñet. Ñehua, ama't noteneñ napa' netorrena Yomporecop, po'ño'chpa' ama naye' torretso, añña Yompor puemuereño'pa' ñeñtña torretsa na' nchtsot. <sup>11</sup> Ñehua, amach yoto ñeñtey nanac sherbets, ñato' na amapa' po'poñechno allsensaretnesha'. Añcha'ña yot ñerra'm ya po'ño'ch yeserrpare'teño'f o' same'ña'huerrapa' ñeñtña nanac sherbets.

*Atto esempohuañenpa' yetantuerrach rromot*

<sup>12</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch o' same'ñerra ñeñt atet yeserrpare'tatenes atto Cristopa' o' tanterra allempo rroma, eso'mare'tña soten ñerra'm yerromapa' amach errotentot yetanterro. Po'ño'ch ñeñt'pa' atet oten puesheña'tets ñeñt sesho'tsen. <sup>13</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch ama eñalle attoch yetanterra yapa', Cristopa'cho'ña amate' tanterrañe ama't teme'ttsen. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ño'ch Cristopa' teme'ttsen rromueneñpa' ñeñt atet yeserrpare'tatenes te'pa' amate' es sherbenñe. Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama tanterrañe Cristopa' te'pa' e'ñete' orrena yeyemteñañ. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama tanterrañe Cristopa' yapa' attate' yeshquënsoñ atto' pena po'ño'ch Yompor, tarro'mar yapa' o' yeserrpare'tuon Yompor atto ñapa' o' tantaterran Puechamer Cristo. Tarraña ñerra'm po'ño'ch ama eñallñe attoch yetanterra rromotpa' ñeñtña atet o' yeserrpare'tatuas atto Yomporpa' o' tantaterran Puechamer Cristo, ñeñt'pa' amate' po'ño'choyayñe. <sup>16</sup> Po'ño'chpa' ñerra'm amach yetanterro yapa', Cristopa'cho'ña teme'ttsente' ama tanterrañe. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch teme'ttsen amach tanterrañe Cristopa' e'ñefe' orrena seyemteñañ, ñaña so'chñarpa' amate' apretnareteñe teme'ttsen. <sup>18</sup> Ñaña allohuen ñeñt o' colla'huena ñeñt ame'ña'nmaya Cristopa' ñetpa' o'te' e'ñe poctacma chenca'huerratañ. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm añe'pa yeyemteñañ Cristo allempo huomchenya', ñaña ñerra'm po'ño'ch amach yetanterro, ñerra'm atteñpa' nanacte' llequëntso'tsenyeñ. Ñeñt llequëntespa' ellote' metanenaneñ ñeñt atet yelccatyene' añe patsro.

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye, tarro'mar po'ño'ch Cristopa' o' tanterra ñanom. Atto tanterrapa' amach alla rromuerre'te allochñapa' esempohuañen allohueny ñeñtey ame'ña'nmaya Cristopa' yapa'cho'ña attemach yetanterra. <sup>21</sup> Atet pa' ñaña ahuat Adán e'ñe ña po'chñarof o' anarettat attoch yerroma, ama't e'ñe puesheñarrota. Te'pa'cho'ña e'ñe puesheñarrotpa' o' orrterra attoch yetanterra ama't esempoch yerroma. <sup>22</sup> Tarro'mar e'ñe po'chñarof Adán ñeñtey pamo'tsna'tareypa' yocoppa'cho'ña o' anarettat attoch yerroma yamā allohueny. Tarraña te'pa' e'ñe yeparrocmateño'f Cristopa' elloch alla yocrra'huerra allohueny. <sup>23</sup> Tarraña ñeñt'pa' atetcha' perra: Cristo ñanom o' tanterra allochñapa' ñerra'm esempoch huerra, yapa'cho'ña ñeñtey ame'ñenayapa' attemach yocrra'huerra allohueny. <sup>24-28</sup> Allempoña Cristopa' o'ch puerratatmpesuan po'huamenc allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ama't ñaña ñeñt añcha'no'chetyetsa, ñaña ñeñt ahuamencatetyetsa. Tarro'mar añ poctetsa Cristopa' ñach añcha'taretterrtsa e'ñe ñapuef esempohuañencha' yoranmpesuan po'huamenc allohuen ñeñt e'moñe'tene'. Ñaña esempohuañen e'ñe chenta'pa' o'ch a'huañamperrey rromueñets ñeñt o'patataretey te' allohueny. Tarro'mar Cristopa' o' ap hue Pompor po'huamenc attoch pomnaren penan allohuen esocmañen. Ñehua, ama't oteneñ Yompor po'ño'ñ Cristopa' pomnaren penano' allohuen esocmañenpa' tarraña yeñoteñ amach pomnaren pano Pompor, tarro'mar Pomporpa' ña apuene' po'huamenc. Esemphuañencha'ña pomnaren pohuan allohuen esocmañen allempoña Cristopa' o'ch ap huerran Pompor ñeñt nanac Parets atto añcha'tarettena. Allempoña Pomporpa' o'ch alla pomnaren perran Cristo ñeñfara Pompor ñeñt o' ahuamencat o' pohue. Allempoña Pomporpa' ñach añcha'taretterrtsa, ñaña allempopa' ñach pomnaren perre' allohuen esocmañen. Allempopa' o'ch mellapoterra.

<sup>29</sup> Te'pa' o'ch alla noterrserri po'poñ. Ñerra'm po'ño'ch ama eñalle attoch yetanterra esempohuañenpa' eso'mare'tña puesheña'tets achenpa' apatarettenaña añecop ñeñt o' rroma. Po'ño'ch ñerra'm amach errotentot tanterro ñeñt o' rromapa' eso'mare'tña apatarettenetña ñeñtecop.

<sup>30</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch amach errotentot yetanterropa' eso'mare'tña pocte' nenteñ e'ñe name'ñeño'pa' ama't chocma nemuerochtena ñocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. <sup>31</sup> Napa' atet noten tarro'mar pate'tets yetpa' e'ñe na'llpuepñofa ama muetsayenneto. Ñehua, ñeñoteñ

ñeñtapa' attecmach p̄a'net. Tarraña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' errponcha' nemuerochtapa' allponcha' nocshapretensa sam̄a, tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoŋ epay Yepartseshar Jesucristo. <sup>32</sup> Ñaña arr Efesopa' e'ñe na'llpuepñota a'queshp̄atnet atet ñerra'mrrate' cho norrotena epan ma'yarr. Tarraña ñerra'm amach errotenoŋ yetanterropa' ñeñña atto na'llpuepñota a'queshp̄atyennetpa' amach es sherba'no, tarro'mar ñeññ patso'marecapa' ama shobenno. Po'ñoçhpa' ñerra'm amach eñallñe attoch yetanterrañpa' e'ñe pocte' o'ch yoteneñ: "Te'pa' acsha'yeshpahuēpa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta arrallme'chapretyespahuēpa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta orrare'tyespahuēpa'ch tayepa'tñapa' huom̄chay. Tsapatonetña o'ch yerromapa' amach allo'na atet yepa'nenno."

<sup>33</sup> Tarraña amach sotaŋsa'tatso atet, tarro'mar yeñoteñ "ñerra'm esempo yeyemteña ñeññ atta cotape'chatse'tyets ñeññ ama cohuenayaye Yomporecop yapa'cho'ña chach shequēnyet tarro'mar tsapatonetpa' ñato' o'ch alla atet yeperra yaña atet p̄a'yenet ñet, ama'te' yapa' e'ñe cohuen yocotape'chen Yomporecop." <sup>34</sup> Añña pocte' o'ch soctape'cherr ello, ñaña o'ch sequēchpuerr ñeññ atet sepa'yese't ñeññ ama pocteyaye Yomporecop. Te'pa' sepenquēpa' tarro'mar ñato' po'ñoçh ama señoŋteñe Yomp̄or allohuenes.

*Atetcha'yepo'poñet allempoch yetanterra rromot*

<sup>35</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ñehua, ñato' puesheñarrōtespa' atet sotenen: "Amate' errotenoŋ yetanterroña rromot. Ñerra'm po'ñoçh atanterrapo' rromot, yechetsña allempopa' çerroŋena'tcha'ña orrterra?" <sup>36</sup> Sapa' are'tña es señoŋeno. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Yeñoteñ ñerra'm es yenare't pue'llomerpa' amach ahuen chopo. Choch ñanom puetsa' pa'tall eshechña'ña chop. <sup>37</sup> Ñaña ama añeye' yenare'teno narmets ora ñeññ e'ñe atet chopuets. Atet ñerra'm chop\* yenare'tpa' pue'llom̄rach yenare'teññañ. <sup>38</sup> Ñaña ñeñtapa' Yomp̄orcha' a'chpate', tarraña ñeñtcha'ña chopatspa' o'ch po'poñet ñeññ atet orrtena ahuaña pue'llomer. Ñeñtapa'cho' Yomp̄or a'po'poñetateñ tarro'mar atet muenen ña. Ñaña ñerra'm po'poñe'ttsocma es yenare't pue'llomerpa' e'ñech po'poñe'ttsocma chopyes ñaña narmets ñeññ e'ñe atet anaret. <sup>39</sup> Añpa'cho' chetsotspa' e'ñe po'poñe'ttsocma chetsots, ama e'ñe attecmayaye. Atet ñerra'm ya acheñeyapa' po'poñcho' yechets yechen. Ñaña es berroçhnopa' po'poñcho' po'chets pen. Ñaña oteçhnopa'cho' po'poñ po'chets pen ñaña. Cacaçhnopa'cho'ña po'poñcho' po'chets pen ñaña. <sup>40</sup> Ñaña ñeññ allpon ento'marnesha' ama e'ñe attecmayayeto ñerra'm patso'marnesha'. Tarraña ñeññ ento'tsa'yenpa' el-lonetcho' coçhneshayenet tarro'mar atet anaretet. Ñeññ patso'tsa'yenpa'cho'ña el-lonetcho' cohuenetyenet ñamet tarro'mar ñetpa'cho'ña atet anaretet. <sup>41</sup> Ñaña atet cohuentena atsne'pa' ñeñtapa' po'poñ poptena tarro'mar atet anaret ñaña. Arrorrrpa'cho'ña po'poñoneçho' cohuentena tarro'mar atet anaret. Rantoçhnopa'cho'ña po'poñoneçho' cohuenetyenet. Ñaña pate'tets rantopa' po'poñe'ttsocma cohuenetyenet ñamet tarro'mar atet anaretet. <sup>42</sup> Attecmach yeperra yaña ñerra'm esempohuañencha' yetanterra. Ñeññ atet orrtena te' yechetspa' allempoch yetanterrapa' amach atteraye' yorrterro. Te'pa' arromñafayapa' çocmach yerroma allotpa' o'chcho' pampa'yet allcha' puetsohuerr yechets. Tarraña esempoch yetanterrapa' amach alla ya'rromñaterra'te. <sup>43</sup> Ñaña te' yechetspa' atarr pencna'ntateney tarro'mar çocmach yatsna'ten. Ñerra'm yatsna'tpa' o'chcho' yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempo yechetspa' amach alla pencna'ntaterra'te. Allempopa' e'ñech cohuen yorreyena. Ñaña te'pa' ama ahuamencateye ñeñño'marña çocma yerromuen, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' nanaccha' ahuamencatey. <sup>44</sup> Atet yeyeçhquēna te' arr patso'marpa' ñeñtapa' çocmach yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yet. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' camuecñetsofach yorrterra. Po'ñoçh yeñoteñ atet yorrtena te' yechtsoŋpa' yeñoteñ ñaña yecamquēñoŋpa'cho'ña yorrterrach esempohuañen.

<sup>45</sup> Ñeñño'marña ama't Yomp̄or po'ñoño atet anaret ahuatoteñ, ñeñtapa' atet oten: "Allempo Adánpa'yechcach Yomp̄or allempoñapa' ahuo't aŋ po'rreñña attoch corra e'ñe po'chtsoŋ. Ñeñño'mar Adánpa' ñeññ ñanom acheñetats." Tarraña chenta'ñapa' acheñetos ñaña Cristo attoch ñach yapuerre' ello o'ch alla yocrra'huerra yecamquēñoŋ. <sup>46</sup> Tarro'mar Yomp̄orpa' atet na'y. Ñanomp̄a' o'ch yocrra e'ñe yechtsoŋ, esempohuañenñapa' o'ch alla yocrra'huerra ñaña yecamquēñoŋ. <sup>47</sup> Tarro'mar ñeññ ñanom acheñ ñeññara Adánpa' patsa ayeçhcataret, ñeñño'marña ñapa' atta patso'marneshat. Tarraña puepañ ñeññ acheñetosets ñeññara Yepartseshar Jesucristo ñeñtapa' entoŋ huapa. <sup>48</sup> Ñaña ñeññey arrromñafeshaypa' yapa'cho'ña attaya ñerra'mrrate' Adán ñeññ ayeçhcataret pats. Tarraña

\* 15:37 Po'ñoçh añpa' oten trigo.

ñeñfey ame'ñenaya Cristo ñeñf hauptsa entotpa' yapa'cho'ña yocrra'huerrach yecamquëñof ento atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñf hauptsa entot. <sup>49</sup> Atteña te'pa' atta yeyechquëna yechtsof atet ñerra'mrrate' Adán ñeñf ñanom ayeçhcataret pats tarraña esempohuañenpa' yeyechquërrach ello atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñf hauptsa entot.

<sup>50</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notenes: E'ñe yechtsotpa' amach es yo'pato all amçha'taretta Yompor. Tarro'mar allempo arromñaatayapa' amate' errotenot es yo'patoña ñeñf ama ahuañaño. <sup>51</sup> Ñehua, o'ch neñotatas ñeñfcha' atet perra esempo, ñeñf ñapta eñoteñ te' Yompor. Po'ñoçhpa' amach e'ñe allohueney yerromhuo. Tarro'mar ñeñfey orameñ corretsa allempoch huerra Cristopa' amach yerromo. Allem-popa' attach yepo'poñet <sup>52</sup> e'ñeçh machayota e'ñe allempocma esempoch e'morrterra Yompor po'pocotr e'ñe allohuanen. Ñehua, ñeñfpa' atetcha' perra allempo. Ñanompa' o'ch e'morrterra Yompor po'pocotr. Allemponapa' o'ch tanrra'tuena ñeñf colla'huatsa ahuatoteñ. Allempochña tanterretpa' amach alla arromñaaterrete'te. Yaña ñeñfey orameñ corretsapa' yapa'cho'ña o'ch yepo'poñet e'ñe allempocma. <sup>53</sup> Tarro'mar yechets ñeñf aptsaña'pa' añ palltetsa o'ch puenasa ñeñf ama aptsaña. Tarro'mar ñeñfey arromñaateypa' añ palltetsa o'ch yepnasa ñeñf ama arromñaateyaye. <sup>54</sup> Ñerra'm esempo yechets ñeñf aptsaña'pa' ñerra'm o'ch puenasa ñeñf ama aptsaña, ñaña ñerra'm esempoch ñeñfey arromñaateypa' o'ch yepnasa ñeñf ama arromñaateyayepa' e'ñe allempopa' o'ch e'ñe etsotua ñoñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ, ñeñfpa' atet oten: "Allempo o'ch huañerña ñeñf atto o'patenya rromueñets. <sup>55</sup> Ñeñto'marña allempopa' amach yerromuerre'te, tarro'mar amach eñalleterre'teña ñeñfcha' alla ya'tserrperrayerr ama't yerromñoa."

<sup>56</sup> Tarro'mar te'pa' yo'chñaro'f o'patenyaña rromueñets, tarraña allempopa' amach eñalle yo'chñar. Ñaña yatpare'teño'f ñoñets ñeñf atet anaretpa' ñeñfña yo'patataye'tña rromueñets allempo nanac yeyore't yo'chñar. <sup>57</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar atto apuey Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesucristo ñeñfcha' çhocma ya'pocstatene' allohuen pa'namen ñeñf yocop.

<sup>58</sup> Ñeñto'mar e'ñe nemorrenteño'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' noterrser: Te'pa' huomenquëpa'ch sepa' seyoçher, amach sequèçpatstere. Ñaña çhocmuepa'ch setorrena Yomporecop. Ñaña sapa' señoçhepa'ch ñeñf atto yetorrena Yomporecoppa' ama orrena yetorreno.

## 16

### *Añ quellepa' ñeñf apete't huocchañeshachno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Añ allpon quelle ñeñf çhocma senen huocchañeshachnocop ñeñf ame'ñetsa, ñeñfpa' atecmach sepa. Tarro'mar ñeñf ame'ñetsa Galaciopa' o' neñotatuane' ñeñfcha' atet pet, ñeñto'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa sama. <sup>2</sup> Ñeñfpa' atetcha' sepa: Pate'tets temençpa' añ poçte' çhocmach sena'yes ellopa'tets errponcha' semna'yes o'ch sena'yes Yomporecop. Ñaña errponte'ña seçyen ñeñfcha' sena'yes Yomporecop, ñato' aton amapa' ñato' coñe't. Ñeñfpa' o'ch sañño'tue e'ñe ellocma attotach o'ch satontatyes. Alloçhñapa' ñerra'm esempoch neçhap seçhopa' amach pallteno e'ñe allempopa' o'ch taya sena'yes. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm esempoch seçhap seçhopa' o'ch nequellca' carta ñeñfcha' nemña Jerusaléno. Ñaña o'ch nemñe açeñ ñeñfcha' anmue' quelle, ama't erra'tsena açeñ ñeñfcha' poçte' senten sa. <sup>4</sup> Ñaña ñerra'm poçte' senteñ o'ch ahuen nanñapa' e'ñe poçte' o'ch yahuanena e'ñe parro.

### *Allempo seçhena Pablo o'ch ahuo' po'poñ anetso'mar*

<sup>5</sup> Ñaña ñerra'm esempoch ahuen arrot atotch neçhap seçhopa' napa' noctape'cheñ arrcha' noñem Macedonio'mar. <sup>6-7</sup> Añ atarr nemnen ñerra'm Yompor muenatspa' allate' na'llponmat sesho, ñato' allate' neçhara'pena. Tarro'mar napa' ama nemno o'ch atta nepomuetnom sesho, añña napa' nemneñ ñerra'm Yompor muenatspa' allate' natomat. Ñaña ñato' e'ñe allotpa' o'te' sanemyesen errachçho' neshecha allempo. <sup>8-9</sup> Tarraña te'pa' amach erra neto. Allanach arr Efeso tarro'mar te'pa' eñall atotch o'ch neserrpare'tatyes shonte' Yompor po'ñoñ. Ñaña te'pa' neñoteñ ñato' o'ch ame'ñenna shonte' açeñ, tarraña çhocma eñall ñaña shonte' ñeñfcha' nepatare'tene'. Tarraña o'ch çhap Pentecostepopa' o'ch ahuerren arrot.

### *Atet otanet Timoteocop*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempoch çhap masheñ Timoteopa' o'ch sagaç e'ñe cohuen, alloçhñapa' amach çha llecoso sesho. Tarro'mar ñapa'cho'ña nanac torrena Yomporecop atet ñerra'm na. <sup>11</sup> Ñaña ñerra'm esempoch çhap seçhopa' añ poçte' çhocmach se'mñoçh

e'ñe cohuen. Ñaña e'ñech cohuen seyenpue' allochñapa' ñerra'm esempo puerrerra allotpa' e'ñech pocsheñsha' cherr nesho. Tarro'mar napa' chocma necueñ masheñ Timoteo epan po'poñechno masheñneshachno.

<sup>12</sup> Ñaña masheñ Apolospa' nanac nemñare'teñ o'ch emo'tensa' epuet po'poñechno masheñneshapa' tarraña te'pa' ñapa' ama mueno. Tarraña esempopa' chomach chap sesho ñerra'm esempoch pocta'huoña.

*Allempo so'terranet po'cartot*

<sup>13</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch noterrser: Te'pa' e'ñech señoia, tarro'mar chocma eñall ñeñtcha' ya'psaterre' Yompor. Ñaña e'ñe same'ñeñoipa' huomenquëpa'ch sepa' seyocher. Ñaña amach semtcha'tatsto, chochña seumencta Yomporcop. <sup>14</sup> Ñaña ora allpon ñeñt sepa'yenpa' e'ñepa'ch semorrentanna'teñoñ es sepa'yen.

<sup>15</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas po'poñ. Sapa' señoiteñ ñaña atto masheñ Estéfanaspá' ña ñanom ame'ñeritsa ahuat all Acayo. Ñaña ahuo't ame'ñerret epuet pamo'tsesha'. E'ñe allempoteñ ñetpa' ahuo't torra'yenet añecop attoch yenpuet allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr te' Parets. <sup>16</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: E'ñe pocte' o'ch se'mñoch Estéfanás, ñaña ama't allohuen po'poñechno acheñ ñeñt chocma torrapretetsa Yomporcop. <sup>17</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar o' huapa arr nesho masheñ Estéfanás ñaña Fortunato ñaña Acaico. Tarro'mar sapa' ama't ama sehuapopa' ñetpa' o' huapuet. <sup>18</sup> Ñetpa' atarr coshatosnet neyo'chrocmañen. Ñato' sapa'cho'ña o'te' coshataset. Cohuenepa'ch señch acheñ ñeñt atet petsa.

<sup>19</sup> Ñaña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa arr Asio'marpa' mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet añ necartot. Masheñ Aquilapa'cho'ña mueneñ o'ch huomñcha'tas epuet puetapor Priscila. Ñaña allohuen masheñneshacha' ñaña nochaneshachno ñeñt pame'ñeñoñet apthetset Aquilapahuo mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Yepartsesharpa' o' huomñcha'taset añ necartot. <sup>20</sup> Ñaña allohuen masheñneshachno ñaña nochaneshachno ñeñt arro'tsa'yenpa' mueneñet o'ch huomñcha'taset ñamet. E'ñe semorrentanna'teñoipa' atetcha' sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop.\*

<sup>21</sup> Añ coñe'tpa' o'ch nequellca' namia e'ñe na notot, attoch o'ch nehuomñcha'tas namia.

<sup>22</sup> Ñerra'm esesha' ama morrentenaye Yepartseshar Jesucristo ñeñtña atet petsa a'coñchatare'tepa'ch. Te'pa' ñeñfach notas, huerrnayepa'te' ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>23</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya allohuenes. <sup>24</sup> E'ñe name'ñeñoñ Cristo Jesús atarr nemorrentensa. Te'pa' ñeñfach notas, ñeñt'pa' atetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **16:20** Po'ñoich oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teñoñ choch setso'tsapa'tannena ñerra'm esempo sehuomñcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partsocop." Ñeñt'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO CARTA ÑEÑÑ QUELLQUËRRANERR CORINTO MARNESHA' 2 CORINTIOS

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñof chocma sapçhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñt o' pueyochresha' perranet Parets ñeñt apçha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñfen Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña chocma yocshatene' allempo es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. Ñeñtara Yompor ñeñt atarr amueraña, ñeñtcha' chocma yocshaterre' allempo es yellcatene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huennaya pa'namen ñeñt amuerochtatañtetsa ñapa' ñachña chocma yocshaterre'. Tarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yapa'cho'ña atoch yeñoteñ o'ch yocshater yaña masheñesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñtcha' mueroçhtatahuet. Añ poçtetsa o'ch yocshaterranet ñet atto Yomporpa' o' coshaterrey yaña. <sup>5</sup> Atto nanac yemueroçhtapreteña Cristo tarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemueroçhtena na, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh socop, tarro'mar ñerra'm esempo nemueroçhtena napa' ñeñtpa' alloch socsherra samña attotcha'ña sequeshperra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñtpa'cho'ña alloch nocshaterres samña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen çhocmach sa'huanten allohuen mueroçhteñes ñeñt atet nepena na. <sup>7</sup> Ñeñto'mar napa' neñotenes çhocmach sa'huanta' ñeñt echarr senten. Tarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semueroçhtapretna, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapretna atto Yomporpa' ñachña chocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, te'pa' nemneñ o'ch masheñeshacha' señoten ñeñt atet nemueroçhtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ thach nerroma, amach errot nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñoçh napa' neñoteñ neyoçhro te'pa' o' çhapona ñeñt nocop allempoch nerroma. Tarraña añecpa' huapona echarrteñes atet, allochñapa' atoch e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena. Amachña nañeña yemtetso. Tarro'mar Yompor po'huamencot ama't arromña'pa' çhocmach tantater. <sup>10</sup> Tarraña ama't muene nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencot atoch ama nerroma. Ñeñto'marña napa' neñoteñ Yomporpa' çhocmach a'queshpaterrey. Ñeñto'marña te'pa' ñachña chocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpätene' ñerra'm esempo es nohuerroyerr ñeñt atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poçtetsa o'ch sema'yochantpenna atoch seyepa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet atto Yomporpa' chocma a'natenna e'ñe puema'yocheñofet ñet, allempopa' çhocmach parasyoso'teñet Yompor atto a'natenna.

*Atto Pablopa' ama eñotenano pueshquëñ*

<sup>12</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt atet noctape'chen. Napa' ñeñtña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyoçhro po'ñoçh arr patsropa' chocma noctape'chen ñeñt atet poçte' enten Parets. E'ñe name'ñeñof Yompor, napa' ama nemno o'ch esesha' neshca'yesh ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe mamesha. Ama aña neyemteno ñeñt atet yocstape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteñof Yompor atoch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereñof ñachña neñotatene' ñeñt cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotapañ napa' attate' neshquënes ñeñt notenes necartot. Tarraña ñeñt allpon notenes necartotpa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' señoçh ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet, añ ñoñetspa' ama shequëñtsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtena e'ñe poçtacma, o'ch e'ñe señoçh ñeñt atet notenes necartot ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Napa' ama çhoye' neshquënsa. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poçtacmaye' seyemtenno, tarraña ñerra'm seyemtena e'ñe poçtacma, allempoñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesúsapa' atto socshenna na, napa'cho'ña allempopa' nocsherrsaç samña.

*Atto Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' corinto'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ chocmate' seyemtenna, tarro'mar napa' ama choye' neshquënso. Ñeñño'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Choncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonio'tpa' o'ch alla nemo'tnerrser. Attoch puepocheño o'ch nocshaterres, ñaña attoch seyepna' samã o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Tarraña ama't atet noctape'cheneñ o'ch nemo'terrañpa' tarraña ama neseno o'ch nabcherrsa'; ñeñño'marña sapa' chate' sotenapañ napa' epuote' noctape'chen cohuen. Sapa' attate' sentenen atet ñerra'm acheñ ñeññ attach es puechena arr patsro. Ama'tcha' o'tenan acheñenesha' ñeñfcha' atet pa, tarraña pueyo'chroñapa' cotape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Tarraña napa' ama atteye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñfcha' atet nepapa' neyo'chroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ. Tarro'mar Yompor ñerra'm es oteneñ ñeñfcha' atet ponaypa' atetcha'cho' pennay tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeññara Cristo Jesús ñerra'm es oteneñ ñeñfcha' atet ponaypa' atetcha'cho' pennay, chocmach orrtateñ e'ñe po'ño'ch, tarro'mar ñapa'cho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeññara Jesucristo ñeññ chocma yeser-ppare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Tarro'mar allohuen ñeññ allpon atet oteneñ Yompor ñeñfcha' atet pernnay, Puechemerña ñeññ Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñño'mar ñerra'm esempo yoten "attetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeññara Yompor ñeññ ahuaencat pene' allohueney yeyo'cher e'ñe yame'ñeñof Puechemer Cristo. Ñeññara Yompor ñeññ yellsensene' attoch yetorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey attoch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' aynatuaretey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquëñ ñeñfcha' yetherrtsa yeyo'chro ñeñtpa' ñeñfcha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeññ o'patatena Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeññ atet noctape'chen ñeñño'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñfcha' atet notas ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch atet. E'ñe nemor-renteñotes sapa' ama ne'cherro all sey'chena Corinto. Tarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch nechap seshopa' chate' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa satpare'teñofen. Ñerra'm atetpa' chate' alla nellcaterres. Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemor-renteñotes sapa' attotña ama ne'cherro sesho. Ñerra'm po'ño'chte' ama atteye' notensopa' Yomporepa'chña na'chencaterre'. <sup>24</sup> Ama añecpaye' notenso attoch sapa' o'ch sa'mcha'tarefer seperren na, ñeñtes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña netorrapretasa attoch neyenpas. Ama't atto o' huomenc same'ñeññañ Yompor, napa' chocmach netorrena socop allochñapa' attoch señmañeshocmañen socter Yompor e'ñe poctacma.

**2**

<sup>1</sup> Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla ne'cherrerr sesho tarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyo'chro, noten amach neto tarro'mar ama nemno o'ch nechap nellquëñesha' sesho te't sapa' o'te' alla nellcaterreserr samã. <sup>2</sup> Tarro'mar noten ñerra'm ne'ñotare'teñofes na o'ch alla nellcaterrespa' attoch nellcaterres sa, sellquëñapa' amach nocshapretaso, tarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'. <sup>3</sup> Ñeñño'marña ama ne'cherro sesho ahuaña, aña nequellconas carta ñeñfcha' soctape'chaterre' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayota ne'cherr sesho ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen, ñeñfcha'ña atarr nocshapretuerrsa. Allochñapa' amach tama nellquëñso tarro'mar añ poctetsa socop chocmachña e'ñe socshaterren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'cho'ña allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñesha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyo'chro ama't mamesha, e'ñe ñeñña nenen neyo'chro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñesha' nequellquënnas ñeññ carta. Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso carta attoch nellcatas sa; añecpaña nequellquënnas attoch sapa' o'ch seño'ch atarr nanac nemor-rentensa.

*Arrpa' all cotape'chatanet attoch peretnet atparñã*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeññ atpare'tetsa seshopa' ama naptayaya llecatenno na, aña ama't sapa'cho'ña allohuenespa' chocma llecatenes. Ñehua, tarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atet petso, te't atta atarr natontaten ñoñets ñeññ ama atteyaye po'ño'ch. <sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atto o' secoñchatue ñeññ acheñer, te'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeñtes pocte' entenayen o'ch secoñchatererr ñeññ atparñã, tarraña te'pa' ñeññach. <sup>7</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch alla se'pretner, allochñapa' attoch socshater, te't atta nanac llequëna, puellquëño'tpa' o'te' alla que'chpuerran Yompor. <sup>8</sup> Ñeñño'mar te'pa' notenes



añ poctetsa o'ch sorrtratoñ cohuen ñocop attoch eñoter po'ñoçhpa' atarr semorrenteña. <sup>9</sup>Ñeñteçpaña noctape'chatas ahuaña necartot ñeñtcha' atet sepe' ñeñt atpare'tetsa attoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ñoçhte' e'ñe same'ñena ñeñt poctetsa Yomporecop, ama't erroteno'tsensa. <sup>10</sup>Ñaña o'ch noterrserri, ñerra'm esesha' sepretnerr sa, napa'tho'ña e'ñech pocte' nenteñ ñama apretnaretterrepa'ch. Ñeñt chocma natpare'tene' ahuaña te'ña ñapa' o' nepretnerr, ñeñtapa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup>Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch yepretnanna. Allochñapa' ama't oneñetpa' amach alla a'psaterrrye Yompor. Tarro'mar ñapa' yeñoteñ chocma e'nenan attoch shequëney.

*Atto Pablopa' atarr llequënana corinto marnesha' allempo ama huerra' Tito Corinto*

<sup>12</sup>Te'pa' o'ch neñotaterrserri ñeñt atet nepa' ahuaña. Ahuaña allempo neçherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepartseshar po'ñoñ, <sup>13</sup>tarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyoçhro tarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeñto'mar ama na'po all, atta neso'tnerranet, o'ch neçherr all anetso Macedonia.

*Yomporpa' chocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup>Yeparasyoso'çhepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' chocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo Jesúsapa' çhapterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey attoch ya'poterrñañ po'ñoñ erraparen, allochñapa' attoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es eñmosa'tetsa, çhach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen pue'ñmosa'teña. <sup>15</sup>Tarro'mar ñeñtey a'potene' Cristo, Pomporñapa' e'ñe atet enteny ñerra'mrrate' ñeñt eñmosa'tetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñtcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñotepa' a'queshpataretterretcha', patanta'tetsña ñeñtcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca' huerretcha'. <sup>16</sup>Acheñenesha' ñeñtcha' chenquërtsapa' e'ñech atet enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñt yeserrpare'ten ñerra'mrrate' ñeñt eñmosa'tetsa, añña ñeñteycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atet ñerra'm es ñeñt ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Nato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atarr eñmosa't ñeñtcha'ña ya'çrraterre' errponohuañen. Esesha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñtcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup>Añ pocte' enten Yompor ñeñtcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñt e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Atet ñerra'm ya, tarro'mar yapa' ama çhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ poctapño ñeñt atet pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atet penet attoch pochateñot acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ atet llesenseny Yompor. Ñapa' enteny ñeñt atet ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo.

### 3

*Atto Pablopa' ama pallteno o'ch quellcoñet carta attoch cohuen enteñ acheñenesha'*

<sup>1</sup>Sapa' çhate' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' nocpate', ñato' çhate' nommo'chena. Tarraña ñeñtapa' ama atteyaye. Amapa' ñato' sapa' çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señotate' atto po'poñ anetso'marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atto napa' cohuen netorrena Yomporecop. Tarraña napa' e'ñe nepallteno. Ñehua, ñaña çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' sequellcon sa alloch señotach po'potantañ acheñ atto e'ñe cohuen sentenen na, atet pena po'pshenñeçhno ñeñt serrpare'tets attoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña. <sup>2</sup>Tarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atto netorrena na Yomporecoppa' ñeñtña atarr sherbets. Tarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets atet ñerra'mrrate' necarta nepenes. Tarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atto te'pa' o' soctape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotateñahuet ñeñt atto netorrena na, ñeñtapa' ñeñtña e'ñe sherbets Yomporecop. Nato' o'ch netma'ntacha atet: Na necarta ñeñtña eñotateñahuet ñeñtapa' all aquellcayet e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotateñahuet. <sup>3</sup>Ñaña sa atto te'pa' sorrraten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtapa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Nato' o'ch netma'ntacha atet: Sapa' atet sesherben ñerra'mrrate' yecarta ñeñtcha' eñotateñahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huarettta ahuañmo'çhoteñ allempo yapa' yechapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Tarraña añ cartapa' ama ayoñe' aquellcayetto tinto, añña Yompor Puecamquëñot anaretta, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye. Tarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcayet mapyettallo. Añpa' arrña aquellcayet e'ñe ya yeyoçhro ama't ñeñtey arromñañey.

*Atto Yomporpa' a'poclaterrnaye e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñicha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe nañeña nohuamencot es neña'yen. Añña e'ñe neyemteñoñ Cristo napa' netorrena Pomporecop. Ora allohuen es neña'yen Yomporña ahuamencat nepene'. <sup>6</sup> Ñeñfara Yompor ñeñt ahuamencat yepene' allochñapa' attoch yeserrpare'terrñañ poclatpña ñeñt atet a'poclaterrnaye e'ñe etserra. Añpa' ama attheyaye atet pa ahuat Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñt anaretatse't ñeñicha' e'ñe yet-sotuañ esheccha' a'queshpateney Yompor. Ñeñt ama etsotaye'te, ñocpuetpa' o' anaretet rromuetcha', chenquërretcha'. Tarraña ñeñt atto a'poclatuerrnaye Yompor etserra, ñeñtpa' atto apueney Puecamquëñ alloch yocrra' huerra, tayoteñ errponohuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñtes ñeñt aquellacaretatsa mapyettallo, ñeñt ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anaretet rromuetcha', chenquërretcha'. Naña ahuat allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ atet, e'ñe po'cohuenteñoñ apan Moisés. Moiséspa' atet orrra pa'clloyot cha poptena, atarr a'rrechatañ. Ama't israelnesha'pa' ama eshcaye' cohuacclle'cheto. Tarraña ama't atet pañpa' acopoteñ maya' huanerr ñeñt atto poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ cotapñatser ñeñicha' ya'chencaterrayepña' tarraña Yomporpa' atarr cohuenot orrtach allempo. Te'ña e'ñe ellonetpa' o' alla orrtaterrnayer ña poclatpña attoch e'ñe pocte' entuerrey. Ñeñtpa' e'ñe Parets Puecamquëñoñ orrtatuerrnaye ñeñto'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñt atet popta ahuat Moisés pa'clloyot allempo ap Yompor po'ñoñ, te'ña ñeñtpa' o' huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch tarro'mar te'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñt atarr cohuen yenten, ello metanenan atto cohuenete Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet cohuenete Moisés ñeñtpa' acopoteñ maya' huanerr atto cohuentena. Tarraña te'pa' atto cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñtpa' amach ahuañañatterro, ñeñto'marña ñeñtpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atto Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañatterro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañatterro. Ñeñto'marña yapa' ama yepenquëñofeye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama attheye' yepeno atet pa ahuat Moisés. Ñapa' cha huañerr atto popta pa'clloyotpa' ahuo't ca'macclle'cha allochña israelnesha'pa' amach eñcheto pa'clloyot o' huañerr atto poptena. <sup>14</sup> Israelnesha'pa' ama çhapaneto pueyoçhreto attoch cotape'cherret cohuen Yomporcop. Ama't teme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñt a'poclat Yompor ahuat attaretach amach çhapaneto pueyoçhro ñeñt atet muenen Yompor. Po'ñoçhpa' añotcha'ña çhapanaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor e'ñe yeyemteñoñ Puechemer ñeñt Cristo. Israelnesha' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñto'mar noten ñetpa' teme'ttsen atet penet ñerra'mrrate' cho ca'macclle'chenet. <sup>15</sup> Po'ñoçh ama't teme'ttsen ñerra'm esempo e'mñotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Chach ottenet ñerra'mrrate' cha es a'npuenahuet attoch amach eñoteno Yompor poclatpña. <sup>16</sup> Tarraña ama't puešheñarrotfeya ñeñfey erra'tseney acheñrey, allempoteñ yaguër Yepartseshar Cristo, allempoteñcha'ña çhapanaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamñse'ña ñeñt ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñt yoten Parets Puecamquëñ, ñeñfara Yepartseshar Cristo Puecamquëñ. Naña atarr cosheñtso'tseney ñerra'm esempoçh çhapanaya Cristo Puecamquëñ yeyoçhro. O'huañcha' yemuerochtame'ta attoch puechemer perrey Yompor, e'ñech yocšheñesha' yocter Yompor. <sup>18</sup> Allohueney ñeñfey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquëñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochñapa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama attheyayye ñerra'mrrate' ñeñt a'natacclle'charet attoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ñe yecuëñoñ Cristo po'cohuenña, yapa' cho'ña o'ch yecohuentapreteña yama, atet ñerra'mrrate' rerep poptetsa ñerra'm cho yecuach atsrretonet.

**4***Atto Pablopa' atarr cohuen yechatenanet Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoñ muenatenen o'ch netorreññaña ñeñt nanac sherbets ñocop. Ñeñto'marña napa' ama nellquëñoñfeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñt a'nahua es pa'yenet ñeñt apencothen yenten yocop ya ñeñfey torretsa Yomporcopcoppa' ñeñña napa' o' na'ypo'ñañper. Naña napa' ama es neshquëñoñ neña'yeno masheñnesnacop. Naña napa' allempo neserrpare'tateñ achenesha' ama çhoye' na'po'poñeteññañe Yompor po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten po'ñoñ. Yomporpa' entenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Naña ama't erra'tsena acheñer ñeñt eñotene' ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet pueyoçhretopa' ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atto yeserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra

tarraña patantarr acheñenesha'pa' amach çhapaneto pueyoçhreto ñeñt' alloch yequshperra. Ñeñt' atet petsapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñfara acheñenesha' ñeñt' ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yomporer penet arr patsro ñeñt' oneñet, ñeñña ama muenatenaneto o'ch çhapanet pueyoçhreto Yompor po'ñoñ; allochñapa' attotcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' attecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompor Parets ñeñt' ama entpahuoyaye. Ñeñt' po'cohuenña' ñeñfara yoten cohuen ñoñets alloch yequshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atto oneñt'pa' a'nataclle'chenanet attochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Tarro'mar ñeñfey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñt'pa' ama añcepaye' atet yepeno attoch senteney ya ñerra'mrrate' samo'mte' sepene. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr yetorrena socop e'ñe yemorreneteñof Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet of ahuat Yompor, ñeñt'pa' atet ot: "Eñalletepa'ch pueta're allochñapa' o'huañcha' checmet." Ñeñfara Yompor te'ñapa' o' a'puetarsam'perrnay yaña yeyoçher allochñapa' attoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atto Cristopa' ña orrtatene' Pompor po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteñof Yomporpa' ñapa' çhocmach ahuamencat peney*

<sup>7</sup> Ñeñt'pa' atto Yomporpa' ahuo't chorrerria yeyoçhro po'cohuenña, ama't yapa' arromñataya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerria ya ama't ñeñfey ama esoshe'mayayye, allochñapa' attoch eñoçhet ñeñt' atto atarr ahuamencat yentenapa' ñeñt'pa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñt'pa' Yomporshot huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm ahuat po'poñ acheñ ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't ñeñt' coyen'pa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allenñateñcha' huaponaya ñeñt'pa' atarr ya'llpatate', tarraña çhocmach eñal attoch yesianem. Ñaña ama'tcha' atarr yellquënañ nanacpa' tarraña çhocmach eñal attoch yesianem allohuen ñeñt' allcatañtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ama'tcha' cotare'teney ñeñt' ye'moñe'tene' tarraña Yomporpa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha. Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' çhocmach alla yetanterra. <sup>10</sup> Çhocmach muene' yerromañ atet pete't Jesús. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra yapa'çho'ña attoña o' a'queshpaterrey allemo es yehuonoya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>11</sup> Atto allponmat yocrrena añe patsro yapa' çhocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe yemorreneteñof Jesús atet penyet. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra, yapa'çho'ña attoña a'queshpaterrey allemo es yehuonoya ama't yapa' arromñafenesha. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>12</sup> E'ñe netorreñof Cristocop çhocmach nanac nemueroçhetuanena autsancha' rromuets. Tarraña ñeñt'pa' atarr cohuen socop tarro'mar ñeñt'pa' alloch e'ñe sequespha' huerra samta.

<sup>13</sup> Añmapa' ñeñt' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ ñeñt'pa' atet oten ñeñt' quellquë' libro Salmos, "Napa' atarr neyemteña Yompor ñeñto'mar atet ne'ñorena ñocop." Yapa'çho'ña e'ñe attecma yoctape'chen yaña. E'ñe attecma yeyemteña Yompor, ñeñto'mar yapa'çho'ña attecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesús. Ñeñto'mar yeñoteñ yapa'çho'ña tantatuerreycha' Yompor e'ñe atet ñan Puechemer Jesús, allochñapa' ama't sapa' o'ch çhapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho. <sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemueroçhtame'ta; ñeñt'pa' e'ñe socop, allochñapa' attotcha' Yompor puemuereña çhapcha' shonte' acheñeneshesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet parasyoso'nomuet Yompor, attochña e'ñe cohuen ya'ye'choçhtateññañ Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellquëñofeye' netorreññañoña Yompor po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atto noumencna'ntena, tarraña necamquëñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pate'tets yet. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt' atto allpon yemueroçhtame'tyena añe patsro, ñeñt'pa' ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñt'pa' añecpaña huenaya allochñapa' attoch huapatuerrray ñeñt' atarr nanac cosheñets ñeñt' ama ahuaññaño ama't erponaña, ñeñt' ello nanac atarr coñnesha'tetsa, ñeñt' atarr nanac cohuen. <sup>18</sup> Tarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt' allpon coñnesha' yentyen arr patsro, tarro'mar añeçhno ñeñt' allpon yentyenpa' huañerrcha'. Yapa' añña yeyemtena añeçhno ñeñt' cohuentetsa Yomporcop ñeñt'pa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñt'pa' amach huañerro ama't erponaña.

## 5

*Atto Yomporpa' o' añña'terrnay ñeñt'cha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñfey arromñañey, yechetspa' ðhocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney aña patsro, atet ñerra'mrrate' yequërpachet ñeñf pocollashe'm all yemanatena. Ñeñf pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'cho'ña mamecpa sherbeney atto yocrrena aña patsro ñeñf yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm es-empoch yerroma, Yomporpa' o' año'ternnay ñeñfcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeycha'huerra, ñeñtpa' amach ahuañañaterro. Ñeñfcha' yepaquëll yeperr alpa' ama arromñañeshaye' yechcatenaye, Yomporña yechcatene'. <sup>2</sup> Po'ñoçh arr patsro yechets ñeñf yepaquëll yepenpa' ðhocmach es e'mnatauene'. Ñeño'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñfcha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño. <sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñfcha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atta huocchapotero ðhocmach eñall ñeñfcha' chorrrena. <sup>4</sup> Tarraña atet ñerra'm te' orameñ yechets ñeñf yepaquëll yepen atto yocrrena arr patsro, ðhocmach eñall ñeñfcha' e'mnatauene'. Ñeño'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeternnay Yompor tayoteñ ama't esempo huerra, ñeñfcha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' attoch yocrerra etserra correñets ñeñf amach ahuañañaterro, ñeñfcha'ña a'huañaterre'ña ñeñf atto ya'rromñaite't. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o'ch yechorra shetamuets ñeñf e'ñe etserra emarr ñeñfcha' yena' enot o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñfcha' yena' enot, ñeñfcha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñf yechorre't ahuañañoteñ. Allochñapa' attoch eñall ñeñfcha' yechorratenaya. <sup>5</sup> Ñeñf yemnatene' e'ñe atet ñeñfpa' Yompor ña atet yepatene', tarro'mar ñapa' chorrrenaya Puecamquëñ ñeñfña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñf o'patatenya ñeñfcha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeño'marña e'ñe yeyemteño'f Yompor ðhocmach yecueñ ñeñfcha' atet perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro allapa'ro'tsenmeñey attoch yeycha'huerra Yepartsesharesho. <sup>7</sup> E'ñe yeyemteño'f Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñfcha' atet perrnay ña, ama añeye' es yeñotatenaye ñeñf yentyen arr patsro. <sup>8</sup> E'ñe yeyemteño'f Yompor ðhocmach yecuen ñeñfcha' atet perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atto yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñf yepaquëll yepen arr attoch yechap allcha' yocrra'huerra Yepartsesharesho. <sup>9</sup> Yapa' ñeñfch paterr yema'yoçhrena ðhocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartsesharesho'tseney attoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño. <sup>10</sup> Tarro'mar o' anaretta allohuenacpay yehua'puepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atet pa'yeseñ errottencha' entapretuerrey, ñato' e'ñeç cohuen entapretuerrey atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñe yechtsot allempo yocrrena arr patsro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrey.

*Atto Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*

<sup>11</sup> Ñeñfpa' ama't atarr yoroçhen yenteñeñña Yompor, tarraña nocoppa' ama yoroçhenayaye tarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñf atet nepena. Te'pa' aña paltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña e'ñeç cohuen entapretennet. Ama't sapa'cho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter samta e'ñe seyoçhro atto e'ñe neñmañesha' cohuen es ne'pa'yen. <sup>12</sup> Ñeñf atet notenes te'pa' ñeñfpa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñf e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atet allochñapa' o'ch alla socshapreterrna, allochñapa' attoch señoçh ote' ñeñf e'ñe ñaheña cohuen entetsa e'ñe poctapño'mara. Ama añeye' eñoteno pueyoçhro ñeñf cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotenen napa' cho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ñoçh cha nemospuenapa' ñeñfpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Ñaña ñerra'm ama çhoye' nemospueno atto e'ñe cohuenare' es noctape'chen ñeñfpa'cho'ña e'ñe pocte' allo nesherbenes sa. <sup>14-15</sup> Ñaña atto Cristopa' atarr morrentenya ñeñfña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ñe yocpa. Ñaña atto te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atto yocrrena yapa' o'huañcha' yocrra e'ñe yocpa. Ñeñfpa' ñeñfara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñfey ame'ñenaya. Añcha'ña atet yocrrena e'ñe ñocop, ñeñf rromats yocop, elloñapa' alla tanterra yocop. <sup>16</sup> Ñeño'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñf e'ñe cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ñe ñet poctapño'maret, ñeñfpa' arromñaña poctapña. Tarraña ama't na ahuatpa' cohuen nentapretanete't poctapña. Ñeño'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempo, tarraña te'pa' o'huañ atet neñch Cristo. <sup>17</sup> Ñeño'marña ñeñfey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocpapa'ña e'ñe poctacma. Ñeñf atet yocpape'che't ahuat, ñeñfpa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ñe yocpape'cherr ñeñf e'ñe cohuenare' etserra.

<sup>18</sup> Ñeñña o' atet perrray Yompor ñeñt muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomprosho. Ñeñara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n attoch ñeñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña atto Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allempopa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohuene'y acheñeneshay Pomprosho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochñañenesha' enteny Yompor. Attoña yapa' apuerrey llesens ellonet attoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña attoch e'ñe amo'tsterranet Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' allsensaretey ñeñtcha' yetaruas yeperr ñeñfeycha' eñosets cohuen Cristocop attoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñtpa' atto Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera, tarraña ñeñtpa' e'ñe ya yeserrpare'tateñofes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñera allochñapa' attoch e'ñe amo'tsterra Yompor e'ñe poctacma. <sup>21</sup> Añ ñeñara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama ñano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets, tarraña Pomporñapa' ahuo't muenateñ o'ch atet aparetta ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr ochñañ. Tarraña ñeñt atto aparetapa' ñeñtpa' e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñe yeyemteñof Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ñe pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñt torretsa Yomporecoppa' añ poctetsa ñocop ðhocmach orrtatenan ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atto yetorraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ñe orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñon ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' Yompor atet otets:

Allempo seçhore'tenen napa' e'ñe ne'mñotenes ñeñt atet sotenen, tarro'mar allempopa' o' çhap ñeñt poctetsa o'ch sagu'erren. Nañapa' o'ch nagu'erres sanña. Attoña napa' ahuo't neyepas tarro'mar allempopa' o' çhap ñeñt poctetsa attoch na'qeshpaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ñe çhap allempo ñeñt poctetsa o'ch sagu'er Yompor, tarro'mar te'pa' o' çhap allempoch a'qeshpaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñfey ame'ñetsa ñerra'm o'ch yepa'yen ñeñt ama pocteyeaye Yomporecop ñeñña ama ame'ñetsopa' çhach ya'npare'teñ attoch ame'ñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't pueñeñarra allochñapa' attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atto yetorrena Yomporecoppa' ama yemno o'ch atet entapretyet ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmáre'teññañeto Yompor po'taruas e'ñe ya atet yepatse'tyeñof. <sup>4</sup> Yapa' añña yemnen ama't erroteno'tsenya ðhocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ñoçh e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop ñeñt atet poctetsa yocop ñeñfey torretsa Yomporecop. Ñeñtpa' añeçhno ñeñtcha'ña eñotaterahuet: allpon es yehuapoyapa' ðhocmach ya'huanteñ e'ñe cohuen, ama't allpon atto yemuerochtame'tyena, ama't allpon ñeñt yepallta'yena, ðhocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt allpon ñeñt allcatañtetsa, tarraña ñeñtpa' ðhocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atto ashta'yenyet, atto yottampenyet, atto ama'toçhtana'tenyet pa'tsrre'mueñofet, atto atarr nanac yetaruasen, atto yarepen torratsa Yomporecop, atto yemuerochtana yachporrñof, ñeñtña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña atto yeñmañesha' yocrena, ama sosya'tsañeye' yocape'çhyeno, ñaña atto yeñoten ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequëntsoyaye, ñaña atto es ya'huanta'yen, amachña cha atsrre'matenye, ñaña attochña e'ñe ya'muerañteta, ñaña atto chorrenya Parets Puecamquëñ, ñaña atto e'ñe cohuen yemorrenteña allohuen masheñnesha'çhno, ñeñtpa'cho'ña ñeñña eñotatene'ña acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atto ye'ñorena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Yomporña po'huamenc ñeñt ahuamencat yepene'. Ñaña ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñtpa' ñeñña allo'choçma es yepa'yen, alloña yeçllarena Yomporecop, ñeñtpa' alloña yemoñeññaña Yompor poctapña. <sup>8</sup> Erroteno e'ñeçh cohuen entapretyet, tarraña errotenoñapa' amach cohuenaye' entapretyeto; erroteno e'ñeçh cohuen eñosyenet yocop, errotenoñapa' çhach sasare'tenyet. Errotenopa' attach entenyet ñerra'mrrate' atta yeshquëñ, ama't amach çhoye' yeshquëno. <sup>9</sup> Errotenopa' e'ñeçh cohuen emchorrenyet, errotenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Errotenopa' autsaycha' rromuets, tarraña ðhocmach allo'na yesen huomçhetsa. Erroteno ama'tcha' a'coñcharétey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroteno ama'tcha' yellquëñaña tarraña ðhocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch coçhnesha' cotapñats

yapa'yes po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, tarraña shonte' esocmañen es yechen Yomproshot.

*Atto Pablopa' e'ñe pueyočhocmañen morrentenana allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor*

<sup>11</sup> Te'pa' masheñneshacha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeñt atet noctape'chen neyočhro. E'ñe neyočhocmañen nemorrentensa. <sup>12</sup> Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha attoch nemorrentersa e'ñe poctacma. Añña sapa' čhocmate' sepalltena attoch semorrenterra nama. <sup>13</sup> Napa' e'ñe nechemerasha' nepenes. Ñeñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atto napa' e'ñe neyočhocmañen nemorrentensa sa, sapa'čho'ña añ poctetsa e'ñe seyočhocmañenpa' o'ch semorrenterra nama.

*Atto ama ayemuetpahuo ñeñt ama ame'ñetso*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar amach patrraye' soctape'chueno. Acheñ ñeñt e'ñe pocte' es pa'yetspa' amate' errotent yemtanofa acheñ ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetso, tarro'mar ama attecma' es pa'yeneto. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' amate' errotent alla epteto parro epuet puetare'. <sup>15</sup> Ñeñt atet pena Cristo ñaña oneñet amate' errotent cohuen amo'tstanna'teto. Attecma ñaña ñeñt ame'ñetsapa' amach patrraye' cotape'chueneto epuet ñeñt ama ame'ñetso.

*Atto yapa' pa'paquëll peney Yompor*

<sup>16</sup> Ñaña ñeñt pa'paquëll pen Yomporpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt ayečhcataret ñeñt po'yomporer pa'yen po'potantañ achenesha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueneñ ñeñtey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Añpa' ñeñt atet oten Yompor:

Napa' čhocmach neyčhena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'čho'ña e'ñe neyochrenesha' nepenanet.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' oteney:

Añ poctetsa o'ch sesuanerñ ñeñt ama ame'ñetso, allochñapa' o'ch sellopa'tetstatua soctapña. Amach seyčhapretatso sosya'tsañ ñeñt orrtatyenet. Allochñapa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nosheñesha'.

<sup>18</sup> Allochña sapa' attochña e'ñe Sompor seperren na, napa'čho'ña o'ch nechemerasha' nepohuerres ama't ñaña allohuen nesñenesohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompor ñeñt nanac partsoets.

## 7

<sup>1</sup> Ñehua, e'ñe nemorrenteñoes, masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' o' notuas atet oteney Yompor ñeñtcha' atet perrray. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocop yapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeñt čhocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeñt čhocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yerñcha'na'teñoñ Yomporpa' añcha'ña yema'yočhrena ñeñt pocte' enten ña.

*Atto Pablopa' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' cotape'cherret cohuen e'ñe etserra*

<sup>2</sup> Napa' atarr nemneñ, masheñneshacha' o'ch alla semorrenterra e'ñe seyočhocmañen. Napa' ama't puesheñarrofesapa' ama čho errot ne'paso, ñaña ama't puesheñarrofesa ama añeye' neyčhataso ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrofesapa' ama čhoye' neshcare'taso ama't eñes mamesha. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama añecpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añecopña o' alla noterrser e'ñe nemorrenteñoes ñeñt atet o' notuanmas. Po'ñochpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyočhocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parrocma yocrrena ama't ñaña e'ñech parrocma yerroma. <sup>4</sup> Napa' neñotenes sapa' čhocmach sepa'yen ñeñt cohuentetsa Yomporcop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquëñañ nemueročhteñoñpa' elloña o' alla nanac socshaterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo nečherr Macedoniopa' čhocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'čho'ña čhocma es nehuapoya pa'namen ñeñtña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyočhro attoch e'ñe cohuen nellapsos muechet. <sup>6</sup> Atteñapa' o' čherr masheñ Tito. Atto čherr masheñ Titopa' allempona Yomporpa' alla coshaterren neyočhro, ñeñfara Yompor ñeñt čhocma yocshatene' allempo es yellcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe añ nocshataye atto čherr Tito, añña atarr nocshatene' ñeñt atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'čho'ña atarr socshater. Ñehua, ñapa' eñotatuerrren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotatuerrren atto sellquëñoñ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotatuerrren atto o' alla sellcapreterra ñeñt atto sellcatenen na. Ñeñt allpon serrpare'tatuerrren, napa' ñeñtña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeñt nequellconas ahuaña, ñeñtpa' cha llecatas. Ñeñto'marña allempo napa'cho'ña cha muene' llecatna namña tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta cha llecatenes tarraña ñeñtpa' e'ñe mamecpa, ñeñt e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa' e'ñe cohuen nocshena. Ñeñtpa' ama añecpaye' nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa' añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñot o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. Tarraña atto sellquëna sapa' ñeñtpa' atet senteñ ñerra'm Yompör sellcatene' ñeñtcha'ña same'ñaterraya e'ñe cohuen ñocop. Ñeñto'marña ñeñt atet neponas, ñeñtpa' e'ñe cohuen socop, ñeñt allopa' ama çoye' erroten nepenso ñeñt ama pocteyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo atet yenteñ Yompörña atet yellcatene' ñeñtpa' e'ñeç pocte' yenteñ tarro'mar ñeñtpa' alloch yoctape'cherr cohuen ñocop, allochñapa' attochña yequesperra. Tarraña atto yellquëna arr patsro, ama Yompörecpaye' yellquëno ñeñtpa' ñeñtña allo'na aneney rromueñtso, allcha' yechenquërra poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ ñerra'm Yompör e'ñe sellcatene'. Ñeñto'marña allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar ñeñto'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen nentapreterres. Ñaña ñeñtpa' apencoçhen senteñ ñeñt atarr atparñañ. Ñeñto'marña semçhañotpa' atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe cohuen na'poctatonas. Ñaña allempoteñña e'ñe pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeñt atparñañtetsa. Ñeñto'marña te'pa' atet o' sephouerra ñeñt e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na sa'yohuaretteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama atparñañecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserr ñeñten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponna seyochro po'ñoç sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yompörpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñto'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atto nenter masheñ Tito atto ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet same'ñya ñeñt atet noch. Ñeñto'marña napa' ama't mameshapa' amach errotenot sepencaño, ama atta nommo'chenso. E'ñe po'ñoç atet sephouena ñeñt atet noch Tito. Ñaña ñeñt ora allpon atet notas, ñeñtpa' e'ñe po'ñoç atet. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe semçha'na'teñotpa' ahuo't sagañ Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt ora allpon cotape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterra. Ñeñto'marña te' Titopa' e'ñe pueyerpueñotes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' atarr nocshena tarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña huerra e'ñe cohuen.

## 8

### *Atto macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yompörecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch neñotaterrerr atto Yompörpa' ortaterranet puemuerena allohuenacop ñeñt pame'ñeñotet çhocma apçha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup> Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt atarr topatenahuet, tarraña ñetpa' çhocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, tarraña ñetpa' çhocma apa'yenet po'potantañ ñeñt atarr es nanac palltetsa. Apa'yenet e'ñe pocsheñeshocmañen atet ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'çecom. <sup>3</sup> Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ tarraña ellonetñapa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puemnenñotet atet penet. <sup>4</sup> Ñetpa' çhocma a'pto'tennet pocte'te' o'ch notanet attoch yenuet ñamet ñeñt masheñeshachño huocchañeshachño. <sup>5</sup> Napa' e'ñe allpona notanet ñetña ellonetpa' atarr shonte' pomyeset, tarraña ama't allempo ama pomueneta' po'çllayor Yompörecop, ñetñapa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerrret Yompörecop, allotpa' ñaña yocop ñeñt atet muenateney Yompör allohueney. <sup>6</sup> Atet nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuener Yompörecop, ñeñto'marña te'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererr sesho, allochñapa' attoch allo'nach señotnen e'ñe cohuen pomuene' Yompörecop, ñeñt allpon yeçhatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup> Ñaña sapa' atarr setseteññañ allohuen ñeñt cohuen enten Yompör. Ñanompä' atarr seyemteña Yompör, ñaña atarr cohuen seserrpare'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señotyen, ñaña e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yompörecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt atet cohuentetsa Yompörecop. Ñeñto'marña te'pa' aña sepalltena paterr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt es pallta'yetsa.

<sup>8</sup> Napa' ama neyechare'teñoteye' notenso atet, añña nemnen o'ch neñotatas ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet ñeñt es pallta'yetsa. Allochña

ñerra'm ñeñt señot, napa' neñotenes atetcha' sepoheuerria saña. Attoña neñotenes e'ñe po'ñoçh semueranna'tuena allohuenes. <sup>9</sup> Ñehua, sapa' o' señoter ñeñt atet pa Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomporesho, tarraña e'ñe puemorrenteñoey ya, ñaña'papa' atta huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteño yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomporeshot.

<sup>10-12</sup> Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yeñ acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samotech es apa'yese' po'potañ. Ñeñto'marña te'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Te'pa' allo'nach sesen socsheñesocmañen es apa'yeshahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñe allpon sapa'yeshanet. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemneñot es yap Yomporecop, ñapa' e'ñe pocte' enteñ ama't e'ñe erppona yemneñ o'ch yap. Tarro'mar ñapa' amach enamy e aton ñerra'm ama yecheñe. Allochñapa' o'ch senue e'ñe poctacma. Attotcha'ña setsotua allohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop.

<sup>13</sup> Napa' ama notenso tarrecopcha' es sapa'yen allochñapa' o'ch atta atarr es sepalltena sa. <sup>14</sup> Añecopña notenes o'ch sattetmatua. Atet ñerra'm te'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yeñ ñeñt es pallta'yetsa te'. Allochñapa' ñerra'm esempo es sepalltena sañapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochñapa' attochña e'ñe sattetmaten. <sup>15</sup> Ñeñtpa' atet oteney Yomporecop po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt echene' coñe'tpa' amach es pallteno."

*Atto Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

<sup>16</sup> Napa' chocma neparasyoso'teñ Yomporecop tarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyoçhro atto ñapa'cho'ña chocma llecapretensa atet ñerra'm na. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo noteñ o'ch ahuerresho, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe pueñneñot atarr sechena o'ch alla ahuererr o'ch abcherrsa'.

<sup>18</sup> Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeñotepa' atarr cohuen enteñet atto serrpare'tatenanet añ cohuen ñeñt alloch yequeshperra. <sup>19</sup> Elloña ñeñt masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeñotepa' o' net o'ch yehopeñe'ch parro attoch ñach yeyenpuene' ñeñt atto yetorrena o'ch yeyenpuen po'potañ. Ñeñtpa' añecop sherben attoch aye'chochtateññañet Yomporecop, ñaña añecop sherben attoch eñoteñet e'ñe yocsheñesha' yemneñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña o' net ñaña po'psheñ masheñ allochñapa' atto yap'chaten quellepa' amach cha sasare'tenyeto quellayo'mara. <sup>21</sup> Tarro'mar yapa' añña yema'yochrena o'ch yorrtat ñeñt e'ñe cohuen enten Yomporecop, ama't ñaña ñeñt cohuen enten acheñenesha'.

<sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yemñonas po'poñ masheñ ñeñtcha' tatsa, ma'psheña. Ñeñt po'psheñ masheñapa' napa' neñoteñ ñapa' e'ñe pocsheñesocmañen atarr cohuen es ma'yochra'yena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ama't te' atto e'mare'tenes sa e'ño' cohuen same'ña Yomporecop, elloña te' ñapa' atarr mueneñ o'ch allo'na sen torra'nmatsa e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene' o'ch otaset, "¿ama't se'mare'teñ masheñ Tito, erro'tsente'?" sañapa' o'ch soch "ñapa' añ epuet torrena masheñ Pablo taruasats Yomporecop attoña e'ñe sherbeney yaña." Amapa' ñerra'm a'p'to'taset ñaña añ po'psheñ masheñecop, sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arrot amñareñtenet all apçhena allohuen masheñeshachno ñeñt ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen orrtatenet Cristo po'cohuenña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas e'ñe cohuen saga' añ masheñesha', allochña ñetpa' eshechcha' eñotaset sapa' po'ñoçh atarr semuerenanet, attochña eñotas ñaña allohuen masheñesha' ñeñt pame'ñeñotet apcha'yetsa allot amñareñtenet. Allochñapa' o'ch eñotaset po'ñoçh e'ñe cohuen same'ña ñeñt atet notenanet socop.

## 9

*Yomporecopa' añ atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñesocmañen es apa'yets ñocop*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñtcha' sapçhen alloch seyenpue' masheñesha' ñeñt atarr es pallta'yetsa Jerusaléno, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla notap'e' chaterrser necartot ñeñtcha' atet sepa. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' neñotenes ñeñtpa' atet atarr semnen sa. Ñeñto'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'yesh añecop ñeñt atarr es pallta'yetsa. Ñeñto'marña napa' e'ñe nocsheñesocmañen neñotateñ macedonio'marnesha' ñeñt atet sepena sa ñeñtes acayo'marneshas ñeñtarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet atto ahuaña charo sapa' semneñ o'ch e'ñe sa'p'octat attoch es sapa'yesh ñeñt atarr es pallta'yetsa. Atto sapa' atarr semneñ o'ch seyenpue' ñeñt atarr



es pallta'yetsa, ñeñño'marña all Macedonio'tpa'cho'ña te'pa' eñall shonte' ñeññ muenets o'ch es apa'yenet ñamet. <sup>3</sup> Tarraña ama't napa' ñeñotenes atarr semneññ o'ch seyenpue' ñeññ atarr es pallta'yetsa, ñeñño'marña napa' o'ch nemñionas añ masheñnesha' ñeññcha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset attoch sap'cha' añecop ñeññ es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, attochña eñotaset ñeññ e'ñe cohuen notenanet socop, ñeññpa' e'ñe po'ño'ch atet se'pohuena. <sup>4</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo ne'chap namã sesho epan ñamã masheñnesha'cho macedonio'marnesha' ñerra'm yentoses ama sap'chatueña', allempoña yapa' chate' parrocmã yepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñefe' orrena neyemtensa. <sup>5</sup> Ñeñño'marña napa' añ pocte' nenten o'ch noch po'psheññ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeññcha' sabcherraya' attoch ñetpa' o'ch yenposset attoch e'ñe sap'cha'hua ñeññ semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeññ es pallta'yetsa Jerusaléño, ñeññ atet sot ahuatoteñ. Tarro'mar napa' e'ñe pocte' nenteñ sa e'ñe semneññof e'ñech señmañesha' es sapa'y'es ñeññ atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto attoch es sapuenanet.

<sup>6</sup> Chocmach seyerpuena añ ñoñets, ñeññpa' atet oten: Ñerra'm ya atarr coñe't es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeññ atarr coñe't. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguërr ñeññ atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yenare'tatse'ten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't yenare'tatse'tpa' atarrcha' coñe't ya'yapacherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatse'tpa' atarrcha' aton ya'yapacherr ñerra'm esempo po'nen. <sup>7</sup> Ñamã añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeññ pocte' yentyen e'ñe ya yeyo'chro. Amachña yempaño'a es yapa'yeno ñamã amachña puenamare'teño'feta es yapuenaneto. Tarro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeññ e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yets. <sup>8</sup> Ñamã Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeññcha' apuerres allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' ñeññ atarr cohuen socop, ñamã sechencha' shonte' attoch seyenpuen pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. <sup>9</sup> Añpa' ñeññ atet oten Yompor po'ño'ñ ñeññ anuaret ahuatoteñ, ñeññpa' atet oten:

Ñeññ atarr es apuene' huocchañnesha' ama't ahuatapa' amach apsaretterro ñeññ atto e'ñe cohuen es pen.

<sup>10</sup> Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' attoch seyenpuenanet pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñamã ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenuene' pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñeññpa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeññara Yompor ñeññ yapuene' puerets ñeññcha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allem-pochña yeyoren ñeññcha' yerrar yepen, ñeññpa' Yomporña a'torene' attoch ya'yapachëñ o'ch yeshonteñ. <sup>11</sup> Attochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' attochña shonte'ch esocmañen sapa'yëñ ñeññ es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atet se'papa' yañapa' yach apuerrahuat attochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, pa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atetcha' sepena es apa'yese' masheñnesha' ñeññ ame'ñetsa, ama e'ñe añecpa sherbeno attoch es sapuenanet ñeññ palltenet. Añecpa'ñaña sherben attoch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, pa yapatene' ñeññ allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñamã attoña ñetpa' aye'cho'chtateññañetcha' Yompor, tarro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ño'ch attera same'ñeññaña Cristo po'ño'ñ. Tarro'mare'ñaña ñetpa' aye'cho'chtateññañetcha' Yompor, atto sapa' sapuenanet pa'namen ñeññ allpon palltenet ñet, ñamã po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpuenofetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac chore'tatonaset Yompor, tarro'mar sapa' o'ch sorratanet Yompor puemuereña allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'che'pa'ch Yompor tarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñesho'ña huena ora muereñets ñeññ atarr co'chñeshare'. Ama't yemneññ o'ch ya'ye'cho'chtatue e'ñe poctacma, tarraña ya arromña'eyepa' amach errot yepe, ñamã ama yeno yeño'ñ attoch ya'ye'cho'chtatuon e'ñe poctacma ñeññ atet yocshena yeyo'chro.

## 10

*Atto Pablopa' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ño'ch allsensaret Yomporeshot*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' na Pablon o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemuereño'fes atten ñerra'm Cristo ñeññ nanac amuerañtosta. Puemuereño'fey ya ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch atet enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttsospa'

attach sentenen ama errot notenso atsrre'mo'chen ñerra'm esempo allo'tsenen esho. Tarraña ñerra'm esempo allaparo'tsenen, allempo nequellquénas cartapa' allempoña sapa' atet sentenen ñerra'mrrate' ama choye' nemicha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'charr notenes necartot. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atet ne'ñoronasapa' e'ñete' eche'charr ne'ñorennasa. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyo'chrocmañen o'ch notas, soctape'cherr cohuen e'ñe tayecma allochñapa' ñerra'm esempo'ch netherr seshopa' amach cha se'ñorato eche'charr. Tarro'mar ñerra'm ama soctape'cherr cohuen, po'ño'ch ñerra'm esempo netherr seshopa' chach se'ñoraten eche'charr, ñeñtes notene' napa' e'ño' nañeña noctapño' atet es nepatse'tyen ñeñt atet pa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñtpa' e'ñe ñocueta sherben. Tarraña napa' ama atteye' nepeno. <sup>3</sup> Nehua, ama't napa' nocrena arr patsro atet yocrena allohuene' acheñey tarraña ñeñt atet nema'yo'chrena Yomporecop, ñeñtpa' ama atteyaye ñeñt atet ma'yo'chrena acheñenesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñt atet yema'yo'chrena Yomporecoppa' ñeñtpa' ama añeyaye ñeñt atet yocpate'chen ya acheñey arr patsro. Añña atto yema'yo'chrena ñocop, e'ñe ña po'huamencot atet yepena. Attochña yehuapore'toñ allohuen ñeñt epatare'tene' Yompor poctapña. <sup>5</sup> Ñaña allohuen serparñatso'chno ñeñtña epatare'tene' Yompor po'ñoñ ñeñtcha'ña yehuapore'tua. Ñaña allohuen cotapñatso'chno atto nanac ommo'chenet, ñeñtña ama muenatenahueto attoch enteret Yompor, ñeñtpa'cho'ña Yomporcha'ña po'huamencot o'ch yehuapore'tue. Ñaña ñeñt allpon yocpate'chyen arr patsro ñeñtña atpare'tatene' Yompor poctapña, ñeñtcha'ña ya'meta'huerr Cristesho, allochñapa' attochña Cristopa' o'ch ame'ñatera. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm o' alla name'ñatuersa e'ñe cohuen, tarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñt atet atpare'tetsa.

<sup>7</sup> Sapa' aña cohuen senten ñeñt allpon sentyen secloyot. Ñerra'm esesha' entetsa atet ñapa' Cristo muenene', ñeñt acheñerpa' eñochepa' napa'cho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup> Ama't atarr natontaten neñoñ atto alla noterrser napa' Cristo puellsensaren, tarraña napa' ama choye' neyllateno neñoñ attoch nepenca. Tarro'mar atto llesensa'n Yepartseshar Cristopa' ñeñtpa' añecopña attoch neyenpas attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyocher Yomporecop. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñt atto same'ñena. <sup>9</sup> Napa' ama nemno o'ch amcha'no'chen sentenen e'ñe necartota. <sup>10</sup> Tarro'mar patanta'ttsos atet sentennan necarta ñerra'mrrate' atarr eche'charrat es notenes ñeñt atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atto neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt atet otetspa' eñochetepa'ch ñerra'm errot notas necartot ama't atarr allaparo'tsenen atetcha'cho' po'ño'ch nepennas ñerra'm esempo'ch netherr sesho.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenano acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

<sup>12</sup> Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'cho'ña ñato' attente' ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe attecma nepena atet penet ñet. Tarro'mar ñeñt atet penet ñetpa' ama cohue'nyaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta poctapñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta poctapñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñtpa' atta otatse'tyenet. <sup>13</sup> Tarro'mar yapa' ama yoyaye yocpatañ ñeñt atarr yochshapretannena. Añña Yompor poctapña ñeñtpa' allohua onañchare't yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yochshapretannena. Ñaña Yompor poctapña ñeñt atet onañchennaypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yechapatonas Yompor po'ñoñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. <sup>14</sup> Ñeñto'marña yapa' ama cho yatontateññañe Yompor poctapña tarro'mar ñeñt allpon onañchennay, ñeñtpa' e'ñech allohua yetorrrena ñocop. Ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yechapat Yompor po'ñoñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahuatpa' yanom chapate' Yompor po'ñoñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Cristo. <sup>15</sup> Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom torratsa all Yomporecop. Tarraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonet o'ch alla netorrerra sesho. <sup>16</sup> Attochña ama't allpon anetso'chno ñeñt allemeñ allo'tsa'yen ellonet seshotpa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ñoñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'potoñ Yompor po'ñoñ all ama aserrpare'taretteneta' allochñapa' amach cha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup> Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop tarraña ñeñtpa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup> Tarro'mar añ acheñer ñeñt eñoretsa e'ñe cohuen

ñocpapa' ñeñípa' ama pocteye' enteñe Yompor. Tarraña ama't erra'tsena acheñer Yompor-cha' eñosets cohuen ñocp, ñeñíña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

*Atto ommoñáenesha'pa' ahuo't shequénan corinto'marnesha' ñetpa' allsensareteto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atto'cha muene'atta es notatse'tyen. Po'ñoçh o'ch notas, se'mñoton ñeñí atet es notatse'tyen, allochñapa' attoch neñotatas ñeñí atet noctape'chen. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' atarr necuenes atet ñerra'm Yompor ña secuene'. Tarro'mar napa' añ no'patatensa Cristo attoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atto o'patataretes, napa' o'ch necuenes attoch amach yorastaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puešheñarr yacma ñeñí esñeñ. Po'señíñapa' o'ch o'patacha puešheñarr yacma ñeñí'cha' puerrollar pa'. Ñapa' o'ch cohuanpenan po'señ e'ñe cohuen tarremphuach esempoçh huapa ñeñí o'patenaya allempoçña pomanña po'señ ñeñí ama a'pllareteyaye. Ñeñí'o'marña napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes attoch napuas Cristo ñeñí atet ñerra'mrrate' ñeñí'cha' e'ñe serrollar sepa' ñapueñ. <sup>3</sup> Tarraña napa' cha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'te' cha semnatena o'ch shecaset samá, atet pa' ahuat shechep allempo shecan Eva tarro'mar ñeñí shecheppa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'cho'ña puešquëñofetaspá' añach yechatenset ñeñí ama cohuenayaye cotapñats, ñeñí'o'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapueñ ñeñí e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Tarro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñí atet pe't Jesús tarraña ñeñípa' ama atteyaye ñeñí atet yey'chatuasa ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ cotapñats ñeñípa' ama añeyaye Yompor poctapña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ñya. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñípa' ama añeyaye ñeñí e'ñe cohuen ñoñets ñeñí same'ña'hua ahuañmo'cha, tarraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñataset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atta ommo'chenet allsensareteto' Yomproeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. Tarraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama ay'chatareteno attoch neserrpare't coçhneshare' ñoñets tarraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñí atet notenes ñeñípa' e'ñe po'ñoçh atet tarro'mar shonte' pa'namen norrtatyen erracmañen ñeñíña e'ñe señotatene'.

<sup>7</sup> Ñehua, sapa' amate' pocteye' sentenno tarro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama çhoye' necobraso atto neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeñí alloch yequeshperra. Ñato' amate' asherbenaye' sentenno atto ama necobraso. Tarraña ñeñípa' añecop sherben attoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañoñ allochñapa' o'ch puechemer perres samá. <sup>8</sup> Ñehua, po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeñofet Yompor, na errottenopa' çhocma naguënanet ñeñí allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet poctapñofet. Ñeñí'o'marña ama pallteno o'ch setsa'tna samá atto neserrpare'tatenes. Ñeñí napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeñofet Yompor, napa' ahuo't neprratamñanet ñet attoch nesherbasa. <sup>9</sup> Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't puešheñarrofesapa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñí nepalltena. Tarraña allempo atarr es nepalltenapa' o' huacha'ta masheñesha' Macedoniot, ñetñapa' o' aposnet allpon ñeñí atarr nepalltena. Attoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch na'tsrre'moçhtana'tasa ama't e'ñe puešheñarrofesa. Ñaña napa' çhocmach atet nepena. <sup>10</sup> Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ñoçh cohuen ñeñí atet nepena, ñeñí'o'marña napa' ama't eseshapa' amate' errottenot queçpatatnetoña atto e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atta ñeñí allo atarr nocshena, ama't erraparen nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'marte'ña atet notenes? ¿Ama't señoteñe? Çhate' sotenapañ amate' nemorrentenso. Tarraña ñeñípa' ama atteyaye. Yomporña nentene' atarrca'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' çhocmach atet nepena amach necobrenso ñeñí atet pena po'potantañ ñeñí pommoc'cheñofeta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach errottenot otneto napa'cho'ña ahuo' na'tsrre'moçhtana'ch namá acheñenesha' atet penet ñet. Tarro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' attecma yetorrena Yomproecop. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñí atet acheñapa' ama Yomporeye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets attoch ganenet e'ñe atta. Atta mueneñet o'ch po'poñet ahuo'ch orrtet atet ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñeípa' çhocma atet pena ñaña o'ch po'poñet atotcha' shequëney. Oneñeípa' çhocma orrtatennay ñeñí'cha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atet ñerra'mrrate' ñapa' Yompor po'puetarenñoñ amñareñ ñeñí atarr cohuen. Ñeñí'o'marña yeñoteñ oneñeí pueyochresha' ñeñí torretsa ñocoppa' ñetpa'cho'ña atarrcha'

ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñet et attotcha' orrtenet atet ñerra'm añ acheñer ñeñt e'ñe po'ñoç torretsa Yomporecop. Tarraña ñeñt atet petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeñt poctetsa añecop ñeñt atet ðatse'tyetsa.

*Atto Pablopa' pa'namenot mueroçhtateñet e'ñe pame'ñeñoç Cristo*

<sup>16</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla noterrser. Amach sentatsetno napa' attate' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atet ñerra'm otatsñañenpa' notatse'teñoñnapa' se'ññoten. Tarro'mar napa'çho'ña o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhena mame'. <sup>17</sup> Ñehua, ñeñt atet notenes te'pa' ama cohuenayaye tarro'mar ama añecpaye' llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa. Te'pa' e'ñe na notatse'teñoç e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhena. Tarraña ñeñt atet notenes neñoteñ ñeñtpa' e'ñe po'ñoç netsotueñ. <sup>18</sup> Atto shonte' po'potantañ ommo'çhyenet ñeñt atet etsotenet ñet arr patsro, napa'çho'ña o'ch neñosatse'tapreyesane atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhapreyenanet. <sup>19</sup> Sapa' e'ñe atet sentena sañeña atarro' es señoten ñeñto'mañ e'ñe pocte' senteñ o'ch se'ññoteññañ ama't otatsñañ ñeñt atto ommo'çhena. <sup>20</sup> Ama't ñet atto pomnaren penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerratañpsaset ñeñt allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenot shecara'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teñoçetaspas' sañapa' e'ñech pomnaren sepatena. Ñerra'm esempo ama't çho taclapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atto atarr pencna'ntatenset. <sup>21</sup> Napa' ama nepenquëñoçeye' notenso, napa' ama nemno nehuamencotpa' o'ch pomnaren nepenes, atet penes po'potantañ.

Ñehua, tarraña ama't errotente' ommo'çhyenetpa' napa'çho'ña o'ch atet neñosatse'tapreyesane. Notatse'teñoçpa' çhach nottena atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhapreyesane ommoñañenasha'. <sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheñoçetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'çho'ña o'ch notas, hebreoneshan naña. Ñetpa' pommo'cheñoçet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'çho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Naña ñetpa' otenet po'mrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'çho'ña po'mrenñen yatañ Abraham. <sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheñoçet otenet ñetpa' atarro' torrenet Cristocop. Ñehua, napa'çho'ña elloña atarr nanac netorrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teñoç nota, ñeñtpa' e'ñe po'ñoç atet. Ama't allpon torrenet ñet, elloña napa' atarr nanac netorrena na. Naña ama't allpon amuroçhtataretetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amuroçhtatareten. Allpon ayottamñpsareten all coñchatennet, ñeñtpa'çho'ña nanac atonoche'tats. Naña allpon ashtennetpa' ñeñtpa'çho'ña atarr nanac atonoche'tats. Naña ñeñt allpon autsanca' rromueteñ, ñeñtpa'çho'ña atarr nanac atonoche'tats. <sup>24</sup> Naña judionesha' e'ñe pue'moñe'teñoçetana napa' atet ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poch çharr'a puechena escon ñeñt atto pacapacatspennet. <sup>25</sup> Naña ellonetpa' o'chçho' alla nallerrneterr ñaña tsachpo, e'ñe ma'poche'ttsocma nallennet. Po'pocheñoçpa'çho'ña parrochpa' o'cho' alla rrolle'terrneterr. Po'pocheñoçpa'çho'ña allempo nesen noñoç sapo'marpa' alla nepotamperrerr ma'poche'ttsocma. Allempopa' alla narepen alla nellapan oño enopa'rrtatsa. <sup>26</sup> Napa' çhocma nechopeñe'çhyen ellapar allo'tsa'yen pa'namen ñeñt atarr amcha'noçhenare', atet ñerra'm allempo netamñpena noñto oño'mar, ñaña allempo nechap all amcha'noçhtena eñe'çhno, ñaña allempo amcha'noçhtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayeye. Naña ñeñt amcha'noçhetyetsa all anetos'mar, ñaña ñeñt amcha'noçhetyetsa all puetsato'mar, ñaña ñeñt amcha'noçhetyetsa all oño'mar. Naña ñeñt atto amcha'noçhtena po'potantañ ama't otenetañ masheñpa' tarraña ama masheñeyayeto, ñetpa' ama ame'ñeñoç Yompor. <sup>27</sup> Elloña çhocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñt atarr echarr nentyen. Naña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ torratsa Yomporecop. Naña epaye' nemuroçhtena nachporrñoç, ñaña no'ñpañoç tarro'mar ama eñalle ñeñtcha' nerren ñaña ñeñtcha' norren. Naña epaye' mueroçhtatenen senet tarro'mar ama eñalle neshtam ñeñtcha' nechorra, o' e'ñe neptsapesua.

<sup>28</sup> Naña ellonet napa' çhocma nellquëña ñeñt pame'ñeñoçet allemeñ apcha'yetsa. Napa' añe'naña çhocma nellcatene' ñeñt atarr torrapo' nentyen pa'namen. <sup>29</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñtña atet nellcapreteña nañapa' o'ch atet ne'muen neyoçthro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc nepa' neyoçher Yomporecop. Naña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm o'ch a'puerrataretet o'ch atet perran ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, naña nepen-capreteñoçpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe. <sup>30</sup> Nato' te'pa' o'ch noterrser po'poñoneç cotaññats. Sapa' po'ñoç señosatse'tatyenen cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña

cohuen nenten attoch neños cohuen ñeñ e'ñe nocpa, ñeñtpa' atto ama ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñ atet notenes, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Ñeñtara Yompor ñeñ Pompor pen ñaña Yepartseshar Jesucristo ñeñtcha'ña ya'ye'choçhtaterr tayoteñ errponohuañen. <sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atet a'pareten ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñt am'cha'tarettatse't all Damasco, ñeñtpa' ñeñtara am'cha'taret Aretas pueyochresha'. Ñeñtña nene'ña guardiane'sha' ñeñt camretsa allemeñ yetarro't. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netaña' o'ch yottampesnetañ allcha' coñchatnetañ. <sup>33</sup> Tarraña napa' arr esha'tnet cañiro attoña cha'nmaterrnet ventano't allotña a'suatamperrnet conçhtot. Attoña e'ñe cohuen nequesh-perra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

### *Atto Pablopa' a'tapataretta Yompor pue'ntaño ñeñ e'ñe poma'ptaño hua*

<sup>1</sup> Ñeñ atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen nocpa, ñeñtpa' ama es sherbeno. Tarraña ama't atteña' o'ch alla neserrpare'taterrser atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ na puesheñaranna ñeñten ame'ñenaya Cristo te'pa' o' met çharrá' puechena pa'tats char, allempoña napa' a'tapateten Yompor pue'ntaño ñeñt e'ñe poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe, ñato' orate' nechtso a'tapataretten, amapa' ñato' necamquëñoñate' a'tapatnet. Ñeñtpa' Yomporña eñotene'. Napa' e'ñe neñoteñ po'ñoçh a'tapataretten Yompor pue'ntaño all atarr nanac cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup> Noñtes ñeñt ñe'muena' allpa' ama aserrpare'teno tarro'mar ya arromñañey ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup> Ñeñt atet a'pareteneñ allempo, ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocpa, tarraña amach atet nepatsto, añachña nocshena atto ama ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñehua, ñeñt atet a'pareteneñ allempo ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocop, ñeñtpa' ama çhoye' notatse'teno, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet a'pareten. Tarraña napa' ama nemno o'ch cohuen neños e'ñe nocpa. Añachña nemnen ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñt e'ñe allpona entapretennet ñeñt atet es nepa'yen cohuen ñaña ñeñt e'ñe allpona e'mñotapretennet ñeñt atet e'ñe cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup> Atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñtña es neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ. Tarraña napa' attoch amach nocsheno e'ñe nañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ñe nechtso ñeñtña atarr nemueroçhtatame'tene' nanac. Ñeñt atto nanac nemueroçhtena, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotampena ñeñtpa' oneñeteshotña huennana ñeñtña atarr atserr nepene'. Attoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ñe nañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañamperrnepa' ñeñt atarr nemueroçhtatene'. <sup>9</sup> Tarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañam'psatsterrpe, tarraña napa' atta chocma atarr nemuereñpa, ñapa' ñeñtña pepalltena. Tarro'mar ñeñt ama eñalle e'ñe ña po'huamencpa' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' atet otenen Yompor. Ñeñto'marña atto napa' ama eñalle e'ñe na nehuamenc, ñeñtña ñeñtña atarr nocshatene' na, tarro'mar neñoteñ ñerra'm attenpa' Cristo po'huamencña ñeñt nechorrenaya; ñeñtña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atto napa' ama ahuamencatoyenayayno ñaña atto atarr pencna'tnatennet tarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñt allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atto çhocmach cotare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñt nehuenoya ñeñtña atarr nocshatene'. E'ñe pocte' nenteñ o'ch nemueroçhta Cristocop. Tarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuamencatoyenaye' yenteno e'ñe ya, allempoña Cristopa' ahuamencat pene'y.

### *Atto Pablopa' atarr llequëñana corinto'marnesha' ñeñt ame'netsa*

<sup>11</sup> Sapa' atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa, tarraña ama't atteña' napa' e'ñe po'ñoçh notatse'tyen, tarro'mar napa' ama nepallteno o'ch neños e'ñe cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Tarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't po'potantañ ñeñt atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensareteto' Yomporshot, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye' nenteno. <sup>12</sup> Tarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas Yompor po'huamenc ñeñt atarr echarrare' ñeñt sapa' ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotate' ñeñtpa' Paretis po'huamenc ñaña ñeñtcha' señotate' napa' po'ñoçh Yomporña nellensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñt atarr torrapo' sentyen. <sup>13</sup> Attecma es norrtatynnas ñeñt atet nepa'yes po'potantañ ñeñt pame'ñeñotet ap'cha'yetsa allemeñ

anetto'mar. Añña ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'tyese'. Tarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt' cohuenare' neponaspa', ñehua, ñato' o'ch sepretnerren.

<sup>14</sup> Te'pa' poma'pocheño'pa' o'ch ahuerrnerr sesho. Attecmach ne'pohuerrerr; amach na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt' nepalltena na. Tarro'mar napa' ama añeye' ne'нено ñeñt'cha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Tarro'mar napa' atet nentenes ñerra'mrrate' po'ñoçh e'ñe nepohemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama añeye' pallteneto o'ch es a'yapachet ñeñt'cha' añño'tet pamo'mtayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapachets ñeñt' puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñt'pa' e'ñech socop. Allochñapa' attoch sequeshperra samña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' señoenen napa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt' e'ñe nocop. Tarraña sapa' çhate' sotenapañ napa' atarrte' neñoeteñ attoch neshcare'tas ñeñt' e'ñe po'poñe'tsocma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt' nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, çhate' sotenapañ ñeñt'pa' tarrecpate' attoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñt'cha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' çhate' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't señoeteñeña yapa' attecma cohuen yocpape'chen yeyoçhro epan masheñ Tito ñaña attecma es ye'pa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añecpa'te' neñen cohuen nocop allochñapa' attoch o'ch alla cohuen sentuerren. Tarraña e'ñe nemorrenteñotes masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñt'pa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt' e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc sepperr seyocher Yomporcop. Napa' e'ñe neyemteño' Cristo, Yomporñapa' entenen ñeñt' atet notenes. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe nellquëñotes sa noten, ñato' esempoch neçherr sesho, ñerra'm attera nentyesuerrerr ñeñt' atet se'patse'tyena, napa' ñeñt'cha' ña atarr nellcaturrayerr sesho. Attoña ñerra'm sentapuerren nellquëñesha' neçherr seshopa' ñeñt'cha'ña sellcate' samña. Ñato' o'ch nentuerrerr attera se'moñe'tannena, attera es seye'chapretannena, attera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña attoch o'ch sa'mñcha'tare'tta; ñato' attera sesasare'tanna'tyena, attera sa'metare'tam'psannena, ñaña e'ñe puesheña'ttsos attera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' attera se'moñe'tanna'teño'pa' seche'çhame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëñotes sa noten, ñerra'm esempo neçherrerr sesho po'pocheño'pa' ñato'rraña o'te' alla pencna'taterrnerr Yompor e'ñe so'mara. Tarro'mar ñato' patanta'ttsos ama sequeçhpueno ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor ñeñt' atet sey'cha'yen sa sosya'tsañe'çhno, ñaña atto seçhta'yen coyaneshachño ñeñt' ama setaporeyaye, ñaña coyaneshapa'çho'ña aguënan yacma ñeñt' ama puerrollareyaye, ñaña atto sayomatse'tyena ñeñt' po'ñoçh ama atet apapahuoyaye. Ñato' attera se'patse'tyena atet sepe't' ahuat' ama llecatensoña so'chñar attoch soçtape'çherr etserra cohuen. Ñeñto'marña ñerra'm esempo neçherrerr sesho ñerra'm attera nentuerrerr; nellquëño'pa' çhate' neya'na'tuerres.

## 13

*E'ñe allohuanen atet cotape'chatyesnerranet pa'namen esocmañen*

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuerrnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeñt' o'te'ne'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'tam'pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoçh ñato' po'ñoçhte' atet patse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño neçherr sesho, ñeñt' attera patse'tyetsa ñeñt' ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeñt'cha' atet a'parettet ñerra'm atteretach. Ñehua, te'pa' necartotpa' o'ch alla noter-raneter ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo neçherrerr po'pocheño'pa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeñtes attera patse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech señoenuen po'ñoçh nach eñorosta ñeñt' atet muenatenen Cristo. Ñehua, ñeñt'pa' tarro'mar sapa' çhocma senamuenen o'ch norrtatennasa' attoch señoenen napa' po'ñoçh Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamencotña çhocmach erroten es pa'yennas, ñaña atarr ahuamencat penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ñoçh yeñoeteñ allempo corso'tam'pset Cristopa' ama ahuamencateye' enteñeto tarraña Pomporña e'ñe po'huamencot alla tantater. Yapa'çho'ña attecma yeñotena ama ahuamencateye' yenteno ñerra'm ña, tarraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencot Yompor attey ñerra'm ña. Attoña po'huamencot Yompor e'ñe cohuen yesherbene.

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrerr; socoppa' añ poctetsa o'ch señoeta sañeña, ¿po'ñoçhte' same'ñena? O'ch señoeta esheccha' señoçh po'ñoçhte' sapa' same'ñena. Ama't señoeteñe Jesucristoña

sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ñoçh ama same'ñeño, amachña errotenot chorraso. <sup>6</sup> Tarraña napa' çhocma necuenes o'ch çhaponasa seyoçhro attochña señoten po'ñoçh napa' añ nellensene' Yompor. <sup>7</sup> Napa' nema'yocheño'pa' çhocma nenamuennas Yompor socop attoch amach allo'na atet sepatsto ñeñ' ama cohuenayaye Yomporecop. Ñeñ'pa' ama añeçpayaye attoch sapa' o'ch señotenen napa' po'ñoçh allsensareten Yomporeshot. Añeçopña nenamuennas Yompor socop attoch sapa' çhocmach sepa'yen ñeñ' cohuen enten Yompor, tarro'mar ñeñ'pa' ñeñ'ña e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ'pa' atetña nemnen socop ama't napa' atet sentennoñ atet ñerra'mrrate' ama allsensareteno Yomporeshot. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeñ' e'ñe po'ñoçh cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuañoñ ñeñ' e'ñe po'ñoçh cohuentetsa ñocop. <sup>9</sup> Ñerra'm soçtape'cherr cohuen attochña huomenc seperr seyoçher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc atto allsensareten Yomporeshot. Tarraña atetpa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno, tarraña ñerra'm sapa' ahuamencat perres Yompor, ñeñ'pa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña atto nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc pa'nmue' seyoçher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ellaçaro'tsenen o'ch nequellqu'errnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho, allochñapa' o'ch alla soçtape'cherr cohuen Yomporecop. Attochña ñerra'm esempo neçherr seshopa' amach çha muene' neche'çhame'tyesuerrso attoch señoten ñeñ' atet llesensenen Yepartseshar. Tarro'mar atet allsensareten, ñeñ'pa' ama añeçpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerrres, ñeñ'pa' añeçopña sherben attoch neyenpas huomenc pa'nmue' seyoçher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poctacma so'tnerranet po'cartot*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' allohuach notas añ necartot. E'ñe neso'teñoçespa' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeñ'fach noterrser mame'. Allo'nepa'chña sesen coçape'chnomue' ñeñ' e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ' atto o' noçtape'chaterrser añ necartot, se'mñotonepa'ch neñoñ attoch socsherra e'ñe poctacma. E'ñepa'chña patrra soçtape'chuen allohuenes, attochña e'ñeçh cohuen sentan-nena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeñ'fara Yompor ñeñ' atarr amorrentña ñeñ'ña atarr yocshatene' yeyoçhro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teño'pa' atetçha' sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop.\* <sup>13</sup> Ñaña arrpa' allohuen ñeñ' o' pueyoçhresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet arr necartot.

<sup>14</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'tañpene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya attoch semorrentannena samña, ñaña Puecamqu'ne'pa'chña sechorrenaya attoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Te'pa' ñeñ'fach notas, ñeñ'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **13:12** Po'ñoçh oteneý, "E'ñe semorrentanna'teño'çh och setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop." Ñeñ'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN GALACIO' MARNESHA' GÁLATAS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeññ ame' ñetsa anetso Galacio*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes same' ñeñoñ ap'cha'yetsa allemeñ anetso Galacio'mar. Na Pablon sequellquene'ña añ carta ñeññen Jesucristo puellsensaren. Napa' ama acheñeye' nellsensenaye, Jesucristoña nellsensene' epuet Pompore Parets ñeññ tantaterre' Puechemer rromot. Ñaña allohuen masheñneshachno ñeññ parro arro'tsenen, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet añ necartot. <sup>3</sup> Te'pa' e'ñe nehuom'cha'teñofes o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeññ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes. <sup>4</sup> Ñeññara Jesucristo ñeññ e'ñe pocte' ente' o'ch rroma yo'chñarecop atochña yapa' cohueno'tseneycha' ama't añ patropa' sosya'tsaño'tsenya, tarro'mar ñeññpa' atet pocte' eñch Pompore ñeññara Yompor ñeññ nanac Parets. <sup>5</sup> Ñeññara Paretspa' aye'cho'chtaterrapo'ch e'ñe tayoteñ errponohuañen. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

*All eñnotatnet atto ama eñalle po'poñ alloch yequeshperra*

<sup>6</sup> Te' napa' o'ch notas: Eso'mare'tña e'ñe mamecmapa' o' alla soctape'chyerr po'poñ. Sapa' cha semneñ o'ch sequet'hpuer Yompor ñeññ o' hua'ñerres o'ch same'ñierññaña Puechemer Cristo ñeññ rromats atoch sequeshperra. Tarraña sañapa' cha semneñ o'ch alla soctape'cherr po'poñ ñeññ o'ch sa'queshpaterrayeñ. <sup>7</sup> Po'ño'chpa' ama't ama eñalle po'poñ alloch yequeshperrapa' añña ñeññ huapyetsa seshopa' ñetpa' cha mueneñet o'ch alla moññe'taterrset soctapña. Ñaña ñetpa' mueneñet o'ch a'po'poñetonaset soctapña ñeññ cotapñats po'ño'ch alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeño'fa Cristo. <sup>8-9</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't erra'tsencha' seserrpare'tate' po'poñ cotapñats ñeññ ama ñeññarayaye ñeññ atet o' same'ñierra ahuañapa' ñeññ acheñerpa' amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't yapa'cho'ña ñerra'm o'ch alla yeserrpare'taterrset ello ñeññ ama ñeññarayaye ñeññ atet o' neserrpare'tatuas ahuaña ñeññ po'ño'ch alloch yequeshperra yapa'cho'ña amuepa'ch allo'na yenpa'nenye Yompor. Ñaña ama't añ atet patsa ñeññ Yompor po'millaño'feñer entotpa' ama't ñapa'cho'ña amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't ñeññpa' o' notuaseñ ahuatoteñpa' tarraña te'pa' o'ch alla noterrset, amuepa'ch yenpueñe Yompor ñeññ atet petsa.

<sup>10</sup> Te' sapa' seño'tenen napa' ama añecpaye' notenso attoch cohuen entenen acheñ, añña nemnen o'ch cohuen entenen Yompor. Ñaña ama acheñneshaye' nemmeno o'ch nocshach tarro'mar ñerra'm añña orameñ nemneñ o'ch nocshach acheñpa' ñeññepñapa' amate' erroteno noto napa' pueyo'cher penen Cristo.

*Atet pa Pabla allempo errte' allsensaretterra*

<sup>11</sup> Napa' nemneñ masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch seño'ch ñeññ atet neserrpare'tatas ahuañapa' ñeññpa' ama acheñoyaye poctapña alloch yequeshperra. <sup>12</sup> Napa' ama acheña neñotatenaye atet, ñaña napa' ama esesha' ney'chatenaye. Añña e'ñe Jesucristo ñaña e'ñe neñotatene' atet.

<sup>13</sup> Sapa' o' se'mare'tuan atet nepe't ahuañmo'cha allempo noctoñe't judionesha' poctapña. Napa' allempo nanac noctare'che't ñeññ ame'ñenaya Yompor. Napa' atarrcha' nemne't o'ch na'c'latuanet. <sup>14</sup> Napa' e'ñe netsotoñe't judionesha' poctapña. Napa' ello nem'tana'tue't shonte' nacmanesha' judionesha' ñeññ parro neyemte't. Napa' nanac nema'yo'chroñe't judionesha' poctapña ñeññ atet ye'che't ahuatnaneshañ, ñaña ñeññara atet ye'chatyese'te't ñaña puechemerashañ. <sup>15-16</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't acrerren ahuatoteñ ama't allempo ama ne'ñalletena'. Tarro'mar allempo chap allempop' eñotaterrenpa' o' yemtaterra Puechemer ñeññara Jesús. E'ñe puemuereñoten nanacpa' o' chore'terren attoch nach serrpare'te' po'ño'ñ allo'tsa'yen ñeññ ama judioneshayaye. Ñaña allempo e'ñe pocte' enteñ Yompor o'ch eñnotaten atetpa' napa' ama esesha' na'p'to'to ama't puesheñarra. <sup>17</sup> Ñaña ama't Jerusaléñapa' ama neto o'ch nenteña' ñeññ allsensarettesha' ahuatoteñ. Elloña napa' arra ahuen all oteñet Arabia, allpa' ama acheñempaño'yaye. Allñapa' all na'lponmatena' e'ñe alla; allotñapa' alla nepuerrerra Damasco.



<sup>18</sup> O'ña met ma'pa char allempañapa' ahuen Jerusaléño o'ch nenteña' masheñ Pedro.\* Allñapa' alla na'pa ñesho çharramat puechena amnarmat. <sup>19</sup> Tarraña allempo allo'tsenenpa' ama nenteño po'pshenñechno ñeñt allsensaretnesha', ñapta nenteña' masheñ Jacobo† ñeñfara ñeñt pa'mo'nasheñ pen Yepartseshar Jesús. <sup>20</sup> Po'ñoçhpa' ama't Yomporpa' eñotenen ñeñt atet notenespa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>21</sup> Allempoña nerr, arr nasuaner Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. <sup>22</sup> Tarraña ama't allempo ñeñt ame'ñenaya Cristo all Judeo'marpa' ñetñapa' ama eseshaye' nechme'tenaye. <sup>23</sup> Tarraña ahuo't e'mare'chet ñeñt cotare'tahuete't ahuaña te'ñapa' o' serrpare'terran atoch yame'ñerra ñeñfara cotapñats ñeñt çhocma mueneñ ahuaña o'ch huapore'tater. <sup>24</sup> Ñeño'marña te'pa' e'ñe no'marpa' nanac aye'chochtateññañet Yompor.

## 2

### *Atto po'pshenñechno allsensaretnesha' e'ñe pocte' eñchet Pablo*

<sup>1</sup> Allempoña o' meterrerr çharra' char puechena pa'tatpa' o' alla ahuerennerr Jerusaléño epan ñaña masheñ Bernabé. Ñaña o' nanem masheñ Tito. <sup>2</sup> Napa' ahuerennerr alla tarro'mar atet oten Yompor. Allempoña neçhap Jerusaléño'pa' neserrpare'tatosanet ora allohuen ñeñt atet o' neserrpare'tatue ñeñt ama judioneshayaye. Neñotach ñaña jerusaléño'marnesha' ñeñt atet neserrpare'tatyen achenenesha' e'ñe yame'ñeñoña Cristopa' o'ch yequeshperra. Ñehua, ñanompa' neserrpare'tach ñeñt amçha'taretetyetsa Jerusaléño e'ñe ñapfeto. Napa' tarro'mar notanet atet allochñapa' atoch neñoçh ñato' pocte'ch entapretnet ñeñt atet nepena, allochñapa' atto neserrpare'tatyenpa' amate' e'ñe orrena neserrpare'tyeno. <sup>3</sup> Allempoña neserrpare'tatuanet atetpa' e'ñe pocte' eñchet ñeñt atet neserrpare'tyen. Ñeño'marña ama't allo'tsen masheñ Tito ñeñt ama judioneshayayepa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amaña eseshaye' notaye netsorrachepa'to' masheñ Tito tarro'mar ñapa' ama judioneshayaye.\* <sup>4</sup> Tarraña ama't allempo'pa' ama eñallñeña ñeñt torrapo' yentyenpa' añña puesheña'tetspa' o' huapyesa yesho. Ñaña ñetpa' ama't otenetañ ahuo' ame'ñerret atet ñerra'm ya tarraña e'ñe a'nahuapa' mueneñetañ ahua'ch nonayet ñoñets ñeñt nanac torrapo' yenten. Ñetpa' añecpa huapuet a'nahua o'ch e'monayet atto yapa' yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristo Jesús'pa' o'ch yequeshperra. Tarraña ñetpa' añña mueneñetañ o'ch alla nerrnayet judionesha' poctapñña ñeñt nanac torrapo' yenten. <sup>5</sup> Tarraña yapa' ama yemnataneto ama't e'ñe mamesha, tarro'mar yapa' ama yemno o'ch alla ya'po'poñetamperres ñeñt cohuen ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra.

<sup>6</sup> Allempoña neñotach amçha'taretnesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yen ñeñt atet o' nepohuapa' tarraña amaña erro't otнето ñeño' nepalltena ñeñtcha' atet neña. Ñehua, po'ñoçh napa' ama nepallteno o'ch e'mñotaten amçha'taret tarro'mar ama ñapta amçha'taret pocte' entennoña Yompor. Ñeño'marña ñeñt pa'nçha'taretneshar penet ñeñt ame'ñetsa amaña erro't otнето ñeño' nepalltenmeñ ñeñtcha' atet neña. <sup>7</sup> Añña ñetpa' e'ñe pocte' entnet, tarro'mar o' eñochet napa' po'ñoçh allsensareten o'ch neserrpare'tach achenenesha' cohuen ñoñets, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Attecma ñaña masheñ Pedro allsensaret o'ch serrpare'tan cohuen ñoñets judioneshacop, napa'çho'ña attecma allsensareten o'ch neserrpare't cohuen ñoñets añecop ñeñt ama judioneshayaye. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñfara Yompor ñeñt llesense' Pedro o'ch serrpare'tatan judionesha', napa'çho'ña ñeñfara Yompor ñeñt nellense' nanña o'ch neserrpare'tach ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>9</sup> Ñeño'marña ñeñt amçha'taretetyetsa atet ñerra'm masheñ Jacobo ñaña masheñ Pedro ñaña masheñ Juanpa' ñetpa' e'ñe eñochet po'ñoçh napa' Yompor o' yenpuerren. Ñeño'mar ñetpa' e'ñe cohuen agapyet epan masheñ Bernabé. Pagapueñoñetaypa' orratyet pot po'cohuenrot atoch yeñotanna'ta e'ñe attecma yoctape'chen Yomporcop. Allempoña ñetpa' e'ñe pocte' entyet yeserrpare'tachepa'to' ñeñt ama judioneshayaye, atet ñerra'm ñetpa' o'ch serrpare'tachet ñeñt judionesha'. <sup>10</sup> Ñetpa' añña paterr otyet, es yapa'yese'pa'to' huocchañnesha'çhno; ñeñtña ama't napa' e'ñe pocte' neñch nanña.

### *Allempo Pablop' muene' che'ptare'tan Pedro*

<sup>11</sup> Tarraña allempo çhap ñaña masheñ Pedro Antioquíopa' napa' çha muene' neche'ptare'ch allempo yeserrpare'ten parro, tarro'mar allempo ñapa' añ pa' ñeñt ama pocteyaye. Ñeñtpa' atet pa, <sup>12</sup> allempo e'ñe ertte' çhets masheñ Pedro Antioquíopa' ñapa'

\* **1:18** Añ Pedropa' ñeñfara otenet Cefas. † **1:19** Jacobopa' ñeñfara ñeñt sochenet Santiago. \* **2:3** Añ ñoñets "atsorraret", añ ñeñt otets atet yethe't judionesha'. Ñeñtpa' atet: Ñerra'm allempo eñalltena asheñorrotollesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateteñt po'çhtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorrotollpa' all e'ñeçh poteretollo e'ñe poñoçh pa'rmatollo.

allenta rrallme'chapretosan ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña allempoña thacha't ñaña pueñeña'tets ñeñt huetsa masheñ Jacobueshotpa' allempoña masheñ Pedropa' o'huañ rrallme'chapretan ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ñapa' añ mecha'ten ñeñt cotene' judionesha' poctapña. Ñeño'marña e'ñe allempopa' o'huañ rrallme'chapretanet, ñaña o'huañ yemtane't. <sup>13</sup> Añpa'cho'ña judionesha' ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña o' atet p'ayeset ñamet ñeñt atet pena masheñ Pedro. Ñeño'marña allempopa' ama't masheñ Bernabépa' o' pachet ñaña ñeñt atet penet ñet. Po'ño'chpa' ama't eñoteñetañ ama atet apapahuo. <sup>14</sup> Tarraña allempo nentanet ama e'ñe pacharroye' peneto ñeñt cohuen ñoñets ñeñt po'ño'ch Yompor po'ño'ñ allempoña napa' atet noch masheñ Pedro e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha', ñeñtpa' atet noch: "Papa' ama't judioneshapeña' tarraña o' pepohua ñeñt atet pena ñeñt ama judioneshayaye, te'ñapa' eso'mare'tña p'añapa' pemneñ o'ch penoñña ñeñt ama judioneshayaye añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt ama't papa' ama atteye' pepeno atet anaret añ ñoñets."

*Ama't judionesha'pa' e'ñech attecma a'queshpataretterret ñerra'm ame'ñeretcha' Jesús*

<sup>15</sup> Yapa' e'ñe judiona'tareshot e'ñalletñay. Tarraña yapa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt nanac ochña't. <sup>16</sup> Tarro'mar ya ama't judioneshaypa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñtpa' ama añoteyaye o'ch e'ñe yepohua ñeñt atet anaret judioneshacop. Añña e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeño'marña o' yame'ñera Cristo, tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoteñoña ñeñt atet anaret judioneshacoppa' amach pocte' enterrey Yompor ama't pueñeharroye'.

<sup>17</sup> Ñaña te' yapa' e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' yeñoteñ e'ñech pocte' enterrey Yompor. Tarraña ama't atarr yeyemteñapa' chocmach yentena yapa' ochña'fey. Ñeño'marña sapa' chate' sotenapañ Cristopa' ñeñte'ña ochña'tatañtetsa. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm o'ch alla yocape'cherrerr ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt o' yepuesuanom ahuañapa' elloña allemppa' o'ch alla yenterra yapa' nanac ochña'fey. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuatpa' te' napa' neñoteñ ñeñtpa' ama añe'cpayaye attoch o'ch ya'queshpatterra yañña. Ñeño'marña ya ñeñfey o' yame'ñera Cristo yapa' o' ya'ypo'ñamper attochña te'pa' o'ch yocrerra cohuen Yomporcop e'ñe yeyochrohuen. <sup>20</sup> Ñeño'marña yapa' o' yeque'chpa'huerr atet muenatse'tatyesye't yechets. Ñeño'marña o' e'ñe atet yeperra ñerra'mrrate' o' corso'tañperryet epay Cristo. Te'pa' ama't ora yocrrenañapa' tarraña ama yaye' corretso, añña Cristo ñeñt yechorrenayapa' ñeñña corretsa te' yechtso. Te'pa' e'ñe yeyemteñoñ Yompor Puechemerpa' yocrrena e'ñe cohuen arr patsro, tarro'mar ña yemorrenterraya, ñaña ña rromats yocuy. <sup>21</sup> Ñeño'mar te'pa' ama yemno o'ch yehuapore'terrñañ Yompor puemuereña atto apuey Puechemer alloch yequeshperra. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoña ñoñets ñeñt atet anaretpa' ñeñfepñapa' atto rroma Cristopa' amate' es sherbeno.

### 3

*E'ñe yame'ñeñoña Cristopa' o' yequeshperra, ama añ yetsoteñoñe ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop*

<sup>1</sup> Sapa' nanac galacio'marneshacha' sepanteñ. Po'ño'ch sa o'ca'ye cha shecaset attoña te' sapa' o'huañ same'ñenaña ñeñt e'ñe po'ño'ch alloch yequeshperra. Ama't ahuaña allempo yeserrpare'tatensa'pa' yapa' añ yeñotatuas atto po'ño'ch Jesucristopa' o' acorso'tam'psaretta e'ñe yocop. Ñeñña po'ño'ch same'ñaña sa allempo. <sup>2</sup> Ñeño'marña te'pa' nemneñ o'ch neñotatas ama't añ paterr ñoñets: Sapa' e'ñe seyemteñoñ ñeñt Cristo po'ño'ñ attoña chorrasaña Parets Puecamquëñ. Amaña añoteye' chorraso e'ñe setsoteñoñ añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>3</sup> Eso'mare'tña sapa' nanac sepanteñ. Atto sa ahuañapa' añ seyemtena Parets Puecamquëñ ñeñt ahuañmencat apañpa' eso'mare'tña te'ñapa' o'ch alla seyemterrer e'ñe sañña setsotateñ. <sup>4</sup> E'ñehuachñaca' orrena atarr semuero'cheteyesa. Po'ño'ch ñato' ñeñtpa' amate' e'ñe orrenayaye ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen. <sup>5</sup> Ñaña allempo Yomporpa' chorrasata Puecamquëñpa' ñapa' añ orrtatonas partsoteñets e'ñe sesho. Ñehua, ñeñtpa' amaca'ye añoteye' orrto e'ñe sa setsoteñoñ ñeñt atet anaret judioneshacop, ñeñtpa' añofca'yeña orrta e'ñe same'ñeñoña ñeñt atet yeserrpare'tatuas.

*Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' o' pocte' eñch Yompor*

<sup>6</sup> Ñehua, Abrahampa' nanac yemtane't ñeñt atet och Yompor, ñeño'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't. <sup>7</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñeñt nanac yemtenaya ñeñt atet oten Yompor ñeñtña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ atet ñerra'm puechemereshanet Abraham. <sup>8</sup> Yomporpa' e'ñe eñotue't ahuatoteñ ama't ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch ame'ñeret esempo, ñaña

e'ñe pame'ñeñofetpa' pocte'ch enterranet. Ñeñfo'marña ama't ahuatoteñpa' e'ñe anuaret po'ñoño. Yomporpa' atet otan Abraham: "E'ñe peshotpa' o'ch nebensare'tampes allohuen pa'namen acheñ." Ñeñfo'marña yeñoteñ ama't ahuatoteñ Yomporpa' serrpare'tatane't Abraham ñeñf cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>9</sup>Ñeñfo'marña yeñoteñ te'pa' allohuen ñeñf ame'ñenaya Cristopa' e'ñe atecma cohueno'tsenacma atet ñerra'm Abraham ñeñf nanac ame'ñaye't Yompor ahuat.

<sup>10</sup>Tarraña allohuen ñeñf yemtenaya ñoñets ñeñf atet anaret judioneshacop o'ch e'ñe etsotuet ñetñapa' o' anaretet allohuenetpa' a'coñchatarefetetcha' tarro'mar atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ, ñeñfpa' atet oten: "Allohuen ñeñf ama etsotuenaye e'ñe poctacma allohuen allpon ñoñets ñeñf atet anaret quellco, ñaña ñerra'm ama pohueto allohuen ñeñf atet anaretpa' a'coñchatarefetepa'ch." <sup>11</sup>Ñeñfo'marña yeñoteñ amach pocteye' enterrye Yompor e'ñe yemneññoa o'ch yetsotua añ ñoñets ñeñf atet anaret, tarro'mar amach errotenot yetsotuo ora allpon ñeñf atet anaret. Ñeñfo'marña ama't puesheñarofeyapa' amach pocteye' enterrye Yompor. Ñeñfo'mar ama't Yompor po'ñoño'pa' atet anuaret ahuatoteñ, ñeñfpa' atet oten: "E'ñe yeyemteñoa Yompor ñapa' o'ch pocte' enterrye atoch ello yocrrerra erponohuañen." <sup>12</sup>Tarraña ñeñf ñoñets ñeñf atet anaret judioneshacoppa' ama atteye' oteno, ñeñfpa' atet oten: "Ñerra'm yepohuencha' e'ñe poctacma ñeñf atet anaretpa' esheccha' ello yocrrerra erponohuañen."

*Cristopa' e'ñe pocte' eñch atoch ñach arrnomarettatsa yocop*

<sup>13</sup>Ñoñtospa' ama't o'patatenyañ coñcheñets tarraña Cristopa' ñaña coñcherrtsa e'ñe yocop atochña yapa' amach yecoñcherro. Ñeñfpa' yeñoteñ tarro'mar ama't ahuatoteñpa' atet anuaret Yompor po'ñoño, ñeñfpa' atet oten: "Ama't erra'tsena acheñer puepenateñme'chatset cho echañchet tsachopa' ñeñfpa' a'coñchatarefcha' entyes acheñenesha'." <sup>14</sup>Ñeñfo'marña yeñoteñ e'ñe pame'ñeñofet Jesucristopa' o'ch eñalleta atoch Yomporpa' e'ñech pocte' entanet ñamet ñeñf ama't ama judioneshayaye, atecma pe't ahuatoteñ Yompor e'ñe pocte' entane't Abraham. Ñaña e'ñe yame'ñeño'pa' attoña eñall atoch chorrerrya allohueney Parets Puecamquẽñ, atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

*Ñeñf atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñfcha' atet poñ*

<sup>15</sup>Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla neñotaterrser po'poñ. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha ñeñf atet yocrena añ patsro. Atet ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch a'pochtachet epuet po'psheñeñ, o'ch quellcatet, allotpa' o'ch quellca'huet pa'so'cheñ all, allochñapa' amach errotenot esesha' a'po'poñeterroye po'ñoñ ñeñf atet o' quellcatuet, ñaña atoch amach esesha' huapore'terroye po'ñoñ. Atet yepena yama ama't acheñaya atet petsa ellohuat'eñaca' Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. <sup>16</sup>Yompor ahuatpa' atet otan Abraham ñeñfcha' atet poñ e'ñe puesheñarof po'ñrenñof. Tarraña ama allohuenaye' po'ñrenñecop atet oche, e'ñe puesheñarrocpa atet och, ñeñfpa' yeñoteñ ñeñfara ñeñf Cristotats. Ñeñfpa' atecma oten ama't ahuatoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup>Añmapa' ñeñfña atet neychatenes. Ñehua, yapa' yeñotueñ atto Yomporpa' a'pochtachet ama't ahuatoteñ epuet Abraham. Allotñapa' allempo o' met cuatrocientos treinta charpa' allempoñapa' chap allempoch anaretta añ ñoñets judioneshacop ñeñf atet quellcanet Moisés. Tarraña ama't o' anaretta añ ñoñets ñeñf quellcanet Moiséspa' tarraña ñeñfpa' yeñoteñ amach erroteno huapore'tatereto ñeñf atet o' anaretetua ñeñf atet o' a'pochtata Yompor epuet Abraham ama't ahuatoteñ, tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>18</sup>Ñaña ñerra'm eñalleta atoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoa añ ñoñets ñeñf atet quellca' ahuat Moiséspa' ñeñfepñapa' amate' palltenañe atoch Yomporpa' otan ahuat Abraham o'ch eñalleta e'ñe ña po'ñrenñof puesheñarr ñeñfcha' ya'qeshpaterre' e'ñe yame'ñeñoa ñeñf atet oteney.

<sup>19</sup>Añ ñoñets ñeñf atet net allempopa' ñeñfpa' atet pa: Yomporpa' ahuo't mueñan po'mllañoteñanashar atoch ñetpa' o'ch eñorana'chet Moisés atoch ñach a'mte' añ ñoñets judioneshacop. Tarraña añ ñoñetspa' e'ñe tarremphua sherba' allempo huapa Cristo atet Yompor otan ahuat Abraham. E'ñe po'ñoñ yame'ñeñoa a'qeshpaterreycha'. Te' ellonetpa' o'ch neñotatas ñeñfecop nanña ellonet Moisés po'ñoñ. Ñehua, ñeñfpa' añecpa anaretta atoch yeñoch ñeñf allpon ochña'teñets enten Yompor ñaña atoch ñeñfcha' yeñotatene' ñerra'm esempo o' yepohua ñeñf ama pocteye' enteno Yompor. <sup>20</sup>Tarraña allempo Yomporpa' eñorana'tana Abraham ñeñfcha' atet poñpa' allempopa' e'ñe ña ote' allame'tets. Allempo Yomporpa' ama esesha' oto po'psheñeñ ñeñfcha' a'mtahuet añ ñoñets.

*Añ ñoñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ judioneshacop añecopña sherben ñeñfcha' yame'ñaterraya Cristo*

<sup>21</sup> Ñehua, ñato' sapa' o'ch soten, ñeñtepnápa' añ ñoñets ñeñt' atet quellcanet Moiséspa' ta', chote' epatanen Yompor po'ñoñ ñeñt' atet otan ahuat Abraham. Ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ e'ñech ñoñtsota ñeñt' atet anaret o'ch etserrater-  
rnayeñ cohuen yeyocher Yomporecoppa' amate' palltenañeña po'poñ attoch pocte' enter-  
rey Yompor; ñeñtpa' e'ñete' ñoñtsota ñeñt' atet anaretpa' o'ch pocte' enterrreyñ Yompor,  
tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. <sup>22</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt' anaret ahuatoteñpa'  
oteny, allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen, amach errotent e'ñe yetsotuñe ñeñt' atet anaret  
Yomporecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yequeshperra. Añña e'ñe  
yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch yequeshperra, ñeñfara Cristo ñeñt' atet Yomporpa' otan  
ahuat Abraham.

<sup>23</sup> Ahuat allempo ama huena' Cristo ñeñfcha' yame'ñerrapa' amach errotentot ya'ypo'ñerro  
añ ñoñets ñeñt' atet anaret. Atta yepe't tarremphua allempo huapa Cristo attoña e'ñe  
yame'ñeñoña ñapa' o'huañcha' allo'na amcha'noçhta ñoñets yocop. <sup>24</sup> Ñehua, ñato' o'ch  
netma'ntacha atet. Añ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa' ña yecuanp'saye't ahuat.  
Ñeñtpa' tarremphua atet pa' allempo huapa Cristo, ñaña añ ñoñetspa' añecpa sherba'  
attoch ame'ñaterra Cristo, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch pocte' enterrey Yompor.  
<sup>25</sup> Tarraña te'ña o' yame'ñera Cristopa' ama yepallteno ñeñfcha' allo'na yecuanp'se'.

*E'ñe yame'ñeñoña' atetcha' enterrey Yompor ñerra'mrrate' e'ñe puechemery Abraham*

<sup>26</sup> Tarro'mar te'pa' e'ñe yeparrocmateño't Cristo Jesúsapa' o'ch puechemer perrey al-  
lohueney Pompor, tarro'mar e'ñe yame'ñeño't Puechemer. <sup>27</sup> Ñaña allohuenes ñeñtes  
o' sapataterra e'ñe same'ñeño't Cristopa' o' chorrersa Cristo. <sup>28</sup> Ñaña te'pa' e'ñe  
yeparrocmateño't epay Cristo, Yomporpa' ama po'poñe'ttsocmaye' enteny, e'ñe attecma  
enteny allohueney, ama't judionesha', amapa' ñeñt' ama judioneshayaye, amapa' ñeñt'  
ataruasataret e'ñe atta, amapa' ñeñt' ama ataruasatartey e'ñe atta. E'ñe attecma enteny  
allohueney ama't asheñorrey, ama't ñaña coyanesha'. Tarraña Yomporpa' e'ñe attecma  
enteny. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateño't epay Cristo Jesús e'ñe puesheña'tsoypa' o'ch  
e'ñe yeparrocmatua allohueney e'ñe parro. <sup>29</sup> Ñaña ñerra'm yapa' Cristona'tareypa' añña  
Yomporpa' e'ñe atet enteny ñerra'mrrate' po'mreneñ peny Abraham. Ñeñto'marña yapa'  
o'ch yagapapreter ñeñt' atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñfcha' atet a'nacha.

## 4

*Atto Cristopa' a'huañamperan achenesha' atto amcha'noçhtanete't ahuat ñoñets ñeñt' atet anaret*

<sup>1-2</sup> Ñeñt' notenespa' ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr yacma eñall  
puechemer, esempoña o'ch po'nerr allempoch o'paterrana ora allpon echen pompor.  
Ñehua, ama't yeñoteñ ñapa' o'ch o'paterrana ora allpon echen pomporpa' tarraña allempo  
ama po'nenapa' amach es o'patena' ama't coñe'ta. Ñaña allempo ama po'nenapa'  
amach errotentot es pa'yesoña e'ñe ñoña, tarro'mar allempopa' çhocma eñall puesheñarr  
ñeñt' cohuanpene', ñaña allempopa' çhocmach es tsa'teññañet ñeñt' cheshar. Allempoña  
atet penapa' çhach ottena ñerra'mrrate' atta ñañreteñt, ama't ora allpon echeneñ pom-  
porpa' ñocpañ. Tarraña esempoña çhap pompor ponañcho allempoch po'n puechemerpa'  
allempoñapa' o'ch agapan ora allpon echen pompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet yepe't yama' ahuat.  
Allempopa' atet yepe't ñerra'mrrate' cheshanesha'. Ñaña allempopa' aña yame'ñataye't  
ñeñt' poctañña pa'yese't ahuatnanesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarraña allempoña o' etsota allempo  
onañche' ahuat Yomporpa' o' mueñonay Puechemer arr patsro. Arrñapa' eñalletach  
puesheñarr coyanesha' ñeñt' judiona'tar. Añña ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa'  
nanac amcha'noçhte't allempo ama't ñocop. <sup>5</sup> Tarraña Cristopa' añecop eñalleta attoch  
a'huañamperrey atto amcha'noçhtena añ ñoñets yocop. Ñeñtpa' añecop atet pa' attoch  
puechemer perrey Yompor.

<sup>6</sup> Te'ña Yomporpa' o' puechemer perrey ñeñto'mar o' mueñerrnay Puecamquëñ ñeñfcha'  
yecherrtsa yeyochro. Ñeñña Puechemer Puecamquëñpa' ñeñfcha' yeñotatene' ñerra'm es-  
empo yechore'ch ama't Paretspa' e'ñe pocte' o'ch yoch, "Apa." <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ  
o' puechemer perrey Yompor, ama pueñañrayaya peny. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm  
po'ñoçh o' puechemer perrey Yompor, yapa' yo'patapreterach ora allpon o'patatena' te'  
Yompor.

*Ñerra'm yapa' o'ch alla yeyemterrrer añ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa' ñeñtpa'  
e'ñech orrena nanac yotorrerra*

<sup>8</sup> Ahuat allempo ama señoterra' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomporpa' aña seyomporer sepe't ñeñt po'ñoçh ama Yomporayaye. Sañapa' ñeñta nanac ame'ñatase't. <sup>9</sup> Tarraña te'pa' o' senterr ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor, amapa' ñato' o'ch yot, Yomporpa' o' enterres sa. Te'ñapa' eso'mare'tña semneñ o'ch alla sepurrerra, o'ch alla same'ñerra añ cotapñats ñeñt ama es sherbeno sañapa' allo'ch po'noçh sequeshperra. Eso'mare't semneñña o'ch alla setorrerray nanac ñeñt e'ñe orrena. <sup>10</sup> Ñaña sapa' çhocma sona'ña'yen yet ñeñt'cha' atet setosattay atto'ch sequeshperrañ—puerña'tets arrorr, ñaña pate'tets char, amapa' allempo çhocma coshena judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña nellquëño'tpa' atet noten, ñeñt atto netorrrena ahuaña socoppa' ñato' amach es sherberro.

*Arrpa' all'yerpatanet atto ñetpa' e'ñe cohuen agapet allempo ñanom asena' Galacio*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, atarr nemneñ o'ch soctape'cherr atet noctape'chen na. Tarro'mar napa' o' na'ypo'ñerrñañ judionesha' poctapña. Te'pa' o' noctape'cherr ñeñt atet sepe't ahuat sa, allempo ama soctape'cherrñaña' judionesha' poctapña. Ahuañmo'cha allempo allo'tsenen seshopa' e'ñe cohuen semuera'ne't. <sup>13</sup> Sapa' señotuenen atto napa' allempo ñanom neçhap seshopa' napa' cha natsna'tos ñeñto'mar allempopa' eñall attoch neserrpare'tatas añ ñoñets alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Ñaña ama't añ atsnañtsorpa' nanac sosey nenteñpa' tarraña sapa' ama setsena'tno, ñaña ama sa'ypo'ña'no. Elloña sapa' o' sagapuen e'ñe cohuen atette'ña ñerra'm Yompor po'ñillaño'feñer huetsa sesho, ñaña e'ñe atet sagapuen ñerra'mrrate' ñaña Jesucristotets. <sup>15</sup> Ñehua, te'pa' eso'mare'tña o'huañ tama socsha'na. Ahuañmo'chapa' nanac semuera'ne't, ñaña allempopa' ama't esa nepalltapa' sañapa' o'ch'cho' sapuen, ñaña ama't añcha' nepalltañe't necle'pa' napa' neñotenes ñerra'm errotentot serrotañ secle'pa' ama't ñeñtpa' ñeñt' sapnoñe't. <sup>16</sup> Ñato' sapa' çhate' sotenapañ çhote' o' ne'moñe'tas, tarro'mar napa' o' neserrpare'tatas ñeñt e'ñe po'ñoçh atet noten.

<sup>17</sup> Po'potantañ ñeñt seyçhatene' judionesha' poctapñapa' ama't nanac ma'yochrenetañ socoppa' tarraña ñeñtpa' ama añecpayaye attoch yenpaset e'ñe po'ñoçh. Ñetpa' añecpa mopa'tenset attoch o'ch socshapretanet nanac e'ñe ñañeñeta. <sup>18</sup> Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yemneñ acheñenesha' o'ch coshapretenyet ñerra'm po'ñoçh añecop yema'yochrena attoch yeyenpanet e'ñe po'ñoçh. Atet napa'çho'ña nemneñ çhocmach socshapreña ama't allempo ama allo'tsenye parro. <sup>19</sup> E'ñe nemorrenteñotes atet nentenes ñerra'mrrate' nechemereshas, ñaña te'pa' alla nemueroçhterrerr socop. Atet nanen atserr atette'ña coyanesha' atsotenaya pue'mar. Tarraña napa' çhocmach nemueroçhta esempohuach e'ñe chorrasa Cristo, attoch ñach soctape'çhaterre' e'ñe poctacma cohuen. <sup>20</sup> Esuaca' alla nene' tayecma sesho atote' neserrpare'tatas e'ñe cohuen, allochñapa' amate' cha muene' neche'ptare'taso. Tarraña ñeñtpa' amach errotentot, po'ñoçhpa' çhocma sellcatenen.

*Te'pa' e'ñe yame'ñeñto' Cristopa' o'huañcha' yeyemta añ ñoñets ñeñt atet anaret; ñeñtpa' añ toma'ntena Agar ñaña Sara*

<sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñotenen sa ñeñtes muenets o'ch alla seyemterra añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Sapa' ama't señoteñe ñeñt atet oten añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotatas ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: Abrahampa' eñall epsheña puechemer. Puesheñarrpa' arrot chemere't pueñañreshoñ ñeñt pa'taruasañer pe't. Ñeñt coyanesha'pa' añ soçhena Agar. Po'psheneñña' e'ñe puetaporeshot chemere't ñeñt ama pa'taruasañreyaye. <sup>23</sup> Ñeñt puechemer ñeñt eñalletatsa pueñañresho'tpa' atet eñalleta ñeñt e'ñe atecma yeyechquëna allohueney acheñey. Tarraña po'poñ puechemer ñeñt eñalletatsa puetaporeshot ñeñt ama pa'taruasañreyaye ñeñtpa' añecop eñalleta attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet otan ahuatoteñ Abraham. <sup>24</sup> Ñeñt atet papa' ñeñtpa' añ yeçhateney tarro'mar añ epsheño'mar coyanesha'pa' añ toma'ntena atto Yomporpa' epsheño' apoctatona. Ñeñt Agarpa' añ toma'ntena atto Yomporpa' eñorana'tanet ahuat Sinaipno. Allempoteñ anaretta añ ñoñets ñeñt'cha' atet etsotetañ. Ñeñña ñoñetspa' añ toma'ntena Agar; tarro'mar ña puechyoresha'pa' aña am'cha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>25</sup> Agarpa' po'ñoçh shallchenana aspenet Sinaipen ñeñt Arabio'tsen. Ñaña ñeñtara Agarpa' toma'ntenana judionesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén. Tarro'mar allohuen judiona'tarpa' teme'ttsen aña am'cha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>26</sup> Tarraña ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñpa' ama am'cha'noçhteno yocop. E'ñe yame'ñeño'a allohueney Cristopa' e'ñe cohueno'tseney. Ñaña ñeñtpa' e'ñe cohuen yenteñ atet ñerra'mrrate' yachor. Ñaña ñeñtpa' atetcha' netma'ntatererr atet: E'ñe yeparrocmateño' allohueney epay Cristopa' e'ñe attey ñerra'm Yompor pa'netser etserra

Jerusaléñ, ñaṃa ñeñṭpa' e'ñe atet yenteñ ñerra'mrrate' yachor. <sup>27</sup> Ñeñṭo'marña atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñṭpa' atet oten toma'nteñso:

Coshepa' coyanesha' muechop ñeñṭ ama achyore'tño, ñaṃa pocsheñeshoṭpa' rranare'tepa' ñeñṭ ama't ahuatapa' ama patsotarano pue'mar; tarro'mar ama't añ coyanesha' ñeñṭ aquechparet mame' (ñeñfara Sarapa') shonte'ch acheñenesha' pachor perre'. Elloch metanerran allpon puechoyor echen ñeñṭ agapue o'puerrollar (ñeñfara Agar).

Ñeñṭ ñoñetspa' añ toma'ntena atto te'pa' yame'ñeñṭ Cristo ñeñṭña nanac sherbens attoch atonterra acheñ ñeñṭcha' pueyochresha' perr Yompor. Tarraña ñoñets ñeñṭ atet anaret ahuatoteñpa' ñeñṭpa' ama tama sherbeno attoch atonterra ñeñṭcha' pueyochresha' perr Yompor.

<sup>28</sup> Ñehua, o'ch notas masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha', allohueney ñeñṭey ame'ñenaya Cristo, yapa' attey ñerra'm Abraham puechemer ñeñṭ Isaac ñeñṭ eñalletatsa attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñṭ atet otoñ pompor Abraham. Tarro'mar yapa'cho'ña attoña ye'ñallettera ello attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñṭ atet ote't ama't ahuatoteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñeñṭ eñalletatsa ahuat ñeñṭ e'ñe attecma yeyeçquëna allohueney acheñey (ñeñṭ sochet Ismael) ñapa' çhocma e'moñe'tane't ñeñṭ eñalletatsa atto etsota Yompor po'ñoñ. Attecmach perra ñaṃa te'. Ñeñṭcha' eñallettertsa ñeñṭ e'ñe attecma yeyeçquëna allohueney acheñey ñeñṭfara ñeñṭ muenene' o'ch etsotan judionesha' poctapña ñetpa' çhocmach e'moñe'tenyet ñeñṭey eñallettertsa Yompor Puecamquëñoç. <sup>30</sup> Ñehua, ama't señoñeña ñeñṭ atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñṭ anuaret ahuatoteñ. Po'ñoç oteney atto Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñṭpa' atet och: "O'ch pehuapore'ch peñañra epuet puechoyor, tarro'mar ña puechoyorpa' amach es o'patapretapo, amach atteye' po puechoyor ñeñṭ eñalletatsa petaporeshot ñeñṭ ama pa'taruasañreyaye." <sup>31</sup> Ñeñṭo'marña te' masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha' o'ch alla noterrser: "Ama pallteno o'ch yame'ña judionesha' poctapña. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama puechoyoreyaye Abraham pueñañra ñeñṭ pa'taruasañer e'ñe atta. Añña puechoyorey Abraham puetapor ñeñṭ ama pa'taruasañreyaye. Ñeñfara ñeñṭ yoten e'ñe yame'ñeñṭa Cristopa' e'ñech cohueno'tseney.

## 5

*Atto te'pa' atarr cohueno'tseney, te'ñapa' amach yequeçhpastere*

<sup>1</sup> Cristopa' o' a'poctaterrnay attoch e'ñe yame'ñeñoṭpa' cohueno'tseneycha'. Attoch yocoppa' amach añcha'noçhteno ñoñets ñeñṭ atet anaret judioneshacop. Ñeñṭo'mar te'pa' amach allo'na same'ñatsterrerro judionesha' poctapña ñeñṭ nanac amuerocçhatañ. E'ñepa'çña huomenc sepa' seyoçher Cristocop.

<sup>2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten na ñeñten allsensareten ñeñṭcha' atet notas: Ñeñṭ atet seyemtenañ atto'ch sequeshperra e'ñe setsorranna'teñoṭapa' tarraña ñeñṭot Cristopa' amach errotentot yenpaso.\* <sup>3</sup> Tarraña te'pa' o'ch alla noterrser; ñeñṭ muenets o'ch atsoçraretapa' ñehua, po'ñoç añ palltetsa ñaṃa o'ch e'ñe etsotuan ama't ñaṃa allohuen ñoñets ñeñṭ atet anaret judioneshacop. <sup>4</sup> Ñeñtes muenets o'ch pocte' entas Yompor e'ñe setsoteñoṭ ñoñets ñeñṭ atet anaretpa' sañapa' o'ç alla sequeçhpuerña Cristo. Ñeñṭo'marña te'pa' amach errotentot muererrso Yompor. <sup>5</sup> Tarraña yapa' e'ñe yeyemteñoṭ Cristopa' e'ñe yocsheñsha' yecuen esempohuañencha' yeçhacherr Yomporesho tarro'mar yeñoteñ o'ç pocte' entuerrey Yompor. Ñaṃa e'ñe ña Puecamquëñoç te'pa' o'ç ya'poctataretterra. <sup>6</sup> Ñerra'm o'ç yeparrocmaterr epay Cristo Jesúsapa' ama sherbeno atto yetsorranna'tena, ñaṃa ama't ama atsoçraretteyepa' ñeñṭpa'cho'ña ama sherbeno Yomporocop. Aña ñapueç sherbets e'ñe yame'ñeñṭoṭ Cristopa' o'ç yemorrentanna'ta.

<sup>7</sup> Sa ahuañmo'chapa' e'ñe cohuen same'ñye't Cristo. Te'ñapa' po'ñoçca'ye o'çha a'psaterrsetña añ ñoñets ñeñṭ e'ñe po'ñoç Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñeñṭpa' ama Yomporeye' sa'psatenaye, tarro'mar ñapa' o'ç hua'ñerres o'ç same'ñerrñaña Puechemer Cristo. <sup>9</sup> Ama't señoñeña ama't pueheñarra yeçhatats po'poñ ñeñṭ ama po'ñoçhoyayepa' mameshapa' o'ç epa'hua erracmañen ñeñṭ atet yeçhaten. Ñato' o'ç netma'ntacha atet pena chase'. Ama'tcha' coñe'ta chasetoll yena'pa' mameshapa' o'ç a'çhasa'huan emasa. <sup>10</sup> Tarraña ñeñṭ semoñe'tatene'pa' tsa'taterach Yompor, ama't erra'tsena atet petsa. Tarraña na e'ñe neyemteñoṭ Yepartheshapa' neñotenes te'pa' o'çh alla sequeçhpurr ñeñṭ atet yeçhatenes po'psheñeñ, o'çh alla same'ñerra ñeñṭ neyçhatenes.

<sup>11</sup> Ñato' napa'cho'ña çhate' otynnent año' neserrpare'taten o'çh yetsorranna'ta attoch yequeshperra. Ñehua, masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha' ñerra'm po'ñoç ñeñṭfara

\* 5:2 O'ch secue' nota 2.3.

neserrpare'tateneñ atetpa' amate' errotenot e'moñe'tennoñeña judionesha' ñeñĩ serrpare'tene' o'ch yetsorranna'ta. Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' neserrpare'tateno. Añña neserrpare'taten atto Cristopa' rroma corsocho yocop atto tsa'tuerrnaya yo'chñar, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch yequeshperra. Ñeñña atet neserrpare'teñoñ añña ñeñĩ serrpare'tene' o'ch yetsorranna'tapa' ñetñapa' ñeñña nanac atrre'matenahuat. Ñerra'm o'huañcha' atet neserrpare'tañpa' o'huañte' e'moñe'tnetañ. <sup>12</sup> Napa' atarr nemneñ ñeñĩ çhocma semoñe'tatene'pa' o'te' alla queçhpa' nerres.

*E'ñe yemorreneteñoñ yamo'tspa' o'ch e'ñe yetsotua allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret Yomporeshot*

<sup>13</sup> Tarro'mar sa masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o' hua'ñerres Yompor attoch cohueno'tsenescha'. Ñapa' ama mueno o'ch añcha'noçhtena socop ñoñets ñeñĩ atet anaret. Tarraña ama't o' hua'ñerrey Yompor attoch cohueno'tseneypa' ñeñtpa' ama añcepayaye o'ch ye'pa'yesa nanac sosey ñeñĩ atet muenateney yechets. Ñapa' mueneñ e'ñe yemorrenantanna'teñoñpa' o'ch yeyenpanna'ta, tarro'mar yapa' cohueno'tseney. <sup>14</sup> Ñerra'm çho yemorreñcha yamo'tspa' ñeñtpa' attoch ama't e'ñe parrotapa' o'ch yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret ahuatoteñ Yomporeshot, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' oteney: "Atarrepa'ch semorreñcha samo'ts e'ñe atet atarr semorrenena sañeña." <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm sapa' çhocma se'moñe'teñ samo'ts, amapa' çha amtsen senteñ samo'ts, ñeñtpa' ama pocteyaye atet sepena, tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' señoçhepa'ch attotcha'ña çhach sa'çhenecatannerra e'ñe sagattsa.

*Ñeñĩ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñaña ñeñĩ atet muenateney yechets*

<sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas ñeñĩ poctetsa ñeñfcha' atet sepa. E'ñepa'çhña cohuen socrena Partsocop ñeñĩ atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' amach allo'na se'pa'yeneno ñeñĩ atet muenatayenes sechets. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñĩ atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtpa' ama yemtenano ñeñĩ atet cotape'chatyeny Parets Puecamquëñ. Añpa'çho'ña Parets Puecamquëñpa' ama yemtenano ñeñĩ atet muenatse'tateney yechets. Ñeñto'marña amach errotenot yocotape'cho e'ñe patrra cotapñats, tarro'mar ñetpa' çha e'moñe'tannenet. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm po'ñoçh ye'pa atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' allempopa' amach errotenot añcha'noçhto yocop añ ñoñets ñeñĩ atet anaret ahuatoteñ, tarro'mar ñapa' añcha' pateney ñeñĩ atet muenen Yompor.

<sup>19</sup> Ñehua, yapa' o' yeñotuer ñeñĩ atet muenatse'tateney yechets. Ñeñĩ allpon yematse'tyenpa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' erra'tsente' cheta'yene' coyanesha' ñeñĩ amach puetapoyeyaye, atet ñaña erra'tsente' coyanesha' ñeñĩ cheta'yene' yacma ñeñĩ ama puerrollareyaye, ñaña atet ñerra'mrrate' ñeñĩ nanac cotape'chyene' sosya'tsañ, ñaña ñeñĩ nanac yomenaya ottatsñats. <sup>20</sup> Ñaña ñeñĩ po'yomporer pa'yene' po'poñeçhno ñeñĩ ama po'ñoçh Yomporeyaye, ñaña atet pena achoy'tañeçhno, amapa' ñeñĩ atet pena pa'llerrnanesha' ñaña ñeñĩ atet pena amase'ñe. Ñaña po'poñ ñeñĩ atet muenatse'tyen yechetspa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' e'moñe'tanna'teñets, ñaña orroteñets, ñaña ye'chapretanna'teñets, ñaña atrre'mare'teñets, ñaña moparrñats, ñaña elloptanneñets atto amach e'ñe amo'y'tstanneneto, ñaña atet pena ñeñĩ cotape'chyene' po'poñ cotapñats ñeñĩ ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Ñaña po'poñeçhno ñeñĩ atet muenatse'tyen yechetspa' atet ñerra'm ye'chapreteñets, ñaña muetsanna'teñets, ñaña posa'tarñats, ñaña arepsarñats porrare'teñoñ, ñaña eñallmeñ po'poñeçhno shonte' attema'ñ ñeñĩ atet o' notua. Te'pa' o' alla noctape'chaterserr ñeñfara atet notuanmas ama't ahuaña, ñeñĩ atet petsapa' amach es o'patatereto all añcha'tarettena Yompor.

<sup>22</sup> Tarraña ñeñĩ pene' cohuen ñeñĩ atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' ñeñtpa' atetcha' pena, o'ch morrentenana pamo'ts, ñaña e'ñech cosha'huena pueyoçhro Yomporecop, ñaña amach es llecatenaye ama't e'ñe mamesha, e'ñech ahuaña'huenan allohuen ñeñĩ echarr entyen. Ñaña ñeñĩ pene' cohuen ñeñĩ atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' o'ch amuerañtana, ñaña o'ch yenpa'yenan pamo'tsesha', ñaña errot otpa' atetcha'çho' pena. <sup>23</sup> Ñaña amach atrre'ma'peno ñaña e'ñech puetpara es pa'yen. Ñerra'm ñeñña atet o' ye'pohuapa' o'ch yetsotua allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret Yomporeshot. <sup>24</sup> Ñaña ñeñĩ po'ñoçh o' pueyoçhresha' perr Cristo Jesús'pa' o' huennerran ñeñĩ atet muenatse'tyen yechets ñeñĩ atto es ye'yechyena ya acheñey. Ñeñtpa' e'ñech atet yentena ñerra'm acorso'tamñsaretey. <sup>25</sup> Atto Parets Puecamquëñpa' o' apuerrey attoch yocrerra e'ñe cohuen Yomporecop, te'pa' añ pocte' o'ch ye'pa'yena e'ñe cohuen ñeñĩ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ.

<sup>26</sup> Amachña çha yommo'chueno, ñaña amach çha es yotnare'tanna'tyeno, ñaña amach çha ye'yechapretanneno.

## 6

*Añ pocte' chomach yeyenpanna'ta attoch yemesha allohuen topateñets*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña nothaneshacha' notas, ñerra'm esempo señoteñ po'psheñeñ o' pòhua ñeññ ama pocteye' enteno Yomporpa' sa ñeñes o' cotape'chateres cohuen Yompor Puecamquëñpa' sach alla cotape'chaterahueñ cohuen attoch alla tanterret Yomporecop. Tarraña e'ñe semuereño'pa' e'ñech acopa' soctape'chatanet cohuen. Tarraña sapa'cho'ña e'ñech señota, te't sapa'cho'ña attecma sepa' samña ñerra'm esempo topatenes oneñeñ o'ch pātenes ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Ñaña añ poctetsa chomach yeyenpanna'ta attoch ya'huanta'hua allohuen topateñets. Ñerra'm atetña yepohuapa' o'ch yetso'uoñ Cristo po'ñoñ ñeññ atet oteney o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' pommo'cheño' oten, "napa' ama cho es neyechcateno Yomporecop ñeññ ama pocteyaye", ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa, tarro'mar po'ño'ch ñeññ atet achenpa' amach es sherbeno Yomporecop. <sup>4</sup> Tarro'mar puesheña'tsoy'pa' choch ñanom yeñota errotente'ña yocrena. Ñerra'm yeñotena e'ñe po'ño'ch cohuen yoctape'chen yeyo'chropa' ñeñña nanac acsha'po'. Tarro'mar ama acsha'pahuo ñerra'm esempo yeñch po'psheñeñpa' o' pòhua ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>5</sup> Ñaña añ pocte' e'ñe puesheña'tsoy o'ch ya'huanten topateñets ñeññ yehuenoya.

<sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ: Ñeññ e'mñotene' Yompor po'ño'npa' añ pocte' o'ch es cohuen apa'yestet ñeññ yechatenahuet Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Amach sepantatsche, o'ch seño'ch po'ño'ch Yomporpa' ama allocchame'tpahuo. Tarro'mar ñerra'm yeye'chcaten ñeññ cohuentetsa Yomporecop arr partsropa' ñach yapuerre' ñeññcha' yochshaterre' tsapatonet. Tarraña ñerra'm ye'pa'yes ñeññ ama cohuenayaye, ñeñtpa'cho'ña ñach yetsa'taterraya esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm es yenare'tpa' ñeññcha'cho' emere'tats tsapatonet. <sup>8</sup> Attecma ñaña ñerra'm añ ye'patse'tyen ñeññ atet muenatse'tyen yechetspa' ñeññara ñeññ ye'pa'yenapa' a'chencataterreycha'. Tarraña ñerra'm añ yoc'ape'chen cohuen ñeññ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeññara Puecamquëño'pa' yoc'rerrach esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' e'ñe cohuen yenare'ten, tsapatonetpa' nanaccha' coshaterrey. Tarraña ñerra'm te'pa' ama cohuenaye' yenare'teno, tsapatonetñapa' nanaccha' llecaterrey. <sup>9</sup> Ñaña amach yemuenme'chatsche pa'yese' ñeññ cohuenetyetsa Yomporecop. Tarro'mar esempohuañen allempoch e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' apuerreycha' ñeññcha' yochshaterre' ñerra'm amach cha yeque'chpuere. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' ama yemuenme'cheñe nare'tatspa' tsapatonetñapa' nanaccha' shonte' me'tarsats. <sup>10</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas: Chomach yeyenpa'yes allohuen yamo'tsesha'tayepa'tña orameñ attoch yeyenpanna'ta. Ñaña añña nanac cohuen ñerra'm cho yeyenpueñ yamo'ts ñeññ parro o' yame'ñera Cristo.

*Arrpa' all so'terranet añ cartot*

<sup>11</sup> Te'pa' e'ñe na nototpa' o'ch nequellconas mame'. Sapa' o'ch sent ñeññ ateshacllo'yerr quellecpa' ñeñtpa' na quellquëne'. <sup>12</sup> O'ch alla noterrser: Ñeññ muenene' o'ch tsorataspā' añe'cpa mueneñet attoch judionesha'pa' o'ch cohuen entanet. Tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch e'moñe'tanet judionesha'. Ñetpa' eñoteñet ñerra'm o'ch serrpare'tet atto e'ñe yame'ñeño'fa Cristo ñeññ rromats yocop o'ch yequeshpāpa' añña judionesha'pa' o'ch e'moñe'tanetpa' o'ch cotare'tanet. <sup>13</sup> Tarraña ama't ñeññ o' atso'rraretetuapa' ama ame'ña hueneto allohuen ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. Ñetpa' añña muenenet e'ñe same'ñeñof ñetpa' o'ch tsoratatenset attoch ñetpa' o'ch ommo'chuernaset judioneshesho sechets. <sup>14</sup> Tarraña napa' ama't ahua'atapa' ama nemno o'ch atet nommo'chena. Napa' añña nemnen chomach na'ye'cho'chtatoñ Yepartseshar Jesucristo ñeññ rromats corsocho yocop. Ñeññña name'ñeño'f o' neunerr ñeññ atet nemnatse'tyese't ahua'ñimo'cha ñeññ patso'marecpa. Te'pa' o'huañ nommo'cha ñeññ patso'marecpa. Napa' atet nentena ñerra'm acorso'tañpsareten. <sup>15</sup> Ama't ya'tsorrarettatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tsorrarettatstopa' ñeñtpa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets Yomporecop, o'ch yetserrataterr yoc'apña, o'ch yeye'chquërra etserra Yomporecop. <sup>16</sup> Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes ñeññes atet petsa ñeññ atet o' notuas ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña Yomporepa'chña semueraya allohuenes ñeññes po'ño'ch Yomporena'tares.

<sup>17</sup> Te'pa' ama pocteyaye ama't puesheñarrapa' o'ch alla orrtaterrnanerr ñeññ atarr echarr nenten nocop tarro'mar ñeññ atet ney'chatenpa' ñeññña po'ño'ch Yompor poptapña. Tarro'mar teme'ttsen orreyena nechets all mare'ta'yena all atserrpatse'tyesnet



ahuañmo'cha. Te'pa' ñeñña eñotatyenahuet po'ñoč napa' netorrena Jesúsocop ñeñ Yepartseshar yepen.

<sup>18</sup> Te'pa' ñeñfach masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' notas, Yepartsesharepa'chña sa'nataya, ñeñfara Jesucristopa' ñepa'chña semueraya. Ñeñpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN EFESO' MARNESHA' EFESIOS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes pueyochresha' o' perres Parets ñeñtes ame'ñenaya Cristo Jesús all anetso Efeso. Na Pablón sequellqueneña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar ñeñtpa' atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuoñcha'teñotes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa' chña sebensare'tam'pene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto Yomporpa' e'ñe pa'nateñoey çhocma apueney ñeñt atarr cohuen sherbets yecamquëñecop*

<sup>3</sup> Te'pa' aye'choçhtatpahuëpa'ch Yompor ñeñt Pompom pen Yepartseshar Jesucristo. E'ñe yeparrocmateño' epay Cristo, Pompomña' e'ñe pa'nateñoey çhocma cotape'chateney ora allpon ñeñt esocmañen coçhnesha'tetsa all pue'ntaño ñeñt atarr sherbets yecamquëñecop. <sup>4</sup> Atet ahuat pa'motroteñ allempo ama ayeçhcatarettena' añe patserpa' Yomporña' allem-poteña acramperrey parro epay Puechemer Cristo attoch yapa' a'parrocmataterreycha' epay Puechemer. Tarro'mar añecop acramperrey Puechemeresho' allochña yapa' añach e'ñe yema'yochrena ñeñt cohuentetsa Partsocop. Allochña' attochña e'ñe pocte' entueney Yompor; amach e'ñe attoch otteñe'cherrey ama't e'ñe mamesha. <sup>5</sup> Ñapa' atarr morrentenya; e'ñe puemorrenteñoey'pa' o' e'ñe a'pocatonay yocop ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' attochña e'ñe puechemer perrey. Ñeñtpa' añña e'ñe etsotaturre' Puechemer Jesucristo. Yomporpa' e'ñe atet a'pocatuonay tarro'mar ñeñt atto morrentenya ñapa' atetña muenen. <sup>6-7</sup> Aye'choçhtatpahuëpa'ch Yompor atto ñapa' atarr nanac cohuen muerenya. Atto ñapa' ahuo't mueñoay Puechemer Cristo ñeñt rromosets yocop. Atto ashataretta po'rras ñeñtpa' alloña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Te'ña ya e'ñe yeyemteño' Puechemer, Pompomña' attoña o' e'shohuerrnaya ñeñt yo'chñar yepet. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñapa' atarr morrentenya. Atto atarr morrentenana Puechemer Jesús'pa' yapa'çho'ña attecma atarr morrentenya e'ñe yeparrocmateño' Yompor Puechemer. <sup>8-10</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' atarr morrentenya tarro'mar ña te'pa' o' eñotaturrey e'ñe ora ñeñt atet cotape'chen ña ama't ñeñt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñapa' o' e'ñe eñotaturrey yeyoçhro ñeñt atet muenen ña. Ñeñtpa' añña atet muenen ña: Ñerra'm esempoch çhap allemPOCH etsoterra allemPO onañche' ahuat Yomporpa', allemPOña Cristo ñach etsotaturre' allohuen ñeñt allpon eñall, ama't ora allpon ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ama't ñaña ora allpon ñeñt añe patso'tsa'yen. E'ñech Cristesho a'yapa'cha huerret allcha'ña e'ñe yeparrocmatuerr allohuëny.

<sup>11</sup> Yomporpa' atarr coçhnesha' o'patatenana Puechemer Cristo. Ya'naña e'ñe o'patatena atto e'ñe yeparrocmateño' Cristo. Ñehua, ñeñtpa' atet cotape'che't Yompor ahuat yocop. Ñeñto'marña te'pa' atetña o' pennay ñeñt atet cotape'che't ña ñeñt e'ñe pocte' ente't e'ñe ña pomnenño'. Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, çhocmach e'ñe etsotuerra ñeñt allpon atet onañchen ña. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet e'ñe cohuen ðonay Yompor allochña' attochña ya'ye'choçhtaterrñañ ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña, allohuëny ya ñeñtey yanom o' yeyemterrñaña Puechemer ñeñtara Cristo. <sup>13</sup> Sapa'çho'ña te'pa' o' se'muerrñañ Yompor po'ñoñ ñeñt ñoñets e'ñe po'ñoçh alloch sequeshperra samta. Attoña sapa'çho'ña o' same'ñera Cristo. E'ñe seyemteño'ta sa, Yomporña' o' chorraterrsa Puecamquëñ ñeñt'cha' seño'tate' po'ñoçh o' puechemer perres. Ñehua, ñeñtpa' ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñt atet ote't ahuat Yompor ñeñt'cha' apuerrey esempo. <sup>14</sup> Ñeñtara Puecamquëñ ñeñt apueney ñanom ñeñtpa' ñeñt'cha'ña yeñotate' orameñ ñeñt o'patatenya Yompor. Attochña ñerra'm esempo a'q'eshpaterrey poctacma ñeñtey o'patatena, allemPOchña yaguërr ñeñt allpon orameñ o'patatenya. Ñeñto'marña añ poctetsa ya'ye'choçhtatoñepa'ch ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña.

*Arrpa' atto ma'yocham'penanet Pablo*

<sup>15</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, napa' o' ne'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Yepartseshar Jesús ñaña ne'mare'tenes atto sapa' e'ñe cohuen semuerannena allohuenes ñeñtes pueyochresha' perres Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allemPO nema'yocham'pensa. <sup>17</sup> Ñaña nenamuennas Yompor ñeñt Pompom pen

Jesucristo, ñeñtara Yompor ñeñt atarr cohuen Partotets. Añ nenamuennas, Yompor Puecamquëñoipa' eñotatasepa'ch ñeñt e'ñe atet pena ña poctapña. Attochña sapa' esheccha' señoterrña ñeñt atarr cohuen sherbets ñocop ñeñt ama't ahuata sapa' ama señoteñe. <sup>18</sup> Ñaña ñapa' chapatonascha' seyoçhro attochña señoterrñañ ora allpon ñeñt po'cohuenña ñeñt yecuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor esempo tarro'mar yapa' ñeñtecopña çhore'terrey ahuatoteñ. Ñaña o'ch señoçh atarr nanac cohuen ñeñtcha' aphuerrey Yompor, ñeñtapa' alloch yapa' corretsayach errponañohuen allohueney ñeñtey pueyoçhresha' pen. <sup>19-20</sup> Ñaña te'pa' o'ch señoterrñañ Yompor po'huamenc atarr nanac huomenc ama atpa'huapahuo ñeñt atet ahuamencat peney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñtapa' ñeñtara po'huamenc ñeñt atarr huomenc orrtatan allo tantaterran Puechemer Cristo allempo rroma. O' tantater ñeñtara po'huamencot attoña çhapater ñesho allña' anorruer Pompor po'cohuenrot all pue'ntaño allña e'ñe partsotuerr epuet Pompor. <sup>21</sup> Ña te'pa' atarr amcha'tarettena nanac. Atto amcha'tarettena ñapa' ñeñtapa' e'ñe metana'tuënan ora allpon allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa ñaña ora allpon allohuen allsensaretetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ahuamencatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt cohuen entyetsa ama't allohuen so'chñetsoçhno. Cristoña po'huamencot e'ñe metana'tuënanet allohuenet. Ñaña ñapa' ama mamecpayaya atet peno, ñapa' tayoteñña ñaña errponañohuencha' atet pena. <sup>22</sup> Ñaña Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo allochña' ñach pomnaren pene' ora allpon ñeñt esocmañen eñall. Ñaña allohuen allpon ñeñt ame'ñenaya, Yomporpa' attoña apamet Puechemer allochña' ñach yochresha'tenahuat allohuenet. <sup>23</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Allohueney allponey ñeñtey ame'ña'yenaya Cristo, Cristoñapa' e'ñe yeyoçher\* yepohueñ allohueney, yañapa' Cristo po'çhets yepene' allohueney. Ñeñto'mar ñeñtey ame'ñenaya Cristo e'ñe allohueney e'ñe parrocmay, Cristoñapa' e'ñe ña yechorra'huenaya, tarro'mar ñapa' e'ñe po'çhets pohueney allohueney.

## 2

### *Atto Yomporpa' e'ñe puemuerëñoey ya o' a'qeshpaterrey*

<sup>1</sup> Ama't atet ñerra'm sa. Sapa'çho'ña ahuatpa' aña soctape'çhyese't ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Aña seyche't ñeñt atet patse'tyena acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso. Allempo sapa' aña same'ñataye't oneñet ñeñt pa'mcha'tarefer pen allohuen ñeñt erracmañen amcha'noçhetyetsa entot ñeñt ama entpahuoyaye. Ñeñña oneñet poctapña' ñeñt atarr coshatene' allohuen acheñenesha' ñeñt atparña'tetsa te' arr patsro. <sup>3</sup> Ñehua, ama't allohueney ahuatpa' e'ñe attecma yeyche't. Aña yoctape'çhyese't ñeñt e'ñe atet yemnatse'tyën ya, ñeñt atet muenatse'tateney ya yechets ñaña ñeñt cohuen yente't e'ñe yañeña yoctapño. E'ñe ya yoctapño ñeñt atet yeyche'tpa' ñeñña e'ñe yoctape'chatse'tatyeyaye't. Ñeñto'marña Yomporpa' aña o'patatey't attoch coñchaterrey. Ñehua, ama't allohuen po'potantañ acheñenesha' ñeñt atet patse'tyese'tpa' Yomporña' e'ñe attecma o'patatanete't ñeñtara coñcheñets. Ñerra'm allempocmach yerrromaña' e'ñeçh yechencha'huerrañ, <sup>4</sup> tarraña Yomporña' atarr nanac amorrentña, atarr muerenya. E'ñe ña puemuerëñoeypa' o' a'qeshpaterrey. <sup>5-6</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm o' yerroma yo'chñarof tarraña Yomporpa' o' alla tantaterrey. Ñehua, allempto tantaterran Puechemer Cristopa' ya'ñaña tantaterr tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Cristo. Ñaña atto çhapaterran Po'cristor pue'ntaño allcha' atarr cosheñtso'tsen, ya'ñaña o' çhapaterr allcha' atarr cosheñtso'tseney yaña tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Po'cristor. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrate' o' yechap Yompor pue'ntaño allcha' yecohuentapretera Cristo. <sup>7</sup> Attoña Yomporpa' çhocmach orrtatennay puemuerëña ama't errponañohuen. Attoña o' çhaphuonaya yeyoçhro Yomporpa' atarr muerenya nanac. Atto atarr muerenana Po'cristor ya'ñaña atarr muerena tarro'mar yapa' yeparrocmaterrñaña Po'cristor ñeñtara Jesús. <sup>8</sup> Tarro'mar po'ñoçh e'ñe puemuerëñoey Yomporña' a'qeshpaterrey e'ñe yeyemteñoña ña. Ama añoeye'ña a'qeshpaterreye atto e'ñe cohuenare' es yepa'yen ya. Yomporpa' e'ñe atta a'qeshpaterrey. <sup>9</sup> Ñaña ama yetorreñoeye' ñocop a'qeshpaterreyeña Yompor attoch tsa'terrya ñeñt allpon yetorra ñocop. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yetorreñoña ya'qeshpatenañ, yañapa' çhate' atarr cohuen yentena yañeña ñeñt atto ya'qeshpatena.

\* 1:23 Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrate' ñeñt yoñ yepen.

Allempoña Yomporpa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe. <sup>10</sup> Tarraña Yomporpa' o' etserrataterrnay yocapña allochñapa' attoch e'ñe cohuen es yepa'yen. Po'ñoch e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo, Yomporñapa' o' etserra ye'hcaterrey. Tarro'mar ñapa' ama't ahuatoteñpa' atet cotape'che't yocop attochña yapa' e'ñepa'chña cohuenare' es yepa'yen.

*Cristopa' e'ñe cohuen amo'tstatanna'tña allohuenacop*

<sup>11</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla seyerpuerra ñeñt atet sepe't ahuat. Allempopa' atarr alla'paro'tsa'yenes Yomporeshot. Ñehua, sapa' atet eñalletñas ama judioneshayayso. Añña ñeñt atet eñalletena judionesha' ñetpa' aña yethenet o'ch tsorrannenet. Ñeñto'marña ñetpa' otarettenet atsoarrareñesha'. Ñeñto'mar ñet sañapa' atto sochatse'tenset sapa' año' atsoarrareñeshayayso año' puechemereyayso Yompor. <sup>12</sup> Po'ñoch allempo sapa' atarr alla'paro'tsa'yenes Cristeshot tarro'mar ama separrocmaterra' epas. Ñaña ama't israelena'tarnesha' ñeñt otenet Yompor pueyochresha', sañapa' ama parro'marneshayayso. Ñaña atto Yompor a'pocatan israelena'tar allempo otanete't ñeñt'cha' atet yenuerranet esempo, saña allempopa' ama't mameshapa' ama se'mare'tpera'. Ama es secueno ama't mamesha ñeñt'cha' sa'queshpaterre' tarro'mar allempo sapa' ama eñalle Seyomporer ñeñt'cha' po'ñoch seyemtena saña arr patsrot. <sup>13</sup> Tarraña te' sapa' o' señoter Cristo Jesús ñeñt rromats ñaña socpa'na. Ashataretta po'rras ama't saña so'chñarecpa'na. Ñeñto'marña yoten e'ñe po'rrasot attoña o' chapaterres saña Yomporesho ama't sa ñeñtes ahuat atarr alla'paro'tsa'yenes Yomporeshot. <sup>14</sup> Tarro'mar Cristopa' atarr amo'tstatanna'tña allohuenacop. Ama't ya ñeñtey judioneshay ñaña sa ñeñtes ama judioneshayayso, Cristoñapa' ahuo't parro'marneshatatey allohueney. Ñaña ñeñt atto atsrre'mo'chen yentanna'tyese't ahuat ñaña'pa' o' huapore'tampesyeny ñeñt yellopa'tetstatyese't ahuat. <sup>15</sup> Ñeñt'pa' atet ponay Cristo allempo rroma yocop. E'ñe ña po'chtsotpa' o' a'huañampeny atto an'cha'no'chen yenten añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñtara pa'namen a'pocateñtsoñ ñeñt atet anarettetañ ñocpuet ñeñt'cha' atet pohuetañ. Attoña allempoteñpa' o' e'ñe patrra yocape'chen ñeñt atet cotape'chateney Cristo. Allempoteñña amach alla atsrre'mo'chen yentanna'tyerre'te. Ñato' o'ch yot atto ahuat allohuen achenesha' ellopa'tetstete't e'ñe ñet poctapño'mareta, Cristoñapa' o' a'huañampsanet attoña e'ñe parrocmataturrey, e'ñe cohuen yamo'tstanna'tuerra allohueney. <sup>16</sup> Attoña epotanto'marey e'ñe yeparrocmateñoñ, Cristoñapa' e'ñe cohuen amo'tstatterya ñaña Pomporesho. E'ñe puerromñoñ corsochopa' ñaña'pa' o' a'pocatonay Pomporesho. Atto ñapa' o' a'huañamperey ñeñt ahuat atto chocma ye'moñe'tanna'tyese't.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Cristopa' huapa. Ñach yeserrpare'tatose' cohuen ñoñets atto ñapa' ña amo'tstanna'tatañtetsa. Attecma serrpare'tatosey allohueney, ama't sa ñeñtes ama judioneshayayso ñeñtes atarr alla'paro'tsa'yenes atet entyenesña Yompor. Attecma serrpare'tatosey ama't yaña ñeñtey judioneshay ñeñtey e'ñe allame'tsa entyeny Yompor. <sup>18</sup> Attoña allohueney ama't ñeñtey judioneshatets ñaña ñeñt ama judioneshayaye e'ñe Cristeshotecma e'mñoteneyña Yompor tarro'mar Puecamquēñpa'cho'ña e'ñe patrra ñeñt yechorrenaya allohueney. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sa ñeñtes ama judioneshayayso, te'pa' e'ñe parro'marneshacmay entenyña Yompor, ama't allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets, tarro'mar allohueney e'ñe puechemerresha' peny Yompor. Ñeñto'marña te' sa ama atteye' entenso atet ñerra'mrrate' ñeñt ama puentare'ña, o'huañ atteye' entenes ñerra'mrrate' ñeñt atta huetsa po'poñ anetsot. <sup>20-22</sup> Ñeñt atet entenes te'pa' ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atto yatomaten pocoll. Ñehua, atto cohuen torra'yese't allohuen ñeñt allpon Yompor puellsensarnesha' epuet ñaña allohuen ñeñt allpon a'mta'yese't po'ñoñ, ñetpa' añ toma'ntete't ñeñt ñanom yatomaten allo echarr yepen yepaquēll. Ñaña Jesucristopa' añ toma'ntena pocoll po'quellpach ñeñt atarr echarr orrene' pocoll. Ñehua, sa ñeñt atto o' separrocmaterra Yepartseshar Cristo, pueconer penes ñaña pueyopacher penes allohuenes ñeñtes e'ñe huomenc rremuene' pocoll. Attoña e'ñe cohuen sa ye'hcataretterra puepahuarr pocoll, ñeñtes pa'paquēll o' perres Parets, attoña o' yeherra Puecamquēñ sesho.

### 3

*Atto Pablo'pa' allsensaretterra o'ch serrpare'tatan ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yochena socop. Neserrpare'tateñoñes sa Cristo Jesús ñeñtes ama judioneshayayso ñeñto'marña na te'pa' yottampennet. <sup>2</sup> Ñehua, sapa' o'te' se'mare'tuan atto Yomporpa' o' llesenserren e'ñe puemureñoñen, nach a'potene' po'ñoñ socop sa ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>3</sup> Señoteñe' ñaña atto gaterren Yompor atto te'pa'

o' neñoterrñañ ñeññ ahuatoteñpa' ama eñotpahuoyaye. Ñehua, ñeññpa' o' notuanmas mame' necartot. <sup>4</sup> Ñerra'm esempoch selleyon ñeññ nequellquënnas allempochña señoçh napa' po'ñoçh o' çhapona neyoçhro e'ñe ora ñeññ atet sherbeney Cristo, ñeññ ama't ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama çhena' allempo poçte' enteñ Parets o'ch eñotatay ya ñeñfey arromñañeneshay ama't ñeññ corretsa allempo. Ñeñño'marña allempopa' ama e'ñey'e eñotatuanete'te atet ñerra'm te'pa' e'ñe Puecamquëñoç e'ñe eñotatuanen allohuen ñeññ pueyoçhresha' pen ña atet ñerra'm ñeññ puellsensarnesha' pen ñaña ñeññ a'mtene' po'ñoñ. <sup>6</sup> Ñeññ eñotateney te'pa' ñeññpa' atto ama't ñeññ ama judioneshayaye, ñetpa'çho'ña o'patapreteretcha' Yompor ñeññcha' apuerranet attecma o'patatenya yaña ñeñfey judioneshay. Te'pa' e'ñe separrocmateñoç Cristo, te'ña sapa' e'ñe po'çhets penes atet ñerra'm ya ñeñfey judioneshay. Attoña o' e'ñe yeparrocmatuahuer allohueney. Ñaña atet ote't Yompor ahuat ñeññcha' atet cohuen perrnay esempo e'ñe Cristeshot attoch a'queshpaterreypa' ñeññpa' añeçpa'ñaña ñeññ ama judioneshayaye. Ñehua, ñet añoç a'queshpatareterret atto e'ñe pame'ñeñoçet añ cohuen ñoñets ñeññ alloch yequeshperra allohueney.

<sup>7</sup> Ñeñño'marña napa' o' naparetterra llesens attoch nach torrerraya serrpare'terre' añ cohuen ñoñets ñeññ alloch yequeshperra. Napa' atto naparetterra amaña añaofeye' o' naparetterro atto e'ñe cohuen es nepa'yen ñeññ e'ñe nocpa. Ñapa' e'ñe puemuereñoçen o' ahuamencat perren, <sup>8</sup> ama't napa' ama esoyayno ama't mamesha, atarr coñe'tot nesherben. Ora allohuen allpon ñeññ pueyoçhresha' pen Parets ñeññ sherbene' ña, ñaña ellonetpa' e'ñe atet nentena ñerra'mrate' atarr coñe'tot nesherbeñ Parets. Tarraña ama't ama esoyaynopa' Yomporña puemuereñoç o' muenaterren nach serrpare'tatyese' ñeññ ama judioneshayaye. Attoçhña nach eñotatyenahuet atto Cristopa' shonte' esocmañen eçhyen pa'namen ñeññña yo'patapareteña ñeñfey yemtenaya ña. Ama't ya arromñañaya amate' errotenoç e'ñe çhaphuonayo yeyoçhro ñeññ ora allpon o'patatareye e'ñe yeyemteñoç Cristo. <sup>9</sup> Ñaña nach eñotatyene' ama't allohuen acheñenesha' ñeññ atet cotape'chennay Yompor. Tarro'mar ñeññpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye tarro'mar ama çhena' allempoch a'poterrnay Yompor, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe yeçhcatuahue' ora allpon ñeññ yentyen. <sup>10</sup> Allochñapa' allohuen ñeññcha' allpon ame'ñerrtsapa' ñeññapa' orrtateññañetcha' Yompor atto ñapa' atarr esocmañen es eñoten. Attoçhña ama't allohuen ñeññ amcha'taretetyetsa ñaña allohuen ñeññ allsensaretetyetsa all ento, ñetpa'çho'ña eñotueñet atto Yomporpa' atarr esocmañen es eñoten ñeññ nanac sherbets yocop. <sup>11</sup> Ñeññpa' atet cotape'che't Yompor ahuat pueyoçhreshacop ñeññcha' sherbats allempoteñ e'ñe errponañohuen. Ñaña añ onañche't ñeññcha' etsoterre' poçtañña ñeññpa' añ Cristo Jesús ñeññara Yeparartseshar yepen. <sup>12</sup> Ñeñño'marña yapa' e'ñe yame'ñeñoç Cristo e'ñeçh yeñmañesha' yeçhore'teñ Yompor. Amach yemcha'ñañaofeye' yeçhore'teñe tarro'mar añ yeyemteññaña Puechemer Cristo ñeññ o' a'poçtaterrey Pomporesho. <sup>13</sup> Ñeñño'marña napa' o'ch notas, atto señoçtenen napa' atarr nemueroçhtena socop, sapa' amach sellquëñoçta se'charrtatatsto seyoçher. E'ñeapa'çhña cohuen socshapretenna.

#### *Atto Cristopa' atarr morrentenya*

<sup>14</sup> Ñeñño'marña napa' çhocma neconcorpuena Yomporeshonet allot nema'yochamtpensa. <sup>15</sup> Ñeññara Yompor allot huena ora allpon pa'namen acheñenesha' ñeññ e'ñe pamo'tsna'tarecma ãannenet ama't ñeññ pue'ntañ'o'tsa'yen ama't ñaña allpon ñeññ patso'tsa'yen. <sup>16</sup> Atto Yomporpa' shonte' esocmañen eçhyen ñeññ atarr nanac cohuenñaçsotets Puecamquëñoçpa' ñeñpa'çhña atarr ahuamencat sepene' e'ñe seyoçhro. Nema'yocheñoçpa' atet nenamuennas Yompor. <sup>17</sup> Ñaña çhocmuepa'ch yeçhena Cristo e'ñe seyoçhro e'ñe seyemteñoç ña. Allochñapa' attoçhña e'ñe sagapoñ Yompor pueomorrenteña attoch e'ñe huomenc sepa' seyoçher Yomporrecop. Atet ñerra'mrate' tsach ñeññ atarr erthat e'ñeçh huomenc orrena patso, allochña pue'çhorpa' e'ñeçh cohuen ten. <sup>18-19</sup> Allochñapa' attoçhña atarrcha' huomenc çhaponasa seyoçhro atto Cristopa' atarr nanac morrentenya. Ñeññ allpon atto atarr morrentenyapa' ñeññpa' ama ahuaññaño. Ñato' o'ch netma'ntacha atto yeçhope'chen patso. O'ch ahuey tenonet, ama'tcha' yeçhap bãchayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña toponet ama'tcha' yeçhap bãchayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña onnatonet ama'tcha' yeçhap bãchayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña enonet ñaña o'pononet, ama'tcha' yeçhap atarr allaparpa' amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Ama't ñaña allohuen ñeññ allpon ñeññ ame'ñenayapa' eñoçhetepa'ch ñamet atto atarr morrentenya Cristo. Tarraña ama't ama e'ñey'e eñotpahuoyaye ora allpon ñeññ atet pena Cristo pueomorrenteña yocop, tarraña sapa'

señochepa'ch ama't e'ñe allpona. Ñeñípa' atet nenamatennas Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe poctacma chorrerrsa Yompor.

*Aye'chochtatpahuépa'ch Yompor allohuény e'ñe yame'ñeñoí*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' aye'chochtatpahuépa'ch yenteñ Yompor tarro'mar ña ahuamencat yepene'. Ña po'huamencotpa' atetcha' ßatonay ya ñeñí allpon yenamueñ, elloña ñapa' atetcha' pennay elloch metana'tuonay ñeñí allpon yenamueñ. Ñaña elloña metana'tuennay ñeñí allpon yocape'chyen. Elloña nanacocmañen e'ñe cohuen es pennay e'ñe po'huamencot ña. Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor allohuény ñeñí yame'ñeñoí chocma yapcha'yena ñocop. Aye'chochtatpahuépa'ch tayoteñ ama't ñaña errponañohuen tarro'mar ña yapuerre' Puechemer ñeñí Cristo Jesús. Ñeñípa' attetepa'ch Yompor yocop.

#### 4

*Attoch e'ñe yeparrocmatuen allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ notenes ama't na ñeñen ayottamßsaretén e'ñe netorreñoí serrpare'te' Yepartseshar Cristo. Te'pa' o'ch notas: E'ñech cohuen es sorrtyayen ñeñí atet poctetsa añecop ñeñí o' hua'ñerr Yompor ñeñícha' pueyochresha' perr atet ñerra'm sa. <sup>2</sup> Ama't mameshapa' amach sañeña entatstatso ñeñíteso' atarr nanac sherbets. E'ñe semorrentanna'teñoí e'ñech acopa es seßanna'tyena. Chocmuepa'ch sa'huatannena ñerra'm erro't penes po'psheñeñ, amachña se'moñe'tatsche sama. Añcha'ña e'ñech cohuen semorrentanna'tuena allohuenes. <sup>3</sup> Añepa'chña se'nen attoch sepaterrtat soctapña allohuenes ñeñí e'ñe atet paterr cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' e'ñe separocmateñoí, e'ñech cohuen sentannena, amachña ÷ha po'poñ sentanna'tueno. <sup>4</sup> Tarro'mar po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmatuen allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo ñaña ñeñíara paterr Parets Puecamquëñ ñeñí yechorra'yenaya allohuény. Ñaña ama't pa'nameney shontey ñeñí y o' çhore'terrey Yompor tarraña e'ñe ñeñíara yeyenteñoí yecuen allohuény ñeñí o'patatenya Yompor ñeñícha' apa'yesserrey. <sup>5</sup> Po'ñoçhpa' e'ñe patra Yepartseshar Cristo ñaña ñeñíara patra poctapña ñeñí yame'ña'huena allohuény, ñaña e'ñe allohuény attecma yapataretta e'ñe yame'ñeñoí Cristo. <sup>6</sup> Ñaña e'ñe patra Parets ñeñí Yeyomporer yepohuen allohuény, ñeñíara ñeñí ya'mcha'tareter yepohuen allohuény. Ñaña ñeñíara Yompor ñeñí yetorratyenyaya pa'namen allohuény ñaña ñeñíara Yompor ñeñí yechorra'yenaya yeyoçhro allohuény.

*Atto Cristopa' apa'yeny allohuény attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma*

<sup>7</sup> Ñaña Cristopa' apa'yeny allohuény e'ñe po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporecop e'ñe pa'namenot. Puesheña'ttsoypa' o'ch apa'yeseý errponte' pocte' enten ña. <sup>8</sup> Ñehua, ñeñípa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñí aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñípa' atet oten Cristocop:

Allempo a'terr pue'ntañopa' ahuannerran allohuen ñeñí e'moñe'tene' attotña a'mchechuahueranet. Allempoñapa' e'ñe pocsheñeshoí shonte' es apa'yesnerran acheñenesha'.

<sup>9</sup> Ñehua, all oten "a'terr pue'ntañe." Ñeño'marña yeñoteñ allempo ama a'terra'pa' ñapa' entoí asuaña, çhap ama't allohuannan patso o'pono. <sup>10</sup> Ñeñíara ñeñí sohuaets entoí ñeñípa' ñeñíara ñeñí a'terrets ama't e'ñe allohuannan ento. Attotña e'ñe erracmañen epa'huena Cristo. <sup>11</sup> Ñaña ñeñí atet oten ñoñets ñeñí anaret ahuatoteñ atto shonte' es apa'yenan acheñenesha' ñeñípa' añ oten ñeñí atto ñapa' e'ñe po'huamencot es apa'yeny attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsocma ñocop. Patantarr acheñípa' atet aparetet o'ch torrenet atet ñerra'm ñeñí allensaretetsa Yomporecop; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch a'mteñíañet Yompor po'ñoñ; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch serrpare'tatoñet po'ñoñ acheñeshesho'mar; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch cohuañpenan allohuen ñeñí ame'ñetsa ñeñíara ñeñícha' yeçhatenahuet Yompor po'ñoñ. <sup>12</sup> Attoña ahuamencat pa'yeny allochñapa' ñach po'huamencaro yetorra'yesa po'poñe'ttsocma e'ñe puesheña'ttsocmay ñeñí y pueyochresha' o' perrey Parets. Attochña e'ñe cohuen yeyenpanneñoípa' o'ch huomenc yeßanna'ta yeyoçher Yomporecop allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo. <sup>13</sup> Attochña e'ñe yeparrocmatuen e'ñe yame'ñeñoí Yompor Puechemer ñeñí Cristo tarro'mar allohuényapa' o'ch yeñotuerr ñeñí e'ñe cohuenare' ñeñí atet yeçhateny Yompor Puechemer. Attochña o'ch e'ñe atet yepohuen yanía ora allpon ñeñí cohuentetsa ñeñí atet pena Cristo ñeñí yechorra'yenaya. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not, yapa' o' e'ñe yepo'n Cristocop. <sup>14</sup> Ya te'pa' ama atteye ñerra'm cheshaneshá' ñeñí ama es eñotetso ñeñí epuoye' cotape'chene' cohuen. Ñehua, atet ñerra'm cheshaneshá' te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chyenet, ñato' tsapatñípa' o'chçho' cotape'chyeneterr po'poñ. Yapa'çho'ña atet

yepena yañña allempo ama yepo'nena' Cristocop. Yañña ñeñfey ama epuoye' yocteñe Cristopa' amach errotenot ye'mñocheña ya ashcañ attoch ame'ñatya ña poctapña, attoch o'ch pantatey. <sup>15</sup> Yapa' añachña e'ñech patrra yoctape'chen ñeñf e'ñe po'ñoñ alloch yequeshperra ñeñf atet oteney Yompör po'ñoñ. E'ñech yemorrentanna'teñoñ es yepa'yen. Attochña e'ñe yepohuen allohuen ñeñf atet cotape'chateney Cristo. Attochña yapa' e'ñech ora yoctape'chen e'ñe atet cotape'chen Cristo. Ñeño'marña esheccha'ña yeparrocmaten epay Cristo, ñeñña Cristopa' yeyoche' yepeni ñeñf chocma yoctape'chatena' cohuen Yomporecop. <sup>16</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñf atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' amach errotenot ellopa'tetsteno. Ama't allemeñ meyna'ten yechets chocma parrocmaten atto rremannenet e'ñe cohuen attoña yenpannenet. Ñaña yapa' yame'ñeñoñ Cristo e'ñe po'chets pohueney allohueney ama't pa'namen acheñrey. Attoña Cristopa' e'ñe parrocmateney ñeño'marña e'ñe yemorrentanna'teñoñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. Attochña allo'nach yesen atontatnomue' ñeñf atet eñotateney Yompör o'ch yemorrentannerra allohueney.

*Atto Yomporpa' o' etserraterrenay yoctapña ñeñf atet muenen ña*

<sup>17</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas ñeñf po'ñoñ sherbets Yepartsesharecop. Sapa' amach allo'na atet sepa'yenesno ñeñf atet pats'e'tyena ñeñf ama ame'ñenayo Yompör. Tarro'mar ñeñf atet cotape'chatse'tyenet ñetpa' ñeñtpa' e'ñe orrena ama't mameshapa' ama es sherbeno. <sup>18</sup> Ñetpa' ama thenaneto pueyoçhreto ñeñf Cristo poctapña. Ñetpa' cha ottenet ñerra'mrrate' atarr checmeto'tsenet. Tarro'mar ñetpa' atarr echarrtenet pueyoçhret attoch coteret Yompör. Ñeño'marña amach enterreto correñets ñeñf huetsa Yomporeshot tarro'mar ama eñoteñeto Yompör. <sup>19</sup> Ñet po'chñaret ama't mamesha o'huañcha' apencothen eñchet. Ñetñapa' e'ñech pocsheñesha' pomuenet po'chets attochña e'ñe ñeña yoma'yenet ñeñf pa'namen sosya'tsañeño ñeñf ama apapahuoyaye ama't mamesha. <sup>20</sup> Tarraña sapa' amaña atteye' seyçheno. Sapa' añña seyçhen ñeñf atet yeçhateney Cristo. <sup>21</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' o' se'mñoterrñañ Cristo po'ñoñ allempo yeychatas ñeñf e'ñe po'ñoñ attoch yeyemtera Jesús. <sup>22</sup> Sa ahuatpa' atta soctape'chatse'tyese't te'ña ñeñtpa' o'ch sa'ypo'ñamper. Sapa' ñeññaña atarr seshcare'taye't attoña añach e'ñe semnatse'tyese't ñeñf ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>23</sup> Te'ña sapa' añepa'chña setserraterre' Yompör e'ñe ora ñeñf atet soctape'chyen seyochro. <sup>24</sup> Añepa'chña chorraterra Yompör ñeñfcha' soctape'chaterre' cohuen e'ñe etserra. Ñeñtpa' attochña etserraterrenas Yompör soctapña e'ñe atet cotape'chen ña. Allochñapa' attoch e'ñe poct'e' es sepa'yen arr patsro ñeñf e'ñe po'ñoñ cohuen enten Parets.

*Arrpa' all cotape'chatyenenet pa'namen ñeñf atarr sherbets*

<sup>25</sup> Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa socop amach allo'na seshcare'tanna'tyesneno. E'ñe puesheña'tsos erroten sotannena, e'ñepa'ch po'ñoñ sa'poctaten señoñ samo'tseshacop. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Cristo e'ñe yeparrocmatuen.

<sup>26</sup> Ñaña ñerra'm esempo sa'tsrre'mapa' amach alla señotatoña' o'ch sorrtat ñeñf ama cohuenayaye. Ñaña chocmach semaçha'nerr e'ñe mamecma amachña ñeññaña sellapsateno. <sup>27</sup> Allochñapa' attoch amach yemnatatsche oneñeñ o'ch atarr topateney, tarro'mar yocop ama pocteyaye o'ch yemnach oneñeñ o'ch atarr ahuamencat peney.

<sup>28</sup> Ñaña ñerra'm eseshas etetspa' añ poctetsa te'ñapa' amach allo'na setyesatsetneno. Ñeñf acheñerpa' taruasepa'ña e'ñe ña potot. Ama't erra'tsena ñeñfcha' po'taruas pa'pa' ñeñf taruasp'a' e'ñe cohuen ama apencothenayaye. Allochñapa' attotcha' echenan shonte' attoch apa'yenan ñaña po'potantañ ñeñf atarr es pallta'yetsa.

<sup>29</sup> Amach yeñosatse'tyesatsto ñeñf ama cohuenayaye ama't mamesha. Añcha'ña yeñosyen ñeñf e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha' ñeñfcha' yenpuene' ñeñf e'mñotets. Attochña ñetpa' o'ch huomenc pet pueyoçher Yomporecop. <sup>30</sup> Attochña amach cha yellcateññañe Yompör Puecamquëñ ñeñf yeçhetsa yeyoçhro ñeñfara ñeñf Puecamquëñ pen ñeñf atarr cohuen Parets. Tarro'mar puechorreñofoy ya, Parets Puecamquëñ ñeñtpa' ñeñña yeñotatene' yapa' puechemer peney Yompör tayoteñ ñaña esempohuañencha' allem-poch ya'queshpataretterra.

<sup>31</sup> Amach atsrre'moçhen sentanna'tatsto ama't seyochra. Allochñapa' attoch amach cha sa'tsrre'mare'tatanneno, attochña amach seche'chame'tanneno. Ñaña amach sesasare'tanna'tatsto. Ama't mameshapa' amach se'moñe'tanna'tatsto. <sup>32</sup> Añcha'ña e'ñech cohuen yentannena ñaña e'ñech cohuen yemuerannena. Ñaña añña poctetsa chocmach yeçpretnannena atto Yomporpa' o' peretnerrey yañña. Ñeñtpa' añoñ peretnerrey atto rroma Puechemer Cristo yocop.

\* 4:15 O'ch secue' nota 1.23.

## 5

*Ñeñiey puechemer pen Yomporpa' o'ch yorrdaten ñeñi atet muenen ña*

<sup>1</sup> Yomporpa' atarr morrentenya, attoña e'ñe puechemer peney. Ñeñito'marña yocoppa'cho'ña añ poctetsa o'ch yorrdateññañ ñeñi atet cohuenare' es pa'yen ña ñeñi Yeyomporer yepen. <sup>2</sup> Elloña Cristopa' atarr morrentenya. Ñeñito'marña e'ñe pocte' eñch attoña poma ñañeña atto rroma yocop atet pete't ahuat allempo muetsete't carnero Yomporecop. Ñeñiña e'ñe cohuen ente't Yompor e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñi allo atarr eñmosaftam̄psachete't ahuat ña. Atto atarr morrentya Cristo, yocoppa'cho'ña añ poctetsa e'ñech cohuen yemorrentanna'tuena.

<sup>3</sup> Ñaña amach ye'pa'yesatsto ñeñi ama pocteye' enteno ña. Ama't parrocha amach yechtatsche ñeñi ama yetaporeyaye, ñaña coyanesha'pa' amach agapatstano ñeñi ama puerrollareyaye. Ñaña ama't mameshapa' amach ye'patsto ñeñi atarr sosya'tsañeyets ñaña ama es aye'chapretanna'tpahuo. Ñeñi atet poctetsa allohuenacpay ñeñiey pueyochresha' o'perrey Parets. Allochñapa' ama't parrochapa' amach errotent otuyo' yapa' atto yepena.

<sup>4</sup> Ñaña serrpare'tatse'teñets sosya'tsañ ñeñi ama aserrpare'tpahuoyaye ñeñito'marña yapa' amach atet ye'patsto ama't mamesha. Ñaña otatse'teñets ñeñi'tpa' ama sherbeno Yomporecop ñeñito'marña yapa' amach atet ye'patsto. Ñaña allocchame'tanneñets ñeñi ama ayellsheñe'chpahuoyaye allo, ñeñi'tpa'cho'ña amach atet ye'patsto. Añcha'ña yapa' Yomporepa'chña yeparasyoso'ten. <sup>5</sup> Sapa' seño'teñ ñeñi cañoresha'tetspa' amach es o'paterroña Yomporecho ama't e'ñe esempaña allcha' añcha'taretterra Cristo epuet Pompor. Ñaña allohuen ñeñi eñotene' pa'namen sosya'tsañ, ñeñi'tpa'cho'ña amach es o'patatare'terrtsoña all añcha'tarettena Yompor. Ñaña ñeñi atarr es ye'chapretetsa añña po'yomporer pen ñeñi atarr es ye'chatse'tatene'. Ñeñito'marña ñapa'cho'ña amach es o'patateñoña Yompor all añcha'tarettena. <sup>6</sup> Amach se'ñiñotatsche acheñ ñeñi muenene' o'ch shecare'tas o'ch otas ñeñi'cha' atet se'patse'ta saña ñeñi'tpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñi'tpa' ama po'ño'choyaye, tarro'mar Yomporpa' chomach coñchatuerran allohuen ñeñi atet atpare'tetsa, ñeñi'tpa' o' e'ñe notuanmas. <sup>7</sup> Ñeñito'marña te'pa' o'ch notas, sapa' amach socshapretatstano ñeñi atet patse'tyenet.

*Ñeñi atet yorrdaten allempo o' yocrrerra e'ñe cohuen puetaro*

<sup>8</sup> Ñehua, sapa' ahuatpa' po'ño'ch e'ñe atet socshapretatse'tyese't allempo sapa' checmeta socrra'yese't. Tarraña te' e'ñe seyemteño' Yepartseshar o' chapatonas seyo'chro ñeñi cohuen enten ña. Ñeñito'marña te' socoppa' añ poctetsa o'ch sorrtateññañ ñeñi cohuen enten ña, atto sapa' o' socrrerra puetaro. <sup>9</sup> Ñehua, ñerra'm puetaroch yocrrena, ñeñi'tpa' atetcha' yorrtyaten. E'ñech cohuenacma es ye'panna'tyena ñeñi e'ñe pocte' enten Yompor ñaña ñeñi'tpa' ama shequeñtsoyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Ñaña socoppa' añ poctetsa o'ch sema'yochra eñotnomue' ñeñi'cha' atarr cohuen entapretenes Yepartseshar. <sup>11</sup> Ñaña te'pa' o'ch alla noterrser, amach socshapretatsche ñeñi atet patse'tyenet, ñeñi'tpa' ama es sherbeno ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñetpa' checmeta correnet. Sapa' añcha'ña sorrtatyen ñeñi e'ñe cohuenare' allochñapa' atoch eñochet ñeñi atet patse'tyenet ñet, ñeñi ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñeñi'tpa' ñato' yapa' o'ch yot, yapa' o' ya'puetarsam̄psanet ñet ñeñi atet patse'tyenet checmeto. <sup>12</sup> Ñehua, sapa' seño'teñ ñeñi atet patse'tyenet a'nahua. Ñerra'm ya'mete'pa' ñeñi'tpa' atarr apenco'chen. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm ya'puetarsam̄psanet ñet ñeñi patse'tyenet ñeñi ama cohuenayaye, attoña ñetpa' o'ch chapapanet pueyo'chro ñeñi atet penet ñetpa' po'ño'ch ama cohuenayaye. <sup>14</sup> Ñeñito'marña socoppa' atet a'chotenes añ ñoñets:

Papa' ñeñie'p atet patse'tyetsa e'ñe atte'p ñerra'm cha atarr rroma pemuen. Te'ñapa' o'ch pe'manerra o'ch petanterra atto rroma pemuen. Cristopa' ñach pa'puetarsam̄perre'.

<sup>15</sup> Ñeñito'marña te'pa' o'ch notas: Seño'ta e'ñe errotente' se'pa'yen, ñato' cohuenta' ñato' amate' cohuenayaye. Amach atet se'patsto atet ñerra'mrrate' ñeñi ama es eñotets. Añcha'ña atet se'pa'yes atet ñerra'm ñeñi atarr es eñotets ñeñi cohuentetsa Yomporecop. <sup>16</sup> Te'pa' arosña atta es puechatstatsa chochña yetorra Yomporecop tarro'mar te' acheñenesha' atarr sosey ye'chatyenet arr patsro. <sup>17</sup> Ñeñito'marña notenes amach atta es se'pchatsto ñeñi atet pena ñeñi ama es eñotetso. Sapa' añcha'ña o'ch seño'toñ ñeñi atet muenen Yepartseshar ñeñi'cha' atet ye'pa' ñeñi cohuen enten ña. <sup>18</sup> Ñaña o'ch notas, amach se'pata'tatsto; ñeñi'tpa' chach cotape'chatenes sosya'tsañe'chno atoch a'puerrataterres. Amach se'pata'tatsto, añepa'chña sechorrenaya ñeñi'cha' socshatene' ñeñi'ara Parets Puecamqueñ. <sup>19</sup> Añepa'chña e'ñe socshapretannena ñeñi atet sachoteñ Yepartseshar. E'ñepa'chña socsheñesha' seyo'chrochmañen semorrechena allo ya'ye'chochtateññañ Parets, ñaña allohuen



morreñtsochno ñeñt Partsocop. <sup>20</sup> E'ñe yeyerpueñoñ Yepartseshar Jesucristo chocmuepa'ch yeparasyoso'teññañ Pompor allohuenacop pa'namenacop. <sup>21</sup> E'ñe semorreneteñoñ Cristopa' e'ñepa'chña cohuen same'ñanena. Attochña yecohuentateññañ Cristo.

*Arrpa' all cotape'chatan yacma epuet puetapor*

<sup>22</sup> Ñeñtes arrollaretēs o'ch notas, añ pocte' serrollarpa' ñachña e'ñe same'ñena atē yepeñ ñaña Yepartseshar Cristopa' ñachña e'ñe same'ñena. <sup>23</sup> Tarro'mar serrollarpa' añ poctetsa atēcha' sentēñ ñerra'mrrate' samo'mte' sepeñ. Attecma yepena yañña allohueney ñeñtey ame'ñetsa, añ Yamo'mte' yepen Cristo ñeñt yecuam'pene'. Tarro'mar ñapa' o' a'qushpaterrey ñeñtey o' po'chets perrey. <sup>24</sup> Ñeñfo'mar añ pocte' serrollarpa' ñach pomnaren sepeñe' allohuenacop, attecma yañña ñeñtey ame'ñetsapa' añcha' pomnaren yepene' Cristo.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataporetes, añ poctetsa e'ñech cohuen semorreñcha setapor. O'ch semuerya nanac atē peney Cristo atarr muerenya yañña ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñfo'marña puemorreneteñoñey ya ñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma yocop. <sup>26</sup> Allochñapa' attochña e'ñe e'shohuerrnay allohuen yo'chñar o'ch a'cohuentaterrey Partsocop. Ñehua, ñeñt toma'ntena allempo yapataretterra Yomporecop. Ñaña po'ñoñpa' ñeñña e'ñe ya'cohuentaterrey'. <sup>27</sup> Allempoña o' ya'cohuentatereñterrapa' ñapa' mueneñ o'ch aguērey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñaña ya atto o' ya'cohuentatereñterrapa' amach alla eñallete'ama't mamesha ñeñtcha' ya'sosyaterrey. Amach alla enterrey'te atto ama cohuenaye' yorrteno ama't errotēna. E'ñechña ya'cohuentatereñterrapa' Partsocop. <sup>28</sup> Po'ñoñpa' ñeñtes ataporetespa' añ poctetsa socop e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor e'ñe atē atarr semorreneta sañeña. Tarro'mar ñerra'm atarr yemorreneteña yetapor ya'ñañ atarr morrentetsa, tarro'mar yetaporpa' ñeññara yechets yepen. <sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ama't e'ñe pueñheñarofeya ama yetsena'tenoña e'ñe ya yechets. Chochña e'ñe cohuen yerren eshechcha' e'ñe huomencna'ntateney. E'ñech cohuen yecuen e'ñe ya yechets. Attecma peneñ ñaña Cristo atarrcha' cohua'mpeney ya allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' ña e'ñe po'ñoñ po'chets pōhueney ya. Pa'namenot po'chets pa'yeney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>31</sup> Ñehua, Yompor po'ñoñ ñeñt aquellaret ahuatoteñ ñeñtpa' atē oten: "Ñeñfo'marña ñerra'm esempo yesna'ta amapa' coyane-sha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yeyemteña yachor ñaña yompor. Allochñapa' attoch e'ñe yeparrocmaten epay yetapor. Attoña e'ñe epsheño'mareypa' e'ñech patrra yechets yepen." <sup>32</sup> Ñeñtpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye ñeñt toma'ntatenya añ cotapñats. Tarraña te'pa' napa' noten añ yetma'ntenaya ñeñt atarr cohuen ñeñt atto e'ñe yeparrocmaten epay Cristo allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeññara ñeñt po'chets yepene' allohueney. <sup>33</sup> Ñeñfo'marña o'ch alla noterrser, e'ñe pueñheñat'sospa' e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor atē atarr semorreneta e'ñe sañeña. Ñaña ñeñtes coyane-shaspa' o'ch notas, añ poctetsa ñaña socop semorreneteñoñpa' same'ñyach serrollar, ñaña e'ñech cohuen sentēñ.

## 6

*Arrpa' all cotape'chatan cheshanesh'a epuet pamo'mte'*

<sup>1</sup> Te' cheshaneshacha' o'ch notas ñeñt poctetsa socop ñeñtcha' atē sepa. E'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Cristo chocmuepa'ch e'ñe cohuen same'ñeña sompor ñaña sachor, tarro'mar ñeñt poctetsa socop. <sup>2</sup> Ñaña e'ñe semorreneteñoñ somporpa' chocmuepa'ch semñcha'na'ch ñaña sachor' tarro'mar ñeñtpa' ñeñt e'ñe ñanom atē ot Yompor ñeñtcha' atē yepeñ yamo'mte' allochñapa' attoch e'ñe cohuen a'natenya Yompor. <sup>3</sup> "Attoch pa'nateñoñes e'ñe cohuenpa' atomatcha' socrrena arr patsro."

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen cheshanesh'a, se'moñe'teñoñpa' amach sa'tsrre'mare'tatatsche sacñetarnesha'. E'ñechña añetolloteñ e'ñe secuam'peñoñ cohuenpa' o'ch seychatyenanet e'ñe cohuen attoch ñetpa'cho'ña o'ch ame'ñeret ñamet Yepartseshar Cristo. Ñaña amach semnatatstaneto o'ch atta atarr atpare'taset.

*Arrpa' all cotape'chatan ataruasañ epuet po'patronar*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasaretēs ñeñt poctetsa socop. Chocmach same'ñya ñeñt setaruasatene' arr patsro. Ama't erra'tsena apuñset ñeñtcha' setaruasa sepa' e'ñechña semñcha'na'atē of setaruasen e'ñe cohuen seyo'chrocmañen. Ama't acheñepa setaruasēn'pa' atētcha' setaruasen ñerra'mrrate' Cristocop setaruasen.

<sup>6</sup> Amachña e'ñe puecuam'peñoñfesa sema'yore'teno taruasats attoch e'ñe cohuen socshach sepatronar attoch e'ñe pocte' entenes. Añcha'ña ama't acheñepa setaruasēn'pa' e'ñechña atē sesherbeñ cohuen ñerra'mrrate' Cristo sesherben. E'ñechña seyo'chrocmañen sepena

cohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>7</sup> E'ñe semneññoŕpa' e'ñech cohuen socsheñeshocmañen setaruasen tarro'mar ama ñapa' acheñecop setaruaseno, Yomporcapa'ñaña setaruasen. <sup>8</sup> Te' sapa' e'ñe señoŕteñ ama't erra'tsent'e' cohuen es yepa'yen, Yepartsesharñapa' ÷hocmach alla aphuerrey e'ñe puešheña'ttsoy ñeñcha' atarr cohuen yocshaterre' ama't añ acheñer ñeñt ataruasatere' amapa' añ acheñer ñeñt e'ñe cohueno'tsen, atecmach apa'yuesuerranet ñeñcha' atarr cohuen coshaterrahuet ñet.

<sup>9</sup> Ñaŕna te'pa' o'ch notas ñeñfes taruasatets. Sapa'÷ho'ña atetcha' sepoñ sa'taruasañer ñeñt atet poctetsa, amachña ÷ha sechemama'tyenaneto. Señochepa'ch sapa'÷ho'ña sechen Samo'mte' Cristo ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Ñeñfara ñeñt Pamo'mte' pen allohuen sa'taruasañerenasha'. Ñaŕna ñapa' ama puešheña'ttsa morrenteno.

*Ñeñt apueney Yompor ñeñcha' yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterreye oneñeñ*

<sup>10</sup> Allohuanen arr necartot o'ch masheññeshacha' ñaŕna nothaneschacha' notas, ahuamencatepa'ch yoc Yepartseshar tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatetsa. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa yocop o'ch yaguerrñañ ora allpon ñeñt apueney Yompor allochñapa' ñeñcha'ña yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterreye oneñeñ. Tarro'mar yeñoteñ oneñeñpa' ÷hocma e'nenan attoch shecare'teney. <sup>12</sup> Tarro'mar po'ñoçpa' ama acheñeye' yeçllareno ñeñt entpo' po'çets. Yapa' añña yeçllaren oneñeñeño ñeñt ama errot apapahuo e'ñe ya yotot tarro'mar ñeñtpa' ama entpahuoyaye po'çets errotente'ña. Tarraña ñeñtpa' atarr amcha'noçhetyena ñaŕna atarr ahuamencateçhno. Attoña pomnaren penan allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñeñt checmeto'tsena. Ñeñtara oneñeñeño ñeñt ama cohuenaye' yeçcatetso ñeñt erracmañen amcha'noçhetyetsa entot. <sup>13</sup> Ñeñto'marña notenes, o'ch saguerrñañ allohuen allpon ora ñeñt apueney Yompor allochñapa' ñeñcha'ña allo yemoñena attoch amach alla a'puerrataterreye oneñeñ ñerra'm esempo atarr nanac topateney. Tarraña ama't allempo pa'namenot atarr topateney yañapa' amach errotent a'puerrataterreye. <sup>14</sup> Te'pa' o'ch neñotats ñeñt apueney Yompor ñeñña yemoñenaya attoch ama a'puerrataterreye oneñeñ allempo topateney. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pa'namen chorra'yena solltarnesha' allempo quellarenet.\* Ñeñt ñanom ñeñtpa' Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'noç ama shequẽntsoyaye ama't mamesha. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmañesha' es yepa'yen, amach yeshcare'tanna'tyesatsto. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñtpa' ñeñña yechanar yepen ñeñcha' ahuamencat yepe' atet ñerra'm solltar apueñet chanarets alloch chanena ñeñt quellaratent. Elloñapa' e'ñepa'ch cohuen es yepanna'tyesnoma ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor. Ñeñtpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñt chorrena solltar ñeñt a'natene' puesomap allempo quellarena. <sup>15</sup> Te'ñapa' o'ch se'shpo'cha e'ñe socsheñesha' o'ch ahues allcha' seserrpare'tyena' atto Yomporpa' o' amo'tsterrya attochña e'ñe cohuen a'qeshpaterrey. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch nan po'sapatpa' o'ch ahuo' allcha' quellarosa. <sup>16</sup> Elloña ñeñt nanac sherbets ñeñtpa' añ, ÷hocmuepa'ch e'ñe cohuen yeyemteña Yompor ñeñt atet oteneý. Ñeñtpa' añ toma'ntena solltar pue'scudo allo a'natena allochñapa' attoch ama etaretteneto. Ñehua, atto huomenc topateney oneñeñ ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñapa' ÷ho sanapecheney po'÷chopaño ñeñt huoretnets. Tarraña ya e'ñe yeyemteñoŕ Yompor ñeñtpa' ñeñña ye'scudo yepen ñeñcha' ÷hocma emayene' oneñeñ po'÷chopaño ñeñt huoretnets allo sanapecheney. <sup>17</sup> Ñaŕna yapa' yeñoteñ Yomporpa' te'pa' o' a'qeshpaterrey, ñeñña yemoñenaya. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'çheto. Ñaŕna o'ch yerroñoŕ Yompor po'ñoñ yeyoçhro ñeñt atet eñotateney ña Puecamquẽnoŕ; ñeñtpa' ñeñña yepanmet yepen alloña yeçllareña oneñeñ. <sup>18</sup> Ñaŕna sapa' ÷hocmuepa'ch sema'yochena ama't errotent'o'tsena. Añcha'ña seyenpuene' Parets Puecamquẽñ. Allochñapa' attochña ÷hocma sema'yochrena ma'yochatsa. O'ch senam' Yompor ora allpon ñeñt sepalltena, ñaŕna ÷hocmuepa'chña e'ñe sema'yochamtpesueña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>19</sup> Napa'÷ho'ña ÷hocmuepa'chña sema'yochampenna. O'ch senanom Yompor nocop allochñapa' ñachña ne'ñoratene' attoch amach nemcha'ñañoŕa neserrpare'teññañe po'ñoñ. Allochñapa' attochña neñotayesanet cohuen ñoñets ñeñt alloch e'ñe yeqeshpa'huerra allohueney; ñeñtpa' ama eñotpahuoyaye, ama't ahuatoteñ. <sup>20</sup> Napa' allsensareten ñeñten eñosyets e'ñe cohuen Yomporrecop. E'ñe neñosyenoŕ Yomporrecop ñeñto'marña te'pa' yotam'ppenent. Ñeñto'marña nemneñ o'ch sema'yochampenna attoch amach nemcha'ñañoŕa neserrpare'teno ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yeqeshpa'huerra. Attochña e'ñe nocsheñeshocmañen neserrpare'ten tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen atet poctetsa nocop.

\* 6:14 Ñehua, ñeñtpa' atet chorra'yese't ahuat solltarnesha' allempo quellarete't.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21-22</sup> Te'ñapa' o'ch notas, o'ch nemñonas masheñ Tíquico ñeñ atarr nemorrentena. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen torrena Yepartsesharecop. Ñapa' ñeñ'o'marña o' nemñe sesho allochñapa' ñach señotatuerte' ñeñ atet yepena ya arr. Attochña atarr coshatuerres seyoçhro.

<sup>23</sup> Te'ña masheñeshacha' ñama noçhaneshacha', Yomprepa'chña semorrentanna'tataya e'ñe same'ñeñot, ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' seyoçhro. <sup>24</sup> Ñama ñetepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes ñeñtes e'ñe cohuen morrentenaya Yepartseshar Jesucristo. Ñeñ atto semorrenteñapa' amach ahuañañaterro ama't e'ñe ahuaata. Ñeñfach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̄ QUELLCAN FILIPOSO' MARNESHA' FILIPENSES

*Pablo'pa' quellcan carta all ayottam̄psarettena; añecop quellquē' ñeñt̄ ame'ñetsa anetso Filiposo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñtes allohuenes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe separrocmateñoi Cristo Jesús all anetso Filiposo, ama't ñaña sa'mcha'tareterneshohuen ñaña ñeñtes diáconochnos ñeñtes sherbets all puerahuo. Na Pablon epan masheñ Timoteo ñeñten sequellquēne'ña añ carta. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomicha'teñotes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̄pene' ñeñt̄ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̄ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

*Arrpa' atet ma'yocham̄penanet Pablo*

<sup>3-4</sup> Te'pa' o'ch notas, allempto nema'yocheña Yomp̄or ñeñt̄ neyemtena na, neyerpueñošespa' čhocma nocshensa Yomp̄oreshot. Ñeñto'marña allempto es nenamuennas Yomp̄orpa' čhocma nocshensa Yomp̄oreshot allohuenes. <sup>5</sup> Tarro'mar allempt̄eñ saguēr Cristopa' sapa' allo'na't sesen ame'ñatsa teme'ttsen. E'ñe same'ñeñošpa' attoña sellcapretna attoch errotenotpa' o'te' epa'huerra erracmañen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñaña napa' neñotenes atto Yomp̄orpa' o' ame'ñatasa ahuaña, te'ñapa' ñepa'chña allo'na ahuañencat sepa'nmue' e'ñe ñocop, tayoteñ ama't esempohuañencha' huerra Jesucristo pue'ntañoi. <sup>7</sup> Ñeñt̄ atet nentapretenespa' ñeñt̄pa' e'ñe pocte' tarro'mar atarr nemorrentensa e'ñe neyočhrocmañen. Ñeñto'marña yellcanna'teñošpa' yeñoteñ Yomp̄or e'ñe puemuereñošpa' amach a'ypo'ñerno na ama't ñaña sa. Atet napa' ama't cárcelo'tsenen Yomp̄or puemuereñošpa' amach a'ypo'ñerno. Ñaña ñerra'm allempto achm̄are'tenet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, atto napa' nemoñena añ cohuen ñoñets, Yomp̄or puemuereñošpa' čhocma ahuañencat penen. Ñaña allempto name'ñateña acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, Yomp̄or puemuereñošpa' čhocma ahuañencat penen. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te' Yomp̄orpa' eñotenen po'ñočh te'pa' nanac neyerpuensa. E'ñe atet nanac nemorrentensa ñerra'm atet morrentenya Jesucristo e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet nenamuennas Yomp̄or socoppa' atet noten, allo'nepa'ch sesen morrentenna'nomtsa nanac ñaña allo'nepa'ch sesen eñotnomue' ñeñt̄ nanac sherbets yamo'tseshacop. Allochñapa' attoch čhocma yorrtaten yemorrenteña e'ñe po'ñočh. <sup>10</sup> Attochña señočh erra'tsente'ña nanac cohuen sherbets Yomp̄orecop. Allochñapa' e'ñe señošteñošpa' añepa'chña atet sepa'yen ñeñt̄ e'ñe cohuenare'. Allochñapa' amach čha sa'yohuaretterro ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristo. <sup>11</sup> Ora atet nenamuennas Yomp̄or socoppa' atet noten, e'ñe same'ñeñoš Jesucristo poctacmapa' añepa'chña cohuen atet sepa'yen ñeñt̄ nanac sherbets Yomp̄orecop. Ñerra'm atet yepenapa' attochña e'ñe cohuen ya'cshapretarettena Yomp̄or po'cohuenña.

*Atto epatuan allohuenacop Yomp̄or po'ñoñ e'ñe cárcelo'*

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch neñotatas, ama't atto ayottam̄psaretten cárcelo' ñeñt̄pa' ama añecpayaye attoch o'ch epatare'tenan cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Elloña e'ñe attošpa' allo'nach sen epa'huatsa Yomp̄or po'ñoñ. <sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' allohuen guardianesha' ñeñt̄ cohuañpene' añcha'taretepo' ñetpa'čho'ña o' e'ñe eñotuanet atto ayottam̄psaretten cárcelopa' añoñña e'ñe name'ñeñoš Cristo atet pennet. Ñaña ama't pa'namen acheñenesha' te'pa' o' eñotuanet ñeñfecop nemuročhtena. <sup>14</sup> Ñeñto'marña te'pa' shonte' masheñesha' e'ñe allo'na senet yemuetnomuet Yepartseshar Cristo poctacma, tarro'mar ñetpa' atet entennet e'ñe name'ñeñoš Cristo nemuročhtena cárcelo'. Ñeñto'marña ñetpa'čho'ña o'huañ mecha'na'tet serrpare'tet Yomp̄or po'ñoñ.

<sup>15</sup> Nehua, po'ñočhpa' eñall puešheña'tets tarrecpach serrpare'tenet Cristo e'ñe pue'matare'teñoštetan na. Tarraña po'pšeñeñčhno'pa' e'ñečh pocsheñeshocmañen a'poteññañet Yomp̄or po'ñoñ. <sup>16-17</sup> Añpa' e'ñe puemorrenteñoštetan atet penet tarro'mar ñetpa' eñotennet napa' anaretten atto nach moñenaya añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñerra'm esempo achm̄are'tenet. Tarraña ñeñña serrpare'tene' Cristo po'ñoñ e'ñe ñocpuetapa' amach pueñmañeshacmaye' serrpare'teneto. Ñetpa' čhate' otenapuetañ allo'nach atsre'močen entatnennet ama't cárcelo'tsenen.

18-19 Ñehua, ama't atetpa' nocoppa' e'ñe pocte'. Ama't erroteno serrpare'tenet cohuen ñofets Cristocop, nocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. Tarro'mar ama't puehquẽñme'chatsa serrpare'tenet Cristo, ama't ñaña pueñmañeshotcha' serrpare'tenetpa' napa' ñeñfcha'ña nanac nocshatene'. Ñeño'marña napa' chocmach nocshena tarro'mar napa' neñotenes sapa' chocma sema'yochanpenna ñaña neñotena Jesucristo Puecamquẽñpa' ñeñña ahua-mencat nepene'. Ñeño'marña neñoteñ añ muerochteñets tsapatonetpa' a'pocataretcha' e'ñe cohuen nocop.

*Atto Pablopa' ora allpon corre't arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop*

20 Ñeño'marña e'ñe nocsheñsha' necueñ tarro'mar neñoteñ amach apencataretno ama't mamesha. Ñaña amach nenfcha'nañotayaya ne'ñoreno e'ñe cohuen Cristocop. Attochña napa' acshapretpo' entapretennet Cristo, ama't napa' erroteno'tsenencha' ama't ñerra'm nerroma amapa' ñerra'm ora nocrrnenmeñ. Atet ahuatoteñpa' te'pa'cho'ña attemuepa'ch pena. 21 Tarro'mar napa' allpon nocrrena arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop. Ñaña ama't cho nerromapa' ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. 22 Ñaña ñerra'm allempo nocrrnenmeñpa' torrenayanach Yompor po'taruas tarro'mar attotcha'ña allo'nach nesherbateññañ Yompor po'ñoñ. Ñeño'marña ñeñfcha' nanac nemna' te'pa' ama neñoteñe erra'tsente'ña ñeñt nanac sherbets, ñato' o'ch nerroma tayecma amapa' ñato' corretsanach. 23 Ñeñt nanac torrapo' nenten o'ch notas ñeñt atarr cohuen nenten, ñato' o'ch nerroma amapa' corretsanach. Napa' nemneñeñ o'huañcha' nocrra añe patsro allochñapa' o'ch nechap tecma Cristesho, tarro'mar ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. 24 Tarraña ñerra'm amach nerromopa' ñeñfcha'ña nanac sherbats socop. 25 Ñeño'marña napa' neñoteñ amach nerromo, amach nesa'nerrso, allochñapa' allo'nach nesen seychatnomue' allohuenes atto ñerra'm allo'na yesen yemtaya Cristopa' chocmachña yocshena. 26 Allochñapa' ñerra'm esempo necherr seshopa' allempochña alla neñotaterrerr nanac, attoch allo'na sesen nanacocmañen coshaya Cristo.

*Chocmuepa'ch yocrrena e'ñe cohuen ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñot*

27 Te'pa' añach notas, chocmuepa'ch socrra e'ñe cohuen ñeñt atet yorrtaten ñeñfey ame'ñenaya Cristo po'ñoñ. Allochñapa' ñerra'm machayota nabcherrsa' amapa' ñerra'm ama'tcha' ama yañchannerropa' e'ñepa'chña cohuen ne'mare'tenes atto e'ñe huomenc sepen seyo'cher attoch e'ñe patrra soctape'chen. Ñaña o'ch ne'mare'tas atto sapa' sema'yochrena allohuenes parro attoch semoñena añ cohuen ñofets alloch yeqush-perra. 28 Ñaña amuepa'chña añ se'yore'tatstaye ama't mamesha ñeñt se'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ñeñfcha'ña eñotatahuet po'ño'ch ñetpa' amach qeshperreto. Tarraña yocopñapa' ñeñña yeñotatene' po'ño'chpa' yequshpa'huerrach. Añechnopa' Yomporo poctapña. 29 Ama patrrayaya muenatenye Yompor atto o' yame'ñera Cristo. Añña e'ñe puemuereño'fey muenateney ñaña e'ñe yame'ñeño'pa' chochña yemuerochta ñocop. 30 Ñeño'marña sapa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch sa'muerochtataretta Cristocop e'ñe atet sentenen na ahuatoteñ ama't teme'tsenpa' se'mare'tenen napa' allo'tsenarana all nemuerochtena e'ñe name'ñeño'f Cristo.

## 2

*Atetcha'yentena yañeña e'ñe puesheña'ttsoy atet ente't Cristo e'ñe ñañeña*

1-2 Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ñerra'm po'ño'ch yame'ñeño'f Cristo e'ñech yochshatannena allempoña po'ño'ch sapa' socshatterrencha' ñaña. Añña ñeñfcha' nocshatene' e'ñe poctacma ñerra'm e'ñech patrra soctape'chuen allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ño'ch e'ñe yemorrentanna'teño'f e'ñech yeyemtanna'tuenapa' ñehua, te'ñapa' chocmuepa'ch semorrentannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes e'ñe parro'marneshacmas. Ñaña ñerra'm allohueney po'ño'ch chorra'huenya ñeñfara Parets Puecamquẽñpa' ñeñfotcha'ña e'ñepa'ch sepatrratuen soctapño'f allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ño'ch e'ñe socsheñsha' semueranenapa' ñeñfotcha'ña amach po'poñ sentanna'tuatsto. 3-4 Ñaña amach añ atarr sellcatsto ñeñt e'ñe socpa. Añcha'ña puesheña'ttsoy sellcapreta ñeñt llecatyene' samo'ts. Ñaña amach sañeña entatstato atet ñerra'mrrate' ñeñtes nanac sherbets. Añcha'ña atet sent samo'ts atet ñerra'mrrate' ñeñña nanac sherbets, pañapa' amach es asherbenaye' penteno.

5 Añña pocte' o'ch senta sañeña atet ente't Cristo Jesús e'ñe ñañeña allempo huapa añe patsro. 6 Ñehua, ñapa' ama't nanac Paretsapa' ama ommo'chane'te po'partsoña. 7-8 Ñapa' e'ñe pocte' enche't o'ch atet enteñ acheñenesha' ñerra'mrrate' ñapa' ama Partsoyaye, o'ch atta orrtena ñerra'm ama esoyaye atet pena acheñ ñeñt e'ñech pauner a'parettena. Tarraña añecop atet pe't attotcha' sherbenan Pompore ama't ñaña acheñenesha'. Ñaña

ñapa' ama't Paretspa' o' acheñetos arr patsro, e'ñe atet orrtosa ñerra'm ya ñeñey arromñatey. Ñaña'pa' allo'na sen pauner entatatsa atotña e'ñe pue'mñoteño' Pomporpora' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma corsocho ñeñ nanac apenco'chen entete't ñerra'm esesha' rromats atet corsocho. <sup>9</sup> Ñeño'marña atotña Pomporpora' o' alla nanac a'cohuentater ñaña o' alla aphuer ello pa'so'cheñ ñeñ nanac cohuen sherbets. Ñeñña so'chñetspa' ello metana'tuanenan allohuen po'poñe'chno so'chñetsochno. <sup>10-11</sup> Ñeño'marña esempohuañenpa' allohuenet po'yorñofetpa' a'meta'hueretcha' e'ñe poctacma, Jesucristepa'tña ñeñ nanac partsotets. Allochñapa' atto e'ñe pame'ña'rreñofet Jesús pa'so'chñopa' concorpora'rretueretcha' allohuenet ñeñ allpon eñall ama't allohuen ñeñ ento'marnesha' ñaña allohuen patso'marnesha' ñaña allohuen o'pono'tsenesha'chno ñeñ patso'tsen. Attochña allemppa' aye'cho'chtataretterra Yompör ñeñ nanac Parets.

*Añach yema'yo'chrena attoch allo'nach yesen ama't aco'pa etsotyenomue' ñeñ poctetsa Cristocop*

<sup>12</sup> Te'pa' e'ñe nemorrenteño'es masheñesha ñaña nothanesha o'ch notenes, ahuañmo'chapa' chocma se'mñotne't ñeñ atet notase't allempo sesho'tsenen. Te'pa'cho'ña attemach se'mñoten ñeñcha' atet noterrser ama't te'pa' nanac bachayo'tsenen seshot. Te'pa' añach notas ñeñcha' atet se'pa. Chocmuepa'ch sema'yo'chra attoch allo'nach sen etsotnomue' ñeñ cohuen enten Yompör, tarro'mar ñapa' ñeñecopña o' a'queshpaterres. Tarraña e'ñech sem'cha'na'teño' seyomcha Yompör tarro'mar yeñoteñ yoro'cheno'tsenya ñerra'm ama Yompör po'huamenco yeyemto. <sup>13</sup> Tarro'mar Yompöra e'ñe yemnatene' e'ñe yeyo'chro ñeñ cohuen enten ña. Ñaña ñapa' ñach ahuañenat yepene' attoch yetsotoñ ama't ora erra'tsencha' coshatene' ña.

<sup>14</sup> O'ch noterrser ellonet te'pa' ñeñ ama atteye' es sepeno. Ama't eseshacpa amach epuoye' es atet sepeno, señoseñesho'pa' amach es sotnare'tanna'tatsto. <sup>15</sup> Allochñapa' ñerra'm ama atet yepenopa' e'ñech cohuen entyeny allohuen acheñesha', amach eñalle attoch esesha'pa' o'ch eñosenet yocop año' pocteye' es yepa'yeno, tarro'mar e'ñech cohuen es yoctape'chyen attoch yorrtaten atet penaña ñeñ po'ño'ch o' puechemer per Yompör. Amach eñalle ñeñcha' a'sosyatene' atto yocrena e'ñe cohuen Yomporecop año' patsro. E'ñech cohuen yorrtena acheñeshacop ama't ñeñ ama ame'ñeto ñeñ atarr nanac sosey cotape'chenet. Cohuencha' yorreyena atet ñerra'mrate' ranto'chno ñeñ a'puetarene' checmete' tsapo. <sup>16</sup> Attoch sa'puetarsañsanetpa' choch señotaterranet ñoñets ñeñ huetsa Yomporeshot alloch yocrrera e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristopa' socshaterrencha', tarro'mar neñotercha' ama e'ñe orrena nanac netorrerrocop. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' machayota muetsataterret arr atto napa' o' name'ñatasa, napa' atarr nocshena ñaña te'pa'cho'ña nocshapretensa atto same'ñerra. Añña same'ñeñapa' ñeñcha' yehuañateñña Yompör atet ñerra'mrate' ñeñ amtsarettetsa ñocop. Ñaña nerraspa' ñeñcha' orrtatsa ñerra'mrate' ñeñcha' ashatarettatsa all ñeñcha' o'patateñet Yompör. <sup>18</sup> Ñeño'marña napa' nemneñ sapa' amach cha sellcatsto, chochña socshapreterrna ñeñ atet o' notuas.

*Timoteopa' nanac cohuen llecapretane't pamo'tsesha'*

<sup>19</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñ atet noctape'chen. Añ noctape'chen o'te' nemñer masheñ Timoteo' tayecma o'ch enterrsa', ñerra'm atetcha' muena' Yepartseshar Jesús. Allochñapa' ñach neñotatuere' errotente' se'pa'yena, allochñapa' attoch socshaterren ñerra'm cohueno'tseneste'. <sup>20-21</sup> Añcha' nemñonas masheñ Timoteo tarro'mar ama eñalle ama't puesheñarra ñeñ cotape'chene' cohuen atet ñerra'm ña ñeñcha' e'ñe po'ño'ch sellcapretenaya ñeñ echarr sentyen. Tarro'mar ama't eñalleñ ñeñ parro yetorrrena, ama allohuenacmaye' llecapretenseto ñeñ echarr sentyen. Añach torra'yenet ñeñ e'ñe ñocpueta. Amachña añeye' llecapreteneto attoch torrenet ñeñ nanac sherbets Jesucristocop. <sup>22</sup> Ñaña sapa' e'ñe seño'ueñ atet masheñ Timoteopa' e'ñe cohuen pa'yena allempo parro yeserrpare'tatyen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. E'ñe cohuen torrapretenna atette'ña ñerra'm yechemerpa' e'ñech cohuen yenpueney yetaruas. <sup>23</sup> Ñehua, esempoch e'ñe neño'ch ñato' errofente' poctetsa nocoppa' napa' noctape'cheñ o'ch nemñonas masheñ Timoteo. <sup>24</sup> Na te'pa' añ neucen Yepartseshar Cristo ñerra'm ñach muenats, napa'cho'ña nabcherrsa'ch amach atarr natomatatsche.

*Atto Epafroditopa' yenpa'yesosan Pablo all cárcel*

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ, e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla nemñer sesho masheñ Epafrodito ñeñ parro yetaruaseño'pa' nanac yetorre't Yomporecop. Ñeñara masheñ Epafroditopa' ñeñ semñon ahuaña ñach neyenpa'yese' all es nepalltena ñeñcha' neyenpose' arr. <sup>26</sup> Napa' e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla ahuer sesho, tarro'mar ñapa' nanac

yerpuensa attoch o'ch alla entuerres. Tarro'mar ñapa' añ nanac llecataene' atto sapa' ahuo't se'mare'ch ñapa' cha atсна'tos arr. <sup>27</sup> Ñehua, po'ño'ch ahuañapa' cha atсна'tos cha muene' rromañ, tarraña Yompor e'ñe puemuereño'feypa' o' alla a'crrater atto ñerra'm rromañpa' ellote' na'na llecatañ arr cárcelo. <sup>28</sup> Ñeñto'marña e'ñe poctennana o'ch nemñer e'ñe tayecma sesho allochñapa' o'ch socshapueya ñerra'm esempo'ch ñherr e'ñe sesho. Allochñapa' amach ña'na allo'na nellcatnenaya. <sup>29</sup> E'ñe'ch separasyoso'teñsha' Yepartseshar Cristo o'ch sagapauer ñaña e'ñe socsheñeshocmañen. Ñaña o'ch notas, ñhocmuepa'ch semorrenteña ama't er'a'sena acheñer ñeñt e'ñe atet senten ñerra'm ña. <sup>30</sup> Atto ñapa' e'ñe puemneñño' o'ch torra Cristocop cha atсна't ama't cha muene' rromañ. Atarr yoreretso't correrra arr; tarraña ñapa' ama ñeññayaya mecha'to attoch ñapa' o'ch yenposen, ñeñt sapa' amate' erro't sepe attoch sehua'cha'ta ñachayot e'ñe puesheña'tsos attoch seyenpuenna' arr.

### 3

*Arrpa' all e'notatyesanet ñeñt e'ñe po'ño'ch sherbets Yomporcop ñaña ñeñt e'ñe orrena cotapñats*

<sup>1</sup> Ellonetpa' o'ch alla masheñesha ñaña no'chanesha noterrerr po'pocheño, e'ñe same'ñeño' Yepartseshar Cristopa' ñhocmuepa'ch socshena. Ama't te'pa' o'ch alla noterrerr atet tarro'mar amach nemuenme'che sotare'te' atet, tarro'mar ñeñtpa' ñeñtcha' nanac seyemta sa. <sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñone't. Señota'tach ñato'tña seyemteña' ñeñt acheñesha' ñeñt añach torrenet ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt e'moñe'tene' cohuen serrparñats ñeñt alloch po'ño'ch yequeshperra. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' ochet ñeñt nanac atсна'taret. Ñeñt judionesha' ñeñt o' notuanmaspa' añach ma'yo'chrenet cotapñats attoch tsorranenet atto'ch puechemer perranetañ Yompor. <sup>3</sup> Tarraña yapa' yaña e'ñe po'ño'ch puechemer o' enterrey Yompor, tarro'mar yapa' e'ñe yeñoteñ ama yetsorranna'teño'feye' puechemer penye Yompor. Po'ño'ch puechemer perrey tarro'mar yapa' e'ñe yocsheño' Paret's ñeñtpa' e'ñe Puecamquëño' huen. Ñaña puechemer o' perrey Yompor tarro'mar yapa' yocsheñña puechemer Cristo Jesús ñaña tarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt atet yetsotaten e'ñe yañeña, ñeñt e'ñe'ch yechtsochaya. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm esesha' ñetpa' chate' otenapuetañ añte' poctetsa o'ch yeyemtena ñeñt allo es yepenañ alloch yequeshperra e'ñe yototapa' nocoppa'cho' eñalleñ shonte' ñeñt neyemtenañ, tarro'mar ñeñt allpon o' netsotatuepa' ello metana'tuanen allohuen po'psheñe'chno namo'tsheshachno puetsotaten. <sup>5</sup> Tarro'mar napa' o' e'ñe allpon netsotueñña' judionesha' poctapña: Ama't po'psocmatño'feñ allempo ne'ñalletuapa' napa' atso'rratatolle'tareten\* ñeñt atet anuaret allohuen asheñforrofolleshacop ñeñfey judioneshay, tarro'mar e'ñe israelena'tareshot ñeñt e'ñe judion'treyot eñalletñan. Ellonetpa' ñaña napa' Benjamin po'ñrenen. Ñaña napa' e'ñe hebreoneshan tarro'mar ach ñaña apapa' e'ñe judioneshet poctacma ñeñt eñets e'ñe ya yeñoto ñeñtara hebreacho. Allotpa' ñaña na ahuatpa' e'ñe fariseoneshan ñeñfen nanac ma'yo'chraye't attoch netsotua ora allpon ñoñets ñeñt aquellca'huaret judioneshacop. <sup>6</sup> Nanac netsote't judionesha' poctapña. E'ñe nemoñseño' yoctapña napa' ne'moñe'che't allohuen ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Ñeñto'marña epaye'ch ne'nama'tanete't atet erro'tenotpa' o'te' erro't nepatanet. Ñaña ora atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop napa' ñhocma e'ñe atet nepohuahue't. Ñeñto'marña ama eñalle'te ama't patrra ñeñt nepalltena attoch ello po'psheñeñpa' o'ch otnet ñeñto' nepalltenmeñ. <sup>7</sup> Allempo atet netsotrrote't ñeñtecop nañapa' ñeñña notenapañ ñeñfte'ña nanac sherbets nocop. Tarraña te'ñapa' e'ñe nemorrenteño' Cristopa' o' neñoter ñeñt allpon o' nepohuahupa' amach es sherberro nocop ama't coñe'ta. <sup>8</sup> Ama't ellonet allohuen po'poñe'chno ñeñt nente't ñeñto'ch sherbatseñ nocoppa' te'ña e'ñe neyemteño' Cristopa' ama asherbenaye' nenteñe, ama't coñe'ta, tarro'mar te'pa' o' neyemtera Yepartseshar Cristo Jesús ñeñt nanac sherbets. Ñapa' ello metana'tuanen allohuen po'poñe'chno ñeñt atet nente't na ñeñto'ña nanac sherbets. Ñeñto'marña nemorrenteño' Cristo te'pa' o' nepuesuerr ora po'poñe'chno, nocop te'ñapa' ama esoye' nenteñe esheccha' te'pa' e'ñe'ch nocsheñsha' nocter Cristo. <sup>9</sup> Allochñapa' e'ñe yeparrocmateño' Cristo, Pomporpa' e'ñe'ch pocte' enteney tarro'mar amach año'feye' a'queshpatterrye e'ñe yotota ama't yetsotatsetu-ahua ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Añoch'a'ña te'pa' e'ñe'ch pocte' enterrey e'ñe yeyemteño'fa ñeñt Puechemer pen ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Atto e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' o'ch yaguerrñañ po'huamenc atto ñapa' nanac ahuamencattena allempo'teñ tanterra puerromño'. Ñaña e'ñe yeyemteño' Cristopa' e'ñe'ch pocte' yeñch ama't e'ñe erro'tenotpa' o'ch

\* 3:5 O'ch secue' nota San Lucas 1.59.

yemuerochta e'ñe ño'mara atto ñapa' nanac amuerochtatarette't. Ñaña ama't yemuerochtuaneñof Cristocopcha' yerromapa' ñeñt'pa' e'ñepa'ch pocte' yeñch tarro'mar atetcha' yerromaprecha Cristo. <sup>11</sup> Attochña yapa'cho'ña yetantuerrach esempohuañen.

*Ñeñt'ach e'ñe paterr llequë't Pablo*

<sup>12</sup> Ñehua, napa' ama noteno napa' o' e'ñe poctacma netsotuahuen ora allpon ñeñt' pocte' enten Cristo. Ñaña po'ñoçhpa' ama noteno napa' e'ñe es coçhneshare' noctape'chuen. Tarraña ama't atet neñotenapa' elloña te'pa' allo'ñaña nesen ama't acoça o'ch netsotnom ñeñt' pocte' enten Cristo Jesús, tarro'mar ñapa' ñeñfecop o' pueyochresha' perren. <sup>13</sup> Napa' masheñesha ñaña noçhanesha neñotena po'ñoçhpa' ama atteye' nepohueno ora allpon ñeñt' cohuentetsa Cristocop. Tarraña ama't atetpa' amach ñeñta neyerpuerre'te, chochña nepuesuanom ñeñt' atet nepatse'tyese't ahuatoteñ. Te'ñapa' añach nema'yoçhrena attoch allo'nach nesen ama't acoça etsotayesnomue' ñeñt' poctetsa Cristocop. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñfecop o' çhore'terrey Yompor pue'ntañof attoch e'ñe yeparrocmateñof epay Puechemer ñeñt' Cristo Jesús, esempopa' yepohuerrach ora errponte' e'ñe pocte' enten ña. Allochñapa' aphuerreycha' ñeñt' o'patatenya ñeñt'cha' nanac yochshatuerre' allohueney ñeñtey o' yame'ñera.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtes po'ñoçh o' same'ña'huera Cristo ahuañmo'çhoteñ, te'pa' ñeñt'ña o' notuanmas e'ñepa'ch seyoçhre'cha. Ñaña ñerra'm erra'tsente' soctape'chyen ñeñt' ama atteye' poctetso Yomporecoppa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñe ña Puecamquëñoçhpa' ñach e'ñe señoatuerre'. <sup>16</sup> Añcha'ña e'ñe pocte' o'ch yepohuena ñeñt' allpon o' çhapatuonay Yompor e'ñe yeyoçhro ñeñt' yeñoten erra'tsente' e'ñe pocte' enten ña.

*E'ñech cohuen yocrrena atet corre't Pablo*

<sup>17</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñt' atet sentenen atet nocrrena napa' sapa'cho'ña atetcha' socrra samña allohuenes. Ñaña añcha'ña se-cua' ñeñt' señoten erra'tsente' ñeñt' e'ñe atet corretsa cohuen ñeñt' atet enterneyt ya. <sup>18</sup> Tarro'mar añ patsropa' eñall shonte' acheñenesha' ñeñt' atet penetpa' yapa' yeñoteñ ama ayemuetpahuoye' enteñeto atto Cristopa' rroma corsocho atotcha' yequeshperra. Ama't ñeñt'pa' shontoch o' notuanmas ahuañapa' te'pa'cho'ña e'ñe nanac nellquëñesha'pa' o' alla noterserr. <sup>19</sup> Ñetpa' añ a'patenahuet attoch allohuenetpa' e'ñech chenca'huerret. Añach yoma'yenet attoch rra'yenet amapa' orrare'tyenet. Ñeñt' atet yomatse'tyenetpa' ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' ñeñta po'yomporer penet. Ama't ñeñt'cha' pencatahuetañpa' tarraña ñetñapa' ñeñfach atarr coshatenahuet. Ñaña añach e'ñe nenet pueyoçhro ñeñt'cha' atet coshatse'tatyenahuet arr patsro. <sup>20</sup> Tarraña yapa' o'huañ atteye' yoctape'ch tarro'mar añ patsropa' ama't all yeyçhenañpa' tarraña po'ñoçhpa' ama ya'netsreyaye. Tarro'mar ya'netsro allcha' yeyçherra ya errponohuañenpa' ñeñt'pa' all Yompor pue'ntañof. Ñeñt'ara pue'ntañofpa' yecueñ allot esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo ñeñt' Ya'queshpatañer yepen. <sup>21</sup> Ñerra'm o'ch huerra añe patsropa' ya ñeñtey aromñañeypa' ñapa' o'ch a'po'poñetuermay yechets, allochñapa' yapa'cho'ña yorrterrach e'ñech attey ñerra'm ña po'partsoteñoçhpa' nanac cohuentena. E'ñech ña po'huamencot a'po'poñetuerrey ñeñt'ara po'huamencotpa' e'ñech pomnaren ÷ohuerran allohuen allpon ñeñt' eñall.

## 4

<sup>1</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoçhespa' o'ch notas, çhocmuepa'ch huomenc sepa'nem seyoçher Cristocop ñeñt' Yepartseshar yepen. Añpa' atet notenes tarro'mar sapa' çhocma neyerpuensa ñaña çhocma socshatenen atto sapa' e'ñe cohuen same'ñena. Nanac nocshensa tarro'mar napa' nentenes atet ñerra'mrrate' necopa' ñeñt' o' naguërr e'ñe netorreñoçh Yomporecop e'ñe so'mar. Atarr nanac nemor-rentensa.

<sup>2</sup> Ñaña o'ch noteñ noçhanesha' Evodia ñaña Síntique, amach allo'na po'poñ entanna'tatsetneneto tarro'mar e'ñe yame'ñeñof Yepartseshar Cristopa' e'ñech cohuen yemuerannena. <sup>3</sup> Ñaña o'ch notas, ama't erra'tsenotesa ñeñtes po'ñoçh nanac neyemena' napa' o'ch samo'tstatanna'terranet añ epsheña coyanesha' tarro'mar ahuañmo'çhapa' e'ñe parrocmá nanac yema'yoçhre't attoch epa'hua añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñaña epay Clemente ñaña po'potantañ ñeñt' parrocmá nanac yetorre't ahuañmo'çha. Ñet pa'so'chñeçhnopa' o' aquelca huaretterret attochña ñetpa' corretsetach.

*E'ñe yame'ñeñof Yomporpa' çhocmuepa'ch yocshena*

<sup>4</sup> Te'ñapa' o'ch noterserr atet, e'ñe same'ñeñof Yepartseshar Cristopa' çhocmuepa'ch socshena. O'ch alla noterserr; çhocmuepa'ch socshena. <sup>5</sup> Eñotuasepa'ch allohuen



acheñenesha' atto sapa' e'ñe cohuen acheñres, amach čha po'poñ es sentatsetuenaye, ama't erroteno'tsenes. Tarro'mar yeñoteñ po'ñočpa' alla'tsena Yepartseshar Cristo.

<sup>6</sup> Amach es sellcatsto ama't e'ñe mamesha. Añcha'ña ama't erroteno'tsenes e'ñe sema'yocheño'pa' chocmuepa'ch sotue Yompor ñeñ sellcatyene' ña'ña e'ñe socsheño' Yomporpa' chocmuepa'ch senamyeni ña'ña ñeñ sepallta'yena. <sup>7</sup> Ñerra'm atet'cha' chocma sepa, Yomporpa' ñachña ama semnatenaye o'ch es sena'yen seyočro ama't coñe'ta. Attoch eñmataterrnay Yompor yeočherpa' ya acheñey e'ñe yocapño'pa' amate' errotent e'ñe yotapa' yeñmataterro atet. Ñeñto'marña e'ñe yeparrocmateño' epay Cristo Jesús, Pomporñapa' cohuanpennaycha' yeočher attoch amach allo'na yena'nen yeyočro ñeñ allcatañtetsa.

*Añcha'ña e'ñe cohuen yoctape'ch ñeñ e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha'*

<sup>8</sup> Te'ña masheñnesha ña'ña nočhanesha e'ñe allohuanenpa' o'ch noterres, añcha'ña soctape'chyes ora erra'tsente' señoten ñeñ e'ñe cohuenetyetsa ña'ña ñeñ ora cohuen entuapotetsa. Ñeñ'čha'ña soctape'chyes ora erra'tsente' ñeñ ama shequēñtsoyaye, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' asherben entpahuotets, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' ñeñ poctetsa, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' ñeñ ama sosya'tsañeyaye, ña'ña ora erra'tsente' amorrentanna'tatañtetsa, ña'ña ora erra'tsente' ñeñ e'ñe cohuen aserrpare'tpahuotets. Ora allpon añečnopapa' ñeñ'čha'ña atet soctape'chyes.

<sup>9</sup> Ña'ña o'ch noterrerr po'poñ ñeñ'čha' atet sepa. Allpon o' neyčhatuas, ña'ña allpon o' nečhapatuonas seyočro, ña'ña allpon o' neñotatyetas, ña'ña allpon sentenen ñeñ atet es nepa'yena napa' sapa'čho'ña te'ñapa' e'ñepa'čña atet es sepa'yen samia. Alločñapa' Yompor ñeñ acshatañtetsa yeyočro'pa' ñachña parro'tsenes allohuenes.

*Atto filiposo'marnesha'pa' es apueñet Pablo ñeñ pallta'yena*

<sup>10</sup> Ña'ña o'ch notas, e'ñe neyemteño' Yepartseshar Cristo, napa' atarr nocshena tarro'mar sapa' o' alla seyerpuerrna. Ñehua, napa' ama notenso o'te' sepuesuerren, añña noten sapa' ama't errot sepeñe attoch seyepa'n. <sup>11</sup> Ama čho es nemnapreteño'fey'e' notenso atet, tarro'mar na te'pa' o' čhapona neyočro ñeñ atet cohuentetsa, ñeñto'marña te'pa' o' attaña neyčha ama't erroteno'tsenanapa' tarraña attachña chocma nocshena neyočro. <sup>12</sup> Ñehua, napa' neñotena errotenopa' nanaccha' es nepallta'yese't atto yocrena añe patro, ellonetña errotenopa' esocmañencha' nechyese't. Tarraña ama't erroteno'tsenenpa' na te'pa' o' neñoč o'ch attaña neyčha; ñerra'm es nepalltena errotenopa' amach čha llecateno, ama't čho esocmañen es nechyey errotenopa' amach čha nommo'cheño. Ña'ña attemach nocshena ama't esempo eñall shonte' narrar ñeñ'čha' neyetená, amapa' esempo ama eñalle ñeñ'čha' nerren, amach es ne'nen. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ, yapa' ama't erroteno'tsenyapa' chocmach ahuamencatey tarro'mar Cristopa' ñach nanac ahuamencat yepene'. <sup>14</sup> Tarraña ama't o' notuanmas atetpa' e'ñe pocte' nenteñ atto sapa' sellcapretenna ñeñ nemueročtatene' arr.

<sup>15</sup> Ña'ña sa ñeñtes filiposo'marneshas e'ñe señotueñ allempo ñanom neserrpare'tnom cohuen ñoñets alloch yequeshperra, allempo non Macedonio't, allempopa' ama't allemeñ anetso'marpa' ama eñalle acheñenesha' ñeñ atet apčherrtsa Yomporcop ñeñ'čha' nellcapretenaya attoch e'ñe parrocmá es yapanna'ta. Sapa' saña e'ñe sapta ñeñtes es napuene' ñeñ allpon nepalltena. <sup>16</sup> Napa' ama't ahuañmo'cha allempo Tesalónico'tsenenpa' ama parrocho'tayaya sapa' chocma soñmaten ñeñ sapuenen añecop ñeñ nepallta'yena all. <sup>17</sup> Ñehua, napa' ama nocpaye' nemnapretenso o'ch es sapuenen. Añña nemnen ña'ña alločñapa' socoppa'čho'ña ellopa' o'ch atonetnoma attoch coshatuerres Yompor. <sup>18</sup> Te'pa' o' aposen masheñ Epafrodito ñeñ allpon soñmaten nocop. Ñeñ allpon o' nagaponaspa' te'pa' ama es nepallteno ama't coñe'ta, elloña čha metanuosan allpon ñeñ nepalltena. Ñeñ allpon sapuanpa' napa' e'ñe attecoptar nenteñ ñerra'mrrate' ñeñ apuenet Yomporcop ñeñ eñmasat'tetsa ñeñ'čha' e'ñe pocte' enten, ña'ña ñeñ'čha' nanac coshatene' ña. <sup>19</sup> Ña'ña Yompor ñeñ e'ñe neyemtena napa' ñachña sapuerre' samia ama't ora ñeñ allpon sepallta'yena sa, tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' epay Puechemer ñeñ Cristo Jesús ñeñ e'ñe esocmañen es ehyetspa' nanacocmañencha' esocmañen apuerrey yamã. <sup>20</sup> Aye'chočtatarettepa'ch Yompor ñeñ atarr Parets. Ñeñ'pa' attetepa'ch ama't tayoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21</sup> Ña'ña o'ch notas, o'ch sehuoñ'čha'ch allohuen ñeñ pueyochresha' o' perr Cristo Jesús. Ña'ña allohuen masheñnesha' ñeñ e'ñe parro'tsenyapa' ñetpa'čho'ña mueneñet o'ch huoñ'čha'taset ñamet arr necartot. <sup>22</sup> Ña'ña allohuen ñeñ pueyochresha' o' perranet

Parets arr Romopa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet necartot. Ñeñĩ nanac muenets atetpa' ñeñĩpa' ñeñĩ parro yeçhena ñeñĩ atarr am'cha'tarettetsa arr Romo.

<sup>23</sup> E'ñe Yepartseshar Jesucristopa' ñepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes. Te'pa' ñeñĩach notas, ñeñĩpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑŨ QUELLCAN COLOSASO' MARNESHA' COLOSENSES

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñŨ ame' ñetsa anetso Colosaso*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñes o' pueyochresha' perres Parets e' ñe seyemteñoŨ Cristo, sa ñeñes yečhetsa all anetso Colosaso. Na Pablón sequellquene'ña añ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñŨen Cristo Jesús puellsensaren tarro' mar atet muenatenen Yompor. E' ñe nehuomča' teñoŨes sa napa' o' ch notas: Yomprepa' ch Parets sebensare' tampane' ñepa' chña socshatene' e' ñe sa seyočhro allohuenes.

*Arrpa' all parasyoso' teñet Yompor ñocpuet*

<sup>3</sup> Yapa' allempo yema' yocham̄pensapa' čhocma yeparasyoso' teñ Yompor, ñeñfara Yepartseshar Jesucristo Pompor. <sup>4</sup> Tarro' mar yapa' o' ye' mare' tas atto sapa' atarr same' ñeña Cristo Jesús. Ñaña ye' mare' tenes sapa' atarr semuereña allohuen ñeñŨ pueyochresha' pen Parets. <sup>5</sup> ÑeñŨpa' tarro' marña sapa' atet atarr seyemteña sapa' e' ñe same' ñeñoŨ Cristopa' sapa' añ atarr seyemtena ñeñŨ o' patatensa all pue'ntaño. ÑeñŨña sapa' ahuanoŨeñ se' m̄notenña cohuen ñoñets ñeñŨ e' ñe po' ñočh Yompor po' ñoñ alloch yequeshperra. <sup>6</sup> ÑeñŨña cohuen ñoñets ñeñŨ čhapats sesho ñeñŨña te' pa' allemeñ čhapyen, allpa' čho' ña nanac ame' ñatenana shonte' aheñenesha'. Allpa' allo' na senet orrtatyeset ñeñŨ e' ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e' ñe atet penet atet sepena sam̄a. Sa po' ñočh allempo errtes e' muerre' Yompor po' ñoñ atto ñapa' atarr morrentenya, sañapa' e' ñe allempoteñ čhaponasa seyočhro ñeñŨña ñoñetspa' e' ñe po' ñočh Yomporo po' ñoñ. Allempoteñña sapa' čho' ña allo' na sesen orrtatyesnomue' ñeñŨ e' ñe cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñeñfara cohuen ñoñets ñeñŨ ñanom yečhatas masheñ Epafras. Ñapa' ñeñŨ e' ñe parrocm̄a yetorr̄ena Yomprecop, atarr yemuerr̄anena. Ñapa' čhocma atarr cohuen torrena Cristocop ñeñŨñapa' e' ñe socop. <sup>8</sup> Ñapa' e' ñe cohuen eñotaturrey atto sapa' atarr semorrentannena e' ñe same' ñeñoŨ Cristo.

*Arrpa' all ma' yocham̄peñet colosaso' marnesha'*

<sup>9</sup> Ñeñfo' marña allempo ye' mare' tas allempoteñ yapa' ama yequečhpueno sema' yocham̄psaya Yompor. Yapa' añ yenamuennas Yompor: Sapa' čhocmuepa' chña eñotatenes ñeñŨ atet muenen ña ñeñŨcha' atet sepa' yes e' ñe cohuen ñocop. Ñaña čhaponasepa' ch seyočhro ora allohuen ñeñŨ atarr cohuentetsa yecamquēñecop. <sup>10</sup> Allochñapa' o' ch e' ñe seyčherr ñeñŨ atet poctetsa allohuenacop ñeñŨey pueyochresha' pen Yepartseshar. Allochñapa' attochña e' ñe socshateñ. E' ñe atto es cohuen sorrtatyenpa' nanaccha' cohuenot sesherbeñ. Allo' nepa' chña sesen eñotnomue' ñeñŨ atet penaña Parets. <sup>11</sup> Ñaña añ yenamuennas Yompor: Po' partsoteña ñeñŨ cohuenñatsotetspa' e' ñepa' chña ahuamencat pa' yesas e' ñe poctacma allochñapa' amach čha sequečhpatetere. E' ñechn̄a socsheñesha' sa' huanta' huanomña allohuen ñeñŨ atarr echar seychen. <sup>12</sup> Ñaña sapa' čhocmuepa' ch separasyoso' ch Yompor tarro' mar ñapa' a' poctaterm̄ay attoch yagapapreter yam̄a ñeñŨ o' patatenana allohuen pueyochresha' čhno. ÑeñŨñapa' ñeñŨ po' cohuenña pen ñeñŨ atarr cohuentetsa allñapa' puetaretsa. <sup>13</sup> Tarro' mar te' Yomporpa' o' cheterrey checmetot all amča' nočhtena oneñet. Te' ña yapa' o' čhapterrey po' cohuenño all ayochreshattena e' ñe ña Puechemer ñeñŨ Jesucristo ñeñŨ atarr morrentena ña. <sup>14</sup> ÑeñŨña Jesucristo ñeñŨña rromats yocop ñapa' attoña e' ñe tsa' tuerr̄nayaña yo' chñar attoch e' ñe peretna' huerr̄nay yo' chñar eshecča' ña e' ñech cohuen a' quešpaterrey Yompor.

*Allempo ashataretta Cristo po' rras corsocho, ñeñŨña e' ñe a' mchechatue' ña allohuen esocmañen*

<sup>15</sup> Yompor Paretspa' ama entpahuo, tarraña Cristoña ama' t entpo' pa' ñapa' e' ñe parro attecma ñerra' m Pompor Parets ñeñŨ ama entpahuoyaye. Ora allohuen allpon eñalletyests̄a, Cristoñapa' e' ñe ñanom eñall ñeñŨcha' pomnaren penahuat allohuenet. <sup>16</sup> Allohuen ñeñŨ allpon ayečcataretetyests̄a ña e' ñe yečcatuahuet, ama' t ora allpon ñeñŨ ento' tsa' yen ñeñŨ ama entpahuoyaye ñaña allohuen ñeñŨ yentyen arr patsro, e' ñe ñocma pueyečcatuar. Ñaña allohuen ñeñŨ allpon amča' taretetyests̄a, ñaña allohuen ñeñŨ allpon ayochreshatetyests̄a, ñaña allohuen ñeñŨ allpon amča' nočhetetyests̄a erracmañen, ama' t ñaña allohuen ñeñŨ allpon huomenc entyests̄a, ora allohuenet ñeñŨet ayečcataretet e' ñe ñocma pueyečcatuaranet. E' ñe ñocpacma ayečcataretetyesuahuet. <sup>17</sup> Ora allpon ñeñŨ

esocmañen eñallpa' ñaña' e'ñe ñanom eñall. Ora allpon ñeñt' esocmañen eñallpa' ñapa' ña orratyenahuet. <sup>18</sup> Cristoñapa' yeyoçher\* yepohueñ' allohueny ñeñfey parrocmate-naya e'ñe yame'ñeñot ña, tarro'mar ñapa' ña yoctape'chatene' e'ñe cohuen allohueny ya ñeñfey e'ñe po'chets pohueney. Ñeñto'mar Cristopa' pomnaren peney allohueny ñeñfey ame'ñenaya ña. Ñapa' e'ñe ñanom orrtatene' allochña yapa' corretsayach allohueny ñeñfey e'ñe po'chets pohueney e'ñe yeparrocmateñoñ epay ña. Ñaña ñapa' ñanom tanterrtsa rromot, ñeñt'ña' ellochña nanac sherberr. Ñeñt'pa' tarro'mar atet pa' allochña' ora ñeñt' esocmañen allpon eñall, ñetña' Cristochña e'ñe ñanom nanac cohuen entyenet. <sup>19</sup> Pompor Parets e'ñe pocte' enteñ o'ch e'ñe cohuen chorratena ora allohuen po'partsoña. <sup>20</sup> Ñaña' e'ñe alla parrocmaten Pomprosho e'ñe parrocmata allohuen esocmañen, ama't ñeñt' patso'tsa'yen, ama't ñeñt' ento'tsa'yen. Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñt'ña e'ñe a'mchechatue'ña allohuen esocmañen.

<sup>21</sup> Ama't sa ahuatpa' atarr ellaparo'tsa'yenes Yomproshot. E'ñe se'moñe'teñoñ Yompor seyoçhro sañapa' aña seyeçhcatyese't ñeñt' ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' e'ñe parrocmata'terres e'ñe ñesho. Ñehua, allempo amuerochtataretta Cristo e'ñe ña po'chtso atto rroma, ñeñt'pa' attochña e'ñe parrocmata'terres sama. O' e'ñe parrocmata'terres attotña sapa'cho'ña o' sa'cohuentatere'terra Partsoch, ñaña attoch amach sa'tanmare'terro, amach eñalle attoch sottene'charetterra. Te'pa' atetca'ye enterresña Yompor. <sup>23</sup> Ñerra'm po'ñoçh çhocmach same'ñera Cristo, ñerra'm e'ñech huomenc seperr seyoçher attochña sapa' amach sepurrerro. Cohuen ñoñets ñeñt' o' se'mhua alloch yequshperra ñerra'm amach cha sa'ypo'ña'mpere ñeñt' o' seyemterra Yomporña' enterrescha' o' e'ñe sa'cohuentatere'terra. Añ cohuen ñoñets ñeñt' o' se'mare'tua sa, te'ña' aserrpare'tata're'terrach ñaña allohuen ñeñt' corra'yetsa aña patsro. Ñeñto'marña na ñeñten Pablon nach sherberrets te'ña' nach serrpare'taterrahuet.

*Atto Pablo a'potan ñeñt' ahuatoteñ ama eñotpahuo*

<sup>24</sup> Te'ña na e'ñe nemueroçhteñoñ socoppa' atarr nocshena. E'ñe nemueroçhteñoñ necht-sopa' ñeñt'pa' attoña netsotatenas allpon ñeñt' palltetsa attoch nemueroçhtaprecha Cristo allohuenacop ñeñt' ame'ñenaya ña ñeñt' e'ñe po'chets pen Cristo ñeñt' e'ñe a'parrocmaten. <sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' nach sherberre' allohuen ñeñt' ame'ñenaya Cristo. Atet llesensenen Parets e'ñe socop, attochña napa' o'ch e'ñe na'potuerrña' ora Yompor po'ñoñ. <sup>26</sup> Añcha' na'poterr ñeñt' ama't ahuatapa' ama eseshaye' eñotaye'te e'ñe yatañeshapoteñ tarro'mar allemppa' ama çhena' allempoch eñotateranet Yompor. Tarraña te'ña' e'ñe eñotaterrey Yompor allohueny ya ñeñfey pueyochresha' pen Parets. <sup>27</sup> Te'ña Yomporpa' atarr mueneñ o'ch eñotaterrey ñeñt' atarr coçhnesha'e' ñeñt' po'cohuenña e'ñe ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotaye'te. Te'ña ñeñt' po'cohuenña' o' e'ñe orrtatere'terra añecop ama't ñeñt' ama judioneshayaye. Ñeñt'ña ama eñotete'te ahuatpa', ñeñt'ña' añepa't Cristo ñeñt' chorrenaya yeyoçher. Attoña e'ñe yeyemteñoñ ya ñaña' o'ch yecohuentapretera.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña Cristopa' çhocmach ya'poteñ. E'ñechña cohuen yoctape'chatyeyñ allohuen ama't erra'tsena acheñer. Ñaña e'ñech cohuen yey'chatyeyña allohuen ama't erra'tsena acheñer attochña ñetpa'cho'ña e'ñech eñotyeyet ñeñt' atet pena Cristo. Attoña e'ñe pueyemteñofet Cristopa' o'ch ame'ñeñet e'ñe poctacma. <sup>29</sup> Ñeñto'marña napa' nanac netorrena ñocop. E'ñe po'huamenco ñeñt' atarr ahuamencat nepene' attoña napa' çhocma atarr netorra'yena ñocop.

## 2

<sup>1</sup> Napa' nemneñ o'ch señoçh atto napa' e'ñe nellquëñoñes sa atarr nanac netorrena socop. E'ñe attecma netorrena ñaña laodiceo'marneshacop, ama't ñaña allohuena-cop ñeñt' ama puentarno. <sup>2</sup> Allochña' attochña e'ñe socsherra seyoçhrohuen atto e'ñe semorrentanna'teñoñpa' o'ch e'ñe separrocmaterr. Attochña çhaponasa seyoçhro attoch atarr es señoçh. O'ch señoçh ñeñt' ama eñotete'te ahuatoteñ, ñeñt'pa' ñapñaña Yompor eñotene'. Ñeñt'pa' e'ñepa'tca'ye Cristesho'tsenña <sup>3</sup> allohuen pa'namen eñoteñets ñeñt' nanac coçhnesha'e' yentyen. Ñeñt'pa' e'ñe yeyemteñoña Cristo esheccha' yeñoterrña ñeñt' ama't ahuatapa' ama eñotpahuo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña napa' atet notenes allochña' sapa' amach esesha' seshquerraye ama'tcha' cotape'chatyesasat ñeñt' atarr cohuen ñoñets sentyerreñ. <sup>5</sup> Ama'tcha' ama allo'tsenno e'ñe na tarraña neyerpueñoñes neyoçhropa' e'ñe parro'tsa'yenacmay. Sapa' e'ñech nocsheñesha' nentyenes atto e'ñe cohuenare' es

\* 1:18 Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt' yoñ yepen.

sorrattyen. Ñaña nentenes atto e'ñe same'ñeñoñ Cristo o' e'ñe huomenc sepa'yen seyother ñocop.

<sup>6</sup> Atto o' sagapuer Yepartseshar Cristo Jesús, te'ña sapa' allo'nepa'ch sesen e'ñe parrocmatats epas. <sup>7</sup> Attochña sapa' e'ñech huomenc sermmuerrñañ po'ñoñ atet ñerra'mrrate' tsachrech atarr huomenc rromuenan pats, e'ñe separrocmateñoñ epaspa' allo'nepa'chña atonetnomaña ñeññ atto same'ñena. E'ñe same'ñeñoñpa' huomenquëpa'chña sepa'yenom seyother. Atterepa'chña allo'na sesen ñeññ atet yeçhatyenes. Ñaña çhocmuepa'chña separasyoso'chña Yompor.

*E'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' o'ch yesuanomña atet muenatyesyet' yechets*

<sup>8</sup> Señoñat'ach allochña sapa' amach esesha' seshquërraye. Ñato'rraña po'poñ cotapñatsoñpa' çhate' shequërrset. Ñeññ cotapñatserpa' e'ñe orrena tarro'mar ñeñtpa' atta shequënsset. Ñeñtpa' arromñata a'mtene'ña poctapña ñeññ atto shecare'tyenet. Ñeñtpa' potap'marnesha, ñeñññapa' ama poctenanomña Cristo poctapña.

<sup>9</sup> Tarro'mar Cristo atto acheñetos ñepa'tña chorrenayaña allohuen Yompor po'partsoña.

<sup>10</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoñ Cristo sa'ñaña chorrapretenayaña Parets. Ñeññ allohuen allpon amcha'taretetyestsas, Cristoñapa' e'ñe ñapña atarr sherben. Ñaña allohuen ñeññ allsensaretetyestsas, ñañapa' e'ñe ñapña atarr sherben. <sup>11</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoñ Cristo te'pa' sesuanom atet muenatyese't sa sechets. Ñeñtpa' ama añaofey'e' hueno o'ch setsorratannena e'ñe sañeña sechets ñeññ atet yeçhena judionesha'. Ñeñtpa' Cristeshotña huena e'ñe seyemteñoñ ña. Ñeño'marña e'ñe separrocmateñoñ Cristopa' te'ña sapa' o' seyomporena'tarterra e'ñe po'ñoñch. <sup>12</sup> Tarro'mar allempo sapataretta Yomporcop sapa' añ setma'ntena ñerra'mrrate' çho sepampapreteña Cristo. Elloña e'ñe sa same'ñeñoñpa' attoña o' setantapreteraña Cristo. Tarro'mar sapa' añ same'ñate' atto Yomporpa' orrtatan po'partsoña allo tantaterran Puechemer allempo rroma. <sup>13</sup> Ahuat sapa' so'chñaroña ama es soctape'çhperra' seyothro ama't e'ñe mamesha ñeññ cohuentetsa Yomporcop. E'ñe atet sepe't ñerra'm po'poñ acheñ ñeññ ama Yomporena'tareyaye. Ñeño'marña sapa' çha sottet ñerra'mrrate' secamquëñpa' çha rromuen. Tarraña te'ña Yomporpa' o' apuerres attoch sapa'çho'ña corretsasach e'ñe atet pena Cristo, tarro'mar ñapa' o' peretna'huernnas allohuen so'çñañ. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' o' e'ñe e'shohuerrnay ñoñets ñeññ o' quellca huetañ alloch yotteñe'charetterrañ ya, atet oten ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ. Ñeññ ñoñets Paretsñaapa' alla a'huañatamperrey atet ñerra'mrrate' ñeññ apatarettetsa corsocho. <sup>15</sup> Ñeñña amcha'noçhetyetsas añe patsro ama't ñaña ñeññ huomenc entyetsapa' Cristoñapa' e'ñe puerratanpesuerranet allo amcha'noçhetyenet. Atto rroma corsocho allotña e'ñe a'mtsoññetueranet. Allempoñapa' orrtatanet allohuenet acheñenesheso attoch ñetpa' eñoçhet ñeñtpa' o' aprrataterra po'huamenc.

<sup>16</sup> Ñato't same'ñeña'ña ama't erra'tsena acheñer ñeññcha' sote' sa amo' pocteyaye ñeññ atto es serra'yen ama't ñaña atto es sorryen. Ñaña amach same'ñatsche ñeññcha' sotene' sapa' amo' setsotenoña añ yetñatser ñeññ allpon ana'yese't judioneshacop, ama't allempoch çherrerr pate'tets char, ama't ñaña allempoch e'ñe errete' orrterrtsa puenña'tets arrorr. Ñaña amach same'ñatsche ñeññcha' sotene' sapa' año' setsotenoña ñeññ yetñatser ñeññ anaret allempocma yamesen. <sup>17</sup> Ñeñtpa' pa'çoyeshe'maca'ye peñña ñeññ huapatsa. Ñeññ huapatsapa' po'ñoçhpa' ñeññca'yeña Cristo ñeññ atarr sherbets. <sup>18</sup> Ñaña amach same'ñatsche ñeññcha' soterre' sapa' año'ch saguërroña attoch coshatyenes Yompor tarro'mar sapa' año' atteye' sepeno ñeññ atet penet ñeta. Ñeññ acheñer atet, ñetpa' añ cotape'çhyenet o'ch mueroçhtatenet e'ñe ñañeñeta, tarraña ñetpa' pommoc'heñoña atet penet ñeññ po'ñoçhpa' ama es sherbeno Yomporcop. Ñeño'marca'yeña ñetpa' añaca'ye ma'yochyenet Yompor po'mllañoñeñer. Ñaña ñetpa' añ nanac yemtenet ñeññ entpasa'tyenetañ. Poctapñoñet ñeññ e'ñe ñeta po'çhtotet huena, ñetpa' ñeñña atarr ommo'çhenet, ñeño'marña ñeñtpa' e'ñe orrena atet penet. <sup>19</sup> Ñetpa' ama parrocmateñeto

Cristo ñeño'marña ama pueyoçhreye' peñeñoña Cristo. Ñehua, yapa' yoten yeyoçher\* ñeññña atarr sherbets tarro'mar ñeññ atarrtatene'ña ora yechets. Atet pena yelloquëm ñaña yechtsoreñ ñeññña orrene'ña yechets ñeño'marña e'ñe parrocmatateñ attoña ora yechetspa' atarrtena. Atet penaña Cristo atet ñerra'm po'ñoñch ñeññ yeyoçher yepen. Allohueney ñeññey ame'ña'yenaya Cristo e'ñe parrocmateney, allochña yapa' allo'nach yesen orrtatyesnomue' ñeññ atarr sherbets Yomporcop tarro'mar yapa' atet muenateney Yompor.

\* 2:19 O'ch secue' nota 1.18.

<sup>20</sup> Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñto'marña añ cotapñatser arr patstro ñeñt arromñafenesha poctapña, ñeñtpa' amaca'ye socpayaye. Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñtpa' añecop attoch sequechpuerrñañ arromñafenesha' poctapña. Te'ñapa' eso'mare'tcha'ña alla same'ñerrerrña patso'mar cotapñats. Nato'tña same'ñena'ña ñerra'm esempo otenset: <sup>21</sup> "Amach es sa'pillatsetyesatsto, amach es serratse'tyesatsto, amach es sechta'yestatsto." Tarraña ñeñtpa' e'ñech orrena atet otenset, <sup>22</sup> tarro'mar ñeñt allohuen ñeñt añe patstro'tsen ñeñtpa' e'ñeca'ye e'nuapo'. Ñerra'm ye'nuepa' o'ch e'ñe huañ. Ñeñto'marña ñeñtcha' atet sotyese' ñeñtpa' arromñafaca'ye poctapña yechatenset. <sup>23</sup> Ñetpa' po'ño'chpa' orrtenetañ atet ñerra'm esocmañen eñotuenetañ ñeñt cohuentet-sañ tarro'mar puema'yochreñotetpa' muechatse'tyenet, ñaña ñetpa' e'ñe ñañeñeta mue-rochtatetset po'chets, tarraña e'ñe pommo'cheñofeta atet penet. Tarraña ñeñt atet penet ñeñtpa' amaña añeye'ña atet penet alloch huenaterret ñeñt atet muenatse'tatyenanet po'chets pa'namen sosya'tsañechno.

### 3

#### *Añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntañotsen*

<sup>1</sup> Atto po'ño'ch o' setantapretera Cristo, te'ñapa' añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntañotsen. Ñapa' allña atarr partsoten e'ñe Parets po'cohuenrot. <sup>2</sup> Ento'marecopcha'ña sema'yochra. Sapa' amachña aña sema'yochratsto ñeñt patso'marecpa <sup>3</sup> tarro'mar sapa' o'huañcha' socshenaña ñeñt patso'marecpa. Te'ña sapa' e'ñe ates ñerra'mrrate' pueñeñarr ñeñt rromuets o'huañcha' allo'na cosha'nenana ñeñt patso'marecpa. (Ñeñto'marña yapa' yoten o' yerromapretera Cristo.) Te'ñapa' ñeñtña yocshatene' ñeñt ora allpon atarr cohuen enten Cristo. Te'pa' atto yocrrerra ello e'ñe yeparrocmateñot Cristo ñeñt parrocmatene' Pompor Parets, ya'ñaña o' yeparrocmaterr epay Parets ama't ñeñtpa' ama entpahuoyaye. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempoch orrterra Cristo ñeñt allo e'ñe yocrrena, allempoña sapa'cho'ña sorrterrach samña epas Cristo. Attochña sapa' o'ch secohuentapretera samña.

#### *O'ch yesuanom ñeñt mellashañ cotapñats ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

<sup>5</sup> Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa: Ama't erra'tsena sechets ñeñt soctape'chatene' patso'marpa' chosaña a'mchechatterre', ñeñt atto sechta'yeyñ ñeñt ama setaporeyaye, ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atet muenatse'tatyenyey yechets, ñaña allpon yemnatse'tyen ñeñtpa' ama cohuenaye' entapreteney Yompor; ñaña atto es atarr yeye'chapretanna'tyena, ñeñtpa' ñeññaña yeyomporer yepen. <sup>6</sup> Ñeñto'marcha'ña Yomporpa' entaterranetcha' po'yoro'chenña ama't allohuen ñeñt atpare'tene'. <sup>7</sup> Sapa'cho'ña ahuatpa' e'ñe attecma soctape'chyese't allempo sapa' sosya'tsañechno socrrer't. <sup>8</sup> Tarraña te'ña ñeñtpa' chosaña a'ypo'ñamperre', ama't ora allohuen e'moñe'tanna'teñets, atsrre'mueñets, o'patarñats, achmare'tanna'teñets, ama't allohuen eñosats'e'teñsochno ñeñt atarr sosya'tsañechno. <sup>9</sup> Ñaña amach seshcare'tanna'tatsto tarro'mar te'pa' o' sesuanemñ ñeñt mellashañ ñeñt atet soctape'chatyesaye't seyo'chro. Ñeñt atet sepa'yese't ahuat ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñtpa'cho'ña o' sesuanemñ. <sup>10</sup> Sapa' añcha'ña sechorrerraya ñeñt etserra ñeñtcha'ña soctape'chatterre' ello etserra allochña setserrataterrña soctapña. Attoña e'ñe setserrateñotpa' o'ch soctape'cherr e'ñe cohuen ñeñt atet cotape'chen Yompor ñeñt seye'chcate'. Attochña sapa' allo'nach sesen eñotnene' ñeñt atet cotape'chen ña. <sup>11</sup> Atto yetserrataterr yoctapña Cristocop, yaña allohueneypa' e'ñechca'ye attecma puechemer pohueneyña Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' ama eñalleña attoch yotaretta yapa' po'poño' acheñrey, yapa' ellopa'tetstatareyo' año' judioneshayayye, año' atsortareteyayye, ñaña po'poño' acheñrey ñeñt ahuapña po'poñ anetsot ñaña ñeñfeyo' yapa' año' es yeñoteno ñaña ñeñt acheñrey ñeñfeyo' ataruasatarey e'ñe atta ñaña ñeñt acheñrey e'ñe cohueno'tseney, tarro'mar Cristopa' ñeñtca'yeña e'ñe allohuenacpay, ñapa' ña e'ñe yechorra'huenaya allohueney pa'namen acheñrey ñeñt parrocmatenaya.

<sup>12</sup> Yomporña puemorrenetno'es sapa' o' acrerres ñeñfeschca' a'cohuentaterrtertsa Partsocop. Atto acrerrespa' e'ñepa'chña seychen attoch e'ñe cohuen semuerannena, e'ñepa'chña cohuen es sorrtyaten po'potantañecop. Sapa' e'ñepa'chña pocte' señch ñerra'm po'psheñeñ o'ch entenes sapa' ama esoshe'mayayso. Ñaña sapa' amachña aña se'natsto ñeñt e'ñe socpa ñeñt atet soctape'chen sa tarro'mar sapa' ñeñtes alleshoncatets. Ñeñto'marña sapa' e'ñepa'chña sa'huanta'huanomña ñeñt atarr echarrare' sentyen. <sup>13</sup> Ñaña e'ñepa'chña cohuen es sa'huantannena ñerra'm esempoch señch po'psheñeñ ñeñt ama pocteye' orrtateno socop, sapa' e'ñechña cohuen sepretnannena. Atto Yepartseshar Cristopa' o' peretna'huerres sa, sapa'cho'ña thocmachña sepretnannena samña. <sup>14</sup> Ñeñt

atarr nanac sherbets o'ch seyçherr attoch semorrentannena e'ñe cohuen. Tarro'mar ñerra'm po'ñoçh yemorrentannena' amate' erroteno't ya'ypo'ñerofña po'poñeçhno ñeññ cohuenteyetsa ñeññ atet ye'pa'yen. Attochña allo'nachña yesen etsotnomue'ña parrocmateñets. <sup>15</sup> Atto Yompör o' e'ñe coshaterres seyoçhro, ñeññcha'ña soctape'chaterre'ña e'ñe cohuen, tarro'mar ñeññecopña o' çhore'terreyña Yompör attoch e'ñe yeparrocmatuerr allohueny ñeññey ame'ñenaya. Ñaña o'ch notas: Sapa' çhocmuepa'chña separasyoso'teñ Yompör.

<sup>16</sup> Cristo po'ñoñpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen soctape'cheñ sa seyoçhro, attochña e'ñe ora seño'teño'huenpa' çhocmuepa'ch seyçhatannena attoch e'ñe cohuen socshatannena. Ñaña separasyoso'teño'p'a' semorreche'pa'ch allohuen morreñtsoçhno ñeññ Partsoçop attoch sa'ye'choçhatoñ atto saçhoteñ. Socsheñeshohuenña seyoçhropa' separasyoso'che'pa'ch Yompör. <sup>17</sup> Ama't esa ñeññ atet es se'pa'yen ama't esa ñeññ atet seño'syen, e'ñeçhña seyemteño't Yepartseshar Jesús attochña sapa' es se'pa'yes. Ñeño'marña sapa' çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompör Parets e'ñe Yepartseshar Jesucristo pa'so'chño.

#### *Atetcha' yocrra añecop ñeññ parro yepaclo'tsa'yen*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeññes arrollaretet: Ñeññ serrollar sepenpa' e'ñeçh cohuen same'ñeña tarro'mar atet poçtetsa yocop allohuenacpay ñeññey ame'ñenaya Yepartseshar Jesucristo. <sup>19</sup> Ñaña sa ñeññes ataporetespa' o'ch notas samña: E'ñeçh cohuen semuerya setapor, amachña çha muene' errotuanen sepeñeña setapor. <sup>20</sup> Ñaña sa cheshaneshacha' o'ch notas samña: Chocmach same'ñya sompor ñaña sachor amachña çha satpare'tatsto. Ñerra'm atetcha' se'papa' e'ñeçh cohuen coshensa ama't Yompör Parets. <sup>21</sup> Ñaña o'ch notas samña ñeññes achemereshatñeshas: Amachña çha sa'tsrre'mare'tatatscheña sechemereshas, te't çha nanac sellcatyenamet. E'ñe puellquëño'tep'a' çhach atarr quellañtsotyeset, amach e'ñe cohuenaye' ame'ñeneto. <sup>22</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeññes ataruasaretet e'ñe atta: Chocmachña e'ñe cohuen same'ñyaña ñeññ samo'mte' sepen añe patsro. Amachña puecuam'peño'fesaña sema'yoreñ setaruasatsto, ñeññpa' añeçpaña atet sepena attoch e'ñe cohuen entenes samo'mte'. E'ñeçhña sema'yorñecma seyoçhroçmañen e'ñeçh cohuen setaruasen. E'ñeçhña sem'cha'na'teño't Yompör setaruasen e'ñe cohuen. <sup>23</sup> Ama't erra'tsena ñeññ setaruas se'pa'yen e'ñeçhña seyoçhroçmañen e'ñe cohuen setaruasen. Tarro'mar ama't acheñeçpa setaruasenpa' e'ñeçhña atet sepena ñerra'mrrate' Yamo'mtayecop Jesucristocop setaruasen. <sup>24</sup> Sapa' e'ñe seño'teñ ñapa' añ o'patatensa ñeññcha' atarr socshaterre' tarro'mar sapa' po'ñoçh añ sesherben Cristo ñeññ e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen. <sup>25</sup> Tarraña allohuen ñeññ atet pa'yene' ñeññ ama poçteyey' enteno Yompör, ñetñapa' atsa'tataretterretcha' ñeññ allpon pa'yese't ñeññ ama poçteyaye. Ñeño'marña ama't puesheñarrofeta ñocpuetpa' amach eñalleña attoch poçte' enterranet Yompör.

## 4

<sup>1</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeññes pamo'mte' pen ñeññ setaruasaten. Sapa' atetcha' sepe'ña sa'taruasañer ñeññ e'ñe poçte' entenet ñet. Ñaña sapa' seño'che'pa'ch sapa'çho'ña sechenca'yena Samo'mte' ñeññ pue'ntañ'o'tsen.

<sup>2</sup> Ñaña te' allohuenespa' o'ch notas samña: Chocmuepa'chña sema'yochrenaña ma'yochatsa, amach seçllaño'ta sema'yochenoña Yompör. E'ñeçhña separasyoso'teñesha' sema'yochena. <sup>3</sup> Ñaña o'ch sema'yochena Yompör yocop, o'ch senamonay attoch eñalleta allcha' yeserrpare'toñ po'ñoñ, allcha' e'ñe ya'potua ñeññ ahuatoteñ ñeññ ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' eñotenaye ñeññ atet penaña Cristo. Ñeño'marña na te'pa' ayottam'psaretet cárcelo. <sup>4</sup> Ñaña añcha' senamon Yompör allochña napa' o'ch e'ñe neño'taterranet e'ñe eñotoçhen ñeññ atet poçtetsa nocop o'ch e'ñe na'potuer allohuen.

<sup>5</sup> Ñaña añecop ñeññ ama ame'ñetso sapa' seño'tepa'chña ñeññ cohuentetsa ñeññcha' atet sepanet. Ama't taya sapa' arosña atta es pueçhatstata. <sup>6</sup> E'ñe semuereño'tpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen se'ñorana'tyenamet, allochña ñetpa' e'ñeçh cohuen entonaset ñeññ atet señen. Allochña sapa' seño'chcha' eñorana'tyesahuet attoch e'ñe cohuen sanapyesant e'ñe puesheña'ttsoçmuet.

#### *Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>7</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, masheñ Tiquico ñach seño'tatenaya' allohuen ñeññ atet nepena na arr. Ñapa' atarr yemuerrannena, ñapa' çhocma e'ñe cohuen yenpuenen atto yetorrena Yepartsesharecop. <sup>8</sup> Ñeño'marña napa' ñeññecopña nemñeñña sesho ñach seño'tatenaya' ñeññ atet yepena ya arr. Ñaña ñach socshatose' e'ñe seyoçhrohuen. <sup>9</sup> O'ch nemñe epuet

masheñ Onésimo. Ñapa'cho'ña 'hocma atarr cohuen yenpuenen, nanac yemuerannena. Ñapa' e'ñe parro'marneshas. Ñetcha'ña señoatose'ña allohuen ñeñt atet yepena ya arr.

<sup>10</sup> Ñaña masheñ Arístarcopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Ñapa'cho'ña e'ñe parrocmā ayottam'psaretey. Allo'tpa' o'ch huom'cha'tas ñaña masheñ Marcos ñeñtara añ paterr necartot. Ñapa' Bernabé puepa'ñer. Napa' o' notuas atetcha' sepe' masheñ Marcos. Ñerra'm esempoch 'chap seshopa' e'ñech cohuen sagap. <sup>11</sup> Ñaña masheñ Jesús ñeñtara sochetsa Justo, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Ñetpa' ñeñtet ñapueñ judioneshet ñeñt ame'ñetsa, ñetña netorrāpretenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñetña atarr nocshatene'. <sup>12</sup> Ñaña masheñ Epafras ñeñt parro'marneshas, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa'cho'ña nanac torrena Cristocop. E'ñe puema'yocheño't huomencpa' atarr torrena socop. Puema'yocheño'tpa' 'hocma enamatennas Yomporeshot attoch e'ñe huomenc sepa'nom seyo'cher Yomporecop. Ñaña añ enamuenas attoch e'ñech poctacma 'chaponasa seyo'chro ora allohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>13</sup> Ñocoppa' o' e'ñe neñotatuas ñeñt atet nanac torrena socop ñaña añecop ñeñt Laodiceo'tsa'yen, ñaña ñeñt Hierápoliso'tsa'yen. <sup>14</sup> Ñaña masheñ Lucas ñeñt apartañtetsa, nanac yemuerannena, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Masheñ Demaspa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña.

<sup>15</sup> Te'ña sapa' o'ch sehuom'cha'ch samā nocop masheñneshachno ñaña no'chaneshachno ñeñt Laodiceo'tsa'yen. O'ch sehuom'cha'ch ñaña Ninfas, sehuom'cha'ch ñaña allohuen ñeñt 'hocma ap'chetsa ña pa'paclo e'ñe pame'ñeño'tet Cristo. <sup>16</sup> EsemPOCH lleya'huet añ carta sesho allo'tpa' o'ch selleyach ñaña laodiceo'marnesha' ñeñt pame'ñeño'tet Cristopa' 'hocma ap'chenet ñamet. Ñaña po'poñ necarta ñeñt nemñen Laodiceo sapa'cho'ña selleye'ch ñerra'm esempoch huapateret Laodiceot o'ch therr sesho. <sup>17</sup> Ñaña o'ch soch masheñ Arquipo ñeñt atet noten na, po'ño'chpa' etsotanepa'ña ñeñt atet yecheña Yepartseshar ñeñt'cha' po'taruas pa' ñocop.

<sup>18</sup> Na ñeñfen Pablon arrpa' nequellqueño't e'ñe na noto'tpa' o'ch nehuom'cha'tnerres. Te'pa' o'ch seyerpa'na napa' ayottam'psareten. Te'pa' ñeñtach notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TESALÓNICO' MARNESHA' 1 TESALONICENSES

*Atto Pablopá' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaãa Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoŧ Yompor Parets epuet ñaãa Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Na Pablon sequellquẽne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaãa masheñ Timoteo. E'ñe nehuomicha'teñoŧes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tampene' ñeñt̃ara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto ame'ñena ñeñt̃ apçhetsa Tesalónico*

<sup>2</sup> Yapa' yema'yochampeñoŧes sa çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop allohuenacpas. <sup>3</sup> Tarro'mar allempo yema'yocheña Yompor çhocma yeyerpuensa atto sapa' e'ñe seyemteñoŧ Yompor atarr setorra'yena ñocop ñaãa e'ñe semorrentanna'teñoŧpa' atarr seyennanna. Ñaãa e'ñe seyemteñoŧ Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyoçher e'ñe ñocop. <sup>4</sup> Masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' Yomporpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoŧeñ Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa ñeñtescha' ame'ñerraya. <sup>5</sup> Tarro'mar añ cohuen ñoñets ñeñt̃ yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeñt̃pa' ama ñoñtsenochayayo, yapa' añña ahuamencat yepene' Parets Puecamquẽñ allochñapa' atto sapa' o' çhaponasa seyoçhro ñeñt̃ ñoñetspa' e'ñepa't po'ñoçh ñeñt̃pa' ama shequẽntsoyaye. Sapa' e'ñe señoŧeney ñeñt̃ atet e'ñe cohuen yorrtatyesonas allempo allo'tseney sesho.

<sup>6</sup> E'ñe atet sentey ya ñeñt̃ atet yepena, sapa'çho'ña te'pa' e'ñeçh atet sepena saña, ñaãa e'ñe atet cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'çho'ña te'pa' ñeñt̃ara sorrtatyen saña. Atto sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe socsheñsha' Paretsña Puecamquẽñ socshate'ña e'ñe sa seyoçhro. E'ñe same'ñeñoŧ ama't atarr sa'mueroçhtataretetyena tarraña sapa' çhocma atarr socshena. <sup>7</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa Macedonio'mar ñaãa Acayo'mar, ñetñapa' atet eñotenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñetpa'çho'ña te'pa' e'ñe attecma orrtatyenet ñamet Yomporecop. <sup>8</sup> Te'ña e'ñe seshoŧ o' epa'hua Yompor po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaãa Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua erraparen allemeñ. Erraparen o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yompor. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneterr ya ello. <sup>9</sup> Ñetñapa' serrpare'tyeney atto sapa' e'ñe cohuen sagapapuey. Ñaãa serrpare'tatanna'tyenet atto sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' sequeçhpa'huerr ñeñt̃ semchatse'tyese't ayeçhcataret. Te'ña ñeñt̃pa' o' sequeçhpa'huerr e'ñe poctacma attotña allempoteñ e'ñe cohuen sesherber Yompor ñeñt̃ ama arromña'teshayaye ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh Yompor. <sup>10</sup> Ñaãa serrpare'tyeñet atto sapa' e'ñe seyemteñoŧ atarr secueññañ Yompor Puechemer esempo-huañencha' huerra pue'ntañoŧ ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ tantaterr allempo rroma, ñeñt̃ara Jesús ñeñt̃cha' ya' qeshpaterre' ñerra'm esempoch yoroçhtatuer Yompor.

## 2

*Atet pa Pablo allempo Tesalónico'tsen*

<sup>1</sup> O'ch masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' notas: Saña po'ñoçhpa' e'ñe señoŧeñ ahuamõ'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso. <sup>2</sup> Ellonetpa' e'ñe señoŧeñ ama't epaye' mueroçhtatyete't Filiposo, ama't erroŧtuanen pa'yetañe't, tarraña Yomporña atarr ahuamencat pa'ye't atto yapa' e'ñe yeyemteñoŧ ña yeserrpare'tatas saña añ cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa Yomporeshot. Ama't allo'tsa'yen ñaãa ñeñt̃ nanac epatarña'tetyetsa, yañapa' çhocmaña yeserrpare'tatase't. <sup>3</sup> Ñeñt̃pa' ama panteñtsofeye' yoctape'chataso, ñaãa ama sosya'tsañeye' yoctape'chataso, ñaãa ama e'ñe ya yeshquẽñoŧ yoctape'chataso. <sup>4</sup> Elloña ya Yomporpa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'yach a'poterre' po'ñoñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen ñoñets alloch a'qeshpaterrey. Ñeñt̃ atet ye'ñorenapa' ama añecpayaye o'ch e'ñe orrena yocshach acheneshasha', yapa' añecopña ye'ñorena attoch yocshateñ Yompor ñeñt̃ e'ñe yentuene' ñeñt̃ atet yoctape'chyen yeyoçhro. <sup>5</sup> Ñeñto'marña sapa' señoŧeney ya ama't ahuatapa' ama e'ñe ya yeñoŧoŧ yocshatenso attoch e'ñe cohuen sentueney. Ñaãa ama't ahuatapa' ama erra yeshquẽenso attoch sapa' o'ch sapuey ñeñt̃ yemnapretenes. Ñeñt̃pa' ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entapreteney ñeñt̃ atet yepenes. <sup>6</sup> Ñaãa ama't

ahuata ama añey'e' yellquëno attoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaïña allohuen po'potantañechno. Ñaïña yapa' ama't Cristo yellensenenayeñ ñeñto'marña yocoppa' e'ñe pocten o'ch atet yepennasen ñeñt atet pena amicha'taret, tarraña yapa' amaña yemno o'ch atet yepennasa. <sup>7</sup>Tarro'mar yapa' yemuereñofes sapa' e'ñe cohuen es yorrtatyennas. E'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' cheshatollesha' e'ñe cohuen muereña pachor. <sup>8</sup>Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ñe ñapta cohuen ñofets yapueno ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa' cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ñe yocpa attoch yeyenas santa tarro'mar sapa' atarr yemorrentensa. <sup>9</sup>Ñeñt atet yepena ya, amate' masheñneshacha' cha sepsenye atto nanac yetaruase't yeto e'ñe tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't allochñapa' attoch sa ama't puesheñarrofesapa' amach tha ya'tsrre'mochtana'taso allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñofets ñeñt Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup>Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa' cho'ña e'ñe enteney atto yapa' e'ñe cohuen yorrtatyes socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorrtatyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' attoch amach errotent otentyeto "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." <sup>11</sup>Sapa' señoñeñ yapa' e'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemerasha' yepohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yoctape'chatase't e'ñe puesheña'tsots. E'ñe cohuen yocshaterres, e'ñe cohuen yoctape'chatase't <sup>12</sup>po'ñoñ sapa' e'ñepa'chña cohuen sorrtatyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt po'ñoñ ame'ñenaya Yompor tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all amicha'tarettena ña, attochña secohuentapretera samña.

<sup>13</sup>Ñeñto'marña añecop chocma yeparasyoso'teñ Yompor ñaïña atto sapa' allempo ye'mñotaterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguerrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayeñ ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' cotape'chaterres e'ñe cohuen seyothro o' e'ñe huenerres ñeñt atet chocma sepatse'tyese't ahuat; te'ña sapa' añ sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>14</sup>Sapa' cho'ña masheñneshacha' e'ñe atet sa muerochtatarettena Yomporecop e'ñe atet pe't ñeñt ñanom ap'chatsa Yomporecop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteñofet Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr muerochtatenanet. Sapa' cho'ña e'ñe seyemteñof Cristo atarr muerochtatenes samña samo'tsesha'. <sup>15</sup>Ñeñtara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaïña ñet muetsanate'te't ñeñt a'ñita'yese't ahuat Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa' cho'ña pue'moñe'teñofetay o' cotare'terryeterr yanña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenaye' entenaneto tarro'mar ñetpa' añe'na e'moñe'tenet allohuen pa'namen acheñenesha'. <sup>16</sup>Ñetpa' atarr epatare'tenyet attoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch ñetpa' cho'ña o'ch a'qeshpataretterret. Atfoña ñetpa' atarr nanac yorenet po'chñaret. Tarraña te'ña Yomporpa' o' entatuerrmochanet po'yorochenña.

#### *Secherra Pablo o'ch abcherraneta'*

<sup>17-18</sup>Ñaïña o'ch masheñneshacha' ñaïña no'chaneshacha' notas: Yaña po'ñoñ allempo cha'nmataterret seshot allempoteñña ama't esempapa' ama yabchanna'terro e'ñe teme'ttsen. Chemerrña te' yapa' o' e'ñe yaptamerra. Tarraña ama't ama allame'ttsa yabchannenopa' yeyochroñapa' e'ñe parrocmatetsy. Yapa' chocma yesechenañ o'ch yabcherrsa' ama't napa' allponoche'tats nesechenañ. Tarraña oneñeñapa' chocma epatare'teney. <sup>19-20</sup>Tarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, tarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

### 3

<sup>1</sup>Allempona na o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa ñato' errotentotseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napuet Atenso <sup>2</sup>attoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' attoch e'ñe huomenc sepa' seyo'cher ñeñt atto same'ñena. Ñach sochaterre' ello ñeñt atto same'ñena. Tarro'mar masheñ Timoteo ñapa' cho'ña atarr cohuen yetorrrena parro Yomporecop. Atarr serrpare'tatyananet cohuen ñofets atto Cristopa' ña a'qeshpatañetsa. <sup>3</sup>Ñach soctape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' ama't atto atarr amuerochtatarettes, amachña ñeñfota sepurratsterro ama't puesheñarrofesa. Ñehua, sapa' e'ñe señoñeñ chocmach huaponaya ñeñt amuerochtatañ yenten. <sup>4</sup>Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueney e'ñe parro allempo yapa' atet o' yotuas chocmach huaponaya muerochteñets. Ñeñña te'pa' atetcho' o' ponasa, te'pa' e'ñeñe' señoñeñ e'ñe po'ñoñ atet. <sup>5</sup>Ñeñto'marña

ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñĩ atto nellquẽnsa naña allempo nemñe masheñ Timoteo attoch ñeñotas sapa' erroteneste'ña sa, ñato' atterate' sesen ame'ñaya Yompor. Napa' nellquẽño'fpa' atet noten ñato'rraña oneñe' puetpateño'es o'te' cha que'chpaterres Yompor. Ñerra'm atet seperra napa' atet noten ñeñĩ atto netorrena e'ñe socoppa' ñato'rraña ñeñĩ'pa' e'ñete' orrena.

<sup>6</sup> Tarraña allempo huerra masheñ Timoteo sesho, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen same'ñena, e'ñe cohuen attera semorrentannena. Naña serrpare'tatuerrey atto sapa' chocma seyerpuenya socsheñesha' ñaña atarr semneñ o'ch yabchannerra parro. Yapa'cho'ña e'ñe attecma atarr yemneñ yaña. <sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemuro'chetuanena, te'ñapa' o' alla socshaterrey. Atto yeñoterres sapa' attera cohuen same'ñena ñeñĩña atarr yocshaterre'. <sup>8</sup> Atto sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyo'cher Yepartsesharecop, napa' ñeñĩña e'ñe cohuen nocshatene' atto nocrena arr patsro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyo'chropa' chocma yocshensa Yomporeho ñeñto'marña chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>10</sup> Chocma yenamueñ Yompor yeto ama't ñaña tsapo attoch yabchannerra. Atarr yemneñ o'ch yoctape'chaterra' erra'tsente'ña sepalltena attoch same'ñera e'ñe poctacma.

<sup>11</sup> Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña ye'chpaterre'ña sesho. <sup>12</sup> Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semorrenteña allochñapa' allo'nach nanac sesen morrentanna'tsa e'ñe sagatssa attochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñesha', e'ñe atet yepena ya sapa' nanac yemorrentensa. <sup>13</sup> E'ñe semorrentanna'teño' seyo'cherñapa' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atet'cha' sepa' allempopa' amach errotent otteñe'chuerroña Yompor tarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sortatyen Partsocop e'ñe tayoteñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esemppo po'ño'chpa' huerrach epuet allohuen ñeñĩ pueyochreshachno pen ñeñĩ e'ñe pocte' enten Parets.

## 4

*Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeñĩ atet e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeño' Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeñĩ atet e'ñe pocte' enten Yompor ñeñĩ yey'chatuas ahuañmo'choteñ.

<sup>2</sup> Sapa' po'ño'chpa' o' señoter ñeñĩ atet yey'chatuas e'ñe yame'ñeño' Yepartseshar Jesús attochña sapa'cho'ña o'ch sorrtatyen ñeñĩ cohuen enten ña. <sup>3</sup> Po'ño'ch ñeñĩpa' Yomporña muene'ña atet, sapa' o'ch sa'cohuentatarrerterra ñocop attochña ama't puesheñiarrofapa' amach sechtatscheña ñeñĩ ama setaporeyaye. <sup>4</sup> E'ñe puesheña'ttosopa' chochña e'ñe seño'ch attoch e'ñe cohuen seyo're coyanesha' ñeñ'cha' e'ñe ñapue' setapor sepa'. Atetpa' e'ñech pocte' entapretnes Parets, ama't ñaña allohuen acheñesha'. E'ñechña cohuen senteñña setapor. <sup>5</sup> Amachña e'ñe añecpa seyo'roña setapor attoch e'ñe socshaten sechets ñeñĩ atet pena po'potantañ acheñesha' ñeñĩ ama eñotenaye Yompor. <sup>6</sup> Ama't puesheñiarro'esapa' amach so'chña tam'patscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche setapor. Allohuen ñeñĩ atet yepa'pa' chocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeñĩpa' ahuañmo'choteñ e'ñe po'ño'ch o' yotuas. <sup>7</sup> Yomporpa' ama añecpaye' chore'tenye o'ch ña atet yepa'yes ñeñĩ atarr sosey, añecopña chore'tenye o'ch e'ñe ya'cohuentatarrerterra ñocop. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha'ch atpare'tene' ñeñĩ atet ney'chatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ño'ñ atpare'teneto, ñeñĩpa' Yomporña po'ño'ñ atpare'tenet ñeñfara Yompor ñeñĩ yapuene' Puecamquẽñ ñeñ'cha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

<sup>9</sup> Atto semorrenteña allohuen masheñeshachnopa' te'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrerr necartot, sapa' o' eñotaterres Yompor attoch semorrentannerra allohuenes. <sup>10</sup> Po'ño'ch e'ñe semorrentueña allohuen ñeñĩ ame'ña'yetsa allemeñ Macedonio. Tarraña ama't atet sepenañpa' ellopa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' alla noterrerr: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen. <sup>11</sup> Sapa' añcha'ña se'nen attoch e'ñe cohuen muechet sey'chena sa'netsro, amachña ña sorrtatatsetyeso attoch se'moñe'tannena. Naña o'ch alla noterrerr e'ñe sa soto'pa' chocmachña setaruasa'yes ñeñĩ atet o' notuas. <sup>12</sup> Cohuencha' setaruasa'yes allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñĩ ama ame'ñetso. Naña sapa' añecopcha'ña setaruasa'yes attoch amach cha es sepallteno.

*Attoch tantuerra ñeñĩ arromñañesha' allempoch huerra Jesús*

<sup>13</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoter erroteno'tsa'yente'ña ñeñĩ pame'ñeño' rromuets. Allochñapa' amach atta atarr sellquẽnaneto ñeñĩ atet pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto. <sup>14</sup> Yapa' atto yame'ñeña

Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' attemchach tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeñoť Jesucristo yerrroma.

<sup>15</sup> Ñeñfo'marña te' sapa' o'ch ñeñotatas ñeñť atet eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñťpa' atet yečhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allempoch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allempo, yañapa' amach yotam̄pesyoña yanom ñeñť o' rromhua, aña' ñanom oterrtsa ñeñť o' rromhua allotñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa, tarro'mar allempopa' atetcha' perra. <sup>16</sup> Partsesha'pa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñť pa' m̄cha'tareter pen allohuen mellañoteññanasha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pocor. Attochña ñapa' sohua'nerra pue'ntañoť. Ñeñña rromuets ñeñť ameañ'nmaya Cristo ñeñña allempopa' ñanmuetcha' tantrra'tuerret. <sup>17</sup> Allotñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatateycha' yaña oso e'ñe parro epay ñeñť o' tantrra'tuena rromot attochña e'ñech parrocm̄a yepocor Yepartseshar eno. Attochña e'ñe allohuenepa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar e'ñe allempotet errponañohuen. <sup>18</sup> Ñeñfo'marña sapa' čhocmach seyerpatannena añ cohuen ñoñets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

## 5

<sup>1</sup> Te'ña masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrser añ necartot e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar. <sup>2</sup> Tarro'mar sapa'čho'ña o' e'ñe señoter čherrcha' paterr yet allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayota huerra e'ñe atet ñerra'm esempo huennaya eñeť tsapo e'ñech machoyota huapa. <sup>3</sup> Allempo amach čhena' ñeñť yeter allempoch huerra Yepartseshar ačheñneshachña arr patsro ñetñapa' atetcha' otyerret allempo: "Te'ña yapa' e'ñe cohuen muechet yeyčhena arr patsro. Yocoppa' ama't ahuatapa' amach eñalleterroña ñeñťcha' yeyore'tame'terre'." Tarraña e'ñech allorocma machayotach huerranet ñeñťcha' e'ñe a'cllatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atet čherranet ñerra'mrate' allempo atsotennana coyannasha' pue'mar amach eñalleña attoch yetam̄psana atto atserrpeñ pue'mar attoch amach atserrpe. <sup>4</sup> Tarraña saña po'ñoč masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñť atet pena ačheñneshachña ñeñť ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señoteñ ñeñfo'marña ama'tcha' machayota huerra e'ñe atet machayota huennaya eñeť, sañapa' amach čha seyorenatso. <sup>5</sup> Tarro'mar sapa' e'ñe same'ñeñoť Cristo e'ñe señoteññañ po'cohuenña ñeñfo'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña yetena'tarneshas. Po'ñoč yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye tarro'mar yapa' ama añeye' yepa'yeno ñeñť atet patse'tyen ñeñť ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Ñeñfo'marña o'ch notas: Yapa' amach čha yečlatso Yomporcop, tarro'mar ñerra'm atet yepapa' čhach yottena ñerra'm čha yemuen Yomporcop atet pena po'potantañ ñeñť atta es puečha'yetsa. Yapa' amachña čha yemanrra'tatso čhochña e'ñe yeñotena attochña yeñose're'tyesuena. <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñť manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñť posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet. <sup>8</sup> Tarraña yapa' yeto'marneshay ñeñfo'mar čhocmuepa'ch e'ñe yeñoteñoť yeñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeñoť Yompor ñaña yemorrentanna'teñoť ñeñña cohuan̄pene'ña yeyočher Yomporcop attoch amach aña yoctape'chatsto ñeñť ama pocoye' enteno Yompor. Ñeñťpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrate' ñeñť čhorrena solltar ñeñť a'natene' puešom̄ap allempo quellarena attoch ama etarettenet. Ñaña yapa' yeyemteñoť Cristo te'ñapa' e'ñe a'queshpataretey ñeñťpa'čho'ña ñeñña yemoñenaya. Ñeñťpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'taretteť. <sup>9</sup> Tarro'mar Yompor po'ñočpa' ama añeye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' aña o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpatuerrey allohueney e'ñe yame'ñeñoťa Yepartseshar Jesucristo <sup>10</sup> ñeñť rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yocla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro. <sup>11</sup> Ñeñfo'marña te'pa' notenes, sapa' čhocmuepa'ch socshatannena Yomporcop. Čhocmuepa'chña huomenc sepanna'ta seyočher Yomporcop e'ñech atet sepa'tayoteñ.

### *Pablopa' e'ñe cohuen cotape'chatyasanet*

<sup>12</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' notas po'poñ, semčha'na'teñoťpa' e'ñepa'ch cohuen semorrentena' allohuen ñeñť torra'yetsa Yomporcop sesho tarro'mar ñetpa' e'ñe Partseseshot anarettenet ñeñťcha' am̄cha'tarettatsa socop, ñetcha'ña soctape'chatene'ña e'ñe cohuen. <sup>13</sup> Atto atarr torrenet Yomporcop sañapa' e'ñepa'chña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'chña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen seyčhena e'ñe señmañesha'.

<sup>14</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' alla noterrerr ñeñ'cha' atet sepa: Ñeñ' atarr quellañtsotyets sesho sachña cotape'chaterrahué cohuen attoch amach allo'na quellañtsoteneto. Ñaña ñeñ' ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahué ñaña ñeñ' ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyerrahué attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyo'cher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteño'fanet ñetpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

<sup>15</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch e'ñe cohuen señotena allochñapa' ñerra'm po'psheñ' errorr pónaspa' sapa' ama't e'ñe puesheñ'arrofesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Añcha'ña e'ñechña cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñenesha'.

<sup>16</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena. <sup>17</sup> Ñaña chocmuepa'chña sema'yochena. <sup>18</sup> Ñaña ama't erroteno'tsensa chocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor tarro'mar ñeñ'pa' atet muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñey yemtenoya Puechemer ñeñ' Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña amach satpare'tatsche ñeñ' atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ e'ñe seyo'chro, tarro'mar ñerra'm atet seppa' chate' sa'huañaterrñañ ñeñ' atet eñotatyenes Yompor Puecamquëñoñ. Ñeñ'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' semayerrñañ Yompor po'urare. <sup>20</sup> Ñaña amach atet sentatsche ñeñ' atet eñoraten Parets Puecamquëñoñ ñerra'm ama asherbenaye' senteñe. <sup>21</sup> Allohuen ama't erra'tsena chochña ñanom seño'ch ñato' e'ñe'e' cohuen ñato'pa' amate' cohuenayaye. Ñeñ' allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñ'ñapa' amach seque'chpatstere ama't ahuata. <sup>22</sup> Tarraña allohuen erra'tsencha' ama cohuenaye' sentyeso ñeñ'ñapa' chosaña a'ypo'ñerre'.

<sup>23</sup> Yompor ñeñ' e'ñe yochatene' yeyo'chro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterr'e' e'ñe cohuen Partsocop. Chocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ta attoch otteñ'e'chuerres ama't secamquëñohuen, ama't seyo'chrohuen, ama't ñaña sechtsohuen. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor ñeñ' o' chore'terres ñapa' ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setsotatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñ' e'ñe cohuentetsa ñocop.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>25</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, chocmach sema'yocham'pesya yamã.

<sup>26</sup> Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'tas allohuenes ñeñ'es ame'ñetsa.\*

<sup>27</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yem'cha'na'teñoñ Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach allohuen masheñeshachño ñaña nochaneshachño.

<sup>28</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñ'fach notas, ñeñ'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* 5:26 Po'ño'ch oteney. "Choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop." Ñeñ'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT' QUELLQUËRRANERR TESALÓNICO' MARNESHA' 2 TESALONICENSES

*Atto Pablopa' quellquërranerr carta añecop ñeñt' ame' ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoñ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Na Pablon o'ch alla nequellquërranerr po'poñ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tamipene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Allempoch huerra Cristopa' a'coñchataréiterrach allohuen ñeñt' ama eñotaye'te Yompor*

<sup>3</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, e'ñe pocte' çhocmach yeparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar sapa' po'ñoçh allo'na sesen ame'ña'nmayá Yompor ñaña allohuenes e'ñe puesheña'ttsospa' allo'na sesen morrentanna'tyesnomtsa.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña yañapa' atarr yocshensa. E'ñe yocsheño'pa' atarr cohuen yeñosyen socop all allampaño'mar all apçha'yenet Yomporecop. Ñetpa' çhocma yeñotatyenanet atet sepena sa, ama't' ñeñt' se'moñe'tene' ñeñt' çhocma soctare'tene' atto mueroçhtatenset, tarraña sañapa' çhocma atarr sa'huantenanet e'ñe same'ñeñoñ Yompor. <sup>5</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñto'marña yeñoteñ sapa' e'ñe same'ñeñoñ ña, ñaña'pa' e'ñeca'ye pocte' entenes allochñapa' attoch seçherr all amcha'tarettena ña, sapa' ñeñtecopña atarr sa'mueroçhtatarettenañ te'.

<sup>6</sup> Tarraña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ ñach tsa'taterraya mueroçhteñtso allohuen ñeñt' semueroçhtatene' sa te'. <sup>7</sup> Ñeñt' atto atarr semueroçhtena te' e'ñe ñocop, Yomporñapa' e'ñe pocte' enteñ socop, ñachña ello socshaterre'ña sa e'ñe atet atarr coshateney ya. Yapa' ñeñt'cha'ña atarr yocshaterre' ñerra'm esempoch orretuerra Yepartseshar Jesús allem-poch huerra pue'ntañot. Ña po'ñoçhpa' orretuerrach epuet po'millañoñetñaneshar ñeñt' atarr ahuaencatsesha' pa'yen. Ñapa' e'ñech po'yoroçhenñoñ huerra atet ñerra'mrrate'tso' huoretñets. <sup>8</sup> Allempoch huerrapa' coñchaturrancha' allohuen ñeñt' ama eñotaye'te Yompor ñeñt' ama ame'ña'poye' entaye'te cohuen ñoñets ñeñt' Yepartsesharecop Jesucristo. <sup>9</sup> Ñetñapa' attoch a'coñchataréiterrereta' chenca'huerretcha' errponañohuen. Attoch ñetpa' o'ch ellopa'tetstatarerterret amach entereto Yepartseshar, amach enterrñañeto po'cohuenña all nanac partosena. <sup>10</sup> Ñapa' tarro'marcha' huerra attoch allohueney ñeñt'ey pueyochresha' pen Parets, yañapa' yecohuentatapuerrñañcha'. Allohueney ñeñt'ey ame'ñaye't atarrcha' yecuanrrortapuer. Sa'nachña cohuentatapuerre' tarro'mar sapa'çho'ña same'ñena cohuen ñoñets ñeñt' yeñotatenes.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña yapa' çhocma yema'yochañt'pensa allochñapa' attoch Yomporpa' e'ñe pocte' entenes atto ñapa' o' çhore'teres o'ch pueyochresha' perres samá. Ñaña yapa' añ yenamuenas Yompor e'ñepa'chña po'huamencot etsotatonasña allohuen ñeñt' atet soctape'chyen cohuen ñocop ñaña ora ñeñt' allpon setorra'yena e'ñe same'ñeñoñ ña. <sup>12</sup> Attochña sapa' e'ñech cohuen secohuentaterrñañ Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' cohuentaterrrescha' samá. Ñeñt'pa' e'ñe Yompor puemuereñoñey ñaña Yepartseshar Jesucristo.

## 2

*Allempoch orrterra puesheñarr acheñ ñeñt' atarr atparñañtetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' neñotatas po'poñ ñeñt'pa' añ allem-poch huerra Yepartseshar Jesucristo attoch ñapa' o'ch apçhatuerrey allohueney e'ñe ñesho.

<sup>2</sup> Te'pa' ñeñto'marña notenes: Ama't' puesheñarrotésapa' ñato't' çha yore'tensa'ña po'poñ cotapñiats. Sapa' amach çha seyorenatsto ama't'cha' se'mare'ter o' çherr allem-poch huerra Yepartseshar. Ama't'cha' otasetañ ñetpa' e'ño' Parets Puecamquëñ eñoratenahuet, sañapa' ñato'tña çha seyorena'. Ama't'cha' pueserrparñofet atet otaset, sañapa' amach seyorenatsto. Ama't'cha' atet otasetañ te'pa' o' çhap carta ñeñt' mueueñ Pablo ñeñt'pa' atet oten carta, te'pa' o' çherr allem-poch huerra Yepartseshar, saña e'ñe seyorño'pa' ñato'tña ñeñt'ñañ same'ñena'.

<sup>3</sup> Ama't' puesheñarrotésa sapa' amach se'mñotatstaneto ama't' e'ñe errotentcha' otyesaset, tarro'mar ñetpa' atet'cha' shecare'tasetañ. Ñeñto'marña napa' o'ch notas, allem-popa' amaca'ye çherra' ñeñt'epo ñeñt'ey yetñatsroch huerra Yepartseshar, ato'tña atarr atonterra'

ñeñfcha' quechpuerre' Yompor. Ñaña allempopa' orrterrach puesheñar acheñ ñeñf atarr atparñaftetsa, ñeñfpa' chenquēntsa o'patenaya. Ñaña'pa' Yomporach atarr e'moñe'terr ñaña allohuen acheñenesha' ñeñf muechatse'tyene' pa'namen ñeñf po'yomporer pa'yenet ñachña e'ñe tanterrahuet. <sup>4</sup> Ñaña ñeñfña atparñafteta' e'ñe pommo'cheñoftpa' atetcha' otterran acheñenesha' ñapa' ño'ña e'ñe Yomporeretets. Attochña ama't Paret's pa'paclopa' o'ch anorruerr; o'ch e'ñe atet perra ñerra'mrrate' ña po'ñoçh Yomporeretets.

<sup>5</sup> Sapa' ama't seyerpopenia allempopo allo'tsenmeñes sesho na ama't ñeñfpa' e'ñe notuase't. <sup>6</sup> Sapa' señoñe'ñe' ñeñf onare'tatene'ña ña attot amo' huerro tarraña çhocmach orrtterra allempoch çherr e'ñe atet onañchare't ñocop. <sup>7</sup> Ama't e'ñe tayoteñ atto atpare'tenet ñeñf atet anare'tpa' ñetña e'ñe a'nahuapa' çhocma atet penet. Tarraña te'pa' eñall ñeñf onare'tatene' ñeñf acheñer ñeñfcha' atarr atparñafterttsa, ñeñfñapa' çhocmach atet pena tarremphuach esempoch aprratam'psaretterra ñeñf onare'tatene' te'. <sup>8</sup> O'ch aprratam'psaretterra'pa' ñeñfña acheñer ñeñfcha' atparñafterttsa allempochña orrttaretterra. Tarraña allempoch huerra Yepartseshar Jesús ñachña e'ñe pienamot po'rreñfñoftpa' ñeñfcha' muetserre'ña ñeñf atarr atparñaftetsa. Attoch orrtterra Jesús e'ñe ña po'partsoteñoft ñeñfcha'ña e'ñe a'mchechatterre'ña ñeñf atparñaftetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ñeñf acheñerpa' oneñe't atarr ahuamencat pene' attoch orrtterra. Ñeño'marña pa'namencha' orrttater ñeñf po'partsña pen ña ñeñf ama't ahuata acheñenesha' arr patsropa' ama't puesheñarofetapa' ama puentareto. Tarraña ñeñf po'partsoteña pen ñapa' ñeñfpa' ama Yomporreye' apuenaye, ñeñfpa' oneñeta apuene' atto shecare'tyenan acheñenesha'. <sup>10</sup> Attach e'ñe pa'namenot atarr shecare'tyerran acheñenesha' ñeñf ama't mameshapa' ama pocteyaye. Añcha' ashcarterttsa allohuen ñeñf ama ame'ñetso ñeñf o'patena chenquēntets. Tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ama ame'ña'poye' enteññañetoña Yompor po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh alloch a'queshpaterretetañ. <sup>11</sup> Ñeño'marña Yomporpa' muenaterranetcha' o'ch atarr ashcarterretret, attochña ñetpa' e'ñech añe ame'ñerret shequēntets ñeñf ama po'ñoçhayaye ama't mamesha. <sup>12</sup> Attochña allohuen ñeñf ama ame'ña'poye' entaye'te Yompor po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh queshpeñets, ñetpa' añe coshete't ñeñf ama pocteye' tempo Yompor, ñeño'marña ñetpa' a'coñchatare'tterretcha' allempopo.

### *Yapa' e'ñe ahuatoteñ acrerresha Yompor attoch a'queshpaterrey*

<sup>13</sup> Tarraña saña masheñnesha ñaña noçhaneshacha', yapa' çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop ñeñtes atarr muerena Yepartseshar. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa attoch a'queshpaterres e'ñe cohuen. Ñeñfpa' añcha' sa'queshpaterre' atto Paret's Puecamquēñpa' e'ñe a'cohuentatenes ñocop atto sapa' e'ñe cohuen same'ñerrñaña po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Sapa' ñeñfecopña çhore'terresña Yompor allempopo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey Yompor. Attochña sapa'çho'ña secohuentapreterach Yepartseshar Jesucristo esempohuañen.

<sup>15</sup> Ñeño'marña o'ch masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' noterrser: Sapa' e'ñepa'chña huomenc sepa'nom seyoçher Yomporcop. Ñaña ora allpon ñeñf yeyçhatyese't e'ñe ya yenamot yeserrpare'tatase't ama't ñaña yecartot ñeñfñapa' e'ñepa'ch huomenc seyoçhre'cha. <sup>16-17</sup> Te'ñapa' o'ch notas: Yepartseshar Jesucristo ñaña Yompor Paret's ñetepa'chña e'ñe cohuen socshatterre'ña sa seyoçhro, ñetepa'chña ahuamencat sepa'yese' allochñapa' attochña sapa' çhocmach señoysen ñeñf e'ñe cohuen ñoñets ñaña e'ñechña cohuenare' es sorrtyaten. Tarro'mar Yomporpa' ñeñfña atarr yemorrenenaya, ñapa' ña ñeñf çhocma yocshatene' yeyoçhro. Ñeñfña cosheñetspa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. Ña e'ñe puemuereñoftpa' çhocma eñotateney e'ñe cohuen ñeñf atarr yeyemtena.

## 3

### *Atto Pablopa' otanet çhocmach ma'yochantpeñet*

<sup>1</sup> Masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' te'ña e'ñe allohuapa' o'ch notas: Sapa' çhocmach sema'yochantpesya yaña. O'ch senamueñ Yompor attoch epa'huerra tecma Yepartseshar po'ñoñ erraparen, cohuenepa'ch entyeññañet po'ñoñ e'ñe atet atarr cohuen señch samã allempopo çhap sesho. <sup>2</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' ame'ñeneto, shonte' ñeñf atpare'tene' Yompor ñaña shonte' atrre'mñañesha' ñeñf ama cohuenayaye. Ñeño'marña sapa' añcha' senamueñ Yompor amuepa'chña çha epatare'tatsetyeto. <sup>3</sup> Tarraña Yepartsesharpa' ñachña atarr yeyemtena, ñachña ahuamencat sepenet, ñach secuampene', ñach sa'nataya, amach muenatano o'ch çhaponasa ñeñf ama cohuenayaye. <sup>4</sup> Ñaña yapa' e'ñe yeyemteñoft Yepartseshar sapa' e'ñe yeñotenes ñeñf atet yotenes sañapa' e'ñech atet sepena te' ama't ñaña tsapatonet çhocmachña atet sepena.

<sup>5</sup> Yepartsesharepa'chña Jesús e'ñe cohuen señoatene'ña seyočhro atto Yomporpa' atarr morrentensa, attochña e'ñech cohuen sa'huanta'huanom allohuen topateñets e'ñe atet pe't Cristo.

*Yocoppa' añ poctetsa čhocmach yetaruasen*

<sup>6</sup> Te'ñapa' masheñeshacha' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' ñato't seyemteña'ña ñeñit atarr quellañets ñeñit amach mueno taruasa'. Ñeñit atet petsapa' ama mueno o'ch ame'ñanaña ñeñit atet yeyčhatenes. <sup>7</sup> Sapa' e'ñe señoateñ añ poctetsa socop o'ch atet sepena samña e'ñe atet senteney ya. Yapa' allempo allo'tseney parro yapa' čhocma yetaruasen. <sup>8</sup> Yapa' ama't errotena ama't puesheñarrapa' ama yerraprecheña puerrar e'ñe atta. Namche'ña yapa' čhocma yetaruasen yeto e'ñe tsapome'tets attot yentña ya yerrar allempo allo'tseney sesho. Yapa' ama čhoye' ya'tsrre'močhtana'taso ama't puesheñarrofesa. <sup>9</sup> Ama't e'ñe poctet o'ch serratapyeñ e'ñe atta, tarraña yapa' ama yemno tarro'mar yapa'čho'ña yemneñ o'ch yetaruasos yanña allochñapa' attoch yorrtratonas ñeñit e'ñe cohuentetsa socop allochñapa' atetcha' sepa samña. <sup>10</sup> Allempo allo'tseney seshopa' atet yotas, ñerra'm esesha'ch atarr quelletspa' arepa'ña rratstats, rranepa' po'čllañ. <sup>11</sup> Yapa' ye'mare'tenes puesheña'ttsos sapa' sečllaño'ipa' atta sellapene't, ama čhoye' setaruaseno ama't mamesha, añaña e'ñe setorra'yena sa ñeñit ama es sherbeno. <sup>12</sup> Allohuenes ñeñtes atarr quellañsarerespa' te'pa' o'ch notas e'ñe Ya'mcha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' čhoñaca'yena setaruasa'ña e'ñe cohuen señmañesha' attotcha' sechen allpon ñeñit sepa'llta'yena arr patsro.

<sup>13</sup> Ñaña sa masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha', sapa' ñato'tña čha semuenme'chena'ña orrtatyese' cohuen ñeñit attecma sepa'yena. <sup>14</sup> Ñerra'm esesha'ch ama e'mñotaye atet yotenes añ yecartot, ñeñña ačeñerpa' o'ch se'ñotorrtach ñapa' čhocma atet pena. Sañapa' ñato'tña seyemteña'ña ñeñit atet petsa, allochñapa' attotcha' penquerra. <sup>15</sup> Tarraña amach atet sentatsche ñerra'mrrate' čho se'moñe'teñ. Sapa' čhochña e'ñe cohuen soctape'chater atet e'ñe cohuen yoctape'chateñ yemo'nasheñ.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>16</sup> Yepartseshar ñeñit e'ñe yocshatene' yeyočhro ñepa'chña socshaterre' sa seyočhro ama'tcha' erroteno'tsenes. Yepartsesharpa' e'ñepa'chña parro allo'tsenes allohuenes.

<sup>17</sup> Na ñeñfen Pablon arrpa' nequellquēñot e'ñe na nototpa' o'ch nehuomča'tnerres. Sapa' ñeñtcha'ña señoate' añmapa' e'ñe no necarta. Allohuen ñeñit e'ñe no necartapa' attecma nequellquēñ. <sup>18</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtch notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## ANÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN TIMOTEO 1 TIMOTEO

*Atto Pablopa' quellcan carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo ñeñteḡ e'ñe yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñfen Jesucristo puellsensaren, tarro'mar ñeñtpa' atet llesenserren Yompor Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñtcha' nanac yeyemterra. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñaḡa ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoḡeppa' o'ch notaḡ, Yomporpa'chña pebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña pocschatene' e'ñe pa peyoḡhro.

*Timoteopa' ña cotape'chaterrahuet cohuen all anetso Efeso all ayçhatarettenet po'poñ cotapñats*

<sup>3</sup> Ñaḡa te'pa' o'ch notaḡ, ahuañmo'cha allempo nesechena o'ch ahuen Macedoniopa' atet notnomueḡ, papa' allach pa'pa Efeso attoch pach cotape'chatyese' ñeñt yechatyets po'poñ cotapñats, attoch ñetpa' amach allo'na yeçhatneneto ñet poctapñet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. Te'pa' ñeñtecopña nequellquennaḡ añ carta allochñapa' o'ch alla neyerpaterrperr. <sup>4</sup> Ñaḡa te'pa' pach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyenesneneto e'ñe ñet pueserrparñet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. Ñaḡa pach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyenesneneto ñeñt atet serrpare'tatyesanete't pa'tañeshañ. Tarro'mar ñeñt serrparñatspa' atta nanac moññe'tateñet acheñesha'. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch e'ñe yeñoter erra'tsente' e'ñe po'ñoçh alloch yesherber Parets ñeñt atet muenen ña. Añña e'ñe yame'ñeñoḡa Cristopa' o'ch yeñoter.

<sup>5</sup> Yomporpa' añña muenen o'ch yeḡchach acheñesha' amorrentanna'tpahuepa'ch allohueneḡ. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoḡ Cristo poctacma arña yeyoḡhropa' e'ñeçh cohuenare' yoctape'chyen Yomporcop. Ñaḡa e'ñeçh yeñmañesha' yoctape'chen cohuen. <sup>6</sup> Tarraña puesheña'tets acheñesha'pa' ahuo't alla queçhpa'huerret ñeñt atet muenen Yompor. Ñeñtña atet serrpare'tatenet po'poñ cotapñats, ñeñtñapa' ama es sherbeno ama't mamesha Yomporcop. <sup>7</sup> Ñetpa' aña muenenet ahuo'ch orrtet atet ñerra'mrrate' nanac etsotenet añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuat. Tarraña ama't atet penetañpa' amaña eñoteñeto este'ña yeçhateneyña añ ñoñets ñeñt çhocma serrpare'tenet. Ama'tcha' ñeñtña nanac torrenetañpa' amachña çhenaneto pueyoḡhro ñeñt po'ñoçh atet yeçhateney ñeñt ñoñets.

*Attoch yeñoch eseshacopte' sherben añ ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>8</sup> Ñehua, allohueneypa' e'ñe yeñotueñ, ama't erra'tsena ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeḡpapa' çhocma sherben ñerra'm añecop yesherbaten añ ñoñets ñeñt atet muenen Yompor. <sup>9</sup> Ñaḡa allohueneypa' e'ñe yeñotueñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeḡpapa' ama añecpaye' anarete acheñeshaçhocp ñeñt cohuenare' es pa'yets, tarro'mar ñetpa' o' yecha'hueñet e'ñe poctacma. Ñeñtpa' añecpa anaret añ achenoḡrecop ñeñt ama es otapesahuo, ñaḡa ñeñt nanac atpare'tetsa, ñaḡa ñeñt ama es cheñoḡ pueyoḡhro ñeñt cohuentetsa Yomporcop, ñaḡa ñeñt nanac ochña'tare'tets, ñaḡa ñeñt ama arñcha'na'tpo' entenaye Yompor po'ñoñ, ñaḡa ñeñt ama't Paretspa' achmāre'teñcha'. Ñaḡa añecpa anaret añ ñoñets añ achenoḡrecop ñeñt amtsañtetsa, ñaḡa ñeñt muetsene' pompor, ama't ñaḡa pachor. <sup>10</sup> Ñaḡa añecpa anaret añ ñoñets añ achenoḡrecop ñeñt cañoresha'tets, ñaḡa ñeñt aguēne' pacma, ñaḡa ñeñt a'yetyene' acheña, ñaḡa ñeñt atta toma'tyets, ñaḡa ñeñt shecare'tyets ama'tcha' atarr huomenc nenaneñña po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñaḡa ama't erra'tsente' acheñer ñeñt atpare'tene' ñeñt atet cohuen yeçhateney Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Ñaḡa ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt alloch a'queshpatterrey Yompor e'ñe po'cohuenño, ñeñtara Yompor ñeñt nellenserre' na o'ch neserrpare'toñ po'ñoñ, ñaḡa ñeñtara Yompor ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueneḡ.

*Atto Pablopa' atarr parasyoso'ten atto atarr ahuamencat per Yompor*

<sup>12</sup> Tarraña ama't ña nellenserrayeñpa' napa' nanac neparasyoso'teñ Yepartseshar Jesucristo tarro'mar atto nanac ahuamencat pa'n. Ñaḡa nanac neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' enterren o'ch nesherber <sup>13</sup> ama't na ahuatpa' nanac nachmāre'che't Cristo, ñaḡa nanac noctare'che't ñeñt ame'ñaye't ña, ñaḡa nanac

na'tserrpa'yesanete't. Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno tarro'mar allempopa' ama es nechenoyo neyoçhro, ñaña allempopa' ama name'ñe'te. <sup>14</sup> Tarraña Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno, ñeñto'marña ame'ñataterña attotña te'pa' e'ñe neyemteño' ñapa' nemorrentera allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Ñeñto'mar te'pa' o' neñoter añepa'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh: Cristo Jesús'pa' añecopña huapa añ patso attoch a'qeshpätosan allohuen ochñañenesha'. Ñeñto'marña te' napa' neñotena, allohuen ñeñt ochñañenesha'pa' na ello metana'tuenahuet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch yame'ña'huerra ñeñtara añ ñoñets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' attotña peretnerren na, ama't napa' nanac ochñañen, allochñapa' attoch eñoçhet ama't erra'tsente' acheñer ñeñt nanac ochñañepa' attera nanac morrenteña Jesucristo. Allochñapa' ñerra'm esesha'ña ame'ñerrayapa' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' nanac noscheño' noten, amorrentpahuepa'ch Yompor ñeñt partsotets e'ñe ñapuef' ahuatoteñ errponohuañen, ñeñtara ñeñt ama arromñañeshayaye ama't ahuata, ñeñt ama't eseshapa' ama puentare, ñeñtara ñeñt e'ñe ñapuef' eñotañ. Ñeñto'marña yecohuentatoñepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore.

*Añpa' ñeñt atet otan Timoteo ñeñtcha' atet pa*

<sup>18-20</sup> Te' masheñe Timoteo ellopa' o'ch alla noterrperr po'pocheño ñeñtcha' atet pepa, tarro'mar atet nentenep' atet ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepenep'. Te'pa' e'ñeçh peyoçhroçhomañen petorra Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho yeçllarena. E'ñe pame'ñeño' Cristo e'ñeçh peñmañeshocmañen es pörrtatyen. Napa' añ noctape'chen ñeñt atet eños e'ñe cohuen pocop ahuañmo'cha ñeñt a'mtene' ñoñets Yomprosho. Ama'tapa' çhocmuepa'ch peyerpa ñeñt atet a'poctat pocop, tarro'mar ñeñt atet eños pocoppa' ñeñtcha' allo'na ahuamencat pepene'. Ñaña çhocmach pame'ña Cristo e'ñe cohuen e'ñe peñmañesha', tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañesha' yocteñe Cristopa' ñato' acoñonetpa' o'huañcha' yame'ñera Cristo. Ñeñt atet pa ahuaña epsheña yacma ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Alejandro, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñt atet petsa. Ñeñto'marña napa' napuñen oneñeñ ñeñtara epsheña yacma attoch ñapa' o'ch muerocñtatanel allochñapa' o'ch eñoçhet ama achmare'tpahuo Yompor.

## 2

*Atto e'ñe pocte' o'ch yema'yochañpesya ñaña ama't amcha'tareteçhno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ ñeñtcha' atet poctape'chatyes acheñenesha' ñeñtcha' atet pet. Ñanomp'a' ma'yochañpesyetepa'ch allohuen acheñenesha', ñaña enamatoñetepa'ch acheñenesha' Yompor, ñaña parasyoso'chetepa'ch Yompor. <sup>2</sup> Ñaña ma'yochañpesyetepa'ch allohuen amcha'tareteçhno ama't ñaña gobierno'. Allochñapa' attoch Yomporpa' cotape'chatanel e'ñe cohuen attoch amcha'tarette e'ñe cohuen, allochñapa' attoch yocrrena yaña e'ñe cohuen muechet. Ñerra'm atet penetpa' attochña eñall ñaña yocop attoch yema'yochrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña attoch e'ñe cohuen yentannena. <sup>3</sup> Ñerra'm atetña yepenapa' e'ñeçh cohuen enteney Yompor ñeñt Ya'qeshpätañer yepen. <sup>4</sup> Tarro'mar ñapa' mueneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch a'qeshpaterranet, ñaña mueneñ o'ch eñotatuerranet añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñaña yeñoteñ e'ñe pueñeñarra ñeñt çhocma eñets yocop Yomprosho, ñeñtara Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ñeñt acheñetosets arr patsro. <sup>6</sup> Ñaña ñeñtara ñeñt a'rroyatsa e'ñe ñañeña attoch puerromueño' ñapa' o'ch tsa'tuonaya yo'chñar e'ñe allohueneñ ñeñtey acheñey. Ñeñtapa', atet orrtatonay Pompor allochñapa' attoch yeñoçh ñeñt atet cotape'chen ña. Allempoña çhap allempo e'ñe pocte' enteñ Pompor o'ch çhap añ patsropa' allempoña e'ñe eñotatay ñeñtapa't atet cotape'chen Pompor. <sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' na allensaret atto nach chopeñe'chats erracmañen atto e'ñe na neserrpare'tateño'tpa' o'ch name'ñatyesanet ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñt atet noten e'ñe name'ñeño' Cristo ñeñtapa' e'ñe po'ñoçh tarro'mar ñeñtapa' ama shequëñtsoyaye.

*Añ poctetsa e'ñeçh yeñmañesha' yema'yochena*

<sup>8</sup> Ñaña napa' nemneñ ora ama't errate' apçha'yenet Yomporecoppa' añ yacmanesha' allempo echantenet pot puema'yocheño'tetpa' e'ñepa'ch pueñmañesha' ma'yochenet, amachña çha po'poñ entueneto pueyoçhro, ñaña amach çha atrre'moçhen entueneto. <sup>9-10</sup> Atet ñaña coyaneshaçhno'pa' chorretepa' atet chorra'yena po'potantañ pacmanesha' ñeñt po'nanesha'. Amachña añ chorra'yestatsteto attoch aye'charettenet e'ñe ñet

po'llchapota. Ñaña pue'chetpa' e'shorretepa' atet e'shorrayena po'potantañ. Añña ama pocteyaye o'ch aña ma'yochret attoch añño'tet e'ñe cohuen pue'ch. Añofepa'chña orrtet e'ñe cohuen atto amuerañtenet, ñaña atto cohuenare' es pa'yenet. Amachña aña cohuen orrtatenahueto atto na'yenet oro, amapa' seretsma't ñeñt nanac tsa'te', ñaña atto es chorrayenet ñeñt nanac cochnesha' ñeñt nanaccha' tsa'te'. Añepa'chña atet penet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt poctetsa coyaneshacop ñeñt otets ñapa' o' ame'ñerrana Yompor. <sup>11</sup> Ñaña allempo sap'chena Yomporecoppa' añ coyanesha'chnopa' e'mñotetepa' e'ñe muetsoñnen attoch es eñotet. Amachña cha atpare'teneto ama't mamesha. <sup>12</sup> Ñaña allempo sap'chena Yomporecoppa' napa' ama pocteye' nenteñe coyanesha'pa' o'ch ye'chaten all chorren allohuen yacmanesha', ñaña amach pomnaren patstano yacma. E'ñepa'chña mamtetenet allempo sap'chena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar Adánpa' ñanom aye'chcataret acheñ, allotpa' ñaña Eva ñeñt'cha' puetapor pa' Adán. <sup>14</sup> Ñaña Adánpa' ama esesha' shecaye. Aña shecoñet puetapor Eva, allot orrta atparñats Yomporecop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña te' allempo cheyore'ten coyanesha'pa' e'ñech pa'llpuepñofa cheyore'ten. Tarraña ama't atteñpa' Yomporñapa' chocmach yenpueñ attoch chócma qeshpenet e'ñe cohuen, ñerra'm po'ño'ch chócma ame'ñenet, ñaña ñerra'm chócma amuerañtenet, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen es orrtatayenet Partsocop, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen ye'chenet.

### 3

*Attoch ye'noch erra'tsente' pocte' ñeñt'cha' yena' amcha'taret puerahuo*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap po'poñ ñeñt e'ñe po'ño'ch atet. Ñerra'm esesha' muenats o'ch amcha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atarr muenene' o'ch torrena Yomporecop ñeñt'pa' e'ñe poctet' ñeñt atarr mueneneñ tarraña eñochepa'chña atarr torrapo' attoch e'ñe cohuen orrtatyesan ñeñt atarr sherbets. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch amcha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsapa' añcha' se'n ñeñt etsotuene' añe'chno. Ñeñt'cha' sena' amcha'taretpa' añcha' se'n ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. Ñeñt ama't ahuatapa' amach eñalle attoch tanmare'cha acheñenesha' ama't mamesha. Ñaña ñeñt'cha' pa'mcha'tareter pa'yes allohuen ñeñt ame'ñetsapa' añcha' sena'yes erra'tsente' senten e'ñe patra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña ñeñt nanac ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt e'ñe eñotuene' ñeñt cohuentetsa, ñaña ñeñt amcha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha'. Ñaña añ e'ñe pocte' o'ch amcha'taretta ñeñt e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñt e'ñe cohuen ye'chatene' acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Ñaña añcha' se'n ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt amach orroñateyaye. Ñaña añcha'ña se'n ñeñt e'ñe cohuen muerenana pamo'ts, ñaña ñeñt ama atsrre'mñateyaye, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apenco'chenot o'ch gana. <sup>4</sup> Ñaña ñeñt'cha' amcha'tarettatsapa' añcha' se'n ñeñt e'ñech cohuen ame'ñatuena puechemeresha', ñaña ñeñt e'ñech mecha'na'tueñ allohuen ama't ñeñt parro ye'chena. <sup>5</sup> Tarro'mar ñerra'm ama eñotenano attoch e'ñe cohuen ame'ñatuana ñeñt parro ye'chenapa' amachca'ye cohuenaye' amcha'tarettoña allohuenacop ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ñeñt'cha' amcha'tarettatsapa' amach aña senatsto ñeñt errete' ame'ñetsa, tarro'mar ñerra'm aña sena' amcha'taret' ñeñt errete' ame'ñetsapa' ñeñt'pa' amach e'ñe eñotuenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allempopa' e'ñe ña pa'mcha'taretteñotpa' chate' atarr ommo'cha. Tarro'mar ñerra'm cha yommo'chapa' ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Chate' ahupore'taretey atet pet ahuat oneñet e'ñe pommo'cheñotpa' ahuo't huapore'chet. <sup>7</sup> Ñaña ñeñt'cha' amcha'tarettatsapa' añcha' sena' ñeñt ama't ñeñt ama ame'ñetsopa' e'ñech cohuen entueñet ñamet. Tarro'mar ñerra'm nanac sasare'teñ ñeñt ama ame'ñetso, e'ñe pueasare'teñotetpa' ñato'raña chate' oneñetpa' nanac topachpa' ellopa' o'te' alla nanac atpare'terran Yompor.

*Attoch ye'noch ñaña erra'tsente' pocte' ñeñt'cha' yena' diácono*

<sup>8</sup> Attecmach pa' ñaña ñeñt'cha' sherbets Yompor pa'paclo, ñeñt otenet diácono. Ñeñt'cha' sherbatspa' añcha' se'n ñeñt amcha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha', ñaña ñerra'm errot o'tpa' amach shequeno, ñaña ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apenco'chenot o'ch gana. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt'cha' sherbats Yompor pa'paclopa' añcha' se'n ñeñt e'ñech pueñmañesha' ma'yochrenaya ora ñeñt atet yame'ñera Cristo e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' choch ñanom secue' ñeñt'cha' sena' diácono. Ñerra'm atette' pena ñeñt atet o' notuapa' ñehua, pocte' o'ch sene' ñeñt'cha' sherbats Yompor pa'paclo. <sup>11</sup> Attecmach ñaña coyanesha'chnopa' amcha'na'tpo'ch enteñ allohuen acheñenesha', ñaña amachña atta nanac puetomañtenet, ñaña ñeñt nanac ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña e'ñech cohuen cotape'chenet Partsocop. <sup>12</sup> Ñaña ñeñt'cha' sena' diáconopa' añcha' sena' erra'tsente' senten e'ñe patra

pue'tapor pen (ñerra'm ataporet), ña'ma erra'tsente' senten ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya puechemerasha' ña'ma ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya ñeñt parro ye'chena pa'paclo. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen sherbets atet ñerra'm díaconopa' e'ñech cohuen entueñ allohuen acheñenesha', ña'ma o'huañcha' pomtcha'nañotayaya serrpare't ama't e'ñe mamesha atto atarr ame'ñenana Cristo Jesús.

*Ñeñt atet cotape'chateney Yompor attoch yame'ñerapa' ñeñtapa' nanac co'chnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Napa' nesechenañ o'ch nabcherrpa'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama nehuapopa' amach sepallteno sapa' o'ch seño'ch ñeñtcha' atet sepa, tarro'mar o' notua'p añ necartot ñeñtcha' atet sepa ñeñtes parro same'ñeña Yompor, ñerra'm esempo sap'chena Yomporcop, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye. Ña'ma ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yame'ñeñof' allohueneypa' chochña yorrtatyen ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ amachña cha ya' nasoteño. <sup>16</sup> Ña'ma yapa' yeñoteñ ñeñt atet cotape'chateney Yompor atto yame'ñerapa' ñeñtapa' nanac co'chnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye. Añpa' ñeñt atet ya'thoteñ Cristo:

Ama't Paretspa' o' acheñetos añe patsro, tarraña Yompor Puecamquëño'ña nanac ahuamencattosa ñeñt eñotatene'ña acheñenesha' ñapa' e'ñe po'ño'ch cohuen. Ama't allohuen mellaño'feñanasha'pa' e'ñe entuoñete't ñeñt atet pa'yese't añ patsro, ña'ma ñeñt ame'ñaye'tpa' cho'cma a'potet Cristo erracmañen arr patsro ama't all ama judioneshayaye. Ña'ma shonte' acheñ ame'ñerraya Cristo, allotña Yompor po'cohuenño'tpa' o' alla aguër pue'ntaño.

## 4

*Atto esempohuañenpa' puerruerrach patantarr ama't ñeñt ame'ñetsa te'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. E'ñe po'ño'ch atet eñotateney Parets Puecamquëño'. O'ch melapoter'mochapa' puerruerrach patantarr acheñ ama't ñeñt ame'ñetsa te'. Allempopa' o'ch alla ame'ñeret ñeñt ashcañtetsa, ña'ma o'ch añ ma'yo'chrerret oneñet poctapña. <sup>2</sup> Tarro'mar o'ch alla ame'ñeret acheñ ñeñt ashcañtetsa, ñeñtara acheñ ñeñt ama es'chenoyo pueyo'chro ama't mamesha ama't allempo o' achmñare'tuan Yompor. <sup>3</sup> Ña'ma ñeñtara añ acheñpa' o'ch otyenan acheñenesha', ama pocteyaye o'ch sesna'ta. Ña'ma ama pocteyaye o'ch es serrate'tyes. Tarraña allohuen ñeñt yerrenpa' e'ñe pocte' o'ch yerreñ, ñeñto'mar ye'chcach Yompor ñeñtcha' yerren. Tarro'mar ñeñt'ey o' yeñoterr ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ, ña'ma ñeñt'ey ame'ñetsapa' e'ñe pocte' o'ch yerren e'ñe yema'yocheñof' Yompor. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt ye'chcatua Yompor ñeñtcha' yerrenpa' e'ñe cohuenacma, ñeñto'marña amach errotentof' yoto ama pocteyaye o'ch yerre'. Añña pocte' cho'cmach es yerren e'ñe yeparasyoso'teñof' Yompor. <sup>5</sup> Yema'yo'cham'peñof' yerrarpa' e'ñe pocte' Partso'cop o'ch yerreñ, tarro'mar ñeñtapa' atet oteney Yompor.

*Atto Timoteo atarr cohuen sherbenan Jesucristo*

<sup>6</sup> Te'pa' o'ch masheñe Timoteo notap' po'poñ. Ñerra'm atetcha' pey'chaty'es acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt atet o' notua'ppa' allempoña po'ño'chpa' e'ñech cohuen peshereñ Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar atto poctape'cheññan Yompor po'ño'ñpa' ñeñtcha'ña allo'na ahuamencat pepene'. Ña'ma atto poctape'chen e'ñe cohuen Yomporcoppa' ñeñtcha'ña allo'na ahuamencat pepene'. <sup>7</sup> Ña'ma amach pe'mñotatsto serrparñats ñeñt ama añeyaye ñeñt atet ye'chateney Yompor po'ño'ñ atot yame'ñera Cristo, tarro'mar ñeñtapa' ama es sherbeno. Añcha'ña pema'yo'chra ñeñt atet ye'chateney Yompor po'ño'ñ. <sup>8</sup> Ña'ma añcha'ña o'ch pema'yo'chra attoch huomenc pe'pa' peyo'cher Yomporcop. Atet pena po'potantañ acheñenesha' ma'yo'chraya attoch huomencatet e'ñe ña'ñeñeta po'chets, ama't ñeñtapa' ama tama es sherbeno. Tarraña p'apa' añcha'ña pema'yo'chra attoch huomenc pe'pa' peyo'cher Yomporcop, tarro'mar ñeñtapa' ello nanac sherben attoch yocra cohuen añe patsro, ña'ma sherben attoch ello yocra'huerra cohuen esempohuañen. <sup>9</sup> Ñeñt atet notene'ppa' e'ñe po'ño'ch atet, ñeñto'marña añ pocte' o'ch ame'ñyet allohuenet. <sup>10</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama't e'ñe yemero'chteñof'pa' cho'cma yetorrana Yomporcop, tarro'mar ñapa' ñach yeyemterra e'ñe poctacma, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye, ña'ma ñeñtara Yompor ñeñt Ya'qeshpatañer yepen allohueney añecop ñeñt'ey ame'ñenaya.

<sup>11</sup> Te'pa' ñeñt atet o' notua'ppa' ñeñtcha' atet poty'es acheñenesha' ñeñtcha' atet pet, ña'ma e'ñech cohuenacma pey'chaty'esanet. <sup>12</sup> Ña'ma cho'cmach porra e'ñe cohuen acheñenesha'cop, attoch ñetpa' e'mñotapet ama't p'apa' nanac huepueshap. Ña'ma cho'cmach porra cohuen ama't atet pe'ñorena, ña'ma ama't allempo es pe'pa'yen. Ña'ma cho'cmach pemuereña acheñenesha', ña'ma cho'cmach pame'ñya e'ñe cohuen Yompor,

ñaña ama't peyočhropa' čhocmach pōctape'ch e'ñe cohuen ñeñt' atet pena ñeñt' e'ñe po'ñočh Cristona'tartetsa. Allochñapa' e'ñe peshot añña acheñenesha' ñeñt' ame'ñetsapa' o'ch čhapanet pueyočhreto ñeñt' atet cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' ama't ama nečhena' napa', čhocmach pelleyatanet Yompor po'ñoñ allempo čhocma sapčhena allohuenes. Ñaña čhocmach peserrpare'tatanet, ñaña e'ñech cohuen peyčhatenanet. <sup>14</sup> Ñaña čhocmach peyerpa atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuaencat pař allempo ñeñt' pompornesha' pen ñeñt' ame'ñetsapa' ñetpa' net pot pesho. Ñaña atto eñoratanet Yompor ñetña allempopa' e'ñe cohuen eñosyaset pōcop. Ñeñto'marña te'pa' añ pōctetsa čhocmach peťorra Yomporecop.

<sup>15</sup> Čhocmach pema'yočhra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhoch paýomya, attoch acheñenesha'pa' entonapet ñeñt' atet petsoten Yomporecop. <sup>16</sup> Ñaña čhocmach peñota pañeña, ñato' cohuyente' pōctape'chen, ñato' amate'. Ñaña čhocmach peñota pañeña ñato' e'ñete' atet peyčhaten. Ñaña čhocmach peyčhat cohuen e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ attoch pequeshperra pa, ñaña allohuen ñeñt' pe'mñotene'.

## 5

*Añpa' ñeñt'cha' atet yeřannena ñeñt'ey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñe Timoteo, te'pa' o'ch noterrperr po'poñ. Amach peche'ptare'tatsche ñeñt' po'nare' yacma ñerra'm esempo pantenet. Elloña čhochña pōctape'chaterranet cohuen e'ñe acořa. Atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pōmpor pepenanet. Añña allohuen hueparneshačhnopa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ pepenanet pōctacma. <sup>2</sup> Ñaña coyaneshachno ñeñt' po'nare'pa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pačhor pepenanet pōctacma. Añña ñeñt' shopshare'pa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pōch pepenanet pōctacma. Amachña čha muene' pa'llochame'tyenaneto ama't mamesha.

<sup>3</sup> Ñaña añ pōctetsa čhocmach seyempue' rretorranesha' ñerra'm esempo ama eñallete ñeñt'cha' yenpahuet. <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsen rretorraneshar echene' puechoyoresha' amapa' pue'ñaresha', ñeñt'pa' aña pōcte' ñetach cohuañpset pachor. Tarro'mar añ pōcte' e'ñe ñet o'ch eñochet ñanomcha' añ yecuamřpes yamo'ts attochña yesherber Yompor ñaña attoch yesherbeñ yamo'mte' atto ñetpa' cohuañpesyet yaña ahuat. Tarro'mar ñerra'm atet yeřapa' e'ñech yochateñ ama't Yompor. <sup>5</sup> Añpa' attoch señočh erra'tsente' rretorraneshar palltetsa o'ch seyempue': Añcha' seyempa' ñeñt' rratotetsa e'ñe ñapa' ñeñt' ama echenaye puechoyoresha', ñaña ñeñt' e'ñe yemtenaya Yompor, ñaña ñeñt' čhocma ma'yočhenaya Yompor pate'tets yet, ñaña ama't tsapo. <sup>6</sup> Tarraña erra'tsen rretorraneshar ñeñt' atta coshatse'tyetsapa' čhach ottena ñerra'mrrate' o' rroma, ama't allempo correnmeñ. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch pōtanet ñeñt'cha' atet pet attoch ama eñalle ama't eseshapa' o'ch sasare'tanet. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cohuañpsan pamo'ts ama't ñeñt' parro yečhena ñeñt'ña ačeñ atetpa' amaca'ye po'ñočhaye' ame'ñenano ñeñt' atet oteney Yompor. Ñaña ñeñt' atet ačeñpa' amach pōcteye' enteñe Yompor ama't mamesha. Ñeñt'pa' elloch metaneñ ama't ñeñt' ama ame'ñetso.

<sup>9</sup> Ñaña po'poñ attoch señočh erra'tsente' rretorraneshar ñeñt' pōcte' ñeñt'cha' seyempa', ñeñt'pa' erra'tsente' po'nmeneshar ñeñt' echene' pečapoch čharra' po'čarña, ñaña ñeñt' patrrach puerrollar pe't. <sup>10</sup> Ñaña erra'tsente' senten ñeñt' e'ñe cohuenare' es pets, ñeñt' e'ñe cohuen cohuañpene' puechoyoresha', ñaña ñeñt' nanac amueraña, ñaña ñeñt' e'ñe cohuen aguēne' puemo'to', ñaña ñeñt' e'ñe pueñmañesha' sherbene' allohuen ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñeñt' nanac yenpuene' ama't ñeñt' muerōchtetsa, ñaña ñeñt' nanac pa'yene' po'poñečhno ñeñt' cohuentetsa.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt' rretorraneshar attera shopsheshameñ ñeñt' ama echenana' pečapoch čharra' po'čarñapa' amach sagapatsche, tarro'mar ñerra'm machaya muenme'cherran sherbe' Cristopa' o'te' alla some'terra, <sup>12</sup> chate'tanmare'cha ačeñenesha' tarro'mar amach etsotano ñeñt' atet otan Cristo ahuañmo'cha. <sup>13</sup> Ñaña ñato' o'ch atta nanac quella', ñato' po'čllañořpa' ñato' o'ch atta ta'yesa po'poñ pocollo'mar serrpare'tatse'tyesets pa'namen ñoñets, ñaña ñato' o'ch atta a'metare'tyesan ñeñt' atet pa'yena po'psheñečhno ama't ñeñt' ama otenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe pōcte' nenteñ ñeñt' shopsheshameñpa' some'terrepa' ñaña cheyore'terrepa' attoch añach ma'yočhrena ñeñt' pa'pallacop. Ñerra'm atet penetpa' attochña amach eñalle ama't ñeñt' ye'moñe'tene'pa' amach sasare'tye. <sup>15</sup> Tarro'mar puesheña'tets rretorranesha'pa' o' alla puerruerret o' alla cōteret oneñeť.

<sup>16</sup> Te'ellopa' o'ch notap po'poñoneť. Ñerra'm eñall ama't coyanesha' ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñerra'm ña pamo'ts rratotatsapa' e'ñe pōcte' ñañeñach cohuañpse' pamo'ts. Allochñapa' amach pallteno allohuen ñeñt' ame'ñetsapa' o'ch apueñet ñeñt' pallta'yena. Allochñapa'

atloch añcha'ña yenpuenet po'poñechno rretorrnanasha' ñeñt ama echenaye pamo'ts ñeñtcha' yenpuene'.

*Añ poctetsa ñeñtcha' atet yepen ñeñt nanac torretsa Yomporecop*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Ñeñt pompornasha' pen ñeñt ame'ñetsapa' ñerra'm e'ñe cohuen amcha'tarettenetpa' e'ñe pocte' acheñenesha'pa' cohuencha' cosheñet, ña'ña ellopa' añ pocte' o'ch es apueñet ñeñt palltena. Ñeñt'pa' ñeñtcha' atet sepeñ erra'tsencha' ñeñt'pa' po'taruas pe' atto serrpare'ten, ña'ña ñeñt e'ñe ma'yochrenaya ye'chatets Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Tarro'mar ama't Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñpa' atet toma'ntateney, ñeñt'pa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquesh atloch es serrocllome'chach pa'tcot, allempopa' amach sempanma'tatsche. E'ñe pocte' rranepa' ña'ña ñeñt serrocllome'chateñ." Ña'ña ñeñt atet oten po'poñ Yompor po'ñoñ: "Ñeñt ataruasañpa' e'ñe pocte' chochmach agapan po'tsa' atto taruasen."

<sup>19</sup> Ña'ña ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt a'metare'tamipene' ñeñt pompor pen ñeñt ame'ñetsapa' sapa' amach same'ñatscho. Añña ñerra'm epsheña a'metare'tamipene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch se'ñño'ch, tarro'mar allempopa' o'ch seño'ch ñato' po'ño'chte' atet. <sup>20</sup> Atteña ñerra'm po'ño'chte' atet pena, allempo allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'pa' añ poctetsa o'ch soch ñeñt atetpa' ama a'pa'pahuo. Allochñapa' po'potantañpa' cho'ña esheccha' mecha'na'tenet. <sup>21</sup> Añpa' chochmach atet pe'pa ñeñt atet o' notua'p ama't errotente' o' pohua ñeñt parro nanac peyemtena ahuaña. Tarro'mar Yomporpa' entene'p epuet Puechemer Jesucristo ñeñt'ara Yepartseshar yepen, ña'ña epuet po'ñllañofeñanashar ñeñt epuet yemtena ña. Allohuenetpa' e'ñe entuenpet ñeñto'marña te'pa' añ pocte' o'ch pepena ñeñt atet o' notua'p. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noctape' chaterrperr po'poñ ñeñtcha' atet se'pa. Ñerra'm esempo semneñ o'ch sena'yen ñeñtcha' amcha'tarettertsa Yomporecop, amach ahuen senatstere ñeñtcha' amcha'tarettertsa, chochña secua'yen erra'sente' acheñer ñeñt e'ñe cohuen es pa'yets. Tarro'mar ñerra'm aña sena'yen ñeñt ama cohuen es petsopa' te't e'ñe ña po'chñaro'tpa' atet sepena sama. Ñeñto'marña te'pa' chochmach pa'ypo'ñam'pes ñeñt ama cohuenayaye ama't mamesha.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Atto papa' chochma patsna'tame'ten, ña'ña atto at-serrpare'tene'p pa'topa' añ pocte' amach porratsterrerro e'ñe ñapue'f oñ, añcha'ña epuet porr co'ñe't vino.

<sup>24</sup> Ña'ña te'pa' o'ch notap' po'poñ atloch peño'ch. Eñall puesheña'tets acheñ ñerra'm esempo pena ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' yapa'cho'ña o'ch yeñot Janet allorocma. Allempoña yapa' o'ch yot, po'ño'ch añpa' ama pocteyaye. Tarraña eñall ña'ña po'poñechno acheñ ama't esempo pet ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' ñeñt'pa' amach eshesha' eñotaye ama't puesheñarro'ta. Tarraña esempohuañenpa' orrtatuerrach. <sup>25</sup> Atteca pena ña'ña ñerra'm esempo yepena e'ñe cohuen, acheñenesha'pa' o'ch entuenyet e'ñe cohuen. Tarraña errofenopa' ama't e'ñe cohuen enteney Yomporpa' acheñenesha'pa' amach e'ñe cohuenayaye entenyeto. Tarraña esempohuañenpa' cherranetcha' pueyo'chro.

## 6

*Añpa' ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta ñeñt'ara ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Añ pocte' ñetpa' cohuencha' eñchet po'patronar, atloch e'ñe ñofotetpa' amach errotentof eñalle atloch achm'are'tachet Yompor, ña'ña ñeñt atet yey'chaten Cristocop. <sup>2</sup> Ña'ña ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ñerra'm po'patronarpa' ame'ñenet ñametpa' elloña allempopa' amach atpare'tatscheto ama't mamesha, tarro'mar o' pa'mo' nashen peret e'ñe pame'ñeñofet Yompor. Amach otap'sa'tatseto "te'pa' ama'tcha' ama e'ñe name'ñyo nepatronarña' o' ame'ñerrapa' amach errot pa'no." Elloña te'pa' e'ñech yemorreneteshar yesherben yemo'nashen e'ñe cohuen. Masheñe Timoteo, añpa' chochmach pey'chatanet, ña'ña o'ch potanet ñeñtcha' atet pet.

*Cotapñats ñeñt ama po'ño'choyaye*

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' ye'chatats po'poñ cotapñats ñeñt ama atteyaye atet ye'chateney Yepartseshar Jesucristo ñeñt po'ño'ch atet muenen Yomporpa' <sup>4</sup> ñeñt acheñ atetpa' attach ommo'chena, po'ño'ch ñeñt'pa' ama choye' es eñoteno. Ñeñt atet acheñerpa' añecpach atet pena atloch es otnare'tyesan acheñenesha' e'ñe po'poñ cotapñats'o'mara. E'ñe potnare'tanna'teñofetpa' o'ch atta atsrre'mare'tet, ña'ña o'ch atta e'moñe'tanna'tet, ña'ña o'ch atta sasare'tanna'tyeset, ña'ña allempopa' o'huañcha' eñoranna'tet. <sup>5</sup> Po'ño'ch añ acheñ ñeñt atta cotape'chatse'tets e'ñe ña'ñeña poctapño'tpa' po'ño'chpa' amach cotape'chenano

ama't mamesha ñeñt cohuentetsa ñaña amach eñotenano ñeñt po'ñoçh alloch yequesh-perra. Ñetpa' attach chocma mueneñet o'ch es otnare'tanna'tyeset. Ñaña ñetpa' añeçpach mueneñet o'ch serrpare'tet Yomporecop attoch ganet esocmañen. Ñeñto'marña ñeñt atet acheñpa' amach peyemtatscho. <sup>6</sup> Ñehua, po'ñoçh yapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' shonte' yechen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' ñeñt nanac yocshena. <sup>7</sup> Tarro'mar allempo ye'ñalleta ahuatpa' atta ye'ñalleta muelle'mcot. Te'pa'çho'ña ñerra'm esempo yerromuenpa' amach errotenot yahuanmo yechecom. <sup>8</sup> Ñeñto'mar yapa' amach es yellcatsto. Ñerra'm yechen ñeñtcha' yerra' ñaña ñeñtcha' yechorrapa' ñeñt yocshena. <sup>9</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch echan esocmañenpa' amach errotenot ahuantano atto topatyeny oneñef. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet ñeñt ama es sherbetso. Elloña ñeñt pa' ñeñtcha' anmahuet chenquëñtso esempohuañen. <sup>10</sup> Tarro'mar e'ñe yeye' chapreteñoñ quellepa' allot huenaña esocmañen sosya'tsañ. Tarro'mar puesheña'tets ñeñt nanac muenets o'ch ganet shonte' quellepa' atteñapa' o'huañcha' ame'ñyet Yompor. Ñeñto'marña acoponetpa' o'ch huapanet shonte' ñeñtcha' nanac llecatahuet.

*Añach paterr yema'yochra ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>11</sup> Tarraña papa' amach atet pepatsto tarro'mar papa' anaretep Yomporecop. Ñeñto'marña papa' añach pema'yochra ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña chocmach peyerepya Yompor, ñaña chocmach pame'ñya cohuen, ñaña chocmach pemorrencha pamo'ts, ñaña chocmach pa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr pentyen amach pañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>12</sup> Ñaña chocmach pame'ñya cohuen Yompor atet ñerra'm cho peçllarena Yomporecop. Allochñapa' esheccha' peñoçh papa' corretsapach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñto'mar Yomporpa' çhore'tap ahuaña allempo peñotach allohuen acheñenasha' atto papa' o' pame'ñerra. <sup>13-14</sup> Te'pa' o'ch masheñe noterrper po'poñ ñeñtcha' atet pepa. Chocmach petsotua ora ñeñt atet otenep Yompor. Amach poçtape'chatsto po'poñoneñ attoch amach eñalle attoch tanmare'tapa' acheñenasha'. Añpa' atetcha' pepa tarremphua esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar ama't te' Yomporpa' entenep, ñeñtara Yompor ñeñt yapuene' yoccreña teme'tsen, ñaña allohuen ñeñt yentyen. Ñaña Puechemer Jesucristopa'çho'ña entenep, añ ñeñtara Cristo ñeñt eñosets e'ñe cohuen allempo a'pito'tare'teñ Poncio Pilato. <sup>15</sup> Esemphuañencha'ña poçte' enter Yomporpa' allemphoçña mueñerranerr alla Puechemer arr patsro, ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe patrra, ñaña ñeñtara ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueney, ñaña ñeñtara ñeñt nanac ahuamencat, ñeñt Pompor pen ama't allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ñaña allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa. <sup>16</sup> Ñaña ñeñtara Yompor ñeñt ñapueñt ama arromñateshayaye, ñeñtara Yompor ñeñt yeçhetsa allo'tsen puetare' ñeñt nanac a'rrechatañ all amach errotenot yechapo. Ama't puesheñarra acheñpa' ama puentare all, tarro'mar amate' errotenot yechapo. Ñeñto'marña ya'ye'choçhtatoñepa'ch Yompor, ñaña ahuamencatepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñt pa' attetepa'ch Nompore.

*Arrpa' all cotape'chatan ñeñt nanac eçllayoret*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notap po'poñ. Ñeñt nanac echeçmattetsa añ patsropa' o'ch potanet amach ommo'chatsteto e'ñe po'cheçmot, ñaña amach cotape'chatsteto ñato' poçllayorotpa' amach es pallterreto, tarro'mar ñeñt pa' huañerrcha' esempohuañen. Añña yemçetepa' Yompor ñeñt ama arromñateshayaye ñaña ñeñt yapuene' shonte' esocmañen ñeñtcha' çhocma yocshatene'. <sup>18</sup> Ñaña o'ch potanet petepa' e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña es apa'yestetpa' ñeñt es palltetsa, ñaña amuerañtetepa'. <sup>19</sup> Ñerra'm atetcha' petpa' eñalcha' shonte' alloch coshaterranet tsapatonet Yompor. Ellopa' o'ch apamet ñaña attoçña ñetpa' corretsetach poscheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

*Ñeñt atet otan Timoteo e'ñe allohuanen*

<sup>20</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch masheñe Timoteo noterrper alla: Chocmach petsotua ora ñeñt atet otenep Yompor. Amach pe'mñotatsche ñeñt çhocma muenets o'ch es otnare'tanna'tyesa. Ñeñt pa' ama sherbeno ama't mamesha Yomporecop. Ama't ñetpa' otenetañ po'ñoçho' es eñotenetpa' tarraña yapa' yeñoteñ ñeñt pa' ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets ñeñt cotene' atetpa' ama çhenaneto pueyoçhro ñeñt atet yame'ñeña Cristo.

Te'pa' Yomporepa'ch pa'nataya. Ñeñt atet notap, ñeñt pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT' QUELLQUËRRANERR TIMOTEO 2 TIMOTEO

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo, ñeñtëp nanac nemuerena tarro'mar atet nenteneþ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneþ. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaperr po'poñ carta, ñeñtën Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompör attoch nach eñotatyese' allohuen acheñenesha' ñeñt atet oteney Yompör: E'ñe yeyemteñoi Puechemer Cristo Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoiteppa' o'ch notap: Yomporepa'chña pebensare'tamþene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña pöcshatene' e'ñe þa peyoçhro.

*Atto Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>3</sup> E'ñe neyerpueñoiteppa' napa' çhocma neparasyoso'teñ Yompör pöcöp, yeto ama't ñaña tsapo allempo çhocma nema'yocheña Yompör pöcöp. Ñeñtara Yompör ñeñt çhocma neñmañesha' nesherven, atet sherbe't ñaña ahuat natañneshañ. <sup>4</sup> Ñaña napa' çhocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuañmo'cha. Ñeñto'mar te' napa' nemneñ errotenuaca' yentannerra attote' pöcshatterren. <sup>5</sup> Ñaña çhocma neyerpuenpa atto papa' e'ñe cohuen þame'ñena, ñaña atet ame'ñena ñaña þacnor Loida ñaña þachor Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ papa'çho'ña çhocmate' þame'ñena e'ñe cohuen.

*Atto ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoi Yompör po'ñoñ*

<sup>6</sup> Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterrperr atto ahuañmo'cha Yompörpa' ahuañmencat þap allempo nena' nanña not pesho. Ñeñto'marña te'pa' amach pemuenme'chatstoñe ñeñt atet otap Yompör. <sup>7</sup> Tarro'mar Yompörpa' ama añecpaye' choratenyoña Puecamquëñ attoch yapa' o'ch çha yençha't, añecpöña chorratenyä attoch ahuañmencat þa'y, ñaña attoch yemorrentanna'ta allohueney, ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen ñeñt atet muenen Yompör. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' amach pepencatsto atto peserrpare'teññañ ñeñt atet pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto e'ñe no'mar atto napa' o' cárcel'ternnet e'ñe name'ñeñoi Cristo. Elloña çhocña pocte' peñch þaña o'ch pemueröchtapretna e'ñe peserrpare'teñoi Cristo po'ñoñ tarro'mar Yompörpa' attoña ahuañmencat peneþ. <sup>9</sup> Ñeñtara ñeñt o' a'quesþaterrey, attoña o' çhore'terrey attoch yema'yöçhra ñeñt cohuentetsa Partsocöp. Tarraña añmapa' ama añoteyaye atto e'ñe cohuen es yeþa'yese't ahuat, añmapa' tarro'mar atet muenen ña. Yompörpa' nanac morrentye't ñeñto'mar ama't ahuatoteñpa' ahuo't o'patatyä Puechemer Cristo Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt huapatsa attoña te'pa' o' yeñoter atto nanac morrentya Pompör. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Ya'qeshþatañer yepen, tarro'mar ñach ya'qeshþaterre' yerromñoi attoch elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'rromña'terre'te. Ñeñto'marña yoten te'ña yapa' o' a'huañamperrey Cristo atto o'patye't rromueñets. Te'pa' o' yeñoter tarro'mar atet yeçhatenyä cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yompöreshot.

<sup>11</sup> Ñeñtña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtëcop allsensareten attoch nach a'pote' allemneñ acheñeneshesho'mar ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye, ñaña attoch nach yeçhatyeshahuet ñeñtara añ ñoñets. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neserrpare'teñoi añ ñoñetspa' mueroçhtatennet, tarraña napa' ama nepenquëno tarro'mar napa' neñoteñ Yompör ñeñt neyemtenapa' nanac ahuañmencat. Ñeñto'marña neñoteñ e'ñe po'huamencotpa' o'ch cohuañpön ora all netorra'yese't ñocöp ñeñt atet yehenna ama't tayoteñ esempohuañencha' huerra.

<sup>13</sup> Papa' çhocmach pöctape'ch ñeñt atet o' neyçhatuanmap, ñeñtara ñoñets ñeñt e'ñe patharr cotapñats. Ñaña peparrocmateñoi Cristo Jesús pa' çhocmach þame'ñya cohuen, ñaña çhocmach þa'mueraña. <sup>14</sup> Ñaña çhocmach peñota, amach þa'po'poñetatstoñe Yompör pöctapña ñeñt atet yechenþa Yompör. E'ñe po'huamencot Parets Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa yeyoçhro ñepa'chña peyenpue'.

*Atto puesheña'tetspa' a'ypo'ña'huaneret Pablo*

<sup>15</sup> Napa' o' notap atet tarro'mar ama't papa' peñoteñe'te' shonte' acheñ ñeñt yeçha'yetsa Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atet ñerra'm Figelo ñaña Hermógenes. <sup>16</sup> Te'pa' añña çhocma nocshatene' Onesiforo tarro'mar ñapa' ama penquëno ama't napa' cárcel'o'tsenen.



Ñeñto'marña Yomporpa' a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>17</sup> Ahuañmo'cha allempo chap Onesíforo arr Romopa' ñapa' nanac e' name'terren atot enterren. <sup>18</sup> Ama't papa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñto'marña Yomporpa' muera' huerepa'ch esempohuañencha' huerra po'yoro'chenñot.

## 2

### *Ñeñicha' atet yetorra e' ñe cohuen Jesucristocop*

<sup>1</sup> Nechemere Timoteo, e' ñe peparrocmateñot Cristo Jesús'pa' huomenquëpa'ch pe'pa' peyo'cher tarro'mar ñapa' chocmach yenpa'p. <sup>2</sup> Allpon pe'mone't ñeñt atet neserrpare'tache't shonte' acheñenesha'pa' papa'cho'ña te'pa' attec'mach peychach po'poñe'chno ñeñt ame'ñetsa attoch ñetpa'cho'ña eñochet ye'chatet allohuen pamo'tsesha'.

<sup>3</sup> Ña'ma o'ch notap' po'poñ. Papa' amach pe'micha'tatsto attoch pemuero'chtapretya. Chochña pocte' peñch o'ch pemuero'chta atet ñerra'mrrate' cho pe'cllarena e' ñe cohuen Jesucristocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena solltarnesha'. Solltar ñeñt e'jército'tsenpa' amach es cotape'cheno po'poñone't ñeñt atet pena ñeñt ama e'jército'tseno. Añach paterr cotape'chen attoch coshatan ñeñt mandene'. Añ toma'ntena yapa'cho'ña añach paterr yoctape'chen attoch yocshach Jesucristo ñeñt ye'ychenaya ya'ma. <sup>5</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeñt atet pena ñeñt atarr jueguëtsa. Ñeñt atarr cohuen jueguëtsa chocmach jueguënet e' ñe cohuen e' ñe atet anarettenet ñocpuet attoch e' ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e' ñe atet jueguëto e' ñe atet anarettenet ñocpuet, amach errotenot aparet'tetoña ñeñicha' coshatahuet ñeñtecop atarr jueguënet. Ñeñtpa' añ toma'ntena yapa'cho'ña ñerra'm amach atet yeperro ñeñt atet anaret Yompor po'ñoñ yocop, amach errotenot apuerrye ñeñt'cha' nanac yocshaterre'. <sup>6</sup> O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeñt nanac taruassets pa'mropa' ñapa' ñanamcha' rre' ñeñt nare'ten. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt nanac torretsapa' Yomporcop ñapa'cho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeñt atet torrena Yomporcop. <sup>7</sup> Ñehua, pöctape'ch ñeñt atet notene'p tarro'mar Yepartsesharpa' chapatonapcha' peyo'chro ora ñeñt atet toma'ntena añe'chno.

### *Añ pocte' chocmach yeyerpueña Jesucristo*

<sup>8</sup> Amach pepsatsto atto Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñfara ñeñt po'm'reneñ David, ña'ma ñeñfara Cristo ñeñt chocma neserrpare'ten attoch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' attotña huanca'net atto te'pa' nanac nemuero'chtena atet ñerra'mrrate' amtsañen. Tarraña Yompor po'ñoñpa' amach errotenot huanquëto. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' chocma na' huanten atto nemuero'chtana, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acerr Yompor ñeñt'cha' ame'ñerrayapa' queshperretcha' e' ñe pame'ñeñofet Cristo Jesús. Ña'ma all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

<sup>11</sup> Añ ñoñets allo chocma ya'choteñ Yomporpa' e' ñe po'ño'ch atet: Ñerra'm e' ñe yame'ñeñot Cristo yerromapa' yey'cherrach parro' epay Cristo. <sup>12</sup> Ña'ma ñerra'm cho yemuero'chtaprecha Cristopa' ya'micha'taret'tapreterach esempohuañen. Tarraña ñerra'm cha ya' nasoteñapa', ñapa'cho'ña a' nasoterryach esempohuañen. <sup>13</sup> Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, tarraña po'ñoñ ñeñt atet otenpa' chocma po'ño'ch atet, tarro'mar amach errotenot alla a'po'poñeterrano ñañeña po'ñoñ.

### *Atto Yomporpa' e' ñe'ch cohuen pa'taruasañer peney*

<sup>14</sup> O'ch alla noterrperr po'poñ: Chocmach peyerpacha acheñenesha' ñeñt atet o' notuap, ña'ma o'ch potanet e' ñe Yompor po'huamencot amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e' ñe ñañeñeta poctapño'maret. Tarro'mar atto es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Ñerra'm attach penetpa' atteñapa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñt e' mñotenuhet. <sup>15</sup> Tarraña papa' añcha'ña pema'yo'chra ñeñt cohuentetsa Yomporcop attoch ñapa' entap' e' ñe cohuen ataruasañe'p. Amach eñalle ñeñt'cha' pepencate' all pe'torra'yena ñocop. Attochña chocmach pesherbatoñ po'ñoñ ñeñt e' ñe po'ño'ch ama shequëñtsoyaye. <sup>16</sup> Ña'ma papa' amach pa'na otnare'tatstahuetto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Tarro'mar ñeñt atet serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yepa' yeyo'cher Yomporcop. Ña'ma ñeñt atet petsapa' atteñapa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñt atet ye'chateney Yompor. <sup>17</sup> Ña'ma ñerra'm allo'nach ye'chatnenet ñeñt ama es sherbetsopa', atteñapa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñt atet muenen Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena atnañets ñeñt otenet cáncer ñeñtpa' mamesha' o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Ñeñtpa' atet pa' epsheña ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ña'ma Fileto, tarro'mar ñetpa' añ ye'chatenet po'poñ cotapñats.

18 Ñetpa' atta aycha'nataateññañet Yompor po'ñoñ all oteneý esempopa' yetanterra. Ñetpa' ahuo't serrpare'tayeset acheñenesha' atet: "All oteneý Yompor attoch yetanterra esempopa' ñeñpa' toma'teñtsa. Ñeñpa' aña toma'tena atto yapataretta ahuaña oño." Ñeño'marña patanta'tets ñeñt ame'ñetsapa' alla quechpa'hueret atto ame'ñeñet Yompor. 19 Ama't atet pañ patantarrpa' tarraña Yompor po'ñoçhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñpa' atet eñotateney eñallach pate'tets acheñ ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya. Ñeñtpa' atet oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Allohueneý ñeñteý cotene' Cristopa' yequechpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

*O'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll*

20-21 Po'ñoçhpa' çhoch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochñapa' attoch añach yema'yoçhra attoch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Tarro'mar allohueneý ñeñteý ame'ñetsapa' ama e'ñe attemaye' yesherbeñe Yompor. Ñato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, ñato' po'potantañña' amach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll. Ñeñt acheñ eçllayoretpa' arrña pa'pacillopa' shonte'ch eñall pa'namen coymeçhno. Ñato' patantarrpa' ororro'ch ñato' po'potantañpa' asrerro'ch, ñato' po'potantañña' tsachro'ch, ñato' po'potantañña' patsrro'ch. Tarraña allohuenpa' amach e'ñe attemaye' sherbenano pamo'mte'. Atet ñerra'm ñeñt ororro'pa' nanaccha' coçhneshot sherbenan pamo'mte', tarraña atet ñerra'm patsrro'pa' amach tama coçhneshoteýe' sherbenano pamo'mte'. Ñeño'marña yapa'çho'ña ñerra'm yemneñ o'ch yesherbe' e'ñe coçhneshot Yamo'mte' Cristopa' añ palltetsa çhoch ñanom yesuanom allohuen sosya'tsañ attoch añach yema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't erra'tsena es yepa'yenpa' e'ñech cohuenacma yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

22 Ñeño'marña papa' noteneþ o'ch pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt atet muenatse'tyen huepaneshachno ñeñt ama po'ñoçhaye' sherbenaye Yompor, allochña þapa' añach pema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña çhoch pame'ñya Yompor e'ñe peñmañesha', ñaña çhocmach pemuerya allohuen þamo'tsesha'. Allochñapa' attoch peparrocmat epaþ allohuen ñeñt e'ñe cohuen pueyoçher pene' Yepartsesharecop. 23 Ñaña ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenetpa' papa' amach pe'mñotataneto, tarro'mar ñeñt atet otatse'tyetspa' e'ñe orrena atet penet. Ama't þapa' peñoteñ ñerra'm çho es yotnare'tanna'tapa' allot huena shonte' atrre'mueñets. 24 Tarro'mar ñeñt torretsa Yepartsesharecoppa' ama pocteyaye o'ch atta atrre'mare'tyesa allemeñ. Elloña çochña ya'mueraña allohuenacop. Ñaña çochña yeyçhatyes e'ñe cohuen acheñenesha' ñeñt atet cohuen enten Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erro't þa'yetpa' yapa' e'ñe yemorrenteño'pa' o'ch ya'huantoñ. 25 Ñaña añ pocte' o'ch alla yoctape'çhater cohuen ñeñt ye'moñe'tene'. Tarraña e'ñech acopa' yoctape'çhatyerranet e'ñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet e'ñe acopa' esempohuañencha' çhapanet pueyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' cotape'çherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. 26 Ñerra'm atet yepapa' ñato' attotpa' o'ch a'rroyerranet oneñet atto huanquënanet atto te'pa' þa'yenet sosya'tsañ ñeñt atet muenatenanet ña.

### 3

*Ñeñicha' atet perra esempoch mellapoterrmocha*

1 Ñehua, te'pa' o'ch neñotataþ po'poñ ñeñicha' atet perra esempoch mellapoterrmocha. Allempopa' nanaccha' echar attoch yocte' Cristo. 2 Tarro'mar allempopa' atetcha' perra acheñenesha'. Allempo acheñpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach paterr cotape'çhenet ñeñt atet muenenet e'ñe ñocueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'çhapyerent quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'çhenet ñeñt eçhyenet, atarrcha' cohuen entyerret e'ñe ñañeñeta, po'potantañña' amach esoye' asherben entyereto. Ñaña allempopa' nanaccha' achmare'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'ñyet ama't ñeñt pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't coñe'ta. Ñaña allempopa' nanaccha' tsena'teret allohuen ñeñt anare't Partsocop. 3 Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha' mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa' nanaccha' toma'tamþsanna'tyerret ñaña allempopa' erro'tençho' muenetpa' atetcha' þatse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha' mueroçtatanna'tyerret attoch nanac coshenet, ñaña nanaccha' tsena'terret ñeñt cohuentetsa. 4 Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña allempopa' e'ñech ñañeñeta nanac cohuen

entetset, ñaãa allempopa' ñañeñetach e'nenet alloch nanac coshenet, amachña añeye' e'neneto atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Ñaãa allempopa' ama'tcha' ottenetañ ñerra'mrate' ame'ñenetpa', tarraña amach po'ñoçhaye' ame'ñeneto. Tarro'mar ñetpa' amach po'ñoçhaye' mueneñeto o'ch çhapanet pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop attoch huomenc pa'nmuet pueyoçher e'ñe po'ñoçh.

Ñeñt atet acheñpa' amach pecua'psatsche. <sup>6</sup> Tarro'mar ñeñt acheñ atetpa' attach mueneñ o'ch sheca'yesan acheñenesha'. Ñato' o'ch ahuanmuet po'ppaũno'marpa' ñerra'm be'toset a'nahua pocollopa' añña coyaneshaçhno ñeñt ama es eñotopa' o'ch atta ame'ñateñet e'ñe ñet poctaþñet. Tarro'mar ñeñt coyaneshaçhnopa' nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaãa ñetpa' añach e'nenet pa'namen ñeñtcha' coshatenahuet. <sup>7</sup> Ñeñfo'marña añ coyaneshaçhnopa' pa'namencha' topatyenetañ cotapñats. Tarraña ama't ahuatapa' amach errotenet enterreto ñeñt po'ñoçh Yompor poctaþña. <sup>8</sup> Yacma ñeñtcha' atet shequërre' acheñenesha'pa' ñeñtpa' añña muenen o'ch epatare'tan añ cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poctaþña. Atet pa' ñaãa ahuat Janes epuet Jambres ñeñt muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeñt yacma ñeñt atet shequëne' acheñenesha'pa' amach cotape'chenano ñeñt cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' çhach a'po'poñetenet ñeñt atet yame'ñena. <sup>9</sup> Tarraña ñet poctaþñetpa' amach allohuenacmaye' anetso'mar epuero tarro'mar esempopa' ñato' allohuen acheñenesha'pa' o'ch eñotuet ñeñt atet otatse'tyenetpa' ñeñtpa' shequëñtsa. Ñato' atetcha' pa' atet pa' ahuat epsheña yacma ñeñt muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

*Arrpa' all cotape'chatan e'ñe cohuen Timoteo*

<sup>10</sup> Tarraña papa' ama atteye' pepeno. Tarro'mar þapa' añ pocta'nen ñeñt atet nepena na. Ñaãa þapa' peñotuenan ñeñt atet neyçhatyen Yomporecop, ñaãa ñeñt atet nocrrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaãa atto e'ñe patra nema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa. Ñaãa þapa' peñotueñ ñeñt atet nanac neyemteña Yompor ñaãa atto nanac na'huanten allohuen ñeñt echarr nentyen, ñaãa atto nanac nemorrenteña allohuen acheñenesha', ñaãa atto ama't nemueroçhteñoþpa' çhocma nocteñ Cristo. <sup>11</sup> Ñaãa peñotueñ atto pue'moñe'teñoçetanpa' çhocma cotare'tnete't atto mueroçhtatyesnete't. Ñaãa ama't þapa' peñotueñ ñeñt atet mueroçhtatyesnet a'yo anetso ñeñt pa'so'cheñ Antioquío, ñaãa Iconio, allotpa' ñaãa Listro. Tarraña ama't atet þa'yesnete'tpa' Yomporñapa' çhocma a'quesþatyesne't allot. <sup>12</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch cotan e'ñe cohuen Cristo Jesúspa' çhocmach mueroçhtatanet ñeñt e'moñe'tenahuet. <sup>13</sup> Tarraña ñeñt ama cohuenayaye acheñpa' allo'nach senet þatse'tnomuet sosya'tsañ. Ñaãa ñeñt atta sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

<sup>14</sup> Tarraña þapa' çhocmach poctape'ch ñeñt atet ayçhatareteþ, ñeñtara ñeñt ama't þapa' o' peñoter ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen cotapñats. Tarro'mar þapa' peyemtenya ñeñtey peyçhate' ahuatoteñ. <sup>15</sup> Ñaãa þapa' e'ñe cheshoteñ ayçhatareteþ Paret's po'ñoñ ñeñtara añ ñoñets ñeñt peñotaterre' atto e'ñe yame'ñeñoña Cristo Jesúspa' o'ch yequeshperra. <sup>16</sup> Allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaretpa' e'ñe Partseshotecma anare't. Ñeñfo'mar añ ñoñetspa' nanac sherben ñeñtcha' yeyçhate' ñeñt atet muenen Yompor, ñaãa ñeñtcha' alla yoctape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaãa ñeñtcha' yeñotatene' e'ñe cohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Allochñapa' attoch ñeñtey o' puechemer perrey Yomporpa' e'ñeç yeñotuen allohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaãa attoch huomenc yepa' yeyoçher allohuenacop ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 4

*Añ pocte' çhocmach yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't erroteno'tsenya*

<sup>1-2</sup> Te'pa' o'ch alla noterrperr ñeñtcha' atet peþa: Chocmach peserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't esempo erroteno'tsenþa. Tarro'mar Yomporpa' enteney epuet Puechemer Jesucristo, ñeñtara ñeñt Yepartseshar yepen, ñaãa ñeñtarach huerrtsa ama't esempohuañen, ñaãa ñeñtarach amicha'taretetuerrtsa esempohuañen, ñeñtcha' acrerre' allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe cohuenare', ñaãa ama't ñeñt ama cohuenayaye. Atetcha' þan allohuen ñeñt corretsmeñ allempo, ñaãa ama't ñeñt o' colla'huena. Ñaãa te' þapa' o'ch peñotatyes acheñenesha' ñerra'm esempo ñetpa' ama pocteye' es peneto. Pañapa' þach otyesahuet amach atet yepatsto, allotpa' o'ch poctape'chatyerranet e'ñe peñmañesha'. Ñaãa çhocmach peyçhatyesanet ñeñt poctetsa Yomporecop. <sup>3</sup> Tarro'mar esempohuañenpa' çhapcha' allempo acheñenesha'pa' o'huañcha' muenet o'ch ame'ñet ñeñt e'ñe paçharr cotapñats, ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ. Allempopa' añach e'nyerret erra'tsente' serrpare'tene' cotapñatser ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet attotcha'ña atonterraña ñeñtcha' yeçhaterrahuet ñeñt e'ñe ñet poctaþñet. <sup>4</sup> Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch

e'mñotet cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoch. Atteñapa' o'ch añã e'ñe cotape'cherret ñeñt e'ñe ñet pueserrparñet. <sup>5</sup> Tarraña papa' añach paterr poctape'ch ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñãma' ðhocmach pã'huanta' ñerra'm huaponaña mueroçhteteñets, ñãma' añach paterr pema'yoçhra serrpare'tatysets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñãma' ðhocmach petorra ñeñt atet petaruas apañ Yompor.

*Allempo o' muetsamochet Pablo*

<sup>6</sup> Napa' amach errot nepere te tarro'mar o' çhapmoch allempoch na'mtsaretta Yomporecop. Te'pa' neñotena napa' o' muetsamochnet. <sup>7</sup> Tarraña napa' o' epaye' netorra'nma Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho neçllarena Yomporecop. Ñãma' napa' o' netsotua ora ñeñt atet oterren Yompor. Nato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet nepena: Ñerra'm cho erra yesechapa' ðhocmach yeçhap all yesechena. Ñãma' napa' ama't mameshapa' ama nequeçhpue'te atto name'ñeña Yompor. <sup>8</sup> Te'ña napa' aña necuen esempoch nagap ñeñt o'patatenna Yompor ñeñtcha' nanac nocshaterre', tarro'mar napa' añ nepa'yese't ñeñt atet muene't Yompor. Ñeñto'marña te' esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha' ñeñt o'patatenna. Tarraña amach napta aphuerro ñeñt o'patatenya. Añe'nachña aphuerr ñãma' allohuen ñeñt ðhocma' cohuae'tene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñtara Yepartseshar Cristo ñeñtcha' yeñotaterre' ñeñt po'ñoch atet yepa'yena te'.

*Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt atet aþarettena*

<sup>9</sup> Te'pa' o'ch notap ñãma' ñerra'm errotenotpa' o'te' pøn arr tayecma. <sup>10</sup> Tarro'mar arr masheñ Demaspa' o' a'ypo'ña'nerren arr napuet, ñapa' o' ahuerri Tesalónico, tarro'mar ñapa' añã nanac morrentena ñeñt patso'marecpa. Añpa'çho'ña' masheñ Crescentepa' o' ahuo' ñãma' Galacio. Ñãma' masheñ Titopa' o' ahuo' anetso Dalmacio. <sup>11</sup> Te' arrpa' añã arro'tsen masheñ Lucas. Ñãma' o'ch pã'sech masheñ Marcos ñeñtcha' epaþ pøn arr; tarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr. <sup>12</sup> Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso. <sup>13</sup> Ñãma' o'ch notap ñerra'm pøncha' arrpa' pønmoncha' necapa ñeñt nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'pacillo. Ñãma' pønmoncha' allohuen nelibroçhno, ñãma' nepaplleçhno. Ñeñtara añ nepaplleçhnopa' ñeñt nanac nemnen.

<sup>14</sup> Alejandro ñeñt po'taruas pene' asreçhnopa' ñapa' atta nanac a'metare'tamþsen. Tarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt atet pã'n. <sup>15</sup> Ñeñto'mar papa' e'ñech peñota ñocop, tarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'ten.

<sup>16</sup> Ñãma' o'ch notap. Ama't ahuañmo'cha allempo ñãnom na'poctat neñoñ amcha'tareteshopa' ama't puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñtapa' çha a'ypo'ña'huane't. Tarraña ama't atet pã'netañpa' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'taterranet. <sup>17</sup> Tarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahuañmocat pã'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr Yompor po'ñoñ attoch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye ñeñt alloch yequeshperra. Atto nequeshperra allempo all atarr amuroçhtataretan, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'queshpaterren e'ñe ma'yarr puenamot. <sup>18</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' ðhocmach a'queshpaterren arrot all ama cohuenayaye, ñãma' napa' neñoteñ ðhocmach cohuañpenen, attoçhña çhapterren all amcha'tarettena ñã pue'ntaño. Ñeñto'marña ðhocmuepa'ch ya'ye'choçhtatoñ erponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>19</sup> Ñãma' añ necartotpa' nemneñ o'ch nehuomcha'ch noçh Prisca epuet puerrollar Aquila, ñãma' o'ch nehuomcha'ch Onesiforo pamo'tsesha'. <sup>20</sup> Ñãma' masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñãma' masheñ Trófimopa' alla nesa'neñ patsnañoç Mileto. <sup>21</sup> Ñãma' papa' ñerra'm errotenotpa' ðhocmate' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñãma' añ necartotpa' mueneñ o'ch huomcha'tap masheñ Eubulo, ñãma' Pudente, allotpa' ñãma' Lino, ñãma' noçh Claudia ñãma' allohuen masheñeshaçhno ñeñtfe'y ame'ñetsa arr Romo.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch notap, Yepartseshar Jesucristopa' ðhocmuepa'chña e'ñe parro'tseneþ. Ñãma' Yomporepa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allouha.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑĪ QUELLCAN TITO TITO

### *Atto Pablopa' quellcan carta Titocop*

<sup>1-4</sup> Masheñe Tito ñeñep e'ñe parro yame'ñeño e'ñe atet nenteneñ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneñ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñen nanac torretsa Yomporecop. Ñaña napa' ñeñen Jesucristo puellsensaren. Ñapa' atto llesenserren attoch nach ame'ñaterre'ña allohuen acheñenesha' ñeñĪ acre't Yompore ahuatoteñ attochña ñetpa' o'ch ame'ñeret. Ñaña añecop llesensa'n attoch nach eñotaterahuat ñeñĪ e'ñe po'ñoĪ atet poctetsa Partocop, ñaña nach eñotaterahuat e'ñe yeyemteñoñ ña yañapa' corretsayach yocsheñocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Tarro'mar ñeñĪpa' atet openy Yompore ama't ahuatoteñ ñeñĪcha' atet ponay, ñaña yapa' yeñoteñ Yomporepa' ama puenesho po'ñoñ. ÑeñĪo'marña te'pa' o' ħherr allempo e'ñe pocte' enteñ ña o'ch eñotaterrey ña po'cohuenña. ÑeñĪo'marña napa' o' llesenserren Yompore ñeñĪ Ya'queshpatañer yepen, nach serrpare'terre' po'ñoñ ñeñĪ atet openen. Te'pa' e'ñe nehuomĪcha'teñoteppa' o'ch notap: Yomporepa'chña pebensare'tampene' ñeñĪ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñĪ Yepartseshar yepen ñeñĪara Ya'queshpatañer yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña poĪshatene' e'ñe pa peyoĪthro.

### *ÑeñĪ po'taruas pa' Tito Yomporecop all anetso Creto*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notap, napa' atto nena'nmap ahuaña Creto attoch paĪch a'poctatyese' ñeñĪ pallta'yetsa, ñaña paĪch acra'yese' puesheña'tets ñeñĪcha' pena'yes allemeñ anetso'mar ñeñĪcha' pompornesha' pa'yes ñeñĪ ame'ñetsa. Añmapa' ñeñĪña atet notnomuep ahuañmo'cha. <sup>6</sup> ÑeñĪcha' pompornesha' pa'yetsapa' añcha' pena'yes acheñ ñeñĪ e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñeñĪ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha'. Ñaña ñeñĪcha' pompornesha' pa'yetsapa' añcha' pena'yes erra'tsente' penten e'ñe paĪrra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña erra'tsente' penten ama't puechemereshapa' e'ñeĪ ame'ña'huenet, ñaña puechemereshetpa' amach atteye' enteñe acheñenesha' atet pa'yena po'poñeĪcho acheñenesha' ñeñĪ atta coshatse'tyenet, ñaña ñeñĪ ama atpare'tetso puechemereshapa'. <sup>7</sup> Tarro'mar ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa' ñeñĪ ame'ñetsapa' añcha' pena'yes acheñ ñeñĪ e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñeñĪ amach eñalle attoch tanmare'teña acheñenesha', tarro'mar ñapa' anaret ñach a'poctatyene' pa'namen ñeñĪ poctetsa Yomporecop. Ñaña ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa'yets ñeñĪ ame'ñetsapa' amach añeyaye acheñer ñeñĪ añach pocte' enten o'ch ħhocma paĪanet ñeñĪ atet muenen e'ñe ña, ñaña amach tha atsrre'moĪchen entueno, ñaña ñeñĪ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñĪ amach orroñateyaye, ñaña ñeñĪ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñĪ apencoĪchenot o'ch gana. <sup>8</sup> Añña e'ñe pocte' o'ch amĪcha'taretta ñeñĪ e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paĪlo, ñaña ñeñĪ nanac muenene' o'ch e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñaña ñeñĪ e'ñe eñotene' ñeñĪ cohuentetsa, ñaña ñeñĪ e'ñe pocte' es pa'yets acheñenesha'cop ñaña Partocop, ñaña ñeñĪ e'ñeĪch puetpara es pa'yen. <sup>9</sup> Ñaña ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa'yets ñeñĪ ame'ñetsapa' e'ñeĪch yemtenana poctacma añ ñoñets ñeñĪ e'ñe po'ñoĪ Yompore po'ñoñ ñeñĪ atet yeĪhateñet. AlloĪhñapa' ñapa'Īcho'ña e'ñeĪch attecma yeĪchatan ñaña po'potantañeĪcho ñeñĪ e'ñe paĪharr coĪapñats, ñaña ñeñĪ eñotene' attoch anapuenan e'ñe cohuenacma ñeñĪ achmāre'tene' Yompore po'ñoñ attoch ñetpa' amach errotenot anapeto.

<sup>10</sup> Tarro'mar eñall shonte' ñeñĪ atpare'tets, ñaña ñeñĪ e'ñe orrena otatse'tyets, ñaña ñeñĪ shecare'tyets. Po'ñoĪch ñeñĪpa' atet pena shonte' judionesha'. <sup>11</sup> ÑeñĪo'marña añ palltetsa o'huañcha' yeĪchatyenet po'poñe'tsocma coĪapñats. Tarro'mar ñetpa' atta nanac moñe'tateñet acheñenesha' poĪapñña; ama puesheña'tsayaya atet petso ama't allohuen ñeñĪ parro yeĪcha'yenet. Ñetpa'Īcho'ña añ yeĪchatenet ñeñĪ ama pocteyaye. Ñaña añecpa yeĪchatenet attoch ganet quelle, tarraña ñeñĪpa' apencoĪchena.

### *ÑeñĪ atet pena creto'marnesha'*

<sup>12</sup> Puesheñarr creto'marnesha' ñeñĪ nanac etsotene' e'ñe ñañeñeta poĪapñetpa' ñeñĪña acheñer ama pocteye' entenano pamo'tsesha' ñeñĪo'marña atet open pamo'tsesha'cop: "Allohuen namo'ts creto'marnesha'pa' ñetpa' ħhocma nanac toma'tampeñet pamo'tsesha', ñaña ñetpa' nanac atsrre'mñañet e'ñe attet ñerra'mrrate' berr ñeñĪ nanac bellac, ñaña nanac quellañsareret, atarr araquet ama ayetñafeto." <sup>13</sup> ÑeñĪ atet a'metampenan pamo'ts ñeñĪpa' e'ñe po'ñoĪch atet. ÑeñĪo'marña o'ch notap, te'pa' paĪch otahuat, "te'pa' amach

allo'na atet seřanna'tneno." Allochñapa' attoch allo'na ame'ña'nmuet añ cotapñats ñeñ e'ñe pačharr, <sup>14</sup> ñaãa allochñapa' amach allo'na e'mñotneññañeto ñeñ pueserrparña pe't ahuatnaneshañ judionesha', ñaãa allochñapa' amach allo'na e'mñotneñe acheñenesha' ñeñ atet yečhatyenanet ñeñicha' atet pet, tarro'mar ñetpa' čhach atpare'tenet ñofets ñeñ e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñaãa o'ch señočh: Ñeñ acheñer e'ñe cohuenare' es cotape'chen pueyočhro Yomporcoppa' ñocoppa' ama es eñalle attoch sosey enteñ Parets. Tarraña ñeñ nanac sosey cotape'chets pueyočhro ñaãa ñeñ ama ame'ñetsopa' ñocoppa' ama eñalle ñeñ cohuen enten ña. Tarro'mar poctapñetpa' atarr sosey. Ñeñto'marña ñetpa' amach čhapaneto pueyočhro ama't esempo o' pohuet ñeñ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñeñ atet acheñpa' ama't otenetañ eñoteñeto' Yomporpa' tarraña ñeñ atet patse'tyenetpa' yeñoteñ ñeñpa' ama atteyaye. Ñeñ Yomporpa' ama pocteye' entapreteneto, tarro'mar ñetpa' ama es otapahueto, ñaãa ñetpa' ama es sherbeneto ama't mamesha.

## 2

### *Ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop*

<sup>1</sup> Tarraña pocoppa' aña poctetsa o'ch peyčhateñ acheñenesha' ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop. <sup>2</sup> Ñaãa ñeñ po'nmeneshačno yacmapa' o'ch peyčhatanet atet: Amach orrare'tatseto attoch čhocma cotape'chenet e'ñe cohuen, allochñapa' pamo'tsesha'pa' amicha'na'tpo'ch enteñ, ñaãa attoch nanac eñotenet ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ cohuentetsa Yomporcop. Ñaãa o'ch potanet e'ñe cohuenacma, ame'ñetepa' ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop, ñaãa morrentanna'tetepa' ñaãa ahuanta'huetepa'ch allohuen topateñets. <sup>3</sup> Attecmach peyčhach ñaãa po'nmeneshačno coyanesha' ñetpa' añepa'ch orrtatyenet ñeñ e'ñe pocte' enten Parets ñaãa ama't allohuen acheñenesha'. Amachña čhaña atomañeñteneto, ñaãa ñetpa'čho'ña amach orrare'tatseto. Aña pocte' o'ch yečhachet pacmanesha' ñeñ cohuen enten Yompor. <sup>4</sup> Ñetpa' yečhachetepa' pacmaneshačno ñeñ shopshare' ñeñ o' some'tua allochñapa' attoch e'ñe cohuen mueryet puerrollaret, ñaãa attoch e'ñe cohuen mueryet puechoyoreshet, <sup>5</sup> ñaãa attoch ñetpa' eñotenet nanac ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ poctetsa ñaãa attoch muechētenet, ñaãa attoch amach muenme'cheneto ñeñ po'taruas penet pa'pacletto, ñaãa e'ñech amuerañtenet, ñaãa e'ñech ame'ñeñet puerrollaret. Allochñapa' e'ñe ñesho'tetpa' amach errotenot acheñenesha'pa' achmare'toñeto Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Attecmach peyčhach ñaãa yacmanesha' ñeñ huepaneshameñ attoch ñetpa'čho'ña o'ch eñochet ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ poctetsa. <sup>7</sup> Papa'čho'ña e'ñech cohuenare' es pepa'yes paãa, allochñapa' attoch entap'acheñenesha' ñeñ cohuen enten Yompor. Ñaãa allpon peyčhatanetpa' e'ñepa'čña pačharr peyčhatanet, amachña čha muene'peyell-sheñoča peyčhataneto attoch amicha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Tarro'mar e'ñe peyčhateñoč Yompor po'ñoñ ñeñ e'ñe pačharrpa' amach errotenot ama't eseshapa' oto aña'pa' ama atteyaye. Ñaãa ama't ñeñ pe'moñe'tyene' ñerra'm e'ñe peyčhateñoč e'ñe cohuenpa' allempoña ñetpa' o'ch penquēt, tarro'mar e'ñe peyčhateñoč cohuen pačharr. Allempoña ñetpa' amach errotenot alla sasare'terrpetero.

<sup>9</sup> Ñaãa e'ñech cohuen poctape'chatyes acheñenesha' ñeñ ataruasataretetsa e'ñe atta. O'ch potanet ame'ñyetepa' e'ñe cohuen ñeñ po'patronar penet. Ñaãa añ pocte' allpon muenenet po'patronaretpa' e'ñepa'čña ame'ña'hueñet, allochñapa' attoch coshateñet po'patronar. Amachña čha anapare'teñeto. <sup>10</sup> Ñaãa amachña čha etyeneto attoch po'patronaretpa' e'ñech yemtenanet poctacma. Allochñapa' e'ñe pame'ñeñofet cohuen po'patronaretpa' aña acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entapretenet Yompor poctapña, ñeñitara ñeñ Ya'qeshpatañer yepen.

### *Atto Yomporpa' orrtatan pumuerena allohuenacpay*

<sup>11</sup> Yomporpa' orrtaterrnay pomuerena e'ñe allohuenacpay pa'namen acheñenesacop attoch yequeshperra. <sup>12</sup> Ñaãa ñeñ ama cohuen enteno Yomporpa' añ pocte' o'ch ya'ypo'ña'huer, ñaãa ñeñ allpon yemnatse'tyen arr patsropa' añ pocte' ñaãa o'ch ya'ypo'ña'huer, tarro'mar pumorrenteñoč Yomporpa' ñeño'mar yečhatey atet. Aña pocte' ama't aña patsropa' o'ch yepena ñeñ cohuentetsa, ñaãa o'ch yepena ñeñ atet pocte' enten Yompor, ñaãa ñeñ atet muenen o'ch yetsotoñ. <sup>13</sup> Aña'pa' attoch yecuame'teñ e'ñe yocsheñesha' esempohuañencha' huerra po'cohueño Jesucristo ñeñ nanac Parets ñeñ Ya'qeshpatañer yepen. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' ña pocte' ente' o'ch rroma yocop attoch o'huañcha' allo'na yepatse'tnena sosya'tsañ. Ñaãa ñapa' attoña e'shohuernay

allohuen ñeñt ama pocteyaye. Allochñapa' attoch pueyochresha' perrey, ñaṃa attoch yapa' yema' yochrena ñeñt cohuentetsa.

<sup>15</sup> Allohuen ñeñt atet o' notuap' papa' ñeñtcha'ña peychatyesanet. Ñaṃa o'ch poctape'chatyesanet e'ñe cohuen, ñaṃa ñerra'm pa'yenet ñeñt ama pocteyayepa' o'ch potanet, amach patsteto atet, tarro'mar papa' ñeñtecop anareteṃ. Ñaṃa ñeñt ama pocteyayepa' amach atet peṃpatsto, te't acheñenesha'pa' amate' acua'psenaye' entenpeto.

### 3

#### *Ñeñt atet poctetsa allohuenacop ñeñtey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñaṃa o'ch peyerpacha acheñenesha' añ pocte' o'ch ame'ñeñet ñeñt nenet nanac añcha'taret, ñaṃa allohuen po'psheñeñcho ñeñt añcha'taretetyetsapa' añ poctetsa o'ch ame'ñeñet. Ñaṃa añepa'chña pocsheñesha' chocma torra'yenet erra'tsente' cohuen enten acheñenesha'. <sup>2</sup> Ñaṃa o'ch peyerpatanet amach allo'na sasare'tneñeto ama't puesheñarra, ñaṃa e'ñepa'chña cohuen entannenet, ñaṃa e'ñepa'ch acopa es penet po'psheñecop ñaṃa e'ñepa'ch cohuen amuerañtenet allohuenacop.

<sup>3</sup> Ñeñtpa' e'ñe pocte' atetcha' pannenet tarro'mar yapa'cho'ña yeñoteñ ahuatpa' aña yeṃpatse'tyese't ñeñt ama pocteyaye. Yapa'cho'ña attach ama es yeṃche'te allempo nanac yeṃpatse'tyese't sosya'tsañ. Ñaṃa nanac yatpare'te't ahuat, ñaṃa aña ye'chatyesyete't ñeñt ama po'ño'choyaye cotapñats. Yechetspa' aña nanac muenatse'tatye't ñeñt ama cohue-nayaye ñaṃa allempopa' aña nanac yocshe't pa'namen sosya'tsañe'cho. Ñaṃa allempo-pa' nanac atsrre'móchen yentanna'tyese't ñaṃa nanac es ye'ye'chapretanna'tyese't. Ñaṃa allempopa' ñerra'm esesha' ye'moñe'te'pa' yapa'cho'ña o'chcho' ye'moñe'chcho' yaña. <sup>4</sup> Tarraña allempoña Yomporpa' eñotatey e'ñe ña puemuereño'tpa' mueneñ o'ch yenpa'y, e'ñe allempocma yapa' attoña a'queshpaterrey, ñeñto'marña Yomporpa' ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>5</sup> Ñeñto'marña ama añofeyaye atto'e'ñe cohuen es yeṃpa'yen, añña e'ñe puemuereño'teya ñapa' a'queshpaterrey. Attoña e'shohuerrnayña yo'chñar attochña ellopa' o'ch yoctape'cherr e'ñe cohuen etserra ñocop, ñaṃa Puecamquëño'tpa' o' e'ñe etserrataterrnay yoctapña. <sup>6</sup> Ñeñto'marña Puechemer Jesucristopa' attoña a'poctatuonay yocop attoch Pomporpa' chorraterrea Puecamquëñ e'ñe poctacma. Jesucristopa' ñeñtña Ya'queshpatañer yepen. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe puemuereño'tey Yomporpa' o' pocte' entuerrey allohueney, ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteño't chocma yecuame'ten ñeñt o'patatenya, ñeñtpa' attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>8</sup> Ñeñt atet notenpa' e'ñe po'ño'ch. Ñeñto'marña napa' atarr nemneñ o'ch poctape'chatanet e'ñe huomenco atet, allochñapa' ñeñt ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech aña ma'yochrenet o'ch penet ñeñt cohuen enten ña. Ñeñt o' notuapa' ñeñtña cohuentetsa ñaṃa ñeñtña nanac sherbets allohuenacop. <sup>9</sup> Ñaṃa o'ch notap, amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyena acheñenesha' e'ñe ñet poctapño'maret. Ñaṃa amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet atet pa'yese'te't pa'tañeshañet. Ñaṃa amach pa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo pueserrparñotetpa' es otnare'tanna'tyenet. Ñaṃa amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet e'ñe Moisés po'ñoño'mar. Tarro'mar atto yanapare'tannenapa' ñeñtpa' ama es sherbeno, ñaṃa ñeñtpa' e'ñe orrena.

<sup>10</sup> Ñaṃa ñerra'm esesha' ñeñt muenets o'ch atta e'moñe'tatyesan acheñenesha'pa' ñeñtpa' atetcha' pepe', o'ch peñotach atetpa' ama aṃapahuo. Ñerra'm ama huenano ñeñt atet penapa' ñato' o'ch alla poterer po'pocheño. Ñerra'm allempoña ama huenerrop'a' añ pocte' o'ch sa'ypo'ñe'. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet acheñpa' yeñoteñ ñeñtpa' po'chñaro'cha' nanac es panten. Ama't ñapa' eñoteñeñ ñeñt atet pena ñeñtpa' ochña'teñets.

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch noterrperr po'poñ. Ñerra'm esempoch chap pesho masheñ Artemas amapa' masheñ Tíquico ñeñtcha' nemña peshopa' ñerra'm errotenotpa' chocmate' pon, o'ch pechap Nicópoliso, tarro'mar napa' noctape'cheñ ñato' allcha' nechara'perra. <sup>13</sup> Ñaṃa chocmach peyenpue' masheñ Zenas ñaṃa masheñ Apolos attoch ñetpa' chapuet all sechenet, ñaṃa attoch amach es pallteto. Zenaspa' ñeñt nanac etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>14</sup> Allochñapa' ñeñt parro yame'ñena allpa' añ pocte' o'ch pa'yenet ñamet ñeñt atet cohuenteyetsa, ñaṃa attoch ñetpa' yenpueñet ñaṃa ñeñt nanac es palltetsa. Allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch sherbeñet pamo'ts.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>15</sup> Allohuenet ñeñĩ parro'tsenenpa' mueneñet o'ch huom̃cha'tapet ñamet añ necar-toť. Ñaña o'ch pehuom̃cha'ch allohuen ñeñĩ pame'ñeñoťetpa' čhocma morrentenyet. Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes. Te'pa' ñeñfach notap, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN FILEMÓN FILEMÓN

*Atto Pablopa' quellcan carta Filemónacop*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Filemóna nequellconañ añ carta, na Pablon epan masheñ Timoteo. Napa' o' yottampennet e'ñe neserrpare'teñoñ Cristo Jesús po'ñoñ. Te'pa' o'ch masheñe yehuoñcha'tañ pa ñeñteñ atarr yemorrentena ñeñteñ atarr yetorrapretenaya Yomporecop. <sup>2</sup> O'ch yehuoñcha'teñ ñaña allohuen ñeñt̃ pame' ñeñoñet chocma apchenet pepaclo. Ñaña o'ch yehuoñcha'teñ yo'ch Apia ñaña masheñ Arquipo ñeñt̃ nanac yetorrapretenaya ñaña Yomporecop. <sup>3</sup> E'ñe nehuoñcha'teñoñes sapa' napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sèbensare'tam'pene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atto Filemón e'ñe pame' ñeñoñan Cristo atarr morrentenana allohuen ñeñt̃ ame' ñetsa*

<sup>4-5</sup> Ñaña te'pa' o'ch notañ masheñe. Napa' atet ne'mare'teneñ papa' nanac peyemteña Yepartseshar Jesús ñaña atarro' pemorrenteña allohuen Yompore pueyochresha'chno. Ñeño'to'marña na atet ne'mare'teneñpa' chocma neparasyoso'teñ Yompore allempe nema'yo'cham'penpa. <sup>6</sup> Ñaña o'ch notañ, añ nenamueñ Yompore pocop, ñeñt̃ allpon pame'ñatena e'ñe pame'ñeñoñ Yompore, ñetpa'cho'ña chapanetepa'ña pueyo'chreto atto nanac shonte' e'ñe cohuen bensare'tam'peney Yompore e'ñe yame' ñeñoñ Puechemer ñeñt̃ Cristo Jesús. <sup>7</sup> Ñehua, masheñe atarr nocshena atto papa' atarr pemorrenteña allohuen ñeñt̃ pueyochresha' pen Parets. Atto atarr pemuerenanetpa' ñeño'to'marña na'ñaña atarr pocshaten neyo'chrohuen.

*Atto Pablopa' otenan Filemón e'ñe ch cohuen agu'erran pa'taruasañer Onésimo*

<sup>8</sup> Ñeño'to'marña te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: Napa' ñeñten Cristo puellsensaren ñeño'to'marña pocoppa' e'ñe poctetñ o'te' atet notapeñ e'ñe ne'mueño'cma ñeñt̃ poctetsa atetcha' pepa. <sup>9</sup> Tarraña neñoteneñ papa' atarr amuerañañ ñeño'to'marña te'pa' o'ch notañ e'ñe pa pemuerenoñ atetñaca'yeña pepa. Ñehua, na Pablon ñeñten atet potene' napa' po'nmota o' yottamperrnet e'ñe neserrpare'teñoña Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar na potene' añecop ñeñt̃ atet nenteñ ñerra'mrrate' nechemer. Ñehua, ñapa' o' name'ñacha arr all ayottamparsaren ñeño'to'marña te'pa' e'ñe nechemer nepeñ. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Onésimo ñeñt̃ pa'taruasañer pepe't allempe ama yetam'penpa'.

<sup>11</sup> Ña ahuatpa' ama es asherben peñche'te allempe petaruasache't e'ñe atta. Te'ñapa' nanaccha' asherben penter e'ñe atet atarr asherben nenteñ namá. <sup>12</sup> Te'pa' o' alla nemñer pesho, e'ñepa'chña cohuenacma alla pagu'ér, e'ñe ch atet pe'papuer ñerra'mrrate' e'ñe no nechemer pagu'én, tarro'mar ñapa' e'ñe neyo'chrocmañen atarr nemorrenteña. <sup>13</sup> Napa' atarr'cho' nemneñeñ o'ch na'pacheñ arr ñeñt̃cha' epan atto ñapa' ña'fe' nesherberbaya'ñ. Ñehua, napa' neñoteñ ñerra'm pa arro'tsenpeñcha'pa' pate'ña nesherberbaya'ñ arr all ayottamparsaren e'ñe neserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ. Tarraña papa' amaña arro'tsenayaye ñeño'to'marña napa' nemneñeñ o'ch na'patonapeñ pa'cheñer ñeñt̃cha' nesherberbaya'ñ. <sup>14</sup> Napa' ama't atarr nemneñeñ o'ch atet nepeñ, tarraña ama nemno o'ch atet ne'pa' ñerra'm ama pa atet notaye, attoña e'ñe pa poctap'ño'pa' añcha'ña porrtatony pemuerena. Ama nemno o'ch e'ñe na ne'mueño'cmapa' o'ch notañ atetcha'ña pe'pa'y, ñeño'to'marña te'pa' o'ch alla nemñer masheñ Onésimo pesho. <sup>15</sup> Ñaña o'ch notañ ñato' tarrecpate' yetam'psapa' mame' attoch e'ñe parrocmaterre' e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>16</sup> Te'pa' o'huañcha' atet peñch ñerra'mrrate' pa'taruasañra pepeñ ñeñt̃ ama esoye' pente'te. Te'pa' e'ñe'chña atet penter ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ ñeñt̃ atarr pemorrentena. Napa' atarr nemuerena elloña papa' o'ch atarr pemuerena nanac tarro'mar ñapa' ama e'ñe atta pemo'nasheñ pepeñe atet ye'pannena allohueney acheney, te'ñapa' e'ñe yame'ñeñoñ Yompore o'ch e'ñe pemo'nasheñtera e'ñe poctacma.

<sup>17</sup> Ñerra'm po'ño'ch atette' pentenen na ñeñtey parro attemay yeyemtannena, ñeñte'pñapa' e'ñe'chca'ye cohuen pagu'érña yemo'nasheñ Onésimo atet ñerra'mrrate' na e'ñe cohuen pagu'én. <sup>18</sup> Ñerra'm chote' erro't ñeñt̃ ama cohuenayaye amapa' ñerra'm chote' tebeneñ, te'ñapa' nach petsa'terraya. <sup>19</sup> Na Pablonpa' te'pa' o'ch nequellconañ e'ñe na notot attoch e'ñe cohuen neñotatañ nach petsa'terraya. Tarraña ñato' o'ch neyerpatapa' atto na pame'ñaterraya attoch pa'queshpataretterra, ñeño'to'marña pocoppa' añ poctetsa te'pa' o'ch alla pocshaterran namá. <sup>20</sup> Po'ño'ch masheñe, napa' añ e'ñe nemnen te'pa' o'ch

alla p̄ocshaterren nam̄a e'ñe p̄ame'ñeñoŕ Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' napa'cho'ña attoch e'ñe cohuen nocsherra neyoçhro e'ñe name'ñeñoŕ nam̄a Cristo.

<sup>21</sup> Napa' neñoteneḗ p̄apa' çhocmach pe'mñiŕoten ñeñto'marña nequellquënnap̄ añ carta. Neñoteneḗ amach ñeñtayaya atet peḗo ñeñŕ o' notuaḗ, p̄apa' ellochña atarrcha' cohuen peḗa'yesh allohuen ñeñŕ atarr cohuentetsa. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: p̄añño'toncha' ñam̄a nocop allcha' neçhap ñerra'm esempoch a'rroyerrnet. Sema'yocham̄peñoŕen Yomporpa' napa' añ atarr necuen ñato' esempopa' a'rroyerrnetcha'. Allempopa' eshecte' neta sesho o'ch nemo'terrsa'.

*Arrpa' atto so'tner po'cartot*

<sup>23</sup> Arr necartot all huom̄cha'teneḗ ñam̄a masheñ Epafras ñeñŕ parro yottam̄penyet e'ñe yeserrpare'teñoŕ Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>24</sup> Huom̄cha'teneḗ ñam̄a masheñ Marcos ñam̄a masheñ Aristarco ñam̄a masheñ Demas ñam̄a masheñ Lucas. Ñetpa' çhocma torrapretennet Jesucristocop.

<sup>25</sup> Te'ñapa' ñeñŕach notap̄ masheñe. Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñŕpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ CARTA ÑEÑT̃ HEBREONESHACOP HEBREOS

*Te'ña Yompor Puechemerpa' ña e'ñe ye'ñorana'terraya ñeñt̃ atet oteñ Pompor yocop*

<sup>1</sup> E'ñe ahuatoteñ Yomporñapa' çhocma eñorana'tyesane't̃ ñeñt̃ pueyochresha' pe't̃ ñeñt̃cha' a'mta'yese't̃ po'ñoñ ñeñt̃ara profetanesha'. E'ñe pa'namenot̃ eñotatyesanete't̃. Ñet̃ñapa' o'ch eñotatenneyet̃ yatañineshañ judionesha' ñeñt̃ atet otenanet̃ Yompor. <sup>2</sup> Tarraña te'ña yapa' e'ñe ña Puechemer o' eñorana'terrya ñeñt̃ atet eñoreññaña Yompor yocop. Ñehua, ñeñt̃pa' ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ Jesucristotets ñeñt̃ ne't̃ Pompor ahuatoteñ, ñach o'patenaya allohuen ñeñt̃ ora allpon eñall, tarro'mar ña yeçcataprete' ahuat Pompor añ patser ñaña allohuen ñeñt̃ esocmañen pa'namen eñalleyestsas. <sup>3</sup> Ñeñt̃ara Cristo atto atarr cohuentena ña pa'tsnomueño't̃, ñeñt̃pa' Pomporña orrtaten po'partsoña. Ñeñt̃ atet cohuen orrtatyen ñapa', Pomporpa'çho'ña e'ñe parro atecmuet. Ñapa' e'ñe po'ñoño'a orrtatuan ora esocmañen ñeñt̃ allpon pa'namen eñall tarro'mar ña po'ñoñpa' atarr huomenc. Ñeñt̃ara ñeñt̃ romats atoch e'ñe e'shampesuerrey yo'chñar. Allempoña o' orrtatuan atto e'shamperrey yo'chñar allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor Parets po'cohuenrot allña atarr partsotapretuerrana Pompor po'conañ e'ñe all pue'ntañ.

*Ñeñt̃ Yompor Puechemerpa' ña metana'tuene' allohuen mellaño'eññanasha' atto atarr sherben ña*

<sup>4</sup> Ñeñt̃o'marña te'ña ñapa' atarr amcha'tarettena, ello metana'tuenan allohuen mellaño'eññanasha', tarro'mar ñapa' ñeñt̃ otenet̃ ñapa' e'ñe Parets Puechemer. Ñeñt̃ña mellaño'eññanasha' ñetpa' ama atteye' otaretteneto. <sup>5</sup> Ñaña yeñoteñ ñapa' ña e'ñe metana'tuenahuet tarro'mar mellaño'eññanasha' ama't̃ puesheñarrofetapa' ama otaneto ñeñt̃ atet otan Puechemer, ñeñt̃pa' atet ot Puechemerecop:

Papa' pa' ñeñt̃ep̃ e'ñe Nechemerep̃, te'ñapa' o'ch e'ñe neñotach acheñenesha' po'ñoçh papa' e'ñe Nechemer nepenep̃.

Po'pocheñoñapa' atet oterrerr Puechemerecop:

Napa' na ñeñten Pompor, ñapa' no Nechemer.

<sup>6</sup> Po'pocheñoña allempo çhapatan Puechemer po'moter ñeñt̃ atarr nanac sherbets añ patsro atet eñora ñocop, ñeñt̃pa' atet ot:

Te'pa' concorpana'teñepa'ch allohuen nemillaño'eññaneshar.

<sup>7</sup> Po'millaño'eññaneshar ñetpa' añecpa anarettenet̃ ñetcha' sherbenet̃ Yompor. Ñeñt̃o'marña atet eñorena ñocpuet:

Ñerra'm erra nemñayenanet̃ e'ñech poma'yorñecma erra senet̃ e'ñe atet penet̃ ñerra'm mōrr.

Atarr cohuen sherbennet̃ atet ñerra'mrrate' tso' ñeñt̃ atarr cohuen huoretyets.

<sup>8</sup> Tarraña Puechemerecoppa' ama atteye' oteno. Ñocoppa' atet eñora:

Papa' atarr Partsop̃, ñeñt̃ep̃cha' çhocma amcha'tarettetsa peconañ ñeñt̃ errponañohuen.

Ñaña ñeñt̃ atto pa'mcha'tarettena papa' e'ñe pocte' es pepa'yenanet̃.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' nenten napa' ñeñt̃ña atarr pōçshatene'. Ñaña ñeñt̃ ama pocteye' nenteno napa', papa'çho'ña ñeñt̃ atarr petsena'ten. Ñeñt̃o'mar napa' ñeñten Peyomporer pepenen, ahuo't̃ atarr nanac nocshaterre'p̃. Atto atarr pōçshena papa' ello penñtana'tueñ allohuen po'potantañ ñeñt̃ nesherba'yene' ñamet̃.

<sup>10</sup> Yomporpa' alla eñorererr Puechemerecop, ñeñt̃pa' atet oterrerr:

Partseshacha' pa' yeçcatue' ahuat pats, e'ñe echarr pōrratue. Enetpa'çho'ña e'ñe pehua-mencotecma peyeçcatue.

<sup>11</sup> Ñeñt̃ e'ñe peyeçcatuapa' ñeñt̃pa' huañerrcha' e'ñech chenca'huerra esempo, tarraña papa' ama arromñateshayaye ama't̃ e'ñe errponaña. Allohuen ñeñt̃ peyeçcatua ñeñt̃pa' e'ñech mellasha'tua e'ñech atet pena ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt̃ atarr amllasha'tña.

<sup>12</sup> Atetcha' peperr peyeçcatar atet ñerra'mrrate' shetamtoshe'm ñeñt̃ o' mellasha't. O'ch a'metatse'chet o'ch huapore'chet allempo chorrenet̃ po'poñ ñeñt̃ atarr cohuen emarr. Tarraña papa' atterapach errponañohuen. Atto pōcrrena papa' ama't̃ ahuatapa' amach ahuañañarerro.

<sup>13</sup> Po'pocheño Yomporpa' alla oterrannerr Puechemer, ñeñt̃pa' atet och:

Te'pa' o'ch alla panorruerr arr necohuenrot allcha' pēpartso'tapretuerrna. Esemphuañencha' allohuen ñeñt̃ pe'moñe'tene' o'ch e'ñe na'mchechueranet̃ attoçhña pomnaren pepohueranet̃.

Tarraña mellañoefñanasha'ñapa' ama atteye' oche ñeñt' atet otan Puechemer. (Ñeñto'mar yeñoteñ Yompor Puechemer ña atarr sherbets, ello meta'ntuanen allohuen mellañoefñanasha'.) <sup>14</sup> Yeñoteñ allohuen mellañoefñanasha'pa' añecpa allsensarettenet atet ñerra'm Yompor Pucamquëñ, ñetcha' sherbenet Yompor. Attochña ñetcha' yenpuenet allohuen ñeñtcha' a'queshpatarettertsa.

## 2

*Amach atta es yepchatsto esheccha' ya'queshpataretterra*

<sup>1</sup> Te'pa' atto o' yeñoterñañ Yompor Puechemer atto atarr nanac partsoten ñeñto'marepa'chña te'pa' elloch yema'yochrerra o'ch ye'mñiote e'ñe poctacma ñeñt' atto o' ye'muerrñañ po'ñoñ. Ye'mñioterrepa'chña e'ñe cohuen te't'aco'poteña' ñato'rraña o'te' alla yepserñañ ñeñt' atet o' ye'chatterrey Yompor Puechemer. <sup>2</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ ñeñt' atto eñorana'tanet ahuat. Tarro'mar allempo ñeñt' ama e'mñiote yeñeñt' atet atpare'te'pa' e'ñe tsa'tatuanete't' allohuen ñeñt' allpon e'ñe pocte' ent ña. Ama't añ ñoñets ñeñt' orrtat po'mllañoefñanasha' chocma tsa'tatanete't' ñerra'm esempo atpare'tenet ñeñt' ñoñets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama ye'mñioterñañ e'ñe ña Puechemer, yañapa' errotenuachñaca'yeña yequeshperrate'ña ñerra'm atta ama es yepcheno; e'ñe atta eñalleña'yeña attoch ya'queshpataretterrañ e'ñe cohuen. Ñehua, ñenma'pa' Yepartseshar Jesúsña serrpare'tatahuet attoch ya'queshpataretterra. Allempoña ñeñt' e'muene' atet otanet Yepartseshar Jesús, ñetña'pa' o' serrpare'tatyet yaná attoch yeñoch ñeñt' e'ñe po'noch ña a'queshpatañtetsa. <sup>4</sup> Ñaña Pomporña'ña yeñoteñ Puechemer po'ñoñ ñeñt' atet oteneypa' e'ñe po'ñoñ. Ñapa' orrtatyesanet po'partsoña ñaña po'huamenc ñeñt' acheñenesha'pa' ama puentareto. Ñaña ña Pucamquëño'pa' o' apa'yese e'ñe puesheña'tsoy errotentcha' muenatey ña ñeñtcha' atet yetorra'yesa ñocop.

*Atto Jesucristopa' e'ñe poctacma acheñetos arr patsro attoña e'ñe pa'mo'nasheñ pohuerrey*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrserre po'poñoneñ añ patser ñeñtcha' huerrtsa tsapatonet. Ñeñtcha' ama mellañoefñanashaye' noña Yompor ñeñtcha' pomnaren perre'. Ñapa' añña na' acheñ ñeñtcha' arromñañenesha'. <sup>6</sup> Tarro'mar atet anaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ allempo puesheñaripa' atet otan Yompor:

Ama't acheñaya ama't mamesha ama esoyaye, tarraña ña Nomporepa' atarropa't pey-erpuenya. Ama't ya ñeñtey arromñañatena'taraya tarraña ña Nomporepa' atarropa't pemuerenya.

<sup>7</sup> Ñeñt' arromñañenesha'pa' ama tama ahuamencateyayeto atet atarr sherben mellañoefñanasha'. Tarraña ñeñtcha' mamecpa atet pemnach. Tarraña ama't atteña' elloña o'ch alla pecohuentater atet ñerra'mrate' esempo o'ch net ñeñtcha' añcha'tarettertsa, allempopa' o'ch nachet po'choyo'm ñeñt' atarr cohuen.

<sup>8</sup> Ñeñtcha' tarro'marña atet pene' arromñañatena'tar allochñapa' attoch e'ñe pomnaren penan allohuen ñeñt' allpon es peyechcatua. Arrpa' allohua atet oten ñoñets ñeñt' ahuatoteñ anaret.

Ñehua, ñeñt' ñoñets all oten arromñañatena'tar ñeñtcha' e'ñe pomnaren perre' allohuen, ñeñtcha' añca'yeña oteney allohuenacop ñeñt' erraparen eñall; amach eñalleña ama't e'ñe patra ñeñtcha' ama pomnaren perreto. Tarraña ama't atet oteneñ ñeñtcha' amaña yentera' allempoch pomnaren es perr arromñañatena'tar, tarro'mar ama therra' allempoch etsoterra ñeñtecop anaret. <sup>9</sup> Tarraña e'ñe yeñoteñ puesheñar ñeñt' arromñañecoptartostsa ñeñt' atet postsa ñeñtcha'yeña Jesús. Allempo acheñetos arr patsro Pomporña muenate' amach tama ahuamencatso atet atarr ahuamencattena mellañoefñanasha'. Tarraña ñeñtcha' mamecpa atet muenach attoch e'ñe arromñañecoptartosa arr patsro. Ñeñtcha' añecopña atet ña attoch muerochtosa o'ch rromos allohuenacpay ñeñtey arromñañenesha'. Yompor e'ñe pemuerenotey ya attoña muenatan Puechemer o'ch rroma yocop. Ñeñto'marña Pomporpa' o' alla atarr cohuentaterran Puechemer allempo o' alla ner ñeñtcha' atarr añcha'tarettertsa.

<sup>10</sup> Ñehua, Yomporpa' ye'chcatan allohuen ñeñt' eñalletyetsa. Ñaña allohuenpa' tarro'mar ye'chcate attoch cohuentateññañet ña. Ñaña ñapa' añ muenen shonte' ñeñtcha' e'ñe puechemerasha' perr ñeñtcha' cohuentapreterraya ña. Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch muenatan Puechemer attoch muerochtateñ acheñenesha'. Attochña e'ñe etsotatoñ Puechemer esheccha' a'queshpateran allohuen ñeñtcha' puechemerasha' perr, attochña e'ñe ahuannanet allcha' cohuentapreterñañet Pompor. <sup>11</sup> Ñehua, Puechemer ñeñt' Jesús, ñapa' a'cohuentatan acheñenesha' Partsocop, attoña e'ñe e'shan'pesuanet po'chñar.

Te'ña ñeñfey a'cohuentatutaretey ñaña ñeñf ya'cohuentaterre' ñeñfpa' ñeñfña e'ñe ñeñfena'tarecmay tarro'mar ñeñfara Yompor yepen ñeñf Pompopor pen ña. Ñeñfomarña Jesúsapa' ama puepencñofey'e' pa'mo'nasheñ penyey. <sup>12</sup> Yeñoteñ ama penquënyo tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñf anaret ahuatoteñ ñeñfpa' atet oten ñerra'mrrate' Puechemer otets: Napa' neserrpare'tachcha' nemo'nasheñfnesha' atet e'ñe cohuenare' es pepa'yen pa. E'ñe nachoteñofep ñapa' çhocmach na'ye'choçhtatonaþ all apçhena allohuen masheñfneshaçhno.

<sup>13</sup> Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcaretpa' atet oterrerr ñerra'mrrate' Cristo o' alla oterrerr: Napa'çho'ña neyemteña Yompor.

Ñaña atet oterrerr Cristo:

Te' arro'tsenen epan Nompopor puechemerasha' ñeñf cohuamþsatenen ña.

<sup>14</sup> Ñehua, allohuen ñeñf e'ñe pa'mo'nasheñecmuet þannetsa, ñetpa' e'ñe ñeñfena'tarecmuet. Ñeñfomarña Jesúsapa' e'ñe acheñetos attoch pa'mo'nasheñ posey. E'ñe arromñafena'tartosa e'ñe atet ñerra'mrrate' ya. Ñapa' tarro'marña atet posa allochñapa' attoch rromos. Tarro'mar allempo rromapa' attoña puerratatþesuan oneñf po'huamenc atto atarr amicha'noçhtana'teney allempo yerroumen. <sup>15</sup> Ñeñfpa' Jesúsña a'huañatþesuose' ñeñf ama't cheshoteñ çhocmach yemcha'ten atto yerroumen, ñeñfpa' atarr amicha'noçhen yenteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yeñoteñ ama mellañofeñnashay'e' llequëñoña Jesús ñeñfcha' yempos arr patsro. Yaña llecosa ñeñfey arromñateneshay ñeñfey e'ñe po'ñoçh po'mrenñey pen Abraham; ñeñfomarña ñapa' mueneñ o'ch yenposey. <sup>17</sup> Ñeñfomarña ñocoppa' e'ñe poctoña o'ch acheñetos, o'ch e'ñe attetos ñerra'm ya ñeñfey pa'mo'nasheñfnesha' pen. Allochñapa' e'ñe puellcapreteñofey ya ñeñfey e'ñe pamo'ts penpa' e'ñech cohuen a'pocctaterrey Partesho. Attoña ñapa' çhocma e'ñe cohuen sherbenan Pompopor atet ñerra'mrrate' ñeñf corneshatyets Partsocop. Ñapa' e'ñe po'ñoçh Pa'mcha'tareter peñ allohuen ñeñf corneshatyets Partsocop. Ñeñfomarña ñapa' e'ñe ña tsa'tuerraya allohueney acheñeneshay yo'chñar allempo ashataretta e'ñe ña po'rras. Attoña e'ñe a'pocctaterrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>18</sup> Ñapa' atarr mueroçhtosa allempo huapoñe't topateñets; ñeñfpa' attoch a'ypo'ñereñ Pompopor. Ñeñfomarña te'pa' e'ñe puellcapreteñofey ya ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch yenpa'y attoch ahuamencat þonay yeyoçher allochñapa' amach alla a'puerrataterrye topateñets ñeñfcha' allpon yehuapoya yaña.

### 3

*Jesús ñeñf Yompor Puechemer ña metanene' ama't Moisés atto atarr sherben ña*

<sup>1-2</sup> Ñehua, masheñfneshacha' ñaña noçhaneshacha' sapa' ñeñfes o' sa'cohuentataretterra Partsocop ñeñfes o' çhore'terres Yompor o'ch çhapterres all pue'ntaño. Te'pa' o'ch notas, o'ch soctape'ch e'ñe cohuen ñeñf atet perrnay Cristo Jesús ñeñf yame'ñerra. Ñapa' atto allsensaretapa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñf atet llesense' Pompopor. Ñaña ñapa' ña Yecorneshar yepen ñeñf atarr sherbets Partsocop allohuenacpay ñeñfey ame'ñenaya Yompor. Ñapa' e'ñe atecma cohuen etsotuan ora allpon ñeñf atet muenach Pompopor acheñeneshacop atet pe't ñaña Moisés ñapa'çho'ña e'ñe etsotuan ñeñf atet och Yompor allohuen pueyochreneshacop. Ñehua, allohuen ñeñf pueyochrenesha' pen Yomporpa' ñetpa' pa'paquëll penanet Yompor. <sup>3</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm eñall puepahuarr pocoll ñeñf tomatenet e'ñe cohuen añcha'ña atarr cohuen yenten ñeñf tomatene'. Amachña ña cohuen yenteno pocoll tarro'mar pocollpa' ama ñofaye' cohuenteno; eñallca'yeña pamo'mte' ñeñf a'cohuentatene'. Attecmach yeñch ñaña Jesús atarr cohuen tarro'mar ñapa' atto ame'ñatana shonte' ñeñfcha' pueyochrenesha' þa' Pompopor attoña tomatosana ñaña pocoll ñeñf atarr cohuen ñeñfcha' pa'paquëll pen Pompopor. Moiséspa' amachña ñañeña atarr cohuen yenteno tarro'mar ñapa' ama ñaye' tomataye ñeñfcha' pa'paquëll perr Yompor. <sup>4</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen pocollpa' ama ñofaye' yechquëno; çhocmaca'yeña eñall ñeñf yechcatene'. Ñeñf yechcate' esocmañen ñeñf eñalletyetsa ñeñfpa' Yomporña yechcatuahue'. <sup>5</sup> Añña Moiséspa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñf atet yechya Yompor; ñeñfpa' o'ch es eñotatyesan acheñeneshar tarraña ñeñfpa' toma'nteñtsa. Tsapatonetña Yomporpa' o'ch eñotaterranet ñeñf e'ñe eñotoçhen. Ama't e'ñe cohuen etsotunaneñ Moisés allohuenacop ñeñf pa'paquëll pen Yompor allempo, tarraña ñeñf atto sherbenan Yompor pa'paclopap' ñapa' atta pueñaña peñ Yompor. Amaña Puechemereye'ña peñe. <sup>6</sup> Ñapa' añca'yeña Puechemer pen Cristo ñeñfcha' sherberrets tsapatonet allohuenacop ñeñfcha' e'ñe pa'paquëll perr Pompopor. Ñapa' e'ñe cohuen etsoterran ñeñf e'ñe Pomporecop. Allohueneypa' e'ñe pa'paquëll þohueney Yompor allcha' yechena ña ñerra'm allo'nach huomenc yeyemuetneña attochña e'ñe yocsheshocma yecua' huanom ñeñf o'patatenya.

*Yomporpa' e'ñech cohuen amesaterran pueyochreshachno ñeñtcha' e'ñe cohuen ame'ñerraya attoch e'ñe cohuen cosherret*

<sup>7</sup>Ñeñto'marña Parets Puecamquëñoïpa' atet oten all aquellcaret Yompor po'ñoño ñeñïpa' atet oten:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto ðhore'tenes te',

<sup>8</sup>sañapa' ðhochña se'mñoch, amachña ðha se'charrtatststo seyocher. Amach ðha satpare'tatsche atet pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete't amayo. Allñapa' epaye' atsrre'moçhtana'tyesnete't.

<sup>9</sup>All amayo satañneshañña' atarr topatnete't atto'ch eñotnet po'ñocho'te' atsa'tatañen. Ñetpa' atet pa'yesnete't ama't ðhocma entyesonete't ñeñt norrtatyesanete't. Pa'tatsoch ðharra' charohua entyesonete't ñeñt ðhocma negatyesanete't.

<sup>10</sup>Ñeñto'marña napa' atsrre'moçhen nentyesanet, napa' atet not: "Ñeñt atet cotape'chenet pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye ñetpa' atarr panteñet nocop. Ama añeye' mueneneto o'ch cotape'chet ñeñt cohuen nenten na."

<sup>11</sup>Atarr atsrre'moçhen nentanete't. Ñeñto'marña atet not ñocpuet: "Ñetña po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçhapaterraneto allcha' pocsheñshotpa' o'te' amesapreterrnetañ." Ñeñto'marña ñocpuetpa' atet nena' neñoñ e'ñe na neso'chño.

<sup>12</sup>Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' o'ch notas samña, e'ñech señota seyochro atet soctape'chyen e'ñe puesheña'ttsos, ñato'pa' amate' cohuenaye' soctape'cheno, ñato'pa' amate' po'ñoçhaye' same'ñeñoña Yompor. Ñerra'm po'ñoçh atet sepenapa' ñeñtpa' ñeñfach sequeçhpaterre' Yompor ama't ñeñt Yomporer ñeñt ama arromñafeshayaye. <sup>13</sup>Sapa' e'ñepa'chña cohuen soctape'chatanna'tnoma pate'tets yet tayepa'tñapa' orameñ yet allempoteñ o' ðhore'terrey Yompor. Attochña so'chñarpa' amach errotenot alla shequërrserro. Attoch amach ðha se'charrteno seyochro allochñapa' amach alla satpare'tere Yompor, ama't e'ñe puesheñarrotesa. <sup>14</sup>Allo'nepa'chña e'ñe huomenc yepa'nom yeyocher. E'ñepa'chña yeyoçhrocmañen yeyemteña Cristo atet yepa' allempo e'ñe errtey ame'ñenaya. Ñerra'm atetcha' yeyemuetnonña allempopa' yagapapretercha' Cristo ñeñt o'patateña Pompor.

<sup>15</sup>Ñeñto'marña o'ch alla neyerpaterrser ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oteneý:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto ðhore'tenes te' sañapa' ðhochña se'mñoch, amachña ðha se'charrtatststo seyocher. Amach ðha satpare'tatsche ñeñt atet pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete't amayo.

<sup>16</sup>Ñaña te'pa' o'ch neyerpaterrser ñeñt atpare'tyesaye't Yompor allempo pueçhore'teñoïpa' eñorana'tanete't, ñetpa' ñeñfareta ñeñfet ðha'nmachatater Moisés Egipto. <sup>17</sup>Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñt atarr atsrre'moçhen entyese't Yompor ahuat ama't pa'tatsoch ðharra' charohua, ñetpa' ñeñfareta ñeñfet atarr ochña'tare'tatsete't. Ñeñto'marña ñet allempopa' e'ñe alla colla'huet amayo. <sup>18</sup>Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñt otarettatsa allempo ñetpa' ama't ahuatapa' amach amnataretterreto attoch pocsheñeshoïetpa' o'te' amesapreteretañ Yompor, ñeñtpa' ñeñfara ñeñfet atarr atparñaitatsete't. Ñeñt atet otarettete't allempo, Yomporña nahuet po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup>Attoña yeñotenanet ñetpa' ama't puesheñarrofetapa' amach eshcaye' çhapueto allcha' yeçha'huerrretañ e'ñe cohuen pueñmañesha' tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' cohuen ame'ñayo Yompor.

#### 4

<sup>1</sup>Ñehua, Yomporpa' po'ñoçh oteneý yeçhapcha' allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor ñerra'm po'ñoçhcha' yame'ñera yanña. Tayepa'tñapa' orameñ atet oteneý yanña e'ñe yemçha'nañoïpa' yame'ñyepa'ch te't puesheña'tsotespa' amate' seçherro samña all. <sup>2</sup>Tarro'mar ñeñt atpare'taye't all amayopa' aserrpare'tataretteña cohuen ñoñets Yomporeshot tarraña ama huenetoña patparñet tarro'mar ama't e'metañpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye. Yapa'cho'ña o' serrpare'taterryet yanña cohuen ñoñets Yomporeshot. <sup>3</sup>Ñeñteýcha' e'ñe po'ñoçh ame'ñerraya Yompor ñeñteýcha'ña çherrets allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor. Ñeñtña ama ame'ñetsopa' ñetpa' amach esesha' çherrtso allcha' coshapreteret Yompor. Ñeñtpa' e'ñe attecma ñeñt atet otarettata ahuat ñeñt ama ame'ñatso. E'ñe atet oteneý Yompor po'ñoñ all aquellcaret, ñeñtpa' atet oten Yompor:

Atarr atsrre'moçhen nentanete't ñeñto'marña atet nena' neñoñ ñocpuet: "Ñet po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçhapaterraneto allcha' amesapreterrnet allcha' e'ñe cohuen cosha'huerrnetañ."

Attoña ñetpa' amach eseshaye' çherttso allcha' e'ñe cohuen coshapreteret Yompor. Ñehua, ahuat Yomporpa' ña orrtate' ameseñets e'ñe allempoteñ yechcatuahuan pats ñaña enet. Ñeñña ameseñetspa' atarr coshateney yeyoçhrocmáen. <sup>4</sup> Tarro'mar all po'ñoño yeñoteñ atet aquellcayet, ñeñpa' atet oten:

O' yechcatuan Yompor allohuen ñeññ allpon yechcatyesua, po'cançherrmatñoñapa' o' ames Yompor.

<sup>5</sup> Tarraña po'pocheño all oterrer Yompor po'ñoñ ñeññ aquellcayet, ñeñpa' atet oten:

Ñeññ ama name'ñenayopa' amach eseshaye' çherttso allcha' amesapretererret attoch e'ñe cohuen coshapretererret.

<sup>6</sup> Ñeñfo'mar yeñoteñ ñeññ e'mayey ahuat cohuen ñoñets ñetpa' amach eseshaye' çherttso allcha' amesatterranet Yompor attoch e'ñe cohuen pueyoçhrohuen cosherret tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye Yompor. Tarraña ama't atteñpa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñfo'marña te'pa' yeñoteñ Yomporpa' atterach e'ñe cohuen amesatterran ama't erra'tsena ñeñcha' po'ñoçh ame'ña'po' enterre', attochña ñetpa' çherretcha' allcha' e'ñe cohuen cosherret. <sup>7</sup> Ñehua, ñeñfo'marña Yomporpa' onañcherran po'poñ po'yeter, ñeñpa' o' çherr te' esheccha' ama't patantarra acheñpa' o'ch ame'ñeñet. Ñeñfo'marña yeñoteñ Yomporpa' ora attera cohueney tarro'mar ama't metuen aton char allempoteñ atpare'çhete't all amayopa' o' çhap allempo atto eñosatan David. Ñeñpa' ñeññara ñeññ o' notuanmas:

Ñerra'm esempoch se'mueñ Yompor atto çhore'tenes sañapa' çhocñña se'mñoçh tayepa'tña orameñ yet allempo o' çhore'terres Yompor, amachña çha se'charrtatatsto seyocher.

<sup>8</sup> Ñehua, yeñoteñ Josué ahuatpa' e'ñe çhapatan israelnesh'a puechemereshachno all patso ñeññ all sechete't ahuatoteñ allcha' yechoset. Tarraña ama't çhapatanetañ allpa' ama eseshaye' pocsheñeshoç pueyoçhrohuen amesostsoña all. Ñerra'm e'ñeç cohuen amesatuerranetañ Josuépa' amach onañcherranñeroña Yompor po'poñ po'yeter attoch coshaterrey e'ñe cohuen yeyoçhrohuen. <sup>9</sup> Ñeñfo'marña yeñoteñ te'pa' eñallmeñ ñeññ o'patatenya Yompor ñeñfey pueyoçhresha' pen allcha' e'ñe yocsheñeshocmañen yamesuerr. Ñeñpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' allempo ames Yompor ahuat po'cançherrmatño. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen erra'tsencha' çherrets allcha' amesatterranet Yomporpa' ñetñapa' amach alla es llecaterrahuete'te; e'ñe pameseñoçet cohuenpa' e'ñeç eñmaterret pueyoçhrohuenet atet ñerra'mrrate' allempo e'nuan e'ñe poctacma Yompor po'taruas, e'ñe pocsheñeshocma ames. <sup>11</sup> Yapa'çho'ña añepa'çhña ye'nen attoch yecherr yaña allcha' amesaterrey Yompor attochña e'ñe yocherra yeyoçhro. Te'ñapa' ama't puesheñarrofeyapa' amuepa'ch alla yatpare'terre'te te't ama yecherro yaña all.

<sup>12</sup> Yompor errot oteney, po'ñoñpa' atarr ahuamencat ñeñpa' ama ahuañañañe. Ñeññ po'ñoñpa' e'ñe atet etsotenen ñeññ atet muenen ña. Po'ñoñpa' allo çhocma ñerra'mrrate' cochell ñeññ atarr etsotañtatare'f emoto'mar. O'ch es yepata' allopa' e'ñeç be'tosua ora, e'ñeç pecha'tamipesuon ama't posapohuen. Atetca'ye penaña Yompor po'ñoñ e'ñeç çhaponaya e'ñe yeyoçhro ama't e'ñe yecamquëñoohuen, ñeññcha'ña e'ñe yeñotaterre' ñeññ yeyoçhro'tsen ama't ñeññ allpon yoctape'chyen ora esocmañen. <sup>13</sup> Ama't puesheñarrofeya amach errotentot ye'potamipesyoña Yompor ñeññ yeyechcate'. Amate' errotentot ya'nasotamipesyoña, ñapa' e'ñeca'ye entuennayña yeyoçher ñeññ ora allpon es yoctape'chyen. Ñapa' ñach ya'metatatuere' allohuen ñeññ allpon yoctape'chyen.

*Jesús'pa' ña corneshaterrets, e'ñe metana'tuerran allohuen cornaneshachno atto atarr sherben ña*

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ eñall ñeññ Yecorneshar yepen ñeññ atarr Partseshatets, ñeñpa' ñeññara Jesús ñeññ Yompor Puechemer. Ñaña'pa' o' alla çherr allohuanen pue'ntaño e'ñe all Pomporesho, allña e'ñe cohuen a'pocatanenay yocop. Ñeñfo'marña yapa'çho'ña allo'nepa'ch yeyemuetneña. Amuepa'çhña yequeçhpatstere. <sup>15</sup> Tarro'mar Jesús ñeññ Yecorneshar yepen ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe cohuen llecapretenya allempo ama e'ñeye' huomenca'ye'yenteno yeyoçhro. Tarro'mar ñapa'çho'ña attecma huapoñe't allohuen pa'namen topateñets, e'ñe atet yepena ya't çhocma huennaya pa'namen topateñets. Tarraña ñapa' ama't pa'namen huapoye't topateñets, ñapa' ama't parrocha ama ñano ñeññ ama pocteye' enteno Pompor. <sup>16</sup> Ñeñfo'marepa'çhña e'ñe yeyemteñoç Yompor Puechemer, amach yemcha'nañofeye' yechore'teñe Yompor ama't ñeññ atarr partsotets po'conaño. E'ñe puemuereñoçey e'ñeç cohuen e'mñoçhoneney, çhocmach yenpueney. Ñaña ñerra'm esempo huennaya ñeññcha' yelcatene' ñachña e'ñe ahuamencat yepene'.

## 5

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ama't erra'tsena ñeñt pa'mcha'tareter pen ñeñt corneshatyets judioneshacop, ñeñtpa' acheña, arromñaña. Ñapa' añecop acraretta ñach anarettatsa attoch eñen acheñeneshacop Yomporesho. Allempo es apueñet Yomporpa' ñach anene' o'pono Yompor pa'paclo. Allempo muetsenet payara ñeñt allo sherbeñet Yomporpa' ñach nene' eyarra po'rراس allo tsa'tenana pueyochresha'chno po'chñar. <sup>2-3</sup> Ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyo'chro tarro'mar ñapa' arromñaña ñeñto'marña ama e'ñe pueyochreshacopayaya nenanoña eyarra po'rراس; ñeñtpa' ñocpa'naña neñ allo tsa'tenana ñaña po'chñar Yomporesho. Atto ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyo'chro ñeñto'marña ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch llecapretana pueyochresha' allempo es pantenet ñet ñaña allempo yechcatenet ñeñt sosey enten Yompor tarro'mar amaña e'ñe ñeña neneto pueyo'chreto; chocmaña pueseñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñaña yeñoteñ ama't e'ñe pueseñarrapa' ama eseshaye' netso e'ñe ñañaña attoch corneshat Partocop. Ñeñtpa' Yomporña chore'tene' ama't erra'tsena pueseñarr ñeñfcha'ña corneshatats. Atet pa' ñaña Aarón, ñapa' Yomporña ne' atto corneshate't Partocop. <sup>5</sup> Cristopa'cho'ña atecma pa' ñaña ama ñaye' otatso, "ñapa' nach corneshatats." Pomporña ne' ñeñfcha' corneshatats attoch yecohuentateñña. Yeñoteñ Pomporpa' atet cohuentateñ tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcayet ahuat ñeñtpa' atet oten: Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenasha' po'ño'ch papa' Nechemer nepenep tarro'mar te'pa' o'ch nena'p ach amcha'tarettertsa.

<sup>6</sup> Po'poñ aquellcayetopa' all otererr:

Papa' attoch pecorneshaterrrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsareterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatate't ahuat.

<sup>7</sup> Allempo allo'tsenmeñ Cristo arr patsropa' ma'yocham'psa ñañaña. Ma'yocham'psa e'ñe huomenc puellquëñsha'. Pueya'chpeñsha' enaman Pompor ñeñt atarr ahuamencatesha' attoch a'queshpach puerromueño. E'ñe pom'cha'na'teñoñan Pomporpa' atet och: "Amach añeye' atet pepatstono ñeñt nemnen na; añcha'ña atet pepon ñeñt pemnen pa." Ñeñto'marña Pomporpa' e'ñe e'mñoch. <sup>8</sup> Ñehua, Cristo ama't e'ñe Yompor Puechemerpa' ñapa'cho'ña atarr muerochta, attoña e'ñe ye'chan attoch e'ñe cohuen e'mñotenan Pompor. <sup>9</sup> Atto ye'chan pue'mñoteñpa' ñeñto'marña e'ñe etsotuan ora attoch a'queshpataña, allochñapa' attoch a'queshpateran e'ñe poctacma allohuen erra'tsencha' e'mñoterre' ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pomporpa' ne' ñach corneshaterrets Partocop e'ñe atet corneshate't ahuat Melquisedec.

*Ñeñt ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop cha ottena ñerra'm ematoll*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' orameñ shontemeñ nemneñeñ o'ch notaseñ. Tarraña ama'tcha' notaseñpa' atarr torrapo' o'ch ne'chapatonas seyochro tarro'mar te'pa' o'huañ tama semne' ama't erra'tsenapa' o'ch se'mñoteñ. <sup>12</sup> Sapa' ahuatoteñ same'ñenañ ñeñto'marña te'pa' socoppa' añ poctetsañ o'ch seychatyeseñ po'potantañe'chno ñeñt allpon shonte' señotyeneñ. Tarraña sañapa' amaña atteye'ña sepeno tarro'mar sapa' teme'ttsen sepalltena o'ch alla ye'chatterseterr Yompor po'ñoñ ñeñt ye'chatuaset e'ñe ñenma' ama't ñeñtpa' ama torrapahuoyaye yocop o'ch ye'noch. Sapa' ama huomencaye' sepeno seyocher tarro'mar sapa' cha sottena ñerra'mrate' ematoll ñeñt añach orren pachor pomosos ñeñt ama etsotenana' o'ch rran rreñets ñeñt yerren ya. <sup>13-14</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt añach pocrram' pen pomosos, ñeñtpa' ematolla ama eñotenana' o'ch e'nan rreñets ñeñt chocma yerren. Ñaña ñeñt ottetsa ñerra'mrate' ematollpa' ama eñotenanoña Yompor po'ñoñ attoch pocte' eñch Yompor. Tarraña ñeñt po'ño'ch atet enten Yompor ñerra'mrate' po'nanasha' ñetpa' e'ñech eñotenet ñeñt pocte' enten Pomporret ñaña ñeñt ama pocteye' enteno; tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ame'ñeret Pomporret. Ñeñto'marña ñetpa' allo'na senet etsotnomuet Yompor po'ñoñ ama't ñeñt atarr echarr ñeñfña e'ñe pocrram' penet.

## 6

<sup>1-3</sup> Allo'nepa'ch yesen e'ñe ye'cha'nmu'e' Yompor poctap'ña ama't ñeñt atarr echarr. Allochñapa' yepeño' atet muenen ñapa' e'ñech po'n enteneyña Yompor. Ñehua, sapa' o' e'ñe sey'cherr ñeñt ñenma' ye'chataset Cristocop, attoch seque'chpa'huerrña ñeñt atet seyechatyeseñ ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añca'yeña o' ello socpare'cherr cohuen Yomporecop choca'yeña o' same'ñera. O' señoterr ñaña ñeñt atet yapatarettena Yomporecop, ñaña atto chocma yenen yot ñesheto ñeñt ame'ñatsa. Ñaña o' sa'y'chataretterra attoch yetanterra ñaña attoch esempohuañenpa' ya'craretterrach allohueney errotentcha' entyesuerrey Yompor, ñato' cohuenta' yepa'yen, ñato' amate' cohuenaye' yepeno. Ñeñt o' ye'chatuanmaset ahuatoteñ Cristocoppa' amachña ñeñfñaña alla seserrpare'tame'terre'te.



Añcha ña allo'nepa'chña yesen eñotnomue' po'poñechno Yompor poctaþña ñerra'm Yomporcha' yemmate'.

<sup>4-6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' o' ðhapoña pueyoçhro ñeññ cohuen enten Yompor ñaña ñerra'm o' agapan Yompor ñeññ apueney attochña yapa' corretsayach tayoteñ erponohuañen pue'ntaño, ñaña ñerra'm o' agapan Yompor Puecamquëñ ñaña ñerra'm ðho yomenana Yompor po'ñoñ ñaña ñerra'm eñotuanman Yompor po'huamenc ñeññ ama ahuañañayaye, tarraña ñerra'm o'ch alla puerrerret, ñetpa' amach errotenot alla yoctape'chaterranete'te attoch cotape'cherret etserra cohuen Yomporecop. Tarro'mar ñeññ acheñerpa' añ toma'ntena ñeññ atarr muenene' o'ch alla corso'tamperranerr po'pocheño Yompor Puechemer; attoña o' alla achmãre'tererr allo'tsa'yen shonte' acheñesha'. <sup>7</sup> Ñeññ atet petsapa' o'ch netma'ntacha ñeññ atet pena pats. Ñehua, allemo e'ñe cohuen huapotampsatenan Yompor pats ñerra'm o'ch chepares pa'namen narmetsoçhno ñeññcha' coshatene' pamo'mte' ñeññ nare'tene', Yomporña chocma a'torene' ñeññ pats esheccha' pa'namen yechquëtsa all. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm aña cheparsats pa'namen ajaçhno ñeññ ama cohuenayaye, ñeñña patspa' amach es sherbeno. Yomporeshotpa' arnomaretterrach attoch a'poyare'terra.

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor ðhocmach yecuen ñeññ o'patatyena*

<sup>9</sup> Tarraña ama't atet notensoñ masheñeshacha' sa ñeññes atarr nemorrentena, napa' necuenes ñaña neñotenes sapa' o'ch alla sorrtyaterr e'ñe cohuenare' ñeññ atet orrtatyen allohuen ñeññcha' qeshperrtsa. <sup>10</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' es pennay. Ñapa' ðhocma po'ñoçh entenes ñeññ atet setorra'yena ñocop ñaña atet semorrenteññaña allohuen ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. Ñeño'marña e'ñe same'ñeñoñ ñapa' e'ñe cohuen seyenpa'yeñ allohuen masheñeshachno ñeññ pueyoçhresha' pen ña, ama't teme'ttsen attecma sepena. <sup>11</sup> Añña atarr nemnen ama't allohuenespa' allo'nepa'çña sesen orrtatyesnomue' ñeññ cohuen enten Yompor, e'ñeçhña socsheñeshocmañen sorrtyatesuanom allohuen ñeññ cohuen enten Yompor e'ñe atet socsheñoñ chocma seyenpa'yeñ ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. Attoña e'ñe seyemteñoñ Yompor secuen ñeññ o'patatyena. <sup>12</sup> Attochña amach çha seçllatsto Yomporecop, añcha'ña sepena samã ñeññ atet pa'yena po'potantañeçhno ñeññ pame'ñeñoñet Yomporpa' ama't errotuaneno'tsa'yenet ñetpa' ðhocma ahuanta'huaneñet. Attochña e'ñe o'patueññañet Yompor ñeññ oteneñ Yompor ñeññcha' apuerrey.

<sup>13</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ ðhocmach apuerrey ñeññ atet oteneñ. Ñehua, yeñoteñ Yompor ahuatpa' atet otane't Abraham ñeññcha' atet perrñañ tsapatonet po'mrenñecop. E'ñe ñaheña pa'so'çhño atet otan Abraham tarro'mar ama e'ñale po'poñ ñeññ atarr ahuamencatesha' atet ñerra'm ña allcha' a'poctatan po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñeño'mar e'ñe ña pa'so'çhño atet otan Abraham: "Na po'ñoçhpa' atarrcha' nebensare'tamþsap attochña na'mraterrnaþ ñeññcha' pemreneñ peperr." <sup>15</sup> Ñeño'marña Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor po'ñoñ atet oteñ ñapa' ama queçhpueñe, ðhocma cohuanen ñeññ atet oteñ Yompor. Ñeño'marña Abrahampa' po'ñoçh agapater Yompor ñeññ atet oche't ahuatoteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ acheñ arr patsro ñerra'm es muenenet o'ch es otenet e'ñe po'ñoçh, ñetpa' o'ch otenet e'ñe añ pa'so'çhño ñeññ atarr ahuamencatesha'. Ñerra'm atet penetpa' attoña eñoteñet ñeññ ñoñetspa' o' anaretta, o'huafcha' allo'na otnare'tanna'tnenet po'ñoño'maret. <sup>17</sup> Yomporpa'çho'ña e'ñe attecma nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'çhño tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch eñotateney amachña a'po'poñetañperryeña po'ñoñ, allohueney ñeññey o'patatena ñeññ atet oteneñ o'ch apuerrey. <sup>18</sup> Ñeño'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe epoch eñotateney e'ñe po'ñoçh atetcha' perrnay, ñaña Yompor po'ñoñpa' ama çhoye' shequënye. Ñeño'marña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yeñoteñ po'ñoçhpa' a'qeshþatuerreycha' ñeññ atet oteneñ. Ñeño'marña yecueñ ama't allohueney ñeññey e'nene' ña ñachña ya'qeshþatuerre'. <sup>19</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñeññ yecuen ya o'ch a'qeshþatuerrey Yompor ñeññpa' e'ñe po'ñoçh, ñeññ ama ahuañañayaye. Ñeño'marña yeñoteñ e'ñe yeyemteñoñ ña yecamquëññaapa' e'ñe cohueno'tsen amach errotenot chenquërro. Yeyemteñoñ Yompor ñeññpa' añ toma'ntena ñeññ orrene' barco oño ñeññ otenet ancla. Allochña barcopa' amach errotenot chenco. Ñeññ atto yeyemteña Yompor ñeñña anclatetsña yecamquëñecop ñaña ñeññpa' e'ñe po'ñoçh allo e'ñe huomenc orrena yecamquëñ tarro'mar ñeññpa' Yomporeshot anaret e'ñe allohuanen ñeññ allo'tsen Parets pa'paclo pue'ntaño, e'ñe allohuanen allo'tsen besom allo yottamþeññañet Parets po'poner. Allca'yena anarettenaña ñeññ toma'ntenaya ancla atto ya yeyemteña Yompor. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe all Partseshopa' allña o' çherrña Jesús ñeññ o' otamþerrya allcha' a'poctatosnay e'ñe cohuen yocop Pomporesho. Allñaapa' o' corneshatuerr Partsesho. Atto o'

corneshatuerr ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña. E'ñe atet o' allsensaretterra o'ch corneshatuerr ñerra'mrrate' atet corneshate't ahuat Melquisedec.

## 7

*Jesús'pa' atarr cohuen corneshatos Partsocop atet corneshate't ñaña Melquisedec Partsocop ahuat*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa ñeñt atet pe't ñeñt corneshatate't ahuat ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Melquisedec. Ñapa' ñeñt corneshatate't Partsocop ñeñt atarr part-sotets. Ñaña ñapa' ñeñt amcha'tarettatse't all anetso ñeñt pa'so'cheñ Salem. Allem-popa' correna ñaña yatañ Abraham. Parrochña Abrahampa' ahuo' allcha' quellare-nana' po'potantañechno ñeñt amcha'taretetyetsa allo'mar. E'ñe a'mchechuahuenaneta'pa' huerra. Allempo err, toñopa' all poctapueñ cornesha' Melquisedec. Allña poctepña' allenta bensare'tamñsapuenan Abraham. <sup>2</sup> Ora ñeñt allpon yoramñsan ñeñt o' quellara'huena'pa' allempoña Abrahampa' aphuenan cornesha' Melquisedec allpon ñeñt Partsocop. Allpon aphueña'pa' ñeñt'pa' ñeñt allpon otenet la décima parte. Ñeñt'pa' atet ñerra'm es eñal ñeñt yechen çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. Ñehua, ñeñt so'chñetser Melquisedecpa' añ otenet "ñeñt pompor pen allohuen amcha'taretechno ñeñt e'ñe pocte' enten Parets." Allotpa' ñaña ñapa' arr amcha'tarettena anetso añ pa'so'cheñ Salem. Ñeñt anetser pa'so'cheñ añ otenet "muechetteñtsompañño" tarro'mar all amcha'tarettena ñapa' ña orrtatene' e'ñe cohuen morrentanna'teñets attoña yechenet e'ñe cohuen muechet. <sup>3</sup> Ñeñt Melquisedecpa' ama eñotpahuoyayeña ñeñt pompor pe't ñaña ñeñt pachor pe't tarro'mar ama aquellcareteyaye ñeñt pa'so'cheñ. Ñaña ñeñt pa'tañneshañ pe't ñeñt'pa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ama't ñaña allempoteñ eñalleta Melquisedec ama't ñaña allempo rroma ñeñt'pa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ñapa' tarro'mar atet pe't añ toma'tena ñeñt Puechemer pen Parets. Ñeñto'marña atto corneshaten ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña.

<sup>4</sup> Señoche'pa'ch cornesha' Melquisedec ñapa' atarr sherben. Ama't yatañ Abrahampa' çhocma es apañet Melquisedec atet ñerra'mrrate' ñeñt es yenen ñeñt Partsocop. Añ aphueñ ñeñt allpon yoramñsan ñeñt o' quellara'huena'. Allpon aphueñ ñeñt atet ñerra'm çho es yenen Partsocop ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon es yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. <sup>5</sup> Ñehua, yeñoteñ levína'tarnesha'pa' ñeñt'na tarña anarettatse't judioneshacop ñeñt'cha' corneshatets Partsocop. Ñocpueña nanañ Moisés po'ñoñ, ñeñtña ñoñetspa' atet oten ñocpue: E'ñe pocte' secobreñ acheñenesha'. Apa'yenetepa'ña allponapa'tets ñeñt Partsocop, atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop (ñeñtara otenet diezmo). Ñeñto'marña çhocma cobreñetña pamo'tsesha' ama't e'ñe ñeñt'na'tarecmet, tarro'mar Abrahampa' ñeñt'ara pa'to' pohueñet allohuenet. <sup>6</sup> Tarraña Melquisedec ama't ñapa' ama levína'tarneshayaye ñaña'pa' ello metana'tuenanet ñet tarro'mar ñapa' ama't yatañ Abrahampa' agapoñe't allpon ñeñt'cha' ap' Partsocop. Elloña bensare'tamñpan Abraham ama't Abrahampa' o' otue Yompor ñach bensare'tamñpse'. (Abrahampa' e'ñe pocte' enteñ tarro'mar atarr ahuamencatesha' entan Melquisedec.)

<sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ po'ñoçh ñeñt atarr nanac amcha'tarettetsa ñapa' ñachña bensare'tamñpene' po'potantañechno ñeñt ama tama amcha'tarettetso atet ñerra'm ña. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben tarro'mar ama't amcha'taret Abrahampa' ñapa' ello bensare'tamñpeñ. <sup>8</sup> Ñeñt yenten arr patso ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' arromñañota atet penet. Tarraña ama't arromñañota atet penet çhocma aguëññañet acheñenesha' ñeñt apa'yenet Partsocop. Melquisedecpa'cho' ñaña agapaye't ñeñt apa'yese't Partsocop. Tarraña Melquisedec ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñocop ñeñt'pa' atet oten ñerra'mrrate' ñapa' ama arromñañeshayaye. <sup>9-10</sup> Ñehua, ñato' o'ch yot Leví ama't allohuen pue'ñareshohuen, ñeta'ñaña agapamñsanet Melquisedec ñeñt allpon apueñet Partsocop e'ñe allempocma agapan ñeñt ap' Abraham Partsocop. Ama't ama eñalletena' Leví allempopa' te'pa' o'ch yot ñapa' e'ñe pa'to' Abraham po'çhtso'tsen allempo, allempo pocten Melquisedec. Ñeñto'mar te'pa' o'ch yot levína'tarnesha' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobran acheñenesha' attoch allpon apa'yenet Partsocop, ñeta'netepa'tña cobra'ña allempo Melquisedec. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben, ello metana'tuenan levína'tarnesha' ñeñt corneshatets Partsocop.

<sup>11</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo aparetta israelnesha' ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt'pa' añ orrtate' levinesha' ñeñt corneshatyestse't ahuat Partsocop. Tarraña añ ñoñets ñeñt orrtate' cornaneshachno ñeñt'ara levinesha'pa' ñeñt'pa' amach errotent o'cohuentaterranetoña Yomporocop. Ñerra'm po'ñoçh'cha' a'cohuentatenyeñ amate' eso'mar huapoña Cristo

ñeñfcha' corneshatosets ello ñeñf atet corneshate't Melquisedec, ñeñtpa' ama atteye' corneshatoso ñeñf atet corneshaten Aarón ñeñfara levína'tarnesha'. <sup>12</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm esempo Yomporpa' orrtaterran po'psheneñ ñeñfcha' corneshaterrets po'poñonef, yeñoteñ añ ñoñets ñeñf atet anaret ñeñf orrtat cornaneshá' levína'tarnesha' ñeñf ñoñtsorpa'cho'ña o'ch cha po'poñetuerr. <sup>13-14</sup> Yeñoteñ Yepartseshar Cristo ñeñfña otenña Yompor po'ñoñ ñeñfcha'ña ello corneshatosets. Yeñoteñ ñapa' ama levína'tareyaya, ñapa' judámereñtsorof eñalleta, ñeñf po'poñ mereñtsor ñeñfara israelena'tar. Ñetpa' ama anaretayateyo o'ch corneshatet Partsocop ñeñf atet anaretta levína'tarneshacop. Moiséspa' ama esoye' sochaneto ñocpuet ama't puesheñarrofa attoch corneshatet. Ñaña ñetpa' ama't puesheñarrofeta ama eseshaye'tetso altaro allotecma sherbeñet Parets.

<sup>15</sup> Elloña yeñoteñ o' po'poñet ñeñfcha' e'ñe cohuen corneshaterrets tarro'mar allempo orrta Cristo, ñach corneshaterrets atet anarette't Melquisedec. Ñapa' ama atteyaye ñerra'mrrate' atet anarette't levína'tarnesha'. <sup>16</sup> Atto corneshatos Cristo ñeñtpa' ama añecpayaye attoch allo'na corneshatnen levína'tar ñeñf atet anarettenet ñocpuet. Ñapa' añecpayña corneshaterr Partsocop tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha' ñeñf ama arromñafeshayaye ama't errponaña. <sup>17</sup> E'ñe Cristocop eñotateney añ ñoñets ñeñf atet anaret Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oteñ Pompor:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensaretterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñf corneshatats'e' ahuat.

<sup>18-19</sup> Ñeñf ahuatoteñ ñoñets ñeñf atet nonaye't Moisés ñeñfcha' atet yepohueneñ ñeñfña te'pa' o'huañcha' ye'cua'per tarro'mar ñeñtpa' ama eñalle po'huamenc attoch ñeñfcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop, e'ñe orrena atarr yetorra'yese't. Tarraña te'pa' o' orrtarrnaya po'poñ ñeñfña' ello atarr sherben ñeñfcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop esheccha' yecherr Yomporesho ñeñfcha'ña atarr yeyemtarraña te'.

<sup>20</sup> Yomporpa' e'ñe ña pa'so'chño nan po'ñoñ allempo llesensan Cristo ñach corneshaterrets errponañohuen. <sup>21</sup> Po'potantañechno ñeñf corneshatyets ñeñfara levína'tarnesha' allempo acornesha'taretetyeset ñetpa' ama Yomporeye' nahueto pa'so'chño attoch corneshatyets. Tarraña Cristo allempo allsensaretta attoch corneshatos, ñeñf eñoraten Yompor Cristocoppa' ñeñfña'pa' atet oten:

Yompor o' nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño ñeñfo'mar amach errotenot a'po'poñetuerrano po'ñoñ; (ñeñtpa' atet ot Cristocop): "Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensaretterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñf corneshatats'e' ahuat."

<sup>22</sup> Ñeñfo'marña Jesúspa' eñotóchtaterrnaya po'ñoñ atto Yomporpa' a'pocpaternay etserra ñeñfña atarr sherbets, ello o' metana'tuerran ñeñf atet a'pocpatonaye't ahuat. <sup>23</sup> Ñeñf ahuatoteñ cornaneshachno ñeñfara levína'tarnesha', ñetpa' epaye' shonta'nmuert tarro'mar chocmach rromayesete't attoña o'huañcha' allo'na corneshatyenesnet. Ellopa' o'chcho' huapa po'psheneñ ñeñfara levína'tar ñeñfcha' alla corneshaterrets. Ñeñfo'mar epaye'shonta'nma ñeñf corneshatyenesnomtse't ahuatoteñ. <sup>24</sup> Tarraña Cristopa' errponañohuencha' corneshaterr tarro'mar ñapa' ama arromñafeshayaye. <sup>25</sup> Ñeñfo'mar Cristopa' ña eñotene' attoch chocma a'queshpátenan allohuen ñeñf e'nene' Yompor ñerra'm e'ñe pueyemteñofo't ña, tarro'mar ñapa' chocma allo'tsen Pomporesho allecma a'pocpaternay ñeñf e'ñe cohuen yocop. <sup>26</sup> Ñeñtpa' e'ñeca'ye pocke'ña yocop o'ch yechen Yecorneshar ñeñf Cristo tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen Parets, ama eñalle po'chñar ama't mamesha ñeñfcha' a'sosyatene'. Ñapa' o' sohuanerran allohuen ñeñf cotene' sosya'tsañ o' alla cherr allohuanen Yompor pue'ntaño allña partsotapretenan Pompor. <sup>27</sup> Ñapa' ama atteye' poso ñerra'm po'potantañ cornaneshachno ñeñf ahuatoteñ. Ñet pate'tets yetpa' epaye' muetsete't payarachno; ñeñf eyarra po'rraspa' alloña peretnatane'tña cornaneshachno po'chñar. Ellonetpa' o'ch peretnateñet ñaña allohuen achenesha' po'chñar ñeñfara eyarra po'rraso. Tarraña Cristo ñapa' e'ñe parrocha shatan e'ñe ñañeña po'rras allohuenacop ochñartsocop allempo rroma yocop e'ñe ña puemnenfo't; ñeñtpa' attoña tsa'tuerrnaya yo'chñar Pomporesho. <sup>28</sup> Moisés ñeñf atet nan ñoñets ahuatpa' ñeñtpa' achená na'yes ñeñfcha' corneshatyetses atteta ñerra'mrrate' ya ñeñfey ama cohuenacmaye' es petso. Tarraña allempo met allpon charpa' allempoña Yomporpa' o' alla nerran po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño. Allempoñapa' nerran Puechemer ñeñfcha' corneshaterrets ñeñf e'ñe cohuenare' es pa'yets Partsocop; ñeñtpa' amach huañerro ama't errponaña. (Ñeñfo'marña Cristopa' e'ñe etsotuan ñeñf nanac sherbets.)

## 8

*Jesúsapa' ña a'pocatañtertsa e'ñe etserra yocop*

<sup>1</sup> Ora allpon ñeñt' o' notuanmas ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet notenes: ñeñt' atto atarr sherben Cornesha' Cristo te'ña ñapa' o' alla anorruerr Parets po'cohenrot all anen po'conaño all pue'ntaño. Allñapa' o' alla partsotuer ñaña. <sup>2</sup> Allñapa' o' atarr sherba'huerr e'ñe allohuanen Parets po'prahuo all e'ñe po'ñoçh allo'tsen Yompor. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm patso'mar puerahua' ñeñt' tomaten acheñ. Allpa' Yomporña tomatene'ña po'prahua' e'ñe ña pue'ntaño. <sup>3</sup> Yeñoteñ allohuen ñeñt' corneshatets Partsocop, ñetpa' añecopña anarettenet attoch ñetcha' es apuenet Yompor ñaña ñetpa' o'ch muetsenet payaraçhno Yomporcop attoch peretnatenet po'chñaret. Ñeñto'marña Cornesha' Jesús, ñocoppa'çho'ña e'ñe pocte' o'ch es apan Pompor. (Ñeñtpa' aña apuerran Pompor e'ñe ñañaña po'chets attoch rroma yocop.) <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm ñapa' allo'tsenaraña aña patsropa' ama't mamesha amate' pocteye' enteñña ñeñt' cornaneshatyets aña patsro, tarro'mar ñetpa' añach e'ñe cohuen entenent o'ch es apueñet Yompor ñeñt' e'ñe atet nanete't Moisés po'ñoñ. <sup>5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt' atet sherbenet ñet ñeñtpa' atta toma'teñet ñeñt' atto po'ñoçh Cristo e'ñe cohuen sherben Parets po'prahuo ñeñt' pue'ntaño'tsen. Añach sherbenet ñeñt' attema'ttetsa ñeñt' e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. Yeñoteñ ñeñtecma sherbete't tarro'mar ahuat allempo Moiséspa' ahuo'ch tomataneñ ñeñt'cha' po'prahua' pa' Parets arr patsro, all aspeno Yomporña gate' ñeñt' toma'tenaya e'ñe ña po'prahua' ñeñt' pue'ntaño'tsen. Allempoñapa' atet otan Moisés: "Po'ñoçhpa' e'ñech atet peyeçcaton ñeñt'cha' neprahua' ne'pa' añ patsro allcha' yeçhena Necamquëñ." Arrpa' allohua atet otan Yompor Moisés. <sup>6</sup> Tarraña Cornesha' Cristo te' atto sherberr all pue'ntaño, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh poctacma cohuen. Ello metana'tuanen ñeñt' atet sherba'yese't ahuatoteñ cornaneshachno arr patsro. Tarro'mar te' ñeñt' atet o' a'pocataerrnay Pomproshopa' ñeñt'ña e'ñe poctacma cohuen yocop, tarro'mar añ a'pocateñetspa' pa'namen oteney ñeñt'cha' atet pernay coshateñtso.

<sup>7</sup> Yeñoteñ ñerra'm e'ñe cohuen a'pocatyene't ñeñt' ñenma't allempopa' amach palltenañe o'ch alla a'pocaterreyter e'ñe ello etserra. <sup>8</sup> Yeñoteñ ñeñt' ahuat a'pocateñetspa' ama e'ñeye' cohuen yenpa'ye'te tarro'mar allempo Yomporpa' ama pocteye' entane'te israelnasha'. Tarro'mar po'ñoñpa' atet oten ñeñt' aquellcaret ñeñt'pa' atet ot Yompor:

Chapcha' allempoch nenerrerr po'poñ neñoñ israelena'tarneshacop ñaña judána'tarneshacop, ñeñt'pa' allochña na'pocateranet e'ñe cohuen etserra. <sup>9</sup> Ñeñt'pa' amach atteyaye ñerra'm ñeñt' atet na'pocatanet ñenma't pa'tañneshañ allempo nerraneta' Egipto't e'ñe cohuen na nehuamencot. Tarro'mar allempo ñetpa' ama atteye' poneto ñeñt' atet nenanet ñeñt'cha' a'pocatahuetañ. Ñeñto'mar napa'çho'ña atta na'ypo'ñanet. Ñeñt'pa' atet ot Yompor allempo.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' alla otererr Yompor ñeñt'ara:

Esempohuañenpa' o'ch alla na'pocatererr po'poñ ñeñt' israelena'tarneshacop. Ñeñt'pa' atetcha' neperranet allempo esheccha'ña neçhapaterranet neñoñ e'ñe ñet pueyoçhreto, ñeñt'pa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoñpa' o' aquellcarterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeñt'cha' cotape'chaterrahuetaña e'ñe cohuen. Allempoña po'ñoçhpa' e'ñech Po'yomporer pernet, napa'çho'ña e'ñech neyoçhresha' neperranet ñamet.

<sup>11</sup> Ñaña allempo allohuenetpa' e'ñech eñotuerrnanet ñeñt'cha' atet noctape'chaterranet cohuen pueyoçhreto. Allohuenetpa' e'ñech attecma eñoternnet pomporneshohuenet ama't ñaña añefolleshohuen ama't ñeñt' atarr sherbets ama't ñaña ñeñt' ama esoye' enteñeto. Ñeñto'marña allempo ñeñt' ancha'na'tpo' entetsapa' ama pallteno o'ch yeçhatan po'potantañ pamo'ts ama't ñaña pa'mo'nasheñ. Amach esesha' oterahuete'te te'pa' añ poctetsa o'ch señoter Yompor, tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe eñotuerrnet.

<sup>12</sup> Ñaña napa' e'ñe nemuereñoñanetpa' nepretnerranetcha' po'chñaret, amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Arrpa' allohua atet ot Yompor ahuat.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt' atto Yomporpa' all oten e'ñe etserra o'ch a'pocaterrey, ñeñt'pa' tarro'mar ñapa' o' a'ypo'ñerran ñeñt' attoch ñanom a'pocatyey. Ñaña ñeñt' ahuatoteñ a'po'tateñets te'pa' o' a'ypoeñare'terra, ñeñt'pa' huañerrcha'.

## 9

*Ñeñt' patso'mar Yompor po'prahua'pa' añ toma'ntateññañet ñeñt' e'ñe ña pue'ntaño'tsen po'prahua'*

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet a'pocatanetañ ahuat Yompor ñeñt'pa' echenan ñoñets anaret ñeñt'cha' atet sherba'yestet Parets. Ñaña arrcha' e'ñe etsotetña ñeñt Yomporecop e'ñe ña po'prahua, ñeñt puerahua'pa' ama't acheña tomatene' arr patsro. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt puerahuatats'e' ahuat ñeñt'pa' shetamtosopo'. Ñeñt tomatenet ñehua'po'tpa' ñeñt otenet Part-sopahuesho allo'tsen all orratenet huerare ñaña allo'tsen mesa allecma nenet pan Part-socop. <sup>3</sup> Allohuanen allohua ayottam'psaret besmo po'ppahueñ shetamtosopo' ñeñt otenet, E'ñe Part-sopahuesho Po'ponro. <sup>4</sup> Allñapa' allo'tsen altar, enotñapa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Partsocop; ñeñtña altar eno'marpa' e'ñe cohuen orotattena. Ñaña allohuanen po'ppauño allo'tsen tsapot; ñeñt'pa'cho'ña eno'marpa' orotaten. Allña añño'tenet mapuettall allo aquellcaret Yompor po'ñoñ ñeñt a'pocata Yompor ahuat acheñenesacop. All añño'tenet ñaña pajo' orotaten, allña esha'taret coñe't maná ñaña tsapoto allo'tsen Aarón po'carr ñeñt tapa'llatse't ahuat. <sup>5</sup> Tsapoto enot all ten epsheña mellañoteñma't ñeñt aye'chcataret ñeñt otenet querubiñ ñeñt toma'ntenaya Parets po'partsoña ñeñt chorrets all. Querubiñ pa'pa'yopa' alloña ca'matenan tsapot enot allot e'tampernet tsapot. Allñapa' allecma peretnanete't Yompor po'chñaret. Ñehua, te'pa' o'ch noterserr po'poñe'chno ñeñt pa'namen atna'ntaret all.

<sup>6</sup> Allpa' pa'namen añño'taretetyetsa ñeñt all puerahua. Ñaña ñeñt cornaneshatyets Partsocoppa' thocmach be'tosyenet ñeñt all puerahua ñehua'po', allcha'ña etsotayenet ñeñt atet anaret Partsocop. <sup>7</sup> Tarraña ñeñt allohuanen po'ppahueñ Parets po'poner ama eseshaye' be'tetsoña all. Allpa' añach be'tets puesheñarr cornesha' ñeñt pa'mcha'tareter pen po'potantañ cornaneshachno. Ama't ñapa' paterr charpa' e'ñech parrocha be'ten. Ñaña thocmach anman eyarra po'rras alloch peretnenanet Yompor po'chñaret. Ñeñt'pa' e'ñe ñocpa'na po'chñarecop ama't ñaña allohuen acheñenesha' po'chñarecpuet. <sup>8</sup> Ama't ñeñt ñehua'po'te'tsen puerahua' allecma sherba'yen cornaneshachno ñeñt atet anaret Partsocop, tarraña e'ñe allohuanen Parets po'ponro añach be'tets ñeñt nanac corneshatets e'ñe ñapuef. Ñeñto'marña te'pa' Parets Puecamquëñña yeñotatene' atto ama atoram'psareteyaye allo-huenacpay attoch yechapan'peña Yompor all partsoten. <sup>9</sup> Ñeñt allempopa' aña toma'ntena ñeñt'cha' atet cohuen posa tsapatonet Cristo allempoch huapa; atet ñerra'm te'ña o' huapa Cristopa' o' etsotua. Tarro'mar allempo all Parets po'prahua ama't es apuenetañ Yomporecop ñaña ama't es muetsayenetañ Yomporecop, ñeñt'pa' arepa't a'cohuentatenanoña añ pocta'pña ñeñt atet sherbenayeyñ Yompor. <sup>10</sup> Tarro'mar ora atet anarettet allempo ñeñt'pa' añecpa sherben ñeñt e'ñe po'chtsocpueta ñeñt atet ñerra'm ñeñt'cha' rrenet ñaña ñeñt'cha' orrenet ñaña atto apa'yese'te't Partsocop. Ñeñt orapa' añecpa sherbe't attoch a'pocatanet po'chets Partsocop. Ñaña ñeñt'pa' mamecpa anaretta esempohuañeña Yomporpa' or-taterrnaycha' po'poñ ñeñt'cha' ello nanac yesherberre'.

<sup>11</sup> Ñeñt'pa' e'ñe tarrempohua e'ñe etsoterra allempo huapa Cristo, ñeñtña orrtatose' ñeñt ello nanac sherbets te' yocop. Ñapa' atto corneshatospa' o' alla be'tosuerr allohuanen Part-sopahuesho all pue'ntaño ñeñtña ello nanac sherbets Partsocop. Ñapa' e'ñe metana'tuerran ñeñt sherba'yestse't ahuat puerahua Partsocop ñeñt tomaten acheñ arr patsro. Tarro'mar ñeñt Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsenpa' ama acheñeye' tomatenaye ñaña ñeñt'pa' ama añe patsroye' atomatareteyaye. <sup>12</sup> Ñaña Cristo allempo be'tosuerr allohuanen Part-sopahuesho ñeñt'pa' e'ñe parrocha be'tosuerr all pue'ntaño. Ñaña ñapa' ama añeye' anmo eyarra po'rras — cabra amapa' huacshetoll. Ñapa' e'ñe ñañeña po'rras pomhuerr. Ñaña ñapa' e'ñe parrocha pomanña po'rras all ama't allohuen pa'namen acheñenesacop po'chñarecop. Attoña e'ñe cohuen a'pocatonay atotcha' a'qeshpaterrey, ñaña ñeñt'pa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. <sup>13</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atto shell-capechyesane't cornesha' acheñenesha' cabra po'rraso amapa' huaquesh po'rraso amapa' huacshetoll po'tsapñero ñeñt a'poyenet altaro, ñeñt'pa' attoña a'pocatanen ama't erra'tsena acheñer po'chets Partsocop, ama't erroteno a'sosyatena Partsocop. <sup>14</sup> Tarraña ñeñt'pa' e'ñe po'chtsochaya a'pocataretenet Partsocop. Tarraña allempo ashataretta Cristo po'rras, ñeñt'pa' ellonet añecopña nanac sherbos attoch a'pocataerrnay ama't ñeñt atet yocape'chyen yeyochro. Ñeñto'marña allempoteñpa' amach alla yeyemterrerro ñeñt atet yeyechcatyen arr patsro ñeñt ama a'qeshpatañeyaye. Añcha'ña e'ñe cohuen yesherber Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye. Cristopa' ñeñto'marña ello atarr sherbeney atto pomuerra ñañeña o'ch rroma yocop ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' e'ñe Yompor Puecamquëñoñ atet posa; ñeñtña Camuecñetserpa' ama ahuañaño.

<sup>15</sup> Atto Jesucristopa' ña eñosets yocop attoch a'pocatuerrnay e'ñe cohuen etserra. Tarro'mar allempo rroma Cristo ñeñt'pa' añecopña sherben attoch peretna'huerrnay yo'chñar ñeñt o' allpon yepohuen ahuatoteñ allempoteñ yoc'ta'nom ñeñt ñanom

a'pocatañtatsañ. Allochñapa' allohuenyey ñeñtey o' ya'huañiareñterra o'ch yameñera, ñapa' aphuerreycha' ñeñt' o'patatenya ñeñt' atet oteney atochña yapa' corretsayach errponohuañen. <sup>16-17</sup> Ñehua, yeñoteñ arr patsro ðhocma eñall puesheña'tets acheñ ñeñt' atet petsa o'ch quellca'nman ñoñets all oten ñeñt'cha' allpon puechatsreçhno apa'nman pamot'sesha' ñerra'm esempoch rroma. Tarraña allempo orameñ correna ñeñt' quellquene' e'ñe ña po'ñoñ, añaña ñeñt' o'patatyenapa' amach errotenot amnataretto o'ch yoret e'ñe allempocma. Tarraña ñerra'm esempoch eñoteñet po'ñoçh o' rromuen ñeñt' o'patatenahuet, allempoñapa' aparetetyesetcha' ñeñt' allpon o'patataretetyenet. (Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ allempo rroma Cristo atto ashataretta po'rraspa' ñeñt' allpon o'patatyenya yanta ñeñt'pa'cho'ña e'ñe yocma.) <sup>18</sup> Ñeñto'marña ahuat allempo ñenmañ a'pocatarete't Partsocop, ama't allempopa'cho'ña o'ch muetset eyarra, po'rrasoñapa' allochña shellcata'tyeset. Ñeñt'pa' attoña e'ñe a'pocatarete'tña po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñehua, Moiséspa' atet pa allempo. E'ñe eñotatuan acheñenesha' ora allpon atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt'cha' atet pet, allempoña ñapa' o' yoran carnero pue'ch ñeñt' e'çhomaret tsama'to ñeñt'ñapa' huanqu'e' hisopoch puetacro, allotñapa' yoran ñama huacshetoll po'rras ñama cabra po'rras, tsech epuet oñ. Allña e'çhoman carnero pue'ch ñeñt' huanqu'en tsachpo allempoñapa' shellcata'tan allo libro ñeñt' all anaret Yompor po'ñoñ, attoña shellcana'tampesuan ñama allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> Allempoñapa' atet otan acheñenesha': "Añ po'rras ñeñt'pa' alloña Yomporpa' a'pocatenas ñeñt' atet nenan po'ñoñ socop ñeñt'cha' atet sepa." <sup>21</sup> Ñama attecma ðan ñama puerahua' ñeñt' shetamtosopo' o' shellcapo'ch ñeñt'ara errasatso. Ñama ora allpon coymechno ñeñt' allo'tsa'yen allecma sherbeñet Parets, ñeñt'pa'cho'ña e'ñe shellca'ta'tue. <sup>22</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt' atet oten ñoñets ñeñt' atet anaret, allohuen es po'rrasoçhña e'ñe a'cohuentatenet Partsocop. Allohuen pa'namen ñeñt' allo'tsa'yenpa' e'ñe autsa allohuen a'cohuentate atto ashellcana'taretta eyarra po'rroso. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm ama es muetseneto attoch shatatoñet po'rraspa' amach eseshaye' apreñaretto po'chñaret.

*Atto amtsaretta Cristo yo'chñarecoppa' attoña e'shohuerrmay yo'chñar*

<sup>23</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ añe patsro puerahua'pa' eyarra po'rrasoña a'cohuentatenetña allohuen ñeñt' Partsocop. Ñeñt' puerahua' añ patso'marpa' añ toma'ntena Parets po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen, ñeñt'pa'cho'ña attecma errasatso a'cohuentatarettana allohuen ñeñt' allpon allo'tsa'yen. Tarraña ñeñt' rromats Parets po'prahuacop ñeñt' pue'ntañot'sen ñeñt'pa' añ muenen errasats ñeñt' ello atarr cohuen sherbets. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Cristopa' ñeñt'ecopña rroma. Tarro'mar Cristopa' ama arreye' be'tosuero ñeñt' patso'mar puerahua' ñeñt' yeçhcaten acheñ ñeñt' atta toma'ntenaya Yompor po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen. Allña be'tosuerrña Cristo Parets po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen ñeñto'marña te' ñapa' allo'tsen e'ñe allohuanen Yomposho allña torra'huerra cohuen yocop. <sup>25</sup> Ñama Cristopa' ama atteye' ðoso atet pena cornaneshachno ahuat. Ñetpa' çhocma be'tosete't allohuanen Parets po'ponro e'ñe pate'tets char. Ñama errasats ñeñt'cha' anenet o'pono ñeñt'pa' ama ñetoyaye po'rraset. <sup>26</sup> Tarraña Cristopa' e'ñe parrocheçpa anaret o'ch pomuerra ñañeña o'ch rroma attoch ashataretta po'rras. Tarro'mar ñerra'm ama atteye' anareteñepa' çhocmate' rromame'tañ ama't tarrempotetñ allempotetñ e'ñe errete' ayetçcataretetsa pats. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' ðo. Ñapa' añecopña huapa attoch e'ñeç parrocha amtsaretta allohuenyey yo'chñarecoppo attoch ñachña yahuanmanperre' yo'chñar. Ñeñto'marña huapa allempohuach çherr yet allempoch mellapoterrmocha. <sup>27</sup> Yeñoteñ ama't allohuenyey acheñey çhocmach yerromuen. Tarraña e'ñeç parrocha yerroma allempoñapa' o'ch huerrnaya attoch Yomporpa' eñotatyuesuerrey e'ñe errotencha' entyuesuerrey — ñato' e'ñeç cohuen entyuesuerrey amapa' ñato' amach cohuenaye' entyuesuerrey. <sup>28</sup> Attecma ða ñama Cristo e'ñe parrocha rroma allempo amtsaretta allohuen ochñartsocop. Attoña ñapa' e'ñe ahuanmanperrey shontey allohuenyey yo'chñar. Ama't amtsarettañ ochñartsocop, tarraña Cristopa' allach orrterra po'pocheño. Allempoch huerra po'pocheño'pa' po'cohuenño amach añecpaye' hurro o'ch alla rromuerrerr ello ochñartsocop. Añecopcha'ña huerra po'pocheño o'ch e'ñe a'quesçpatuerran allohuen ñeñt' çhocma cohuen e'ña.

## 10

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ Moisés po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñt'pa' ama e'ñeye' cohuenteno ñeñt' atet cohuentena te' ñeñt' orrtatosnay Cristo. Añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuat ñeñt'pa' aña toma'ntena ñeñt'cha' e'ñe po'ñoçh cohuentetuerrtsa ñeñt'cha' orrttertsa tsapatonet. Ñeñto'marña añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuat ñeñt'pa' amach errotenot a'cohuentatanoña acheñenesha' ama't puesheñarra ñeñt' muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. Ama't çhocma muetsa'yetsañe't eyarraçhno po'chñarecoppo e'ñe

atet oteneñ añ ñoñets ñeññ atet anaret, ñeññpa' amach errotenot e'ñe a'cohuentatanoña acheñenesha'. Ama't pate'tets char çhocma muetsa'yesetañe't ñeññ Yomporecop, ñeññpa' ama e'ñeye' a'cohuentatane'teña acheñenesha' Yomporecop ama't puesheñarra ñeññ muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. <sup>2</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñoçh a'cohuentatenaneñañ acheñenesha' eso'marte'ña o'ch alla muetsereterrña po'poñeçhno shonte' eyarra. Ñerra'm po'ñoçh a'cohuentatenaneñ acheñenesha' ñeññ atet cotape'chyene' sosya'tsañ pueyoçhreto, eso'marte'ña alla yerpapa'taterranete'tña po'chñaret ñeññ pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>3</sup> Tarraña po'ñoçh epaye' yerpapa'taterranete'tña po'chñaret. E'ñe pate'tets char allempopa' o'ch alla muetserreter eyarraçhno añecop ñeññ atto yerpapa'taterraneterr po'chñaret. <sup>4</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ eyarra po'rراسpa' amate' errotenot ahuanmanñperryeña yo'chñar ama't toro po'rراس amapa' cabra po'rراس.

<sup>5</sup> Ñeñño'marña Cristopa' atet otosan pompor allempo acheñetos arr patsro ñeññpa' atet ot: Pa te'pa' ama a'ñeye' pemneno eyarra ñeññ amtsarettetsa pōcop ñeññcha' atarr pōcshatene'. Ama't ñaña ñeññ es apa'yenet pōcop. Ñeñño'marña nocop te'pa' o' pueyēchatuernnan nechets añ patsreco ñeññ e'ñe atet pemnen pa, e'ñech nechtsot nesherbōseñ attoch e'ñe cohuen nocshateneñ.

<sup>6</sup> Po'ñoçh te'pa' ama a'ñeye' atarr pōcshatenaye atto chamuenet eyarra pōcop amapa' allempo muetsanatenet eyarra ñeññ po'chñarecquet.

<sup>7</sup> Ñeñño'marña Nompore te' napa' o'ch notap: "Napa' añecopña nohuapa arr patsro attoch netsotosnañ ñeññ atet pemnen pa, ñeññ e'ñe atet anaret peñoño nocop." Arrpa' allohua atet otan Cristo pompor.

<sup>8</sup> Ñehua, ñeññ atet ot Cristo arr ñeññpa' atto Yomporpa' ama a'ñeye' mueneno eyarra ñeññ amtsarettetsa ochñartsocop attoch coshateñet ña. Ama't ñaña ñeññ es apa'yenet ñocop ñeññpa'çho'ña ama ñeññeye' e'nenno ñeññcha' coshatene' ama't ñeññ achamaret ñocop ama't ñaña ñeññ amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeññ ora añeçhno ñeññ atet nane't Moisés po'ñoñ atetcha' es apueñet Yompor, te'ña ñeññpa' ama coshatenano Yompor; atet oten Cristo.

<sup>9</sup> Elloña ñapa' atet oten, "Napa' añecopña nehuapa Nompore, o'ch netsotosnañ ñeññ atet pemnen pa." Ñeññpa' añ eñotatosey, ña a'huañatose' ñeññ ahuatoteñ atto muetsete't eyarra po'chñarecop. Attoña ñapa' nosan po'ñoñ ñach rromosets yo'chñarecop. <sup>10</sup> Ñeñño'marña Jesucristopa' pomosa ñañeña yo'chñarecop. Ama't parrocha rromapa' ñeññpa' allohuenacpay. Atto ñapa' etsotenan ñeññ atet muenen Pompor yañapa' e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop.

<sup>11</sup> Ñaña ñeññ cornaneshatyets judioneshacop ñet pate'tets yetpa' çhocma tenet all altaro allotecma sherbeñet Yompor allecma muetsanaterretañe't eyarraçhno ñeññ ochñartsocop. Tarraña ama't amtsarettenañpa' amach errotenot ahuanmanoña ochñarets. <sup>12</sup> Tarraña Jesucristopa' e'ñe parrocha pomuerra e'ñe ñañeña ñach amtsarettertsas ochñartsocop. Ama't parrocha rroma ñeññpa' allohuenacop e'ñech errponohuañenacop. Allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot allña partsoyuerr. <sup>13</sup> Allotña cohueñan allohuen ñeññ e'moñe'tene' esempohuañenpa' a'mchechatuerranetcha'. <sup>14</sup> Jesucristo allempo pomuerra ñañeña, ñapa' e'ñe etsotatuerrnay attoch e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. Ama't parrocha rroma ñeññpa' e'ñe allohuenacop ama't ahuatoteñ errponohuañenacop añecop ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. <sup>15-16</sup> Ama't Yompor Puecamquēñ ñeññpa'çho'ña eñotoçhtatennay tarro'mar ñapa' añ eñotatyē't ñeññ atet otye't Yompor, ñeññpa' atet ot:

Esempohuañenpa' napa' o'ch na'pōctaterranet po'pocheño. Ñeññpa' atetcha' neper-ranet. Allempo esheccha'ña neçhapaterranet neñoñ e'ñe pueyoçhreto. Ñeññpa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoñpa' o' aquellcaretterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeññcha'ca'yeña cotape'chaterrahuetña e'ñe cohuen.

<sup>17</sup> Ellonetpa' atet ote't allempo:

Napa' amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Ama't ora atto atpare'tnetē'tpa' amachña ñeñña alla neyerpuerranete'te.

<sup>18</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ atto Yomporpa' o' peretna'huerrnay yo'chñar amach alla yerpuerrnaye'te ñeñño'marña amach alla es yemtserre'te ñeññ yo'chñarecop.

*Te'pa' ama es palltetso yocop attoch e'ñe cohuen ye'ñorana'tera Yompor Parets*

<sup>19</sup> Ñeñño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' yeñoteñ e'ñe pōcte' yocop e'ñe ya yeçhore'teñoç Yomporpa' e'ñech yeyemteña e'ñe atet ñerra'm yamo'ts yeyemtena e'ñe allame'tets. Ñeññpa' añ toma'ntena ñerra'mrate' o' yebe'terr e'ñe allohuanen Parets po'ponro all po'prahuo atet pe't ahuat cornaneshas' ñeññ be'tostse't ñapueñ ñeññ anmaye't eyarra po'rراس all, tarro'mar te'ña atto o' rroma Jesucristo yocop, po'rراسña ñeñña e'ñe ya'pōctaterre'ña ya attoch ye'ñorana'tera ama't ñeññ atarr Parets. <sup>20</sup> Po'ñoçh Jesucristo e'ñe ña po'çhtsot orrtaterrnay po'poñ etserra attoch yapa'çho'ña o'ch yeçhapampera Yompor

attoch ye'ñorana'tera. Ñeñt'pa' e'ñe cohuen attoch yeyemteña e'ñe po'ñoçh. Ñeñt'pa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' Cristopa' o' çhapaterrey allohua yottampeññañet besmo Parets po'ponro all po'prahuo. <sup>21</sup> Jesús te'pa' yeñoteñ ñeñt'ña atarr Yecorneshar yepen ñeñt' çhets Yompor pa'paclo, ñapa' allña am'cha'taretetuerra Yomporepahuo añecop allohuen ñeñt' pueyochreshaçhno pen Parets. <sup>22</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño'pa' amach yem'cha'nañoçyaya yecho're'teñe. E'ñepa'çhña yeñmañesha' yeyoçhocmañen yecho're'teñ, tarro'mar Cristo po'rrosoña o' a'cohuentaterrnay yeyoçher atto te'pa' o' e'ñe cohuen yoc'tape'chyerr, amachña allo'na yerpapa'tatnenye yo'çhñar. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atto yapa' e'ñe cohuen apataretey oño ñeñt' poctetsa Partocop. <sup>23</sup> Chocmuepa'çhña yecueñña ñeñt' yeyemtena allochñapa' a'quespaterreycha', amuepa'çhña çha ye'charrtatstennoña yeyoçher tarro'mar Yompor ñapa' çhocmach a'poc'taterrnay po'ñoñ ñeñt' atet oteney. <sup>24</sup> Ñaña añepa'çhña e'ñe cohuen ye'nen attoch yeyenpannena allohueneñ allochñapa' attoch e'ñe cohuen yeyçhen morrentanna'teñets ñaña e'ñech cohuen es yeyenpannena. <sup>25</sup> Ñaña çhocmuepa'ch yesen all çhocma yapçhena e'ñe yame'ñeñoç Cristo. Amachña atta yepatsto ñeñt' atet pena po'potantañ ñeñt' ama huetoso allecma yapçhena. Añña'ña atet yepena allempo yapçhena e'ñech cohuen yoc'tape'chatannena Yomporcop. Elloña te'pa' çhocmach yapçhena ñeñt' nanac cohuentetsa yocop tarro'mar yeñoteñ te'pa' o' çherrmoçh allempoç huerra Yepartseshar Cristo.

<sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm o' yeñoter po'ñoçh Cristo rromats yocop attoch a'quespaterrey ñaña ñerra'm ñeñto' yame'ñerra tarraña ñerra'm allo'na yesen ochña'tare'tnomuets e'ñe ya yemneñño'pa' allempopa' amach eñalleña ñeñt'cha' rromuerrtserr po'pocheño ñeñt'cha' yetsa'terroyerr ello yo'çhñar. <sup>27</sup> Ñeñt' allo'na sets ochña'tare'tnomuets añach o'paterrahuet coñcheñets ñeñt' atarr am'cha'noçhtetsa ñeñt'ara Yompor po'yoroçhenña ñeñt' tso'pa' e'ñech e'nuerran allohuen ñeñt' e'moñ'tene' Yompor. <sup>28</sup> Ñehua, ahuat' ñerra'm eñall ama't puesheñarra ñeñt' atpare'taye't Moisés po'ñoñ, ñerra'm eñall epsheña amapa' ma'psheña ñeñt'cha' a'metan'pene' ñeñt'ña atparñatpa' ahuo'ch muetse allohuen acheñesha'. Ama't puesheñarrapa' amach eñalleña ñeñt'cha' morrentaya. <sup>29</sup> Elloña ñeñt' ama esoye' ente'naye Yompor Puechemerpa' atarrcha' nanac a'coñchatare'tterret. Elloña po'r'ras ñeñt'cha' a'cohuentaterrahuetañ Partocop ñeñt'pa' çho'ña ama esoye' enteñeto ama't ñeñt' errasatser ñeñt' etserra a'poc'tatañtetsa. Elloña ama't Yompor Puecamquëñ ñeñt'pa'çho'ña çhach sasare'teññañet ñeñt'ara Puecamquëñ ñeñt'cha' morrenterrahuetañ attoch chorrerrane'tañ. Ama't seño'teña elloña atarrcha' nanac acoñchatare'tterra ñeñt' atet atarr tsena'tene' Yompor Puecheher. <sup>30</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporña atet otets: "Napa' ñeñt'cha' coñchaterahuet, napa' ñeñt'cha' tsa'taterrahuet." Elloña'pa' atet oten Yompor: "Napa' ñeñt'cha' otteñe'cherrahuet attochña necoñchaterannet ama't ñeñt' yeyochreshaçhno nepeneñ." <sup>31</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atarr yoroçheno'tsen ama't allohuen ñeñt' añña o'patenaya ñeñt' po'yoroçhenña pen Yompor ñeñt' ama arromñaeshayaye.

<sup>32</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, o'ch alla seyerpuerra atet sepa ahuañmo'cha allempo e'ñe errtes eñoterre' po'ñoçh Cristepa'tña a'quespatañ. Ñeñt'pa' allempo ñanom a'puetarsam'psaretta seyochro soçtañña. Allempopa' ama't atarr amueroch'tatareteseñ sañapa' e'ñe sa'huanta'huano'm pa'namen topaten'tsoçhno ñeñt' setantyesoya; ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' sapa' çho atarr seçllarena. <sup>33</sup> Patanta'ttospa' atarrca'ye che'tatsetasete't e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñesha'. All atarr sa'mueroch'tataretta. Elloña ñerra'm esempo mueroçhtateñet po'potantañ samo'tsesha' sapa'çho'ña çhocmach semueroch'tapretanete't. <sup>34</sup> Po'ñoçh ñeñt' armanatrettatse't o'ch ayottam'psarette't, sañapa' e'ñe sellcapreteño'fanetpa' çhocmach e'ñe cohuen seyenpuenanet. Ama't allempo puerrata'm'psatsre'tasete't ñeñt' se'moñe'tyesaye't, sañapa' e'ñech socsheñesha' sa'huantenanet. Tarro'mar sapa' seño'teñ o' secherr ento ñeñt' atarr sherbets ñeñt' ello metana'tuene' atto sherbenes sechatser, tarro'mar ñeñt'pa' ama aptsaño. <sup>35</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' o'ch alla noterrser, amach alla sequeçhpaterrñañe ñeñt' atto atarr seyemteña Cristo tarro'mar Yomporpa' ñachña atarr cohuen setsa'terraya. <sup>36</sup> Te' sapa' añña sepalltena attoch e'ñe aco'pa sa'huanta'huano'm ñeñt' atarr echarr sentyen, attochña allo'nach sesen pa'yenosmue' ñeñt' atet muenen Yompor, attochña Yomporpa' apuerrescha' ñeñt' e'ñe atet otenes. <sup>37</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcare't ahuatoteñ ñeñt'pa' Cristocop atet oten:

O' mameshamerra o'ch orretuerra ñeñt'cha' huerrtsa, te'pa' amach alla atomato pue'ntaño.

<sup>38</sup> Tarraña Yomporpa' atet oten:

Ñeñt' e'ñe pocte' nenten na ama't erra'tsena acheñer tarro'mar e'ñe pueyemteñoten na, ñeñt'ña'pa' corretsach. Tarraña ñerra'm esesha' nepuerran'perraya ñapa' o'huañcha' allo'na coshatenen.



<sup>39</sup> Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñicha' puerranperraya Yompor ñeñicha' chenquértsa. Yapa' añeyca'yeña ñeñteycha' chocma yemterraya Yompor ñeñteycha' a'qeshpataretertsa e'ñe yecamquëñohuen.

## 11

*E'ñe yeyemteñoŷ Yomporpa' e'ñech cohuen es yetsotayen ñocop*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo po'ñoçh yeyemteña Yompor e'ñe yeñoteñ chocmach apuerrey ama't esempo ñeñŷ atarr yecuen te' e'ñe yenamueñoŷ. Ama't ama yenteña' e'ñe yeyoçhroña yeñoteñ ñeñŷ yecuen te' po'ñoçhpa' apuerreycha' ama't esempo. <sup>2</sup> Yatañneshañ ahuatpa' atarr yemuetyesete't Yompor. Ñeñŷ atto yemuetyesete't Yomporñapa' e'ñe pocte' entyesanete't.

<sup>3</sup> Ñaña ya e'ñe yeyemteñoŷ Yompor te'ñapa' o' yeñoter allpon ñeñŷ yentyen arr patsro ñeñŷpa' e'ñe po'ñoñoŷa yeçhca'hua. Allempopa' ama't coñe'ta ama es orrtetso ñeñŷcha' pa'namen yeçhcatyes ñeñŷ atet yentyen te'.

<sup>4</sup> Ñaña Abel ahuat atto yemtane't Yompor, ñapa' apan Yompor ñeñŷ atarr coshate'. Pa'mo'nasheñña Cain ama't apaneñ ñaña Yompor, ñeñŷñapa' ama coshatano Yompor. Ñeñŷto'mar Yomporpa' e'ñe cohuen agapan ñeñŷ aþ Abel; attoña Yomporpa' eñotatanet e'ñe pocte' entapretan Abel. Tarraña Abel ama't rromañpa' atto atarr yemtane't Yompor, ñeñŷpa' e'ñe teme'ttsen eñotateney ñeñŷ cohuen enten Yompor. Ñeñŷpa' attema't ñerra'mrrate' Abelpa' teme'ttsen serrpare'tateney cohuen.

<sup>5</sup> Ñaña ahuat Enoc ñeñŷ atarr cohuen yemtaye't Yompor, ñapa' e'ñe ora aner Yompor pue'ntaño e'ñe betnatot. Ñapa' ama çhoye' rromo arr patsro. E'ñe atta a'chencach pamo'tsesh'a' ama esesh'a' enterraye tarro'mar Yompor erraya'. Ñehua, allempo ama a'tapatera' Yompor pue'ntaño ñapa' atarr cohuen coshatane't Yompor allempo a'ñe patsro'tsen, tarro'mar ñeñŷpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñŷ aquellcare't. <sup>6</sup> Ñerra'm ama yeyemteña Yompor amach errotenot yochshateña ama't e'ñe mamesha. Tarraña ñerra'm esesh'a' muenene' o'ch yemteret ñamet Yompor a'ñ poctetsa o'ch otet po'ñoçhpa' Yomporpa' eñall, ñaña eñoteretepa'chña Yomporpa' chocmach coshaterran allohuen ñeñŷ e'nene' ña. <sup>7</sup> Ñaña ahuat Yomporpa' eñotatan Noé ñeñŷcha' atet e'çhoñ on tsapatonet. Allempo atet otan Noé ama't mameshapa' ama huatete. Tarraña Noéñapa' e'ñe yemtenana atet och Yompor allempo. Ñañaŷpa' yeçhcatuan po'compuer allochñapa' atoch a'qeshpatan pamo'tsesh'a'. Atto yeçhcatan po'compuer e'ñe ñapueŷ e'ñe pueyemteñoŷ Yomporpa' eñotatanenña allohuen po'potantañeçhno pamo'tsesh'a' ñetpa' coñchatuerranetcha' Yompor. Ñeñŷto'marña e'ñe pueyemteñoŷ, Yomporñapa' e'ñe pocte' entenan Noé.

<sup>8</sup> Ñaña ahuat Abrahampa' allempo çhore'ch Yompor o'ch mueñe allaþar allcha' apuer pats, ñañaŷpa' e'ñe pueyemteñoŷ Yompor e'ñe cohuen ame'ñya. Allempoñapa' sa'nman pa'netser o' ahuo' ama't ñapa' ama eñoteña allcha' ta tarro'mar ama puentare all sen. <sup>9</sup> Allempo çhap anetso all oteñ Yompor ñeñŷcha' apuer esempohuañen, allñapa' all yeçhosa e'ñe pueyemteñoŷ Yompor. Tarraña ña allpa' atta yeçhosa atet ñerra'm ahuapña. Ama't ñeñŷ patspa' ñeñŷ o'patateña Yompor ñeñŷcha' apuer, tarraña allempopa' ama apueña' Yompor ñeñŷ atet oteñ. Ñeñŷto'mar ñapa' atta shetamtsopoto's all manatoset. Ñaña ama't ñeñŷcha' po'mreneñ perr Isaac ñaña Jacob ñetpa'çho'ña attera yeçherret shetamtsopahuo. Ñetpa'çho'ña atta cohueñet esempohuañencha' apuerranet Yompor ñeñŷ patser e'ñe atet otenanet ñamet. <sup>10</sup> Abraham po'ñoçhpa' aña cohuen ñeñŷ Yompor pa'netser ñeñŷ e'ñe echarr aþare't tarro'mar Yompor yeçhcatene' e'ñe echarr peñ.

<sup>11</sup> Puetapor Sarapa'çho'ña e'ñe pueyemteñoŷ Yomporpa' cheyore'terr ama't ñapa' o' atarr po'nme'ten. Ama't o' meten allempo atto cheyore'ten coyanesh'a' e'ñe pueyemteñoŷa Yomporpa' ña ahuamencat pe' atoch cheyore't. Tarro'mar ñapa' atarr ayemuetpo' entenan Yompor atet oteñ. <sup>12</sup> Attoña e'ñe Abrahamo'ta atarr mererra shonte' acheñenesha' nanac ama't ñapa' o' atarr nanac po'nme'ten allempo. Allpon acheñenesha' ña e'ñe po'mreneñ pohuenahuet ñeñŷ allpon shonte' nanac atet ñerra'mrrate' ora allohuen rantoçhno ñeñŷ ento'sa'yen ñaña atet yenteññañ sa'p po'mñer ñeñŷ ama e'ñotuapahuoyaye.

<sup>13</sup> Ñeñŷet allponet atarr yemuetnomuet Yompor ama't allempo Yomporpa' ama apuenaneta' ñeñŷ patser ñeñŷ o'patatanete't. Tarraña ama't ama aparetterreta' ñeñŷ patser ñeñŷ o'patatanete't Yompor, ñetñapa' pueyemuetneñoŷet Yompor eñoteñet ñetpa' aparetterretcha' ñeñŷcha' po'ñoçh pa'netser perret. Ñeñŷcha' atarr coshaterrahuat. Tarro'marña ñetpa' eñoteñet a'ñ patser po'ñoçh ama pa'netsreye' peñeto. Ñetpa' ahuapñanesheta entenet arr patsro.

14 Ñehua, yefnoteñ achein ñeñit atet entetsa ñerra'm ahuapñanesheta ñetpa' añña e'nenet ñeñtcha' e'ne pa'netser perret po'ñoch. 15 Ñaña ama añeye' pa'netser peneto allot onet tarro'mar ñerra'm ñeña e'nenetañpa' po'ñochpa' o'ch alla puerretetañ allot onet tarraña ñetpa' ama ñeñtche'ña e'ne'neto. 16 Ñetpa' añña e'nete'ñ ñeñtcha' e'ne pa'netser perret po'ñoch ñeñit atarr nanac cohuen, ñeñtcha' añepa't Yompor pa'netser ñeñit pue'ntaño'tsen. Ñeñto'marña Yomporpa' e'ne pocte' entenamet ama penquënaneto atto Po'yomporer peñet. Ñaña'pa' o'patatenamet ñeñtcha' e'ne po'ñoch pa'netser perret all pue'ntaño.

17 Ñaña allempo Yomporpa' atarr topatan Abraham; ñeñtcha' atet otan Abraham: "Te'pa' o'ch pemtser pechemer Isaac e'ne atet ñerra'm ñeñit muetsenet nocop." E'ne pueyemteño'f Yompor Abrahamñapa' e'ne pocte' eñch o'ch poman puechemer Isaac o'ch muette Yomporecop. Ñehua, Yomporpa' atet o' otuan Abraham ahuatoteñ: 18 "E'ne pechemereshot Isaacpa' mererrach shonte' acheneshesha' ñeñtcha' e'ne pemtëneñ peperr." Tarraña ama't atet oteñeñ Yompor, ñaña'pa' e'ne pueyemteño'f Yomporpa' e'ne pocte' eñch ahuo'ch muetsan po'pattror allempo atet otererr Yompor. 19 Tarro'mar ñapa' atet oten, Yomporpa' atarr ahuamencatesha' ñach tantatuerrë' ama't ñeñtcha' rromats. Ñeñtcha' atet ñerra'mrrate' Yomporpa' o' alla tantaterrña puechemer rromot, o' alla agapuer pompor po'pocheño.

20 Isaacpa'cho'ña allempo po'n e'ne pueyemteño'f Yomporpa' enaman puechemereshacop Yompor pa'nateña añecop Jacob ñaña Esau; ñeñtcha' atet bensare'tamperranet tsapatonet. 21 Jacobpa'cho'ña allempo rromamoch e'ne pueyemteño'f Yomporpa' enamatonoman Yompor pa'nateña pue'ñare'folleshacop ñeñit puechemer José puechemeretollesha' puepo'nmeño'pa' po'carra quellpuena allña ma'yochenanaña Yompor. 22 Josépa'cho'ña e'ne pueyemteño'f Yompor allempoch rroma allapar all anetso Egipto, ñapa' atet otnoman pamo'tsesha': "Po'ñochpa' chochmach chap allempoch allohuenes israelena'tarneshas secha'nerrcha' arrot Egiptot, o'ch sahuannera allo'tsen pats ñeñit o'pataye't ahuatoteñ Yompor ñeñtcha' apuerrey. Ñaña ñerra'm esempoch ahuerres arrotpa' sanerrnancha' nenpa'ts."

23 Ñaña allempo eñalleta Moisés, pamo'mte'ñapa' e'ne cohuenatoll entan ematoll. Ñetpa' e'ne pueyemteño'f Yomporpa' o' e'pochet. Ama mecha'teññañeto amcha'taret po'ñoñ ñeñit atet nen atoch chocma muetsanachet allohuen asheñorro'tollesha' ñeñit eñalletyetsa. E'ne ma'pña arrorr alla e'poteñet. 24 Tarraña Moisés allempo o' po'n ñapa'cho'ña e'ne pueyemteño'fa Yomporpa' ama mueno o'ch oteñet ño' pue'ñar penña amcha'taret, tarro'mar ñapa' atta ñañreteña amcha'taret po'señ ñeñit egipto'marnesha'. 25 Ñapa' añña e'ne pocte' ent o'ch mueroçhtapretana israelnesha' ñeñit e'ne pamo'tsesha' pen ñeñtara ñeñit pueyochreshachno pen Yompor. Ama pocteye' entano o'ch coshapretana egipto'marnesha' ñeñit atet yechenet ñeñit ama pocteye' enteno Yompor tarro'mar ñapa' eñoteñ ñeñtcha' e'ne mamecpa atet coshenet. 26 Ñapa' atta ahuantenan atto atarr sasare'teñet israelnesha'. Tarro'mar ñapa' añ pocte' enten o'ch mueroçhta Cristocop. Ñapa' ñeñtña atarr cohuen enten, ello metana'tuanen ñeñit atet sherben allohuen ñeñit esocmañen ñeñit atarr morrentena egipto'marnesha'. Tarro'mar ñapa' añ cohuen ñeñtcha' apuer Yompor ñeñtcha'ña atarr coshaterre'.

27-28 Ñeñto'marña Moisés e'ne pueyemteño'f Yomporpa' atet otan allohuen israelena'tar ñeñit Egipto'tsa'yen: "Te'pa' o'ch semtsa carnerotoll tarro'mar Yompor otets. Ñeñtña po'rraspa' o'ch seshellcata'tyes allot sebe'ten so'ponro, allochñapa' ñerra'm esempoch huapa mellaño'feñ ñeñit amñare'f ñeñtcha' muetsanatuena' allohuen egipto'marnesha' po'moternesha' attochña sa ñeñtes israelena'tarneshaspa' ama't puesheñarro'fesapa' amach muetsenso." Ñaña Moisés e'ne pueyemteño'f Yomporpa' sa'nerran anets Egipto, ama mecha'tnomano ñeñit amcha'tarettsa all Egipto ñeñit atarr atsrre'mñañ. Moisés'pa' atta ahuanta'huanman allohuen ñeñit atarr echarr entyen tarro'mar ñapa' añ e'ne yemtena Yompor ñeñit ama't ama entpahuoyaye. 29 Ñaña allempo onacherr allohuen israelena'tarnesha' Egiptot allempo çhacha'tet atarr sa'po ñeñit otenet Sa'p Tsasasen, israelena'tarnesha' e'ne pueyemteño'f Yomporpa' e'ne atta ahuanmoset all chope'chnomuet atet ñerra'mrrate' e'ne porrare' patso chope'chenet. Egipto'marnesha'ña ñeñit cotahuetañpa' ñetpa'cho'ña ahuanmosetañ ñamet all sa'po, tarraña ñeñtcha' e'ne allohuenet ño'shrra'tuosetña all oño.

30 Ñaña allempo çhacha'tet all anetso Jericó ñeñtña allo'marnesha'pa' ama mueneñeto o'ch abe'tosamñsaretet. Tarraña israelena'tarnesha' e'ne pueyemteño'f Yomporpa' cançhermatoset; o' cançhroch puetesamñsame'toset ñeñit anetser Jericó ñeñit atet otanet Yompor. Allempoña e'ne pueyemteño'f Yomporpa' ñeñtña conçhet allo aconçha'tamñsaret ñeñit anetser all puetesme'tet cançhroch e'ñepa'tcha' ño'fa mata'nom.

<sup>31</sup> Ñaña Rahab ama't ñeñt atarr ecañoreshaftatset' ahuatpa' atto atarr yemterrana ñaña Yompor; ñeñt coyanesharpa' ama romo allempo a'cllataretta allohuen pamo'tsesha' ñeñfara jerico'marnesha' ñeñt atarr atpare'tyesaye't Yompor all anetso. Tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen agapan pa'pacillo allpónsheña israelena'tar ñeñt ñanom amñareftatsa all anetso ñeñfcha' eñotenaya' errotente'ña ñeñt anetser ñaña ñeñt yechetsa all, ñato' ahuamencatarrerete' ñato'pa' amate'.

<sup>32</sup> Po'potantañechnopa' shontemen' ñeñfcha' alla neyerpaterrsañerr ñeñt atarr yem-taye't Yompor ahuat. Tarraña ama eñalle allponmat yet attoch alla neyerpatuerrsa allohuen ñeñt atarr yemtaye't Yompor; atet ñerra'm Gedeón, ñaña Barac, ñaña Sansón, ñaña Jefe'té, ñaña David, ñaña Samuel ñaña allohuen ñeñt a'ñita'yese't Yompor po'ñoñ ahuat. <sup>33</sup> Tarraña allohuenet e'ñe pueyemteño'tet Yomporpa' pa'namen etsotayenet ñeñt atet muenatenanet Yompor. Puesheña'ttsetpa' e'ñe a'mchechueñet po'potantañ añicha'taretnesha'chno ñeñt e'moñe'tenahuet. Po'potantañña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe cohuen añicha'tarettenet. E'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' alla yenpuer-ranet ñeñt atet otanete't. Ama't po'psheneña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama muenatano ma'yarr o'ch errot pe'. <sup>34</sup> Ñaña ama't tso'ña ama't atarr huomenc huorten ama muenache o'ch atserrpe'. Po'psheneña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' a'queshpach attoch ama muetseto espado. Po'potantañña' ama't ama eñallete po'huamenc, e'ñe pueyemteño'tet Yompor atarr ahuamencat panet. Ñeñña huomencñatserpa' alloña quellarenet. Atto e'ñe a'mchechuet ñeñt e'moñe'tenahuet. <sup>35</sup> Ama't po'potantañ coyanesha'chno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor; o' alla atantataretterret pamo'ts ñeñt rromuets.

Po'potantañ ama't atarr atserrpatset'tarettenet, ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama mueneño'te o'ch quechpuet Yompor attoch a'rroyarettyerret. E'ñe pocte' enteñet o'ch rromuet pueyemteño'tet Yompor tarro'mar ñetpa' eñoteñet allach tanterret ello ñeñt atarr nanac cohuentetsa. <sup>36</sup> Po'potantañechno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ahuanta'yenet pa'namen atto atarr atserrpatset'taretetyesete't — attoña atarr ache'tatsetaretete't, all ashtaretete't, ehuananaretete't, ayottamñsaretetyesete't. <sup>37</sup> Po'potantañ amtsanataretete't atto arrollapecharetete't. Po'potantañpa' ashesharetetyesete't e'ñe puerrochreto atto amtsanataretetyesete't, atarr huomenc huapanete't topateñets. Po'potantañ espado amtsanataretetyesete't. Po'potantañ atta chopeñe'chyesete't, aña chorra'yese'te't carrnerorrom, ñaña cabrarrom. Atarr huocchañetyesete't atña atarr amuerochtataretete't atto atserrpa'yese'tete't. <sup>38</sup> Atta chopeñe'chyesete't amayo'mar, aspento'mar. Esho'tyesete't arroroto'mar, mapuetpono'mar aña patsro. Allohuenet ñet ñeñt atto atarr amuerochtataretete't, Yomporña'pa' atarr cohuen entanete't. Ello metana'tueñet ora allohuen achenesha' arr patsro. <sup>39</sup> Allohuenet ñeñfet atarr yemtete't Yompor ahuat, Yomporña'pa' e'ñe cohuen entanete't, tarraña ñetpa' amaña enterretoña ora allpon ñeñt atet otanete't Yompor ahuat ñeñfcha' atet apuerranet. <sup>40</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama't ahuatoteñ añ cotape'chen ñeñt ello nanac cohuen enten ña. Ñeñtpa' yocpa'na allohuenacpay. Ñapa' añ muenen allohueney parro o'ch etsotaternay ñeñt o'patatenya ñeñfcha' e'ñe cohuen ya'cohuentaterre' allohueney.

## 12

### *Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Yepartseshar Jesús*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ shonte' acheñ ñeñt orrtatyesaye't ahuatoteñ; e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe etsotayesete't Yomporcop ñeñt atarr echarr. Ñaña ñet te'pa' o'ch netma'ntatanet ñerra'mrrate' allohuenetpa' o' cohuapreterryet yanña o'ch entyesyet er-rotencha' yetsota yanña ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanom ama't erra'tsena ñeñt yepatare'tene' ama't ñaña yo'chñar ñeñt atarr yetpатыene'. Ñaña e'ñepa'ch ya'huanta'hanom allohuen ñeñt echarr yentyen. Al-lochñapa' attoch e'ñe cohuen yetsoteññañ ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt matetsa ñetpa' chocmach chapuet allohua onañchareñtenet ñocpuet. <sup>2</sup> Añcha'ña Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Jesús ñeñt orrtaterre' attoch yeyemtera ñaña ñeñfcha' yetsotaterre' ñeñt atto atarr yeyemuetneña. Tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch ahuanta'han allohuen ñeñt echarr ente't ama't atto rroma corsocho. Ama't ñeñt atarr apenco'chen entyenet, ñapa' e'ñe poctacma ahuanta'hanenñ. Tarro'mar e'ñe pueyemteño'ta Pompor ñapa' eñoteñ ñach apapuerre' ñeñfcha'ña atarr coshatuerre'. Ñeñto'marña te'pa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot all anen po'conaña allña part-sotuerr ñaña.

<sup>3</sup> Ñehua, te' sapa' o'ch alla seyerpuera Jesús atto ñapa' atarr muerochtater ñeñt atarr ochñafenesha' ñeñt atarr e'moñe'taye't. Tarraña ñapa' allohuen muerochteñetspa' e'ñe ahuanta'huanemí. Allochñapa' sapa'cho'ña amach'cha semuenme'chatsche ñeñt'cha' atarr echarr sehuapoya, attochña amach'cha llecatenso. <sup>4</sup> Tarraña saña ama't atarr satpare'tyeneñ atto atarr topatase't so'chñar amaña'choye' muetsenseto ñeñt atet a'paretta Jesús, ashataretta po'rras ochñartsocop. <sup>5</sup> Ñaña sapa' o'te' cha sepuesua ñeñt atet cotape'chateney Yompor po'ñoño allohueney ñeñtey puechemer pen. Ñeñtpa' atet oteney po'ñoñ:

Nechemere, ñerra'm esempo cotape'chaterres cohuen Yompor amachña atta sentatsche ñerra'm ama esoye' sherbeno. Ñaña ñerra'm esempo coñchatas mame' attoch o'ch alla soctape'cherr cohuen amachña ñeñfota'cha muene' sequechpatstere. <sup>6</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey morrentena Yompor ñeñtey'cha'ña cotape'chater cohuen. Ñaña allohueney ñeñtey puechemerasha' pen ñeñtey'cha'ña coñchatyets mamesha'tets attoch o'ch alla yocotape'cherr cohuen ñocop.

<sup>7</sup> E'ñepa'chña ya huanta' huanom atto coñchateney mame' tarro'mar ñapa' añ muenen o'ch e'ñe puechemer perrey poctacma. Ñehua, yeñoteñ e'ñe pocte' atto ñeñt achemereshat errotenopa' o'ch coñchachet puechemer mame' allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñenanet puechemer. <sup>8</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' ama coñchatenaye mame' puechemer attoch e'ñe cohuen ame'ñachet ñeñtpa' po'ñoñ ama puechemereye' peñe; ñeñtpa' cha ottena ñerra'm ellapnanesha'. Neño'mar sapa'cho'ña ñerra'm ama coñchatenso Yompor mame' attoch same'ña e'ñe cohuen po'ñoñ amaca'ye puechemereye' penso. <sup>9</sup> Elloña yeñoteñ allempo cheshenya' ñeñt yompor yepen arr patsro atto e'ñe cohuen cotape'chatyesyete', ñeñtpa' e'ñe pocte' yeñche't tarro'mar yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe cohuen yocop. Neño'marña te'pa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yenteñ atto Yomporpa' o' cotape'chaterrey cohuen ñeñfara Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñt pamo'mte' pen yecamquén attoña yapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñehua, ñeñt yamo'mte' yepen arr patsro ñeñtpa' e'ñe allponmata cotape'chatyesyete't allempo yapa' cheshenya'. Ñeñtpa' chocma coñchatyesyete't allpon pocte' entyese'te't ñeñt. Ñaña Yompor atto allpon coñchatyeny mamesha'tets ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma yocop allochñapa' yapa'cho'ña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen e'ñe atet ñerra'm ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen. <sup>11</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yecoñchatene' ñeñtpa' ama cohuenaye' yenteñe e'ñe allempo coñchatenyet, tarro'mar ñeñtpa' chocmach llecatenyet. Tarraña puecoñchateño'tetaypa' o'ch yeñoterr ñeñt atarr cohuen enten Yompor. Allochñapa' attochña e'ñech yocsheñesha' yeythena cohuen muechet.

*Ñato'tña atta es sep'cham'pena'ña ñeñt atet anaret Partseshot socop te'tña ama se'cherro ñesho*

<sup>12</sup> Neño'marña te'pa' o'ch notas, o'ch alla setanterra o'ch alla sa'huamencaterra Yomporcop. Atetcha' netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' o' alla ahuamencat seperr sot ñeñt'cha yoncota'ten ñaña atto seyonllocme'chenpa' o'ch alla ahuamencat seperr selloquém. <sup>13</sup> E'ñepa'ch cohuen es sorrtatyen allochñapa' ñerra'm esesha' ama e'ñey'e' huomencatay'e' penaye pueyocher Yomporcop, sañapa' amach'ña sorrtateno ñeñt'cha' a'puerraterrahuet. Añcha'ña sorrtateññañ ñeñt'cha' e'ñe cohuen yenpuene'. Neñtpa' atetcha' netma'ntatasa ñerra'mrrate' sapa' añ se'nen toñ ñeñt atarr cohuen pa'charr sets muepñarero allcha' e'ñe cohuen sechope'chen. Allochñapa' ñerra'm eseshas checa'repuets amach'cha se-poto'tatse'ntomo amach'cha sa'tserrpa'nto attochña e'ñe cohuen sechope'chnom e'ñe huomenc.

<sup>14</sup> Añepa'chña sema'yo'chrena attoch e'ñe cohuen samo'tstannena, e'ñech muechet sey'chena epas allohuen samo'tseshachno. Ñaña añcha'ña soctape'chyen ñeñt e'ñe cohuenare' enten Parets. Tarro'mar ñerra'm añ ama yocotape'cheno ñeñt cohuenare' enten Paretspa' amach errotenot yentereña Yompor. <sup>15</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch, ñato' eseshaspa' ama a'ñey'e' e'ñeno Yompor ñeñt'cha' yenpue'. Ñaña seño'tanna'tepa'ch ñato'tña ama't e'ñe mameshapa' sorrtatena'ña attoch se'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atet sepenapa' acopoteñpa' o'ch e'ñe epa'huapa' chach orrtatan atsrre'mo'chen. Attoña ñerra'm shonte' achenesha'pa' chach a'sosyatuanet; ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Parets. Neñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' narmets ñeñt atarr pesherr ye'muen. <sup>16</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch ñato'tña esesha' chetenaya'ña ñeñt ama puetaporeyaye. Amapa' ñato'tña atta es sep'cham'pena'ña ñaña ñeñt atarr sherbets Partsocop, ñeñt atet pa' ahuat Esaú. Ñapa' e'ñe pa'chporrño'fa pomhuan ñeñt anaret ñocop Partseshot. Neñtpa' ñeñt o'patacha pompor ñeñt metana'tuene' ñeñt'cha' allpon apa'nman po'poñ puechemerasha' tarro'mar ñapa' ñeñt e'ñe po'moter pen pompor. Tarraña Esaúpa' ama esoye' enteñe

ñeññ anaret ñocop Partseshot, ñeñño'mar e'ñe pomhuan ñeññ o'patacha pompor ama't e'ñe parrocha rrachet. <sup>17</sup> Tarraña e'ñe allponmatapa' yeñoteñ o' alla muenerran ñeññ anaret ñocop Partseshot, tarraña allempopa' amach errotenot alla apuereterro. Ama't pueya'chpeñesha' enamuerreñ allempopa' amate' errotenot a'po'poñeterretoña ñeññ atet o' pohuet ñenmañ.

<sup>18</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo Yomporpa' eñotatan israelena'tarnesha' attoch a'pocatanetañ Parets all aspeno Sinaipno, ñeññpa' atarr yorothen. Allña aspeno ñerra'm esesha' chapats ama't pa'rrpapa' allorocmach errottoset all. Ñeññña aspeno' all huorten tso' ñaña ama machecmeto, amcha'nochtena, huomenquëshaten. <sup>19</sup> All e'morrtena ñaña poctor atarr yorothen. Atto eñorana'tanet Paretspa' atarr amcha'nothen enteñet. Ñeñño'marña acheñesha' ñeññ e'mñotene' atto eñorena Parets, ñeññapa' atet otyenet. "Ñeññepa'ta amach allo'na eñorana'tnenye Parets." <sup>20</sup> Ama eshaye' ahuantenaye' enteñeto ñeññ atet otarettenet: "Ñerra'm esesha' chapats ñeññ aspeno' ama't pa'rrpapa' amtsaretetepa' — arrolle'taretetepa'ch amapa' enapecharetetepa' panmeto. Ama't ñaña eyarra muetsetepa'." <sup>21</sup> Ama't Moisés'pa'cho'ña atarr yorothen enteñ, ama't ñapa' atet otanet: "Ama't napa' nemcha'na'teño'pa' cha neyonshe'ma'."

<sup>22</sup> Tarraña sapa' ama sentere aspen all amcha'nochtena Parets. Sapa' aña senterr ñeññ Siónapen ñeññ toma'ntenaya all yeçhena Yompor ñeññ ama arromñafeshayaye. Ñaña aña senterr Jerusalén ñeññ toma'ntenaya Yompor pa'netser ñeññ pue'ntaño'tsen. Allña' shonte' coshame'tampeña mellaño'feñesha' shonte' nanac. Ñeññ allpon allo'tsa'yenpa' ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>23</sup> Ñaña sapa' aña senterr allohuen ñeññ puechemeresha' o' perr Parets ñeññ apçhetsa pame'ñeñofet ña. Ñetña allohuenetpa' ñeññet aquellaretet pa'so'chñechno Yompor pue'ntaño. Ñaña sa'te'pa' o' senter Yompor ñeññcha' yeñotaterre' allohueney erra'tsencha' cohuen entyesuerr ñaña erra'tsencha' ama cohuenaye' entyesuero. Ñaña allo'tsa'yen allohuen acheñesha' puecamquëñechno ñeññ e'ñe pocte' enten Yompor; ñeññña' o' e'ñe etsotatuanet all pue'ntaño. <sup>24</sup> Ñaña te' o' senter ñaña Jesús ñeññ eñosets yocop Yomporo' attoch e'ñe cohuen a'pocatonay etserra. Ñaña o' seño'terrñañ po'rras ñeññ ashatarettatsa alloña o' apreñaretterraña yo'chñar. Ñeññpa' elloña e'ñe cohuen yenpuerrey. Ñeññpa' ama atteyaye ñerra'm Abel po'rras ñeññ ashatarettatsa ahuat.

<sup>25</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas, se'mñoterepa'ch Yompor ñeññ se'ñorana'tenaya te'. Tarro'mar ahuat israelena'tarnesha' ñeññ ama e'mñotaye'te Yompor allempo eñorana'tanete't arr patso, ñeññapa' ama eseshaye' queshpatso. Ñeñño'marña yeñoteñ ñerra'm yapa' amach ye'mñotere yamã Yompor ñeññ ye'ñorana'tenaya te' pue'ntaño'f, elloña yapa'cho'ña ama't pueñeñarrotetepa' amach eseshay queshperrtso. <sup>26</sup> Ahuat allempo eñorana'tanet aspenot, po'ñoñña' cha pelle'llchatenan pats. Ñaña te'pa' elloña o' alla atet oterrer Yompor ñeññcha' atet perrerr; ñeññpa' atet oten: "Elloña esempohuañen po'pocheño'pa' o'ch alla nepelle'llchatterr pats, tarraña amach ñapñayaya pats nepelle'llchatterro, enta'nachña nepelle'llchatter." <sup>27</sup> Ñeññña po'ñoñer all oten "po'pocheño" ñeññña yeñotatene' esempohuañenpa' ahuapore'taretterrach allohuen ñeññ aye'chcataret ñeññ apelle'llchatpo'. Allempopa' añach a'puerrtsa ñeññ ama apelle'llchatpahuoyaye. <sup>28</sup> Ñaña atto amcha'tarettena Yompor, ñeññpa' ama apelle'llchatpahuoyaye. Ñeñño'marña yeparasyoso'che'pa'ch Yompor tarro'mar ñeññ o'patatene'pa' ama ahuapore'tpahuoyaye. E'ñe yerñcha'na'teño'pa' e'ñepa'chña cohuen yesherbeñ Yompor ñeññcha' e'ñe coshatene' ña. <sup>29</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeññ Yeyomporer yepen ñapa' atarr Parets e'ñe atet ñerra'm tso' ñeññ e'nuene' ama't erra'tsena ñeññ ama errot apen yenteno.

## 13

### *Atetcha'yepa attoch e'ñe cohuen yocshach Yompor*

<sup>1</sup> Atterepa'ch chocma semorrentannena allohuenes atet ñerra'm e'ñe semo'nasheñ se'panna'tuena. <sup>2</sup> Ñaña amach sepsatsto attoch e'ñe cohuen saga' allohuen ama't esesha ñeññ huapetsa sepaçlo. Tarro'mar ama seño'tanna'tueno; ñato'rraña añ saguën ñeññ mueñen Yompor atet pena po'potantañ ñetpa' añepa't agapuet mellaño'feñ.

<sup>3</sup> Ñaña chocmuepa'chña seyerepya ñeññ ayottam'psaretetyetsa. E'ñech cohuen sellcapretenanet atet ñerra'mrate' sapa'cho'ña ayottam'psaretetes e'ñe parro. Ñaña ñeññ amue-roçhtataretetyetsa e'ñepa'ch cohuen sellcapretenanet ñamet tarro'mar sapa'cho'ña seño'teñ atecma errotenopa' chocmach semueroçhtena samã e'ñe sechtso.

<sup>4</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ: Allohuenes ñerra'm esempo sesna'tena o' e'ñe seyoranna'ta epas setapor e'ñepa'ch cohuen sentña ñeñf atto seyorannena. Ama't parrochapa' amuepa'chña se'namñsanna'tatsto. Yacmapa' amach chetatstano coyanesha' ñeñf ama puetaporeyaye ama't e'ñe parrocha. Coyanesha'pa'cho'ña amach agapatstanoña ñaña ñeñf ama puerrollareyaye ama't e'ñe parrocha. Tarro'mar Yomporpa' chocmach tsa'taterraya ñeñf chetene'ñeñf ama puetaporeyaye ama't ñaña ñeñf aguene' ñeñf ama puerrollareyaye.

<sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Amuepa'chña aña atarr seye'chapretatsetyestatsto quelle. E'ñepa'chña aña socshena ñeñf e'ñe allpona sechyen. Tarro'mar Yomporpa' atet oteneý: "Napa' ama't ahuatapa' amach neque'chpuerrso, amach na'ypo'ñerrso ama't ahuata." <sup>6</sup> Ñeñfo'marña yeyemteño'f Yompor e'ñech yocsheñesho'f chocmuepa'ch atet yoten: Yomporpa' ñeñña yeyenpuene' ñeñfo'marña amach es yenicha'tatsto. Ama't errotuanen muene'peneý po'potantañ Yomporpa' ñach yecua'mpene'.

<sup>7</sup> Ñaña seyerpueño'f chocmuepa'ch cohuen senteñ ñeñf a'potene' Yompor po'ñoñ socop, ñeñfcha' señotatnomue' cohuen. Ñaña o'ch soctape'ch ñeñf atarr cohuenare' orrtatyesnomuet sesho, atto ñetpa' e'ñe cohuen yemteñet Yompor, sapa'cho'ña atetcha' sepa samña yemtenaya Yompor e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Jesucristo ñapa' atterach yeyemteña ama't ahuatoteñ, ama't teme'ttsen, ama't ñaña errponañohuen ñeñfach attera ayemuetpotena. <sup>9</sup> Ñeñfo'marña amach seyemtatstoña ñeñf po'poñe'chho yechateñets ñeñf ama atteye' aychatareteso ahuañmo'choteñ. Tarro'mar añña poctetsa o'ch huomenc yepa' yeyo'cher e'ñe Yompor pueморrenteño'fey atto atarr yepueneý e'ñe atta. Ama añoteye' huomenc yepenoña yeyo'cher atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena. Tarro'mar ñeñf cotene' añ yechateñets rreñtsocpa'na, ñeñf yechateñtsorpa' ama yepuenaneto attoch huomenc pa'nmuet pueyo'cher Yomporcop.

<sup>10-11</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñf corneshatets judioneshapo ñerra'm esempo muetsenet eyarra all altaro ñeñf po'chñarecpuet, ñeñña eyarra po'rraspa' ñeñtpa' o'ch aneñ cornesha' e'ñe allohuanen Parets po'ponro ñeñf ochñartsocpatets. Tarraña ñeñña eyarra po'chetspa' amach esesha' rrenaye. Ñeñña po'chetspa' o'ch anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye, allcha' chamoset. Tarraña te'ña yocop ñeñf amsaretterrtsa yo'chñarecop ñeñtpa' Cristo. Yapa' ñeñf po'ñoñ pocrrañ pen yecamquëñ allohueneý ñeñtey yemtenaya ña. Tarraña ñeñf attera corneshatets judionesha' poctapñacop all po'prahuo peñet, ñetpa' amach errotetnot pocrrañ petoña Cristo. <sup>12</sup> Ñaña atto anenan judionesha' eyarra po'chets a'yo all ama acheñempaño'yaye, ñeñtpa' añ toma'ntena atto Cristopa'cho'ña anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye allcha' e'ñe pueмуero'chtateño'fetpa' o'ch rroma. Attoña e'ñe ña po'rroso a'cohuentatrey Partsocop. <sup>13</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñepa'chña yesuanom ñeñf ahuat yocapña ñeñfara ñeñf ya'netser yepenpa' o'ch ahuey a'yo allo'tsen Jesús. Allcha'ña yemue-ro'chtapretosya yanña all atarr otnare'tyeñet. <sup>14</sup> Tarro'mar aña patserpa' ama añeyaye ñeñf po'ño'ch ya'netser yepen tarro'mar ñeñtpa' huañercha'. Yapa' añña ye'nen ñeñfcha' ya'netser yeperr ñeñfcha' yenterr Yompor pue'ntaño ñeñf ama ahuañño ama't e'ñe errponaña. <sup>15</sup> E'ñe yeyemteño'f Jesucristo chocmuepa'chña ya'ye'chochtateññañ Yompor. Atto chocma ya'ye'chochtateññañ ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñfcha' yapueñ Yompor atet pete't ahuat o'ch muetsenet eyarra ñocop. E'ñepa'chña ya yenamot ya'ye'chochtateññañ pa'so'cheñ attochña e'ñech yocshateñ. <sup>16</sup> Ñaña chocmuepa'chña e'ñe cohuen seyempannena ñaña e'ñech cohuen sa'muerañtena. Tarro'mar te'pa' ñeñfña atto es yapueñ Yompor ñeñfcha' atarr coshatene' ña.

<sup>17</sup> Ñaña ñeñf sa'mcha'tareternesha' sepa'yenpa' chocmuepa'chña same'ñenanet, tarro'mar ñetpa' añecop anarettenet ñetcha' cohua'mpenet secamquëñ Yomporcop. Ñaña Yomporpa' eñotatuerranetcha' ñeñf atet pa'yenet, ñato e'ñe'f cohuen cohua'mpenset ñato'pa' amate' cohuenaye' cohua'mpenseto. Ñeñfo'marña socoppa' añ poctetsa e'ñe'chña cohuen same'ñenanet attochña ñetpa' e'ñech pocsheñeshocmañen torrenet socop. Amuepa'ch cha sellcatatstenaneto tarro'mar ñerra'm atetpa' amach errotetnot coshaterrsetoña samña.

<sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, chocmach sema'yocham'penya. Yapa' yeñotena yeyo'chro ama eñalle attoch po'poñ yentannena. Yapa' añña yemnen chocmach yorrtatyen ñeñf atarr cohuen enten Yompor. <sup>19</sup> Ellopa' o'ch alla noterrser chocmach sema'yocham'pesna allochñapa' amach atarr atomatatstopa' o'ch alla ne'cherrerr sesho.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' Yomporrepa'chña e'ñe ahuamencat sepene' ama't allohuen pa'namenacop ñeñf atarr sherbets ñocop. E'ñe yame'ñeño'f Puechemer ñeñf Jesucristo ñachña ya'cohuentatene'ña ora yocapña ñeñf atet yoctape'chyen yeyo'chro allochñapa' attochña e'ñe cohuen yoctape'cherr ora allohuen ñeñf cohuen enten ña. Attochña e'ñech cohuenare'

sorrtatyen ñeñĩ e'ñe atet muenen ña. Ñeñĩpa' ñeñĩara Yompor ñeñĩ e'ñe yocshatene' yeyochro ñaña ñeñĩara ñeñĩ tantaterre' Puechemer rromot ñeñĩ Yepartseshar yepen, Jesucristo ñeñĩña atarr cohuen yecuanĩpene' atet ñerra'mrrate' ñeñĩ atarr cohuen cohuanĩpene' po'carrneror. E'ñe po'rrasoña alloña a'pocatonay ñeñĩ e'ñe etserra ñeñĩña a'pocateñetspa' ama't errponañapa' amach huañerro. Te'ña e'ñe tayoteñpa' yecohuentatoñepa'ch Cristo ama't errponohuañen. Ñeñĩpa' attetepa'ch Nompore yocop.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanen masheñineshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch alla noterrser, e'ñepa'ch cohuen se'mñoton neñoñ ñeñĩ allpon o' alla noctape'chaterres tarro'mar ama atonaye' ñoñets nequellquennaso. <sup>23</sup> Ñaña o'ch neñotatas masheñ Timoteopa' o' alla a'rroyeret. Ñerra'm ahuencha' chap arrpa' epsheño'mareypa' o'ch ahuey o'ch yemo'tensa'.

<sup>24</sup> Ñaña napa' nemnen o'ch nehuomcha'ch necartot allohuen ñeñĩ sa'mcha'tareternesha' sepa'yen, ñaña allohuen masheñineshachno ñeñĩ pueyochresha' pen Parets all sesho. Ñaña itatio'marnesha' ñeñĩ ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet añ necartot.

<sup>25</sup> Te'ñapa' Yomporepa'ch sa'nataya allohuenes. Ñeñĩach notas, ñeñĩpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## AÑ SANTIAGO PO' CARTA SANTIAGO

*Atto Santiago quellcan carta allohuenacop ñeñi' atta parratse'tyets allemeñ*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' ñeñies Israel puechemerasha' po'ñirenñes, ñeñi' çharrasheña puechena epsheña ñeñi'ña po'ñireneñ sepene'ña sa, ñeñies atta par-ratse'tyets allemeñ anetso'mar. Na Santiagon sequellquene'ña añ carta ñeñien torretsa Yomporecop ama't ña'ña Puechemerecop Jesucristo ñeñi' Yepartseshar yepen. Te'pa' o'ch nehuomicha'tas allohuenes añ necartot.

*Attoch ya'huanten allohuen topateñets*

<sup>2</sup> Ña'ña te'pa' o'ch masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' notas, ñerra'm esempo huaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' socshepa'ch nanac. <sup>3</sup> Tarro'mar sapa' seño'teñ ñerra'm çho huaponaya topateñets, ñeñi'pa' añecopcha' huapa attoch topatenya' ñerra'm po'ño'chte' yame'ñena. Allochñapa' attoch çhocma es ya'huanten. <sup>4</sup> E'ñe po'cte' allo'nepa'ch sesen ahua'nta' huanmue' allohuen topateñets, allochñapa' attoch poctacma huomenc sepa' seyo'cher Yomporecop, ña'ña attoch amach es sepallteno ama't mamesha atto same'ñeña Yompor.

*Yomporpa' çhocma mueneñ o'ch es eñotatey*

<sup>5</sup> Ñerra'm eseshaste' ama e'ñeye' eñotenaye ñeñi' cohuen enten Yomporpa' sapa' añcha'ña senam Yompor, ñapa' çhocmach es eñotatey, tarro'mar ñapa' e'ñe'ch pocsheñesha' es apuene' allohueney, amachña ñeñi'apa' çha che'ptare'tye. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm esempo es senameñ Yomporpa' e'ñe'ch seyemteño' es sanam. Amach çha se'charrtatsto seyo'çho ama't mame-sha. Tarro'mar ñeñi' çhocma echarrtetsa pueyo'çhropa' amach e'ñeye' yemtenano Yompor ñeñi'to'marña ñeñi' atet petsapa'çhach ottena ñerra'mrrate' oñ pue'mo'yer ñeñi' allemateñ anen morr. <sup>7-8</sup> Ñeñi' atet petsapa' eñochetepa' po'ño'çhpa' amach es ape Yompor, tarro'mar ñeñi' atet petsapa' amach patrraye' cotape'cheno. Atet ñerra'm te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chen, ñato' tsapatñapa' o'chçho' cotape'chenan po'poñ. Ñeñi' acheñerpa' çhocmach atet pa'yena.

<sup>9</sup> Tarraña ñerra'm eseshas masheñre esempo atet sentena ñerra'm ama esoshe'mayaysopa' socshepa'ch, tarro'mar allempo Yomporpa' atetçha' entenes ñerra'mrrate' ñeñies nanac sherbets. <sup>10</sup> Ña'ña añ masheñer ñeñi' e'chene' shonte' po'çllayorpa' coshepa'ch ñerra'm esempo es huapoya. Allempota' amach esoshe'maye' entereto. Tarro'mar ñeñi' eçllayoret ñeñi'pa' mamecpa atet pena ñerra'mrrate' ta'te' puerorer ñeñi' nanac auyaña. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñi' ror atetpa' ñerra'm o'ch huapa'muena atsne', ñerra'm o'ch atserrtapa' çhach a'uyatoñña pue'çhor, añña puerorerñapa' o'ch shorna'tua; ñeñi'ña atto cohuentenapa' o'ch huañ. E'ñe atet penaña ñeñi' eçllayoret. E'ñe puechecma'teño'pa' huañiercha' ña'ña.

*E'ñe yañeña yemneñoi' topateney oneñe'i*

<sup>12</sup> Nanac cosheñtso'tsen allohuen ñeñi' ahuantene' ora pa'namen topateñets, tarro'mar ñerra'm esempo ahua'nta' huan ora topateñetspa' nanaccha' cohuen entuer Yompor. Allem-popa' apguercha' Yompor ñeñi'cha' atarr coshaterre' alloch ñapa' corretsach tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñi'pa' aña o'patatena allohuen ñeñi' morrentenaya ñeñi'. <sup>13</sup> Ña'ña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo e'ñe sañeña semneñoi' o'ch sepa' ñeñi' ama cohuenayayepa' amach sotatsto, "añpa' Yomporte' o' topaten." Tarro'mar Yomporpa' ama esesha' topatenaye attoch ñapa' o'ch pa' ña'ña ñeñi' ama cohuenayaye. Ñeñi'to'marña ñapa'çho' amach errotenot topatye yaña. <sup>14</sup> Elloña añmapa' e'ñe sañeña semneñoi' attoch huaponasa topateñets o'ch sepa' ñeñi' ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo es yemnatse'tyen yeyo'çho, ñerra'm o'chçho' ye'pa atetpa', ñeñi'pa' ñeñi'ña yo'chñar yepen. Ña'ña ñerra'm çhocma allo'na yesen pa'nmue' ñeñi' ama cohuenayayepa' e'ñe yo'chñaroi'pa' o'ch yechenquerra.

<sup>16</sup> Masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteño'fespa' o'ch alla noterserr, amach sepatatsche sañeña. Po'ño'çhpa' ama Yomporeye' yetpatenaye attoch ye'pa' ñeñi' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es apuene' ñeñi'cha' allo'na yeyenpuene' ñeñi'tara ñeñi' mueñennay pue'ntaño'. Ña'ña ñeñi'tara Yompor ñeñi' yetçhcate' allohuen ñeñi' yetçhoyo'tam'pene' pue'ntaño'. Tarraña erroteno e'ñe puechop'e'cheño'pa' amach tama çhoyo'tam'penye. Tarraña Paretspa' ama atteye' peno. Ñapa' amach ellopa' alla a'po'poñetam'perrye ñeñi' atet muenateney. <sup>18</sup> Allempo yame'ñerrñaña po'ñoñi' ñeñi' e'ñe



po'ñoçh atet oteneý ñeshoññapa' ye'ñallettera atet ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey ñeñt e'ñe po' moter pen ñeñt anaret e'ñe ñocop. Tarro'mar ñeñtpa' atet muenen ña.

*Añpa' ñeñtcha' atet yesherbe' Yompore' e'ñe cohuen*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoespa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Sa allohuenes añ poctetsa çhocmach pocte' señch o'ch se'mñoch cohuen ama'terra'tsena ñeñtcha' serrpare'tatets. Añcha'ña çhocmach serrmuene señoñ. Ñaña amach e'ñe attota sa'tsrre'ma'yeno, çhocña ñanom es soctape'ch ñato' atsrre'moçhente' ñeñt atet otenset, ñato' amate'. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe ya'tsrre'mueñoñpa' amach errotent yetso-toña ñeñt atet pocte' enten Yompore. <sup>21</sup> Ñeñto'marña sapa' o'ch sequeçpa'huerr sosya'tsañ ora allohuen ñeñt shonte' sepa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Añcha'ña sapa' o'ch sagapoy Yompore po'ñoñ e'ñe señmañesha'. Tarro'mar ñerra'm o'ch çhaponaya Yompore po'ñoñ e'ñe yeyoçhropa' ñeñtpa' ñeñtcha' ya'queshpaterre' esempohuañen yecamquëñoñ.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' amach e'ñe orrena e'ñe matsoñe Yompore po'ñoñ, çhocña sorratyeseña ñeñt atet oteneý. Tarro'mar ñeñt e'ñe orrena e' muene' Yompore po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa tarro'mar çhate' otenapañ ñato' ñeñtate' poctetsa ñocop attoch queshperra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt atet petsapa' çhach ottena ñerra'mrrate' ñeñt atta cohuettsa rerpo. <sup>24</sup> Añeçpach cohuenta o'ch entan errotente' orrtena pa'çlloyot. O'chña entuan ñeñt atet orrttenapa' allempoñapa' o'ch ahuerr. Allempoña çherr a'yopa' o'ch alla puesuerran ñeñt atet orrttena pa'çlloyot. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtña e'ñe pomnenñoñ ma'yochrenaya Yompore po'ñoñ ñeñt e'ñe cohuen atet oteneypa' ñeñtña' ama atteye' peno ñeñt atet pena ñeñt e'ñe orrena e' muene' Yompore po'ñoñ ñeñt atta puezene' ñeñt atet oteneý Yompore. Añcha'ña çhocmach orrtatyanen ñeñt atet oten Yompore po'ñoñ. Elloña ñeñt atet petsapa' nanaccha' cosheñtso'tsen.

<sup>26</sup> Ñerra'm esesha' otets ñapa' nanaco' cohuen sherbenan Yompore, tarraña ñerra'm ña ama anenano po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa. Tarro'mar ñerra'm atterach yeñosatse'tyenpa' amach po'ñoçhaye' yesherbeñe Yompore. <sup>27</sup> Añña e'ñe pocte' enten Yompore Apa ñeñtcha' atet yesherbeñ ña e'ñe cohuen: O'ch yeyenpueñ huocchane-shaçhno, ñaña rretorrnanesha' ñerra'm esempo es muerocçhtatenahuet. Ñaña yapa' amach ya'sosyatstto yechets ñeñt atet patse'tyena ñeñt ama ame'ñetso arr patsro.

## 2

*Atto amach puesheña'ttsa cohuen yentatsto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Sa e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñt e'ñe coçhneshare' orrtatetspa' amach puesheña'ttsa e'ñe cohuen sentatsto. Sapa' e'ñeçh cohuen senteñ allohuen acheñenesha'. <sup>2-3</sup> Ñato' sa errottenopa' o'ch sapçhena allohuenes Yompore pa'paclo. Allempoña sapçhena' ñato' o'ch huapa puesheñarr ñeñt chorrenaya ñeñt nanac cohuen, ñeñt nene' anillo orotlennen. Ñato' ñapa' e'ñeçh cohuen sagaç o'chçho' sotaç: "Panorros arr allame'tets e'ñe cohueno." Ñato' e'ñeçh allempocma o'ch huapa ñaña ñeñt atarr huocchañ ñeñt çha shetsre'she'muen pa'shtam. Ñato' ñeñtña' çhach sotaç: "Papa' alla patomos tarronet, amapa' alla panorros patso." <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm atet sepenapa' ñeñtpa' amach allohuenacmaye' cohuen sentaneno. Ñaña çhach sottena ñerra'mrrate' sañeña eñotene' ñeñt acheñer nanac sherbets. Tarraña ñerra'm atet yepenapa' ñeñtpa' amach cohuenaye' yoctape'cheno. <sup>5</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoes te'pa' nemneñ o'ch se'mñoten ñeñtcha' atet notas. Elloña Yomporepa' añña nanac muenen o'ch acerran allohuen ñeñt nanac huocchañetets añ patsro, attoch e'ñe pame'ñeñofoet ñetpa' echerretcha' esocmañen Yomporeshot. Esemphuañenñapa' o'ch aguërret ñaña ñeñt o'patatenanet Yompore all amçha'tarettena pue'ntaño. Ñaña ñeñt o'patatenya allohueney ñeñtey morrentenaya ña. <sup>6</sup> Tarraña sañapa' çhaña semneñ o'ch sepencach ñeñt huocchañetets. Sapa' ama't señofoeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña es aprratamçsañ, amapa' o'ch temantas amçha'tarettesho. <sup>7</sup> Ñaña ama't señofoeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña nanac achmãre'tene' Cristo pa'so'cheñ ñeñtara ñeñt nanac amçha'na'tpo' yenten ya ñeñtey Cristona'tarey.

<sup>8</sup> Ñerra'm çhocma semorrentannenapa' allempopa' o'ch setsotua añ ñoñets ñeñt atet anaret Yompore po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "O'ch atarr cohuen pemuerya pãmo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena pãñeña." Añ ñoñets ñeñtña nanac sherbets, ello metana'tuanen po'poñeçhno. Ñerra'm atetcha' seppapa' allempopa' amach es sepallteno Yomporecop. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm sapa' e'ñe puesheña'ttsa semorrentenapa' ñeñtpa' allotña çhocma yo'chña'ten. Ñaña ñerra'm atet yepenapa' nanaccha' yeyoren yo'chñar, tarro'mar ama atet yepeno ñeñt atet oteneý Yompore po'ñoñ ñeñt atet anaret. <sup>10</sup> Ñaña ama't e'ñe

yeychatsset allohuen Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaretña, ñerra'm paterrñapa' ama atteye' yepuepa' Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yepanta'huoñ. <sup>11</sup> Añ Yompor ñeññ yotene' "amach sechtapretatsto taporets" ñeññara Yompor ñeññ yotene' ñaña "amach semt-sanna'tatsto." Ñeñño'marña ama't ama yechtapretatsto taporetsña' ñerra'm errotenopa' machayota yemtse acheñ Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yatpare'tuoñ po'ñoñ ñeññ atet anaret. <sup>12</sup> Ñeñño'marña sapa' chocmach seyepa atto esempohuañen Yomporpa' eñotatyesuerreycha' e'ñe errotencha' entyesuerrey. Tarro'mar ñato' yepena ama't ñeññ atet oteney te' Cristo po'ñoñ ñeññ atet anaret ñeññ ama amuerochtatañeyaye. Ñeñño'marña sapa' e'ñe señooteñoñ atetpa' ama't errotena señenpa' e'ñepa'chña cohuenare' señosyen. Ñaña e'ñe señooteñoñ atetpa' e'ñepa'ch cohuenare' es sorrattyen. <sup>13</sup> Ñaña sapa' señoche'pa'ch ñeññ ama morrentenayo te' pamo'tspa' ñapa'cho'ña esempohuañen allempoch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, ñapa'cho'ña allempopa' amach eseshaye' morrenterrayo. Añña ñeññ morrentenaya te' pamo'tspa' esempohuañenña allem-poch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, allempoña ñapa' nanach'a' amuerare'tterra.

*Ñerra'm po'ñoñch yame'ñenapa' choch yorrrat ñaña ñeññ cohuentetsa ñocop*

<sup>14</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas. Po'ñoñch ama sherbenoña añ acheñer ñeññ otets ñapa' ame'ñeno', tarraña ñerra'm ama orrtatenano ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñña acheñer atetpa' amach po'ñoñchaye' ame'ñeno. Amachca'ye a'qeshpatereña ñeññ atto oten e'ñe orrena ñapa' ame'ñeno'. <sup>15</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puešheñarr masheñ, amapa' yoñ palltenet ñeññcha' chorret, amapa' ñeññcha' rret allempo, <sup>16</sup> tarraña ñerra'm sapa' atta sotyeñ: "Ahua'ta, Yomporepa'chña pa'nataya. Eñalletepa' ñeññcha' pechorra, ñaña ñeññcha' perra'." Tarraña ñerra'm amaña es sape ñeññ palltenapa' atetpa' amaca'ye choye' es sesherbeno. <sup>17</sup> Ñeñña'pa' atet pena ñaña ñerra'm esempo atta yoten, "napa' name'ñena", tarraña ñerra'm ama yorrrateno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa', ñeñña'ña atto yoten, napa' name'ñenapa' amach es sherbeno. Chach yottena ñerra'mrrate' o' huañerr atto yame'ñena.

<sup>18</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñato' puešheñarrpa' o'ch otan po'psheñeñ: "Papa' e'ño' puyemteññaña ñeññ atet oteney Yompor po'ñoñ, tarraña amaña porrtatyeñoña ñeññ atet oteney Yompor po'ñoñ. Tarraña napa' e'ñe nepohuen ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, ¿erra'tsenoteyte'ña e'ñe pocte' enten Yompor?" Ñehua, te'pa' o'ch notap' ñeññep atet otets: Po'ñoñch ñerra'm ama yepeno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa' amach errotenot yeñotache po'psheñeñ ñato' po'ñoñchte' yeyemteññaña Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm po'ñoñch yame'ñenapa' chocmach yorrrat ñaña ñeññ cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñaña pa'pa' puyemteño'pa' peñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñehua, ñeñña'pa' e'ñe pocte' atet, tarraña oneñe'pa'cho'ña eñotenan ñaña atet. Tarraña ñapa' ama't eñotenanefña Yomporpa' ama't e'ñe patrra, tarraña po'yorñotach eñoteñ, tarro'mar ñapa' eñotena amach qeshperro. <sup>20</sup> Te' papa' amate' peñoteña'. Chote' pemneñ o'ch neñotatañ atto ñerra'm ama yepeno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa' ama't yoteneñ yame'ñena e'ñe ch orrena atet yoten. <sup>21</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuat yatañ Abraham allempo muene' muetsaneñ puechemer Isaac Yomporecop, \* tarro'mar ñapa' añ orrtaten ñeññ cohuen enten Yompor. <sup>22</sup> Ñapa' e'ñe pocte' entan Abraham tarro'mar e'ñe puyemteño'pa' orrtatuan ora ñeññ atet och Yompor. Ñeñño'marña yeñoteñ Abrahampa' e'ñe poctacma ame'ñane't Yompor. <sup>23</sup> Allempo atet pe'tpa' attotña e'ñe etsotuan Yompor po'ñoñ ñeññ atet aquellcarret ahuatoteñ Génesis, ñeñña'pa' atet oten: "Abrahampa' nanac yemtana Yompor, ñeñño'marña e'ñe puyemteño'pa' Yomporñapa' e'ñe pocte' eñche't. Ñeñño'mar Abrahampa' atet ochete't, añmapa' ñeññ e'ñe parro yemtena epuet Yompor."

<sup>24</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe ch pocte' enteney ñerra'm esempo yorrtatyeññañ ñeññ cohuentetsa ñocop. Ama't erron yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena tarraña ñerra'm ama yepohueno ñeññ atet muenen ñapa' amach errotenot pocte' entyeña Yompor. <sup>25</sup> Tarro'mar ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuat coyanesha' ñeññ pa'so'cheñ Rahab, ama't ñapa' allempo pa' ñeññ e'ñe pocte' ent Yompor ñocop. Ama't ñeññ coyanesha'pa' nanac ecañoresha't, tarraña ñapa' e'ñe año'pa pocte' eñch Yompor atto ñapa' agapan e'ñe cohuen pa'paclo ñeññ mueña ahuat Josué ñeññcha' entenaya ñanom pats. Allo'tpa' ñaña ahuo't gaterranet po'poñ toñ allcha' oñerret attoch ama rromuerraneto allo'marnesha' ñeññ e'moñe'tenahuet. E'ñe atet puepeño'pa Yomporñapa' e'ñe pocte' eñch e'ñe atecma

\* **2:21** Ñehua, ahuat Yomporpa' ahuo't otan Abraham muetsanepa'to' puechemer ñocop. Tarraña ñapa' añe'pa atet och attoch topach ñato' po'ñoñchte' ame'ñeña. Ñeñño'marña Abrahampa' autsa muetsayeñ puechemer Yomporecop, tarraña ello'pa' ama muenache Yompor.

ñerra'm Abraham. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena, tarraña ñerra'm ama yorrtateno ñeñt' puctetsa Yomporecoppa' amate' eso yesherbeña Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Allohueneypa' e'ñe yeñotueñ ñerra'm esempo yeñch yamo'ts o' rromapa' o'ch yeñoch ñeñtpa' o' sa'neñ puecamquëñ tarro'mar ñerra'm ñeñto' o' yerromapa' añ yechetspa' amach es sherberre'te.

### 3

#### *E'ñe yeñosatse'teñoña nanac yochña'ten Yomporecop*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas po'poñ. Ama pocteyaye o'ch sechen shonte' ñeñt' muenets o'ch cotape'chaten ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar señoteñ ñeñfey cotape'chatets cohuen Yomporecoppa' ello nanaccha' yoro'cheno'tseney ñerra'm esempo yepena ñeñt' ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' amach pocteye' entenye ama'te'ñe mamesha. <sup>2</sup> Tarro'mar allohueneypa' 'hocma es yepanten. Ñerra'm esesha'ña ama es panteno pueñosatse'teño'pa' ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñech cohuen cotape'chen, ñaña ñeñt' atet acheñpa' e'ñech eñoteñ attoch huenatan ora ñeñt' atet muenatse'tyen yechets. <sup>3</sup> Atet pena ñaña cahuall. Ñerra'm echenan attoch yame'ñacha, E'ñe puenamotpa' esheccha' yanem' all yesechateñ. E'ñe puenamotpa' o'ch yame'ñacha ora pue'mocrohuen. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñaña ñeñt' atet pena bote ñeñt' chope'chets oño. Ñehua, botepa' ama'tcha' nanac añecmuen noñpa' e'ñe puepopa'po'tpa' o'ch aneñet all sechateñ pamo'mte'. Ñaña ama'tcha' puepopappa' añefollpach, ñaña ama't mörppa' mueneñeñcha' o'ch anem' a'yenet allenet ama yesechateñe, e'ñe puepopa'po'tpa' o'ch e'ñe cohuen aneñet allenet sechateñ pamo'mte'. <sup>5-6</sup> Atet pena ñaña yenam. Yenampa' ama't añefolla yechetspa' atarrcha' pa'namen esocmañen yeñosyen allot. Ñaña ñeñt' atto yeñosatse'ten sosey e'ñe yenamotpa' ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' tso'. Ñehua, tso'pa' ama'tcha' añefolla ya'torapa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen puetsato'mar, allotpa' o'ch a'poyonay ama't ora ñeñt' nanac yemorrentena. Ñeñtpa' atet pena ñaña eñosatse'teñets. Eñosatse'teñetspa' ama'tcha' mamesha yeñosatse'tpa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen. Allempoñapa' o'ch 'cha a'huañerran ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar ñeñt' atto yeñosatse'tyenpa' allot huena esocmañen sosya'tsañe'chno ñeñt' añe patsro'tsen. Ñaña ñeñtpa' a'sosyatennay ora allohuen yocpa'ña. Ñaña allohuen eñosatse'teñetspa' arrot huena e'ñe oneñet pa'netsrot, allara coñcha'puetso all parraren tso' erraparen. Ñeñt'cha' a'sosyatene' ora allohuen ñeñt' atet yocrena arr patsro. <sup>7</sup> Ñehua, allohueney acheñeypa' e'ñe pomnaren yepohueñ allohuen berro'chno, ñaña ote'chno, ñaña allohuen shechpe'chno, ñaña ama't ñeñt' ye'cha'yetsa oño'mar. Ora añe'chnopa' e'ñe pomnaren yepohueñ. <sup>8</sup> Tarraña atto yeñosatse'tyen yenamotpa' ama esesha' pomnaren penaye. Tarro'mar atto yeñosatse'tenpa' amate' errotentot yeunache, ñeñto'marña chocmach yeñosatse'tyen. Ñeñto'marña yeñosatse'teñapa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' sheche'p ñeñt' nanac amtsañ. Sheche'p amtsañpa' ñerra'm 'cho achay mameshapa' o'ch muetsay. <sup>9</sup> Ñaña añ ñeñt'ara yenamotpa' ñato' errotentopa' o'ch ya'ye'cho'chtatoñ Yompor ñeñt' Yepartseshar yepen. Tarraña errotentopa' ñeñt'ara añ yenamotpa' ñato' o'ch yesasare'ch yamo'ts ñeñt'ara ñeñt' ye'chcat Yompor ñeñt' puetma'ntatara atet ñerra'm ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' amach atet se'patsto tarro'mar ama pocteyaye e'ñe yenamotpa' allot yenamateññañ yamo'ts Yompor pa'hateña, ñato' elloñapa' o'ch'cho' alla yesasare'ter yamo'ts ñeñt'ara añ yenamot. Sapa' amach atet se'patsto tarro'mar po'poñ Yompor pueye'chatar, ñeñtpa' ama atteye' panneneto. <sup>11</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama't sapa' señoteñ ñerra'm errot poten oñ e'ñe cohuenpa' amach errotentoto ñaña all oñ ñeñt' 'cha rreno'sen. <sup>12</sup> Ñaña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ama't sapa' e'ñe señotueñ, ñerra'm yenare't poporppa' amach pue'mer pañoña ñaña parte allempo me'ten, amapa' ñerra'm yenare't ompa' amach pue'mer pañoña ñaña poporr.\* Ñaña ellopa' e'ñe señotueñ, ñerra'm errot poten oñ e'ñe cohuenpa' amach errotentoto ñaña all oñ ñeñt' 'cha posersastena. Ñeñto'marña yeñoteñ yocoppa' ama pocteyaye o'ch yorrtat ñeñt' epa ñeñt'ara yenamot. Ñeñt' paterrpa' atto ya'ye'cho'chtateññañ Yompor, po'poññapa' o'ch'cho' alla yeñosatse'terr allohuen pa'namen sosya'tsañ ñeñt'ara yenamot.

*Añpa' ñeñt' atet pena eñoteñets ñeñt' huetsa e'ñe yañeña yocpa'ño'*

\* 3:12 Po'ño'ch arrpa' añ toma'ntatanet higo'ch ñaña uva ñaña aceituna tarro'mar ñeñt' chopuets Palestino. Ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yenare't higo'chpa' amach pue'mer pañoña ñaña aceituna, amapa' ñerra'm yenare't uvachpa' amach pue'mer pañoña ñaña higo."

<sup>13</sup> Ñehua, te'pa' o'ch noterriserr po'poñ. Ñerra'm eñall sesho ñeñt otets ñapa' nanaco' eñotenan esocmañen, ñaña ñapa' e'ño' es etsotuen, ñehua, orrtepa' atet pena ñeñt e'ñe cohuen acheñ attoch acheñenesha'pa' eñochet po'ñoche'pa't eñotuenan ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ellopa' amachña cha ommo'chatsteto atto e'ñe cohuenare' es pa'yenet. Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch es yeñotenpa' o'ch yeñoch ñaña ñeñt atto es yepa'yen e'ñe cohuenpa' ama ommo'chpahuoyaye. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm sapa' attera nanac sa tsrre'muena seyo'chro e'ñe sesope'chapreteño'ot samo'ts ñaña ñerra'm aña sema'yo'chrena ñeñt e'ñe socpa ñeñte'pñapa' ama pocteyaye o'ch sommo'chena atto es señotyleneñ mame-sha'tets. Tarro'mar ñerra'm ñeñña atarr yommo'chatene'pa' ñeñña'pa' attaca'yeña yeshquën. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt atet eñoteñetspa' ama arroteye' hueno Yomporeshot. Ñeñpa' arrotta huena e'ñe ya yocpañ'ot ñeñt patso'marecpa. Ñaña ñeñt atet eñoteñetspa' arrotta huena e'ñe oneñeñ pocta'pñ'ot. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm chocma ya tsrre'muena yesope'chapreteño'ot yamo'ts amapa' ñerra'm aña yema'yo'chrena ñeñt e'ñe yocpa, ñeñña'pa' allot huenaña e'moñe'tanna'teñets, ñaña allohuen sosya'tsañe'chno.

*Atet pena eñoteñets ñeñt huetsa Yomporeshot*

<sup>17</sup> Tarraña ñerra'm po'ño'ch Yompore eñotañ yepene'pa' ñeñña'pa' atetcha' yepena: Ñanompa' o'ch yesuanom allohuen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompore, ñaña amach allo'na atarr atsrre'mo'chen yenteno, ñaña e'ñech cohuen yentueñ allohuen yamo'tsesha', amachña cha po'poñ yentueno. Ñaña ñerra'm po'ño'ch Yompore eñotañ yepene'pa' chochña ya muerañtana, ñaña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen yamo'tseshacop, ñaña ñerra'm erroten yotenpa' e'ñech po'ño'ch atet yepena, amachña cha yeshcare'tanneno. <sup>18</sup> Ñeñña ma'yo'chrenaya attoch e'ñe cohuen yentannenapa' ñeñña'pa' añ muenen o'ch etsotan attoch allohueneypa' o'ch yepohuerra ñeñt atet pocte' enten Yompore.

## 4

*Ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch po'poñ attoch seño'ch errotte' huenaña e'moñe'tanna'teñets ñaña orroteñets ñeñt chocma orrtatyenet sesho. Ñehua, ñeñña'pa' arrot huena e'ñe sa seye'chapretanna'teño'ot pa'namen ñeñña quellara'yetsaña seyo'chro. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm erroteno nanac es yeye'chapretena, ñerra'm yapa' ama yecheñe'pa' o'ch'cho' ñeñto'mara yemtsanna'ta. Ñaña ñerra'm esempo es yesope'chapreten, ñerra'm yapa' ama yecheñe'pa' o'ch'cho' ñeñto'mara yorrotta, amapa' o'ch'cho' ñeñto'mara yeçllaranna'ta. Ñehua, yapa' aña'ot ama ye'chena ñeñt nanac yemna'yen, tarro'mar ama añ yenamueno Yompore. <sup>3</sup> Ñato' ama'tcha' es yenam'pa' amach yagape, tarro'mar ñato' añe'pach es yenamueñ ñeñt ama pocteyaye ñocop. Tarro'mar ñato' añe'pach es yenamueñ attoch yaña'pa' o'ch nanac es yocshatse'tyena allo. <sup>4</sup> Ñehua, ahuañapa' soten ahuo'ch same'ñera Cristo, tarraña te'ñapa' aña socshatse'tyena po'poñ. Ama't seño'teñe ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña ñerra'm yapa'cho' o'ch alla yocshatse'terra ñeñt patso'marecpapa' o'ch'cho' alla ye'moñe'ter yaña Yompore. <sup>5</sup> Ñeñña'pa' ama orrena oteno Yompore po'ño'ñ ñeñt aquellacaret ahuatoteñ, ñeñña'pa' atet oten. "Yompore Puecamquëñ ñeñt chorratenya ñapa' e'ñe puemorrenteñofeypa' nanac mopa'teney." <sup>6</sup> Ñeñto'marña Yomporepa' chocmach mueneñ o'ch ahua'mencat pa'y attoch amach alla yepsere ña. Ñeñto'mar ama't Yompore po'ño'ñopa' e'ñe anua'ret ahuatoteñ ñeñña'pa' atet oten: "Yomporepa' amach errotentot yenpano ñeñt e'ñe cohuen entetsa ña'ñaña, amachña Yomporeye' ame'ñeno. Ñeñto'marña Yomporepa' añach nanac yenpuen ñeñt e'ñe pueñmañesha' ame'ñenaya ña." <sup>7</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach e'ñe cohuen same'ñeña Yompore. Añcha'ña satpare't oneñeñ tarro'mar ñerra'm atetcha' se'papa', oneñe'pa' que'chpa'nerrescha'. <sup>8</sup> Ñeñto'marña o'ch alla separrocmaterr epas Yompore. Tarro'mar ñapa' chocmach alla aguëres. Te'pa' ama't o'te' se'pohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen attoch Yomporepa' o'ch alla enterres e'ñe cohuen. Tarro'mar sapa' ama't semneñeñ o'ch semorrentera Yomporepa', tarraña chocma semorrentena ñaña ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña te'pa' aña poctetsa o'ch sa'ypo'ña huerr sosya'tsañ ñeñt seyo'chro'tsen. <sup>9</sup> E'ñe satpare'teño'ot Yomporepa' chosa llequërtsa. E'ñe sellquëño'pa' seyahuepa'ch. Ñaña amach allo'na seche'tatsetneno, chochña seyahua. Ñaña amach allo'na nanac es socshatse'tneno, chochña sellca. <sup>10</sup> Ñaña o'ch sa'meterr so'chñar Yomporesho attoch Yomporepa' o'ch alla tantaterras.

*Atto ama atopare'tpahuo'yamo'ts*

<sup>11</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amach sesasare'tanna'tatsto. Tarro'mar ñerra'm esesha' sasare'tene' pamo'ts, amapa' ñeñi' tompare'tene' pamo'tspa' po'ño'chpa' o' achmāre'tan ñaña Yompor po'ñoñ ñeñi' atet anaret. (Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñi' atet anaretpa' atet oten, yemorrentanna'tepa'ch allohueney.) Tarro'mar ñetpa' chach otenapuetañ Yompor po'ñoñ ñeñi' atet anaretpa' ñato' amate' es sherbeno. Tarraña ñerra'm esempo atet yepenapa' chach yopena' ñeñi' yottena ñerra'mrrate' yañeña e'ñe es eñotets. Tarraña ñeñi'pa' ama ateyaye. Añña pocte' chocmach yame'ñya Yompor po'ñoñ ñeñi' atet anuaret. <sup>12</sup> Tarraña yapa' yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeñi' nene' añ ñoñets ñeñi'ara Yompor ñeñi' e'ñe po'ño'ch es eñotets. Ñeñi'ara Yompor ñeñi' eñotene' ñeñi'cha' allpon a'queshpater, ñaña ñeñi'cha' allpon chenquērrtsa. Eso'mare'tña sañapa' chate' sotenapañ ñato' e'ñech sañeña eñote' ñeñi' ama cohuenayaye aheñ.

*Atto ama eñotpahuo ñeñi'cha' yetantoya tsapatonet*

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñoneñ. O'ch se'mñoten ñeñies atet otets: "Te'ch amapa' ñato' tsapatcha' o'ch ahuen bāchayo po'poñ anetso, allcha' netaruasena' paterr char attoch negana shonte' quelle." <sup>14</sup> Tarraña ama't atet soteneñpa' amaña señoñeñeña ñato' escha' setantoya tsapatonet. Tarro'mar añ patsropa' e'ñe mamecpa yocrrena. Atto yocrrena arr mame' añ patsropa' e'ñe attey ñerra'mrrate' os ñeñi' yenta' muene't ahuatecma chach rrema'chen e'ñe patso. O'chña enome'ta'muen atsne'pa' o'ch huañerr. <sup>15</sup> Ñeñi'o'mar añ pocte' o'ch soten atet: "Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' a'natnepa' attoch nepa'y es ñeñi' atet noctape'chen." <sup>16</sup> Tarraña sapa' ama atteye'ña sepeno. Ñeñi'apa' attachña po'namen sotyen e'ñe sommo'cheñof. Tarraña ñeñi'atto yommo'chyenapa' ñeñi'pa' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Ñeñi'o'marña ellopa' o'ch alla noterserr: Ñerra'm esempo yeñoteñ yeyochro ñeñi' cohuentetsa Yomporecop, ñerra'm amaña atet ye'popa' ñeñi'pa' ñeñi'ña yo'chñar yepen.

## 5

*Ñeñi' atet otan eçllayoretnesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch se'mñoten ñeñies nanac eçllayoret. Te'pa' e'ñe seya'chpeñesha'pa' ser-ranare'ta tarro'mar po'ño'ch chocma eñall ñeñi'cha' sehuapoya esempo ñeñi'cha' semue-roçhtate'. <sup>2</sup> Ama't te'pa' o'atta puetsana'tuen sechecom. Sapa' ñeñi'ña atarr semor-rentena. Ñaña ñeñi' nanac coçhnesha' ñeñi' sechorra'yenapa' o'atta pompere'chua. <sup>3</sup> Ñaña ama't te' seçllayorpa' o'atta chomatlle'chuen. Te'pa' ama es sherbeno. Yeñoteñ e'ñe puechmatlle'cheñof seçllayorpa' ñeñi'cha'ña se'nuerre' saña sechets esempohuañen atet ñerra'mrrate' achamaretso. Te'ña ama't o' mellapoterrmochapa' sañapa' allo'na seshonta' huanen seçllayor. <sup>4</sup> Ñaña te' ñeñi'atta setaruasatyese't ñeñi' ama setsa'tyese'tepa' te'ña ñetpa' puellquēñotetpa' nanac eñenet socop. Ñeñi'o'marña te' Yompor ñeñi' nanac Paretpa' e'muenanet ñeñi' atet pueya'chpeñesha' chocma eñenet socop. <sup>5</sup> Ñaña sa aña patsropa' esocmañen sechen ama es sepallteno ama't mamesha. Ñeñi'o'marña ñerra'm errotēcho' nanac cohuen sentenpa' atetcha'cho' sepena. Chach sottaña ñerra'mrrate' chañcho ñeñi' nanac errataret attoch nanac ota'. Ñerra'm o'chña nanac esoya'tpa' allem-poñapa' o'ch muetset. Sapa'cho'ña atetcha' perres saña Yompor esempohuañencha' huerra. <sup>6</sup> Tarro'mar sapa' chocma semuerōchtatyēñ aheñ ñeñi' ama es yechcatetso attachña sapa' semtsatyenanet. Ñaña ñetpa' amach errotēnot a'queshpāteto ñañeñeta allem-po sapa' soteñe'chenanet.

*Atto ama amuenme'chpahuo cohuaime'te' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñi'o'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch notas, chocmach e'ñe sa'huan'ta' huanom ñeñi' echarr sentyen, attoch secuame'ch Yepartseshar Cristo esempohuañencha' huerra. Atetcha' sepa atet yepena ñerra'm esempo yemneñ o'ch es yenare't. Ñerra'm yemneñ o'ch es yenare'tpa' chocmach ñanom yecuen esempohuañencha' huapotyena eshech'a' e'ñech cohuen es yechcatsa ñeñi' nanac yemorren-tyena. <sup>8</sup> Ñeñi'o'marña sapa'cho'ña chocmach es sa' huanen. Amach semuenme'chatsche tarro'mar o' mameshamerrapa' o'ch huerra Yepartseshar. <sup>9</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amach setanmare'tanna'tatsto, attoch Yompor ñeñi' e'ñe es eñotetspa' amach otteñe'chuerrso saña ñerra'm esempoch huerra. Tarro'mar Yomporpa' o' allan-errmoch. <sup>10</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' soctape'ch ñeñi' atet pa'yese't ahuat ñeñi' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' nanac ahuantete't atto nanac amuerōchtataretete't. Ñeñi'o'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa saña. <sup>11</sup> Po'ño'chpa' yeñoteñ ñeñi' nanac ahuantene' mueroçhteñetspa' ñeñi'pa' nanaccha' cosheñtso'tsen. Ama't sapa' señoñeñi' ñeñi' atet pa' ahuat Job. Ñapa' nanac ahuantan topateñets. Ñaña sapa' e'ñe señoñeñi'

ñeñt atet poñ Yompor. Allempo muerochetua Job Yomporñapa' alla apuer esocmañen attoch eñoch Yomporpa' nanac amueraña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña sa masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' añ pocte' sapa'tho'ña añcha' ñanom sequechpa'hua. Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' ñato't senena'ña señoñ; amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño. Añcha'ña ñerra'm esempo e'ñe pocte' es sentenpa' attach sanap: "Atette'ca'ye." Ñaña ñerra'm esempo ama es pocte' sentenopa' attach sanap: "Ama atteyaye." Allotpa' ñeñt'ach. Allochñapa' amach eñalle attoch otteñe'chuerres Yompor.

*Añ pocte' chocmach yema'yochamñsannena*

<sup>13</sup> Añña ñeñt poctetsa ñeñt'cha' atet sepa. Ñerra'm erra'tsenotes muerochtatsapa' chochña sema'yocha. Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe coshetsapa' e'ñe pocte' morrechetepa' allo ya'ye'chochtateñ Yompor. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm eseshas atсна'tetspa' añ pocte' o'ch sagotach ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa, attochña ñetcha' ma'yochamñset atснаñet. Allotpa' e'ñe puechore'teñofet Yomporpa' noñetepa' coñe't es puese' atснаñetesho. <sup>15</sup> Ñerra'm e'ñe pueyemteñofet Yompor ma'yochetpa' atснаñeñapa' correrrach. Tarro'mar Yomporpa' ñach ahuamencat perre'. Ñaña ñerra'm añ o' pohua ñeñt ama pocteyayepa' allempo Yomporpa' o'ch alla peretnerrñañ po'chñar. <sup>16</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch sa'meta'huerr allohuenes so'chñar. Allochñapa' chocmach sema'yochamñsannena attoch socrrerra e'ñe cohuen. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm e'ñe cohuen cotape'chen Yomporcop ñaña ñerra'm e'ñe pueyochrocmañen ma'yochetpa' atetña e'mñotenña Yompor. <sup>17</sup> Atet pa' ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñtña Elías ama't atta ñerra'm ya ñeñtey aromñatey. Tarraña allempo ma'yochana Yompor atto enam amach huaterropa' e'ñe allempoteñña ama huaterro ma'pa char ñaña meterrerr pechapña arorr ama huateno. <sup>18</sup> Allempoñapa' o' alla ma'yocherrerr attoch enamueran Yompor huaterrepa'. Allempoñapa' o' alla huaterra, ñaña allempopa' o' alla choparesyerr narmetsochno.

<sup>19</sup> Masheñeshacha' ñaña nochanesha ñerra'm sa puesheñarrotes o'ch alla sepuererra ñeñtes te'pa' cotene' cohuen Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm esesha'ña alla sotape'chaterre' e'ñe cohuenpa' <sup>20</sup> sapa' señoche'pa'ch ñeñt atet cotape'chatets e'ñe cohuenpa' choch a'queshpatenan pamo'ts puecamqueñ ñeñt atarr ochñañ ñaña choch peretnateññañ allohuen shonte' po'chñar. Te'pa' ñeñt'ach notas. Allohua.

*Santiago*

## AÑ ÑANOM SAN PEDRO PO' CARTA 1 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellcan carta allohuenacop ñeñi ame'ñetsa ñeñi atta a'parratse'tataret*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñites a'yetatene ñeñi sa'mueroçhtatene'. O' e'ñe sesuanom seney o' atta a'parratse'tataset allemeña anetso'mar, all anetso Ponto ñaña Galacia, ñaña Capadocia, ñaña Asia ñaña Bitinia. Sapa' ñeñites ahuatoteñ nase't Yompor Parets e'ñe ñocop. Ñapa' e'ñe eñotuase't sach a'cohuentataretterrtsa Partsocop. E'ñe ña Puecamquëña' ñeñiña sa'cohuentaterre'ña sa attotña e'ñe same'ña hueraña Jesucristo. Attoña ña po'rraspa' ñeñiña o' e'shohuerrnasña so'chñar. Na Pedron sequellquëne'ña añ carta, napa' ñeñiten Jesucristo puellsensaren. E'ñe nehuomicha'teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporpa'chña atarr sebensare'tamipene', ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyothro allohuenes.

*E'ñe yeyemteñoi Yepartseshar Jesucristo çhocmach yecuame'ten ñeñi o'patatarey*

<sup>3</sup> Te'ñapa' aye'choçhtaterrapo'ch Yompor Parets ñeñi Yepartseshar Jesucristo Pompor ñeñifara ñeñi Po'yomporer pen, tarro'mar o' ye'ñalletterra etserra e'ñe ña nanac puemuereñofey. Allempoteña ya e'ñe yeyemteñoi ña çhocmach yecuame'teñ esempohuañen tarremphua allemphoc ama ya'rromña'ferro. Atto Jesucristopa' o' tatterra, ñeñito'marña yapa'cho'ña yecuen yaña attoch amach ya'rromña'ferro. <sup>4</sup> Ñaña yeyemteñoi çhocmach yecuame'ten ñeñi o'patatarey pue'tañoi tarro'mar allpa' allña añno'tarettenaña alloch yequeshperra. Ñeñiña queshpene'tspa' amach ahuaña'ña'ferro, ñaña ama asosyatño, ñaña ama amllasha'tño. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe seyemteñoiña Cristo Yomporpa' a'natasepa'ch. A'natasepa'ch çhocma attoch sequeshpa'huerra esempohuañencha' melapoterra. Yompor po'huamencopa' a'natasepa'ch attoch e'ñe seño'tuerr po'ñoçh e'ñech sequeshpa'huerra.

<sup>6</sup> Ñeñito'marña te'pa' allohuenespa' socshepa'ch. Ama't te'ña atto semueroçhtenapa' ñeñi'pa' e'ñe mamecpa. Tarraña ama't o' çhaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' çhocmuepa'ch socsheña Yompor. <sup>7</sup> Tarro'mar nanac huomenc echarr yenteñ, tarraña Yomporpa' eñoçhcha' ñerra'm po'ñoçh e'ñe yame'ñeña ña. Atet ñerra'm oropa' çhoch ñanom atserrtachet huomenc allochñapa' o'ch eñoçhet ñerra'm po'ñoçh ñeñi'pa' e'ñe'fe' oroche'. Ñeñiña ama't oropa' huañercha' esempho. Ama't nanac tsa'te' oro, tarraña atto po'ñoçh yame'ñera Cristo, ñeñiña ello nanac sherbets. Ñerra'm po'ñoçh yeyemteña ña, yeyemteñoi ñapa' e'ñech cohuen entyesuerrey esempohuañencha' huerra Jesucristo, attochña e'ñe cohuen yecohuantapretera, e'ñech cohuen ya'mcha'tarettapretera.

<sup>8</sup> Jesucristo ama't ama sentarñepa' te'ñapa' o' semorrentera. Ama't ama senteña, te'ñapa' o' same'ñera. E'ñe socsheñeshocmañen o' same'ñeña, ñeñiña cosheñetspa' atarr nanac cohuen. Te'pa' amach erra yenerre'te yeñoñ ñeñi'cha' atet yoterrerr. <sup>9</sup> Attoña e'ñe same'ñeñoi Cristopa' sa'queshpatercha' secamquëñ.

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ama't ñeñi a'mta'yeyate't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñiña serpare'tete't allempo attoch orrtaterrnay Yompor puemuereña alloch yequeshperra. Tarraña ñetpa' ama e'ñeye' eñoçhete'te errotente'ña alloch yequeshperra. (Ñehua, allempopa' amaca'ye orrtena' Cristo arr patsro.) Ñetpa' ñeñiña nanac e'netañe't errotente'ña ñeñi'cha' a'queshpatañterrtsa. Ñetpa' nanac a'p'to'tanna'tyesete't e'ñe ñagattseta errotente'ca'yeña Yompor puemuereña alloch e'ñe yequeshperra. <sup>11</sup> Ñetpa'cho'ña e'ñe Cristo Puecamquëña chorrahuete't ñeñiña eñotatahuete't o'ch orrtterra ñeñi'cha' Cristoterrets arr patsro. O'ch chap aña patsropa' elloñapa' o'ch mueroçhtateret. O'ch amue-roçhtataretetuapa' allempho'ña orrtaterranña po'cohuenña. Tarraña ñeñi a'mta'yeyate't Yompor po'ñoñ ahuatpa' o' alla a'p'to'tanna'tyerreter, ta', çsesha'chña Cristoterrets? ¿Es-empot'cha'ña orrtterra? <sup>12</sup> Yomporpa' eñotatanet ñeñi'pa' amachca'ye ahuenaye' etsotero; shonte'ch char allempho'ña etsoterra atet eñotatanet Yompor. Tarraña ñeñi eñotat allempopa' ñeñi'pa' ama ñocpuetayaye, ñeñi'pa' e'ñechca'ye yocop. Te'ñapa' ñeñi seserrpare'tatene' cohuen ñoñetspa' ñeñiña señotatene' e'ñe cohuen ñeñi atet penaña ñeñi cotapñats. Parets Puecamquëñ ñeñi huetsa pue'taño'pa' ñeñiña eñotatenahuete'ña attoch serppare'tataset samña añ cohuen ñoñets. Ama't Parets po'ñillañofeñaneshar ñetpa'cho'ña atarr mueneñet o'ch eñoçhet ñamet ñeñi o' seño'tuerr sa.

*Añ poçtetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsocop*

<sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa señoñeño'tpa' e'ñech cohuen soctape'chen. E'ñe seyemteño' ñapa' o'ch secuame'teñ esempocho huerra Jesucristo. Allempopa' ellochña nanac muera'huerrsa, cohuencha' es aphuerres. <sup>14</sup> Se'mñoch Yompor atet ñerra'm ñapa' puechmeresha'ch perres. Amach aña sey'chatsto atet ñerra'm ahuat allempo ama señoñeña'; allempopa' aña semnatse'tyese't ñeñf ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es pen. Ñeñtara Yompor ñeñf o' hua'ñerrey ya. Ñeño'marña yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsochop. Atet ñapa' e'ñe cohuenare' es pen, yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch ye'pa' atet es pen ña. <sup>16</sup> Atet otene'y Yompor po'ñoñot ñeñf anuaret ahuatoteñ: "Atet nepena na ñeñfen Seyomporer sepen, napa' e'ñe cohuenare' es nepen, sapa'cho'ña e'ñepa'ch cohuenare' es sepen."

<sup>17</sup> Yomporpa' ñach tsa'taterrahuet allpon yechcatyese'te't ñeñf ama cohuenayaye. Amach eñalleña ama't pueheñarra ñeñfcha' qeshpatsa ñeñf ama ame'ñenaye ña. Atto yema'yocheña Yompor ñeñfcha' yetsa'tatuerraya, ñeñfepñapa' te'pa' amcha'na'tpo'ch Yompor. Ama't allponmat socrena arr patsro ñeñfpa' ama sa'netsreyaye, e'ñech tayoteñ semcha'na'tnom Yompor. <sup>18</sup> Sapa' satañneshañpa' apa'mmaset poctapña atet pete't e'ñe orrena. Te'ña sapa' o' seño'ter Yomporpa' o' tsa'tuonasa attoch sesuanom ñeñf ahuatnaneshañ poctapña. Ama quellayoye' tsa'tonaye. Quellepa' ahuañña. <sup>19</sup> Añña atto tsa'tonaya po'rroso Puechmer ñeñf Cristo. Po'rraspa' ñeñf nanac sherbets atet ñerra'm carnerotollpa' e'ñech coñnesh'a' muetsete't Partsochop. <sup>20</sup> Ama't ama aye'hcatarettena' pats Yomporpa' o' nan Puechmer Cristo, ñach tsa'terraya yo'chñar. Ama't ahuatoteñ anaretpa' tarraña ama orrteno añe patsro. Te'ñapa' orrra e'ñe yocop, tarro'mar te'pa' o' mellapotermocha. <sup>21</sup> Yame'ñeño' Cristopa' o'ch yeyemterñaña Pompor, tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromhua. Tantater attoch alla e'ñe cohuentater Pompor. Ñeño'marña te' yapa' o'ch yeyemcha Yompor, o'ch yecuame'toñ ñeñf o'patatenya.

<sup>22</sup> Sapa' o' same'ña'hua ñofets ñeñf e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. Ñeño'marña e'ñe Parets po'huamencot o' sesuanom allpon sosya'tsañ ñeñf seyochro'tsen, atotcha' e'ñe semorrentanna'ta. Te'ñapa' semorrentanna'tepa'ch poctacma e'ñe seyochromañen. <sup>23</sup> E'ñe yame'ñeño' Yompor po'ñoñpa' o' ye'ñallettera etserra. Añ eñalleteñetspa' ama atteyaye ñerra'm allempo eñalletey yachor. Atto eñalletey yachorpa' ñeñfpa' huañerrcha'. Añña Yompor po'ñoñotña ye'ñallettera ñeñfpa' amach ahuaññañterro ama't errponaña. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñf anuaret ahuatoteñ ñeñfpa' atet oten: Allohueney ñeñfey arromñatey'pa' atey ñerra'mrrate' ta'te' tarro'mar mamecpa yocrrena. Ñaña ñeñf cohuen yentyen ya, ñeñfpa' atet ñerra'mrrate' ta'te' puerorer. Ta'te'pa' o'ch hueya'hua pue'chorpa' puerorerpa'cho'ña ama't coñnesh'a'tenañpa' shor'cha'tuach.

<sup>25</sup> Tarraña ñeñf Parets po'ñoñpa' amach ahuaññañto ama't errponaña. Ñeñf po'ñoñpa' ñeñfara cohuen ñofets ñeñf o' serrpare'tatuaset sanña.

## 2

<sup>1</sup> Te'ñapa' añ poctetsa o'ch sesuanem allohuen ñeñf ama cohuenaye' enteno Yompor. Atto ora allpon allo seshcanna'tenapa' o'ch seque'chpa'huer. Añ shecaneñets ñeñf attoch entenes po'psheneñ e'ñe cohuenpa' ñeñfpa'cho'ña añ palltetsa te'pa' o'ch seque'chpa'huer. Atto seye'chapretannepa'cho'ña o'ch sepuesuer ñaña. Sasare'teñetspa'cho'ña o'ch sepuesuer. <sup>2</sup> Añña poctetsa atarrcha' yeye'cheññaña Yompor po'ñoñ e'ñe atet pena ematollpa' nanaccha' ye'chenana pue'momos. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeye'chya atet ñerra'm ñeñf yemomos yepen, tarraña ñeñfpa' ñeñfara Yompor po'ñoñ. Yompor po'ñoñpa' nanac cohuenare' alloch yochsthan yecamquëñ, atotcha' allo'na yesen e'notomue' ñeñf poctetsa Yompor o'ch attochña a'queshpataretycha'. <sup>3</sup> Sapa' o' seño'tuerrñañ Yompor pue'muereña atto ñapa' nanac muerensa. Ñeño'marña añ poctetsa sapa'cho'ña o'ch seye'choña po'ñoñ.

*Atto Cristo atma'ntataretta mapue'; elloña ñapa' nanac sherben alloch e'ñe yocrerra*

<sup>4</sup> Añ poctetsa o'ch sepparocmaterr epas Cristo. Cristo ñeñf atarr sherbets atet ñerra'm mapue' ñeñf nenet quelpach pa'rrpot allo orratenet pocoll ñeñf nanac e'charr. Tarraña mapue' ama't nanac sherbenpa' ama añeyaye alloch e'ñe yocrra. Añña Cristo atto sherbenpa' allochña e'ñe yocrra po'ño'ch. Ama't acheñenesha' ama't ama cohuenaye' enteñeto Cristopa' Pomporña' e'ñe pocte' enteñ. Pomporña' ña acre' ñeñfcha' nanac sherbats ñocop atet ñerra'm mapue' ñeñf nanac cohuen allochña tomatenan pa'paquëll. <sup>5</sup> Yomporpa' pa'paquëll penan allohuen ñeñf ame'ñenaya ña. Yapa'cho'ña attey ñerra'mrrate' mapue' alloch tomatenan pa'paquëll. Tarraña yapa' attey ñerra'mrrate' mapue'pa' tarraña yapa' ñeñfey o'rreñña'ot yocrrena. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yattecmatuerr ñerra'mrrate' Parets pa'paquëll. Allñapa' yesherberrcha' Partsochop. Yecamquëño'pa' o'ch yepomhuerra



e'ñe yeyothrohuen yepomuerra attoch Paretspa' coshena. Yame'ñeñoť Jesucristopa' o'ch yesherber errottencha' muenatenea Parets. <sup>6</sup> Tarro'mar atet otene yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtapa' atet oten Yompor Cristocop:

All anetso Sión ñeñfara Jerusaléñ o'ch nemñanet puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt acrareť ñeñt nanac sherbets ñeñt alloch natomat nepaquéll. Ñerra'm esesha' ame'ñenaya ñapa', ñetñapa' amach alla e'nerrete'te po'psheñeñ.

<sup>7</sup> Ñeñfey ame'ñenaya Cristopa' e'ñech yocsheñeshocmañen yenteñ. Añña ñeñt atpare'tene' Yomporpa' atetcha' enteñet Cristo ñerra'mrrate' mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll tarro'mar atet enteñet Cristo ñerra'mrrate' ama es sherbeno. Ñeñto'marña Yompor po'ñoñpa' atet oterryer:

Añ mapue' ñeñt huapore'ten ñeñt tomatene' pocoll, ñeñtña mapue'pa' Yompor nene' ñeñtcha' nanac sherbets.

<sup>8</sup> Añ ñeñfara Cristo ñeñt toma'ntenaya

Mapue' allcha' epoto'tena ñeñt ama ame'ñetso ñeñtcha'ña a'shoratahuet chenquéñtso.

Añ epoto'teñetspa' añ toma'ntena atto atpare'teññañet Cristo po'ñoñ. Ñeñto'marña atet anaret, ñerra'm ama yame'ñyopa' e'ñech yechenca'huerra.

*Ya ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' e'ñe Yomporena'tarey*

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeyayso ñeñt atpare'tene' Yompor. Ya ñeñfey ame'ñenaya Yomporpa' atetcha' enteney ñeñfey acrareťterrtsa ñocop. Ñaña atetcha' enteney ñeñfeycha' sherberrets Partsocop, ñeñfeycha' anareťterrtsa ñocop. Ñaña e'ñech Yomporena'tar enteney. Ñeñto'marña yocoppa' añ pocetsa o'ch yorrtatyesoñ po'cohuenña. O'ch yeserppare'toñ atto ñapa' cheterrey checmetot all sosya'tsañoť, te'ñapa' o' chaparterrey e'ñe ña po'puetarenño all e'ñe cohuenta ña. <sup>10</sup> Ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' Yomporena'tarey. Ahuatpa' ama amuerareťeyayye, te'ñapa' o' ya'muerareťterra.

*Atto cohuen es yepen attochña e'ñe cohuen yesherbeñ Yompor*

<sup>11</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteñoťes o'ch notas: Sapa' ama't sey'chenañ añe patsro ñeñtapa' ama sa'netsreyaye. Ñeñto'marña añ pocetsa o'ch sa'ypo'ñampes ñeñt muenatse'tyese't sechets. Atet muena'yen yechetspa' ñeñtña quellarene'ña yecamquéñ; mueneñ o'ch a'chencatonay yecamquéñ. <sup>12</sup> Ñeñt ama ame'ñetso seshopa' añ pocetsa o'ch sorrtatoñ ñeñt atet e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm mueneñet o'ch sasare'tasetpa' o'ch entonaset atto e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm esempo huerra Cristo attoch eñotaturrey ñeñt atet yepa'yena, ñetpa'cho'ña o'ch aye'choťtaterrñañet Yompor.

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña, allpon ñoñets ñeñt nen añcha'taret añ patsropa' añ pocetsa o'ch same'ñya. Yame'ñeñoť Yepartseshar Cristopa' añ paltetsa o'ch yame'ñera ñaña allpon ñoñets ñeñt nen ñeñt atarr añcha'tareťtetsa arr patsro. <sup>14</sup> O'ch same'ñera ñaña ñeñt mueneñ añcha'taret ñeñtcha' a'coñchatuene' allohuen ñeñt ama pocteye' es petso, ñaña ñeñfara ñeñtcha' coshapretene' allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. <sup>15</sup> Tarro'mar atet muenen Yompor: chocmach yorrtaten atet e'ñe cohuenare' es yepen. Ñato' yorrtateñoť e'ñe cohuenpa' o'ch queťhpa' huerret atto eñosatse'tyenet. Ñetpa' patpare'teñoťet eñosatse'tyenet tarro'mar ama es eñoteneto. Ñato' yorrtateñoť e'ñe cohuenpa' o'ch yeque'chpatuerranet atto eñosatse'tyenet.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñech same'ña cohuen ama't Yompor po'ñoñpa' ama añcha'no'chenaye' senteñe socop. Tarraña ama't ama añcha'no'chteno po'ñoñ yocoppa' amach allo'na yepa'yenesno ñeñt sosya'tsañ. Añcha'ña o'ch atet yame'ña atto yueyochresha' perrey Yompor. <sup>17</sup> Añ pocetsa o'ch sem'cha'na'ch allohuen acheñ. O'ch semorrentanna'ta allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. O'ch sem'cha'na'ch ñaña Yompor. O'ch same'ñya ñaña ñeñt añcha'taretetyetsa arr patsro.

*Añ pocetsa o'ch yemuero'chtaprecha Cristo*

<sup>18</sup> Ñeñtes ataruasataretespa' o'ch notas, añ pocetsa socop. Sem'cha'na'teñoťpa' o'ch same'ñya samo'mte'. O'ch same'ñya samo'mte' ñeñt amueraña. Allotpa' o'ch same'ñya ñaña ñeñt ama't ama amueraña. <sup>19</sup> Ñaña ama't po'psheñeñ muero'chtateney ama't allempo yepen ñeñt cohuenare', e'ñe yame'ñeñoť Yomporpa' amach ya'tsrre'matso, ñeñtapa' e'ñech pocte' enteney Yompor. <sup>20</sup> Ñerra'm esempo cho' erroť yepañ po'psheñeñ ñerra'm coñchatuerrey, ñeñtapa' e'ñe pocte' yecoñchepa'. Ama't ama ya'tsrre'mo allempo, tarraña amach cohuenaye' enteney Yompor, tarro'mar ñeñtapa' chocma mueneñ o'ch

yecoñcha. Tarraña ñerra'm esempo ama't yepena ñeñt' cohuenare' ñato' ama't muerochtatey po'psheñeñpa' ñerra'm ama ya'tsrre'mopa' ñeñtpa' e'ñech pocte' enteney Yompor. <sup>21</sup> Ñeñfo'mañña te'pa' yapa' o' hua'ñerrey Cristo attoch yame'ña'huera, allochñapa' o'ch yemuerochtaprecha ña. Ñapa' ña ñanom muerochtatsa, tarraña ñapa' ye'chatnerrey attoch añ poctetsa o'ch yemuerochtapretera ña. <sup>22</sup> Ñapa' ama eñalletatane'te po'chñar ama't coñe'ta. Ñapa' ama sheca'ye'te ama't parrocha. <sup>23</sup> Ama't allempo sasare'chete'tpa' ñapa' amach ellopa' sasare'terraneto ñaña. Ama't allempo muerochtachte'tpa' ñapa' amach ellopa' otterraneto o'ch nemuerochtaterres saña. Ñapa' aña e'ñe yemte't Pompom; tarro'mar eñoteñ Pomporpa' a'pochtarrñaña'cha, tarro'mar ñapa' ña e'ñe pocte' es pets. <sup>24</sup> Ñapa' ña yecoñchater e'ñe ya yo'chñarof allempo muerochta all corsocho. Allempoña rroma e'ñe ña po'chtsotpa' o' ahuanmamperrey yo'chñar. Te'ña yocoppa' añ poctetsa o'ch ya ypo'ña huerr ora yo'chñar o'ch yeperra ñeñt' atet poctetsa Partsocop. Atto atarr atserrparetterra ahuat ñeñtpa' attoña a'queshpaterrey ya. <sup>25</sup> "Yapa' ahuatpa' attey ñerra'm carrnero. Ya'ypo'ña uye't' ñeñt' yecuañpene'." Tarraña te'ñapa' o' alla yoctape'cherr e'ñe cohuen, o' yeyemtera Cristo ñeñt' yecuañpene', ñeñfara ñeñt' Pamo'mte' pen ñaña yecamquëñ.

### 3

#### *Arrpa' all cotape'chatan ñeñt' arrollarettesha'*

<sup>1-2</sup> Sapa'cho'ña ñeñtes arrollarettes, o'ch notas saña. Añ poctetsa o'ch same'ñya serrollar. Chocmach same'ñya serrollar ama't serrollarpa' ama ame'ñenano Yompor po'ñoñ. E'ñe cohuen same'ñeñof serrollarpa' ama't ama errotten es soteno ñato' attotpa' o'te' ame'ñerra ñaña serrollar. Ñetpa'cho'ña o'ch cotape'cherret e'ñe cohuen ñerra'm esempo entennaset atet e'ñe cohuenare' es sepen. <sup>3</sup> Amach e'ñe patrra sema'yochratsto atet secouhuentena e'ñe orrena. Atet ñerra'm sechpa' amach ñeñña sellquëno o'ch sañño'teñ e'ñe cohuen attoch enteney yamo'tsesha' e'ñe cohuen, tarraña ñeñtpa' e'ñe orrena. Ñaña amach e'ñe patrra sema'yochratsto attoch sech alloch secouhuenta atet ñerra'm oro, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñe orrena. Amach sema'yochratsto ñaña attoch sechorra'yesa e'ñe coñhnesha'. Añ aña'teñets ñeñt' yentapretannena e'ñe yechtsopa' ñeñtpa' e'ñe orrena orrtateney e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Añcha'ña yema'yochra o'ch yecouhuentena yeyochro attoch Yomporpa' entaprety e'ñe cohuen. Añ cohuentetets yeyochro ñeñtpa' ama entpahuoyaye tarraña ñeñtpa' amach ahuañañaterro. Atet ñerra'm muereñets ñeñtpa' e'ñech cohuen entapretyeny Yompor. Ñerra'm ama atsrre'mñateyayye ñeñtpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretyeny Yompor. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chen, Yomporpa' entapretyeny yoctapña atet ñerra'm ñeñt' nanac sherbets, ñaña ñeñt' nanac coñhnesha'. <sup>5</sup> Atet pa'yese't ahuat coyanesachno ñeñt' e'ñe cohuenare' es pa'yestse't Partsocop. Ñetpa' e'ñe pueyemteñofet Yomporpa' e'ñe cohuen ame'ñyete't puerrollaret. Ñetña pueyochretpa' e'ñe a'cohuenchete't Yomporcop. <sup>6</sup> Atet pe't ñaña ahuat Sara. Ñapa' e'ñe cohuen ame'ñane't puerrollar Abraham. Ñapa' e'ñe atet entane't puerrollar ñerra'mrrate' ñeñt' pamo'mte' pen, nanac ame'ñye't. Sapa'cho'ña te'pa' sachorcha' seper Sara ñerra'm ama semñchañoña es pocte' sepa'yeno saña.

#### *Attecma cotape'chatan ñaña ñeñt' ataporettesha'*

<sup>7</sup> Attecmach notas saña ñeñtes ataporettes. O'ch semuerya setapor e'ñe cohuen. Sapa' o'ch senteñ saña setapor e'ñe cohuen, tarro'mar coyanesha' ama tama ahuamencate. Añcha'ña o'ch sagaphuer parro ñeñt'cha' apas Yompor. E'ñe puemuereñofes sapa' apascha' allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. O'ch seycha e'ñe cohuen epas setapor, attotcha' Yomporpa' e'ññotas ñerra'm esempo sema'yochya.

<sup>8</sup> Te'ñapa' o'ch notas allohuenes. Añ poctetsa o'ch soctape'cherr e'ñe patrra ñeñt' amuerañtetsa. Ñaña o'ch sellcapretanna'ta ñerra'm esempo es sellcatyene'. Ñaña e'ñech cohuen yemorrentanna'ta allohueny ñeñtey ame'ñetsa, ñaña e'ñech cohuen yemuerranna'ta. O'ch es yentaprech po'psheñeñ e'ñe cohuen, amachña yañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>9</sup> Ñerra'm po'psheñeñ errot paspa' sapa' amach setsa'tatatsche eso. Ñerra'm po'psheñeñ sasare'taspa' sapa' amach sesare'tatsterraneto. Añcha'ña o'ch senamoñ Yompor a'nachepa', tarro'mar atet muenen Yompor atetcha'yepa. Allochñapa' ñerra'm atet yepapa' ñapa' o'ch a'natenya yaña. <sup>10</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñ:

Ñerra'm yemneñ o'ch yeycha e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm yemneñ o'ch yocsherrapa' ñeñtpa' añ poctetsa, amach yesasare'tatsto, ñaña añ poctetsa, amach yeshcare'tatsto.

<sup>11</sup> Ñerra'm yemneñ e'ñe cohuen yocsherra, añ poctetsa o'ch yesuanem ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Ñeñt' e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñt'cha'ña atet yepa. Ñaña añ

pocetsa, o'ch ye'nerr attoch yentannena e'ñe cohuen epay yamo'tsesha'. Te'ñapa' allo'nepa'ch yesen entanna'tsa e'ñe cohuen.

<sup>12</sup>Yomporñapa' e'ñech cohuam̄peney ñeñfey e'ñe pocte' es pets. Ñapa' e'mñitoteny allempo es yenamueñ e'ñe ñesho. Añña ñeñfetsa ñeñfetsa ama pocteyayepa' Yomporñapa' amach cohuenaye' enteñe ama't mamesha.

*Ñerra'm esempo e'ñe attota muerochtatenyet yapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>13</sup>Ñerra'm sapa' chocma sema'yoçhrena ñeñfetsa cohuentetsa Yomporecop, allempoñapa' amach esesha' errotentot semuerochtataye. <sup>14</sup>Tarraña ñato' errotentopa' o'ch muerochtatasepma' sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes. Amach semñcha'tatstaneto ñaña amach sellcatsto. <sup>15</sup>Añcha'ña o'ch seyemcha Cristo e'ñe seyoçhrohuen. O'ch senteñ Cristo atarr cohuen Parets ñeñfetsa Yepartseshar yepen. Ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch a'pto'tas zesomarte'ña atarr same'ñeñña Cristo? sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señoteñña atetcha' sanap e'ñe cohuen. E'ñe semuereñof e'ñech acopa sanapanet e'ñe cohuen e'ñe semñcha'na'teñofanet. <sup>16</sup>Chocmach e'ñe señmañesha' seyoçhro e'ñech cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm ama't esempo sasare'tenyetpa' ñeñfetsa atto e'ñe pocte' es yepa'yen Cristocoppa' ñeñfetsa ñeñfetsa ñeñfetsa pencatahuet. <sup>17</sup>Añ pocte' ama't yemueroçhta atto ama't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñerra'm atet muenen Yomporpa' pocte' o'ch yemueroçhta. Añña ñerra'm e'ñe yo'chñaro'pa' o'ch yemueroçhta, ñeñfetsa orrenach yemueroçhta.

<sup>18</sup>Ama't Cristopa'cho'ña ahuatpa' atarr muerochtachete't. Ñapa' ña rromats e'ñe parrocha allohuenacpay attotña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Cristo ama't ña ñeñfetsa e'ñe pocte' es petspa' attoña rroma yocop ñeñfetsa ama pocteye' es petso. Tarro'mar rroma yocop attotcha' yeparrocmaterr epay Yompor. Ña ama't rroma po'chtotpa' puecamquëññapa' ama rromo. <sup>19</sup>E'ñe puecamquëñfetsa' arr ahuo' allo'tsa'yen ahuatnaneshañ puecamquëñnesha' ñeñfetsa alla ayottam̄psaret, ñeñfetsa ama'cha'netso. Ñaña puecamquëñ allñapa' serrpare'tatosanet. <sup>20</sup>Ñehua, añ puecamquëñ ñeñfetsa ahuatnaneshañ ñeñfetsa nanac atpare'taye't Yompor po'ñoñ allempo corre't Noé. Allempoña Yompor nanac cohuame'tanetañe't o'ch ame'ñyet. Allempoteñ Noépa' yechcatane't po'compuer, Yomporpa' cohuame'tanete't esesha'ch ame'ñatsa. Tarraña ama eseshaye'ña ame'ñatso, e'ñe posocsheña ñeñfetsa ame'ñatsa. Añ posocsheña ñeñfetsa ame'ñaya Yomporpa' ñeñfetsa posocsheña ama esesha' ño'sha'tso, ñetpa' qeshpet oñof. <sup>21</sup>Tarro'mar yapa'cho'ña te' ñerra'm yapataretta oñof Partsocop e'ñe atet pena ñerra'm ahuat Noépa' o' qeshpa e'ñe oñof. Ñeñfo'marña yapa'cho'ña ñerra'm yame'ñeñof o' yapataretta Partsocop e'ñe oñofpa' yeñoteñ o' yeqeshpa. Ñehua, ñeñfetsa aparetteñetspa' ama añepayaye o'ch yapa oño attoch huañ yepatser. Añcha'ña ñeñfetsa alloch yeqeshpa. Atto yapataretta Partsocop o'ch yenañ Yompor etserrataterrnayepa' yocapña e'ñe cohuen. Atto yapataretta Partsocoppa' yeñoteñ o' yeqeshpa tarro'mar Jesucristo atto tanterra ama't rromhua. <sup>22</sup>Allempo tanterra Cristopa' o' ahuer pue'ntaño. Te'ñapa' allo'tsen epuet Pompore e'ñe po'cohuenrot, allñapa' all partsoten. Ama't allohuen ñeñfetsa Pompore po'mllañoñeñnesharpa' ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe cohuen ame'ñeñfetsa ñamet. Ñaña ama't allohuen ñeñfetsa amcha'taretetyetsa pue'ntaño'pa' ñetpa'cho'ña ello ame'ña'hueñfetsa ñamet. Ama't allohuen ñeñfetsa ahuamencatechnopa'cho'ña ello ame'ña'hueñfetsa.

## 4

*Atto e'ñe yemueroçhteño'pa' o'ch huomenc yepa' yeyoçher Yomporecop*

<sup>1</sup>Cristo allempo añe patstro'tsenpa' ñapa' e'ñe pocte' enteñfetsa attoch muerochtateñet nanac. Ñeñfo'marña sapa'cho' e'ñepa'chña pocte' senteñfetsa o'ch semueroçhta e'ñe ñocop. E'ñe yemueroçhteño'pa' o'ch huomenc yepa' yeyoçher. Yemueroçhteñof yechsopa' o'ch yequechpa'huerr ñeñfetsa ama pocteyaye Yomporecop. <sup>2</sup>Allochñapa' amach allo'na yepa'nenno atet muenatysesye't yechets ahuat. Yocoppa' añ pocetsa o'ch yocpate'chen ñeñfetsa atet muenen Yompor. <sup>3</sup>Te'ñapa' ñeñfetsa'ñach atet sepa atet sepa'yese't ahuatoteñ ñeñfetsa atet pena te' ñeñfetsa ama ame'ñetso. Ñetpa' añ pa'namen pa'yenet ñeñfetsa atarr sosya'tsañechno ñeñfetsa allohuen pa'namen muenatse'tyeñets sosya'tsañ ñaña posa'tarñats ñaña coshatse'teñets ñaña orrare'teñets ñaña muechatse'teñets ñeñfetsa ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor. Te'ñapa' ñeñfetsa'ñach atet sepa' ñeñfetsa semnatse'tyen sa. <sup>4</sup>Ñeñfetsa pemyete't ahuat ñeñfetsa epa'p porrare'te'pa' te'ñapa' amach chapaneto pueyoçhro eso'marte' o'huañ porrare'tapretanet. Attoña ñetpa' mueneñetcha' o'ch achñare'taset. <sup>5</sup>Tarraña te'pa' o'ch notas, ama't ñeñfetsa ama ame'ñetso, esempohuañepa' a'metatatueranetcha' Yompor. Po'ñoñch ñapa' ñach tsa'taya ñeñfetsa ame'ñetsa. Ñaña ama't ñeñfetsa ama ame'ñatsopa'cho' ñach tsa'tatuerrahuet, ora allohuenet, ama't ñeñfetsa corretsa, ñaña ama't ñeñfetsa o' colla'huenta. <sup>6</sup>Ñeñfo'marña

ama't ñeñt arromñañesha' o' aserrpare'tatuarettet cohuen ñoñets. Allochñapa' ama'tcha' a'coñchatareñtetañ po'chtotet atet pena allohuen arromñañesha', puecamquëñofetñapa' corra'huerretcha' e'ñe atet correna Yompor.

<sup>7</sup> Te'ñapa' o' mellapoterrmocha. Ñeñto'marña añ poctetsa, e'ñe yeñotateño'pa' o'ch yema'yochera Yompor. E'ñech yetpara es yepen atotch'a' amach yepeseñe Yompor ma'yochaya. <sup>8</sup> Añpa' ñeñña' ñanom nanac sherbets: o'ch yemorrentanna'ta nanac e'ñe yeyochromañen. Yemorrentanneño'pa' o'ch yepreñnanna'ta atto erroten yepannena. <sup>9</sup> Ñaña e'ñech socsheñesha' o'ch sagapannena e'ñe sepacllo. <sup>10</sup> Yompor puemuereño'pa' o' e'ñe apa'yguas attoch setorra'yesa e'ñe ñocop. Te'ñapa' o'ch notas, o'ch seyenpanna'ta año ñeñt apunes Yompor. Attochña sesherbatesñañña Yompor puemuereña. <sup>11</sup> Ñeñpa' atet ñerra'm eseshas serrpare'tatspa' Yomporepa'chña po'ñoñ seserrpare'ten. Ñerra'm eseshas yenpuene' po'psheñeña' Yomporepa'chña po'huamencot seyenpanna. Allochñapa' yeparrocmateño' epay Jesucristopa' o'ch ya'ye'chochtatuerrñañ Yompor. Yomporepa'chña aye'chochtatuapo' allohuene. Añcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ erpono-huañen. Ñeñpa' atepa'chña Nompore.

*Ñerra'm esempo sasare'tenyet atto yapa' yecristona'tarterra yañapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>12</sup> Amach masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' seyorenatsto ñerra'm huaponasa topateñets nanac huomenc; tarro'marcha' huaponasa o'ch topatensa'. Amach seyorenatsto atet sepena ñerra'm esempo huaponasa ñeñt ama sentare. Attecma ama't masheñesha' ñeñto' ame'ña'huapa' attecma o' topatuanet. <sup>13</sup> Allempoteñ o' semueroçhtaprecha Cristo, e'ñe semueroçhteño'pa' socshepa'ch. Allochñapa' ñerra'm esempo orrterra po'cohuenñapa' sapa'cho'ña socshapreterach e'ñe cohuen. <sup>14</sup> Ñerra'm ñho sasare'tenset atto o' secrisona'tarterra, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes, tarro'mar e'ñe allempoteñ Yompor Puecamquëñ ñeñt cohuenñatsotetspa' çhaponasa sesho. Po'ñoçh ñetpa' Cristo'na sasare'tenet tarraña sapa' e'ñe cohuen secohuentateñañ Cristo. <sup>15</sup> Añña ama cohueno o'ch yemueroçhta yemseño' acheñ, ama't ñaña yeteño, ama't ñaña yepetño ñeñt ama cohuenayaye, ama't ñaña ya'metanpeño' attochcha' ye'moñe'tanna'ta. Ñerra'm attoña yemueroçhtapa' ñeñpa' e'ñech orrena yemueroçhta. <sup>16</sup> Añña ñerra'm añecop yemueroçhta tarro'mar o' yecristona'tarta, amach yepencatsto. Chocmach yecohuentatoñ Yompor tarro'mar o' yanerrñañ pa'so'cheñ.

<sup>17</sup> O' çhampoch allempoch Yomporpa' acranatuerrey allohuene ya. Yapa' yanomcha' a'meterr atet enteney ama't ñeñfey puechereshay o' perrey Yompor. Ñerra'm yapa' yanomcha' a'metanperr ama't ñeñfey ame'ñatsapa', allempopa' errotenotuachca' quesherrate' ñeñt nanac atpare'tene' cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ama't ñeñfey e'ñe pocte' es petspa' e'ñech yemueroçthenño'a yequeshperra, allempopa' errotenotuachca' çhapña ñeñt ochñañesha' ñeñt atarr atpare'tene' Yompor. <sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempo yemueroçhta e'ñe Yompor puenneño'pa' allempopa' amach yellcatsto. Añña poctetsa o'ch alla yeyemtera Yompor e'ñe yocsheñeshocmañen yeyoçhro, tarro'mar ñapa' ña ñeñt yeyechcate'. Napa' ña ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñapa' e'ñech a'pocatonay. Añcha'ña allo'nepa'ch yesen cotape'cherre' ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 5

*Atto cotape'chatan allohuen ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas samã ñeñes pompor pen ñeñt ame'ñetsa sesho. Napa'cho'ña nach pompor pen ñeñt ame'ñetsa nesho. Napa' neñche't atet mueroçhte't Cristo. Tarraña ñerra'm esempo huerra po'cohuenño'pa' yapa' o'ch yecohuentapretera yanã. <sup>2</sup> Napa' te'pa' o'ch notas sa ñeñes pompor pen ñeñt ame'ñetsa. Atet pena ñeñt cohupene' po'carrneror, sapa'cho'ña secuam'pescha' e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa sesho, tarro'mar ñetpa'cho' po'carrneror penanet Yompor. Amachña seçllaño'a secuam'psatstaneto atet sepeñ ñeñt ama tama cohuenaye' senteno. E'ñechña socsheñesha' secuam'penanet atet muenen Yompor. Tarraña amach sagapueño'a quelle secuam'psatstaneto. Ñerra'm quellayecop yecuam'peña' o'ch yepenca. Añcha'ña e'ñech yocsheñesha' yecuam'psanet. <sup>3</sup> Amach çha sa'ñcha'noçhteño'fey'e' secuam'penaneto, ñeñes atet anaretas sach cohupenahueta. Añcha'ña çhocmach yentatanet atet e'ñe cohuen es yepen. E'ñe yoctape'çhateño' cohuenpa' o'ch yeychatenanet allohuen ñeñt e'ñe po'carrneror pen Yompor. <sup>4</sup> Cristoñapa' ñeñt yecuam'pene' allohuene atet ñerra'm po'carrnerorey. Ñerra'm esempo huerra, allempopa' yapa'cho' atsa'tareteycha'. Atsa'tareteycha' po'cohuenño ñeñt'cha' atarr nanac yochaterre' ñeñt'pa' ama ahuañaño ama't errponaña.

<sup>5</sup> Ñeñtes huepaneshas, te'pa' napa' o'ch notas samña. Añ poctetsa o'ch same'ñña ñeñt' po'n yacma ñeñt' sompor sepen. Po'ño'ch o'ch notas allohuenes, e'ñech cohuen same'ñnanna amach sañña e'ñe cohuen entatstatso tarro'mar: Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt' atet ommo'chetsa. Añña ñeñt' ama esoye' etetso ñeñña atarr muerenaña Yompor.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' nanac ahuamencat. Yapa' ama ya yehuamencoteye' yommo'cheno. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama cohuenaye' entenano ommo'cheñets. Amach yeyematsto e'ñe yañña, tarro'mar yapa' ama es yesherbena. Añcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena Yompor, allochñapa' ñerra'm esempo ña muenats, ñachña yocshatuerre'ña e'ñe cohuen. <sup>7</sup> Ora allpon ñeñt' yelcatene' añ poctetsa o'ch yotue Yompor. Tarro'mar ñapa' po'ño'ch chocma llecapretenya ñeñt' yelcatene'. Allochñapa' ñachña ya metuerre' yellquëña atoch yocsha'huerra e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> E'ñe señotateño'pa' señota'tach, tarro'mar oneñet' ñeñt' se'moñe'tene'pa' chocma chopeñe'chen erraparen atet ñerra'm ma'yarr, chach añcha'no'chetnena e'nyese' ñeñt'cha' a'chencat. <sup>9</sup> Añcha'ña satpare't oneñet'. E'ñe yame'ñeño' Cristo o'ch huomenc yepa' yeyo'cher. O'ch seño'ch atecmach muero'chtatuan allohuen masheñneshas' ama't ñeñt' O' ame'ña'huerra ora erraparen añe patsro. <sup>10</sup> Ama't muero'chtatyesasetcha' mame' tarraña Yomporpa' nanac amueraña. Ñapa' ñachña a'pocstatuerre'ña socop, atoch huomenc per-rnas seyocher. Allochñapa' amach alla sepuesuere. Atetcha' p'atonay Yompor, ñeñtey muenene' o'ch yecohuentaprecha po'cohuenño. E'ñe yame'ñeño' Cristo yecohuentapreter-ach po'cohuenña ñeñt'cha' ama ahuañña'atterrtso. <sup>11</sup> Yomporpa'chña aye'cho'chtatuapo' allohueney. Añcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>12</sup> Te'ñapa' ñeñt'ach e'ñe notas necartot. Te'pa' o' notuas o'ch same'ña'huera e'ñe po'ño'chocmañen. Ñaña o' notuas añpa' ñeñt'ña e'ñe po'ño'ch Yompor puemuereña alloch atarr bensare'tañpeney. Te'ñapa' o'ch alla noterrser, po'ño'chpa' o'ch seyemtoña Yompor puemuereña. Ñeñt' masheñ Silvanopa' ña nequellcaten atoch neserrpare'tatas mame' añ necartot. Atet nenteñ masheñ Silvano, ñapa' nanac cohuen ame'ñenana Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñt' ame'ñetsa arr Babilonia\* mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet añ necar-tot. Ñetpa'cho'ña o' acerranet Yompor e'ñe atet ñerra'm sa. Ñaña neyo'cher Mar-cospa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña necartot. <sup>14</sup> E'ñe semorrentanna'teño' o'ch sehuom'cha'tanna'ta.†

E'ñe seyemteño' Jesucristo, Yomporpa'chña socshatene'ña e'ñe cohuen seyo'chro. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pedro*

\* 5:13 Anets ñeñt' pa'so'cheñ Roma te'ñapa' añ toma'ntateñet anets Babilonia. † 5:14 Po'ño'ch oteney, "E'ñe semorrentanna'teño' choch setso'tsisa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeñt'pa' atet ye'chete'tahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO' CARTA 2 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellquërranerr carta allohuenacop ñeñi ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaïna nochaneshacha' allohuenes ñeñes e'ñe attecma cohuen same'ñena atet yame'ñena yama, tarro'mar allohueneypa' e'ñe ñapña Jesucristo ñeñi Yeyomporer yepen ñeñitara ñeñi Ya'queshpatañer yepen, ñeñiña e'ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñi carta, ñeñiten torretsa Jesucristocop, ña puellsensaren. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atar sebensare'tampene'; ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyothro allohuenes e'ñe seyemteñoñ Yompore ñaïna Puechemer Jesús ñeñi Yepartseshar yepen.

*Atetcha' yepa'yena allohueney ñeñiey e'ñe cohuen ame'ña'yenaya Cristo*

<sup>3</sup> E'ñe yeyemteñoñ Yompore ñapa' chocma apueney allohuen ñeñi allpon yepalltena alloch yocrrena e'ñe cohuen ñocop. Ñaïna apueney attoch yoctape'cherr ñeñi e'ñe pocte' enten ña. Ñeñi'pa' e'ñe ña po'partsoteñoñ apueney. Ñapa' añ muenen o'ch yecohuentapretera ña. Ñaïna añ atarr muenen o'ch yorrtatapreter po'cohuenña. <sup>4</sup> E'ñe po'cohuenñoñ ñapa' atet otnerrey ñeñi'cha' apuerrey ñeñi'cha' nanac cohuen yenterr, ñaïna ñeñi'cha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po'huamenc attoch amach aña atarr yemna'yeno ñeñi yentyen arr patsro. Attochña amach atarr nanac ya'sosyateno e'ñe yañeña. Allochñapa' e'ñe yeyemteñoñ Paretspa' o'ch yaguërrñañ ñeñi e'ñe atet pena ña. <sup>5</sup> Ñeñi'marña añ poctetsa, ñanomcha'ña Cristo yeyemta. Allotpa' ñaïna o'ch yorrtaten atto e'ñe pocte' es yepen. Allotpa' ñaïna añ poctetsa, o'ch yeñotua e'ñe ora atet muenen Yompore. <sup>6</sup> Allotpa' ñaïna o'ch yepuesuanom ñeñi atet yemnats'e'tyen ya. Allotpa' ñaïna e'ñe ch ya'huanta'huanom allohuen ñeñi atarr echar yentyen, allotëñi'apa' o'ch yoctape'ch ñeñi poctetsa Partsocop. <sup>7</sup> Allotpa' ñaïna o'ch yemorrentanna'ta, e'ñe ch yemo'nasheñesha' yepannena. Allotpa' ñaïna e'ñe ch yemuerannena.

<sup>8</sup> Ñerra'm atetcha' sepa' añechno atet ñeñi o' notuaspa', allempoñapa' allo'nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e'ñe orrena señotere, añcha'ña e'ñe sorrtyaten ñeñi atet muenen Yompore. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop. <sup>9</sup> Ñerra'm ama allo'na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e'ñe es cohuenaye' yeñotueno. Chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñi ama cheme'tetso a'yo. Añach cheme'ten ñeñi alla'tsena. Amapa' chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr aporo'yet ñeñi ama entetso, ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñapa' o' cha puesuerran atto Cristopa' e'ñe e'shohuerrñañeñ po'chñar. <sup>10</sup> Ñeñi'marña masheñeshacha' ñaïna nochaneshacha' te'pa' o'ch alla noterrser. Allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Cristo atto ñapa' o' hua'ñerres attoch same'ñeño'pa' o'ch sequeshperra. Ñerra'm atetcha' sepapa' ama't ahuatapa' amach sepsere, ñaïna amach alla sepueerrerro atarr toñoneñ. <sup>11</sup> Allochña sapa' sechercha' all añcha'tarettena Yepartseshar Jesucristo ñeñi Ya'queshpatañer yepen. Allñapa' o'ch aguërres e'ñe pocsheñeshocmañen all partsoten. Ña po'partsoñapa' ñeñi'pa' amach ahuañañañterro ama't e'ñe erpponaña.

<sup>12</sup> Ñeñi'marña napa' noten, chocmach neyerpatasa atet noctape'chen. Ama't sapa' o' señoñue añechno, napa' o'ch alla noterrser. Ama't o' chaponasa seyochro ñeñi ñoñets po'ño'chpa' napa' nemneñ allo'nach neyerpatnensa. <sup>13</sup> Napa' noten, te'pa' orameñ nocrrena e'ñe pocte' o'ch neyerpatnomsa attoch o'ch setorroña Yompore po'ñoñ. <sup>14</sup> Napa' neñoteñ o' manñamenapa' o'ch nerromuen, tarro'mar atet otne't Yepartseshar Jesucristo. <sup>15</sup> Allochñapa' amach nemnaten o'ch sepuesuer ama't erpponaña. Ama't allempoch o' nerromuenpa' sapa' allo'nach seyerpuearra ñeñi atet o' notuannas.

*Pedropa' e'ñe entane't Cristo allempo orrtatyesanete't po'partsoña*

<sup>16</sup> Ya te'pa' o' e'ñe yeñotatas atto Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa po'pocheño. Añ ñoñets po'ño'chpa' ama shequëñtsoyaye ñoñets ñeñi o' yotuas. Ñeñi'pa' ama yaye' yoctapña yotenso, ñaïna ama ahuatnaneshañeñaye pueserrpareñ. Ya po'ño'chpa' e'ñe ca'ye allame'ttsa yeñe'tña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñe'tña po'partsoña. <sup>17-18</sup> Tarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspeno allempo Yompore Paretspa' gater Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeñi ye'morrtoya entoñ. Yompore ñeñi nanac partsotets pue'ntaño, po'cohuenño'pa' atet cohuentatenan Puechemer, ñeñi'pa' atet oten: "Añmapa' ñeñi Nechemer ñeñi nanac nemorrentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñi'pa' attoña aye'cho'chtatenan Puechemer.

<sup>19</sup> Te'ña ñeñt' otyese't ahuat' ñeñt' a'níta yesaye't Yompor po'ñoñpa' te'ña e'ñe po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerra. Ñeñto'marña yapa' attoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ñoçh otye't po'ñoñof. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ñama ñeñt' a'níta yesaye't ahuat' Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñetspa' a'puetarsam'pennay yocap'ña atet' ñerra'mrrate' lampareñ a'puetarene' checmete'. Te'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñt'cha'ña a'puetarerre' yaña yeyo'cher. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atet' ñerra'm ranto atarrem. <sup>20-21</sup> Ñama señoche'pa'chña ñeñt' a'níta yesaye't ahuat' Yompor po'ñoñ ñetpa' ama aña'ye' orrtatete'te ñeñt' atet' cotape'chete't ñet. Atto ñet ma'yoçhrete't Partocop, Paretsña Puecamquëña eñotatahuetet' atetcha' serrpare'toñet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña señoche'pa'ch ama pocteyaye e'ñe yañeña yocap'ñoñ o'ch ye'nachatafeñañ po'ñoñ.

## 2

*Ñeñt' ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas ñama po'poñ. Ahuatpa' orrte't ashcañ ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'te, ñeñtpa' atta shecane't israelena'tarnesha'. Sapa'cho'ña attemmach orrtonasa ñeñt' amach Yomporeye' po'ñoñ a'poteno. E'ñe a'nahuapa' o'ch yeçhata po'poñ poctap'ña. Tarro'marcha' ñetpa' atet' pet attot'cha' a'chencatatuerrres. O'ch a'nasotam'psasa atto Yepartseshar Cristopa' ñeñña tsa'terroyaña yo'chñar. Tarraña ñetpa' machayotach a'chencatatuerrret ñañeñeta. <sup>2</sup> Esem'poch orrta, shonte'ch acheñ ñeñt'cha' ame'ñaya atetcha' yeçhatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte' entan ama't ñeñt' atarr yeçhene' sosya'tsañ. Ñeñto'marña e'ñe ñotot' acheñenesha'pa' o'ch achm'are'teññañet Cristo po'ñoñ ñeñt' po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> E'ñe pueye'cheñotpa' o'ch shecaset attoch yoram'pesuas seçllayor. E'ñe poctap'ñoñpa' shecaset'cha'. Tarraña ama't ahuatoteñ Yomporpa' ote't ahuo'ch mueñet coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'te, ama pueno po'ñoñ; atet' oten, atetcha' pa. Ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetsopa' chenca'huerret'cha'.

<sup>4</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama't Yompor po'mllaño'teññaneshar allem'po atpare'chete'tpa' ama esesha' queshpatse'te. Yomporpa' allem'poña huapore'tanete't o'pono coñcha'puetso, all'ñapa' all ehuanca'rettenet checmeto. Allo'tpa' amach cha'nerreto, allot'ña esempohuañenpa' a'coñchata're'terrach. <sup>5</sup> Ñama acheñenesha' ahuatpa' ama esesha' queshpatso allem'po nanac atpare'chete't Yompor. Ñañapa' e'chopam'psanet oñ, ora errap'aren patso. Ñap'ña Noé a'queshpat epuet cançherrsheña ñeñt' pamo'tsesha'. Tarro'mar Noépa' serrpare'te't ñeñt' atet' poctetsa Yomporecop. <sup>6</sup> Ñama ahuatpa' ñeñt' yeçhatset' anetso ñeñt' pa'so'cheñ Sodoma ñama Gomorra, Yomporpa' etomam'psanet pa'netser. Atto etomam'pesuerranet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyuerret. Ora e'ñe tsap'ñere'tuet, o' a'chencatuerranet e'ñe poctacma. Atto te'pa' eñotatenan po'psheñe'ch'no ñerra'm o'ch atpare'teñet Yomporpa' attemmach perraneter. Ñeñto'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatete't ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ a'poteno, ñetpa'cho'ña attemmach chenca'huerret ñamet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' a'queshpatan puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Lot ñeñt' e'ñe pocte' es patset'. Ñañapa' epaye' entenan pamo'tsesha' atto' pa'yesete't ñeñt' nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't. Pamo'tsesha'ñapa' nanac pa'yesete't ñeñt' ama cohuenayaye. Ñañapa' epaye' entapretanete't ñeñt' cotape'chete't ñet, ñama epaye' e'mapretanete't atto eñosatse'tyesete't. Ñañapa' epaye' llecanete't tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't pueyo'chro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ attoch a'queshpatan ñeñt' e'ñe pocte' es pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñama eñoteñ attoch mueroçhtatan ñeñt' ama pocteye' es petso. Allo'nach mueroçhtatanenat esempohuañencha' acaretetuerra allohuen acheñenesha'. Allem'poña mueñuerranet'cha' coñcha'puetso.

<sup>10</sup> Po'ñoçhpa' coñchatan'cha' ñeñt' aña ma'yoçhrenaya ñeñt' atta muenatset'yets e'ñe po'chtso't, atto nanaccha' sosyare' yeçha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeñt' e'ñe ñet poctap'ñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama am'cha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñama allohuen ñeñt' ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achm'are'tueñet. Amach am'cha'na'tpahuoye' enteñeto. <sup>11</sup> Tarraña Yompor po'mllaño'teññaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñama ama't nanac am'cha'taretet, ñet'ñapa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeñt' ahuamencatetsa.

<sup>12</sup> Tarro'mar ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetso ñet'ñapa' sasare'tenet tarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe atet' ñerra'm es berr ñeñt' ama es eñotetso. Atet' muenayenetpa' atetcha' penet. Ñeñt' atet' eñalletetsa atet' ñerra'm es berr; tsapatonetpa' o'ch rromueñet. O'ch

rromuetpa' o'ch muetset. Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' ñetpa'cho'ña esempohuañen attemach a'cllatuaretterret. <sup>13</sup> Tarro'mar attoch atsa'tatuaretterret allohuen po'chñaret. Tarro'mar e'ñech ellapenete't coshatsetatset ñeñt ama pocteyaye. Ama't atto rralleme'chapretasetpa' nanaccha' pencatenset tarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñsha' mueneñet o'ch shecaset.

<sup>14</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' attoch nanac cañoesha'tenet. Amach huañeno atto cotape'chenet sosey. Nanaccha' shequëñet coyanesha' ñeñt ama tama es eñoto attoch aguëñet. Añach ye'chenet atto es ye'chatsetyenet. Tarraña ñeñt atet petsapa' o'patataretetcha' coñcheñets. <sup>15</sup> Tarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeñt poctetsa. O' sa'nmet Yompom nanac ella'par. Ñetpa' cota'neñet atet pe't Balaam ñeñt Beor puechemer. Ñapa' ahua'tpa' añach cohuen ente't o'ch pa'yesa ñeñt ama pocteyaye alloña gane't shonte' quelle. <sup>16</sup> Allempoña atet pe't Balaam ñeñt ama pocteyaye, pashanorñapa' o' che'ptare'ch, atto' eños atet ñerra'm achen eñets, ama't ashenpa' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamñapa' allempoteñña o'huañ atet pa'yesan sosey.

<sup>17</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatenetsopa' ñetñapa' amach es sherberrtso. Ñetpa' ama't atetañ ñerra'mrate' oñ allot potenpa' te'ñapa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't atetañ ñerra'mrate' os, tarraña ñerra'm o' matach morr a'yopa', amach huato. Tarraña ñeñt atet petsapa' o'patataretetcha' all ama machecmeto o'pono. <sup>18</sup> Ñaña nanaccha' ommo'chenet atto pa'yenet ñeñt nanac sosyare'. Ñaña o'ch a'secheñet po'psheñet attoch o'ch pachet ñeñt nanac muenenet po'chets attotcha' a'psataretterret, allempoñapa' o'chcho' alla puerrret. Shonte' achen ñeñt e'ñe etserra puesuanmue' ñeñt atet ye'cha'yese't ñeñt nanac sosyare', tarraña allempoñapa' o'ch alla muenerterret ñeñt o' puesuanmuetañ ahua't poctapñet. <sup>19</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' o'ch alla oterraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeñtcha' yeyore'terre'." Ama't atet oteneñ ñeñt atpare'tetspa' tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atetpa' aña ye'chenet e'ñe ñet poctapña ñeñt nanac sosyare'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsen es yey'chatene' ñeñt'pa' ñeñt'ña pomnaren yepene'. <sup>20</sup> Attecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo, ñeñt'ara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateño't Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tarraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompom po'ñoñ'pa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>21</sup> Ahuatpa' yoro'cheno'tseney tarro'mar ama yentare ñeñt poctetsa Partsocop. Te'ñapa' o' yenter ñeñt poctetsa. Tarraña ñerra'm te'pa' o'ch alla yepuerrerra ñaña o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atet oteneñ Parets, te'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>22</sup> Yapa' po'ñoñ ñerra'm o'ch alla yepuerrerra cha yottena ñerra'mrate' o'chec. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atet ñerra'm o'chec o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' tematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' cha yottena ñerra'm atet pena ñaña chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'chcho' alla puerrerra atstso allcha' e'ya'pna'tierra o'ch alla atstotseñ'chuerr." Ama't ahua'toteñ atet otete't atet pena o'chec, ñaña atet pena chañcho.

### 3

#### *Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñt'cha' achmare'terre' Yompom*

<sup>1</sup> Te'ñapa' masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o' alla nequel-lquerrnaserr carta. Tarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterrser, o'ch alla neyerpaterrser soctapña e'ñe cohuen. <sup>2</sup> Ñaña o'ch alla noterrser, añ poctetsa amach sepsatsche ñeñt o'tye't ñeñt a'mta'yese't Parets po'ñoñ. Atet o'tye'tpa' atetcha' etsoterra esempohuañen. Ñaña amach sepsatsche atet o' otuas ñeñt Yompom puellsensarnesha'. Ñetpa' o' ye'chatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñt'pa' atetcha' se'pa, ñeñt'ara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch seño'ch añ, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' huapach ñeñt'cha' achmare'tene' Yompom poctapña. Ñeñt'pa' attach cotape'chen atet muenatsetyenet ñeñt cohuen entenet po'chets. <sup>4</sup> Pachmare'teño'pa' o'ch otet: "Cristopa' o'tnerr esempopa' ahua'ch huerra. Te'ñapa' ¿eso'marte' amo' huerro? Ama't yatañeshañapa' o' colla'huenet; teme'tsen yenten ora erraparen e'ñe attera atet orrte't ahua'toteñ allempo errte' aye'chataret pats." <sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atto ahua't Yompom e'ñe po'ñoño'a o' ye'chatuan enet. Patspa'cho'ña e'ñe po'ñoño'a ye'chca'hua. Ñaña e'ñe oño'tpa' ye'chca añ pats. <sup>6</sup> Ahuatpa'cho'ña e'ñe puechopeño' oñpa' chenca'hua pats allempo



e'ñe chorra oñ errañaren. <sup>7</sup> Ñaña Yompor po'ñoño'pa' te'pa' ama't patspa' esempo-huañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'cho'ña attecma'ch poyuerrcha' ñaña. Aña cohuen esempo-huañencha' acrareretueterra allohuen acheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeñña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tarraña te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' amach atta es sepchatsto. Añcha'ña o'ch seño'ch; Yomporpa' entenan ama't mil char atet ñerra'm pamtarra. Ama't ñeñt ñapa' pamtarr enten, yocopñapa' yenteñ atet ñerra'm mil char. <sup>9</sup> Puesheña'tets acheñpa' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tarraña yapa' yeñoteñ Yepartseshar chocmach a'pocatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoteñ tarro'mar amo' huerro añ cohuen ñato' esempo'ch yocape'chuerr ello cohuen Yomporcop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenuerra.

<sup>10</sup> Tarraña ama't amo' huerro, esempopa' machayotach huerra. Atet ñerra'm eñeñ amach es yepchenopa' machayotach huapa tsapo. E'ñech atet perraña ñaña Yepartseshar Cristo, e'ñech machayota huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotrarenño'pa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñt orreyetsa ñaña ama't ora allpon eñall, pañna'tuerrcha' ñaña e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yaturre' allohuen ñeñt eñall. Patspa'cho'ña ñaña ora ñeñt ayeñcataret arr patsropa' poyuach.

<sup>11</sup> O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñto'marña sapa' añ pocetsa socop. O'ch soctape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñaña o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporcop. <sup>12</sup> Ñaña añ pocetsa o'ch secuame'teñ esempo'ch yorohtatuer Yompor. Sapa' o'ch setorreññaña attochña mameshapa' o'ch huerra. Esemppoch yorohtatuer allempopa' ñachña a'crratuerr' enet. O'ch a'crratuerran enetpa' allempochña pottle'chuerr e'ñe pocacma. Ñaña ora ñeñt orreyetsa entopa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech poyuahuerr. O'ch poyuahuerrpa' o'ch e'yohuerra pocacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuahuerr' ora allohuen ñeñt eñall. <sup>13</sup> Tarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra atet otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñallettero'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñallettera etserra. Allña' añach orrtatsa ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yets.

<sup>14</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teño'pa' o'ch sema'yochrena attoch entuerres Yompor e'ñe pocte', attoch amach eñalle ñeñtcha' sepenca'te'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñaña o'ch seño'ch e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatuera acheñenesha' attoch yequeshpa' huerra allohueney. Ñeñtara o' quellconas ñaña masheñ Pablo po'cartot. E'ñe Yompor pueñotateño'fey atet quellconas ñaña. Yapa' nanac yemuerannena. <sup>16</sup> Ora allpon Pablo po'cartotpa' o' eñotatey atetcha' perra esempo. Pate'tets ñoñets ñeñt quellqu'e't Pablopa' nanac echarr yenteñ o'ch yeño'ch e'ñe atet otene'y. Puesheña'tets acheñ ñeñt ama' tama es eñotopa' atarr moñne'toñete't Pablo po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' ama' tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñto'marña chocmach mueneñet o'ch e'nachatterñañet atet otene'y Pablo po'cartot. Ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' chocma mueneñet o'ch e'nachatterñañet atet otene'y. Ñetpa' atto'tcha' a'chencatauerret ñetañeña.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te' napa' o' notuas necartot ama't ama etsotena' atet notenes, attochña seño'ch. Te'ñapa' seño'ta'ch allochña' amach shecaseto atto es panten ñeñt atpare'tets. Saña te'pa' amach seque'chpatterrñañe Yompor po'ñoñ atet atarr same'ñena te'. <sup>18</sup> Añcha'ña e'ñe Yompor puemuereño'pa' allo'nepa'ch sesen cotape'chnomue' e'ñe cohuen, ñaña allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch yatoñe' e'ñe errpono-huañen. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*

## AÑ ÑANOM SAN JUAN PO' CARTA 1 SAN JUAN

*Jesucristo ñeñt po'ñoñ pen Yompor, yañapa' allochña e'ñe yocrrerra*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas arr nequellcoť ñeñt atet pena Jesucristo; ñapa' čhocma eñall ama't ahuatoteñ ama't allempo ama ayečhcatarettena' pats. Ñeñña yapa' e'ñe ye'me't atet serrpare'tatyese't allempo orrtosa arr patsro, ama't ya yecloyotpa' e'ñe yeñche't e'ñe allame'tets, ama't e'ñe ya yototpa' ya'pilla'yese't. Ñeñña Jesucristo ñapa' ñeñña po'ñoñ penña Pompor Parets tarro'mar ñach e'ñe eñotaterre'ña acheneshasha' atet oten Pompor Parets. Ñeñña ña po'ñoñpa' po'ñočh yapa' allochña corretsayach. <sup>2</sup> Ñeñña Jesucristo allempo achenetos arr patsro yañapa' e'ñe yeñche't. Ñeñto'marña te' yapa'čho'ña čhocma yeñotatenes saña. Ñeñto'marña yeserrpare'tatenes ñeñña Cristopa' ñeñt alloch yocrrera ama't tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ña ahuatpa' e'ñe parro'tsen epuet Pompor Parets. Te'ña atto orrtosnaya arr patsro yapa' e'ñe yeñche't e'ñe ye'me't atet serrpare'tatyese't. Ñeñto'marña te' ya ñeñt atet yentyese't, ñeñt atet ye'myese'ne't, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas saña. <sup>3</sup> Allochñapa' attoch allohueney yeparrocmaterr epay Yompor Parets ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña nequellquénas ñeñt e'ñe po'ñočh yeñoten attochña sapa'čho'ña o'ch e'ñe socsherra saña.

*Yomporpa' añ toma'ntena puetare' tarro'mar ñapa' e'ñech cohuen es orrtatyen*

<sup>5</sup> Añ ñoñets ñeñt ye'mapretyese't Jesucristo, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas. Ñeñpa' atet eñotateney: Yomporpa' ña e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm puetare' e'ñech cohuen yenteñ. Ñapa' ama't mameshapa' ama orrtatenanoña ñeñt ama cohuenayaye; ñeñto'marña yoten, ñeshopa' ama't coñe'tapa' ama eñalleña checmete'. <sup>6</sup> Yapa' ama't yotene' o' e'ñe yeparrocmaterr epay Yompor, tarraña ñerra'm ora yorrtatyen ñeñt ama cohuenaye' enteno ña, yañapa' atta yeshquén. Ñeñto'marña čhach yottena ñerra'm checmeta yečhope'chen tarro'mar ama e'ñe yeyčhena' ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm e'ñe cohuenare' es yorrtatyen atet pena Yompor, ñeñña' e'ñe atet yepena ñerra'mrrate' arr yečhope'chen puetaro e'ñe allo'tseney epay Yompor. Attoña allohueney e'ñech cohuen yeparrocmatuen ñaña Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ña po'rrosoña čhocma e'shennayña allohuen yo'čhñar.

<sup>8</sup> Tarraña ñerra'm čha yoten, “napa' amaca'ye eñalle no'čhñar”, ñeñña' yañeñaca'ye shequėtsa tarro'mar Yompor poctapña ñeñt e'ñe po'ñočh cohuenpa' amaca'ye čhennayoña yeyočhro. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm čho ya'meten yo'čhñar, Yomporñapa' e'ñech peretna' huerrnaye allohuen yo'čhñar, e'ñech e'shohuerrnaye allohuen ñeñt ama pocteye' entapreñye tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ, ñapa' e'ñe pocte' es pen, ñeñto'marña ñapa' čhocmach peretnerrey. <sup>10</sup> Ñaña ñerra'm čha yoten, “napa' ama no'čhña'tpeno”, Yomporñapa' čha yottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar po'ñoñpa' atet otene'y ya allohueney e'ñe yo'čhña'tuen. Ñeñña po'ñoñpa' yañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama čhappennayoña yeyočhro.

## 2

*Jesucristo ñeñt e'ñe cohuen eñets yocop Yomprosho*

<sup>1</sup> Nechemerneshacha' te' socoppa' o'ch nequellconas attoch amach allo'na sepa'nen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña ñerra'm esesha' orrtatene' ñeñt ama cohuenayaye, ñerra'm o'ch enamuer peretneñets, Yomporpa' o'ch peretner tarro'mar eñall yocop ñeñt'cha' eñosets Apuesho. Ñeñña' añ Jesucristo ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>2</sup> Ñapa' ña aparet attoch tsa'tuerrnaya yo'čhñar. Ñeñpa' ama e'ñe yaptecpayaye, añe'pa'ñaña allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney.

<sup>3</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñočh yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y allempoñapa' e'ñech po'ñočh yeñoter ñeñt atet pena ña. <sup>4</sup> Ñeñt otets, ñapa' e'ño' eñoteñ atet pena Yompor, ñerra'm attera atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ñeñña atet otetspa' ñapa' ataca'ye shequén. Ama't e'ñe mameshapa' ama čheññañoña Yompor po'ñoñ pueyočhro ñeñt e'ñe po'ñočh atet otene'y. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe po'ñočh ame'ñerraya Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ña po'ñočhpa' o' morrenterrana Yompor e'ñe pueyočhrocmañen. Ñeñpa' attoña yeñoteñ po'ñočhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>6</sup> Ñerra'm esesha' otets,

ñapa' e'ño' parrocmaten epuet Yompor, ñeñteñapa' orrtatyesanepa'ña ñeñt atet pa'yese't Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo.

*Cristopa' ña orrtaterre' etserra morrentanna'teñets attochña e'ñe cohuen yemorrentan-*  
*nerra*

<sup>7</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, ñeñt atet notenes nequellcot' te' amorrentanna'tpahuepa'ch sentannena allohuenes ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen ñeñfara Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe errtes e'muene' allempo. <sup>8</sup> Tarraña morrentanna'teñets ñeñt atet nequellquënnas te' ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' tayo' orrtatonasetña atet morrentanna'teñets, tarro'mar Cristo e'ñe po'ño'ch orrtatonayña e'ñe etserra attoch e'ñe cohuen yemorrentanna'terra, ñeñto'marña sapa'cho'ña te'pa' o' e'ñe etserra sorrtaterña sanña attoch semorrentannerra. Morrentanna'teñets po'ño'chpa' ñeñtña atarr sherbets tarro'mar ora allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor, ñeñtñapa' allo'na sen huañuanmats. Ñeñtpa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' checmete'pa' allo'na sen metuanmats. Allohuen ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen enten Yompor, ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' puetare', ñeñtña po'ño'ch o' a'puetarsamperres.

<sup>9</sup> Ñeñtña otets ñapa'cho'ña Yomporo' po'puetarenño'sen tarraña ñerra'm orameñ e'moñe'tyenan pamo'ts, ñapa'cho' orameñ checmeto'tsena. <sup>10</sup> Tarraña ñeñt e'ñe po'ño'ch muerenaya pamo'tseshá, ñeñtñapa' e'ñe Yompor po'puetarenño yechena. Allñapa' ama eñalleña ñeñtcha' paterrayerr ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>11</sup> Ñeñtña e'moñe'tyene' pamo'ts ñapa' orameñ checmeto'tsen. Ñañapa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt checmetch chopeñe'chyen, ama eñoteñe errenette'ña sen tarro'mar checmete'pa' ñeñtña a'nataclle'chene'.

<sup>12</sup> Nechemerneshacha' sa so'chñarpa' o' apretna'huareterra Cristeshot, ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas sanña allohuenes ñeñtes e'ñe pompornesha' penset. Sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama aye'hcatarettena' pats; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas sama. Ñaña te'pa' o'ch notas sanña allohuenes ñeñtes huepueshares, sapa' o' e'ñe satpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña socop te'pa' atet nequellquënnas sama.

Ñaña sa nechemerneshacha' te' sapa' o' e'ñe señoter atet penaña Yompor Parets; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas e'ñe socop. <sup>14</sup> Ñaña sa ñeñtes pompornesha' e'ñe penset, sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama aye'hcatarettena' pats; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. Ñaña sa ñeñtes huepueshares, sapa' atarr ahuaencates tarro'mar Yompor po'ño'ñpa' o' e'ñe çhaponasa seyo'chro ñeñto'marña sapa' o' atarr satpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas.

<sup>15</sup> Amachña aña atarr semorreatatsto allohuen ñeñt yentyen aña patsro tarro'mar ñerra'm aña atarr yemorrentena ñeñt aña patsro'tsenpa' Yomporña Parets po'ño'chpa' amach yemorrenteño, (ñeñto'marña amach errotenot çhaponayoña yeyo'chro ñeñt atet muenen ña). <sup>16</sup> Allohuen ñeñt eñall aña patsro, atet ñerra'm ñeñt atet muenatenyey yechets, ñaña ñeñt yeye'chapreyena e'ñe ya yecueño, ñaña ñeñt e'ñe yemnen ya o'ch e'ñe cohuen entaprenyey, ñeñtña allohuenpa' ama Yomproeshoteya' hueno, ñeñtpa' aña patsro'marnesha poctapña. <sup>17</sup> Allohuen ñeñt yentyen aña patsropa' ñeñtpa' atarr ahuañaña, ñaña ñeñt yemnatse'tyen aña patsro ñeñtpa'cho'ña atarr ahuañaña. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñtñapa' amach huañerro ama't errponaña.

*Atet pena cotapñats ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor poctapña ñaña atet pena po'poñ cotapñats ñeñt shequëntsa*

<sup>18</sup> Te' nechemerneshacha' o'ch notas po'poñoneñ. Te'pa' o' mameshamerra o'ch huañerr allempochña mellapoterra. Atet se'myen te' ñeñtpa' allempochña orrterra ñeñtcha' atarr e'moñe'terre' Cristo pueyochreshohuen. O' e'ñe tayoteñ orreyesa shonte' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' mellapoterrmocha. <sup>19</sup> Ama't ahuañmo'cha e'ñe parrocmayap'chañe't ñetña te'pa' o' ahuanmuet ellonet o' sohuanerryet tarro'mar po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterra. Ñerra'm po'ño'chcha' allohuenacmay yeparrocmatereñ allempoña ñetpa' allo'tsa'yenetaña'e' ñamet yesho. Tarraña te'ña ñetpa' o' ahuanerret ellonet attoña o' yeñoterranet po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterra.

<sup>20-21</sup> Tarraña te'ña sapa' Cristoña sechorratenayaña Parets Puecamquëñ. Attoña allohuenes o' e'ñe señotuer. Sapa' o' e'ñe señotuerr ñoñets ñeñt po'ño'ch, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Te' sapa' ama e'ñe sepallteño'fey'e' nequellquënnaso ñeñt atet poctetsa socop.

Tarro'mar sapa' señoñeñ ñeññ ñoñets shequëñetspa' ama Yomporeshoteye' hueno tarro'mar ñeññ Yompor po'ñoñpa' ñeñña e'ñe po'ñoñ ama shequëñtsoyaye.

<sup>22</sup> Te'ña sapa' señoche'pa'ch ñeññ atarr nanac ashcañtetsapa' ñeññca'yeña otets Jesús'pa' año' Cristoyaye ñeññ atarr yecuen ya ahuatoteñ ñeññcha' llesenserr Yompor. Ñeñño'marña ñetpa' cha e'moñe'teñeña Cristo, ama choye' ame'ñeñeto, Pompore'ñaña ama ame'ñeññañeto, cha a'nasoteñet. <sup>23</sup> Allohuen ñeññ a'nasotenaya Yompor Puechemer, ñetpa' Pompore'ñaña ama aguëññañeto. Tarraña allohuen ñeññ otets, Jesús'pa' Yomporo Puechemer ñeññ Cristotets, ñetña'pa' e'ñe aguëññañet Pompore'.

<sup>24</sup> Ñeñño'marña o'ch notas, Yompor po'cohuenña ñeññ se'muerr ahuañmo'choteñ, te'ña sa atto o' e'ñe señoñer seyoñthro allo'nepa'ch sesen ame'ña'nmatsa allochñapa' attoch e'ñe cohuen separrocmaterr epas Yompor Puechemer ñaña epas Yompor Parets. <sup>25</sup> Jesucristopa' atet otnerrey o'ch apuerrey e'ñe po'ñoñ attochña yapa' corretsayach yocshëñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñeññ notenes añ nequellcot ñeñña' añe'pa nequellquënnas attoch sapa' e'ñech señoñer allochñapa' attoch ama sa'sharetterro. <sup>27</sup> Tarro'mar Jesucristo o' chorraterresa Parets Puecamquëñ, ñeñño'marña sapa' ama sepallteno o'ch esesha' ye'chatas tarro'mar ñapa' eñotatascha' allohuen. Ñaña ñeññcha' atet ye'chaterres ñapa' e'ñeca'ye po'ñoñ atet, ñeñña'pa' ama shequëñtsoyaye. Ñeññ atet ye'chatenes sapa' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo.

<sup>28</sup> Te'ña nechemerneshacha' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo allochñapa' ñerra'm esempo'ch huerra ñapa' ñachña e'ñe seyemtapuerra attoch sapa' amach cha sepen-capuero ñerra'm esempo'ch huerra. <sup>29</sup> Ñehua, sa te'pa' o' e'ñe señoñer Jesucristo ñapa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñño'marña señoche'pa'ch ñaña allohuen ñeññ e'ñe pocte' es orrtatyets ñeñña'pa' e'ñe po'ñoñ puechemer peñ Yompor.

### 3

#### *Yomporpa' e'ñe puechemerasha' pene'y*

<sup>1</sup> Te' sapa' chosaña e'ñe cotape'cherre', Yomporpa' atarrca'ye nanac morrentenya. Ña e'ñe pueomorreneteñofey ñapa' e'ñe puechemer pene'y, ñeñño'marña yapa' e'ñe po'ñoñ Yomporena'tarey. Ñeñño'marña acheñenasha' arr patsro ñeññ ama ame'ñetso ñetña'pa' ama eseshaye' eñotenayeña ñeññ atet yocape'chyen Yomporecop tarro'mar Yomporpa'cho'ña ama eseshaye' eñotenaye ñeññ atet cotape'chen ña. <sup>2</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nothanesacha' o'ch allo noterserr; te'ña yapa' e'ñe po'ñoñ puechemer pene'y Yompor. Ama't ama e'ñe eñotatenya' erroteneycha'ña ya esempohuañen tarraña yapa' e'ñe yeñoteñ ñerra'm esempo orrtterra Jesucristo, yañapa' e'ñech attey yaña ñerra'm ña tarro'mar allempo yapa' yentercha' ñeññ atet atarr cohuentena ña. <sup>3</sup> Allohuen ñeññ atet ame'ñetsa, ñetña e'ñe pueyemteñofet cohua'me'teñet, attoña ñetpa' e'ñech cohuen a'cohuentatarrerret ñamet e'ñech atet ñerra'm Jesucristo ñeññ e'ñe cohuenare' es orrtatyets.

<sup>4</sup> Allohuen erra'tsen ochña'tetspa' ñeñña'pa' cha atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret. Tarro'mar ñerra'm esempo yatpare'ten ñoñets ñeññ atet anaret, ñeñña'pa' chach yeyoren yo'chñar. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe señoñer Cristo ñapa' tarro'mar huapa arr patsro ñach ahuanerre' ya yo'chñar ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't coñe'ta. <sup>6</sup> Ñeñño'marña allohuen esesha'ch parrocmaterre' Cristo, ñetña'pa' ama choye' ochña'tare'teneto. Tarro'mar ñeññ atarr ochña'tare'tetspa' ñeñña'pa' ama puentaranoña Cristo, ama cheññañoña pueyoñthro ñeññ atet pena Cristo. <sup>7</sup> Nechemerneshacha' sapa' señoche'pa'ch ñeññcha' atet noterserr te', allochñapa' attoch amach esesha' seshquërraye. Po'ñoñ ñeññ orrtatyene' ñeññ e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñña po'ñoñcha' e'ñe cohuen acheñer, e'ñech atet pena ñerra'm Cristo ñeññ e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>8</sup> Tarraña ñeññ chocma orrtatyene' ñeññ ama pocteye' enteno Yompor; ñeñña acheñerpa' po'ñoñ oneñe'fena'tar, tarro'mar oneñe'pa' e'ñe ahuatoteñ ñapa' añia orrtatyets ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñño'marña Yompor Puechemerpa' huapa, allochñapa' ñach e'nuerre' atet patse'tyena oneñet.

<sup>9</sup> Allohueny ñeññey po'ñoñ eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yo'chña'tare'teno tarro'mar yapa' o' yeycherrñañ ñeññ atet pena Yompor Parets. Yapa' po'ñoñcha' o' ye'ñalletterra Yomporot ñeñño'marña amach errotenot alla yo'chña'tare'terre'te. <sup>10</sup> Arrpa' attoña yeñoteñña ñeññ Yomporena'tar ñaña ñeññ oneñe'fena'tar. Allohuen ñeññ ama pocteye' es orrtatyetso ñeññ ama morrentenaye pamo'tsesha', ñetña'pa' amaca'ye Yomporena'tareyayeto.

#### *Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe allohueny*

<sup>11</sup> Añ ñoñetspa' e'ñe ahuatoteñ eñotatasete't amorrentanna'tpahuepa'ch e'ñe allohueny. <sup>12</sup> Amach atet yepatsto atet pa' ahuat Caín, ñapa' oneñe'fena'tara. Ñaña'pa' pa'mo'nasheña

muetsa. Tarro'marca'yeña muetse ñapa' amaca'ye cohuenaye' cotape'che't; pa'mo'nasheñña Abel ñeñ muetsa, ñaña'pa' e'ñe cohuen cotape'che't Yomporecop.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñepa'ch señoa sapa' ñeñto'marcha'ña e'moñe'tasña acheñenesha' añ patsro ñeñt ama ame'ñetso. <sup>14</sup> Tarraña ya e'ñe yemorreneteño' yamo'tspa' e'ñe yeñoteñ yapa' o' yemtanerrña allcha' e'ñe poctacma yerromuerreñ. Yapa' o' yeherr allña yapa' corretsayach. Ñeñña ama muerenayo pamo'ts ñetña'pa' allo'tsenareta allcha' e'ñe rromuerret e'ñe poctacma. <sup>15</sup> Allohuen ñeñt ÷ha e'moñe'tyenan pamo'tspa' ñeñt po'ño'chpa' amtsaña enteñña Yompor. Ama't e'ñe sapa'cho'ña seño'teñ ñeñt amtsaña'pa' pueyo'chropa' ama eñalleña attoch ñapa'cho'ña corretsach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>16</sup> Arrpa' attoña e'ñe yeñoteñña ñeñt atet penaña e'ñe po'ño'ch morrenteñets, attoña Jesucristopa' a'rroya ñañeña attoch rroma yocop. Yapa'cho'ña e'ñepa'chña pocte' yeñch o'ch ya'rroya yañeña attoch yerroma yamo'tseshacop. <sup>17</sup> Tarraña yaña ñerra'm yechyen attoch e'ñe cohuen yocrrena arr patsro, allempo yenteñ yamo'ts ÷ha atarr es pallta'yenet yañapa' ama yemorreneteño, Yomporpa'cho'ña ama't e'ñe mameshapa' amaca'ye yemorrenteñoña yeyo'chro. <sup>18</sup> Amach nechemerneshacha' e'ñe yeño'no'chaya yotanna'tatsto atarr yemorrentannena. Chochña yorrtatyesña yemorrenteña e'ñe po'ño'ch atet es yepa'yen po'psheññecop e'ñe cohuen.

#### *Attoch e'ñe cohuen yeyemtera Yompor*

<sup>19</sup> Alloña yapa' e'ñech yeñotena yapa' e'ñe po'ño'chey ñeñtey atet petsa e'ñe cohuen. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmataten yeyo'cher Yomporeshonet. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañeshocmaye' es yepa'yeno Yomporecop, Yomporña'pa' elloña e'ñe po'ño'ch atet eñoteny tarro'mar ñapa' ña atarr eñotañesha'. <sup>21</sup> Tarraña nechemerneshacha' ñerra'm e'ñe yeñmañeshocmañen es yepa'yen Yomporecop ñeñfepña'pa' Yomporcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena. <sup>22</sup> Atto yame'ñerrñaña po'ño'ñ ñeñt atet oteneñ, ñapa' atarr coshenya; ñeñto'marña ñerra'm es yenamueñ, ñapa' ÷hocmach e'ñe po'ño'ch apueny. <sup>23</sup> Yompor po'ño'ñot atet oteneñ o'ch e'ñe cohuen yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. Ñaña oteneñ amueranna'terrapa'ch allohueny, atet oteneñña ña. <sup>24</sup> Erra'tsencha' e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor po'ño'ñ ñeñt atet oteneñ, ñetña'pa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ yeparrocmaten, Parets Puecamquëño' ñeñt chorratenya ñeñña yeñotatenëña e'ñe yeparrocmateña Yompor.

## 4

#### *Attoch yeñoch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch eñoraten Yompor Puecamquëñ; attoch yeñoch ñaña ñeñt epatare'tene' Yompor poctapña*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser, sapa' ñato't same'ñena'ña allohuen pa'namen cotapñats tarro'mar ñetpa' ama't otenetañ Partso' Puecamquëñ eñoratenahuete, sapa' ÷hochña seño'tyesña ñeñt pa'namen cotapñatser attochña sapa' e'ñe seño'ch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch huetsa Yomporeshot. Tarro'mar shonteñ ñeñt otetseñ ñetpa' Yomporo' po'ño'ñ a'mitenet tarraña ñeñtpa' ama Yomporeyaye po'ño'ñ. Ñeñtpa' erraparen o' orreyesa añ patsro. <sup>2</sup> Arr sapa' alloch seño'ch erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch eñoratenña Parets Puecamquëñ. Erra'tsencha' otats Jesucristopa' ña po'ño'ch partso't acheñetos arr patsro, ñeñña cotapñatserpa' e'ñe po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratene'. <sup>3</sup> Erra'tsencha' ñeñt amach attey' otetso Jesúsocop, ñeñña cotapñatserpa' ama po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratenahuete. Ñeñtpa' ñeñña po'ño'ch e'moñe'tene'ña Cristo ñeñt atet se'mare'tyese't o'ch huapa. Te'ñapa' o' orrtonaya añ patsro.

<sup>4</sup> Saña po'ño'ch nechemerneshacha' e'ñe po'ño'ch Yomporena'tares tarro'mar sapa' ama añ se'mñoteno atto pa'namenot shecare'tyensetañ. Yompor Puecamquëñ ñeñt shecorrenayapa' ñeñña sapa' atarr ahuamencattatenes. Ñeñña chorrenaya añ patso'marnesha'pa' ñapa' ama e'ñeye' ahuamencattatenaneto. <sup>5</sup> Ñeñña shecare'tyets e'ñe ñet poctapñotet po'ño'chpa' patso'marnesheta. Ñeñto'marña ñerra'm eñosetpa' añach serrpare'tyenet ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña ñetpa' patso'marneshach e'mñotenahuete. <sup>6</sup> Yaña po'ño'chpa' Yomporena'tarey. Ñeñt po'ño'ch eñotene' Yompor, ñetña'pa' e'ñech cohuen e'mñotenyet ya. Ñeñña ama Yomporena'tareyaye, ñetña'pa' amach e'mñotenyet. Yapa' alloña yeñotena cotapñats ñeñt po'ño'ch huetsa Yomporeshot attoña yeñotena ñaña cotapñats ñeñt shequëñets.

#### *Atto Yomporpa' ña atarr amorrentañtetsa*

<sup>7</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amueranna'tpahuepa'ch allohueny tarro'mar ñeñtpa' Yomporeshot huena. Allohuen amorrentña'pa' ñetpa' o' eñalletteret Yomporot, po'ño'ch o' eñoteret ñeñt atet pena Yompor. <sup>8</sup> Ñeñña ama amorrentña'pa' ñocpuetpa' ama

eñoteñetoña atet penaña Yompör, tarro'mar Yompör ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. <sup>9</sup> Añpa' Yompör orrtate' yocör allochñapa' yapa' o'ch yeñoter Yompörpa' atarr morrentenya. Attoña mueñan Puechemer arr patsro ñeñt' po'patrorr pen attochña yapa' corretsayach e'ñe ñeshoñ. <sup>10</sup> Arrpa' all orrtatonay Yompör ñeñt' e'ñe po'ñoçh morrenteñets: Allempo ya ama't mameshapa' ama yemorrentpeño Yompör, ñañapa' allempoteñ atarr morrentenya ya. Ñeño'marña ñapa' mueñonay Puechemer ñeñt'cha' yetsa'terroya yo'chñar.

<sup>11</sup> Ñeño'mar masheñeshacha' atto Yompörpa' atarr nanac morrentenya, yapa'cho'ña e'ñepa'chña yemorrentanna'tuena allohueny. <sup>12</sup> Yompörpa' ama esesha' puentare. Tarraña ñerra'm e'ñe yemorrentannena allohueny, po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompör. Ña puemorrenteña' e'ñech chorrenya poctacma. <sup>13</sup> Ña atto apuerrey e'ñe ña Puecamquëñ ñeñt'ña yeñotatene'ña yapa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompör. <sup>14</sup> Ñaña yapa' e'ñe yentuone't Yompör Puechemer ñeñt' marña ya te'pa' o' ya'potonas samña atto Yompör po'ñoçhpa' mueñonay Puechemer ñeñt'cha' ya'qeshpaterre' ya ñeñtey ye'cha'yetsa añ patsro. <sup>15</sup> Ñeñt' ame'ñenaya Jesús ñapa' po'ñoçh e'ñe Yompöro Puechemer, ñetñapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompör.

<sup>16</sup> Attoña ya te'pa' e'ñe yeñoteñ ñaña yame'ñeña atto Yompörpa' atarr morrentenya. Yompör ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh yemorrentannena po'ñoçhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompör. <sup>17</sup> Attoña yapa' e'ñech cohuen yemorrenteña Yompör e'ñe poctacma, allochñapa' yapa' amach yem'cha'ñañotayaya yeyemtero Yompör ñerra'm esempohuañen eñotatyesuerrey e'ñe errotench'a' entyesuerrey. Tarro'mar e'ñe atet pena Jesucristo, yapa'cho'ña e'ñech atet yepena yaña arr patsro. <sup>18</sup> Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yompörpa' amachña cha yem'cha'teñe. Tarro'mar atto e'ñe poctacma cohuen yemorrentannena epay Yompör, ñeñt'ña po'ñoçh yehuapore'tam'pene'ña yem'chañ. Ñerra'm esempo cha es yem'cha'tenpa' attoña e'ñe yañeña coñchatetsa. Ñaña ñerra'm orameñ yem'cha'ten amaca'ye e'ñe yey'chena'ña attoch e'ñe cohuen yemorrentannena e'ñe poctacma.

<sup>19</sup> Yompörpa' o' e'ñe morrenterria yanom, ñeñt' marña yapa'cho'ña te'pa' o'ch e'ñe yemorrentera yaña. <sup>20</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa'cho'ña e'ño' cohuen morrentenana Yompör, tarraña ñerra'm cha e'moñe'tyenan pamo'ts, ñeñt'ña atet otetspa' attaca'ye shequëñ. Atto ama morrentenano pamo'ts ama't ñeñt'pa' e'ñe enteñ, amach errotent' morrentanoña ñaña Yompörña' tarro'mar ñeñt'pa' amaca'ye çoye' enteñe. <sup>21</sup> Yompör po'ñoçh ñeñt' yotene': Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yompör, yamo'tspa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yemorrentenanet.

## 5

*E'ñe yeyemteñot Cristo çhocmach pomnaren yepen allohuen ñeñt' ama pocteye' enteno Yompör arr patsro*

<sup>1</sup> Allohueny erra'tseneycha' ame'ñerraya Jesús'pa' ña Cristotats ñeñteyña yapa' o' e'ñe puechemer perrey Yompör. Ñehua, yeñoteñ arr patsro ñerra'm yemorrenteña pueheñarr acheñ ñeñt' achemereshat, puechemereshanaña e'ñe yemorrentuena. <sup>2</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñaña ñerra'm esempo yemorrenteña Yompör ñaña yame'ñerrñaña po'ñoñ atet oteneñ, añe'ñaña e'ñe yemorrentuena ñeñt' puechemeresh'a' pen Yompör. <sup>3</sup> Atto yemorrenteña Yompör çhoch yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt' atet oteneñ. O'ch e'ñe yepena ñeñt' atet oteneñ, ñeñt'pa' ama torrapahuoyaye. <sup>4</sup> Tarro'mar allohueny ñeñtey puechemer pen Yompör, yañapa' e'ñe yeyemteñot Jesús çhocma pomnaren yepen allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompör arr patsro. <sup>5</sup> Allohuen ñeñt' ame'ñenaya Jesús ñapa' Yompör' Puechemer, ñetña e'ñe ñap'tet pomnaren penetña allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompör arr patsro.

*Allpon ñeñt' yeñotaterre' Jesucristopa' e'ñe po'ñoçh Yompöreshot huapa*

<sup>6</sup> Ñeñt' Jesucristo allempo huapa arr patsro eñall ñeñt' yeñotaterre'ña ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompöreshot huapa. Ñeñt' ñanomp'a' allempo atto apataretta Yompörecop oño. Tarraña ama e'ñe ñap'a oña yeñotataye ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompör Puechemer. Po'rraso'ñaña yeñotate'ña allempo acorso'tam'psaretterra; ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompör Puechemer. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñt'pa'cho'ña ña yeñotaterre'ña Jesús'pa' e'ñe po'ñoçh Yompör Puechemer tarro'mar Parets Puecamquëñpa' erroten es eñotateney ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>7</sup> Ñaña eñall ma'pa ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñt'ña yeñotatene'ña ya. Ñeñt'pa' Yompör Parets ñaña po'ñoñ ñaña Puecamquëñ. Ñetpa' ama't ma'po'maret e'ñe patrra atet petsa. <sup>8</sup> Ñaña arr patsro eñall ma'pa ñeñt'ña yeñotatene' Jesús'pa' ña po'ñoçh Yompör Puechemer.

Ñeñt'pa' Paret's Puecamquëñ, allotpa' oñ allempo apataretta Yomporecop allotpa' ñaña po'rras atto acorso'tam'psaretterra. Ñetpa' ama't ma'po'maret eñotatenet, e'ñe patr'a eñotatyenet ñeñt' Jesús ñapa' e'ñe po'ño'ch Yomporo Puechemer. <sup>9</sup> Ñehua, arr pat'sro 'chocma e'ñe pocte' yenteñ ñeñt' atet eñotateney acheñ tarro'mar ñeñt'pa' 'chocma sherbeney. Ñaña ñeñt' atet eñotateney Yompor elloña ñeñt'pa' atarr nanac sherbeney. Tarro'mar ñeñt'pa' e'ñe ña Puechemerecop eñotateney Jesús'pa' Yomporo Puechemer. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch ame'ñerraya Yompor Puechemer, ñeñt'ñapa' echerrancha' e'ñe ña pueyo'chro ñeñt'cha' eñotaterre' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yemterrana Jesucristo ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñeñt'ña ama ame'ñenayo Yomporpa' 'cha ottatateñ ñerra'm'rrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar ñeñt' acheñerpa' ama ame'ñenano Yompor ñeñt' atet eñotateney Puechemerecop. <sup>11</sup> Yomporpa' atet eñotateney atto yapa' apuey Puechemer, e'ñe ñeshofña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>12</sup> Ñeñt'ña aguërre' Yompor Puechemer añe'ñaña o' aguërret attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añña ñeñt' ama aguërriyaye Yompor Puechemer, ñetñapa' amach esesha' aguërriyaye alloch correrret.

*All pa'namen cotape' chatnerranet e'ñe allohuanen allempo so'tnerranet po'cartot*

<sup>13</sup> Ñeñt' allpon o' nequellconas sa ñeñtes ame'ñenaya Yompor Puechemer, sapa' ñeñt'cha' ña señotaterre' po'ño'ch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>14</sup> Yapa' e'ñe yeyemteñot Yompor ñeñto'marña yeñoteñ es yenam' ñeñt' pocte' enten ña, yapa' 'chocmach e'mñoteney. <sup>15</sup> Ñaña atto yeñoteñ ñapa' 'chocma e'mñoteney ñerra'm es yenam' ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe allorocma o' yo'patataretta ñerra'm escha' yenamueñ.

<sup>16</sup> Ñerra'm eseshascha' eñote' samo'ts ñeñt' atet pene' ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor, ñeñt'ña po'chñarpa' ñerra'm ama añe'cpayaye alloch rromuerr attoch chenquërra e'ñe poctacma, sañapa' añcha' senamoñ Yompor attoch ñach a'crraterre' e'ñe puecamquëño'. Yomporpa' o'ch a'crrater ñerra'm po'chñarpa' ama añe'cpayaye alloch rromuerr attoch chenquërra e'ñe poctacma. Po'ño'chpa' eñall yo'chñar alloch yerromuerr attoch yechenquërra e'ñe poctacma. Ñeñto'marña napa' ama añe'cpaye' notenso sapa' 'chocmach sema'yocham'peña ñeñt'cha' chenquërtsa e'ñe ña patpare'teño'. <sup>17</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor ñeñt'pa' ochña'teñets enteñ Yompor. Tarraña eñall ñaña ochñarets ñeñt'pa' ama añeyaye ñeñt' alloch yerromuerr attoch yechenquërra e'ñe poctacma. <sup>18</sup> Yeñoteñ allohueney ñeñt'ey po'ño'ch eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yepa' neno ñeñt' ochñarets enten Yompor. Tarro'mar Yompor Puechemerpa' 'chocma cohuan'peney ñeñto'marña oneñt'pa' ama't e'ñe mameshapa' amach alla erröt perrye'te.

<sup>19</sup> Te'ña yapa' yeñoteñ o' yeyomporena'tarterra ya. Po'potantañña acheñenesha' arr pat'sro ñeñt' ama ame'ñetso, ñetñapa' aña yochresha'tenahuet oneñt'.

<sup>20</sup> Yañapa' yeñoteñ ñeñt' Puechemer pen Yomporpa' ñañapa' o' huapa. Ñaña ye'chapaterre'ña yeyo'chro attochña yapa' o'ch yeñoter Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch Paret's. Ñeñto'marña yeñoteñ o' yeparrocmaterr epay ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer ñeñt'pa' Jesucristo. Attoña yapa' o' e'ñe yeñoter Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch Paret's, ñeñt'ña yapa' allochña e'ñe corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>21</sup> Te'ña nechemerneshacha' sapa' e'ñe'ch señotnoma, ñato'tña seyomporer sepeña'ña po'poñ ñeñt' ama po'ño'ch Partsoyaye. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*

## AÑ PUEPAÑ SAN JUAN PO' CARTA 2 SAN JUAN

*Attoch cohuen yemorrentannena e'ñe po'ñoçh atet oteneý Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor, te'pa' o'ch nequellconas añ carta. O'ch nequellconap ña ñeñteþ e'ñe noçhesha' nepeneþ, þa ñeñteþ o' acrerr Yompor. O'ch nequellconap ñaña ora pechoyoreshohuen ñeñt e'ñe pachor pepene'. Napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemorrentensa, ama e'ñe napta nemorrentenso, elloña po'potantañeçhno ñeñt o' enterran ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ñetpa'çho'ña e'ñe morrentuenset. <sup>2</sup> Tarro'marña sapa' atarr yemorrentensa atto yapa' o' e'ñe çhernaya ya yeyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' allach e'ñe a'puena yeyoçhro errponañohuen. <sup>3</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tamþene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'çhña semuerenaya attoçhña sapa' e'ñeçh cohuen soçshena seyoçhro. Ñeñtpa' añecop attoçhña sapa' seño'terrñañ ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ attoçhña sapa' o'ch semorrentannerra e'ñe cohuen allohuenes.

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notap, þa ñeñteþ e'ñe noçhesha' nepeneþ na atto nentennaþ puesheña'tets ñeñt pechoyoresha' pepen, ñetpa' çhocma e'ñe cohuen cotape'cheññañet Yompor Parets po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý, napa' ñeñtña atarr nocshatene'. <sup>5</sup> O'ch noçheshacha' neyerpataþa, allo'nepa'ch amorrentanna'tpo' sentannena allohuenes. Ñeñt atet noteneþ arr nequellcotpa' ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errote' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets. <sup>6</sup> Ñerra'm yemneñ yemorrentanna'tapa' añcha'ña atet yepohuerra ñeñt atet oteneý Yompor. Ñerra'm añ yemneñ o'ch e'ñe atet yepohuerra ñeñt atet oteneý Yomporpa' choçhña e'ñe cohuen yemorrentannerra allohueney. Ñeñtpa' e'ñe ahuatoteñ atet serrpare'tatyesasete'.

*Atet pena ashcañnesha' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeño'marña te'pa' atet notenes tarro'mar ñeñt shequene' acheñpa' o' epa'hua añ patsro. Shonte'ch ñeñtcha' shequene' acheñ, ñetpa' atet otyenet Jesucristo ama partsoye' acheñetostso. Ñeñt otets atetpa' ñeñtña po'ñoçh ashcaña ñeñtña e'moñe'tene' Cristo. <sup>8</sup> Sapa' e'ñeçh seño'ta allochñapa' amach shecaso. Ñerra'm shecas allempopa' e'ñete' orrena setorrerra Yomporecop. Añcha'ña setorrrena attoçhña sapa' e'ñeçh sagaphuerr ora allpon ñeñt alloch tsa'tuerrsa ña.

<sup>9</sup> Ñerra'm erra'tsencha' ama attecmaýe' yeçhatatso ñeñt atet yeçhateney Cristo, ñerra'm çha a'po'poñeteññañ po'ñoñ, ñeñt atet petsapa' amach Yomporeye' yemteno. Añcha'ña erra'tseneyte' allo'na cotene' Cristo po'ñoñ yapa' e'ñe po'ñoçh yeyemteña Yompor Parets e'ñe Puechemere'na. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch huapatsa sesho ñapa' atetcha' otos ñapa'çho' año' yeçhaten Yompor po'ñoñ tarraña ñapa' ñerra'm ama atteye' yeçhateno atet yeçhaten Cristopa' ñehua, amach sagapatsche sepaçlo. Ama't sehuomcha'teñoñapa' amach so-tatsche, "Yompore't þa'natenaya." <sup>11</sup> Amach sehuomcha'tatsche tarro'mar ñerra'm sehuomcha'teñ, sapa' ñeñtate' seyçhaphrech ñeñt ama po'ñoçhoyaye.

*Atto so'terranet po'cartot*

<sup>12</sup> Shontemeñ po'poñeçhno ñeñtcha' notaseñ tarraña ama nemno o'ch e'ñe notuas arr necartot. Tarro'mar napa' nesechena o'ch nemo'tensa' allempoçhña attoch yeserrpare't e'ñe parro, attoçhña e'ñeçh cohuen parro yocsherra.

<sup>13</sup> Añ pemo'nerr puechoyoresha'pa' ñetpa' huomcha'tenpet ñamet arr necartot. Ñetpa'çho'ña ñeñfet o' acerranet Yompor. Te'pa' ñeñtachs notas, Yomporepa'ch sa'nataya. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

Juan



## AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

*Atto Juanpa' eñotenan Gayopa' e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeñen pompor pen allohuen ñeñĩ ame'ñenaya Yompor. O'ch notañ, napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemuerenpa.

<sup>2</sup> Ñehua, masheñe çhocma nema'yochamipenpa allochñapa' Yomporpa' e'ñech a'natenpa. E'ñepa'ch cohuen pehuomçhena, tarro'mar napa' neñoteneþ e'ñe pecamquẽño'pa' e'ñe cohuen poçtape'chen Yomporcop. <sup>3</sup> O'ch notañ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñesha' peshoť. Ñetpa' atet serrpare'tatuerrnet papa' e'ño' po'ñoçh cohuen pame'ñena, e'ño' cohuen poçtape'cheññañ Yompor po'ñoñ ñeñĩ e'ñe po'ñoçh atet oteney. <sup>4</sup> Allempo ne'mare'tas atto sapa' e'ñe cohuen soçtape'chen ñeñĩ e'ñe po'ñoçh atet oteney Yompor po'ñoñ, napa' ñeñña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeñĩ atet atarr nocshatene'. Napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nechemerer ñeñto'marña napa' atarr nocshensa.

<sup>5</sup> Ñehua, masheñe o'ch notañ, papa' e'ñe poçte' atet pepena ñeñĩ atto paguẽñ e'ñe cohuen pepaclo masheñesha' ñeñĩ huapyetsa po'poñ anetsot. <sup>6</sup> Ahuaña allempo yapçhena allohueney ñeñey ame'ñetsa, ñetñaapa' atet serrpare'tatuerrnet atto papa' e'ñe cohuen pemuerapanet. Ña'ña o'ch notañ, çhocmach peyenpuenanet, papanetcha' ñeñĩ pallenet attoch anerret Yompor po'ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atet pepenapa' ñeñĩpa' e'ñech poçte' enteneþ Yompor tarro'mar ñetpa' Yompor sherbenet. <sup>7</sup> Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet attoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po'ñoñ tarraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ña'ña ñeñĩ ama ame'ñetso. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe poçte' o'ch es yapapanet tarro'mar ñeñĩpa' attoña yetorrapretenañ Yompor po'ñoñ.

*Atto Diórefespa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' entenano ñeñĩ ame'ñetsa*

<sup>9</sup> O'ch noterrperre po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeñĩ apçhetsa all pa'netsro. O' notuanet ora allpon atet notuaþ arr necartot, tarraña Diórefespa' çha achmare'tey. Ñapa' e'ñe pommo'cheñoť e'ñe ña'ñeñapa' aña muenen o'ch pomnaren pa'yenan acheñenesha' ñeñĩ o' ame'ñerrana Yompor; ñeñto'marña ama e'mñoteneþ. <sup>10</sup> Ñeñto'marña esempoçh nechap peshopa' o'ch neyerpatos Janet ñeñĩ atet pena Diórefes. Ñapa' çhocma toma'tamipeney attach eñosatse'tyen yocop. Ama ñeñtayaya atet peno, elloña ama aguẽneno masheñeshachno ñeñĩ anene' Yompor po'ñoñ. Ama aguẽnaneto ña'ña ama muenatenano acheñenesha' o'ch aguẽñet ñamet masheñeshachno. Ñerra'm esesha'ña aguẽnahuetpa' ña'ñapa' o'chçho' mueño'terranet arrot all sapçhena.

<sup>11</sup> Ñehua, masheñe papa' amach peychapretatsto ñeñĩ atet pentapreten ñeñĩ ama poçteyaye. Papa' a'ñcha'ña peyçha' ñeñĩ pentapreten atto e'ñe poçte' es pa'yenet. Ñeñto'marña atet noteneþ tarro'mar erra'tsen ñeñĩ e'ñe poçte' es petspa' ñeñĩçha'yeyña Yompor pueyochresha'; ñeñña ama poçtey' es pa'yetso ñeñña ama't mameshapa' ama eñotenanofia Yompor.

*Atto e'ñe cohuen orrtaten Demetrio*

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch notañ ña'ña po'psheññecop ñeñĩpa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ña'ña po'ñoçhpa' e'ñe cohuen enteñ allohuen acheñenesha'. Ñapa' e'ñe atet pena atet oten Yompor po'ñoñ ñeñĩ e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñeñto'marña yapa'çho'ña yeñoteñ ñapa' e'ñe cohuen acheñer. Ñehua, papa' e'ñe peñoteneþ ñerra'm erroten yoten, ñeñĩpa' e'ñech po'ñoçh atet.

<sup>13</sup> Shontemeñ ñeñĩçha' notapeñpa' tarraña amach e'ñe notuape añ necartot. <sup>14</sup> Tarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña nechap pesho. Ñerra'm esempoçh nechappa' allem-pochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

<sup>15</sup> Ñeñĩ arro'tsa'yen masheñesha' ñetpa'çho'ña huomçha'tenpet ñeñfara añ necartot. Pañapa' o'ch pehuomçha'tyes Janet e'ñe puesheña'tsocma masheñesha' ñeñĩ parro'tsenep. Te'pa' ñeñfach notañ masheñe, Yomporapa'çhña pa'natenaya. Allohua.

*Juan*

## AÑ SAN JUDAS PO' CARTA SAN JUDAS

*Atto Judaspa' quellcan carta allohuenacop ñeñi pueyochresha' pen Yompor*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', allohuenes ñeñes o' hua' ñerres Yompor Pares attoch pueyochresha' perres, ñeñes o' sa' cohuentataretterra Partsocop, ñeñes e' ñe cohumpen Yompor e' ñe separrocmateñof Jesucristo. Ñeño' marña napa' nequellquennas añ carta na Judason ñeñen torretsa Jesucristocop. <sup>2</sup> E' ñe nehuom'cha' teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporepa' chña semuerenaya, ñaña nanquëpa' chña morrentensa, nanquëpa' chña coshatenes seyoçhro.

*Ñeñi ashcañtetsa amach Yomporeye' po' ñoñ serrpare' teno  
(2Pe. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Te'pa' o'ch notas, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' napa' atarr nemneñ o' te' nequellconas attoch neñotatas ñeñi e' ñe errotentotcha' ña a' queshpataretey e' ñe allohueney ñeñitey ame' ñenaya Jesucristo. Tarraña te'pa' añ nenten ñeñi atarr palltetsa o'ch notas, nanquëpa' ch sema' yoçhra añ ñeñi atto yame' ñena attochña e' ñech cohuen semoñena, attoch amach semnña ama't puesheñarra o'ch a' po' poñetonaset ñeñi atet yame' ñeña Jesucristo. <sup>4</sup> Añecopña notenes tarro' mar thocma orreyena acheñenesha' ñeñi ashcañtetsa ñeñi ama Yomporeye' po' ñoñ cotape' cheneto. Ñet puehquëñofespa' ñato' rraña çhate' a' po' poñeternayet ñeñi atto po' ñoñ yame' ñerrñaña Yompor po' ñoñ. Ñetpa' atetcha' o' yeset, e' ñeca' ye pocte' o'ch sosya' tsañechna yeychen tarro' mar Yomporpa' çhocma peretnney, ñapa' atarr amueraña ñeño' mar amach coñchaterrye. Ñetpa' po' ñoñ ama pamo' mtayeye' peñeto Yompor ñeñi ñapuef Yamo' mte' yepen ya. Ñaña ñetpa' ama po' partseshareye' peñetoña Jesucristo. Tarraña sapa' señoche' pa' ch e' ñe ahuatoteñ anuaretta ñeñi atet petsapa' ñeñiña o' patatenetña coñcheñets.

<sup>5</sup> Ñehua, sapa' po' ñoñ e' ñe señoñeñ ñeñi atet pa' ahuat, tarraña te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa atto Yomporpa' çha coñchatuerran ñeñi alla quechpuerre' ñeñi e' ñe atet oteney Yompor. Ñeñi'pa' atet pa' allempo a' queshpaterran israelnesha' allempo eraneta' Egipto' all atarr amuerochtataretete' t. Tarraña ama' t a' queshpaterranetañ allempo, elloña tsapatonetpa' o' alla a' cllatuerran allohuen ñeñi ama cohuenaye' ame' ñaye' te. E' ñech attecma perran allohuen ama' te' ñeñi ama ame' ñetso. <sup>6</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrserc po' poñ ñeñi atet pa' ñaña patanta' tets mellañofeñnesha'. Ñetpa' anaretetañ ñetcha' sherbenet Yompor, tarraña ama' t atet anaretetañpa' ñetña ellopa' o' a' ypo' ña' nmuet pue' ñtañ e' ñe patpare' teñofet Yompor. Ñeño' marña Yomporpa' alla huancanet cadeno ñeñi ama apyapahuoyaye ama' t errponaña alla huapore' tanet nanac checmeto. Ñetñapa' alletach tarremphoua esempoch mellapoterra allempochña mueñerranet ñaña coñcha' puetso. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch alla neyerpaterrserc ñaña ñeñi atet pe' t sodomo' marnesha' ñaña gomorro' marnesha' ñaña allohuen ñeñi allampaño' marnesha' all. Ñetpa' e' ñe atet pete' t atet pa' patantarr mellañofeñnesha' atto nanac yechcatenet ñeñi nanac sosey enten Yompor. Cañoresha' tyenet nanac ama' t yacmapa' agapanena e' ñe parro yacmacma, ñeñi'pa' amaca' ye attey' anareteye. Ñeño' marña Yompor allpa' attoña coñchatanet o' etoman' psanet attoch e' ñe a' poyatatuerranet tso' ñeñi ama emaya' pahuoyaye. Ñeño' marña yeñoñeñ allohueney eñall coñcheñets ñeñi ama ahuaññaño.

<sup>8</sup> E' ñe attecma patse' tyena ñaña ashcañnesha' ñeñi orreyetsa te'. Ñaña ñetpa' po' poñofa es cotape' chyenet ñeñi ama po' ñoñ atteyaye. Attoña ñetpa' a' sosyatenet po' chets e' ñe ñañoñeta. Ñeño' marña ama' t Yepartsesharpa' ama añcha' na' tpahuoye' enteñeto, attoña ama' t ñaña allohuen ñeñi ahuañcatesyetsapa' cho' ña e' ñe achmäre' tueñet. <sup>9</sup> Tarraña ama achmäre' tpahuoyaye ama' t Yepartseshar ama' t ñaña allohuen ñeñi ahuañcatesyetsa. Ñehua, ama' t Miguel ñeñi pa' m'cha' tareter pen mellañofeñnesha' ñapa' ama achmäre' tapanoña oneñeñ. Allempo rroma Moisés oneñeñapa' huapa, ñapa' añ atarr mueneñ o'ch enana' arromñat, tarraña Miguelñapa' ama muenache o'ch aner. Ama' t muene' es otnare' tanna' tetañpa' Miguelñapa' amaca' ye achmäre' tanoña oneñeñ. Ñeñi'pa' atta och: "Ñehua, ñeñi atet pepena te' Yomporpa' ñach potteñe' che'." <sup>10</sup> Tarraña ñeñiña ashcañnesha' ñeñi orreyetsa te' pa' ñetñapa' çhocma achmäre' teñet ama' t ñeñi atarr ahuañcatesha' tarro' mar ñetpa' ama eñoñeñañeto po' huamenc. Añach e' ñe paterr eñotenet ñeñi e' ñe patso' marecra. Ñetpa' e' ñe atet penet ñerra' mrrate' berr ñeñi añach pa' yen ñeñi

atet muenatyanenet po'chets, ama es cotape'chpenayehña o'ch eñotet erra'tsente'ña ñeññ po'ño'ch cohuentetsa. Ñeñño'marña ñetpa' a'chencataterretcha' e'ñe ñañeñeta.

<sup>11</sup> Atarr yoro'cheno'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' ama morrenteñeto pamo'ts, e'ñe atet penet ñerra'mrrate' atet pe't Cain allempo muetsan pa'mo'nasheñ Abel. Attoch aparettet quelle, ñetpa' añach cotape'chenet o'ch shecara'teñet acheñenesha' atet pe't Balaam. Ñeñño'marña ñetpa' chenuerretcha' tarro'mar e'ñe atet penet ñeññ atet pe't Coré ñeññ amtsarettatsa ahuat e'ñe ña patpare'teñot. <sup>12</sup> Ñeññña ashcañnesha'pa' sapa' ñeññña sepencna'ntatene' allempo sap'chena o'ch serratallme'channena ñeññes ame'ñenaya Yompor. Sapa' serratallme'channena e'ñe semorrentanna'teñot, tarraña ñetpa' attach nanac rratse'tyenet amach ayetñañeteneto amach cohua'peñetoña ñaña po'psheñeñ ñeññ cheporretsa ñeññ muenets o'ch rra' ñaña. Ñetpa' e'ñe atet penetañ ñerra'mrrate' ñeññ cohuañpenayesa carnero ñeññcha' rratenayen' tarraña amachña carneroye'ña rrateno, ñeññapa' ñañeñetach atarr rretset. Ñetpa' ama es sherbeneto e'ñe atta penet atet ñerra'mrrate' os ñeññ ama huatetso attach matateñ mör. Ñaña e'ñe atet ñerra'mrrate' narmetsoch ñeññ ama ame'tño, ama'tcha' chen pueme'teñporopa' amach me'teno. Ñaña ñeññña narmetsocherpa' e'ñech atet pena ñerra'mrrate' rromuech o'ch ya'mare ora puer'chohuenpa' o'ch e'ñe puetsohua o'ch huañ. Ñeññña ama't mameshapa' amach es sherberry. <sup>13</sup> Amach pueñmañeshofeye' es orrtatyaneto e'ñech pommo'cheñoteta es orrtatyanet. E'ñe atet penet ñerra'mrrate' oñ apelleche' puemo'yer. Ama't mameshapa' amach muechecheno. Ñeññña emo'ypa' chach huapore'tenan sosyare' to'pña'so all pa'so'ten. Ñeññpa' e'ñe atet penaña ashcañnesha' amach pasayaya orrtatenetoña apenco'chen. Ñetpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' sheprañot' ñeññ yenten o'ch shora'nom o'ch ahuo' patso ñeññpa' ama es sherbeno. Yomporpa' o'patenanet o'ch mueñanet coñcha'puetso all atarr nanac checmete', allotña ñetpa' amach cha'nerreto ama't errponaña.

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ahuatpa' eñall puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Enoc ñeññ Adán po'ñreneñ po'canchroño'huua. Ñaña'pa' ñeññ a'ñtaye't Yompor po'ño'ñ. Ñapa' eñotatan acheñenesha' atetcha' apareterra ama't ñeññ ashcañnesha'. Nocueta'ñaña atet ote't: "Huerrach Partsesha' e'ñe pueyochreshachnohuen ñeññ nanac po'nnacaren patsopueñ. <sup>15</sup> Huerrach allochñapa' o'ch entuerran allohuen acheñenesha' ñato' cohuenette' ñato' amate' cohuenayayeto. Allohuen ñeññcha' ama cohuenaye' entuerro Yompor, ñetñapa' amñare'tterretcha' coñcheñtso. Attochña tsa'tatuerrana allohuen ochñañenesha' ora allpon patse'tyesete't ñeññ ama pocteye' enteno Yompor Parets ama't mamesha. Ñaña atetcha' tsa'tatuerranet ora allpon atto sasare'chete't Yompor e'ñe pachmare'teñotet." Arrpa' allohua huañ ñeññ atet eñose't Enoc ahuat. <sup>16</sup> Ñaña ñeññ ashcañnesha'pa' atarrcha' tanmare'tyeñet, chach po'poñ entuenet. Añach cotape'chyenet ñeññ muena'yenet e'ñe ñocueta. Cho'nate' ñetpa' atarrcha' ommoñatet. Ñaña ñerra'm esempo e'ñe cohuen eñosyenet acheñeneshap, ñetpa' añcepach e'ñe cohuen eñosyenet attoch es apuenanet acheñenesha'.

*Atto pa'namen cotape'chatenan allohuen ñeññ ame'ñetsa*

<sup>17</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' amachña ñeñña same'ñatsto. Sapa' añcha'ña seyerpa ñeññ atet otyese't Yopartseshar Jesucristo puellsensarnesha'. Ñetpa' ahuatoteñ atet ote'te't ñeññcha' orreyerrtsa tsapatonet. <sup>18</sup> Ñeññpa' atet otyete't: "Allempoch mellapoterrmochapa' orrtarrach ñeññcha' achm'are'terre' Parets. Añach ye'chenet ñeññ muenatse'tyenet ñañeñeta, ñeññpa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Parets." <sup>19</sup> Ñeññ ashcañnesha'pa' chomach mueneñet o'ch ellopa'tetstateret ñeññ ame'ñenaya Yompor. Ñeññara ashcañnesha'pa' añach cotape'chenet ñeññ atet muenatenanet ñet po'chets; ñetpa' ama chorrenaneto Parets Puecamquëñ.

<sup>20</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' e'ñe nemuereñofespa' o'ch notas, amach seychatstaneto ñeññ atet penet ñet. Sapa' e'ñechña same'ñeñot Yompor huomenquëpa'ch sepa' seyo'cher tarro'mar ñeññ same'ñena sapa' e'ñeca'ye Partshofecma huena. Chomach sema'yochena. Sapa' amach sotaye' se'ñoreno allempo sema'yochena. Añcha'ña se'ñoratene' Parets Puecamquëñ ñeññ atarr ahuamencatesha'. <sup>21</sup> Atetcha' sepaña sa allochñapa' chomach seño'teñ atto atarr morrentenya Yompor, amach sepueerratsterro. Socshesha'pa' chomach seyemteña Yepartseshar Jesucristo; ña e'ñe puemueñofey esempohuañen a'queshpaterreycha', attochña yañapa' corretsayach yocshesñeshocmañen errponañohuen.

<sup>22</sup> Ñehua, o'ch notas ñaña atetcha' sepe' po'potantañe'chno. Patanta'tets acheñpa' atarr echarr enteñet o'ch ame'ñerrñañet Yompor po'ño'ñ. Ñetpa' choch soctape'chaterranet e'ñe cohuen attoch ame'ñerret ñeññ e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ, <sup>23</sup> atarr yoro'cheno'tsenet

po'chñarōtet. Ñeñto'marña sapa' o'ch sa'queshpātateranet, ñeñtpa' e'ñech atet sepenanet ñerra'mrrate' cheshatoll ya'queshpāten o'ch yechter all poyapen pocoll. Po'potantañechno ñeñt ye'chene' atarr sosya'tsañechno, ñetpa' 'chochña semuerenanet tarraña ama'tcha' semuerenanetañpa' amach socshapretatstanetoña ñeñt atet ye'chenet sosya'tsañ. Sapa' 'chochña setsena'tapretanet ñeñt atet pā'yenet sosey, te't sa'naña a'shoratatenet.

*E'ñe yame'ñeñōt Yepartseshar Jesucristo aye'chochtaterrapo'ch Yompor*

<sup>24-25</sup> Te'ña Yompor ñeñt e'ñe ñapuef partsotets, ñeñt allohuen es eñotyets, ñaña ñeñt Ya'queshpātāñer yepen, ñañapa' atarr ahuamencatesha', ñachña ahuamencat sepene' al-lochñapa' amach alla seshora'nerro. Attochña sapa' 'chapatuerrescha' e'ñe ñesho all atarr cohuentena ña. E'ñech socsheñeshocmañen secha'cherr, amach eñalle ama't coñe'ta ñeñtcha' entapreterres ñeñt ama pocteye' enteno ña. Te'pa' e'ñe yame'ñeñōt Yepartseshar Jesucristo aye'chochtaterrapo'ch Yompor attoch e'ñe cohuen yecohuentaterrñañ. Chocmuepa'ch e'ñe ñapuef Yepartseshar yepañ, chocmuepa'ch am'cha'tarettena e'ñe tayoteñ errponañohuen ñeñt atet pā ahuatoteñ. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Judas*

## ATTO SAN JUANPA' EÑOTATER YOMPOR ÑEÑT'CHA' ATET PERRTSA TSAPATONET EL APOCALIPSIS

*Atto Yomporpa' gatyesan Puechemer Jesucristo*

<sup>1</sup> Añ ñoñets ñeñt'pa' atto Yomporpa' gatyenan Puechemer Jesucristo, allochñapa' ñachña eñotatyese' allohuen ñeñt' torra'yetsa Yomporecop. Ñeñt'cha' eñotatanetpa' ñeñt'pa' ñeñt'cha' ahuen atet perra ama't esempo. Atto eñotaten na, ñapa' ahuo't mueñon po'millañoñeñer, allochñapa' ñach negatyese' na ñeñten sochetsa Juan ñeñten torretsa ñocop, allochñapa' attoch eñoch ñaña allohuen ñeñt' torra'yetsa Yomporecop. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' nach eñotatahuet allohuenet ñeñt' e'ñe po'ñoñ ñeñt' atet eñotatenen Yompor po'ñoñ ñaña ora ñeñt' allpon eñotatenen Jesucristo ama't ñaña ñeñt' ora allpon gatyennet.

<sup>3</sup> Atarrcha' cosheñtso'tsen ñeñt'cha' lleyatene' acheñenesha' añ ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot ñeñt' yeñotatene' ñeñt'cha' atet perra esempo. Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen ñaña allohuen ñeñt'cha' e'mñotene' añ ñoñets ñaña e'ñech ayemuetpo' enteñet, ora allpon ñoñets ñeñt' aquellcayet arr. Tarro'mar o' chapmoch allempoch etsotuerra añ ñoñets.

*Atto Juanpa' quellcan cancherr ñeñt' anetser all apcha'yena allohuen ñeñt' ame'ñenaya Cristo*

<sup>4-5</sup> Napa' o'ch nequellconas carta allohuenacpas ñeñtes apcha'yetsa e'ñe same'ñeñt' Yompor all ñeñt' po'poñe'ttsochma anets ñeñt' cancherr ñeñt' Asio'tsa'yen. E'ñe nehuom'cha'teño'espa' o'ch notas: Yomporpa'chña semueraya epuet ñaña Puecamquëñ epuet ñaña Puechemer ñeñt' Jesucristo. Ñetepa'chña sebensare'tam'pene'. Añ ñeñt'ara Yompor ñeñt' thocma eñall, ama't ahuatoteñ thocma eñall ñaña ñeñt'ara ñeñt'cha' huer-rtsa po'pocheño. Ñaña Puecamquëñ ñeñt'pa' ñeñt'ara cancherr ñeñt' sherba'yets e'ñe all po'conaño e'ñe po'poñe'ttsochma sherbenet. Ñaña ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' atarr ayemuetpo' yenten ñeñt' ora allpon ñeñt' eñotateney; ñaña ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' ñanom tanterrtsa puerromñot ñapa' amach alla rromuerre'te. Attoña pa'm'cha'tareter peñ allohuen ama't allohuen an'cha'tarete'chno añe patsro. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' atarr amorrentña, e'ñe ña puemorrenteño'feypa' attoña roma yocop allochñapa' attoch ashataretta po'r'ras e'ñe yocop allochñapa' attoch e'ñe e'shohuaretterra yo'chñar. <sup>6</sup> Ñaña ñapa' attoña e'ñe cohuen aguñey attochña ya'm'cha'tarettapretera attochña yesherbapreterrñañ Pompor ñeñt' atarr Parets, attey ñerra'mrrate' ñeñt' corne-shatets Partsochop. A'cohuentaterra'poch Jesucristo, an'cha'tarettapa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'ch Yompor.

<sup>7</sup> O'ch secueñ huerrach Cristo, oscha' a'suatam'perre'. Ama't allohuen acheñenesha'pa' entuapueretcha' e'ñe pa'clloyotet. Ama't ñeñt' pata'te'pa' entuapueretcha' ñamet. Allempoña ñeñt' shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñt' yecha'yetsa arr patsropa' ya'na'tapueretcha' e'ñe puellquëñofet. Ñeñt'pa' e'ñe atet perra.

<sup>8</sup> Yompor ñeñt' nanac Parets ñeñt' Yepartseshar yepen ñapa' thocma eñall, ama't ahuatoteñ thocma eñall, ñeñt'pa' ñeñt'ara ñeñt'cha' huerrtsa po'pocheño. Ñapa' atetña ot: "Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt' pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' thocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt' allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt' all puen alfabeto." Añpa' allohua ñeñt' atet toma'tatena Cristo.

*Atto Cristopa' orrtana Juan e'ñe po'cohuenteño't*

<sup>9</sup> Te' napa' ñeñten sochetsa Juan o'ch alla noterrser. Napa' ñeñten e'ñe semo'nasheñ sepohuenen sa. Napa' ñeñten semuero'chtapretenaya e'ñe yame'ñeñt' Jesús. Ñaña e'ñe yeyemteño' ñapa' e'ñech acopa es ya'huanten eshechcha' ya'm'cha'tarettapretera. Ñehua, napa' o'ch ñeñotats ñeñt' atet nepena na arr. Ahuañmo'cha napa' e'ñe neserpare'teño't Yompor po'ñoñ ñeñt' atet eñotatenen Yepartseshar Jesucristo, añña ñeñt' ne'moñe'tene'pa' o' huapore'tenneta' arr atarr alla'par all rrochpe'chañe'folllo ñeñt' otenet Patmos. <sup>10</sup> Pamtarr allempoch thapa'muen añe yetro allempo thocma yeyerpuëña Yompor napa' neyerpuëño't ñapa' e'ñe machayota chorratna huomenc Yompor Puecamquëñ. Allempoñapa' machayota ne'm ñoñets huapa necha'ño't. Atarr huomenc eñen atet ñerra'mrrate' poctor e'morrtsa huomenc. Ñeñt'pa' atet oten añ ñoñets:

<sup>11</sup> —Napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' thocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt' eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt' ñanom huetsa alfabetot, arrohua all huañen alfabeto ñeñt' yoten Z. Te' napa' o'ch notap' ñeñt' ora

allpon ñeñtcha' negatyesaḡ añ poctetsa o'ch pequellca'y'es pepaḡllo allotpa' o'ch pemñe all anetsočno ñeñt cančherr ñeñt apča'yetsa all pa'namen anetso ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt ñanom añ pa'so'cheñ Efeso, allotpa' Esmirna, allotpa' Pérgamo, allotpa' Tiatira, ñama Sardis, ñama Filadelfia, allotpa' ñama Laodicea. Ora añečno anetspa' ñeñt Asio'tsen.

<sup>12</sup> Allempoña ne'muen atet ñoñetspa' nañapa' neptallsa o'ch neñch esesha'te' ne'ñorana'tenaya. Allñapa' nent cančherr ñeñt all orratenet huerare allo čoyo'tenet ñeñtḡpa' oro ayečhcataret. <sup>13</sup> E'ñe rrocho ñeñt cančherr all orratenet huerare all orrtena puesheñarr yacma ñeñtḡpa' Jesucristo ñeñtara Ñeñt Acheñetsets. Ashtamat, pa'shtampa' e'ñe čhen pa'tcohua. Achanaret, po'chanarpa' orotommuen ñeñt allo chanena puesomapo. <sup>14</sup> Poñoḡ pue'čpa' e'ñe ora atarr huallama't atet ñerra'mrrate' carrnero pue'ch ñeñt e'ñe huallama't. Amapa' o'ch not pue'čpa' e'ñe ora huallama't atet ñerra'm senet ñeñt otenet nieve ñeñt atarr huallama't. Pa'c'le'pa' atarr poptena atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter nanac a'rrechatañ. <sup>15</sup> Pa'tacpa'čho'ña attecma poptena atet ñerra'm aser yachamuen. Allempo eñorena e'ñe atet e'morrtena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' shonte' oñ atarr huomenc ma'moreten. <sup>16</sup> Pot po'cohuenrotḡpa' orrenan cančherr ranto. Puenamotpa'čho'ña all orrtena cochell ñeñt emoshen'to'mar etsotañtareñ. Ora pa'tsa'pot e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' atarr huomenc a'rrechatañ.

<sup>17</sup> Allempo neñchpa' e'ñe neñtcha'na'teñoḡpa' nañapa' o' nerrmosa patso e'ñe pa'tco. Neyorñoḡpa' ama nepelleno ama't mamesha, čha nottena ñerra'mrrate' čho nerromuen. Tarraña ña potot po'cohuenrot a'ḡlla'n, oten:

—Amach peñtcha'tatsto, napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' čhocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall. <sup>18</sup> Napa' ñeñten ama arromñateshayano. Ama't nerromhua ahuaña tarraña te'pa' o' alla nocrrerra, amach alla nerromuerre'te ama't ahuata. Ñama napa' nechen llave, ñeñt nehuamenc nepen alloch pomnaren nepen rromueñets ñama ñeñtcha' aguërre' allohuen ñeñt rromuets. <sup>19</sup> Te' ḡocoppa' añ poctetsa o'ch pequellca'y'es ora ñeñt allpon o' negatyeseḡ ñama allpon ñeñtcha' negatyerrperr ñeñtcha' atet perrtsa esempohuañen. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotataḡ ñeñt atet toma'ntena añ cančherr ranto ñeñt penten e'ñe notot necohuenrot ñeñt ama eñotenaye' penteno. Ñeñt cančherr rantopa' añ toma'ntena ñeñt cohuanḡpesyenahuet ora allohuen ñeñt name'ña'yenaya allemeñ ñeñt cančherr anetso ñeñt apča'yetsa all. Ñama ñeñt atet pent ñeñt ayečhcataret oroch all orratenet huerare, ñeñtḡpa' añ toma'ntena ora allpon ñeñt apča'yetsa allemeñ anetso ñeñt cančherr ñeñt name'ña'yenaya.

## 2

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrner, ñapa' atet oten:

—An poctetsa o'ch pequellca' carta añecop ñeñt cohuanḡpene' allohuen ñeñt ame'ñetsa all anetso Efeso, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt orrene' cančherr ranto e'ñe all pota po'cohuenrot, ñeñtara Cristo ñeñt chope'chets rrocho e'ñe allo'tsen ñeñt ayečhcataret oroch all orratenet huerare.

<sup>2</sup> Nañapa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ñeñt ora allpon atet seḡa'yena all. Napa' e'ñe nentuennas ñeñt allpon nanac setorra'yena ñama allpon ñeñt e'ñe cohuen acopa es sa'huanta'huanaen. Ñama napa' e'ñe nentuenes sapa' ama saguëñe ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetsa. Sapa' atto setpatyeñ ñeñt otetseñ ñetpa' allsensareteto' tarraña ñetpa' atta shecare'tenet. Attoña setpateñoḡ o' señotanet ñetpa' atta shecare'tenset.

<sup>3</sup> Ñama napa' neñotuennas ñeñt allpon semueročhtena nocop ñama atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen mueročhteñets, ama semuene'cheñe allo setorraena. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' nentuennas paterr ñeñt ama cohuenaye' nentapretenso. Ñeñtḡpa' añ atto sapa' o' huañ e'ñe semorrentna ñeñt atet seḡa ahuat allempo e'ñe errete' same'ñerra. <sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas, o'ch seyerpuerra atto ahuañmo'cha nanac cohuen semorrentenna. Te'pa' ama atteye' sepeno. Añ pocte' o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen attoch o'ch alla seppera cohuen ñeñt atet seḡa allempo e'ñe ñenmañ same'ñenna.

Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen napa' tayecma o'ch ahuen o'ch nepratanḡperres ñeñt atma'ntataret socop ñeñtara ñeñt all orratenet huerare. <sup>6</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' añña e'ñe cohuen nentuennas atto sapa' ama pocteye' senteno ñeñt atet patse'tyen achenesha' ñeñt cotene' Nicolás poctapña. Napa'čho'ña ama pocteye' nenteno ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañ.

<sup>7</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' čhapanetepa'ch pueyočhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoḡ, ora allohuen ñeñt pame'ñeñoḡet čhocma apča'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsočno, ñeñt ama nepuerranḡperrayo, ñetñapa' naphuerranetcha' ñeñt no'patatenanet ñeñtcha' atarr yomā'huerret e'ñe poctacma Nomporešo, allpa' e'ñech

cosheñtso'tsenet. Ñeñña napa' o'ch not, napa' o'ch nemnaterranet attoch o'ch tsohmuerret añ tsach pue'mer alloch corra'huerret e'ñe poctacma amach alla rromuerrete'te ama't ahuata.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot efeso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Esmirno*

<sup>8</sup> Allempoña ñeñi neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñi cohuanpene' ñeñi ame'ñetsa all anetso Esmirna, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñi atet otenes Jesucristo ñeñi ñanom eñall, allempoteña ñapa' chocma eñall ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñi eñall. Jesucristo ñapa' ñeñi rromhuats tarraña te'pa' o' alla betterra. <sup>9</sup> Ña te'pa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñi atet sepa'yena. Neñotuennas ñaña atto atarr sa'muerochtatarettena, ñaña atto atarr huocchañes. Ñehua, ama't huocchañoña' Yomporeshot shonte' esocmañen ñeñi sechyen. Ñaña ñeñi se'moñe'tene' neñotuennas atto atarr sasare'tenset. Ama't otenetañ ñetpa' judionesheto' tarraña ñetpa' ama Yomporeye' pueyochresha' penahuetto; ñetpa' aña pueyochresha' penahuetto oneñet ama't allohuenet. <sup>10</sup> Amach yore'tatstaso muerochteñets ñeñicha' ahuen sehupoya. Tarro'mar ñeñicha' seyottampse' patanta'ttsos, ñeñipa' oneñefeshot huena añecopña attoch topatuas ñerra'm po'ñochte' same'ñena. Puesheña'tsots muerochtatasetcha' e'ñe çharramat. Ama'tcha' muetsasetpa' añ pocte' o'ch serromapes atto same'ñena. Allochña napa' naphuerrescha' ñeñi no'patatensa alloch socrra'huerra e'ñe socsheñeshocmañen. Ñeñipa' ñeñitara noten po'poñ ñoñtso naphuerrescha' sepremio ñeñicha' socshatuerr'e' e'ñe poctacma. <sup>11</sup> Ñeñi e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñi atet neñotatenanet na Necamquëñoñ ora allohuen ñeñi pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñi metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñi ama nepuerranperrayo, ñetpa' ama't puesheñarrofetapa' amach amñare'tterreto coñcheñtso ama't ahuata. Ñetpa' amach alla rromuerretero po'pocheño.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot esmirno'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Pérgamo*

<sup>12</sup> Allempoña ñeñi neserrpare'tatene', ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñi cohuanpene' ñeñi ame'ñetsa all anetso Pérgamo, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñi atet otenes Jesucristo ñeñi orrtatene' cochell puenamot, po'çhellpa' ñeñi emoshen'to'mar etsotañtareñ. <sup>13</sup> Ñapa' te'pa' otenes: ‘Napa' neñotuennas ora allpon ñeñi atet sepa'yena. Napa' neñotenes all seychena ñeñitpa' all atarr amcha'noçhtena oneñet. Tarraña ama't atteñpa' sapa' ama sequëchpueno atto same'ñenna, ñaña chocma sa'meten atto same'ñenna, ama't e'ñe allempo muetsennanet ñeñi name'ñenaya ñeñitara Antipas ñeñi chocma neserrpare'tene' neñoñ sesho, allara ñeñi pa'netser peñ oneñet. <sup>14</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' nentuenas coñe't ñeñi ama pocteye' nentapretenso ñeñi atet sepatse'tena. E'ñe all Pérgamo patanta'ttsos ama semno o'ch sequëchpa' ñeñi pueyçhateñ pe't atet yeçhate't Balaam ahuat. Balaam ahuatpa' atet cotape'chatane't Balac attoch shecare'tane't israelena'tarnesha' allochñapa' attoch ñetpa' o'ch patse'tyenet ñeñi ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñi atet patse'tyenet ñeñitpa' atet pete't o'ch rrallme'çhapretan po'poñ acheñ ñeñi po'yomporer pene' ñeñi ayeçhcataret, ñerra'm esempo rrenet po'çhets ñeñi muetsenet allo sherbeñet pueyëchcatar. Elloña allempo ñetpa' e'ñe pocshapreteñotetpa' o'ch agapanna tet ama't ñeñi ama puetaporeyaye, allñapa' o'ch cañoresha'tenet. <sup>15</sup> E'ñe attecma seshopa'çho'ña patanta'ttsos atarr ashcaretos ñeñes puesheña'tsots ñeñes ama semno o'ch sequëchpoñ Nicolás poctapña ñeñi atet yeçhatenes ñeñi ama pocteye' nenteno. <sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sequëchpa' ñeñi añ cotapñatser, o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen, napa' e'ñe tayecma o'ch ahuen o'ch neçllarenaneta' nocchellot ñeñi nenamo'tsen. <sup>17</sup> Ñeñi e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñi atet neñotatenanet na Necamquëñoñ ora allohuen ñeñi pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñi metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñi ama nepuerranperrayo ñetñapa' napanetcha' maná ñeñicha' pocrram perret ñeñi ama entpahuesho. Ñaña o'ch napanet mapyettoll ñeñi atarr huallamemen allo aquellcareneta so'chñets e'ñe etserra. Ñeñicha' agapue' ñeñitpa' ñapña eñotanen añ so'chñets ñeñi aquellcaret all.' ” Arrpa' allohua huañ atet ot pérgamo'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Tiatiro*

<sup>18</sup> Allempoña añ ñeñi neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta ña'ña añecop ñeñt' cohuam'pene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Tiatira, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt' atet otenes ñeñt' Yompor Puechemer, ñeñt'ara ñeñt' pa'clle'pa' atarr a'rrechatañ atet ñerra'm'rate' tso' po'huorter, ña'ña ñeñt'ara pa'tacpa' atarr poptena atet ñerra'm' aser ñeñt' bronce ñeñt' atarr cohuen poptetsa. <sup>19</sup> Ñapa'te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt' atet cohuen sepa'yen, atto atarr semorrentannena ña'ña atto atarr same'ña, ña'ña atto atarr seyenpannena, ña'ña atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen ñeñt' atarr echarr senten. Ña'ña elloña allo'na sesen atet pa'nmue' ñeñt' atarr cohuen enten Yompor. <sup>20</sup> Tarraña ama't atepa' e'ñall paterr ñeñt' ama pocteye' nentapretenso. Ñeñt'pa' atto sapa' semnateñ coyanesha' ñeñt' sochetsa Jezabel atto ñapa' aña ye'chaten ñeñt' ama cohuenaye' nenteno na. Ama't ñapa' oteneñ ño' a'm'tene' Yompor po'ñoñ tarraña ama atteyaye, ñapa' atta shecare'tenes ñeñtes torretsañ nocop. Ña'ña ñapa' aña ye'chatenes ñeñt' atto secañoesha'ten, ñapa' otenes ñeñt'pa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ña'ña aña ye'chatenes ñeñt' atto serrapreten po'chets ñeñt' muetsenet aye'chcataretocop, ñapa' otenes ñeñt'pa'cho'ña e'ñe pocte' enteñ Yompor. Tarraña Yomporñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe. <sup>21</sup> Napa' atta necueñ allponmat, noten ñato' o'ch cotape'cherran cohuen tarraña teme'ttsenpa' ama mueno o'ch cotape'cherran cohuen. Ñapa' aña atarr cohuen enten atto cañoesha'ten. <sup>22</sup> Ñeñt'o'mar te' napa' o'ch nemnach o'ch atsna'ten attoch amach cha'nerro po'mayot. Ña'ña ñeñt' epuet atet penet ñerra'm' ama cotape'cherreto cohuen attoch que'chpuenet ñeñt' atet ye'chatenanet ña, ñetpa'cho'ña o'ch necoñchatanet nanac. <sup>23</sup> Ama't ña'ña puechyo-oreshohuen napa' o'ch ne'nuerranet. Allochñapa' attoch allohuen ñeñt' pame'ñeñotet ap'cha'yetsa allemeñ anetso o'ch eñochet ñeñt' atetpa' ama a'papahuo. Napa' e'ñe nentuenas ama't ñeñt' atet soctape'chen seyo'chro. Napa' ñeñt'encha' saphuerre' allpon ñeñt' poctetsa e'ñe puesheña'ttsocpas, ñeñt' allpon atet sepa'yen. <sup>24</sup> Tarraña po'potantañes ñeñtes tiatiro'marneshas sapa' ama socteuññañe ñeñt' atet ye'chaten coyanesha'. Ama't ña'ña ñeñt' otenet oneñet poctap'ña ñeñt' ama eñot'pahuoyaye, puesheña'ttsa e'ñe etsotene' — ñeñt'pa'cho'ña sapa' ama seycheñe. Ñeñt'o'mar te'pa' o'ch notas, napa' amach nenonaso po'poñ ñoñets ñeñt' atarr echarr senten. <sup>25</sup> Añña notenes, amach seque'chpatsche ñeñt' atto soctape'chen cohuen Yomporcop, ama't tayoteñ ña'ña esempohuñen allemhoch nohuerra. <sup>26-27</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno, ñeñt' ama nepueram'perrayo, ñeñt' allo'na sets pa'nmue' ñeñt' pocte' nenten na, ñetpa' naphuerranetcha' attoch am'cha'taret entenanet allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt' ye'cha'yetsa a'ne patsro. Ñeñt'pa' atet Nomp'or apuñen na'ña. Neyoro'chenñoch am'cha'no'chtapreterrnetcha'. E'ñe po'huamencotet ñerra'm' ñet muenats atarrcha' mucro'chtateret allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha ñerra'm'rate' ñeñt' echene' po'carr asre'p, ñerra'm' allo aso'tet patsro'pa' chach a'mllo'tstach e'ñe poctacma. <sup>28</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno elloña ñetpa' napanetcha' ranto ñeñt' atarr ateshamerr. <sup>29</sup> Ñeñt' e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyo'chretho ñeñt' atet neñotatenanet na Necamquëñot, ora allohuen ñeñt' pame'ñeñotet thocma ap'cha'yenet allemeñ anet'o'mar' " Arrpa' allohua ñeñt' atet ot tiatiro'marneshacop.

### 3

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt' ame'ñetsa anetso Sardis*

<sup>1</sup> Allempoña ñeñt' neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta añecop ñeñt' cohuam'pene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Sardis, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt' atet otenes Jesucristo ñeñt' e'ñe chorratena Yompor Puecamquëñ can'cherr ñeñt'ara can'cherr ñeñt' sherba'yets. Ñetpa' po'poñe'ttsocma sherbenet. Ña'ña ñeñt'ara Cristo ñeñt' orrene' can'cherr ranto. Ñapa'te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt' sepa'yen. Ña'ña neñotuenas atto sa acheñenesha'pa' atet entensetañ ñerra'm'rate' e'ñe cohuen socrena Yomporcop. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' sepeno chaña sottena ñerra'm'rate' cho serromuen, amaña es sesherbenoña Yomporcop. <sup>2</sup> Ama't atto same'ñaña mame' tarraña ñeñt'pa' allo'na sen huañuanmats. Napa' nentuenes ama setsotenoña ñeñt' e'ñe pocte' enten Nomp'or. Te'pa' o'ch notas, e'ñechña señota, o'ch alla setanterra Yomporcop. <sup>3</sup> Chocmachña seyerpueña ñeñt' atto aserrpare'tataretes ahuañmo'choteñ. Amach sepsatsche añ ñoñets ñeñt' same'ñataya. Ñeñt'o'marña te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporcop. Ñerra'm' ama atteye' sepeno napa' machayotach nohuernasa atet ñerra'm'rate' eñetpa' amach señoteñe esempopa' machayotach huaponasa. <sup>4</sup> Tarraña ama't atepa' all anetso Sardis e'ñe puesheña'ttsaña ñeñt' ama ye'chenaye sosya'tsañ ñeñt'



ama pocteye' enteno Yompor. Ñetpa' atet atma'ntatarettenet ama't pa'shtamuetspa' ama a'sosyateñeto. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe pocte' nentenanet ña'ma attochña nemnaterranet o'ch yechope'cherr e'ñe parro tarro'mar ñet ñeñt neshtamtatenanetpa' ama a'sosyateñeto, e'ñe cohuenarer orrtenet e'ñe huallama'tareret. <sup>5</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñets ñeñt ama nepuerramperrayo, ñetpa' neshtamtateranet shetamuets ñeñt atarr huallama't. Ñetpa' amach ne'sherraneto pa'so'cheñ all aquellcarettenet Yompor po'libro attochña ñetpa' corretsetach. Ñetñapa' nechme'taterranetcha' ñeñt na Nompore ña'ma allohuen po'millañofeñmaneshar. <sup>6</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñofets çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeñofet çhocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot sardiso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Filadelfio*

<sup>7</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta añecop ñeñt cohuan'pene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Filadelfia, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt e'ñe Parets ñeñt e'ñe po'ño'ch allohuen es oten. Ñeñtara Cristo ñeñt allsensaret ñach am'cha'tarettertsa e'ñe atet am'cha'tarette't David. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not ñapa' echenan David po'llave. Ama't erra'tsencha' o'ch toran'penanet attoch çhapanet Yompor po'cohuenña ama't eseshapa' amach errotenot alla epatare'terraneto. Ña'ma ñerra'm ñach yottan'perre' ama't eseshapa' amach errotenot toran'pereto. <sup>8</sup> Cristopa' te'pa' atet otenes sa: ‘Napa' e'ñe neñotuenas ñeñt atet cohuen es sepa'yen. Ama't ama tama ahuamencateso Yomporecop, tarraña ama't coñe'ta sehuamenc sepen çhocma same'ñennana neñoñ ña'ma çhocma sa'meten atto same'ñenna ama sa'nasoteno. Ñeñto'mar napa' o'ch netoran'psonas allcha' sa'potennan neñoñ, ña'ma ama't eseshapa' amach errotenot alla yottan'perrnaso. <sup>9</sup> Ña'ma añña ñeñt oteseñ ñetpa' judioneshto' — ñehua, ñetpa' ama Yomporeye' pueyochresha' penahueto tarro'mar ñetpa' añña pueyochresha' penahuet oneñeñ, ñetpa' atta shecare'tenset. Tarraña ñeñt te'pa' o'ch name'ñatanet allochñapa' o'ch çhapanet pueyochreto sapa' ñeñfes atarr nemorrentena. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch huapuet sesho o'ch concorposet allo'tsenes. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe cohuen acopa setsoton allpon neñoñ, ama sa'ypo'ñeno na, ñeñto'marña napa'cho'ña amach na'ypo'ñaso. O'ch necuan'perres tarremphua allempoch muerochteñsopoterra ñeñt'cha' topaterre' ora allohuen acheneshasha' ñeñt yecha'yetsa añe patro. <sup>11</sup> O'ch e'ñe mamererrpa' o'ch nohuerrnasa. Ñeñt atto allpon same'ñena o'ch e'ñe seño'tuanem amach sequeçhpatsche. Allochñapa' ama't eseshapa' amach errotenot pueratan'psaso ñeñt no'patatensa ñeñt'cha' atarr socshaterre'. <sup>12</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsöchno ñeñt ama nepuerramperrayo ñetpa' amate' errotenot ahua'pore'taretterreto allot, ñetpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' all orratanet pocoll ñeñt pa'paquëll pen Nompore ñeñt e'ñe huomenc echarr a'paret. Ama't eseshapa' amate' errotenot huapore'che. Ña'ma e'ñe ñesheto napa' o'ch nequellcoñ Nompore pa'so'cheñ, allotpa' o'ch nequellcoñ ña'ma Nompore pa'netser e'ñe allara ñesheto, ñeñtara pa'netser ñeñt sochetsa Jerusalëñ, ñeñt'cha' sohuerrtsa entot e'ñe etserrare'. Allotpa' o'ch nequellca' ña'ma neso'cheñ all e'ñe ñesheto ñeñt e'ñe etserrare' neso'cheñ. <sup>13</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñofets çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeñofet ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot filadelfio'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Laodiceo*

<sup>14</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta añecop ñeñt cohuan'pene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Laodicea, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt ama puenesho po'ño'ñ. Ñeñt atet oteney Pomporecop ñeñt'pa' atet'cha' perrnay, ña'ma ñeñt allpon oten, ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet, ña'ma ñeñtara Cristo ñeñt ñanom eñall, allotña Pomporepa' yechcayesan allohuen ñeñt allpon eñall. <sup>15-16</sup> Cristoña te'pa' atet otenes: ‘Napa' e'ñe neñotuenas ñeñt ora allpon atet sepa'yen. Tarraña sapa' seçllañofetsetsa same'ñenna, ama e'ñe huomencaye' same'ñeno. Ñerra'm ama semno o'ch same'ña'na huomencpa' amachña same'ñatsetno ama't mamesha. Tarraña sapa' seçllañofetsetsa same'ñenna. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Sapa' ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr sose', ña'ma ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr at-serrrasen. Sapa' atta sepena ñerra'mrrate' oñ ñeñt mamesha shorrsastetsa ñeñt nanac netsena'ten. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes atet ñerra'mrrate' oñ ñeñt çha

aya'pesatañena. Ñerra'm yorrpa' thach ya'pesatey o'ch ya'tatstera. Ñeñto'marña sapa' e'ñe atet nentenes thach nemneñ o'ch nehuapore'tamperres. <sup>17</sup> Sapa' ama't soteñeñ año' es sepallteno e'ño' sechuen ora ñeñt allpon poptetsa socop e'ñe sa setaruasot. Tarraña ñeñt sherbets secamquëñecoppa' ama secheñe ama't coñe'ta. Napa' atta nentenes atet ñerra'mrrate' ñeñt nanac atsena'taret, atarrcha' amuerochtatarettena ñeñt e'ñe huocchañ ñaña aporo'yēt attach muelle'mquēn. <sup>18</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch noctape'chaterres sa o'ch notas sapa' ñeñt sepalltena. O'ch senamuen nesho ñeñt po'ño'ch nanac sherbets secamquëñecop. Allochñapa' attoch sechuerr shonte' esocmañen ñeñt e'ñe po'ño'ch sherbets. Ñeñt ama sherbetsopa' o'ch sa'ypo'ñer. Nato' o'ch netma'ntacha atto allempo atsertratent oropa' o'ch nohuanña a'yo ñeñt ama sherbetso allempoñapa' o'ch e'ñe orochayanña ñeñt nanac sherbets. Ñeñt atarr sherbets atet ñerra'm oro ñeñtcha'ña se'nenña nesho. Elloña napa' o'ch netma'ntatasa atetcha' sepa, o'ch serañta nesho shetamuets ñeñt atarr huallama't. Allochñapa' ñeñtcha' sechorrerra attoch o'huañcha' sepenca ñeñt atto semuelle'mquēn. Attoch serañtena ñaña quëllo'yeñtsoppa' alloch separerter seclle' allochñapa' attoch secuerr o'ch senterra e'ñe cohuen. <sup>19</sup> Ñehua, allohuen ñeñt po'ño'ch atarr nemorrentenapa' thocmach e'ñe cohuen noctape'chaterranet ñerra'm esempo atpare'tennet. Ñaña erroteno allohuen ñeñt nemorrentena o'ch necoñchach mame', tarraña ñeñt'pa' e'ñe ñocpueta allochñapa' attoch o'ch alla cotape'cherret cohuen nocop, o'ch alla ame'ñerrnet huomenc. <sup>20</sup> Señoche'pa'ch ñeñtcha' atet netma'ntaterra. Napa' atetcha' nepena ñerra'mrrate' esesha' ñeñt thocma thore'tets yetarrot. Ñerra'm eseshas se'mapuerann neñoñ ñaña ñerra'm setorampenen, nañapa' o'ch nebe'tos all, allñapa' o'ch yerrallme'chen parro. <sup>21</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsocño ñeñt ama nepuerranperraye, ñeñt'pa' nemnatanetcha' o'ch añcha'tarettapreternerret e'ñe all neconaño. E'ñe'ch atet ñerra'mrrate' na, napa' e'ñe nemtana'tua allohuen pa'namen topateñtsocño. Ñeñto'marña napa' na'mcha'tarettapreteña Nompōr e'ñe all po'conaño. <sup>22</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets chapanetepa'ch pueyo'chreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñot ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet apcha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot laodiceo'marneshacop.

## 4

*Atto Juanpa' entan Yompōr po'conaño e'ñe alla pue'ntaño*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla gatyerrnerr po'poñ. Necuerrerr, allñapa' nentos yetarr atoraret allcha' nebe'tos o'ch nechap ento. Alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt atet e'morrretsa ñorra' atarr huomenc atet ñerra'mrrate' poctor atarr huomenc eñen. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Apon arr, o'ch pebe'tosam'pesna o'ch negatyesa'p allohuen ñeñtcha' atet perrtsa tsapa'fonet.

<sup>2</sup> Allempoña Yompōr Puecamquëñ e'ñe chorrenna, atto nechap ento all nentos puesheñarr alla anen po'conaño. <sup>3</sup> Ñeñt anets all po'conañopa' atarr nanac cohuen aspanamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr cohuen poptetsa ñeñt otenet jasje. Ellonetpa' po'poñonfo atarr nanac cohuen tsamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet cornalina. Ñaña allo arca'tam'penapa' ñeñt'pa'cho'ña atet ñerra'mrrate' ayon tarraña ñeñt'pa' atarr nanac cohuen aspano shemashro poptena; e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet esmeralda. <sup>4</sup> Ñaña to'ño'mar ñeñt rrochtam'pene' all shonte' po'poñ conañe'chno. Ñeñt conañe'chno to'ño'tsa'yen ñeñt rrochtam'pene' allo'tsen epoch charra' puechena pa'tats. Ñaña ñeñt anorrchets allohuen conañe'chno ñeñt'pa'cho'ña allo'tsen epoch charrasheña puechena pa'tats ñeñt sherbene' Yompōr all pue'ntaño. Co'chneshareret pa'shtam atarr huallama'tarer, po'choyo'met oro ayeuchataret ñeñt choyo'mtenet. <sup>5</sup> E'ñe rroth conañofpa' allot huena meratste', allot huena ñaña tatste'. Allpa' atarr huomenc ma'moreten. E'ñe alla allame'tets po'conaño ñehuapof allo'tsen cancherr huereare ñeñt huoretyets all. Ñeñt'pa' ñeñt toma'ntenaya Yompōr Puecamquëñ ñeñt cancherr ñeñt sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsocma. <sup>6</sup> E'ñe alla a'yenet po'conañot all orrtena erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeñt añecmuen rerpat ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon eñall all.

Allo'tsen po'conañ e'ñe pa'tatshemto'marot all tom'chen pa'tats ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñt'pa' shonte' pa'cllo'yechno emota cohua'yen. Pa'chco'tagotpa'cho' shonte' pa'clle' allot cohuen. <sup>7</sup> Ñeñt ñanom ñeñt berrma'ttetsa all, ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'ñor. Po'poñpa' allo'tsen ñaña atet ñerra'mrrate' toro, po'poñ pa'tsa'pot pa'clloyotpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. Po'poñ all orrtena attema't ñerra'mrrate' ñeñt otenet contor ñerra'm esempo anena. <sup>8</sup> Ñeñt pa'tatso'mar berrma'tpa' e'ñe

apa'pa'yetarerochet, pate'tetspa' echenan pechapa'ttsocmuet pa'pue' penet. Pa'pa'yo't eno'tpa' e'ñe aclo'yetarerochet, puelleca'no'tpa'cho'ña aclo'yetareret emoto'mar allot cohua'yenet. E'ñe ellapenete't arepenete't all achoteñet Yompor, ama't mameshapa' ama ameseneto atto achoteñet Yompor. Ñeñtpa' atet otenet:

Parets, parets, parets ñeñtara Yompor ñeñt atarr ahuamencat nanac ñeñt Yepartseshar yepen ñeñt chocma eñall. Ama't ahuatoteñ eñall ña'ma ñeñtara ñeñtcha' ello huertrsa po'pocheño.

<sup>9</sup> Ña'ma ñeñt berrma'ttetsa allpa' cohuentateññañet Yompor ñeñt anets all po'conaño, atarr amcha'na'tpo' enteñet, ña'ma chocma puema'yocheñofet parasyoso'teñet Parets ñeñt ama arromñafeshayaye ama't ahua'ta. <sup>10</sup> Ñetpa' ñerra'm esempo aye'chochtateñet Parets, aña ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor allpa' ñetpa'cho'ña o'chcho' concorpa'rrtenet e'ñe all ñesho, o'chcho' ma'yocheñet ñamet Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye ama't errponaña. Allotpa' o'ch a'meyet po'choyo'm o'chcho' net e'ñe Yomporshonet ñeñt anets all po'conaño. O'chcho' aye'chochtateñet Yompor ñamet, ñeñtpa' atet otenet:

<sup>11</sup> Yempore, ñeñtep Yepartsesharep, ñeñtep nanac Partsoþ, ya añ poctetsa o'ch yeco-huentatonap ñeñtep amcha'na'tpahueþ ña'ma atarr ahuamencateþ. Tarro'mar pa yechcatyene' ora allpon ñeñt eñall, e'ñe pa pemneñno't ahuo't eñalleyesa, e'ñe pa peñoño't ahuo't yechca'yena ñeñt allpon eñall.

## 5

*Atto Juanpa' entan Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, e'ñe ñapa't toran Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla necuererr ñeñt anets all po'conaño. Potot po'cohuenro'tpa' all nent all orrenan libro apco'nottataret, e'ñe emoto'mar aquellca'huaret o'ponot ña'ma enot. Echenan cancherr ñeñt allo ayomrraret atto e'ñe echarr aparet. <sup>2</sup> Ña'ma all nent puesheñarr mellaño'teñ ñeñt atarr ahuamencat. Ña'ñapa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet oten:

—Esesha'huaca' e'ñe cohuenare' cotape'chetsña Yomporecop ñeñtcha' tore' añ Yompor po'libro allo echarr aparettena.

<sup>3</sup> Tarraña ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñtcha' tore' Yompor po'libro. Ama't puesheñarra ñeñt ento'tsen ña'ma ama't ñeñt patso'tsen ña'ma ama't ñeñt o'pono'tsen patso, ama eñalle ñeñtcha' muenatet ñeñtcha' tore' Yompor po'libro attoch eñorachet. <sup>4</sup> Napa' ñeñtña atarr neyarre' atto ama't puesheñarrapa' ama neñche ñeñt e'ñe cohuenare' es cotape'chets Yomporecop ñeñtcha' muenatet o'ch toran Yompor po'libro ñeñtcha' eñorate'. <sup>5</sup> Allempoña ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, puesheñarrñapa' oten:

—Amach peyahuatsto, tarro'mar eñall puesheñarr ñeñt e'ñe pocte' ñeñtcha' tore' Yompor po'libro ñeñt cancherr allo echarr aparettena, tarro'mar ñapa' ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno, ñeñtñapa' añepa't Cristo ñeñtara atma'ntataret Ma'ñor. Ñeñtpa' judámerena'tar ñeñtara David po'mreneñ.

<sup>6</sup> Necuererr, allñapa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. All ten e'ñe rro'cho allo'tsa'yen Parets po'conaño ña'ma añ pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa ña'ma e'ñe allo'tsa'yen ñeñt sherbene' Yompor. E'ñe rro'cho all ten Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Orrtena atet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt amsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt carrneropa' cancherr po'ucor, echenan ña'ma cancherr pa'c'le'. Ñeñt cancherr pa'c'le'pa' ñeñtpa' añ Yompor Puecamquëñ ñeñtara cancherr ñeñtcha' sherba'yeses e'ñe po'poñe'ttsocma ora erracmañen añe patsro allcha' amñarefetyerret. <sup>7</sup> Allempoña añ Carrneropa' o' huapa o' chap allo'tsen Yompor ñeñt anets all po'conaño. Ña'ñapa' chetsosan Yompor po'libro ñeñt orren po'cohuenrot. <sup>8</sup> O' chetan libropa' allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't ña'ma ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, allohuenetñapa' concorpa'rreteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Puesheña'tsetpa' orrenet arpa ña'ma pajo' ñeñt orotaten all anaret ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñehua, añ ñeñt eñmosa'ttetsa añ toma'ntena ñeñt atto ma'yoचना ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>9</sup> Aña ñeñt concorpa'rrtetsapa' ñetñapa' morrechenet ñeñt etserra morreñets ñeñtpa' atet achoteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero:

Papa' e'ñe cohuenare' es peþa'yen ñeño'mar e'ñe pocte' pach chete' Yompor po'libro, e'ñe pocte' pach tore' allo echarr aparettena tarro'mar papa' pa' amsarettatsa, perrasoña papa' allo petsa'tuonaya yo'chñar allochñapa' attoch e'ñe puechemer perrey Yompor ama't allohueney ñeñtey pa'namen acheñey, ama't erra'tsena mereñtsorey allot yehuena, ama't ña'ma erra'tsena ñoñtsor allo yeñosyen e'ñe po'poñe'ttsocma, ama't ña'ma pa'namenana'tarey allohuen errohuanen ñeñt e'ñe ya'netser yepa'yen.

<sup>10</sup> Ñeñfey allohueneypa' pa yemnatene' o'ch ya'micha'tarettapreta'pa attochña yesherbapretenep' Yompor ñeñt atarr Parets. Attoña yecorneshaten Partsocop. Ñaña attoch ya'micha'taretterra añe patsro.

<sup>11</sup> Allempoña alla necuererr o' ne'muererr mellañofeñnesha' atet eñosenet. Shontet nanac che'muechenet all rrochtampeñet a'yohuen erraparen. Ñaña ñeñt berrma'ttetsa all ñaña ñeñt sherbene' Yompor ñeñt allohuenet ma'potanto'maretpa' ñeñt e'ñe rrochtampene' Yompor ñeñt anets all po'conaño. <sup>12</sup> Ñeñt mellañofeñnesha' ñetñapa' e'morrtet huomenc all achoteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Ñeñtpa' atet otenet:

Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt amtsarettatsa, ñapa' e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeño'marña ñapa' e'ñe pocte' ahuamencattena, agapanepa' shonte' esocmañen ñaña ñeñe pocte' eñotañtepa'ch, ñaña e'ñe pocte' partсотepa'ch, ñaña e'ñe pocte' am'cha'na'tpahuepa'ch. Ñaña e'ñe pocte' ya yecohuentateño' ya'ye'chochtatoñepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña ne'muerrerr atet ama't allohuen ñeñt Yompor pueye'chcatar aye'chochtateññañet Yompor ama't ñeñt ento'tsa'yen ñaña ama't allohuen ñeñt patso'tsa'yen, ñaña allohuen ñeñt o'pono'tsen patso ñaña oño. Ama't e'ñe allohuen pueye'chcatar ñeñt allo'tsa'yen allohuenet aye'chochtateññañet Yompor, atet otenet:

Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor ñeñt anets po'conaño ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Am'cha'na'tpahuepa'ch yenteñ, yecohuentatoñepa'ch tarro'mar ñetpa' atarr ahuamencatet tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>14</sup> Ñaña ñeñt berrma'ttetsa pa'tatso'mar all ñetñapa' otenet:

—Ñeñtpa' attetepa'ch.

Ñaña añña ñeñt sherbene' Yompor ñeñt epoch tharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats o' concorparrtet all ma'yocheñet Yompor ñeñt ama arromña'ateshayaye.

## 6

*Atto Cristopa' toran ñeñt cancherr allo echarr aparettena Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero attoch ñach tore' ñeñt cancherr allo echarr aparettena Yompor po'libro. Allempoña ñapa' o' tore paterr ñeñt e'ñe ñanom allo ayomrraret ñeñt libro. Allempoña o' tore, añña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa, puesheñarrñapa' eños. Nañapa' o' ne'muerrerr ñeñt atet eñen huomenc, po'ñoñpa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' cho tatstena. Ñeñtpa' atet oten:

—¡Apon, pecue'!

<sup>2</sup> Ñaña necue'pa' nent paterr cahuall atarr huallañnanen. Ñeñtña montenayapa' echenan paterr po'ca'not ñeñt orra'nen potot. Allñapa' apet paterr choyo'mets ñeñt'cha' choyo'metnoma. Ñaña' ahuo' o'ch quellara'yena' o'ch e'ñe a'mchechuan ñeñt e'moñe'tyen.

<sup>3</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepañ allo ayomrraret Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepañ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñfara atet otererr:

—¡Apon, pecue'!

<sup>4</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'poñ cahuall, ñeñtñapa' atarr tsañnanen. Ñeñtña montenaya allñapa' apet paterr espada atarr allpocha'p. Ñaña' o' muenateñet o'ch quellaratanna'tatan acheñenesha' arr patsro attochña muetsatanna'tatenanet. Attoña ñetpa' o'huañcha' muechet ye'chenet arr patsro.

<sup>5</sup> Allempo torerranerr ñeñt puema'pañ allo ayomrraret Yompor po'libro nañapa' alla ne'muererr ñeñt puema'pañ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñfara atet otererr:

—¡Apon, pecue'!

Ñaña necuererrpa' nenterrerr po'poñ cahuall ñeñtñapa' atarr quellueñnanen. Ñeñt montenayapa' orra'nenan paterr pesamets. <sup>6</sup> Allo'tsa'yen ñeñt berrma'ttetsapa' e'ñe all rrochtotpa' ne'muererr ñeñt atet e'morrttererr ñoñets, ñeñtpa' atet oten ñoñets:

—Paterr kilo trigopa' nanquëpa'ch tsa'teterr ama't ñeñt paterr denario\*, ñaña ma'pa kilo cebadapa' nanquëpa'ch tsa'terra. Tsa'terrepa'ch ñaña paterr denario. Tarraña olivose' ñaña vinospa' chocmuepa'ch eñall, amach seprratam'psatsetye.

\* 6:6 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruasetts all pa'nyo.

<sup>7</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepa'tatseñ allo ayomrraret Yompor po'libro, ñañapa' alla ne'muererr ñeñt puepa'tatseñ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñt'pa'cho'ña ñeñtara atet otterrerr:

—¡Apon, pecue'!

<sup>8</sup> Naña necuererrpa' nenterrerr ñeñt paterr cahuall atarr shemashreþnaneno puer-rama'þnen. Ñeñt montenayapa' añ pa'so'cheñ Rromueñets. Ñeñt cotene' chenta'pa' añ toma'tena ñeñt'cha' aguëta' allohuen ñeñt'cha' rromuets. Ñeñt'pa' aparet lesens añecop attoch a'cllatatan shonte' acheñenesha' arr patso. Ama't pasheparr pats, allpon otenet un cuarto, allponcha' a'cllatatuerran acheñenesha'. Ñeñt'pa' atetcha' a'cllatatanet, quellareñtsoterrcha', chaporrñatsoterrcha', atснаñtsoterrcha', orrterrach berr ñeñt atarr at-srre'mñat ñeñt atarr bellac arr patso.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' torerranerr ñeñt pa'mnareñ allo ayomrraret Yompor po'libro, ñaña necuererrpa' allñapa' nenterrerr altar ñeñt allecma a'crratete't ñeñt eñmosañtetsa Yompor-cop. E'ñe all patsot altaro all nent shonte' camuecñetsochno ñeñt amtsanatarettatse't all e'ñe pueserrpare'teñoftet Yompor po'ñoñ atto a'metete't ñaña atto ame'ñeñet Cristo. <sup>10</sup> Añña ñeñt camuecñetsochnopa' ñetñapa' rrannartenetpa' oteñet Yompor:

—Yompor pa atarr Partsoþ, atarr ayemuetpo' atet þoteny. Esemphuahcha' pecoñchatuerña acheñenesha' all patsro, esempohuahcha' petsa'tateraña ñeñt acheñer yemt-sanataye't ñeñt patso'tsen. Añpa' allohua atet ot camuecñetsnesha'.

<sup>11</sup> Ñeñt'pa' pueשהña'tsetpa' aparettenet pa'shtam atarr huallama'tarer. Ñaña ñetñapa' otaretet ato't e'ñe ameseta'. “O' mameshaña o'ch etsotua allpon po'potantañecop semo'nasheñ ñeñt'cha' amtsanataretterrttserr ñeñtes e'ñe attecma sesherbeñ Cristo.”

<sup>12</sup> Allempo torerranerr ñeñt po'puechapueñ allo ayomrraret Yompor po'libro ñaña o' alla necuererrpa' nent ñaña cha puetalle'chena pats huomenc. Atsne'ñapa' o' checmet atet ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt atarr quellue ñeñt chorrena ñeñt atarr llequëtsa. Arrorrñapa' o' cha tsama'tta atet ñerra'mrrate' errasats. <sup>13</sup> Rantochno ñaña ñeñt ento'tsa'yen allohuenpa' o'cha shor'cha'tua o' cha'cha't patso. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' parte ñeñt e'meret o'ch huomenquëshatpa' pue'merñapa' o'ch a'shore'tamþesue huomenquësha', ama't atarr emerñ pue'mer.† <sup>14</sup> Enetpa'cho'ña o' e'ñe chenca'hua atet ñerra'm papell eparetpa' o'huañcha' orrrta. Ama't ora allpon aspentarerpa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua ñopa'tets. Ñaña ora allohuen oñechno ñeñt rrochpe'chañechno ñeñt'pa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua. <sup>15</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa añe patsropa' o' e'ñe e'potrra'tuet arroroto'mar ñaña mapuetpono'mar ñeñt aspentarero'tsa'yen. Ama't allohuen am'cha'taretnesha'chno o' e'ñe e'potrra'tuet, ñaña allohuen ñeñt atarr sherba'yets, ñaña ñeñt eçllayoretechno, ñaña ñeñt pa'm'cha'tareter pen solltar, ñaña ñeñt atarr ahua-mencat entyetsa, ñaña ama't allohuen acheñ ñeñt ama esoye' enteneto ñeñt ataruasaret e'ñe atta, ama't ñaña allohuen ñeñt ama ataruasareteyaye ñeñt e'ñe cohueno'tsen, allohuenet e'ñe e'potrra'tuenet. <sup>16</sup> Allohuenetpa' chore'teñet aspenet ñaña mapueta'chno atet otenet:

—Te'ñapa' yeñgataþperrepa' atto'tcha' e'poterrey attoch amach enterrye Parets ñeñt añets all po'conaño allochñapa' amach errotent coñchaterrye Cristo ñeñt toma'tnenaya Carrnero.

<sup>17</sup> Tarro'mar te'pa' o' chap añ yetro allempoch yoro'chtterra allempoch atsa'tataretterra allohuen acheñenesha'. Ama't eseshapa' amach errotent ahuantofeto Yompor po'yoro'chenña.

## 7

*Atto Israel po'mireneñ ñeñt'cha' ayato'ma'taretetyesta*

<sup>1</sup> Allempoña napa' nent mellañoftesnesha' pa'tatssheña. E'ñe allohuanen pats, ñeñt pa'tats po'topñaro'mar allñapa' all tomyen pueשהña'tets mellañoftet ñeñt pa'tatssheña. Ñeñt pa'tatssheña ñetñapa' ñet epatare'tenet morr pa'tatsshemto'marot allot huapyna morr. Allochñapa' attoch amach atarr morrarsañpeno añ patser, ama't ñaña oñechno, ñaña ama't patrra tsachpa' amach morrarsañpeno. <sup>2</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñet mellañoftet, arr orrntena allot huena atsne'. Ñapa' añ orren yapets ñeñt alloch yanatan allohuen ñeñt pueyochresha' pen Yompor ñeñt ama arromñateshayaye ama't ahuaata. Ñaña'pa' rrana huomencpa' otan mellañoftesnesha' ñeñt pa'tatssheño'mar ñeñt añecop ahua-mencat tenet attoch ñet'cha' pomnaren pet pats ñaña oñechno. <sup>3</sup> Ñeñt'pa' atet otanet:

† 6:13 Ñehua, Juanpa' añ toma'tnatena higo ñeñt puenarem penet all pa'nyo.

—Amach errot sepatsto añ pats ama't oñ ama't tsach ato'tña yeyato'ma'tueya' allohuen ñeñf torra'yetsa Yomporecop.

<sup>4</sup> Allempoña ne'muerrerr ñeñf atet oteñet ñeñfcha' allpon ayato'ma'tarettatsa. Ciento cuarenta cuatro mil ñeñfpa' allpon otenet. Ñeñf ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñetpa' e'ñe po'poñe'ttsocmuert mereñsoret. E'ñe ñeñfa mereñsorecmuert ñeñf çharrasheña puechena epa ñeñf pa'tañ pene' Israel ñeñf corratse't ahuat. <sup>5</sup> Ñehua, pate'tets mereñsorp'a' allponsheña ñeñfcha' ayato'ma'tarettatsa: Judána'tarpa' allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Rubénna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Gadna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; <sup>6</sup> Aserna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Neftalina'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Manasésna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>7</sup> Simeónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Levína'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Isacarna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>8</sup> Zabulónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Joséna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Benjamínna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'.

*Atto shonte' pa'namen acheñenesha' ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam*

<sup>9</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr shonte' acheñenesha', nanac che'muechenet ama e'ñotuenteno ñeñf allpon allo'tsen. Shonte' pa'namen acheñenesha'. Ñeñfpa' pa'namen anetsot huaçha'tyenet, shonte' pa'namen mereñsoret ñeñf huaçhetsa all, shonte' pa'namen ñoñets e'ñe po'poñe'ttsocma eñosyenet. Ñetñapa' all tomçhenet e'ñe ñehua'po' allo'tsen Yompor po'conaño' allo'tsen ñaña Cristo ñeñf toma'ntenaya Carrnero. Ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam. Pototetñapa' añ orra'yenet atet ñerra'm shequëpan. <sup>10</sup> Allohuenetpa' rranenet, otenet:

Yompor ñeñf po'conaño'tsen ñapa' o' a'queshpaterrey epuet ñaña Puechemer ñeñf toma'ntenaya Carrnero.

<sup>11</sup> Ñeñf berrma'ttetsa pa'tatso'mar ñaña ñeñf sherbene' Yompor all, ñaña allohuen mellañoñeñesha' ñeñf tomçhets a'yohuen erraparen, ñetña allohuenetpa' e'ñe rroçhtam'pesueñet Yompor ñeñf po'conaño'tsen. Ñeñf mellañoñeñesha' all rrema'rrartenet Yompor po'conaño' atet ma'yocheñet Yompor. <sup>12</sup> Ñeñfpa' atet aye'choçhtateññañet Yompor, ñeñfpa' atet otenet:

Attetepa'ch yocop ya'ye'choçhtatoñepa'ch, yecohuentatoñepa'ch, amuepa'ch ahuañaño atto eñotañtena Yompor, yeparasyoso'chepa'ch, añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, amuepa'ch ahuañañaño ñeñf atto ahuamencattena Yompor, añcha'tarettepa'ch tayoteñ erponohuañen. Ñeñfpa' attetepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña pueñeñar ñeñf sherbene' Yompor, ñaña'pa' a'pto'ten, atet oten:

—Papa' çama't peñoteñeña eseshachnote'ña ñeñf chorrenaya huallama'tarer, ñaña ama't peñoteñe errotte'ña huachenet?

<sup>14</sup> Ñaña'pa' atet noch:

—Amaca'ye Nompore neñoteñe. Pate'ca'yeña eñotene'.

Ñaña'pa' o' alla oterren:

—Añenesha' ñeñf chorrenaya huallama'tarer ñetña ahuanterret allempo orrterra pa'namen mueroçhteñtsoçhno. Ñaña ñetpa' atto e'shohuarette po'chñaret e'ñe Cristo po'rraso, ñeñfña ottetsa atet ñerra'mrrate' ñetpa' o' atsama'tarettet pa'shtam attoch e'ñe cohuen a'huallama'tatarettet pa'shtamuet e'ñe cohuen. <sup>15</sup> Neñfo'marña ñetpa' allo'tsa'yenet Yompor po'conaño. All çhocma sherbeñet Yompor — ellapenete't, arepenete't sherbatset all Yompor pa'paclo. Yomporña ñeñf anets all po'conaño, ñachña e'ñe a'natenahuet e'ñe ñesho. <sup>16</sup> Ñetpa' amach mueroçhterrete'te pa'chporrñoi ama't po'ñpañoi. Ñaña ñetpa' amach errottenot chemuerranete'te atsne' ñaña amach a'mñechaterranete'te ñaña huerate'. <sup>17</sup> Tarro'mar Cristo ñeñf atma'ntataret Carrnero ñeñf allo'tsen all Yompor po'conaño, ñachña cohuan'penahuet e'ñe atet ñerra'mrrate' carrnero e'ñe cohuan'peñ pamo'mte'. Ñapa' çhapatanetcha' all poten oñ ñeñfcha' apahuet attoch correnet erponañohuen. Yomporña ñach a'huañam'psahuet puellquëña ama't ahuatapa' amach yahuerrete'te.

## 8

*Allempo Cristopa' toruan po'cançhrron ñeñf allo ayomrrarettena Yompor po'libro allem-poñapa' orrta ñaña pueñeñar mellañoñeñ ñeñf orrene' po'pajo' orotaten*

<sup>1</sup> Allempoña Cristo ñeñf toma'ntenaya Carrnero, ñapa' allempo e'ñe toruan po'cançhrron ñeñf allo ayomrraret Yompor po'libro, e'ñe muetsoñeñtua poctacma pue'ntañ tematuanen. <sup>2</sup> Allempoña napa' alla nenterrerr mellañoñeñesha' ñeñf cançherrsheña ñeñf

tomchets e'ñe all Yomproesho. Ñetña puesheña'ttset allpa' aparetet poctor. <sup>3</sup> Allempoña o' huapa po'psheñeñ mellañoñeñ. Huapapa' o' tomos all altaro. Añ altarpa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñña atarr amostetsa all. Pamosoñña'pa' ñeññ atarr eñmosa'fetsa Yomproecop. Ñeññ mellañoñeña'pa' añ orren pajo' orotaten allcha' nenan ñeñcha' eñmosa'fetsa. Ñeññ mellañoñeña'pa' allña apet shonte' eñmosa'f ñeñcha' eñmosa'fate' ñeññ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. Ñeññña eñmosa'fetsapa' ñeññcha' net altaro ñeññ aye'chcataret oro ñeññ e'ñe ñehuapote'tsen Yompor po'conaño. <sup>4</sup> Ñeññ orrampen mellañoñeñ eñmosa'fpa' 'cha amosofe'chnen enonet allo'tsen Yompor; ñeññña eñmosa'fate' ñeññ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeña'pa' cheterran pajo'pa' o' esha'tan tso' puecallañshor ñeññ cheta' altarot e'ñe e'chorran tso' pajo. Allempoñapa' huapore'ch patso. Chap patsopa' meratstosa, tatstosa, e'morrtosa huomenc, pellatan pats.

*Atto Juanpa' entan cancherrsheña mellañoñeñ ñeññ poctorets*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeññ cancherrsheña ñeññ epoctoretarer puesheña'ttsetpa' o' echantyeset po'poctor o'ch a'toret.

<sup>7</sup> Allempoña ñeññ ñanom mellañoñeña'pa' o' poctora', poctora'huatsapa' orrra ñeññ ma'po'mar ñeññcha' ahupapore'taretatsa patso. Ñeññpa' añ hue' allotpa' ñaña tso' ñeññ tsetetsa errasatso. Atto ahupapore'taretta patso allempo chap patsopa' e'ñe a'huortatuosan ñeññ allo'tsen all chap patso. Tso'ñapa' erraparen e'ñe a'poyuosan ñeññ allpon tsache'chno ñaña allpon ta'te'chno ñeññ allo'tsa'yen ama't allohuanen pats allpon ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puepañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huertserrpa' orrrterrerr atet ñerra'm ñeññ nanac atarr aspenet. Ñeññña'pa' 'cha huorten. Ñeññ aspenetpa' ahupapore'taretta sa'po. O'ña chap oñopa' erraparenña oñpa' puenasa errasats allohuanen oñ ñeññ allpon otenet la tercera parte. <sup>9</sup> Ñaña ñeññ allpon ye'chetsa all oño erraparen, e'ñe colla'hua, allpon colla'huatsa ñeññ otenet la tercera parte. Ñaña ñeññ allohuen botecho ñeññ chope'chyets all oño erraparen e'ñe chenca'huet, allpon chenca'huatsa ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>10-11</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puema'pañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huertserrpa' orrrterrerr ranto ento ñeññ añecmuen atarrem. Shora'nerrerr 'cha huerarere'tnena. Chap allo'tsa'yen po'ñeso'chno ñaña allot potayen oñecho'no erraparen arr patsro. Ñeññpa' arrohua chap ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ rantopa' añ pa'so'cheñ Peshrrem. Chap allo'tsa'yen oñecho'no ñeññpa' 'cha a'peshherretuosan oñecho'no erraparen arr patsro. Ñeññpa' allponohua a'pesherrtatan oñecho'no ñeññ allpon otenet la tercera parte. Oñ po'peshorroña ñeññña a'cllatue'ña shonte' acheñenesha' all.

<sup>12</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ puepa'tatseñ o' poctorerrerr. Poctora'huertserrpa' allempocma 'cho'te' errotetyesa atseñ ñaña arrorr ñaña ranto'chno, o' attañña chemetyeset. Ñetpa' allpon chemetyesets ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ atto 'choyo'tenet yeto ñaña tsapopa' o'huañ atsnomyeset. Ñeññ allpon o'huañ 'choyo'tyeset yeto ñaña tsapo ñeññpa' allpon otenet la tercera parte.

<sup>13</sup> Allempoña napa' o' alla necuererrpa' allña'pa' nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñapuef all anoma'mtena ento allpononet. Allña'pa' ne'muerrerr ñeññ atet eñosnom huomenc. Panoma'mteño'fpa' atet oten:

—Llequëntsa-bee ñeññ allohuenacop ñeññ ye'cha'yetsa añe patsro. O' mameshaña o'ch poctora'huerrerr po'poñ ma'psheño'mar mellañoñeñ.

## 9

*Atto o' e'ñe ma'psheñña mellañoñeñ ñeññcha' poctorerrtserr e'ñe allohuanen*

<sup>1</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ pa'mnareña'pa' o' poctorerrerr. Poctora'huertserrpa' ñaña'pa' all nenterrerr ranto atarrem ñeññ shora'nmats entot o' e'ñe chap patso e'ñe atet orrtosa ñerra'm mellañoñeñ. Ñeññña mellañoñeñ allña'pa' apet paterr llave alloch toran allo e'tam'psaret arrorot ñeññ atarr o'pononet arrorotena pats. <sup>2</sup> Ñaña'pa' o' toram'psan arrorot. Ñeññña arrorot allotña 'cha'nom amos shonte' atet ñerra'mrate' cho chemue'chenet. Chepoten amos 'cha muene' emayenan ama't atseñ; erracmañen chepoten, e'ñe chorren amos. <sup>3</sup> Atto atarr chepoten amospa' 'cha'nmacha'tatan ñaña allot ahuañchenclla nanac shonte', pam'cha'tyesa erracmañen patso. Ñehua, ñeññ ahuañchencllapa' o' apet attoch epotaña atet pena ñerra'mrate' yellas ñeññ atarr epotañ. <sup>4</sup> Ahuañchencllaña'pa' atet otaretta amach errot patstano ta'te' ñeññ patso'tsen, amach errot patstano ñaña tsach. Ama't ñaña allohuen ñeññ pa'namen chopyets añe patsro amach errot patsche. Añcha'ña errot pa' acheñ ñeññ

ama ayato'ma'tareteyaye Yompor pueyotsaparo. <sup>5</sup> Ama muenacheto o'ch muetsan ama't patra acheñ allempo. Ñeñt' ahuañchencllapa' aña oteñet o'ch muerochtatan acheñ amnarmá arrorr. Ñeñt'pa' atetcha' atserrpanet atet atserrtena yellas ñerra'm cho epota'y. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'netcha' attoch rromuet tarraña amach errotenot rromueto. Ama'tcha' atarr ya'ñametare'tenetañpa' amach rromueto.

<sup>7</sup> Ñeñt' ahuañchenclla atet orrtena ñerra'mrrate' cahuall allempo o'ch natyeñet attoch quellarachet. Poñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'm choymets ñeñt' orotaten. Pa'clloyotpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. <sup>8</sup> Echet, pue'chpa' añecmuen atet ñerra'mrrate' coyanesha' pue'ch. Pa'spa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' ma'yarras. <sup>9</sup> Pa'tallpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' asertall ñeñt'cha' moñenaya, amach etsoto allo saneñet. Ñaña ahuañchenclla ñerra'm esempo anomchenapa' e'ñech atet e'morrtena ñerra'mrrate' shonte' carro ma'moretets allempo matateñ cahuall huomenc attoch chapuet allcha' quellaro. <sup>10</sup> Pa'sme'llpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' yellas pa'sme'll allot epotañtena. Pa'sme'llotsen puepotañer allot atserrpanen acheñenesha'. E'ñech amnarmá arrorr muerochtatanenat. <sup>11</sup> Ñeñt' ahuañchenclla ñetpa'cho'ña añ pa'mcha'tareter penet mellañoñeñ ñeñt' amcha'tarettetsa all allo'tsen arrorot ñeñt' atarr arrorot o'pononet pats. Mellañoñeñ ñeñt' pa'mcha'tareter pen ahuañchenclla, hebreyathopa' añ socheñet Abadón; griegañoña' añ socheñet Apolión. Ñeñt' epo'mar so'chñets ya yeñoño ñeñt' yoten amtsanatañ.

<sup>12</sup> Allempopa' met ñeñt' ñanom ñeñt' allcatañtetsa, tarraña señoche'ch palltena po'poñ epa ñeñt'cha' allcatañterrtterr.

<sup>13</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt' po'pechapueñ o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' naña allpa' ne muerrerr ñoñets ñeñt' e'morrtsesa altar pa'tatso'marot po'ucorot. Añ altar ñeñt' ayechcataret oro, ñeñt'pa' e'ñe ñehupote'tsen Yompor po'conaño. <sup>14</sup> Ñeñt'ña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ ñeñt' po'pechapueñ ñeñt'ara ñeñt' o' poctora'huerrerr. Ñeñt'ña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ:

—Te'pa' o'ch pepyamper mellañoñeñnesha' pa'tatssheño'mar ñeñt' ehuancañtetsa all ñeñt' atarr po'ñeso ñeñt' pa'so'cheñ Eufrates.

<sup>15</sup> Ñehua, ñeñt' mellañoñeñ pa'tatssheño'maretpa' añecop añño'tarettenet all atomat o'ch chap allempo onañchareñ allempochña ñetpa' o'ch a'cllatueret shonte' acheñenesha'. Ñeñt' ora allpon acheñenesha' ñeñt' ye'cha'yetsa arr patsro allponcha' colla'huerrtsa ñeñt' allpon otenet la tercera parte. Te'pa' o' e'ñe etsotua ñeñt' atet onañchareñ ñeñt' hora, ñaña ñeñt' yetro, ñaña ñeñt' arrorr-ro ñaña ñeñt' chararo. Allempoña ñeñt' mellañoñeñ pa'tatssheño'marpa' o' a'rroyaretterret. <sup>16</sup> Ñeñt' mellañoñeñ pa'tatssheño'mar ñeñt'apa' ahuanmet po'solltarer ñeñt' montayesnetsa puecahualoro. Nañapa' ne muen allpon ñeñt' atet oten ñeñt' allo'tsa'yen. Ñeñt'pa' atarr aton shonte'. Ñeñt' che'muechets all, allo'tsen doscientos millones solltarnesha'.

<sup>17</sup> Ñeñt' atet gatennet all nent ñaña cahuallečno, ñaña nent ñeñt' atet orrtena ñeñt' montenaya. Puesomapotpa' añ chorra'yenet asrom. Patanta'tetspa' añ chorra'yenet tsamamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet asollemamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet shemashremamuenare'. Ñaña cahuallečno poñpa' atet orretyena ñerra'mrrate' ma'yarroto'. Puenamotñapa' allot cha'nen tso' huorte' epuet ñaña amos epuet ñaña ñeñt' huoretnets shemashrepñeñen ñeñt' otenet azufre. <sup>18</sup> Añña ñeñt' cha'nets puenamot atsetaren ma'pomarpa' ñeñt'pa' ñeñt'ña amtsañtetsa ñeñt'cha' a'cllatuerer' shonte' acheñenesha' ñeñt' allpon otenet la tercera parte. <sup>19</sup> Ña po'huamenc allo muetsenan acheñenesha' ama puenamotayaya atet peno, añña ama't pa'sme'llotpa'cho'ña amtsañtena. Tarro'mar pa'sme'llpa' shechpeto' ñeñt' poso'sme'll pen. Ñeñt'pa' alloña atserrpanen acheñenesha'.

<sup>20</sup> Allpon acheñenesha' ñeñt' qeshpatsa ñeñt' ama muetsanato ñeñt' amtsañtetsa ñeñt'apa' attera atpare'teñet Yompor. Ama cotape'cherreto cohuen attoch quechpuet ñeñt' atet patse'tyenet sosya'tsañ. Ñetpa' attera mueneñet o'ch ma'yochoyet oneñeñečno ñeñt' ama cohuenayeye. Ñaña ñetpa' attera mueneñet o'ch ye'chcatatse'tyeset pa'namen ñeñt'cha' ma'yochenet atet ñerra'm oro ñaña quellema't, ñaña bronze, ñaña mapue', ñaña tsach. Allouenet ñeñt' ye'chcatayenet ñeñt'ña po'yomporer penet, ñeñt' ma'yochenet ama't ama enteno, ama't ama e'mueno, ama't ama chope'cheno. <sup>21</sup> Ñaña ama quechpuenet ñeñt' atto muetsanna'tenet ñaña atto tsañnannenet ñaña atto nanac cañoesha'tenet ñaña atto etatsre'tanna'tyenet. Ora añechnopa' alloña ama cohuenaye' cotape'cheneto.



<sup>1</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañofoñ ñeññ atarr ahuamencattetsa. Ñaña'p' sohua'nena entot, e'ñe osot sohuam'pena. Poñoñapa' añ arca'tam'pesnene' ayon. Pa'çloyotñapa' e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' çoyo'tetsa. Pa'tac pa'çhepohuen ora atet orrtena ñerra'mrrate' tso' huortets enonet. <sup>2</sup> Sohua'nenapa' orra'nenan po'librotoll. Ñeñña librotollpa' e'ñe cohuen atoraret ñeññ rremuen potot. O' çhap patsopa' pa'tacña po'cohuenrotpa' tomos oño, po'p'tecañña ñeññ pue'çhcoterotpa' tomos patso. <sup>3</sup> Allempoña tomospa' rranosa huomenc. Po'ñoñapa' e'ñe atet e'morrtsa ñerra'mrrate' ma'yarr tecoretsa. Atto rranosapa' e'ñe atet e'morrtsena ñerra'mrrate' tecore' anapuene' ñeññ cançhroche'tats tecorena. <sup>4</sup> Allempoña e'morrta ñeññ cançherr tecore' napa' nemneñeñ o'ch nequellcañ ñeññ atet ne'm' tecore', tarraña na allempopa' ne'muerrerr ñoñets all e'morrtsena ento. Ñeñña ñoñetspa' atet otenen:

—Amach pequellcatsche ñeññ atet pe'mueñ tecore' çhochña pa'nasocha.

<sup>5</sup> Allempoña añ mellañofoñ ñeññ tomosets oño ñaña patso, ñaña'p' echantosan pot enonet po'cohuenrot. <sup>6</sup> Allña eñosospa' e'ñe huomenc nosan po'ñoñ Yompor pa'so'çhño, ñeñña'p' atet otos:

—Yompor ñeññ ama arromñafeshayaye ñeññ yechcate' enet ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pue'ntaño, ñaña ñeññ yechcate' pats ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen po'patsño, ñaña ñeññ yechcate' oñeçhno ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pueyechcatareso, ñaña'p' entenen ñeññ atet noten te' ñeñña'p' e'ñech po'ñoçh atet perra. Te'pa' amach alla yecua'mere'te atomatunen. <sup>7</sup> Ñerra'm' esempoch poctorerrerr po'psheñeñ mellañofoñ ñeññ po'cançhroñpa' allempochña e'ñe etsotuerra Yompor poçtañña ñeññ ama e'ñeye' eñotahuoyaye ama't ahuatoteñ ama't allempo ñanom eñotatyasane't ñeñña'p' a'mta'yeyaye't po'ñoñ ñeññara ñeññ nanac torra'yestse't ñocop. Allohua ñeññ atet eños mellañofoñ.

<sup>8</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr ñoñets ñeññara ñeññ atet ne'm' ñorra' ñeññ e'morrtsa pue'ntaño, alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch peponenya mellañofoñ ñeññ tets oño ñaña patso o'ch pechtosñañ potot po'libro ñeññ e'ñe cohuen atoraret.

<sup>9</sup> Ñaña'p' ahuen allo'tsen mellañofoñ, neçhap ñeshopa' notos:

—Te'pa' o'ch çapuen pelibrotoll.

Ñaña'p' atet oten:

—Añca'ye peyore o'ch perre'. Penamotpa' atarrcha' nanac puetsarr pe'm' atet ñerra'm' pets po'moñ, tarraña ñerra'm' o'ch çhap pa'atopa' atarrcha' pesherr pe'm'.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' nechtosñañ po'libro pototpa' o' nerre'. Allempo nerruepa' nenanomña atarr puetsarr ne'm' atet ñerra'm' pets po'moñ tarraña allempo çhap natopa' atarr pesherr ne'm'. <sup>11</sup> Allempoña napa' o' alla oterrerr:

—Te'pa' añ pocte' o'ch alla peserrpare'terrerr ñeñña'p' atet etsotaterr Yompor esempohuañen. Añcha' peserrpare'tyes ñeñña'p' atet perra shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña atetcha' perra pa'namen anetso'marnesha' ñaña atetcha' perra pa'namen mereñtsoreçhno ñeññ eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñaña atetcha' perra pa'namen añcha'taretçhno.

## 11

*Atto epsheña ñeññ pueyochresha' pen Paretspa' ñetcha'ña eñerretset Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempoña napa' apnet tepapets ñeññ atarr allopoça'p e'ñe atet ñerra'm' carrots. Ñaña allpa' atet otnet:

—Te'pa' o'ch ahuep o'ch petpueññaña' Yompor pa'paquell allo, ñaña altar ñeññ allo'tsen. Ñaña o'ch pe'ñotena' errosheñafe' ñeññ ma'yochetsa all. <sup>2</sup> Tarraña amach petpam'psatscheña ñeññ a'yote'tsa'yen cha'petot. Tarro'mar all ñetpa' aparetteçha' po'poñ acheñ ñeññ ama ame'ñetso. Ñeñña'p' atmama'terretcha' all anetso ñeññ anaret Partocop. Pa'tatsoch çharranña puechena epña arrorr allponmatcha' a'sosyateñet all ñeññ anarettetsa Partocop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'ch nemñe epsheña ñeññ neyochresha' nepen. Nach ahuamencat pahuet atotch a'potet ñeñña'p' atet perra esempohuañen. Mil doscientos sesenta yef allponmatcha' serrpare'tennanet neñoñ. Puellquëñoçet chorretcha' pa'shtamashe'm. Arrpa' allohua ñeññ atet otnet all Yompor pue'ntaño.

<sup>4</sup> Ñehua, añ epsheño'mar ñeñña'p' eñerrets Yomporecop ñetpa' atma'ntatarettenet epcha olivoch ñaña epa all orratenet huerare ñeññ e'ñe tomçhets all Yomporecho, ñeññara Yompor ñeññ pomnaren pohuene' allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>5</sup> Ñaña añ epsheña ñeñña'p' eñerrets Yomporecop, ñerra'm' ama't esesha ñeññ muenene' o'ch erroç pet añ epsheña, ñeñña'p' puenamotpa' o'ch çha'nmatet tso' huorte' ñeñña'p' e'nue' ñeññ e'moñe'tenahuet. Neño'mar yeñofoñ ñerra'm' esesha' e'moñe'tenahuet, ñeñña'p' e'ñech rromhuet poçtacma. <sup>6</sup> Ñaña añ epsheña ñeñña'p' eñerrets Yomporecop, ñetpa' atarrcha'

ahuamencatet. E'ñe ñet po'huamencot epatare'teñet o' entot attotcha' ama huateno e'ñech allponmat eñorenep Yomporecop. Ñaña e'ñe ñet po'huamencotet o'ch çhapterret añ arr patsro pa'namen ñeñtcha' amtsañterrtsa. Ama't esempo allempo atet muenenet ñet, allempocmach atet pet. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm esempoch e'ñe e'nuet ñeñtcha' allpon eñoret arr patsro, allempoñapa' o'ch çha'nom ñaña ñeñt berrma'ttetsa ñeñt atarr bellac. Arrotcha' çha'nom arrotot ñeñt atarr o'pononet arrototena pats. O'chña çha'nompa' o'ch quellarosan añ ñeñt epsheña ñeñtcha' eñerrets Yomporecop. Ñeñt berrma'ttetsa ñachña ganatsa o'ch muetsan añ ñeñt epsheña. <sup>8-9</sup> Añña epsheña ñeñt amtsaretpa' attach o'shshe'muet toño allecma chopene'chen allohuen acheñenesha'. E'ñe ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet allach o'shshe'muena all atarr anetso, ñeñfara anetser Jerusalén all corso'tam̄pset Yepartseshar Jesucristo ahuat. Ñeñña anetserpa' ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrate' ñeñt atet pete't anetso Sodoma ñaña anetso Egipto. Añña epsheña ñeñt amtsaret attach o'shshe'muet all amach esehsa' muenateto o'ch pampuet. Allñapa' allcha' huachena shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñtcha' cohuanrrortene', shonte' pa'namen mereñtsoreçhno ñeñt eñosyets po'poñe'ttsoema ñoñtso. Shonte' pa'namen anetsoçhno allot huachena. <sup>10</sup> Acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa errapa'ren arr patsro ñetñapa' o'ch coshame'tam̄pesyet añ epsheña arromñat. Atarrcha' nanac cosherret. Pocsheñeshoñetña ñetpa' o'ch es apanna'tyeset e'ñe atta. Ñetpa' añecopcha'ña atarr coshenet tarro'mar o' rroma añ epsheña ñeñt at-srre'moçhen entenet ñeñt yore'tatenahuat po'chñaret e'ñe pueserrpare'teñofet Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Allempoña o'ch met ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet, añña ñeñt epsheña machayotepa'tcha' alla tanterret tarro'mar Yomporña alla tantaterre'. Allohuen acheñenesha' ñeñt cohuanrrortene'pa' atarrep'a'tcha' nanac yorenent. <sup>12</sup> Allempoña tanterret epsheño'maret, e'muet ñoñets ñeñt e'morrretsa atarr huomenc entot. Ñoñetsñapa' atet otenanet:

—Sa'tap arr ento.

Ñetñapa' o'cho' a'tapuet, ospa' ñeñña anmahuet ento. <sup>13</sup> Cohuanrrortets ñeñt e'moñe'tenahueta' e'ñe allempocmaña pella pats huomenc. Allña anetsopa' shonte' matna't pocoll, allpon otenet la décima parte. Ñaña cançherr mil acheñenesha' ñeñt allpon colla'huatsa. Ñeñña allpon qeshpatsapa' atarr yorenent. Pueyoriñofetpa' e'ñe allempocma amcha'na'tpo' eñchet Yompor ñeñt pue'ntañ'tsen. Allñapa' cohuentatoñet.

<sup>14</sup> Allempopa' o' metuaña ñeñt puepañ ñeñt allcatañtetsa, tarraña señoçhepa'ch pallena po'poñ paterr ñeñtcha' tecma allcatañtatsa ñeñtcha' puema'pañ.

*Allempoch poctora'huerr mellañoñeñ e'ñe allohuanen allempochña amcha'taretetuerra Yompor arr patsro*

<sup>15</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'cançhroñpa' o' poctorerrerr ñaña. Poc-tora'huerrtserrpa' entoñapa' atarr huomenc e'morrterrerr ñeñt eñoretza all ento. Ñeñtapa' atet otenet:

Ñeñt allpon amcha'taretetyetsa arr patsro te'ñapa' o'huañcha' allo'na amcha'taretetenent tarro'mar ñeñt atto amcha'taretetyenetpa' ñeñtapa' allochña amcha'taretterra Yompor epuet ñaña Puechemer ñeñt Cristo. Ñeñtcha' atto amcha'taretterra Yomporpa' ñeñtapa' amach ahuaññañterro ama't errponaña.

<sup>16</sup> Allempoña añ ñeñt epoch çharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt anorrçhets all e'ñe ñet po'conañeto allot sherbeñet Yompor all pue'ntañ, ñetñapa' rrema'rartenet Yompore-shonet atet ma'yocheñet Yompor. <sup>17</sup> Ñetñapa' atet otenet:

Pa Yompore ñeñtep atarr nanac Partsop ñeñtep Yepartseshar yepenep, ñeñtep çhocma eñallep ama't ahuatoteñ ñaña ñeñtepcha' alla huerrtserr po'pocheño añe patsro, yañapa' atarr yeparasyo'tenep tarro'mar te'pa' o'ch alla po'patterra pa'pehuamenc attotcha' o'ch alla atarr po'mcha'taretterra.

<sup>18</sup> Shonte' pa'namen acheñenesha', pa'namen anets allo'tsa'yenet, ñet pa'tsrre'mueñoñetpa' e'ñe e'moñe'tuenpet, tarraña te'pa' o' çhap allempoch peçoñchatuerranet. Ñaña te'pa' o' çhap allempo onañcharé añecop ñeñt colla'huetsa ahuatoteñ allempoch peñotatuerranet ñeñt atet pa'yese't. Añña ñeñt torra'yestse't atto a'mtonapete't peñoñ ñeñt e'ñe peyochresha' pepe't, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet. Ama't allohuen ñeñt pame'ñaye't pa' ama't ñeñt atarr asherben entyese'te't ñaña ñeñt ama asherben entete'te, te'ñapa' o' çhap allempoch petsa'tuerranet allohuenet ñeñt pame'ñenaya pa'. Ñaña te'pa' o' çhap allempoch e'ñe pa'chencatuer allohuen ñeñt a'chencatañtetsa añe patsro.

<sup>19</sup> Allempoña añ Yompör pa'paquëll ñeñt' ento'tsenpa' e'ñe cohuen atorarettena. O'ponoña all nentoñ Yompör po'tsapot all çhocma añño'tenet ñeñt' aquellcaret ñeñt' a'pocatat Yompör yocöp. Allña'pa' meratstena, tatsllaren ma'moreten huomenc, pellena pats ña'ña atet huechen huomenc.

## 12

*Atto Juanpa' entan puesheñarr coyanesha' ñeñt' emaret, pue'maretollpa' ñeñt'ara Cristo, añyañña'pa' mueneñeñ o'ch añyañpes pue'maretoll*

<sup>1</sup> Allempoña all pue'ntañopa' all orrtena ñeñt' ama't ahuata ama't puesheñarrofeyapa' ama yentare. Ñeñt'pa' ñeñt'cha'ña yeñotaterre' ñeñt'cha' atet perra esempohuañen. Allña'pa' all orrtena puesheñarr coyanesha'; añ po'cashe'm pen atsne'. Pa'rrpöña'pa' allo'tsen ña'ña arorr: Poñoñña'pa' echoyo'met. Po'choyo'möpa' all orrtena çharra' ranto puechena epa. <sup>2</sup> Ñeñt'ña coyanesharpa' a'chomen, o' çhen allempoch eñalletatan pue'mar. Atto atsotenana pue'marpa' çha rranare'tena, atarr allpatateñ pue'mar. <sup>3</sup> Allempoña all pue'ntañö all orrtena po'poñ ña'ña ñeñt' ama't ahuatapa' ama yentare. Ñeñt'pa' añ orrtetsa añyañ ñeñt' atarr añcha'noçhen. Ñeñt' añyañpa' atarr añecmuen ña'ña atarr tsama't orrtena. Poñpa' cançherrmaga. Cançherrmago'mar poñpa' e'ñe echoyo'metareroche'. Ña'ña po'ucorpa' allo'tsen çharra'. <sup>4</sup> Pa'sme'll ñeñt' çhetare'tnen alloña tarra'huananaña shonte' rantoçhno e'ñe a'shore'tuaneñ patso. Ñeñt' allpon ranto ñeñt' ento'tsen, allpon a'shore'tuaret ñeñt' otenet la tercera parte. Ñeñt'ña añyañpa' alla tomos e'ñe coyaneshesho ñeñt' atsotenaya pue'mar all cohueñ ñerra'm o'ch eñalletatan pue'marpa' ñach añyañpse'. <sup>5</sup> Allempoña coyanesha'pa' o' eñalletatan pue'mar ñeñt'pa' asheñorr. Allempo eñalletua ñeñt' asheñorrofolppa' e'ñe allempocma a'tapachet Yompör po'conaño tarro'mar ñapa' ñach anaretterrtsa ñeñt'cha' añcha'taretterrtsa allohuen pa'namen a'cheñenesacöp. E'ñech po'yoroçhenöñ añcha'taretterranet, atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'noçhtana'terranet. <sup>6</sup> Allempoña coyanesha'pa' allorocma o'yeta o' çhap allapa' all amarato. Allña' Yompörpa' e'ñe cohuen añño'tatoñ allcha' cohuañpeñet allcha' rrateñet allponmat yet ñeñt' otenet mil doscientos sesenta yet.

*Atto quellarenet Yompör pue'ntañö*

<sup>7</sup> Allempoña quellarenet Yompör pue'ntañö. Ñeñt' pa'm'cha'tareter pen allohuen ñeñt' e'ñe cohuen mellaño'feñnesha'pa' añ pa'so'cheñ Miguel. <sup>8-9</sup> Miguelña'pa' all quellara po'mllaño'feñnesharohuen. Quellareñet añyañ, añyañña'pa' o' quellara ña'ña pueyochreshohuen. Miguelpa' çhetanna'tet parro epuet añyañ all Yompör pue'ntañö. Ñehua, ñeñt' pueyochresha' pen añyañ ñeñt'pa'çho'ña mellaño'feñnesha' tarraña ñeñt' mellaño'feñnerpa' ama cohuenayaye. Tarraña añyañ atto quellaran Miguelpa' ñapa' ama gano. Ñeñto'marña añyañpa' huapore'çhet entot pueyochreshohuen a'shoraretterret patso. Attoña ahuapore'tarettaña añyañ ama't atarr nanac añcha'noçheneñ. Ñehua, añyañpa' ñeñt' sheçep ahuatoteñ ñeñt'ara yoten oneñeñ ña'ña ñeñt' otenet Satanás ñeñt' atarr ashcañtetsa ora errapa'pen añe patsro.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt' atarr e'morrtetsa huomenc all Yompör pue'ntañö. Ñeñt' ñoñetspa' atet oten:

—Te'ñapa' po'ñoçh o' çhap allempoch qeshpa'huerra allohuen a'cheñenesha' ñeñt' pueyochresha' pen Yompör, tarro'mar o'ch alla o'paterrana po'huamenc e'ñe poc-tacma o'ch alla añcha'taretterra ñapuef epuet Puechemer ñeñt' Cristo ñeñt' nen ña ñeñt'cha' añcha'tarettapretenaya. Añ oneñeñ ñeñt' çhocma atta toma'tam'pesyene' masheñneshaçhno all Yomporesho yeto ama't ña'ña tsapome'tets ñeñt'ña'pa' o' ahuapore'taretta. <sup>11</sup> Ñeñt' masheñneshaçhnor ñeñt' ame'ñenaya Yompör, ñet'ña'pa' o' e'ñe a'mchechueret oneñeñ ñeñt' toma'tam'pesyenahuet e'ñe atta. Añ a'mchechaterre' ñeñt' atto Cristo rroma, ashataretta po'rras ñeñt' toma'tnenaya Carrnero ñeñt' muetsete't ochñartsocöp. Ña'ña añ a'mchechaterre' ñeñt' atto masheñneshaçhno çhocma eñösyenet e'ñe cohuen ñeñt' atet pena Cristo po'cohuenña. Ama't amueröçhtataretetyenetpa' ñetpa' ama queçhpueñeto atto eñösyenet e'ñe cohuen Cristocöp, tarro'mar ñetpa' ama mecha'teneto ama't mamesha o'ch rromuet e'ñe pame'ñeñofet Cristo. <sup>12</sup> Atarr cosheñets Yompör pue'ntañö allohuenacöp ñeñt' allo'tsa'yen. Tarraña atarr llequëñets allohuenacöp ñeñt' yecha'yetsa añe patsro ama't ña'ña ñeñt' oño'tsa'yen. Tarro'mar oneñt'pa' o' sohuam'perranet e'ñe pa'tsrre'mueñesha'. Ñapa' eñoteñ e'ñech mameshapä' o'ch alla ahuapore'tarettererr.

*Atto añyañpa' attera cotare'tenan coyanesha' ñeñt' o' eñalletatuan puechoyor*

<sup>13</sup> Allempoña añ añañ ñeñfara oneñeñ o' eñota ñapa' o' ahuapore'taretta entot, ña pa'tsrre'mueñoipa' o' alla cotare'terranerr coyanesha' ñeññ o' eñalletatun puechoyor asheñorrofoll. <sup>14</sup> Tarraña coyanesha'pa' allempo cotare'tererr añaña'pa' ñeñña coyanesha'pa' o' apet eppa'ya pa'pue' ñeññ atesha' contor pa'pue'. Ñeñpa' alloch anomam̄psana po'yallop ñeñfara añañ o'ch sa'neñ o'ch chap bachayo all amarato all añño'teññañet ñocop e'ñe cohuen allcha' cohuanpeñet. E'ñech ma'pa char ñaña po'poñerrerr puenhmet char, ñeñpa' allponmatcha' rrachet all. <sup>15</sup> Allempoña añ po'yalloppa' e'ñe puenamot cha'nmatan shonte' oñ atet ñerra'mrrate' po'ñes apellchetsa. Ñapa' cha otapañ ñeñfcha' rremuerraya' coyanesha' ñeññ cotare'ten attoch a'ño'shach. Tarraña ñeñpa' ama atetatche. <sup>16</sup> Ama't patspa' yenpan coyanesha', attoña tara'nom all esha'tanña oñ e'ñe masohua ñeññ allpon cha'nmat po'yallop puenamot. <sup>17-18</sup> Ñeñña atarr atsrre'mate'ña añaña, ello alla atarr e'moñe'terranerr coyanesha'. Allempoñapa' ahuo' allo'tsa'yen po'potantañ coyanesha' puechoyoresha' o'ch quellarosanet ñamet. Tarro'mar ñetpa'cho'ña thocma ame'ñeñet Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret ñaña thocma coteññañet Jesucristo poctapña.

## 13

*Atto Juanpa' entan berrma't ñeññ atarr amcha'nochen ñeññ cha'nets oñoñ*

<sup>1</sup> Allempoña napa' natomos sa'patopño, allña'pa' nenterrerr berrma't atarr amcha'nochen ñeññ cha'nmat oñoñ. Poñpa' cancherrmaga, po'ucorpa' charra'. Pate'tets po'ucorpa' e'ñe echoyo'metoche'. Puenmaga'ttso all aquellcaret sochatse'teñets ñeññ pa'namen sosya'tsañ allo achm̄are'teñet Yompor. <sup>2</sup> Ñeñña berrma't pue'moquer e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'yarr tarraña pa'tacñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' orranatec. Puenampa' e'ñe atet ñerra'm ma'ñorenam. Añañañapa' ñeññ apue' po'huamenc, aþ ñaña llesens attoch amcha'nochtaprecha all po'conaño. <sup>3</sup> Puenmagarr poñpa' all orrtena cha atserppena nanac huomenc cha mettaguñ ñeñfcha' muetsayeñ tarraña ama romo alla correrria. Ñeñño'marña allohuen acheñenesha' arr patsro ñetpa' atta cohuanrorreñet cha otapuetañ ñato' thach rroma, tarraña ama romo. Ñeññ atto ama rromopa' acheñenesha'ña arr patsro ñeñña ame'ñatenahuet. Ñetpa' otenapuetañ ñato' ñeññte'ña Parets. <sup>4</sup> Ñeñño'marña acheñenesha' ma'yocheñet ma'yarrma't. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ama eñalle po'poñ ñeññ nanac ahuamencat atet ñerra'm añ ma'yarrma't ñeññ yenten. Ama'e'ñe eseshapa' amate' errotent a'mchechachetña añ ñeññ atarr ahuamencat.

Ama't añaña'pa'cho'ña ñeññ ma'yoचना acheñenesha' tarro'mar añaña'pa' ña ahuamencat pe' ma'yarrma't.

<sup>5</sup> Añaña'pa' muenatenan ma'yarrma't o'ch ommo'chatse'tyesa. Pommo'chatse'teñoipa' o'ch achm̄are'tenan Yompor. Ñaña muenatan ma'yarrma't o'ch amcha'taretta pa'tatsoch charram̄a ñaña puechena epña arrorr. <sup>6</sup> Atet pa ma'yarrma't achm̄are'tenan Yompor, sochatse'teññañ pa'so'cheñ. Ñaña Yompor pa'paquell ñaña allohuen ñeññ allpon allo'tsa'yen pue'ntaño e'ñe achm̄are'tueñ. <sup>7</sup> Ñaña muenateñ o'ch quellaran ñeññ pueyochresha' pen Parets. Ñaña muenateñ o'ch ganana Yompor pueyochresha'. Ñaña muenateñ o'ch amcha'taretta allohuenacop ñeññ pa'namen acheñenesha', allpon ñeññ pa'namen mereñtsor ñeññ e'ñe eñosyets po'poñe'ttsocma ñoñtso ñeññ ora allpon allemeñ anetso'mar. <sup>8</sup> Ora allohuen acheñenesha' ñeññ aña patsro'tsa'yen añach ma'yochenet ma'yarrma't tarro'mar ñeññ acheñenesha'pa' ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ Cristo po'libro all aquellcarenna allohuen ñeññ corretsetach ñeññ ame'ñenaya Cristo ñeññ amtsarettatsa ochñartsocop atet ñerra'm carrnero. Ahuat allempo errete' ayeçhcataretta pats, Cristoña po'libropa' all aquellcaret so'chñetso'chno attochña ñetpa' corretsetach.

<sup>9</sup> Ñerra'm esesha' e'mñotene' añ ñoñets, chapoñepa'ch pueyo'chro ñeññ atet ye'chateney añ ñoñets. Ñeññ ñoñetspa' atet oten: <sup>10</sup> Ñerra'm esesha' rromanatene' po'potantañ attoch yotam̄psatanet, ñetpa'cho'ña ayottam̄psaretterretcha'. Ñaña ñerra'm esesha' muetsanatene' po'potantañ espado, ñetpa'cho'ña amtsaretterretcha' espado. Ñeñño'mar añ ñeññ poctetsa yocop e'ñe yeyenteñoñ Yompor o'ch ya'huanten acopoteñ ñerra'm es yehuapoya, allohueney ñeññey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Atto Juanpa' entan po'poñ berrma't ñeññ cha'nets o'ponot patsot*

<sup>11</sup> Allempoña na allpa' nenterrerr po'poñ ñeññ berrma'ttetsa. Ñeñpa' arrot cha'nom o'ponot patsot. Ñeñña'pa' e'ñe epa po'ucor atet ñerra'm carrnero po'ucor, tarraña ñeñpa' atarr amcha'nochen eñen e'ñe atet eñen ñerra'mrrate' añañ eñoretsa. <sup>12-13</sup> Ñapa'cho'ña atarr amcha'taretta e'ñe atet amcha'tarettena ma'yarrma't ñeññ ñanom nent ñeññ cha'nmat oñoñ. Allña'pa' amcha'tarettapretenana ñeññ ma'yarrma'ttetsa all. Ñeññ cha'nmat o'ponot patsot

ñeññapa' muenatenen allohuen acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsa'yen o'ch ma'yochyet ñeññ ma'yarrma't. Ñeññara ma'yarrma't ñeññ correrrtsa e'ñe mamecma allempo mettaguën. Ñeññ atto mettaguën ñeññcha' muetsayeñ tarraña ñapa' ama rromo. Añ berrma't ñeññ cha'nmats o'ponot patso'tpa' ñerra'm esempo allo'tsen parro epuet ma'yarrma't ñaña'pa' eñall attoch orrtatenen acheñenesha'cop pa'namen ñeññ ama puentareto ama't ahuata. Attoña a'shoran entot huorte' tso' ñeññ tso' huorte'pa' o' e'ñe chap patso allña'pa' cohuanrrortatan shonte' acheñenesha'. <sup>14</sup> Ñeñññapa' allo shequënan shonte' acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsen. Ñeñño'marña ñerra'm allempo otenan acheñenesha', o'ch seyeçhcat ma'yarrma't, ñetñapa' e'ñech pocte' enteñet. Añ ñeññara ma'yarrma't ñeññ metto'ten espada tarraña ñapa' e'ñe mamecma o' alla correrra. <sup>15</sup> Añña berrma't ñeññ cha'nmats o'ponot patso' ñeñññapa' muenateñet o'ch o'rrerratan ayeçhcataret ñeññ toma'ntatenet ma'yarrma't. Allochñapa' attoch eñorana'tanet pueyeçhcatar. Ñaña ma'yarrma'tpa' atet nanet po'ñoñ, ñeññpa' atet oten: Ñerra'm esesha' ama ma'yochenaye ayeçhcataret muetsanachetepa'ch. <sup>16-17</sup> Elloñapa' otterrannerr acheñenesha':

—Te'pa' o'ch seyaco'mta'tyesa soto' secohuenrot amapa' arr seto'mo'mar. Allcha' sena'yeson neso'cheñ amapa' sena'yeson ñeññ nenúmero nepen. Atet pñatan allohuen acheñenesha' ama't ñeññ ama esoshe'mayaye acheñ, ama't ñaña ñeññ atarr sherbets, ama't ñaña acheñ ñeññ atarr eçllayoret, ama't ñaña ñeññ atarr huocchañetets, ama't ñaña acheñ ñeññ e'ñe cohueno'tsen, ama't añ acheñer ñeññ ataruasataret e'ñe atta. Allohuen acheñenesha' ñeññ ama ayaco'mta'tarete all neññañet ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' ñeññ po'número pen ma'yarrma't, ñetñapa' amach errotenet es pomueneto ñaña amach errotenet es rañteneto ñeññ muenenet ñet. <sup>18</sup> Ñehua, ñeññ allpon po'número pen ma'yarrma'tpa' ñeññpa' allo'tsen seiscientos sesenta seis. Ñeññ número añ toma'ntena puesheñar acheñ pa'so'cheñ ñeññcha' ñanom orrerrtsa tsapatonet. Ñerra'm esesha'ch atarr es eñoterrets eñoterrñañetepa'ch pa'so'cheñ ñeññ atma'ntataret añ número.

## 14

*Allempo Juanpa' entan Cristo ñeññ atma'ntataret Carrero, all ten Siónaño epuet ñaña shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Allempoña na cohuertrsanerrpa' alla nentererr Cristo all ten Siónaño. All orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm Carrero. All tom'chen ñaña shonte' acheñenesha'. Ñeññ acheñenesha'pa' allo'tsen ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeññ emchorrenaya Cristo. Ñeññña acheñenesha'pa' e'ñe ayato'ma'taretoche'. Puetomuetopa' all na'yefñañet Cristo pa'so'cheñ ñeññ atma'ntataret Carrero, ñaña Pompopar pa'so'cheñ ñeññara ya Yeyompore. <sup>2</sup> Allñapa' ne'muen ñeññ huomenc e'morrrettsa, arrot huena entot. Atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'm all etsase'tena shonte' oñeçhno ñeññ atarr huomenc ma'moretets. Po'ma'moreteñapa' atarr huomenc e'morrtena cha ottena ñerra'm cho tecorraren huomenc ñeññ yoten tatsllare'. Ñeññ ma'moretets all añepa't ma'moretets ñeññ shontetsa acheñenesha' all añepa't a'ma'moreteten arpa. <sup>3</sup> Allñapa' cohuentatenet morreñets ñeññ e'ñe etserra morreñets all Yompopar po'conaño. Allo'tsen ñaña pa'tatso'mar ñeññ berrma'ttetsa, ñaña allo'tsa'yen ñeññ sherbene' Yompopar ñeññ epoch çharrar' ñeññ puechetsa pa'tatssheña. Ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye'yechenayeña añ morreñets ñeññ etserra. Añña eñotene' ñeññ ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeññ a'queshpatarettetsa añe patsrot. <sup>4</sup> Ñetpa' ama a'sosyateneto atto yorayeñet coyanesha' tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen correnet. Ñetpa' añ e'ñe cohuen cotenet Cristo ñeññ toma'ntenaya Carrero. All ama't erra muene' sen Cristo, ñetñapa' e'ñech co'ta'neñet cohuen. Ñetpa' e'ñe ñanom a'queshpatarettet attoña ñetpa' anarettenet atet ñerra'mrrate' ñeññ ñanom yapueñ Yompopar ñeññ atarr cohuen, ñeññara o'patena ñaña Cristo ñeññ atma'ntataret Carrero. <sup>5</sup> Ama't puesheñarrotetapa' ama shequëneto ama't e'ñe mamesha. Ñetpa' e'ñe cohuen orreyenet amach errotenet otteñe'charerterreto ama't ahuata all Yompopar po'conaño.

*Allempo Juanpa' enterrannerr ma'psheña mellañoieñ ñeññ eñosyetsnets anoma'matot*

<sup>6</sup> Allempoña napa' alla nentererr po'poñ mellañoieñ all anoma'mtena allpononet enonet. Ñapa' ñeññña serrpare'tatenahuet cohuen ñoñets ñeññ ama ahuañaño ñeññ alloch yequeshperra. Añ cohuen ñoñets ñeññcha' serrpare'tatan allohuen pa'namen acheñenesha' ñeññ yecha'yetsa añe patsro, ama't ora allemeñ pa'namen anetsochno ñeññ pa'namen mereñtsoreçhno ñeññ eñosyets e'ñe po'poñe'ttsocma ñoñto. <sup>7</sup> Ñeññ atto anoma'mtena all, eñosnen, atarr huomenc e'morrtena, ñeññpa' atet oten:

—Semicha'na'chepa'ch Yompör, chochña secouentatoñ tarro'mar te'pa' o' chap allem-poch entyesas e'ñe puesheña'tsotes errotenete' sepa'yena. Te'pa' ñachña sema'yocha ñeñf yechcate' enet ñaña ñeñf yechcate' pats, ñaña oñechno ama't allot potayen oñ.

<sup>8</sup> Allempoñapa' alla cota'nererr po'poñ mellañoñeñ ñeñf puepañ mellañoñeñ. Ñapa'cho'ña eñsnerrerr, ñeñfñapa' atet otnom:

—Te'pa' o' ahuapore'taretta añ anets ñeñf atma'ntataret Babilonia ñeñf nanac atarr anets. Tarro'mar ñeñfpa' aña yechatyenan ora allpon po'poñechno anetsochno ñeñf atarr sosya'tsañechno ñeñf atet muenatse'tatyananet ñet po'chets.

<sup>9</sup> Allempoñapa' alla cota'huererr po'poñ mellañoñeñ ñeñf puema'pañ. Ñapa'cho'ña eñsnerrerr, po'ñoñpa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfñapa' atet otrerrerr:

—Ñerra'm esesha' ma'yochenaya ma'yarrma't amapa' ayechcataret ñeñf toma'ntenaya ma'yarrma't, amapa' ñerra'm esesha' muenatenet o'ch yaco'mita'chet ma'yarrma't pueyotsaparo amapa' pueto'mo ayato'ma'taretta, <sup>10</sup> ñeñfñapa' a'coñchatare'tterretcha, tarro'mar Yomporña e'ñe po'yoro'chenño'pa' ñachña e'ñe coñchataerrahuet e'ñe poctacma. Tso'pa' ñeñfcha'ña muerochtatuerahuet ñaña ñeñf epuet huorten tso'pa' ñeñfpa' atarr she-masher ñeñf otenet azufre. Allcha' a'coñchatare'tterret, allotcha'ña cohueretña allohuen mellañoñeñaneshachno ñeñf pueyochresha' pen Parets. Cohueretcha' ñaña Cristo ñeñf atma'ntataret Carrnero. <sup>11</sup> Attoch achamaretterret, tso'ñapa' chepoteñ pamosoñ enonet ñeñfñapa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. Amach huañerro ama't mamesha ñeñf atto a'coñchatare'ttenet ama't yeto ama't ñaña tsapo. Tarro'mar ñetpa' aña ma'yochenet ma'yarrma't ñaña ayechcataret ñeñf toma'ntenaya ña. Ñaña muenateñet achen o'ch yaco'mita'chet o'ch noñet pa'co'meto ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' pueto'mo. Arrpa' allohua ñeñf atet ot mellañoñeñ ñeñf anoma'mtetsa eno'mar

<sup>12</sup> Ñeñfmarña allohueney ñeñfey e'ñe pueyochresha' peney Parets ñeñfey ame'ñenaya Yompör po'ñoñ ñeñf atet oteney ñeñfey e'ñe yemtenaya Jesús, yocopñapa' añ poctetsa o'ch ya'huanta'huen e'ñe acoña ñeñf allpon pa'namen es yehuenoya.

<sup>13</sup> Allempoña na allpa' ne'muerrerr ñoñets arrot huena entoñ, ñeñfpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pequellca' añ ñoñets: “Te'ñapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñfcha' rromayets e'ñe pame'ñeño't Yeparteshar Jesucristo.” Po'ñoñ atet oten Yompör Puecamquëñ, ñetpa' amesatare'tterretcha'. Te'pa' amach alla torrerrete'te tarro'mar ñeñf allpon o' torra'yenet añ patsro, ñeñfpa' e'ñe eñotua'reñ all Yompör pue'ntaña.

*Attoch cherr ñeñfneñpo allempoch ap'cherret narmets ñeñf o' pomella'huen*

<sup>14</sup> Allempoña na cohuerertsanerrpa' nenterrerr os atarr huallama't. Ñeñfña ospa' all anen puesheñarr ñeñfpa' añepa't Jesús ñeñfara Ñeñf Acheñetosets arr patsro. Ñeñfñapa' echoyo'met, ñeñfña po'choyo'mpa' oro ñeñf choyo'mtena. Pototñapa' orrenan cochell ñeñf atore'gorrot ñeñf atarr nanac etsotañ ñeñf otenet hoz. <sup>15</sup> Allempoña Yompör pa'pacllotpa' cha'nom po'psheñ mellañoñeñ. Ñaña'pa' otosan ñeñf anets oso. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfpa' atet otenan ñeñf anets oso:

—Pamat pocchello ñeñf pomellets allochñapa' o'ch pa'yapa'che' tarro'mar o' chap ñeñfneñpo allempo yapchen ñeñf o' pomella'hua yenarem.

<sup>16</sup> Allempoña ñeñf anets oso, ñaña'pa' o'cho' amatan ñeñf o' pomella'huen ora erraparen aña patsro. Ñaña'pa' o' a'yapa'chan allemateñ ñeñf pomellets aña patsro.

<sup>17</sup> Allempoña cha'nerrerr po'psheñ mellañoñeñ Yompör pa'pacllot ñeñf ento'tsen. Ñapa'cho'ña orrenan po'cchell ñeñf atarr nanac etsotañ. <sup>18</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'psheñ mellañoñeñ. Ñapa' arrot huapa allo'tsen altar. Ñaña'pa' ñeñf ahuaencattetsa attoch pomnaren penan tso'. Ñaña'pa' otan ñeñf occhellet. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pamat pocchello ñeñf atarr nanac etsotañ o'ch pap'cha' allo puechma'tets uva ñeñf aña patsro'tsen tarro'mar o' atarr nanac yen.

<sup>19</sup> Ñeñfña mellañoñeñ atet oteñetpa' atetcho' pa. Allempoña amatan po'cchello uva ñeñf aña patsro'tsen o'cho' a'yapa'chach. A'yapa'chatuepa' o' shontanña uva allcha' atmama'chet attoch cha'nmatoñet po'ñer. Ñeñfñapa' añ toma'ntena atto Yompör po'yoro'chenño'pa' atarrcha' coñchateran acheneshas'. <sup>20</sup> All atmama'teñet uva, poccolotpa' tama a'yente'tsen. Ñeñf atto cha'nen uva po'ñer ñeñfpa' añ toma'ntena o'ch chorrer errasats arr patsro a'yohuen ñeñf allohuanen kilómetros ñaña enonet chapcha' e'ñe cahual po'frenohua ñeñf chets e'ñe yelleca'nohua.

## 15

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ, ñetpa' o'ch orrtaterret ñeñicha' amuerochtatañtertsa*

<sup>1</sup> Allempoña all ento napa' o' nenterrerr po'poñ ñeñt atarr yorothen ñeñt ama yentare ñeñicha' yeñotaterre' ñeñicha' atet perra esempo. Nenterrerr mellañoñeñesha' cancherrsheña. Ñetñapa' allsensarettenet attoch orrtaterret ñeñicha' amuerochtatañtertsa. Puesheña'ttsetpa' orrtaterretcha' ñeñicha' amuerochtatañtertsa e'ñe po'poñe'tsocma cancherrsheño'maret. Allempochña etsotuerra allohuen ñeñicha' atto Yomporpa' yoroçhtater.

<sup>2</sup> Allña napa' nenterrerr ñeñt atet orrtetsa erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeñt añecmuen rerpap e'ñe atet huorten atet ñerra'm tso' huortets all. Allñapa' all tomchen allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe metana'tue' ora allpon ñeñt atet topatyenanet ma'yarrma't ñaña ñeñt pueyeçhcatar. Ñetpa' ama ayato'ma'tareteyayeto ma'yarrma't pueyotsaparo attoch noñet pa'so'cheñ amapa' ñaña po'número. All tomchenet e'ñe arpatochet ñeñt'pa' Yompor apuenahuet. <sup>3</sup> Ñetña puenñana'tueñoñet allohuen topateñets morrechenet Moisés puenmoreño ñeñt Moisés ñeñt atarr torratset' Yomporecop. Pa'queshpatareteñoñet morrechenet ñaña Cristo puenmoreño ñeñt toma'ntenaya Carrnero. Ñeñt'pa' atet achoteñet Yompor: Yompore, ñeñt'p nanac Partsoñ p'a ñeñt'p Yepartseshar yepen, atarr echarr es petso'tatyen, atarr coñneshare' es pepa'yen. Pa ñeñt'p Pa'micha'tareter pen allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt'p e'ñe poçte' es pepa'yen. Ñaña e'ñe po'ñoçh atet ñeñt allpon es potyen.

<sup>4</sup> Allohuen acheñenesha' e'ñe añtcha'na'tpo' entenpet, Yompore. Ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñt ama añtcha'na'tpahuoye' pentenaye, Yompore. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe p'apta cohuentatennapet, tarro'mar e'ñe p'apta p'a ñeñt'p atarr Partsoñ. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt pa'namen anetsot huaçha'tetcha' pesho attoch ma'yochapet p'a e'ñe p'apuet tarro'mar ñetpa' o' taya çhapanet pueyoçhro atto p'apa' e'ñe cohuen poçte' es pepa'yen.

<sup>5</sup> Allempoña napa' cohuerrtsanerr nenterrñañerr Yompor pa'paquell ñeñt pue'ntañotsen. Ñeñña pocoll popellrrarpa' e'ñe cohuen atoraret. O'ponoñapa' allo'tsen all añño'tenet mapuettall ñeñt allo aquellcayet Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ahuatoteñ. <sup>6</sup> O'ponotña Yompor pa'paclo'tpa' çha'nmacherrerr ñeñt cancherrsheña mellañoñeñesha'. Puesheña'ttset orrtaterretcha' ñeñt'cha' amuerochtatañtertsa e'ñe po'poñe'tsocma cancherrsheño'maret. Añ chorra'yenet ñeñt atarr nanac cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama asoyatño ama't e'ñe mamesha. E'ñe cohuen poptama'tyena. Achanaretareret, po'chanaretpa' orotommuenare' ñeñt allo chana'yenet puesomapo. <sup>7</sup> Allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't, paterrñapa' apa'yesan mellañoñeñesha' cancherrsheño'mar pajo'. Apa'yesanet puesheña'ttset po'pajo' ñeñt orotaten. Ñeñña pajo'pa' all e'chorrayesaret alloch coñchaterran Yompor pa'namen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ama't errponaña ama't ahuaa. <sup>8</sup> Allña Yompor pa'paclo e'ñe chorren amos. Ñeñña amospa' añepa't ottetsa Yompor po'cohuenña ñaña po'partsoña. Allñapa' ama't puesheñarrapa' ama muenateñeto o'ch be'toset all Yompor pa'paclo tarrempohuach esempoçh orrtatan ñeñt cancherrsheña mellañoñeñesha' mueroçhteñets. Allempochña be'tosçherret all Yompor pa'paclo.

## 16

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ ñeñt echene' po'pajotollesha' all na'yenet ñeñicha' amuerochtatañtertsa pa'namenot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtetsa huomenc Yompor pa'paclo. Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñesha' ñeñt cancherrsheña, atet otenanet:

—Te'pa' o'ch sahanamma allcha' seyo'panat erraparen patso ñeñt sena'yen sepajotollesho ñeñt cançhro'mar attoch sorrtaoñ Yompor po'yoroçhenña.

<sup>2</sup> Allempoña puesheñarr ñanom mellañoñeñpa' o'çho' ahuo'. Allñapa' yo'posan ñeñt po'pajotollo'tsen patso. Allempo çhap patsopa' ñeñtñapa' orrtatan puetsarñats ñeñt ama amapoçhatatañe ñeñt'pa' ama eñalle pa'par alloch partet attoch metuerranet. Ñeñt'pa' aña a'ptsarsat ñeñt ayato'ma'taretetyetsa ma'yarrma't pueyotsaparo ñaña ñeñt ma'yochenaya ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't.

<sup>3</sup> Allempoña po'psheñeñ ñeñt puepañ mellañoñeñpa' o'çho' ahuererr o'ch yo'puenana' oño ñeñt po'pajotollo'tsen. Allempo yo'pos oño all atarr sa'po, oñña'pa' çha errassastach, e'ñe atet orrta ñerra'mrrate' arromñat po'rras. Ñeñtñapa' e'ñe a'cllatuosan allohuen ñeñt allpon yechetsa all oño'mar.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt puema'pañ mellañofoñpa' o' ahuererrr ñaṃa o'ch yo'puenana' on-tapo ñeñt po'pajotollo'tsen ñaṃa allot potayen oñ. Ñeñtña allempo ayo'paretta oño cha a'pnasatosan oñ errasats. <sup>5</sup> Allempoña napa' ne'muen ñeñt atet otenan mellañofoñ Yompor. Ñehua, ñeñtña mellañofoñpa' atarr ahuaṃencat attoch pomnaren penan ora allohuen oñechno. Ñeñtña mellañofoñpa' atet otenan Yompor:

—E'ñe pocte' Nompore ñeñt atet pecoñchatyen Janet, pa ñeñteṃ ḥocma eñalleṃ ama't ahuafoñpa' ñeñteṃ atarr nanac Partsoṃ. <sup>6</sup> Tarro'mar acheñenesha' ñeñt pe'moñe'tene'pa' ḥocma muetsanatenapet ñeñt peyochresha' pepen ñaṃa ñeñt a'mta'yene' peñoñ, ḥocma shatyeññañet po'rras. Te'ña ṃapa' o' ṃonerranet errasats. Ñeñtṃpa' e'ñe pocte' tarro'mar ñetpa' añ o' pohuet ñeñt ama pocteye' penteno ṃa.

<sup>7</sup> Allempoña e'morrterrerr ñoñets arr e'morrta altarot, ñeñtña'pa' atet oten:

—Attesha' Yompor, pa ñeñteṃ atarr nanac Partsoṃ ñeñteṃ Yepartseshar yepen. Ñeñt atto pentyen Janet ñeñtṃpa' e'ñe po'ñoḥ atet, e'ñe pocte' ñeñt atet o' pecoñchaterranet.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt puepa'tatseñ o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' allo'tsen ñeñt yeḥoyo'tamṃene'. Ñeñtcha' ahuaṃencat pe'atsne' attoch chemuerran acheñenesha' atet ñerra'm tso'. <sup>9</sup> Acheñenesha' ama't atarr etomuenanetañña atsne'pa' tarraña ama es queḥpuyenayeña ñeñt atet correnet sosya'tsañechno. Ama eseshaye' cotape'cherraye cohuen Yomporcop attoch cohuentateññañet Yompor. Elloña ñetña'pa' atarr nanac achmāre'teññañet Yompor pa'so'cheñ ama't ñeñt atarr ahuaṃencattetsa atto ḥapat Janet ñeñtcha' mueroḥtaterrahuat.

<sup>10</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt pa'mnareñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' ma'yarrma't po'conaño all amcha'tarettena. Ñeñtña all amcha'tarettenapa' ḥa a'ḥecmetue. Acheñenesha'ña allpa' epaye' mueroḥtatanet pa'namen atserrpeñets. Ñeñt atserrpeñetspa' ḥa muellatstame'tatyusanet, aḥañeñe'chatyusanet atserr. <sup>11</sup> Tarraña ñetpa' ama't atet o' aṃarettetañpa' ama queḥpuenetoña ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañechno. Elloña ñetpa' allo'na achmāre'tneñet Yompor ñeñt ento'tsen ñeñt atto atserrpan Janet puetsariñats.

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt po'peḥapueñ mellañofoñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. Arr yo'pue' po'ñeso ñeñt añecmuen atarres ñeñt po'ñes añ pa'so'cheñ Eufrates. Yo'pose'pa' ḥa emasa'huosanña po'ñes ama't atarr añecmuen. Ñeñtña allot masohuapa' ñeñt toñeterrets ñeñt pa'teṃ perret allcha' oñem amcha'taretechno ñeñtcha' huacha'tsa allot huena atsne'.

<sup>13</sup> Allempoña napa' nenterrerr añyañ epuet ma'yarrma't epuet ñaṃa ñeñt a'mtene' ma'yarrma't po'ñoñ añe patsro tarraña ñeñtṃpa' ashcaña. Ñetña e'ñe puenamotetpa' ḥa'nmateset puesheña'tets oneñeñ ñeñt ama mapoḥcho. Ñeñt oneñeñpa' ma'psheña. Ñetña'pa' e'ñe atet orreyenat ñerra'mrrate' rrehuancro. <sup>14-16</sup> Tarraña ñeñtṃpa' oneñeñca'ye ñeñtcha' orrtaterre' ñeñt ama puentare allohuen acheñenesha' ñeñtcha' cohuanrror-taterrahuat. Ñetpa' o'ḥ chopeñe'chyerrret erracmañen attoch apḥereth allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa añe patsro. Alloḥñapa' attoch quellareret Yompor ñeñt atarr ahua-ṃencat, attoch quellaret allempoḥ ḥerr ponañcho ñeñte yetroch yoroḥtater Yompor. Allohuen amcha'taretnesha' ñeñtcha' quellarerre' Yompor, arrcha' apḥataterret Janet anets ñeñt pa'so'cheñ Armagedón, allotcha' quellareret Yompor. Añ Armagedónpa' ñeñtṃpa' he-breonesha' sochene' añ ñeñt anetser. Ñehua, o'ḥ neyerpatasa ñeñt atet ote't Yepartseshar Jesús, ñapa' atet ote't: “Señoḥepa'ḥ napa' e'ñeḥ machayota nohuerra atet ñerra'mrrate' eñeñ amach esesha' eñotenaye esempoch huapa. Tarraña atarr cosheñtso'tsa'yen ñeñt ḥocma neñose'rtenaya ñeñto'marña ñetpa' e'ñe cohuen añño'tenet pa'shtam ñeñtcha' chorra'nmuat alloḥñapa' amach muelle'mcota ḥa'nmueto amach ḥa apencoḥterreto.”

<sup>17</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt pocanḥthroñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' morresho. Allempocma e'morrta ñoñets ñeñt huetsa Yompor po'conañoñ ñeñt pa'paclo'tsen all pue'ntañ. Ñeñtña ñoñetspa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtṃpa' atet oten:

—Te'ña po'ñoḥpa' o' etsotuerra, huañerrcha' ñeñt ahuaototeñ.

<sup>18</sup> Allempoñapa' meramerata o' tatsllares, e'morrta ñaṃa ñeñt ma'moretets, atarr huomenc e'morrtena. Puetalle'cha ñaṃa pats nanac huomenc ñeñt ama't ahuaotapa' ama atet pueṃaro allempoteñ e'ñe pa'motroteñ eñalleta acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Añ ñeñt atarr anets ñeñt atma'ntataret anets Babiloniapa' ñeñtña anetserpa' o' rrrara'pes ma'psheñta. Ama't ora allpon pa'namen anetsoḥno añe patsro all shonta'yena pa'namen acheñenesha', ñetpa'ḥo'ña e'ñe ñegataṃpesuahuet. Yomporpa' añcha' yerpaterranet ñeñt allohuen allpon patse'tyenet ñeñt atarr sosya'tsañ all atarr anetso ñeñt atma'ntataret Babilonia.



Ñeñt allpon allohuen allo'tsa'yenet e'ñe coñchatuerranet Yompor, o' e'ñe tsa'tatuerranet po'yorochenño. <sup>20</sup> Allempoña ama't ñeñt rroçhpe'chañechno ñaña aspentechno o' e'ñe chenca'huerra. <sup>21</sup> Shora'nom ñaña entot hue' ñeñt atarr añecmuesheñ ateshamerr. Pate'tetspa' eñerrtena cuarenta kilo. Ñeñña e'ñe a'tpetse'tuose' allohuen acheñenesha'. Allempoña ñetpa' atarr achmāre'teñet Yompor tarro'mar o' coñchaterranet atarr huomenc.

## 17

*Attoch a'coñchatare'terra coyanesha' ecañoresha't ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia all ama esesha' yerpa'penayo Yompor*

<sup>1</sup> Allempoña mellaño'teñt ñeñt cançherrsheña ñeñt echyene' po'pajotollesha', puesheñarrñapa' o' huapa. Huapa neshopa' otosen:

—Te'pa' o'ch pocta'n o'ch negatenpa' allcha' a'coñchatare'ta añ coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha't ñeñt ame'ñatenaya pa'namen amcha'taretnesha' ñeñt pa'namen anetso'tsa'yen e'ñe allohuanen çhen oñechno añe patsro. Ñapa' po'conañ penan oñechno all anen. <sup>2</sup> Ñeñt amcha'taretetyetsa añe patsropa' pame'ñeñofet ñetpa' e'ñe po'cañoreshacma peñet ñeñt coyanesha'. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuenanet tarro'mar ñeñt atto cañoresha'tenanet ñeñtpa' çhochña a'posa'tenanet attoch e'ñe cohuen ame'ñeñt.

<sup>3</sup> Allempoña ñeñt mellaño'teñtpa' arr anmuen amarato, e'ñe Yompor puecamquēñof anmuenet. Allñapa' nentos puesheñarr coyanesha' ñeñt anets berrma't pa'che'ño. Ñeñt berrma'tpa' atarr amcha'nochen, atarr tsapnanen. Poñpa' cançherrmaga, po'ucorñapa' çharra'. Ora pue'mocro'marpa' e'ñe aquellca'huaret allemeñ. Ñeñña quellecpa' allo sochatse'teñet Yompor. <sup>4</sup> Ñeñña coyanesha'pa' añ chorrena yetsñorromamuen epuet tsamamuen. Ñaña allo añño'tena ñeñtpa' atet ñerra'm orollmemen ñeñt atarr cohuen, ñaña mapyellmetollesha' ñeñt nanac poptallme'chyetsa ñeñt nanac tsa'te' ñaña po'ser ñeñt atarr cohuen orrtatene' ña. Potot orrenan po'pajo' orrotaten. Ñeñt pajo'pa' e'ñe e'chorrenan pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atarr yetsena'ten ñeñt atto nanac cañoresha'ten. <sup>5</sup> Pueto'mpa' aquellcato'ma'tare't. Añ so'chñets ñeñt quellquēnet allpa' ñeñtpa' attoch eñotatanet ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuo, ñeñtpa' atet oten: “Añpa' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia ñeñt nanac atarr anets ñeñtara pachor pen ñaña allohuen ñeñt atarr ecañoresha't ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atarr yetsena'tyen arr patsro.”

<sup>6</sup> Allempoña ñeñt coyanesha'pa' neñoç atarr posa'ten. Ñaña'pa' añ posa'tena errasats ñeñt po'rras ñeñt muetsanate'te ñeñt pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñapa' atarr cohuen entenan o'ch muetsachet ñeñt serrpae'tene' atto ame'ñeñt Jesús. Allempo neñch ñaña'pa' atta necuana'ch ñeñt coyanesha'. <sup>7</sup> Ñaña allempo mellaño'teñtpa' o' alla otterren:

—¿Eso'mare'tña atta pecuana'teñ? Te'pa' o'ch neñotatañ ñeñt toma'tena añ coyanesha' ñaña ñeñt toma'tena añ berrma't ñeñt allo anen ñeñt cançherrmaga poñ, po'ucorñapa' çharra'. <sup>8</sup> Añ berrma't ñeñt penten, ñeñtpa' añ toma'tena ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' ama eñalle o' rroma. Tarraña o' mameshamerra o'ch alla tanterra o'ch çha'nerr arrototot. Tarraña ñeñtpa' mamecpach atet perra, ellochña o'ch alla rromuerrerr. Allempochña o'ch chenca e'ñe poctacma. Acheñenesha' ñeñt yeçha'yetsa añe patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' atarrcha' cohuanrrorteret añ berrma't tarro'mar ama puentareto ñeñt atet pena añ berrma't. Ama't ñeñt corratse't arr patsro, tarraña ahuañmo'chapa' o' rroma. Ama't o' rromhuañ tarraña o' alla orrterrerr. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrorteteñet. Ñehua, ñeñt cohuanrrortene'pa' ama aquellcareteyaye pa'so'cheñ Yompor po'libro all aquellcarettena pa'so'chñechno ñeñt pueyochresha' pen Yompor; ñetñapa' corretsetach erponañohuen. Ñeñt ama ame'ñetso ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ ahuatoteñ allempoteñ e'ñe errete' ayechcataretetsa pats.

<sup>9</sup> Te' ñeñtcha' neñotatappa' o'ch poctape'ch e'ñe cohuen esheccha' peñot ñeñt atet toma'tena añ berrma't poñechno. Ñeñt penten cançherrmaga poñ, ñeñtpa' añ toma'tena cançherrpena aspenet all yeçhena añ coyanesha'. <sup>10</sup> Toma'tenana ñaña cançherrsheña ñeñt amcha'tarettetsa añe patsro. Tarraña amnarshañapa' o'huañ amcha'taretteta. Te'pa' o' puesheñarraña amcha'tarettetsa. Tarraña puesheñarrmeñ palltena ama orrtena'. Tarraña esempoch orrtapa' amach atarr atomat amcha'taretto. <sup>11</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt toma'tenaya puesheñarr amcha'taret ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' o' rroma. Ama't o' rroma'ña' tarraña ñeñtara o'ch alla orrterra o'ch alla amcha'taretterre' ñeñtcha' posocsheñterre' ñeñt cançherrsheña amcha'taret ñeñt o' colla'hua. Tarraña ñapa'tho'ña çhocmach rromuerrerr allempoch chenca e'ñe poctacma. Ñehua, ñapa' ñeñtara ñeñt amcha'tarettate't ñaña ahuañmo'cha allempo cançherrsheñtete't.

<sup>12</sup> Ñaña añ berrma't ñeñt çharra' po'ucor ñeñt penten, ñeñtpa' añ toma'tena çharrasheña amcha'taretnesha', tarraña ñetpa' ama amcha'taretteneta' tarro'mar ama

orrteneta'. Tarraña esempoch orrterret allempochña ancha'tarettapreteret berrma't e'ñe mame'. <sup>13</sup> Ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, o'ch neñet berrma't ñeñicha' pa'mcha'tareter perret. Ñeñpa' atto yempueñet attoch ahua-mencat peñet berrma't. <sup>14</sup> Ñetñapa' pue'moñe'teñofoet Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero quellareretcha'. Tarraña Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñach a'mchechuerahuet tarro'mar ñapa' atarr ahua-mencat. Ama't ora allpon ñeñt ayochreshatetyetsa, Cristoñapa' e'ñe Pa'yochreshater pohueñet allohuenet, ñaama ama't ora allpon ñeñt ancha'taretetyetsa, ñetpa'cho'ña e'ñe Pa'mcha'tareter pohueñet allohuenet. Ñaama ñeñt epuet parro yemtena, ñetpa' Yompor acerrahuet ñeñt chore'ten ña ñeñt atarr yemtenaya ña.

<sup>15</sup> Allempoña añ mellañofoñ alla oterrner, ñeñpa' atet oten:

—Ñaama añ oñechno ñeñt penten ñeñt allo anen coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñeñtpa' añ toma'ntena shonte' pa'namen acheñenesha' ñaama pa'namen anetsochno all yecha'yenet ñaama po'poñe'tsotocma ñoñets ñeñt allo eñosyenet. <sup>16</sup> Ñaama añ berrma't ñeñt penten çharra' po'ucor ñeñt toma'ntenaya çharrasheña ancha'taretnesha', ñetñapa' tsena'chetcha' ñeñt coyanesha', a'ypo'ñeretcha' e'ñe muelle'mcot. E'nuerrñañetcha' e'ñe ña po'chets allempochña chamueret tso. <sup>17</sup> Yomporpa' ña nene' allohuen ancha'taretnesha' pueyoçhreto attoch ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñt atet cotape'chen berrma't, attoch yempueñet esheccha' ahua-mencat peñet berrma't. Allochñapa' attoch etsotateññañet Yompor po'ñoñ ñeñt atet oten. <sup>18</sup> Ñaama añ coyanesha' ñeñt penten ñapa' añ toma'ntena ñeñt atarr nanac anets ñeñt pomnaren pene' allohuen ñeñt ancha'taretetyetsa allemeñ anetso'mar ñeñt añe patsro.

## 18

*Atto allohuen ecñayoretensha'pa' ya'na'teretcha' ñeñt anetser Babilonia o' ahua-pore'taretterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt sohua'netsa entot, ñeñtñapa' atarr ahua-mencat. O' e'ñe çhap patsopa' a'puetarsamñsosan pats e'ñe ña po'popteñoñ. <sup>2</sup> Ñaapa' rranosa huomenc, ñeñtpa' atet otos:

—Te'ñapa' o' a'ypo'ñaretterra añ anetser ñeñt atma'ntataret Babilonia ñeñt atarr añecmuen anets. Te'pa' añecpach sherberr allcha' shonterra pa'namen oneñe'techno ñeñt atarr apoçhenare' ñaama allcha' shonterra pa'namen otechno ñeñt atarr yetsena'tyen. <sup>3</sup> Tarro'mar añ coyanesha' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia, ñapa' ahuañmo'cha e'ñe po'cañoreshacma pete't allohuenet ñeñt ancha'taretetyetsa añe patsro. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuanete't tarro'mar ñeñt atto cañoresha'tanete't ñeñtpa' çhoch a'posa'tanete't. Ñaama allohuen ñeñt allpon pomatsre'tyestse't, ñaama atarr ecñayoretatahuet'e't tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen muenatse'tyese't.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñt e'morrretsa entot, ñeñtpa' atet oten:

—Ñeñes neyoçhresha' nepen, te'pa' o'ch sesa'neñ añ anets ñeñt atma'ntataret coyanesha'. Amach sochshapretatsche ña po'chñar te't sa'na mueroçhtapretenaya. <sup>5</sup> Tarro'mar ña po'chñarpa' allo'na sen atonetnomtsa nanac. Yomporpa' e'ñe eñofoññañ po'chñar ñeñt allpon pa'yese't. <sup>6</sup> Te'pa' atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto errot pa'yese't po'potantañ. Ñehua, ama't epoche'tats atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñt atto es patse'tyese't. Ñeñt atto allohuen llecatyese't po'potantañ, ñapa' epoche'tatsepa'ch atsa'tataretterra llequëntso. <sup>7</sup> Ñeñt allpon coshatse'tyese't, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon llecaterrayer. Ñeñt allpon echyese't, te'ñapa' ñeñtepa'chña allpon mueroçhtaterre'. Tarro'mar ña ahuañmo'chpa' pommo'cheñoñ atet ote't pueyoçhro: “Napa' atto nanen na neconaño'pa' atarr na'mcha'tarettena. Napa' ama añeyayno ñeñt rretorrnanesha'. Na ama't ahuatapa' amach nellquëro tarro'mar amach es nemueroçhtaterre.” <sup>8</sup> Tarraña ama't atet ommo'chenaña' mamererrrpa' o'ch çhapoña ñeñtcha' mueroçhtaterre' pa'namen mueroçhteñets — rromueñets, llequëñets ñaama muecheñets. Ñapa' a'poyatatureretcha' tso. Tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' ñeñt atarr Parets ñachña coñchaterre'.

<sup>9</sup> Ñeñt ancha'taretechno ora errapañen añe patsro, ñetña e'ñe puellquëñofo'tetpa' ya'na'teretcha' ñerra'm esempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen. Ñeñtara ancha'taretnesha' ñeñt e'ñe po'cañoreshacma pe't ahuañmo'cha ñeñt parrocmu epuet atarr coshete't. <sup>10</sup> Ñetpa' pueyoroñotetpa' cohuanrrorteretetcha' a'yot tarro'mar atarrcha' yorenet ñeñt atto o' a'coñchataretterra. Ñet puellquëñofo'tetpa' atetcha' otet:

—Atarr llequëñets-bee, ama't ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atarr ahua-mencat, machayota o' çherrñaña ñeñtcha' coñchaterre'.

<sup>11</sup> Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsa erraparen añe patsro, ñetpa'cho'ña e'ñe puellquëñofet ya'na'teñet, tarro'mar te'pa' ama eñalle ñeñt'cha' rañta'yeshuuet ñeñt pomyenet. <sup>12</sup> Tarro'mar ñet ñeñt po'checom penetpa' shonte' esocmañen pa'namen — oro, ñaña asreçhno ñaña mapyetollesha' ñeñt poptame'te' nanac tsa'te', ñaña serets ñeñt otenet perla, ñaña shetamtsoçhno ñeñt atarr coçhnesharer — yetsñorromamuenare', tsamamuenarer, sedamamuen. Shonte' ñaña pa'namen tsacheçhno ñeñt atarr eñmosateçhno, ñaña marfil ñeñt elefantas ñeñt allot yeçhcatyenet pa'namen, ñaña pa'namen ñeñt yeçhcatyenet tsachot ñeñt atarr nanac tsa'te', ñaña ñeñt yeçhcatyenet bronsot ñaña hierrot ñaña mapyot ñeñt otenet mármol. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt pa'namen po'checom penet atet ñerra'm ñeñt otenet canela ñaña pa'namen aspanatollesha' ñeñt eñmosatare' ñaña tsachese' ñeñt'pa'cho'ña eñmosatare' ñerra'm esempo a'crrateñet e'ñe atet ñerra'm ñeñt otenet mirra ñaña incienso. Allotpa' po'poñeçhno checmañatsoçhno ñeñt'pa' añ vinos, oliveose', harina ñeñt atarr cohuen ñaña trigo. Ñaña po'poñeçhno ñeñt pomyenet ñeñt'pa' añ huacsheçhno, carrneroçhno, cahualleçhno ñaña carrotollesha' ñeñt matatyen cahualleçhno. Ñaña allpa' ama't acheñ pomueñet ñeñt'cha' taruasatenet e'ñe atta. Ñeñt acheñerpa' allña pomueñañet pocreña ñeñt atto correna arr patsro. <sup>14</sup> Ñeñt pomatsre'tyetsa allpa' ñetñapa' serrpare'tenet, cha ottenet ñerra'mrrate' cho es oteñet ñeñt anetser, ñeñt'pa' atet oteñet:

—Ñeñt allpon atarr payoma'yese't atet ñerra'm puetsarr ñeñt atarr ayoma'po' te'ñapa' ama eñalle o' huañerr. Ñaña ñeñt allpon nanac cohuen pentyese't ñeñt nanac coçhneshat'atse't, te'pa' o' chenca'huerra. Te'ñapa' ama't ahuatapa' amach alla pentere'te. Arrpa' allohua ñeñt atet oteñet ñeñt anetser.

<sup>15</sup> Ñeñt allpon pomyenet allpa' ñetñapa' epaye' ganatanet nanac aton quelle. Tarraña ñet te'pa' po'yorñofet attach tom'cha'tet a'yot allot'cha' cohuerrret ñeñt atet o' a'coñchatare'terra. Ñetñapa' epaye' ya'na'teñet e'ñe puellquëñofetpa' <sup>16</sup> atet otenet:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anets tarro'mar ñapa' o' atet perrate' ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atet ñerra'mrrate' pueshañarr coyanasha' ñeñt nanac cohuen añño'tetsa. Añcha' chorrena ñeñt atarr coçhnesh'a yetsñorromamuen epuet ñaña tsamamuen ñaña ñapa' nenan oro, ñaña mapyetolleshma't ñeñt atarr coçhnesh'a' poptallme'chyetsa ñaña nenan coçhnesh'a' seretsoçhno. <sup>17</sup> Te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr ñeñt atto atarr nanac esocmañen echyese't. Arrpa' allohua ñeñt atet o' ñeñt pomatsre'tetsa all.

Allempoña allohuen ñeñt po'taruas pene' bote ñeñt anmatsetene' checmañats all ñeñt anetsro, ñetpa'cho'ña o' alla tom'cha'tet a'yot — atet ñerra'm ñeñt pamo'mte' pen bote ñaña ñeñt achopeñañesha' ñaña marineronesha' ñeñt taruasets all boto. <sup>18</sup> Ñetpa'cho'ña allohuenet all tom'chenetpa' rrannatetenet allempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen ñeñt anetser. E'ñe puellquëñofetpa' atet otenet:

—Ama eñalle po'poñ anetser ñeñt atarr cohuen atet ñerra'm añ anetser.

<sup>19</sup> Allñapa' atarr yahuanrrortenet. Puellquëñofetpa' pampato'tyaset patso. Rrannaretye-setpa' atet otyeset:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anetser tarro'mar allohueneñ ñeñt'ey echyene' yebote ñeñt choçma yanene' oñopa' shonte' quelle ganatyet tarro'mar ñeñt anetserpa' shonte' echane't quelle nanac aton. Tarraña ama't atet pe'tpa' te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr.

*Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets*

<sup>20</sup> Te'ña sapa' socshepa'ch ñeñtes pue'ntaño'tsenes ñaña allohuen ñeñtes pueyochresha' pen Parets ñaña allohuenes ñeñtes allsensaretes Yomporecop ñaña allohuenes ñeñtes a'nttene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñeñt atto Yompor o' coñchatteran ñeñt anetser, ñeñt'pa' attoña o' chemnaterra sa.

<sup>21</sup> Allempoña mellañofeñ ñeñt atarr ahuañentatpa' ñaña'pa' chetan mapue' ñeñt atarr añecmuenen atet ñerra'mrrate' ñeñt allocma es puetsetenet ñeñt'ñapa' huapore'ch sa'po cha chencostas poptacma. Allempoña ñeñt mellañofeñpa' atet ot:

—Attecmach ahuañore'taretterra añ atarr anetser ñeñt'ara ñeñt atma'ntataret Babilonia. Amach orrterre'te ama't ahuaata. <sup>22</sup> Te'ña allpa' amach es e'morrterre'te ñeñt atto toquënet arpa ñaña atto penclla'tenet ñaña ñeñt atto poctorare'tyenet po'pctoro. Ñaña ñeñt po'taruas paye't ñeñt es yeçhcatyesyete' pa'namen esocmañen all, te'ña ama't ahuaata amach orrterre'te. Ñaña atto e'morrte't allempo es puetsetete't allpa' te'ñapa' amach alla e'morrterre'te. E'ñe muetsoñeñtuerra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt allo choyo'tamñpsete't, te'ñapa' amach alla choyo'tamñperranete'te. Ñaña ñeñt coshame'tamñpsaye't ñeñt sena'tetsa ñaña coyanesh'a', te'ñapa' amach alla e'morrterrete'te pocshañña. Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsatse't all ñeñt atarr anetsro, ñetpa' atarr asherben entete't. Ora erraparen añe patsropa' ama eñalle ñeñt atet sherbets. Ama't atarr asherben entyetsañe't tarraña

chocma shecare'tyesete't allohuen pa'namen acheñenesha' ora errañaren añ patsro. E'ñe atet es ame'ñatena amase'ñetpa' e'ñe attecma shecare'tenanet ñeñ' anetser.

<sup>24</sup> Ñaña all anetsro, ñeñtpa' all amsanatarette't ñeñ' a'mítaye't Yompor po'ñoñ ñaña allohuen ñeñ' pueyochresha' pen Parets. Allña ashatarettete't po'rras ñaña ama't allohuen ñeñ' amsanatarettatse't ora errañaren añe patsro, ñeñfara anetsrot allotña amsanatarettete't.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr ñeñ' e'morrtsesa huomenc ento, shonte' acheñenesha' e'ñe parrocmarrannartenet, ñeññapa' atet otenet:

¡Aleluya! Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar ñapa' ña ñapuef' a'queshpatañtetsa, acohuentatpo'ch Yompor ñeñ' ñapuef' atarr ahuamencatesha'.

<sup>2</sup> Ñaña ñeñ' pocte' enten Yompor ñeñtpa' e'ñe pocte' attecma, ñaña allpon ñeñ' atet oten ña, ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ attecma. Tarro'mar ñapa' o' coñchatteran coyanesha' ñeñ' atarr ecañoreshaftetsa tarro'mar e'ñe ña po'chñaro'tpa' atarr a'sosyatenan acheñenesha' ora allohuen ñeñ' ye'cha'yetsa añe patsro. Te'ña Yomporpa' o' e'ñe tsa'tatuera ñeñ' allpon muetsanataño'e't ñeñ' torra'yestse't ñocop.

<sup>3</sup> Po'pocheñoñapa' alla oterreterr:

—¡Aleluya! Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' Yompor o' amosoñe'chaterran ñeñ' atpare'taye't. Attoña o' chepoterr pamosoñ enonet; ñeñtpa' ama't ahuatapa' amach huañerro.

<sup>4</sup> Allempoña añ epoch 'charra' ñeñ' puechetsa pa'tatssheña ñeñ' sherbene' Yompor po'conañ, ñetñapa' concorparrtenet epuet ñaña pa'tats ñeñ' berrma'ttetsa. Allohuenet concorparrtenet all Yomporsho. Allohuenetpa' ma'yocheñet Yompor all anen po'conañ. Ñetñapa' atet oteñet:

—Aye'chochtatpaupempa'ch Yompore, attetepa'ch ñocop errponohuañen.

<sup>5</sup> Allempoña all Yompor po'conañotpa' allotña e'morrterrerr po'poñ ñoñets, ñeñtpa' atet oten:

Sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, allohuenes ñeñfes torra'yetsa ñocop, ama't sa ñeñfes atarr sherbets ama't samã ñeñfes ama tama sherbetso. Ama't allohuenes erra'tseneste' ñeñfes atarr añcha'na'tpo' entene' Yomporpa' te'ñapa' sa'ye'chochtatoñepa'chña.

*Atto Cristopa' e'ñe cohuen aguërran allohuen ñeñ' ame'ñenaya ña ñeñ' atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ña puetapor penahuet*

<sup>6</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr shonte' acheñenesha' rrannartenet, atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'mrrate' all etsase'tena shonte' oñ atarrcha' huomenc ma'moreten. Po'ma'moreteññapa' cha ottena ñerra'mrrate' cho tecor-rraren. Acheñenesha' ña ñeñ' rrannartetsapa' ñetñapa' atet otenet:

Aye'chochtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' o' chap allempoch añcha'taretterra ña e'ñe ñapuef' ñeñfara Yepartseshar ñeñ' atarr ahuamencatesha'.

<sup>7</sup> Te'ñapa' yocsherrepach, yocshame'tañperea'ch, yecohuentaterrñañepa'ch tarro'mar te'pa' o' chap allempoch yocshame'tañpesya Cristo ñeñ' atma'ntataret Carrnero. Te'ñapa' o' chap allempoch sena'ta. Ñaña ñeñ' coyanesha' ñeñ'cha' puetapor pa', ñaña'pa' o' e'ñe añño'taretta.

<sup>8</sup> Ñaña'pa' o' apet ñaña ñeñ'cha' chorra ñeñ' atarr cohuen huallama't atarr coñnesha' shetamuets ñeñ' otenet lino ñeñ' ama asosyatño ama't e'ñe mamesha, atterach poptame'tena.

Ñehua, añ shetamuets ñeñ' otenet lino ñeñ' ama a'sosyatpahuoyaye ama't e'ñe mamesha, ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñ' atto e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñ' pueyochresha' pen Parets. Ñetñapa' añ toma'ntenet Cristo puetapor penahuet.

<sup>9</sup> Allempoña mellaño'eñpa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer añ ñoñets ñeñ' noteneñ, ñeñtpa' atet ot: “Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñ' ahua'ñare'ttetsa o'ch rrallme'chaprechet allcha' coshame'tañpeñet Cristo ñeñ' atma'ntataret Carrnero ñeñ' sena'tatsa.”

Mellaño'eññapa' alla oterrerr:

—Ora allpon ñeñ' atet oteney Yompor arrpa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ atet.

<sup>10</sup> Nañapa' neconcorposa mellaño'eñ pa'rrpo ñeñ' neserrpare'tatene' o'ch nema'yoच्या, tarraña ñapa' atet oten:

—Napa' amach pema'yochatsetno, napa' añana ñeñ'fen petorrapretenaya Yomporecop ñaña allohuen pemo'nasheñnesha'chno ñeñ' serrpare'tene' atto ame'ñeñet Jesús. Papa' añcha'ña pema'yocha Yompor ñapuef'.

Tarro'mar allohuen ñeñt a'mítene' Yompor po'ñoñ, e'ñe ña Puecamquëño'pa' añ serpare'tenet ñeñt atto yame'ñeña Jesús.

*Cristo ñeñt montenaya cahuall ñeñt atarr huallañnanen*

<sup>11</sup> Allempoña po'pocheño'pa' alla nenterrerr atararet enet. Allña'pa' allo'tsen cahuall ñeñt atarr huallañnanen. Ñeñt montenaya cahuallpa' añ socheñet, Ñeñt atarr Ayemuetsopotetsa ña'ña ñeñt e'ñe Po'ño'ch Yompor Po'ñoñ. Tarro'mar ñapa' erra'tsen pocte' ent o'ch coñchach, ñeñtña ñocoppa' e'ñe pocte'. Ña'ña ñierra'm ña quellaratahuet ñeñt'pa'cho'ña e'ñe pocte' ñocop. <sup>12</sup> Pa'clloyoñña'pa' atarr nanac a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter. Poñoñapa' shonte' po'choyo'm ñeñt choyo'ntena. Allña'pa' anaret ña'ña pa'so'cheñ ñeñt'pa' e'ñe ñapña eñoteñ. <sup>13</sup> Pa'shtampa' año e'chomaret errasatso. Ña'ña añ socheñet Yompor Po'ñoñ. <sup>14</sup> Ña'ña ñeñt allpon pa'çllarañneshar pen all pue'ntañ, ñetña'pa' coteñet chenta' monta'yenenet ñamet puecahualloro ñeñt atarr huallañnarren. Ñetpa'cho'ña ñeñt pa'shtam penet atarr huallama'tarer. Ñeñt shetamuetspa' atarr cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama sosyatetso ama't mamesha. <sup>15</sup> Ñeñt anenahuete, e'ñe puenamot all orrtena cochell ñeñt atarr etsotañtaref. Ñeñt cochellpa' añecop sherben alloch ame'ñatuerrana ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Allochña'pa' po'yorothenño'pa' o'ch añcha'taretterranet atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'nochtana'terranet. Ña'ña ñach coñchaterrahuete. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñach atmama'te' uva esheccha' cha'nom po'ñer. Ñeñt atet atmama'teñet uvapa' añ toma'tena atto Yompor ñeñt atarr ahuamencat e'ñe ña po'yorothenño'pa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha' ñeñt atpare'tetsa. <sup>16</sup> Ña'ña pa'shtamo e'ñe pa'tapacoptaro allña'pa' all aquellcayet ñoñets ñeñt'cha' atet enteñet Cristo, ñeñt'pa' atet oten ñoñets: "Allohuen ñeñt añcha'tarete'chno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'm'cha'tareter pohueñet allohuenet. Ña'ña allohuen ñeñt Ayochreshate'chno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'yochreshater pohuenet allohuenet."

<sup>17</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr mellaño'feñ ñeñt tets all ñeñt yetchoyo'tam'pene'. Ña'ña'pa' atarr huomenc eñen, chore'tenan allohuen tse'ma'chno ñeñt anom'cha'tyetsa eno. Ñeñt'pa' atet otenanet:

—Sehuat'cha' allohuenes o'ch sap'cha arr o'ch serren po'chets ñeñt atarr aton rratenes Yompor. <sup>18</sup> Attoch serroñ po'chtso'chno shonte' acheñenesha' ñeñt añcha'taretetyetsa, ña'ña shonte' ñeñt capitanatyets, ña'ña shonte' ñeñt atarr ahuamencat entyenet. Serroñ ña'ña shonte' cahualle'chno po'chets ña'ña añ po'chets ñeñt montenaya. Ama't shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch serroñ po'chets ama't ñeñt acheñer ñeñt atarr sherbets ña'ña ama't ñeñt ama sherbetso, ama't ñeñt e'ñe cohueno'tsen acheñ, ama't ña'ña ñeñt ataruasataret e'ñe atta — o'ch e'ñe serruanet po'chets allohuenet.

<sup>19</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr ma'yarrma't epuet ña'ña allohuen añcha'tarete'chno ora errañaren ñeñt añe patsro'tsen epuet ña'ña allohuen ñeñt pa'çllarañneshar pen. Ñetpa' añecop ap'chenet allochña'pa' o'ch quellareñet ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen ña'ña epuet ora allpon ñeñt pa'çllarañneshar pen ña. <sup>20</sup> Allempoña quellarana'tet ma'yarrma'tña'pa' cha'rremuet epuet ña'ña ñeñt a'mítene' e'ñe ña po'ñoñ tarraña ñeñt'pa' ashcaña. Añ ñeñt ashcañerpa' e'ñe ma'yarrma't po'huamencot gatenan acheñenesha' ñeñt ama puentareto. Ñeñt'pa' alloña shequënan acheñenesha' attoch ame'ñeñet. Ñeñtña acheñenesha'pa' o' e'ñe yato'matuanet ma'yarrma't pueyotsaparo. Ñetña'pa' añ ma'yochenet ayechcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allempoña rremuet ma'yarrma't epuet ña'ña ñeñt a'mítene' po'ñoñ allempoña'pa' ahuapore'taretet epsheño'maret e'ñe betareret all parraren tso' errañaren. Ñeñt tso'pa' atarr shemasher huorten. <sup>21</sup> Po'potantañe'chnoña ñeñt epuet quellarañ ma'yarrma't ñetpa'cho'ña o' e'ñe amtsanataretetuet. Año amtsanataretet cochllo ñeñt puenamo'tsen ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen. Allempoña ñeñt allohuen tse'ma'chno epaye' ochare'ch po'chets allempo rret añ po'chets ñeñt o' e'ñe amtsanataretetua.

**20**

*Attoch çherr allempoch mella'poterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellaño'feñ ñeñt sohua'net'sa entot. Ña'ña potot'pa' añ orren llave alloch torañpsan arrorot ñeñt atarr o'pononet arrorot'tena pats. Potot'ña'pa' orrenan ña'ña cadena ñeñt atarr añecmuen cadena. <sup>2</sup> Ñeñtña mellaño'feñ'pa' rremosan añyañ. Añyañpa' ñeñfara sheche'p ñeñt ahuatoteñ ñeñfara yoten oneñet ña'ña ñeñt otenet Satanás. Atto rremue'pa' allempoña'pa' huanquë'. Ñeñt atto ehuanca'ret'pa' e'ñech errponañohuen char ñeñt otenet mil char, atterach ehuanca'ret'tena. <sup>3</sup> Allempo

huanca'huepa' o' huapore'ch o'pono arroroto. Allña yottanpes o' noñ alloch e'ñe echarr pañpes. Allochñapa' amach alla shecare'terranero allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñehua, ñerra'm o'ch chap mil charpa' allempoñapa' o'ch alla a'rroyeret. Tarraña ñerra'm o'ch alla a'rroyeretpa' ñeñtapa' mamecpach a'rroyeretterra.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla nenterrerr ñeñt anorrcha'tyets po'conaño'mar. Ñetñapa' allsensarettet attoch ñetpa' o'ch amcha'taretetyenet. Ñaña napa' o' e'ñe nentuerrñañ puecamquēñechno allohuen ñeñt apecha'tanatarettatset e'ñe pueserrpare'teñoft Yepartseshar Jesús ñeñt atto a'potoñete't Yompor po'ñoñ. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'mta'tarettete'te. Ñetpa' ama ma'yochyete'te ma'yarrma't ama't aye'hcataret ñeñt toma'ntenaya ña ama esesha' ma'yochaye'te. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'mta'tarettete'te. Ñetña allpa' corretseta all amcha'taretappreteñet Cristo shonte' char allpon ñeñt otenet mil char. <sup>5</sup> Ñetñapa' ñanmuetcha' atatataretterret. Tarraña po'potantañechno arromñañesha' ñetña allpa' ama allo'tseneto tarro'mar ñetpa' ama atatataretteyayeto tarremphuach allempoch cherr mil char. <sup>6</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñetpa' ñanmuetcha' atatataretterret. Tarro'mar ñetpa' amach alla romuerrete'te po'pocheño ñeñtcha' atet romuerr po'potantañ ñeñtcha' chenquērtsa e'ñe poctacma. Tarro'mar ñeñtcha' tanterrtsa ñanompa' ñetpa' amach errotenot o'pataneto po'pocheño romueñets ñeñtara chenquēñets. Ñetpa' añcha'ña sherbenet Yompor epuet Puechemer Cristo. Ñetpa' Yompor po'corneshar penahuet, amcha'taretappreteretcha' nanac aton shonte' char ñeñt mil char.

*Atto Juanpa' entan oneñet o' ahuapore'taretta all parraren tso' erraparen*

<sup>7</sup> Allempoch metua añ mil charpa' allempochña a'rroyeret oneñet all ayottantpsarettena mil charohua. <sup>8</sup> Ñaña'pa' o'ch auyes ora erraparen pa'namen anetso'mar arr patsro allcha' shecare'tyerran pa'namen acheñenesha'. O'ch shecare'terran Gog ñaña Magog attoch a'yapachatterranet o'ch quellaraterranet. Ñeñt atet yenteññañ ontap po'mñer atetcha' shonterran ñaña pa'namen acheñenesha' arr patsro, ñeñt ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>9</sup> Atet nentanet ñetpa' ahuanmuet mopñarero'mar o'ch parratsetet erraparen allcha' orreyeset. Ñetpa' arrentach ahuanet Yompor pa'netronet ñeñt atarr morrentena tarro'mar allpa' allo'tsa'yen ñeñt pueyochresha' pen ña. O' e'ñe arrotampesuosyet attoch rremanatoñet Yompor pueyochresha'. Tarraña Yompor pue'ntañotpa' e'ñe allempocma a'shoranet tso' attoch e'ñe a'poyatuanet. <sup>10</sup> Allempoña oneñet ñeñt shecare'tenahuetpa' o' huapore'teret ñaña all parraren tso' erraparen ñeñt huortets shemasher. Allo'tsa'yen ñaña ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Allñapa' allempote'ña a'coñchataretfetuerr e'ñe parrocmá, yetome'tets, tsapome'tets ama't ahuata ñeñtapa' amach ahuañañatterra ama't errponaña.

*Ñeñt atto allohuen arromñañesha'pa' tomcherretcha' Yompor po'conaño allñapa' allcha' entyesaretterret errotente' ñeñt atet pa'yesete't e'ñe puešeña'ttset*

<sup>11</sup> Allempoña o' nenterrerr atarr añecmuen conañ ñeñt atarr huallama't ñaña ñeñt anets all. Ñaña e'ñe po'partsoteñoft a'chencatuan añ pats ñaña enet, o' e'ñe chenca'huerra poctacma. Ñocpuet ama eñalle allcha' a'puet ama't e'ñe coñe'ta. <sup>12-13</sup> Nent ñaña allohuen arromñañesha' all tomchenet Yompor po'conaño. Ama't allohuen arromñañesha' allo'tsa'yenat ama't ñeñt atarr sherba'yestet ama't ñaña ñeñt ama asherboyenaye' entete'te. Ama't allpon omarrñañechno ñeñt omarrcha'tyestet ahuatpa' ñetña ama't oñoñpa' o' alla tantrra'tuerret. Ama't allohuen arromñañesha' ama't o' chapuet all o'patenanet romueñets, allotña o' alla tantrra'tuerret allohuenet. Ñeñto'mar ñet te'pa' e'ñe Yompor po'conaño tomcha'tuenet allohuenet. Allempoña allpa' tore'tet shonte' libro, ñeñtña ñetpa' all aquellca'huaret ñeñtcha' yerpatterahuet ñeñt allpon atet patse'tyesete't e'ñe puešeña'ttset. Allempoña Yomporpa' all entan ñeñt libro all aquellca'ret ñeñt ama cohuenaye' es petso. Ñeñto'marña ñapa' atñoña otteñe'cherranet o'ch mueñanet coñcheñtso. Allotñapa' tore'tet po'poñ libro ñeñt libropa' all aquellca'ret añ pa'so'chñechno attochña ñetpa' corretsetach. <sup>14-15</sup> Allohuen ñeñt ama enteññañeto pa'so'cheñ libro all aquellca'ret añ pa'so'chñechno ñeñt corretsetach, ñetñapa' asaprotaretet o'pono all parraren tso' erraparen. Ñeñtapa' attochña romuerreterr po'pocheño ñeñt puepocheñ romueñets ñeñt e'ñe poctacma chenquēñets. Ñaña añ romueñets ñeñt o'patenaya arromñañechno ñeñtara pa'netser pen romueñets, ñeñtapa'cho'ña ahuapore'taretta o'pono all parraren tso' erraparen.

## 21

*Atto Juanpa' entan po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra ña'ña patspa'cho'ña o' etserrater*

<sup>1</sup> Allempoña na ñeñten Juanan allpa' o' nenterrerr po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra, patspa'cho'ña o' etserrater. Tarro'mar ñeñt atet yenten enet te' ña'ña pats, ñeñtpa' o' e'ñe chenca'huerra o' huañerr. Ñeñt etserra patspa' allña ama't sa'p ñeñt yenten añecmuen ama eñalle. <sup>2</sup> Nenterrerr ña'ña Parets pa'netser ñeñtara Jerusalén ñeñt o' etserrater. Ñeñtñapa' entot a'suataretterra e'ñe Yomporeshot. Ñeñtñapa' atarr cohuen orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm puesheñarr coyanesha' allempo some'tenapa' o'ch año'tena e'ñe coñheshot attochña puerrollarpa' atarrcha' cohuen enteñ. <sup>3</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr all e'morrtena ñoñets ñeñt huetsa entot e'ñe Yompor po'conañoñ. Ñeñtñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch, o' çherr allempoch yeçherra Parets e'ñe parro epuet acheñenesha'. Ñeñtcha' e'ñe parro yeçherra ñetpa' e'ñe pueyochreshoche' penanet Yompor. Ña ama't atarr Parets'pa' yeçherrach epuet acheñenesha' ñeñt e'ñe Po'yomporer penet. <sup>4</sup> Te'ña Yomporpa' o' a'huañamperrnay yellquëña, te'ña ama't ahuatapa' amach alla yeyahuerre'te. Te' ama't ahuatapa' amach yerromuerre'te amach yellquëre'te. Te' ama't ahuatapa' amach eñalleterre'te yahueñets ama't ña'ña atserpeñets amach eñalle. Tarro'mar añeçhno ñeñt allpon yellcatyesaye't te'ñapa' o' e'ñe huañerr.

<sup>5</sup> Allempoña Yompor ñeñt anets po'conaño'pa' alla eñorana'terrnerr, ñeñtpa' atet oten:

—Te'ñapa' o'ch señoçh, napa' o' netserrataterr ñeñt allohuen esocmañen eñall.

Allempoñapa' alla oterrerr:

—Te' pöcoppa' añ poçte' o'ch alla pequellquërrerr ora allohuen añeçhno tarro'mar añ ñoñets ñeñtcha' atarr seyemtena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>6</sup> Allempoña ñapa' alla oterrerr:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerria, o' huañerr ñeñt sentyese't ahuatoteñ. Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto. Te'pa' allohuen ñeñt ama e'ñeye' coshetso pueyoçhro ñeñt çhocmach es e'nenet, nañapa' napanetcha' ñeñt alloch e'ñe eñmarteret. Tarro'mar atto ama cosheneto çha ottenet ñerra'mrrate' ñeñt atarr nanac oñpa'tets. Ñeñto'marña te' napa' notenes allohuenes ñeñfes oñpa'tetspa' napuerrescha' oñ ñeñt ama ahuañaña'te ñeñt çhocma potets all. Ñeñtña oñ alloña sapa' corretsasach. Tarraña ñeñtñapa' ama't coñetapa' amach setsa'tero. E'ñe atta napuenes. <sup>7</sup> Allohuen ñeñt metana'tue' pa'namen topateñtsoçhno'pa' ñetñapa' no'pataterranet ora añeçhno a'nateñets. Attochña ñetpa' e'ñeçh Po'yomporer pennet, nañapa' e'ñeçh nechemeresh'a nepohuananet allohuenet. <sup>8</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama name'ñenayo ñeñt eçharrtetsa pueyoçhro, ñetñapa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen, ña'ña allohuen ñeñt etsotene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr atsenat'po' ña'ña ñeñt amtsañnesha' ña'ña ñeñt cañoresha'tets, ñetpa'cho'ña allohuenetpa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen. Ña'ña ñeñt amase'ñe'feçhno ña'ña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçhcatareteçhno ña'ña allohuen ash-carña'feçhno, ñetpa'cho'ña aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen ñeñt huortets shemasher. Ñeñtpa' allcha' puepocheño rromuerret.

*Atto Juanpa' entan Yompor pa'netser ñeñt so'hua'netsa entot ñeñtara ñeñt soçhetsa Jerusalén*

<sup>9</sup> Allempoña ñeñt cançherrsheña mellaño'feñnesha' ñeñt eçhyesaye't po'pajotollesha' all e'çhorrayesarette't ñeñt allot e'ñe orrtatuerret allohuanen mueroçhteñets, puesheñarrña mellaño'feñpa' o' huapapa' otosen:

—Apon o'ch poçta'n o'ch negatenpa' ñeñtcha' puetapor perr Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla chorraterernerr Yompor Puecamquëñ ñeñtña nanmue' a'yo allo'tsen ñeñt atarr añecmuen aspenet. Allotña napa' nentapoñ Parets pa'netser ñeñt sohua'netsa entot e'ñe Yomporeshot ñeñtara ñeñt Jerusalén. <sup>11</sup> Ñeñtña anetserpa' çha popuñtena atarr coçhnesha' atet cohuentena Yompor po'cohuenña. Po'popteña e'ñe atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr poptame'te' ñeñt mapyer otenet jaspe ñeñt nanac amorrentaret. Ñeñtpa' e'ñe ora orrtatuenan allohuen ñeñt allo'tsa'yen e'ñe all. <sup>12</sup> Ñeñt anetserpa' e'ñe aconcha'tamp'saret a'yohuen. Ñeñt allo aconcha'tamp'saretpa' atarr añecmuen enonet. Ña'ña allo'tsen çharr'a puechena epa yetarr allot be'tenet. E'ñe pate'tets yetarr allo'tsa'yen ña'ña puesheña'tets mellaño'feñ ñeñt cohuañpene' yetarr. Pate'tets yetarropa' all aque'lla'y'saret añ pa'so'chñeçhno Israel po'ntreneñ ñeñt çharrasheña puechena epa. <sup>13</sup> Ñeñt

conçhet, allot huena atsne' allo'tsen ma'pa yetarr. Ñaña allenet emuena atsne'pa' allo'tsen ñaña ma'pa yetarr. Tenotemta'npa'çho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. Topotemta'npa'çho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. <sup>14</sup>Ñeñt conçhtar allo echarr aparettena pa'rrpöpa' e'ñe allohuenpa' allo'tsen çharra' puechena epa mapue' ñeñt allo echarrtateñet. Ñaña pate'tets mapue' allo echarrtateñet conçhetpa' all aquellca'y esaret añ pa'so'chñeçhno ñeñt çharrasheña puechena epa ñeñtpa' ñeñt puellsensarnesha' Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero.

<sup>15</sup>Mellañoñeñ ñeñt neserrpare'tatene' ñaña'pa' echenan tepapets ñeñt oropepen allo tepuenan Parets pa'netser ñaña allo aconçha'tampsaret ñaña pueyottarohuen. <sup>16</sup>Mellañoñeñ atto tepuenan Yompor pa'netser e'ñe allponeshacma tepa'hue allemateñ — onnatoneñ ñaña pa'llpocha'peroneñ ñaña enonet e'ñe allponeshacma çha'nmach — dos mil doscientos kilómetro allemateñ. <sup>17</sup>Allempoña tepan ñaña conçhet po'bateña ñeñtña'pa' allo'tsen sesenta cuatro metro. Ñehua, mellañoñeñ e'ñe atet es tepa'yen atet es yetpa'yen yaña ñeñtey arromña'ey.

<sup>18</sup>Ñaña añ conçhetpa' añ ayeçhcataret mapue' ñeñt atarr cohuen aspanamemeno poptame'tyena ñeñt otenet jaspe. Pa'netserña'pa' añ ayeçhcataret oro — ora allohuenpa' e'ñe oroché'. Añ oropa' atarr nanac cohuen ñeñtpa' e'ñe orrtatuenan pa'namen ñeñt allpon allo'tsa'yen. E'ñe atet ñerra'mrrate' rerpap ñeñt atarr cohuen e'ñeçh orrtatuenan allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>19</sup>Ñehua, añ econach allo orratenet conçhet, ñeñt econach pueçllo'ya'tetspa' atsetareno poptena ñeñt allo a'cohuentateñet. Neñt ñanom econach pueçllo'yarr allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet jaspe. Neñt puepueçllo'yañ econach allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' asollememenaretollesha' ñeñt otenet zafiro. Neñt econach puema'pueçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' huallamemenatollesha' ñeñt otenet ágata. Neñt puepa'tatseçllo'yañ econach allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet esmeralda. <sup>20</sup>Ñeñt econach pa'mnareçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret ñeñt atarr cohuen pa'namenot poptame'tyena ñeñt otenet ónice. Neñt po'pechpueçllo'yañ econach allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' tsamemenatollesha' ñeñt otenet cornalina. Neñt econach po'cantherreçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' shemashrememenatollesha' ñeñt otenet crisólito. Neñt econach po'psocçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesho asolleten ñeñt otenet berilo. Neñt econach pue'sconecçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' e'ñe shemashrememenatollesha' ñeñt otenet topacio. Neñt econach po'çharracçllo'yañ allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' ama e'ñeye' aspanamemenaretolleshayey ñeñt otenet crisoprasa. Neñt econach po'çharracçllo'yañ puechena pueçllo'yarr allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' asollememenma'tetollesha' ñeñt otenet jacinto. Neñt econach po'çharracçllo'yañ puechena epueçllo'ya allña'pa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' yetsñorromemenafollesha' ñeñt otenet amatista. <sup>21</sup>Allohuen yetarroçhno ñeñt çharra' puechena epa e'ñe cohuen huallatren atet ñerra'm chempeshtall o'ponotpa' atarrcha' huallatlellen ñeñt otenet perla. Pate'tets yetarr e'ñe patrra perla ayeçhcataret. Ñaña añ calle ñeñt all chopeñe'chenet ñeñtpa' e'ñe oroché' ayeçhcataret atet ñerra'm rerpap ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon allo'tsa'yen all.

<sup>22</sup>All Parets pa'netsro ama't patrra pocoll ama neñche ñeñt all ma'yocheñet Yompor. Tarro'mar allpa' ama pallteno pocoll allcha' ma'yocheñet Yompor, tarro'mar ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' e'ñe allo'tsen all ñeñtcha' ma'yochena allohuen acheñenesha' epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>23</sup>Ñaña Parets pa'netsro allpa' ama muenenano atsne' ama't arrorra ama mueneñeto ñeñtcha' çhoyo'tetsa all. Tarro'mar Yompor ñeñt atto poptena pa'tsnomueño'pa' ñeñtña çhoyo'tetsa all epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñtña lamparñetets. Neñtara Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>24</sup>Ñeñt atto poptena Yompor pa'tsnomueño'pa' ñeñtña a'puetarsampene' erracmañen allohuen pa'namen acheñenesha' attoña correnet e'ñe cohuen. Allohuen añcha'taretnesha' ñeñt atto cohuentenet añe patsro, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>25</sup>Ñeñt Parets pa'netser ñeñt pueyottar pen allot be'tenet, amach yottamperte e'ñeçh ellapene't atoraret. Allpa' ama't cheçmetapa' ama eñalle. <sup>26</sup>Allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt añcha'na'tpotyetsa añe patsro ñeñt atto cohuenteyenet, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>27</sup>Allpa' ama't ahuatapa' amach orrtateto ñeñt sosya'tsañeçhno tarro'mar allpa' ama't puešheñarrapa' ama be'teno ñeñt cotape'chene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr tsena'ten



Yompor ñeñt atet ñierra'm ashcarñañ. Allpa' aña be'tets ñeñt aquellcayet pa'so'chñechno Cristo po'libro attochña ñetpa' corretsetach.

## 22

<sup>1</sup> Allempoña mellañoñeña' o' alla gaterrnerr po'ñes. Ñeñtpa' arrot huena conañoñ allo'tsen Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Ñeñt oña' atarr cohuen, atarr llancasaseno poptaso'tena. Oñ ñeñt atarr cohuen añ toma'ntena atto apueney Yompor attochña yapa' corretsayach e'ñe yocsheñeshocmañen errponohuañen. <sup>2</sup> Ñeñt Parets pa'netsro e'ñe rrocho allecma chopeñe'chenet, allña'pa' all oñen oñ. Ñeñt oñ emoto'mar popame'tar-ro all chopyen tsach. Ñeñña tsachpa' atarr nanac me'ten, pueña'tets arorrpa' chocma me'ten. Paterr charpa' charroch me'ten puechena epa. Ñeñt pue'mer ñeñtcha' apuerrey Yompor añ toma'ntena alloch yocrerra errponañohuen ñeñt ama ahuañaño ama't ahuaata. Ñaña pasopanerpa' añecop sherben ñeñtcha' a'crraterre' allohuen pa'namen acheñenesha' e'ñe puecamquëñohuenet. <sup>3</sup> Parets pa'netsropa' amach eñallettero ama't patra ñeñtcha' a'cmaretttertsa. Tarro'mar Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, ñetña partstotset all po'conañeto. Ñaña allohueney ñeñtchey torretsa Yomporcop e'ñech cohuen yesherberr yama all. <sup>4</sup> Yentercha' Parets yecuacalle'channerrach parro epay Yompor. Yeto'moña yapa' quellquërrancha' e'ñe ña pa'so'cheñ. <sup>5</sup> Allña'pa' amach eñallettero checmete'. Ñeñtcheycha' yecherrtsa allpa' amach yemnerro ñeñtcha' yechoyo'tamñse'. Atto te'pa' chocma yemnen lampareñ al-loch yechoyo'tamñpena. Allempopa' amach yemnerro ñaña o'ch choyo'tamñpeney at-sne', tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, ñapa' ñaña pa'tsnomueña ñeñtcha' yechoyo'tamñperre' all. Ñaña yapa' ya'mcha'taretta'preterach allempoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all eñotateney Jesucristopa' ahuencha' huerra po'pocheño arr patsro*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeña' o' alla oterrnerr, ñeñtpa' atet oterrnerr:

—Ora allohuen añ ñoñetspa' e'ñech seyemcha tarro'mar ñeñtpa' e'ñech po'ñoñ atet perra. Ñaña Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñaña'pa' chocma eñotatenan ñeñtcha' a'mtene' po'ñoñ. Ñeñtara Yompor ama't te'pa' o' llesensan po'mllañoñeñer ñeñtcha' gatyene' ñeñt torretsa ñocop ñeñtcha' ahuen atet perra ama't esempo. <sup>7</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra.

Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt yemtenaya ora allpon añ ñoñets ñeñt aquellcayet all Yompor po'libro ñeñtcha' atet perra esempo. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet eñotaten mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Na ñeñten Juananpa' naña e'muene' ñeñt ora allohuen añ ñoñets ñaña naña entene' ñeñt allpon gatyennet. Allempoña napa' neconcorposa e'ñe mellañoñeñ pa'rrpo ñeñt negatyene' ora allpon pa'namen esocmañen o'ch nema'yochyañ. <sup>9</sup> Ñaña'pa' oten:

—Amach pema'yochatsetno na, tarro'mar napa'cho'ña e'ñe parropa' atta netorrapretenpa Yomporcop ñaña allohuen ñeñt pemo'nasheñeshachno pepen ñeñt a'mta'yene' Yompor po'ñoñ, epuet ñaña allohuen ñeñt atarr yemtenaya añ ñoñets ñeñt atet aquellcayet añ libro. Papa' Yomporña pema'yocha.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt mellañoñeña' alla oterrnerr:

—Ñato't'cha pa'nasotena' añ ñeñt allpon Yompor po'ñoñ ñeñt o' pequellca'hua. Tarro'mar allpon ñeñt o' pequellca'hua ñeñtcha' atet perra esempo, te'ñapa' o' chapmoch allempoch attoch e'ñe etsotuerra esempohuañen. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe allempoteñ allohuen ñeñt ama cohuenaye' es petso ñeñtpa' allo'nepa'ch senet patse'tyaset ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Allohuenet ñeñt añach yeçhenet sosya'tsañechno, ñetpa' allo'nepa'ch senet yeçchatyesnomuet ñeñt atarr sosya'tsañechno. Tarraña allohuen ñeñt e'ñech cohuen es pa'yenetpa' ñetña'pa' allo'nepa'ch senet e'ñe cohuen es pa'yestset. Ñaña allohuen ñeñt ma'yochrenaya ñeñt atto sherbeñet Parets, ñetpa'cho'ña allo'nepa'ch senet ma'yochrenet ñeñt atarr cohuen enten Parets. <sup>12</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra. Nehuapaternnascha' ñeñt no'patatensa alloch netsa'tuerra e'ñe puesheña'tsos sa errotente' setorra'yese't. Tarraña o'ca'ye nehuapater ñaña alloch netsa'tatuera ñeñt ama pocteye' es petso. <sup>13</sup> Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen, atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto.

<sup>14</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor o'ch tsmhuerrñañet Yompor puenaren alloch e'ñe correrret poctacma. Allempopa' amach alla romuerrete'te. Ñeñtpa' ñeñtcha'ña e'ñe yoma'huerret ñesho. Ñehua, ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor

ñeñtpa' allohuen ñeñt e'ñe e'shohuaretterra po'chñar e'ñe pame'ñeñoñet Cristo. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñetpa' o' e'ñe tsama'tuerret pa'shtamuuet attoch e'ñe pocte' entanet Yompor o'ch be'toset yetarro esheccha' chapuet Yompor pa'netsro. <sup>15</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama ame'ñenayo Cristo ñetñapa' a'yote'tsa'yenetach Yompor pa'netsrot. Atet ñerra'm amase'ñeñechno, ñaña ñeñt ecañoreshatechno, ñaña ñeñt amtsañechno ñaña allohuen ñeñt po'yomporer pene' ayeçhcataret ñaña allohuen ñeñt cohuen entene' allohuen shequeñitsochno. Ñetpa' e'ñe ñeñta eñotenet o'ch shecare'chet acheñenesha'.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otererr, ñeñtpa' atet ot:

—Napa' ñaña ñeñten llesensene' nemllañoñeñer ñeñt o' eñotaterres ora añechno, allohuenes ñeñtes e'ñe same'ñeñoñen na sapa' çhocma sapcha'yena allemeñ anetso'mar. Napa' ñeñten allot huapa amcha'taret David, elloñapa' o' alla po'mreñeñ perrerr ñaña. Ñaña napa' atten ñerra'mrrate' ranto ñeñt atarr atarremñ ñeñt atarr huomenc atsnets o'ch puetaenmoch. Attoña na'puetarsampeñ allohuen acheñenesha'.

<sup>17</sup> Allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets ñetpa' atma'ntatarettenet atet ñerra'mrrate' Cristo puetaor penahuet. Attoña ñet Parets Puecamquëñoñ oteñet Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenes ñeñtes e'mñotene' o'ch soch samña Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenet ñeñt oñpa'tets ñeñt ama eñmatetso pueyoçhreto ñeñt çhocma es e'nyenet, ñetpa'çho'ña huapuetepa'. Yoretepa' añ oñ, allochñapa' ñetpa'çho'ña corretsetach. Ñeñt oñpa' e'ñech atta aparetet, amach es tsa'tayo ama't e'ñe coñe'ta.

<sup>18</sup> Na te'pa' o'ch noctape'chach allohuen ñeñt e'mñotene' añ ñoñets all oteneñ ñeñtcha' atet perra esempo. O'ch notanet: Ñerra'm esesha' atontatene' ñet poctapñet ñeñt ama atteye' oteneñ añ ñoñets, Yomporñapa' o'ch atontatanet ñocpuet ñeñtcha' mueroçhtaterrahuet ñeñt atet o' aquellca'huaretta añ libro. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm esesha' çha a'chencatenan ama't patrra ñoñets ñeñt allpon aquellca'huaretta añ libro, Yomporñapa' amach muenataneto o'ch es o'patapreteret all aquellcarenena libro allpon ñeñtñapa' corretsetach. Ñaña ñetpa' amach be'tosapo'tampereto Parets pa'netsro ñeñt atet o' aquellca'huaretta añ libro.

<sup>20</sup> Ñeñtara Jesús ñeñt yeñotatyene' ora añechno, ñañaapa' alla otererr:

—Napa' po'ñochcha' ahuen nohuerrerr po'pocheño.

Yañapa' allohueney yoteñ:

—Apon Yepartseshare Jesucristo. Ñeñtpa' attetepa'ch yocop.

<sup>21</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore allohuenacpay. Arrpa' e'ñe allohua puen Yompor po'ñoñ.